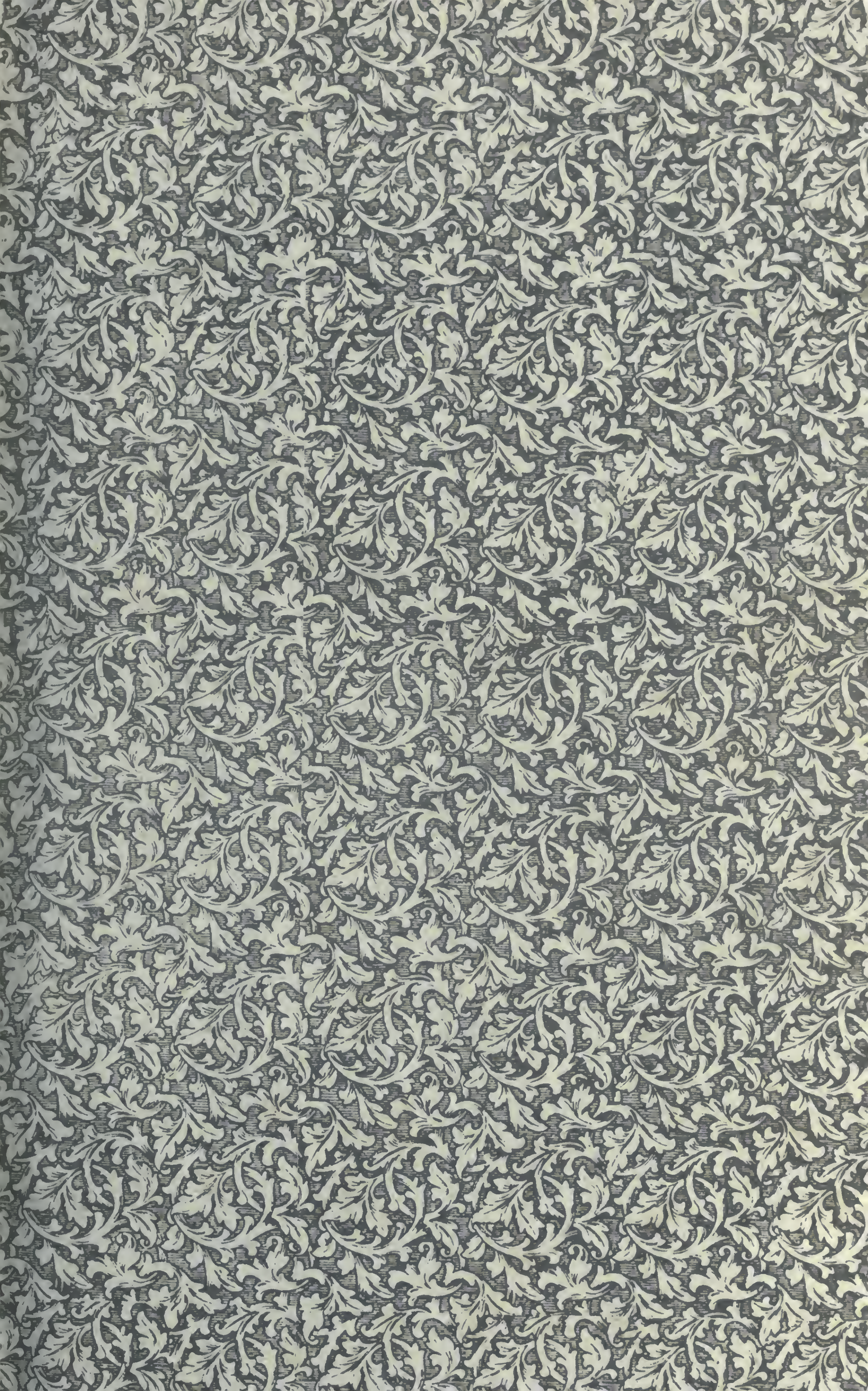




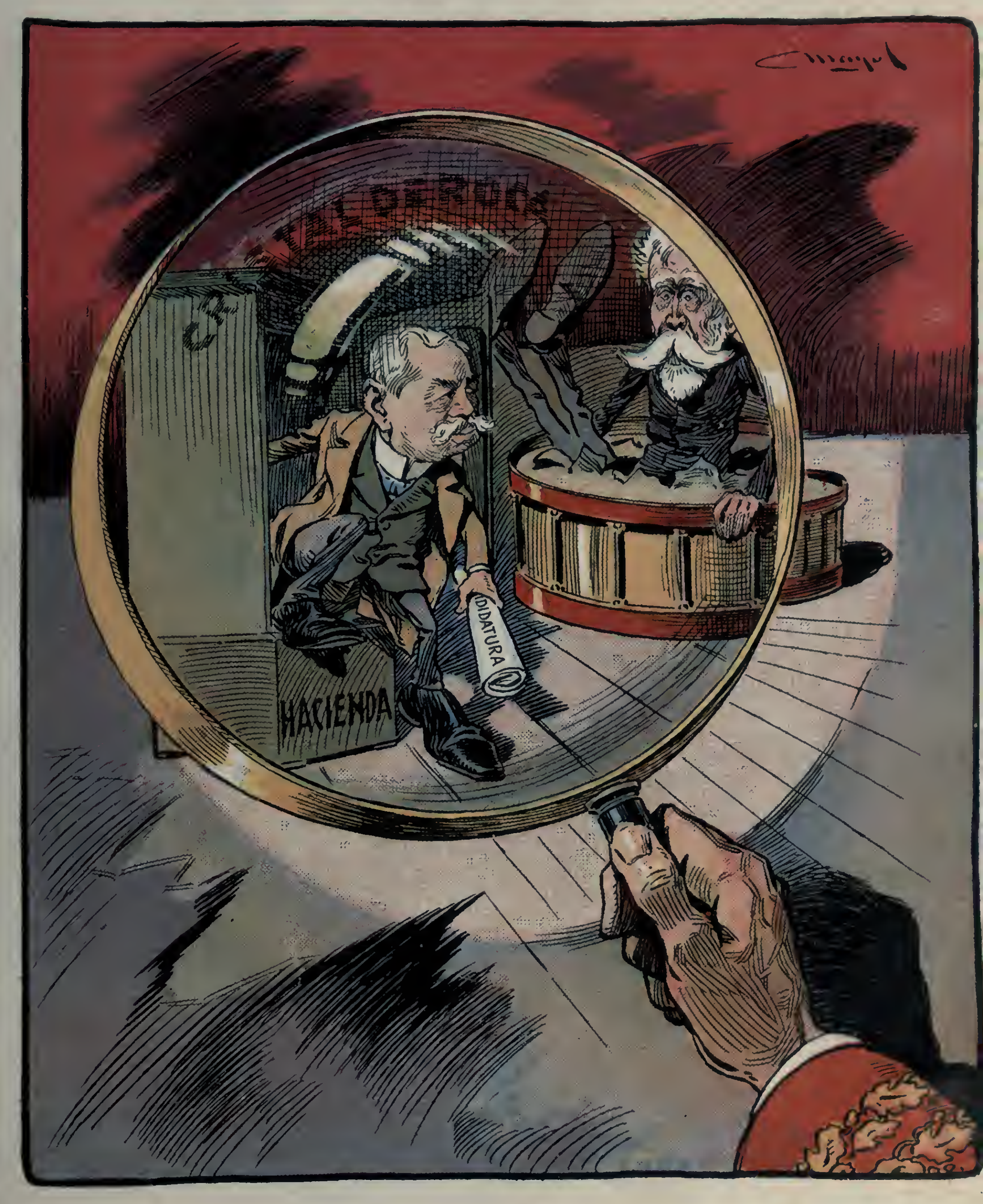


CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 2 DE ABRIL DE 1904 | N.° 287

FENOMENO OPTICO



"En este mundo traidor
nada es verdad ni mentira,
todo es según el color
del cristal con que se mira."


– No, hombre! no tengo necesidad de hacer un gran esfuerzo intelectual ni menos un derroche de palabras para probar á Vds. que el
Extracto de Malta de Pabst
es el mejor tónico que se conoce. Basta con que le pregunten Vds. á los anémicos, convalecientes, dispépticos y señoras que crían que lo han usado, para que se dén por convencidos y lo tomen enseguida.
De venta en Farmacias y Almacenes. .
ESCALADA & C^IA.
1170 - BMÉ. MITRE - 1174

SPORTS

APRECIACIONES



«ENCINA», GANADORA DEL PREMIO CRIADORES EN LA REUNIÓN DEL VIERNES 25



«VOLTAIRE», GANADOR DEL PREMIO ENSAYO

El clásico Gloria, base de la reunión de hoy en Belgrano, es una carrera interesantísima en a que se encuentran anotados grandes ligeros: Calepino 63 kilos, Breva 57, Alcázar 53, Encina 51, Mamboretá 51, Orvilina 49, Mahoma 49.

Daríamos nuestro voto á Calepino, cuya clase y condiciones se imponen, pero no tenemos idea de su forma actual. Nuestro favorito es Alcázar, que lleva poco peso para su valer.



EN EL PADDOCK

—El clásico Lavalle es una nueva prueba del elemento joven, representado por Miss Julieta, Bonnie Lad, Escocia, Old Man, Cumbay, Celso, etc.

Los que mejor nos han impresionado son: Cumbay y Old Man, de la misma caballeriza. Cu bay lleva tres kilos de recargo, de manera posiblemente no correrá, dejando á cargo de Man la d fensa de sus lores.

Hacemos nu tro favorito hi o de Or Moissonneu s que ganó en dísimo estilo única carr que ha disp tado.

FAVORITOS

Día 2.— 1.ª rrera, Melro 2.ª, Orcoy; Damasco; 4.ª, Alcázar; 5.ª, Great Scot; Happy; 7.ª, Edith.

Día 3.—1.ª carrera, Fábula; 2.ª, Bonnie B 3.ª, Moretina; 4.ª, Old Man; 5.ª, Ondina; Diane de Falguiere; 7.ª, Friandise.



CABULISTAS HACIENDO CÁLCULOS

VIENDO EL DESFILE DE LOS PRODUCTOS

EL DOCTOR GARRIDO.—UN FILÁNTROPO

Uno de los más populares tipos de Madrid, el doctor Garrido, farmacéutico que logró amena popularidad por los anuncios en que cantaba las excelencias de sus específicos, acaba de morir en Alicante, donde había ido en busca de salud.

El estribillo inevitable "siempre en su farmacia, Luna, 6", así como ciertos detalles de su indumentaria le habían hecho célebre en la villa y corte. El doctor Garrido ganó una fortuna con su original sistema de anunciarse.

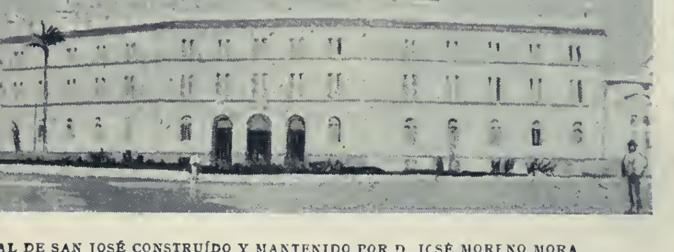
—Don José Moreno de la Mora, filántropo gaditano á cuyo celo caritativo se debe el Sanatorio de la Madre de Dios y las escuelas de San Miguel, ha construído el Hospital de San José, cuyos gastos anuales se calculan en cuarenta mil duros. En él hay camas para cerca de trescientos enfermos, pudiendo asistirse muchos más, pues lo amplio de las salas lo permitiría.

Cádiz agradecido cuenta con esa nueva obra pía. El proyecto y los planos son debidos al arquitecto francés Mr. Viraud. Bendijo el Hospital el obispo de la diócesis, acudiendo á la inauguración lo más escogido de la sociedad de dicha ciudad andaluza. En los primeros días del pasado mes de marzo fué entregado el hospital á la Diputación.



EL POPULAR DOCTOR GARRIDO † EN ALICANTE





HOSPITAL DE SAN JOSÉ CONSTRUÍDO Y MANTENIDO POR D. JOSÉ MORENO MORA

D. JOSÉ MORENO MORA


A VUELTA DE CORREO
GRATIS
Y FRANCO DE PORTE Á CUALQUIER PUNTO DEL INTERIOR DE LA REPÚBLICA, REMITIRÉ Á QUIEN LO SOLICITE
"La Guía del Comprador"
Catálogo Colectivo Ilustrado
¡¡CONTIENE TODOS LOS ARTÍCULOS!!
Es el
Catálogo más completo!
El más Útil!
El más Ventajoso!
LA GUÍA DEL COMPRADOR
AHORRA
grandes sumas á sus favorecedores tanto en los precios de los artículos . . . como EN LOS GASTOS DE FLETE .
"La Guía del Comprador"
LA COMPONEN LAS REPUTADAS CASAS
G. MOUSSION ◈ Gran Tienda LA PIEDAD ◈
"AU MERINOS" ◈ A. DE MICHELI ◈
S. RIGAU ◈ C. RASETTI ◈
JOSÉ TAGINI ◈ EXPOSICIÓN INGLESA
I. RILLO y Cía. ◈ V. PELUFFO y Cª
"LA GRAN DESPENSA" ◈
Droguería y Farmacia FRANCO-INGLESA
DIRIJA LOS PEDIDOS Á A. L. Legrand
RECONQUISTA, 34 - Buenos Aires
CORTE POR ESTA LINEA
A. L. LEGRAND, Reconquista 34
BUENOS AIRES
A vuelta de correo remita gratis y franco de porte
La Guía del Comprador
A Nombre
Localidad
F. C.

INCENDIO DESASTROSO EN PARÍS. — INUNDACIONES EN VARIAS CIUDADES

El 20 de febrero ocurrió en París un incendio en pleno barrio comercial. A la una y cuarto de la tarde, una explosión hizo volar los vidrios de la casa situada en la esquina del boulevard Sebastopol y de la calle Etienne-Marcel. Inmediatamente salieron llamas altas por los balcones del tercer piso donde estaban los talleres de bordado de M. Chataux. El fuego encontró nuevo alimento en el piso superior donde había un depósito de peines y otros objetos de celuloide. Pronto el incendio llegó al quinto piso, en cuyos balcones aparecieron varios vecinos pidiendo socorro; desde el piso inferior pedían auxilio también y tres obreras se arrojaron por uno de sus balcones y murieron. Cuando el fuego se calmó y pudo penetrarse en los departamentos altos incendiados, encontráronse carbonizados dos varios cadáveres.



PARÍS. CASA INCENDIADA EN EL BOULEVARD SEBASTOPOL

Los muertos fueron 14. Los bomberos se portaron heroicamente pero no pudieron realizar el salvamento porque sus escalas eran cortas.

—Las regiones de Nantes, Angers, Niort y, la misma de París, han padecido bastante por las inundaciones de los ríos desbordados á consecuencia de las muchas lluvias. En el Sena, hubo que suspender el servicio de los barcos ómnibus á causa de la crecida y en el muelle del Louvre quedaron bloqueados dos vapores que hacen el servicio regular entre París y Londres.

En Nantes todos los barrios bajos fueron cubiertos por las aguas, las fábricas de las cercanías tuvieron que cerrar sus puertas y con el paro empezaron á sentir la miseria los obreros; los arrabales de Angulema se inundaron las llanuras del Adour desaparecieron bajo el agua en la región de Dax y la gente circulaba en barcos por los arrabales de Niort. Los ríos Loira, Clain, afluente del Vienne, y Charenta cortaron al desbordarse las vías de comunicación y causaron en ciertos puntos perjuicios graves.



VEREDAS IMPROVISADAS EN LAS CALLES DE NANTES, SOBRE UN METRO Y MEDIO DE AGUA



NIORT.—EL SÈVRE FUERA DE SU LECHO ORDINARIO, QUE ES EL MARCADO POR DOS HILERAS DE ÁLAMOS

EN LOS ARRABALES DE NANTES — LA «GRAND' RUE» DE DOULON INUNDADA POR LAS AGUAS DEL LOIRA

En general, las lluvias del mes de febrero aumentaron considerablemente en casi todo el país, el caudal de los ríos cuyo nivel pasó del término medio de las crecidas periódicas.

Como es sabido, las aguas del mar invadieron también hace poco varios puntos de la región bretona, de modo que este año, se recordará, entre otras cosas en el país, por las muchas inundaciones.

carbón, sobre todo, se modificarán en consecuencia.

No ha sido nuestro ánimo sino tocar levemente esta cuestión, por lo que pasamos á decir unas breves palabras sobre las ilustraciones.

Entre los retratos de esta nota figuran algunos de víctimas de los primeros combates, á los que siguen diversos grabados ilustrativos, dos de los cuales se refieren á la llegada al lago Baikal y á su travesía en trineo.

En cada uno de éstos van dos viajeros con sus equipajes. Como el lago permanece helado durante seis meses del año, se construyen en medio de él verdaderos ho-



SAN PETERSBURGO. OFICIALES RUSOS QUE VAN Á PRESENTARSE EN EL PALACIO DE INVIERNO PARA LA MOVILIZACIÓN

OFICIALES ALEMANES ENVIADOS AL TEATRO DE LA GUERRA



MAYOR BARÓN DE TETTAU



CAP DE FRAGATA HOPMANN



CAPITÁN HOFFMANN



TENIENTE CORONEL LAUENSTEIN


GRAN TIENDA "LA PIEDAD"
BARTOLOMÉ MITRE 1102 ESQ CERRITO
Bs AIRES
Inauguración
de la temporada
OTOÑO é INVIERNO
Ofrecemos á nuestra distinguida clientela y al público en general, el inmenso surtido de novedades recién llegado de PARÍS . . . .
La mejor colección con las últimas creaciones de la moda en . .
Lanas de fantasía, Sederías, Panas y Terciopelos, Adornos, Franelas, Pieles, etc., etc.
CONFECCIONES
Gran ensanche de este departamento
Exhibición de 800 modelos de Paletots entre ellos creaciones de las casas más reputadas de París.
Excepcional Para inaugurar espléndidamente este nuevo departamento, el Lunes 4 de Abril pondremos á la venta una colección de elegantes Paletots de paño castor para lana, adornos bordados forrados de seda, á $ 50, 45, 40, 35 y 32.50.
Muestras de géneros para provincias y campaña, se despachan á vuelta de correo . . . . .
Diri'a la correspondencia á la Gran Tienda "La Piedad"
Bmé. MITRE, 1102 - Buenos Aires


EL DIQUE DE CARENA EN VLADIVOSTOK

Durante la travesía se sigue un verdadero camino con sus postes telegráficos, del que no conviene separarse cuando se acerca el deshielo.

Los bandidos de Manchuria han dado que hacer bastante á los cosacos, destruyendo trozos de la línea del ferrocarril, á lo cual les instigaban los japoneses, según declaran los mismos diarios de Londres. Estos bandidos llamados Hunghuses, son feroces y no perdonan nunca al desgraciado que cae en sus manos.

Al final de la nota aparecen los cazadores rusos que sirven como escuchas durante la noche y que, según los reglamentos, no deben nunca quitar la bayoneta del fusil.

En materia de novedades, no las hay tan de bulto como fuera de desear; es decir, no se han librado combates de carácter decisivo que hagan prever el pronto término de las hostilidades, y la guerra sigue en su primer período. El hecho notable ha sido el último ataque de los japoneses á Port Arthur, su tentativa para obstruir la entrada de dicho puerto, que fracasó también.

Claramente se ve por las operaciones realizadas que Port Arthur no es nada fácil de atacar y que los buques rusos de ese puerto con el fuego de los cañones de los fuertes, pueden resistir á una poderosa escuadra.

Esta es una de las enseñanzas de la guerra que acaba con las varias opiniones de unos y otros sobre las condiciones de Port Arthur.

Otras cosas análogas se comprobarán del


LA ESTACIÓN DEL FERROCARRIL DEL LAGO BAIKAL


VIAJEROS SUBIENDO Á LOS TRINEOS PARA PASAR EL LAGO


BARCO EN QUE SE PASA EL RÍO EN YOUNG SAN, Á 3 KILÓMETROS DE SEUL



LOS BANDIDOS DE MANCHURIA ATACANDO Á UNA GUARDIA DE COSACOS DEL FERROCARRIL



DESTACAMENTO DE CAZADORES RUSOS EN SERVICIO DE ESCUCHAS

mismo modo y entonces podrá apreciarse el valor de ciertas ideas lanzadas en los diarios del Viejo y del Nuevo Mundo, y que se han repetido como verdades indiscutibles.

CALAMIDADES DE LA GUERRA



—Mi general: Hemos sido atacados por un destacamento japonés y nos ha destrozado toda la vanguardia, tomándonos 600 prisioneros.
—Bueno, no importa. ¿Qué más?



—Y nos han arrebatado 17 cañones.
—Eso no es nada. Adelante.



—Y además nos llevaron todas las provisiones de boca y guerra.
—¡Si no es más que eso!...



—¡Y nos quitaron también tres botellas de *Amaro Felsina Buton!!*
—¡¡Qué desastre!!....

Tienda San Juan

El establecimiento más importante del país

ÚNICA casa que vende articulos de confianza

Ventas por departamentos

Alsina y Piedras

BUENOS AIRES

PRECIO FIJO

Exposición de las últimas novedades para

OTOÑO É INVIERNO

Lanas
Sedas
Fantasias
Pieles
Terciopelos
Panas
Adornos
Galones



Alfombras
Hules
Cortinados
Doseles
Estores
Bris-bis
Carpetas
Felpas

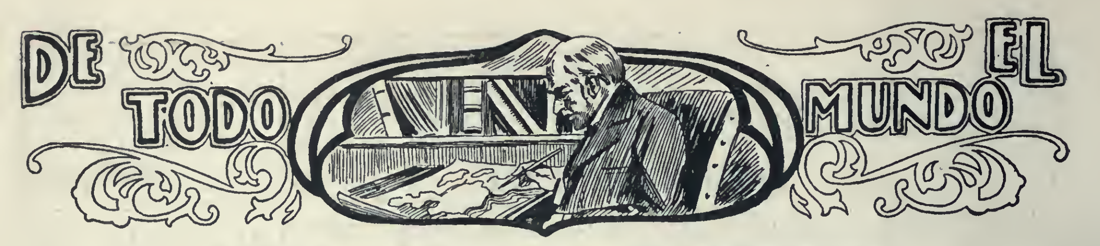
2500 MODELOS DE CONFECCIONES DESDE PESOS 35

Importados directamente de los mejores talleres de París

Todos los
VIERNES
días de
SALDOS

Avisamos á nuestra clientela y al público en general, de los grandes ensanches para el próximo INVIERNO, doble local del actual: ALTOS y BAJOS, donde además de nuestros bien conocidos y grandes surtidos de CONFECCIONES importadas de EUROPA, estamos instalando, un gran taller, para toda clase de Confección sobre medida para SEÑORAS y NIÑAS, contando con competentes cortadores sastres, traídos expresamente de EUROPA, con la justa fama de TIJERAS DE PRIMER ORDEN.

Esta casa no tiene sucursal ni en la capital ni en provincias.— Mandamos muestras y presupuestos gratis á cualquier punto de la República.



Medidas contra incendios en la Opera Real de Berlín—El incendio del teatro Iroqués de Chicago que causó tantas victimas, produjo tal impresión en varias capitales que sus autoridades adoptaron inmediatamente nuevas precauciones en los teatros para evitar semejantes desgracias. En Berlín, sobre todo, se sintió más que en otras partes la necesidad de tomar dichas medidas y se empezó á colocar al punto en el Teatro



ESCALERA DE HIERRO EXTERIOR EN LA ÓPERA DE BERLÍN PARA EL CASO DE INCENDIO



MARCHA DIFÍCIL DE UNA COLUMNA DE TROPAS BRITÁNICAS EN EL TIBET



LA BATALLA DE SHIDBALLI EN SOMALILAND

Real de la Opera una escalera exterior de hierro por la que pueden ponerse en salvo fácilmente tanto los espectadores como los artistas. Otras precauciones se han tomado también en ese teatro, pero esta escalera es lo más notable y original de las reformas y sin duda el medio más eficaz para el caso de incendio.

El avance de los ingleses en el Tibet.—La expedición británica al Tibet lleva adelante su empresa, aunque lucha con la dificultad de las comunicaciones. Un corresponsal dice así, tratando de su marcha: «De todas las secciones de las líneas de comunicación, desde la estación del ferrocarril de Siliguri á Chumbí, la peor es quizás la del Paso del Jelapi á Yatung.

En algunos sitios, el camino se pierde en un laberinto de rocas y troncos de árboles derribados, y en otros está borrado por pequeños ventisqueros, muy pintorescos, pero también muy peligrosos. Generalmente, los caballos y las mulas que caen en tales sitios, no se levantan más.»



TIRO DE MULAS ARGENTINAS EN LA COLONIA DEL CABO

La batalla de Shidballi en Somaliland. — En Shidballi donde el coronel británico Kenna sostuvo un combate con las fuerzas del Mullah el 19 de diciembre, se libró una segunda batalla el 12 de enero último. Ese sitio que se halla á unas ochenta millas al este del campamento británico en Kirrit, es decir, á unas 130 millas al sudeste de Barbera, estaba defendido por 5.000 indígenas rebeldes. Las fuerzas británicas se componían de 2.200



LONDON HOSIERY STORE
GATA Y CHAVES
BARME MITRE 569 - FLORIDA 107-127
Bs. AIRES
INAUGURACIÓN
DE LA TEMPORADA
OTOÑO-INVIERNO 1904
Trajes de casimir inglés, fantasía, novedad, á $ 53.—, 49.—, 48.—, 38.—, 34.— y........ $ 29.50
Trajes de casimir inglés negro, á $ 46.—, 38.—, 36.— y........ „ 31.—
Sacos de ratina con forro de tartán, á $ 31.— y.... „ 29.—
Saco y pantalón corderoy para cazador, á...... „ 36.—
Pantalones casimir fantasía á $ 17.—, 12.50, 10 y.. „ 8.50
Pantalones corderoy, á........ „ 9.50
Bombachas corderoy para campo, á........ „ 10.50
Breeches corderoy, á........ „ 11.50
Breeches género algodón, á........ „ 6.50
Bombachas casimir, á........ „ 9.50
Sobretodos forro de seda y cuello terciopelo, á 55.—, 54.—, 49.— y........ „ 45.—
Sobretodos forro de lana y cuello terciopelo, á... „ 36.—
Cover coat forro de seda, á 43.— y........ „ 38.—
Ulsters sin talma, á 45.— y........ „ 39.—
Ulsters con talma, á 56.— y........ „ 51.—
Chalecos fantasía alta novedad, á 6.50 y........ „ 5.50
Blusas y bombachas algodón color muy fuertes para trabajo de campo, á.. „ 7.—
Especialidad en trajes sobre medida
Pidan muestras de casimires y se remitirán á vuelta de correo
Nuestro nuevo Gran Catálogo
Profusamente ilustrado con 180 páginas de texto y más de 2000 grabados. Contiene precios y descripciones de todos los artículos de nuestros vastos Departamentos. Se envia gratis y franco de porte á todo aquel que lo solicite.
IMPORTANTE
Nuestra casa es la única en Sud América que ofrece á sus favorecedores la condición de que toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, ya sea por su calidad ó por cualquier otra circunstancia, podrá ser devuelta, con gastos de flete á nuestro cargo y reembolsaremos INTEGRO el valor pagado. Esta es la mejor garantía que podemos presentar á nuestra clientela.
Toda correspondencia debe ser dirigida exclusivamente á
GATH & CHAVES Bartolomé Mitre y Florida
BUENOS AIRES

Sí, señor:

Hay diferencia entre los atados de cigarrillos **Ideales** que se venden en la capital y los que circulan fuera de ella. Los cigarrillos son los mismos; pero los primeros llevan figuritas para el concurso del 8 de julio, y en los segundos hay billetes originales de las dos series de la Lotería Nacional. En eso consiste la diferencia.

¿Que si se admite en el concurso las caricaturas y los retratos repetidos?

Es natural:

Se admite todas las figuritas, sea cual fuere el número que lleven y la serie á que correspondan. Nuestro propósito es que se lleven los premios quienes hayan reunido el mayor número, pues como en cada atado va forzosamente, una figurita, quien más tenga será quien más haya comprado.

No olvide:

Que los premios son: Uno de 2.000 pesos; uno de 500; uno de 200; cinco de 100; dieciséis de 50 y cuarenta de 25.

Y recuerde que hasta el día 6 de julio, á las cinco de la tarde, puede reunir figuritas de **Ideales**.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ, FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 2 DE ABRIL DE 1904 — N.° 287

LA CONFERENCIA DE MAESTROS

El sábado último celebraron los maestros la primera de las cuatro conferencias anuales á que concurrirá el personal docente de la capital.

Abrió el acto el inspector técnico, señor Andrés Ferreyra, siguiéndole en el uso de la palabra la conferenciante señorita Ernestina López. Esta leyó un notable trabajo, en el que después de estudiar los métodos de enseñanza en las distintas épocas, concluyó encareciendo la necesidad que hay de amoldarla á las necesidades científicas creadas por la psicología y fisiología modernas. Tomadas en consideración sus conclusiones, fueron aprobadas por la concurrencia, mereciendo calurosos elogios de los profesores Salinas, Pena, Martínez, Navarro, Aubin y Rezzano.

El profesor señor Navarro, exhibió con proyecciones luminosas el material escolar que ha de remitirse á la exposición de Saint Louis (Missouri), con lo que se dió término al acto.



LA DOCTORA LÓPEZ LEYENDO SU CONFERENCIA

LA CONCURRENCIA EN LA SALA DEL POLITEAMA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA

Ya se acerca el momento;
ya crece el movimiento
que hace una temporada ha comenzado
y reune en un mismo sentimiento
al viudo y al soltero y al casado.

¿Quién será presidente?
¿Quién será? ¡Oh Dios clemente!
Silencio. No responden. Con extraña
ansiedad hoy palpitan igualmente
el bosque, el río, el llano, la montaña.

No importa que á uno alaben
ó con su fama acaben
diciéndole improperios á destajo;
quien va á ser elegido no lo saben
Roca ni Quirno Costa ni Gramajo.

¿Qué se vislumbra? Nada.
La difícil charada
pone al más lince en compromiso serio,
pues ve á donde dirige la mirada
enigma, niebla, oscuridad, misterio

La atmósfera mefítica
de la antigua política
ha cambiado en brevísimos instantes;
actualmente del «caso» hacen la crítica
altos, chicos, enanos y gigantes.

Y mientras esperamos
hasta que conozcamos
al que debe regir nuestros destinos,
¡paciencia nos dé Dios! para que oigamos
disparates, pavadas, desatinos.





* * *

Aunque tiene sus dudas,
porque en las peliagudas
lides de la política actualmente
principia á figurar, cierto don Judas
piensa ser elegido presidente.

Y habla así:—Yo podía
ganar; lo que sería
raro, porque no soy en ello ducho...
Pero ¡no! Lo esencial es, hoy en día,
que al candidato le conozcan mucho.

Realizaré mi sueño
luchando con empeño.
Poner deseo mi renombre á prueba.
De una casa de préstamos soy dueño
¿y quién hay que *favores* no me deba?

* * *

Hay joven elegante
que á la moda imperante
se somete, aunque sea un poco rara,
y que toma un aspecto interesante,
á lo yanqui afeitándose la cara.

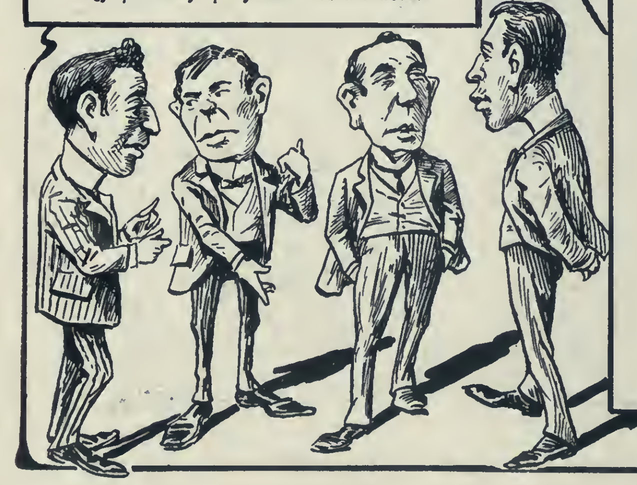
Piensa que se embellece,
y al punto que le crece
se rasura la barba ó el bigote,
si ver el pobrecito que parece
un cochero, un actor ó un sacerdote.

Tétrico y desganado
afecta el desdichado
tener una expresión meditabunda;
su gesto es el del triste condenado
á oler siempre una cosa nauseabunda.

Olvida esa zoncera
y déjate la pera
ó el bigote ó la barba, á tu deseo
porque, fíjate bien, de esa manera,
joven, estás muy feo ¡estás muy feo!

El recurso no es grato
ni aún para el candidato
que sufriendo amarguras infinitas
y después de pasar mucho mal rato
va á quedarse afeitado y sin visitas.

Luis GARCÍA.



Dib. de Sanuy.

EL DOMINGO DE RAMOS



LOS PADRES QUE CANTARON LA PASIÓN EN S. FRANCISCO



PROCESIÓN EN SAN FRANCISCO



SALIDA DE SAN FRANCISCO

NIÑOS ASISTIENDO Á LA REPARTICIÓN DE PALMAS EN SAN JUAN EVANGELISTA

En todas las iglesias de la capital se celebró con gran pompa, el domingo último la distribución á los fieles de palmas y ramos de olivo, en conmemoración de la entrada triunfal de Cristo en Jerusalén donde fué recibido por un pueblo que veía en él al salvador del mundo.

Este acto tan trascendental en la historia del cristianismo, lo celebra la iglesia romana en todo el orbe con vistosas procesiones, siendo tradicional la bendición de ramos de olivo, que después son entregados á los fieles, quienes los conservan como sacratísimo recuerdo.

El Domingo de Ramos inicia la semana santa, que lo es de rezos y ayunos para los fieles cristianos. Este año, se vieron las iglesias de Buenos Aires muy visitadas, pues el culto de ese día, se guarda con religioso respeto por nuestra sociedad más distinguida.

En la Catedral, San Francisco, San Ignacio y Santo Domingo ha revestido gran solemnidad la ceremonia de la bendición de ramos, siendo enorme la concurrencia de señoras y niñas que las presenció.

Algo imponente y majestuoso resultó el cortejo que salió de la sacristía de San Francisco para entrar en la iglesia, la que según los cánones litúrgicos se encontraba cerrada. En ese momento los fieles que ocupaban el atrio, se arrodillaron respetuosamente para dejar paso al sacerdote que revestido de los ornamentos sagrados simbolizaba á Cristo Redentor.

Al entrar la comitiva en la iglesia, después de oirse las antífonas de práctica, entonó el coro himnos de alabanza y el órgano llenó las naves de la iglesia con sus melodías de esperanza y de triunfo, que los fieles escucharon conmovidos, en medio del mayor recogimiento.



SAN IGNACIO.—LOS FIELES RETIRÁNDOSE CON PALMAS BENDITAS

Fot. de Caras y Caretas.

PARTIDA DE POLO EN HONOR DE LOS OFICIALES ITALIANOS

En honor de la condesa Calvi y de los oficiales italianos Calvi, Bolla y Ubertelli, se realizó en el hipódromo de Hurlingham una partida de polo que como final de un paseo que resultó hermoso, atrajo la atención de las personas interesadas en esta clase de juegos. A las 11.10 de la mañana el grupo de invitados partió de la estación Retiro.

Las señoras de Demarchi, Peers y Calvi, los oficiales italianos, el comandante Oliveira Cézar y demás invitados pasaron á visitar el Haras Nacional, admirando justamente productos de Orbit, Valero y Acheron.



LOS OFICIALES ITALIANOS EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

En el Club de Hurlingham, el comandante Oliveira Cézar ofreció un almuerzo á la selecta comitiva, almuerzo que proporcionó los más agradables momentos, pues se conversó en amable compañía hasta la 1 del dia.

Una hora más tarde jugó el team de la sociedad Hípica compuesto de los señores: Oliveira Cézar, Peers, E. Robson y T. Betford contra el team de Hurlingham compuesto á su vez por los señores: H. Robson, Chalinor, Leared y Moncieff.

Por dos goals venció el team de la Hípica. Se efectuó otra partida entre teams del Polo Club de La Plata y de Hurlingham, venciendo éste por tres goals.



EL BARÓN DEMARCHI Y EL SR. TOMÁS DEVOTO EN LA ESTACIÓN RETIRO



SRAS. DE PEERS, DEMARCHI Y CALVI EN EL HARAS NACIONAL



DURANTE EL PARTIDO



EL COMANDANTE OLIVEIRA CÉZAR EN EL MOMENTO DE HACER EL PRIMER GOAL



EL TEAM GANADOR

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LOS HUÉSPEDES CHILENOS.—PASEO POR LA CIUDAD

Invitados por el intendente Casares, los caballeros chilenos que se encuentran de paso en nuestra ciudad, efectuaron una jira el miércoles pasado por los alrededores de Buenos Aires.

Seis automóviles partieron de la Avenida de Mayo frente á la intendencia y después de atravesar el municipio de un extremo al otro, haciendo las paradas convenientes para que los huéspedes juzgasen de nuestros adelantos edilicios, á las 11 llegaba la comitiva al Jardín Zoológico, donde visitó los antiguos pensionistas del doctor Holmberg, volviendo á tomar el automóvil para trasladarse al Jockey Club, en el que se hallaba dispuesto un almuerzo suntuoso en honor de los huéspedes.

En amable conversación de sobremesa, trascurrieron dos horas.



LOS AUTOMÓVILES FRENTE AL PARQUE LEZAMA



EN EL JARDÍN ZOOLÓGICO



EL ALMUERZO EN EL JOCKEY CLUB

LAS ELECCIONES EN LA PROVINCIA

EL SANTO Y SEÑA

—¡Alto! ¿Quién vive?
—Un voto.
—¿Para quién?
—Para Marcelino.
—Adelante.

Dib. de Cao.



DON MARCOS EN SU DESPACHO

CONFERENCIANDO CON UN PARTIDARIO

La semana pasada ha sido de grandes acontecimientos en el mundo político; la candidatura de don Marco Avellaneda para presidente de la república ha sacado de quicio á los quintanistas, quienes han hecho elderroche de engrudo y papel impreso para tapar al candidato naciente, y seguir en ese tren es ir derechito á la ruina.



PARTIDO REPUBLICANO—ASAMBLEA EN QUE SE RESOLVIÓ NO CONCURRIR Á LAS ELECCIONES PROVINCIALES DEL DOMINGO

con el santo fin según han dicho, de hacer que se entere el enigmático doctor, de que tiene en su camino un rival que quiere ganarle la carrera.

El diez de abril ha de ser día de sorpresas, y entonces quizás sepamos algo del por qué del silencio del general al no apadrinar derechamente un candidato determinado.

El Dr. Villa-



CELEBRANDO EL TRIUNFO DEL DR. VILLANUEVA — EL ALMUERZO OFRECIDO POR EL SENADOR DON PANCHO.



RCELINO NARRANDO UN CUENTO PICARESCO

Los avellanedistas, que, aunque tarde salieron con furia á la palestra, han tomado represalias del tapamiento de los carteles, donde proclamaban á su ídolo, y una noche tuvieron la osadía de irse á la casa del doctor Quintana, y llenarle el frente de carteles



EN PLENA ACTIVIDAD DIGESTIVA

nueva con motivo de su triunfo ha vuelto á ser festejado, mimado y vitoreado por sus admiradores. Don Pancho, que fué el de la idea, á los postres, recordó el compromiso que tenían todos los presentes de sostener al doctor Quintana, lo que hubo de hacer peligrar algunas di-

PROGRESOS ELECTORALES



—Ché! Refilón, que ¿no me ois, dende hoy que t'estoy chiflando! No ti hagás el descuidao... que yo no soy cobrador.

—Si no te he visto Senobia..! Te negué, personería, así, de pronto, no más. Es qui ando mal de los ojos!

—Jesús, ponéte antiparras..! ¡Qué paradón has echao..! Quien ti ha visto, hasta hace días, más pelao que un bacaray; y, aura, ¡qué humos! Refilón, parecés cocina é fonda! Avisá, no seas retranca... vos, te has sacao el millón!

—Puchal, no me hagás rair... que tengo el labio... partido! Calláte querés Senobia? ¿qué me tenés que encrespar..? Qué gasto uniforme nuevo, caminantes enterizos, un funshesito fulero y este lengo colorao?... Y eso? á vos se te hace muy jai, y es pura chafalonía... válgale á las elesiones y á los amigos...

—Qué cuento, me estás formando! De vicio t'incomodás, vos crés que soy imigranta, recién salida é l'hotel? Si yo t'he manyao el tempo... ya tendrás mina á la gurda, que te refile güen toco y no hacés caso á las chauchas!

—Mirá Senobia... escuchá! por atender el rajido se te ha olvidao la tonada; y, te has vuelto más cabrera que... candidato mistongo! Desconfiá, lo que querás—si parecés ambulante vendiéndole á los diareros—pero, ponéte en razón... y no estrilés tan al ñudo! Embrocá... embrocá, no más: te crés qui ando en un mal paso, que espero una percantaina..?

—Si yo, no te digo nada... que te venís atajando. Parecés un padre-cura con paragua... en día de sol! Pero, ¿porqué ya no vas, por la mañana al mercao, pa que te refile el níquel, como antes, que no faltabas... que te has tragao más monedas que cartera'e mayoral? Es que aura andás embuchao hasta el tope... como carro é basurero; y, ti has hecho un jai de buten... empretinao y orgulloso... más cantor... que canario é restauran! Vos te crés que yo estoy sucia, estrilada ó hablo al ñudo? No... si pa mi, es lo mesmo, que ande quiera hay barro blando, que á una l'ensucée las naguas..!

—Mujer no estrilés! Mirá, te viá mandar los padrinos como Cané á Villanueva, si me seguís ofendiendo! Atendé que ando en la buena. Vos te crés que es cosa'el carro? No, si es que las dos elesiones me han aliviao p'al invierno! Aura ya la lay no es cuento; y, la libreta p'al voto l'han hecho más efetiva que libreta de almacén, cuando las va de verdá el patrón de las curdelas! Te crés que yo soy otario p'andar como ántes, de Cristo? No Senobia, aura la entiendo, me acomodo en las... de andar y voto por el que forma..! Todo es cuestión de bullón y de piayantin... sabés? Aguanto hasta la última hora, cuando andan los candidatos con más chucho, que un enfermo é fiebre tifo; y diay, me acerco al montón y espero que pique el bagre...

—Y pica...?

—Que si pica? se traga el ansuelo entero con más juerza que un dorao! Se vuelven puros saludos y más parte que un mamón vendedor de boletines...! Y después, con las parolas: «Vd. votó compa, ñero! le juegan unas sonrisas como artista é circo é pruebas, hasta que dentran á hablar tocante á la formación; y... entonces, bato de apuro, y me arreverso y estrilo pa que caigan á la güella...!

—Pero, forman ó es de cuento?

—Y si no? Con la guita en una mano y con la libreta en la otra... marchamos pa la elesión; me dan la boleta y... voto; y, entonces, soy barro blando como vos decis Senobia...

—Y ¿por quién diste tu voto..?

—Qué tengo que ver con eso? si pa mí, lo mesmo es Roca, que Pelegrini, que Rivas, que Mitre y que Villanueva: todo es cuestión de bullón, yo soy político prático..!

—Eso sí, ya se está viendo! En amor y pa votar, vos no sos interesao... a penas, si hablás del mórfel Y con cuanto te alumbraron?

—Con cincuenta granaderos; te crés que yo soy un gil de esos que votan temprano... y agátas le largan diez...? Cincuenta en cada elesión! Enteráte en la libreta, que p'al caso, también sirve, pa que apuntemos los dentro...! Calá... que aquí está marcao... Y, aura que has visto Senobia, que no es como vos decías, ya no estrilarás de vicio...?

—Mirá, si yo no h'estrilao, no se te haga el caldo grasa..! Te estás poniendo orgulloso como gallego cochero de esos que tienen los ricos; y pa mi, vos no pasás de un bacan misho y curdela, que no tenés dinidá, y que vendés la libreta y que vendés l'alma al diablo, Refilón si llega el caso...! Si sos como mancarrón que sólo lo alegra el verde!

—Ah! m'hijita, en eso sí... y por si sos candidata, empezá á aflojar el níquel y armáme con unas chauchas... que tengo que dirme á Flores...

—Tomá, Refilón, tomá! Si parece que la boca, te la hubiera hecho algún fraile... sólo se abre pa pedir...

—Adiós, Senobia, me voy...! Ya sabés, por el bullón... y ni que hablar...! Hasta pronto.

Dib. de Fortuny.

SANTOS CONTRERAS.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Sr. CARLOS LIX KLETT, por CAO



Comisario general
de la Exposición de Higiene,
entre otros títulos, tiene
varios de corresponsal
de sociedades de aquí,
de Turquía, España, Prusia,
Portugal, Italia, Rusia,
Inglaterra, China, Haití,
Venezuela, Canadá,
Francia, Siam, Bulgaria, Grecia,
Japón, Cuba, Andorra, Suecia,
Suiza...

(Se continuará)

LA FALSIFICACIÓN DE BILLETES DE BANCO

A pesar de las severas penas establecidas últimamente para todos los que se dediquen á la lucrativa industria de falsificar billetes de banco, en la que todo es ganancia... cuando marcha adelante el negocio, todavía hay quienes se aplican á ella, empleando en máquinas, piedras, prensas y buriles, una platita que se evapora cuando el asunto sale un poco desigual.

Uno de esos «comerciantes á la moderna», que se procuran ellos mismos el capital y las utilidades, acaba de ser descubierto casualmente por los inspectores fiscales señores Castro, Boriano y Rebagliati, quienes se encontraron, en lugar de los alambiques y retortas que existían en lo que ellos supusieron fábrica de alcoholes clandestina, un tendal de billetes de diez pesos, que esperaban los últimos toques para empezar á rodar por esos mundos de Dios.

Dichos empleados dieron aviso al comisario Rossi y éste, acompañado del subcomisario, señor Sarrieta y el empleado Sr. Viancarlos, se trasladó á la casa de la calle Muñiz 732, sorprendiendo con las manos en la masa á Juan Ruzzante, que inmediatamente fué detenido. El comisario de pesquisas, mandó hacer un registro de la casa, encontrándose gran cantidad de hojas de papel de seda del tamaño de los billetes de diez pesos, que tenían impresas en letra de agua la inscripción «10 pesos» y el monograma R. A. en el margen izquierdo. Se calculan en 12.000 las hojas secuestradas, que con las máquinas, planchas de acero y demás accesorios se llevaron inmediatamente al departamento de policía, poniendo á Ruzzante á buen recaudo.



EMPLEADOS DE LA COMISARÍA DE INVESTIGACIONES ALLANANDO EL TALLER LITOGRÁFICO DE LA CALLE MUÑIZ



TRANSPORTE DE LOS ÚTILES Y APARATOS AL DEPARTAMENTO DE POLICÍA



JUAN RUZZANTE EN EL TALLER RECONSTRUÍDO EN EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

DE RECORRIDA



—Buenas noches, agente.

—Buenas noches, sargento.

—¿Hay novedades?

—De importancia, no señor. Unos mosos vinieron hase poco y pegaron esos carteles de la esquina, pero los dejé ir no más, porque eran mosos bien.

—¿Y en qué los conoció?

— En que me largaron vainte pa la copa.

—¡Uh! ¡Mucho ojo, amigo! D'esos mosos que vienen comprando consensias no hay que fiarse. Así empesaron el noventa á recorrerse las paradas para conoser el espíritu de la polisía, y después nos hisieron bailar la samacueca desde los cantones.

—Estos mositos que pasaron antes, se traiban una parada como de pichones de dotor, pero revolucionarios ¡diande! si están tuavía bajo la jurisdición del juez de menores...

—¡No se fíe! ¡no se fíe! Mire q'hoy con el tiro federal, hasta los chiquilines de teta saber manejar el mauser.

—Diga, sargento ¿estará la cosa tan peluda como dise el sub?

—¡Uh!... Cuando nos adistran en la estrución, nos hasen aumentar la vigilancia y nos redoblan el servicio... no ha de ser porque en la comisaría quieran vernos la facha, ni porque se tema que los muertos nos den el «quien vive»; algo ha di haber, algo ha di haber... Dende hase unos días el comisario se lo pasa pegao al tiléfono; y lo que nunca, amigo, no se larga dengún preso sin que se sepa antes que mama lo echó al mundo. ¿Y sabe por qué? ¡Pues yo tampoco! Pero cuando los jefe toman esas precauciones es porque la tenemos cerquita.

—¡No lo he visto á Garibaldi de pruebista!

—¡No sabe, amigo! Las rivoluciones se forman como los ríos, que de un arroyito de nada en menos que uno entrega la parada, ya tiene en seguida un lagunón tamaño, y las rivoluciones son así: grita un loco en Chumbicha «¡viva tal!» y zás á los dos meses tiene que haser la crus roja en las calles de Güenos Aires.

—Esta ves se me hase que la cosa no va á cuajar.

—¿Por qué?

—Porque la malevada del barrio no las va hoy día con esas cosas. ¡No tiene ideales el pueblo, creamé!

—¡Es que si viene la rivolución, vendrá de arriba!

—¡Ah, de arriba no pega golpe!

—No se burle. Yo sé q'hay gente copetuda metida en la cosa.

—Creamé, sargento. Una rivolución con gente copetuda no más, será igualito á esos duelos que tienen entre ellos á cada rato, mucho medir el terreno con más precisión que si jueran agrimensores, mucha palmadida de los testigos como si mandasen á niños de colegio ¿y luego qué? ¡Ni una lesión de mala muerte! Y lo que le cuento es sierto. El otro día se le antojó á un diario sacar un boletín y empezó á tirar bombas, y un señor de esos copetudos que usté dise, pasó por mi parada disparando y me dijo al crusar: «¡Ya está armada, agente!» ¡Veanlo al hombre, que óido pa distinguir pitadas! Creamé sargento, esa gente no se va reunir pa una rivolución, le apostaría la cabeza con casco y todo; ahora, si tratase de un banquete, ni el pito le jugaba porque me iba á quedar sin poder tocar llamada de oficial ¡á la fija!

—Será como dise, pero que quiere, amigo, parece que la cosa va de veras.

—¡Bueno, mejor! Así me ganaré las ginetas más antes. Yo ya estoy baquiano en esas farras ¡qué se cree! Me tenía que haber visto el noventa. Hice yo más desparramo con mi remintón que una sembradora!

—¡Ah, con que había sido de los pesaos!

—Sí, sargento, sí. Yo peleé duro, yo era de los del seis de línea, de los que mandaba el comandante Delgado.

—¡No embrome! Si el que mandaba ese cuerpo era el comandante Gordillo.

—Sí, pero entonces estaba muy delgado.

—Se me hase que el noventa estabas vós esquilando en alguna estancia.

—¡No sea chichón, sargento! Yo tan luego me iba estar en una estancia, cuando en esa rivolución fuí más necesario que la pólvora. Si yo juí de los que entraron en el Parque.

—¿A qué?

—¡A hacer la limpieza que habían dejado de aquellos, los rivolucionarios, que parecía un corral de hasienda alzada!

Julio CASTELLANOS.

Dib. de Alonso.

JIRA MINISTERIAL

INAUGURACIÓN DE LÍNEAS FERREAS



TRIBUNA OFICIAL



LA TOMA



LOCOMOTORA QUE ESTRENÓ LA VÍA



DISCURSO DEL MINISTRO CIVIT

Dos importantes ramales ha inaugurado el ministro Civit en su jira por las provincias de Cuyo: de La Toma á Villa Dolores y de San Juan á Serrezuela, ambas regiones para las que tal exponente de progreso colmará esperanzas muy legítimas habiéndose encontrado hasta aquí abandonadas de la maña de Dios y... del gobierno. La población en ellas ha escaseado, pues que la vida se hizo imposible cuando las regiones circunvecinas estuvieron servidas por líneas fáciles de comunicación. La ganadería resultó así un desastre y la agricultura algo imposible. Las nuevas vías férreas llevarán á la vasta extensión un hálito de vida, pues se compone de tierras fértiles y en las que ambas industrias podrán desarrollarse en grande escala.



EL BANQUETE EN LA TOMA

La comitiva formábanla. el ministro Civit, contraalmirante Barilari, su ayudante teniente de fragata Duarte, diputado nacional Julián Romero, señores Uriarte y Guerrico, oficial mayor del ministerio de obras públicas y el señor Elordi, bajo cuya dirección ha corrido el tren especial que la condujo.

RAMAL DE SAN JUAN Á SERREZUELA



LLEGADA A SAN JUAN.—LOS ABRAZOS

En la estación de Villa María aguardaban á la comitiva el gobernador de Córdoba doctor Alvarez, el intendente doctor Garzón, el fiscal de gobierno doctor Rodríguez de la Torre, los diputados nacionales doctores del Barco y Yofre y los doctores Sosa, Malbrán y Achaval, el jefe de policía señor Frías, el director de las obras de riego señor T. Caraffa, el secretario del



EN LA ESTACIÓN.—EL MINITORO CIVIT Y LOS GOBERNADORES DE SAN JUAN Y MENDOZA

gobernador señor Miquez Iñarra y enorme concurrencia. En el Club del Progreso las autoridades de Villa María y Villa Nueva obsequiaron á la comitiva con un banquete que fué ofrecido por el doctor Colina á quien respondió el ministro Civit.

El gobernador de Córdoba se incorporó á la comitiva siguiendo en el tren especial á Río IV. Aquí se visitaron los talleres del Ferrocarril Andino, donde se construye el coche presidencial, coche que no podrá entrar en servicio hasta la próxima y el que, por las comodidades que ofrece, el lujo y el costo (alrededor de 45 000 pesos) explica la cantidad de personas que se resignan á ser candidatos á la primera magistratura, sólo por tener el honor de inaugurarlo.



MANIFESTACIÓN POPULAR EN LA ESTACIÓN



MONS. ESPINOSA Y LA COMITIVA DIRIGIÉNDOSE AL SITIO DONDE FUÉ COLOCADA LA PIEDRA FUNDAMENTAL



EL ARZOBISPO BENDICIENDO LA PIEDRA

En Villa Mercedes subieron el gobernador Mendoza y varios de sus íntimos.

El 18 fué inaugurada la línea de La Toma á Villa Dolores. A la llegada de la comitiva una legión de obreros trabajaba en las obras necesarias para contener el empuje enorme de las aguas. En el dique el tren que llevaba doble máquina se dividió en dos, siguiendo para Córdoba el gobernador doctor Alvárez y su comitiva, mientras el de San Luís se dirigía á su provincia.

El 19 á las 9 de la mañana llegó la comitiva ministerial á Mendoza, donde se le hizo un entusiasta recibimiento.

El arzobispo y los prelados que le acompañaban se incorporaron a la comitiva, la que siguió hacia San Juan, cuya capital tributó á los viajeros una brillante demostración, obsequiándoles con un lunch en la legislatura.

El ministro Civit almorzó con los gobernadores Godoy y Galignana Segura, doctor Escalante, contraalmirante Barilari y general Fotheringham.

En la avenida La Paz, el 20 por la mañana se ofreció un almuerzo de carácter popular muy concurrido como se comprende.

A las 4 de la tarde se efectuó la inauguración de la línea de San Juan á Serrezuela. En un palco construído con tal objeto, verificóse la ceremonia. La concurrencia era numerosísima.



DISCURSO DEL MINITRO DE OBRAS PÚBLICAS



RECIBIMIENTO POPULAR DE LA COMITIVA EN MENDOZA

Habló el ministro Civit, habló largo y bien, dicen, historiando el desarrollo alcanzado por las líneas de ferrocarriles, que sirven hoy una extensión grandísima de la república, sin olvidar el impulso que á ese desarrollo se le ha dado en los últimos años (los de su administración), conviniendo en que el trabajo del ministerio de obras públicas hase realizado á la callada, pero en firme, dándole á las iniciativas progresistas duro y parejo hasta llevarlas á la práctica. No fueron estas sus palabras, pero sí el espíritu, que al fin si no brilla en su expresión la modestia, bien su uso ganado se lo tiene el ministro. Hablaron también el gobernador general Godoy y el doctor Navarro, presidente de la comisión de festejos.

FUNCIÓN DE BENEFICIO. — ESTRENO EN LA COMEDIA

Con una sala rebosando concurrencia se verificó en el teatro Apolo, la semana pasada, una función á beneficio del asilo para los emigrados uruguayos. El resultado financiero de esta velada hace honor á la compañía de José Podestá hermanos, pues cedieron el importe íntegro de ella para tan meritorios fines.

—«La Casa de Soltero», comedia original de Enrique García Velloso, estrenada últimamente en el teatro de la Comedia, ha sido un éxito más que el joven dramaturgo debe apuntar en sus haberes. Con un argumento sencillo ha sabido dar vida á un asunto que cautiva desde el primer momento al espectador. Tanto la señorita Blanca Podestá, como su hermano Arturo hacen verdaderas creaciones, acompañándole en el buen desempeño toda la compañía.



SALA DEL «APOLO» EN LA NOCHE DE LA REPRESENTACIÓN Á FAVOR DEL ASILO PARA LOS EMIGRADOS URUGUAYOS



ESCENA DE «LA CASA DE SOLTERO»

El joven actor Miguel López que celebró su beneficio el 23 del pasado marzo, se nos presentó en esta obra desempeñando el papel de protagonista, Héctor, hecho un artista de verdadero mérito; y no exageramos al decir que le esperan verdaderos triunfos en el arte á que se ha dedicado, pues á pesar de los pocos meses que actúa en la escena, tiene una desenvoltura tal, y una dicción tan elegante, que nadie seguramente le tomaría por un novicio en el templo de Talía.

Pocos han sido los papeles que le hemos visto desempeñar, pero en los de galán, que es en los que él se nos ha presentado hasta ahora, se ha comportado como un artista estudioso, de maneras distinguidas y de una cultura no común en la mayoría de los actores.

¡TABLEAU!



—Si don Marco sale presidente, ¿quién creés vós que será el vice?
—*Paspartú.*

Dib. de Cao.

¡ESTÁ CLARO!



—¡Decir que yo no he estudiado! Entonces, ¿de qué se me ha puesto el pelo blanco?

EL MONUMENTO Á ESTEBAN ADROGUÉ



DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN, SR. JACINTO CALVO



DISCURSO DE MONSEÑOR BURDET

LA CONCURRENCIA DURANTE EL REPARTO DE MEDALLAS

Ante una selectísima concurrencia verificóse en Adrogué, el 25 de marzo, la ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del monumento que levantará aquel pueblo en honor de su fundador, don Esteban Adrogué.

Fueron padrinos, el doctor Carlos Pellegrini, representado por el doctor Baca, y las señoras Elina de la Serna de Castaning y Clementina Meeks de Chas. El Dr. Baca pronunció un discurso que le fué aplaudido.

Hizo también uso de la palabra el señor Jacinto Calvo.

Al terminarse el acto varias señoritas distribuyeron medallas conmemorativas en las que se veía el busto de Adrogué.

Concurrieron la banda de niños de la localidad y una banda militar que cedió el ministro de la guerra.

COMISIÓN ORGANIZADORA

Fot. de Caras y Caretas.

TEATRO ODEÓN. — LA PRÓXIMA TEMPORADA



Dib. de Hans.

REGRESO DE LA COMITIVA ARGENTINA



SANTIAGO—LA DESPEDIDA



EN LOS ANDES—AL TOMAR EL TREN DE TROCHA ANGOSTA

Monseñores Espinosa, Benavente y Echagüe, el padre Cabrera, los presbísteros Isella y Mango que asistieron á la inauguración del Cristo y que pasaron con el ministro doctor Escalante á Chile, llegaron á Mendoza de regreso el 19 á las 5.30

En la estación la concurrencia apiñóse en grupos compactos que aplaudieron y aclamaron con entusiasmo á los miembros de la comitiva.



SALTO DEL SOLDADO—LA COMITIVA Á LA SALIDA DEL TÚNEL

Fué muy agasajado el presbístero Edwards, director de «El Porvenir» de Santiago, el cual ha venido á este país en viaje de recreo. El notable propagandista católico fué objeto de las más afectuosas demostraciones.

Los viajeros se mostraron sumamente complacidos por las demostraciones que se les hicieron en Chile, pues en cada ciudad que visitaron, tanto las autoridades como el pueblo les obsequiaron amablemente.

La travesía por la cordillera fué penosísima, pues reinaba una tormenta de nieve que hacía imposible el camino.

Eran pocos cuantos abrigos traían para escapar á la acción de una temperatura de hielo. El viento y la nieve azotaban los rostros, dejando en ellos huellas bien marcadas de su molesta acción.



ESTACIÓN LOS ANDES—SEÑORITAS CHILENAS DESPIDIENDO Á LA COMITIVA

En Mendoza aceptaron los prelados argentinos y el presbístero Edwards, la invitación del doctor Civit para asistir á la inauguración del ramal de San Juan á Serrezuela, y el arzobispo como se verá en otra parte, actuó directamente en la fiesta.



SAN JUAN AMARILLO—MONSEÑOR ESPINOSA REPARTIENDO MEDALLAS Á LOS NIÑOS



LA MÁQUINA QUITA-NIEVE

FATALES DISTINGOS UNIVERSITARIOS



¡Pero no haya miedo! El otro día se levantó de humor bélico el rector de la Universidad, y en un arranque fragoroso—extraño en persona tan pacífica—decidió apelar al recurso de los grandes: la fuerza pública. Alguna vez la fuerza debía sostener al derecho, que no siempre estuvieron reñidos razones y mandobles. Debió ser un ensueño de gloria imaginarse la Facultad de leyes rodeada de soldados; las estatuas de Moreno y Malaver sustituídas por garitas de donde se elevan, como ecos del pasado guerrero, voces de «¡centinela alerta!» en vez del melifluo «hici docuit» que sabemos de memoria; y allá arriba, sobre la almenada azotea, más armas bruñidas, más soldados y bayonetas y cañones y ametralladoras, deslumbrando á la turba de estudiantes amedrentados... La figura patética del cuadro era el rector blandiendo una pluma exterminadora en el sitio de peligro...

Un insigne escritor contemporáneo dijo hace tiempo que su veneración por el colegio de Francia provenía de diversas razones. Primera, segunda y tercera: «su enseñanza no sirve para nada»...

Conocida es la respetabilidad de las cosas inútiles. La oratoria, las oficinas públicas, los sombreros de copa y las ruinas, son... *testigos* como decía en broma un sutil abogado que teniendo sus puntos de catedrático, añadía:

—No se comprende entonces el atrevimiento de los estudiantes de derecho y su furia demoledora ante la vetustez pomposa de la Facultad. ¿Puede concebirse nada más augusto que el *desinterés* didáctico de la casa, demostrado en largos años de excelentes servicios públicos, sin innovaciones, sin alardeos reformistas ni trasgresiones á la solemnidad académica? Un jurisconsulto es ante todo un conservador. Olvidarlo es perderse .. Y eso que de allí se surgiera, no tan jurista como pensaban algunos, sino con indudable aumento del poder masticador, y menos aficionado á las Partidas que á los partidos electorales, no eran razones para armar escándalo, negarse á rendir examen, exhibir á la corporación académica y pretender cambios en el plan de estudios.

¡Cambios! Reformar es profanar, señor mío... ¿Y la nobleza del cuerpo? ¿O no se acuerdan—¡ingratos!—que en la pampa literaria, antes asolada como la otra por el indio atávico, se erguía cual un fortín en el desierto, la institución universitaria?... Más allá de la línea, barbarie pura, mercachifles groseros, gentes rurales de modos bruscos, gauchos, ignorantes, tontos. Más acá, ciencia infusa, la gloriosa ciencia inválida del maestro criollo que no alimenta para la vida—¡está bien!—como no alimentaba la antigua provisión de carne flaca á los ejércitos de frontera, pero que infundía, gracias á las incursiones al campo enemigo, fuerza bastante para la lucha y la victoria civilizadora...

Y ahora se acabó... La academia se ha desvanecido, y los muchachos hacen pitos al Areópago... ¡Qué vergüenza!

¡Nadie se imagina cuánta tradición, qué cantidad de nobleza legendaria y de reminiscencias semi-coloniales—inútiles y bellísimas reminiscencias—se pierden para siempre en esta catástrofe!...

* * *

Sugestionado por aquella verba empezaba á imaginarme al respetable doctor Basavilbaso vestido de general y á los distinguidos secretarios de la casa haciendo de mayores con kepí colorado y botas granaderas, cuando mi hombre prosiguió:

—Pero el ministro ha destruído el bello sueño. Él, como cualquiera de los muchachos que no dan examen, tiene su plan de reformas, y á través de los cumplimientos y de las cortesías ha negado al Consejo Universitario el apoyo de la fuerza, con lo que la Facultad ha perdido la bolada de adquirir aire marcial en cambio de su aspecto curialesco y seriote... ¡Ah, amigo, la época es triste, positivista! Nadie se satisface con el abolengo y el «oid mortales»... Se quiere hechos en la vida pública como en la industria, y hasta la enseñanza superior se ha contaminado. ¿Quién iba á pensar que alguna vez se juzgaría la cátedra por la cátedra y no por el rango del profesor? Porque no lo dude: si reaparecieran Goyena, Estrada, López ó del Valle, la irreverencia demagógica les mediría con la misma vara y dirían los muchachos: «¡Qué nos importa que sea muy respetable su actuación política, si aquí no nos enseñan nada...?» Esta distinción entre lo moral y lo útil será fuente de infinitas desgracias y de impíos conflictos en nuestro joven país...

Cambió de tema el irónico apologista de los desechos gloriosos, para hablar con uno de los que van á Córdoba en demanda de tribunal examinador.

Entre tanto yo pensaba en esa caravana juvenil, bandada de pájaros del litoral que de pronto cae sobre la ciudad mediterránea envolviéndola en una carcajada de júbilo.

C. CORREA LUNA.

Dib. de Villalobos.

—¡Ay Gabriel, verdaderamente que no da tanto como es de desear, la carrera de abogado...

—¿Por qué, mi querida Lucía?

—Porque desde que te recibistes apenas si has sacado para dos ó tres veraneos en Mar del Plata.

—¿Y qué querés que le haga, si todo está desquiciado?... Dejá no más que suba don José Evaristo...

—Sí, pero de mientras nuestros acreedores no esperan... Figurate que ayer estuvo el italiano dueño de la casa y le dijo á la china que mejor sería, si en vez de pasear en coche particular por Palermo, le pagáramos el alquiler...

—¡Qué gringo infame!... Mirá, si lo agarro le pongo la cara que ni con vitriolo! Si se pensará que por no gastar veinte pesos un día, vamos á pasar por pobretones. Pero dejalo no más; tengo una carta insultante de él y lo voy á poner más amarillo que los tallarines que come todos los días, al citarle el artículo 182 del Penal que impone al autor de injurias penas hasta de tres años de prisión.

—Te admiro, Gabriel... Pero al panadero ¿qué le decimos?... Hoy me juró que ya no podía dar de comer á sus hijos...

—¡Si será macaneador! Se lo pasa entre panes y dice que no puede alimentar á sus cachorros!...

—De cualquier manera, me aseguró necesitar para mañana el dinero que le debemos por el pan amasado con el sudor de su frente. Son sus mismas palabras...

—¡Ya le tomaba un gusto extraño!... A ese por lo menos lo asustaremos poniéndolo *tête á tête* con el artículo 296 que dice: "El que á sabiendas mezcle en las bebidas ó comestibles que se destinan al uso público, substancias nocivas á la salud, será castigado con arresto y multa de cincuenta á quinientos pesos"... y como me parece que no le adeudamos tanto, preferirá no cobrar á pagar... Te agradeceré entonces le digas, que estuve ocho días en cama por comer su pan y le expresarás lo que pienso respecto al 296...

—Yo no me atrevo; te lo mandaré para que te arregles con él... Aquí tenés la cuenta del almacenero...

—¡Ciento cincuenta pesos en un mes!... ¡Ladrón!... Creo que veo aquí raspaduras... Nada, nada!... se entenderá con el inciso 14° del 203 referente á las defraudaciones y además le agregaremos el 4.° que pena al que haga uso de pesas ó medidas falsas, porque éste de seguro tiene también las pesas huecas... ¡Diablo con tales bichos!... Si no fuera porque uno no se mama el dedo y ha estudiado leyes, bueno lo pondrían... ¿No tenés otra cosa?...

—Ah, sí... Me olvidaba comunicarte que mamá me mandó decir que el lunes lo pasaría á nuestro lado...

—¡Por el divino Papiniano, qué día fatal!... Bueno, hijita, bueno; á *nuestra mamá* le aplicaremos por analogía el 243 que trata del delito de abuso de autoridad; pero de buena gana la castigaría con el 94...

—Dios mío que malo sos, Gabriel... ¿y qué pena merecería mamá por ese artículo?...

—¡La de muerte!...

MIGUEL JAUNSARÁS.

Dib de Villalobos



TRINCHERA LEVANTADA EN LA CALLE MUNICIPIO ENTRE URUGUAY Y ARAPEY



TRINCHERA DE LA CALLE GENERAL ARTIGAS



BATALLÓN DE GUARDIAS NACIONALES, MÓVIL, N.º 3 DE MONTEVIDEO. AL MANDO DEL SR. BACHINI, DESEMBARCANDO



BATALLÓN GENERAL FLORES, AL MANDO DEL SR. DECLEMENTE, FRENTE Á LA JEFATURA

FUERZAS REVOLUCIONARIAS



CORONEL GREGORIO LAMAS QUE SE DA COMO INCORPORADO Á APARICIO SARAVIA.



FUERZAS DE LA REVOLUCIÓN

fos fueron felicísimos. Terminó exhortando á todos los orientales á cumplir con sus deberes en estos momentos de luto y tristeza.

La última acción de importancia ha sido la de la Agraciada, donde nuevamente las fuerzas del gobierno obtuvieron un triunfo sobre los revolucionarios.

—Las alarmas que llevó á la población del Salto la noticia del acercamiento del ejército del general Saravia, hicieron que las autoridades para prevenir cualquier emergencia, mandaran levantar trincheras en puntos estratégicos, y el gobierno por su parte envió para reforzar la guarnición de la ciudad al batallón 3.º de guardias nacionales, que manda el señor Bachini.

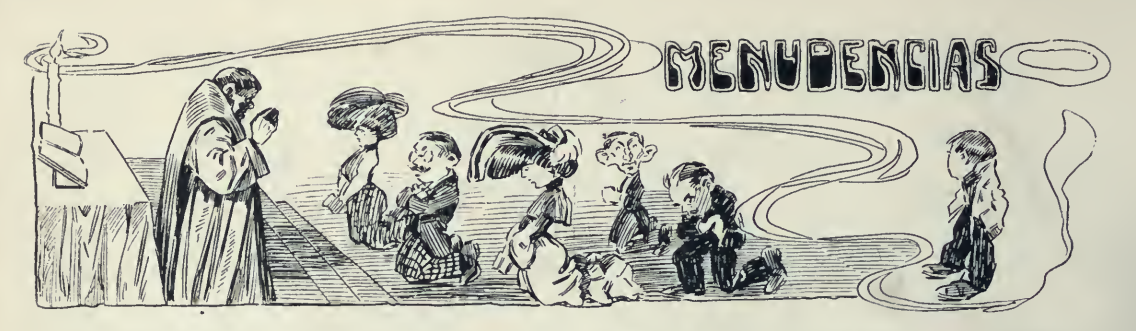
Con los elementos de que dispone la jefatura se abrieron trincheras en la calle Municipio que limita la población, entre las de Uruguay y Arapey, en la de Gral. Artigas y otras varias, siguiendo la línea de los arrabales.

—Se ha dado como segura la incorporación del coronel Gregorio Lamas al ejército de Saravia.



JEFES DE LA REVOLUCIÓN AL FRENTE DE LAS FUERZAS. (1) COMANDANTE NOBLIA, (2) CARMELO CABRERA, (3) MARIANO SARAVIA

Fot. de Fillat, Adami, Odín y Figuerido, para CARAS Y CARETAS.



La siguiente súplica dirigida al Ser Supremo, ha caido por una casualidad en nuestras manos. Quizás sea apócrifa. De cualquier modo, el autor puede decir como Francisco Navarrete y Ribera, novelista del siglo XVII:

Premio el lector llevará
cuando el discurso leyere
si alguna palabra viere
escrita con *u* ó con *a*.

«Señor Todopoderoso: Vos, gentil como potente, concededme el privilegio de ver con mis propios ojos, deshechos los enemigos míos, los follones, los descreídos, los poco correctos en el vestir, los del tropel opositor, en fin.

¡Oh Dios! Llénese el pecho de todos los creyentes en mí, de fiero enojo, de soberbio hervor, de decidido empeño en pro de mi excelente nombre. Preséntese el momento, griten los otros, ódienme feroces, brillen hierros enrojecidos, expiren los débiles, el vértigo les domine ¡y termine vencedor este devoto. ¡Oh! progenitor de Cristo.

No tengo viles sentimientos, pero en el momento presente «vivo sin vivir en mí» (sentido verso de inteligente virgen, honor del sexo femenino). Sin ton ni son dicen mis contendientes:—Ese pobre hombre vive en el error. Le veremos pronto en el bombo.

Otros, inventores de increibles hipérboles, dicenme:—¡Globo sin hidrógeno! ¡Simil inverosimil. Otros, los peores, con torpe intento, con gesto grotesco, dicen (perdón. ¡Oh Dios mío! por lo de repetir el mismo verbo):—Si te perdés...

Mis competidores son pocos é inservibles. El primero (los cito por orden cronológico) tiene el tipo completo del frío leño seco en peligro de romperse, por ser estrechísimo. El criterio es lo propio. El ingenio por el estilo. Los lentes son dije sin provecho é impiden ver lo inexpresivo de los ojos. El otro (posterior en el coliseo político) es ministro con renombre de inflexible. Tiene pésimo genio. ¡Odio terrible sienten por él los tinterillos! No les concede ni medio peso, ni les sirve los empeños del mismo presidente. Por ello no existen electores con deseo de elegirle. ¡Crepe l'invidioso!—digo contento si rememoro el nombre de ese infeliz. (Perdone el conde de Cheste este término).

¿Son ¡Divino Ser! esos menesterosos enemigos, dignos de mí? ¿Debo tenerles miedo? ¿Pereceré en el momento solemne? ¡No, mil veces no!

Creo no merecen ser vistos como peligrosos. Los dos (esto lo digo en secreto) son envidiosos, tétricos, flojos, mefistofélicos, heterodoxos, entrometidos, impertinentes, fofos, simples, indiferentes, dengosos, engreídos, perezosos...

No deseo el fin de ellos; no pretendo, no pido, no imploro. ¡Dios eterno! eso; ni es noble pretenderlo ó pedirlo; pero mi gozo (doloroso, sí) consiste en verlos hechos polvo por el tormentoso cielo; sin oxígeno, sin terreno donde poner los pies, sin sostén, sin techo, sin compinches, sin sol, sin norte, sin fe...

Esto, sólo esto, os pido, Señor misericordioso, Dios potente. Jefe de los ejércitos divinos, Ser nobilísimo y pródigo en mercedes.

Q.INT.N.

P. S.—No consigo poner los signos odiosos, principio del nombre de mis contendientes.»

DIÁLOGO ESPIRITISTA



—¿Es el espíritu de mi esposo el que está presente?
—Sí, contesta una voz.
—Dime, Pepe mío, ¿eres feliz?
—Mucho.
—¿Más que cuando estabas á mi lado?
—Mucho más.
—¿Y dónde estás ahora?
—En el quinto infierno, mi hijita.

* * *

Un colega platense escribe:

«Hoy no se comprende la abstención, porque ella es inacción, y la inacción, es desmoralización y disolución.»

¡Qué redacción! ¡Qué perfección! ¡Qué admiración!

* * *

Del «Himno á la luna» publicado hace poco por Lugones.

«La luz de tu veste orla
gime de verse encadenada por la
gravitación de sus sietes soles.»

Ya sabemos donde se ha inspirado el poeta.

En aquellos versos de una conocida zarzuelita que dicen:

—«Te estuve esperando
en la sastrería.
—Dispensa, Manolo
que no lo
sabía.»

* * *

En el artículo «Fatales distingos universitarios» se ha deslizado una errata que no hemos tenido tiempo de corregir.

Conste, pues, que donde dice *Hici docuit*, debe decir *Hic docuit*.

Y lo hacemos constar porque lo que menos se entiende es lo que generalmente suele llamarnos más la atención.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Pellam.—Buenos Aires.—

«*Bálame* Dios, como diría uno de aquellos hidalgos cristianos...»

¡*Pellam* calumniador!

Los antiguos hidalgos cristianos no podían tratar á Dios de esa manera, porque ni el Supremo Hacedor es una oveja ni existe nadie que tenga el herético gusto de oir sus balidos.

P. de N.—Buenos Aires.—

No publicamos
esa pavada que nos remite
y así evitamos
que grite Grote, que Grote grite.

E. F. C.—Buenos Aires.—

«Como la gloria que su lira canta
El nuevo Lázaro tranquilo espere...»

No habría nada que objetar á lo que Vd. dice, si se pudiera decir *Lazaró*; pero como ahora están de común acuerdo todas las opiniones en que no es posible cambiar caprichosamente los acentos.....

H. S.—Buenos Aires.—

Por ripioso, vulgar y adocenado,
su «Lamento al Señor Crucificado»,
el hombre más ateo no lo aguanta.
Eso, en Semana Santa,
es muy zonzo además de ser pecado.

J. B. P.—Buenos Aires.—«Con el corazón destrozado, *nadando* los ojos en lágrimas...»

¿Nadando? Ha confundido Vd. los ojos con unos huevos al plato, para freir los cuales se empleara excesiva cantidad de manteca ó aceite.

Neto.—Buenos Aires.—

Lo que nos cuenta
resulta, *Neto*,
asunto escaso
para un soneto.
O si lo narra
punto por punto,
soneto chico
para el asunto.

Paradóxico.—Buenos Aires.—Eso que envia es más antiguo que el Nuevo Testamento ó igualmente nuevo que el Antiguo Testamento.

Enamorado fiel.—Buenos Aires.—

«Yo te *conosí* y te amé
Y por mi *onor* serás mía
Y amandoté moriré...»
Bueno, hombre, pero ame usté
con mejor ortografía.

F. G. C.—Tucumán.—¿Y por qué le hemos de decir: «No sirve, deje la lira?»

Lo que sí le diremos es que cambie las cuerdas de la lira, pues las que tiene han sido muy usadas, y solo pueden «producir» esas canciones pasadas de moda.

Concurso de "Caras y Caretas"

Número 3

Desde el 19 de marzo hasta las 12 m. del día lunes 11 de abril de 1904, queda abierto un concurso de acuerdo con las bases siguientes:

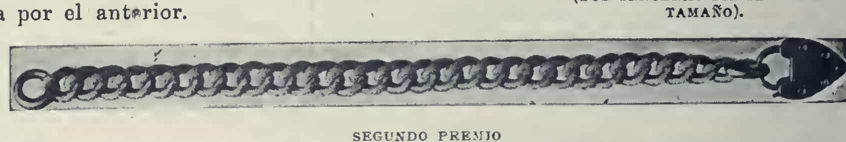
1.°—Se adjudicará un premio consistente en *un reloj Russell, de tres tapas, oro de 18 quilates, con certificado de garantía por 25 años, de 350 pesos de valor,* á la persona que acierte la hora, minutos y segundos que marca dicho reloj contenido en la lata de Harina Lacteada Nestlé que se reproduce en el grabado adjunto.

2.°—Segundo premio: *Una pulsera de oro 18 quilates* cuyo precio es de 100 $ m|n, á la persona que más se aproxime al cálculo remitido por el ganador.

3.°—Tercer premio: *Una lata de 3 libras del renombrado* Te Sol *todos los meses durante un año,* á quien se acerque más á la hora y minutos indicada por el anterior.

PRIMER PREMIO
(DOS TERCERAS PARTES DE SU TAMAÑO).

4.°—En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acertara, los premios serán adjudicados á quienes, por su orden respectivo, envíen la solución más próxima á la real.



SEGUNDO PREMIO



ESTUCHE DONDE ESTÁ GUARDADA LA CADENA DE ORO

5.°—Si dos ó más personas coincidieran en la hora minutos y segundos señalados, los premios serán adjudicados por sorteo.

6.°—Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón, mandándolo bajo sobre á las oficinas de CARAS Y CARETAS, Bolívar, 578, al 586 y pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

* * *



El escribano público D. Eusebio E. Giménez, domiciliado en la calle Victoria n.° 557, escritorio 23, procedió á dar cuerda al reloj, guardándolo luego en una lata (que fué cerrada y lacrada) de Harina Lacteada de Nestlé, la famosa substancia nutritiva, inmejorable para los niños, de que es único introductor en el país la Compañía Te Sol. El lunes 11 de abril á las 12 del día será abierta la caja por el mismo señor Giménez para comprobar la hora, minutos y segundos en que el reloj quedó parado.

¿Qué hora, minutos y segundos marca el reloj contenido en este tarro?

PREMIOS

1.°—Un reloj Russell de tres tapas, oro 18 quilates con certificado de garantía por 25 años, de valor de 350 $ m/n que podrá cambiarse por otro de igual precio, en caso de no ser á gusto del agraciado.
2.°—Una pulsera de oro de 18 quilates valor de 100 $.
3.°—Una lata de 3 libras del renombrado TE SOL todos los meses durante un año.

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don ....

domiciliado en ....

calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé *marca las*

.... *horas,* .... *minutos y* .... *segundos.*

............*de*..*de 1904.*

FIRMA..




GRUPO DE ELECTORES REPUBLICANOS DEL PUEBLO DE RAUCH (PROVINCIA DE BUENOS AIRES)


SAN LUIS—EL CANDIDATO REPUBLICANO DR. JUAN DARACT RODEADO DE SUS AMIGOS

Tema de inacabables recursos ha sido, es y será siempre para las oposiciones todo acto electoral, porque en las elecciones el gobierno, que al fin y á la postre es quien tiene la sartén por el mango, resulta generalmente triunfante, cuente ó no con mayoría, dicen los aludidos opositores por boca de sus órganos de publicidad.

Pero sea de esta ó de otra manera, lo cierto, lo único en que todos estamos de acuerdo y sino lo estamos, lo aseguramos á pies juntillas, es que nada más pintoresco, nada más interesante que una elección en provincias, particularmente en los pueblos cabeza de distrito. A ellos acuden de varias leguas á la redonda los gauchos, jinetes en macucos pingos y entre empanadas y tortas y un traguito de lo bueno, allí van uno tras otro dando su voto en favor de tal ó cual candidato. ¿Tienen mayoría los partidos independientes? Bueno ¿y qué?

¡Que salen derrotados! Qué cosa extraña ¿no? Así les pasó á los republicanos en Rauch y en San Luis: votaron y votaron y nada.

El doctor Barraza *salió* reelecto, y para festejar tan fausto acontecimiento, ofreció en Santiago un banquete á todos sus amigos.


SANTIAGO DEL ESTERO.—DEMOSTRACIÓN DEL DIPUTADO ELECTO DR. BARRAZA Á SUS AMIGOS

DEL CHUBUT

COLONIA BOER DE RIO CHICO



CASA DEL COLONO BOER JUAN COULTER EN «WENCESLAO ESCALANTE»

Terminada la guerra en la forma que todos conocemos, el éxodo de familias boers inicióse casi en el mismo momento en que el triunfo de Inglaterra se anunció á los cuatro vientos.

Las gestiones de comisionados argentinos y más que todo las promesas de una tierra fecunda y de años de paz, atrajo á la República Argentina por centenares á las familias de esa raza que también para nosotros es una promesa por cuanto tiene de valerosa, de trabajadora y de espíritu de empresa y de ejercitada voluntad.

La colonia Wenceslao Escalante en el Chubut, fué uno de los puntos donde se congregaran preferentemente esas familias, instalándose en tierras que por su clima y fecundidad, se asemejan en mucho á las regiones donde tenían sus hogares y sus granjas allá en el Transval.

Entre las familias establecidas en esa región, se cuenta la de Mr. Coulter, quien con todos los elementos de trabajo y siguiendo un método de experimentado hombre de campo, de tan vastos conocimientos en la agricultura como en la ganadería, ha instalado una granja bien montada y que marcha por prósperos carriles.

Como términos que han de ligarlo con lazos de afecto á este país, cuenta desde hace un año con un su vástago, el primer boer-argentino, y á quien en memoria del actual presidente se le ha bautizado con el nombre de Julio Roca Coulter.

Por otra parte, ofrecemos también á nuestros lectores los retratos de las dos primeras señoritas boers también que contraen enlace en esta República, y son ellas las señoritas Baby é Inés Greyling, la primera ya unida en matrimonio desde el 24 de marzo con el señor Tomás Vorster, y la segunda que lo estará en breve tiempo con el señor Cristobal Myburg.

Ambos caballeros son boers y colonizadores del ensanche de la colonia Wenceslao Escalante hacia el Río Chico, donde poseen establecimientos de primer orden y con elementos de lo más moderno.



JULIO ROCA COULTER, PRIMER HIJO DE BOERS NACIDO EN LA ARGENTINA



SR. TOMÁS VORSTER ESPOSO DE BABY GREYLING



SRTAS. BABY É INÉS GREYLING, HIJAS DE COLONOS BOERS



CARRO DE COLONOS BOERS CRUZANDO EL RIO CHICO


TIENDA
A la Ciudad de Londres
Avenida de Mayo - Calle Perú - Calle Victoria
BUENOS AIRES
Lunes
4 de Abril
y días siguientes
Exposición Especial
de
Géneros
de Fantasía para
Vestidos
Sederías
Terciopelos - Felpas
Panas - Cintas
Encajes - Puntillas
MERCERIA
y Guarniciones
OCASIONES
Extraordinarias
mientras dure
la Exposición
Al mismo tiempo EXPOSICIÓN GENERAL de todas las NOVEDADES DE INVIERNO
Cortes de vestidos última creación
Pollera bordada y cortada en forma, con 4 m. 50 de vuelo. Bata bordada sobre 2 m. 50, de género de 120 cm. de ancho, colores gris, beige, azul marino y granate.... $ 49.00

LOS GRANDES CALVARIOS DE BRETAÑA


CALVARIO DE TRONOEN


CALVARIO DE PLEYBEN (FINISTÈRE)

En Bretaña existen unos antiguos calvarios, monumentos de piedra que llaman la atención del arqueólogo, y que no figuran en las guías, por lo cual muchos viajeros los desconocen. Tales son los calvarios de Tronoen, de Pleyben, de Guimiliau, de Plougastel-Daoulas y otros que muestran los grabados de la presente nota.

¿Cuál es el origen de esas construcciones? ¿Con qué motivo fueron erigidas? No se sabe con certeza, pero es de creer que la mayor parte de ellas se levantasen para aplacar la cólera divina y que terminasen las epidemias que diezmaban la población. El de Plougastel tuvo ese objeto y ciertas señales de los otros indican el mismo origen.

En estos monumentos que no sólo representan la escena del Calvario sino otras de la Pasión, el anacronismo es la regla general, pues salvo Jesús y la Virgen, hasta los otros personajes sagrados aparecen vestidos con el traje francés de la época. Es más, aun alguna escena del sublime drama está sustituida por otra de alguna leyenda popular de carácter religioso, que impresionaba grandemente á los sencillos habitantes del país.


IGLESIA Y CALVARIO DE GUIMILIAU (FINISTÈRE)


CALVARIO DE LANRIVAN (CÔTES-DU-NORD)

El calvario de Guimiliau fué construído en siete años, de 1581 á 1588, el de Plougastel-Daoulas, comenzado en 1602, se terminó el año 1604; siguen á éste en orden de tiempo, el de Saint-Thégonec que data de 1610 y el de Pleyben del 1650.

El más antiguo de estos calvarios se levanta en Tronoen-Penmarch, parroquia de San Juan Trolimon (Finistère) y se cree anterior al año 1520.

El calvario de Guéhenno, que es un verdadero modelo en su género, representa á Cristo muerto, á la derecha aparece la Virgen y á la izquierda San Juan Evangelista; las cruces de los dos ladrones se elevan á ambos lados de la de Cristo y sobre la cabeza del mal ladrón, está el demonio que busca su presa.

Hay otros monumentos de esta clase muy artísticos, como el de Plougonven, y otros que se encuentran en el más triste estado de abandono como los que se ven en Runan y en Kergrist-Moëllou. Muy pocos fueron los calvarios de Bretaña que escaparon á la devastación de los jacobinos en 1793; se han restaurado algunos como los de Lanrivain, Guéhenno y Senven-Léhart, pero los de Runan y Kergrist-Moëllou esperan aún la reparación, siendo de presumir que el primero la espere eternamente, puesto que ya no quedan de él sino algunos restos informes; sólo se conserva intacto su pedestal adornado con una hermosa guirnalda de frutas y hojas de vid. En el de Kergrist-Moëllou, que era uno de los más

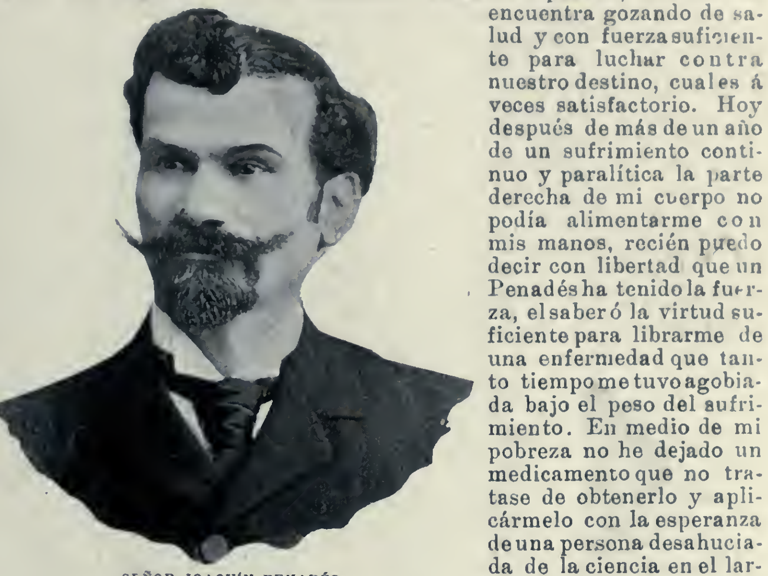

CALVARIO DE PLOUGASTEL—DAOULAS


CALVARIO DE GUÉHENNO (MORBIHAN)

SIN FE Y SIN ESPERANZA

Ya lo habíamos dicho. Toda la prensa argentina y extranjera ha hecho eco á las brillantes curas del señor Joaquín Penadés, dedicándole columnas en las que se manifestaban la verdad pura del tratamiento que seguimos estudiando, lo que prueba que él goza ya de la fama con que se ha cimentado.

Otros conocidos colegas han tenido la primicia en la publicación del caso que hoy insertamos, solamente para cumplir así lo que habíamos prometido y era, dar á conocer á nuestros lectores los hechos que reflejan la verdad de lo que se viene publicando sobre este problema que tanto preocupa la atención del público. Nos referíamos sobre la reciente cura que le ha sido efectuada á la señora Genoveva B. de Roqueira, domiciliada en esta capital, calle Cangallo núm. 3630; un hecho que afianza las ya famosas curas que hemos visto realizarse, lo que prueba la eficacia del tratamiento implantado por el creador de este nuevo sistema curativo entre nosotros, el caballero español don Joaquín Penadés; tratamiento que reconocido por autoridades científicas lo indican como único remedio eficaz en el tratamiento del reumatismo, en cualquiera de sus manifestaciones.



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

Viendo la inmensa cantidad de enfermos que llegan de la provincia de Buenos Aires, Entre Ríos, Corrientes y Misiones, hemos pensado que bien podría este señor hacer una jira al interior de la república, como lo hizo años ha, cuando su viaje á Chile, pero nos ha manifestado que por el momento no le es posible salir de la capital, donde se ha instalado con la voluntad suficiente para atender todos los casos desahuciados que se le presenten y probar aquí en esta gran metrópoli lo que ciertos incrédulos dudan aún, á pesar de lo que los mismos facultativos lo reconocen; y es lo que hemos dicho, la verdad ante todo y probado con hechos.

Entre los pobladores de las islas del Tigre, arroyo Carapachay (F. C. C. A.), hase visto una portentosa cura que verdaderamente llamará la atención, una vez que se confirme la mejoría que va experimentando una señora que se sometió al sistema Penadés.

Se trata de una mujer que sufría grandes dolores al estómago, con diagnóstico que le confirmaron su incurabilidad, la que puesta en manos del señor Penadés ha sanado en poco tiempo, y sólo espera confirmar su cura, pues no cree el milagro, para darlo á conocer á nuestros lectores.

En el número próximo quizá podamos insertarlo si es que efectivamente se confirma el buen estado de salud.



SEÑORA GENOVEVA B. DE ROQUEIRA

Siguiendo nuestra norma de conducta transcribimos la siguiente carta que será la prueba más sincera á lo que dejamos manifestado.

Febrero 15 de 1904 —*Señor Joaquín Penadés.* —El recuerdo triste del pasado, cuando se encuentra gozando de salud y con fuerza suficiente para luchar contra nuestro destino, cual es á veces satisfactorio. Hoy después de más de un año de un sufrimiento continuo y paralítica la parte derecha de mi cuerpo no podía alimentarme con mis manos, recién puedo decir con libertad que un Penadés ha tenido la fuerza, el saber ó la virtud suficiente para librarme de una enfermedad que tanto tiempo me tuvo agobiada bajo el peso del sufrimiento. En medio de mi pobreza no he dejado un medicamento que no tratase de obtenerlo y aplicármelo con la esperanza de una persona desahuciada de la ciencia en el largo y penoso transcurso de mi enfermedad. Jamás pude creer que exista un Penadés que haga curas tan grandes y eficaces con su modo de operar. Podrá la humanidad que con sólo aplicar su mano en la parte enferma resulta curada; me era completamente imposible creerlo y lo confieso que aún en el momento del tratamiento lo dudaba que me sanaría, y sin embargo hoy me encuentro sana. Nunca olvidaré el día que vi sus maravillosas curas en CARAS Y CARETAS, ni fe tenía ni esperanza. sólo me indujo una fuerza de voluntad de madre al pensar en mis cinco hijitos pequeños, hice el último esfuerzo y fuí á su consultorio con aquella esperanza de poder vivir para mis hijos. ¡Qué momentos tan agradables el día que fuí á su consultorio! bendeciré siempre aquel sér humano que me restableció mi salud con los medicamentos que están en sus manos y que usa para hacer tantas maravillosas curas.

Señor Penadés, estas líneas que le remito son hechas por aquella mano que no tenía movimiento ninguno, hoy con el favor de Dios que supo darle aquella virtud no siento ningún dolor en mi cuerpo. La presente le remito para que haga uso que no sea sino para atestiguar la verdad de los hechos. No sabemos como agradecerle tanto bien que he recibido de su mano. Sin otro motivo, señor Penadés, pido al Todo Poderoso que le dé luz y acierto como tuvo para mí que me sacó se puede decir de la tumba. Las personas que me acompañaban pueden decirle que ni esperanzas tenían que sanaría, hoy me ven sana, S. S. firmado: *Genoveva B. de Roqueira.*—testigos: Emilio Boretta.—E. Guazelli Gabriella.—La señora que acompañó á Genoveva Martina Groselli, Cangallo, 3630.

Consultas: Paraguay, 665. Días hábiles de 9 á 11 y de 2 á 5 p. m., festivos de 9 á 11 a. m. solamente. U. Telefónica 975, 5 Esquinas

bellos, los demoledores rompieron todas las estatuas.

La mayor parte de estos calvarios tienen ciertos caracteres generales; en primer lugar pertenecen todos al estilo del Renacimiento, hasta el de Pleyben, que se erigió en tiempo de Luis XIV, y cuyos personajes se presentan con los trajes de los contemporáneos de Enrique II; además, todos están construidos con la piedra empleada comúnmente por los escultores de Bretaña y que procede de las famosas canteras de Logona-Daoulas, situadas cerca de Brest; finalmente casi todos son de artistas desconocidos, con excepción del de Pleyben que tuvo por autor á Ives Ozane, y del de Guéhenno debido á S. Guilleric.



CALVARIO DE MALANSAC (MORBIHAN)



CALVARIO DE ROCHEFORT-EN-TERRE (MORBIHAN)

Como se ve por lo dicho, estos monumentos difieren mucho de los calvarios que se encuentran en distintos puntos de Francia. Sin embargo, para los demoledores, que también los hay en esta época, no hay diferencia entre unos y otros. No hace mucho hicieron volar con dinamita un calvario del pueblo de Montigny-en-Gohelle (Paso de Calais). La explosión partió en dos la efigie de Cristo.

Cuando se cometen tales actos de vandalismo, que merecen la reprobación de todas las personas sensatas, cualesquiera sean sus opiniones, es de temer que no se respeten tampoco los calvarios de Bretaña.

En esta semana santa hemos querido recordar esos curiosos monumentos, hacia los que vuelven sus miradas los campesinos de la región bretona. La celebración de la semana santa tiene en las naciones del Viejo Mundo tal colorido que sorprende á los americanos. Sobre todo, en las provincias se encuentran costumbres curiosas y escenas interesantes, poco conocidas del extranjero, el cual visita principalmente las capitales donde se celebran grandes funciones religiosas.



CALVARIO DE MIZÓN

A. CABEZAS

ROPA CONFECCIONADA PARA HOMBRES

Trajes de saco derecho, en casimir, cheviots y todo género de fantasía á $ 15, 18, 20, 24, 25, 26, 27.50, 28, 30, 32, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 42, 44, 45 y 48.
Trajes de saco derecho, en géneros negros, á $ 15, 20, 24, 25, 28, 30, 32, 34, 35, 36, 38, 40, 42, 44 y.......... $ 48
Trajes de saco derecho, para luto á $ 20, 24, 26, 28, 30, 32, 39, 42 y.. » 45
» » » cruzado, en todos los tipos de género, en color ó negro á $ 28, 34, 39, 40 y.......... $ 45
Trajes de smocking confeccionados con géneros de primera á.......... » 68
» » frac en riquísimos géneros, cheviot, paño ó granito.......... » 90

SOBRETODOS en todos los modelos y formas de última moda

Sobretodos derechos con forros de lana en color ó negros á $ 19, 25, 28, 30, 32, 35, 38, 40 y.......... $ 45
Sobretodos derechos con forro de tartán muy finos á $ 35, 40, y.......... » 45
» » » » » seda á $ 38, 40, 42, 45, 48, 49, 50, 55, 60 65 y.......... $ 70
Sobretodos cruzados de paño castor azul ó negro con forro de seda..... » 55
» » » » » » » » » » » tartán á. » 45
» Raglán con forro de lana á.......... » 35
» » » » » seda á $ 45, 50, 55, 60 y.......... » 65
» Rusos » » » tartán de lana á $ 32, 35, 42 y...... » 45
» sin forro, género de dos faces á $ 28, 30, 35, 38 y.......... » 45
Impermeables negros ó de color á $ 28, 30, 32, 49 y.......... » 55
Trajes para cazador ó turista, de pana ó corderoy de color á $ 29 y.. » 35
Chalecos de fantasía á $ 4.50, 8, 10 y.......... » 12
Pantalones, gran cantidad de colores de fantasía ó negros á $ 4.50, 5.50, 6, 6.50, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 12, 13.50, 15 y.......... $ 16.50
Sacos de montagnac á.......... $ 28
» » cheviot ó género rizado á $ 15 y.......... » 19
Pijamas de franela ó franeleta á $ 3.90, 4.80, 7.50, 8.90 y.......... » 12
Ponchos de vicuña á $ 80, 100 y.......... $ 120
» » imitación vicuña á $ 17 y.......... » 25
» impermeables á $ 50, 55 y.......... » 60
Sacos para mozo á $ 6.80 y.......... » 8



A. Cabezas

La casa más importante de Sud América en ropa hecha y sobre medida.

CALZADO, SOMBREROS CAMISERÍA BONETERÍA Y CORBATAS

Para hombres jóvenes señoras, niños y niñas

La casa que confecciona mejor y vende más barato en

TODO EL MUNDO

Cuyo 546, ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN **Buenos Aires**

U. Telefónica 2112 (Aven.)
Cooperativa Telefónica 717



LOS FAMOSOS CERDOS BERKSHIRE DE LORD CARNARVON

La piara de cerdos Berkshire que posee Lord Carnarvon en Highclere y que tiene merecida fama, comenzó á formarse el año 1895. Mr. W. T. Hall, mayordomo de Lord Carnarvon, que es muy inteligente en ganado, ha criado unos cerdos á los que ni siquiera puede ponerse la tacha que generalmente se les encuentra á los Berkshires de no ser bastante prolíficos.



EL CERDO HALL MARK

Mr. Hall dice que un Berkshire perfecto debe reunir las siguientes condiciones: cabeza ni muy larga ni muy corta, sino mediana y ancha entre los ojos y las orejas, hocico ni recto ni ensanchado, ojos vivos y de mirada inteligente, carrillo limpio y no pesado, orejas derechas y nada pequeñas, cubiertas de cerda fina. Según él, un buen Berkshire debe tener la cabeza y el cuerpo tan bien unidos con una curva tal desde los ojos hasta el hombro, que no pueda decirse dónde comienza ni dónde termina el cuello; el lomo tiene que ser largo y derecho, las costillas bien salientes, la cola fuerte y bien formada y las patas fuertes, derechas y no muy largas.



CERDA BESSY DE HIGHCLERE



EMPERATRIZ REINA

De la piara de Highclere se han vendido cerdos para España, Rusia, Australia y otros países, pues su fama se ha extendido por el extranjero y las colonias británicas. En Highclere los chiqueros son muy sencillos sin que parezca que se hayan hecho construcciones especiales para estos notables cerdos, pero todos ofrecen buen abrigo y pueden destruirse con facilidad para llevar los animales á otro sitio cuando se crea conveniente.

Los premios ganados por los cerdos de Highclere son muchos, figurando entre ellos dos campeonatos de la Exposición Real y una copa de Smithfield.

Naturalmente, los animales de la piara vendidos para los países extranjeros, alcanzaron grandes precios, pero los compradores hicieron buen negocio.

La cría de cerdos que es tan beneficiosa en general y de tanta importancia en la granja lechera, debe tener en la Argentina un desarrollo muy considerable.



REINA DE HIGHCLERE (DE 12 MESES)

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

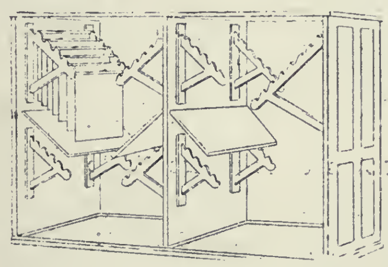
Lámpara de arco cuyos electrodos pueden dirigirse hacia arriba ó hacia abajo.— La iluminación de este modelo de lámpara se hace por una pieza metálica *b* que se pone en movimiento mediante la armadura de un electroimán *a*. Una pieza de cierre de corriente, forma parte de un interruptor automático *c* unido á la armadura por un resorte que obra mediante un contrapeso g ó un freno de aire, de manera que impida al interruptor de la corriente accionar sobre el iluminador hasta después de cierto tiempo que este se halle en su posición extrema y que el arco esté formado.

El omniscopio.—Trátase de un aparato de visualidad submarina que permite al capitán de los pequeños buques sumergibles ver y orientarse bajo el agua. En Francia, este aparato es el *periscopio*, en cuya descripción nos parece ocioso entrar; pero en cambio damos el corte y la altura del que usan los submarinos norteamericanos, y que ha recibido el nombre de *omniscopio*. Con tal aparato el comandante del submarino tiene, según parece, campo de visión sobre casi todo el horizonte, lo que le permite dirigir su pequeño buque con la mayor facilidad.

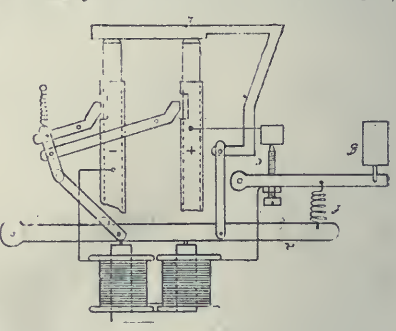
El *omniscopio* está provisto de cinco lentes en su parte superior. Los cuatro más pequeños están dispuestos en cuadro en la dirección de proa, en la de popa y en la de ambos costados. Encima lleva una lente mucho mayor y cuatro veces más potente. Los cuatro pequeños son, por decirlo así, investigadores, mientras que el mayor sirve para dar la visualidad normal. Este aparato ha dado en las pruebas el resultado más satisfactorio.

EL OMNISCOPIO

Secador para dibujos. — Indudablemente son los yanquis gente en extremo positiva. *Machinnery* describe en uno de sus números, muebles para un taller de dibujo y de ellos copiamos el de la figura adjunta, que es un secador en el que los lectores pueden ver la sencillez y el espíritu práctico con que todo está dispuesto.



SECADOR DE UN TALLER DE DIBUJO



NUEVA LÁMPARA ALEMANA DE ARCO


CHOCOLATES
BOMBONES
CHOCOLATE
PARA LOS
DIABETICOS
DE
MATIAS
LOPEZ
MADRID
De venta
en Droguerías, Farmacias
Y ALMACENES
DEPÓSITOS:
BUENOS AIRES: Rivadavia, 702
MONTEVIDEO: Cerrito, 126
AGENTE:
M. BELTRAN



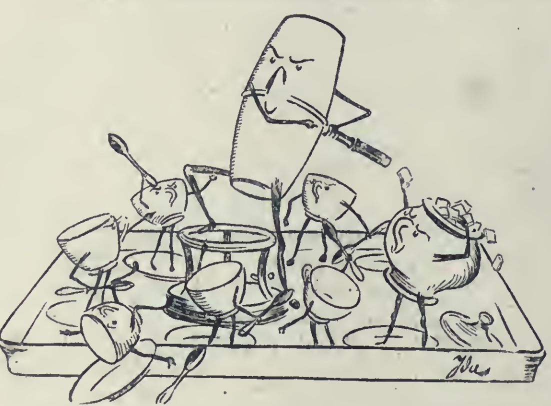
APUNTES Y RECORTES

LA GUERRA DEL EXTREMO ORIENTE

El Japón designa á sus buques mayores con nombres de montañas. Al final de los nombres de los buques de la escuadra hay la palabra «kan» que significa buque de guerra. A los barcos mercantes japoneses se les aplica el calificativo «maru» que significa «redondo».

Se ha dado el caso de que un albatros siga á un barco durante dos meses sin haberse posado en todo ese tiempo.

El gran reloj de Ruán ha estado marcando el tiempo y dando las horas durante más de 500 ños sin interrupción. Es un reloj muy exacto.



Un juego de tazas de porcelana *japonesa,* disponiéndose á atacar á una cafetera *rusa.*

(De *La Esquella de la Torratxa.)*

Los cheques que usa el rey de Inglaterra en sus asuntos particulares llevan la firma «Edward R.»; seguida de una pequeña corona real. Estos cheques tienen el borde dorado.

Se calcula que los cafres de las minas de diamantes de Kimberley, en el Africa del Sud, roban anualmente por valor de $ 1.250.000 oro en diamantes.

El profesor Segel, de Munich, dice que hay dos períodos en que se acelera el crecimiento del cerebro, de los diez á los once años y de los diez y siete á los diez y ocho en las mujeres, y de los doce á los trece y de los diez y nueve á los veinte en los hombres. En el período de más rápido del crecimiento del cuerpo en altura, el cerebro crece algo menos de una centésima parte que el cuerpo, pero de los diez y siete á los diez y nueve años se desarrolla en la proporción de una trigésima parte, y á los veinte su crecimiento es un séptimo del crecimiento del cuerpo.

ANTIGUOS CONOCIDOS



—¿Cómo? ¿Es usted?
¡Ah! le reconozco en efecto... me parece que nos encontramos otra vez.

(De *L'Illustration.)*

Dicen que en Nevada (Estados Unidos) crece un árbol luminoso; este árbol alcanza una altura de 1 m. 80 á 2 m. 10 y es de tronco poco grueso. A causa de su extraordinaria propiedad, este árbol se distingue á una milla de distancia aun en la noche más obscura. Una persona que esté junto á él, puede leer con su sola luz un impreso de pequeño tipo.

EL ERROR DEL MÉDICO



—Doctor, por lo que yo comía, me dijo usted que mi señora tendría un varón... y ha tenido una niña.
—¡Una niña!... Pero confiese, amigo, que no me he equivocado en mucho.

(De las *Nouvelles Illustrées).*

En Londres usan corsé muchos caballeros; los que principalmente siguen esta moda son los militares, pero también la han adoptado numerosos aristócratas; los actores usan mucho el corsé, y según dicen, hay un joven noble que se pone corsé hasta para ir á cazar.

El gran militar del Japón es el general vizconde Katsura, quien comenzó su carrera el año 1868 durante la guerra civil que derribó el antiguo régimen para sustituirlo por la civilización occidental; entonces era teniente. Concluida la guerra, pasó á Alemania para dedicarse á estudios militares, y á su regreso, renovó el ejército japonés.

POR QUÉ SALVÓ AL EXPLORADOR



El explorador.—¡Gracias, noble señor, por haberme salvado la vida!
El canibal.—Era lástima que se lo hubiera comido el león: le reservo á usted para mi rey.

(Del *Meggendorfer Blaetter.)*

En el ministerio de la guerra de Francia, se ha calculado que en caso de sitio, haría falta lo siguiente para mantener durante seis meses á los habitantes de París: 243.000 toneladas de harina, 118.000 de carne, 14.700 de sal, 34.440 de verduras secas, 295.260 de papas y 6.602.900 metros cúbicos de leche. A esto se agregan 1.000.000 de toneladas de carbón, 638.940 de heno, 50.052 de avena y 68.894 de hierba.

Hace poco se pusieron en venta dos volcanes en Islandia, por los que pedían $ 1.400 oro.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — JOSÉ ECHEVERRY — DR. OBDULIO HERNÁNDEZ

1.ª CARRERA — Premio CLARA — Á LA 1.30 P. M.

Para toda yegua de 3 años que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 9.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadoras de $ 3.000 á 6.000, 3 kilos; de más de $ 6.000, 6 kilos.

Premio $ 2.000 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros — Entrada: $ 20

			edad	kil.			
La Confianza	1 Fabula......	alaz'na	3	58	*Stiletto*	*Regalona* ...	ch. violeta, mg. bda, y g. bl,
For Ever......	2 Rapsodia...	zaina	3	58	*Revelación* .	*Sombra*	ch. turquesa, alam. g. y verde
Dorrego	3 Hirondelle	tordilla	3	55	*Le Sa'rltain*	*Pontresina* .	ch. y gorra azul
Céres	4 Pimienta...	zaina	3	55	*Saint Mirin.*	*Mostaza*......	ch. verde gorra oro
Nautilus.......	5 Cívica	id	3	52	*El Amigo*...	*Cítara*	ch. violeta, gorra naranja

6.ª CARRERA — Premio CUMBAY — Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 2.700 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros — Entrada $ 30

			edad	kil.			
Amianto	1 Camargo...	alazán	5	62	*Amazón*	*Ld. Ormond*	ch. blanca, mg. y gorra punzó
Lagrange.....	2 Mesalina...	alaz'na	5	58	*Orbit*	*Midge*	ch. naranja, gorra violeta
Zig Zag.........	3 Capricieux	zaino	5	57	*Exmoor*......	*Zig Zag*	ch. naranja, b. y gorra verde
Buenos Aires	4 C. de Cañon	alazan	3	55	*Sargento*	*Thalia*.........	ch. punzó, gorra granate
Cantón.........	5 Bob...........	zaino	5	52	*Mariseal*......	*Bibí*	ch. blanca m. viol. y g, bl. y viol,
Staffetta	6 Perseo... ...	colordo	5	51	*Offenheit*.....	*Medusa*	ch. y gorra marrón mangas oro
Monte Carlo	7 Happy.......	alaz'na	4	49	*Camors*.......	*Hope*	ch. granate man. y g. verde nilo
Tta y Tres...	8 Vendoval...	zaino	4	48	*Neápolis*......	*Virreina*......	ch. y gorra punzó bda, blanca
Sans Peur ...	9 D. de Falg.	alaz'na	3	48	*Sargento*	*D. de Lys*...	ch. azul marino gorra blanca
Don Gonzalo	10 Pegaso	alazán	4	46	*Orbit*	*Moisonneus.*	ch. granate, gorra verde

7.ª CARRERA — Premio ROBIN ADAIR — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil			
Zig Zag.........	1 Capricieux	zaino	5	57	*Exmoor*......	*Zig Zag*	ch. naranja, banda y gorra verde
Clover	2 Chulo........	colordo	3	54	*Júpiter.*	*Pobrecita*....	ch. az. mr. mg. oro, g. á cascos
Belgrano......	3 Lonquim'a	id	4	54	*Eridán*........	*Lise F.enión*	ch. y g bl, y cereza á ry, hr,
Lagrange	4 Friandise..	zaina	5	52	*Neápolis*......	*Fosette*	ch naranja gorra violeta
Nautilus	5 Circé.........	alaz'na	5	51	*Sargento*	*Cítara*.........	ch. violeta, gorra naranja
Chilvalrous...	6 Sanabú......	id	4	45	*Esperanza*...	*Corista*	ch. naranja, bda. y gorra violeta
7 Noviembre.	7 F. Morada.	id	3	45	*Orbit*	*Ofelia*	ch. blanca, mag. pzó, g, verde
Lucarne	8 Lucarne....	zaina	3	44	*Neápolis*......	*Luciole*	ch. violeta, gorra verde

2.ª CARRERA — **Premio ETAPA** — Á LAS 2 P. M.

Para todo caballo de 3 años, con exclusión de yeguas, que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 9.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 6.000, 3 kilos; de más de $ 6.000, 6 kilos.

Premio: $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 20

			edad	kil.			
Escocés	1 Bonnie Boy	alazan	3	58	*Saint Mirin.*	*Linfa*	ch. escocés, manga y g, amarilla
Winchester	2 Tony	zaino	3	55	*Saint Mirin.*	*Cynthia*	ch. punzó, manga y gorra negra
Ravachol	3 Trocadero.	alazan	3	55	*Ravachol*	*Kosaka*	ch. negra m y gorra blanca
Cora	4 Bon Type..	colordo	3	52	*Bnos. Aires*	*Belle Etoile.*	ch. y gorra marrón
Atucha J.	5 Goliath	zaino	3	52	*Sargento*	*Gardenia*	ch. cereza, manga y gorra gris

3.ª CARRERA — **Premio OROPESA** — Á LAS 2.30 P. M.

Para productos de 2 años que no hayan ganado más de una carrera que no haya sido clásica. Peso: 54 kilos, Recargo de 3 kilos á los ganadores

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 1.000 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Amianto	1 Asistente...	zaino	2	54	*Acherón*	*Medea*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Escocés	2 Bonnie Lad	alazán	2	54	*Saint Mirin.*	*Linfa*	ch. escocés, m, y gorra amarilla
Idem	3 Maducff	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes.*	idem
Nevada	4 Nautico	colordo	2	54	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris, gorra punzó
Winchester	5 G. Plumer..	alazán	2	54	*Amianto*	*Agnes Hilda*	ch. punzó banda y gorra negra
Maragato	6 Maragato	colordo	2	54	*Laddie*	*Serapis*	ch. ng. y punzó á ry, hr, g. bl,
La Máscota	7 Tesorero	zaino	2	54	*Exmoor*	*Coqueta*	ch. y g, amr, y ng, á rayas vert,
D. Gonzalo	8 Pregonero.	colordo	2	54	*Neápolis*	*Dalriada*	ch. granate, gorra verde
Idem	9 S. Sierra	alaz'na	2	52	*G Hermit*	*Iena*	idem
Guaminí	10 Danaide	id	2	52	*Offenbeit*	*Josefita*	ch. granate gorra blanca
Dorrego	11 Zamacueca	id	2	52	*Orville*	*Habanera*	ch. y gorra azul
Orange	12 Almena	zaina	2	52	*Orange*	*Alfalfa*	ch. negra, mangas y gorra oro
Arroyo	13 Moretina	id	2	52	*Exmoor*	*Doña Luz*	ch. verde, manga y gorra oro
Sans Gêne	14 Leyenda	id	2	52	*Stiletto*	*Diadema*	ch. vdr, mg. á listas g. mar,

4.ª CARRERA — **Premio LAVALLE** — Á LAS 3 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901. Peso 54 y 52 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de los premios *Kemmis* ó *Casares*.

Premio $ 5 000 al 1.° 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.100 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Barón Peers	1 {Pretender	zaino	2	54	*Carasco*	*L. Sterling*	ch, y gorra blanca banda oro
Fernández R.	2 {Altorf	id	2	54	*Rusticus*	*Alejandrina.*	ch. granate, gorra negra
Canton	3 Pilo	id	2	54	*Hipólito*	*Tulip*	ch. bl, mg, vlt, g, blanca y viol,
Cascabel	4 Padilla	colordo	2	54	*Neápolis*	*Pitanga*	ch. pzó, y vde, á ry, hr, g, pzó,
Don Gonzalo	5 Pregonero.	zaina	2	54	*Neápolis*	*Dalriada*	ch. granate, gorra verde
Idem	6 M. Julieta.	alazán	2	54	*Stiletto*	*Julieta*	idem
Francia	7 Silencio	alaz'na	2	54	*Precioso*	*Soberbia*	ch. azul, blanca y col, gorra azul
El Jockey	8 Minuit	alazán	2	52	*Amianto*	*Mimí*	ch, oro, gorra verde
Escocés	9 Bonnie Lad	zaino	2	54	*Saint Mirin.*	*Linfa*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Idem	10 R. Adair	zaina	2	55	*Neápolis*	*Cuchufleta*	idem
Idem	11 Escocia	alazán	2	55	*Stiletto*	*Colombia*	idem
Espoir	12 Ohèl	zaino	2	54	*Orbit*	*Irlanda*	ch. oro mg, y gorra azul marino
Iceache	13 Campani'a	zaina	2	52	*G. Hermit*	*Noisette*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Lambaré	14 Salvaje	alazán	2	54	*Orbit*	*Gíbara*	ch. y g. azul mar. mg. oro viejo
Idem	15 Tacaña	zaina	2	52	*Acherón*	*Thebis*	idem
Montiel	16 Meteoro	tordillo	2	54	*Saint Gall*	*Reine dès F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Petite Ecurie	17 Old Man	alazan	2	54	*Orbit*	*Moisonneus*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Idem	18 Cumbay	tordillo	2	57	*Le Samarit.*	*Cont' bandis*	idem
Platense	19 Gay Simón	zaino	2	54	*G. Hermit*	*Simper*	ch. colorada, alam. y azul
Reyna	20 Crispi	alazan	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch. g, y t, á ry, hr, m. y g. t.
Idem	21 Heraldo	zaino	2	54	*Mariscal*	*Hippolyte*	idem
Royal	22 Amilkar	alazán	2	54	*Amazón*	*Corina*	ch. bl, y pzó, á ry, vt, g. pzó.
Stone Cross	23 Sabina	alaz'na	2	52	*Stone Cross*	*Pucará*	ch. blanca mangas y gorra oro
Urioste R.	24 Celso	colordo	2	54	*G. Hermit*	*Nesta*	ch. y g. v. m. rj. al, y bor, oro
Versaille	25 {La Veine.	zaina	2	52	*Orbit*	*Calandria*	ch. verde, gorra negra
Sans Gêne	26 {Leyenda..	id	2	52	*Stiletto*	*Diadema*	ch. vde, mg, á listas y g, marrón
VillanuevaB.	27 Oropesa	id	2	52	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. rosa, cuel, bot, puño y g. n,
Baradero	28 M. Capac	colordo	2	54	*Osmán*	*Celia*	ch. bl, y cer, á ray, v, gorra azul
Bettina	29 Pippo	id	2	54	*Acherón*	*Breda*	ch, az, m, al, b, m, bl, g, a, m y bl,
Clamor	30 Clamor	alazan	2	54	*Camors*	*Langosta*	ch. plomo pizarra, gorra blanca
Godoy	31 Obelisco	zaino	2	54	*Exmoor*	*Donnina*	ch. salmón, alamares y g, bl,
Hispano	32 Thor	id	2	54	*Exmoor*	*Castátrofe*	ch. negra, banda y gorra blanca
Humilde	33 Paria	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Pantera*	ch. y gorra negra
Jubilée	34 Alina	alaz'na	2	52	*El Amigo*	*Aventurera.*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Idem	35 P. de Escán.	zaina	2	52	*Batt*	*Mignone*	idem

5.ª CARRERA — **Premio ESCOCIA** — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que, habiendo ganado más de una carrera, no haya ganado más de $ 15.000.

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Tuyutí	1 A. el Grand	alazán	4	60	*G. Hermit*	*Barleybreak*	ch. y g. azul mr, y gte, por mitad
Higueritas	2 Toay	id	5	59	*Sargento*	*Thalia*	ch. vrd, lun, mg, y g, colorada
Escocés	3 Great Scot.	zaino	4	58	*G Hermit*	*Venusta*	ch. escocés, m, y gorra amarilla
Idem	4 Lamermor.	id	4	56	*Neápolis*	*La Migraine*	idem
Tta y Tres	5 Vendoval.	id	4	58	*Neápolis*	*Virreina*	ch. y gorra punzó, banda blanca
Tevere	6 Nerón	tosta'o	4	58	*Stone Cross*	*I. of Hesse*	ch. blanca, banda y gorra verde
Sin Temor	7 Trueno	colordo	5	52	*Bismark*	*Anima*	ch. marrón, bda. y gorra azul
Pergamino	8 Ondina	zaina	4	51	*Acherón*	*Ofelia*	ch. violeta, manga y g. negra

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración 2316, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 18 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

NÚMERO SUELTO { En la capital ..... 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 9 DE ABRIL DE 1904 | N.° 288

DESTAPANDO LA INCÓGNITA



—¡Qué de copas me presentan con empeño inoportuno!
No hay ninguno
que quedarse quiera atrás.
Y esto alcanza para uno, solamente para uno,
¡nada más!

SPORTS

CALEPINO Y OLD MAN

El hijo de Camors haciendo gala de su real clase y riqueza de condiciones ganó en lindísima forma el clásico Gloria, indicando que ya se encuentra en buen estado para entrar á una nueva campaña, que será la confirmación de sus bondades.



«OLD MAN» GANADOR DEL PREMIO LAVALLE, ENTRANDO AL PESAJE

—El lindo hijo de Orbit y Moissonneuse había dejado muy buena impresión en la carrera estreno que ganó en gran estilo. Su carrera en el clásico Levalle ha sido más elocuente, pues permite considerarlo lo mejor que ha corrido hasta la fecha, entre la nueva generación.



FRENTE Á LAS PIZARRAS



ESPERANDO LOS DIVIDENDOS

Old Man terminó al galope, por el centro de la pista, sin inquietarse de los silbidos del Pito que entró segundo á tres cuerpos.

Sport: Old Man (7.360 boletos sobre 14.163) $ 3.45 á ganador, $ 2.90 á placé. Pito, 10.10; de Meteoro, $ 6.25.

Tiempo: 1'10" 1|5 (1100 metros).



EN LA PISTA

Apreciaciones

Old Man es el candidato obligado en el Premio Santiago Luro, en el que quizá tenga como adjutor á su compañero de caballeriza: Cumbay, que también ha corrido mejor que los contrarios.

Serán de la partida: Pito (corrido por Bustos), Etapa (García), Los Andes (Olivera), Celso (Aguirre C.), Damasco (Pérez), Crispi (Garrido), Clara (Torterolo), Leyenda (Cardoso).

FAVORITOS:

1.ª carrera, Brea; 2.ª carrera, Miss Julieta; 3.ª carrera, Diane de Falguière; 4.ª carrera, Pregonero; 5.ª carrera, Petite Ecurie; 6.ª carrera, Cabo de Cañón, 7.ª carrera, Tosca.

NOTICIAS

Moissonneuse, madre de Old Man, es una reproductora de rica sangre y notables *performances* en el *turf* francés; corrió en los años 1887, 88 y 89, en la siguiente forma:

1887, 3 primeros puestos, 2 segundos y 4 terceros; 1888, 6 primeros puestos, 7 segundos y 1 tercero; 1889, 6 primeros puestos, 7 segundos y 3 terceros.

La mayoría de sus triunfos fueron en las distancias largas de 2.500 á 3.500 m.

EL MONUMENTO Á CASTELAR.—FESTEJOS EN BARCELONA



GENERAL D. J. LÓPEZ DOMÍNGUEZ, PRESIDENTE DE LA COMISIÓN DEL MONUMENTO.

A cerca de doscientas mil pesetas asciende lo recaudado en España y América, para elevar un monumento á Castelar.

Con destino á aumentar la subscripción, celebróse en Madrid una velada teatral organizada por María Tubau y Ceferino Palencia, á la que asistió un numeroso público. Formaban el programa «La corte de Napoleón» y «La suerte», obra de doña Emilia Pardo Bazán.

Dentro de no mucho tiempo podrá ser inaugurado en Madrid el monumento del elocuentísimo orador, cuya iniciativa se debe á un comité compuesto por conocidas personalidades, presidido por el general López Domínguez, y en el que actúa como secretario don Rafael de Val.

—En el Tibidabo (Barcelona), se efectuaron últimamente animadísimos festejos, en presencia de un enorme gentío. Hubo desfiles de tropas, misa de campaña, suelta de palomas y un gran banquete.



D. RAFAEL DE VAL, SECRETARIO DE LA COMISIÓN



EL GOBERNADOR Y DEMAS AUTORIDADES LLEGANDO AL LUGAR DE LA FIESTA, PRECEDIDOS DE LOS ESTANDARTES DE LA «COLOMBÓFILA».



FORMACIÓN DE LAS TROPAS PARA LA MISA DE CAMPAÑA CELEBRADA EN EL TIBIDABO

Fot. de A. Santaló, para CARAS Y CARETAS.



Se remite GRATIS y franco de porte á cualquier punto del INTERIOR de la República.

☞ Pídalo sin pérdida de tiempo á *A. L. Legrand*
Reconquista, 34 - Bs. Aires

El acuerdo comercial con Alemania. — Visita del gobernador del Tigré al de la Eritrea El monumento á Mazzini en Roma

Una agradable noticia corrió por toda la nación el 27 de febrero último: la de haberse ajustado el acuerdo comercial entre Italia y Alemania. El gobierno alemán tiene que concluir todavía los tratados de comercio con Rusia, Suiza y Bélgica, é Italia ha de negociar aún con Suiza y reanudar los tratos con Rusia y Austria. Por esa razón el nuevo tratado italo germánico se mantendrá en secreto por ahora. Este grato acontecimiento se festejó con un banquete dado en el ministerio de relaciones exteriores á los delegados alemanes que llevaron á cabo las negociaciones. Los delegados eran el doctor de Koerner y los señores Wermuth, Lusensky, Meuschel, Bonnenberg y Schoenebeck.



LOS DELEGADOS ALEMANES QUE AJUSTARON EL TRATADO DE COMERCIO

—El gobernador del Tigré, Gara Sellasie, hizo una visita el 21 de enero al gobernador de la Colonia Eritrea, acto importante que responde á la sabia política seguida por Martini en aquella gobernación. Gara Sellasie examinó en Ghinda los trabajos del nuevo ferrocarril y fué obsequiado con un banquete al que asistieron todas las autoridades.



GARA SELLASIE EN SU VISITA AL GOBERNADOR DE LA ERITREA



LA CARPA DONDE SE DIÓ EL BANQUETE Á GARA SELLASIE

—Notable es el monumento que va á erigirse en Roma á José Mazzini y del que puede ya juzgarse por el modelo que ha presentado el escultor Héctor Ferrari.

Es un monumento original, como se ve. Sobre un largo bajo relieve alegórico, se levanta un templete dórico de cuatro columnas, dentro del cual aparece la estatua dorada. Mazzini está representado de 50 años de edad, sentado en una silla curul y con la cabeza apoyada sobre la mano izquierda.

El escultor empleará en la obra mármoles de distintos colores.



MODELO DEL MONUMENTO Á MAZZINI QUE DEBE ERIGIRSE EN ROMA

RECEPCIÓN DADA POR EL CANCILLER DE BÜLOW



LA CONDESA DE BÜLOW SALUDANDO Á LOS INVITADOS



EL BUFFET EN LA SALA DEL CONGRESO

El canciller del imperio conde de Bülow dió en la noche del 24 de febrero una recepción á la que concurrieron numerosos miembros del parlamento, ministros y altos funcionarios, así como personajes no políticos, sabios, artistas, escritores y comerciantes é industriales. Desde las nueve comenzaron á afluir á la residencia del canciller los invitados. La condesa se retiró pronto por el carácter especial de la reunión, y los señores ocuparon las mesas del buffet donde se servían fiambres y toda clase de bebidas. El canciller acompañado de los secretarios de estado y del presidente del Reichstag, tuvo una pequeña cena análoga á la de los concurrentes, en la pieza que era el gabinete de trabajo de Bismarck. Así se pasó agradablemente el tiempo hasta después de las doce.

El movimiento de fuerzas y los preparativos de Rusia para la campaña ofrecen escenas interesantes, algunas de las cuales nos presentan los grabados. Uno de ellos muestra la partida de un destacamento de soldados del cuerpo de administración, el que tiene mucho que trabajar en esta guerra por las dificultades con que se tropieza para efectuar los transportes. Los soldados de ese cuerpo ruso llevan la escarapela cerca de la extremidad superior de la gorra, mientras que los otros la usan en el borde inferior, junto á la visera.

El almirante Makarof, antes de partir, pidió su bendición al padre Juan de Cronstadt, sacerdote que goza fama de santo en toda Rusia. Esta ceremonia se verificó el 16 de febrero en la iglesia de San Andrés de Cronstadt y al día siguiente, el almirante emprendió viaje á Port Arthur

La zarina, desde que se rompieron las hostilidades, se ha ocupado en facilitar medios á la Cruz Roja, ejemplo que imitan todas las señoras de la aristocracia rusa. El 24 de febrero asistió la soberana á la partida del tren hospital número 13, que fué el primero enviado. Los 13 coches que formaban el tren contenían una sala de operaciones, farmacia, enfermerías, depósitos y alojamiento para los médicos y las enfermeras.

Los soldados mahometanos de Rusia han prestado antes de partir, juramento de fidelidad, probablemente después de consultadas las altas autoridades de su religión en Constantinopla.

Aparecen también aquí los retratos de varios



EN SAN PETERSBURGO. PARTIDA DE UN DESTACAMENTO DE SOLDADOS DEL CUERPO DE ADMINISTRACIÓN



EL PADRE JUAN DE CRONSTADT, BENDICIENDO AL ALMIRANTE MAKAROF ANTES DE QUE EMPRENDIERA SU VIAJE AL EXTREMO ORIENTE.



LA ZARINA INSPECCIONANDO LOS PREPARATIVOS PARA LA PARTIDA DEL PRIMER TREN HOSPITAL, EL 24 DE FEBRERO



SOLDADOS MUSULMANES DE LA INFANTERÍA RUSA PRESTANDO JURAMENTO ANTE UN ULEMA AL MARCHAR Á LA GUERRA



GENERAL GREKOF, COMANDANTE DE LA 1.ª BRIGADA DE COSACOS.

de los generales que toman parte en las operaciones, así como el de don Jaime de Borbón.

El hijo de don Carlos y su hermana la princesa Alicia, esposa del príncipe de Schoemburg Waldemburg, marcharon al Extremo Oriente, el primero como teniente del regimiento de húsares del cuerpo de Grodno, para incorporarse al estado mayor del general Kuropatkín, y la segunda como señora de la Cruz Roja.

Debemos decir también algunas palabras de los tunuses porg



GENERAL TSHITSHAGOF, COMANDANTE DE LAS TROPAS QUE GUARDAN EL FERROCARRIL DE MANCHURIA.



GENERAL PFLUG, JEFE DE ESTADO MAYOR EN PORT ARTHUR.



CAPITÁN F. MATORGIEVICH, COMANDANTE DE LA ESCUADRILLA DE TORPEDEROS EN PORT ARTHUR.



MAYOR GENERAL MARKAF, COMANDANTE DEL ESTADO MAYOR DE MOVILIZACIÓN EN SIBERIA.



MAYOR GENERAL VELIAMOVICH, COMANDANTE DEL 2.º CUERPO DE ARTILLERÍA DE SIBERIA.



MAYOR GENERAL SCHTAGIN, COMANDANTE DE LA BRIGADA DE RESERVA DE LA FRONTERA SIBERIANA.

más que ya hablamos en otro número de esos bandidos de Manchuria que destruyen la vía férrea. Está visto que estos indígenas dan mucho trabajo á los cosacos, pues es necesario guardar la línea constantemente.

En las mismas cercanías de Port Arthur, los cosacos andan de noche inspeccionando la vía con lámparas eléctricas de mano. Los tunguses molestaron grandemente á los japoneses durante la guerra del Japón con China; pero ahora vienen á ser sus aliados en contra de los rusos.



PATRULLAS DE COSACOS PERSIGUIENDO Á LOS TUNGUSES Ó BANDIDOS, QUE DESTRUYEN LA VÍA DEL FERROCARRIL DE MANCHURIA

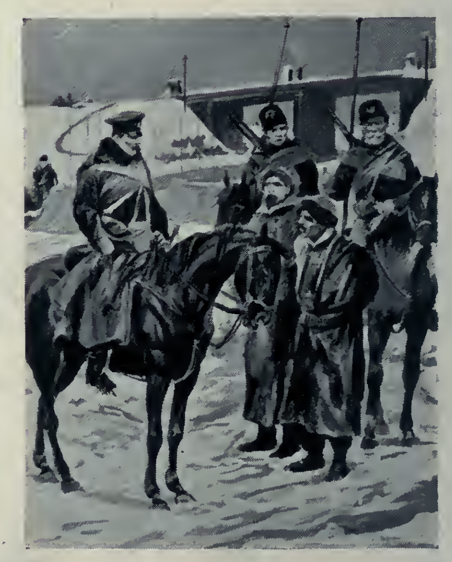
Otra escena de actualidad, representada aquí, es la de las deserciones en Besarabia. Tan grande es el temor de aquellos campesinos á los rigores del viaje al Extremo Oriente y de la campaña peligrosa, que desertan arrojándose al río Pruth para pasarlo á nado.



TUNGUSES LLEVADOS Á PRESENCIA DEL OFICIAL DE UNA AVANZADA RUSA

No son muchos sin embargo, los que consiguen escaparse, porque los soldados rumanos están de guardia en la otra orilla preparados para capturarlos y los entregan á las autoridades rusas.

Pasando á tratar ahora de la marcha de las operaciones, debe decirse que hasta este momento, la combinación de fuerzas de mar y tierra realizada por los japoneses, no ha tenido como resultado asegurar la superioridad absoluta de su escuadra, como es su propósito, según lo prueban los repetidos ataques á Port Arthur.



PATRULLA DE COSACOS DEL FERROCARRIL DE MANCHURIA CAPTURANDO Á JAPONESES DISFRAZADOS DE CULIS.

Es muy lógico que los marinos japoneses tengan puesta la mira en ese puerto desde que hay allí cierto número de buques que constituyen una buena fuerza; su propósito principal ha de ser, más bien que aislarlos, conseguir que salgan y destruirlos. En el mismo caso se hallan respecto á Vladivostok.



DESERTORES DEL EJÉRCITO RUSO EN BESARABIA, CAPTURADOS POR LOS SOLDADOS RUMANOS AL CRUZAR EL PRUTH

La situación hasta el momento de escribir éstas líneas no se ha alterado, pero es de creer que la guerra entre pronto en una nueva fase por lo avanzado de la estación.

Muy aventurado parece conjeturar algo sobre las operaciones del ejército japonés, porque el gobierno de Tokio comunica muy pocos datos á los corresponsales, temiendo que se trasluzca algo de su plan. En cam-



COSACOS INSPECCIONANDO LA LÍNEA DEL FERROCARRIL DE MANCHURIA EN LAS CERCANÍAS DE PORT ARTHUR

Tienda San Juan

Todos los VIERNES días de SALDOS

El establecimiento más importante del país

ALSINA Y PIEDRAS


Unica casa que vende artículos de confianza
— — — — PRECIO FIJO — — — —


ESTACION

Otoño é Invierno

ULTIMAS NOVEDADES

ESPLÉNDIDOS SURTIDOS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Lanas de fantasía, Sedas, Terciopelos, Panas, Adornos última novedad, Mercería, Golas, Boas, Pieles, Manchones

ARTICULOS DE PUNTO

Confecciones importadas, Tapados, Paletots, Jaquetts, Capas, Abrigos de pieles, Blusas, Visos

ROPA BLANCA

MODELOS EXCLUSIVOS DE LA CASA

Gran taller de **Confecciones** sobre medida

Vestidos hechos por sastres

Alfombras y tapiceria de todas clases

GRATIS y franco de porte, mandamos nuestro gran Catálogo ilustrado, muestras de géneros y presupuestos á cualquier punto de la República

bio circulan noticias inverosímiles que parecen destinadas á confundir las ideas. Añádase á esto que los peritos militares que escriben en muchos diarios europeos y que por ser peritos no dejan de ser periodistas, aplican sus conocimientos á exponer la posibilidad más favorable para los beligerantes con que simpatiza el público.



DESEMBARQUE DE MULAS DE LA ARTILLERÍA JAPONESA EN EL RIO TATUNG

están dispuestos á marchar prontamente. Suponen que el ejército japonés, dividido en tres cuerpos de cien mil hombres entrará en Manchuria por distintos puntos. El telegrama señala esos sitios, pero no hay para qué seguirlo en sus informaciones pues por lo manifestado anteriormente, se comprende que tal movimiento



TROPAS JAPONESAS DESEMBARCANDO EN LAS CERCANIAS DE FUSÁN



D. JAIME DE BORBÓN CON EL UNIFORME DE OFICIAL RUSO

En definitiva los japoneses elegirán los puntos de desembarco que consideren más convenientes, pero los rusos, puestos á la defensiva, podrán elegir á su vez las posiciones que crean mejores para dar batalla.

Un telegrama de Londres anuncia que los japoneses tienen movilizados doscientos sesenta mil hombres y cuentan en guarniciones, con 60.000 más que



TRANSPORTE DE GRANDES CAÑONES RUSOS POR EL FERROCARRIL DE MANCHURIA

de sus tropas es el que más oculta el gobierno del Micado.

Otro despacho añade que la guerra será larga porque los japoneses han adoptado la táctica boer!

Esta es una de las cosas más lindas que hayan nacido en cabeza de corresponsal. Con esa idea y otras semejantes lanzadas por los periodistas sin noticias, se podría formar una colección de chistes.

PETROLEO GAL



EL MEJOR PRODUCTO PARA EL CABELLO







VENTA DIARIA

1000

FRASCOS



Limpia la cabeza, evita la caspa • •

• • • • y contiene la caída del pelo



Sombrerería y Camisería

PARADA Y COSTOYA

139, PERÚ, 141

La Casa Rosada

Moreno, 700, esq. Chacabuco

DROGUERÍA

A. Del Pino

2334, French

* *

POR MAYOR:

PUY Y REY

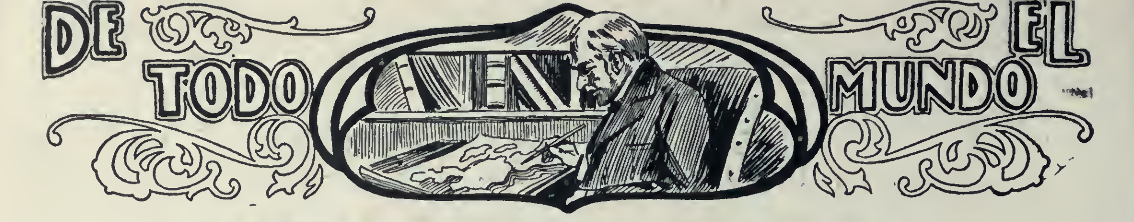
Chacabuco, 138

y principales Perfumerías y Droguerías de América y Europa

* *

Cada frasco va acompañado de un certificado del Laboratorio Municipal de Madrid, que prueba la bondad del producto.

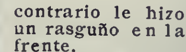




El duelo de Pini y San Malato.—Una larga disputa sostenida por estos dos maestros de esgrima terminó últimamente con uno de los más largos duelos que los parisienses hayan visto. El lance se verificó en Neuilly y según dicen las personas que lo presenciaron, los duelistas daban muestras de gran enojo, sobre todo Atos de San Malato. Pini perdió algún terreno pero no fué tocado por la espada de su adversario hasta la hora y media de lucha. Entonces al ejecutar un quite, la espada del



EL DUELO ENTRE PINI Y SAN MALATO EN PARÍS



contrario le hizo un rasguño en la frente.

Como la herida era muy leve, continuó el duelo hasta que lo suspendieron los padrinos por habérsele lastimado á San Malato la mano con que empuñaba la espada. El duelo duró dos horas y media y constituyó un notable espectáculo de esgrima.

Lord Plunket, gobernador de Nueva Zelandia.—Lord Plunket ha sido nombrado gobernador de la colonia de Nueva Zelandia en reemplazo del conde de Ranfurly cuyo tiempo de gobierno se ha cumplido. El nuevo gobernador nació el año 1864 y contrajo matrimonio en 1894 con Lady Victoria Blackwood, hija del primer marqués de Dufferin; desempeñó el puesto de secretario particular del actual virrey de Irlanda, conde de Dudley, así como del predecesor de éste, conde de Cadogan, y es hombre bastante experimentado en el gobierno.

LORD PLUNKET, NOMBRADO GOBERNADOR DE NUEVA ZELANDIA.

El teniente general Egerton, comandante de las fuerzas en Somaliland.—Este general cuyas tropas se han distinguido en los últimos tiempos combatiendo contra las fuerzas del Mullah loco, prestó ya notables servicios en Egipto y la India. No estuvo en la guerra del Africa del Sud, pero no por eso olvidará esa campaña pues tuvo la desgracia de perder en ella á un hijo, teniente del «Powerful», que cayó mortalmente herido junto á uno de los cañones de la marina llevados á Ladysmith.



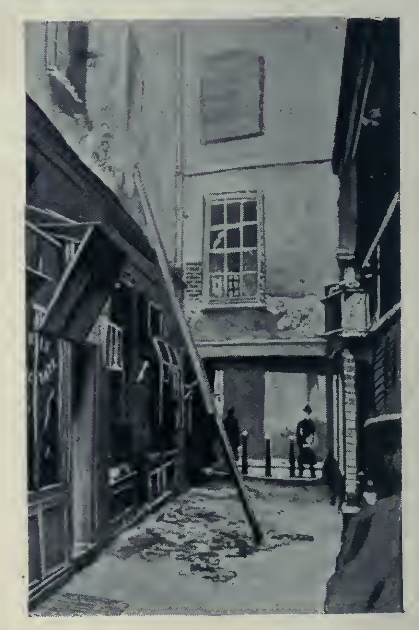
TTE. GRAL. EGERTON, COMANDANTE DE LAS FUERZAS BRITÁNICAS EN SOMALILAND.

El centenario de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera.—El 6 de marzo se celebró en la catedral de San Pablo de Londres, una función religiosa con motivo del centenario de la Sociedad Bíblica que tan gran propaganda ha hecho en el mundo. El rey Eduardo no pudo asistir á la ceremonia por hallarse indispuesto, pero concurrieron á ella la reina Alejandra y el príncipe y la princesa de Gales con la princesa Victoria. El obispo de Londres recibió á Su Majestad en la Puerta del Oeste.



LA REINA ALEJANDRA Y LOS PRÍNCIPES DE GALES EN LA CATEDRAL DE SAN PABLO CON MOTIVO DEL CENTENARIO DE LA SOCIEDAD BÍBLICA.

Incendio en la City de Londres.—El 25 de febrero ocurrió en Londres un incendio que costó la vida á siete personas. A la una de la mañana, estalló el fuego en un despacho de café del pasaje de Duke's Head y las llamas se propagaron rápidamente. Aunque los bomberos llegaron pronto al sitio del desastre con todo el material necesario para el salvamento, perecieron todos los habitantes de la casa. La estrechez del pasaje dificultaba por otra parte los trabajos de los bomberos. Temíase que el fuego se comunicara á los edificios cercanos,



DESASTROSO INCENDIO EN LONDRES, EL EDIFICIO INCENDIADO DONDE PERECIERON SIETE PERSONAS.

pero afortunadamente se consiguió aislarlo después de muchos esfuerzos.

Los oficiales que condujeron al Japón el «Nishin» y el «Kasuga». — El capitan Paynter y el teniente Boyle, oficiales británicos retirados, condujeron desde Génova al Japón, los buques «Nishin» y «Kasuga» que fueron propiedad de la República Argentina. Por haber desempeñado con celo su misión, les concedió una audiencia el Micado quien conversó afablemente con ellos y les condecoró con la orden del Sol Naciente, honor que sólo se concede á los oficiales del país después de 12 años de servicio.



TENIENTE BOYLE — CAPITÁN PAYNTER

OFICIALES BRITÁNICOS RETIRADOS QUE CONDUJERON AL JAPÓN LOS BUQUES «NISHIN» Y «KASUGA»

Los automóviles en la guerra. — Durante la visita que hizo últimamente el rey Eduardo al establecimiento de artillería de Whale Island, se ejecutaron en su presencia varios ejercicios, siendo de los que más llamaron su atención los efectuados con un automóvil que llevaba un cañón Máxim.

La velocidad que alcanza el vehículo es un factor importante que realza su valor como máquina de guerra. El simulacro en que fué usado era un espectáculo interesante y original. Son varios los ejércitos que, en distintas formas, utilizan ya los automóviles y estudian nuevas aplicaciones de ellos.





DISPARO HECHO MARCHANDO EL AUTOMÓVIL CON UNA VELOCIDAD DE VEINTE MILLAS POR HORA



CAÑÓN MÁXIM EN UN AUTOMÓVIL ACORAZADO

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 9 DE ABRIL DE 1904 — N.° 288

LA INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

Una nota simpática y digna de que se la imite, fué la que se dió en el acto inaugural de la exposición internacional de higiene, que como estaba anunciado, se verificó el lunes último, á las 9 de la noche, en el Pabellón Argentino. Se suprimió el *lunch* y las frases de oratoria circunstancial á que tan acostumbrados estamos! En cambio, se recreó la vista en un espectáculo sugestivo.

Llegaron puntualmente los invitados, ministros, diplomáticos y doctores en su mayoría, y apenas dió la hora fijada para la inauguración, púsose en marcha la comitiva, entre la que había una selecta concurrencia femenina, recorriendo los distintos pabellones de la exposición y visitándolos todos con el detenimiento que merecen.

Los delegados argentinos hicieron los honores de la casa, asesorando amablemente á sus colegas extranjeros y á las damas concurrentes que con los trajes elegantes que lucían daban la nota clara y alegre de la reunión entre aquellos adminículos de hospital.

Figuraban en la comitiva oficial además del ministro de instrucción pública, el intendente municipal, el presidente del congreso, etc., quienes recibieron de los representantes de los centros científicos extranjeros, elocuentes manifestaciones del agrado con que asistían á la exposición, que resumía en sus secciones diversas, según lo expresaron, el exponente de un adelanto positivo y bien palpable de esa rama del saber en las naciones sudamericanas.

Guiados por el comisario de la exposición, señor Lix Klett, visitaron los pabellones de obras públicas, higiene de habitaciones, máquinas de lechería, limpieza municipal, carpas de la Cruz Roja y Sanidad Militar, reuniéndose después en el salón de fiestas, donde obtuvo nuestro fotógrafo el grupo que reproducimos.



LA COMITIVA OFICIAL EN EL SALÓN DE FIESTAS

Fot. de CARAS Y CARETAS

Terminó la temporada balnearia.

A excepción de los señores ingleses, que van á Mar del Plata cuando ya ni los besugos se bañan en sus ondas azules, como diría un poeta primerizo, no queda en aquellas playas aristocráticas playas ni siquiera la familia de Gallardete, que es la última en despedirse de los moluscos y en hacer *mutis*.

Has a ahora no me había explicado satisfactoriamente el raro capricho de los hijos de la nebulosa Albión, de preferir el mes de abril para zambullirse en el líquido elemento, siendo así que la temperatura del agua, en esta época, tiene poco de agradable, y es capaz de dejar tiritando de frío á una foca.

¡A no ser, pensaba yo, que se bañen con sobretodo!



Por fin, Gallardete, que está al cabo de la calle, ha tratado de explicarme la cosa, diciéndome que el mes de abril, en Mar del Plata, es menos *inclemente* que los tres anteriores; lo que no dejó de causarme, al principio, vivo asombro.

Pero después me dijo que los hoteleros marplatenses, más ó menos *bristolinos*, han reformado el calendario y hacen de enero, febrero y marzo, *su agosto*, (un mes cruel, de todos puntos de vista) y entonces caí de mi burro y comprendí á los ingleses.

Porque de seguro que las olas del mar no les han de dejar tan fríos, en abril, como las cuentas de hotel, en *agosto*.

Lo cierto es que Mar del Plata ha llenado de tuertos la metrópoli.

Porque la vida allí, durante la época de los baños, cuesta un ojo de la cara.

Que lo diga, sino, Gallardete, que gasta todos los años una barbaridad, y eso que es algo devoto de Nuestra Señora del Puño, y procura ser todo lo más económico posible, tratándose de su persona.

—Ya ve usted—me decía la otra noche;—yo ni siquiera me permito el lujo de frecuentar las peluquerías de tono.

—¿Y dónde se afeita usted en Mar del Plata?—le pregunté.

—En una barbería de mala muerte que hay á inmediaciones de la Perla, y de la que salgo, generalmente, hecho un *Ecce Homo*.

—¡Caray! entonces la *operación* resultará dolorosísima.

—No, no es dolorosa, porque, antes de afeitar á los clientes, los cloroforman.

Bueno, pues con anestésico y todo, la *afeitada*, según Gallardete, resulta de una modicidad sorprendente, si se compara con lo que le han cobrado otras veces algunos Fígaros locales más copetudos.

No es así ¡ay! su señora, que con tal de exhibirse y hacer gran papel, no repara en gastos ni sacrificios de ningún género.



Más de una vez me ha expresado Gallardete el miedo que tiene de que el mejor día, al ir á su casa, se encuentre con que ésta ha desaparecido.

Tan predispuesta está su señora á echarla por la ventana.

Precisamente esa ansia de exhibición es la que la ha hecho abandonar la playa del Bristol pues las funciones de Semana Santa reclamaban su presencia y la de sus hijas en Buenos Aires, donde se han dejado ver, muy empavesadas, en todos los templos, no faltando á ningún sermón del P. Jeremías, que hace llorar hasta á las piedras y á los organizadores de *trusts* ni á la misa de comunión pascual, ni á la lectura de las Siete Palabras, ni al sermón de Agonía, ni á la adoración del *Lignum Crucis*...

Una de las pocas ceremonias litúrgicas á que no asistieron, fué al *oficio de tinieblas*.

¿Para qué? ¿quién las iba á ver?

Y creo que tampoco fueron, por idénticas razones, al sermón *de Soledad*.

Resucitado ya Nuestro Señor Jesucristo, magno acontecimiento que coincide, entre nosotros, con la apertura de los teatros y salones, excusado creo decir á ustedes que las de Gallardete se disponen á hacer un papel muy lucido en la próxima *season*.

Por de pronto, ya tienen abono, para las noches de moda, en el Odeón, donde promete hacer nuestras delicias la compañía del teatro *Lara*, de Madrid, que es en la corte de España la que atrae más numeroso público, y, sobre todo, más muchachas casaderas.

Porque yo creo haber leído en alguna parte, que cuando un novio madrileño dice á su futura:

—¿A dónde quieres que te lleve, cielo?

contesta invariablemente la chica:

—¡Llévame *al ara!*

La señora de Gallardete no comprende las personas inéditas y si no pudiese tremolar á su antojo en los sitios públicos, yo creo que se moriría de pena.

—Una vez que se hayan ido la Valverde y la Domus, me decía anoche con mucho regodeo, vendrán los recibos. Nosotros hemos fijado los jueves. Conque, no falte usted. Mi hija Zoe los inaugurará leyendo una oda, *Al mar*, en obsequio del capitán del Faro, que nos prometió asistir.

—¿Escrita por ella?

—No, señor; por el futuro presidente de la república.

—¡Zape! ¿por Quintana?

—Sí, señor, por don Manuel...

Confieso mi estupor, al saber que el ilustre abogado era hermano mío en ripios, pues no recordaba haberle encontrado ni una sola vez en la fuente Castalia, pero mi sorpresa fué de corta duración, y pronto me convencí, gracias á Zoe, de que no se puede tener mucha confianza en los conocimientos literarios de la señora de Gallardete, puesto que colgaba una oda de don Manuel José Quintana,—famoso poeta español del siglo pasado,—al candidato de los notables.

—¿Y usted no piensa votar en las elecciones del domingo?—me preguntó de pronto.

—No, señora, contesté; me parece que van á ser muy reñidas y no sería difícil que hubiese palos. Todavía conservo unos cardenales que debo á la munificencia de un guardia de seguridad, en un reparto equitativo de sablazos que hubo el día de la proclamación de Quintana, y no pienso aumentar la colección por ahora.

—No me hable usted de ese día —dijo mi buena amiga, agitándose nerviosamente en su asiento.

—¿También á usted le pasó algo?

—No, á mí, no, sino á Gallardete.

Y me contó que su marido fué á la proclamación de Quintana, como simple curioso, ó como curioso simple, y que tanto tardaba en volver y tan alarmantes eran las noticias que circulaban sobre choques habidos entre la policía y el pueblo, que estaba la familia llena de inquietud y de zozobra.

Por fin apareció Gallardete, pálido, y convulso, y se dejó caer desplomado en un sofá.

—¿Vienes herido? — exclamó su señora, presa de la mayor consternación.

—¿Algún sablazo?—dijo, á su vez, Zoe, no menos consternada.

Gallardete hizo un signo afirmativo con la cabeza y todos se apresuraron á desabrocharle la ropa, buscando las sangrientas huellas del hierro homicida.

Pero como no viesen nada, Zoe preguntó:

—¿Dónde has recibido el sablazo, papá?

—Aquí,—dijo Gallardete, lanzando un ¡ay! lastimero. Y señaló el bolsillo.

CASIMIRO PRIETO.

Dib de Sanuy.

SEMANA SANTA

CEREMONIAS RELIGIOSAS

El pueblo católico de Buenos Aires ha conmemorado este año la Semana Santa con muestras inequívocas de respetuoso afecto para la religión que profesa; y declarándose fiel guardador de la tradición, recorrió los templos donde se hallaba expuesta la imagen de Jesús sacramentado.

Desde el jueves fué inmenso el número de fieles que visitó los sagrarios, notándose, sobre todo en las iglesias del centro, gran afluencia de damas y señoritas.

La misa oficiada en la Metropolitana por el arzobispo asistido por los canónigos del Cabildo, como igualmente la procesión al monumento, en la que tomó parte la cofradía del Santísimo Sacramento, estuvieron tan concurridas, que la estadía en el templo se hacía imposible.

El acto del «Mandato» que se verificó en la Catedral, donde monseñor Mariano Espinosa dió de comer á doce pobres del Asilo de Mendigos, resultó una escena imponente. El jefe de la iglesia argentina les sirvió en persona la comida, y después en el templo, para simbolizar la humildad de Nuestro Señor, ofició la simbólica ceremonia del lavatorio de pies.

A los sermones de Soledad y Agonía, y á la bendición de la pila y el fuego, como asimismo á la misa solemne del sábado de gloria, fué grande el número de concurrentes que asistió, siendo de notar el fervor profundo que ha demostrado nuestra población en las ceremonias rememorativas de la Pasión y Muerte de Nuestro Señor.

Era algo que imponía el viernes santo. En los atrios de los templos se habían colocado los petitorios, donde niñas pertenecientes á congregaciones religiosas, se hallaban al pie de una Dolorosa ó un Nazare-



ALMUERZO DE LOS POBRES, SIMBOLIZANDO LA SANTA CENA



EL ARZOBISPO Y LOS POBRES DESPUÉS DEL «MANDATO»





EN EL PILAR — LA PROCESIÓN EN LA CALLE CALLAO



LAS SIETE ESTACIONES.—EL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS



HUÉRFANOS DE LA MERCED



FIELES ENTRANDO EN SAN MIGUEL



EN LA PIEDAD. OYENDO EL SERMÓN DE SOLEDAD

SÁBADO DE GLORIA



SANTO DOMINGO, SALIDA DE LA MISA DE GLORIA

no, en demanda de una limosna para sostén y ayuda de los pobres. Dentro, los fieles que llenaban con exceso los templos, oían con religioso respeto al sacerdote, que desde la cátedra sagrada explicaba con frase evangélica los misterios de la Pasión.

Al hacer los relatos de los sufrimientos que pasó Cristo por redimir á la humanidad, se conmovían todos los corazones y brotaban lágrimas de muchos ojos.

Todos los oradores de esta Semana Santa son antiguos conocidos de nosotros. Unicamente el padre Laphitz, que predicó en San Juan, se hacía oir por vez primera en Buenos Aires, habiendo logrado atraerse un público distinguido, que salió del templo satisfecho de las dotes del nuevo orador sagrado

Durante todo el día desfilaron por las iglesias interesantes grupos de niñas que iban á cumplir con el precepto pascual.



RESURRECCIÓN DEL SEÑOR, Á BUSCAR AGUA BENDITA





CELEBRANDO LA RESURRECCIÓN, DISPARO DE COHETES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Inauguración del segundo Congreso Médico Latino-americano y de la Exposición Internacional de Higiene

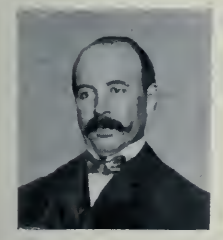

DR. EMILIO R. CONI, Presidente del Congreso


SR. CARLOS LIX KLETT, Comisario general de la Exposición


DR. TELÉMACO SUSINI, Presidente de la 1.ª sección


DR. EUFEMIO UBALLES Presidente de la 2.ª sección


DR. PEDRO LAGLEYZE, Presidente de la 3.ª sección


DR. CARLOS MALBRÁN, Presidente de la 4.ª sección


DR. J. MANUEL IRIZAR, Presidente de la 5.ª sección


ING. GUILLERMO VILLANUEVA, Presidente de la 6.ª sección


SR. JUAN N. MURTAGH, Presidente de la 7.ª sección


DR. NICASIO ETCHEPAREBORDA, Presidente de la 8.ª sección

Por segunda vez se unen en fraternal abrazo los intelectuales latinoamericanos, que con los mismos ideales, con los mismos bríos, vuelven á acometer la magna empresa de exteriorizar el desarrollo alcanzado por la ciencia médica en las repúblicas de habla castellana, cabiendo á nuestra capital la honra de ver congregado en su seno á todo lo mas florido que en ellas trabaja y estudia, como dijo muy bien el


MEDALLA CONMEMORATIVA DEL CONGRESO, ANVERSO.


VISTA EXTERIOR DE LA OPERA Á LA LLEGADA DE LOS CONGRESALES


MEDALLA CONMEMORATIVA DE LA EXPOSICIÓN, ANVERSO


LOS MINISTROS RICCHERI Y FERNÁNDEZ, INTENDENTE CASARES Y VARIOS OFICIALES EN EL PABELLÓN DE SANIDAD MILITAR



LA COMITIVA SALIENDO DEL PABELLÓN DE OBRAS DE SALUBRIDAD



INSTALACIÓN ALEGÓRICA MODELADA POR EL ESCULTOR TASSO PARA EL AGUA MINERAL PALAU

doctor Coni, en su discurso inaugural. Con un conjunto tan admirable de trabajadores, no es difícil augurar los importantes resultados que alcanzará este segundo congreso médico latinoamericano.

Las reparticiones públicas han acudido al llamamiento que la comisión organizadora les hizo, exponiendo en los pabellones especiales de Sanidad Militar, Cruz Roja, Obras del Puerto Militar y Colonia de Alienados, una serie de planos y estudios interesantes. Los comerciantes por su parte, han hecho derroche de ingenio y dinero para construir valiosas y artísticas instalaciones sobre las cuales se hacían notables los productos en exhibición. El Hierro-Quina-Bisleri y Agua Nocera Umbra ocupaban un espléndido local en cuyo frente se destacaban el león y la leona que simbolizan al aperitivo y agua mineral de esos nombres. En ambas instalaciones se obsequiaba á la concurrencia con los productos mencionados.

En el salón principal, y á la entrada, vimos también la artística instalación que ideó el escultor Tasso para el agua mineral Palau, que es una de las que más público congregan á su alrededor.

En el salón alto figura la instalación de la única fábrica de impermeables que existe en la república, en la que vimos una cantidad de aparatos y vestidos aplicados á la medicina, que honran á la industria argentina y á su fabricante el señor Borock. Y por último, detrás del pabellón central, visitamos el costoso chalet que ha construído «La Brasileña» para exponer sus productos. En él fué obsequiada la comisión con una taza de delicioso café á la brasileña.



PABELLÓN DE MEDICINA É HIGIENE

PABELLON "LA BRASILEÑA"
M. D'HUICQUE

LA COMITIVA SALIENDO DE TOMAR CAFÉ



INSTALACIÓN DEL HIERRO-QUINA-BISLERI



INSTALACIÓN DE IMPERMEABLES

Fot. de Caras y Caretas.



ESCUCHANDO LOS ÚLTIMOS CONSEJOS DE UN ENTENDIDO



O TERROR D'AS LEBRES

Mientras el elemento femenino, de suyo inclinado á lo sentimental, se prosternó con reverencia adorando místicamente los símbolos que reproducen los jornadas del Dios sacrificado, sintiendo en su alma todos los ardores de la fe religiosa, los hombres, los eternos belicosos, sintiendo en sus venas correr la sangre enardecida y en su pecho ansias de destrucción, se largaron al campo, en procura de la nunca bien ponderada liebre, apetitosa perdiz, alegre martineta, airoso cisne, ganso goloso, pajarito silvestre (principio de bucólica poesía), etc., etc.

Muy de mañanita cuando aun el sol no ha *apuntado*, ya están en pie nuestros cazadores, con los párpados como puños y color de sangre de mártir lo que debía ser *blanco* de los ojos. La casa hecha un revoltijo: saco que no se encuentra, botines que han huído y la escopeta... Dios mío la escopeta, toda mohosa, hecha una perdición! Se la pasa un trapo, se sorbe el café á grandes tragos, como si fueran penas, se llama á los pichichos, y... al hombro la escopeta, bien repleta la cartuchera, la pólvora necesaria y de repuesto en sus respectivos envoltorios, el morral vacío, y los canes, los de presa y los que no son de presa, alegres como unas pascuas. Es la partida. El regreso es el mismo. La única diferencia es que la pólvora y los cartuchos han durado lo que un lirio, y el morral... el morral vuelve tan vacío como fué y el cazador hecho una lástima por el cansancio.



DESCARGANDO EL ARSENAL



—¡NO SE IMAGINARÁN LAS LIEBRES LA TRETA QUE LES PREPARO!



—DÍGALE Á MISIA LEOCADIA QUE LA PRIMERA PIEZA ES SUYA...



CON EL PIE EN EL ESTRIBO...

Fot. de CARAS Y CARETAS.

FEDERICO LEAL DE SAROWE (CHRISTIAN ROEBER).—ALEJANDRO ROCA

Otro nombre más que se borra en las páginas del enorme libro de la vida, en las que alternando con tediosa intermitencia, las auroras de las altas con los negruzcos borrones de las bajas, de los que se van entre los que desgraciadamente debe inscribirse esta vez un nombre de todos admirado ¡Pobre Röeber!...

Lejos de los suyos, sin esas íntimas afecciones por las que suspiraba al evocarlas en ratos de nostálgicas remembranzas, dejando entrever entonces á través de su conversación pausada y lenta todos sus íntimos deseos ¡cuánta amarga decepción, cuánto escondido sufrimiento habrá llevado con él hasta la tumba para enterrarlo consigo mismo!



SEÑOR FEDERICO LEAL DE SAROWE (CHRISTIÁN RÖEBER)

Filósofo, novelista, poeta insigne, Röeber ha ido dejando en pos de sí una estela de pensamientos elevados, irónicos, sutiles, que quedan en la memoria de los muchos admiradores que tuvo siempre el autor de *La Santa* y *Fruta sin cáscara*, entre los que indudablemente se encontrarán muchos de nuestros lectores que han saboreado en las páginas de CARAS Y CARETAS las primicias de la poderosa imaginación del poeta.



EN LA CHACARITA. ACOMPAÑANDO EL CADÁVER



TRASLACIÓN DEL FÉRETRO Á LA SEPULTURA

Sin pompa, como si él lo hubiera dispuesto en vida, fueron sepultados sus restos el primero del actual, acompañándole hasta su última morada los señores: ministro Marco Avellaneda, doctor Francisco A. Sicardi, monseñor Villanova Sanz, doctor Benjamín J. Solari, José M. Cao, doctor Carlos Baires, doctor José Ingegnieros, Emilio J. Solari, Luis Pardo y Gómara, Miguel Sanson, Casimiro Prieto, César Manreso, doctor Rafael Calzada, Francisco Cruz, Eustaquio Pellicer, Adolfo Pérez, doctor Fermín Calzada, Juan José García Velloso, Fernando Cerdeña, Juan M. Márquez, J. Ubaldo Romero, Enrique García Velloso, Enrique Ballesteros, Enrique de Vedia, Antonio Ballvé, Cándido Villalobos.

¡Descanse en paz!

—Víctima de una pertinaz enfermedad que desde hacía tiempo le tenía postrado en cama, falleció el 2 del corriente en esta capital, el distinguido caballero don Alejandro Roca.

Era un hombre laborioso y honestísimo que á fuerza de constancia y trabajo había logrado formarse una holgada posición, habiendo emprendido las obras más animosas, dando pruebas siempre de un raro sentido práctico y de una clara inteligencia. En Río IV, donde durante muchos años estuvo dedicado á sus intereses, logró ganarse el aprecio de todos los que le trataron, por su carácter bondadoso, pues amparó siempre á los humildes y á los honestos.



SEÑOR ALEJANDRO ROCA

De su corazón magnánimo da pruebas el hecho de dejar ligado su nombre á las obras de beneficencia de esa localidad.

Contaba 66 años, y era hermano mayor del presidente de la república, en cuya casa dejó de existir.

El acto de su sepelio dió lugar á una sentida manifestación de duelo, pues era grande el número de los que profesaban cariño entrañable al extinto y acompañaron sus restos hasta el cementerio del norte, en donde se les dió cristiana sepultura.

LA CAPILLA ARDIENTE



DEPOSITANDO LOS RESTOS EN EL PANTEÓN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PA LA PRESIDENCIAL...



—...Conque te fué bien en las pasadas *eleciones?*

—Macanudamente. Me pispé pa la de senadores diez manguetes y pa la de diputaos veinte...

—¡Has regalao, ché, has regalao!... Ni que te sobrara!... Mirá yo he recibido como p'hacerme este traje que ves, de chevió japonés á l'última moda; un par de zapatos é cabritilla con punta más fina que alfiler; un anillo é oro con brillantes primer agua que me costó cinco y medio, pá mi china, y como treinta más que dejé en el hipódromo.

—¡No digás!

—Como l'oís... Así semos los de l'Asociación... Con nosotros no se purriá... Pero aura, ché, me parece que nos chingamos...

—¿Por qué?...

—Por qu'en la Presidencial no se v'á gastar ni la mitá... Un candidato porque se l'hace el campo orégano y los demás... más aceite da el Cristo Redentor e la Cordillera!... Lo que necesitamos nosotros es uno que nos limpie...

—Eso nos hace falta...

—A vos te hará... dejame concluir... que nos limpie todo ese vil chusmaje que vende el voto á cinco pesos... ¡A cinco pesos!... ¡Ya no se puede trabajar! Joroba á la gente decente que recibimos treinta, pero que no lo vendemos... ¡Eso nunca!... ¡La dinidá ante todo, Mariano!... Ellos no hacen más que retribuirnos el servicio que les prestamos... por simpatía.

—¡Claro!... Has hablao así...

—Verdades, na más... Figurate qu'en l'última me lo veo al hijo del gringo Sparraguini—ese que tiene la nariz torcida y que le toca la oreja izquierda—en tratos pa vender el voto por... pero haceme el favor, calculá...

—¿Por cuatro?

—¡Por noventa y cinco centavos!... ¡Hijo é sonso, pavo había é ser!... Me dió ganas de sacudirle un zoquis y ponerle la nariz en su lugar... Esos son los que desacreditan la profesión...

—Tenés mucha razón... Pero decime... A vos no te ha ido un inglés pá comprarte la libreta pa todas las eleciones?

—No; contá...

—Me dijo que se formó un Sidicato ó Sindincato pa facilitarnos la tarea; pero calé qu'era pa venderlas después al candidato que pagara más por el montón... ¡Calculá el negocio!...

—Sí; pero entonces los muchachos que fuéramos á votar con esas libretas l'híbamos á sacar el jugo... A no ser que fueran los mismos ingleses á votar, com'un italiano que se presentó en mi mesa, sin saber hablar una palabra en español y con libreta é cordobés!... Y gedía más á gringo qu'el bacalao!... Gracias qu'el fiscal contrario era un papanatas que no hacía más que arreglarse el jopo y limpiarse los dientes, que sinó!...

—¡Bah! Eso no es nada... Figurate qu'en el Comité teníamos la libreta de un viejo de ochenta años que s'había muerto y no encontrábamos quien hiciera su vez... Por fin dimos con un paraguayo que ni Dios adivina si tiene quince años ó cien... y así pasó y como este muchos otros...

—Seguro; así es la gente viva... No se l'importa que hablen mal d'ellos con tal de sentarse en un sillón blando y tomar te con lastre todas las tardes...

—Sabés qu'estoy pensando qu'el día menos pensao se l'ocurre á la suerte hacernos diputaos provinciales aunque sea?...

—No sería cosa del otro mundo, por qu'es muy fácil tomar asiento, cruzar la pierna, entornar los ojitos y callarse varias horas por semana en cuatro años... Pero, actualmente, Mariano, en estos momentos de prueba, como decía l'otro día un orador que echaba una siesta entre dos palabras, te v'ia dar un consejo ya que apenas faltan horas pa la presidencial... Si te viene alguno á pedir tu firma de adhesión, dásela... y si al rato cae el contrario dásela también, qu'en estos momentos hay que quedar bien con Jesús y con el diablo anque sea por dos pesos, que después le sacaremos el tabaco al que pueda llenar mejor la pipa!...

Miguel JAUNSARÁS.

Dib. de Cao.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

CAP. DE FRAGATA VICENTE E. MONTES, POR CAO



¿Quién pudo imaginar
jamás tal cargamento
ó quién llegó á soñar
que pueda navegar
con *Montes* la "Sarmiento"?



LA PLANA MAYOR DEL PARTIDO REPUBLICANO

Muy comentado ha sido el manifiesto dado por el comité que sostiene la candidatura del doctor Avellaneda, y más aún la carta-programa del candidato. En el campo quintanista nos aseguran que se lo saben de memoria y hasta ha habido algunos ases de ese credo, que han instado al doctor Quintana á que escribiese otro para taparle... como se ha hecho con los carteles-reclame... pero parece que la cosa no ha cuajado.

El doctor Quintana se mantiene triste como viernes santo, y silencioso como una esfinge.

El se dirá: ¿á qué hacer propaganda, si después habrá que variar la función?

Y así ha llegado hasta hoy día, sin decir una palabra, ni á sus íntimos, de sus planes de gobierno; ¡quizá no tenga necesidad! ¡Y á qué tomarse ese trabajo!

Lo cierto es que los acontecimientos se han precipitado y que el señor Avellaneda se ha visto en la dura necesidad de dejar las finanzas en manos del doctor Terry.

Por cierto que la despedida hecha al señor Avellaneda ha sido algo sugerente, pues sin previos anuncios ni bombas escandalosas, se organizó una manifestación en su honor con sus vivas estruendosos y todo.



LOS PRESIDENTES DE CLUBS EN EL COMITÉ QUINTANISTA

La semana transcurrida ha sido de grandes acontecimientos. Los políticos de todos los matices no se han dado paz ni sosiego para instruir debidamente á sus elementos de combate. Lo que no sabemos es la clase de pertrechos que se emplearán mañana... ¡Pero no temer! Estas guerras parece que no arruinan al pueblo, sino que lo enriquecen; sabemos de miles y miles de ciudadanos que se lo pasarían votando. Don Benito, columna fuerte del quintanismo, háse telegrafiado en grande con su amigo don Marcelino y aseguran que la elección presidencial la tienen ganada, puesto que cuentan con toda la provincia, incluso con La Plata, para derrocar á los contrarios...

Los republicanos están dispuestos á sostener las U U, pero nos parece que habrá fuga de vocales... y votarán por el candidato que encuadre más dentro de sus ideas.....vamos, por un *marco*.

La Asociación Popular con su Laferrère á la cabeza, espera los acontecimientos y se dice que votará por el que diga Ugarte.

Pero mañana sabremos la verdad... y, por lo que pueda ocurrir, no nos la demos de profetas.



LA ÚLTIMA FIRMA DEL MINISTRO AVELLANEDA



LOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO Y AMIGOS DEL SR. AVELLANEDA



LA MANIFESTACIÓN AL SR AVELLANEDA, PASANDO POR LA CALLE RIVADAVIA



EL SR. AVELLANEDA EN SU CASA, RODEADO DE SUS AMIGOS

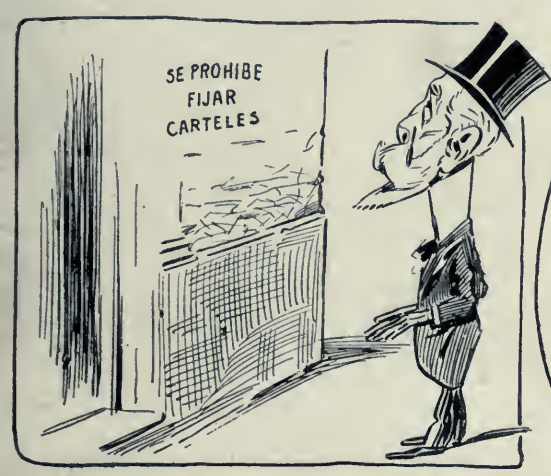
Fot. de CARAS Y CARETAS.



—Perdónalos, Señor, que no saben lo que hacen...



Ugarte.—Fléteme para La Plata todo ese grupo, que lo preciso.
Laferrère.—¿Lo mando certificado?
Ugarte.—Sí; con certificado de buena conducta.



—Indudablemente el dueño de esta casa ha sido alguna vez candidato á la Presidencia de la República.



—Ché, Manuel: yo te diria una cosa pero.. temo que te disguste
—Bueno; decila no más.
—No, no quiero. Te vas á disgustar.
—¡Terminá de una vez, hombre!
—Pues... que he decidido retirar tu candidatura para senador.
—¡¡Eso es una infamia!! ¡Una villania! ¡Es una burla intolerable!
—Lo ves... ¿no te dije que te ibas á disgustar?



El peligro amarillo.



—Estás mal, Benito; parece que algunos se quieren dar vuelta.
—¡Y eso ¿no podría arreglarse con plata?

Dib. de Cao.

MATANDO EL TIEMPO



—¡Pero ché, qué cosa bárbara! Creerás que después de haber hecho ese derroche de carteles, y de instalar comités por lujo, ahora salimos con que no tenemos santo para colocar en el altar.

—¡No digás!

—¡Así, como suena!

—Entonces, Avellaneda..... Quintana.....

—Dos poemas que están á pique de quedar inéditos.

—Pero de no ser uno de ellos, ¿quién cres vos que podrá ser?

—He orejeado á todos los prohombres con prestigio en el país, y nada; si ese fuera un artículo que pudiera importarse, entonces la cosa tendría solución.

—¡Que diga eso un político como vós!

—Pero, m'hijo, si en esta ocasión los políticos estamos con gota serena. El general creo que no abre la boca ni pa comer. ¡Y esa era nuestra fuente de inspiración! ¡Ah, si el general hubiera hecho lo que otras veces... ¡ya estaría despejada la incógnita!

—Pero ustedes los políticos ¿no ven nada?

—¿No te he dicho que estamos con gota serena?

—¡Me parece que vós exagerás! Benito no es hombre de jugar á las carreras para no sacar ni medio, y no va á dejar levantar la clueca sin sacar pollitos ¡verás!

—¡Qué sabés vós! Por lo pronto se le han dado vuelta una punta de comités. El dice que son los despechados!

—¡Y así es no más!

—¿Cómo?

—Si, si hombre, si, los despechados, á los que no larga ya ni medio y no le pueden pechar más.

—¡Si no podía suceder otra cosa! En el tren en que él se había puesto iba á necesitar un banco!

—No, dos! Otro para acabar sus días, porque iba derechito á la ruina. Por suerte el hombre ha cerrado el grifo á tiempo y ha dejado en receso á los cheques. Florencio es el único que le cuenta hoy día cuentos agradables.

—¡Me alegro por él!

—¿Y de Marcelino, que se dice, continúa siendo quintanista?

—No, ugartista!... Pensó hacer presidente á Quintana, pero en vista de la marcha que han tomado los acontecimientos... — aquí los acontecimientos son los políticos que han abandonado á Quintana — ha decidido que los electores que saque la provincia hablen el vascuence.

—¿Para qué?

—Para servirles él de intérprete y que no le respondan más que á él.

—¡No, si Marcelino no tiene pelo de sonso! ¡Ha probado que sabe darse vuelta!

—¡Y las que dará, ché! En política se hacen más evoluciones que en el Campo de Mayo.

—¿Y de la vice no hay nada?...

—¡Ni la nombrés! Ese es el cebito de todas las candidaturas lanzadas hasta ahora! y si para presidente son pocos los hombres que pueden ser elegidos, para la vice, ché, suenan más nombres que los del almanaque...

—¿Y quién crés vos que se la llevará?...

—Mirá, preguntarme eso á mí, es como consultar á una adivina... si dijese algo sería por pálpito... y de ese modo pierdo siempre al poker.

—¡Pero yo creí que los políticos sabían más de estas cosas!

—Lo que sabemos los políticos es callar, y sino ahí lo tenés á Roca... no habla nada, no dice nada, hasta la comida la pide por señas; en una palabra, es más mudo que el «Canto á la luna» de Lugones, que dice nada... bueno, pues es un gran político...

—Pero concretando ¿cómo crés vos que resolverá esta situación?

—Mañana sabremos algo. Lo que puedo adelantarte, es que el futuro no ha de salir de los comicios, sino del colegio.

—¿Pero van á confiar ese puesto á algún chiquilín?

—¡Dejate de pavadas!... Del colegio electoral... ¡Aquello va á tener que ver más que un cinematógrafo! Los electores provincianos se *toparán* con los de Ugarte... habrá cabildeos, súplicas ruegos, amenazas, promesas, hasta se dice que algunos votarán por el que dé más...

—¡Cómo!

—Por el que dé más seguridades al país de hacer un buen gobierno... Pero en cuanto diga el general ahura muchachos!... tendremos presidente, vice, y una clac para apiaudir á la salida á los electores si me apurás...

—¿Y á eso llaman ustedes hacer política? ¡No embromen!

—¡No, m'hijo! Eso es sencillamente evolucionar en vez de darse vuelta derecho viejo.

—Vamos, sí, en política sucede lo que en el poker, que va uno dispuesto á ganar, haciendo juego de amarrete... y le roban la plata.

—¡Justo! Y el que juega por distraerse, liga á lo mejor la real ó unas piernas que ya la quisieran para sí algunos parejeros.

—Sobre todo los de tu stud que me han hecho perder una punta de elecciones...

Julio CASTELLANOS.

Dib. de Villalobos.

GARDEN-PARTY EN FLORES

En los espléndidos jardines de la quinta que posee el señor Marcoartú, en Flores, se realizó el domingo la fiesta que con tanto acierto organizaran las damas que forman la comisión de beneficencia de la localidad.

Por entre las avenidas, a las que prestan su encanto las suavidades de la sombra de tupidos follajes, paseaban grupos de niñas, que entre charla y risa y apurando los más sutiles argumentos practicaban la caridad, vendiendo cédulas para la rifa de beneficencia.

A la caída de la tarde la concurrencia fué invitada á pasar á uno de los salones principales de la casa donde se sirvió un lunch. La agradable reunión continuó hasta el anochecer.

Concurrieron las familias de Dávila, Jofré, Gras Goyena, Marcó del Pont, Alsina, Peña, Márquez, Argerich, Naón, Carranza, Quesada, Berutti, Badaraco, Torres, Agüero, Rojas, Zorrilla, Escalada, Rivero, Latorre, Hacdo, Fuentes, Ortiz, Villarino, Insaurraga, Unzué, Pembertom, Hansen, Villanueva, etc.



LAS FAMILIAS DURANTE LA RIFA DE MUÑECAS



DE PASEO POR LOS JARDINES



SEÑORITAS DE LATORRE

RETRATOS DE ACTUALIDAD

El doctor Vilhem Vallentim, teniente de artillería prusiana, es nuestro huésped desde hace algunos días. Permanecerá en Buenos Aires una corta temporada y prosiguirá luego el viaje de placer que viene realizando por los países de esta parte de América.

—Con el propósito de dar á la publicidad en Buenos Aires una obra que se llamará «El desastre y sus causantes», se encuentra entre nosotros el señor Juan de Urquía, más conocido en el mundo de las letras bajo el seudónimo de *Capitán Verdades*, y cuyas campañas periodísticas después de la terminación de la guerra hispano-americana llamaron poderosamente la atención.

La obra emprendida tuvo por fundamento el examen de documentos de los cuales se deducían cargos serios para muchos de los personajes que intervinieron en la guerra, y el propósito del señor Urquía fué desenmascararlos, según su propia expresión.

La obra ya terminada, constará de tres tomos y su publicación en España ha encontrado muchas dificultades por la índole del asunto que trata.

Un periódico de la península da los principales rasgos de su biografía. Nació en Santa Cruz de Tenerife el año 1865, y después de abandonar sus estudios militares ingresó en un empleo del departamento de Hacienda en la Habana.

Al estallar la revolución cubana, confiósele el mando de un escuadrón de Matanzas. Obtuvo la cruz roja del mérito militar por la acción de Sontoyo.

Pasó luego á Filipinas y allí fué director del periódico satírico *The kon leche*.

—Ha sido designado el doctor Cornelio Candia para desempeñar la subsecretaría del presidente de la república. Las simpatías de que goza entre el elemento intelectual y los vínculos que le unen á la sociedad bonaerense, han hecho que su nombramiento sea justamente celebrado.

—El señor Martín Lobo Herrera es una de las figuras que se destacan con relieves propios entre el elemento educacionista de Córdoba, tanto por sus aptitudes en la enseñanza, como por la actividad y constancia con que se ha puesto á la meritoria obra de fundar bibliotecas é institutos de protección para la infancia.



DR. VILHELM VALLENTIM, TENIENTE DE ARTILLERÍA PRUSIANA.



SR. JUAN DE URQUÍA, PERIODISTA ESPAÑOL



DR. CORNELIO CANDIA, NUEVO PROSECRETARIO DEL PTE. DE LA REPÚBLICA.



SR. MARTÍN LOBO HERRERA

LA REPÚBLICA DE LA BOCA

LOS CARBONARIOS. — LA VENDETTA. — LA MAFFIA. — LA MANO NEGRA




JOSÉ INVIERNO



JOSÉ FERNÁNDEZ



RÓMULO VERNENGO



BARTOLO CAFFERATA



CARLOS BLANCO

INICIADORES DEL MOVIMIENTO SEPARATISTA

Ya están lejos aquellos buenos tiempos en que la Boca del Riachuelo, con los rasgos típicos y enérgicos perfiles de su ambiente agenovesado, se destacaba del resto de la capital, como si fuera, más que un barrio de ella, un territorio extraño que limitara con la metrópoli por la calle Martín García.

Salir del límite que señalan los paredones del Parque Lezama, enfilar por la calle Brown, y empezar á sentirse extranjero, todo era uno. A los dos minutos de oir el picaresco *argot* criollo de los compadritos de San Telmo, encontrábase uno con la jerga de la *Buca:* una mezcla imposible, de todos los dialectos italianos, en la que predominaban los guturales sonidos genoveses, dándose de trompadas con los melífluos dejos de nuestro criollo insinuante y dulzón. Y había que hablarla como ellos, y trocar la galerita del centro por el chamberguito precursor del que después introdujo Mitre, si se quería ir á salvo de las cuchufletas de la juventud boquense de hace treinta años, y de los cascotes que, con destreza digna de mejor causa, hacían silbar por los aires los *telandrunes* del barrio *d'i shunqui, ó du mercóu, ó d'a vuerta de Rocha,* que defendían á su manera el «patrio suelo» contra todo conato de invasión intentado por *i buliche du centro,* que alguna que otra vez se largaban de gran parada hasta aquellos andurriales, para conquistarles alguna genovesita de las que venían á la ciudad en la galera de Tassara.



LA CALLE ALMIRANTE BROWN EN 1870

Y se le tenía odio, un odio atroz. casi odio á muerte, á todo lo que fuera del centro. Díganlo sino aquellos célebres guerrilleros de entonces que, por un quítame allá esas pajas, la emprendían á pedrada y á alambrazo limpio contra la muchachada de San Telmo y Segunda Defensa, que á veces trasponían las fronteras de la Boca. Díganlo Fichinin, Pilá, Lopín, Meghetti, Pipiniyu, Chúccoli y tantos otros que viven todavía y que sin duda guardarán alguna honrosa cicatriz como indeleble recuerdo de aquellas escaramuzas, que después hizo temibles el negro Pellún, introduciendo en ellas el uso de una terrible arma arrojadiza: un metro de alambre grueso — que cortaban de los alambrados—al que se le aguzaba una extremidad y se doblaba la otra. en forma de cayado; se introducía el dedo en ella, se volteaba con violencia, como se voltea una honda en el aire y se lanzaba con fuerza dirigido á las piernas del contrario.

Y mientras que aquellos hacían la defensa armada, otros, los que entonces manejaban el cotarro político—y algunos lo manejan todavía—intentaban allá por el año 76 la defensa política del barrio, organizando un



LA CALLE ALMIRANTE BROWN EN LA ACTUALIDAD

«Comité de defensa» para solicitar al gobierno central la autonomía de la Boca, que dependía municipalmente del Concejo Deliberante, y políticamente, para los efectos electorales, de la parroquia de San Telmo, que es precisamente lo que en ningún caso admitían ellos: ni querían entenderse con la municipalidad central, ni querían depositar sus votos en las urnas del atrio de la calle Comercio Y razones tenían



BANDA DE MÚSICA DE LA SOCIEDAD «JOSÉ VERDI», EN 1870

rojo con la *crocce bianca* de los *Savoia,* con un gorro frigio encima de ella. Pero todas esas algaradas insurrectas quedaron luego en lo que debían quedar: ni aquellos consiguieron la autonomía, ni lograron éstos ver cumplida su intentona republicana. Quien debía poner los puntos sobre las *ies*—que bien pudo ser Pepe Fernández—los puso al fin, y de todo aquello solamente le quedó á ese rincón de Buenos Aires,



MEDALLA REGALADA POR EL VECINDARIO AL INGENIERO HUERGO.



«L'ITALIA», PRIMER BARCO QUE ENTRÓ EN LA BOCA DEL RIACHUELO

para ello, pues desde la primera vez que, capitaneados por don Sebastián Casares, el año 63, fueron á votar allí, no se dió el caso de que salieran con bien de ninguna elección: las puñaladas estaban á la orden del día y rara era la vez que volvían todos los boquenses que vinieron á San Telmo.

Pusiéronse al frente del movimiento Vernengo, Invierno, Blanco, Castañera, Perazzo, Ungaro y otros criollos, y tras largas discusiones y serios cabildeos, quedó la cosa en agua de borrajas, por haberse inmiscuído en el asunto algunos vecinos italianos que hicieron serios trabajos para encauzar en otro sentido aquel movimiento separatista, deseosos de que la Boca fuera algo así como una sucursal de la bella Italia en pleno Río de la Plata. Proyectaron éstos—porque proyectaban mucho—el envío de un mensaje al *re d'Italia,* y un escudo y la *bandiera* de la nueva república que á no dudarlo rivalizaría con sus hermanas las de Mónaco, San Marino y Andorra. Por aquello de la *fratellanza,* resolvióse que llevara dos franjas con los colores argentinos y sobre ellas un escudo simpático por muchos conceptos, el bautismo republicano que le procuraron sus improvisados padrinos.

* * *

Por aquella época fué cuando empezaron á surgir por todas partes las logias de carbonarios, esa terrible sociedad secreta que sólo con su recuerdo hacía estremecer á los corazones mejor templados. La fonda *du puntin* fué cuna de ellas. Una polémica entre un catalán y un toscano: un cuchillo que se hunde en el vientre del primero, dos grupos de catalanes y toscanos que haciendo nuevo campo de Agramante del fonducho de la Vuelta de Rocha, se embisten cuchillo en mano, se estrujan, se aporrean con rabia loca, unos por vengar la muerte del paisano, los otros por evitarlo, y surge de un día para otro en el semilacustre barrio de la Boca, esa maldita confabulación de juramentados que, llamándose *carbonarios,* de la *vendetta,* de la *maffia,* de la *mano negra,* roban, matan, asaltan y llevan por todas partes la estela sanguinolenta que van regando á gotas aun calientes, las puntas de sus puñales... Si una mañana aparecía



LA VUELTA DE ROCHA EN 1875



FONDA «DU PUNTÍN», SITUADA EN LA VUELTA DE ROCHA DONDE NACIÓ LA SOCIEDAD DE «LOS CARBONARIOS»



CASA DE LA CALLE OLAVARRÍA DONDE SE ESTABLECIÓ LA PRIMERA LOGIA DE CARBONARIOS.



SEÑOR RAFAEL VERNENGO, ASESINADO POR LOS CARBONARIOS FRENTE Á LA LOGIA DE LA CALLE OLAVARRÍA.



EDIFICIO DE LA CALLE SUÁREZ EN QUE SE REUNÍA LA SEGUNDA SOCIEDAD DE CARBONARIOS.

muerto un toscano, era seguro que había de caer un catalán al día siguiente; ¿que los *romagnolos* mataban un genovés? ya estaba claro: los genoveses despachaban para el otro mundo á uno de aquéllos.. Y así hasta el infinito: sucedíanse las venganzas en una cadena sin fin de cadáveres. En la calle Olavarría existe aún la casa que cobijó á los primeros carbonarios, frente á la cual asesinaron al señor Rafael Vernengo, padre del señor Rómulo Vernengo, que tantos servicios ha prestado á la parroquia de San Juan Evangelista. Entre los cuartos osbcuros de ella, en cuyas paredes negras resaltaban adornos hechos con huesos humanos, han pasado algunos de



BACHICHA PAMELA, EL TIPO MÁS POPULAR DE LA BOCA DEL RIACHUELO

los adeptos, que viven todavía, para dar de pronto con la «cámara del valor», en la que se veía un hombre tendido entre dos cirios.

Dos lámparas de alcohol, que ardían con sal sobre la mesa en que se veía el hombre estirado, prestábanle matices cadavéricos á éste, y un puñal que le partía el corazón, completaban el efecto impresionista que se buscaba, para aterrorizar al catecúmeno. «¡Si faltas al juramento...!» y le señalaban el pseudo-cadáver.

Con el tiempo fué desapareciendo de la Boca toda esa ralea. Por la desaparición de unos y la muerte de otros, fueron extinguiéndose las logias secretas, cuyo recuerdo ha pasado ya en aquel barrio á la categoría de leyenda.

BLAS VIDAL.

Fot. de A. Imazio y de CARAS Y CARETAS.

ADROGUÉ

Inauguración del pabellón Esteban Adroguè en el hospital Lucio Meléndez

Este pueblo que en la última temporada fué uno de los más favorecidos, puso un digno final á la serie de interesantes fiestas realizadas durante el verano, con la inauguración del pabellón Esteban Adrogué en el hospital Lucio Meléndez, efectuada el domingo.

La ceremonia fué de las más lucidas, habiendo prestado su valioso concurso distinguidas damas y señoritas de la localidad y de los pueblos vecinos. El pabellón presencaba un bonito aspecto pues se le había adornado con banderas y ramajes.



VISTA EXTERIOR DEL PABELLÓN

En representación de monseñor Terrero que no pudo asistir, bendijo la sala el R. P. Santa Clara, siendo madrina la señora Ana Pellegrini de Galeano y padrino el señor Alejandro Sorondo.

Mantuvieron la atención de la concurrencia con discursos que les merecieron nutridos aplausos, el R. P. Santa Clara, el doctor Meana y el ingeniero Carmona.

En el hotel de las Delicias se sirvió un lunch á las familias.



LA SEÑORA DE GALEANO Y EL SEÑOR ALEJANDRO SORONDO PADRINOS, EN EL ACTO DE LA BENDICIÓN



LA CONCURRENCIA EN LA EXPOSICIÓN DE CUADROS QUE SE RIFARON Á BENEFICIO DEL HOSPITAL

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SOLILOQUIO DE UN BUZÓN DE CORREOS



Arraigado en la esquina, inmoto y boquiabierto bajo la taciturnidad severa de la noche, el buzón postal, vestido de pintura verde, habla, tácitamente, á la imaginación de quien le observa. El buzón monologuea el secreto de su meditación de estatua, delatando el misterio de su raro pensar.

Un farol pensativo esparce en la vereda la melancolía de su alma de luz, mientras un reloj invisible nos dice, poco á poco, la hora que se va...

—*Tlan... tlan... tlan...*

El buzón habla con el inefable idioma espiritual en que las cosas hablan á la mente. Oídle.

* * *

¿La madrugada? Sí. Son las tres. Dentro de dos horas me bañaré en el sol. Ahora los hombres, casi todos, duermen, soñando sus ensueños, muy lejos y muy cerca de la vida. Las calles sombrías, solitarias y tristes cavilan cual viejos pensativos, acerca de su triste soledad sombría... Y la total ausencia del áspero bullicio humano, eleva un trono regio al augusto silencio de las cosas.

* * *

No hay gente. Nadie se aproxima á darme de comer. Mas ¿qué importa? Bastante es lo que me ingurgitan todo el día! Sin embargo, mi glotonería nunca se apacigua.

Aunque me alimenten con exceso, jamás me satisface lo que como. Y mis fauces abiertas siempre piden más, siempre más, siempre más.

Cuando mi alimentación raya en lo exorbitante, véome acometido por la creencia de que voy á estallar... Empero, eso nunca acontece, y todo se concreta á una revolución de ardores gástricos, que derivan de la indigestión. Y mi bolsa se hincha... se hincha... ¡Ah, pero esto termina conforme el cartero de la recolección me coloca un nuevo estómago vacío.

Entonces comienzo de nuevo á alimentarme, comienzo á comer... á comer... ¡Cómo como, Dios mío!

* * *

Pero mi vida no es tan tétrica y amarga como pueden suponer los vigilantes que me ven siempre estático é inmóvil, dispuesto á servir de apoyo á su cansancio. No es tétrica, porque yo sé disipar lo que la ofusca, y tampoco es amarga, porque yo dulcifico su acrimonia. La aclaro y la endulzo con mi filosofía. Soy filósofo. ¿Acaso un buzón no puede ser filósofo? Filósofos existen que saben mucho menos que un buzón...

* * *

Viendo, oyendo, observando aminoro de tal modo la incalculable longitud de las horas, que mi vida se desliza fácilmente, suavemente, alegremente, como anguila en el agua...

Así es como, sin siquiera moverme de esta esquina, he logrado descender al fondo del proceloso y fosco mar que late junto á mí todos los días: *el hombre*. Yo conozco al hombre porque él me confiesa sus pecados y me confía todos sus secretos.

Y es así que al descender sus cartas al fondo de mi bolsa estomacal, yo he descendido al fondo de su abismo interior. Y he visto allí la intrincada red de sus malezas. Malezas que dan terribles flores de monstruosa perfidia. Malezas libres de la muerte...

Y entre tanta maleza lujuriante, he visto madreperlas florecidas, florecidas de perlas de color de rosa...

* * *

Los dedos de los hombres me relatan la histórica novela del alma de los hombres. Cuanto dedo viene á posarse en mi amplia boca para darme una carta, me da también la clave de un secreto.

Hacia mí vienen dedos de todas las estirpes, de todas las prosapias. De mujer y de hombre. Plebeyos y aristócratas. Temblorosos y rígidos. Entecos é hinchados. Sinceros y mentirosos. Dedos de pulcritud exquisita y dedos pegajosos de mugre. He visto dedos suaves, de suavísima piel tibia y que conocen el crimen. Dedos adorables que estrangulan. Dedos dignos de tejer caricias sobre rostros amados y que sólo saben la ciencia del rasguño protervo. Dedos groseros, de enlutadas uñas y pringosas grietas, que esparcen la dicha sobre quien los toca y que llevan la gloria para quien los besa. Dedos evocadores de terribles conjuros. Dedos diabólicos. Dedos que gesticulan entre vahos de sangre tibia. Dedos que aman. Dedos que maldicen. Dedos que odian. Apergaminados dedos seniles. Blancos dedos de virgen que en el aire describen la señal de la cruz. Y todos esos dedos se aproximan á mí. Y todos esos dedos se posan en mis labios. Y yo les veo venir y los recibo en la inmutabilidad perenne de mi boca abierta, sin que me sea posible acariciar los dedos que idolatro y sin poder morder los dedos que aborrezco. Tántalo soy...

* * *

Hay dedos que avanzan hacia mí agitados por un neurasténico temblor de delito. Dedos que han escrito calumnias en anónimos chorreantes de veneno. En anónimos que trago sin poder evitar su deglución. Otros dedos conozco que saben inspirar amable afecto. Refiérome á los dedos que aman. A los dedos tentadores de Mimí Pinsón. A esos dedos que después de haber escrito ternezas de pasión sincera, me confían la carta como con temor á que me burle de ellos y profane el sagrario de sus hostias. Son dedos tímidos. Con delicadezas de plumajes de cisne se me acercan medrosos, vacilantes é introducen en mi boca la querida cartita. Y, todavía, antes de marcharse, tantean mi paladar para cerciorarse de que la carta ha caído hasta el fondo, y me miran con tristeza envidiosa por no haber podido ir ellos acurrucaditos en el sobre. Y se alejan para retornar al día siguiente con otra nueva carta y otro nuevo temblor.

Dedos que encantan, son también los dedos de las viejecitas que escriben á los hijos ausentes, transmitiéndoles en garrapatos y borrones de tinta, la esencia de sus viejas almas jóvenes. Son largos dedos flacos y no siempre aseados que dejan deslizar el sobre con la mística respetuosidad de un hierofante al revelar el misterio de las cosas recónditas. Benditos dedos que de mí no se apartan sino después de haberme acariciado muchas veces, como implorándome vele por su carta...

¿Y los dedos traidores? ¿Y los dedos hambrientos? ¿Y los dedos que matan? ¿Y los dedos que roban?... ¿Y los dedos de las madres que estrangulan á los hijos? ¿Y los dedos de los hijos que estrangulan á las madres? Todos pasan...

Todos pasan sobre mis labios en una larga procesión de almas desnudas. Almas que vienen hacia mí trayendo gotas de miel y hiel; ráfagas de luz y sombra. Yo las veo; yo las siento. ¿Acaso las *cosas* no tienen alma lo mismo que los hombres?

J. J. DA SOUZA O'REILLY.

Dib. de Villalobos.

LA ÚLTIMA INVASIÓN

(TRADICIÓN DEL SUR)

No había en el pago ni en toda la región sur de la provincia, poblada hoy hasta más allá de Bahía Blanca, un vecino más antiguo ni un viejo más popular que *ño Guasquita*, mezcla de soldado en retiro y peón de estancia, de tropero jubilado y merodeador de los ranchos amigos: veterano del desierto con más amor á la pampa inmensa que á su propia vida, archivo de carne y hueso que se conocía al dedillo, una por una, todas las tradiciones y consejas que habían circulado, —de fogón en fogón, de *real* en *real*,—por aquellas soledades abandonadas al salvaje, y que hoy redimidas por el trabajo y fecundados por el sudor del hombre prosperan y florecen con una feracidad sorprendente, en medio del enjambre afanoso que los puebla.

Su vida, al decir de los más antiguos, se había desenvuelto en lucha constante, en las avanzadas de la civilización, defendiendo con el fusil en la mano las haciendas confiadas á su custodia, en épocas en que ser *estanciero* en el sur, era un heroísmo que muchas veces se pagaba con la vida.

Abandonado ño Güasquita á su propia suerte, á vivir hoy de sus recuerdos, á pasear su miseria y su condición de cascarria humana en medio de aquellos pueblos que él había visto nacer como por encanto, discurría su existencia trashumante con una especie de altivez que nadie osaba discutirle, como si sus reconocidos servicios á la causa del progreso dándole títulos á la consideración pública le hubieran conquistado una jubilación popular, tributo que sus convecinos le entregaban sin repugnancia y hasta con satisfacción. No era un patriarca venerable á quien todos rindieran homenaje respetuoso ni tampoco era un tipo popular, grosero y despreciable, de esos que reciben la piltrafa costeando el buen humor de las gentes chacotonas; no, ño Güasquita era el archivo viviente de la región, era el hombre-recuerdo de la vida agitada de las pampas argentinas. El sabía de todas las grandes invasiones de indios, conocía los misterios de las sierras, esas historias extraordinarias creadas por la fantasía campera y había sido actor de muchos incidentes extraños que su cerebro primitivo se encargaba de magnificar, rodeándolos de un tinte supersticioso, casi sobrehumano!

* * *

La tarde caía, era la hora melancólica de la pampa! El sol al perderse en el horizonte lejano se despedía con reflejos de oro y de rubí y las sierras de Currumalán, como un inmenso gigante hechado, se percibían á la distancia envueltas en una niebla gris que borraba los contornos caprichosos de la mole.

En el *puesto* vecino, las haciendas se recogían, y los peones terminadas las faenas del día, iban llegando presurosos al fogón, donde el mate amargo, brindado en una calabaza colosal, al par que estimulaba el apetito, les ofrecía la oportunidad de una hora de expansión y de charla, aprovechada alegremente por todos en medio de los comentarios chacotones á que daban lugar los variados incidentes del trabajo y de la vida. Esa tarde, después de las manifestaciones de buen humor, agotados los temas corrientes, ya cuando la algazara languidecía por falta de elementos y el silencio se iba haciendo general, uno de los paisanos de la rueda lo interrumpió de pronto y dirigiéndose á un *gaucho* viejo que, distante de la reunión, parecía no participar de sus emociones, le preguntó:

—¿Y usté, *ño Guasquita* porque anda tan retirao...? ¿No gusta un *cimarrón*...?

—Güeno paisano, contestó el interpelado aproximándose y recibiendo el mate que se le ofrecía. Estaba mirando las sierras, dijo, y pensaba en el tiempo antiguo... en las cosas pasadas... si parecen mentiras, agregó sentándose.

—¿Por qué? le pregunté con interés terciando en la conversación... Serán aventuras extraordinarias quizás...

—Sí, es verdá, me dijo interrumpiéndome... *Aura* mesmo me acordaba... como si lo estuviera viendo... Era cosa del diablo... de otro mundo... quien sabe?

—Cuente, *ño Guasquita*, gritaron los del grupo casi en coro. Cuente... eso *á é* ser lindo.

—No tan lindo paisanos... pa el que las ha pasao... contestó; pero en fin... allá va. *Dejuramente* ustedes han de creer que *desajero*...

Pasadas las protestas que estas últimas palabras arrancaron del auditorio, ño Guasquita, se puso grave, arreglando así su semblante á las circunstancias y empezó su relato.

—«Güeno, en aquellos años de Dios, no había alambraos, las haciendas andaban á campo abierto y los indios se cruzaban á su antojo arriando todo lo que se les ponía á tiro. *Ansina* juí estanciero yo... no como ustedes, los de hoy, que duermen á pata suelta, sino con el jusil al hombro y siempre á caballo, rondando la hacienda noche y día! *Aura tuitas* son flores... los campos están cercaos, y los malones, cuando hay, los pega la policía y la justicia... que son los únicos indios que van quedando en el pago! *Güeno*... vamos al cuento. Una noche que me pareció más larga que mi esperanza é pobre, fría como una nevada y oscura como boca é lobo, andábamos, como siempre, á caballo en el trabajo. Soplaba viento é la sierra, frío y cortador como cuchillo é resero, y *caiba* esa *garuga* finita, que es tan arriadora é la hacienda; la castigaba en la anca... la hacía caminar...y nosotros la seguíamos paso á paso... tristes y callaos... pensando en el destino fiero y en la suerte ingrata! Habría pasao media noche, quien sabe, serían las tres, serían las dos, no se... venía dormitando sobre el caballo...! De pronto... como si un pampero juerte hubiera soplao á traición... sentí un tropel apuradaso...! El mancarrón sujetó el paso y tembló asustao. Yo me enderecé de golpe, sin querer tantié el jusil y le dije al compañero mientras miraba pa tras:

—¿Y eso...?

—Serán los indios, me contestó preparando la *garabina*. Nos quedamos mirando al campo. No se vía nada, ni las manos en la *escuridad* profunda, pero el tropel seguía cada vez más cerca, cada vez más juerte.»

Ño Guasquita, tomó aliento, absorbió con fruición el último trago del *cimarrón* que chupaba y mirándonos tranquilamente exclamó:

—Ustedes no creerán lo que les *via* contar, no importa; pero es la pura verdá.... Que Dios me niege la luz si desagero. Hizo otra pausa y continuó su interrumpido relato.

—«Redepente, como si el sol pegando un salto hubiera salido de golpe, el campo se iluminó y vimos la indiada que se venía sobre nosotros, golpiándose en la boca, en una carrera *juriosa!* Me encomendé á Dios, á los santos benditos... y al fin soldao, me eché el jusil á la cara é hice *juego* al montón...! No vide más.... los indios pasaron como un *rejucilo*, entreveraos en las vacas... y se perdieron cuesta abajo... yo no sé! Volví á cargar el jusil.... al ñudo... ya no vide nada... la noche escura... y la *garuga* y el viento que me cortaba las carnes.....! Pasaron las horas, no sé cuantas serían... porque yo no hablé ni vide á naides...; pero, cuando aclaró el día, estabamos en la costa el Sauce, y la hacienda tranquila, remoliniaba castigada por la agua y el viento é las sierras! Los compañeros vieron lo que yo vide... pero de los indios, no quedó ni el rastro... y en el arreo no faltaba ni una cola de vaca! *Dende* entonces se acabaron los malones y no se vieron más indios ni en las sierras ni en el campo, pero en las costas del *Sauce Corto* se oyen siempre los alaridos y el tropel de aquella noche... ¿Jué la última invasión... ó eran las almas en pena? Quien sabe... pero jué ansina!»

Ño Guasquita guardó silencio, y al notar en mis labios una sonrisa de incredulidad, que no pude contener, me interpeló.

—Usté es forastero, mocito...

—Si paisano, soy del Norte... le respondí tranquilamente.

—Del Norte, repitió el viejo. Del Norte... ni el viento es *güeno*; pero usté es apenas un cachorro y no puede ser malo! *Raigase* no más.... que algún día se ha é acordar de este viejo y de estas cosas...

El toque de la campana anunciando la cena hizo terminar aquella reunión, cortando la palabra á *Ño Guasquita* y ahorrándome una contestación imposible.

SANTOS CONTRERAS.

Dib. de Villalobos.

POLITEAMA ARGENTINO
COMPAÑÍA LÍRICA ITALIANA



Dib. de Castro Rivera.

DERRUMBAMIENTO EN EL SKATING RING



LA PARED DERRUMBADA



HACINAMIENTO DE ESCOMBROS

LAS VÍCTIMAS

El temporal violento que se levantó el 3 del corriente derribó un paredón del edificio del Skating Ring que se encontraba en ruinas, ocasionando su caída la muerte de la joven de 18 años Ercilia del Valle y de su hermanito Alfredo, de tres años.

Parece que poco antes de producirse la catástrofe, las víctimas se hallaban en compañía de su tía, en una de las piezas que dan á la calle, y al sentir el derrumbamiento de una pared contigua, la joven Ercilia salió con su hermanito en los brazos, para averiguar la importancia de él, pero con tan mala fortuna, que en el preciso momento que la joven indagaba á qué lado se había vencido el muro, éste se derrumbó por completo debido á la violencia del ciclón, aplastando en su caída á Ercilia y á Alfredo.

El derrumbamiento fué tan estrepitoso que el agente que estaba de facción en Charcas y Cerrito se dió cuenta de él y concurrió en seguida á inquirir si había habido víctimas.



ERCILIA DEL VALLE



ALFREDO DEL VALLE

INUNDACIONES EN CÓRDOBA



EL MURALLÓN DE SEGURIDAD SOBRE EL RÍO SEGUNDO, EN LA TERMINACIÓN DE LA CALLE ALVEAR



GRUPO DE FAMILIAS SALVADAS DE LA INUNDACIÓN

LA PLATA
MEETING PRO DESCANSO DOMINICAL



EL ORADOR DON G. DEL CASTILLO, PRESIDENTE DE LA UNIÓN DEPENDIENTES DE COMERCIO.



BANDERA QUE LLEVABAN LOS MANIFESTANTES.



EL ORADOR DON PLÁCIDO DE LLANO EN LA PLAZA MUNICIPAL.

SEMANA SANTA.—MOVIMIENTO DE FUERZAS



FIELES RECORRIENDO LAS IGLESIAS



SALIENDO DE LA CATEDRAL

Montevideo entero ha rendido el tributo de la fe religiosa en los días de la pasada semana y con mayor motivo que otros años, damas y señoritas y viejos y jóvenes han ido á los altares á prosternarse de rodillas ante la imagen del sacrificado, llevando en el pecho un íntimo deseo, el que todos callan ya que la esperanza de su realización se ha alejado, pero que todos sienten: que una bendición de paz caiga por todo lo que constituye el territorio de aquella patria.

La oleada humana ocupaba totalmente las calles que conducen á las iglesias de la Matriz, San Francisco, Lourdes, de la Unión, la Aguada, Capuchinos, del Cordón, las Salesas, el Seminario, los Vascos, etc., durante las noches del jueves y viernes santo, lo mismo que en la mañana del sábado de gloria.

—Los batallones 4 y 6 de guardias nacionales, asistieron el domingo á un vivac en Punta Carretas. Ambas unidades al mando de sus respectivos jefes, realizaron ejercicios de orden abierto y tiraron al blanco con excelente resultado. Se ofició una misa de campaña y luego se churrasqueó. Terminadas las tareas impuestas por orden de la comandancia, los jóvenes soldados emplearon la tarde en divertirse.

—De la guerra, nada en concreto. Sólo se decía, y aseguraba, que un encuentro serio entre fuerzas del general Muniz y de Aparicio Saravia, no tardará en producirse.



EJERCICIOS DE LOS BATALLONES 4 Y 6 DE GUARDIAS NACIONALES



EL BATALLÓN 6 DE GUARDIAS NACIONALES EN FORMACIÓN



EL GENERAL NACIONALISTA Y CORONEL DE LA NACIÓN, GERÓNIMO AMILIVIA, DE 83 AÑOS, RODEADO DE SU FAMILIA. ACTUALMENTE SE LE CREE EN RIVERA AL MANDO DE UNA DIVISIÓN DE 4.000 HOMBRES.



(1) CORONEL NACIONALISTA JOSÉ F. GONZÁLEZ; (2) SEGUNDO JEFE, JOSÉ FERRER

Fot. de Adami para CARAS Y CARETAS.



De Christián Roeber:
Un jefe policial de alta prosapia,
persiguiendo á un inglés, ladrón de un banco,
tropezó en los escombros de una tapia
y fué á caer al fondo de un barranco.
Ahora no se persigue á los ladrones
sin exponerse á graves tropezones.

Un marroquí muy flaco y muy beduíno
yuncía á su mujer con el pollino.
Y en Lugo, una mujer que no era flaca,
yuncía á su marido con la vaca.
En Marruecos ó en Lugo
el matrimonio no es amor, es yugo.

* * *

La otra noche, Quintana
dichoso en sueños fué. Por la mañana
vistióse con el lujo
á que está acostumbrado
y á la casa de un médico afamado
que es hipnotizador y es medio jo,
marchóse apresurado.
—Caro doctor—le dijo—tengo empe
en explicarle un sueño.
—Veamos.
—Allá va. Raudo y brillante,
con sonorosa pluma rutilante,
que alígera agitaba
y el granate del cielo matizaba,
un ángel del empíreo descendiendo...

—Hable usted en cristiano ó no le entiendo.
—Pues bien, un ángel se acercó á mi oído
y suspiró amorosa y blandamente:
«Manuel, Manuel del cielo preferido,
¡tú serás presidente!»
Entonces desperté y agradecido
le dí las gracias al Señor clemente.
Ese sueño, doctor, según infiero
es de muy buen agüero.
—Según...
—¿Cómo según? Si un ángel puro
profetiza tal cosa ¿no es seguro
mi triunfo?
—Vea usted. Por lo que pueda
interesarle el dato,
le diré que hace un rato
estuvo á consultarme Avellaneda.
—¿El aquí? ¿Qué decía ese inocente?
—¡Que ha soñado lo mismo exactamente!

* * *

—¿Ha sido usté empresario?
—Sí, lo he sido,
Un cómico chambón
convencióme de que era un gran negocio
el hacer «La Pasión».
«No hay otro Cristo como yo—decía—
y al público verá
entusiasmarse cuando digo á Lázaro:
Levantate y andá.»
Y en cuanto salió á escena ¡Virgen santa!
tuvo aquello que ver.
Protestas y silbidos... Y los cómicos
echaron á correr.
Yo tuve que pagar todos los gastos.
Y aun me queda ¡ay de mí!
un montón, un montón espeluznante,
de deudas por ahí.
—¿Y el Cristo?
—Se ha marchado no sé á donde;
ello es que se marchó.
Ya ve usté, amigo mío. que realmente
el Cristo lo fuí yo...

* * *

Hemos recibido:

Mapa del teatro de las operaciones ruso-japonesas, editado por la litografía de la Penitenciaría Nacional.

Encanto ruidoso del amor abandonado (¡!), vals para piano, por Ricardo Bosio.

* * *

s coecc onistas

Con el presente número ponemos á disposición de los lectores de CARAS Y CARETAS el Indice del primer trimestre de este año y las tapas para la encuadernación del mismo.

La manía de las grandezas



—¿Me dejas, González, llevar este hueso ?..... tengo convidados á almorzar.

CORREO SIN ESTAMPILLA

E. R. P.—Buenos Aires.—
Ni admirará á los lectores ni les dejará [pasmados
con esos versos larguísimos que ya á nin- [guno sorprenden,
puesto que aun para los hombres que tales [cosas no entienden
esos son vulgares octo-sílabos disimulados.

P. R.—Buenos Aires.—Al contestar al señor P. de N., no hemos querido aludir á *P. de Niza;* pero nos parece que éste es muy quisquilloso suponiéndose aludido. Con esas mismas iniciales podríamos aludir á un conocido escritor francés (Francisco de Nion) llamándole *Paco*, familiarmente y suponemos que no se molestaría.

Carátula.—Buenos Aires.—Mande Vd. su nombre.

Muchila Vieja.—Buenos Aires.—No mande Vd. su nombre.

Lábaro Flámula—Buenos Aires.—Oiga Vd. lo que dice sobre el asunto un respetable crítico: «...no ha hecho presa en ellos el gusto de los que en prosa imitan á los *simbolistas* y *decadentistas* franceses; pero si esta imitación echase raíces, el mal, aunque pasajero, sería grande: porque los errores de dicho amaneramiento que hacen ridícula la prosa, hacen también incomprensible la obra lírica.» Ahora entiéndaselas Vd. con el crítico.

R. S. J.—Buenos Aires.—
«Quiero tu magnífica
boca, no cantándola,
sino por lo estético
que ama mi pasión.»
No use los esdrújulos,
porque son difíciles
y el que no *dominalos*
hace un papelón.

Principiante.—Flores.—Amén de los versos largos, causa suficiente para probar su mal oído, dice, probando al propio tiempo su mal olfato:
«Si eres tan delicada y tan hermosa
Cual violeta nacida en primavera
Con el perfume de fragante rosa»
Pero, *Principiante*, ¿ha tenido Vd. oportunidad de ver violetas con perfume de fragantes rosas?

A. C. J.—Paraná.—
«Tus ojos son luceros...»
Perfectamente. No podemos oponernos á tal cosa.
«.....Hay en ellos
El divino poder que me avasalla
Poder inusitado que me vence
Y me hace vacilar en la batalla.»
¿Y qué tienen que ver los luceros con las batallas? ¿Cree Vd. que éstas se pierden por culpa de los luceros? De creerlo así, «batalle» Vd. de día.



Sí, señor:

Hay diferencia entre los atados de cigarrillos **Ideales** que se venden en la capital y los que circulan fuera de ella. Los cigarrillos son los mismos; pero los primeros llevan figuritas para el concurso del 8 de julio, y en los segundos hay billetes originales de las dos series de la Lotería Nacional. En eso consiste la diferencia.

¿Que si se admite en el concurso las caricaturas y los retratos repetidos?

Es natural:

Se admite todas las figuritas, sea cual fuere el número que lleven y la serie á que correspondan. Nuestro propósito es que se lleven los premios quienes hayan reunido el mayor número, pues como en cada atado va forzosamente, una figurita, quien más tenga será quien más haya comprado.

No olvide:

Que los premios son: Uno de 2.000 pesos; uno de 500; uno de 200; cinco de 100; dieciséis de 50 y cuarenta de 25.

Y recuerde que hasta el día 6 de julio, á las cinco de la tarde, puede reunir figuritas de **Ideales**.

Concurso de "Caras y Caretas"

Número 3

Desde el 19 de marzo hasta las 12 m. del día lunes 11 de abril de 1904, queda abierto un concurso de acuerdo con las bases siguientes:

1.°—Se adjudicará un premio consistente en *un reloj Russell, de tres tapas, oro de 18 quilates, con certificado de garantía por 25 años, de 350 pesos de valor*, á la persona que acierte la hora, minutos y segundos que marca dicho reloj contenido en la lata de Harina Lacteada Nestlé que se reproduce en el grabado adjunto.

2.°—Segundo premio: *Una pulsera de oro 18 quilates* cuyo precio es de 100 $ m|n, á la persona que más se aproxime al cálculo remitido por el ganador.

3.°—Tercer premio: *Una lata de 3 libras del renombrado* Te Sol *todos los meses durante un año*, á quien se acerque más á la hora y minutos indicada por el anterior.

PRIMER PREMIO (DOS TERCERAS PARTES DE SU TAMAÑO).

4.°—En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acertara, los premios serán adjudicados á quienes, por su orden respectivo, envíen la solución más próxima á la real.

SEGUNDO PREMIO

GRAND PRIX ET MÉDAILLE D'OR — PARIS, 1889.

FARINE LACTÉE NESTLÉ

Aliment complet pour les Enfants en bas-âge.

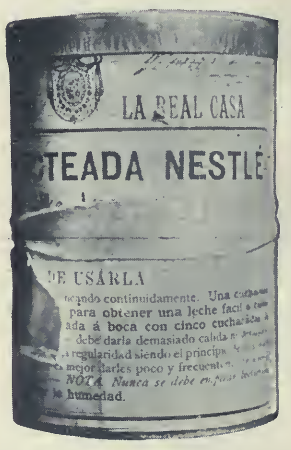
ESTUCHE DONDE ESTÁ GUARDADA LA CADENA DE ORO

5.°—Si dos ó más personas coincidieran en la hora minutos y segundos señalados, los premios serán adjudicados por sorteo.

6.°—Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón, mandándolo bajo sobre á las oficinas de CARAS Y CARETAS, Bolívar, 578, al 586 y pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

* * *

El escribano público D. Eusebio E. Giménez, domiciliado en la calle Victoria n.° 557, escritorio 23, procedió á dar cuerda al reloj, guardándolo luego en una lata (que fué cerrada y lacrada) de Harina Lacteada de Nestlé, la famosa substancia nutritiva, inmejorable para los niños, de que es único introductor en el país la Compañía Te Sol. El lunes 11 de abril á las 12 del día será abierta la caja por el mismo señor Giménez para comprobar la hora, minutos y segundos en que el reloj quedó parado.



¿Qué hora, minutos y segundos marca el reloj contenido en este tarro?

PREMIOS

1.°—Un reloj Russell de tres tapas, oro 18 quilates con certificado de garantía por 25 años, de valor de 350 $ m/n que podrá cambiarse por otro de igual precio, en caso de no ser á gusto del agraciado.
2.°—Una pulsera de oro de 18 quilates valor de 100 $.
3.°—Una lata de 3 libras del renombrado TE SOL todos los meses durante un año.

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don ....

domiciliado en ....

calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé *marca las*

.... *horas*, ... *minutos y* .... *segundos.*

.... *de* .... *de 1904.*

FIRMA ....

LAS INUNDACIONES EN CUATREROS


LAS AGUAS RODEANDO EL ALMACÉN DEL SR. ÁLVAREZ


EN LA AVENIDA NEUMAYER

Desde hace más de diez años no se ha visto en toda esta región inundación tan grande como la que se produjo el 23 de marzo, á causa del desborde del Sauce Chico.

Fué tan grande la creciente que dentro de las habitaciones de muchas casas el agua alcanzó una altura de cincuenta centímetros, ocasionando los consiguientes trastornos á todas las familias y bastantes perjuicios, á pesar de que la policía puso en servicio cuantos elementos poseía.

La avenida Neumayer, la más amplia y mejor cuidada del pueblo, estuvo totalmente cubierta por las aguas, desde el punto de arranque hasta la estación Cuatreros.


LA INUNDACIÓN EN LOS TERRENOS DE «LA NEGRA»

La casa de comercio del señor Alvarez y la escuela núm. 10 que aparecen en nuestros grabados fueron las que más perjuicios han sufrido, pues tanto las mercaderías de la primera, como los muebles y útiles de enseñanza de la segunda se perdieron en gran parte.

Los terrenos de La Negra cerca del pueblo, se vieron totalmente cubiertos de agua. En el establecimiento del mismo nombre, tuvieron que interrumpirse los trabajos.

EL DIQUE DE ZONDA



SALIDA DEL TÚNEL PERFORADO EN LA ROCA VIVA, DE 40 METROS DE LARGO

Las vistas que reproducimos dan idea del estado de los trabajos de la colosal obra que llevará por nombre dique de Zonda, una de las que vendrán á favorecer más directamente el progreso de la provincia de San Juan.

El túnel de 40 metros de largo atraviesa la roca viva, la que se ha perforado á fuerza de dinamita y no sin riesgo, pues los desprendimientos en esta clase de trabajos son muy frecuentes, no teniendo sino que recordar la desgraciada conclusión que tuvo el primer proyecto del ferrocarril Trasandino. Pensóse utilizar un túnel de respetables proporciones para evitar el trayecto de vueltas y revueltas y cuando los trabajos estaban bastante adelantados hubo que abandonarlos, pues un hundimiento en el centro del túnel sepultó en el seno de la montaña á 19 infelices obreros. Así, pues, júzguese de la importancia de la apertura del túnel, en tan larga extensión, arrastrando tantos peligros y venciendo tan serias dificultades para llegar á un resultado feliz.

Otra de las secciones importantes es la construcción del acueducto y camino carretero que ha tenido que abrirse en la orilla de la sierra, pues el dique cerrará completamente la quebrada de Zonda.

Para la construcción del acueducto hubo que hacer saltar también grandes trozos de roca que interrumpían el recorrido.

En la falda de la sierra tienen instaladas sus viviendas el ingeniero director señor Saldano y los empleados de su dependencia. La casa es de granito y mampostería. Durante los últimos meses los trabajos fueron interrumpidos á causa del temor á las crecientes, pero recibirán gran impulso en la época presente, debiendo estar terminados á fines del invierno próximo.

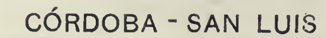


ACUEDUCTO EN CONSTRUCCIÓN

BOCA DE SALIDA DEL TÚNEL QUE LLEVA LAS AGUAS DE «LAS COLORADAS»



TRABAJOS EN LA ROCA VIVA PARA LA APERTURA DEL ACUEDUCTO



CÓRDOBA - SAN LUIS



FAMILIA DEL DOCTOR VICENTE ONTIVEROS EN UN PASEO AL CERRO DE PIEDRA BLANCA EN EL LÍMITE DE CÓRDOBA Y SAN LUIS

Entre las familias que residen en las provincias, una de las diversiones preferidas en la época de los calores es la de las cabalgatas á las sierras, por las que las niñas muestran gran entusiasmo.

Estas fiestas al aire libre atraen núcleos numerosos de familias. El mes pasado obtuvo espléndido resultado el paseo de esa naturaleza organizada por el doctor Vicente Ontiveros en Córdoba y al que asistieron además de su familia muchas otras de su relación.

Habíase fijado como punto terminal de la escursión la sierra Piedra Blanca, en el límite preciso de las provincias de Córdoba y San Luis. Se almorzó en plena sierra y se visitaron todos los parajes de las inmediaciones, ofreciéndose á la vista los más diversos y hermosos paisajes.

El regreso emprendióse muy entrada la tarde.


JABON
REUTER
JABON REU
REUTER



COLOSAL ESTIBA DE BOLSAS DE TRIGO

La cosecha de trigo, que ha dado rendimientos satisfactorios en la mayoría de las regiones, fué excelente en el partido de General Villegas, donde se encuentran establecimientos de gran importancia, dedicados á la plantación del rico cereal.

Fot. Duhart, Muriel y Cía., para CARAS Y CARETAS.

La operación de acaparamiento es hoy por hoy uno de los negocios de más positivo beneficio, y en esa forma una de las casas aludidas ha podido completar una estiba de bolsas de trigo que; por el número de éstas y la extensión y altura que alcanza aquélla, es realmente curiosa.

INVIERNO 1904

TODOS LOS SURTIDOS DE LA ESTACIÓN ESTÁN COMPLETOS Y EN VENTA



EXPEDICION AL INTERIOR Y EXTERIOR.—Con el enorme aumento de inteligentes empleados, esta sección atiende los pedidos con rapidez extraordinaria y adivina hasta el menor capricho del comprador.—Pidan catálogo y muestras gratis.

COLOCACIÓN DE UNA PLACA EN LA ESTATUA DE O'HIGGINS



LA LLEGADA DEL MINISTRO DE LA GUERRA AL SITIO DE LA CEREMONIA

La Alameda de las Delicias presentaba el más hermoso golpe de vista el día que se colocó la placa de que fué portador el general Garmendia.

Dentro de la verja del monumento hacía la guardia un piquete de la Escuela Militar. En el centro de la Alameda tomaron colocación los batallones Yungay, Pudeto y Buincou con sus bandas y el orfeón de policía; en la avenida sur; el regimiento de artillería Tacna, un escuadrón del regimiento Cazadores; y en la avenida norte, el Escuadrón Escolta y la artillería de campaña. Al pie del monumento se encontraba la comisión que esperaba al general Garmendia, figurando en ella el ministro de la guerra, señor Aníbal Cruz Díaz, los generales Ortúzar y Boonen Rivera, comandantes Luis Altamirano, Luis López y Jorge Lorca Priette; coroneles Bischoffhauscú y Félix Deitner; mayor Aguirre; coronel del ejército ruso Baldomero Drenthel; teniente coronel Barceló Lira; comandante Julio Padilla y varios otros oficiales.

Se cambiaron entre el general Garmendia y el ministro de la guerra elocuentes discursos que aplaudió la concurrencia calurosamente y las bandas ejecutaron los himnos argentino y chileno.



EL EJÉRCITO CHILENO Y LA COMISIÓN OFICIAL EN EL ACTO DE COLOCAR LA PLACA



NOTABLES GALLINAS DORKING

La casta inglesa de gallinas Dorking ha adquirido una fama merecida por satisfacer en general los propósitos del criador. Las gallinas Dorking resisten perfectamente el frío, con tal que no estén en suelo húmedo; por eso viven bien al norte de Escocia y de Irlanda. El que intente criarlas no ha de olvidar que la humedad les perjudica, pues de lo contrario sufrirá un fracaso. Es la Dorking una de las aves de corral más antiguas que se conocen y se supone que fué llevada á Inglaterra por los romanos; su rasgo distintivo es un quinto dedo que tiene detrás, por debajo del espolón y algo más arriba del pie.



GALLO DORKING GRIS PLATEADO

Lord Deerhust posee en su parque de Dynes Hall, condado de Essex, unos ejemplares de estas gallinas, muy elogiados por los inteligentes en la materia.

Al vizconde Deerhust le corresponde mucha parte en la obra del mejoramiento de las Dorkings, pues su trabajo no tiene por objeto exclusivo criar aves que se vendan á gran precio y se distingan en las exposiciones, sino modificar ventajosamente por el cruzamiento, los tipos de gallinas con que se abastecen los mercados. Dicho señor no posee las aves sólo por capricho, como otros muchos, sino con el fin señalado y sin perder de vista que las gallinas pueden ser una fuente de ingresos para los agricultores del país.

En su tarea ha sido estimulado por los premios concedidos en las exposiciones á sus aves, una de las cuales, la famosa Dorking negra ya vieja, ha ganado más de 200.



FAMOSA GALLINA DORKING NEGRA

POLLA DORKING GRIS PLATEADA

—Los lectores pueden conocer por los grabados de la página siguiente las lecherías que existen en las granjas reales de Windsor y Sandringham, pues en Inglaterra, tanto los reyes como los aristócratas, fomentan la ganadería y las industrias rurales, que constituyen tan gran riqueza para el país.



GALLO DORKING NEGRO

LAS LECHERÍAS EN LAS GRANJAS REALES DE INGLATERRA



EN WINDSOR. INTERIOR DE LA LECHERÍA



ENTRADA Á LA LECHERÍA DE WINDSOR



VISTA EXTERIOR DE LA LECHERÍA DE WINDSOR



LA LECHERÍA DE LA GRANJA REAL DE SANDRINGHAN

ESTA OFERTA ASOMBROSA
ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de **$ 2.50 m/n.** enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO
DE ORO



con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envio de $ 1 m/n.—Dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY C.°
Departamento C.—ARTES, 424
BUENOS AIRES



Anticanizie-Migone

Es un preparado especial indicado para devolver á la barba y á los cabellos blancos y debiles, color, belleza y vitalidad de la juventud. Esta incomparable composicion no es una tintura, si no un agua de soave perfume que no mancha ni la ropa ni el cutis.

Agentes Depositarios **PERETTI y PESTAGALLI,** **Buenos Ayres**

¡BIGOTES!

Patillas y cejas os saldrán en poco tiempo, aún á los 15 años, usando el especifico "IMANTINE" del doctor GRANDIER. ¡Resultados asombrosos!

Precio del frasco: $ 3 m/n.

DE VENTA: **ALFRED DECHESNE,** SUCESOR
Esmeralda, 574.—Unico depositario

Agregando 50 centavos, se envía franco de porte á toda la República. Ruégase certificar las cartas que traigan valores.

Se obtiene un **HERMOSO PECHO**
por medio de las ***PILULES ORIENTALES***
que en 2 meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Busto una graciosa lozanía. Aprobadas por las eminencias médicas, son benéficas para la salud y convienen á los más delicados temperamentos. Tratamiento fácil. Resultado duradero.
Precio del frasco: **6 fr. 50.** *Paris.* **RATIÉ,** Farmacéutico, 5, passage Verdeau.
En Buenos-Aires: MOINE y S[illegible] — [illegible] y las buenas [illegible]

SEMILLERIA INGLESA
DE
William H. Logan
Calle Cangallo, 640



Crisantema "RUEDA DE ORO"

Se envían lista de las semillas á sembrarse en estos meses á toda persona,

Gratis

mencionando "CARAS Y CARETAS".

Semillas de *Flores, Hortalizas, Lawn grass, Pastos y Tréboles* para campo, *todas importadas* de Europa y de *primera calidad,* se venden á precios módicos en la **Semillería Inglesa**

Cangallo, 640.-Buenos Aires

A todo comprador se da un hermoso Catálogo ilustrado, con instrucciones sobre cultivos, etc.

Clínica Dental
ATENDIDA POR
M. KUTYN
DENTISTA CIRUJANO
CALLAO 1085



Los últimos progresos:

Emplomaduras chicas	$ 3.00
» grandes	» 5.00
Orificaciones chicas	» 10.00
» grandes .... $ 15.00 ó	» 20.00
Limpieza de la dentadura	» 5.00
Dientes artificiales ... cada uno	» 5.00
Dentaduras completas	» 60.00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar. operaciones sin dolor, con un anestésico especial y exclusivo de la Clínica.

Solución



Desengañados de todos los sistemas de lámparas y que estén convencidos de su inutilidad, resolverán el problema usando mi lámpara forma pico de gas, gasta un centavo por hora, sin tubo y sin mecha, privilegiada por el Superior Gobierno de la Nación.

NOTA—Estas lámparas se garantizan por sí solas, pues no tienen mecanismo, y por lo tanto, no se descomponen jamás. Las hay de 2 pesos arriba.

Fábrica de JOSÉ POU — Corrientes, 1357

Para la Familia

El traje de paseo que presentamos á las lectoras es de casimir color de lana y está guarnecido con tafetán bordado y encaje de aplicación. El de comida es negro sobre fondo blanco y va adornado de encaje de Venecia blanco y de «filet» antiguo, oro y plata.

Muy original es el nuevo sombrero de esta estación que ven aquí las lectoras; su caprichoso adorno de encajes que caen por detrás es de mucha gracia y admite variaciones, según los gustos. Hacía tiempo que no se veía un sombrero de efecto tan artístico.

TRAJE DE PASEO



SOMBRERO «ALFONSINA»



TRAJE PARA COMIDA



TIENDA

A la Ciudad de Londres

AVENIDA DE MAYO ✦ CALLE PERÚ ✦ CALLE VICTORIA

BUENOS AIRES

EXPOSICION ESPECIAL

Hasta el Lunes 18 de Abril incluso

de Géneros de fantasía para vestidos, sederías, terciopelos : : : : :
: : : : : panas, mercería, guarniciones y adornos de última creación

OCASIONES

POPLE	cristal doble ancho, todos colores, el metro	0.40
POPLE	cordón grueso, todos colores, el metro	0.50
POPLE	lana muy buena clase, todos colores doble ancho, el metro	0.65
GRANITÈ	lana todos colores, ancho 100 c/m., el metro	0.65
NEVADA	género última moda, doble ancho, el metro	0.75
COVER-COAT	extra. liso y jaspeadito ancho 100 c/m., el metro	0.85
CRISTAL	lana y seda, calidad extra, todos colores, doble ancho. mt.	0.95
ZIBELINA	jaspeada, gran novedad ancho, 100 c/m., el metro	0.95
CROISE	pura lana, todos colores, ancho 100 centímetros, el metro	1.10
PAÑO	satin muy rica clase, todos colores, doble ancho, el metro	2.20
FRANELETA	inglesa, colores firmes, ancho 0.75 c/m., el metro	0.28
BOMBASI	velours, á lunares, ancho 0.75 centímetros, el metro	0.28
SARGA	para forros «Extra» ancho 55 c/m., el metro	0.95
BROCHÉ	tramé, todos colores ancho 50 centímetros, el metro	0.55
BROCHÉ	«Eblouissant» lindos estilos y colores ancho 50 c/m., el metro	0.85

BROCATO	negro pura seda clase buena ancho 52 c/m., el metro	1.95
BROCATO	negro C. D. L. pura seda especialidad de la casa, metro	2.25
MERVEILLEUX	pura seda todos colores ancho 50 c., m.	0.95
CHASSEUR	raya fina buena calidad ancho 50 c/m., el metro	0.85
CHASSEUR	raya mediana surtido completo de colores ancho 58 c/m., el metro	1.40
PANAS	de colores con lunar plateados clase extra ancho [illegible] c/m., metro	[illegible]
TERCIOPELO	de seda. bonitos dibujos sobre el mismo fondo de color, el metro	1.95
TAFFETAS	negro pura seda clase inmejorable ancho 48 centímetros, el metro	1.50
POLONAISE	para [illegible]ros rica clase ancho 52 c/m. el metro.	0.65
CUELLOS DE TERCIOPELO	planchado para guarnición de batas á $ 5.50, 3 80 y	3.50
GALONES BORDADOS	Pompadour, bordado ruso y dibujos orientales novedad. El metro	0.90
GALONES CALADOS	imitando tejido á mano, gustos modernos, el metro	1.20

CINTA LIBERTY pura seda.

Anchos	60	80	100 cent.
El metro	.30	1.	1.80

EXTRAORDINARIO ★ OCASION ★ Sin precedente

Sedas — BROCATOS, DAMAS, LOUISINE, ARMURE, TAFFETAS

Del valor:

de $ 2.50, 3.75, 5.80, 7.50 y 9.50

Las vendemos durante la Exposición:

las de	$ 9.50	7.50	5.80	3.75	2.50
á m/n.	**4.90**	**3.90**	**2.90**	**1.90**	**0.90**

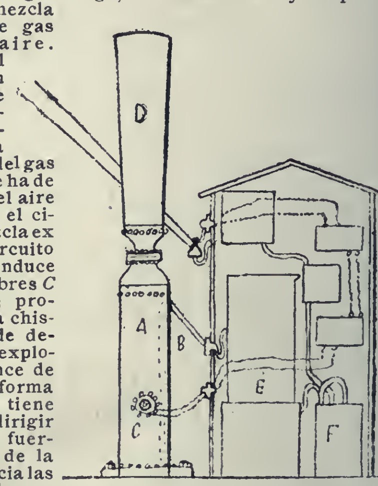
Pidan el Catálogo de Géneros de Fantasía para Vestidos, Sederías
: : : : : Terciopelos, Panas, Mercería y Garnitures : : : : :

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Una botella que no puede rellenarse.—Este ingenioso artefacto ha sido ideado con el fin de hacer imposibles los fraudes que suelen cometerse con tanta frecuencia sacando parte del vino ó licor contenido en una botella y rellenándola luego con agua ó alcohol para que no se descubra el hurto. Dentro del cuello de la botella que nos ocupa, existe un disco de metal atravesado por tres agujeros, sobre el cual se ajusta con gran fuerza un tapón de cristal provisto de canales ó ranuras dispuestas en sentido contrario. Además siguiendo el eje central de la botella, se encuentra un vástago *A* á lo largo del que desciende el flotador *B* á medida que baja el líquido contenido en el frasco, flotador que aún cuando se añada líquido á la botella, no puede volver á subir.

UNA BOTELLA QUE NO PUEDE RELLENARSE

El acetileno en los cañones granífugos.—Un italiano Mr. Maggiora Blanchi, ha inventado un aparato granífugo, en el cual sustituye la pólvora por una mezcla detonante de gas acetileno y aire. Consiste el cañón en un cilindro de hierro *A* provisto de un tubo *B* para la introdución del gas acetileno que ha de formar con el aire contenido en el cilindro la mezcla explosiva; un circuito eléctrico conduce por los alambres *C* la corriente productora de la chispa que ha de determinar la explosión. El bronce de cierre *D*, de forma hiperbólica, tiene por objeto dirigir las líneas de fuerza vibratil de la explosión hacia las nubes. Para la producción del gas se puede emplear un acetilógico cualquiera *E. F.* Una bobina colocada en el circuito eléctrico determina la formación de la chispa al producirse la interrupción de la corriente.



EL ACETILENO EN LOS CAÑONES GRANÍFUGOS

¡¡Para las Damas!!

Casi toda dama por dotada que sea por la naturaleza tiene algún pequeño defecto que desearía corregir y debido á los adelantos modernos son pocos los defectos que no se pueden remediar.
La especialista de Nueva York

Julia W. de Taylor

ofrece consultas y folletos gratis sobre todo lo que afea el cutis y cabello.
Extirpación del vello por medio de la electricidad, tratamiento contra las

PECAS, MANCHAS,
VERRUGAS, LUNARES,
CAÍDA Y ENCANECIMIENTO
DEL CABELLO, BAÑOS FACIALES,
MASAGES ELÉCTRICOS, etc.

Crème Jeunesse para nutrición del cutis, tónicos para cabello, pestañas y cejas, polvos líquidos adherentes y refrescantes. Agua Opal contra toda mancha é infinidad de específicos detallados en el folleto, el cual se manda gratis á quien lo solicite.
La Crème Jeunesse **Precio $ 2.** se vende en las farmacias de Gibson, Rolón, Never y Del Plata, en esta; y las de Cárcamo y Vázquez, en La Plata.

Folleto y consultas gratis en LIMA, 71



THYMO-PHENOL

del prof. DURRIEU

Lo mejor para los dientes

Esmalte natural

Desinfección bucal.

Se encuentra en todas las droguerías y farmacias. El frasco $ 1.50; la caja, $ 1.30. Pedidos del interior se atienden, dirigiéndose al representante en la América del Sur:

ANTONIO SAVASTA

132, San Martín, 132

U. T., 2296 (Av.)



LOS AMANTES DE LA MÚSICA

¿CREEN QUE EN NUESTRA CASA SOLO HAY INSTRUMENTOS DE CUERDA

PARA DESVANECER ESTA CREENCIA PREVENIMOS AL PÚBLICO QUE LA CASA

Francisco Núñez y Cía.

Tiene siempre un completo surtido de: FLAUTAS, OCTAVINES, CLARINETES, ACORDEONES, ARMONICAS DE BOCA, OCARINAS, etc., etc., recibidas directamente de las mejores fábricas de Europa y Norte América.

Dominamos absolutamente el mercado con nuestra producción de GUITARRAS comunes y de concierto, con nuestros MANDOLINES, BANDURRIAS y LAUDES, como asimismo, con nuestras CUERDAS ARMÓNICAS, y aspiramos á colocarnos en primera línea entre los importadores de instrumentos de música en general.







Solicítense nuestros catálogos que enviamos gratis á cualquier punto.

FRANCISCO NÚÑEZ Y Cía.

FABRICA DE GUITARRAS MANDOLINES Y BANDURRIAS

FUNDADA EL AÑO 1870

1620 - CUYO - 1628 SUCURSAL: VICTORIA, 466



SOLUCIONES DEL N.º 287

A la charada en acción:

PAPELERA

A la frase criolla:

PASAR POR SONSO

CUADRADO

por Luisa Erba

● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●
● ● ● ●

Sustituir los puntos por letras de modo que vertical y horizontalmente se lea: nombre de mujer, río, clase de tela, trabajo.

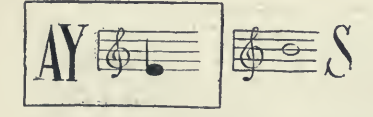
CHARADA

por Firulete

Mi *primera* consonante
y mi *segunda* también.
Es mi *tercera* ídem ídem
y mi *todo* en un cuartel.

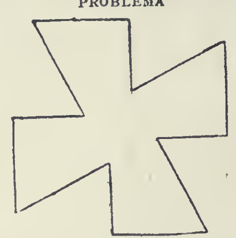
FRASE CRIOLLA EN JEROGLÍFICO

por R. Rivas



La cruz de la castellana

PROBLEMA



La señora de cierto castillo llevaba colgada al cuello una cruz de forma extraña, como la que reproduce el grabado. Cuando la preguntaban cual era el origen de tan rara joya, respondía:—Me fué dada por cierto caballero, deudo mio, que habia estado en las Cruzadas. Es un amuleto oriental que por sus afinidades con el cuadrado y por otras razones cabalísticas, posee virtudes misteriosas que no puedo revelar más que á quien tenga bastante ciencia para cortar la cruz en cuatro pedazos que puedan unirse de manera que entre los cuatro formen un cuadrado perfecto.

¿Cómo puede hacerse lo que exigia la castellana?

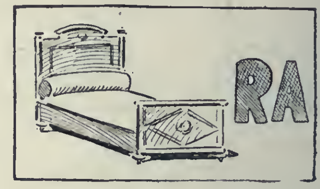
Han remitido la solución:

Al *problema:* Rogelio Flores, E Váscano, El primo loco de la luna, Luis Stronzi, Julia Tasso.

A la *charada en acción:* Teresa Ponizio, El primo loco de la luna, E. Venturi, Manuel Cartin, Teodoredo Ramírez, Emigrado, Julia Núñez.

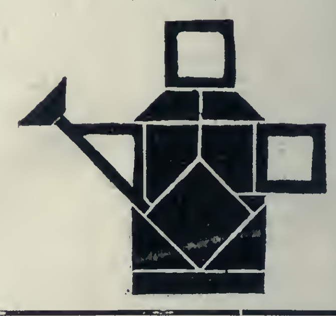
A la *frase criolla:* El primo loco de la luna, María Mercedes de Santos, Rosa la Galli, Rogelio Flores, Raúl Cervera, Cata y su tío Tuñin, E. Váscano, Teodoredo Ramírez.

JEROGLÍFICO



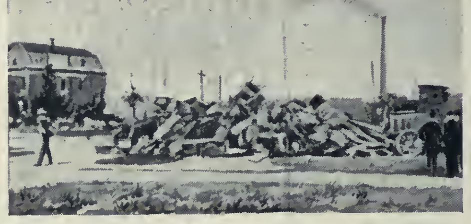
LOS TRECE TARUGOS

(SOLUCIÓN)

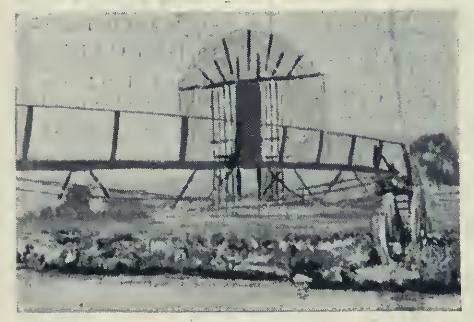




Un auto de fe de aparatos de juego.—El mes de mayo último se quemaron en Filadelfia más de mil aparatos automáticos de juego. Esos aparatos son unas máquinas en las que se echa una suma variable por una abertura con la probabilidad de ganar diez veces más ó de perder.



UN AUTO DE FE DE APARATOS DE JUEGO



EXTRAÑO PUENTE GALÉS, CERRADO PARA EVITAR QUE PASE EL PÚBLICO

Extraño puente galés.—En Gales, cerca de Bala, un propietario ha construído un puente sobre el río Dee, que tiene en el centro una puerta con alambres de púas por todas partes, la que se cierra para que no pase el público, pues el dueño destina la obra á su uso particular.

Arbol cuyas hojas reblandecen la carne.—Las hojas del papayo, árbol de la América tropical, tienen la propiedad de poner tierna la carne dura. Se deja la carne envuelta en las hojas durante una noche y á la mañana siguiente, el bife correoso está como pechuga de pollo.



ÁRBOL CUYAS HOJAS REBLANDECEN LA CARNE



Llueve con más frecuencia entre las tres y las ocho de la mañana que en cualquier otra hora.

En general los casados viven más que los solteros y los que trabajan para ganarse la vida, más que los que no trabajan. La longevidad es mayor en las razas civilizadas que en las salvajes ó bárbaras.

Los hombres de buen cuerpo alcanzan mayor edad que los de cuerpo pequeño, pero los que viven más son los de estatura y cuerpo medianos.

EN EL BAILE



—¿Me hace usted el honor de bailar este galop conmigo?

—Con mucho gusto. Le ruego solamente que no vaya muy de prisa, porque todavia no ha terminado mi año de luto.

(De *Armée et Marine.*)

DESPUÉS DE UN DISGUSTILLO



—Te prometo, maridito, ser siempre cariñosa. ¡Más no puedo hacer!

—Sí ¡podrías hacer más, podrías... cumplir la promesa!

(Del *Fliegende Blätter.*)

En las escuelas rusas, los alumnos pueden elegir entre la enseñanza del francés y la del alemán y el 70 % elige la de este último idioma.

En la Academia de ciencias de Francia, los señores Broca y Sulzer presentaron hace poco, un estudio sobre la lectura. Mostraron que las letras del alfabeto no se perciben todas con la misma rapidez. El tiempo invertido en reconocer una E es una tercera parte mayor que el que se invierte en distinguir una T. Consideran por tanto que el alfabeto está mal ideado, desde el punto de vista fisiológico, pues debería componerse de letras sencillas como la T ó la L. De ese modo se aumentaría la rapidez en la lectura y se disminuiría el trabajo cerebral. Sería también mejor que se imprimieran las letras en blanco sobre fondo negro, porque en conocer una letra impresa así, se invierte casi diez veces menos tiempo que en conocer otra de la impresión usual.

La guerra actual de Rusia es la cuarta que ha tenido esa nación en los últimos 75 años. Su primera guerra fué con Turquía y le costó 120.000 hombres y $ 100.000.000 oro. Esto fué en 1828. A los 26 años, vino la guerra de Crimea que le costó 485.000 hombres y $ 1.525.000.000. Finalmente, en 1887, tuvo la otra guerra con Turquía con una pérdida de 180.000 hombres y un gasto de $ 950.000.000. Dicen que Rusia tiene disponible un fondo de guerra de $ 500.000.000 oro.

Las langostas de mar no pueden vivir en paz juntas. Si se ponen en un acuario varias recién nacidas, á los pocos días sólo se encuentra una mucho mayor de lo que pudiera esperarse que devoró á todas sus compañeras.

Desde hace algún tiempo existe en Inglaterra una forma de seguro de vida que no deja de ser ingeniosa y que constituye un buen sistema de reclamo. Trátase de unos brazaletes que cuestan una pequeña cantidad y que dan derecho á recibir $ 600 oro á los herederos del que, llevándo los puestos, muera en una catástrofe. Hay también sombreros que conceden el derecho de percibir una suma igual al heredero más directo del que se encuentre muerto llevando puesto uno.

LA PRUDENCIA DEL MÉDICO



—Estoy bien, doctor ¿no es verdad? ¿A cuánto sube ya la cuenta?

—¡Ah! todavia no está usted bastante bien para que se lo diga

(De *Frou-Frou.*)

LA FEALDAD Y EL ARTE



—Sé que no soy linda, pero me han dicho que olvidan que soy fea cuando me oyen cantar.

—¿No querría usted cantar en este momento, señora?

(Del *Pêle-Mêle.*)

Los niños, los animales y las plantas, crecen con más rapidez durante la noche que durante el día.

Anualmente se pescan por término medio, 390.000 toneladas de sardinas.

En las escuelas particulares de China, se paga un centavo oro al día por cada alumno.

Los soldados japoneses en campaña se alimentan con arroz y pescado frito.

La alimentación de cada soldado viene á costar al gobierno unos nueve centavos oro diarios.

En Australia se dedican ahora algunos á recoger el veneno de las serpientes, por el cual se paga mucho.

En Melbourne, Australia, se ha erigido un monumento en conmemoración de haberse adoptado el sistema de las ocho horas de trabajo al día.

6.ª CARRERA **Prémio Congréso Médico** Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 8.000

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros Entrada $ 30

				edad	kil.			
Amianto	1	Camargo	alazán	5	64	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. blanca, mg. y gorra punzó
Lagrange	2	Mesalina	alaz'na	5	58	*Orbit*	*Midge*	ch. naranja, gorra violeta
14 de Enero	3	Tala	zaino	3	56	*G Hermit*	*Poplin*	ch. violeta, m. y gorra naranja
Buenos Aires	4	C. de Cañon	alazán	3	53	*Sargento*	*Thalia*	ch. punzó, gorra granate
Lincoln A.	5	Ventero	zaino	4	53	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. y gorra verde
Cantón	6	Bob	id	5	50	*Mariscal*	*Bibi*	ch. bl, mg, vit, g, blanca y viol,
Nautilus	7	Circé	alaz'na	5	50	*Sargento*	*Citara*	ch. violeta, gorra naranja
Dorrego	8	Overton	alazán	3	51	*Orville*	*Marionnette*	ch. y gorra azul
Tta y Tres	9	Vendoval	zaino	4	48	*Neápolis*	*Virreina*	ch. y gorra punzó bda, blanca
Pergamino	10	Ondina	zaina	4	40	*Acherón*	*Ofelia*	ch. violeta, manga y g. negra

7.ª CARRERA **Premio Dr. M. A. MONTES DE OCA** Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

				edad	kil			
Petite Ecurie	1	Polas	alazán	6	57	*Esperanza*	*Corista*	ch. bl, alam, oro, g, bl, y oro
República	2	Céfiro	zaino	4	55	*Pizarro*	*Aventurera*	ch. am. y p. á ry. vr. g. am,
Lagrange	3	Senguel	id	5	53	*G Germit*	*Guadiana*	ch. naranja, gorra violeta
Hatteras	4	Acelga	colorda	4	52	*Sargento*	*Alfalfa II*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Ping-Pong	5	Cocó	zaina	5	51	*Thiers*	*Cocodette*	ch. cereza, gorra gris
Wáshington	6	Sobrem'te.	zaino	5	53	*Paysandú*	*Sound*	ch. y g. oro manga con cinta bl.
Democracia	7	Régale	zaina	4	50	*G Hermit*	*Regalina*	ch. turq. al. m. con cint. g. gran.
Cnel. Suárez.	8	Tosca	alaz'na	4	47	*Orbit*	*Thébis*	ch. salmón, lunares y gorra azul
Libertad	9	Aventur'ro	tordillo	3	47	*Amazón*	*Cinisca*	ch. violeta, alam, y g, bl,
Amianto	10	D. Ignacio	alazan	3	46	*Amianto*	*Rotonde*	ch. blanca m. y gorra punzó
Nautilus	11	Cívica	zaina	3	45	*El Amigo*	*Citara*	ch. violeta, gorra naranja
Stone Cross.	12	Favorita	id	3	44	*Davenport*	*Fosfórica*	ch. blanca mangas y gorra oro
Provincial	13	Marina	alaz'na	3	42	*Precioso*	*Mirette*	ch. y g. a, y bl, á ry. verticales

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 10 DE ABRIL DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — JOSÉ ECHEVERRY — DR. OBDULIO HERNÁNDEZ

1.ª CARRERA **Premio Dr. Guillermo Rawson** Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 8.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 2.500 á 4.000, 2 kilos; de 4001 á 6000, 4 kilos; de más de $ 6 000, 6 kilos. Los ganadores de premios clásicos llevarán un excedente de 3 kilos sobre el peso que les corresponda. Sólo se tomarán en cuenta, á los efectos del recargo, las sumas ganadas en los años 1903 y 1904.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros Entrada: $ 20

				edad	kil.			
Lambaré	1	Rolón	zaino	4	59	*Progreso*	*Vinegar*	ch. y g az mr mg, oro viejo
Las Rosas	2	G. Levalle.	alazán	3	56	*Saint Gail*	*Hazy*	ch. az. mar. y oro á r. v. g. oro
Tucumán	3	Truhan	zaino	4	56	*Saint Mirin.*	*Folie*	ch. azul marino bda. y g. verde
Talismán	4	Tristán	id	3	52	*Thiers*	*Mascotte*	ch. oro, gorra negra
Higueritas	5	Cetro	alazan	4	52	*Monteith*	*Diadema*	ch. vrd, lun, mg, y g, colorada
Amianto	6	D. Ignacio	id	3	52	*Amianto*	*Rotonde*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Montlei	7	Tiberio	zaino	3	52	*Exmoor*	*Eda*	ch. blanca, gorra azul marino
Lagrange	8	Orcoy	alazán	3	50	*Orbit*	*Irish Jewel*	ch. naranja, gorra violeta
Roma	9	Fígaro	id	4	50	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. verde, man, c, cint, bl, g. c.
Dorrego	10	Hirondelle	tordilla	3	50	*Le Samarit.*	*Pontresina*	ch. y gorra azul
Monfi	11	Brea	alaz'na	3	50	*Orbit*	*Breda*	ch. punzó manga y gorra blanca
Lincoln A	12	Minerva	id	4	48	*Stiletto*	*Regina*	ch. y gorra verde
Escocés	13	Caledonia.	id	3	48	*Orbit*	*Calandria*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Aramis	14	Karaba	zaina	4	48	*Stone Cross*	*Etendue*	ch. granate, man, y gorra azul

2.ª CARRERA — Premio Dr. IGNACIO PIROVANO — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio: $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 25

Stud	N.º	Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Iceache	1	Campani'a	zaina	2	54	G. Hermit	Noisette	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Lagrange	2	Adriática	alaz'na	2	54	Orbit	Ariadne	ch. naranja gorra violeta
Vendetta	3	Guayaba	za na	2	54	Neápolis	Gibelotte	ch. blanca, m. viol. g. colorada
ZubiaurreJ.B	4	Condesita	alaz'na	2	54	Ituzaingó	Primera	ch. blanca á lun., g. azul marino
Ayui	5	Solución	tordilla	2	54	Amazón	Cinisca	ch. naranja, gorra granate
Arroyo	6	Moretina	zaina	2	54	Exmoor	Doña Luz	ch. verde, manga y gorra oro
Dorrego	7	Zamacu'ca	alaz'na	2	54	Orville	Habanera	ch. y gorra azul
Santa Lucia	8	Realité	id	2	54	G Hermit	Promesse	ch. gr y oro á ry vr g g
Tribuna	9	Y. Virgen	zaina	2	54	Napoleón	Yerba Am	ch. oro mang á lista y g viol.
Petite Ecurie	10	Codorniz	colorda	2	54	Amazón	Alondra	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Jubilée	11	Alina	alaz'na	2	54	El Amigo	Aventurera	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Idem	12	Normandia	zaina	2	54	El Amigo	N. Salvia	idem
Rayon d'Or	13	La Giralda	id	2	54	Acherón	La Gazza	ch. oro, al. n, gorra oro y ng.
Escocés	14	Pladda	alaz'na	2	54	Saint Gall	Quimera	ch. escocés, manga y g, amarilla
C. Hatteras	15	Lumiere	zaina	2	54	Neápolis	Luciole	ch. az. mr. mg, y gorra punzó
Bonheur	16	Aquilina	id	2	54	Stiletto	Olimpiana	ch. bl. y nar, á r. hor. g. nar
Don Gonzalo	17	M. Julieta	id	2	54	Stiletto	Julieta	ch. granate, gorra verde
Idem	18	S. Sierra	alaz'na	2	54	G Hermit	Iena	idem
Indep'dencia	19	Princesse	colorda	2	54	Saint Gall	Réine des P.	ch. azul, mg, blanca gorra punzó

3.ª CARRERA — Premio Dr. RICARDO GUTIÉRREZ — Á LAS 2,30 P. M.

Handicap para todo caballo que, habiendo ganado más de una carrera, no haya ganado más de $ 20.000.

Premio $ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia 1.700 metros Entrada $ 25

Stud	N.º	Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Escocés	1	Macbeth	zaino	3	60	Stiletto	Africa	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Idem	2	Arcabuc'ro	id	5	53	Guerrillero	F. del Aire	idem
Lincoln A.	3	Ventero	id	4	56	Stiletto	Maritornes	ch. y gorra verde
Maragato	4	T. de Oro	alazán	3	52	Chiliarch	Genovesa	ch. ng. y punzó á ry, hr, g. bl,
Higueritas	5	Toay	id	5	51	Sargento	Thalia	ch. vr. lun. m. y g. colorada
Belgrano	6	Anfion	colordo	4	51	G. Hermit	Andreina	ch. y g bl, y cereza á ry, hr,
Sans Peur	7	D. de Falg.	alaz'na	3	50	Sargento	D. de Lys	ch. azul marino gorra blanca
Las Rosas	8	G. Levalle	alazán	3	48	Saint Gall	Hazy	ch. azul m. y oro á r, v, g. oro
7 Noviembre	9	F. Morada	alaz'na	3	47	Orbit	Ofelia	ch. bl. mang. punzó, g. verde
Libertad	10	Aventurero	tordillo	3	47	Amazón	Cinisca	ch. violeta, alm. y g. blanca

4.ª CARRERA — Premio Dr. ROQUE PÉREZ — Á LAS 3 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 25

Stud	N.º	Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Lagrange	1	Voltigeur	zaino	2	54	Rusticus	Vocal	ch. naranja, gorra violeta
Amianto	2	Asistente	id	2	54	Acherón	Medea	ch. blanca, man. y g. punzó
Arroyo	3	Baetla	zaino c.	2	54	Acherón	Pichincha	ch. verde mang y gorra oro
Escudero J R	4	Favonian	zaino	2	54	Finance	Faustine	ch. blanca, m, negr. gorra verde
La Mascota	5	Tesorero	id	2	54	Exmoor	Coqueta	ch. y g, amr, y ng, á rayas vert,
Escocés	6	Madueff	id	2	54	Stiletto	Marito'nes	ch, escocés, m, y gorra amarilla
C. Hatteras	7	Dantas	id	2	54	Sargento	D de Lys	ch. azul mar. manga gorra punzó
D. Gonzalo	8	Pregonero	colordo	2	54	Neápolis	Dalriada	ch. granate, gorra verde
Montiel	9	Olvido	alazán	2	54	Orbit	Hidalga	ch. blanca, gorra azul marino

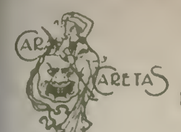
5.ª CARRERA — Premio SANTIAGO LURO — Á LAS 3.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1901. Peso 54 y 52 kilos.

Premio $ 5 000 al 1.º 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 1.200 metros. Entrada $ 40

Stud	N.º	Nombre	Pelo	edad	kil.	Padre	Madre	Colores
Arrecifes	1	Sarraceno	zaino	2	54	Saint Mirin	Hellena	ch. verde, bda y gorra, salmón
Cantón	2	Pito	id	2	54	Hipólito	Tulip	ch. blanca m. viol. y g, bl. y viol,
Cascabel	3	Padilla	id	2	54	Neápolis	Pitanga	ch. pzó, y vde, á ry, hr, g, pzó,
Casey G	4	Deshered.	colorda	2	54	Imposible	Cristianla	ch, nz, y m, á ry. hor. gorra azul
D. Gonzalo	5	Damasco	zaino	2	54	G. Hermit	Criptomeria	ch. granate, gorra verde
Idem	6	S. Sierra	alaz'na	2	52	G. Hermit	Iena	idem
El Jockey	7	Minuit	id	2	52	Amianto	Mimí	ch, oro, gorra verde
El Salvador	8	Chile	zaino	2	54	Blue Boat	Chirimoya	ch. ng bl y col á r hr g. pzó.
Escocés	9	Bonnie Lad	alazán	2	54	Saint Mirin	Linfa	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Idem	10	Macduff	zaino	2	54	Stiletto	Maritornes	idem
Idem	11	R. Adair	id	2	54	Neápolis	Cuchufleta	idem
Espoir	12	Ohé!	alazán	2	54	Orbit	Irlanda	ch. oro mg, y gorra azul marino
Idem	13	Brizca	alaz'na	2	55	Sargento	Brisette	idem
Indésis	14	Incroyable	alazán	2	52	Saint Mirin	Gavotte	ch. az, y pzó, á ray, v, gorra pzó
Idem	15	Anilla	zaina n.	2	54	Annamite	Niágara	idem
Idem	16	Hungría	zaina	2	52	Saint Mirin	Condenada	idem
Montiel	17	Meteoro	tordillo	2	52	Saint Gall	Reine des F.	ch. blanca, gorra azul marino
Nevada	18	Náutico	colordo	2	54	Alerta	Emblema	ch. gris, gorra punzó
Petite Ecurie	19	Old Man	alazán	2	54	Orbit	Moisonneus	ch. bl. alam, oro g, blanca y oro
Idem	20	Cumbay	tordillo	2	54	Le Sa'ritain	Cont' bandis	idem
Platense	21	Gay Simón	zaino	2	54	G Hermit	Simper	ch. col alams. y gorra azul
Reyna	22	Crispi	alazán	2	54	Camors	Pédale	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
Idem	23	Heraldo	zaino	2	54	Mariscal	Hippolyte	idem
Rayon d'Or	24	Etapa	alaz'na	2	54	Blue Boat	Negrette	ch, oro alam. negra g. oro y neg.
Piringo	25	Celso	colordo	2	52	G Hermit	Nesta	ch. y g. viol. m. rj. al, y bor, oro
Villanueva B	26	Oropesa	zaina	2	52	Amazón	Ld. Ormond	ch. rosa, cuel, bot, puñ, y g, negr
Sans Gêne	27	Leyenda	id	2	54	Stiletto	Diadema	ch. vdr, mg. á listas g. marrón
Godoy	28	Los Andes	alazán	2	52	Sargento	Lady Belle	ch. salmón, alamares y g, bl,
Jubilée	29	P. de Escán	zaina	2	52	Batt	Mignone	ch. blanca y n. á ray. hr., g. oro
La Elvira	30	Atacama	alaz'na	2	52	Liniers	Glenvale	ch. y gorra cereza, mg violeta
Pacífico	31	Preferida	zaina	2	52	Tonic	Felicita	ch. blanca y punzó gorra punzó
Triunvirato	32	Clara	alaz'na	2	52	El Amigo	Cítara	ch. rosa y negra á r. v. g. negra



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598 AVENIDA
ADMINISTRACIÓN " " 2316, "
" " COOPERATIVA 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5 00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
" " " " " " 1°, 5° al 19 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Número suelto { En la capital ..... 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos
» fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

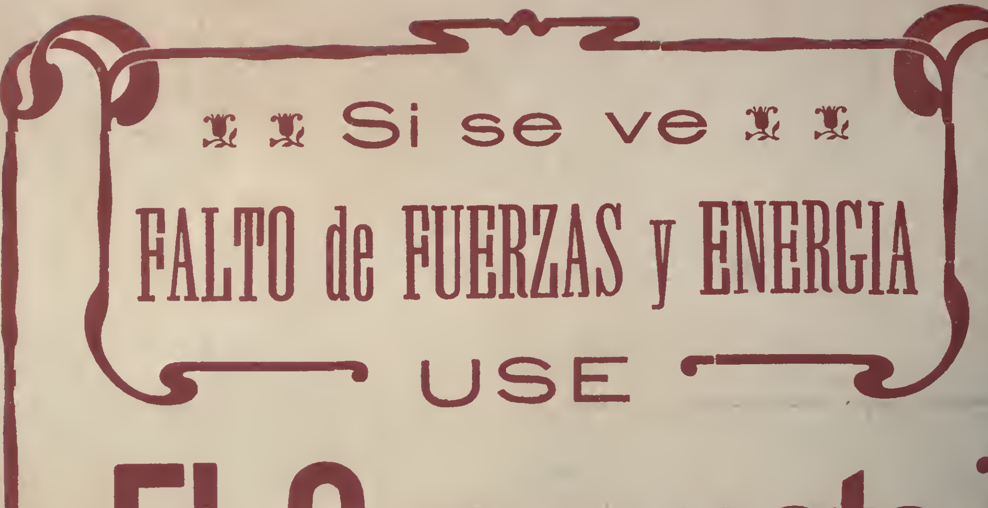
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII — BUENOS AIRES, 16 DE ABRIL DE 1904 — N.° 289

RASTREANDO



—Dígame, amigo, ¿ha visto pasar por aquí á un señor con una banda y un bastón?
—Estoy aguardando que salga de ahí dentro.



El Compuesto

DE

APIO de PAINE

El Compuesto de Apio de Paine

ofrece ventajas y resultados que casi ningún otro remedio puede proporcionar. Purifica la sangre vigorosamente y regulariza la mala digestión. Fortalece y tonifica los riñones á fin de que puedan filtrar de la sangre todos los desperdicios de las materias mórbidas; fortifica los nervios, proporciona un sueño tranquilo y fortalece el cerebro.

En venta en todas las Farmacias

ESCALADA & C.ia * **BART.me MITRE** 1170-1174



IMPRESIONES



PASANDO REVISTA Á LOS CANDIDATOS EN EL PADDOCK



PIDIENDO DATOS



«MINUIT», GANADORA DEL PREMIO SANTIAGO LURO

—La potranca que mejor nos ha impresionado es Etapa, que termina sus carreras con mala suerte, pero demostrando corazón.

—Minuit, por Amianto y Mimí, es propiedad del joven R Newbéry, aficionado que merecía algún triunfo remunerativo.

—Camargo ha dado una prueba elocuente de su clase y riqueza de condiciones, batiendo á Cabo de Cañón (con 11 kls. de ventaja) que es un caballo bastante guapo.

—Nos parece que el hijo de Sargento y Thalia aún no ha alcanzado una forma completa.

NOTICIAS

Cumbay sufre de sobre cañas y Old Man fué herido en la boca al darle con una palita una píldora medicamentosa.

APRECIACIONES

Ningún clásico de los corridos en la presente temporada ha sido tan esperado y despertado mayor interés que el Premio América, encuentro de la mayoría de los ligeros del *turf* argentino: Calepino, Pimiento, Breva, Alcázar, Olegario, Ají y Voltaire, entre los que se hace muy difícil la elección, sobre todo por que muchos de ellos vuelven á la lucha después de varios meses de descanso.



«MORETINA», GANADORA DEL PREMIO DR. IGNACIO PIROVANO

Otra nota interesante es el estreno en nuestras pistas del *crack* oriental: Karthoum, veremos que resulta del cotejo con los campeones argentinos, si bien hay que tener presente que el hijo de El Amigo no está en su tiro, pues no es ligero sinó *stayer*.



FAVORITOS:

1.ª carrera, Bonnie Boy; 2.ª carrera, Sagardúa; 3.ª carrera, Lammermoor; 4.ª carrera, Pregonero; 5.ª carrera Calepino; 6.ª carrera, Cabo de Cañón; 7.ª carrera, Mahoma.



«FLOR MORADA», GANADORA DEL PREMIO DR. RICARDO GUTIÉRREZ



«PREGONERO», GANADOR DEL PREMIO DR. ROQUE PÉREZ

EN LA ACADEMIA DE LA LENGUA.—ALFONSO XIII EN SEGOVIA


LOS ACADÉMICOS DE LA REAL ESPAÑOLA RECIBIENDO Á S. M. EL REY

La sesión de la Real Academia Española, en la que fué recibido como individuo de número el profesor de la Universidad central y senador del reino, don Eduardo Hinojosa, efectuóse bajo la presidencia de don Alfonso XIII.

El conde de Cheste, presidente de la docta corporación, á quien los achaques propios de su avanzada edad le impidieron asistir á la sesión, vióse representado por el ilustre escritor don Juan Valera, quien saludó al joven soberano en elegantes términos.

Contestó el rey y luego leyó el nuevo académico su discurso, calificado de notabilísimo, que se ocupaba "de las relaciones entre la Poesía y el Derecho".

El discurso de contestación de don Alejandro Pidal, ha sido juzgado de muy diversas maneras, reconociéndole todos, sin embargo, la elocuencia y la magistral manera de hablar, comunes en él, de que en aquella ocasión hizo gala.

—Antes de emprender su viaje á Barcelona, don Alfonso XIII visitó la histórica ciudad de Segovia.

El monarca, después de la recepción en el ayuntamiento, estuvo en la Academia de Artillería, el Alcázar y el Santuario de Fuencisla.


S. M. EN EL BALCÓN DEL AYUNTAMIENTO PRESENCIANDO EL BAILE POPULAR

Los nuevos senadores. – El pabellón italiano en la Ex osición de San Luis


VICEALMIRANTE JOSÉ PALUMBO


GENERAL ANTONIO BALDISSERA


ABOGADO JUAN ALFAZIO


EDUARDO ARBIB

El ministerio ha querido vigorizar la cámara alta con 27 nuevos senadores cuyos nombramientos firmó el rey el 4 del mes pasado. Entre ellos figuran los señores de quienes publicamos los retratos.

El vicealmirante José Palumbo fué ya subsecretario de estado y ministro de marina. Del teniente general Antonio Baldissera, basta recordar sus servicios en la Colonia Eritrea y después de la dolorosa jornada de Adua. El duque de Gualtieri, Nicolás Avarna, es un personaje napolitano influyente y autor distinguido de estudios políticos y sociales. Los tres profesores Angel Mosso, Alejandro d'Ancona y Luis Luciani tienen sus cátedras respectivamente en Turín, Pisa y Roma y el primero de ellos ha escrito importantes obras de fisiología. El abogado Juan Alfazio desempeñó la dirección general de seguridad pública y la prefectura de Milán; el barón Alberto Treves de Bonfigli es un israelita rico que fué varias veces diputado por Venecia y Eduardo Arbib es otro israelita, soldado de la independencia, periodista y autor de novelas y libros de viajes.


NICOLÁS AVARNA, DUQUE DE GUALTIERI

—El arquitecto José Sommaruga, de Milán, que sólo tiene 37 años y ha ganado muchos concursos de obras notables, tanto en Italia como en el extranjero, es quien ha construído el pabellón italiano en la Exposición de San Luis de Misuri. El edificio que ocupa una superficie de 500 metros cuadrados y tiene 12 metros de altura, es romano clásico, estilo impuesto por el ministerio; en el interior está dispuesto de modo conveniente para las numerosas recepciones y fiestas que allí se darán á los comisarios de las varias naciones.

Delante del pabellón propiamente dicho, hay un jardín en el que se verán reproducciones de monumentos y fuentes. La obra de Sommaruga ha merecido los elogios de los arquitectos extranjeros reunidos en San Luis para honrar á sus países con construcciones hermosas. Muchos artistas italianos han trabajado en la parte monumental y decorativa de la Exposición donde figuran notables obras de Martini, Conti, Alfano y Tonetti.


BARÓN ABBERTO TREVES DE ONFIGLI


PROF. ALEJANDRO D'ANCONA


PROF. ÁNGEL MOSSO


PROF. LUIS LUCIANI


EL PABELLÓN ITALIANO EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS, PROYECTO DEL ARQUITECTO J. SOMMARUGA

DE DINAMARCA

EL 86° CUMPLEAÑOS DEL REY CRISTIÁN

EL REY CRISTIÁN RODEADO DE SU FAMILIA

El 8 del corriente cumplió 86 años el rey Cristián de Dinamarca, padre de la reina Alejandra, de la zarina viuda y del rey de Grecia. Con este motivo, el anciano monarca, quien frecuentemente se ve visitado por los príncipes de su descendencia que se encuentran en distintas naciones, ha sido objeto de nuevas atenciones cariñosas. Su pueblo que tantas muestras de aprecio le ha dado, se las reitera en esta ocasión.

FALLECIMIENTO DE LA REINA ISABEL DE BORBÓN

La reina Isabel, abuela de Alfonso XIII, fallecida en París el 9 del actual, era muy conocida del pueblo parisiense por el mucho tiempo que habíavivido allí, y estimada en general, también. Habitaba el palacio de Castilla, de cuya elegancia puede juzgarse por los grabados y sólo había ido á España en los años últimos para permanecer algunas semanas en el Alcázar de Sevilla. Los sevillanos le daban muestras de aprecio y á su regreso al país, una vez restaurada la monarquía de los Borbones, la habían acogido con entusiasmo.



MARÍA ISABEL LUISA DE BORBÓN (ISABEL II) FALLECIDA EN PARÍS EL 9 DEL CORRIENTE.

En el Alcázar daba alguna que otra reunión, pero pronto como decimos, partía directamente á París sin detenerse en la capital, apenas. Se comentaron sus partidas súbitas relacionándolas con la política y hubo ocasión en que hablóse mucho de su actitud.



LA PUERTA DEL PALACIO DE CASTILLA DONDE RESIDÍA LA REINA ISABEL, EL PORTERO.



VISTA EXTERIOR DEL PALACIO DE CASTILLA

Inútil sería que nos detuviéramos en dar noticias del reinado de Isabel II que es la reciente historia de España; sólo recordaremos que nació en Madrid el 10 de octubre de 1830, que cayó del trono por la revolución de 1868; que protestó contra su destronamiento y que abdicó en París el 25 de junio de 1870 en favor de su hijo Alfonso.

Don Francisco de Asís con quien había contraído matrimonio el 10 de octubre de 1846 murió en Epinay el 16 de abril de 1902.

Era la reina Isabel señora de excelente corazón, muy generosa, muy caritativa y amante de las artes. Murió rodeada de las infantas Isabel, Eulalia y María de la Paz y del príncipe Luis de Baviera, esposo de ésta última, que es médico. Su cadáver se embalsamó para ser transportado al panteón del Escorial y el gobierno español ha tomado las disposiciones convenientes para que se le tributen las debidas honras. La noticia del fallecimiento de la reina Isabel sorprendió al rey en su viaje por Cataluña.



EL GRAN HALL Y LA ESCALERA PRINCIPAL



UN RINCÓN DEL SALÓN DEL PALACIO



EL ESCRITORIO DE LA REINA ISABEL EN EL PALACIO DE CASTILLA

Fot. de C. Chusseau Flaviens.

Lo más importante de la guerra rusojaponesa en el momento de escribir estas líneas, no es la guerra sino la convención franco británica. Permítase esta forma paradójica de expresión para dar á entender la influencia de ese hecho en el conflicto del Extremo Oriente. Mucho han cambiado las cosas en pocos días, pues al declararse la guerra, la actitud de la prensa de Londres contra Rusia dió motivo á los periodistas de ambos mundos para temer un conflicto mucho mayor, una conflagración general, un verdadero cataclismo. Los últimos periódicos europeos trataban de la posibilidad de que el gobierno egipcio, ó sea la Gran Bretaña, no permitiera el paso por el canal de Suez á la escuadra rusa del Báltico.

Y hoy, al anunciar este convenio, los telegramas nos dicen que Inglaterra presta su apo-



BALSAS RUSAS DE MADERA EN EL RÍO YALÚ



GENERAL ZILINSKY, JEFE DE ESTADO MAYOR DEL GENERAL KUROPATKIN.



ALMIRANTE STACKELBERG, JEFE DE ESCUADRA EN PORT ARTHUR.



EL VAPOR BRITÁNICO «AIRLIE» REGISTRADO POR UN CRUCERO RUSO EN EL MAR ROJO

yo á la convención de 1888 para garantizar la neutralidad del canal de Suez.

A los que se estremecían columbrando la guerra con Francia, les sirven hoy el refresco de la convención. Todavía es probable que haya novedades aún más interesantes; pero no pequemos por la profecía ni nos engolfemos en comentarios sobre un suceso semejante cuya sola enunciación basta para la inteligencia del caso.



EL GRAL. CHERKOF, GOBERNADOR DE VARSOVIA, PASANDO REVISTA Á LAS TROPAS QUE PARTEN Á MANCHURIA



TREN CON REFUERZOS RUSOS EN CAMINO Á PORT ARTHUR, CRUZANDO UN PUENTE PROVISIONAL DEL FERROCARRIL DE MANCHURIA



HACIENDO REPARACIONES EN UN BUQUE DE GUERRA EN EL DIQUE SECO DE PORT ARTHUR.

En uno de nuestros grabados aparece el vapor mercante británico "Airlie" que fué detenido por un crucero ruso en el Mar Rojo con objeto de ver si llevaba contrabando de guerra.

Los oficiales rusos ejercieron en él su derecho de inspección con toda cortesía; pasaron á bordo, examinaron los documentos para cerciorarse de la nacionalidad del buque, vieron que no conducía contrabando y se retiraron después de pedir al capitán que les dispensase.

Otro representa al general Cherkof, gobernador de Varsovia pasando revista á las tropas que parten para Manchuria. Las fuerzas que Rusia ha ido enviando gradualmente al teatro de la guerra, proceden en parte de las guarniciones de Polonia, y se han formado sacando por sorteo varios soldados de cada batallón.

A esas tropas se les dió el uniforme especial para Siberia y Manchuria, dotándose también á los soldados de infantería, del gorro que sólo usan los de



DESPEDIDA DE OFICIALES DE LA GUARDIA IMPERIAL RUSA QUE PARTEN DE SAN PETERSBURGO PARA EL TEATRO DE LA GUERRA



Los pedidos que se reciben por carta
son despachados en el día

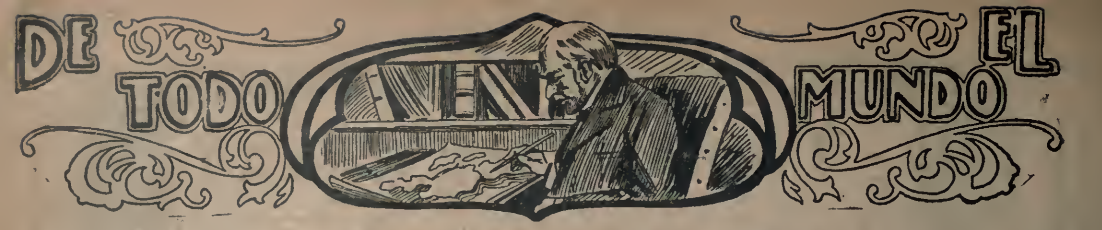


DE JARBIN Á VLADIBOSTOK, PARADA DE UNA CARAVANA EN JAVAROSK



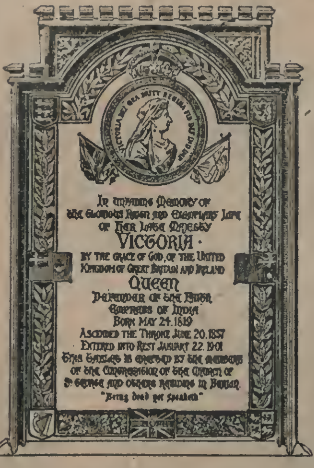
SALIDA DE MUJERES Y NIÑOS DE PORT ARTHUR

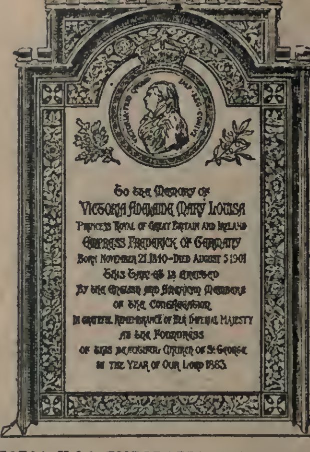
caballería en las circunstancias ordinarias. En el ferrocarril de Manchuria se tropezó con algunos inconvenientes durante el transporte de tropas, pero todos se vencieron con la prontitud necesaria. Habiéndose inutilizado un puente por las inundaciones, los ingenieros construyeron con



Placas conmemorativas de la reina Victoria y la emperatriz Federico.—En el reciente aniversario de la reina Victoria se celebró en Berlín un servicio religioso al que asistieron el emperador Guillermo con dos de sus hijos y los embajadores británico y norteamericano.

La solemnidad se celebró en la iglesia de San Jorge y una vez dicha la letanía, el emperador se adelantó hasta el presbiterio donde el obispo de Rochester descubrió dos placas de bronce dedicadas una á la reina Victoria y otra, á la emperatriz Federico.





PLACAS EN MEMORIA DE LA REINA VICTORIA Y LA EMPERATRIZ FEDERICO, INAUGURADAS EN BERLÍN

Vagones de un tren arrojados por el viento á una barranca. En el ferrocarril de Spalato, Dalmacia, ha ocurrido un accidente nada ordinario. Una ráfaga de viento levantó los dos últimos vagones de un tren y los arrojó á una barranca del lado de la vía. A no ser por la serenidad del maquinista, todo el tren hubiera corrido la misma suerte; pero la locomotora detenida en la vía por él, pudo retener los demás coches que, no obstante, sufrieron destrozos. Dos personas murieron en el accidente y varias quedaron heridas.



VAGONES DE UN TREN VOLCADO POR EL VIENTO EN DALMACIA

El radio en las aguas termales de Bath.—Ya hemos dicho que en las fuentes minerales de Bath (Inglaterra) se ha descubierto el nuevo cuerpo radio que tanto llama la atención por sus extrañas propiedades. Hoy agregamos á esa información la vista de uno de los sedimentos en que fué encontrado el radio en «cantidades apreciables», según declaró el honorable R. J. Strutt, hijo de Lord Rayleigh.



DEPÓSITOS DE LAS FUENTES MINERALES DE BATH DONDE SE DESCUBRIÓ RADIO.

Las gaviotas en Lyón.- Desde hace tres años, de diciembre á marzo, unas gaviotas del Mediterráneo emigran á Lyón donde se aclimatan perfectamente. Las aves invaden en gran número las orillas y los islotes de los dos ríos, Ródano y Saona andan por allí como por país conquista-



GAVIOTAS DEL MEDITERRÁNEO EN LYÓN

Sí, señor:

Hay diferencia entre los atados de cigarrillos **Ideales** que se venden en la capital y los que circulan fuera de ella. Los cigarrillos son los mismos; pero los primeros llevan figuritas para el concurso del 8 de julio, y en los segundos hay billetes originales de las dos series de la Lotería Nacional. En eso consiste la diferencia.

¿Que si se admite en el concurso las caricaturas y los retratos repetidos?

Es natural:

Se admite todas las figuritas, sea cual fuere el número que lleven y la serie á que correspondan. Nuestro propósito es que se lleven los premios quienes hayan reunido el mayor número, pues como en cada atado va forzosamente, una figurita, quien más tenga será quien más haya comprado.

No olvide:

Que los premios son: Uno de 2.000 pesos; uno de 500; uno de 200; cinco de 100; dieciséis de 50 y cuarenta de 25.

Y recuerde que hasta el día 6 de julio, á las cinco de la tarde, puede reunir figuritas de **Ideales**.



† EL PRÍNCIPE ENRIQUE, HIJO MENOR DEL PRÍNCIPE ENRIQUE DE PRUSIA.

do y animan con sus vuelos la severidad del paisaje algo triste.

Desde los puentes de Morand y Lafayette sobre el Ródano y desde los de la Feuillée y del Change, en el otro río, son muchos los habitantes de la ciudad y los viajeros de paso que presencian el espectáculo de sus vuelos, verdaderamente pintoresco. Las gaviotas de Lyón van á adquirir, según parece, tanta celebridad como las palomas de Venecia.

Fallecimiento de un hijo del príncipe Enrique de Prusia.—El príncipe Enrique de Prusia, ha tenido la desgracia de perder al menor de sus hijos, el príncipe Enrique Víctor Luis, de cuatro años de edad, que falleció el 26 de febrero pasado. Una fatal caída que dió el príncipe niño durante su juego le produjo una conmoción cerebral á la que sucumbió.

El enano Smaun, de 85 centímetros de altura.—El enano Smaun á quien representa el grabado dando la mano el empresario que le exhibe, es de Birmania y tiene 21 años de edad. Su talla es sólo de 85 centímetros. No hace mucho se exhibía juntamente con su esposa Fatma, de condición igual que él, pues únicamente le excedía en 5 centímetros de estatura; pero ahora, aparece solo ante el público.



EL ENANO SMAUN Y SU EMPRESARIO



CAROLUS-DURÁN, NOMBRADO PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES DE FRANCIA.

Carolus-Duran, presidente de la Sociedad de Bellas Artes de Francia.—Para reemplazar al finado Leon Gérôme en la presidencia de la Sociedad Nacional de Bellas Artes de Francia, ha sido elegido el célebre pintor Carolus-Duran.

Una sola botella PILSEN vale **Ps. 50.—**

PILSEN
Cerveza Blanca
Tónico-Digestiva

Compañia Cerveceria Bieckert
(1900) Limitada

AFRICA[...]
Cerveza Neg[...]
Reconstituyente ef[...]

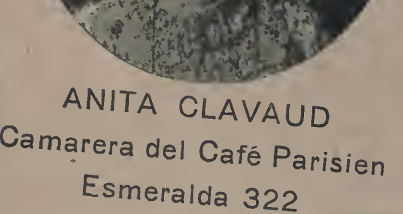
ESCRITORIO Y FÁBRICA: JUNCAL, 817

En la fabricación de nuestras cervezas empleamos materias primas de primera calidad, elegidas é importadas directamente de las regiones de su producción.



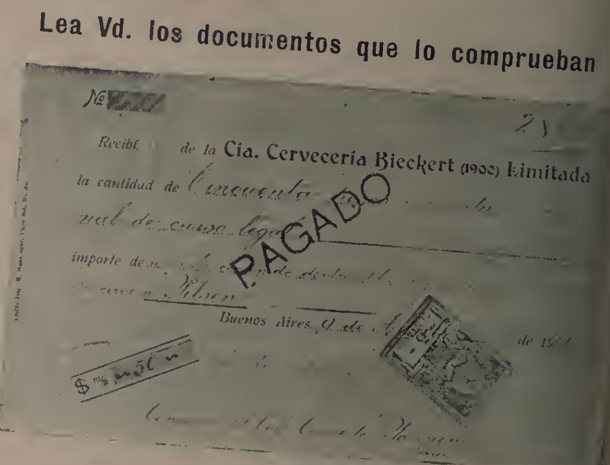
[...]ERVEZAS SON SIN DUDA DE
ELABORACION ESMERADISIMA

La primera botella de Cerveza Pilsen conteniendo uno de nuestros premios de $ 50.— le ha tocado en suerte á Anita Clavaud, camarera del Café Parisien.

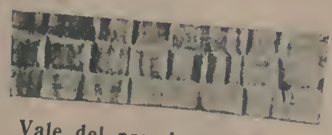



ANITA CLAVAUD
Camarera del Café Parisien
Esmeralda 322

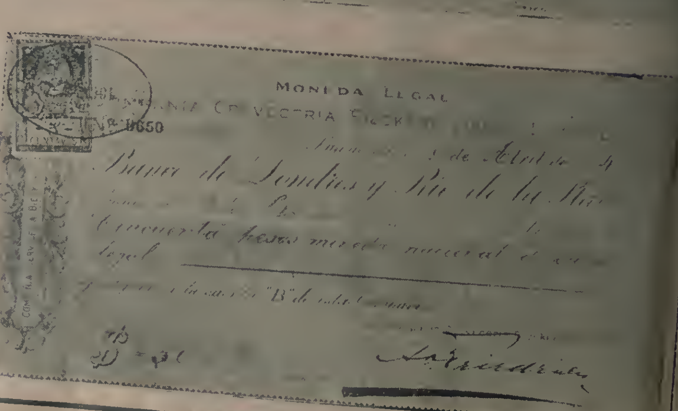
Lea Vd. los documentos que lo comprueban



Nº
Recibí de la Cía. Cervecería Bieckert (1900) Limitada
la cantidad de Cincuenta
importe de
Pilsen
Buenos Aires de 19
PAGADO
$ m/n 50



Vale del premio de $ 50.—



MONEDA LEGAL
Banco de Londres y Rio de la Pla[ta]
Cincuenta pesos moneda nacional
"B"

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 16 DE ABRIL DE 1904 — N.° 289

SEGUNDO CONGRESO MÉDICO

EL BANQUETE EN LA CASA DE GOBIERNO

En el salón de recepciones de la casa de gobierno se efectuó el día 7 del actual el banquete con que obsequió el general Roca á los miembros y adherentes del segundo Congreso Médico, concurriendo además de ellos, los ministros nacionales, cuerpo diplomático extranjero y los miembros de las comisiones directivas del congreso y de la exposición de higiene.

Una compañía de coraceros hizo la guardia de honor.

Al destaparse el *champagne,* pronunció el general Roca un conceptuoso discurso en el que historió sucintamente el origen del congreso médico que acaba de celebrarse entre nosotros, haciendo notar la circunstancia de haber surgido la idea de su celebración entre los hombres de ciencia chilenos y argentinos, cuando más ardiente era la atmósfera guerrera que envolvía á los dos pueblos del extremo sur del continente americano.

«Ella—dijo—fué como un presentimiento, como una luz precursora de la paz y amistad actuales, que nada podrá interrumpir en adelante, para bien y ejemplo de todas las naciones de la América latina, tan estrechamente vinculadas por los lazos del idioma, de la sangre, de virtudes y deficiencias comunes, con vehementes anhelos de grandeza, de orden y de libertad, tropezando á cada paso sin poder conseguir todos aquellos bienes sino á intervalos é imperfectamente, tal vez porque nos apresuramos en alcanzarlos, aspirando de un golpe á la perfección...»

El ministro del Brasil, señor Cyro de Azevedo, agradeció el brindis en nombre de sus compañeros, improvisando un oportuno discurso que fué muy aplaudido por los comensales.

Después de ponderar la necesidad de estrechar cada vez más los vínculos amistosos de las repúblicas latino americanas, concluyó deseando la mayor prosperidad para la República Argentina, que trae el contingente poderoso de su iniciativa y de su cultura á la obra común del progreso continental.



BANQUETE OFRECIDO Á LOS DELEGADOS EN EL SALÓN DE RECEPCIONES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

Es cosa admitida por los más sesudos pensadores, que las épocas de transición son épocas de esterilidad histórica, científica, artística, etc., etc.

(Los pensadores sesudos que no estén conformes con esta conclusión, deben manifestarlo públicamente á la mayor brevedad, porque aunque Don Alfonso X, llamado *el Sabio*, y por consiguiente individuo del gremio, opinaba que el que calla no dice nada, el vulgo dice que quien calla otorga.)

Bueno, pues, con esa opinión de los pensadores podía yo acogerme al refugio de la esterilidad transitoria y callar como los que otorgan, ó, mejor aún, como los que no dicen nada. Pero es el caso que los hechos están desmintiendo villanamente á aquellos señores, y esta época de plena transición climatérica, social y política se está caracterizando por la inusitada actividad privada y pública propia de la estación y del período eleccionario que con ella coincide.



No es cosa *chic* hablar del tiempo; pero cuando se trata de hablar—y para eso estamos, aunque sea feo el decirlo—fuerza es echar mano de todo. Por lo demás, dígase lo que se quiera, el cambio de estación es siempre un fenómeno digno de la atención de los aficionados á la meteorología, de los sastres y de las personas que no tienen otra cosa que hacer sino observar como está el tiempo y decírselo al primero que encuentran por la calle.



La entrada de las estaciones rigurosas, por otra parte, determina un movimiento preparatorio siempre merecedor del interés de los espíritus reflexivos.

Es la época en que los niños empiezan á lucirse abundantes de fundillos, por ejemplo; consecuencia natural de la metamorfosis sufrida por los expantalones del papá entre las manos de la hacendosa madre encargada de la provisión de ropa de abrigo para la prole; las bronquitis legendarias y los catarros seculares dan el alerta con estornudos como platillazos; en algunas casas se tienden las alfombras y en otras no; tal cual día salen como de paseo unas rachitas antárticas que le hacen pensar á uno con terror que se ha bañado en el mar durante el verano; los aficionados á veladas familiares en que se canta el himno nacional sienten la nostalgia de la sentimental *Stella confidente*. Lohengrin monta en su barquilla de nácar y Manón ensaya el minuet. Todo esto se sabe porque empiezan á verse en las calles tenores muy cuidadosos de la *gola*. Síntomas fatales de la proximidad del invierno.



A parte de esto, la actividad contradictoria con una época de transición se ha manifestado con abundantes exposiciones y congresos. Se ha celebrado el congreso médico, que dedicó especial atención á la higiene, y se ha elegido el congreso elector, que probablemente no se ocupará mucho de eso. Se han expuesto aparatos é instalaciones higiénicas, se han expuesto frutas, se han expuesto flores, lo que ya es exponer algo, sin contar con los candidatos á la presidencia, que se exponen al fracaso. En fin, un alto exponente de actividad.

¿Actividad útil? No abordemos cuestiones tan serias. El congreso médico, por lo pronto, ha tenido como inmediata consecuencia la aparición de muchas levitas científicas, dignas de llamar la atención de los inteligentes en corte; en cuanto á las conclusiones, la única con carácter positivo capaz de imponerse á los profanos, ha sido la conclusión del congreso mismo; es decir: su clausura, después de la visita de los congresales á la colonia de locos sueltos, en Luján, antecedente que hace suponer que después de esa visita los congresales quisieron proceder más cuerdamente que nunca, por lo cual debe considerarse la clausura del congreso como acto eminentemente sensato y juicioso, sin embargo de que no ha obstado á que se multipliquen los hurtos en los tranvías, forma genuinamente moderna del hurto; no sólo porque antes de que funcionaran los tranvías no era posible el hurto en ellos, sino porque así se le roba á la gente el dinero sobre la marcha, como debe robarse en una época febril é inquieta, y no deteniendo vulgarmente al transeunte, ó dejándole sin sentido á la vez que sin portamonedas mediante fractura del cráneo, ó por otros procedimientos no menos odiosos, antiguamente usados.

En realidad, estas son consecuencias del progreso de que tanto nos enorgullecemos: ó se le reconoce al progreso sus fueros, ó estamos con Manrique en aquello de que «cualquiera tiempo pasado fué mejor» y damos máquina atrás.

Un infeliz ha sido aprehendido la semana pasada por dedicarse á robar tipos de imprenta en *La semana sportiva*. Un ladrón semanal en regla.

He ahí algo que no hubiera podido ocurrir sin la invención de la imprenta,—dirá el defensor del procesado. Y de seguro que Guttenberg no dice esta boca es mía.

ARTURO GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Sanuy.



PÚBLICO PRESENCIANDO LAS DESPEDIDAS



LA CONCURRENCIA Á BORDO

El día 7 del actual, á la una de la tarde, zarpó de nuestro puerto la fragata-escuela «Presidente Sarmiento», con rumbo á Río de Janeiro,



EL ALMUERZO

que es la primera escala que lleva señalada la fragata en su quinto viaje de instrucción.

La oficialidad fué despedida por el ministro de marina y los contraalmirantes Howard, Barilari y García, quienes almorzaron á bordo con el comandante Montes y tenientes Zurueta y Moreno. La cubierta, la cámara de la nave y cuanto sitio se encontraba habilitado al efecto, fué ocupado por las familias que iban á despedir á oficiales y guardias marinas. La partida de la fragata fué presenciada desde el dique por numeroso público.



EL MINISTRO BETBEDER SALIENDO DEL BARCO



ABANDONANDO EL PUERTO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

...ECIMIENTO DEL SR. ADOLFO J. BULLRICH

La semana pasada el telégrafo nos comunicó la noticia de la muerte de este distinguido caballero, acaecida en París.

Allá marchó en busca de salud, pero la ciencia fué impotente para contrarrestar el mal que minaba desde tiempo atrás el organismo del enfermo.

Al partir de esta su patria, llevaba escrito en el semblante su sentencia fatal; aquella fisonomía franca y viril de noble luchador, se hallaba transformada por los estragos de la enfermedad que le ha llevado á la tumba.

A Europa iba esperanzado en una vuelta próxima; más desgraciadamente sus deseos no han podido cumplirse.

Don Adolfo Bullrich era uno de esos seres excepcionales, dotados de pasmosa actividad, para quienes el trabajo es grata ocupación. De carácter entero y generoso, sabía captarse el cariño de cuantos llegaban á tratarle. En sus empresas comerciales, distinguióse por su tenacidad y como todo lo debía á sus propios esfuerzos fué respetado y querido, estimándose en mucho su trato, pues noble y generoso en todo momento, nadie acudía á él que no encontrase una acogida afectuosa.



† EN PARÍS EL 8 DEL ACTUAL

Durante su actuación como intendente, probó bien claramente lo mucho que valía, pues dedicó por completo, al desempeño del delicado cargo que se le había confiado, sus anhelos y afanes.

Con abnegación patriótica trató por todos los medios de que pudo disponer, de dotar á la metrópoli de mejoras que la embellecieron rápidamente.

A él se debe el que en poco tiempo se resolviera el arduo problema de la pavimentación de nuestras calles, pues con inquebrantable tesón supo hallar recursos para llevar á feliz término tan magna empresa.

Creó varias plazas, entre otras el parque de Patricios, verdadero oasis para los habitantes del sud del municipio, el paseo y plaza de Colón en el que hizo colocar la fuente de Lola Mora y tantas otras obras de embellecimiento que debían convertir á Buenos Aires en una capital suntuosa, sin olvidar por eso la administración de los intereses de la comuna.

Este recuerdo cariñoso es de justicia, y todos los corazones sanos, sentirán con verdadero dolor la pérdida de tan inteligente como perseverante luchador.

EN EL CAMPO DE MAYO. — MANIOBRAS DE SANIDAD

Con el doble fin de proporcionar á los delegados al Congreso Médico un espectáculo interesante y mostrar los adelantos del Cuerpo de Sanidad, fueron organizadas las maniobras que con tanto lucimiento se llevaron á cabo en el Campo de Mayo el martes de la presente semana. El presidente, el ministro de la Guerra, los generales Garmendia y Benavides y los miembros del Congreso, asistieron al simulacro, en el cual tomaron parte alrededor de 4000 hombres. El servicio de sanidad, en sus tres etapas, de auxilio, de ambulancia y de hospital de campo, fué organizado en forma que mereció calurosas felicitaciones, por el Dr. Antelo.

En la comandancia fué servido el almuerzo que dió motivo á demostraciones honrosas para el ejército, pronunciándose al final elocuentes discursos.



EL GENERAL ROCA Y SU ESTADO MAYOR PRESENCIANDO LAS MANIOBRAS



PREPARATIVOS PARA RECIBIR Á LOS HERIDOS EN LAS AMBULANCIAS



PRESENCIANDO LA LLEGADA DE LOS PRIMEROS «HERIDOS»

¿QUIÉN?...



Antes se apelaba al recurso heroico de las armas y la gente vivía en noble zozobra. Hoy, las elecciones pasan entre leves rozamientos de papel moneda y las madres sonríen con dulzura á los hijos que votan... por plata. Así se progresa. No conozco sino un loco, un pobre demente, que se permite desconfiar de este índice de civilización y de grandeza conservadora.

El asegura, por ejemplo, que aún no ha podido explicarse el significado de la primera *U* republicana la que fué antes, según testimonios autorizados, algo así como *Ungido*, consagrado por el óleo santo; y hoy *utopía* corrida, *unificación*, qué se yo!

Vaya una transformación más disparatada y más rara!... Ningún prestidigitador de feria se habría expuesto á las papas arrojadizas, pero los políticos, ya se ve, tienen unas agallas!... Y todavía hay quién se afane, de buena fe, por las rimbombantes promesas del cartel, como sino viera á los acróbatas haciendo pruebas en el circo de al lado... ¡Vaya! Lo que no sirve estorba, seguía diciendo sentenciosamente el loco. Y de pronto, con esa versatilidad natural en los de su calaña, prorrumpió en exclamaciones de todo género. ¡Era una picardía hacer aquéllo! Arrinconar la *U* como escoba vieja y ponerse á secretear con el vecino, so pretesto de reventar al de enfrente. ¿Y la moral? ¿Y la *U*?...

—Pero hombre, no seas fastidioso! Vaya una hora para hablar de ultratumbal no pudo meno de decirle un partidario de las «soluciones decorosas».

Y entonces se habló del «peligro amarillo» para matar el tiempo, y de los futuros exámenes del colegio electoral, para variar...

—Ahora se v'a tallar con baraja nueva dijo el contrincante delioco.

—¿Con baraja nueva? No, ché, más vieja que naip'é cuartel. No vés qu'es la misma, de cantos ennegrecidos y doblados por 24 años de campañas truqueras?...

—¡Pero si nadie sabe una palabra! Si Avellaneda ni Quintana tienen mayoría!

—Y qué? A los electores no los ablanda ni Cristo, como que tienen el corazón de *roca*, comprendés?

—Bueno, sí, pero vos crés que los 60 del peligro amarillo no piensan hacer su juego? Has'a dicen que el jefe anda soltando prenda en esta forma: saludaré como presidente al que cuente con 91 electores, lo que, para el buen entendedor, significa que la vice...

—Pero hombre! En esto de cosas raras que han deverse, nadie puede ser profeta, pero me parece muy difícil que se descuiden tanto...

—Y qué? En materia de ojo los del «peligro» no se quedan atrás, y sino, consultá el manifiesto de Laferrère. Al hombre le venían diciendo que sus muchachos costaban la mar y él demostró que la tal suma no pasaba de 15 000 pesos, y disolvió la Asociación...

—¿La disolvió?

—Sí, para levantarla cuatro días después diciendo que era una liga nueva.

—Mirá! También ¿quién fué el de la calumnia? El futuro senador, ese á quien según afirmaciones de un tuerto parlamentario, Roosevelt mismo lo ha mandado llamar para efectuar ascensiones en su globo dirigible *L'Argent!*

—Ajá, pero así son los chasces! A que no conocés la aventura del presidente del comité quintanista á quien le mandaron un fiscal y se enojó?...

—¿Por qué?

—Porque le querían fiscalizar la materia prima es decir el *con quibus* electoral, y el caudillo que no era de manosearse, hizo rodar todos los muebles de la casa y rompió hasta los retratos de los ídolos.

—¿Y qué?

—Que cuando entraron á ver sus cuadros en las paredes, había... nada más que *marcos*, por lo que el fiscal, dijo: He ahí la prueba palpable de la defección! Marco es lo único que respeta!

—Sí, sí, yo sé lo que le v'a pasar al futuro senador. Ya me lo han dicho esta mañana. Un día de estos para hacer ostentación de fuerza se v'á largar á la calle en un automóvil tirado por 2 caballos de raza, y vos comprendés, la capital entera lo aplaudirá, lo coronará, lo nombrará presidente de cualquier cosa, y... tan dotor!



—Bueno, bueno, pero con todo eso, quién será, quién no será?..

—Pa lo que le importa al pueblo, á pesar de cuanto se mistifique en este sentido!... No has visto que el domingo, mientras corrían los pesos como agua en las elecciones, se han jugado 372.000 $ en las carreras?... El record del año m'hijito...

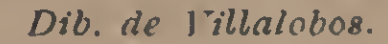
—Bueno, pero los del hipódromo son los que se abstienen.

—Y son los que más gritan cuando la torta se vuelve un pan...

—¿Y sino? O te crés que la guarangueria de las elecciones la soporta cualquier personaje que no le va nada en la parada?...

Una columna de manifestantes en turbión deshizo el grupo y nos dispersó á los cuatro vientos de una esquina, mientras me iba pensando en la angustiosa incógnita, y en ese torrente de billetes que ha inundado los comicios, sin conseguir, como las balas de antaño, la solución «tranquila» del problema nacional..

C. CORREA LUNA.



Dib. de Villalobos.

SEGUNDO CONGRESO MÉDICO LATINOAMERICANO

Después de ocho días de incesante labor y continuadas visitas y paseos á los sitios y establecimientos indicados en el programa general del segundo congreso médico latinoamericano, que se hizo público, han dado por terminadas sus tareas los miembros que lo compusieron y entre los que figura la plana mayor de los médicos de las repúblicas de la América latina, que llevarán indudablemente á sus países la favorable impresión que recibieron en sus visitas á nuestras principales instituciones.

El día 5 visitaron la dirección de la Asistencia Pública, Administración Sanitaria, Hospital Militar, Arsenal de Guerra y Casa de Aislamiento, estudiando con vivo interés la organización de todos esos establecimientos, principalmente el tercero de ellos. Asesorados por los doctores Quiroga, Antelo, Cavia, Cabezón, Jiménez, Ramírez y Galiano, recorrieron todas las dependencias del Hospital Militar, encomiando su organización y oyendo con vivo interés los informes que les dió el director del establecimiento.



CIENCIAS BIOLÓGICAS



MEDICINA Y SUS ESPECIALIDADES

En la mañana del día seis, hicieron una excursión en vaporcito por el puerto de la capital, visitando la Estación Marítima de Desinfección, Arsenal de Marina, Dique de Carena, Molinos y Elevadores de Granos, Dock sur, Frigoríficos y Mercado central de frutos. Por la noche fueron obsequiados con un banquete ofrecido por la comisión organizadora del congreso en el Café de París.

El Cementerio de la Recoleta, Aguas corrientes, Estación norte de desinfección, Hospital Rivadavia y Dispensario Municipal, fueron recorridos por los congresales el día siete por la mañana, concurriendo por la noche al banquete que dió en su honor el presidente de la república.

Con una excursión por la capital, en tranvía eléctrico, y visitas al Hospital San Roque, jardines Botánico y Zoológico y almuerzo en los salones del Jockey Club, dieron por terminado el programa del siguiente día concurriendo después á la fiesta que se celebró en el Pabellón Argentino, organizada por el comité de la Exposición Internacional de Higiene en honor de los miembros del congreso.



CIRUGÍA Y SUS ESPECIALIDADES



Una disposición *higiénica* del presidente de él impidió á uno de nuestros fotógrafos la obtención de una vista que diera idea del aspecto del salón de fiestas de la Exposición; pero así y todo nos alegramos, pues la intentona fotográfica dió lugar á la disertación higiénico-humorística del doctor Coni,

cito de palabras con lo de la higiene y las instantáneas á base de magnesio y... ¡oh, la higiene aplicada á la fotografía!...

El sábado nueve, lo dedicaron á la visita del Hospicio de las Mercedes y Hospital Nacional de Alienados.

La serie de visitas á los establecimientos médicos concluyó con la que hicieron los delegados el domingo once, á la Colonia Nacional de alienados (Open-door), ubicada en el partido de Luján.

Dicho establecimiento, en el que se sigue el sistema curativo implantado en los manicomios escoceses y alemanes, dejando á los alienados en completa libertad, es uno de los que estudiaron con mayor interés los médicos extranjeros, acompañados por el doctor Cabred, director de él.

Allí están los alienados sometidos á un régimen de amplia libertad, de acuerdo con los principios fundamentales de esta clase de asilos, en los que se procura alejar de la mente de los locos la idea de encierro que siempre los exaspera en los hospitales; y allí, al aire libre, sin que aparentemente haya nadie que los vigile, se entregan los alienados á toda suerte de faenas campestres, en completa libertad, dueños de su mermada potencia volitiva que raras veces les incita á intentar una escapatoria de las pintorescas villitas que se extienden por el campo, medio ocultas por el ramaje de los árboles copudos y frondosos.



TECNOLOGÍA SANITARIA

El doctor Cabred obsequió con un lunch á los visitantes, ofreciéndoselo con un oportuno brindis en que agradeció la atención que habían tenido al visitar el establecimiento de que es fundador.

Hicieron después uso de la palabra los doctores Peixoto y Soaré, Fraga, del Arca, Colón y Carrasco, elogiando todos ellos la obra realizada por el doctor Cabred.

El ministro de la guerra obsequió por su parte á nuestros huéspedes, invitándolos á las maniobras que en honor de ellos se celebraron el martes último en el Campo de Mayo. Empezaron á las ocho y media a. m. rompiendo el fuego las fuerzas, divididas en dos bandos de dos mil hombres cada uno, terminándose á las once de la mañana. Tomaron parte en ellas: los batallones 3, 5, 7 y 10 de infantería; regimientos 4, 8 y 9 de caballería; tres baterías del regimiento 2 de artillería de campaña y el batallón de zapadores minadores.

Después de las maniobras los congresales fueron obsequiados como decimos en otra parte, con un bien servido banquete.

La clausura del congreso verificóse en los salones de la Facultad de medicina, el once del corriente á las dos de la tarde, con asistencia de todos los delegados y del ministro de instrucción pública, doctor Fernández.

El doctor Coni, fué el primero en hacer uso de la palabra, deseando aún mejor éxito para el tercer congreso médico que se celebrará en Montevideo



MEDICINA VETERINARIA

VISITA DE LOS DELEGADOS



SRTA. JUSTO Y DOCTORAS PÉREZ Y GRIERSON EN EL HOSPITAL MILITAR.



EN LA ASISTENCIA PÚBLICA



EN EL HOSPITAL MILITAR



VISITANDO EL ARSENAL DE GUERRA

EN EL PUERTO

en 1906. Terminó el acto con un notable discurso del doctor Fernández.

La comisión directiva del congreso organizó para los delegados extranjeros, una serie de visitas á algunos de nuestros principales establecimientos fabriles.



LA SESIÓN DE CLAUSURA EN LA FACULTAD DE MEDICINA

CONFERENCIA DEL SR. ARLÁS BUCELLI

Con lucida frase y robusta argumentación que muestran la preparación sólida que posee en cuanto á materias pedagógicas y sociales se refiere, el señor Arlás Bucelli desarrolló en conferencia interesante el tema «La sugestión de ideales en la formación del carácter». El salón de la escuela Sarmiento donde tuvo lugar la lectura, fué ocupado por distinguida concurrencia de profesoras y profesores, que siguieron con atención las ideas del conferenciante aplaudiéndole repetidas veces.

Encareció la necesidad de formar racionalmente el carácter del niño y armarle de suficiente energía y conocimientos útiles para salir con ventaja en la recia lucha por la vida, tan difícil en la actualidad, en que cada uno trata de surgir á merced de los otros y sin preocuparse de si quedan ó no, detrás de él, rezagados ó caídos que no podrán levantarse más.

Señaló como un peligro la falta de carácter que ponen en evidencia los pueblos latino-americanos é hizo votos porque en las escuelas se implanten cuanto antes los nuevos sistemas, que han de corregir el mal de la raza.



EL CONFERENCIANTE EN LA ESCUELA «SARMIENTO»

Fot. de CARAS Y CARETAS.



I

Como en la tez cobriza del desierto
Riela su veste fúlgida Diäna,
Como en el pecho enjuto de la virgen
Relieves inefables se levantan,—
Luz que desciende,
Vida que salta,—
Se proyectó, se desdobló, se impuso
La tierra de Colón, sobre las aguas!

II

Como sobre de rasos llameantes
Viste manto imperial, la soberana,
Como sobre de perlas y zafiros
Ciñe á su frente la corona sacra,—
Manto y diadema
Mi noble patria,—
Sobre los otros pueblos de su estirpe,
Abrigo y fuerza y majestad, derrama!

III

Cual persigue la luz y el aire puro
La miserable yerba subterránea,
Como buscan las aves en la noche
La protección de Dios bajo las ramas,
Pulmón sin aire,—
Gleba postrada,—
Así el hombre dolor se precipita,
De mi bandera azul bajo las alas!

IV

Allí van adhiriéndose en el tiempo,
Partícula y partícula, las razas!
Allí van congregándose á su sombra
Al toque de clarín de la esperanza!
Allí se forjan
En esa fragua,
Los decisivos moldes de la vida,
La postrimer evolución humana!

ALMAFUERTE.

Dib. de Travieso.

Dr. LUIS SAENZ PEÑA, por CAO



Ochenta y dos años — no ha mucho cumplió
y á pesar de todo — se conserva bien,
si se tiene en cuenta — que los que sufrió
como presidente — representan cien
por los muchos malos — ratos que pasó.

MOVIMIENTO POLÍTICO

Aunque el domingo pasado se verificaron elecciones para proveer de presidente y vice á la república en el próximo período, podemos asegurar que hasta la fecha no hay en el país más que un hombre que con fundamento pueda asegurar quienes serán esos afortunados mortales.

La candidatura del doctor Avellaneda vino tarde y con daño para el doctor Quintana, pues debido á la coalición con los republicanos, el candidato de los notables salió derrotado en la culta Buenos Aires.

Desde temprano se vieron concurridos los clubs de las parroquias, porque el elemento electoral contra su costumbre, no podía ir á refugiarse en los almacenes, pues el paternal jefe de policía, velando por el bien de sus conciudadanos, hizo cerrar todos los establecimientos donde se expenden bebidas, con el fin de que los tales elementos no se malograsen y así pudieran dar su voto en conciencia por el candidato que diese más.



PRACTICANDO EL ESCRUTINIO DE ELECTORES DE SENADOR EN EL CONGRESO

BANQUETE OFRECIDO POR EL ALTO COMERCIO AL SR. AVELLANEDA

Los laferreristas andaban á modo de perro sin dueño tratando de no darle el triunfo á Quintana como se lo dieron vez pasada á Villanueva, y hacer práctica de tal modo, la profecía que su jefe lanzara en el manifiesto.

Y así fué. Desde las primeras horas de la ma-



4ª CIRCUNSCRIPCIÓN. VOTANTES FRENTE AL COMITÉ DEL P. A. N.



GRUPO QUE DECIDIÓ LA ELECCIÓN Á FAVOR DE LOS REPUBLICANOS EN LA 4ª CIRCUNSCRIPCIÓN



LOS AVELLANEDISTAS DE LA CONCEPCIÓN



EN SAN TELMO. LLEVANDO GENTE Á VOTAR



¡HAY QUIEN DÉ MAS?



EN SAN TELMO. CONATO DE INCIDENTE ENTRE DOS AGRUPACIONES POLÍTICAS

ñana las parroquias de San Cristóbal norte, Las Heras, Concepción y Balvanera oeste, decidieron en absoluto el triunfo de Avellaneda.

Los quintanistas andaban desalentados de una á otra parroquia viéndola perdida, telefoneando á cada momento al comité pidiendo ayuda... y de



CLUB QUINTANISTA ORGANIZANDO LOS ELEMENTOS ELECTORALES



ESCRUTADORES QUE «NO QUIEREN SABER NADA» DE LAS PROTESTAS DE UN FISCAL



EL CLUB AVELLANEDISTA



CLUB QUINTANISTA



BELGRANO.—VERIFICANDO EL ESCRUTINIO



CATEDRAL AL NORTE.—UNA MESA MODELO



EN SAN MIGUEL



EL DEBUT DE LAS BANDERAS EN EL COMITÉ REPUBLICANO



EN LA PIEDAD



EL SEÑOR AVELLANEDA EN EL COMITÉ DESPUÉS DE LAS ELECCIONES

allí salió la cruz roja dirigida por Florencio, pero llegó tarde... y tuvo que contentarse con recoger los muertos.

Así y todo triunfaron en cinco circunscripciones, los avellanedistas en seis, los republicanos en siete, el P. A. N. en una, y queda todavía la circunscripción primera que se la disputan con acaloramiento avellanedistas y quintanistas.

En esta parroquia era el triunfo de Avellaneda, pero á última hora se presentó un mocito en la policía con un certificado del presidente de una de las mesas declarando que uno de los votos quintanistas se había inscripto como avellanedista por equivocación.



EN EL COMITÉ REPUBLICANO

En la provincia de Buenos Aires se portó como un tigre el doctor Ugarte ¡se sacó los sesenta!: capital más que fabuloso para imponerse en cualquier parte, y con mayor motivo en un colegio electoral. Es muy capaz de querer ser vice... y de salir... á recibir el aplauso

de sus correligionarios.

En las demás provincias han sido nombrados electores, personas de la confianza de los respectivos gobernadores, y ellos son los que harán la elección definitiva después de recibir la inspiración del gran elector... del que se cuidan ellos mucho para conservar su divina gracia.

En el banquete dado á don Marco por el comercio de esta capital hablaron varios señores drag oneando de profetas... pero no podemos asegurar si saldrán ciertas las profecías, y más en los actuales momentos en que los catedráticos de la política se abstienen de dar ningún dato por temor de perder la carrera.

Lo que se teme es un batatazo de esos de no te muevas.



EN EL COMITÉ CENTRAL QUINTANISTA DESPUÉS DE LA ELECCIÓN

Fot. de IMUNDO *y de* CARAS Y CARETAS.

82.° ANIVERSARIO DEL NATALICIO DEL DOCTOR SÁENZ PEÑA



EL DOCTOR LUIS SÁENZ PEÑA RODEADO DE SU FAMILIA

RETRATOS DE ACTUALIDAD

Para ocupar el decanato de la Facultad de Filosofía y letras, fué designado últimamente el Dr. Norberto Piñero, ex ministro argentino en Chile.

—Son nuestros huéspedes: el Dr. Andrés Muñoz, notable hombre público de Bolivia, el coronel Pampillón, que tanto dió que hacer y decir, y el Dr. M. J. de Oliveira Rocha.



DOCTOR NORBERTO PIÑERO, Decano de la Facultad de Filosofía y Letras



DOCTOR ANDRÉS MUÑOZ
Ministro de Bolivia en el



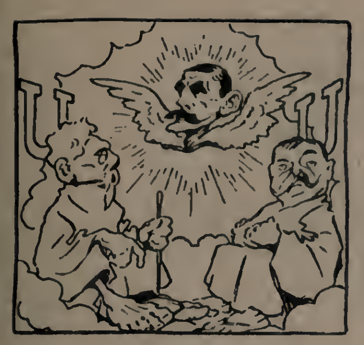
CAPITÁN DE NAVÍO MANUEL DOMECQ GARCÍA, designado para seguir las operaciones de la guerra ruso-japonesa.



DOCTOR M. J. DE OLIVEIRA ROCHA
Director de «A Noticia» y la

LA PRESIDENCIA FUTURA

COMO LA VEN LOS DIARIOS



LA NACIÓN



EL DIARIO



EL TIEMPO



LA OPINIÓN



SARMIENTO



EL HERALDO





LA PRENSA



LIBRE PALABRA



—¿Y TÚ QUÉ DICES DE LA FUTURA PRESIDENCIA?



—LO QUE DIGA MI PAPÁ.



EL PAÍS



EL DIARIO DEL COMERCIO



—¿QUÉ OPINA USTED DE LA PRESIDENCIA PRÓXIMA?

—YO NO TENGO TIEMPO PARA VER

PEGANDO DE ATRÁS

¡Con tal que no se la peguen también al último!

Dib. de Alonso.

CLUB ARGENTINO EXCURSIONISTA

Los miembros del club argentino de excursionistas, aprovechando los días de semana santa, realizaron un viaje hasta la Asunción del Paraguay, viaje que tuvo los mayores atractivos y que proporcionó á los viajeros los más agradables momentos.

Las barrancas del Paraná, con su hermosura imponente y las pintorescas ciudades y pueblos de la costa, distrajeron la atención de los viajeros, quienes visitaron Corrientes, Formosa, Villa Pilar, Humaitá, Bellavista y Concepción.

En todos estos puntos fueron recibidos por las autoridades, facilitándoseles los medios para realizar su jira en las mejores condiciones posibles.



EL VAPOR «URUGUAYO» EN EL PUERTO DE PARANÁ

El viaje se efectuó á bordo del «Uruguayo». En la Asunción fueron recibidos los excursionistas por el secretario de la legación argentina, señor Burgos y el cónsul argentino, acompañándoles en su paseo por la ciudad.

Se les brindó cómodo alojamiento y á la comitiva se agregaron muchos caballeros paraguayos y argentinos allí residentes, que colmaron de atenciones á los distinguidos viajeros.



EN LA PLAZA DE FORMOSA



GRUPO DE SOCIOS EN LA IGLESIA DE HUMAITÁ

Inauguración del Instituto Fisioterápico en el Hospital de Clínicas

El día 11 del corriente ha sido inaugurado en el Hospital de Clínicas un instituto de fisioterapia dependiente de la cátedra de física médica de la Facultad de Medicina, dirigido por el doctor Jaime R. Costa.

El antiguo departamento de baños de dicho hospital ha sido completamente reedificado y en sus hermosas y confortables salas ha quedado definitivamente instalado el instituto, que consta: de una sección de baños, con baños calientes, fríos, de vapor de luz é hidroeléctricos; y de una sección de gimnasia médica con una espléndida instalación de aparatos suecos, masaje manual y vibratorio.

En el piso alto se encuentran dos instalaciones de Rayos X, y un aparato de Finzen, una salita de ginecología y un gran solario para baños de sol.



EL DIRECTOR DEL INSTITUTO, DR. JAIME R. COSTA, Y EL PERSONAL DEL MISMO



GRUPO DE PROFESORES



SALA DE MECANOTERAPIA

Escuela Evangélica «Bernardino Rivadavia». — Percance ocurrido á una profesora

Una gran obra patriótica es la que realizan actualmente el señor Fernández Quinquela y su esposa los que con verdadero desinterés y abnegación tratan por todos los medios de allegar recursos para el sostén del instituto evangélico «Bernardino Rivadavia», creado por ellos.

El señor Quinquela con un tesón que le honra, fundó estas escuelas para dar educación á los niños desvalidos. Actualmente existen varias en Cohglan y Villa Catalinas y próximamente se inaugurarán otras en la capital federal.

Desde hace tres años el señor Fernández, secundado por su señora, lucha por dar cima á la empresa filantrópica que se han propuesto y con resignación verdaderamente evangélica como cumple a corazones generosos y caritativos, buscan donaciones para mejorar y aumentar el número de estas escuelas,—institución verdaderamente meritoria que merece la ayuda de los buenos. La educación que se da en ellas es altamente moral inspirando á los niños en los ejemplos de la Biblia, ese libro sagrado que lleva el consuelo á los desheredados. El personal de profesores lo componen Cecili Rapo, Juan Fajaron, Enriqueta Fajarón, Felisa Alconero, Cecilia A. Casas, Sara García, los que coadyuvan desinteresadamente á la obra de los esposos Fernández.



SRA. CARLOTA L. DE FERNÁNDEZ QUINQUELA

Días pasados en ocasión en que la señora doña Carlota L. de Fernández hacía propaganda por su instituto en la plaza de Belgrano, fué conducida á la comisaría á pedido del cura de esa parroquia, donde se la tuvo dos horas y media detenida hasta que llegó su esposo. Es de lamentar, que por profesar sentimientos tan honrosos, la señora de Fernández haya sido víctima de ese percance.

UNA CLASE DE LA ESCUELA DE COHGLAN



LOS NIÑOS EN EL RECREO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

DEMOSTRACIÓN AL DOCTOR CANDIA

Con motivo de su reciente nombramiento de prosecretario del presidente de la república, el doctor Cornelio Candia, fué obsequiado por sus no escasos amigos con un banquete que se celebró en el salón de la Rotisserie Sportman.

Fué por cierto numerosa la concurrencia de comensales que se habían dado cita en ese momento de gratas expansiones, con el objeto de exteriorizar las simpatías que ha sabido conquistar el doctor Candia y el júbilo con que se ha recibido en general su merecido ascenso, en la secretaría del presidente de la república.



CONCURRENTES AL BANQUETE

El Dr. Adrián C. Escobar ofreció la demostración, con afortunadas frases, contestando el obsequiado en oportunos y elocuentes términos.

Hicieron también uso de la palabra el doctor Luis Peluffo, señores Juan B. Gómez, Publio Escobar y Dr. Francisco Almeida.

EN EL CLUB DEL PLATA

El sábado por la noche tuvo lugar en el Club del Plata la inauguración de la sala de armas.

Pronunciaron discursos alusivos al acto, el presidente señor Miranda y el secretario doctor La marque.

A fin de amenizar la velada el señor Grecco, de acuerdo con el director de la sala señor Pietranera, organizó varios asaltos, que resultaron muy lucidos y que pusieron en evidencia las buenas condiciones que poseen los aficionados del club para el manejo de las armas.



INAUGURACIÓN DE LA SALA DE ARMAS

Después de media noche se pasó al buffet donde fueron obsequiados los concurrentes con un lunch. Una vez más se repitieron allí las felicitaciones á los miembros de la comisión directiva por el empeño que han puesto en aumentar las ventajas y atractivos para los socios del club.

LOS NUEVOS CONTADORES PÚBLICOS

La Escuela Nacional de Comercio, que tantos servicios ha prestado á nuestro progreso mercantil desde que el señor Fitz Simon se puso al frente de ella como director, acaba de rendir un nuevo tributo á nuestra cultura económica, con la graduación de nueve de sus alumnos que acaban de obtener el título de contador público.

Es un valioso contingente que se incorpora á la falange ya numerosa con que nuestro comercio cuenta, y que llega en buena hora, pues el sorprendente desarrollo de éste exige elementos bien preparados, condición que seguramente reunirán los que egresan de un instituto tan favorablemente conocido.

El nuevo programa que ha servido de base para la preparación de los nuevos contadores, es suficiente garantía de la excelente preparación técnica de ellos, según la autorizada opinión de personas entendidas.

Ultimamente prestaron en la Suprema Corte de Justicia el juramento de estilo, quedando habilitados desde ese momento para ejercer la profesión.

Los señores Emilio J. Figini, A. Riani, Antonio Orlando, Santiago M. Schivo, Domingo Gastaldi, Luis Llonch, Rodolfo Peracca, A. Figueredo y Carlos Harrkes, han sido los titulados, mereciendo todos ellos brillantes clasificaciones en los exámenes finales.

LOS ALUMNOS EGRESADOS DE LA ESCUELA DE COMERCIO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Una begonia.—Lo de siempre. Con el pretexto de un concurso, nos obligan á los aristócratas á codearnos con el populacho.

Una flor de cardo.—¡Presumida! ¡Vanidosa!

Una orquídea.—Ha dicho la verdad, la pura verdad.

Una flor de zapallo.—¡Adiós, superflores!

Un clavel.—¡Silencio!

Una campanilla.—Me ofrezco á usted para que me agite si ha de presidir la sesión.

Un clavel.—Naturalmente. Si alguno hay indicado para eso, soy yo. Ya dijo Selgas de mí:

«Por las flores proclamado
rey de una hermosa pradera.»

Una lila.—¡La poesía me enamora! Venga poesía.

Un nardo.—¡Ay que lila!

Una rosa.—No te burles. Nada menos que Ercilla ha hecho el honor de comparar á las mujeres con nosotras, escribiendo:

«Los blancos rostros, más que flores bellos.»

Una orquídea.—Tú eres una flor vulgar y no tienes derecho á hacer uso de la palabra.

Una rosa.—¿Cómo? ¿A quién se refiere Rioja en aquella silva que empieza:

«Pura, encendida rosa,
émula de la llama
que sale con el día,
¿cómo naces tan llena de alegría,
si sabes que la edad que te da el cielo
es apenas un breve y veloz vuelo?»

Un jazmín.—Si vamos á eso, el mismo autor me alude de este modo:

«¡Oh, en pura nieve y púr-
[pura bañado
jazmín, gloria y honor
[del cano estío!»

Un don Diego de noche.—Cano, Cano. No se debe confundir al estío con el propietario del teatro de la Opera.

Una rosa.—¡Cállate arrebolera!

Un don Diego de noche.—No quiero. Puedo codearme con vosotras. Ese vate que os ha cantado, también me cantaba á mí. Oíd:

«Tristes horas y pocas
dió á tu vivir el cielo...»

Una rosa.—Convenido. Pero á ti te ha dedicado versos uno sólo. Y yo tengo cantores á montones. Ahí está Góngora, por ejemplo:

«Ayer naciste y morirás mañana:
para tan breve ser ¿quién te dió vida?
¡Para vivir tan poco estás lucida
y para no ser nada estás lozana!»

¿Y qué dice Villegas, atrevidísimas ignorantes?

«¿No ves como las gracias
de rosas mil se llenan?»

Una flor de cardo.—También te ha dicho Malherbe que vives.

«l'espace d'un matin.»

Eres como las candidaturas del partido republicano.

Un girasol.—Cuando se quiera hablar de política, aquí estoy yo, símbolo de los partidarios de todos los partidos.

Una peonía.—Compañeros. Nada de frases huecas. La cuestión social...

Una lirio.—¿Pero tú, en nombre de quién hablas?

Una peonía.—En nombre de los obreros, en nombre de los peones...

Una lirio.—¡Oh, cómo manchas los liliales lirios de los liliantes liliófilos!

Una florecilla innominada.—Ese es un decadente. Yo soy humilde y no me envanezco como él, al recordar lo que me dedicó don Francisco:

«Pobre flor que ayer naciste
¡cuán aciaga fué tu suerte,
que al primer paso que diste
te encontraste con la muerte!»

Un pensamiento.—¿Y á qué se refería ese don Francisco?

Una florecilla innominada.—No lo sé á punto fijo. Creo que me vió encima de una calavera...

Una flor de cardo.—Si hubiese sido encima de un calavera, podría creer que era alusión á Varela Ortiz cuando era más joven.

Una siempreviva.—¡Vanidad de vanidades! ¿Qué somos? ¿Qué duramos? ¿Habéis echado en olvido lo que cantaba el barítono Maurel?:

«De vôtre jardin fleuri
fermez la porte:
les myrtes sont flètris,
les roses mortes.»

Una flor de azahar.—¿Y dejamos de ser útiles, porque nuestra vida sea breve? ¿Quién ha llegado, en el arte aerostático, á donde nosotros? Campoamor afirma que «Las flores vuelan» y Calderón habla de un

«...ramillete con alas.»

Una flor de cardo.—Justamente. Yo que soy un poco erudito sé algo de eso. Existen las flores puestas en música, como la

«Fior de giaggiuolo.»

de *Cavalleria Rusticana.*

Una flor de zapallo.—Más músico es

«...un gaucho de *mi* flor.»

Una flor de Cardo.—Tenemos *La pasionaria*, de Cano; *Flor de un día*, de Camprodón; *Flores y perlas*, de Carmen Sylva; *La flor de la caña*, de Plácido; *Los mellizos de la flor*, de Ascasubi...

Una peonía.—¡Y la rosa de los vientos!

Una flor de cardo.—*Fior di plebe*, de Ada Negri; *Las tres rosas*, de don Ramón; los *Veinte mil* PENSAMIENTOS, de Alonso Criado...

Varias flores.—¡Basta! ¡Basta! ¡A votar!

Una flor de lis.—¡Qué antipática democracia!

Una dalia.—A veces es útil.

Un clavel.—Se trata de elegir á la que tenga mejor perfume.

(Agitación. Cabildeos. Las flores se dividen en diversos bandos. No se ponen de acuerdo y por último llegan á una transacción.)

La campanilla.—¡Miren qué gracia! Se disputan la fragancia ¡y sale triunfante la dalia que no tiene aroma!

La rosa marchitándose.—

«Aprended, flores, de mí
lo que va de ayer á hoy...»

LUIS GARCIA.

Dib. de Villalobos.

SUGESTIÓN



Era un hombre temido, no por sus enormes, negras y revueltas barbas; no por sus chicos, hondos y malignos ojos, ni siquiera por su catadura de desalmado. Lo conocían y sabían que el valor no formaba la nota saliente de don Santos; pero cuando, en su carácter de comisario de policía, se presentaba en el lugar de un homicidio, revolviendo en las órbitas sus malignos ojos, y pegaba el grito: ¡Naides se mueva! los gauchos sentían un escalofrío en todo su cuerpo.

Y era que por sus imaginaciones pasaba la visión de la Autoridad, de que don Santos era un símbolo. De aquella Autoridad de entonces que fusilaba á los homicidas en el paraje del crimen, haciendo cavar la fosa, y clavetear el ataúd de cuatro tablas de pino, al lado del banquillo, en los momentos que precedían á la ejecución y á veces á vista y oídos del reo.

* * *

Por eso, aquel día, cuando al término de la gran «carrera nacional», Juan el Vasquito tendió de una puñalada al negro Upes, ebrio consuetudinario cuyo goce mayor era zaherir al forastero, los jinetes y los hombres «de á pie», «volaron» en todas direcciones, quedó limpia la cancha, la pulpería sola. Y el dorado sol de aquel domingo, que doraba los trigales, no volvió á iluminar en toda la tarde un rostro humano. Estaba ocultándose el gran astro, tras la línea de los montes verdinegros, frontera al lejano río, en el instante en que atraído por algún vago rumor, «cayó», como decían los lugareños, el famoso don Santos al lugar del homicidio y con su voz más fuerte y enteramente de circunstancias, dió, aunque no había nadie, el consagrado grito: ¡Naides se mueva! Y como los álamos parecieron acatarlo, dejando de rumorear en sus altas copas, echó pie á tierra, ordenó á sus dos acompañantes—dos policianos indios—hicieran otro tanto, y con la gravedad de la conciencia pública avanzó, penetró en el negocio, donde los blancos frascos de ginebra—no todos llenos—reposaban, y tras un interrogatorio autoritario al dueño del establecimiento, esperó un rato á que llegaran los curiosos, que, en efecto, dándose cuenta de la presencia de la autoridad y creyendo con esa circunstancia alejada toda sospecha, fueron «cayendo» de uno en uno, simulando el más cabal desconocimiento de cuanto horas antes presenciaran.

Don Santos, profundo psicólogo á su manera, y lo que vale más psicólogo experimental en medio de la vida, esperó todavía algunos minutos, hasta que se hubieron juntado alrededor de treinta paisanos y el comentario dió suelta á las conjeturas. Entonces se dirigió hacia el muerto, situado unos pasos más allá, junto á unas cicutas que la sangre había salpicado. El negro, muy grande, endurecido por la rigidez cadavérica, parecía dormir con un brazo extendido. Sólo, la sangre que las moscas y el sol habían como enmohecido, podía indicar á los recién llegados que aquel negro estaba algo más que dormido.

Don Santos dió al muerto con el pie; y dirigiéndose á los suyos impartió la orden que todos esperaban: ¡A ver! Denlo güelta, con la cara p'abajo Y una vez la operación realizada, muy gravemente, con tono profético, agregó la barbuda autoridad:

—Aura sí que anqué sea más matrero que el diablo tendrá que cair el matador. Y no pasarán veinticuatro horas. Lo dice Santos Torres, ¡canejo!

* * *

No era la una de la mañana cuando se presentaba al sargento, dejado de exprofeso por don Santos junto á la pulpería, Juan el Vasquito, pidiendo al milico lo condujera preso.

—¿Y por qué, pues amigo?

—Lléveme ande el comisario. A usted, ño Pintos, no le voy á decir ni así...

El resto de la noche aquellos dos hombres trotaron por campos desiertos, rumbo á la comisaría, á la que llegaron con las primeras luces. Don Santos tomaba mate á la puerta.

Respondió á los buenos días de los dos hombres con un «se los dé Dios». Y encarándose al Vasquito.

—Vos, le dijo, juiste el que matastes al negro ¿verdá?

—Verdá... contestó el otro.

—¿Y por qué no juístes?

—Mire, ño Santos: Yo sabía que era al ñudo. Si juera por la polecía no más, á estas horas andaría po ande el diablo perdió el poncho. Pero con los dijuntos, señor comisario, no se puede. El finao no m'iba á dejar juir

VÍCTOR ARREGUINE.

Dib. de Fortuny.

EXPOSICIÓN ARANGO

SALÓN WITCOMB



FERMIN ARANGO

LA TRANQUERA

JACARANDÁS EN FLOR

ALREDEDORES DE PALERMO

CABEZA AL SOL

UNA CALLE DE MORENO

RETRATO DEL Sr. B. M.

Los críticos de la prensa diaria han emitido su opinión, sin coincidir (naturalmente) en un mismo criterio. No obstante, reconocen un verdadero esfuerzo, un paso adelante, condiciones especiales de artista en el autor de los sesenta y tantos cuadros expuestos, y aplauden, ante todo, la tenacidad con que la obra se llevó adelante.

Fuera de esto, como se trata de un pintor nuevo, por añadidura simbolista y enamorado de ese impresionismo que á tantas polémicas se presta, no es extraño que se le juzgue con muchos prejuicios; porque dicho se está que sobre ellos descansa, como en lecho de rosas, la pereza intelectual ambiente.

Arango vino muy joven á Buenos Aires: aquí se formó solo; se hizo dibujante (fué colaborador nuestro); tomó la paleta, estudió mucho y sentó plaza de paisajista distinguido. Es personalísimo en sus obras; no sigue á nadie; bueno, malo ó mediano, lo que hace le pertenece. Tiene talento y sabe sentir. No hay que juzgar ligeramente lo que pinta. En esa exposición hay telas de verdadero mérito. Las medianas figuran en número tan escaso que no pueden tomarse en cuenta para la apreciacion del conjunto. Arango es una esperanza legítima del arte nacional, dentro de esa revolución que inició Malharro no hace mucho, allí mismo, en el salón Witcomb.

Dib. de Hans.

La división Maldonado.—Una mujer sargento.—Desfile policial.—Buque á pique.—Fuerzas en el Salto Jefes nacionalistas




EL COMANDANTE CORREA, JEFE DE LA DIVISIÓN MALDONADO



EN LA ESTACIÓN. PARTIDA DE LA DIVISIÓN MALDONADO



LA OFICIALIDAD



EMBARQUE DE EQUIPOS PARA EL EJÉRCITO

Vuelven a circular noticias optimistas respecto á la paz, que, cada uno al recibirlas, tómalas por ciertas y confírmalas con datos que el buen deseo haría perdonables aún en el caso de resultar inciertos. Los periódicos todos han acogido la nueva de haberse iniciado gestiones amistosas por parte de los hacendados y altos comerciantes con comentarios alentadores para unos y otros.

Se repitió también durante la semana la seguridad de que la revolución concluye ya por falta de elementos y más que todo, debido á excisiones producidas en el seno del elemento dirigente del alzamiento.

—Sobre los mismos asuntos que se han venido tratando de un mes á esta parte bórdanse las noticias, reportajes y comentarios de los periódicos que tienen su mercado principal en esto de la guerra.

Lo único que ha salido de lo vulgar fueron los reportajes á la sargento Carmen Robledo, que peleó como una valiente en la Agraciada.

—El vapor inglés «Ottorspoel» fondeado en la bahía á causa del fuerte huracán chocó con la barca «Angelo Adame» y la echó á pique.

LA SARGENTO CARMEN ROBLEDO QUE PELEÓ EN LA AGRACIADA



EL COMANDANTE ISASMENDI QUE ASCENDIÓ Á CARMEN ROBLEDO



DESFILE DE POLICIA. ESCUADRÓN EXTRAMUROS



BATALLÓN DE POLICÍA



EL VAPOR «OTTORSPOELIC» QUE EN UNA COLISIÓN ECHÓ Á PIQUE Á LA BARCA «ANGELO ADAME»



LA BARCA «ANGELO ADAME» DESPUÉS DEL CHOQUE



SALTO ORIENTAL. EN UNA CARPA



SOLDADOS DE FIESTA



MAYOR NACIONALISTA GILGORRY, AYUDANTE DEL GENERAL SARAVIA



DOMINGO MEDEROS, DE LA DIVISIÓN NACIONALISTA DE FLORES

Fot. de Adami para CARAS Y CARETAS.



Dialogan dos señores
que fueron defensores
de cierto candidato
quien fracasó por torpe ó mentecato.
—Con tanto y tanto artículo
poniéndole en los cuernos de la luna,
creo que le pusimos en ridículo.
—No tuvimos fortuna...
—¿Qué, fortuna?... ¡Por Dios no seas niño!
Si á un infeliz enfermo se le trata
con escasa atención y se le mata,
también mata el exceso de cariño.
Dime ¿ya no te acuerdas
de aquel pobre lagarto
que me pudo morder sino me aparto
y le digo insinuante: «¡No me [muerdas?»
¡Oh! Los buenos modales
ablandan á los mismos animales.
—Sí, lo llevaste á casa.
—Y cariñoso,
porque mi genio á la bondad me inclina,
le obsequiaba con vino generoso
y hasta le daba caldo de gallina
con un embudo... .
—Y claro, ¡pobrecito!
¡por eso reventó el animalito!
—Escucha, y recibiendo el mismo trato,
¿qué le ha ocurrido á nuestro [candidato?

***

Algo á deshora viene
la Exposición de higiene
que en nuestra capital ha reunido
á tanto caballero distinguido.
Las varias conclusiones
que votó la doctísima asamblea
de poco han de servir cuando se vea
que han terminado ya las elecciones.
En la vida ordinaria
un enorme valor la higiene tiene;
pero hoy resultaríanos la higiene,
ademas de imposible, innecesaria.
Sólo cabe añadir: «A lo hecho pecho».
Y, después de pensar en su probable
repetición, decir que es incurable
la terrible epidemia del cohecho.

El congreso científico debía,
cuando de nuevo se reuna un día
buscar algún seguro
remedio que lo cure en lo futuro.
Si el progreso del mal no se detiene,
habrá en nuestras modernas democracias
uno á quien nombren presidente, gracias
á la falta de higiene.

En fin, aun cuando ya en las elecciones
ningún influjo tengan las sesiones
del Congreso citado,
algo se habrá ganado.
Por amor á la ciencia,
de diversas naciones
nos llegó mucho médico eminente.
¡Y mientras dure aquí su permanencia,
en los distintos pueblos que han [dejado
va, de fijo, á morirse menos gente!

***

Acompañando á un cupón de nuestro último concurso, hemos recibido la original carta que pasamos á copiar.

Abril cinco. «La Carlota».
Distinguido director:
Me meto á adivinador
y aunque nunca tuve jota
ni de brujo ni de duende,
esta humorada se explica:
¿quien aquí no se dedica
á lo que menos entiende?..
Y como el sólo recurso
con que cuento por ahora
para adquirir oro y hora
es triunfar en el concurso;
me cuelo en él por si liga,
lleno el cupón como ve,
y á aquel que Dios se la dé
mi Santo se la bendiga.
Nota:—Si mi suerte fiera
me obsequiara con las doce
latas; para que las goce
déjas á un inglés cualquiera,
que aquí las tengo á montones
sin contar las que yo escribo.
¡Con decirle que recibo
el «Diario de Sesiones»!...

PEDRO GUZMÁN. (1)

(1) No el que *salió* retratado—hace poco en su revista—sino otro que ni de vista—conoció nunca al Bragado.

***

Hemos recibido:
Un heterodoxo español en el primer claustro universitario de Buenos Aires, eruditísimo y concienzudo trabajo, del que es autor el conocido publicista don Manuel Castro López.

UNA CALUMNIA



—¿Es verdad que en una casa donde me atribuían algún talento, has dicho que no lo tenía?

—No es cierto. No he estado en mi vida en ninguna casa donde hayan dicho que tienes talento.

CORREO SIN ESTAMPILLA

R. A. R.—Buenos Aires.—
«Por invisible aliento sacudida
de los cirios la luz chisporroteaba...
y aún percibí el rumor de unos sollozos
de entrecortadas frases y de lágrimas...»
¡Buen oído tiene Vd., compañero! ¡Oir el rumor de lágrimas!...

Sargento Hache.—Buenos Aires.—Se ve, en la segunda estrofa, que quiere Vd. decir algo; pero no lo dice. Otra vez haga Vd. todo lo contrario: Intente Vd. no decir nada ¡á ver si dice algo!

El Pampa.—Buenos Aires.—Si se le hubiese caído un diente ó una muela, cada vez que escribía «es por eso que» y «recién hacen dos años», sería Vd. á la fecha una «imagen espantosa de la muerte.»

Kabilia.—Buenos Aires.—
Dedica Vd. al «Potente
Padre Sol» ese feroz
himno, lleno de dislates,
sin ver, querido señor,
que el día menos pensado
morirá de insolación
¡y esa será la venganza
del «Potente Padre Sol»!

R. G.—Buenos Aires.—
«Murió su padre ¡infeliz!
y ya enterrado su padre
la parca cortó á su madre
la existencia de raíz.
Luego su esposo murió
y al hijo, tierna avecilla,
llegó la fiebre amarilla
y al sepulcro le llevó!
¡Qué penas! ¡qué sinsabores...»
¡Oh que instintos tan *perversos!*
¿Y usted la dedica versos
para aumentar sus dolores?

F. A. B.—Buenos Aires.—Los versos de Vd. se parecen á los días de invierno y de estío: unos son muy cortos y otros son muy largos.

E. H. D.—Buenos Aires.—
«A un gato acaricióle
una bella joven, y un abrazo dióle...»
A ver como arreglamos ese segundo verso.
«Y un una bella joven dióle abrazo.»
Así está bien; pero no tiene sentido.
Sigamos probando.
«Y un dióle abrazo joven una bella.»
«Dióle y un bello abrazo joven una.»
¡Nada! No lo podemos arreglar.

E. J.—Buenos Aires.—
«¡Me desdeñó! Y hoy como antes,
pese á mi intelectualismo,
me echa—¡recordadlo amantes!—
del olvido al hondo abismo...»
A todos los petulantes
les pasa siempre lo mismo.

LOS INDUSTRIALES EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

IMPORTANCIA DE LAS INSTALACIONES

Otra vez más se ha puesto de manifiesto el notable incremento alcanzado por nuestras industrias en estos últimos años. Con un nuevo contingente de progreso ha concurrido lo más florido de ellas á los salones del Pabellón Argentino, dando clara idea de su importancia á los congresales extranjeros que las visitaron con interés una por una y de las que publicamos hoy algunas vistas.

Una de las instalaciones que más visitantes congregó alrededor de ella, es sin duda alguna, la de los señores Goldkuhl y Brostrom, en la que estos introductores de artículos de Suecia exponen las máquinas desnatadoras de leche *Alfa-Laval* que vienen á resolver un importantísimo problema para la industria de la lechería. Allí, delante de numeroso público vimos funcionar las desnatadoras mencionadas, oyendo los elogios que hacían de ellas los concurrentes entendidos en el asunto. En la misma instalación que se ve en nuestro grabado, exponen los señores Goldkuhl y Brostrom además de la *Alfa-Laval-Separator*, colorantes para manteca y queso, tarros de acero estañado de varios tamaños y una serie de aparatos apropiados para la industria que nos ocupa. También vimos allí unas muestras del agua dentífrica *Vade-mecum*, que ellos introducen y que fué premiada con un primer premio en la Exposición de París de 1902 figurando con otros muchos artículos en una vitrina que tienen dichos señores en el pabellón central.

INSTALACIÓN DE LAS DESNATADORAS «ALFA-LAVAL»



INSTALACIÓN DE LA «CREOLINA MANCHESTER»



INSTALACIÓN DE LA «CONFITERÍA PARÍS»



INSTALACIÓN DEL «EMATÓGENO COLUCCI»

—Otra instalación muy visitada es la de la *Creolina Manchester*; un nuevo desinfectante, cuyo uso se ha generalizado notablemente en muy poco tiempo. Es un nuevo preparado que resulta eficacísimo, para usarlo como desinfectante y antisárnico y sus importadores los señores R. Olivari y C.ª nos han de mostrado su eficacia con la cantidad de certificados que pusieron á nuestra disposición.

—En el pabellón principal figura también la lujosa instalación de la *Confitería de París*, en la que su dueño, el señor Pedro Vercesi expone algunos productos de su fabricación y entre ellos la *Carne Láctea* y los *Bizcochos Peptona* que son la especialidad de su inteligente fabricación. Todos sus productos están analizados por la oficina Química Municipal.

—En el mismo pabellón vimos la artística vidriera en que se expone al público el renombrado reconstituyente *Ematógeno Colucci; Antirreumático Antigotoso Godina;* jabones *Genevois Fils* y la exquisita *Agua de Génova* para *toilette S. Friceri*.

El señor D. P. Mónaco es importador de esos específicos.

—A la entrada de la Exposición figuran las costosas instalaciones de los señores *Heinlein y Cía.*

Nuestro grabado reproduce la principal de ellas en la que se ve una completa instalación para cloacas domiciliarias, con baño en el piso alto, que es un *tour de force* en construcciones de esa especie. Son concesionarios de los filtros «Sirena», papel sanitario «Silk» y del renombrado generador del gas acetileno marca H. C., patentado por la casa de los señores Heinlein y C.ª.



INSTALACIÓN DE LA CASA HEINLEIN Y CÍA.

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

Una de las instalaciones más importantes de la Exposición Internacional de Higiene, y quizás la primera de ellas, es la que se ve á la entrada del pabellón principal y en la que el señor Edward Harrison expone las renombradas especialidades para criaturas en representación de la casa inglesa de los señores Allen y Hanburys, Ltd., químicos londinenses.

El mencionado pabellón ocupa una superficie de 36 metros cuadrados, siendo de 15 metros su altura y es uno de los más artísticos que se ven en la Exposición. Los millares de lamparitas eléctricas que lo iluminan exterior é interiormente por la noche, hacen resaltar las bellezas de su artística construcción, entre las que bien pudiéramos citar á las espirituales señoritas que convenientemente preparadas para ello explican galantemente á las señoras y á los médicos el uso y las ventajas de los *Alimentos Allen y Hanburys*, para la nutrición del mundo infantil, anémico en su mayoría, por falta de una alimentación sana y reconstituyente.

Es extraordinario que hayamos tenido que esperar tanto tiempo para resolver la única forma racional de alimentación para los niños, esto es, procurarles una alimentación que se adapte á su poder digestivo, sin pretender que un niñito recién nacido pueda digerir el mismo alimento que requiere una criatura de mayor edad, lo cual es un absurdo, porque aun cuando se diluyan los alimentos en agua, como sucede con la leche de vaca, y otros, frecuentemente la composición química de ellos es inalterable y origina toda clase de perturbaciones estomacales, especialmente a los niños chicos, si el alimento no es de la naturaleza y composición propias de su edad. Todas estas consideraciones se han tenido en cuenta y con la serie de *Alimentos para criaturas* que se compone de tres alimentos (N.° 1, 2 y 3), ahora puede obtenerse para los niños la alimentación que estos necesitan.

Los números 1 y 2, son una leche de vaca humanizada, en forma de polvo y para su uso inmediato basta mezclarlos con agua hervida, con lo que se obtiene una leche humanizada, exenta de los microorganismos infecciosos, que abundan siempre en la leche de vaca.

El alimento N.° 1 se administra desde el nacimiento hasta los tres meses de edad y el N.° 2, desde los tres meses hasta los seis. El N.° 3; es un alimento farináceo que se prepara con los mismos alimentos lácteos, o con leche de vaca hervida y aunque su uso se recomienda á los niños mayores de 6 meses, es eficasísimo para las personas dispépticas y enfermas del estómago.

Llamó la atención de los Delegados, el biberón que introducen estos señores para administrar los alimentos *Allenburys*, y á fin de que el público pueda apreciar la facilidad con que se limpian, han colocado cuatro de éstos en los lados de su pabellón, lavándose continuamente.

Damos á ésta información toda la importancia que tiene y creemos hacer con ello un señalado favor á las muchas madres que ven con dolor la desaparición de sus anémicos vástagos. Y recomendamos á los padres de familia se procuren los informes complementarios, escribiendo á los señores Allen J. Hanburys Ltd. (Bartolomé Mitre 737), quienes remiten gratis á quien lo pida el folleto titulado: *La alimentación infantil con algunos consejos prácticos á las madres.*

El señor Harrison recibe personalmente á todos los señores delegados y miembros del congreso; dándoles todos los informes necesarios, el señor Payas, gerente de la casa de Buenos Aires, quien les explica amablemente el uso, composición y ventajas de los alimentos lácteos, como lo hace también el señor Jeffries, secretario, contestando por correo á todas las preguntas que recibe constantemente del interior de la república y del continente sudamericano.



INSTALACIÓN DE LOS ALIMENTOS «ALLENBURYS» PARA LOS NIÑOS



LA INSTALACIÓN DEL «AGUA MINERAL KRISTALY»

Ya que la concurrencia del «Agua mineral Kristaly» á la Exposición, nos lleva á ocuparnos de ella, conveniente es que le dediquemos dos palabras, bien merecidas por cierto, pues el éxito y bondad de ella, son hoy indiscutibles, como lo acreditan cientos de certificados que llevan las firmas de los más distinguidos médicos, así nacionales como extranjeros.

El origen del «Agua mineral Kristaly» lo constituye la fuente de ese nombre de los baños de San Lucasbad que se encuentra situada en un punto de Hungría, de los más favorecidos por la naturaleza.

La fuente «Kristaly», es un maravilloso manantial que surge entre rocas, brotando en chorros de cristalina pureza con una temperatura de 25,75°, los cuales antes de llegar á flor de tierra y contaminarse con el aire, se recogen cuidadosamente por medio de una tubería de estaño plateado que los conduce á un aparato especial desde el cual se llenan directamente las botellas, cuyo cierre es automático.

Por este medio, los consumidores la obtienen en un estado de completa pureza, sin haber tenido contacto alguno con el aire atmosférico y privada de substancias orgánicas y de bacterios, por lo que es reputada la «Kristaly» el ideal de las aguas de mesa, la más pura, higiénica y saludable de las conocidas hasta hoy. Si el agua que reune las condiciones enumeradas, fuera bebida á diario, se vería salvada la humanidad de los terribles males que ocasionan las aguas impuras ordinarias, cuyas condiciones de potabilidad dejan siempre que desear. Tiene además la ventaja, de que se puede hacer uso de ella á cualquier hora, aún después de haber tomado leche, fruta ó manjares grasosos sin causar las molestias estomacales ó trastornos gastro-intestinales, que generalmente originan las substancias orgánicas de las aguas impuras.

Felizmente para nuestro país, es a incomparable agua mineral, ha hecho rápido camino y es hoy la preferida del público inteligente que ha sabido reconocerle sus méritos, consumiendo en sus mesas el «Agua mineral Kristaly».

UNA ULCEROSA CURADA

El día 2 del actual, en el número 287 de esta revista, adelantamos la noticia que hoy podemos confirmar con la prueba verídica, sobre la portentosa cura de que hablamos. Decíamos que: «Entre los pobladores de las islas del »Tigre, arroyo Carapa- »chay (F. C. C. A.), háse »visto una portentosa cura »que verdaderamente lla- »mará la atención, una »vez que se confirme la »mejoría que va experi- »mentando una señora que »se sometió al sistema »Penadés.» Noticia ésta que hoy se garantiza con las pruebas que se publican, lo que hace ver que el tratamiento que estudiamos es infalible en casi todas las enfermedades y que viene á llenar una necesidad tan sentida en bien del azotado por alguna cruel enfermedad.



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

En la clínica del señor Joaquín Penadés se han presentado hechos como los que hoy insertamos, entre ellos llamaron mucho la atención aquellos enfermos que recuperaron su salud, después de haber sido abandonados por incurables. Están frescas aún estas maravillas para que pretendamos recordar á nuestros lectores.

Hoy nos toca hablar de la señora esposa de don Antonio Brioshi, Adela D. de Brioshi de 25 años, vecinos de las islas ya mencionadas, la que atacada de fuertes dolores al estómago acudió á varios facultativos que diagnosticaron que su mal era una úlcera al estómago. Este mal reagravándose día en día hizo temer un desenlace fatal. Su inmenso sufrimiento y la ineficacia de la medicación á que fué sometida y el cruel sufrimiento que de tres años venía experimentando, se resuelve acudir á la clínica del señor Joaquín Panadés y en pocas semanas siente mejoría para recobrar por completo la salud tras un régimen puesto en práctica.



SEÑORA ADELA D. DE BRIOSHI

Nada se puede agregar á lo dicho, pues la carta que transcribimos no necesita comentarios.

La popularidad del señor Penadés es notoria y sus curas maravillosas.

La fuente de sus recursos curativos—su flúido regenerador—inagotable, pues se manifiesta hasta en aquellas enfermedades que es dudoso creerlo, pero sus hechos, las pruebas irrefutables hacen ver la eficacia del tratamiento. al que dedicamos la atención que requiere, por los grandes servicios que presta entre aquellos desgraciados á quienes la ciencia y los adelantos del siglo no pueden arrancar aún de las garras del sufrimiento á los seres que azota el martirio de una enfermedad.

No por esto se crea que Penadés es un Dios, *un sánalo todo*, ni mucho menos. Cura mucho, muchísimo; calma aquellos dolores que los anestésicos no dominan, y jamás su flúido causa mal, aunque existen temperamentos en quienes es inerte.

Su acción es suave, fortifica el sistema nervioso con una corriente lenta, imperceptible, y con ella el cuerpo cansado por los achaques del reumatismo ú otro mal, recobra su vigor, fuerza y salud.

Islas del Tigre (Arroyo Carapachay), Marzo 15 de 1904.—*Señor Joaquín Penadés.*—Estimado señor: Hace tres años que mi señora sufría de úlceras al estómago, según opinión de los facultativos que diagnosticaron su mal, y que para mí no fué otra cosa, por cuanto sus sufrimientos hacían ver la existencia de lesiones internas que se manifestaban por dolores á la boca del estómago, náuseas, etc., y en la imposibilidad de encontrar alivio á esa terrible enfermedad que ya la postraba, acudí á usted, señor Penadés. Dios me hubiera iluminado para haberlo hecho antes y encontré la cura radical de mi amada esposa sólo con su nuevo arte de cura, que pone en relieve su practica y experiencia en los males que trata por el sistema que preocupa á todos, y el que tan buena eficacia ha dado.

Mi señora, como le he manifestado personalmente y que hoy lo hago por ésta, sufría atroces dolores, lo que nos indujo á oir opiniones facultativas y ellas fueron las que dejo apuntadas: Ulceras al estómago.

Si en verdad existe un sér que manifiesta su verdadero agradecimiento, ese soy yo, y me complazco en hacerlo público y le ruego que use esta carta como garantía de la verdadera cura, que usted ha hecho á mi esposa doña Adela D. de Brioshi en sólo tres sesiones, sanándola radicalmente de una úlcera al estómago.

Nada puedo decir, pues nuestro agradecimiento es sincero. Para lo que convenga le mando el retrato y esta declaración.

Sin otro motivo soy su atto. y S. S. firmado: Antonio Brioshi.—Testigos: Luis Seredo, Carlos Osano, Cristóbal Barcos, Dionisio Faba, José Suárez, Angel Osano, Juan Berre, (todos vecinos del Tigre.)

38.483! Esta cifra que representa la cantidad de cupones remitidos para optar á los premios ofrecidos en nuestro concurso, revelan cuán grande ha sido el interés que á él han dispensado los lectores de CARAS Y CARETAS y el éxito obtenido, sin precedente entre actos análogos realizados hasta la fecha en esta capital.



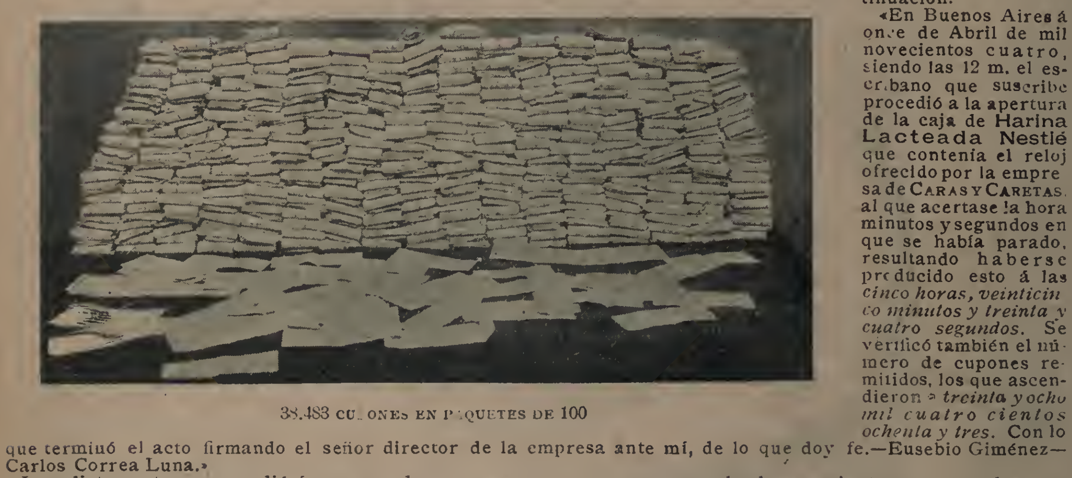
SR. PEDRO BEIGNATBORDE

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Pedro T. Beignatborde
domiciliado en la calle General Hornos No. 1326
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las cinco horas, veinticinco minutos y treinta y cuatro segundos.
9 de Abril de 1904.
Firma. Pedro Beignatborde

CUPÓN PREMIADO

De conformidad con lo que se establecía en las bases del mencionado concurso, á las doce del día 11 del actual tuvo lugar la apertura del tarro que encerraba el reloj, lo que se efectuó en presencia del escribano señor Eusebio Giménez, como lo declara el acta que transcribimos á continuación:

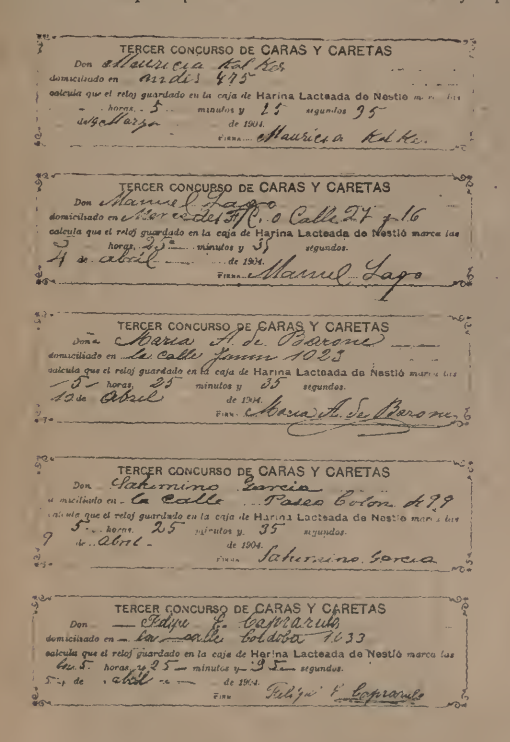
«En Buenos Aires á once de Abril de mil novecientos cuatro, siendo las 12 m. el escribano que suscribe procedió a la apertura de la caja de Harina Lacteada Nestlé que contenía el reloj ofrecido por la empresa de CARAS Y CARETAS, al que acertase la hora minutos y segundos en que se había parado, resultando haberse producido esto á las *cinco horas, veinticinco minutos y treinta y cuatro segundos*. Se verificó también el número de cupones remitidos, los que ascendieron á *treinta y ocho mil cuatro cientos ochenta y tres*. Con lo que terminó el acto firmando el señor director de la empresa ante mí, de lo que doy fe.—Eusebio Giménez—Carlos Correa Luna.»



38.483 CUPONES EN PAQUETES DE 100

Inmediatamente se procedió á separar los cupones que por expresar la hora, minutos y segundos que marcaba el reloj, ó los que más se aproximaran, debían ser premiados, resultando que el remitido por el señor Pedro T. Beignatborde contenía el calculo exacto de la hora, minutos y segundos, por lo cual se hacía acreedor al primer premio. Los cálculos más aproximados al anterior y entre los cuales han de sortearse los premios segundo y tercero consistentes en una pulsera de oro de 18 quilates y una lata mensual de **Té Sol** durante un año, son los suscritos por los señores Manuel Lago, de Mercedes (B. A), Gervasio Acevedo, de Rosario, J. Mauricia Kalker, Felipe Caprarulo, Angel S. Mieli, Saturnino García, Pedro L. Luna, Emilia Palacios, María A. de Barone de esta capital, quienes manifiestan que la hora que marcaría el reloj sería las 5, 25 minutos y 35 segundos y el señor Jorge Moreno Quintana las 5, 25 minutos y 33 segundos. El resultado del sorteo á efectuarse será publicado en el próximo número.

De acuerdo con la disposición claramente consignada, de que el concurso quedaría cerrado á las 12 del día, todos los sobres conteniendo soluciones que se recibieron después de esa hora y que han ascendido á la cantidad de 854 se declaran fuera de concurso. Tampoco han sido aceptadas las soluciones escritas en papel que no fuera el cupón que se encontraba en cada ejemplar.



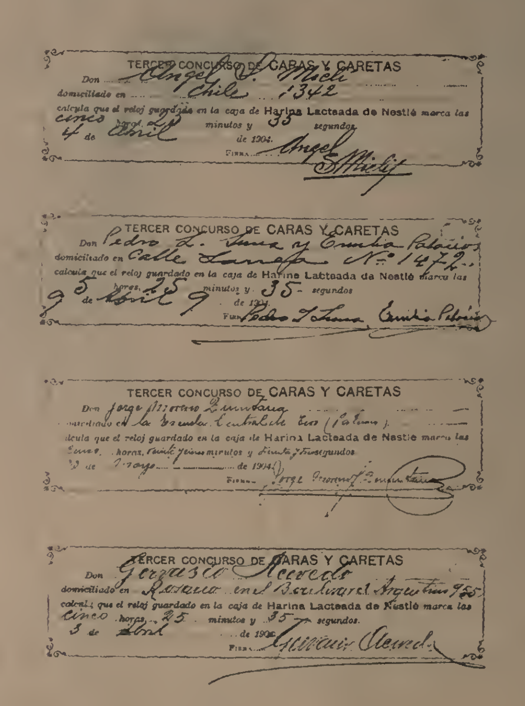
TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Mauricia Kalker
domiciliado en Andes 475
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las 5 horas, 25 minutos y 35 segundos
de Marzo de 1904.
Firma. Mauricia Kalker

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Manuel Lago
domiciliado en Mercedes F.C.O. Calle 27 y 16
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las 5 horas, 25 minutos y 35 segundos.
4 de abril de 1904.
Firma. Manuel Lago

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Doña Maria A. de Barone
domiciliado en la calle Junín 1023
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las 5 horas, 25 minutos y 35 segundos.
12 de Abril de 1904.
Firma. Maria A. de Barone

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Saturnino Garcia
domiciliado en la calle Paseo Colon 499
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las 5 horas, 25 minutos y 35 segundos.
9 de Abril de 1904.
Firma. Saturnino Garcia

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Felipe E. Caprarulo
domiciliado en la calle Córdoba 1633
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las 5 horas, 25 minutos y 35 segundos.
de abril de 1904.
Firma. Felipe E. Caprarulo



TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Angel S. Mieli
domiciliado en Chile 1342
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las cinco horas, 25 minutos y 35 segundos.
4 de Abril de 1904.
Firma. Angel S. Mieli

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Pedro L. Luna y Emilia Palacios
domiciliado en Calle Lavalle No. 1472
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las 5 horas, 25 minutos y 35 segundos
9 de Abril de 1904.
Firma. Pedro L. Luna. Emilia Palacios

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Jorge Moreno Quintana
domiciliado en la Escuela Central de ...
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las cinco horas, veinticinco minutos y treinta y tres segundos
de de 1904.
Firma. Jorge Moreno Quintana

TERCER CONCURSO DE CARAS Y CARETAS
Don Gervasio Acevedo
domiciliado en Rosario en el Boulevard Argentino 925
calcula que el reloj guardado en la caja de Harina Lacteada de Nestlé marca las cinco horas, 25 minutos y 35 segundos.
3 de Abril de 1906.
Firma. Gervasio Acevedo

EXCURSIÓN DE ALUMNOS DE LA ESCUELA SUPERIOR DE GUERRA

En el mes de febrero tuvieron lugar los exámenes en la escuela superior de guerra con el resultado satisfactorio que se conoce. A fin de aplicar sobre el terreno los conocimientos y experiencia adquiridos durante los años de perfeccionamiento, los alumnos de tercer año efectuaron un viaje á la provincia de Entre Ríos figurando en el grupo de excursionistas el coronel Rojas, director de la escuela; los profesores mayores, Lintzel, Dissereus y Moshack, el ayudante del director, mayor Juárez y los alumnos capitanes Alvarez y Romero y tenientes Kinkelin, Epur, Pardal, Weiss, Muñoz, Villegas, Villanueva, Petit de Murat y C. Villanueva. La situación de guerra y problema militar que debía resolverse, fué enunciado en esta forma: «fuerzas coloradas del este han invadido la provincia de Entre Ríos por Concordia y Concepción del Uruguay y avanzan sobre Buenos Aires. La ciudad del Paraná está ocupada por una división de fuerzas azules. Una división colorada avanza de Concepción del Uruguay por Tala sobre Paraná para asegurar el flanco derecho y retaguardia del grueso de las fuerzas coloradas que avanzan hacia el sud sobre Buenos Aires».



ALUMNOS DE TERCER AÑO QUE HAN REALIZADO UN VIAJE DE APLICACIÓN Á ENTRE RÍOS

JABÓN REUTER

TATA REUTER

EMBELLECE EL CÚTIS

Especial para las Criaturas.

ÚNICO IMPORTADOR
RICARDO ILLA.
VENEZUELA 610.

PIC-NIC EN EL PARQUE DEL GENERAL ORTEGA

En la hermosa posesión del general Rufino Ortega efectuóse el picnic que tan gratos momentos ha proporcionado á las familias que asistieron á él.

El paseo en carruajes por las avenidas á que dan sombra frondosos árboles y por los jardines donde se respiraba un aire saturado de perfumes, distrajo las primeras horas de la mañana, almorzándose luego apetitosamente en pleno bosque y teniendo por mantel el verde mullido y fresco.



UN GRUPO DE FAMILIAS CONCURRENTES AL PIC-NIC.

Las señoritas y caballeros, después de animado charloteo, reanudaron la excursión á caballo y en botes, celebrando cada uno de los números que constituían el programa trazado por el general Ortega.

Asistieron las siguientes familias: O'Connor, Day, Moyano, Carranza, González, Chavarría, Urízar, Serú, Viela, etc.

El entusiasmo y la alegría que animaron los parajes más hermosos de la posesión no decayeron por un solo momento hasta la hora de emprenderse la retirada.



PASEO DE LAS FAMILIAS EN LOS BOTES DEL PARQUE DEL GRAL. ORTEGA



PASEO DE LOS ASISTENTES POR LAS AVENIDAS DEL PARQUE

TEMBLOR DE TIERRA EN EL CALLAO Y LIMA

La población de Lima fué presa de inmenso pánico en la madrugada del 4 de marzo, á causa del recio temblor de tierra que se inició, siendo las 5.20 y que, en sentido horizontal duró alrededor de 50 segundos.

Grandes ruidos subterráneos precedieron á la conmoción seísmica y desde los primeros indicios de la catástrofe los habitantes despavoridos salieron á la calle, armando sin igual confusión las mujeres y los niños y los hombres aterrorizados



RUINAS DEL «CALLEJÓN DE LA CONDESA» EN CALLAO



INTERIOR DEL CALLEJÓN WÁSHINGTON



LA CALLE DEL FERROCARRIL



LA ESCALERA DE LA CASA DE CORREOS DE LIMA



ESCOMBROS EN OTRA PARTE DE LA ESCALERA

que pugnaban por salvarse á toda costa. El sacudimiento era tan fuerte, que las personas atropellándose unas á otras rodaban por el suelo sin que en la semiobscuridad del amanecer nadie atinara á poner orden en aquel inmenso correr de gentes de un lado á otro. Las campanas, á impulsos del temblor, tañían descompasadamente uniendo su sonido lúgubre al ruido de puertas y ventanas que se abrían y cerraban con estrépito.

Aumentaba la confusión la tierra que se levantaba de los escombros al derrumbarse paredes y techos y balcones con sordo ruido, que aterrorizaba aun más los ánimos.

Las paredes de la catedral se agrietaron y amenazaron derrumbe.

En un 80 por 100 se calcula el número de casas que en Lima sufrieron perjuicios de importancia.

Con mayor fuerza que en Lima se sintió el terremoto en Chorrillos, donde ninguna casa quedó en buen estado.

En esta población encontrábanse muchas familias de veraneo.

En el Callao casi todas las casas sufrieron agrietamientos y derrumbamiento de techos y balcones. En el «Callejón de la Condesa» no quedaron en pie sino una que otra casa, lo mismo que en el callejón de Wáshington calle del ferrocarril, etc., barrios de fabricación pobre y ruinosa.

El techo de la casa de correos de Lima se desplomó al otro día del temblor y como consecuencia del mismo.



EL TECHO DESPLOMADO EN LA CASA DE CORREOS

INVIERNO 1904

TODOS LOS SURTIDOS DE LA ESTACIÓN ESTÁN COMPLETOS Y EN VENTA



EXPEDICION AL INTERIOR Y EXTERIOR.—Con el enorme aumento de inteligentes empleados, esta sección atiende los pedidos con rapidez extraordinaria y adivina hasta el menor capricho del comprador.—Pidan catálogo y muestras gratis.



LA EXPOSICIÓN DE FLORES

En el mismo local donde estuvo instalada la exposición de frutas, en el Bon Marché, se inauguró el viernes 8 del corriente la exposición de flores de estación, con un brillante resultado.

Los estantes que antes se veían con frutas de todas las regiones de la república, cedieron su lugar á lujosas macetas que ostentaban dalias, rosas y orquídeas, y á artísticos floreros, en donde lucían orgullosas las más variadas especies de rosas cortadas.



ROSAS CURIOSAS DE OLIDEN

Don Emiliano Oliden, que es un aficionado de gusto, exhibe una magnífica colección de rosas cortadas y clasificadas, entre las que merecen citarse, la blanca, Mme. Combet y otras. El jurado le concedió el primer premio.

El señor Germán Hanmerer tiene en su instalación una variedad suficiente de rosas en maceta y una colección de orquídeas, por las que mereció una mención honorífica y un tercer premio.



ROSAS DE MATICES DELICADOS DE GERMAN HAMMERER



DALIAS Y ROSAS CORTADAS DE GUITANO HAMONET

Los expositores aunque pocos en número, se han tomado el trabajo de remitir variedades de flores que de seguro llamarían la atención en cualquier ciudad europea.

Don Angel Peluffo presenta cerca de 400 variedades de rosas, tanto cortadas como en maceta, por lo cual obtuvo del jurado el primer premio.



400 VARIEDADES DE ROSAS — ANGEL PELUFFO.

El señor G. Hamonet exhibe una variedad grandísima de rosas cortadas y dalias, las cuales le valieron un segundo premio y la felicitación del jurado.

Don Angel Alvear ha enviado de su quinta de Villa Elisa, una colección de 400 variedades de rosas de los más delicados matices, como igualmente una colección de dalias que llamaron la atención del jurado.



El Agua de **NOCERA UMBRA** y el **HIERRO QUINA BISLERI** en la Exposición Internacioral de Higiene en Buenos Aires



NUEVOS BORDADOS DEL NATURAL

En París ha nacido un nuevo arte destinado á tener gran éxito. Ese arte inventado por Madame d' Ernys consiste en llevar al raso ó la seda, mediante clisés fotográficos, unas flores ó plantas elegidas con arte. Luego, usando colores especiales, se da más vida á esas flores y se completa la ilusión con toques ligeros de bordado. No hay que bordar toda la flor sino sólo algunos trozos de pétalos ó algunos tallos de primer término, dejando en el fondo la impresión fugitiva de las flores y de las plantas más lejanas.

En estos trabajos llamados "pastelinas" ejercitan ahora su habilidad las parisienses, dando muestra de gusto y amor á la novedad.



PASTELINA REALZADA CON BORDADOS



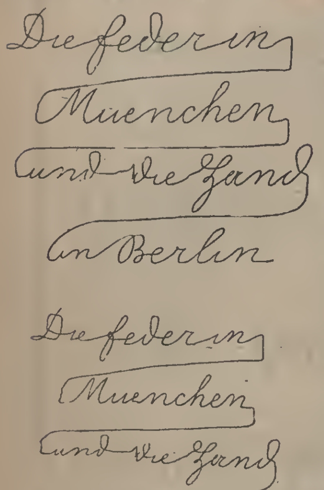
BOLSA DE ENCAJES ADORNADA CON UNA PASTELINA

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

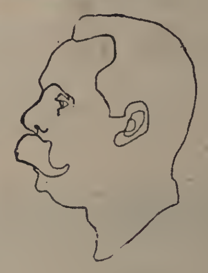
Escritura y dibujos telegrafiados. — Monseñor Cerebotani que ha inventado unos aparatos mediante los cuales se telegrafían figuras ó se reproduce la escritura en el punto de recepción, venció con su sistema las dificultades que no habían podido superar otros físicos que se propusieron conseguir el mismo objeto. El inventor dió hace poco en Berlín una conferencia sobre sus aparatos pero, siendo italiano y no dominando suficientemente la lengua alemana, no pudo hacerse entender.

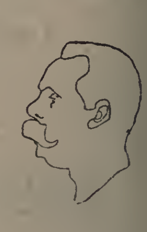
Los aparatos consisten en un transmisor y un receptor, unidos por dos conductores; en el transmisor hay una pluma que maneja el que telegrafía y en el receptor hay otra movida mediante dos electroimanes; uno de ellos impulsa á la pluma en sentido vertical y otro en horizontal. Por una ingeniosa combinación que exigiría mucho espacio para ser explicada, se consiguen los resultados gráficos que aquí se muestran. La escritura mayor es la del transmisor y la menor la que aparece en el receptor.

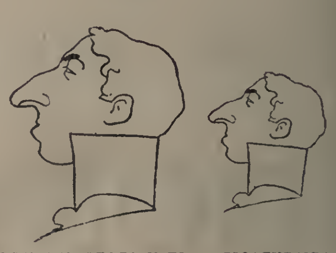
Lo mismo sucede con las figuras que son la del rey Humberto y la del caricaturista italiano Bassini. Estas pruebas se efectuaron en el trayecto de Milán á Turín y se han publicado en Alemania, donde había especial interés por conocerlas, después de la conferencia que dió allí el inventor.



LA PLUMA EN MUNICH Y LA MANO EN BERLÍN. ESCRITURA TRANSMITIDA POR TELÉGRAFO.







EL REY HUMBERTO Y EL CARICATURISTA ITALIANO BASSINI. DIBUJOS TRANSMITIDOS POR TELÉGRAFO.

ESTA OFERTA ASOMBROSA

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ *2.50 m/n.* enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO

DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envío de $ 1 m/n.—Dirigirse:



GOLD WIRE JEWELRY C.°

Departamento C.—ARTES, 424

BUENOS AIRES

Clínica Dental

ATENDIDA POR

M. KUTYN

DENTISTA CIRUJANO

Trasladó su Consultorio de Callao 1185 á

FLORIDA, 643

LOS ÚLTIMOS PROGRESOS

Emplomaduras chicas........	$	3,00
» gandes , ...	»	5,00
Orificaciones chicas..........	»	10,00
» grandes $ 15.00 ó	»	20,00
Limpieza de la dentadura	»	5,00
Dientes artificiales....... cada uno	»	5,00
Dentaduras completas........... ...	»	60,00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional.—Especialidad en dentaduras sin paladar, operaciones sin dolor, con un anestésico especial y exclusivo de la Clínica.

Dentaduras completas para la mastificación perfecta—Solamente 50 pesos

CLÍNICA DENTAL DEL DOCTOR JOSÉ BLITZ, MÉDICO-DENTISTA



De regreso de Europa ha traido las últimas novedades, introduciendo *REBAJAS NOTABLES* en los precios.—Ha trasladado su consultorio de calle Artes 169, á Artes, 358.—*PRINCIPALES NOVEDADES: Emplomaduras de porcelana* imitación completa del color natural de los dientes. *Dientes fijos sin paladar*, sistema perfeccionado. *Emplomaduras* artisticas de oro, platino, etc. *Todas las operaciones sin dolorpor un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantidos y al alcance de todos.* Consultorio: ARTES, 258; de 8 á 12 m. y de 1 á 6 p. m.—CONSULTAS GRATIS.

EL MEJOR DE TODOS

Cognac "España"

SEMILLERIA INGLESA

DE

William H. Logan

Calle Cangallo, 640



Crisantema "RUEDA DE ORO"

Se envían lista de las semillas á sembrarse en estos meses á toda persona,

Gratis

mencionando "CARAS Y CARETAS".

Semillas de *Flores, Hortalizas, Lawn grass, Pastos y Tréboles* para campo, *todas importadas* de Europa y de *primera calidad,* se venden á precios módicos en la **Semillería Inglesa**

Cangallo, 640.-Buenos Aires

A todo comprador se da un hermoso Catálogo ilustrado, con instrucciones sobre cultivos, etc.





SOLUCIONES del N.° 288

Al cuadrado:

R O S A
O D E R
S E D A
A R A R

A la charada:

CADETE

A la frase criolla:

¡AY MI NEGRA SI BLANCA FUERAS!

Al jeroglífico:

CÁMARA OBSCURA

Han remitido la solución:

Al *cuadrado:* Adelina Marinoni, Pedro Iraiza, Juan A. Rocca, Argentina y Helvecia De Giorgi, Ambrosio S. Masciocchi, Anselmo Vicchi, María Isabel Smachetti, Quico, Alfredo De Matteis, María Julia B.

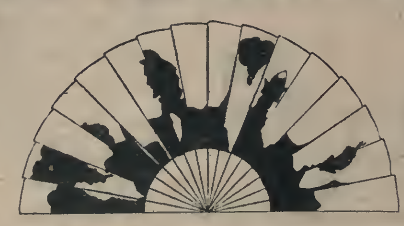
A la *charada:* Fermín Pastor, Juan Carlos Bunge, Adelina Marinoni, Quico.

A la *frase criolla en jeroglífico:* Pedro Iraiza, Republicano. Fermín Pastor, M. Robledo, Hortensia Ubertone.

Al *problema:* Mariucha Williams, Luis Lacau, Helio, Jacobo Martins. Arturo Sonaino.

Al *jeroglífico:* Republicano, E. Santini, Hortensia Ubertone, Juan Jover.

ROMPE-CABEZAS



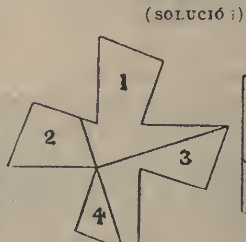
Combinar las varillas de este abanico en forma que, una vez ordenadas y montadas un poco una sobre otra de modo que el abanico aparezca algo plegado, se vea la silueta de una pareja amorosa.

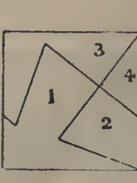
Refrán jeroglífico



La cruz de la castellana

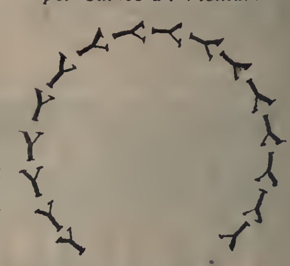
(SOLUCIÓN)





Verso criptográfico dantesco

por Carlos P. Vismara



Curiosidades

Gigantesca tortuga tomada en las aguas de Francia.—A unos 90 kilómetros de la desembocadura del Gironda, frente á Blaye, los marineros de este puerto, pescaron el 7 de febrero, una tortuga enorme que medía 2m05 de la cabeza á la cola y tenía 1 metro de anchura. Pesaba cerca de 500 kilos. Las tortugas de esta clase viven generalmente en el Mar de las Indias y en el Océano Atlántico meridional, pero, como se ve, suben á veces hasta la desembocadura del Gironda.



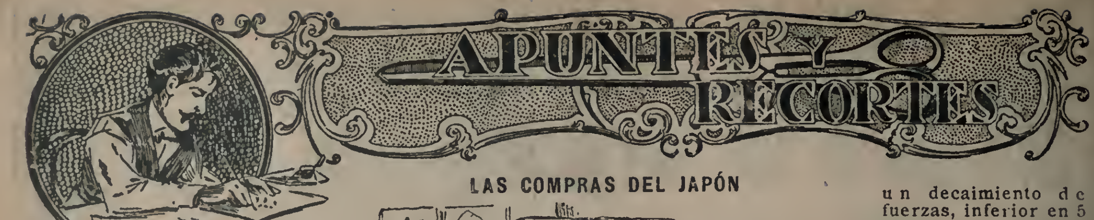
TORTUGA GIGANTESCA TOMADA CERCA DE LA DESEMBOCADURA DEL GIRONDA

Objetos calcinados por la lava. — Los oficiales de la fragata «Sarmiento», que hizo escala en los puertos de la Martinica, durante el último viaje, visitaron los alrededores del Mont Pelée cuya erupción redujo á cenizas los pueblos que se hallaban edificados en su falda. Recorrieron las ruinas en toda su extensión y como recuerdo de la visita guardaron una copa y un tubo de lámpara calcinados por la lava del Mont Pelée.

Estos objetos fueron regalados al comandante Sáenz Valiente quien ha tenido la deferencia de facilitarnos las copias que reproducimos.



UNA COPA Y UN TUBO DE LÁMPARA CALCINADOS POR LA LAVA DEL MONT PELÉE



En el ferrocarril de Kursk y Zarkof (Rusia) hay desde hace poco un coche especial para los recién casados que pasan la luna de miel; ese coche es de gran lujo y consta de dos espaciosos salones que pueden dividirse en una serie de pequeños compartimientos.

Los chinos y los japoneses comen más algas marinas que ningún otro pueblo del mundo.

En la ciudad de Toledo (Estados Unidos) vive un viejo de 90 años, natural de Amsterdam que está en América desde que era niño y que á poco de llegar, olvidó la lengua holandesa. Ahora al caducar, ha olvidado el inglés que usó durante casi toda su vida y habla holandés tan bien como cuando salió de su país.

Los barcos del mundo están asegurados por un total de 4.750 millones de pesos oro.

El mantenimiento del ejército ruso, en pie de guerra, cuesta $ 5 600 000 oro diarios. El gasto anual de la escuadra rusa, en época de paz, asciende á 40 millones de pesos.
La cantidad señalada para el ejército puede llegar á ser mayor por la carestía de los víveres durante la guerra.

Cerca de Perdim, en la costa meridional de Francia, hay un hotel submarino al que concurre bastante gente por el verano. La construcción es de acero con cimientos de concreto y tiene grandes ventanas con vidrios por las que los huéspedes contemplan las bellezas de la vida submarina, á una profundidad de seis brazas

La esmeralda es hoy la más rara de las piedras preciosas.

Dícese que el uso de los lentes suele producir cáncer en la nariz y que, por tanto, conviene más usar gafas.

Varios médicos manifiestan que la expresión del tercio superior del rostro se altera cuando la persona padece de una afección del cerebro; el tercio central cuando padece del pecho, y el tercio inferior cuando tiene enfermo algún órgano de la cavidad abdominal.

Se ha inventado un instrumento que permite observar á cualquiera, los menores cambios que ocurren en su corazón. Entre otras cosas ese instrumento indica el efecto estimulante de una copa de bebida alcohólica. El alcohol aumenta la vitalidad de un hombre y su fuerza para el trabajo en un 7 °/₀ durante 30 minutos; pero en seguida hay un decaimiento de fuerzas, inferior en 5 °/₀ al estado normal.

La moneda más pequeña del mundo que se halla en circulación es el grano de Malta, pedacito de bronce cuya circunferencia es como la de la punta de un lápiz de pizarra, y que vale una duodécima parte de penique.

El médico que asiste á la emperatriz de Rusia, cobra por cada visita 350 pesos oro.

Se está generalizando la sustitución de las bandas metálicas en las mesas de billar por otras neumáticas. La innovación es importante pues con las bandas actuales no es posible dar bien á la bola cuando están adheridas á ellas. Con las nuevas se evita esto, porque no necesitan tener más de una pulgada de altura; además ofrecen la ventaja de dar efectos muy vivos á las bolas, á pesar de lo cual, estas no saltan fuera de la mesa.

La reina Alejandra de Inglaterra colecciona botas y zapatos de diferentes épocas que pertenecieron á personajes célebres. El par que más aprecia es uno que usó María Estuardo.

Cerca de las costas orientales del Japón, hay un valle submarino, muy profundo. En 1875 se practicó allí un sondeo y encontróse una profundidad de más de nueve kilómetros. La sonda tardó en llegar al fondo una hora. A poca distancia, se efectuó un nuevo sondeo y no se encontró fondo.

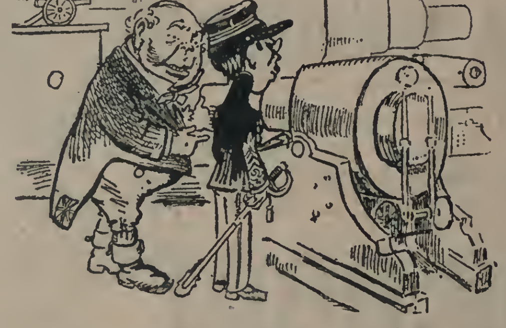
Según Sir James Browne, la mano comienza á envejecer, es decir, á perder su agilidad y flexibilidad juveniles, cuando la persona se acerca á los cuarenta años.

En los Estados Unidos, se ha fundado un club, cuyos miembros se obligan á no dormir más que cuatro horas, de las veinticuatro del día.

En Siam, algunas mujeres dejan sus niños junto á los elefantes para que estos los cuiden.
Los chicos juegan cerca de los animales que tienen gran cuidado para no pisarlos.

El Dr. Bett cita el caso de un señor cuyo olfato le permite conocer á todos sus amigos desde cierta distancia por el olor, aun cuando lleve los ojos tapados. Ese hombre asegura que todos tenemos un olor especial y que los miembros de una familia se distinguen por la diferente intensidad del olor.

LAS COMPRAS DEL JAPÓN



John Bull.—Le recomiendo estos últimos modelos; son nuestras piezas llamadas «de arbitraje.» (De *Le Rire.*)

FILOSOFÍA DE LA CALLE



—¡Me ha pisado usted un callo!
—¡Conformidad, amigo, ¿Creía usted que tenía los callos para placer?
(Del *Fliegende Blätter.*)

ENOJO JUSTIFICADO

(Un corredor de aparatos fonográficos frente á un colegio de sordomudos).
—¡Quisiera agarrar en este momento al que me dijo que me iban á hacer en esta casa un gran pedido! (Del *Puck*).

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 17 DE ABRIL DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — JOSÉ ECHEVERRY — DR. OBDULIO HERNÁNDEZ

1.ª CARRERA — Premio CÍTARA — Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo de 3 años que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 12.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 3 000 á 6.000, 3 kilos; de 6001 á 9000, 6 kilos; de más de $ 9.000, 9 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Sans Peur...	1 D. de Falg.	alaz'na	3	57	*Sargento.....*	*D. de Lys...*	ch. azul marino gorra blanca
Longchamps	2 Cataclismo	zaino	3	56	*Exmoor......*	*Catástrofe...*	ch. az, mr, oro y az, mar, g. oro
Escocés.........	3 Bonnie Boy	alazán	3	56	*Saint Mirin.*	*Linfa ....*	ch. escocés, manga y g. amr.
Ravachol......	4 Trocadero.	alazan	3	56	*Ravachol ...*	*Kosaka.......*	ch. negra m y gorra blanca
For Ever......	5 Rapsodia ...	zaina	3	54	*Revelación .*	*Sombra ......*	ch. turquesa, alam. y g. verde
R. de la Plata	6 Lady Mary	alaz'na	3	54	*Oriente ......*	*Lady Childen*	ch. az, y bl. á ry. ver. gorra azul
Lucarne	7 Lucarne.....	zaina	3	54	*Neápolis......*	*Luciole ....*	ch. violeta, gorra verde
Talismán......	8 Tristán	zaino	3	53	*Thiers.........*	*Mascotte.....*	ch. oro, gorra negra
Diego Lamas	9 Diamante..	colordo	3	53	*Laddie ......*	*Dora ....*	ch. bl. y celeste á ray. hr., g. oro
Monfi...........	10 Brea...........	alaz'na	3	51	*Orbit ....*	*Breda ....*	ch. punzó manga y gorra blanca
La Confianza	11 Descubiert.	colorda	3	51	*Bncs. Aires*	*Avanzada...*	ch. viol. m bda y gorra blanca
Nautilus	12 Civica........	zaina	3	51	*El Amigo..*	*Cítara.........*	ch. violeta, gorra naranja
Azul	13 T. de Línea	zaino	3	50	*Brandzen ...*	*Bandera......*	ch. negra, m, col. g. azul
Jubilée	14 Mandarina	zaina	3	48	*Purrán ....*	*Mártir..... ...*	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
La Aurora ...	15 Flauta.......	zaina	3	48	*Osmond......*	*Rose d'Or...*	ch. y gorra verde manga punzó

6.ª CARRERA — Premio LADY ORMONDE — Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 2.700 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 2.500 metros. Entrada: $ 30

			edad	kil.			
Staffetta	1 Bannockb .	alazán	5	62	*Neápolis......*	*Rescué.........*	ch. y gorra marrón mangas o o
14 de Enero	2 Tala	zaino	3	57	*G Hermit ...*	*Poplin ......*	ch. violeta, m. y gorra naranja
Buenos Aires	3 C. de Cañón	alazán	3	56	*Sargento ...*	*Thalia ....*	ch. punzó, gorra granate
Nautilus.......	4 Circé..........	alaz'na	5	5!	*Sargento ....*	*Cítara ....*	ch. violeta, gorra naranja
Dorrego	5 Overtón	alazan	3	51	*Orville.........*	*Marionette .*	ch. y gorra azul
Don Gonzalo	6 M. Salvat...	zaino	3	51	*Acherón .....*	*Himalaya .*	ch. granate, gorra verde

7.ª CARRERA — Premio LUCIOLE — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio: $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
La Mascota	1 Peligroso...	zaino	4	63	*Senador......*	*Mestiza ......*	ch. y g. amr. y ng. á rayas vert.
Italia............	2 Urunday....	id	5	58	*Buenos A...*	*Dámara......*	ch. punzó, g. punzó verde y bl.
Piringo.........	3 Mahoma....	id	3	57	*Napoleón ...*	*Babel ....*	ch. y g. viol. m. rj. al. y bor. oro
Petite Ecurie	4 Bacanal.....	zaina	4	56	*Wagram ...*	*Orgía ....*	ch. bl, alam oro, g. bl. y oro
Belgrano......	5 Diosa.........	id	4	54	*Orbit ....*	*Dido............*	ch. y g bl, y cereza á ry. hr,
Lagrange	6 Senguel	zaino	5	52	*G Hermit ...*	*Guadiana ...*	ch. naranja, gorra violeta
Washington	7 Sobrem'te.	id	5	51	*Paysandú ...*	*Sound ....*	ch. y g. oro manga con cinta bl.
Tribuna........	8 La Périch.	zaina	5	50	*Neápolis......*	*L. Migraine,*	ch. oro mang. á lista y g. viol.
Democracia..	9 Régale.......	id	5	50	*G Hermit ...*	*Regalina ....*	ch. turq, al, m. con cint, g. gr.

2.ª CARRERA — Premio LINFA — Á LAS 2 P. M

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado más de una carrera que no haya sido clásica. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras.

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.000 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Lambaré	1 Sagardúa	zaina	2	57	*Acherón*	*Scottish B.*	ch. y g, az, mr, mg, oro viejo
Rayon d'Or	2 Etapa	alaz'na	2	57	*Blue Boat*	*Negrette*	ch. oro, al, n, gorra oro y ng.
Arroyo	3 Moretina	zaina	2	57	*Exmoor*	*Doña Luz*	ch. verde mang y gorra oro
Zanetto	4 Orlanda	alaz'na	2	54	*Orville*	*Ligthouse*	ch. blanca, mg. y gorra azul mar
{Pas d'Arg't	5 {Actriz	alaz'na	2	54	*Rusticus*	*Pallium*	ch. gris perla á r v c. y g, negra
{Polvorin	6 {Metralla	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Zoé*	ch. tur., cuel. bot. puñ. y g. negr.
Villanueva B	7 Magnética	zaina	2	54	*Amianto*	*Eléctrica*	ch. rosa, cuel, bot, puño y g. n,
Sans Gêne	8 Leyenda	alaz'na	2	57	*Stiletto*	*Diadema*	ch. vde, mg, á listas y g, marrón
D. Gonzalo	9 S. Sierra	zaina	2	54	*G. Hermit*	*Iena*	ch. granate, gorra verde
Vendetta	10 Guayaba	colorda	2	54	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. blanca, b y gorra azul marino
Democracia	11 Misiones	zaina	2	54	*Blue Boat*	*Mirette*	ch. turq. al. m. con cint. g. gran.
Jubilée	12 Rapida	zaina	2	54	*Combate*	*Regina*	ch. bl, y n, á ray. hor, gorra oro
Idem	13 Normandia	alaz'na	2	54	*El Amigo*	*N. Salvia*	idem
Verano	14 Directora	zaina	2	54	*Cartouche II*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga vde,
Iceache	15 Campani'a	tordilla	2	54	*G. Hermit*	*Noisette*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Ayul	16 Solution	colorda	2	54	*Amazón*	*Cinisca*	ch. naranja, gorra granate
Petite Ecurie	17 Codorniz	alaz'na	2	54	*Amazón*	*Alondra*	ch. bl. alam, oro g, blanca y oro
Lagrange	18 Adriática	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Adriana*	ch. naranja, gorra violeta
Santa Lucia	19 Realité	alaz'na	2	54	*G Hermit*	*Promesse*	ch. gr. y oro á ry vr g granate
Staffetta	20 Granada	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Clorinda*	ch. y gorra marrón manga oro
ZubiaurreJ.B	21 La Nena	zaina	2	54	*Ituzaingó*	*L. Giannone*	ch. blanca á lun., g. azul marino

3.ª CARRERA — Premio ÁNIMA — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo que, habiendo ganado más de una carrera, no haya ganado más de $ 20.000.

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
14 de Enero	1 Tala	zaino	3	60	*G Hermit*	*Poplin*	ch. violeta, manga y g, naranja
Lincoln A.	2 Ventero	zaino	4	57	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. y gorra verde
Dorrego	3 Overton	alazán	3	55	*Orville*	*Marionnette*	ch. y gorra azul
Tuyutí	4 A. el Grand.	alazán	4	52	*G Hermit*	*Barleybreak*	ch. y g. azul mr, y gte, por mitad
San Luis	5 Aguinaldo	zaino	5	52	*Neápolis*	*Aurora*	ch. bl vd y col á ray hor g bl
Escocés	6 Lammerm.	zaino	4	51	*Neápolis*	*La Migraine*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Sin-Temor	7 Trueno	colordo	5	50	*Bismark*	*Anima*	ch. marrón, bda. y gorra azul
Guamini	8 Melrose	zaino	4	48	*Neápolis*	*Minerva*	ch. granate, gorra blanca
La Prensa	9 La Prensa	colorda	3	45	*Precioso*	*La Paz*	ch y g, azul mar. m. blanca
Romá	10 Figaro	alazán	4	43	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. verde, man, c, cint, bl, g, c.

4.ª CARRERA — Premio MOISSONNEUSE — Á LAS 3 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado más de una carrera que no haya sido clásica. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.100 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
D. Gonzalo	1 Pregonero	colordo	2	57	*Neápolis*	*Dalriada*	ch. granate, gorra verde
Escocés	2 R. Adair	zaino	2	57	*Neápolis*	*Cuchufleta*	ch. escocés, m, y gorra amarilla
R. de la Plata	3 Apolo	id	2	54	*Titán*	*Sidney*	ch. az, y bl, á ry, vert, g, azul
Montiel	4 Meteoro	tordillo	2	54	*Saint Gall*	*Reine des F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Piriugo	5 Pretend'te.	zaino	2	54	*Sargento*	*Primavera*	ch. y g viol m. rojo al. y b. oro.
Reyna	6 Heraldo	id	2	54	*Mariscal*	*Hippolyte*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
Céres	7 Brumario	alazán	2	54	*Stiletto*	*La Rachel*	ch. verde gorra oro
Lagrange	8 Rataplán	zaino	2	54	*Progreso*	*Tercena*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	9 Voltigeur	id	2	54	*Rusticus*	*Vocal*	idem
Winchester	10 G. Plumer	alazán	2	54	*Amianto*	*Agnes Hilda*	ch. punzó, banda y gorra negra
C. Hatteras	11 Dantas	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. az. mr. mg, y gorra punzó
Arroyo	12 Baletta	zaino c'	2	54	*Acherón*	*Pichincha*	ch. verde, manga y gorra oro
Lincoln A.	13 Farrista	zaino	2	54	*General Lee*	*Contenta*	ch. y gorra verde

5.ª CARRERA — Premio AMÉRICA — Á LAS 3.30 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad

Premio $ 6.000 al 1.° 1000 al 2.° y 300 al 3.°

Distancia: 1 600 metros. — Entrada $ 60

			edad	kil.			
Belgrano	1 Cuba	colorda	5	58	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g, bl, y cereza á rayas hor.
Charrúa	2 Calepino	alazán	4	60	*Camors*	*Belle Rake*	ch. bl, manga azul, b. y g. clda.
Entre Ríos	3 Alpino	alazán	3	56	*Athos II*	*Ametrallad.*	ch. blanca, bda. punzó g, azul
Escocés	4 Macbeth	zaino	3	56	*Stiletto*	*Africa*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Idem	5 Encina	zaina	3	54	*Orbit*	*Espina*	idem
Griffon	6 Orvilina	alaz'na	3	54	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
{Haras Viejo	7 {Edith	alaz'na	3	54	*El Amigo*	*Estrella*	ch. azul mr, manga y g. naranja
{Piringo	8 {Mahoma	zaino n.	3	56	*Napoleon*	*Babel*	ch. y g. viol m rojo alam y b. oro
{La Alianza	9 Ultimatum	colordo	6	60	*Napoleón*	*Langlaate*	ch. granate á her. gorra blanca
{La Mascota	10 Peligroso	zaino	4	60	*Senador*	*Mestiza*	ch. y g. a, y ng, á ry. verticales
La Confianza	11 Pimiento	alazán	4	54	*Stiletto*	*Asteria*	ch. violeta, m. b. y g. blanca
Lagrange	12 Breva	alaz'na	3	58	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	13 Mesalina	alaz'na	5	56	*Orbit*	*Midge*	idem
Lambaré	14 Alcazar	zaino	3	60	*Acherón*	*Thébis*	ch. y g az mr mg, oro viejo
Idem	15 Rolon	zaino	4	56	*Progreso*	*Vinegar*	idem
Montiel	16 Olegario	alazán	3	56	*Orbit*	*Talón*	ch. blanca, gorra azul marino
Nautilus	17 Ají	alazán	4	60	*El Amigo*	*Aventurera*	ch. violeta, gorra naranja
Petite Ecurie	18 Bacanal	zaina	4	58	*Wagram*	*Orgía*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Idem	19 Baco	zaino	3	56	*Wagram*	*Orgía*	idem
Reyna	20 Voltaire	zaino	3	56	*Camors*	*Vocal*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t.
Biarritz	21 Caudillo	zaino	3	56	*G. Hermit*	*Regalina*	ch. gris á lun, y g, negra
Idem	22 Pericón	alazán	4	60	*Wagram*	*P. de Quatre*	idem
sp Araña	23 Pifano	zaino	3	56	*Stiletto*	*Mandolina*	ch. rosa, á lunares y gorra negra
Chantilly	24 Karthoum	alazán	5	60	*El Amigo*	*Violette*	ch. y gorra punzó, banda verde

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración „ 2316, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5 00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli, Perú 662 á 676.—Buenos Aires

Número suelto { En la capital ..... 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII — BUENOS AIRES, 23 DE ABRIL DE 1904 — N.° 290

ELECTORES CONSCIENTES



—¡Viva el futuro presidente de la república que será elegido por ese señor que va ahí delante!

—¡¡¡Viva!!!

El Compuesto de Apio de Paine

PRODUCE MARAVILLOSOS RESULTADOS

EN LOS QUE SUFREN DE

REUMATISMO

Los que padecen de esta terrible enfermedad no deben perder ni un momento en librarse de ella, purificando la sangre y fortaleciendo el sistema. Los triunfos innumerables obtenidos por

El Compuesto de Apio de Paine

en estos casos, deben de inducirles á probar inmediatamente este excelente remedio. Ha proporcionado vida nueva á muchos hombres y mujeres agonizantes y tullidos, librándoles de sus dolores y sufrimientos.

De venta en todas las Farmacias



ESCALADA & C[IA].

1170 - BMÉ. MITRE - 1174





ALCÁZAR

En el Clásico América, que resultó una lindísima carrera, Alcázar ha puesto de manifiesto (en una forma muy elocuente por cierto) sus grandes condiciones, discutidas por tratarse de un mestizo. Nosotros somos muy partidarios del hijo de Acherón, que dimos como candidato, en el premio Gloria, carrera que disputó á los pocos días de ser traído del campo, por lo que no es de extrañar que fuera vencido fácilmente por Calepino.



LLEGADA DEL PREMIO ÁNIMA

Premio América—$ 6.000 al 1.°, 1.000 al 2.° y 300 al 3.°.—1.600 metros.

					G.	P.
1	*Alcázar*, del Stud Lambaré, por Acherón y Thebis	56 kls.		L. Garrido	911	796
2	Ají	60	,,	T. Conde	5.705	3.529
3	Calepino	60	,,	D. Torterolo	6.725	4.814
4	Cuba	58	,,	H. Esteve	1.038	754
0	Alpino	56	,,	C. Aguirre	168	139
0	Macbeth	56	,,	J. Sarthou	313	177
0	Peligroso	60	,,	P. García	514	411
0	Olegario	56	,,	F. Pérez	4.167	2.356
0	Voltaire	56	,,	G. Morales	3.060	1.821
0	Karthoum	60	,,	V. Fernández	188	312
					22.779	15.019



«ALCÁZAR», GANADOR DEL CLÁSICO



«AJÍ», SEGUNDO EN EL PREMIO AMÉRICA

Ganada al fiador; del 2.° al 3.° 1 cuerpo. Tiempo: 1'40" 1|5.

LOMAS JOCKEY CLUB

Ha sido toda una promesa la reunión inaugural de la novel asociación, pues basta corregir algunas deficiencias (que la comisión directiva las conoce) para que el mundo del *turf* le preste todo su concurso. Los premios más importantes fueron ganados por Sagunto, Quasimodo y Gringo.



EN LA PISTA

APRECIACIONES

Consideramos á Old Man muy superior á los demás, de manera que lo hacemos nuestro favorito, á pesar de haber sufrido el accidente que todos conocen. Correrán además: Pito, Minuit, Damasco, Pregonero, Pretendiente y General Plumer.

NOTICIAS

El Jockey Club de La Plata ha constituído su nueva comisión directiva en la siguiente forma:

Presidente, Teodoro Varela.
Vice 1.°, Dr. A. Gambier.
Vice 2.°, J. Arauz (h.)
Tesorero, José Cánepa.
14 vocales.

Alcázar volverá á correr en el Premio Otoño, clásico importantísimo sobre 2000 metros. Están inscriptos los mismos campeones del clásico América, á los que se agregarán nada menos que dos *ases:* Partícula y Roderick Dhu.

Disponemos de poco espacio y son tantos los hipódromos que están en juego que no podemos hacer crónica del Hipódromo Nacional.

FAVORITOS:

1.ª carrera—Fábula.
2.ª ,, —Codorniz.
3.ª ,, —Perseo.
4.ª ,, —Baletta.
5.ª ,, —Old Man.
6.ª ,, —Calepino.
7.ª ,, —Breva.

(Véase el programa en la penúltima hoja.)

Fallecimiento de Domingo Giuriati.—Pio X en el sermón.—El pintor Moisés Bianchi



DOMING GIURIATI, ABOGADO Y ESCRITOR

En Milán falleció el 9 de marzo último el abogado y escritor Domingo Giuriati, autor de numerosas obras de derecho y de otras históricas y sociales. Giuriati publicó en Turín las "Doscientas cartas de José Mazzini" que revelan el carácter del gran agitador. Había nacido en Venecia el año 1828.

—Durante la cuaresma Su Santidad oye un sermón todos los viernes en la sala del trono de su departamento, hallándose allí presentes los cardenales y los jefes de las órdenes religicsas. Generalmente el predicador es un humilde capuchino.

El Papa se coloca detrás de una rejilla en la puerta de sus habitaciones privadas, para escuchar el sermón con el mayor recogimiento.



S. S. PÍO X OYENDO UN SERMÓN DE CUARESMA



EL PINTOR MOISÉS BIANCHI, MUERTO EN MONZA

—El pintor Moisés Bianchi, de Monza, cuya muerte ocurrida en su ciudad natal, lamentan hoy en Italia los amigos de las artes, era un tipo original como hombre y como artista; tenía 64 años y comenzó su carrera dedicándose á la pintura histórica, pero más tarde cultivó otros géneros y pintó notables marinas.

LOS RESTOS DE LOS HÉROES DE BALER Y CAVITE

No solamente los españoles residentes en Manila, sino que también las autoridades norteamericanas y varios significados naturales del país, rindieron grandes honores á los restos de los héroes de Baler y del combate naval de Cavite.



LA PRESIDENCIA DEL DUELO

El jefe de la insurrección tagala, Emilio Aguinaldo, rindió también homenaje con su presencia á los que fueron sus enemigos; y el almirante Shilnig regaló la bandera que cubría las urnas que contenían los restos.

El vapor "Isla de Panay" las condujo á Barcelona, donde se organizó un solemne recibimiento, lo mismo que en Madrid.

En una sepultura provisional del cementerio del Este—en la villa y corte—fueron depositadas las preciosas reliquias.



PASO DEL CORTEJO FÚNEBRE POR EL PASEO DEL PRADO



CONDUCCIÓN DE LOS RESTOS Á LA SEPULTURA PROVISIONAL



EL OBISPO NOZALEDA QUE REZÓ UNOS RESPONSOS ANTE LOS RESTOS DE LOS HÉROES.

DE INGLATERRA
LA PÉRDIDA DEL SUBMARINO "A1"

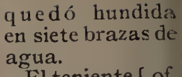


EL SUBMARINO «A1» JUNTO AL CRUCERO «THAMES»

El 18 de marzo por la tarde, se perdió en Portsmouth el submarino "A1", por haber chocado con el paquete "Berwick Castle".

Dos tenientes, tres subtenientes y seis hombres de grado inferior que se encontraban á bordo atendiendo al servicio, perecieron en el naufragio, que debió ser instantáneo.

El "A1", submarino británico de último modelo, era no sólo mayor que los otros, sino de más velocidad. Eduardo VII y el príncipe y la princesa de Gales lo habían visitado pocos días antes en Portsmouth. La embarcación hacía evoluciones cuando ocurrió el choque y



quedó hundida en siete brazas de agua.

El teniente Loftus Mansergh que era el comandante del "A1", pertenecía á una conocida familia del sur de Irlanda y había ingresado en la marina el año 1886. El subteniente John Preston Churchill, otra de las víctimas, tenía sólo 21 años y era hijo del almirante Orford Churchill, descendiente de la antigua familia de que proceden los Churchill, duques de Marlborough.

La muerte de estos marinos se consideró como ocurrida en combate, pues el "A1" ejecutaba maniobras tan peligrosas como las de la guerra.



EL TENIENTE LOFTUS C. OGILVY MANSERGH, QUE COMANDABA EL SUBMARINO PERDIDO



SUBTENIENTE J. P. CHURCHILL, QUE PERECIÓ EN EL DESASTRE DEL SUBMARINO

¡Sensacional!

Nuestra venta de la semana pasada atrajo una multitud de compradores de nuestros legítimos **Brillantes Montana á NUESTRO ESTABLECIMIENTO.**

DESDE HOY Y EN TODA LA SEMANA ENTRANTE

venderemos lo que vale de $ **16** á $ **50** al precio ínfimo de **Pesos 4.50**

Esta venta sensacional de BOTONES DE PUÑO



No. 872 $ 4.50



No. 330 $ 4.50



No. 877 $ 4.50

la haremos al precio arriba citado para concluir con nuestro stock restante que tenemos en la casa con anterioridad al 1.º de enero último.

Desde hoy á las 8 a. m. empezaremos á liquidar estos

3.000 PARES DE BOTONES DE PUÑO

que valen de $ **12.50** á $ **50** m|n., al precio ínfimo de $ **4.50** el par.

Todas las alhajas que van en los grabados de más abajo y que valen de $ **15** á $ **50** m|n., las venderemos desde hoy á las 8 a. m. al precio insignificante de **$ 4.50**



No. 850 $ 4.50



No. 852 $ 4.50



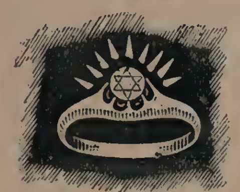
No. 750 $ 4.50



No. 980 $ 4.50



No. 871 $ 4.50



No. 561 $ 4.50



No. 509 $ 4.50



No. 875 $ 4.50

GARANTÍA

Con cada BRILLANTE MONTANA, damos una garantía. Nuestros engarces son exactamente los mismos que se usan para los brillantes que valen centenares de pesos y los modelos que ofrecemos son más modernos y de estilo más á la moda que los de cualquier joyería de Buenos Aires. Es preciso que usted vea nuestra espléndida exposición, la más hermosa que jamás ha habido, para poder apreciar del todo el esp[illegible] BRILLANTES MONTANA.

ÓRDENES POR CORREO

No importa que Vd. viva lejos. Puede aprovechar de esta baratura como si viviera en Buenos Aires; indicando solamente el número del estilo que Vd prefiere y le enviaremos lo que más le agrade.

Tenemos un pedido enorme por correo, mayor que cualquier otra casa.

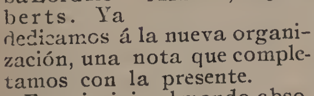
Damos una garantía por escrito por cada BRILLANTE MONTANA que vendemos.

Montana Diamond Company

FLORIDA esq. CUYO, Buenos Aires

La supresion de la comandancia general del ejército. — El rey en un smoking concert

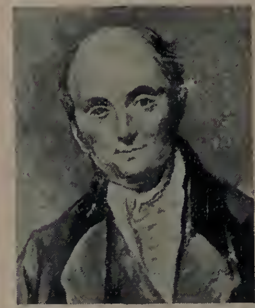
Como resultado de un informe de la comisión del ministerio de la guerra británico, ha quedado suprimido el cargo de comandante en jefe del ejército que desempeñaba Lord Roberts. Ya



dedicamos á la nueva organización, una nota que completamos con la presente.



FEDERICO, DUQUE DE YORK — SIR DAVID DUNDAS



VIZCONDE HILL

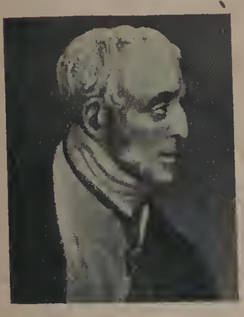
En principio, el mando absoluto sobre las fuerzas británicas corresponde al soberano y el puesto de comandante en jefe existía por ser costumbre que el monarca delegase su autoridad en un general.

El primer comandante en jefe del ejército británico fué el duque de Albemarle, en 1660; le sucedió el duque de Monmouth en 1678 y después de la separación de este á consecuencia de su rebelión, no hubo comandante en jefe durante el siglo.

El año 1793, se restableció la comandancia general, nombrándose para desempeñarla á Lord Amherst.



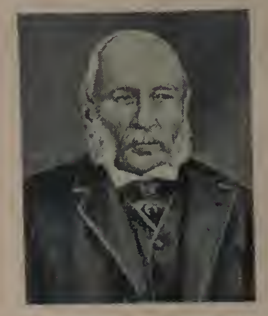
LORD ROBERTS, ÚLTIMO COMANDANTE EN JEFE DEL EJÉRCITO BRITÁNICO



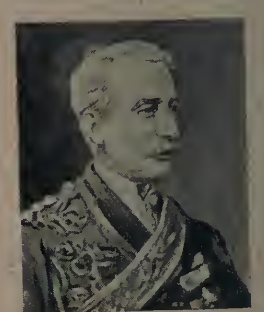
EL DUQUE DE WELLINGTON



VIZCONDE HARDINGE



EL DUQUE DE CAMBRIDGE



VIZCONDE WOLSELEY

Los comandantes sucesivos fueron: Federico, duque de York, Sir David Dundas, el duque de Wellington, el vizconde Hill, el vizconde Hardinge, el duque de Cambridge, Lord Wolseley y Lord Roberts.

Las facultades del comandante en jefe se ampliaron mucho en 1888, tanto que en 1890 una comisión real, considerándolas excesivas, aconsejó la abolición del puesto; no se abolió, pero se restringieron, de tal modo las atribuciones del comandante, que, ni Lord Wolseley ni Lord Roberts pudieron señalar con grandes reformas su paso por la comandancia.

En varias ocasiones hubo desacuerdos entre el comandante en jefe y el secretario de la guerra, por lo cual cuando fué á emprenderse la campaña de Crimea, vióse que la organización del ejército era deficiente y se introdujo ya una reforma que por cierto tampoco dió buen resultado.

—El rey Eduardo que cuando era príncipe de Gales concurría frecuentemente á los conciertos de la Sociedad real orquestal de aficionados, no asistía á dichas fiestas desde que ocupó el trono, lo que se explica por los muchos cuidados con que le agobiaba la guerra del Africa del Sur, y luego, por su enfermedad; pero desaparecidas ya esas causas de alejamiento, honró con su presencia el concierto dado por la Sociedad el 3 de febrero en el Queen's Hall. Allí le presentaron, durante el intervalo, á los artistas Madame Clara Butt y Mr. Kennerley Rumford.

Dirigieron la orquesta Mr. Ernest Ford y el doctor Elgar y el programa incluía la famosa sinfonía "1812" de Tschaikowsky. El actual príncipe de Gales mantiene bien las tradiciones en este punto y también muestra su afición á la música, asistiendo á conciertos con frecuencia.

EL REY EN EL SMOKING CONCERT DE LA SOCIEDAD ORQUESTAL DE AFICIONADOS

LA INSURRECCIÓN EN EL ÁFRICA ALEMANA DEL SUDOESTE



CORONEL DÜRR, COMANDANTE DEL CUERPO EXPEDICIONARIO.



TTE. GRADUADO TECHOW, COMANDANTE EN WINDHOEK.



MAYOR DE ESTORFF, DESTINADO AL CUERPO EXPEDICIONARIO.



MAYOR DE GLASENAPP, COMANDANTE DEL BATALLÓN DE MARINA DE LA EXPEDICIÓN.



CAPITÁN KÜHNE. NUEVO COMANDANTE DEL CAÑONERO «HABICHT» EN AGUAS DE LA COLONIA.

Triste impresión causó en Berlín la noticia de las pérdidas sufridas por las fuerzas del mayor de Glasenapp en su lucha con los indígenas insurrectos del Africa Alemana del Sudoeste. El 13 de marzo, el mayor adelantándose á las compañías con numerosos oficiales y 35 jinetes, tuvo un choque cerca de Ovikokororo con la retaguardia del enemigo; éste recibió refuerzos inesperados, por lo cual los alemanes tuvieron que retroceder. 7 oficiales y 19 soldados murieron en el combate y los heridos fueron 5, entre los que figuraba el mayor de Glasenapp.

Aquí publicamos los retratos de los principales jefes de la expedición.

El teniente graduado Techow, comandante en Windhoek y el mayor de Estorff, que estuvo anteriormente en el gobierno de la colonia, son dos buenos colaboradores en la campaña.



TENIENTE GRADUADO OTÓN SCHULTZE, MUERTO EN LA LUCHA CON LOS HEREROS.



EL DESPOJO DEL «VARIAG», VISTO EN LA MENGUANTE DESDE EL «PASCAL», AL DÍA SIGUIENTE DEL COMBATE



LOS MARINEROS RUSOS HERIDOS, RECOGIDOS POR EL «PASCAL»



EL CRUCERO FRANCÉS «PASCAL», QUE RECOGIÓ Á LOS NÁUFRAGOS DEL «VARIAG» Y DEL «KOREIETZ»

El combate naval del 9 de febrero en Chemulpo donde se perdieron el crucero ruso "Variag" y el cañonero "Koreietz" que le acompañaba, frente á seis poderosos buques y ocho torpederos japo-



EL ALMIRANTE RUSO MAKAROF, MUERTO EN LA CATÁSTROFE DEL 13 DEL CORRIENTE.

neses fué un episodio verdaderamente heroico.

Cuando el comandante del "Variag", capitán de navío Rudnief, se convenció de que era necesario el sacrificio, ordenó que tocaran la "Marsellesa" el "God save the King" y el himno italiano, en homenaje á las escuadras extranjeras, después resonó el himno ruso, y los barcos se adelantaron hacia la fila de los japoneses. Parecía que la pérdida de los buques de Rusia iba á consumarse en un instante, y sin embargo, el combate duró una hora. Sólo cuando el "Variag" tuvo inutilizadas todas sus piezas de artillería, cuando ya no podía maniobrar, hallándose su timón desmontado, volvióse hacia el fondo de la rada perseguido



EL ALMIRANTE RUSO UCHSTOMSKY



CEPILLOS PARA RECOGER FONDOS COLOCADOS POR LA CRUZ ROJA EN LAS CALLES DE SAN PETERSBURGO



UNO DE LOS HOSPITALES DE LA CRUZ ROJA EN PORT ARTHUR

por el crucero "Chigoya". Sabido es que el "Variag" hundióse á 200 metros del crucero francés "Pascal", donde acogieron á los heridos y á los ilesos que pudieron salvarse. En cuanto al "Koreietz", los rusos lo hicieron volar y también pusieron fuego á su barco de carga "Sungari", para que nada cayera en poder del enemigo.

A pesar de haber publicado ya el retrato del almirante Makarof, así como el de muchos otros jefes rusos, damos nuevamente hoy otro retrato del mismo, al que unimos el del almirante Uchstomsky que



LA GRAN DUQUESA MARÍA PAVLOVNA

desempeña interinamente el comando de las fuerzas navales. La muerte de Makarof en la catástrofe del "Petropavlosk" el 13 del corriente, ha sido muy lamentada, pues este marino había alcanzado gran reputación por su obra sobre cuestiones de táctica naval, que se ha traducido en varias lenguas.

La gran duquesa María Pavlovna, tía del zar, se está distinguiendo por sus esfuerzos generosos para perfeccionar los servicios de la Cruz Roja y á ella se ha debido en gran parte la rápida preparación del tren sanitario que es un verda-



DORMITORIOS DEL TREN HOSPITAL ORGANIZADO POR LA GRAN DUQUESA Y ENVIADO Á PORT ARTHUR EL 29 DE FEBRERO



SALA DE OPERACIONES DEL TREN HOSPITAL



ESPÍAS DE LOS BANDIDOS QUE DESTRUYEN LA LÍNEA FÉRREA EN LA MANCHURIA

dero hospital rodante. Ese tren no se establecerá en determinado sitio sino circulará detrás del ejército de operaciones, para llevarle auxilios.



CABEZAS DE TUNGUSES QUE INTENTARON DESCARRILAR UN TREN DEL FERROCARRIL DE LA MANCHURIA

El doctor Pussene es el director del personal sanitario que conduce y en el que figuran 13 enfermeras.




SALIDA DE FAMILIAS DE DALNY HUYENDO DE LA GUERRA


GLOBO DE GUERRA ELEVADO EN LAS ALTURAS DE PING YANG PARA HACER OBSERVACIONES.

Los tunguses que tratan de cortar la vía del ferrocarril de Manchuria y ejercen el espionaje son castigados terriblemente por los rusos, quienes apenas hacen prisioneros á algunos, les cortan las cabezas y las colocan en jaulas junto á la vía, para escarmiento de merodeadores.

Refiérense historias curiosas de estos tunguses y sobre todo de su jefe á quien persiguen los rusos desde hace bastante tiempo sin haber conseguido capturarlo, á pesar de haber dedicado á ese objeto numerosas tropas. Los japoneses, poco antes de empezar la guerra, los proveyeron de armas y municiones y ahora están en grande naturalmente, pues reciben constantes auxilios del Japón.

Entre ellos, se deslizan algunos oficiales del ejército japonés para practicar sus observaciones.

Ultimamente presentamos una vista dela salida de las mujeres y niños de Port Arthur al romperse



SAN PETERSBURGO.—PARTIDA DE TROPAS PARA EL EXTREMO ORIENTE

las hostilidades y hoy damos otra que nos muestra una escena análoga en Dalny. Después del primer bombardeo de Port Arthur, se pensó naturalmente que los japoneses iban á atacar á esa ciudad cercana, cundió entre los habitantes el pánico y hubo una huída general hacia el norte.



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII | BUENOS AIRES, 23 DE ABRIL DE 1904 | N.° 290

LOS NUEVOS DOCTORES

Aunque el reciente conflicto universitario tiene muy atareados á los señores académicos, la semana pasada consideraron una solicitud presentada por varios estudiantes para dar examen, la que fué despachada favorablemente.

El día indicado y á la hora de práctica, se instalaron las mesas, sin que afortunadamente fuesen molestados en nada por los levantiscos estudiantes ni los examinandos, ni los profesores.

De la preparación y profundos conocimientos que durante sus estudios han sabido asimilarse los señores que se presentaron á rendir la prueba final, da idea el hecho de que todos sacaron diez, excepto el señor Ugarte que sacó sesenta y el señor Láinez que sacó no sabemos cuantos.

El señor Vega Belgrano se destapó un internacionalista de nota, aunque equivocadamente confundió la cuestión de Corea; con la de Coria, pero á pesar de ese lapsus fué felicitado por la mesa.

El señor Laferrère dió pruebas de ser un civilista á lo Vélez Sársfield (circunscripción 1.ª) y un constitucionalista *pro domo sua* que escandalizó al tribunal.

El señor Avellaneda demostró ser más fuerte en finanzas que La Pelada, y el señor Villanueva en igual materia, se manejó de un modo que puso en duda á la mesa para elegir entre él y el señor Avellaneda, pero la elección fué ganada por Villanueva.

El señor Varela Ortiz probó ser un legislador de talla, como se complacieron en reconocerlo los examinadores. Ganó la partida en buena ley.

El señor Láinez con frase elocuente hizo la defensa del derecho; así mismo sobresalió en procedimientos, pero en finanzas demostró estar muy mal.

El señor Ugarte expuso unas curiosas teorías respecto al derecho internacional público y privado; en cuanto al «público», dijo que para él no significaba nada, pero no así el privado ó sea su secretario el señor Scotto, de quien hizo grandes elogios. También se extendió en consideraciones sobre el peligro amarillo, demostrando que según el derecho internacional éste no es de temer.

El señor Vedia, que era uno de los más aventajados del curso, hizo el elogio de las Partidas y de los partidos que están en el poder. Igualmente manifestóse todo un tigre en materia de procedimientos... electorales.

El señor Penadés ya conocido como eximio «mano santa» se presentó á rendir las pruebas necesarias para obtener el título de médico legista, siendo tales los conocimientos expuestos por este doctor bis, que la mesa se levantó para felicitarle, como así mismo el señor Villanueva que veía en aquel hombre no una mano sino el brazo santo que le ayudará á regir los destinos del país.

Los nuevos doctores accedieron después á que el objetivo de CARAS Y CARETAS les tomase una fotografía acompañados por el paternal decano, Dr. Obarrio.



DE IZQUIERDA Á DERECHA: DR. VEGA BELGRANO, DR. LAFERRÈRE, DR. AVELLANEDA, DR. VILLANUEVA, DR. VARELA ORTIZ, DR. LÁINEZ, DR. UGARTE, DR. VEDIA Y DR. PENADÉS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

El cómo varía el tiempo, sería una barbaridad, sino fuese mejor dicho en criollo: es una cosa bárbara.

Nadie sabe el tiempo que hará mañana, ni aún los astrónomos del Pergamino. Tan pronto sopla el cierzo helado que se cuela por entre las ropas, se empeña en destocaros y os obliga á descolgar el gabán del último invierno, como irradia en el diáfano azul celeste cantado por los vates, el sol de fuego que engendró á los Incas y sofoca tranquilamente al resto de los míseros mortales.

Cuando había poetas era la mujer el emblema de lo variable y tornadizo. Ahora—¿os habéis fijado?—como no hay más poetas que Lugones y Almafuerte, que no se ocupan de mujeres, no se escuchan ya esas quejas. Nadie habla de la inconstancia femenina. Parece que ha mejorado el sexo ó no les importa de ello un pito á los varones.

Hasta el poeta de las Doloras aseguraba que «la inconstancia es el cielo, que el Señor, puso al fin para consuelo á los mártires de amor».

Otro que cantaba propias cuitas, exclamaba airado: «mujer al fin mudable y fementida!»

Y otro que parecía tonto á veces y á veces sabio, se quedaba tan fresco después de apostrofar: «inconstancia, de mujer tienes el nombre!»

¡Lo que les han dicho á las mujeres los poetas!... ¡Eso si que es una cosa bárbara!..

Dicen que el gas y la policía han abolido á los ladrones, y algo ha de ser cierto, cuando ya no hay escalamientos, ni fracturas, ni se encuentra un Luis Candelas ó un Luis Domingo Cartuche ni para remedio.

Pues otro poco de lo mismo ha pasado con los amores sentimentales y los poetas sus cantores. No serán el gas, ni la policía los asesinos de los amores de pecho; pero lo será la obra de labor, de trabajo, de positiva utilidad, eso que se dice en casi francés: la lucha por la vida, lo que obliga á los modernos á una de estas dos cosas: ó á buscar el amor como dice un crítico solterón, entre los valores de la Bolsa, ó como decía Pirrón: á comprarlo *hecho* por no tomarse el trabajo de hacerlo.

De todos modos y en tales condiciones quien hablase de inconstancia, tocaría el violón más gordo en la orquesta de los inocentes, mientras algún rasnochado tenor se desgañitase gritando: *la donna e mobile, qual piuma al vento* y lo demás que aben los italianos y los organillos.

Ahora felizmente descansa el sexo bello después de tantos zarandeos. Lo ha reemplazado el tiemo que no tiene de mujer el nomre y le gana en mudanzas para ien de los doctores y mal de los ulmones, el pecho y la garganta.

Tan difícil es adivinar el cómo amanecerá mañana, como saber quién será al fin el presidente de la república después de tantos triunfos electorales festejados á truena bombas.

—¡Mire usted que tal! Cualquiera pensaría que si los partidos verde, rojo y anaranjado nombraron sus delegados para que elijan un presidente, esta elección sería verde, roja ó anaranjada según el grupo elector, ya que cada cual vota por su color en todas partes del mundo.

—Pues entre nosotros no pasan las cosas tan sencillamente. Según los republicanos, los del pan



Dib. de Sanuy.

estaban antes de la elección di didos, fraccionados, impotent corridos con su convención y s notabilidades; todo el mundo e republicano y la elección repub cana andaba y corría asegura en la Capital Federal, sin ge nimo de duda.

—Llegó la elección y triunfó ¿ republicano? no, el pan en toda línea, una, dos, tres veces, sen dor, diputados, presidente; pe parece que no hubiera triunfa todo, porque si ha vencido á l otros partidos, no se ha vencido sí mismo y es posible que el p se le vuelva unas tortas y que l elegidos sean realmente los ung dos, menos el presidente que pu de ser un don Juan de Afuera.

—Otros dicen que los Juane de Afuera serán dos: un presidente y un vice que este último Juan será algún Joaquín ó a gún Benito ó aquel que menos hubiese preocup do á la opinión. ¡Vaya! estaríamos frescos si hubi se de oirse á la opinión! ¿Qué sabe la opinión d estos intríngulis? ¿Podrá decir alguno para qu sirve la opinión? ¿Conoce alguno á la opinión? Pu que me la traigan, como decía Frank Brown.

Nosotros aquí en la Sinfonía no quitamos, ni p nemos rey; oímos y chismeamos como entre c madres de la vecindad. De alguna manera han d pasarse el tiempo los que no ju gan en esas charadas de la polit ca, en que no se hará fuga de co sonantes, pero se procede por el minación, lo que debe tener á lo candidatos siempre como suspen didos de un hilo y con un mal sa bor de boca permanente y cont nuo.

Por eso, más bien que aventu rarse en el escurridizo campo d la política militante, vale más ha blar de huevos, de aquellos hue vos que con tanto acierto mand tenerlos incúbito en aguas nacio nales, el señor ministro de agri cultura y piscicultura, en su fe cunda labor de aumentar, propa gar y mejorar la ilustre famili de los «salmónidos».

Y mientras por un lado se en trega huevos á la fecundación in dustrial, por otro se busca el medio de esteriliza y destruir los huevos de acridio, é impedir, qu aquellos animalitos más ó menos saltones realice en tierras cultivadas, el asolante y funesto fenó meno del *deshove* procreador.

¡Y pensar que hemos tenido un congreso de mé dicos, científicos, higienistas, sabios, hasta hac una semana, sin resolver la cuestión de la langost y de sus huevos!...

¿Por qué en la Exposición de Higiene no se h visto ningún aparato para limpiar la tierra de lan gostas, cuando hoy no solamente se esteriliza l leche, sino que se hace leche si necesidad de vacas, como se hace pollos sin el auxilio de las gallinas

Ello es que las crías de vaca mejoran, que las lecherías se mu tiplican, que hay vacas con ubre como púlpitos volcados y que la le che es cada día peor, mucho peor aun vendida en locales blancos con paisajes de mayólica repre sentando vacadas y con vendedo res puestos de punta en blanco, qu conocen el secreto de nuestro s ñor Jesucristo, convirtiendo, n el agua en vino, sino el almidó en leche, con el mayor despa pajo del mundo.

Todo sea por el progreso de l industria fabril.

BROCHA GORDA.

POR LOS HERIDOS URUGUAYOS. — PASEO EN EL «EOLO»



FAMILIAS LLEGANDO Á BORDO

La comisión de damas Pro paz uruguaya, en su noble afán de conseguir por todos los medios á su alcance, fondos destinados á socorrer las víctimas caídas en la lid fratricida que ensangrienta los campos de la vecina república, organizó una atrayente fiesta que se llevó á cabo en la tarde del domingo y la cual alcanzó el más brillante éxito, tanto social como pecuniario.



PASAJEROS EN LA CUBIERTA



EN EL PUENTE

A pesar de que el tiempo negó su concurso, la cubierta del «Eolo», que fué el buque elegido para la excursión, se vió invadida por una selecta concurrencia de señoras y señoritas.



DURANTE EL VIAJE

El trayecto que debía recorrerse, es el que media entre este puerto y Campana, pero á última hora se resolvió llegar hasta Punta Lara, sitio desde donde se emprendió el regreso.

EN EL HOSPITAL MILITAR

COMUNIÓN PASCUAL DE SOLDADOS ENFERMOS

La quietud que siempre impera en las extensas galerías del hospital militar, fué interrumpida en la tarde del domingo último, con la realización de la interesante ceremonia á que dió lugar la comunión pascual de los soldados enfermos.

El acto comenzó á las 7 a. m., con la misa que ofició el presbítero Isella, á la cual concurrieron los soldados que se encontraban en condiciones de caminar hasta la capilla. Más tarde se celebró una misa de campaña en el altar que se había levantado en las galerías altas del patio principal, organizándose después la procesión que se dirigió á la sala de los enfermos.

Mientras se celebraba la procesión, rindió los honores de ordenanza la compañía de camilleros. En la columna formaron los jefes y oficiales, clero, personal de sanidad militar y las damas que prestigiaron la ceremonia.



ADMINISTRANDO LA COMUNIÓN Á LOS ENFERMOS



EN LOS JARDINES DEL HOSPITAL

Fot. de Caras y Caretas



REUNIÓN DE ELECTORES DE SENADOR EN EL CONGRESO

MANIFESTACIÓN DE PROTESTA

Por fin ha salido bien librado de la ruda batalla el Sr. Villanueva, el *nuevo* senador por la capital, gracias al ídem político que formaba su haber en eso de las empresas electorales.

¡Mire que debe haber *costado* reunir el colegio electoral!... dirán las gentes que no saben lo que es un colegio de esa clase y que no se percatan de que los alumnos son ya creciditos, hombres formales todos ó casi todos, que tienen conciencia de donde les aprieta el zapato y que, penetrados como lo están de que al colegio se va á aprender, han procurado sacar de las sabias lecciones el mayor provecho posible. ¿Y qué? los electores de hoy ¿no podrán ser los elegidos de mañana?



LA MANIFESTACIÓN AL LLEGAR Á LA PLAZA SAN MARTÍN

Hubo unos pocos indisciplinados; pero ¿qué significa ese puñado de desafectos al lado de la mayoría abrumadora que repitió la bien aprendida lección votando por *el mismo*? ¿Y quién es el mismo? El mismo, es don Benito; el mismo que ya ungido padre mayor de la patria se alejó en buena compañía (y júzguese si es simpática la compañía del general Roca) en busca de un bien ganado descanso después del trajín horroroso de la campaña electoral. Y mientras *el mismo* y el general Roca daban esparcimiento á su espíritu en la florida pampa, aquí, en plena capital, se libraba una de San Quintín.

—Lo que son las protestas, amigo... Mire que decir, que á uno no le queda ni el derecho del pataleo!... A nosotros, los amigos del doctor Carreras, no nos van los acuerdos... ¡qué quiere! Bueno—siguió diciéndonos nuestro interlocutor, —y ahora salen con que un señor Bebel, de Alemania, ó no sé de donde, era acordeonista ¿y qué? ¿Quieren que á la fuerza lo conozcamos al señor Bebel? ¿Y para eso *usan* de argumentos de tanto peso como los de garrote de tala y tiros de revólver? ¡Que no embromen!...



EL DISCURSO DEL DR. CARRERAS



MIGUEL VENTURA, HERIDO DURANTE LA TRIFULCA EN LA ESQUINA DE PERÚ Y AVENIDA DE MAYO.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



— Pues, ché, como te digo, se me ocurrió meterme en el clú el domingo, pá ver la manifestación, de puro patriota no más, porque como alsinista viejo no las voy con ustedes los de aura que no saben ni falsificar un mal registro ni peliar, sino hacer de mercachifles con la honra'é la patria!... Y vieras! Pá que sabás...

—Sabés, querrá decir, Don Pedro!

—Qué sabés ni qué sabés! Sabás, si señor, Sabás... O te crés que no sé lo que digo, y que con toda mi osamenta veterana no me llevé un susto macanudo lo qu'empezaron á funcionar los Esmihueso?... Digo y repito que pá que Sabás, qu'es un mosito bueno y entendido en eso de andar enojao con los acordiones, como buen patriota, no pudiera evitar el remolino cuando gritaron las verdades frente al comité, tenía que ser gorda la cosa!..

—Pero esa manifestación era puro pan dulce, don Pedro, y las presidencias se ganan con p. a. n. criollo desde el 80!...

—Sí, estamos conformes, pero te parece á vos qu'era biscochuelo corrido el que Sabás se abriera el yaqué como pá bailar una serpentina y en vez d'eso le largara á Emilio Mitre hecho una furia: «Tiren, asesinos!» al empezar las baias?



—No sé... lo que yo digo es qué á qué salir con tanta música, y vivan los principios, y los programas y las pistolas, si al fin y al cabo lo que todos quieren es coparle la banca á don Manuel?... Dicen que al hombre hasta se le arrugó la pechera de puro réirse cuando supo qu'Emilio desde el balcón les enseñaba los puños á sus partidarios de la semana pasada!...

—¿Y cómo nó?... Si ni en el circo se ven cosas más graciosas!... Pero dejando la chacota á un lao, te aseguro que los pobres se llevaron una paliza, ché!... de alma! Primero los buscapiés de los contramanifestantes, después los bastonasos de los aficionaos, y por fin, la policía que repartió leña como centavos un padrino pelao de pueblo'é campo!... Y eso no fué lo mejor, ché!... sino el de la bandera, que comensó á banderaso limpio con los guapos del pasteleo cuando se la quisieron quitar!... Criollo guapo! La defendió bien, ché, como argentino, mientras los acordionistas del balcón lo miraban queriendoseló comer con los ojos...

Estuvo lindo el entrevero! Fijate que hasta le ligó un palo á un oficial de policía...

—¿Un atropello?

—Nó, hombre!... Cuando menos, el mosito vení'á defender al abanderao, pero el otro con la calentura pensó que más fe le tenía al mastuerso, y lo dejó venir, no más, y en cuanto lo tuvo á tiro ¡zás! se le dejó cáir con la patria sobre la cabeza!

—¡Qué bárbaro!

—¿Bárbaro? El bárbaro no fu'él, sino otro, que en las primeras de cambio le desacomodó la mollera á un pacífico señor que andaba pasiando por la Avenida, muy campante el pobre, sin pensar en músicas ni en acordiones, sino en ir á ver la Exposición de «La Prensa» y enterarse de paso si se había muerto de veras doña Isabel II!...

—Todo eso está muy bueno, ¿pero á donde vamos á parar?... Sabás y todos los que *saban* quedan d'esta hecha más flamantes (sacando lo de los palos) que la galera, el doctor Quintana, pero el partido?... ¿Qué v'á ser d'él sin estos benjamines que le daban frescura y lo autorizaban á'blar d'ideales, de hostias y de civismos?...



—Tá, tá, tá, tá!... ¿Y qué me preguntás á mí?... Volvé la cara pá otro lao, hombre, y fijate qu'esto que hablamos es pá la historia!... Desde aquí lo estoy viendo á don Gonsales, como te veo á vos, tan calladito, tan «mis montañas» y «á mí no me digan nada», muy sí señor, subiendo pasito á paso la vice; y á don Manuel hecho un rey de comedia, hablándole de tú á la Constitución... Hum! Y toavía he de ver á muchos d'estos qne le hacen fuses, pidiéndole que los ayude con una comisionsita en Europa cuando sea presidente, porque así es la vida, ché, á menos que no prefieran hacerle un revolutis d'esos de «animenós y vayan», que todo puede ser...

—¿Y el zorro?



—El zorro por aura, no piensa sino en *bartolisarse*, como un duque, guardandosé pá cuando las papas quemen, y dicen que quemarán...

—¡P'cha que le tengo miedo!...

C. CORREA LUNA.

Dib. de Cao.



DOS EVASIONES CÉLEBRES DE LA ÉPOCA DE ROZAS

Al recordar dos de las más célebres, de las muchas evasiones que se llevaron á cabo en la época de don Juan Manuel, no podemos menos que evocar aquel período nefasto, que aun hoy los pocos sobrevivientes llaman «el año 40» haciendo extensiva esta designación á los que se sucedieron hasta la caída del tirano.

Las primeras escenas del palpitante drama, si bien hirieron en principio la imaginación de las gentes, pudieron ser disimuladas. Los primeros crímenes, pasaron como hechos vulgares, gracias á la habilidad de los agentes de la justicia y á la socarronería de los cronistas de la «Gaceta».

Los perfiles morales del tirano se acentuaron por esta época. El pensamiento, los gustos de los habitantes, el modo de vestir, el de afeitarse y aun el mismo de andar y estornudar, debían ser los mismos de don Juan Manuel de Rozas.



GENERAL JOSÉ MARÍA PAZ, RETRATO HECHO POR EL ING. C. PELLEGRINI

La mazorca armando gran algarabía con clarines y tambores y disparos de pirotecnia, sembraba de pavor las calles de la ciudad y á su paso puertas y ventanas se cerraban con cautela, mientras las mujeres y los hombres atisbaban por las rendijas y los visillos. La tétrica procesión se realizaba ya á la luz del medio día. Los asesinatos, así como el fin propuesto, y la mano que armaba á los asesinos, no se ocultaban ya, y las persecuciones y prisiones de los más pacíficos ciudadanos se repetían con tenebroso encadenamiento. La conjuración del coronel Ramón Maza y sus amigos, había sido descubierta y aquel joven oficial y patriota fué sacrificado, al amanecer de la misma noche en que el doctor Maza, su padre, había sido asesinado en la Cámara de Representantes, sorprendiéndole la mano homicida en momentos que redactaba su renuncia de presidente de aquella corporación.

Pocos meses antes el general Paz recluído durante ocho años en una cárcel, por orden expresa del tirano fué trasladado á esta ciudad. Desde un principio hubieron de insinuarle algunos amigos oficiosos ligeras inconveniencias que podrían reportar serias amenazas á la vida del general.

Tuvo luego la seguridad de que todos sus actos eran espiados. Desde entonces aquel valiente guerrero, de quien se decía que *estaba perdido para la patria* pensó en evadirse, en cuanto los sucesos lo reclamaran y la ocasión se presentara propicia. En noviembre de 1839, se le puso á prueba. Con el pretexto de que había que luchar contra el extranjero (los franceses) el general Paz entró á figurar en la plana mayor activa. Su repugnancia hacia el tirano no le permitía ponerse á su servicio, bajo ninguna forma y de acuerdo con el doctor Barros Pazos, preparóse la evasión que había de librarlo de vejámenes seguros y tal vez de una muerte indigna, mostrando posteriormente en Caá-guazú que el general Paz *no estaba perdido para la patria* ó más crudamente como él mismo lo dijo, *que no era un imbécil.*



D. ANTONIO SOMELLERA



DR. JOSÉ BARROS PAZOS



D. DOMINGO MALMIERCA



D. JOSÉ M. CANTILO

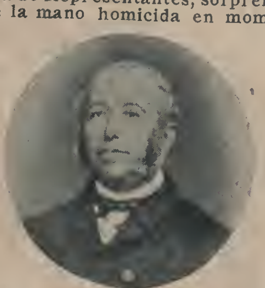


D. FELICIANO MALMIERCA

Espíritus tan altamente humanitarios y generosos como los del señor Plowes Atkinson y don Francisco Justo, favorecían estas evasiones.

En la barraca del señor Justo, situada en la que es hoy esquina de las calles Balcarce y Chile, se reunían muchos de los perseguidos y á los que con toda managnimidad se les facilitaban los medios de evadirse.

El doctor Barros Pazos y el general Paz penetraron sigilosamente en la barraca, el primero dando muestras evi-



D. FRANCISCO JUSTO, DUEÑO DE LA BARRACA DONDE SE REUNIERON LOS EVADIDOS Y CUYA FUGA FACILITÓ.



GENERAL JOSÉ MARÍA BUSTILLO, ÚNICO SOBREVIVIENTE DE LOS EVADIDOS CON EL GENERAL PAZ.



D. CONSTANZO MORALES, COOPERADOR EN LA FUGA DEL GENERAL PAZ

dentes de sus temores pues al dar vuelta á la manzana notó que en el cuartel que ocupaba la guardia de Rozas, el antiguo hospital de Betlemitas, hoy Casa de Moneda, había se armado gran alboroto.

Las palabras del mismo general Paz recordándole que era la hora de retreta, le tranquilizaron un tanto. A los nombrados se agregaron hasta



CASA QUE FUÉ DE DON FRANCISCO JUSTO, DE DONDE SALIERON EL GENERAL PAZ Y SUS COMPAÑEROS (ESQUINA BALCARCE Y CHILE)

mediaciones. Tomó el mando de la lancha el señor Somellera y así pudo esta llegar hasta la línea de los buques franceses que bloqueaban el puerto, siendo recogidos á bordo del «Alcemene», donde el general Paz fué objeto de las más finas atenciones. En pocas horas más estuvieron todos á salvo en la hospitalaria costa uruguaya.

Pocos días antes,



INTERIOR DE LA BARRACA DE DON FRANCISCO JUSTO EN LA ACTUALIDAD



ESTADO ACTUAL DE LAS HABITACIONES DONDE SE DIERON CITA EL GENERAL PAZ Y SUS COMPAÑEROS

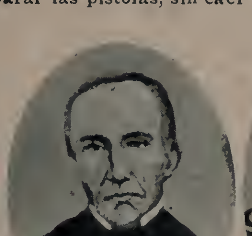
12 compañeros más, de los cuales reproducimos sus retratos, menos los de los señores Pascual Pirán, Gabino Azcallaga, Tomás Bahillo, dos hermanos Romero y otros dos Sebastiani.

Por la espalda de la barraca que daba á la playa y con el agua hasta el cuello, se embarcaron en un lanchón de apenas seis toneladas de registro. Eran tales la alegría y el entusiasmo de los que se evadían, que costó no poco contener sus manifestaciones comprometedoras. Hubo quien propuso disparar las pistolas, sin caer en el peligro á que todos se exponían. Recordemos tan sólo que un mes después, el 3 de mayo, fueron sorprendidos en el mismo sitio y asesinados, el coronel Linch, Oliden, Meson, etc. Después de navegar sin gobierno, resultó que el grupo de evadidos al amanecer, se encontraban frente á la Recoleta casi en la boca del lobo, pues los cuarteles generales del tirano estaban situados en las in-

y después de largo tiempo de encierro, corriendo mil peripecias, se habían evadido por la costa de San Isidro, el doctor Juan Antonio Fernández, que iba en procura de su hijo ya emigrado; don Benito Carrasco que siguió sus cursos de derecho en la vecina república; y el más tarde general, don Blas Pico. El joven Carrasco sufrió persecuciones y aún estuvo preso durante algunos meses, no hasta julio de 1840, como dice el doctor Carranza, pues que en 24 de marzo de ese año se evadió de Buenos Aires como él mismo lo refiere en su autobiografía. El señor Martínez, que como otros tantos mostraba nobles rasgos de su carácter, fué quien facilitó la fuga de los tres personajes nombrados.

Como dato curioso, consignaremos que de los 17 evadidos que acabamos de nombrar, sólo uno sobrevive, el respetable general don José María Bustillo, que aún refiere con frase colorida la interesante aventura.

MOLÉCULA.



DOCTOR JUAN ANTONIO FERNÁNDEZ



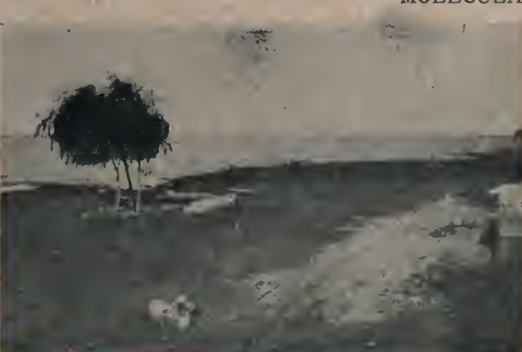
GENERAL BLAS PICO



DOCTOR BENITO CARRASCO



CASA EN EL PUEBLO DE MARTÍNEZ, DE LA QUE SE SUPONE SALIERON LOS EVADIDOS



BAJOS DE SAN ISIDRO POR DONDE SE EVADIERON LOS SEÑORES CARRASCO, FERNÁNDEZ Y PICO, EL 24 DE MARZO DE 1840

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EN HONOR DEL DR. ORREGO LUCO



EL BANQUETE OFRECIDO POR EL DOCTOR IRIGOYEN

El doctor Bernardo de Irigoyen, obsequió con una comida á un grupo de personas de su relación en honor del doctor Augusto Orrego Luco, distinguido facultativo chileno que ha venido en representación de su país al congreso médico recientemente celebrado.

La amena reunión que se reanudó más tarde en la sala, prolongóse hasta cerca de las doce de la noche. Entre los asistentes se encontraban las señoras Irigoyen de Iriondo, Iriondo de Irigoyen, M. Baudrix y señores Marco Avellaneda, ministro de Chile, ministro uruguayo, ministro de Méjico, F. Barroetaveña, J. Cullen, R. Naón M. de Iriondo, José Bianco, Pío Trelles y B. de Irigoyen (hijo).

DESPEDIDA DEL SR. RICARDO FUENTE

El ilustrado periodista español señor Ricardo Fuente, que durante algunos meses ha permanecido entre nosotros, se ausenta con destino á su patria y con este motivo sus correligionarios prepraráronle una gran manifestación de despedida que se realizó en el teatro San Martín en la tarde del domingo.

Las simpatías que el incansable propagandista del credo republicano ha sabido captarse entre la numerosa colectividad española, hicieron que el nombrado coliseo resultara pequeño para contener la enorme concurrencia que en él se había reunido.

Los discursos fueron pronunciados por los señores Calzada, Marín, Malagarriga, Castro López y en consonancia con los cuales contestó el Sr. Fuente manifestando el sentimiento que le causaba la separación forzosa, impuesta por sus deberes, de tantos y tan cariñosos amigos como ha conquistado en la república.

EL DR. MALAGARRIGA PRONUNCIANDO SU DISCURSO

CONGRESO SIONISTA ARGENTINO



DISCURSO DE APERTURA DEL SR. S. BOMCHIL

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La Liga Doctor Herz, una de las agrupaciones con que cuenta la hoy numerosa colonia israelita, inició la reunión de un congreso para discutir importantes temas que interesan á esta colectividad.

El más feliz éxito ha tenido la iniciativa de la mencionada sociedad. En la noche del sábado tuvo lugar la sesión inaugural del congreso en los salones de la sociedad «La Argentina», asistiendo á ella cuarenta delegados que representaban doce asociaciones.

Abrió el acto el señor S. Bomchil, quien explicó el estado actual del sionismo y la necesidad de la naturalización de los israelitas establecidos en esta república.

Se designó una comisión compuesta de los señores: Rubinski, presidente; S. Benzakin, vice; rabí Reuben Suiay, Abraham Benchetriz, vocales; J. Edelmann y señorita Elisa Zutlin, como secretarios.

VISITA Á LAS OBRAS DE SALUBRIDAD

El doctor Méndez, profesor de higiene en la Facultad de Medicina, con el objeto de llevar á sus alumnos á una demostración práctica de las lecciones repetidas en clase, invitoles el domingo por la mañana á recorrer gran parte de las instalaciones subterráneas de las obras de salubridad y aguas corrientes.

Alrededor de treinta personas se reunieron en la esquina de las calles Lorea y Garay, punto donde se encuentra una de las cámaras principales para la distribución de las aguas.

Escuchadas las explicaciones del doctor Méndez, grupos de tres y cuatro alumnos descendieron á la cámara, comprobando en el pequeño recorrido, cada una de las indicaciones de carácter científico que al efecto se les había hecho.



ALUMNOS DEL DR. JULIO MÉNDEZ SALIENDO DE UNA DE LAS CÁMARAS DISTRIBUTORAS

Terminada la primera lección práctica en el punto indicado, alumnos y profesor se dirigieron á otras cámaras, recorriendo así varias instalaciones de esa clase.



REGRESO DE LOS ALUMNOS DESPUÉS DE LA LECCIÓN PRÁCTICA

Algunos otros profesores y entre ellos el doctor Lozano, acompañaron también á los alumnos, asesorándolos amablemente con sus explicaciones y recorriendo las instalaciones subterráneas que obedecen á un sistema de estricta higienización.

En vista del resultado obtenido con la lección práctica del domingo, el doctor Méndez tiene el propósito de repetir estas excursiones con sus discípulos.

NECROLOGÍA



SEÑORA LUISA OCAMPO DE BEMBERG

En París, donde residía desde hace varios años ha fallecido la señora Luisa Ocampo de Bemberg, tan apreciada por su trato exquisito, como por la cultura de su inteligencia que la señalaban como una de las primeras en la más distinguida sociedad argentina.

La noticia de la muerte que transmitió el telégrago, fué muy sentida en los círculos sociales de esta capital.

— Después de haber soportado con entereza ejemplar el proceso de una larga enfermedad, ha bajado á la tumba la señora Juana Leloir de Molina, extensamente vinculada en el núcleo de las más aristocráticas familias bonaerenses.

A la ceremonia del entierro, como así mismo á la misa de cuerpo presente que se ofició en el Pilar, asistió crecido número de familias.

— En la semana han ocurrido también los sensibles fallecimientos del comandante Facio, muy apreciado en el ejército por su caballerosidad y sus dotes intelectuales y del capitán de fragata Félix M. Paz, descollante jefe de la armada, á quienes sus amigos rindieron elocuente tributo de aprecio en el momento del sepelio de sus restos.



SEÑORA JUANA LELOIR DE MOLINA



CORONEL BARTOLOMÉ FACIO



CAPITÁN DE FRAGATA FÉLIX M. PAZ

Con los discursos pronunciados ante la tumba de ambos jefes se hizo justicia á los méritos que en vida supieron poner de relieve.

—En Bolívar, donde se le estimaba mucho por sus prendas morales, ha muerto el señor Federico Dozo.



SEÑOR FEDERICO DOZO

CHAFALONÍA



EN LA CAJA DE CONVERSIÓN

—Haga el favor de cambiarme estas 50 libras en billetes de á peso.
—¿Los quiere Vd. iguales ó desparejos? Precisamente acabamos de recibir un variado surtido de todos tamaños y colores.

UN FUTURO CARDÍACO

—Tiene Vd. mala cara, doctor, va á enfermarse del corazón.
—No es para menos. ¡Si viera Vd. las fatiguitas que estoy pasando!

—¿Le parece que la presidencia que Vd. ha hecho será calificada de *histórica?*
—Esa fué mi intención; pero temo que me haya resultado *histérica*.

—Puede anunciar no más á Europa el triunfo de Quintana.
—¿Está Vd. seguro?
—Segurísimo. El foco de *La Prensa* se ha puesto ya colorado.

UN DILEMA

—Ugarte dice que tiene los sesenta electores en el bolsillo ¡O es muy grande el bolsillo ó muy pequeños los electores!

Dibujo de Villalobos

EVASIÓN DE PRESOS DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA



CUADRO 3.° DE DONDE SE EVADIERON LOS PRESOS



AZOTEA DE SALIDA



MANUEL COSTA



ALBERTO LOUBET



FRANCISCO LIZA



PABLO CASAINE
[redacted]



ARCILIO CARDOSO Ó RODRÍGUEZ



ANTONIO MARTÍNEZ, EL ÚNICO DETENIDO

El día 13 del actual ha ocurrido otra evasión de presos de la casa central de policía. Francisco Liza, Arcilio Cardoso ó Rodríguez, Pablo Casaine, Manuel Costa, Alberto Loubet y Antonio Martínez, seis pájaros de cuenta que estaban detenidos en el cuadro tercero, aburridos sin duda por la inacción á que se les condenaba, doblaron unos barrotes de la jaula, salieron de ella y alzaron el vuelo en busca de mejores horizontes para sus innegables condiciones lunfardas.

En los grabados que acompañamos se ve la puerta de escape que sin ayuda de nadie se procuraron los seis prófugos. La policía no se explica de qué medios se habrán valido para facilitarse la huída, pues aunque Antonio Martínez, que los acompañaba, cayó en la trampa, á manos del agente Roig, nada quiso declarar en concreto, esperando quizás volver á utilizar los recursos que tan buenos resultados les dieron á sus compañeros.



EL AGENTE ROIG, QUE DETUVO AL EVADIDO MARTÍNEZ.

EXPLOSIÓN EN LA AVENIDA DE MAYO

En las cámaras de la luz eléctrica que la Compañía Alemana de Electricidad tiene instaladas en la esquina de la Avenida de Mayo y Buen Orden, se produjo, el 14 del actual, á las 9 de la noche, una explosión que pudo ser de fatales consecuencias para las personas que á esa hora paseaban por allí. Afortunadamente, sólo hubo que lamentar algunas contusiones de escasa importancia, que no necesitaron ningún auxilio médico.

La comisaría 4.ª citó al personal superior de la mencionada compañía, para iniciar el correspondiente sumario, sin que hasta ahora se haya puesto en claro el porqué de la explosión. De las declaraciones tomadas se desprende que ésta tuvo por causa las infiltraciones de gas del alumbrado que hubo en las cámaras de la luz eléctrica, lo que á ser cierto, bien merece se tenga en cuenta, para evitar que, por descuidos de la compañía del gas, vuelvan á repetirse hechos que, como el que nos ocupa, son un peligro público.



SITIO EN QUE OCURRIÓ LA EXPLOSIÓN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EN EL JARDÍN ZOOLÓGICO.—LA DESPEDIDA DEL DOCTOR HOLMBERG

El lunes, á las diez de la mañana, al abandonar el Jardín Zoológico, el exdirector de aquel establecimiento, doctor Eduardo L. Holmberg, que había ido á él para recojer las colecciones de gabinete formadas durante quince años, se encontró con el conocido periodista y discípulo señor Rómulo H. Lascano, y con el distinguido arquitecto señor Virgilio Cestari, que dirige los trabajos en aquel hermoso parque.



EL DOCTOR EDUARDO L. HOLMBERG, AGRIMENSOR VIRGILIO CERTARI Y SEÑOR RÓMULO H. LASCANO

La fotografía que publicamos fué tomada en momentos en que el Dr Holmberg se entregaba á sus ingenuas afabilidades científicas, contemplando las creaciones del parque que tanto cultivó. Echó un último vistazo á las que fueron sus posesiones y como San Vicente Ferrer, el peregrino del cuento, á la salida, sin volver siquiera la vista, se sacudió los zapatos, para que en ellos no quedara ni la tierra del jardín.

ENLACE GRANADA-BLANCO



SRTA. ANGÉLICA GRANADA

En la Capilla de Nuestra Señora del Carmen tuvo lugar el día 14 el enlace de la señorita Angélica Granada con el señor Pedro J. Blanco.

Las simpatías de que gozan los novios y la amistad que les une á un vasto círculo de relaciones, hicieron que asistiera á presenciar la ceremonia, contribuyendo á darle realce con su presencia, un número tan crecido de familias, que en la capilla no quedó un solo lugar desocupado.

A las 9 de la noche, en tanto la orquesta ejecutaba una marcha nupcial, hicieron su entrada los contrayentes, recibiendo la bendición del obispo diocesano de La Plata monseñor Terrero. Actuaron como padrinos, la señora Angélica Roca de Granada y el señor Nicolás Granada.



SEÑOR PEDRO BLANCO

LOS DELEGADOS CHILENOS EN EL PUERTO MILITAR



EN EL DIQUE DE CARENA

Los delegados chilenos, antes de ausentarse para su patria, realizaron una visita al Puerto Militar, quedando gratamente impresionados por las proporciones y carácter de las obras.

En la comitiva figuraban el ingeniero Ignacio Infante, director general de ferrocarriles de Chile; el doctor Riquelme, subsecretario del ministerio de agricultura; ingeniero Ureta, de los ferrocarriles chilenos; el doctor Grassi coronel médico del cuerpo de artillería de costas, y el doctor Vozler, médico de la armada.

En la estación además del público que les recibió, con vivas muestras de simpatía, les aguardaban: el doctor Rojo, médico de la armada argentina; el doctor Cabezón, del Hospital Militar de Buenos Aires; el coronel Maurette y los comandantes Allaria y Raybaud; ingenieros Luiggi y Beccar y señor Bertorini.

Recorrieron, escuchando las explicaciones de los ingenieros directores de las obras, los diques de carena, las baterías y demás dependencias.

El 15 por la noche se sirvió un banquete, que dió ocasión á las más francas demostraciones de amistad.



VISITANDO LAS BATERÍAS

CUENTO PRESIDENCIAL

—Es que ustedes, Agapito, los muchachos de aura, los carretilla pelada, se güelven puros cortes, como mostrarlo é tienda; y, echan más bulacas, por cualquier sonsera..., que un alcalde el tiempo é Rosas. Todos cortan grande, eso sí, ni qui hablar; si acaso, comen con los tigres de Palermo y vistean, pata á pata, con los leones, pa pasar el rato.. Quien los... oye...? Parecen más afilaos que navaja é barbería, y si los calan, son vacidos como empanada é cuaresma...! Todo es un cuento el tío... aura...!

—No, don Macario... es que Vd. está viejo; y, cuando se escavla... no ve ni caballos ensillaos. Es que aura, no son otarios, como eran antes; la muchachada es de ación... y con la faca... se hace ver!

—Que ha é ser amigo...! No son más que rejucilos, parece que va á llover y... si acaba la tormenta...! Mirá Agapito aura, todo es cuento el tío, de Roca abajo... ni parecen criollos...! Los soldados... dan risa... con uniforme á lo gringo... más cuidaos que un parejero; y, cuando marchan...; los llevan por la vedera é la sombra, como colegio é las huérfanas, pa que no se enfermen...! Yo jui soldao pa el Paraguay, ¿sabés? y entonces, nos reditiamos al sol como vela é baño... y naides se quejaba...! Antes, la muchachada é mi tiempo, peliaba fierro á fierro, hasta por lujo, sin ganarse é mano, pa amostrar el corazón y la laya; aura, si acaso, pegan di atrás; y, si se ponen frente á frente... agatas se arañan, y gritan... como bandada é loros... pa que caiga el vigilante... se abaraje la parada y no haga caso... Aura si le arrastran l'ala á una mosa, no van pa quererla.. como nosotros los di antes, van pa gastarle los cuatro reales que le han sentido sonar en el bolsillo...! Pa eso, son como lista é poncho... como pulpero é campaña cuando se ha acabao la esquila...!

—Esas son modas pasadas... de cuando el morfe era fácil...! Aura, se afana... se bate de otra manera...! Y sin la mina no hay vento y no hay bullón, ni uniforme, ni se encana uno tranquilo, ni puede farriar á gusto! Y... que quiere, don Macario, cada cosa en su estación...! las sandías son pa el verano...!

—No te vengás cubriendo, ché... ni te hagás el nene, lo que hay es que aura, naides quiere agachar el lomo... sino vivir de arriba... como comisario é campo...! No vés, si ya... ni hablan en cristiano. Han inventao una lengua.. pa entenderse sólo ustedes, en vaca con los malevos...! En todo es un cuento el tío...! En política lo mesmo: ya no van como los di antes, derecho viejo, cada cual en su rodeo... amostrando el corasón y levantando la frente, pa vivar al que querían y pa cumplir su palabra...! Aura cain todos... al barrer: es cosa de cuatro riales...! Mirá Agapito, aprendé, nunca «la moneda antigua» se ha metido en elesiones...! Y hoy día... pucha! si da vergüenza, no parecen argentinos...!

—Don Macario! usté no entiende, ni sabe de la familia! Aquí ya nadie las va, de trompa ni de valdi... via! Sino se forma, no hay votos... nosotros no somos lilas, pa meternos á entusiasmos!

—Si ya sé ché... si ya sé. Dende hoy te lo estoy diciendo sino que ti hacés el lindo, pa que cante en segunda repetida Y vos crés, porque soy viejo, que me he cáido de algún nido y, que si hablan de mi país, no entiendo, como si hablaran d Francia, que ni sé ni p'ande queda. No, Agapito, estás errao.. si ya sé quien es la gente...! A Roca, lo conocí pa el Para guay; mirá... entonces tenía más pelo, aura se le ha ido vol tiando, y le ha quedao la cabeza... más pelada que.. alfom bra de casa é baile ..! Güeno, también... no había sido pre sidente... Pucha! si habrá echao mentiras dende que subió a poder! Con razón está pelao...!

—Sí, don Macario, es verdá... lo puede decir Quintana, a que le ha formao el cuento.. el cuento é la presidenci ¿sabe? y... le ha pegao el gran cambiaso...! También, e viejo, á qué se metió á correr...y á hacer el tren á su edá.. Todos no son Pipermin... pa ganar de punta á punta...

—Ai tenés... como es verdá lo que te vengo cantando.. Si no hay... como el algodón... pa yesca ..! Mirá Quinta na...! si yo también lo conozco...! En su tiempo, hablab lindo; pero era un empretinao... y tenía más humos... qu horno é ladrillo...!

—Y bueno, será verdá... hay que entender la bolada, do Macario! En este país, siempre va el cuento pa todo... y otario, vive mal y estrila... pero es al cuete... sólo le que da el balurdo... pa mostrárselo al botón...! ¡ Quintana.. ya está en el bombo! Aura hay otro candidato... ¿no se l dará también?

—¿A quién?

—¿Pues á quien ha é ser? al dotor Avellaneda... Mire qu el zorro es así... no larga prenda... y... da más güeltas que mula é noria...!

—A ese no, Agapito, á ese no, Mira con ese no va á falla porque son del mesmo barrio. No ves que éste, es herman de don Nicolás, al que le decían taquito, que también ju presidente, y pa el 80, lo dejó á Roca en el candelero... Güeno, y como el otro está muerto... deja al hermano y y está...! Una vez cada uno... como á los cocos...!

—Y que dirá Pelegrini, que ya nos ha dicho adiós!... Villanueva... el del vento... y los otros... del cuento pre sidencial...?

—Nada... que van á decir? se quedarán relanciando.. á esperar la liga! Mirá Agapito, antes d'irte, atendé que t conviene... Si dentrás á un almacén y ves á alguno, mistu rando el naipe, apurao, y relanciando las cartas pa que sal ga juego... señal de que va perdiendo...! Güeno, lo mesmo es en la política, esos que gritan, van mal, ya los han pialac siguro...y, «ganándole el tirón no hay animal pescuecero!»... Pero atendé... esto es aura, que todos dicen amén, y ustedes son puros cortes, como maistro é banda; si sucediera en mi tiempo... ¡pucha! mirá, mejor será que me calle...! Ya se hubiera bailao el angelito...!

SANTOS CONTRERAS.



Dib. de Fortuny.



Quintana.—

Priesten todos atensión
que á este cantor que hago el gusto
voy á dejarlo de un susto
más aplastao que acordión.

Avellaneda.—

¡No atropelle, compañero!
Mire que puede rodar,
y ya que quiere cantar
cante no más ¡pa el carnero!

Quintana.—

A ver, viejo, largá el chorro
y probanos lo que vales.
¿Por qué de los animales
el más callao es el zorro?

Avellaneda.—

Aunque mi cencia es muy
contestaré como tabla:
amigo, el zorro no habla
porq'es duro de la boca.

Dib. de Cao.



intana.—

Si me podés contestar,
ntestá por tus cabales.
'or qué entre los animales
hase el zorro respetar?

Avellaneda.—

Lo mesmo q'en la dotrina
retrucaré á su demanda
que siempre ha sido el que manda
igual que yegua madrina.

Quintana.—

De floriador no presuma
porque pegando yo el grito
voy á dejarte, m'hijito,
como charabón sin pluma.

Avellaneda.—

¿A qué viene esa sonsera
y á qué balaquear al cuete
si á veces el mejor flete
suele perder la carrera?

LA SIESTA

Con la corbata deshecha, el cuello desabrochado y tendido sobre el cómodo sofá, entreteníase Carlos en amontonar ilusión sobre ilusión en el mundo que se había hecho con su mujercita desde que huyeron de la ciudad para dejar correr su luna de miel en plena Pampa, sin más testigos que Dios, ni más consejeros que ella, entre una serie inacabable de arrullos amorosos, de tiernas languideces que les hacían encariñar cada vez más con aquel nidito de sus amores que ellos mismos adornaban con el cálido plumaje de dos ilusiones vírgenes.

Y pensando quizás en algún amigo que es posible le esperara en Buenos Aires, para aguarle la continua fiesta espiritual en que vivía, con una rociada de esa ciencia de vivir que con ribetes filosóficos anda en labios de todos, siguió Carlos monologando mentalmente á su manera:

«La vida será todo lo mala que quieran... pero también tiene algo bueno...

El golpe está en quedarse con lo mejor de ella; y para eso no hay más que buscarle la vuelta con paciencia hasta dar en el clavo. *That is this question!*, como nos decía suspirando aquel profesor de inglés que teníamos en primer año, que quizás fuera de los que dan siempre en la herradura... Y una vez á caballo, ya no hay más que picarle espuelas al mancarrón, sin echar la vista atrás, ni preocuparse de las zanjas que habrá que atravesar en el camino. Ya veremos la mejor manera de hacerlo á medida que se nos vayan presentando...

¡Pero está algo lejos todavía! ¡Cualquiera piensa ahora en morirse!... ¡Que se mueran los que sufren, bueno!; pero ¿porqué se ha de morir el que viva satisfecho con su suerte?...

¡Que se muera Luis si quiere!... ¡Qué Luis!... Y no es mal muchacho, pero los libros me lo han vuelto loco... Desde que leyó á Schopenhauer, siempre me venía con fórmulas de vida y sentencias y macanas de los alemanes, con las que ya empezaba á contagiarme.

—«Hay que analizar la vida, ché! ¡La vida no se debe admitir tal como nos la dan hecha! ¡Hay que analizar, ché! ¡hay que analizar!», me decía sentenciosamente el día que se echaba al cuerpo cinco ó seis tazas de café cargado y tenía yo la mala suerte de topar con él en cualquier parte... ¡claro el hombre se excitaba!...

¡Qué sonsera! ¡analizar!... ¿Y para qué? Es como si yo, en vez de pasar el rato mirándome con mi nena en el espejo de las aguas de esa laguna de al lado, me pusiera á remover con un palo el fondo de ella, para que el lodazal las enturbiara...



Y así pensando y pensando á su manera, con la despreocupación del que estando satisfecho se ríe de los mortales que tienen que aguantar la mecha y morder el freno, quedóse dormido boca arriba, roncando como un bendito.

Así lo encontró Pepita, cuando entró de puntillas en la sala, para darle una sorpresa con el ramo de flores que ella misma había cortado mientras correteaba por el jardín. Lo vió dormido y no se atrevió á despertarlo.

—¡Uy! ¡si se ha dormido! ¡Pobre! ¡Voy á dejarlo que duerma la siesta!... ¡Sólo una loquita como yo puede salir ahora, con el calor que hace!... Y se quedó embelesada mirando al marido que dormía.

—Ahora parece que sueña... Sí; sí, sueña... Mueve los labios y el bigote... Ahora arruga la frente... ¿Qué soñará?... Y habla... Sí, parece que habla... ¡Qué fastidio, no se le entiende nada! A ver: *gu*... *gu*... Dice, *gu*... ¿qué será *gu*...?

Y así continuó la cariñosa Pepita aquel su interesante soliloquio, mirando aquellos labios pálidos que tantos besos le habían dado en pocos días.

—¡Dice Luisa!... ¿quién será esa Luisa? ¡Y el sin vergüenza lo repite! ¡Yo que le traía este ramo!

Arrojó las flores, con ademán que quiso hacer furibundo, y le salió monísimo, y apartóse de allí, sin poder resistir más al deseo de saber quién era aquella con quien soñaba su marido.

* * *

—Te hice despertar para que tomaras mate... por más que no te habrá gustado mucho que te interrumpiera el sueño...

—No, ché, dormí una siesta de primer orden.

—Si, claro, se explica!

—¿Qué hora es? A ver... las dos y media, ¡qué temprano!

—Es natural: cuando se pasa bien el tiempo, siempre se nos hace corto.

—¿Qué? ¿qué? Pero ché, ¿qué tenés? ¿por qué estás con esa cara de semana santa?

—¿Yo?... ¡nada! ¡no tengo nada!

—Cómo nada, hombre, cómo nada. ¿Qué le han hecho á mi nena? dijo Carlos, acercándose para hacerle una caricia.

—No, no: esos mimos es mejor que los guardés para la otra.

—¿Cómo la otra?... Pero ché ¿qué querés decir con esas sonseras?

—Sí, sonseras. Si te parece que son sonseras podés dejarlas. Seguramente que Luisa no te decía sonseras...

—¿Qué Luisa?... Pero vos estás soñando, ché. ¿Qué Luisa es esa?

—El que soñó fuiste vos.

—¿Yo?

—Sí, señor, vos. Te encontré dormido; me acerqué para verte y... ¡yo misma lo oí, que no me lo contaron!

—Bueno, y ¿qué oíste?

—Que pronunciabas ese nombre. Y lo repetiste dos ó tres veces.

—Pero si no es posible, ¡si yo no conozco á ninguna Luisa!

—¡A mí me lo vas á contar!

—¿Y por qué había de engañarte? ¿Qué tendría de particular que yo conociera una Luisa? Pero si es que no la conozco, ni la he conocido nunca. Luisa... Luisa... no, señor, nó es posible.

—Lo oí yo misma.

—Pero... ¡Ah!, ya caigo. Lo que vos oíste no fué Luisa; fué Luis.

—No señor, Luisa, Luisa: lo decías bien claro.

—¿Y qué más decía?

—Lo otro no lo entendí.

—Es decir que sólo entendiste lo que no debías de haber entendido.

—Lo que no debías haber dicho.

—Pero vení, pichona, vení acá. Yo no sé qué habré dicho, pero antes de quedarme dormido estuve pensando en mi amigo Luis, á quien vos conocés, y acordándome de sus macaneos pesimistas... y es posible que luego soñara con la cosa... Sí, hombre, eso es.

—La explicación no está mal buscada.

—¡Te lo juro!... Si vos sabés que á nadie quiero yo como á... Y le estampó un beso en la boca.................

....

—Siempre has de salir ganando. Bueno, bueno, por esta vez, pase; pero otro día que querás dormir la siesta, te acostás del lado derecho para no soñar; ¿eh?

—¡Me acostaré de lado!... ¿Y si sueño?

—Hombre... si soñás... ¡ya sabés como me llamo!...

Benjamín VILLALOBOS.

Dib. de Villalobos.



ENTRE LOS CAMALOTES.—LOS BUSCADORES DE HUEVOS

A nuestro inolvidable Fray Mocho pertenecen las líneas que pintan con tan vivos colores el género de vida y sistemas que emplean los habitantes de los albardones del Paraná, los cazadores de nutrias y carpinchos, etc.

La población más heterogénea y más curiosa de la república es, seguramente, la que vive perdida entre los pajonales que festonean las costas entrerrianas y santafecinas, allá en la región en que el Paraná se expande triunfante.



LOS CAZADORES DE NUTRIAS

¡Qué imponente y qué majestuoso es allí el gran río, con sus embalsados que parecen islas flotantes; con sus pajonales impenetrables que quiebran la fuerza del oleaje y defienden del embate continuo la tierra invasora que poco á poco lo estrecha y que ya luce orgullosa su diadema de ceibos y de sauces; con sus nubes de garzas blancas que al volar semejan papelitos que arrastrara el viento; con sus bandadas de macáes que zambullen chacotones persiguiendo las mojarras entre los camalotes florecidos y con sus nutrias y sus carpinchos y sus canoas tripuladas por marineros de chiripá, que parece que allí no más, á la vuelta del pajonal han dejado el caballo y las boleadoras!

¡Qué curioso y qué original es este gran río que lucha desesperado por ensanchar sus dominios! ¡cómo se defiende la tierra de sus ataques y cómo avanza, tenaz y cautelosa, aprovechando la menor flaqueza de su adversario y con qué orgullo tremola, como un pendón de triunfo, la florescencia vistosa y fragante de la vegetación que alimenta!

Aquí, el río impetuoso arranca de cuajo un pedazo de isla y le arrastra, mansamente, desmenuzándolo hasta dejar en descubierto los tallos trenzados de las lianas y camalotes que formaron su esqueleto.

Allá, va á tenderlo como un rompeolas, ante un ceibo veterano cuyas raíces sirven de asidero á las zarzas y enredaderas que ya dibujan en su contorno un futuro albardón, ó lo estrella con fuerza sobre el tronco rugoso de un sauce sin hojas, paradero habitual de los enlutados biguáes encargados de la vigilancia en la comarca.

Más lejos, la tierra avanza una red de plantas sarmentosas — protegida por otra de esos camalotes, cuyos tallos parecen víboras y cuyas flores carnudas, pintadas con colores de sangre sobre fondos cárdenos, exhalan perfumes intensos que marean —y, lentamente, va extendiendo su garra sobre el río, inmovilizando sus olas, aprisionando los detritus que arrastra la corriente, hasta poder formar un albardón donde la vida vegetal se atrinchera para continuar con nuevos bríos la lucha conquistadora! Dentro de este cuadro pintoresco es que se desarrollan las interesantes escenas de los cazadores.

Disponen aquellos para hacer la cacería del carpincho y de la nutria, de perros adiestrados á la lucha, pues ambos son agresivos cuando se ven en peligro y el primero es tan bravo que atropella las canoas, las vuelca con su empuje y muerde con sus largos y fuertes colmillos haciendo heridas no sólo graves por su extensión, sino por su profundidad.

La nutria no ataca á las canoas, pero si encuentra á su alcance un hombre, lo atropella y lo hiere como el carpincho.

Los perros destinados á esta caza, tienen siempre los hocicos cruzados de cicatrices y por lo general las narices y las orejas las ostentan reducidas á su más mínima expresión. Son más apreciados, por ser más veteranos aquellos que muestran mayor nú-



GRUPO DE CURIOSOS



EL HOGAR DE LOS CAZADORES

mero de heridas; ellas son el mejor certificado de su valer.

Al carpincho, es necesario matarlo la mayor parte de las veces, pues los perros á no ser que sean varios y de gran alzada, no pueden con él, siendo, como es, animal de gran fuerza; además, difícilmente lo vencen sin causarle muchas heridas, y esto hace desmerecer el cuero.

Los cazadores se sirven de los perros, en esta caza, más para acorralar la pieza y poder hacer su tiro con precisión, que para librarla á sus esfuerzos.

El tiro lo hacen siempre á la cabeza, á fin de que el plomo quede dentro del hueso y poder extraerlo y volverlo á usar después de fundido, y tratan de que el proyectil penetre por el ojo, á fin de obtener la piel sin un solo desperfecto.

Con las nutrias el procedimiento es distinto. Un perro pequeño — un *cupé*, como le llaman en la región— penetra á lo más enmarañado del pajonal y con sus ladridos las asusta,— obligándolas á abandonar los albardones donde, con sus crías, van á tomar el sol bajo la salvaguardia de los machos que, en son de guerra merodean alrededor de la tribu, y á buscar el agua, donde su salvación de todo peligro es indiscutible.

El cazador, con sus perros de presa y su rifle, los espera en el punto más estratégico y ahí comienza la batalla y la matanza.

La caza durante la noche es más fácil, aun cuando menos productiva. El cazador se sienta cerca de la costa, en la proa de su embarcación y con un farol ó con un manojo de pajas secas, proyecta un rayo de luz sobre el agua.

Como el carpincho y la nutria, son animales



ESTAQUEANDO CUEROS DE NUTRIA

sumamente curiosos—como lo son los cisnes, los patos y demás aves de los bañados—se agrupan atraídos por la claridad y poco á poco se van acercando al foco para reconocerlo; el cazador, entonces, elige su pieza y hace fuego. Cuantas veces repite la operación obtiene resultado y esto hace decir á los cazadores que esos animales y esas aves «se encandilan» y no pueden disparar aun cuando lo deseen.

La nutria es animal que pueden cazar los perros sin hacer desmerecer la piel, pues las heridas se las producen generalmente en el lomo ó en la parte superior del cuello,— siendo más apreciada la parte de la barriga que queda intacto. Por esta razón, los cazadores prefieren siempre matar de día y las expediciones nocturnas se las dedican á los carpinchos que, sobre ser más raros y no andar en grupos, no pueden cazarlos auxiliares.

La época de la caza de la nutria, así como la de la garza, es, precisamente, el invierno cuando viste su traje de gala, echando el pelo ó plumón más espeso y flexible, pero coincidiendo desgraciadamente con el período del procreo; esta ra-



LOS CARPINCHEROS

zón ha traído casi el agotamiento de la raza, no solamente en las islas y esteros de la costa porteña, sino también de la entrerriana y santafecina.

En cuanto al carpincho, se le caza durante todo el año y por esta razón ya no se le halla como en otros tiempos.

—¿Y el carpincho y la nutria no son animales vigilantes? ¿Cómo los sorprenden con tanta facilidad?

—¡Qué van á ser vigilantes!... ¡Son unos sonsos! Cuenta la tradición que cuando en los bañados el tigre declaró la guerra á todos los animales del pajonal —antes de ser su rey, por supuesto—aquellos se reunieron y formaron un ejército esperando al enemigo en un gran albardón. Como es de regla, destacaron centinelas en el bañado y confiaron esta comisión al chajá, al carpincho y á la nutria. Una noche, cuando menos lo esperaban, sintieron un ruido sospechoso. El chajá alzó el vuelo gritando: «ahí está» el carpincho gimió: «¿dónde?» con su voz cavernosa y se zambulló; la nutria se limitó á decir entre dientes: «¡qué flojos!» y se quedó dormitando.

¡Claro!... Cayó prisionera y desde entonces es esclava y por lo tanto el ser más inofensivo del bañado, pues entre los animales como entre los hombres, al que es confiado y no se precave lo carnean.

EUGENIO MACCAGNANI, POR ALONSO



Su indiscutible talento
hace, con el monumento
á Garibaldi, admirar.
¡Qué gusto si se extendiese
entre los artistas ese
modo de *Maccagnaniar!*

—¿Te acuerdas del tiempo en que andabas vendiendo perfumes?—preguntó Alberto, más que eterno libertario, cruel ironista.

—¿Cómo se pueden olvidar esas cosas?—contestó Raúl:—Fué el más brillante negocio de mi vida y uno que no desdecía del Arte.

Notámbulos incipientes, venidos unos de Goya y otros de Nonogasta, rogaron al poeta contase aventura tan misteriosa.

—Con tal que no muevan las orejas... replicó Raúl:—¡Mozo! ¡váyase!...¡no sin cerrar las puertas! Pero her-mé-ti-ca-men-te...

Sonrió una hermosa dama paraguaya de tez europea:

—Ahora sí que tengo inspiración, exclamó Raúl. «Principiaré por jurar, si es necesario, que, al desembarcar del *Halle*, de infausta memoria, no tenía por toda fortuna en el bolsillo sino un botón desprendido del pantalón. Muy cortés, un portero se anticipó á enviar á un hotel mi baúl. Estaba relleno de versos, de libros y de cuellos sucios.



»Figúrense que, á pesar de tantas garantías, el pícaro de hotelero se atreve, al cabo de ocho días, á pasarme la cuenta. Protesto, él también.

»Me encuentra bufando de rabia el ruso. Vds. saben: el famoso ruso, el preguntón más célebre de Buenos Aires, después de los aduaneros.

»Grave, me dice:—Vamos á verlo al gordo Luis en su *Château la Bohême*. ¿Tiene cigarrillos?

»Reservo para mejor momento la descripción del legendario castillo, construído con veinte tablas y rodeado por un jardín fenomenalmente desprovisto de cualquier rastro de vegetación. Ni ortigas había... Empero, si modesta resultó la hospitalidad, nunca olvidaré las generosas expansiones que provocó.

»Después de haber dado sepultura decente á tiernos pollos asesinados en plena juventud, iba á saborear una opípara ensalada—¡tomates y cebollas!—cuando prorrumpió Luis:

—Tal como me ves, fundido y embromado, tengo un asunto que me va á dar cien mil pesos al año.

—¡*Pas possible!* y se me cayó de la mano el tenedor. Era de plomo y rompió el plato.

—¡No importa!—gritó Luis:—Pronto compraremos porcelana de Sèvres. La cuestión es esta: Antonino, nuestro gran Antonino. . .

—¿Editará, por fin, sus hermosos versos?

—¡Paciencia, paciencia! Hay que ir á lo práctico. Sabes que es un inventor.

—Sé que es un gentil hombre admirable en todas las manifestaciones de su vida. Lo acompañaré siempre.

—Precisamente se trata de esto. Desde tu vuelta, he pensado en tí. Reuniendo nuestros comunes esfuerzos, lograremos un éxito colosal.

—¡Estilo de rematador, siempre!... objeté.

»Por fin me dejé convencer. Antonino conservaba una receta de familia para impedir la caída del cabello. Había tratado de explotar el secreto, años hacía, pero como se había negado á revelarlo al Consejo de Higiene, la autoridad, invariablemente *autoridá*, á pesar de médica, había aplastado todos sus frascos bajo una avalancha de multas. Indignado, el noble Antonino había resuelto abandonar á su suerte el vil cráneo de sus contemporáneos y, cuando la gota le dejaba un instante de quietud, iba cazando rimas por todos los campos floridos de la ilusión.

»Sin embargo, la idea era excelente. Un solo defecto tenía el remedio de Antonino: extracto de treinta y dos plantas diferentes, se descomponía y corrompía, y esto por falta de alcohol!... al cabo de pocas semanas.

»Entonces, Luis y un amable francés, ducho en químicas mezclas, habían pensado en fabricar una loción capilar, según el sistema parisiense. Antonino se había comprometido á proporcionar la materia prima.

»Y, ostentándome un lindo estuche de cartón, Luis sacó amorosamente un frasco de cristal: — Aquí tienes el fruto de nuestra labor...

»De veras, con su ideal transparencia, la loción, transformada por la luz en líquida amatista, tenía seductor aspecto. Y su fragancia era tal que me extrañaba no ver, palpitando alrededor de la dichosa choza, mariposas embriagadas.

»Me entusiasmé.

»Desde entonces, resolví convertirme en apóstol de la sublime mercadería.

»Dormí en el *Château la Bohême,* sobre delgado colchón tendido en el suelo. A las 5 ya me habían despertado involuntariamente cuatro patos empeñados en bailar un cake-walke sobre mi cara... ¡Dulzuras del campo!

»Dos horas más tarde emprendía viaje, mi viaje hacia el trabajo sano y viril, mi viaje hacia la independencia, mi viaje hacia la fortuna.

»¿A quién ver primero sino á los amigos? Este compañero mío, ricachón que nunca me negaría cincuenta pesos prestados, ha de ser un Mecenas de los perfumes como lo ha sido tagliarinescamente de las letras.

»Mal despertado, el hombre me hace pasar á su escritorio. Ignorando mi avatar, principia á leer-

me su última novelita, no indigna de un artista, por cierto. Mas, no disimulo mi impaciencia.

—¿Qué tienes, Raúl? pregunta.—Nada: Lociones para tu cabeza. Así nunca le harás competencia á Nicolás Calvo.—Explícate.—Me explico, gastando dos litros de saliva. Por fin, me dice:—Ya que tú formas partes de la empresa, te compraré media docena de frascos. Mandarás cobrar el 15.—Pero si andamos todavía pobrísimos. ¡Tantos gastos! Tenemos que vender al contado.—Entonces sólo tomaré dos.

»Igual ó peor suerte me tocó en casa de todos los íntimos. Tan pronto abría mi balijita de cuero, hacían muecas significativas. Les echaba algunas gotas en la mano: confesaban que el artículo era de primer orden, pero no tenían fe en sus virtudes reconstituyentes. Otros querían un derivado del petróleo. Otros afirmaban que lociones extranjeras había en el mercado 50 centavos más barato. Muchos, después de no comprar ná, como dicen los peninsulares ibéricos, me regalaban gratis sabios consejos, cuando no un sermón contra lo indigno para un poeta de lanzarse en especulaciones comerciales. Entre los críticos más francos, se destacaba un periodista alto como un dromedario y gordo como un hipopótamo, metido en todas las empresas de pavimentación urbana. Más piadosos, los demás caballeros de la pluma y la tijera, con ó sin mala lengua, exclamaban:—¡Pobre Raúl! ya no puede escribir. Ha perdido todo su talento. Si lo vieras... Ahora anda de mercachifle en el barrio de los turcos.

»Desalentado por tan repetidas decepciones, á pesar de las reconfortantes palabras de Roberto que me citaba como un ejemplo heroico, determiné no visitar sino á desconocidos.

»Consultada la guía y hecho mi itinerario, llamé á la puerta de uno de los camaristas más afamados en Buenos Aires por la semejanza de su occiputo con una rodilla de matrona.

»Mi tarjeta me había abierto de par en par la sala.—Doctor, dije, no se extrañe de mi visita. No soy más hombre de letras, porque en esta tierra, la menos literaria del mundo la virtud y el saber se mueren de hambre. Tantos idiotas han conquistado un fortunón aquí, vendiendo chorizos y papas, que, deseando figurar en la crónica social, me he vuelto á mi vez comerciante. Empero, como no puedo olvidar mis naturales tendencias, he resuelto asociar la poesía á la industria, Mercurio á Venus. Al mismo tiempo saco á relucir el consabido estuche.

»Se me enoja el parroquiano:—¿Qué se ha creído? Acaso estoy enfermo para tomar mercurio. Sepa usted, caballero, que, si ando con la cabeza un tanto despoblada, la culpa la tienen las austeras vigilias de la magistratura...—Y me echa, con ó sin cajas destempladas, pero me echa.

»Cincuenta aventuras del mismo género tuve que aguantar. No mencionaré tampoco los caloteadores. Basta para botón el episodio final.

»Rendido de cansancio, sin haber vendido un solo frasco en doce horas de pesquisa, llego á un restaurant conocido. Saludo al pasar al patrón. No me conoce ya después de tantos años de ausencia.

»¡Oh, grata sorpresa! En una mesa, sorbiendo Champagne, están ocho amigos de Antonino y míos: un juez de instrucción, un sportman célebre, un gran especulador, un abogado sin pleitos, un comandante y no sé quienes más. ¡Qué lástima! no tengo sino seis frascos... Como los señores están interiorizados en el negocio, quiero darles una muestra de mi habilidad mercantil y, fingiendo no conocerlos para liquidar mejor el saldo, abro la histórica balijita. Ellos se asocian á la comedia de un modo tan perfecto que llaman al dueño: «Dígame, patrón, ¿cómo es que usted nos deja amolar por vendedores ambulantes? Es una plaga...



»Me agarra por el brazo el ventripotente bearnés. Sus lentes proyectan iracundas centellas. Resisto y le improviso canciones mías, pero de esas canciones... Acuden dos ó tres vigilantes y, sin la intervención tardía de los traidores amigos, duermo en un calabozo, como un tano cualquiera.

—Y ¿qué hiciste para vengarte?—le preguntamos á Raúl.

—Regalé la perfumería á todos los cocheros, renunciando para siempre á mi alto empleo. Y, siendo mi última noche de mercachifle, me tomé una turca.

Oyendo nuestras risas, el mozo se atrevió á entreabrir las dos hojas de la puerta y tímidamente le confesó á Raúl:

—El patrón dice que no tiene la marca que usted pide.

—Pero no he pedido nada.

—Sí, señor. Al ordenarme que cerrara el salón, usted me dijo: «Herméticamente». No existe tal whisky.

—Bueno, contestó el poeta, disimulando su deleite, traiga te con leche para estos caballeros y un Cordon Rouge para esta noble dama y su fiel trovador.

Dib. de Fortuny.

CARLOS DE SOUSSENS.

El ministro de obras públicas, doctor Civit, ha emprendido un viaje á la provincia de Entre Ríos con el objeto de inaugurar las obras del puerto del Paraná. Aguardaban en la estación á la comitiva oficial, numeroso público además de las autoridades provinciales.

En la tarde del domingo 3 del corriente, la ciudad de Paraná fué presa de un violento huracán que ha causado daños materiales de consideración y, lo que es más sensible, desgracias personales.

Nada hacía presagiar la proximidad del ciclón, que se desencadenó de improviso sorprendiendo á muchas personas en la calle y en los edificios sin que sus habitantes adoptaran las precauciones que las circunstancias reclamaban, por lo cual ocurrieron las desgracias que antes mencionamos y el derrumbe de muchas casas.



PARANÁ.—LLEGADA DEL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS Á LA ESTACIÓN



PARANÁ.—RESTOS DE LA FERIA RURAL, DESTRUÍDA POR EL ÚLTIMO CICLÓN



COLÓN.—RECOGIENDO HERIDOS, VÍCTIMAS DEL CICLÓN

La extensión de la zona batida no alcanza un ancho mayor de una cuadra, siendo los barrios más azotados los de la estación del ferrocarril, plaza del Hospital y Feria Rural.

—En el Rosario, un voraz incendio destruyó completamente el edificio que ocupaba el molino «Rosario».

La circunstancia de existir un paso á nivel en la parte del bulevar por donde debían atravesar los bomberos y en el cual se encontraba gran cantidad de vagones de carga que impedían el paso, hizo demorar más de media hora la llegada de aquellos al sitio del siniestro, lo que fué causa de que el fuego adquiriera colosales proporciones.

En el combate con el fuego, han caído varias víctimas, entre las que se cuentan el sargento de bomberos Manuel Flores y el soldado José Campos que se encuentran en estado de suma gravedad. Muchos elogios han merecido los marineros de la subprefectura que al mando del subprefecto señor Mañay fueron los primeros en concurrir y atacar el fuego.



ROSARIO.—VISTA DEL MOLINO «ROSARIO» DESPUÉS DEL INCENDIO

—Con motivo de ser el día 5 del corriente, el 90° aniversario de la creación del primer batallón del regimiento 8° de infantería, se llevó á efecto en su cuartel una atrayente fiesta que fu favorecida con la concurrencia de lo más selecto de la sociedad cordobesa.

Entre los números del programa se encontraba una serie de ejercicios físicos que fueron ejecutados con admirable corrección.

En el amplio salón, soberbiamente adornado se improvisó un baile que prolongóse por espacio de varias horas, en medio de la mayor animación.

El batallón evolucionó á la vista de la concurrencia, conquistando nutridos aplausos.



CÓRDOBA.—EL PRIMER BATALLÓN DEL 8 DE INFANTERÍA FORMADO EN COLUMNAS DE COMPAÑÍA EL DÍA DE SU 90° ANIVERSARIO.



LAS FAMILIAS QUE ASISTIERON Á LA FIESTA

DOS CURIOSIDADES



VILLA CAÑÁS. EL GIGANTE QUE MIDE DOS METROS Y CINCO CENTÍMETROS

En Villa Cañás, es donde, ¡quién lo diría!, se ha hecho cierto el antiguo aforismo, profundamente filosófico, de que los extremos se tocan. El caso es que allí se han juntado dos personas, y la una es excesivamente baja y muy alta la otra alcanzando ésta á 2 m. 5 cts. de pies á cabeza. Pero lo extraño es que se hayan entendido ¡y vaya si se entendieron! Vendió el más escaso de estatura y compró el más largo un terreno, sin que en la consiguiente negociación hubieran ni regateos ni otros puntillos que atacaran el amor propio de ambos personajes. Por lo que, si fuéramos moralistas, daríamos en dar esta conclusión: En esta vida, todos los negocios son buenos, por más bajos ó más altos que sean vendedores y compradores.

—Con el traje en que aparece en nuestra fotografía, el señor Anselmo Villar, se nos dice, ha realizado verdaderas proezas, escalando y descendiendo los más enhiestos picos, en los alrededores de Les Avants sur Montreux (Suiza).



D. ANSELMO VILLAR EN TRAJE DE ALPINISTA, EN LES AVANTS SUR MONTREUX (SUIZA)

Fot. Bassini y Castellotti, para CARAS Y CARETAS.

MONTEVIDEO. — MANIOBRAS DE POLICÍA



EL PRESIDENTE SEÑOR BATLLE Y ORDÓÑEZ EN EL CAMPAMENTO

La fiesta policial que organizó el coronel Bernassa, jefe político de la capital, y que se llevó á cabo en el campo de tiro de Punta Carretas, obtuvo el mejor éxito.

A las 6 de la mañana se pusieron en marcha las tropas, obedeciendo las órdenes, el primer batallón del comandante don Guillermo West; el 2.° del teniente coronel Araujo; el escuadrón de seguridad del sargento mayor Villagran; el cuerpo de bomberos del mayor Bañales; el escuadrón Pocitos del mayor Jacinelli; el de la Unión del mayor Lares y las policías de extramuros del coronel Cancela.

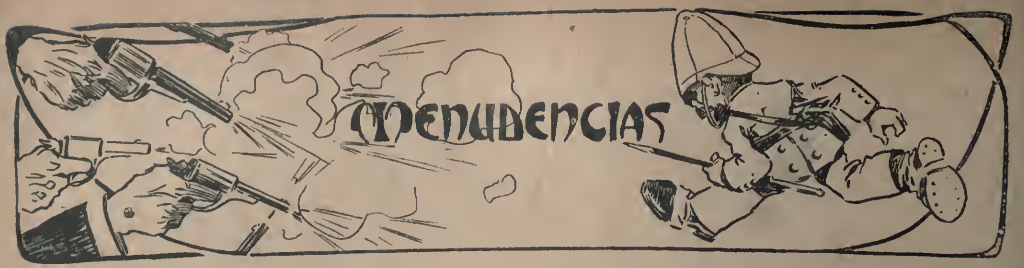
Visitó el campo de maniobras el presidente señor Batlle y Ordóñez acompañado de algunos ministros y altos funcionarios de la administración.

Los batallones policiales evolucionaron en orden abierto y cerrado y además hicieron ejercicios de tiro al blanco, alcanzando resultados satisfactorios, mereciendo todos, calurosas felicitaciones de parte del Sr. Batlle y Ordóñez.



EL JEFE POLÍTICO CORONEL TEREZ, DIRIGIENDO LAS MANIOBRAS

Fot. de Adami, para CARAS Y CARETAS.



Señora
Cipriana:
Nos pone
en un brete
con esa
pregunta
que vale
por siete.
Leyendo
su carta
decimos
con susto:
—¡Qué pobre!
¡qué raro!
¡qué exótico
gusto!
El «susto»
no es ripio;
podemos
jurarlo:
terrible,
espantoso
nos hace
pasarlo.
Pregunta
tan fresca,
señora
Cipriana:
«¿Quién vence
por último?
¿Don Marco
ó Quintana?»
Con mucha
vergüenza
decirla
debemos
que poco
de tales
cuestiones
sabemos.
Ni el uno
nos gusta
ni el otro
nos choca;
si quiere
más datos
pregúntele
á Roca.
El sólo
conoce
los planes
que trama
y acaso
el secreto
confíe
á una dama.
No en balde
debemos
callarnos,
señora.
pues como
á Irigoyen
nos tratan
ahora.
Las quejas
que á veces
lanzamos,
desoyen
aquellos
que «escuchan»
lo mismo
á Irigoyen.
¿Su exceso
de ciencia
no se halla
á la vista?
¿Renombre
no goza
de sabio
estadista?
El tramway
eléctrico
que llega
y no toca
al fuerte
edificio,
refugio
de Roca,
parécese
al hombre
que llaman
Bernardo,
aunque uno
es ligero
y el otro
muy tardo.
El tramway
y el hombre
se mueven,
marean,
y giran
y rápidos
la casa
rodean,
y parten
veloces
y vuelven
al centro,
y llegan
con brío
y nunca
entran dentro.
Tan sólo
lo dicho
sabemos,
señora.
¿No juzga
que fuera
inútil
ahora
decirle
si vence
don Marco
ó Quintana?
Sería
muy tonto,
señora
Cipriana.

—Es inútil, ché. Lo mejor es ser honrao. ¿Te acordás de aquel perrito que robé el otro dia?... Bueno, anduve por venderlo y no pude; nadie lo quería. Entonces se lo devolví á su patrona, y me dió dos pesos... y las gracias.

El autor.—En el primer acto el protagonista mata á un hombre. En el segundo hiere á dos mujeres. Y en el tercero rompe la cabeza á los obreros de su fábrica...

El empresario.—Ya sé cómo se llama el protagonist.: «El tramway eléctrico».

***

—Pronto los tranvías
fusionarse deben
y entonces, por sólo
diez centavos, puede
ir cualquiera á Flores.
—Y luego volverse.
—Es que allí las casas
son lindas y alegres
y muy económicas
y...
—Mi amigo, deje
que á la fusion esa
de tramways se llegue
y de fijo antes
que pasen dos meses
¡verá usted que aumento
en los alquileres!
Esa es la ventaja
que obtendrá la gente.

***

En la causa que se seguía á don José Santa María, por haberle acusado don Manuel Carreras como causante de la muerte de su hija Encarnación Carreras, y sobre cuyo hecho nos ocupamos en uno de nuestros últimos números, el juez en lo criminal ha sobreseído definitivamente.

***

Hemos recibido:

Albores, colección, elegantemente impresa, de inspiradas poesías, por la señorita Mercedes Pujato Crespo. El prologuista Horacio F. Rodríguez, traza así el retrato de la autora del libro:

«Alta la frente, la pupila inquieta—vivaz y centelleante la mirada,—para que alcance la gloriosa meta —le dió el numen delirios de poeta—y el patriotismo su visión sagrada.»

Lágrimas, por la escritora chilena Milagros Rodil de Alba. Pequeña coleccion de artículos escritos con exquisita ternura femenina, sobre todo el primero, que está dedicado á los niños.

Cursos normales de educación física, por Manuel Soria.



Luciérnaga.—Buenos Aires.—Se publicará. ¿Quiere mandar su firma?

E. A.—Buenos Aires.—

Por lo necio y vulgar sobresale
su soneto «A la espina dorsal»
y por *dichas razones* no vale
ni para una tarjeta postal.

C. de V.—Buenos Aires.—Muy lindo. ¿Es de usted?

J. S. C.—Buenos Aires.—

«¡Oh musa ven! que por tus labios rojos
Quiero verter mi inspiración divina,
Quiero templar mi adormecida lira
Quiero entonar la celestial canción?

No lo entendemos. ¿Qué quiere Vd. decir con eso? ¿Qué hablará por boca de la musa? Entonces no es posible que los labios rojos templen la lira adormecida, porque hasta la fecha nadie ha empleado los labios para tal cosa. Si ha querido hablar en otro sentido, perdone la interpretación.

E. H. D.—Buenos Aires.—Con la enmienda ha conseguido poco:

«A un gato acaricióle
un hermoso niño, y un abrazo dióle.»

El segundo verso es largo, aunque sería muy sencillo decir de este modo:

«A un niño hermoso, y un abrazo dióle.»

Pero eso no impediría que el aspirante á endecasílabo:

«le dió, por caricia, un arañazo»

probase ser de una encantadora cortedad, propia de los jovencitos que por primera vez van al baile.

Rolando.—Buenos Aires.—

«Cuando brilla en el cielo reluciente,
En el cielo esplendoroso americano...»

Por muy esplendoroso que sea el cielo americano, no vemos la necesidad de decírselo con una sílaba de más.

Cocoliche.—Buenos Aires.—

Nadie va á encontrar digno
de admiración
lo de poner las comas
á discreción.

M. C. G.—Salta.—Nada recordamos del artículo á que alude. No debía ser de nuestro gusto ni tampoco un disparate, cuando no le hemos contestado en esta sección.

Dígito.—La Plata.—

«Yo sé lo que allá arriba
girar hace á la tierra;
yo sé el secreto grande y escondido
que á los humanos mueve en cruda guerra;
yo sé por qué anhelamos;
yo sé por qué vivimos...»

Con tanto saber, ¿á que no sabe usted donde han ido á parar sus versos?

2.º CONGRESO MÉDICO LATINOAMERICANO

VISITA DE LOS DELEGADOS Á LA FÁBRICA NACIONAL DE PRODUCTOS QUÍMICOS DE LOS SEÑORES SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y C.ª



EN LA SECCIÓN DE ACONDICIONAMIENTO ENVASE

Una de las visitas más importantes efectuadas por los miembros y adherentes del 2.º Congreso Médico latinoamericano á nuestros establecimientos y empresas industriales, es la que hicieron el 13 del actual, á las 4.30 p. m., á la fábrica nacional de productos químicos, que los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía. tiene establecida en la calle Saavedra entre Alsina y Victoria, cuyas instalaciones ocupan cerca de una manzana.

El doctor Craveri, director de la fábrica, y los señores Domingo Tagliabue, José y Pío Soldati recibieron á los visitantes, acompañándolos en la jira que hicieron estos por las distintas secciones del establecimiento, estudiando con vivo interés la organización interna de él y los adelantados sistemas científicos que se siguen allí para todas las manipulaciones químicas y especialidades de la casa.

La fundación del establecimiento data de principios del siglo pasado, y creemos que es en su ramo la casa más importante que existe en Sud América. Una idea clara del movimiento é importancia de sus transacciones comerciales nos la suministra el siguiente dato: En el año pasado el promedio de ventas mensuales fué de ciento cincuenta mil pesos oro, y tenemos la certeza de que en este aumentarán notablemente.

La fábrica emplea 140 personas y posee un número de máquinas perfeccionadas para elaborar los productos químicos y farmacéuticos que tanto renombre le han dado á la firma Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., á quienes debemos el descubrimiento de muchos preparados que han tenido gran resonancia dentro y fuera de nuestro país.

Una de las secciones más importantes de las muchas en que está dividida la fábrica, es la del algodón, en la que se emplea esta materia prima procedente del Chaco. Por un procedimiento perfeccionado se le carda y lava dejándolo en inmejorables condiciones asépticas y antisépticas. Los propietarios calculan que este año se elaborarán en su fábrica no menos de veinte toneladas de este filamento vegetal.

Otro de los productos que llama principalmente la atención del doctor Craveri es la preparación del éter sulfúrico que tantos inconvenientes presenta para su uso, cuando esta substancia no tiene las condiciones de pureza requeridas. El mencionado doctor ha logrado llevar á la práctica un proceso especial de purificación del éter sulfúrico logrando con él un producto químicamente puro que responde al ensayo prescripto por las farmacopeas oficiales.



LA MÁQUINA CARGADORA DE ALGODÓN

En otro departamento vimos la operación del empaquetado de las muchas especialidades de la casa, entre la que notamos el vino quina con fosfatos Parodi, el digestivo Demarchi, el vino Kola Craveri, la L'vandrina y el polvo Star, cuyo uso está dando tan buenos resultados á los criadores de ganado.

La casa tiene imprenta propia, y anexo á ella, un taller de cartonado donde se hacen los envases para el establecimiento y para vender á las farmacias.

Los visitantes recorrieron además las secciones de pulverización, pastillas y comprimidos, fabricación de



LOS CONGRESALES VISITANDO LA SECCIÓN DE EXTRACTOS FLÚIDOS



LUNCH OFRECIDO Á LOS CONGRESALES POR LOS SEÑORES SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE Y C.ª

jabón, de sales puras, etc., dotadas todas ellas de las máquinas y aparatos más perfeccionados.

Al terminar la visita de las instalaciones los concurrentes fueron obsequiados, con un espléndido lunch, que ofreció el doctor Craveri con un bien meditado discurso. El doctor Puigari, agradeció la atención en nombre de sus colegas, hablando en el mismo sentido el señor Daniel E. Vial, farmacéutico chileno. A la misma hora se les sirvió un lunch á los empleados y operarios de la fábrica, en el salón de empaquetado.

Los visitantes fueron obsequiados con un artístico álbum, encuadernado en cuero, en el que figuraban vistas de la fábrica y de los demás establecimientos de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía., alternando con fotografías de los principales paseos de Buenos Aires.



Dibujo de Hans.

DE TODO EL MUNDO

Hundimiento de una casa de 11 pisos en Nueva York.—El hotel Darlington, de Nueva York, del cual se estaba ya construyendo el undécimo piso, hundióse de repente hace pocas semanas, arrastrando en su caída á los 50 obreros que trabajaban en él.

Al ruido espantoso que produjo el derrumbamiento de tantos millares de toneladas de cemento y de acero, acudió toda la gente del barrio y se procedió inmediatamente á socorrer á las víctimas. 17 obreros estaban muertos y 20 gravemente heridos. Un trozo del armazón metálico rompió el techo de una casa contigua y mató al hijo del propietario del edificio y á la señora del millonario Frank Storrs, que estaba allí de visita.



DERRUMBAMIENTO DE U.. CONSTRUCCIÓN DE ONCE PISOS EN NUE.. YORK

Esqueletos encontrados en el sitio de la Abadía de Bermondsey.-La antigua Abadía inglesa de Bermondsey estaba situada donde se halla actualmente la iglesia de la parroquia del mismo nombre. Allí se han encontrado últimamente, unos esqueletos de época remota. El año 1082 se fundó en aquel sitio un monasterio que posteriormente fué convertido en abadía, por desearlo así Ricardo II. Esta abadía se demolió el año 1537.



ESQUELETOS DESENTERRADOS EN EL SITIO DE LA ANTIGUA ABADÍA DE BERMONDSEY

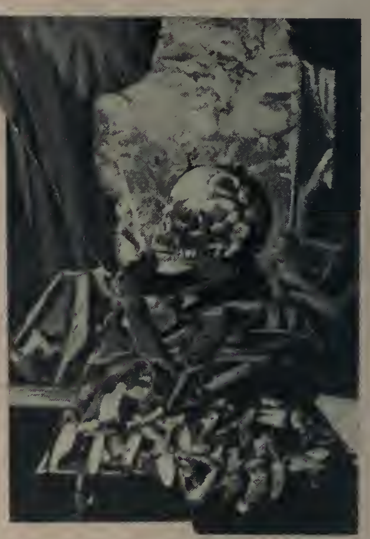
M. Pitet premiado por numerosos salvamentos.--El francés M. Pitet, profesor de gimnasia en Neully — sur — Seine, ha recibido del ministerio del interior de su país una ,medalla de honor, en recompensa de tres nuevos salvamentos que ha realizado.

21 personas deben la vida á ese hombre animoso que sólo tiene 30 años de edad. M. Pitet ganó hace dos años el premio Montyon, tiene cuatro medallas del ministerio de marina, la medalla británica de salvamento, y ha sido mencionado por sus méritos en el boletín oficial del ministerio de la guerra.



M. B. PITET, PREMIADO POR NUMEROSOS SALVAMENTOS

Restos de un hombre de la edad de piedra.—En Cheddar (Inglaterra) se desenterraron hace poco los restos de un hombre de la edad de piedra que se encontraban en la cueva de Gough. Cerca del esqueleto e..aban unas al. as de pedern.. Los resto. yacían debajo de un suelo de estalagmita de quince centímetros de espesor. Un cable sut
eléctric:rráneo de luz
los hue?asaba cerca de
prehistos del hombre
Accidco.
cio de jiTE EN EL PALA-
En el pFICIA DE ORÁN.—
de la cacio de justicia
Orán odad argelina de
un lamtrrió hace poco
Durant table accidente.
tal Ferel proceso de un
un mal, que asesinó á
al palanero, acudieron
sos p.o muchos curio-
debatea presenciar los
rrar , fué necesario ce-
evitas puerta á fin de
ron tumultos y queda-
nas i unas cien perso-
riori la escalinata exte-
éstaLa balaustrada de
sió:ompióse por la pre-
rorle la gente y caye-
mdesde una altura de 4
os, unas 50 personas,



RESTOS DE UN HOMBR
PIEDRA OESCUBIERTOSDE LA EDAD DE
GOUCH (INGÍN LA CUEVA DE
TERRA)



HUNDIMIENTO DE UNA BALAUSTRADA EN EL PALACIO DE JUSTICIA DE ORÁN

Inútil es darle vueltas. Se aventajará á *La Sin Bombo* en hacer ofrecimientos, en buscar el lado flaco del público consumidor con chucherías y promesas de toda especie; pero la calidad de sus cigarrillos no hay quien la iguale.

DE ahí que los fumadores de verdad, que todos aquéllos que tienen paladar, sean clientes de *La Sin Bombo* y no quieran ni oir hablar de otras marcas. No en vano ha trabajado 50 años *La Sin Bombo* buscando la perfección.

Además, cuando *La Sin Bombo* se decide á dar premios, los da buenos y de verdad. Así en los atados de **Ideales** que manda á provincias y campaña, pone mensualmente más de mil billetes de la lotería nacional; y en los de la Capital las figuritas para el gran concurso de julio.

LES recomendamos á los fumadores de paladar delicado que prueben los cigarrillos **Caprichos**, que son lo más fino que se ha producido hasta el día. Tenemos la convicción de que les bastará probarlos una vez para adoptarlos.

de las cuales fueron recogidas 17 con heridas de gravedad.

SIR WALTER SENDALL, EX GOBERNADOR DE COLONIAS BRITÁNICAS.—El mes pasado falleció en Inglaterra Sir Walter Sendall que fué gobernador de la Guayana



SIR WALTER SENDALL, FINADO EX GOBERNADOR COLONIAL

Británica, de Barbada y de otras colonias, así como Alto Comisionado en Chipre. Se había retirado á la vida privada en 1901 y tenía 70 años de edad.

LA QUIEBRA DE DANIEL SULLY, REY DEL ALGODÓN.—El precio del algodón en la Bolsa neoyorquina subió durante el año último, de $7\frac{1}{2}$ centavos por libra á 18 centavos. Esta alza, debida á una enorme especulación, ha llevado á la quiebra á Daniel Sully, conocido en el mercado del producto por sus operaciones atrevidas.

En Liverpool y Manchester, ese hecho causó una gran baja en el artículo. Los jefes del mercado de algodón en los Estados Unidos han sido hasta ahora Daniel Sully, el «bull», y W. Brown, su rival.



W. DANIEL J. SULLY, REY DEL ALGODÓN, CUYA QUIEBRA CAUSÓ ALARMA.



LA BOLSA DEL ALGODÓN EN NUEVA YORK. LUCHA ENTRE ALCISTAS Y BAJISTAS

Reproducimos aquí una vista de la Bolsa del algodón de Nueva York durante los días de grandes agitaciones que precedieron á la quiebra de Daniel Sully. Como puede comprenderse, no ha sido este sólo quien ha perdido, sino muchos hombres de negocio que le seguían en sus operaciones. En los mercados, una vez pasada la primera impresión, se restablecieron las cotizaciones normales.



LOS ABONOS QUÍMICOS EN EL CULTIVO DE LAS HORTALIZAS



FIG. 1. ENSAYOS CON LECHUGAS

A la izquierda con abono N.º 1, á la derecha sin abono N.º 2.



FIG. 2. ZANAHORIAS

A la izquierda sin abono N.º 1, á la derecha con abono N.º 2.

Los abonos químicos son materias complementarias que permiten dar á las plantas un elemento útil con exclusión de todos los demás. Su influencia puede apreciarse por los resultados que muestran los grabados de esta página. En uno de ellos aparecen dos lechugas romanas, la número 2 obtenida sin abonos químicos y la número 1 procedente de cultivos realizados con un poco de nitrato de sosa, superfosfato y cloruro de potasio. Las dos muestras representan el término medio de los productos recolectados en sus terrenos respectivos; la núm. 1 pesaba 410 gramos, y la núm. 2 tenía un peso de 195.



FIG. 3. RÁBANOS

A la izquierda sin abono N.º 1, á la derecha con abono N.º 2.



FIG. 4. POROTOS

A la izquierda sin abono N.º 1, á la derecha con abono N.º 2.

Otro grabado representa dos manojos de 10 zanahorias obtenidas en la forma anterior; su diferencia de volumen indica ya el distinto peso; el número 1 pesa 390 gramos y el otro manojo, 2 kg. 010. Otro de nuestros grabados convence de la eficacia de los abonos químicos en el cultivo de los rábanos, pues el núm. 2 muestra el impulso dado á la vegetación por una substancia complementaria mineral.

El procedimiento de los abonos permite comprobar diferencias tan considerables, como las que median entre 17 gramos y 40, para el peso, en el primer caso, de manojos de rábanos procedentes de terrenos no abonados, y, en el segundo, de los mismos vegetales obtenidos en tierras azoadas y convenientemente fosfatadas.

También se ven aquí dos pies de poroto del tipo enano blanco temprano. Del número 1 se recogieron 23 vainas con 95 granos en total, mientras el núm. 2, cultivado mediante el ácido fosfórico y la potasa dió 62 con 254 granos.

Las conclusiones á que llegan los agrónomos sobre este punto son las siguientes: 1.º Los vegetales cultivados por sus hojas exigen en general más ázoe que los otros. 2.º Cuando se trata de producir raíces, hay que añadir al ázoe, el ácido fosfórico y la potasa.



¿Porqué se Embriaga Vd?
GRATIS
PIDA UN FOLLETO GRATIS DEL ESPECIFICO
"REVERTERIS"
Y SE CONVENCERÁ DE QUE PUEDE CURARSE
FARMACIA Y DROGUERIA
DIEGO GIBSON
CASA MATRIZ DEFENSA 192
UNICA SUCURSAL
B.me MITRE y SAN MARTIN
UN BUEN CONSEJO

ACLIMATACIÓN Y CRUZAMIENTO DE ANIMALES SALVAJES

La idea de la aclimatación de ciertos animales salvajes en los climas de Europa y del cruzamiento de esas especies con los animales domésticos, está poniéndose en práctica por Carlos Hagenbeck, el proveedor de animales de casi todos los jardines zoológicos, que posee el famoso establecimiento de Hagenpark en las inmediaciones de Hamburgo. Hagenbeck desea, sobre todo, dotar á Europa ó las colonias europeas de animales que puedan servir para la alimentación ó como bestias de tiro. Entre sus tentativas de simple aclimatación figuran las realizadas con rumiantes de especies exóticas, ciervos del Asia Central, antílopes del Asia del Sur, etc.

El sucesor del viejo Hagenbeck está convencido de que la mayor parte de los animales que viven en los trópicos, pueden acostumbrarse á los climas del norte, y la verdad es que durante el invierno de 1901 á 1902, en que el termómetro bajó á 12° bajo cero en las cercanías de Hamburgo, estuvieron al aire libre en Hagenpark, un par de cebras sudafricanas, un anta y varios antílopes de la India.


MESTIZO DE LEÓN Y TIGRE

Las pruebas de cruzamiento efectuadas por Hagenbeck son aún más interesantes; ha conseguido cruzar leones con tigres obteniendo una especie de león sin melena, de piel atigrada. El cruzamiento de la cebra y el caballo, ha producido un animal algo más fuerte que la mula ordinaria y que una vez domado, es más inteligente y se guía con más facilidad.


CEBRA PADRILLO DE LA CASA DE FIERAS HAGENBECK


PRODUCTO DE CEBRA Y YEGUA


Jabon
JABON REUTER PARA EL CUTIS
REUTER
REUTER
REUTER
REUTER
REUTER



RINA

(LEYENDA)

Muchos años han transcurrido desde la época de esta historia; yo la supe por casualidad, visitando el castillo que pende como nido de águilas sobre unas rocas.

Es de una original estructura, con grandes torreones rodeado de corpulentos árboles por un lado, mientras que por el otro un profundo precipicio impide la ascensión á la antigua morada.

Los dueños fueron sucediéndose unos á otros siguiendo la tradición de habitar dos ó tres meses del año, cuando la primavera revestía de follajes las plantas florestales, cuando el céfiro penetraba dulcemente por puertas y ventanas haciendo agradable la estadía, y cuando la luna con sus pálidos resplandores reflejados sobre el edificio, presentábalo á los atónitos ojos del viandante como una obra fantástica.

Muchos turistas ascienden la escabrosa montaña en la buena estación del año, y no pocos pasan allí el día tomando apuntes y fotografías.

Cuando pasé por el pueblito, compuesto de unas veinte casas, oí contar, aunque vagamente, historias inverosímiles que excitaron mi curiosidad decidiéndome á emprender la ascensión acompañado por un guía.

Si el castillo era bello visto á la distancia, era verdaderamente encantador visto por dentro.

Todo lo inspeccioné, arriba y abajo, subiendo las escalerillas que separan las piezas siguiendo la caprichosa forma del sitio en que se levanta. Me llamó especialmente la atención la galería de cuadros; contemplaba con cierto respeto algunos retratos de ancianos de nobles fisonomías, cuando mis ojos se fijaron en un cuadro que casi me arranca un grito de admiración. Representaba una jovencita como de quince años, bella, de una belleza angelical y hasta diré indescriptible. En la penumbra de la galería semiobscura la ilusión era completa. Destacábase la figura sobre un fonde negro, toda vestida de blanco, con una cabellera dorada que le formaban una corona de rizos alrededor del rostro cuyas líneas suaves, los hermosos ojos negros y la sonrisa ingenua que se dibujaba en la boca pequeña, parecía dar vida al célebre retrato.

El guía, después de gozar silenciosamente de mi asombro, empezó la historia:

Hace muchos años, en un hermoso día primaveral, llegaron los duques acompañados de su única hija, la que aquí veis.

A los pocos días de su llegada, empezaron á oirse melodiosos sonidos, como si una legión de espíritus poéticos entonaran cánticos acompañados de arpas allá en el fondo del profundo precipicio.

La bella Rina pasaba largas horas en la ventana inclinada la cabeza, fijos los ojos en la impenetrable obscuridad escuchando embebida los acordes misteriosos. Cuando todo quedaba en silencio, retirábase á su habitación temblorosa y pálida. Inútiles fueron las pesquisas para descifrar el misterio; la jovencita se había puesto taciturna y una noche, en que la madre estrechándola contra su corazón insistía en abandonar el castillo, la joven exclamó: No, te lo ruego, sabes, allá abajo me espera el príncipe de mis sueños. Recuerdas la predicción de la gitana. Yo debía celebrar mis bodas con un príncipe desconocido que vendría á buscarme en las soledades de las montañas... Reímos ante la curiosa ocurrencia, sin embargo todo era cierto; he visto en sueños á mi prometido, habita en una hermosa posesión en el precipicio, hermosas dríades me rodearán y en las tormentosas noches de invierno, cuando el ventisquero cubra de nieve las cúpulas de nuestro castillo, reuniré á mi corte aquí. Seré reina de los ventisqueros! Al expresarse así sus facciones parecían transformarse dándole una apariencia de figura impalpable.



Lloró la pobre madre sospechando se hallara atacada por la locura; sin embargo no quiso contrariarla temerosa de perderla más pronto.

* * *

La estación hacíase cruda, los vientos estremecían la vivienda y los duques habían resuelto recluirse durante el largo invierno, en su posesión ya rodeada de nieve. Una noche desapareció la bella Rina, quedando en el más absoluto misterio, aquella silenciosa partida. En la misma noche un sueño extraño había atormentado á la pobre madre. Había visto á su hija vagar radiante en el espacio al lado de un apuesto caballero; su boca, adornada por una sonrisa celestial, parecía reflejar toda la dicha que inundaba su alma. El viento, levantando grandes copos de nieve, habíalos reunido formando un trono á los prometidos esposos que bajaron al precipicio acompañados por las dulces notas que solían oirse.

En la primavera todo aparece risueño sin revelar nada del misterioso suceso, pero corre la voz de que en las noches tormentosas, cuando el viento sopla estruendosamente, los príncipes reunen su fantástica corte en los salones del castillo...

Aquí calló el guía, dejándome sumido en esas sensaciones que embargan el espíritu al escuchar narraciones tan extrañas.

SILVIA VERNÉ.



CONFECCIÓN DE ENCAJES

Muchas señoras de París dedican ahora sus ocios á la confección de encajes, por la circunstancia de que la fabricación de encajes á mano atraviesa una crisis y por tener las satisfacciones que proporciona un arte tan delicado.

Los modelos que aquí se presentan incitan por lo lindos á emprender esas tareas.



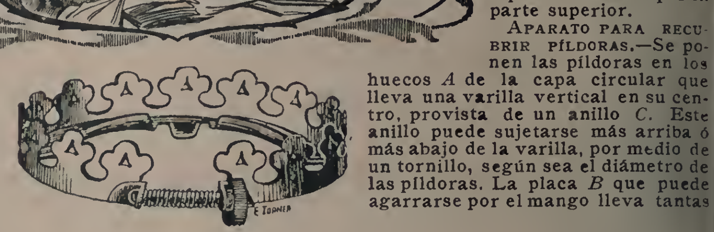


MODELOS DE ENCAJES PARA LA CONFECCIÓN EN CASA

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

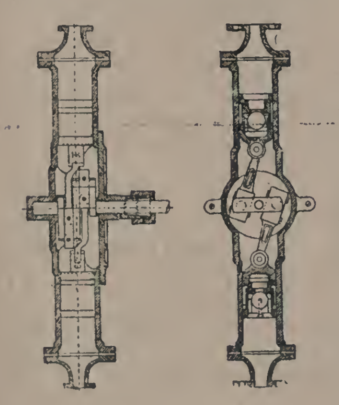
Soporte Jaunrey.—La corona metálica que ordinariamente se emplea para sostener los globos de los mecheros de gas y muy especialmente de los mecheros Auër, han sido objeto de una interesante modificación por parte de Mr. Jaunrey.

En el sistema Jaunrey, la corona presenta una solución de continuidad, cuyos extremos se unen mediante un tornillo que permite adaptar exactamente el diámetro de aquella á la circunferencia del globo, que se le aplique, el cual queda sólidamente sujeto.



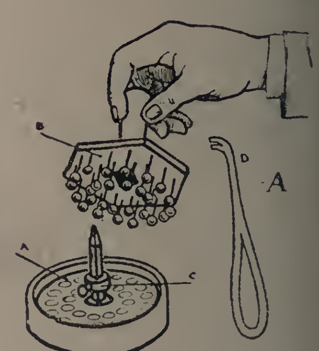
SOPORTE JAUNREY

Nueva bomba de doble efecto.—El grabado correspondiente da clara idea del funcionamiento de esta bomba expuesta por la casa Wilcot, de Londres, en la exposición de Cardiff. Dos pistones se mueven en oposición. Cuando se separan, el líquido es aspirado por la parte interior del cuerpo de bomba y cuando se juntan, la aspiración del líquido se realiza por la parte superior.



NUEVA BOMBA DE DOBLE EFECTO

Aparato para recubrir píldoras.—Se ponen las píldoras en los huecos *A* de la capa circular que lleva una varilla vertical en su centro, provista de un anillo *C*. Este anillo puede sujetarse más arriba ó más abajo de la varilla, por medio de un tornillo, según sea el diámetro de las píldoras. La placa *B* que puede agarrarse por el mango lleva tantas agujas como huecos hay en la caja circular; en el medio de la placa hay un agujero donde puede enchufar la varilla vertical, clavándose así cada píldora en la aguja correspondiente. Gracias á tal sencilla y conveniente disposición se recogen todas las píldoras á la vez; por inmersión en el baño se recubren de la capa que se desea y luego se hacen suspender de las agujas con el instrumento *D*.



APARATO PARA RECUBRIR PÍLDORAS CON CAPAS DE DIVERSAS SUBSTANCIAS.



SOLUCIONES DEL N.º 289

Al refrán jeroglífico:

ENTRE EL DEBER Y EL AMOR
EL DEBER ES LO PRIMERO

Al verso criptográfico:

Y EN CIRCULAR FIGURA SE DESPLIEGA

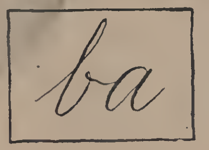
Han remitido la solución:

Al *rompecabezas:* Eduardo Cogliatti, Azuleño, Juan H. Podestá, Emilio Magnasco, C. Bern dez, Jacinto Topete, Mástic, El nora Grati, Lorenzo Bearnès, A tonio Sanden.

Al *refrán jeroglífico:* Car Volpati, C. Bernárdez, Arturo Papalín, Enriqueta Azcárra Eduardo Cogliatti, Leopoldo G cía, B. L. M., Silvio Kretzner, A tonio Sanden, Lorenzo Bearn Aída y su hermano, Eleono Grati, Mástic, Jacinto Topete.

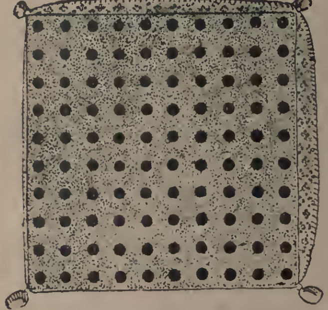
Al *verso criptográfico dant co:* Onofre el afilador, Leopo García, Carmen N. de Lorini, C los Volpati B. L. M., Azuleño, cinto Topete, Manuel Gaspa Aída y su hermano, Rusófilo, El nora Grati, Antonio Sanden, V cina de Belgrano, L. Bearnès.

Jeroglífico comprimido



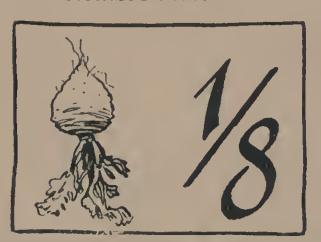
La almohadilla y los alfileres

PROBLEMAS



Regalaron á una señorita una almohadilla en que habia clavados cien alfileres en diez filas de diez alfileres cada una. Enseñó el regalo á cierta amiga, y siendo ésta muy aficionada á problemas, le propuso el siguiente:—¿Cómo harias para trazar en la almohadilla un cuadrado perfecto en el que hubiera cuarenta alfileres?

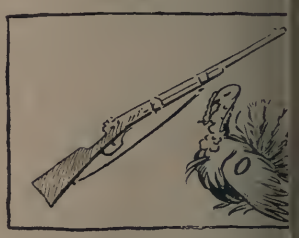
Nombre histórico



Solución al rompecabezas



Jeroglífico



CURIOSIDADES



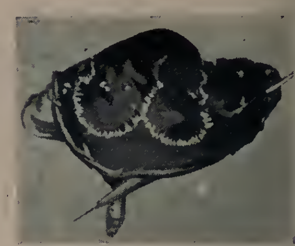
AJORCAS Y ANILLOS DEL PIE DE UNA SEÑORA DE LA INDIA

LAS JOYAS EN LOS PIES DE LAS SEÑORAS DE LA INDIA.—Las mujeres ricas de la India, no sólo se adornan las orejas y el cabello con ricas joyas, sino que se ponen en los tobillos ajorcas de oro con piedras preciosas y muchos anillos en los dedos de los pies.

La señora india, una de cuyas extremidades inferiores puede contemplarse aquí, no es esposa de ningún joyero, aunque lleva en el pie un escaparate de joyería.

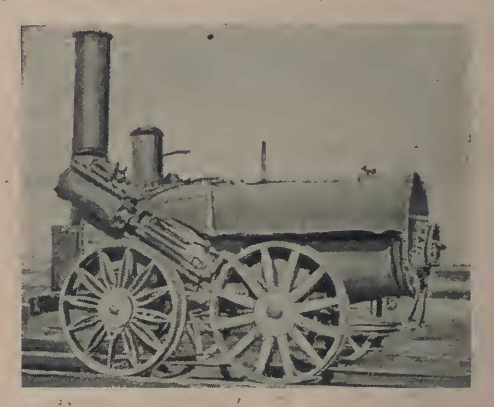
UNA SEÑORA Á VISTA DE PÁJARO.—Esta fotografía fué tomada desde el balcón de un tercer piso y muestra sencillamente cómo ve un pájaro á una señora que va caminando por la calle con su sombrilla.

Nadie hubiera creído tal cosa ¿no es cierto? Se explica que al tener semejantes visiones se espanten los pajaritos. En cambio, puede que en el mismo momento en que se sacaba la fotografía y en que algún tímido pajarillo huía por las alturas hacia el campo al ver tan extraña cosa de la ciudad, admirase á la señora algún mochuelo humano desde la vereda de enfrente.



CÓMO VE UN PÁJARO Á UNA SEÑORA

CURIOSO ADORNO PARA EL PUENTE DE WESTMINSTER, EN LONDRES.—Al consejo del condado de Londres, ha sido ofrecida la «Invicta» una de las primeras locomotoras que construyó Stephenson, siendo el propósito del donante, Sir David Salomons, que se coloque como adorno en el puente de Westminster. Sir David ofrece también $ 5.000 oro para construir el pedestal sobre el que debe colocarse la máquina. El asunto, sobre el cual hablaron en la sesión del consejo los señores Beachcroff, John Burns y Sir W. B. Richmond, pasó á estudio de una comisión. En vez de figurar la máquina en un museo donde sólo la verían diariamente un número limitado de personas, sería vista de este modo por una infinidad de transeuntes. La «Invicta» merece en verdad ser admirada por la multitud, como punto de partida del gran progreso alcanzado en cuanto á los medios de transporte.



UNA DE LAS PRIMERAS LOCOMOTORAS DE STEPHENSON, OFRECIDA PARA ADORNAR EL PUENTE DE WESTMINSTER



El número de suicidios, proporcionalmente á la población, es menor en Irlanda que en ningún otro país del mundo.

Francia gasta el 35 % de sus recursos en preparativos militares.

El señor Mathiega, antropólogo de Praga ha verificado nuevos estudios sobre el peso del cerebro en relación con la inteligencia. Habiendo comprobado primero que el peso del cerebro del hombre es, por término medio, 1.400 gramos y el de la mujer, 1.200, entre las edades de 20 y 60 años, ha llegado luego á las siguientes conclusiones basadas en el examen de los cerebros de 235 personas que se diferenciaban mucho por sus ocupaciones y su cultura intelectual.

El cerebro de los jornaleros del campo pesa 1.400 gramos, el de los obreros de la ciudad 1.433, el de los porteros, guardianes, etc., 1.436, el de los maquinistas 1.450, el de los hombres de negocios 1.466, y el de los médicos y profesores 1.500.

Los pequeños pájaros cantores viven de 8 á 18 años. Algunos cuervos han vivido cerca de 100 años en jaula y algunos loros, más todavía. Las aves de corral viven de 10 á 20 años y, según dicen, varios cisnes han llegado á la edad de 300.

El cerco más largo del mundo es, según parece, el construído por la compañía de ganado vacuno de Erie, á lo largo de la frontera mejicana. Mide 75 millas de longitud y separa por completo las dos repúblicas de la América del Norte. Este cerco tiene por objeto evitar que el ganado pase la frontera y caiga en poder de los cuatreros mejicanos. Aunque costó mucho dinero, calcúlase que se costea con el valor del ganado que se perdía en un año. Es de alambre de púa, y se extiende en línea recta.

EL JUEZ DISTRAIDO



(El juez)—¡Vamos! amigo...
(El acusado)—¿Amigo?... Voy á hacer confirmar por la Agencia Havas que me ha llamado amigo. ¡Conste!
(De las *Nouvelles Illustrées*.)

EN LA MANCHURIA



Centinela ruso calentándose un poco al paso de una bala de cañón.
(De *L'Illustration*.)

La reina Alejandra posee unos gemelos de teatro, muy valiosos; son de platino incrustados con diamantes, rubíes y zafiros y dicen que costaron pesos 30.000 oro.

Los verdugos de Austria estrenan un par de guantes blancos, cada vez que tienen que desempeñar su horrible misión.

Cuando los hilos del teléfono están sobre la tierra, la velocidad de transmisión es de unos 30.000 kilómetros por segundo; pero cuando están debajo del agua, se reduce la velocidad á once mil kilómetros y pico.

Pasan de 20.000 los cañones que lleva construídos la casa Krupp para los ejércitos de Europa.

La superstición de que las herraduras de caballo encontradas en las calles ó en los caminos dan buena suerte, es general á todos los pueblos de Europa y Asia.

En Berlín, hay un club llamado de los gigantes, del cual no se puede ser socio á menos de tener 1m.83 de altura. En Viena, hay otro club, llamado de los holgazanes, cuyos miembros no trabajan nada absolutamente, y en Londres hay otro, no menos raro que los anteriores, cuyos socios son todos calvos.

El gobierno del Japón ha decidido emplear mujeres para llevar los libros en la estación de Shimbashi.

Si la innovación da buen resultado, es probable que también se sustituyan por mujeres los empleados de los despachos de boletos.

Tomando en conjunto todas las grandes batallas del siglo pasado, se ve que por término medio, las pérdidas por ciento de hombres son 15 en los vencedores y 27 en los vencidos.

Los directores de las compañías de seguros dicen que el ciclismo es mucho más peligroso que el viajar en tren ó en buque.

INFANTIL



—Papá, cuando todos los telégrafos sean sin hilos ¿en dónde van á posarse los pájaros?
(De *L'Illustration*.)

MEDIDA DE RIGOR



(Madre).—Si te pillo otra vez persiguiendo á las gallinas... te voy á lavar la cara todos los días.
(Del *Judge*.)

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 24 DE ABRIL DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — JOSÉ ECHEVERRY — DR. OBDULIO HERNÁNDEZ

1.ª CARRERA — Premio BREA — Á LA 1.30 P. M.

Para todo caballo de 3 años que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.500 á 6.000, 3 kilos; de 6001 á 8000, 6 kilos; de más de $ 8.000, 8 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Libertad	1 Aventur'ro	tordillo	3	56	*Amazón*	*Clnisca*	ch. viol. alamar y gorra blanca
Longchamps	2 Cataclismo	zaino	3	56	*Exmoor*	*Catástrofe*	ch. az. mr. oro y az. mar. b. g. oro
La Confianza	3 Fabula	alaz'na	3	54	*Stiletto*	*Regalona*	ch. violeta, m. b. y g. blanca
Montiel	4 Tiberio	zaino	3	53	*Exmoor*	*Eda*	ch. blanca, gorra azul marino
Winchester	5 Tony	id	3	53	*Saint Mirin.*	*Cyntia II*	ch. punzó banda y gorra negra
Monfi	6 Brea	alaz'na	3	51	*Orbit*	*Breda*	ch. punzó manga y gorra blanca
Nautilus	7 Cívica	zaina	3	51	*El Amigo*	*Cítara*	ch. violeta, gorra naranja
Diamond	8 Vivandera	alaz'na	3	51	*Violín*	*Norah II*	ch. verde m, nar. gorra á cascos
Pharaon	9 Salomé	za na	3	51	*Exmoor*	*Donnina*	ch. turquesa m. y gorra rosa
Céres	10 Pimienta	id	3	51	*Saint Mirin.*	*Mostaza*	ch. verde, gorra oro
Amianto	11 D. Ignacio	alazán	3	50	*Amianto*	*Rotonde*	ch. blanca m. y gorra punzó

6.ª CARRERA — Premio CAMARGO — Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo limitado entre 62 y 48 kilos

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 2.200 metros Entrada: $ 30

			edad	kil.			
Charrúa	1 Calepino	alazán	4	60	*Camors*	*Belle Rake*	ch. bl, m, az, bda, y gorra color.
Amianto	2 Camargo	alazán	5	60	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. blanca, man. y g. punzó
La Mascota	3 Peligroso	zaino	4	58	*Senador*	*Mestiza*	ch. y g, amr, y ng, á rayas vert,
C. Hatteras	4 Fructidor	alazán	5	52	*Sargento*	*Framboise*	ch. azul mar. manga gorra punzó
Lagrange	5 Breva	alaz'na	3	52	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja, gorra violeta

7.ª CARRERA — Premio POLAS — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo

Premio: $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	6	60	*Esperanza*	*Corista*	ch. bl, alam. oro, g, bl, y oro
Lagrange	2 Breva	alaz'na	3	57	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja, gorra violeta
C. Hatteras	3 Pícara	zaina	4	55	*Neápolis*	*Picardía*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Piringo	4 Mahoma	zaino n.	3	55	*Napoleon*	*Babel*	ch. y g. viol m rojo alam y b. oro
Griffon	5 Orvilina	alaz'na	3	54	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
Democracia	6 Régale	zaina	5	53	*G Hermit*	*Regalina*	ch. turq. al. m. con cint. g. gr.
Higueritas	7 Tony	alazan	5	50	*Sargento*	*Thalia*	ch. vde, lunares, mg, y g, colorda
Monte Carlo	8 Happy	alaz'na	4	50	*Camors*	*Hope*	ch. granate man. y g. verde nilo
7 de Novi'bre	9 F. Morada	alaz'na	3	49	*Orbit*	*Ofelia*	ch. bl. mang. punzó. g. verde
Ravachol	10 Trocadero	alazán	3	47	*Ravachol*	*Kosaka*	ch. negra m y gorra blanca
Chilvalrous	11 { Sanabú	alaz'na	4	46	*Esperanza*	*Corista*	ch. naranja, banda y g. violeta
El Jazmín	12 } Favorita	zaina	3	44	*Davenport*	*Fosfórica*	ch. blanca, manga y gorra oro
Stone Cross	13 Johny	alazán	4	40	*Picquet*	*Eda*	ch. azul bda. bl. gorra colorada

2.ª CARRERA — Premio MORETINA — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado — Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.100 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Sta. Lucia	1 Realité	alaz'na	2	54	*G. Hermit*	*Promesse*	ch. gr. y oro á ry vr g granate
Petite Ecurie	2 Codorniz	colorda	2	54	*Amazón*	*Alondra*	ch. bl. alam, oro g, blanca y oro
Escocés	3 Pladda	alaz'na	2	54	*Saint Gall*	*Quimera*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Staffetta	4 Granada	id	2	54	*Cartouche II*	*Clorinda*	ch. y gorra marrón manga oro
Dorrego	5 Zamacueca	id	2	54	*Orville*	*Habanera*	ch. y gorra azul
Jubilée	6 P. de Escán.	zaina	2	54	*Batt*	*Mignone*	ch. bl, y n, á ray. hor, gorra oro
Idem	7 Alina	alaz'na	2	54	*El Amigo*	*Aventurera*	idem
Democracia	8 Misiones	colorda	2	54	*Blue Boat*	*Mirette*	ch. turq. al. m. con cint. g. gran.
Ayul	9 Solution	tordilla	2	54	*Amazón*	*Cinisca*	ch. naranja, gorra granate
Zanetto	10 Orlanda	alaz'na	2	54	*Orville*	*Ligthouse*	ch. blanca, mg. y gorra azul mar
Los Pinos	11 Primicia	zaina	2	54	*G Hermit*	*Regalina*	ch. turquesa, bda. punzó g, oro
Zublaurre J. B	12 La Nena	id	2	54	*Ituzaingó*	*L. Giannone*	ch. blanca á lun., g. azul marino
Gral. Lavalle	13 Válvula	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Angelica*	ch. azul bda bl, g, amarilla
Cascabelas	14 Emiliana	zaina	2	54	*El Amigo*	*Emilia*	ch. negra, gorra blanca
Vendetta	15 Guayaba	id	2	54	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. blanca, m. viol. g. colorada
Iceache	16 Campani'a	id	2	54	*G Hermit*	*Noisette*	ch. blanca, cuello bot. y g, verde

3.ª CARRERA — Premio FLOR MORADA — Á LAS 2,30 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 20.000.

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Staffetta	1 Perseo	colordo	5	56	*Offenheit*	*Medusa*	ch. y gorra marrón mangas oro
San Luis	2 Aguinaldo	zaino	5	55	*Neápolis*	*Aurora*	ch. bl vd y col á ray hor g bl
Escocés	3 Lammerm.	id	4	54	*Neápolis*	*L. Migraine*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Don Gonzalo	4 Pegaso	alazán	4	51	*Orbit*	*Moisonneus*	ch. granate, gorra verde
Pergamino	5 Ondina	zaina	4	49	*Acherón*	*Ofelia*	ch. violeta, manga y g. negra

4.ª CARRERA — Premio PREGONERO — Á LAS 3 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos
Premio $ 2.800 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.200 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Nevada	1 Náutico	colordo	2	54	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris, gorra punzó
Cascabel	2 Padilla	zaino	2	54	*Neápolis*	*Pitanga*	ch. pzó, y vde, á ry, hr, g, pzó,
María Isabel	3 Zafarranch	alazán	2	54	*Ortegal*	*Central*	ch. granate banda y gorra verde
C. Hatteras.	4 Cadete	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Buveuse*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Lagrange	5 Rataplán	zaino	2	54	*Progreso*	*Tercena*	ch. naranja gorra violeta
Céres	6 Brumario	alazán	2	54	*Stiletto*	*La Rachel*	ch. verde gorra oro
Escocés	7 Macduff	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. escocés, manga y g, amarilla
Reyna	8 Heraldo	zaino	2	54	*Mariscal*	*Hippolyte*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g. t.
Triunvirato	9 Conflicto	alazan	2	54	*Cartouche II*	*Miss Palmer*	ch. neg y rosa á ray ver g n
Arroyo	10 Baletta	zaino c'	2	54	*Acherón*	*Pichincha*	ch. verde mang y gorra oro
Baradero	11 M. Capac	colordo	2	54	*Osmán*	*Celia*	ch. bl, y cereza á ry, vert, g, azul
Montiel	12 Olvido	alazán	2	54	*Orbit*	*Hidalga*	ch. blanca, gorra azul marino

5.ª CARRERA — Premio LA MADRID — Á LAS 3.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de agosto de 1901. Peso 54 y 52 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de un premio clásico y de 5 kilos á los de dos ó más.

Premio $ 5.000 al 1.° 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.200 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Arrecifes	1 Sarraceno	zaino	2	54	*Saint Mirin*	*Hellena*	ch. verde banda y gorra salmón
Bonheur	2 Aquilina	zaina	2	52	*Stiletto*	*Olimpiana*	ch. bl. naran, á ry, hor. gor. nr.
Pineral	3 Pineral	alazán	2	54	*Yankee*	*Halte*	ch. azul, lun, blanca, gorra gran.
Cantón	4 Pito	zaino	2	54	*Hipólito*	*Tulip*	ch. bl, mg, vlt, g, blanca y viol.
Cascabel	5 Padilla	zaino	2	54	*Neápolis*	*Pitanga*	ch. punzó y verde á r, h, g. punzó
Don Gonzalo	6 Damasco	zaino	2	54	*G. Hermit*	*Criptomeria*	ch. granate, gorra verde
Idem	7 Pregonero	colordo	2	54	*Neápolis*	*Dalriada*	idem
Francia	8 Silencio	alazán	2	54	*Precioso*	*Soberbia*	ch. a, blanca y col. gorra azul
El Jockey	9 Minuit	alaz'na	2	55	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro, gorra verde
Escocés	10 Maducff	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Idem	11 R. Adair	zaino	2	54	*Neápolis*	*Cuchufleta*	idem
Iceache	12 Campan'lla	zaina	2	52	*G Germit*	*Noisette*	ch. blanca cuello b. y g. verde
Indésle	13 Hungría	zaina	2	52	*Saint Mirin*	*Condenada*	ch. az, y pzó, á ray, v, gorra pzó
Lagrange	14 Lagrange	zaino	2	54	*Orbit*	*Colombia*	ch. naranja, gorra violeta
Montiel	15 Meteoro	tordilla	2	54	*Saint Gall*	*Reine des F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Nevada	16 Náutico	colordo	2	52	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris gorra punzó
Petite Ecurie	17 Old Man	alazán	2	57	*Orbit*	*Moisonneus*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Reyna	18 Crispi	alazán	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
Piringo	19 Pretend'te.	zaino	2	54	*Sargento*	*Primavera*	ch. y g. viol. m. rj. al, y bot, oro
Villanueva B	20 Oropesa	zaina	2	52	*Amazón*	*Ld. Ormond*	ch. rosa, cuel, bot, puño y g. n.
Winchester	21 G. Plumer	alazán	2	54	*Amianto*	*Agnes Hilda*	ch. punzó, banda y gorra negra
Bettina	22 Pippo	colordo	2	54	*Acherón*	*Breda*	ch. az, m, al b. m, bl g az, m y b.
Clamor	23 Clamor	alazán	2	54	*Camors*	*Langosta*	ch. plomo pizarra, gorra blanca
Godoy	24 Obelisco	zaino	2	54	*Exmoor*	*Donnina*	ch. salmón alamares y g blanca
Las Damas	25 Lance	zaino	2	54	*G Hermit*	*L. the Way*	ch. y g. negra á lunares blanca
Longchamps	26 Aosta	colordo	2	54	*Rusticus*	*Termita*	ch. az. mr. oro y az mr, h, g oro
Monfi	27 Waterloo	zaino	2	54	*Acherón*	*Woodnymp.*	ch. punzó manga y gorra blanca
Solitario	28 Neptuno	zaino	2	54	*Exmoor*	*Nellie II*	ch. bl, y neg, á ry, vt, g, blanca
Triunvirato	29 Clara	alaz'na	2	52	*El Amigo*	*Citara*	ch. neg y rosa á ry h, g. negra

Semanario Festivo, Literario, Artistico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración „ „ 2316, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	„ 5 00	„ 10.00
Año	„ 9.00	„ 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 „	80 „

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	„ 6.00	„ 12.00
Año	„ 11.00	„ 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 „	1.00 „

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	„ „ 4.00	„ „ 7.00
Año	„ „ 8.00	„ „ 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli, Perú 662 á 676.—Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 30 DE ABRIL DE 1904 | N.° 291

LA TEMPESTA S'AVVICINA



—¡Á que no me da tiempo de meterme en casa!



¡«OLD MAN» SE IMPONE!



«OLD MAN» GANADOR DEL PREMIO LA MADRID



«POLAS», GANADOR DEL PREMIO POLAS

Nadie lo duda. El hijo de Orbit ha corrido el clásico La Madrid á los pocos días de sufrir una indisposición pasajera, pero que siempre es un atraso en la preparación; ha dispensado tres kilogramos á sus rivales; ha sido mal corrido (¡ya lo creo!) y ha resultado vencedor, si no *ad libitum*, por lo menos en buena forma, suficiente para afirmar superioridad sobre el resto de campeones de la nueva generación.

Premio La Madrid. — $ 5000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3°. 1200 metros.

1 **Old Man**, de la Petite Ecurie, por Orbit y Moissonneuse, 57 kilos, H. Estévez, ganador 9051, placé 5049.
2 Pretendiente, 54, C. Aguirre, 1141, 1210.
3 Clara, 52, J. J. Sánchez, 546, 459.
4 Pregonero, 54, D. Torterolo, 3146, 3121.
0 Aquilina, 52, V. Fernández, 363, 381.
0 Pito, 54, C. Bustos, 553, 597.
0 Damasco, 54, F. Pérez, (con Pregonero)
0 Minuit, 55, G. Morales, 1372, 1377.
0 Crispi, 55, R. Garrido, 1009, 1020.
0 Oropesa, 52, J. Feliú, 411, 381.
0 General Plumer, 54, P. García, 2824, 1952.
0 Clamor, 54, P. Echeverry, 145, 254.
0 Obelisco, 54, F. Olivera, 242, 207.

Total: ganador, 20.303; placé, 16.008

Ganada por medio cuerpo. Tiempo: 1'13" 2/5.

———

Los triunfos de Camargo hicieron creer á muchos que era capaz de competir con Calepino á peso igual; error craso es figurarse que un caballo de handicap, porque gana con grandes pesos puede disputar el triunfo á los campeones de clase.



PÚBLICO EN «LAS TRIBUNAS LIBRES» (PUENTE DEL FERROCARRIL)

APRECIACIONES

Soberbio es el clásico Otoño, sobre 2000 metros y con un premio muy remunerativo: 10.000 pesos y un objeto de arte donado por el socio Sr. Guillermo Paats (hijo).

Basta nombrar á los principales campeones que disputarán la prueba, para darse cuenta de su grandísima importancia: Orán, Calepino, Partícula, Alcázar, etc

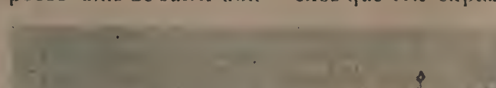
Tenemos formada tan alta opinión de la hija de Stiletto y Párvula, que la hacemos nuestra favorita.

PRONÓSTICOS:

1.ª Descubierta.
2.ª Alina.
3.ª Mahoma.
4.ª Pretendiente.
5.ª Partícula.
6.ª Overtón.
7.ª Anfión.

(Véase el programa en la penúltima hoja.)

CARRERAS DE CICLISTAS





GRUPO DE CORREDORES QUE TOMARON PARTE EN LA CARRERA LUJÁN-BUENOS AIRES

VISITA DEL REY Á LA ACADEMIA DE INGENIEROS DE GUADALAJARA



DON ALFONSO XIII EN EL FERROCARRIL SISTEMA DECAUVILLE QUE POSEE LA ACADEMIA DE INGENIEROS

El pueblo de Guadalajara recibió al joven monarca con entusiasmo, lo propio que los alumnos de la Academia de Ingenieros. Alfonso XIII presenció la elevación de globos en el parque aerostático y asistió á la voladura de un puente realizada por los estudiantes de la escuela militar.

Nuevo patriarca de Venecia. — Inauguración del astillero de Palermo. — El monumento de los obreros á León XIII

La sede patriarcal de Venecia ocupada hasta agosto del año pasado por el cardenal Sarto, hoy Pío X, tiene un nuevo pastor desde el 13 de marzo último, en la persona de monseñor Arístides Cavallari.

En un principio, díjose que Pío X quería conservar el título de patriarca de Venecia, en cuya diócesis sólo iba á nombrarse un administrador apostólico, pero se encontraban graves dificultades para tal arreglo.

Monseñor Cavallari, que nació en Calino (Chioggia), tiene 54 años y fué siempre un sacerdote predilecto de su antecesor quien apenas ocupó el solio pontificio, le nombró obispo titular de Filadelfia.



MONSEÑOR ARÍSTIDES CAVALLARI, NUEVO PATRIARCA DE VENECIA

Cuando todavía tocaban las campanas de Venecia por la designación del nuevo patriarca, moría la madre de éste á los 79 años de edad.

—Los palermitanos han tenido la satisfacción de ver inaugurado en Palermo un astillero naval, acto al que concurrieron más de cien mil personas. El gobierno estuvo representado en la solemnidad por los subsecretarios de hacienda y de marina, señores Maiorana y Aubry.

El primer buque lanzado en el astillero fué el barco de carga "Caprera", de 7.500 toneladas.



EL LANZAMIENTO DEL «CAPRERA», EN EL NUEVO ASTILLERO DE PALERMO

—Ya tratamos hace algún tiempo del monumento que se erigía en Roma para conmemorar las encíclicas de León XIII sobre la cuestión obrera. Dicho monumento que se levanta en el jardín de la Canónica Lateranense fué inaugurado el 19 de marzo. Asistían á la inauguración las delegaciones de más de doscientas sociedades obreras católicas, el cardenal Ferrata, presidente honorario de la comisión del monumento y el cardenal Aiuti que tiene la presidencia de honor de la Sociedad de San Joaquín.

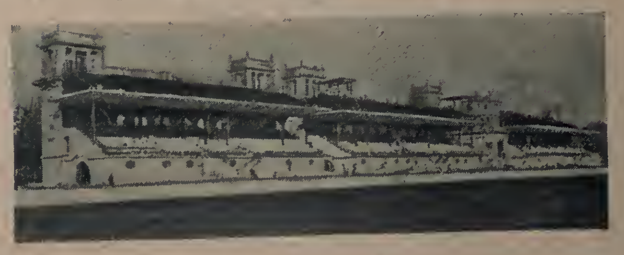
A esta asociación obrera romana se debe la idea de la construcción para la cual contribuyeron los obreros católicos de todo el mundo. En el acto inaugural hablaron el cardenal Ferrata, el príncipe Marcantonio Colonna, el arzobispo Stonor y el profesor Persichetti. Los obreros desfilaron luego con sus banderas por delante del monumento.



ROMA.—INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO DE LOS OBREROS Á LEÓN XIII

Nueva tribuna del hipódromo de Longchamp.—La marcha de las lavanderas.

La nueva tribuna del hipódromo de Longchamp, inaugurada el pasado mes, estaba todavía llena de obreros cuando se tomó la fotografía de esta nota.



LA NUEVA TRIBUNA DEL HIPODROMO DE LONGCHAMP

Sin embargo, se trabajó con ahinco y al poco tiempo, gracias á los esfuerzos del arquitecto M. Girault verificóse su estreno con gran afluencia de público. Sólo falta terminar el pabellón del presidente de la república, el que no podrá acabarse hasta el mes de junio.



LA GANADORA DE LA CARRERA DE LAS LAVANDERAS

La obra de M. Girault, especialista en esta clase de construcciones, es muy elegante y presenta una feliz combinación de la piedra blanca delicadamente esculpida, con el bronce dorado.

—Después de haber visto correr en competencia á las modistillas y á las obreras de distintos gremios, París ha presenciado la marcha de las lavanderas.

Un público numeroso acudió á la Porte-Maillot para asistir á la partida de las concurrentes que eran más de ciento.

Después de unos cuantos bombazos, se hizo la señal convenida y las ninfas del lavadero emprendieron airosamente la carrera entre dos filas de espectadores.

Finalmente, hubo una fiesta con baile, concierto y otros recreos que duró toda la tarde.



LA SEGUNDA GANADORA EN LA CARRERA

Elijase á su Gusto

Cualquier alhaja que le parezca bien

Á PRECIOS QUE VARÍAN ENTRE

$ 4.50 Y $ 12.00

FIN DE NUESTRA GRAN VENTA DE REALIZACIÓN

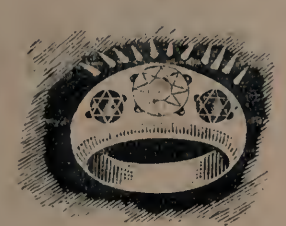
No hay que perder esta ocasión la más notable en toda la historia de la joyería.

BRILLANTES MONTANA

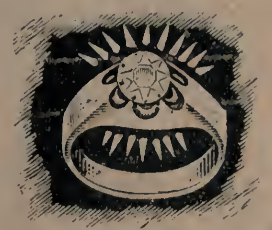
Estas alhajas son magníficas más allá de toda descripción, Anillos, Broches, Medallones, Botones de Pechera, Alfileres de Corbata, Botones de Puño y Aros, todos enchapados en oro macizo y engarzados con **BRILLANTES LEGÍTIMOS DE MONTANA**. En cuanto á lo hermoso del dibujo y obra de mano, estas alhajas son iguales á cualquiera de oro de las que venden en esta ciudad. Durante esta venta cualquier alhaja de su gusto, sin distinción de costo, se venderá entre $ 4.50 y $ 12.00.



No. 600. $ 10.—



No. 611. $ 10.—



No. 606. $ 10 50



No. 504. $ 4.50



No. 871. $ 4.50



No. 876. $ 10.—



No. 872. $ 4.50



No. 980. $ 4.50



No. 856. $ 9.—



No. 860. $ 10.—



No. 350. $ 4.50



No. 607. $ 10.—

GARANTÍA

Con cada BRILLANTE MONTANA, damos una garantía. Nuestros engarces son exactamente los mismos que se usan para los brillantes que valen centenares de pesos y los modelos que ofrecemos son más modernos y de estilo más á la moda que los de cualquier joyería de Buenos Aires. Es preciso que usted vea nuestra espléndida exposición, la más hermosa que jamás ha habido, para poder apreciar del todo el esplendor de los BRILLANTES MONTANA.

ÓRDENES POR CORREO

No importa que Vd. viva lejos. Puede aprovechar de esta baratura como si viviera en Buenos Aires; indicando solamente el número del estilo que Vd prefiere y le enviaremos lo que más le agrade.

Tenemos un pedido enorme por correo, mayor que cualquier otra casa.

Damos una garantía por escrito por cada BRILLANTE MONTANA que vendemos.

Montana Diamond Company

FLORIDA esq. CUYO, Buenos Aires

EL VIAJE POR MAR DEL EMPERADOR GUILLERMO

El emperador de Alemania emprendió el 13 de Marzo su viaje por mar para completar su convalecencia y reponerse de las fatigas de los meses últimos.

Mientras su yate el «Hohenzollern» se adelantó para aguardarle en Nápoles, él se embarcó en Bremerhaven con un numeroso séquito á bordo del paquete «Koenig Albert» del Norddeutscher Lloyd.

A la llegada del emperador á Dover, los buques de aquel puerto se empavesaron y saludó al soberano el cónsul alemán Sir Guillermo Crundall.

El «Koenig Albert» pasó frente á las costas de Francia y al día siguiente se encontraba cerca de la isla de Ouessant; Guillermo II pudo distinguir en lontananza la tierra francesa cuando el buque que lo conducía se acercó al semáforo de la isla para telegrafiar.


LA PARTIDA DE BREMERHAVEN DEL EMPERADOR GUILLERMO Á BORDO DEL «KOENIG ALBERT»

Como se sabe, el emperador se detuvo en Vigo para saludar al Rey de España, que llegó allí á bordo de su yate «Giralda». Era la primera vez que se encontraban ambos monarcas y tanto uno como otro quedaron muy complacidos. El encuentro tuvo lugar á bordo del crucero «Friedrich Karl» que escoltaba al «Koenig Albert». Más tarde comieron á bordo de este último los dos soberanos y los personajes de sus séquitos; y antes de despedirse de Alfonso XIII, Guillermo II le nombró almirante de la marina alemana. La impresión causada por el joven monarca español en el emperador Guillermo la expresaba uno de los personajes alemanes, diciendo: «Es muy simpático; lo llevo en el corazón.» Indudablemente, esa frase era el eco de la opinión de Guillermo II.

La recepción de éste en Italia fué todo lo brillante que era de esperar, dadas las simpatías que ligan al pueblo alemán y al italiano, y la alianza entre ambos gobiernos.


EL EMPERADOR DE ALEMANIA Y EL REY DE ESPAÑA Á BORDO DEL «GIRALDA» EN VIGO


GUILLERMO II EN LAS AGUAS FRANCESAS, FRENTE Á OUESSANT


EL YATE «HOHENZOLLERN» Á LA ESPERA DEL EMPERADOR EN NÁPOLES


MARINEROS DEL «HOHENZOLLERN»



PARA INVIERNO

OFRECEMOS EL MAS COMPLETO Y VARIADO SURTIDO DE

:: TRAJES :: SOBRETODOS :: PALETOTS ::

SOMBREROS :: GUANTES Y ARTICULOS GENERALES

:: :: PARA HOMBRES, NIÑOS Y NIÑAS :: ::

TRAJE de cheviot inglés, para HOMBRE.	$ 17.00
TRAJE de cheviot inglés, fantasía, para HOMBRE	$ 28.00
TRAJE de casimir negro para HOMBRE (de luto) desde . . .	$ 17.50
SOBRETODO de cheviot, castor y vicuña para HOMBRE desde	$ 18.00
CHALECOS de fantasía (gran moda) desde	$ 6.25
SACO de ratina y montagnac para HOMBRE, desde.	$ 19.75
PANTALONES de casimir para HOMBRE, desde	$ 3.75
TRAJE de blusa rusa, casimir, para NIÑO, desde.	$ 2.50
TRAJE de blusa marinera, casimir, para NIÑO, desde	$ 6.25
TRAJE de casimir, forma Luis XV, para NIÑO, desde. . . .	$ 11.50
TRAJE de casimir forma de hombre con bombacha, desde . .	$ 12.50
SOBRETODO de cheviot y vicuña para NIÑO, desde.	$ 9.90
PALETOT de paño (colores) formas de moda, para NIÑA desde	$ 13.50
VESTIDO de franela, lana, corderoy, seda, para NIÑA, desde	$ 5.95
PIELES de marta, nutria, armiño, etc., para NIÑA, desde . .	$ 1.25

• • • • • Pidan CATÁLOGO • • • • •



TENIENTE DE NAVÍO MIAKECHET QUE MANDABA LAS BATERÍAS DE PORT ARTHUR EN LOS PRIMEROS ATAQUES.



PENALIDADES DE LOS DESTACAMENTOS RUSOS QUE CUSTODIAN LA VÍA DEL FERROCARRIL DE MANCHURIA



EL TENIENTE KARTZOV QUE SE DISTINGUIÓ EN EL COMANDO DEL CAZATORPEDERO VLOSTY.

Uno de los hechos de armas más brillantes en la campaña del Extremo Oriente, ha sido el del teniente de navío ruso Víctor Kartzov, que, después de haber echado á pique con su cazatorpedero el "Vlosty" á un torpedero japonés, lanzó dos torpedos que destrozaron al crucero enemigo "Takasago" y regresó al puerto con su barco intacto y sin haber perdido ni un hombre de su tripulación. El teniente Kartzov es hijo del cónsul general de Rusia en París, y tiene 36 años de edad; nació en Corfú, hizo sus primeros estudios en San Petersburgo y dió la vuelta al mundo á bordo del crucero de primera clase "Dmitri Donskoi"; pasó después á servir en la escuadra del Mar Negro y luego, al Extremo Oriente, donde se encuentra desde hace ocho años.

Después del combate de Chemulpo en que fueron destruídos por la escuadra japonesa el "Va-



EL BUQUE ITALIANO «ELBA» RECOGIENDO Á LOS MARINEROS HERIDOS DEL «VARIAG» DESPUÉS DEL COMBATE DE CHEMULPO

riag" y el "Koreietz", los náufragos y los heridos de esos dos buques rusos fueron recogidos unos por el crucero francés "Pascal", y otros por el italiano "Elba", cuyos oficiales habían presenciado el desastre muy conmovidos.

No tratamos de dar noticias sobre todos los



CASA DE GOBIERNO DE PORT ARTHUR



LA ENTRADA DEL CLUB NAVAL EN PORT ARTHUR



LA AVENIDA DE LOS INGENIEROS, UNA DE LAS MEJORES CALLES DE DALNY

grabados de estas páginas, algunos de los cuales no requieren explicaciones, pero sí llamaremos la atención sobre las vistas de Port Arthur y de Dalny, la ciudad rusa construída con tanta rapidez y sobre las que nos presentan escenas en las líneas de ferrocarril. Algunas de las fotografías que aquí figuran, nos han sido proporcionadas por el doctor Carlos A. Aldao, quien realizó un viaje al Extremo Oriente y estudió las condiciones en que se encuentra aquel remoto pais.



ESTACIÓN EN LA LÍNEA DEL TRANSIBERIANO

El coronel japonés T. Harada, es el jefe de regimiento 24.° de infantería actualmente en Corea; en el grupo del grabado aparece á la izquierda, teniendo á su lado al teniente coronel Uhi. El oficial sentado es el mayor general K. Taukamoto.

Si los rusos se portan heroicamente, los japoneses no dejan de mos-



FORTINES QUE SE ENCUENTRAN Á LO LARGO DEL FERROCARRIL DE LA MANCHURIA



EL RÍO LAO-KI CRUZADO POR BARCAS ENTRE LOS HIELOS

Fot. del doctor Carlos A. Aldao.



ARTILLERÍA DE MONTAÑA JAPONESA EN ACCIÓN CERCA DE PINGYANG



EL CORONEL JAPONÉS T. HARADA CON VARIOS OFICIALES

trarse grandes marinos y militares. Port Arthur ha de ser teatro de muchos actos heroicos, pues los japoneses renuevan constantemente sus ataques á la plaza, y los rusos están resueltos á defenderla hasta la muerte. Así lo declaró el comandante en Port Arthur, general Stoesel, en una orden del día que ha sido muy comentada y que decía entre otras cosas: «Se equivocan los japoneses. En cuanto á nuestras tropas, saben lo que yo anuncio ahora á la población, que no hemos de ceder. Es preciso combatir hasta el último extremo y yo, comandante, no daré la orden de ceder nunca. Llamo sobre esto la atención de los menos animosos á fin de que todo el mundo se convenza de la necesidad en que nos encontramos de librar una lucha á muerte.»

La orden terminaba con estas palabras: «no queda más recurso que combatir».

Invierno 1904

ALFOMBRAS y TAPICERIA

AL PÚPLICO

Y A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA

Nos es grato comunicar al público y á nuestra distinguida clientela, haber recibido un nuevo y completo surtido en

Alfombras y Artículos de Tapicería

Con motivo de haber ensanchado nuestro local hemos inaugurado el *Departamento de Tapicería* con un variado surtido en géneros de fantasía, lampases, cortinados y doseles de todos estilos y pasamanería en general.

I. Rillo

645-Cangallo-647





Alfombras de una sola pieza
- - todas clases y tamaños - -

Tripé rizado

3 por 3 ½	$ 25
3 por 4.	» 27
3 ½ por 4 ½	» 37

10.000 metros brusela cortada, en liquidación á .... $ 2.50

20.000 metros brusela rizada, en liquidación á .... $ 1.50

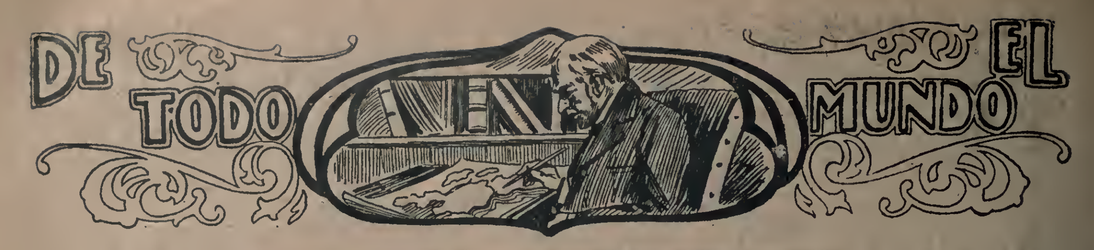
SE REMITEN MUESTRAS Y PRECIOS Á QUIEN LO SOLICITE. CATÁLOGO ILUSTRADO PARA LA CAMPAÑA - - - Y EL INTERIOR - - -

I. Rillo

645, CANGALLO, 647

Unión Telef. 1810 (Avenida) — Coop. 1069

**CASA LA MEJOR SURTIDA
Y QUE VENDE MAS BARATO**



Caza hecha por un oficial italiano en el Congo. — El teniente Ercolani es uno de los oficiales italianos autorizados por su gobierno para servir por tres años en el Estado Libre del Congo. Allí cazó un elefante el 29 de noviembre por la noche, en circunstancias muy peligrosas.

A la mañana siguiente se sacó la fotografía que reproducimos, y poco después los negros indígenas comenzaron á descuartizar el animal, de cuya carne comieron durante dos días todos los soldados y los habitantes de una aldea cercana.

Ercolani que pertenece al regimiento 67 de infantería en Italia tiene en el Congo el grado de capitán de la fuerza pública.



EN EL CONGO. ELEFANTE MUERTO POR EL TENIENTE ITALIANO ERCOLANI

Nuevas calesitas voladoras. — Los periódicos de Londres, anuncian que en breve aparecerán en el Palacio de Cristal y en Earl's Court, unas calesitas voladoras inventadas por Sir Hiram Máxim que se han ensayado ya con buen éxito. Esas calesitas están á una altura considerable pendientes de un alambre de acero, tienen forma de pez y cada una puede contenerá cuatro personas. Debajo de la plataforma por donde se sube á ellas, hay una poderosa máquina que puede imprimirles una velocidad de 60 millas por hora. El armazón no gira con tanta rapidez, pero á medida que la velocidad aumenta, vuelan más allá las calesitas, moviéndose en un círculo mucho mayor.



LAS NUEVAS CALESITAS VOLADORAS



UNA DE LAS CALESITAS

Monumento sepulcral de Gladstone y su esposa en la iglesia de Hawarden.— El escultor Sir Guillermo Richmond ha modelado por encargo de Mr. Henry Gladstone, un monumento sepulcral de Gladstone y su esposa que se destina á la iglesia de Hawarder.

La obra se ve ahora en yeso, pero se esculpirá en mármol, quedando terminada dentro de un año, según se cree. Las figuras de soporte que representan á Homero y Dante, poetas favoritos de Gladstone y las virtudes que adornaban á la esposa, serán de bronce, así como los relieves.



EL MONUMENTO Á GLADSTONE Y SU ESPOSA, QUE VA Á COLOCARSE EN LA IGLESIA DE HAWARDEN

El capitán Reginaldo Ward, hermano del virrey de Irlanda. — El capitán Ward, hermano del virrey de Irlanda conde de Dudley, falleció últimamente en el palacio de San Jaime, de Londres, víctima de la apendicitis, después de haber sido operado. Este oficial era muy estimado en el ejército y en el mundo del sport

donde se le consideraba como uno de los mejores jinetes de Inglaterra. Era también un notable jugador de polo.

FALLECIMIENTO DEL DECANO DE LOS DIPLOMÁTICOS INGLESES.—A la edad de 87 años, ha fallecido lord Augusto F. W. Spencer Loftus, decano de los di-



CAPITÁN REGINALDO WARD, HERMANO DEL VIRREY DE IRLANDA †.

plomáticos de la Gran Bretaña que prestó en su larga carrera muy importantes servicios.

De 1858 á 1860 fué embajador en Viena, de 1860 á 1862, embajador en Berlín y siguió desempeñando embajadas hasta su retiro en 1895. Tenía la gran cruz de la Orden del Baño y era consejero privado desde el año 1868.

REGRESO DE BOERS RECALCITRANTES AL AFRICA DEL SUR.—Hasta hace poco no regresaron á su país muchos boers que lo abandonaron por no aceptar la soberanía británica y se dirigieron á Bombay.

El general Delarey consiguió por fin convencerles de lo inútil de su obstinación y el 29 de enero ppdo., llegaron á Durban á bordo del transporte «Clyde», en número de 494. Entre ellos había dos jefes rebeldes del Cabo, 334 eran naturales del Transvaal y 158, ciudadanos del Orange.

Los agentes de la repatriación, les facilitaron



LORD AUGUSTUS F. W. LOFTUS, DECANO DE LOS DIPLOMÁTICOS INGLESES †.

los medios para que pudieran trasladarse adonde se encontraban sus familias. A cada hombre se le dieron en Durban raciones de carne, pan, azúcar y café y los recién llegados partieron en dos trenes especiales para sus respectivas colonias. Con el regreso de estos sudafricanos queda terminada la obra de la repatriación. El general Delarey salió del Africa del Sur para la India el 20 de noviembre y llegó el 17 de diciembre á Bombay donde dirigió un largo discurso á sus conciudadanos incitándoles á emprender el viaje de vuelta y á permanecer en el país dedicados á sus trabajos.



LLEGADA DE LOS ÚLTIMOS BOERS IRRECONCILIABLES Á LOS MUELLES DE DURBAN

ECOS DE LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

El interesante torneo que acaba de realizarse en nuestra capital, ha suministrado amplio material á la crónica, y nosotros no hemos sido por cierto, los que hemos escatimado espacio para relatar todo lo que nos fué dado admirar en aquel grandioso espectáculo que marca el más elevado exponente de los progresos que en los ramos que él abarcó, ha alcanzado esta metrópoli.

Desde que la inauguración de la exposición tuvo lugar, nos hemos venido ocupando de todo lo más interesante que en ella se ha reunido, y si en el primer momento la impresión demasiado fuerte como grande el motivo que la originó, hizo que se escaparan cosas que por su importancia debieron llamar nuestra atención, hoy cuando tras repetidas visitas al local de la plaza San Martín, hemos podido observar detenidamente las partes que componen aquel magno conjunto, vamos á ocuparnos de una de las instalaciones, que encerraba artículos de los más útiles que se podían exponer en aquel concurso meritorio.



LOS CORSÉS DE MME. PRETEL EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

Nos referimos á la instalación perteneciente á la señora de Petrel, en la que se exhibía el corsé higiénico que esta señora fabrica.

Muchos de nuestros lectores, no conocerán la meritoria obra que la señora de Petrel ha llevado á cabo, con inteligencia y constancia dignas de los mayores elogios, por que la excesiva modestia de que está dotada, no le permite hacer alarde de sus méritos, á la manera de tanto locuaz mercader que suple su insuficiencia con charla y bombos ilimitados.

Mientras nos deteníamos á observar la instalación que la mencionada señora había levantado en el Pabellón Argentino, llevados por natural curiosidad pedimos á ella algunos datos referentes al artículo de que es ella única propietaria, y pudimos así conocer lo que él representa para gran parte de la humanidad.

Ella nos explicó, como siendo una de las víctimas de esas enfermedades de los órganos intra-abdominales, tan comunes en el bello sexo, que le impedía usar el corsé ordinario, resolvió buscar la forma de no privarse de ese elemento que tanto contribuye á la elegancia femenina, y procedió á confeccionar el modelo que hoy posee, cuya utilidad fué tal, que no sólo no afectaba con su uso los órganos doloridos, sino que pudo observar con gran sorpresa que contribuía á su curación.

En presencia de tan buen resultado, la señora de Petrel trató de hacer conocer su casual invención, para bien de sus semejantes, pero previamente procedió á estudiarla detenidamente y á consultar con buenos médicos, quienes encontraron grandes ventajas en el modelo de corsé confeccionado por ella, según nos lo ha comprobado con un sinnúmero de cartas y certificados. En estos los médicos declaran que el corsé higiénico debido á la señora Petrel, no sólo preserva á las señoras de los males que la generalidad de los corsés originan, sino también que es elemento terapéutico para las enfermedades de los órganos intra-abdominales.

Un distinguido facultativo chileno, (ya el corsé de la señora Petrel ha salvado nuestras fronteras) en una carta que es el mejor panegírico de la obra que nos ocupa, dice refiriéndose á ésta lo siguiente: «El corsé para ser higiénico debe ser cortado sobre medida y hecho de tal manera y con tales materiales que sostenga sin comprimir, enderese sin apretar y deje sobre todo, un juego amplio y fácil á la respiración. El corsé debe tomar apoyo sobre las caderas y no incomodar los órganos intra-abdominales: debe ser en una palabra, un aparato útil, higiénico, con una altura tal que su seno forme nido de descanso y no de compresión y su parte inferior debe extenderse en bastante superficie para que los órganos intra-abdominales se hallen sostenidos y sujetos en su respectivo lugar».

Estas son á grandes rasgos, las condiciones que reune el corsé confeccionado por la señora Petrel, y de sus ventajas hablan mejor que otra cosa la protección que le dispensan actualmente, las damas de nuestra primera sociedad, que se ven concurrir á los salones completamente al estilo parisién que tiene establecidos en la calle Victoria, 685, y las tarjetas de recomendación que cada una de las señoras que ha podido palpar las ventajas del mencionado corsé dirige á las personas de su relación. Nuestros más inteligentes médicos, también confían á la señora Pretel, todos los trabajos del ramo, por difíciles que ellos sean, lo que nos comprueba la confianza que la casa les merece, por su seriedad, condición que la coloca al frente de sus similares de Buenos Aires.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ALVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 30 DE ABRIL DE 1904 — N.° 291

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Con dos discursos dignos de una escuela de altos estudios, se efectuó el sábado la trasmisión del decanato en la Facultad de Filosofía y Letras, entregándose en el mismo acto la medalla de honor á la doctora Ernestina A. López, y sus diplomas de graduados á los jóvenes doctores.

No asistió una concurrencia extraordinaria á presenciar la hermosa ceremonia. Frente al doctor Basavilbaso, rector de la Universidad, que presidía la mesa directiva en que también se hallaban el decano saliente doctor Miguel Cané y el nuevo decano doctor Norberto Piñero, ocuparon los puestos designados, algunos profesores de la casa y de otras facultades, con un grupo poco numeroso de estudiantes y personas invitadas.

Al terminar la fiesta, después del reposado y elegante discurso del doctor Cané y del entusiasta del doctor Piñero, se estaba tentado de creer, no sólo en la misión que el porvenir reserva para la cultura nacional á la joven escuela, sobre lo que no puede discutirse, sino acerca de la obra realizada en los pocos años que lleva de instituída.

No es, por cierto, nuestro ambiente heterogéneo, de pueblo luchador por la vida, el más propicio para el culto desinteresado del saber, ni es obra libre de restricciones la de contribuir en gran escala al doctorismo carcomedor de actividades útiles; pero como también es muy cierto que no sólo de pan vive el hombre, nuestro pueblo, joven, robusto, con ideas amplias, reclama para sí, la creación y permanencia de instituciones como la que nos ocupa, engendradoras de suaves corrientes que lleven su hálito refrescante sobre el espíritu caldeado en el fatigoso combate por la existencia.

La obra de la Facultad de Filosofía y Letras será apreciada en su justo mérito, cuando los elementos en ella formados vayan á ejercer su benéfica influencia á nuestros centros de cultura, que verán ensancharse sus horizontes al levantar su nivel con la fuerza que tan valioso contingente sabrá aportar.

Ya ella ha sido hogar hospitalario de distinguidos intelectuales que durante el año pasado dieron brillo á la cátedra con eruditas conferencias. Nuestra juventud estudiosa, ha tenido ocasión de oir con este motivo, la palabra autorizada del doctor Camilo Morel, el ex canciller de la universidad de Friburgo en sus disertaciones sobre filología, los concienzudos estudios sobre antropología del doctor Lheman-Nitsche, y á muchos otros hombres de ciencia que entre el general aplauso han desfilado por la cátedra.

Y si los primeros pasos que en su corta existencia ha dado la Facultad de Filosofía y Letras, se han dirigido por buen sendero, se puede augurar para el futuro éxitos mayores si cabe, que los obtenidos, dada la competencia innegable del inteligente decano que desde hoy rige sus destinos.



RECEPCIÓN DEL NUEVO DECANO DR. NORBERTO PIÑERO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA

Acaso no cuaje la idea lanzada;
mas nadie dirá que es inútil
ó intento inocente que no vale nada
por tonto, por vano y por fútil.

Es vieja costumbre, que á muchos disgusta,
llevar al teatro un enorme
sombrero las damas que indigna y asusta
y no hay á quien deje conforme.

El pobre sujeto que mira afligido
aquello que tiene delante,
aun siendo un buen hombre, callado y sufrido,
con fama de ser muy galante,

murmura con rabia:—¡Maldito sombrero!
No creo que valga la pena
venir al teatro, gastar el dinero
y hallar «obstruída» la escena.

Aquí sólo veo un pájaro verde
que tiene caída la cola,
la cual entre matas tupidas se pierde
de fresca y rizada escarola;

un trozo de gasa y un trozo de cinta,
y plumas de varios colores,
y broches diversos de forma distinta
y lazos y frutas y flores.

Con ese sombrero me embroma la dama
que á todo lucirse prefiere.
No vuelvo al teatro; me voy á la cama.
¡Qué venga el demonio, si quiere!

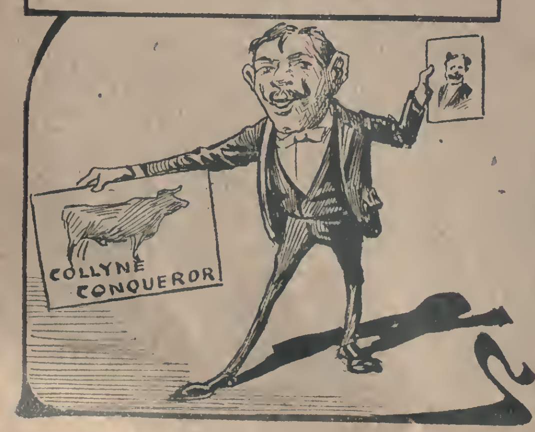
Por eso la justa campaña emprendida
merece un aplauso sincero;
por eso augurándole muy buena acogida
decimos:—¡Abaio el sombrero!

* * *

Sofía Pedancio, muchacha machucha
que quiere tratar del concurso
«equino» (así dice), luciendo su mucha
lectura nos larga un discurso:

—Los flacos jinetes que ¡oh triste ironía!
parecen poetas bucólicos,
papel desairado hicieran si hoy día
viviesen los Reyes Católicos.

Con hechos probados defiendo mi tema.
Contemplen los hechos probados;
contemplen ustedes el gráfico lema
que usaban los reyes citados



* * *

—Yo he visto una cosa soberbia, admirable.
—¡Caramba, mi amigo! ¿qué dice?
¿Ha visto usté alguno que ha sido notable
y espera subir á la vice?

—Yo he visto una cosa que pasma á cualquiera,
que vale y que cuesta un tesoro.
—Pero, hombre, termine con tanta zoncera
y diga qué es ello.
—Es un toro.

Su historia brillante la prensa publica,
publica además su retrato
y da mil detalles curiosos y explica
porque, aunque es de precio, es barato.

Aquí le han comprado y aquí le han traído
y dicen que viene á casarse...
—Yo sé de otro caso que no mete ruido
y puede con ese igualarse.

Se trata de un conde que viene arruinado,
con título á falta de oro,
y viene contento y viene animado
y viene á lo mismo que el toro.

LUIS GARCÍA.

Dib. de Samuy.



EL BANQUETE AL DOCTOR PELLEGRINI EN EL JOCKEY CLUB

El gallinero político anda medio alborotado como si hubiese entrado algún zorro. El manifiesto del doctor Avellaneda ha sido el causante del bochinche: habla en él de unas cartas que son toda una revelación..... del juego que se estaba haciendo. Lo que sí nos extraña es que el señor Avellaneda, que es un político con muchos años de práctica, en esta plaza, creyese de buena fe en las promesas del general cuando debiera saber que el general no podía hacer nada en su asunto. Comprometido, como estaba con el doctor Quintana el P. A. N., resultó lo que todos esperabamos, que triunfó el candidato de los notables; eso por ahora, porque hasta junio, pudiera ser que saliese otro á la palestra y se llevase la codiciada presa presupuestiva.



SEÑOR PABLO ARGAÑARAZ, ELECTO DIPUTADO POR CÓRDOBA, QUE RENUNCIÓ SU CARGO.

Para la vice han sonado varios candidatos, y aunque se asegura que el doctor González es el elegido para la cosa, parece ser que Ugarte está dispuesto á pelearla con todos sus elementos.

El doctor Pellegrini se fué... partió para Europa, y dicen que al partir ha dicho, que volverá, que hay sitio para todos en el Congreso, lo que hace suponer que no sería difícil que le ligase una senaduría á última hora. Todo es que se le ocurra á Ugarte, que tiene muñeca para eso y mucho más.

Las manifestaciones están á la orden del día, pero aún habiendo tantas á ninguna se le ha ocurrido pasar á vitorear al futuro, la cosa es estraña por que eso no le costaría mucho á Benito si se lo propusiese.

Todos los oradores y los pichones de tales, concurren diariamente á entrenarse al Bon Marché. El tema obligado es protestar contra la candidatura de Quintana, y á pesar de lo escabroso del asunto que están obligados á tratar los oradores, algunos dicen algo, pero según el doctor Quintana á la mayoría no se les puede escuchar. ¡Sera porque dicen verdades!



MEETING DE PROTESTA EN EL BON-MARCHÉ CONTRA LA CANDIDATURA QUINTANA

Lo cierto que la cosa anda mal, y no tendría nada de estraño que en las calles de Buenos Aires se vieran las manifestaciones que tan buen resultado dieron en la pasada tentativa de unificación.

Para eso no era necesario otra cosa, sinó que surgiera uno que, como el doctor Terry vez pasada, hiciese tren al asunto —y ya veríamos cosas! De seguro que el general sería el de siempre y pondría las cosas en su lugar.



MANIFESTACIÓN DE PROTESTA EN LA PLAZA DE MAYO



OYENDO LOS DISCURSOS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

POR LOS HERIDOS URUGUAYOS

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

Excelente resultado tuvo la velada realizada en el Club de Gimnasia y Esgrima respondiendo á la iniciativa de las damas que forman la comisión pro paz y á beneficio de los heridos uruguayos.

El salón de la calle Cangallo ofrecía un bonito aspecto. Selecto grupo de damas y caballeros formaban la concurrencia, que siguió con marcado interés y aplaudió entusiastamente todos los números del programa musical y asaltos de esgrima. La señora de Mantegazza, como siempre, desempeñó con notable buen gusto la parte de canto que se le había encomendado.



FIESTA EN EL CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

EL TORNEO ATLÉTICO



LA TRIBUNA

También á beneficio de los heridos de la revolución celebróse en el field de Palermo el sexto concurso atlético del Club de Gimnasia. Demás está decir que el éxito fué halagüeño y que las pruebas resultaron sumamente interesantes, sobre todo la carrera de 1000 metros para soldados con equipo de guarnición que fué de las más brillantes, habiendo marcado el vencedor Aurelio Guzzetti un tiempo notable; la carrera de obstáculos también para soldados, con un premio donado por el ministro de la guerra y en la cual alcanzó el triunfo Andrés Rush del 7.° de infantería; la cinchada clásica entre alumnos del Colegio Militar y de la Facultad de Ingeniería, correspondiendo el triunfo á estos últimos; la carrera de 100 metros para niños, en dos series, llegando primero los niños Héctor y Julio Peña; carrera clásica de vallas 100 metros, premio Presidente de la República, primero Luis Oliveri; y la carrera de carretillas con ranas que fué motivo de gran diversión para los espectadores y en la que también vencieron los niños Julio y Héctor Peña. Muy emocionante resultó también la carrera de 800 metros en la que ganó el joven Gonzalez Lelong no sin mantener una lucha tenaz con sus competidores Vernet Amadeo y Gutierrez.



JULIO PEÑA Y ALBERTO FAVELLI GANADORES DE LA CARRERA DE 100 METROS PARA NIÑOS.



EL SOLDADO AURELIO GUZZETTI, GANADOR DE LA CARRERA DE 1 000 MTS.



SEÑORES LUIS OLIVERI Y H. TOLOSA, GANADORES DE LA CARRERA DE VALLAS, PREMIO PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA.



TEAM DE LOS ESTUDIANTES DE INGENIERIA GANADORES DE LA CINCHADA



CARRERAS DE OBSTÁCULOS PARA SOLDADOS DEL EJÉRCITO

LAS HARINAS DE MONROE

—¡Señor ministro; Monroe, haciendo de las suyas, ha conseguido dificultar la introducción de nuestras harinas en el Brasil!

—Por ahora no importa; toda la que había en plaza se ha consumido pegando carteles de los candidatos.

Dib. de Villalobos.

AL FIN CAMBIOS...



—Pero, ché, que no se diga que yo, Nicasio Morales, haiga visto llorar una criolla de mi flor, como sos vos, por un italiano...

—Sí, pero debés saber que anque juese gringo yo lo quería.

—No digás, ché, lo que yo creo es que el amor por el italiano a'e ser como todos tus amores. El inglés aquel de hará cosa de dos años, te plantó en la calle; Francisco, el galleguete, aquel cocherito compadre, ese, resultó qu'estaba casao y el mejor día se te apareció la mujer de verdá y te armó un batifondo del que saliste con la geta partida di un tajo...; tajeada y todo se te arrimó el negro Cipriano y ve, ché, á ese jué l'único que vos lo despediste, so pretexto de que todas las noches venía alumbrao y tuviste miedo á que tanta luz prendiese juego á tu rancho; el último jué'l gringo vendedor de pescao, que jedía á cebolla...

—Y el ingrato me dejó después de prometerme que me llevaría á Uropa... y yo que tanto me sacrifiqué por él y hasta le traiba de casa del patrón el puchero que sobraba todas las noches.

—Güeno, ché, mirá, dejate de lamentaciones, secate esas lágrimas y pensá que si todos te han abandonao, aquí me tenés á mí, Nicasio Morales, que anque rengo soy el mejor mayoral de tranvía que pisa la... Boca y agarrando el fierro no hay ninguno que me gane á hacer cambios... y después de todo, mirá, ché, yo te doy el amor y vos me das la guita del conchabo y en resumen no resulta más que un cambio.

P. M. IRAOLAGOITIA.

Dib. de Alonso.

PREPARATIVOS PARA EL CONCURSO INTERNACIONAL

El amplio local que la Sociedad Hípica posee en Palermo, se ve concurrido diariamente por las personas inscriptas para tomar parte en el próximo torneo internacional, las cuales se preocupan de ensayar sus caballos en los diferentes ejercicios que de acuerdo con el programa deben ejecutar.

En estas pruebas ha podido comprobarse la justicia de la fama de que venían precedidos los oficiales italianos señores Ubertalli, Calvi y Bolla que han ejecutado difíciles ejercicios con sus diestros caballos Benefice, Parsiphal, Tevere y Torino.

Estos ensayos que se efectúan diariamente, son presenciados muchas veces por distinguidas familias. A una de estas, la del Sr. Green, ha sorprendido nuestro fotógrafo en momentos que llegaba en su lujoso mail coach.



EL MAIL COACH DEL SR. GREEN Y FAMILIA



DISPONIENDO EL TERRENO PARA EL SALTO EN LARGO



«CARLITOS», DEL SR. MEYER PELLEGRINI, EN UN SALTO LARGO DE 1.75 METROS



«BENEFICE» DEL TENIENTE UBERTALLI, SALTANDO UNA VALLA DE 1.50 MS.



CAPITÁN VICENTE GANARTE CON SU CABALLO «PARSIPHAL»



EL CABALLO «TEVERE» SALTANDO UNA VALLA DE 1.30 MS. DE ALTURA



EL TENIENTE UBERTALLI HACIENDO SALTAR AL CABALLO «TORINO»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

OFICINA DE OBJETOS PERDIDOS



DR. TORCUATO E. MALBEC JEFE DE LA OFICINA



GRUPO DE EMPLEADOS

Por iniciativa del doctor Torcuato E. Malbec, se creó hace pocos años en el departamento de policía una oficina de objetos perdidos, con el fin de facilitar al público el hallazgo de lo que pudiera extraviarsele en la vía pública.

En local apropiado del departamento se instalaron las oficinas, donde en grandes estanterías y vitrinas se halla expuesto todo objeto que se recoge por las calles, como igualmente los objetos procedentes de robos y que se les secuestran á los ladrones; también son remitidas á esas oficinas por los jueces de instrucción, las armas propiedad de sus clientes, cosa que hacen también las comisarías seccionales.

Como la repartición lleva algunos años de existencia se ha formado un stok de objetos que representan alrededor de cien mil pesos. En la primera quincena de Mayo se verificará un remate de los objetos no reclamados y cuyos fondos irán á parar á la caja de policía.

Allí hay de todo y parece aquello un cambalache de mudanza, pues son tantos los artículos que se mandan que no hay materialmente sitio donde colocarlos.



RECLAMANDO UN OBJETO PERDIDO



HACIENDO EL INVENTARIO



ESTANTERÍA DONDE SE GUARDAN LOS REVÓLVERS REMITIDOS POR LOS JUECES DE INSTRUCCIÓN



OBJETOS PROCEDENTES DE UN HURTO

Fot. de CARAS Y CARETAS.



EL REVÓLVER DE UN SUICIDA, OBJETOS RECOGIDOS EN LA CALLE Y EL SOMBRERO DEL COMISARIO SR. PINA.

Solamente en revólvers hay: remitidos por los jueces, 100; id por las comisarías, 300; puñales, facones y cuchillos enviados por las comisarías 1.800.

Las empresas de tranways son las que envían mayor cantidad de objetos perdidos, tales como relojes, anillos, aros, pulseras, valijas, rollos de documentos y otras cosas á cual más curiosa.

Las empresas ferrocarrileras remiten también muchos objetos: sobretodos, mantas, valijas con ropa y lo que es más asombroso, carteras con plata.

Además es enviada á esa oficina, toda clase de mercadería que se secuestra á los ladrones y cuya procedencia no pueden justificar. Allí se catalogan todos esos objetos y se les da colocación en las vitrinas. Por cierto que resulta curiosísima una inspección por la oficina, pues hay leyendas como estas: «contiene un número de CARAS Y CARETAS y un plano de la ciudad de Tucumán»; «revólver de un suicida, remitido por el juez tal»; «sombrero del comisario Pina», y en otros, secuestrado á fulano por no justificar procedencia.

Pero la mayor entrada de artículos que tiene la oficina se debe al gremio de lunfardos. Allí están en exhibición los productos de sus raterías y hay bastantes para surtir tiendas, zapaterías, sombrererías y platerías, lo que prueba que los caballeros del gremio saben apropiarse de lo ajeno con arte.

En el próximo remate se verán todos los artículos que de 1901 á 1902 rescató la policía.



RECONOCIENDO LOS OBJETOS QUE HAN DE SALIR AL REMATE

4.° ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE BARTOLOMÉ MITRE Y VEDIA

Cuatro años se han cumplido de aquella fecha que privó al periodismo argentino de una de sus más egregias figuras, la del popular *Bartolito*, cuyas hazañas en «La Nación» se recuerdan con entusiasmo y cuyo nombre ha quedado unido á CARAS Y CARETAS que lo cuenta entre los que acompañaron sus primeros pasos.

Nadie como él para escribir aquellos sueltos de inimitable frescura con que fustigó á gobernantes y pelucones, satirizando por igual al personaje solemne y de campanillas como al más humilde y risible de los mortales, campeando por sobre todas sus producciones la sobriedad de su estilo y la agudeza de su cultivado espíritu.



BARTOLITO MITRE

ENRIQUE MARIOTT, ROSA ESCARDÓ DE MARIOTT, LULA ESCARDO, MACEDONIA ESCARDÓ, AGRIPINA ESCARDÓ DE MITRE Y VEDIA Y BARTOLOMÉ MITRE Y VEDIA.



CURIOSA COLECCIÓN FORMADA POR ARGOS EN «LA NACIÓN»

EL CUATRO FALSO



La ruda faena del día había terminado con las primeras tintas del crepúsculo que daban tonalidades azuladas á las altas copas de los lejanos molles.

El viento de la tarde traía el melancólico *tilín tilín* de los cencerros de las *madrinas* cuyas tropillas pastaban á la entrada del monte.

En la cocina de vetusto *quincho* circulaba el *cimarrón* entre la rueda de la alegre peonada cuyos dicharachos y mal intencionadas pullas á veces tenían la rara virtud de traer á las tostadas mejillas de la provecta cocinera pseudo rubores de pudibundeces pretéritas.

—¿Qué ño Goyo este?—dijo el santiagueño boyero alargando al aludido el mate. Desde que lo conozco á usté, por Dios, que hast'aura no le sentió largar ni una guayaba.....

—¡Pá frutas sabrosas el Paraguay!—interrumpió el viejo mirando picarescamente á un hijo de la patria heroica que en ese instante picaba el naco para arreglar un cigarro.

—¡Ay, m'hijito, los paisanos míos!—gimió como suspirando el paraguayo. ¡Mejor que las guayabas, ché, mejorcito!

—Pero falsos como el cuatro aquel...

Todos miraron á un hombre seriote y taciturno que no participaba de la general charla. Alguno, más audaz que sus compañeros, dirigióle la palabra:

—Sáquenos, pues, de dudas, don Braulio. Relátenos el caso del cuatro boliviano ¿quiere?

—Bueno, dijo el hombre. Y principió así: Allá por mi pago cayó una vez el cura del poblao p'hacer bautizos y acollarar novios. Y también confesaba y daba después unas rodajitas blancas como papel de escribir que al pegarse en la lengua se redetían en seguida.....

—La comunión, interrumpió un muchacho que había leído el catecismo de Astete.

—Yo había salido e padrino—continuó el narrador de los cachorros de un paisano; y, como el flaire cobraba un peso plata por cada señalao con sal y agua bendita, me vide en la necesidá d'encajarle el cuatro falso que tenía entre otros güenos en pago del importe de aquella media docena de infieles que me cortaban el lazo pa cumplir con la lay de Dios. Y aprovechando de la visita del cura, resolví ayuntarme pa siempre con mi china; pero tuve que confesarme primero y comulgar... ¡Aquí viene lo gordo, muchachos! La confisión anduvo lista aunque mis pecaos eran pesáitos. Me perdonó el flaire. Le pagué y juí al otro día pa que me diera la pastilla, junto con otros amigos. Nos hizo cáir de rodillas en hilera y emprincipió á meterles en la boca la rodajita santa. Cuando llegó á mí, m'encajó como p'atorarme el cuatro falso . ¡Hijuna! Aunque medio atragantao y haciendo morisquetas, le pegué un tirón de la pollera y le dije despacito: Padre, vea que no pasa.. !

Y él se dió güelta medio riyéndose y me contestó:

—En el boliche tampoco, ché!

Juan CRUZ MIGUEZ.

Paraná.

Dib. de Fortuny.

EL COMANDANTE ASTORGA, POR CAO



Cinco centavos de fruta le permiten galopar
durante leguas y leguas, con bríos extraordinarios,
y aunque es tan sobrio su método, aun lo quiere reformar
haciéndolo más sencillo é imitando á los canarios
que comen muy poco alpiste ¡pero hay que verlos volar!



SEÑOR MELCHOR G. ROM, ADMINISTRADOR GENERAL DE RENTAS



EN LA OFICINA DE PATENTES — EL JURADO DE RECLAMOS DE LA SECCIÓN NORTE



JURADO DE RECLAMOS DE LA SECCIÓN SUR



EL ADMINISTRADOR SR. FRÍAS Y VARIOS EMPLEADOS

La oficina de patentes y contribución territorial, es, á pesar de la buena organización que la rige, según nos lo asegura persona bien entendida en ello, una de las que más inquina le tiene todo el mundo, y entre muchas otras por el estilo, la que—valga la opinión de por lo menos 170.000 propietarios—debía desaparecer cuanto antes.

Porque 170.000 son los dueños que, año tras año reciben la odiosa y ni por excepción simpática visita del avaluador, ¡otro que tal! que averigua que si la casa es así ó es «asao», si se alquila y en cuánto, importándosele un comino de si paga el inquilino ó nó, ¿y para qué? para cargarle la mano á la renta. Seis millones y un *piquito*, que ya quisieran muchos, fué lo recaudado en concepto de contribución territorial en 1903 y tres y pico también, por patentes. Ahora dígasenos si tienen ó no razón, comerciantes y propietarios, de protestar á voz en cuello. ¡Mire que entre pitos y flautas sacarle al pueblo 16 millones, es una enormidad! Cuánto mejor no sería dejar esa bonita suma en el bolsillo de unos y otros! Nadie protestaría á buen seguro y en ello iban ganando todos los empleados de la precitada oficina de rentas, algo de un valor imponderable: la tranquilidad, lo que ya es pedir, si se tiene en cuenta que durante el año se forman unos 10.000 expedientes con sus lios y todo.

¡Y esos reclamantes! ¡Dios nos asista! Si no hay como contentarles... El día en que se atienden reclamos, la oficina aquella es una Babel. Nadie encuentra justas las valuaciones practicadas, ni equitativas las patentes. Y venga argumentar y presentarse á los jurados de reclamos que presiden los señores Escalada y Bernasconi en las secciones Norte y Sur respectivamente. Una de nuestras fotografías da idea de lo que será un día de reclamos cuando, en día de pago, la oficina del despacho, se ve tan atestada de concurrencia.



EN LA OFICINA DE PAGO DE PATENTES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL BANQUETE DE LOS DOCTORES



CABECERA DE LA MESA

Como es de práctica entre camaradas que terminan sus estudios universitarios, los flamantes doctores de la última hornada, se reuniéron el jueves pasado en fraternal banquete para festejar la despedida á las aulas.

Tomaron asiento alrededor de una bien servida mesa los doctores Vedia, Villanueva, Laferrere, Varela Ortíz, Vega Belgrano, Láinez y Ugarte.

El menú fué de lo mas delicado, y el vino de graduación petiza para que no se les subiese á la cabeza.

A pesar de esta precaución, al Dr. Ugarte le hizo efecto, y quien más quien ménos estaba un poquito alegron: únicamente el Dr. Vega Belgrano conservaba toda su serenidad de espíritu y lanzaba de cuando en cuando algún profundo pensamiento.

A los postres el Dr. Villanueva leyó un sentido discurso que conmovió hondamente á los concurrentes.

Dijo mas ó menos: Queridos compañeros, al abandonar la vida estudiantil para lanzarnos en la carrera del derecho debemos, debemos ... aquí titubeó un poco en su lectura, pero lo culpó á la mala letra de Florencio

EL CAMPEÓN DEL VEGETARISMO

La semana pasada, llegó á Buenos Aires el conocido vegetariano comandante Domingo Astorga, quien anteriormente probó con hechos irrefutables la resistencia que llega á tener un hombre que se alimenta solamente con vegetales. Ahora ha venido de Mendoza con el propósito de efectuar una prueba sensacional. En defensa de su régimen de alimentación, recorrerá cuatrocientas leguas en treinta y tres días sin parar en su larga carrera más que el tiempo necesario para comer y dormir y el que le roben los días tormentosos ó muy lluviosos.

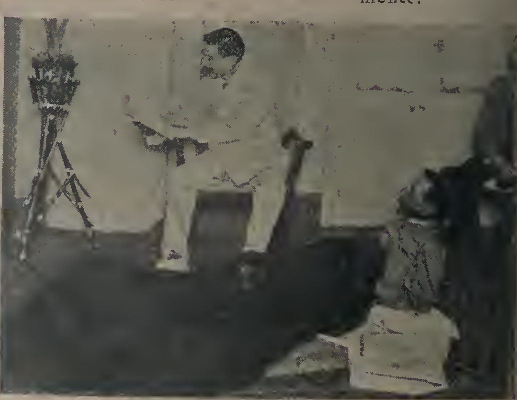


EL COMANDANTE ASTORGA EXPLICANDO SU PROGRAMA AL DIRECTOR DEL GABINETE DE FISIATRÍA, SR. MASSIOTTI

En el gabinete de Fisiatria que dirije el señor Massiotti—que es donde se hospeda—tuvimos ocasión de tratar de cerca á este personaje original, que piensa que el hombre de voluntad llega á donde quiere y que son pocos á detenerle en su camino, todos los prejuicios que nos rijen actualmente.



LOS COLEGAS ALMORZANDO

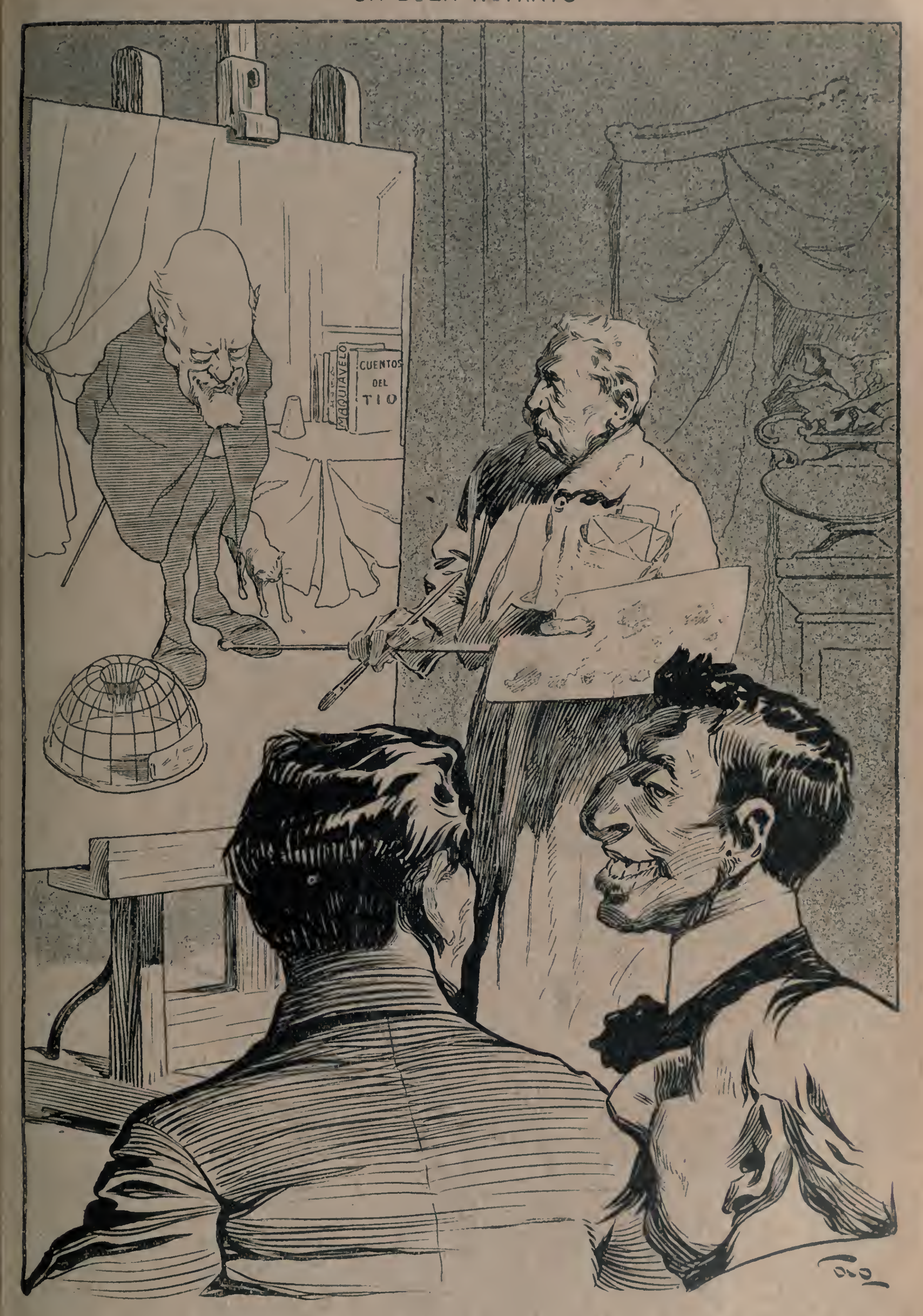


EL SR. ASTORGA EN SU CAMA ESCUCHANDO UNA LECTURA



Fot. de CARAS Y CARETAS.

UN BUEN RETRATO



—Qué bien conservado está; es el mismo de siempre.
—¡Y qué parecido!
—Como que está tomado del natural.

Dib. de Cao.

Confraternidad francoitaliana.—Fiesta á los oficiales italianos.—Llegada de la estatua de Garibaldi. En honor de una educacionista.—Funeral por los caídos en la guerra rusojaponesa.





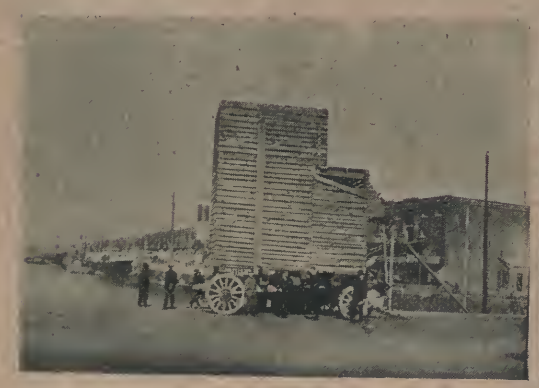
LOS PRESIDENTES DE LAS SOCIEDADES FRANCESAS EN LA LEGACIÓN DE ITALIA



EL SALÓN DEL CÍRCULO ITALIANO DURANTE LA FIESTA Á LOS OFICIALES ITALIANOS

Celebrando la llegada de Mr. Loubet á Roma, los presidentes de sociedades francesas, realizaron una visita el domingo á la legación de Italia, siendo recibidos por el encargado de negocios Sr. Cobianchi.

El comité de las sociedades francesas formado por los señores: D. Simon, B. Maumus, M. D'Abbas y A. Petel, hizo entrega al Sr. Cobianchi de una nota en francés, en la cual se le pide trasmita al soberano de Italia los votos



CARRO EN EL DIQUE 3, CARGADO CON LA ESTATUA DE GARIBALDI

más ardientes y sinceros en pró de la felicidad del rey y su familia.

—En honor de los oficiales Calvi, Ubertalli y Bolla tuvo lugar en el Círculo Italiano en la noche del lúnes, una de las fiestas más brillantes organizadas hasta ahora por esa institución.

—El transporte de la estatua de Garibaldi hasta el sitio donde debe ser colocada, frente á los portones de Palermo ofrece serias dificultades; debido á la altura del cajón que la encierra habrá de cortarse el cable eléctrico en varios puntos.

—Hermosa resultó la fiesta organizada por un grupo de distinguidas damas en honor de la señora Chamberlain de Eccleston y que se efectuó en unos de los salones de «La Prensa». La doctora Rawson de Dellepiani, al



DEMOSTRACIÓN Á LA SEÑORA SARA CHAMBERLAIN DE ECCLESTON

ofrecer la demostración en un elocuente discurso, tuvo frases felices para poner de relieve los méritos de la distinguida señora.

—El domingo oficiáronse en la iglesia ortodoxa rogativas por los caídos en la guerra ruso-japonesa. Asistieron el barón Pilar de Pilhan y las principales familias que constituyen la colectividad rusa entre nosotros.



FAMILIAS ENTRANDO AL TEMPLO ORTODOXO



EL MINISTRO DE RUSIA, BARÓN PILAR DE PILHAN, SALIENDO DEL TEMPLO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PIGEON CLUB.—GRAN HANDICAP LIBRE


SEÑOR ANTONIO CAMBACERES, GANADOR DEL GRAN HANDICAP LIBRE


SEÑOR ZEMBORAIN LEZICA, 2.° GANADOR


SEÑOR CITTADINI, 3er. GANADOR


EL SEÑOR CAMBACERES RECIBIENDO LAS FELICITACIONES POR SU TRIUNFO


PERRO ENTREGANDO UNA PALOMA

INAUGURACIÓN DEL "LOMAS JOCKEY CLUB"


ASPECTO DE LAS TRIBUNAS


LA COMISIÓN DIRECTIVA

A los hipódromos que hasta la fecha funcionaban bajo el patrocinio del Jockey Club, se ha agregado desde la pasada semana uno más, que á juzgar por el resultado obtenido en la reunión inaugural, ha de constituir un importante centro hípico que será favorecido por los amantes del *turf*.

El beneficio que esta clase de establecimientos reporta al país, abstracción hecha de las objeciones que á su funcionamiento puedan hacer los moralistas, es muy grande, como lo comprueba el importante desarrollo de la raza caballar, hoy colocada á envidiable altura.

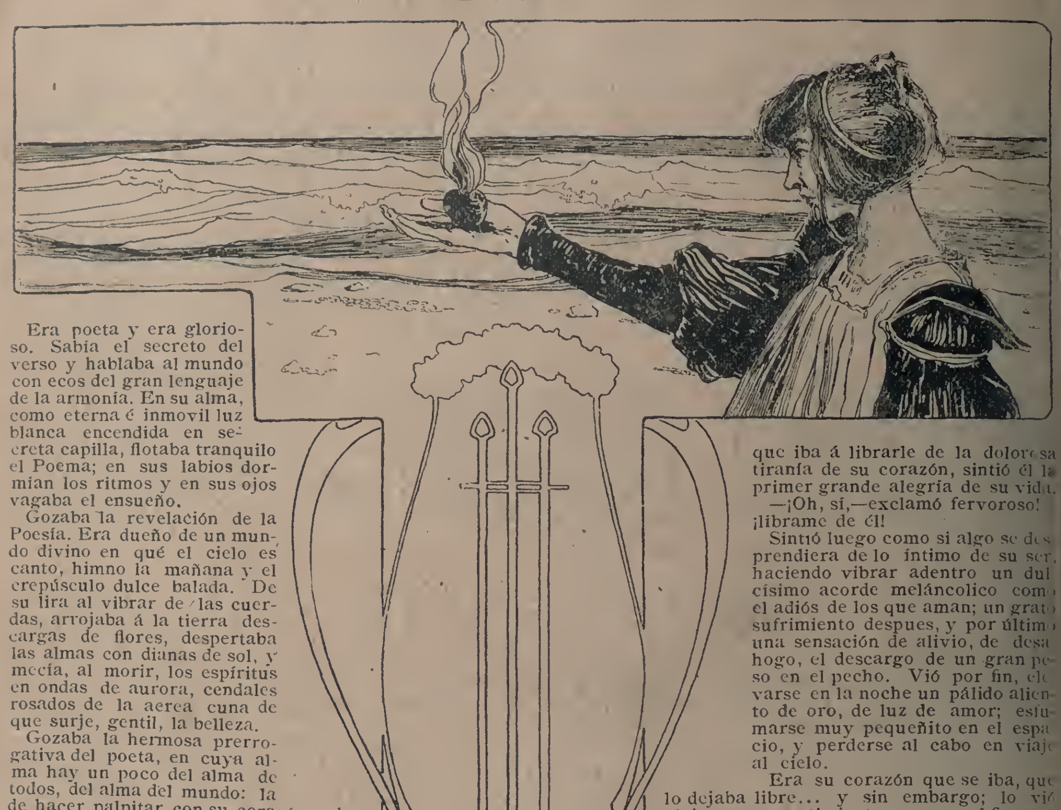

LAS FAMILIAS INVITADAS EN EL LUNCH

La inauguración del hipódromo á que nos referimos, el del Lomas Jockey Club, se vió favorecida por extraordinaria afluencia de público.

En las diversas carreras, resultaron vencedores los siguientes: India, con la monta de D. Torterolo; Sagunto, con la de V. Fernández; Quasimodo, con la de R. Garrido; Pacífico y Gringo, con la de R. Sánchez.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

PECHO VACÍO



Era poeta y era glorioso. Sabia el secreto del verso y hablaba al mundo con ecos del gran lenguaje de la armonía. En su alma, como eterna é inmovil luz blanca encendida en secreta capilla, flotaba tranquilo el Poema; en sus labios dormían los ritmos y en sus ojos vagaba el ensueño.

Gozaba la revelación de la Poesía. Era dueño de un mundo divino en qué el cielo es canto, himno la mañana y el crepúsculo dulce balada. De su lira al vibrar de las cuerdas, arrojaba á la tierra descargas de flores, despertaba las almas con dianas de sol, y mecía, al morir, los espíritus en ondas de aurora, cendales rosados de la aerea cuna de que surje, gentil, la belleza.

Gozaba la hermosa prerrogativa del poeta, en cuya alma hay un poco del alma de todos, del alma del mundo: la de hacer palpitar con su corazón todos los corazones á donde llegara, suspiro, llozo ó grito, un acorde de su lira de oro.

Al verle tan enamorado de la Belleza, habíase enamorado de él la gloria, y nunca tuvo ser alguno más rendida, más enamorada ni más fiel amante que aquella amante del poeta, coronada de aureos rayos de sol victorioso.

Agradecido á su amor, él la cantó en el torneo, en una gran tarde perfumada y solemne, de cielo amplió y claro como una bandera triunfante orlada de ámbar por los celajes del ocaso, y mientras los versos flotaban como un suspiro y se difundían como una música en el ambiente tibio y lleno de silencio, cual si también escuchara dejándose acariciar por la armonía de las cadencias, todos vieron como ella, la gloria, descendió sobre el bardo y coronó sus sienes con rayos de sol victorioso, dejando en su frente un gran beso de luz. La Gloria le amaba.

II

¿Creereis que este poeta no era feliz?

Bien al contrario; sufría mucho; sufría tanto que no vacilaba en declararse el más desdichado de los hombres.

Es que tenía un pobre corazón enfermo, enfermo de sensibilidad y de amor, que no le dejaba descanso ni paz; un corazón que era así como un arpa muy delicada, muy quejumbrosa, de cuerdas tan sensibles que se extremecían dolorosamente al rozarlas tan sólo un suspiro, una queja perdida, el titilar de una lágrima.

Y de este modo aquel predilecto de la gloria sufría con los sufrimientos de todos: con la soledad del huérano; con el luto del padre á quién la muerte del hijo ejara sombrío y mudo el corazón; con el llanto infini- as madres que han muerto en una cuna y viven en una tumba; con la humillada tristeza del mendigo que fué feliz; ante una losa, ante un lecho, ante un cadalso, ante una ventana de donde huyó el amor nublando la luna y ajando las flores...

Como llegaron á él, todos os dolores eran dolores ropios; todos los golpes de la desgracia repercutían rutalmente en su pobre alma enferma, hiriéndole tal omo hiere una mano torpe las delicadas cuerdas del arpa mimosa.

Y así, mucha noches al recojerse después de haber mirado largo t empo las estrellas, los mundos lejanos, los soles pálidos, pensando en los que han muerto, ocurrióle al poeta pensar cuán consolador fuera dormirse en un sueño de olvido, de paz, de descanso, insensible, ¡finalmente!

III

Cuando el hada que proteje á los poetas, que escucha sus quejas, que se complace en sus caprichos, buena hada hecha ya á tratar con niños enfermos, le anunció que iba á librarle de la dolorosa tiranía de su corazón, sintió él la primer grande alegría de su vida.

—¡Oh, sí,—exclamó fervoroso! ¡líbrame de él!

Sintió luego como si algo se desprendiera de lo íntimo de su ser, haciendo vibrar adentro un dulcísimo acorde meláncolico como el adiós de los que aman; un grato sufrimiento despues, y por último una sensación de alivio, de desahogo, el descargo de un gran peso en el pecho. Vió por fin, elevarse en la noche un pálido aliento de oro, de luz de amor; esfumarse muy pequeñito en el espacio, y perderse al cabo en viaje al cielo.

Era su corazón que se iba, que lo dejaba libre... y sin embargo; lo vió alejarse con sentimiento, porque, al fin, ¡era su corazón!

IV

¡Bella es la vida!—cantaba el poeta feliz —¡Bella es la vida y bien vale la pena de vivirla cuando se es joven y se es dichoso! ¿Que hay en la vida dolores, muy hondos muy grandes, muy tristes? ¡Bah! Puede que los haya; pero que cada cual cargue con los suyos y ¡adelante! Esta es la ley.

Ya podían llorar lágrimas y lágrimas siempre renovadas las madres sin hijos; ya podían lanzar el desgarrador alarido de la primer soledad los hijos sin padre; ya podían morir los niños y marchitarse las flores y alejarse las golondrinas. El poeta era feliz á pesar de todo; ¡no tenía corazón!...

V

Entre tanto se le olvidaba; los fulgores de su gloria iban desvaneciendose en el tiempo; el eco de sus versos iba apagándose en las almas. Parecía que el mundo se fuera alejando de él y él saliéndose del mundo poco á poco.

Una tarde, á la hora del crepúsculo, cuando el día iba á morir envuelto en poesía, sintió tedio, melancólicas ansias, deseos de cantar. Dormidos recuerdos de sus glorias, olvidadas nostalgias de su antiguo reinado sobre los corazones, antojos de inmortalidad, inquietudes y recelos hormiguearon en su cerebro provocando un despertar confuso del pasado.

Fué entonces á la lira, muda como los muertos, oprimiéndola con emoción, tocó las cuerdas, sagrado refugio del verso.

Un brusco sacudimiento lo conmovió entero; la lira no habia respondido á su evocación; el acorde no estaba ya allí

El poeta no era ya dueño del secreto del verso; ¡habia olvidado el dulce lenguaje de la armonía!

¿Qué era aquello?

Advirtió un grande, un insondable vacío en el pecho. Algo faltaba allí... ¡Ah! ¡El corazón! ¡El santuario del Poema! ¡La lira!

VI

La noche llenaba el espacio. El poeta fué á la orilla del mar, del gran mar misterioso; y después de haber mirado largo tiempo las estrellas, los mundos lejanos los soles pálidos, pensando en los que han muerto, se acostó en la arena deseoso de dormirse en un sueño de muchos años, en un sueño de olvido, de paz, de descanso; insensible, , finalmente.

Las olas llegaron hasta él; le arroparon con sus transparencias frías, y meciéndolo como á un niño cansado, lo llevaron lejos, hasta los misteriosos confines de la sombra.

ARTURO GIMÉNEZ PASTOR.

Dib. de Hans.

DOS ESTRENOS

Aunque el señor García Velloso es un autor de los que siempre van á éxito seguro, su nuevo drama «Mosca de Oro» adolece de algunos defectos, debidos quizá á la precipitación con que el drama ha sido escrito; pero á pesar de eso, el público concurrente á la Comedia lo ha acogido con aplauso y llena todas las noches el teatro.

El segundo acto, es el mejor, y en él el señor Velloso se rehabilita como dramaturgo. En el desempeño, de la obra que nos ocupa, la compañía Podestá estuvo inmejorable.

—El señor Martín Coronado ha estrenado en el Apolo un nuevo drama en tres actos titulado «La flor del tambo». Como en los demás del mismo autor, hace gala de ser un correcto versificador, logrando cautivar á los espectadores con la sencillez de los asuntos que le inspiran. Es en ese arte tan difícil en el que descuella el señor Coronado. Podrán ser sus obras de tesis más ó menos feliz, pero siempre el verso que es su fuerte le proporciona el éxito, cosa que no debe extrañar, si se acuerda que el verdadero mérito del Cyrano de Bergerac estribó en la fluidez y donosura de sus estrofas. Los actores que tomaron parte en su desempeño, supieron sacar todo el partido posible de la última producción del señor Coronado.



COMEDIA.—FINAL DE «MOSCA DE ORO»



APOLO.—ÚLTIMA ESCENA DE «LA FLOR DEL

ENLACE MORENO-GOÑI

En la catedral de La Plata tuvo lugar el 28 del corriente el enlace de la señorita Rosalina Moreno con el doctor José María Goñi.

Mucho antes de la hora fijada para la ceremonia, numerosa concurrencia ocupaba el templo, cuyos altares habían sido adornados artísticamente con profusión de flores y luces que presentaban un espléndido golpe de vista.

La novia, lujosamente vestida, hizo su entrada á las 5 de la tarde, del brazo de su señor padre. Llegados los contrayentes al pie del altar, el obispo de La Plata, monseñor Juan N. Terrero, pronunció la bendición nupcial, actuando como padrinos el señor Rodolfo Moreno, padre de la novia, y la señora de Goñi, madre del novio.

Terminada la ceremonia, la nueva pareja se vió rodeada por los concurrentes que les expresaron sus plácemes y felicitaciones.

El número de regalos, con que sus relaciones expresaron su aprecio ha sido grande.



SEÑORITA ROSALINA MORENO — DR JOSÉ MARÍA GOÑI

RETRATOS DE ACTUALIDAD



CAPITÁN DE NAVÍO LUIS MAURETTE, NOMBRADO JEFE DE LA ESCUADRA DEL ATLÁNTICO.



CAPITÁN DE FRAGATA JOSÉ MONETA, COMISIONADO PARA ESTUDIAR LA GUERRA RUSOJAPONESA.



TENIENTE CORONEL ENRIQUE ROSTAGNO NOMBRADO PARA SEGUIR LAS OPERACIONES DE LA GUERRA RUSO-JAPONESA.



EL INSPECTOR DE ENSEÑANZA ELEMENTAL, SEÑOR FELIPE SANCHEZ MENDOZA JUBILADO RECIENTEMENTE.



SESIÓN INAUGURAL DEL CONGRESO OBRERO



EL CENTRO UNIÓN PELOTARIS QUE OBTUVO EL PRIMER PREMIO EN EL CONCURSO DE SOCIEDADES MUSICALES ORGANIZADO POR EL ORFEÓN GALLEGO

UNA SEÑORA MUERTA POR UN CAZAPERROS

Todos los diarios se han ocupado extensamente del inexplicable error de puntería sufrido por uno de los empleados que tienen por misión dar caza á los perros vagabundos que andan por las calles, sin la respectiva patente en el collar. Uno de ellos vió que de la casa de la calle Juncal 3061 salía un ejemplar de los que no cumplen con el impuesto perruno, blandió el látigo-lazo, lo enderezó á la cabeza del animal y ¡oh, casualidad! enlazó á una desgraciada señora que iba cerca de él, tirándola al suelo y ocasionándole con el golpe una lesión interna que determinó la muerte de doña Rosa D. de Dolino, que fué la víctima de la triste hazaña del perrero. Este se halla detenido á la disposición del juez Navarro, quién desde el primer momento vió toda la gravedad del caso que nos ocupa.



SEÑORA ROSA D. DE DOLINO, VÍCTIMA DEL ACCIDENTE

Alrededer de este suceso se han bordado los más diversos comentarios, llegándose hasta la presunción de que el perrero, mas por travesura grosera que por equivocación, enlazó á la señora y aún la arrastró buen trecho, sin que sus gritos fueran suficientes á detener al indicado sujeto al tirar fuertemente del lazo.

Presúmese que la muerte de la señora Dolino, obedezca á lesiones internas de gravedad sufridas en la caída, ó bien que el susto fué tan grande que la conmoción cerebral consiguiente agotó su resistencia física.

Todo esto es lo que se trata de aclarar de manera precisa, para que la justicia pueda proceder en el asunto.

MÁS IDEAS SUELTAS

Hay soltera que dice sin rebozo
que, para ir al altar, quiere un buen mozo,
y á nadie asombre verla de improviso
desposarse, radiante de alborozo,
con quién no tiene nada de Narciso,
pues, con *casaca*, creo
que para la mujer no hay hombre feo.

—

Hasta mucho después de desposados,
no suelen *conocerse* los casados;
de suerte que las bodas,
á que van, ellas y ellos, decididos,
se verifican, por desgracia, todas
entre desconocidos.

—

La verdad nos lastima y nos enfada;
por eso ha sido há tiempo desterrada.
De la armonía ella hace una quimera,
pues pronto exalta al menos irascible.
Donde, absoluta, la verdad impera,
no hay sociedad posible.

—

La novia, con su novio al pelear,
tenga ganas ó no, debe llorar,
(ya que tan fácil le es á la mujer),
y de seguro logrará vencer.
En las guerras de amor,
me parece la táctica mejor.

—

El diamante esplendente,
que á más de una mujer ha vuelto loca
y ha perdido á tanto ángel inocente,
es carbón solamente:
por eso mancha, á veces, cuanto toca.

—

Del mono, según Darwin, descendemos
y aunque en airados tonos
contra tal teoría protestemos,
yo no lo dudo, pues no bien nacemos,
ya, al vernos, gritan los papás: —¡Qué *monos!*

—

Mil veces observé con extrañeza
que cuando un novio dice á su futura:
—Todo listo quedó; ya tengo *cura*...
es cuando está peor de la cabeza.

—

No hay mejor oculista,
cuando el amor nos ciega y nos abrasa,
que el cura que nos casa:
hasta hoy á todos devolvió la vista.

—

En este mundo, que he observado un poco,
y á juzgar por los casos que recuerdo,
no hay loco que no tenga algo de cuerdo,
ni cuerdo que no tenga algo de loco.

—

No hay mujer más hermosa,
para el recién casado, que la esposa;
después, aun siendo leal y consecuente,
varia de opinión, generalmente.

—

Me parece que aquello de *contigo
pan y cebolla*, no es verdad. Testigo
de los malos humores y trabajos
que sufre el que se casa, sin dinero,
siempre ha sido y será, si mal no infiero,
más que *pan y cebolla, pan... y ajos.*

Dib. de Villalobos.

La mujer, linda ó fea, si es juiciosa,
que de casarse la ilusión no pierda,
pues mejor que la vana y caprichosa,
ata al hombre, y se explica, la que es *cuerda*.



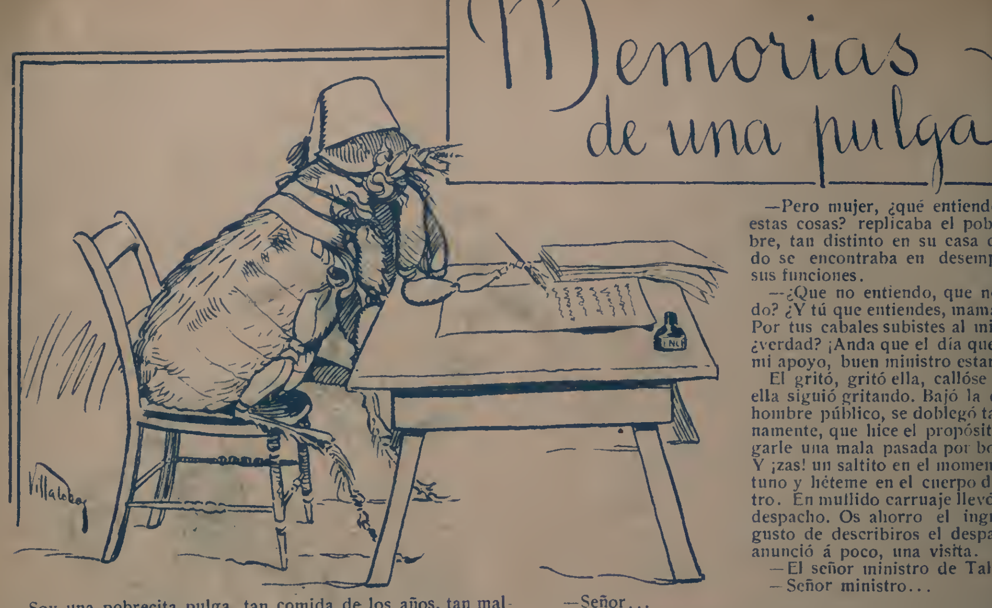
Cuando una esposa frívola é inconstante
acepta de un amigo algún diamante,
debe siempre el esposo,
mostrándose no menos obsequioso,
completar tan espléndido regalo
con un *ópalo .. (ó palo).*

—

Aunque el asunto no estudié gran cosa,
sobre el particular tengo esta idea,
que podrá parecer, ó no, curiosa:
sin gracia, no hay ninguna hermosa, hermosa,
y con gracia, ninguna fea, fea.

Casimiro PRIETO.

Memorias de una pulga



«Soy una pobrecita pulga, tan comida de los años, tan maltratada por las enfermedades y tan atormentada por el reumatismo, que apenas puedo con estos mis tullidos dedos sostener la pluma, y no os extrañe si resultan indescifrables estos garabatos y á buen seguro tened vos, quien quiera que seáis que os toméis el trabajo, bien inútil por cierto, de traducirme á humano idioma, que no pretendo siquiera disculpas á mi vanidad.

Pero decidme: ¿quién en el mundo, grande ó pequeño cuando se acerca la hora de entregar su alma á Dios ó al Diablo, sintiéndose impotente para luchar contra la ley fatal, no cree vengarse, señalando su efímero paso por la tierra, ya erigiéndose á sí mismo un pedestal con su orgullo y su fortuna, ya dejando unas líneas impresas que despierten la admiración de las venideras generaciones? Y basta de preámbulos, que no quiero que me tachéis de pulga sabia y literata.

Mas si en algo os interesa, os prevengo que mi afición á los preámbulos la he adquirido en el continuo trato con vuestras compañeras, hombres fatuos, tan amigos de andaros sin preámbulos.

Y bien. Ahí va mi historia, escueta é Insignificante si queréis, pero historia al fin, sin precisar fechas, porque la memoria me es infiel y me fatigarían los esfuerzos retrospectivos.

Nací, me acuerdo como si fuera ayer (no olvidéis que las pulgas somos muy precoces) en un día destemplado y húmedo, entre un colchón y una almohada. Mi madre (Dios la tenga en su santa gloria) vigiló mis primeros pasos, dióme algunas lecciones de saltos y cabriolas y luego algunos consejos y se despidió de mí con estas palabras: «Anda, hija, vete por el mundo, búscate la vida como puedas, que para mí serías una carga muy pesada. Chupa la sangre de los hombres sin compasión ni repugnancia, que ellos bien se las arreglan para convertirse en vampiros los unos de los otros.»

Y aproveché el consejo que luego vi que era sensato, cosa que me extrañó mucho en mi madre, tan casquivana ella, al decir de sus amigas y conocidas.

Un cosquilleo en el estómago y un ansia extraña de probar mis propios medios de existencia, determináronme á dar un salto con todas mis fuerzas para caer en el pecho de un rollizo muchacho que á la sazón dormía en la cama misma donde yo naciera, y á hincarle el diente con audacia sin igual. Acompañéle algunas horas impulsada por la curiosidad innata en mí (curiosidad que me ha llevado á realizar las más arriesgadas empresas), seguíle en sus juegos, en sus disputas con las criadas y en sus rebeldías para con su madre y me convencí, de una cosa que no ha dejado de halagarme y ella es: que los chicos, como las pulgas recién nacidas, son audaces, atrevidos, mal intencionados, caprichosos y desobedientes, á pesar de lo cual sus mamás los encuentran deliciosos Era ella apetitosa señora, de piel suave y sonrosada y es lógico que yo, una pulga ambiciosa, sin más ni más, me colara por una de sus mangas, ancha en demasía parecióme, mas fué impresión del primer momento, pues más tarde, reflexionando, caí en la cuenta de que no era la manga demasiado ancha para el brazo de la señora y para mí, sino el brazo de la señora un tanto estrecho y yo muy pequeña para llenar la manga. En mis posteriores correrías he encontrado infinidad de mujeres y de hombres á quienes las mangas les venían anchas. Sería la moda. Sentí impulsos de decirla que por ser yo quien acariciaba su carne, tuviera la amabilidad de cubrirse con más ajustado vestido, pero desistí de tal propósito en vista de la escasez de mis conocimientos en el arte de hacerme entender de una señora.

Era tan pulga la excelente señora, como yo, os lo aseguro. Se pasaba el día aconsejando á su marido, que era ministro, nada menos, un ministro de campanillas, ministro de relaciones exteriores, ¡figuraos!

—Tú no debes hacer esto, ni lo otro, ni lo de más allá, le decía! Así es como debes de proceder.

—Pero mujer, ¿qué entiendes tú de estas cosas? replicaba el pobre hombre, tan distinto en su casa de cuando se encontraba en desempeño de sus funciones.

—¿Que no entiendo, que no entiendo? ¿Y tú que entiendes, mamarracho? Por tus cabales subistes al ministerio, ¿verdad? ¡Anda que el día que te falte mi apoyo, buen ministro estarás!

El gritó, gritó ella, callóse él, pero ella siguió gritando. Bajó la cerviz el hombre público, se doblegó tan indignamente, que hice el propósito de jugarle una mala pasada por bobalicón. Y ¡zas! un saltito en el momento oportuno y héteme en el cuerpo del ministro. En mullido carruaje llevóme á su despacho. Os ahorro el ingrato disgusto de describiros el despacho Se anunció á poco, una visita.

—El señor ministro de Tal...

—Señor ministro...

—Señor...

Se pasaron un cuarto de hora en reverencias y cumplidos, que yo no sé que significaran nada, sino fueran algunas posiciones ridículas y algunas palabras vacías de sentido.

Hablaron largo, de una reclamación del ministro de Tal. Citaron autores, artículos, se pusieron inconvenientes que parecían insalvables y sobre los cuales pasaban luego con una facilidad asombrosa... Me aburría en tanto atendía su insulsa conversación. Sentí impulsos de cometer una travesura. ¿Y si yo pinchara á mi ministro, me dije, qué sucederá?... Y me revolví, me le metí en la cintura, le piñché, le pinché y le pinché. El ministro estaba inquieto. Se movía, cambiaba de posición, pero no podía rascarse, ¡está claro! Hubiera sido un rasgo de mala educación. ¡Y yo, impertérrita! subí á su pecho continué pinchándole. Llegué al cuello y ¡dale que le das! Tal como lo calculaba el resultado fué, que hubo un principio de mal entendido. Hicieron los personajes un lío de sus ideas

—A mi gobierno, señor ministro,—dijo el de Tal—le asisten en esta emergencia derechos que se asientan en bases inconmovibles.

—Y al mío—replicó el otro—(yo le seguía pinchando) no le asisten menos atendibles derechos (me acomodaba para darle el golpe de gracia) y tened bien entendido que si vuestro gobierno no cede en su insólita pretensión hará el mío que (le metí la lanceta hasta la yugular!) respondan sus cañones á vuestras razones!...

El resultado lo conocéis. Los dos países aun hoy abonan sus tierras con la sangre derramada. ¡Dios mío, á tan pequeñas causas tan grandes efectos! Estoy arrepentida en verdad de mi travesura de aquel momento. El ministro una vez solo, se rascó, se rascó, hasta levantarse la epidermis. Escapé de su furia por un milagro y un escribiente del mismo funcionario fué mi nuevo cicerone en estas cosas de la vida.

Bien plantado él, irreprochablemente peinado, salió á la calle y me condujo... Lo veréis: Interesante joven salió á recibirle. Ella le amaba con pasión verdadera, según pude colegir por el ansia con que seguía sus palabras y él... él también la adoraba según sus juramentos. Se despidieron, pero yo me quedé allí instalada junto á la joven. ¡Pobrecita! Se pasaba los días en íntima contemplación. Erraba su mirada por el amplio espacio y lloraba horas enteras sobre la almohada. ¡Pobrecita! se consumía de fiebre de amor! Me dió lástima y no me separé de ella, aunque el alimento que me proporcionaba (no hay que olvidar la prosa de la vida) era bien escaso. Y se iba consumiendo, extenuando, apagándose su vida. Y un día, la infeliz expiró. Habíame instalado sobre su pecho deseosa de sentir palpitar el corazón de una enamorada moribunda y no tuve tiempo de apartarme, cuando ya cubría su cuerpo funeraria mortaja

¡Ah! nó, me dije. Yo no me quedo aquí, nó, no es posible Yo no voy á la tumba. Y efectivamente no fuí á la tumba. Me escurrí como pude por entre la mortaja y aguardé el momento propicio para liberarme. Ya de noche, llegó el prometido, que le decían, el escribiente aquel de marras, con cara muy compungida; acercóse al cajón, inclinó la faz, salté yo á la solapa de su saco y él... besó á la muerta castamente en la frente... y se retiró.

Pero, ¿qué es esto? ¿Una señora y emperifollada... y varios niños que me le dicen papá á mi escribiente?.. ¡Ah! ¡Infame! Ya sé por qué «murió de amor la desdichada Elvira!»

Hasta aquí, cuanto he podido traducir de las memorias de una pulga. Las páginas siguientes son ininteligibles. Sólo una palabra que otra puede leerse: «...hombres... petulancia... vanidad... mujeres... volubles... amor... concupiscencia... diplomacia... embustes... pasiones... rastaquerismo...»

¡Bien se echa de ver que la pulga divagaba!

RODOLFO ROMERO.

Dib. de Villalobos.

INAUGURACIÓN DE LAS OBRAS DEL PUERTO Y DE SALUBRIDAD



EL MINISTRO CIVIT Y EL GOBERNADOR DE SANTA FE, DESEMBARCANDO



LA COMITIVA ACOMPAÑADA DEL GOBERNADOR CARBÓ, DIRIGIÉNDOSE Á TOMAR EL TREN



EL MINISTRO Y GOBERNADORES FREIRE Y CARBÓ DE PASEO POR LA CIUDAD



LA TRIBUNA OFICIAL AL INAUGURARSE LOS TRABAJOS



EL OBISPO DE LA LASTRA, BENDICIENDO LAS OBRAS

Con inmenso regocijo ha recibido el pueblo de Paraná al ministro de Obras Públicas doctor Civit, cuyo viaje tuvo por objeto la inauguración de las obras del puerto y de salubridad, la realización de las cuales llenará una sentida necesidad de la importante capital de Entre Ríos.

Llegó el doctor Civit á Paraná acompañado del gobernador de Santa Fe doctor Freyre, y á recibirlo acudieron las autoridades y numeroso público.

La colocación de la piedra fundamental de las obras del puerto, que fué bendecida por el obispo de la Lastra, tuvo lugar en el mismo día de la llegada del ministro al Paraná. En ese acto el doctor Civit pronunció un elocuente discurso, destinado á poner de relieve la importancia de las obras á efectuarse y los inconvenientes con que su realización había tropezado por la gran erogación que por su magnitud exigen.

En el siguiente día se inauguraron los trabajos de las obras de salubridad.

Para esto, se dirigió la comitiva al establecimiento de las aguas corrientes y allí después de servirse un almuerzo criollo se procedió al acto de la inauguración, durante el cual volvió á hacer uso de la palabra el señor Civit.

Cumplido este importante número del programa la comitiva pasó á la casa municipal, donde se sirvió una copa de champaña.

Satisfecho el objeto de su visita a Paraná, el ministro emprendió viaje para recorrer otras ciudades de Entre Ríos y Corrientes, viaje que resultó lleno de atractivos, por los parajes visitados y por las fiestas que se organizaron con tal motivo. El ministro Civit estuvo de regreso en esta capital el sábado de la pasada semana.



COLOCACIÓN DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL



EL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS FIRMANDO EL ACTA

Ft. de Alsina y Mestres para CARAS Y CARETAS.

VICEMEGALOMANIA

—¡O se hunde el mundo ó me llevo la vice!
—¡Maní!

Dib. de Villalobos.

MONTEVIDEO.—NOTAS DE ACTUALIDAD.



EL JEFE POLÍTICO Y VARIOS AMIGOS ACOMPAÑANDO AL DOCTOR CAMPISTEGUY, EX MINISTRO DE GOBIERNO



Á BORDO DEL «SAVOIA»

En el «Savoia» partió para Europa, el doctor Juan Campisteguy, ex-ministro de gobierno, acompañado de su esposa la señora Aurelia Macció de Campisteguy, de sus hijos y de su hermana política la señorita Ernestina Macció.

Le acompañaron hasta el trasatlántico en el vaporcito «Rayo», que puso á su disposición la capitanía, numerosos amigos, entre los que figuraban el doctor Pablo Zufriategui (hijo) prosecretario de la presidencia, el jefe político coronel Bernassa y Jerez, el jefe de estado mayor, coronel Bazzano, los comandantes Levratto y Burmester, senadores, diputados y un selecto grupo de damas. Al despedirse fué objeto el doctor Campisteguy, de afectuosas demostraciones, que se hicieron extensivas á su familia, y que retribuyó con palabras de agradecimiento.



EL DOCTOR SALGADO Y SUS DISCÍPULOS EN EL MUSEO NACIONAL

—El doctor Salgado inició en el Mu



EL 4.° DE GUARDIAS NACIONALES EN EL CASINO

«IGUAZÚ» GANADOR DEL PREMIO LAVALLEJA

...o Nacional, clases prácticas de historia americana y del Uruguay á las que asistieron todos sus discípulos del 5.° año de bachillerato.

—En el Casino se verificó la velada que tan gratamente ha impresionado á los jóvenes que forman en las filas del 4.° de guardias nacionales. La muchachada guardando la más correcta compostura llegó á las órdenes del capitán Alberto D'Angelo. El jefe del batallón doctor Williman y demás oficiales ocuparon los palcos.



EL CORONEL BOUQUET



LAS FUERZAS AL MANDO DEL ...EL BOUQUET EN MARCHA

El himno nacional uruguayo y la Marsellesa ejecutados al comienzo y final de la función respectivamente fueron escuchados de pie y estruendosamente aplaudidos.

—En las carreras verificadas el domingo en el hipódromo de Maroñas, obtuvo el primer puesto en el clásico Premio Lavalleja el potrillo Iguazú, uno de los que más se destacan por su forma y valentía.

—¡El coronel Bouquet con el ejército de su mando ha marchado para campaña en la semana anterior. Debe incorporarse á la división Minas.

El embarque de tropas se realizó en la estación Bella Vista, habiendo ido á despedir á los que marchan á la guerra en defensa de las instituciones, un público numeroso entre el que figuraban no pocas mujeres, madres en su mayoría de los jóvenes soldados.

—El comisario Núñez á cargo de la sección 3.ª ha logrado descubrir, gracias á la habilidad que puso en ello, al verdadero matador del infeliz agente de la policía Ramón Navarro, quien apareció tendido en mitad de la calle y con una puñalada horrorosa que le partió el corazón. Carlos Volonteri, sindicado como el asesino, confesó al fin su crimen describiendo la escena con todos los detalles. Manifestó que en la noche en que ocurrió el drama salió beodo de un almacén y que unos menores le exasperaron de tal modo que subió á su vivienda, tomó un cuchillo, salió á la calle nuevamente y en persecución de los molestos muchachos y que, ciego de ira, al pretender Navarro llevarle á la comisaría le asestó la puñalada que le mató casi instantáneamente.



EL GU...RD'A CIVIL R...MÓN NAVARRO, ASESIN...DO POR CARLOS VOLONTERI

Sus declaraciones han determinado la prisión de un menor y otro testigo, aquél por acusarle Volonteri de haberle maltratado al salir del almacén, tirándole al suelo y pisoteándole sin miramiento.

Súpose así que el agente le detuvo por un brazo instándole á que le acompañara á la comisaría y que él lo tomó por el otro, arrancándole de un violento tirón la manga del saco.

Fot. de Adami para CARAS Y CARETAS.



Habla *Tribuna:*

«Tenían que caer sobre el general Roca—para eso es el que se va—todas las responsabilidades de todos los errores. Echen no más que la carga, como él desciende ahora la cuesta, servirá para acortarle el camino hacia el llano.»

¡Qué atrocidad!

Eso es llamar acémila al señor presidente.

* * *

Treinta años de candidato
dicen que lleva Quintana.
De modo que hace un buen rato
que lucha, brega y se afana.
¡Treinta años! ¡Si es un horror
de entusiasmo y de paciencia!
Bien merece el buen señor
subir á la presidencia.
Su tipo no desmerece
del tipo medio normal
y su ejemplo nos ofrece
una lección de moral
que dará algún literato,
con este nombre, á la infancia:
«Treinta años de candidato
ó el premio de la constancia.
Tal cosa á los inconstantes
servirá de inspiración
para ser perseverantes
y no perder la ilusión.
El padre que tenga un niño,
si no es un hombre cerril,
llevado por su cariño
irá al Registro Civil
y después que allí dará
un dato tras otro dato,
celoso le inscribirá
en clase de candidato
Y luego quizás agregue:
—Lo hago por su porvenir,
pues cuando á los treinta llegue
eso le puede servir.

* * *

El doctor Cané, en la Facultad de Filosofía y Letras:

«Pienso, por lo que de ella sé (de la psicología experimental) que jamás ha pretendido pesar el alma con una pequeña balanza muy bonita y muy sensible, ni medir la intensidad de la inteligencia en algo como un dinamómetro intelectual. fabricado expresamente para ese uso.»

—No debe pretenderlo nunca—añade Ugarte - Si existiese ese algo como dinamómetro, ni yo ni mis protegidos podríamos aspirar á la vicepresidencia.

ECOS DEL MANIFIESTO



—Ya sé cual es la media palabra de Roca.
—¿Cuál?
— ... ana.
—Ah, si; Quintana.
— Nó; macana.
—¡Es lo mismo!

De elecciones estaban en un pueblo,
y como presidente
querían elegir al que pudiera
mirar al sol de frente.
Sea por ambición ó petulancia,
algunos desdichados
intentaban la empresa y todos ellos
quedaban deslumbrados.
Un cacique influyente y poderoso
trajo en su compañía
á uno que sin hacer un solo gesto
miró al padre del día.
Todo el pueblo exclamó viendo la hazaña.
—¡Qué valor! ¡Qué potencia!
Y el valiente, del brazo del cacique,
subió á la presidencia.
La fama cantó el caso de cien modos,
pero se calló luego
que averiguó que quien al sol miraba
era un infeliz ciego.

* * *

—¿Y cómo acabó el lance entre esos señores? ¿En el campo del honor?

—No; en el «Campo Neutral», de un diario.

* * *

Si no se arregla la cuestión de las harinas, muchos de los molinos que tenían un buen mercado en el Brasil, se verán obligados á paralizar sus trabajos.

Dejarán de moler, por consiguiente: pero no hay que apenarse:

La policía les sustituirá.

Y seguirá moliendo...

Moliendo á palos, á quien intente alguna protesta públ ica.

* * *

—¿Que vayamos sin sombrero
al teatro? ¡Qué ilusión!
Yo, por mi parte, no quiero.
Ni acepto la imposición.
Con un tono singular,
así Concepción hablaba,
y debemos confesar
que la razón le sobraba.
Ha poco al teatro fué
y el novio la acompañó,
y aun hoy ignora porqué
causa el sombrero perdió.
¿Ir sin él? Nunca lo hará.
¿Ni como hacer tal simpleza
cuando el corazón le da
que va á perder la cabeza?

CORREO SIN ESTAMPILLA

N. de N.—Buenos Aires.—Dicen que los periodistas chinos no rechazan los trabajos que se les envía, en la forma grosera que usamos nosotros. Al contrario, á fuerza de elogios hacen imposible la publicación de aquellos. Imitemos á los chinos. Lo de Vd. es maravilloso.

Juancito.—Buenos Aires.—
Eso es sublime, ideal,
magnifico, celestial.

C. de R. S.—Buenos Aires.—Voltaire es de una ingenuidad encantadora, comparado con usted. Tolstoy resulta un pobre diablo en parangón con C. de R. S.

H. M.—Buenos Aires.
Como ingenio, ¡prodigioso!
Como erudición, ¡pasmoso!

G. J.—Buenos Aires.—¡Diéranos el cielo la facultad de imitar ese inimitable estilo!

Ventura.—Buenos Aires. - ¡Magnifico!

L. P. y G.—Buenos Aires. - ¡Oh! ¡Cómo envidiamos esa facilidad, ese buen gusto, ese arte refinado, ese instinto de la belleza!

Orillero.—Buenos Aires—¡Portentoso!

Cantor de la Tapera.—Al lado de Vd. ¿qué son Ascasubi, Hernández y Estanislao del Campo?

W. L.—Buenos Aires.
Eso, aqui como en la China,
es una cosa divina.

Almirante Togo. — Buenos Aires. — ¡Qué primor!

M. V.—Buenos Aires.—Nos hace Vd. tener fe en el espiritismo. El insuperable, el soberbio, el magistral soneto que nos envia, no podia haberse escrito, si el espíritu de Petrarca no se hubiese encarnado en usted.

E. G.—Buenos Aires.
¡Gloria al genio soberano
que habla de «dicha y *ferbor*»
del «*laso* del trovador»
y del «incipiente arcano.»

I. A. I.—¡Mónstruo! ¡Mónstruo de inspiración!

Puntano.—Buenos Aires.—Es Vd. tan gracioso; nos hace reir tanto que no podemos acabar la lectura del articulo. No escribe Vd. con tinta, sino con gas hilarante.

D. L.—La Plata. - Trascendental, muy trascendental, excesivamente trascendental. La mayor parte del público no es digna de saborear tales «exquisiteces».

Triaca.—Bahia Blanca.—Mande lo que guste, flor y nata de los intelectuales, bardo exquisito, poeta sin par, hijo predilecto de las musas.

Concurso de "Caras y Caretas"

N.° 4

Desde el día 30 del presente mes de abril, hasta todo el día 23 del próximo mes de mayo, queda abierto un concurso con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se adjudicarán *seis premios* consistentes en los riquísimos é importantes artículos que cede galantemente la acreditada casa de A. CABEZAS, Cuyo, 546, y que se detallan á continuación, a cada una de las personas que *primero* acertaran las tres últimas cifras de los primeros seis premios de la lista oficial del sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia que debe realizarse en esta capital el día 24 de mayo del presente año.

2.ª Se otorgarán esos seis premios por el antedicho sorteo en la forma siguiente:

Nuestro primer premio de importe total de $ 260 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 300.000 de ese sorteo.

Nuestro segundo premio de importe total de $ 100 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 20 000.

Los 3.°, 4.° 5.° y 6.° premios corresponderán á los concurrentes que acertaran las tres últimas cifras de cada uno de los cinco premios de dos mil pesos y serán distribuídos por orden correlativo para aquellos números que de mayor a menor resulten premiados en la lista oficial de dicho sorteo dentro del grupo de $ 2.000.

Ejemplo: De estos cuatro premios, el de numeración mayor del extracto oficial corresponderá á nuestro premio 3.° y así sucesivamente se distribuirán nuestros otros premios 4.°, 5.° y 6.°.

3.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie hubiera acertado exactamente las tres últimas cifras de alguno ó algunos de los premios, se adjudicarán al que hubiera indicado las tres cifras más aproximadas á las de cada número premiado.

4.ª Si dos ó más personas acertaran las tres últimas cifras de cualquiera de los premios, ó de la cifra premiada por aproximación, se efectuará un sorteo entre ellas el día 23 de mayo á las 4 p. m. en el local de CARAS Y CARETAS.

5.ª En caso de tenerse que proceder al sorteo á que hace referencia el artículo anterior y alguna persona no pudiera concurrir, deberá nombrar un representante y participarlo por carta á la administración de CARAS Y CARETAS. Si no concurriera ni nombrara representante un empleado de la empresa le sustituirá en este acto.

6.ª Para tomar parte en este concurso es INDISPENSABLE recortar y llenar muy claramente el cupón que se halla al pie de la página, pudiendo remitir cada concurrente tantos cupones como desee. No se admitirá ningún cupón que tenga raspaduras ó números enmendados.

7.° Los ganadores pueden optar, entre llevar los artículos designados para cada premio ó adquirir cualquier otro del inmenso surtido que tiene la importante casa A. CABEZAS, Cuyo 546 hasta completar igual valor al del premio.

Se ha impreso una hoja reproduciendo gráficamente los modelos de todos los premios de este concurso, la que cada concurrente de esta capital puede pedir en la casa A. CABEZAS, Cuyo, 546. Este suplemento se ha tenido que adoptar porque en esta capital no se entregan catálogos, creyendo más práctico para el público y para la casa inspeccionar personalmente las mercaderías.

PREMIOS

1.° Un traje de jacquet para hombre, modelo N.° 8, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta .... $ 90

2.° Un impermeable para caballero, forma sobretodo, modelo N.° 23, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta.. $ 39

Modelo N.°

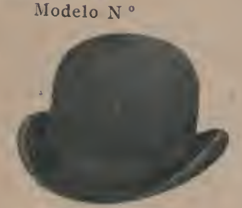


Modelo N.° 128



Modelo N.° 80

Modelo N.° 23



Marca «Rossmore»



Modelo N.° 11



Modelo N.° 73



Modelo N.° 4

Un paletot de cibelina para señora, especialidad de la casa *A. Cabezas,* modelo N.° 128. Precio de venta .... $ 65

Un sombrero para caballero, marca «Rossmore», castor, pelo de nutria, la clase más fina y liviana de cuantas se introducen en el país. Precio de venta.................. $ 14

Un sobretodo para hombre, modelo N.° 11. de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta .... $ 80

Un traje para niña, modelo N.° 80, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta........ $ 28

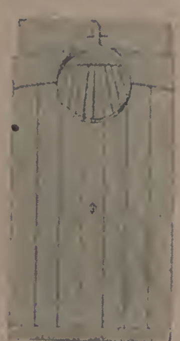
Tres camisetas finísimas de lana, preparación especial é higiénica del Dr. Jaeger. Precio de venta.. $ 21.75

Un par botines de becerro inglés, doble suela, para caballero, modelo N.° 4, de la casa *A Cabezas.* Precio de venta........ $ 12

CONCURSO DE CARAS Y CARETAS NÚM. 4



Modelo N.° 38



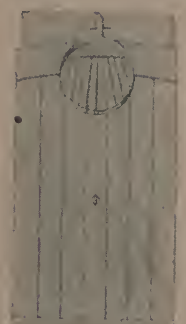
Modelo N.° 42

3.° Un traje de saco para joven, modelo N.° 38 de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.... $ 35

Seis camisas para hombre, modelo N.° 5, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 21

Un par botines para niñas, modelo N.° 59, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 8

Un par botines cabritilla y charol, para señora, modelo N.° 42, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta $ 14.50



Modelo N.° 5



Modelo N.° 63



Modelo N.° 72

4.° Un traje bebé modelo N.° 72, de la casa *A. Cabez* . Precio de venta $ 20

Tres camisetas de franela blanca clase superior. Precio de venta $ 19.50

Un corsé para señora, modelo N.° 1, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta............................ $ 6.50

Un sombrero bebé, modelo N.° 63, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................. $ 4.50

Un par botines para niño, modelo N.° 37, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................. $ 8

5.° Un traje para niño, modelo N.° 56 de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................................. $ 20

Seis corbatas surtidas, para caballeros ó niños (á elección) por valor total de.......................... $ 10

Modelo N.° 70

Un par de zapatitos bebé, modelo N.° 70, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 3.50

Modelo N.°

6.° Una gorra para niña, modelo N.° 66, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................... $ 5

Seis pares de medias, para señora, modelo N.° 67, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......... $ 15



Modelo N.° 69



Modelo N.° 67

Seis pares de medias para niño ó niña, modelo N.° 69, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta... $ 6

Una gorra para niño, modelo N.° 51, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta................. $ 4

---

1 *er. PREMIO. — Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el primer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

---

2 *o. PREMIO — Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el segundo premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

---

3 *er. PREMIO. — Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el tercer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

---

4 *o. PREMIO.— Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el cuarto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

---

5 *o. PREMIO.— Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el quinto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....

---

6 *o. PREMIO.— Don* .... *domiciliado en* ....
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el sexto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:* ....
Fecha .... *Firma* ....



DAMAS DE LA COMISIÓN ORGANIZADORA DEL CONCURSO DE MUÑECAS

A beneficio de los niños desvalidos, se celebró en Bahía Blanca una fiesta, la que por sus proporciones resultó un acontecimiento social.

Un grupo de damas pertenecientes á lo más distinguido de la población y que de tiempo atrás viene dedicando sus esfuerzos á la plausible obra de allegar recursos para los desheredados y mitigar sus dolores, cumplió su propósito organizando el concurso de muñecas de que damos cuenta.

Los preparativos requirieron más de un mes de anticipación, dedicándose las señoritas que tomaron parte en la fiesta, durante ese tiempo, á combinar los trajes más característicos y raros de épocas antiguas, vistiendo á sus muñecas por manera la más atrayente y vistosa.

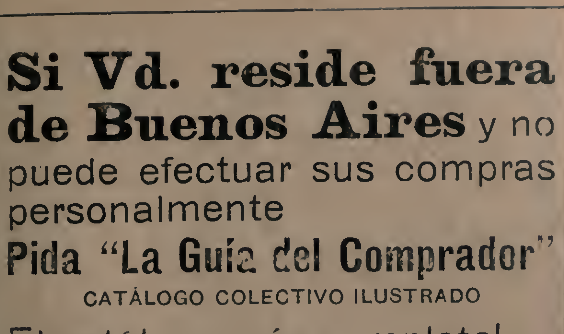
En el salón elegido al efecto, fueron colocadas las muñecas, siguiendo el orden cronológico hasta donde fué posible mantenerlo, dado el número que constituía el conjunto.

Durante varios días desfilaron por el amplio salón las más conocidas familias prestando con su presencia valioso concurso al éxito de las reuniones.

Adjudicados los premios, se organizó una fiesta y durante ella se realizó la rifa de las muñecas obteniéndose por tal concepto una entrada respetable



LAS MUÑECAS PREMIADAS



Si Vd. reside fuera de Buenos Aires y no puede efectuar sus compras personalmente

Pida "La Guía del Comprador"

CATÁLOGO COLECTIVO ILUSTRADO

El catálogo más completo!
El más práctico!
El más ventajoso!



CONTIENE todos los artículos necesarios para la vida.

FACILITA la mejor manera de efectuar las compras por carta.

AHORRA grandes sumas á sus favorecedores tanto en el costo de los artículos como en EL VALOR DE LOS FLETES.

IMPORTANTE

TODAS LAS CASAS QUE FORMAN PARTE de "LA GUIA DEL COMRADOR" ofrecen oomo GARANTÍA de los artículos que venden la siguiente condición: Todo artículo que no sea lo pedido por el cliente podrá devolverse para ser cambiado por otro ó se REEMBOLSARA INTEGRO EL VALOR PAGADO.

"La Guía del Comprador" se remite á vuelta de correo GRATIS Y FRANCO DE PORTE á cualquier punto del Interior de la República.

"La Guía del Comprador"

LA COMPONEN LAS REPUTADAS CASAS

G. Moussion • Gran Tienda "La Piedad"
Au Merinos • A. de Micheli • S. Rigau
Armería C. Rasetti • Exposiclón Inglesa
J. Tagini • I. Rillo y C.ª • V. Peluffo y C.ª
La Gran Despensa • Droguería y Farmacia Franco-Inglesa

DIRIJA LOS PEDIDOS Á

A. L. LEGRAND

RECONQUISTA, 34-BUENOS AIRES

CORTE POR ESTA LINEA

A. L. LEGRAND, Reconquista 34
— BUENOS AIRES —
A vuelta de correo remita gratis y franco de porte
La Guía del Comprador
Nombre ...
Localidad ...
F. C. ...

Los alumnos y alumnas de la escuela elemental de la Confluencia, Neuquen, concurrieron al sepelio de los restos de su condiscípula Lucrecia Toranzo, niña de siete años de edad, cuya muerte fué el triste epílogo de uno de esos dramas terribles que impresionan vivamente.

Vivía en el hogar de sus padres, mísero rancho situado en las inmediaciones de la población.



CONDISCÍPULOS DE LA NIÑA LUCRECIA TORANZO, EN EL CEMENTERIO

En la noche del 16 de Abril incendióse la humilde vivienda y tan rápido fué el incendio, que la niña Lucrecia, cuando intentó salir, no pudo hacerlo, viéndose rodeada por una hoguera inmensa que la alcanzó á poco, envolviéndola en sus llamas.

Minutos después perecía en medio de los más espantosos sufrimientos.

El entierro fué una conmovedora ceremonia y durante ella, los amiguitos de Lucrecia demostraron cuan hondo era el sentimiento de pesar que experimentaban por la inesperada desaparición de su compañera.

— La comisión encargada del trazado del canal de navegación número 2, y que unirá á Mar Chiquita con el Baradero, tiene ya bastante adelantados los trabajos.

Las vistas que reproducimos han sido tomadas durante la permanencia de la comisión que dirige el ingeniero Bello en la estancia «La Emilia» del Sr. Juan Ros



CANAL DENAVEGACIÓN. EL INGENIERO ARTURO BELLO DEMÁS COMPAÑEROS DE COMISIÓN



EL CARRO CON LOS INSTRUMENTOS Y ÚTILES



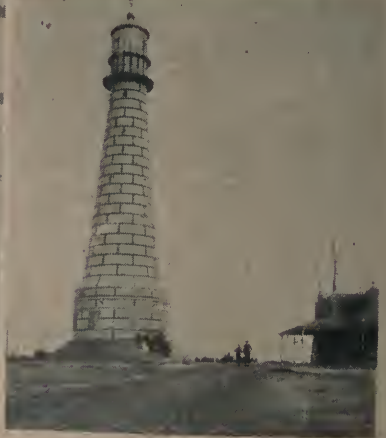
COMANDANTE T. MULLER, ENCARGADO DEL FARO DE PUNTA MOGOTES

— Un núcleo de familias de la colonia de veraneantes en Mar del Plata, realizó el mes pasado un paseo hasta Punta Mogotes, donde se halla instalado el faro del mismo nombre y que sirve de guía y al propio tiempo de aviso para evitar los peligros, á los navegantes de aquellas costas.

Fueron recibidos los amables visitantes por el comandante Fernando Muller que tiene á su cargo la instalación referida sin que nadie dejara de reparar en el ya célebre cartelito de: «hombre no se enoje», cuya sustracción tampoco pudo quebrantar la serenidad de espíritu del citado jefe.



GRUPO DE FAMILIAS EN PUNTA MOGOTES



EL FARO

Inútil es darle vueltas. Se aventajará á *La Sin Bombo* en hacer ofrecimientos, en buscar el lado flaco del público consumidor con chucherías y promesas de toda especie; pero la calidad de sus cigarrillos no hay quien la iguale.

DE ahí que los fumadores de verdad, que todos aquéllos que tienen paladar, sean clientes de *La Sin Bombo* y no quieran ni oir hablar de otras marcas. No en vano ha trabajado 50 años *La Sin Bombo* buscando la perfección.

Además, cuando *La Sin Bombo* se decide á dar premios, los da buenos y de verdad. Así en los atados de **Ideales** que manda á provincias y campaña, pone mensualmente más de mil billetes de la lotería nacional; y en los de la Capital las figuritas para el gran concurso de julio.

LES recomendamos á los fumadores de paladar delicado que prueben los cigarrillos **Caprichos**, que son lo más fino que se ha producido hasta el día. Tenemos la convicción de que les bastará probarlos una vez para adoptarlos.



COMIDA DE LOS SOCIOS DE LA UNIÓN DEPENDIENTES DE COMERCIO

La numerosa agrupación que constituye la Unión Dependientes de Comercio, organizó para el día 10 un pic-nic, el que alcanzó el más completo éxito. Festejóse de este modo, el buen resultado obtenido en las gestiones hechas para conseguir el descanso dominical. Las manifestaciones de entusiasmo no se hicieron esperar y al terminar la comida, se organizaron animadas diversiones.

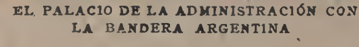


PARA EL CÚTIS.

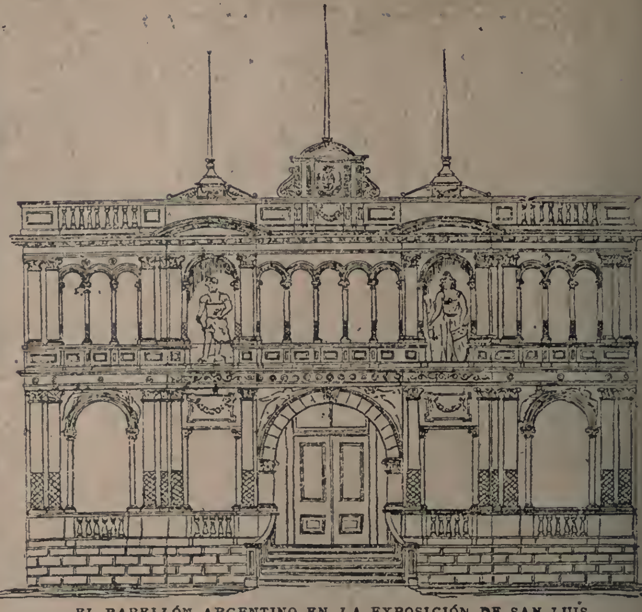
Especial para
las Criaturas.

ÚNICO
IMPORTADOR: Ricardo Illa. Venezuela 610





EL PALACIO DE LA ADMINISTRACIÓN CON LA BANDERA ARGENTINA



EL PABELLÓN ARGENTINO EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

El primer grabado de esta página nos muestra el Palacio de la Administración en la Exposición de San Luis sobre el que ondea la bandera argentina. Por deferencia á los países extranjeros se iza la bandera de cada uno en el palacio principal á la llegada de su primer representante. En tal circunstancia fué tomada esta fotografía, cuando se encontraban en la puerta del palacio el comisionado auxiliar argentino señor Ernesto Nelson y el señor Olivares inspector de obras de la sección argentina. Los lectores encuentran también aquí un croquis del pabellón de nuestra república, el cual reproduce la parte central de la Casa Rosada, pero con dos pisos en vez de tres.

Fotografías de nuestro corresponsal señor E. Nelson.



LA ESTANCIA DE CHAPADMALAL

Han llamado la atención en nuestro mundo ganadero los precios casi fabulosos que pagó este importante establecimiento en la última venta-remate de reproductores y reproductoras Shorthorn y Durham efectuada el 17 del actual en la liquidación de la cabaña que el señor José L. Fages posee en Mercedes, (Bs. As.), conceptuada hasta hoy como la más importante de todas las que en la república se dedican á la cría de esta clase de ganado de raza.

De las 150 vacas en venta, el establecimiento de Chapadmalal del señor Miguel Alfredo Martínez de Hoz, ha elegido y comprado las 26 mejores pi zas del lote, habiéndola seleccionado con tod proligidad entre el plant que se presentó en vent

El precio medio pagad por ellas es de 2.760 pes moneda nacional por ca beza, cotización no alca zada hasta hoy por ni gún ganado de raza de lo importados en nuestra r pública.

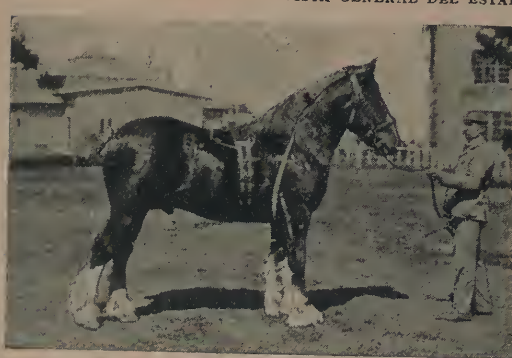
Con este nuevo y vali so contingente de repr ductores Shorthorn Du ham, el citado establec miento está en condici nes de concurrir al me cado ganadero en vent josas condiciones de com petencia, colocándose la cabeza de todos lo cabañeros.



«HIS MAGESTY» <6903>
Nacido en la cabaña del señor W. S. Men, comprado á los seis meses por el señor José L. Fages y adquirido por el señor Miguel A. Martínez de Hoz en 24.000 $, en el gran remate del 17 de abril.



VISTA GENERAL DEL ESTABLECIMIENTO DE CHAPADMALAL



PADRILLO SHIRE URSUS, CAMPEÓN. MEDALLA CARLOS CASARES, PRIMER PREMIO 1902



PADRILLO HACKNEY MARVELLOUS, 6124 H. H. S.





VACAS Y VAQUILLONAS DURHAM PURAS DE PEDIGRÉE, ADQUIRIDAS POR EL ESTABLECIMIENTO CHAPADMALAL EN 2.760 PESOS TÉRMINO MEDIO

El toro *His Magesty*, que reproducimos en esta página, pertenece á la cabaña de Mr. W. S. Marr, de Uppermill, Farves Escocia, y tiene un magnífico pedigrée que responde perfectamente á las condiciones salientes del hermoso animal. El precio que el señor Martínez de Hoz pagó por él, es de 24.000 pesos moneda nacional.

VISTA GENERAL DE CORRALES Y BAÑO

Aprovechamos esta oportunidad para insertar aquí algunas vistas del establecimiento ganadero de Chapadmalal, entresacadas del precioso album con que nos obsequió su propietario, deplorando no poderle dedicar toda la extensión que merece esta crónica, por la carencia material de espacio.

En ellas verá el lector, mejor que en cuantas palabras dediquemos al asunto, la gran importancia del establecimiento de Chapadmalal, al observar las fotografías de algunas de sus instalaciones, que son las más completas que se pueden exigir á una estancia moderna, y de varios valiosos ejemplares de productos de la mejor clase, como los padrillos Shire Ursus, Hackney Marvellous y otros.



REPRODUCTOR SHORTHORN GOLDEN ARROW H. B. I. 83.584



GALPÓN PARA TOROS

Para la Familia

CONFECCIÓN DE UNA BLUSA

Ofrecemos hoy á las lectoras los moldes para confeccionar una blusa de tafetán flexible con canesú de bordado. Estos moldes se componen de 8 partes; 1.° La espalda de la blusa que se cortará doble, siendo la línea A B la orilla de la tela. 2.° La delantera para cortar doble, cayendo en la orilla de la tela la línea C D. 3.° La espalda del canesú para cortar doble, yendo la línea E F por en medio del bordado. 4.° La delantera del mismo para cortar doble. 5.° El cuello recto para cortar doble. 6.° La manga, para cortar doble siguiendo el hilo de la tela que está indicado por una línea de puntos. 7.° El puño, para cortar doble. al hilo. 8.° La vuelta para cortar doble, con el hilo de la tela en medio, línea I J.

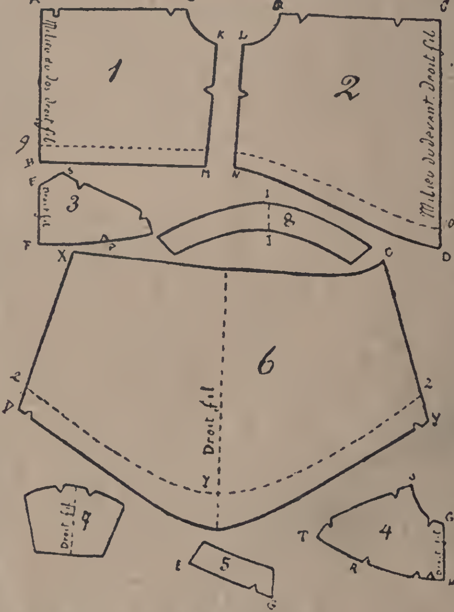
Después de haber cortado cada trozo en el sentido indicado dejando unos dos centímetros más para las costuras, se reunirán primero, la costura de en medio de la espalda A B y la de debajo del brazo K con L, y M con N, y se fruncirá la parte superior de la blusa n.° 1 de A á O; colóquense esos fruncidos en la pieza n.° 3 de F á P, poniendo A enfrente de F y O enfrente de P. Hágase lo mismo con la delantera n.° 2; frúnzase de C á Q y colóquense los fruncidos en la pieza n.° 4, de H á R, poniendo C enfrente de H y Q enfrente de R. Reúnase luego la costura de hombro, S con S y T con T. Colóquese el cuello derecho n.° 5 en su sitio, uniendo E de en medio de la espalda del canesú con E de en medio del cuello, y G de la delantera del primero con G de la delantera del segundo. Después se unirá la costura de la manga n.° 6 U con X, y V con V, y se colocará el puño n.° 7 poniendo la línea del hilo de éste frente á la costura de la manga V; el cierre del puño, es decir, la costura, debe ponerse enfrente, frúnzase levemente la parte de debajo del brazo y únase la manga al cuerpo de la blusa.

La vuelta n.° 8 deberá oprimir lo ancho de la manga, es decir, se pondrá en la línea de puntos, colocándo I enfrente de Z y la costura enfrente de Y.

La blusa va sujeta á la cintura con una cinta sobre la cual se fruncirá lo ancho á la altura de la línea de puntos 9-0 pero se le puede dar otra disposición sobre un forro ajustado.

En este punto la señora la arreglará como más le agrade.

Para ejecutar este modelo se necesitan 4 m. 50 de tela con 50 centímetros de ancho.



MOLDES PARA UNA ELEGANTE BLUSA DE TAFETÁN FLEXIBLE

LOS RAYOS QUE EMITE EL CUERPO HUMANO

El profesor Charpentier ha realizado interesantes experimentos acerca de la actividad de los rayos N sobre el cerebro, descubriendo que los centros de éste que dirigen todos nuestros movimientos, se manifiestan claramente emitiendo rayos N cuando están en actividad.

Uno de los centros más importantes es el llamado de Broca, residencia de la palabra articulada. El profesor Charpentier dijo á la joven con quien hacía los experimentos que se pusiese á hablar mucho. Observando con el flueróscopo el cráneo de la joven, comprobó que mientras ésta hablaba, la fosforescencia alcanzaba el máximum de intensidad precisamente sobre el sitio del centro de Broca que está situado en el lado izquierdo del cerebro. En el sitio correspondiente del lado derecho del cerebro no apareció aumento alguno de luz.



CURIOSOS EXPERIMENTOS DEL PROFESOR CHARPENTIER

Con experimentos sucesivos, el profesor localizó los centros de donde parten las emociones del amor, la alegría, la ira, y los de casi todas las facultades intelectuales. Dice Mr. Charpentier que todo esfuerzo mental reconcentrado produce una forma de radiación enérgica y peculiar que ocasiona un marcado aumento en la luz del flucróscopo. También ha descubierto el profesor los centros que corresponden á la facultad de escribir y los que dirigen los movimientos de los distintos miembros. Cada centro nervioso emite rayos N, en proporción á su grado de actividad. La contracción de un brazo ocasiona un aumento de radiación en la parte de la espina dorsal inmediata al cráneo. Según Mr. Charpentier, las radiaciones de nuestro cuerpo distan mucho de estar compuestas exclusivamente de rayos N; pues aun cuando estos constituyen la mayoría, hay otras radiaciones emitidas por los nervios que no han podido definirse aún.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Polyclave. Seguro de cerradura portátil.—Como fácilmente se comprende, este invento es muy útil para los que viajan y para las señoras miedosas. La ilustración correspondiente da idea del funcionamiento de la «Polyclave».


«POLYCLAVE» SEGURO DE CERRADURAS PORTATIL

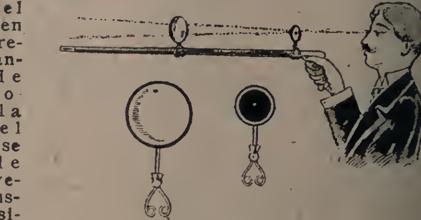
El volante motor Seja.—En el último «Salón del automóvil», en París, ha llamado mucho la atención el volante motor que nos ocupa. Se considera como uno de los más ingeniosos hasta hoy inventados, teniendo sobre la mayoría de ellos, la ventaja de un peso menor con relación á la fuerza que desarrolla.

Compónese de una corona de fundición que soporta cinco cilindros siguiendo los radios de un pentágono regular. En esta corona hay espacios vacíos que contribuyen á la disminución del peso. Esta es la base esencial del invento, y en el modo de aprovechar la energía, en la combinación ideada, estriba la novedad de la máquina.

Dada la imposibilidad de reproducir la extensa descripción de este volante motor, llamamos la atención de nuestros lectores, sobre el grabado adjunto que permite darse cuenta del funcionamiento del aparato.

Y no sólo las dimensiones del artículo en el que la revista francesa, de donde tomamos la figura del motor, se ocupa de éste, nos vedan transcribirlo, sino que nos lo impide también el hecho de que después de dedicar grandes elogios al invento, la aludida revista confiesa no haber visto funcionar el volante motor ni poder por consiguiente saber los resultados que dará en la práctica.

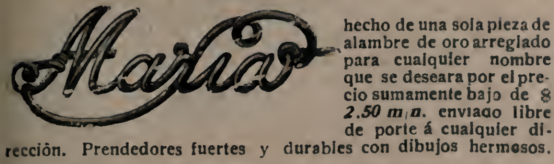
EL VOLANTE MOTOR-SÉJA


ANTEOJO ECONÓMICO

Anteojo económico.—Un inventor francés ha ideado un anteojo que al par que resulta sumamente económico, tiene para los excursionistas la ventaja de que todas las piezas que lo constituyen pueden acondicionarse en un bolsillo del chaleco. Las lentes van sueltos y están provistas de una montura especial que permite adaptarlas á toda clase de bastones. Se colocan á conveniente distancia y se enfoca luego el improvisado anteojo corriendo más ó menos el ocular á lo largo del bastón.

ESTA OFERTA ASOMBROSA

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ *2.50 m/n.* enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO

DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envío de $ 1 m/n.—Dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY C.°

Departamento C.—ARTES, 424

BUENOS AIRES



M. Llorente

DENTISTA

Dientes, dentaduras y obturaciones por todos sistemas.



Precio de las operaciones más generales

Enfermedades de la boca, consulta......	$	2 m/n
Extracciones en general................	»	3 »
Obturaciones (sin curación) con pasta..	»	4 »
Id. id. con plata.	»	5 »
Id. id. con oro, desde	»	10 »

→ 916 - Avenida de Mayo - 916 ←

HEMORROIDES

INTERNAS Y EXTERNAS

ALIVIO INMEDIATO * CURACION SEGURA

CON LA "NUEVA CURA RADICAL" PREPARADA POR *L. F. G. PAGLIANO*, EN MILAN (ITALIA). NO ES UN PALIATIVO, PERO SI UNA VERDADERA CURA INTERNA DE EFICACIA SORPRENDENTE. ESTA APROBADA POR EL MINISTERIO ITALIANO Y POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE. DA RESULTADOS SEGUROS.—GRATIS SE REMITEN INSTRUCCIONES PARA LA CURA.—EXPLICACIONES Y FOLLETO CON CERTIFICADOS: PEDIRLOS AL DEPOSITARIO ENRIQUE FIGARI—Calle Moreno, 524.—BUENOS AIRES.

Clínica Dental

ATENDIDA POR

M. KUTYN

DENTISTA CIRUJANO

Trasladó su Consultorio de Callao 1085 á

FLORIDA, 543



LOS ULTIMOS PROGRESOS

Emplomaduras chicas..................	$	3.00
» grandes..................	»	5.00
Orificaciones chicas..................	»	10.00
» grandes........ $ 15.00 ó	»	20.00
Limpieza de la dentadura..............	»	5.00
Dientes artificiales.......... cada uno	»	5.00
Dentaduras completas..................	»	60.00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar, operaciones sin dolor, con un anestésico especial y exclusivo de la Clínica.

EL MEJOR DE TODOS

Cognac "España"

LA CAPITAL

Casa de Confecciones y Sastreria

La mejor surtida. La que vende más barato

PRECIOS

Trajes de medida

Trajes de saco para hombre, desde..........	$ 28 á 65
» » jaquet para hombre, desde........	» 50 á 85
» » smoking para hombre, desde......	» 35 á 75

Confecciones esmeradas

Trajes de saco para hombre, desde..........	$ 10 á 35
» » » » jóvenes, »	» 6 á 28
Gran surtido en trajes para niños, de todas formas y gustos, desde..............................	$ 1.50 á 22

Calle BUEN ORDEN, 1014 — Unión Telefónica, 192 (Buen Orden)

Enfermedades de la vista

SE ATIENDEN TODAS LAS AFECCIONES DE LOS OJOS

CURACIÓN DE LA MIOPÍA,
VISTA CANSADA Y EXTRAVISMO, POR MEDIO DE LENTES

CONSULTA: de 9 á 12 m.

DE LAS PROVINCIAS SE ACEPTAN CONSULTAS POR ESCRITO

Dr. JUAN G. ALLENDE

Bmé. MITRE, 1010

AGUAS MINERALES

Uso VICHY, KRONDORF GERESOLE, ETC.

TAN BUENAS - - - - -
- - SI NO MEJORES - -
- - QUE LAS NATURALES

á 10 centavos el litro

Se preparan por sí mismas, frescas todos los días, con los Polvos ALCALINO-MINERALES de la marca **ACTIVIDAD**

De venta en todas buenas farmacias y almacenes.

MUESTRAS GRATIS

Se mandan pidiéndolas (con estampilla de 5 centavos) á

La Actividad - Venezuela, 1875 - Buenos Aires



SOLUCIONES DEL N.º 290

Al jeroglífico comprimido:
ESTABA ESCRITO.

Al nombre histórico:
BOÑAPARTE.

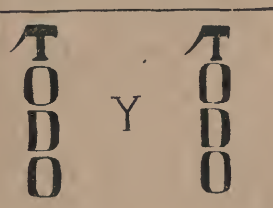
Al jeroglífico:
UNA ESCOPETA EMPAVONADA

Han remitido la solución:
Al *jeroglífico comprimido:* Repolludo, Adriano Llorente, L. Bearnés, Gioconda, Manuel Gaspary.
Al *nombre histórico:* Gumersindo Antequera, Gioconda, Diego Roldán, Arturo J. Fco., R. Allen, Luis Verardi, M. Arrieta, Francisco Dillon, Herminito Eriz.
Al *problema:* L. Bearnés, María Helena Eriz y Carmencita Armesto, Santiago Frégoli, Diego Roldan, Manuel S. Balúa (hijo), Adriano Llorente, M. R. García.
Al *jeroglífico:* M. L. H., Repolludo, Ezequiel Rojas, Manuel Gaspary, Diego Roldán, Luis Carrasco, Luis Verardi, R. Allen.

JEROGLÍFICO
por Perico

RAHO

FRASE FILOSÓFICA



ROMPECABEZAS
EL CLONW Y SUS PERROS

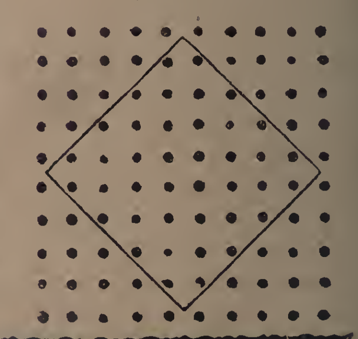


Córtense dentro de este círculo ocho figuras geométricas y perfectamente iguales. Después combínense de modo que resulte dibujada con los fragmentos que aparecen en el dibujo la figura de un artista de circo trabajando con algunos animales.

JEROGLÍFICO



LA ALMOHADILLA Y LOS ALFILERES
(SOLUCIÓN)



Nuevos triunfos del magnetismo científico y las placas vitalizadas en la curación del cáncer y demás enfermedades

He demostrado con hechos los éxitos obenidos en la curación del cáncer por mi método las placas vitalizadas, vengo de nuevo á proar con testimonios concluyentes é irrecusables ue el cáncer se cura.

Aquí no se trata de cánceres imaginables ó ue están en la incertidumbre del diagnóstico, ino de cánceres á la vista, palpable que se han otografiado en el acto, como después de la cuación con el fin que el público se convenza ue no hay nada de charlatanismo, sino una rueba de nuestra sincera honorabilidad.

Más habrían sido las curaciones, pero esto es lebido á que la mayor parte de los enfermos acuió á este tratamiento cuando están en un estado iorriblemente avanzado y pretenden curarse en 8 15 días, pierden paciencia y se van con boca llena liciendo que el magnetismo científico es una fáula. A estos haremos observar que es la expreión de una completa ignorancia: *Constancia y paciencia,* cualidades que on indispensables para triunar de tan temible *neoplasia.*

He aquí otros casos verladeramente sorprendentes lemostrando que de mi méodo ó de mis placas vitalizadas los enfermos pueden esperar mucho, no solamene en el cáncer sino en cualquiera enfermedad.

La esposa del conocido conerciante en Ayacucho (P. B. A.) Sr. Plenafeta, venía padeciendo de un cáncer en el estómago, uno en cada mama, el izquierdo ya fué operado pero volvió, otro en el pulmón izquierdo y el hígado, total 5 cánceres.

La enferma estaba en sus últimos momentos, se esperaba de un momento á otro su muerte. El esposo quiso traer la enferma para la capital á lo cual se opusieron los médicos diciendo: que no llega viva, que se va morir en el camino.

Puesta inmediatamente al tratamiento con las placas vitalizadas, la enferma al cabo de un mes se fué á España para ver á su familia y ha vivido muchos meses todavía entre los suyos, así su supremo deseo ha sido cumplido. Hay muchos testigos de esto en Ayacucho así como lo atestiguan cartas recibidas de España por el Sr. Marcelino Fernández en Ayacucho.



EL DR. LUIS P. VANDEVELDE, CURANDO UN ENFERMO

La distinguida señora esposa del Sr. Ferioni de Arena, Estados Unidos, 2254, venía padeciendo de un cáncer en la mama izquierda y un enorme tumor *Lipoma* en el cuello del mismo lado. Los facultativos reconocieron la imposibilidad de toda operación, principalmente el tumor del cuello por ser un sitio delicado. Acudió á mi método y á los 3 meses salvada. Tenemos la fotografía y certificado.

El Sr. Rafael Rayas, chacarero en Pehuajó, estación San Carlos, tenía su señora en el hospital enferma de un cáncer á la matriz donde fué operada. Su estado era tan grave que llamaron al esposo. Al llegar á la capital tuvo conocimientos de mis placas vitalizadas, las cuales puso inmediatamente á la enferma y gracias á ellas, hoy día la señora está salvada, llena de fuerzas y vigor, según cartas recibidas y numerosos testigos.

El señor José Urruty, de Bolivar (P. B. A), venía padeciendo desde hace años de *Epiplesia*, empeorando hasta el extremo de tener 17 ataques en un día y sin poder aliviarlo á pesar de haber consultado con los mejores especialistas y entre los diferentes sistemas de curación, 4 meses de aplicación hipnótica, todos sin resultado ninguno.

Puesto bajo mi tratamiento al mes y medio ha sido curado. Por más informes, dirigirse al dueño del hotel Plaza del 11 de Septiembre, señor Domingo Mayol.

La distinguida señora Eugenia de Aguerra, Villarino, 26 (Barracas Norte) venía padeciendo de un enorme *quiste al hígado*, por lo cual necesitaba una delicada operación. Puesta á mi tratamiento se curó á los 3 meses así que lo confirmó una seria revisación de un especialista Dr. A. G.

Un resucitado del carbunclo (grano malo)

El conocido joven Sr. Juan Arevalo, de Gualeguaychu, (E. R.) había sido herido en el pie izquierdo con un cuchillo ensangrentado de una oveja muerta del grano malo.

Ignorando la enfermedad no hacía caso, pero de pronto el estado era tan grave y se había hinchado el cuerpo que se parecía á un verdadero monstruo. Los doctores A. y D. declararon la imposibilidad de salvarle la vida y estaba ya sin conocimiento. Puesto al tratamiento era un jueves. El viernes á la noche, se produjo una abundante hemorragia de sangre negruzca de un olor infecto y *el lunes pudo ocuparse el enfermo en sus tarèas habituales*. Si alguno cree que es una fábula, entregaré 200 pesos de gratificación á los que me prueben lo contrario de esta cura.

La distinguida señora, esposa del conocido escribano Sr. Baró, en San Nicolás, (B. A.) venía padeciendo de una enfermedad al corazón y los pulmones acompañada de una extrema anemia. Cansada de medicinas y sistemas ha sido curada con las placas vitalizadas, según certificado.

La respetable señora de Bernarda Endeoro, Independencia, núm. 465, padecía de un enorme tumor al ovario derecho, por lo cual era necesario una peligrosa operación. Puesta bajo mi método, á la primera operación se disolvió casi totalmente, para concluir al mes siguiente.

Tenemos otros casos de cánceres en tratamiento, y entre ellos una señora de un importante comerciante de Santa Fe, afectada de un cáncer en el riñón y la matriz con buen éxito según cartas á la vista.

Mis placas vitalizadas están exclusivamente en venta en mi consultorio, ó por correspondencia, y son patentadas.

Luis P. Vandevelde

De la Facultad Magnetológica de Paris, Biometría psiquica y vital

Rodriguez Peña, 1182

BUENOS AIRES

CURIOSIDADES

ANTIGUO RECREO POPULAR --Nada hay nuevo bajo el sol, como se ha repetido muchas veces. Los recreos que hoy se inventan del género de las calesitas, para experimentar sensaciones más ó menos agradables, eran conocidos por los pueblos asiáticos desde tiempo inmemorial, como lo prueba la fotografía reproducida que se sacó en Jalpaigurie (India). Esta fotografía nos muestra el antiguo aparato con que aquellos indígenas disfrutan de ese género de impresiones.

Según parece, este medio de entretenerse se conoce en la India desde antes de la era cristiana. ¡Qué verdad tan grande que nada hay completamente nuevo en realidad y que todas las ideas cuya novedad nos sorprende pasaron ya por los cerebros de muchos hombres en épocas remotas!



UN RECREO DE LOS INDÍGENAS DE LA INDIA

No tendría nada de extraño que el ejercicio de dar la vuelta al aro vertical en una bicicleta, esa hazaña que admiran hoy los públicos de las capitales européas, hubiera sido practicado por los egipcios que construyeron las pirámides!

Por de pronto, la bicicleta ó algo parecido á ella, fué conocida por los antiguos griegos y romanos, pues un escritor clásico habla de un hombre que inventó, según dice, "una rueda para no demorarse" es decir, una especie de ciclo ó velocípedo.

En materia de diversiones sobre todo se ha inventado tanto en otros tiempos que nada nuevo resta que hacer.

Tal es la enseñanza que se desprende del aparato original, aunque groseramente construído, con que matan su tiempo los indígenas de Jalpaigurie.

APUNTES Y RECORTES

El hierro desempeña en la naturaleza un papel importante. En la tierra caen aerolitos de hierro casi puro. El espectroscopio nos demuestra que en las estrellas más lejanas hay hierro; la dozava parte de la costra terrestre es hierro también; el polvo de los caminos está mezclado con hierro, y hierro hay en el aire que respiramos, en el agua que bebemos y en los alimentos que consumimos.

La mayor parte de los insectos en estado de larva no duermen nada; lo que hacen es comer incesantemente.

En los países donde se hielan las aguas durante el invierno, los patos que no tienen donde nadar, se levantan en bandadas, á gran altura y se dejan caer en medio de la laguna para romper el hielo y encontrar agua donde entregarse á su recreo favorito.

Durante los diez años últimos, las pérdidas ocasionadas en Londres por compañías comerciales fracasadas, ascendieron á $ 2.950.000.000 oro.

La ciudad de Haddam, en el estado norteamericano de Kansas, tiene un concejo municipal formado sólo por mujeres. La alcaldesa, Mrs. F. N. Vedder, desempeña el cargo á satisfacción de todos y ha embellecido mucho á Haddam con paseos y jardines.

En la América Central, hay una palma, cuyas semillas se dejan endurecer y sirven como botones. Hoy se usan mucho los botones de esa clase y se cultiva la planta para la exportación de las semillas en gran escala.

El alcalde de Limerick (Irlanda), tiene el derecho de reclamar un cuarto de tonelada de carbón de todo cargamento del producto que llega á la ciudad. Hace poco, los comerciantes se negaron á pagarle ese tributo que percibe desde los tiempos antiguos, pero el alcalde apeló á los tribunales, los que le dieron la razón. El carbón que le corresponde, unas 100 toneladas al año, se distribuye entre los pobres de Limerick, aun cuando sería legal que el alcalde se quedara con él.

Todos los miembros de la familia Rothschild tienen una repugnancia especial al perfume de las flores; sólo les agrada el de las rosas.

El Japón es el país de los terremotos. Hay allí dos provincias que han experimentado 3.135 temblores de tierra desde el gran terremoto de 1801.

Australia es el país donde existen más iglesias con relación al número de habitantes.

Entre los monumentos que los japoneses han erigido para conmemorar la guerra con China, hay uno dedicado á los caballos que murieron en aquella campaña.

En el banco de Inglaterra, se queman billetes todas las semanas, operación que se practica de día.

Los japoneses montan á caballo por el lado derecho y cuando llevan un bote á tierra, lo primero que sacan del agua es la popa.

Una locomotora de los ferrocarriles ingleses dura por término medio 26 años, y en Francia las locomotoras prestan servicios, por lo general, durante 29. En cambio, en los Estados Unidos sólo dura una locomotora 18 años.

ILUSIONES



—El doctor me ha dicho hoy que tiene una linda clientela... Yo también soy su cliente.

(Del *Fliegende Blätter.*)

EL TELÉGRAFO SIN HILOS



1r. Telegrama
El á ella — «Es usted lindísima».



2.º Telegrama
Ella á él — «Y usted también es muy lindo».



3.º Telegrama
Ella á el — «Me hace falta un collar de perlas»



4.º Telegrama
El á ella — «¡A buena parte vas!»

EN LA ESCUELA



Maestra—Si, niños, los ojos nos sirven para ver. ¡Vamos! Pepito, ¿para qué sirve la nariz?
Pepito—Para poner los lentes.

(Del *Puck.*)

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 1.° DE MAYO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — EMILIANO CELERY — SANTIAGO J. DUHALDE

1.ª CARRERA. Premio THIERS — Á LA 1.15 P. M.

Para toda yegua que con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 12.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadoras de $ 4 000 á 6.000, 2 kilos; de 6001 á 9000, 5 kilos; de más de 9.000, 7 kilos.

Premio $ 2.000 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.500 metros. — Entrada $ 20

			edad	kil			
Ping Pong...	1 Cocó	zaina	5	55	*Thiers.........*	*Cocodette...*	ch. cereza, gorra gris
Dorrego........	2 Hirondelle	tordilla	3	52	*Le Samarit.*	*Pontresina.*	ch. y gorra azul
For Ever......	3 Púa	zaina	3	52	*Alacrán .....*	*Tachuela.....*	ch. turq alam. y g. verde
Céres	4 Pimienta..	zaina	3	52	*Saint Mirin.*	*Mostaza.....*	ch. verde, gorra oro
La Confianza	5 Descubiert	colorda	3	52	*Bnos. Aires*	*Avanza la...*	ch. violeta, m. b. y g. blanca
Escocés........	6 Caledonia.	alaz'na	3	50	*Orbit ....*	*Calandria ...*	ch. escocés, manga y g. amr.
Sin Temor....	7 Coralina...	colorda	3	50	*Eridán ....*	*Tirana ....*	ch. marrón, banda y gorra azul

6.ª CARRERA. Premio SARGENTO — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 5.000

Premio $ 2.700 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 2.500 metros — Entrada: $ 30

			edad	kil.			
C. Hatteras.	1 Fructidor...	alazàn	5	57	*Sargento ....*	*Framboise .*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Italia	2 Urunday....	zaino	5	57	*Buenos A...*	*Dámara......*	ch. punzó gorra pun. ver. y blanca
Lagrange ...	3 Mesalina...	alaz'na	5	56	*Orbit ....*	*Midge ....*	ch naranja gorra violeta
14 de Enero	4 Tala	zaino	3	56	*G. Hermit...*	*Poplin.........*	ch. violeta m. y gorra naranja
Tevere	5 Nerón	tost'do	4	54	*Stone Cross*	*I. of Hesse...*	ch. blanca, banda y gorra verde
Dorrego	6 Overton	alazán	3	52	*Orville.........*	*Marionnette*	ch. y gorra azul
Cantón.........	7 Bob...........	zaino	5	50	*Mariscal......*	*Bibi.............*	ch. bl, mg. vlt, g. blanca y viol.
T'ta y Tres...	8 Vendoval...	zaino	4	50	*Neápolis......*	*Virreina ......*	ch. y gorra punzó bda. blanca
Pergamino...	9 Ondina......	zaina	4	42	*Acherón .....*	*Ofelia ....*	ch viole, manga y gorra negra

7.ª CARRERA. Premio GAY HERMIT — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio: $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
C. Hatteras.	1 Pícara.......	zaina	4	53	*Neápolis......*	*Picardía......*	ch. azul mar. manga gorra punzó
Biarritz........	2 Pericon.....	alazán	4	51	*Wagram ..*	*P. de Quatre*	ch. gris á lun. y g. negra
Lagrange	3 Senguel	zaino	5	50	*G Germit ...*	*Guadiana ...*	ch. naranja, gorra violeta
Staffetta	4 Perseo.......	colordo	5	50	*Offenheit.....*	*Medusa ......*	ch. y gorra marrón, m, oro
El Amigo......	5 Esopo........	alazán	5	50	*El Amigo...*	*Estrella ......*	ch. y gorra, pun bd. amarilla
Las Higuerit.	6 Toay	alazán	5	50	*Sargento ....*	*Thalia ....*	ch. vrd, lun, mg. y g. colorad.
Monto Carlo	7 Happy.......	alaz'na	4	48	*Camors ......*	*Hope ....*	ch. granate man. y g. verde nilo
Tta y Tres...	8 Vendoval .	zaino	4	47	*Neápolis......*	*Virreina ....*	ch. y gorra punzó bda. blanca
Belgrano......	9 Anfion.......	colordo	4	45	*G Hermit ...*	*Andreina ...*	ch. y g. bl, y cereza á ry, hr.
Pergamino...	10 Ondina......	zaina .	4	40	*Acherón ......*	*Ofelia ....*	ch. violeta, manga y g. negra

2.ª CARRERA — Premio BLUE BOAT — Á LA 1.45 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Distancia 1.000 metros — **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Democracia	1 Misiones	colorda	2	54	*Blue Boat*	*Mirette*	ch. turq, al, m. con cint, g. gr.
Santa Lucía	2 Covadonga	zaina	2	54	*Exmoor*	*Cábula*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran.
Dorrego	3 Zamacueca	alaz'na	2	54	*Orville*	*Habanera*	ch. y gorra azul
Tribuna	4 Y. Virgen	zaina	2	54	*Napoleon*	*Yerba Am.*	ch. oro mang. á lista y g. viol.
Polvorín	5 Metralla	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Zoé*	ch. tur., cuel. bot. puñ. y g. negra
Versaille	6 La Veine	zaina	2	54	*Orbit*	*Calandria*	ch. verde gorra negra
Orange	7 Almena	zaina	2	54	*Orange*	*Alfalfa*	ch. negra, mangas y gorra oro
Petite Ecurie	8 Codorniz	colorda	2	54	*Amazón*	*Alondra*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Amazón	9 Delina	zaina	2	54	*Amazón*	*Delicia*	ch. marrón man, y gorra violeta
Inglaterra	10 Miss Merry	id	2	54	*Tonic*	*Marta*	ch. marrón gorra punzó
Iceache	11 Campan'lla	id	2	54	*G Hermit*	*Noisette*	ch. blanca cuello b. y g. verde
Zubiaurre J. B	12 La Nena	id	2	54	*Ituzaingó*	*L. Giannone*	ch. blanca á lun., g. azul marino
Zanetto	13 Orlanda	alaz'na	2	54	*Orville*	*Ligthouse*	ch. blanca, mg. y gorra azul mar
Ayul	14 Solution	tordilla	2	54	*Amazón*	*Cinisca*	ch. naranja, gorra granate
Jubilée	15 P. de Escán.	zaina	2	54	*Batt*	*Mignone*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Idem	16 Alina	alaz'na	2	54	*El Amigo*	*Aventurera*	idem
Verano	17 Directora	id	2	54	*Cartouche II*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga vde,
Escocés	18 Pladda	id	2	54	*Saint Gall*	*Quimera*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
D. Gonzalo	19 S. Sierra	id	2	54	*G. Hermit*	*Iena*	ch. granate, gorra verde
Haras Viejo	20 Eunice	id	2	54	*Orange*	*Voladora*	ch. azul mr, manga y g. naranja

3.ª CARRERA — Premio ACHERON — Á LAS 2.15 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de dos carreras.

Premio $ 2.200 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros — **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Piringo	1 Mahoma	zaino	3	55	*Napoleón*	*Babel*	ch. y g viol m. rojo al, y b. oro.
Griffon	2 Orvilina	alaz'na	3	52	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
Belgrano	3 Diosa	zaina	4	51	*Orbit*	*Dido*	ch. y g bl y cer á ray hr
Idem	4 Lonq'may.	colordo	4	50	*Eridán*	*Lise Fleurón*	idem
Biarritz	5 Pericón	alazán	4	51	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch. gris á lunares y gorra negra
Democracia	6 Régale	zaina	5	51	*G. Hermit*	*Regalina*	ch tq. al. m. con cin. g. gr.
Washington	7 Sobrem'le.	zaino	5	50	*Paysandú*	*Sound*	ch. y g. oro manga con cinta bl.
El Amigo	8 Esopo	alazán	5	50	*El Amigo*	*Estrella*	ch. y gorra punzó bda, amarilla
Céres	9 Pimienta	zaina	3	41	*Saint Mirin.*	*Mostaza*	ch. verde gorra oro
Sta. Lucía	10 Sagunto	alaz'na	4	40	*Bolívar*	*Soberbia*	ch. gr y oro á ry vr g granate

4.ª CARRERA — Premio AMIANTO — Á LAS 2.45 P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.100 metros. — **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Grand Ecurie	1 Latigazo	tordillo	2	54	*Nautilus*	*Fragata*	ch, turq. oro y tur. hor, g. oro
Montiel	2 Meteoro	tordillo	2	54	*Saint Gall*	*Reine des F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Humilde	3 Paria	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Pantera*	ch. y gorra negra
Piringo	4 Pretend'te.	zaino	2	54	*Sargento*	*Primavera*	ch. y g. viol m rojo alam y b. oro
Lincoln A	5 Farrista	zaino	2	54	*General Lee*	*Contenta*	ch. y gorra verde
Noruega	6 La Madrid	alazán	2	5.	*Blue Boat*	*La Buscona*	ch. turquesa, ban. y gorra gran.
Santa María	7 Mephisto	alazán	2	5	*G Hermit*	*Ninl*	ch. oro lunares neg m, oro g, neg
C. Hatteras	8 Cadete	alazán	2	5.	*Cartouche II*	*Buveuse*	ch. az. mr mg. y gorra punzó
Lagrange	9 Rataplán	zaino	2	5.	*Progreso*	*Tercena*	ch. naranja, gorra violeta

5.ª CARRERA — Premio OTOÑO — Á LAS 3.15 P. M.

Para todo caballo. Peso por edad

Premio $ 10.000 y una copa ofrecida por el socio Sr. Guillermo Paats al 1.º 1000 al 2.º y 400 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. — **Entrada $ 100**

			edad	kil.			
Belgrano	1 Orán	alazan	5	60	*Orbit*	*Irish Jewel*	ch. y g, bl. y cereza á rayas hor.
Idem	2 Cuba	colordo	5	58	*Orbit*	*Columbia*	idem
Charrúa	3 Calepino	alazán	4	60	*Camors*	*Belle Rake*	ch. bl, m, az, bda, y gorra color.
D. Gonzalo	4 Partícula	zaina	4	58	*Stiletto*	*Párvula*	ch. granate, gorra verde
Escocés	5 Roder. Dhu	oscuro	3	57	*Saint Mirin.*	*Ménta*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Idem	6 Macbeth	zaino	3	57	*Stiletto*	*Africa*	idem
Lagrange	7 Breva	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja, gorra violeta
La Mascota	8 Peligroso	zaino	4	60	*Senador*	*Mestiza*	ch. y g. a, y ng. á ry. verticales
Lambaré	9 Alcázar	colordo	3	57	*Acherón*	*Thebls*	ch. y g. azul mar. mg. oro viejo
Montiel	10 Olegario	alazán	3	57	*Orbit*	*Talón*	ch. blanca, gorra azul marino
Nautilus	11 Ají	alazán	4	60	*El Amigo*	*Aventurera*	ch. violeta, gorra naranja
Petite Ecurie	12 Baco	zaino	3	57	*Wagram*	*Orgía*	ch. bl, alam. oro, g, bl, y oro
Lvna	13 Voltaire	zaino	3	57	*Camors*	*Vocal*	ch. g, y t, á ry. hr, m, y g. t.
4 de Enero	14 Tala	zaino	3	57	*G Hermit*	*Poplin*	ch. violeta, man. y gorra nar.
Chantilly	15 Karthoum	alazán	5	60	*El Amigo*	*Violette*	ch. y gorra punzó, banda verde



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redacción y Administracion:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración 2316, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Numero suelto	20 cts.	40 cts.
Numero atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

EL REAL CIGARRILLO HABANO

YOLANDA

TRIUNFO DE SUS HECHOS

POR ANTE EL ESCRIBANO PÚBLICO DON FÉLIX REYNOSO

HEMOS PAGADO $3000 M/L POR LAS PRIMERAS 7 SERIES COMPLETAS

Sr. RUPERTO BALAÑÁ VARELA

AL Sr. RUPERTO BALAÑÁ VARELA ARCHIVISTA DEL EJÉRCITO **EL GRAN PREMIO** DE LOS CIGARRILLOS **YOLANDA**

CORRESPONDIENDO AL EXITO CRECIENTE AMPLIAMOS EL PROGRAMA



Buenos-Aires
Abril 18/904

Recibí de los Sres. Federico Hermann y Cª la suma de Tres mil pesos m/n moneda legal en efectivo, valor del primer premio de los cigarrillos Yolanda que me corresponde como primer poseedor de las siete series completas (1 al 7 de 100 números c/una) de sus cupones.

$ 3000 m/Lg.

R. Balañá Varela
archivista del Ejército

Por ante mí, doy fé

FELIX REYNOSO ESCRIBANO PÚBLICO

Escribano público

— Testigos —

Archivistas del Ejército

AGREGAMOS LAS SERIES 8.9.10.

IMPORTE DE LOS PREMIOS CHICOS Y VALES $ 26673 M/L

TOTAL EN EL CORRte AÑO $ 29673 M/L

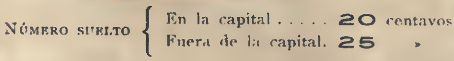
COLECCIONE Vd. SUS CUPONES

PAGAREMOS			
	Por una serie	$ 20	Veinte pesos m/l
Por las series 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	- 7 series	$ 1000	Mil pesos m/l
Por las series 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	- 9 series	$ 2000	Dos mil pesos m/l
Por las series 1/10	- 10 series	$ 3000	Tres mil pesos m/l

TESTIGOS



ARCHIVISTAS DEL EJÉRCITO NACIONAL



Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital. 25 » — Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 7 DE MAYO DE 1904 | N.° 292

EL CAZADOR CAZADO



Cazando pasó el tiempo por montes y por pampas
y siempre la fortuna le acompañó en la empresa;
pero hace pocos días tentaba una sorpresa
y se agarró los dedos en una de sus trampas.

SPORTS

¡POR FIN: AJÍ!



AJÍ, GANADOR DEL CLÁSICO «OTOÑO»



CALEPINO, SEGUNDO EN EL PREMIO «OTOÑO»

Al hacer crónica del clásico Otoño no se debe hablar de vencedor y vencidos, sinó ensalsar los méritos de los tres campeones del *turf* Argentino que nos ha hecho gozar del final más soberbio y emocionante de la temporada.

Ají es el verdadero *game horse* de los ingleses, caballo chico y cuya silueta no refleja su valentía, su gran condición que le permite derrotar á caba-



FRENTE Á LA PIZARRA DE LAS MONTAS



EN LAS TRIBUNAS CHICAS

llos más completos, como Calepino, verdadero prototipo de la clase.

Alcázar se ha mostrado un valiente luchador; hay que hacer notar que el hijo de Acherón y Thebis siempre está delante del resto de su generación.

Jockey Club

En la asamblea de hoy se procederá á la renovación de once titulares y cinco suplentes, para lo que se han confeccionado tres listas que cuentan con entusiastas partidarios, de ahí el inusitado movimiento que se nota en el Jockey Club.

Las tres listas están formadas por muy buen elemento, de manera que cualquiera que triunfe sabrá hacer seguir á la asociación por la senda del progreso.

He aquí una de las listas: Sr. Saturnino Unzué, Dr. Obdulio Hernandez, Dr. José Etcheverry, seño Samuel Hale Peerson, Ing. Carlos M. Romero, Sr. Juan Cruz Varela, Sr. Alejandro J. Paz, Sr. Marcos Riglos (hijo), Dr. Lorenzo Anadón, Dr. Tomás E. de Anchorena, Sr. José M. Llobet, Ing. José Newbery, doctor Juan F. Arechavala, Sr. Gilberto Lerema, Sr. Narciso M. Ocampo, Sr. Justo S. Sáenz Valiente.



COPA DONADA POR EL SEÑOR PAATS, PARA EL PREMIO «OTOÑO»

PRONÓSTICOS:

Premio: Ec. Nautilus...	Brea
» Haras El Carmen	Directora
» Brick............	Anfión
» Etolo............	Brumario
» Ramón Braus....	Etapa
» Druid	Fructidor
» Ají	Régale

LA FIESTA MILITAR EN EL HIPÓDROMO DE MADRID

Con una enorme afluencia de público efectuóse en el Hipódromo, el domingo 3 de abril la fiesta militar, durante la cual debía realizarse el solemne acto de imponer la corbata de San Fernando á la bandera del disuelto batallón provisional de Puerto Rico, que como enseña gloriosa se conserva en la basílica de Atocha.



EL GOBERNADOR MILITAR DE LA PLAZA, GENERAL ECHAGÜE, DISPONIÉNDOSE Á TOMAR JURAMENTO Á LOS RECLUTAS

La fiesta dió principio á las diez y media de la mañana favorecida por un tiempo primaveral.

Después de la misa de campaña, todas las fuerzas tributaron los honores de ordenanza á la bandera del regimiento del Rey, tomando juramento á los soldados el general gobernador, señor Echagüe.



ALFONSO XIII PRESENCIANDO LA JURA DE LA BANDERA

Colocada de nuevo la bandera que sirvió para el acto de la jura, en el lugar que le correspondía en la formación, Alfonso XIII separóse del cuartel real, en compañía del ministro de la guerra y recibió de manos de dos caballeros de la orden de San Fernando, la corbata á que al principio hemos aludido pronunciando algunas palabras alusivas á la ceremonia.



LOS RECLUTAS JURANDO

DE ITALIA

LA VISITA DEL EMPERADOR GUILLERMO

El 24 de marzo por la mañana llegó á Nápoles el vapor "Koenig Albert" que conducía al emperador Guillermo. Inmediatamente subieron á bordo á saludar al soberano el embajador alemán conde de Monts, los almirantes italianos Gualterio y Amoretti, los generales Vallès y Tarditi y el comandante de la escuadra italiana vicealmirante Morín. Guillermo II les invitó á almorzar y después del almuerzo, llegaron el prefecto y el alcalde de Nápoles. A las pocas horas, cuando el mar se serenó, porque estaba algo agitado, pasó el soberano á su yate "Hohenzollern". Aquella noche hubo á bordo de éste una comida íntima y los buques de la escuadra se iluminaron.



LOS BRINDIS DEL EMPERADOR GUILLERMO Y DEL REY VICTOR MANUEL Á BORDO DEL «HOHENZOLLERN».

Al siguiente día, el emperador pasó á bordo del aviso alemán "Sleipner", y dirigióse hacia Capri en cuya isla encontró á la princesa real de Suecia y Noruega.

La visita del rey Víctor Manuel efectuóse al otro día. Los monarcas se abrazaron al verse á bordo del "Hohenzollern" y en el almuerzo que siguió pronunciaron calurosos brindis. Después de conversar animadamente paseando por la cubierta, los dos monarcas visitaron el acorazado "Benedetto Brin", que está alistándose en aquellas aguas, y el crucero alemán "Friedrich Karl". Muchos oficiales italianos fueron presentados al emperador Guillermo, á bordo del primero de dichos buques, figurando entre ellos Cagni á quien el soberano felicitó afectuosamente por la parte que tomó en la expedición polar del duque de los Abruzos. De vuelta en el "Hohenzollern", los monarcas se despidieron.

A causa del mal tiempo, el yate imperial permaneció dos días en la bahía de Nápoles, intervalo que aprovechó Guillermo II para visitar los buques de guerra italianos "Sicilia", "Varese" y "Emanuele Filiberto". Finalmente el "Hohenzollern" se dirigió á Gaeta donde la reina madre aguardaba al huésped imperial.



EL EMPERADOR Á BORDO DEL «EMANUELE FILIBERTO»



LOS COROS DE LOS MARINEROS DEL «SARDEGNA» EN CELEBRACIÓN DE LA VISITA DE GUILLERMO II





EN CAPRI. LA PARTIDA DEL EMPERADOR GUILLERMO

El corazón de la Tour d'Auvergne en los Inválidos.—Monumento patriótico en Sens



EN LOS INVÁLIDOS. ENTREGA DEL CORAZÓN DE LA TOUR D'AUVERGNE AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA.

La Tour d'Auvergne soldado célebre de las guerras de la Revolución, que no quiso aceptar el título de "primer granadero de la República", que le ofreció Bonaparte, es uno de los héroes más populares. Sus restos descansan en el Panteón pero su corazón, que últimamente se encontraba en poder de un descendiente suyo, ha sido depositado en los Inválidos, con toda la solemnidad debida. Los descendientes de la Tour d'Auvergne, el coronel du Pontavice y su hermano, efectuaron la entrega oficial del corazón al presidente de la República, á quien acompañaban el ministro de la guerra y otros personajes. La urna de plata que contiene la reliquia, fué colocada en la iglesia de los Inválidos.

—En la ciudad de Sens, departamento del Yonne, tuvo lugar el 27 de marzo la inauguración de un monumento á los hijos de aquel distrito muertos por la patria. La obra escultural, que se levanta en la plaza de la Magdalena, es un grupo en mármol debido á Emilio Peynot, que reprenta á Francia rindiendo homenaje al pasado heróico. Esta escultura obtuvo en el Salón de hace dos años, 50 votos para la medalla de honor

MONUMENTO ELEVADO EN SENS Á LOS MUERTOS POR LA PATRIA

La presidencia del Consejo del Condado de Londres.—Nueva iglesia de Eastney.—Funerales del duque de Cambridge.



MR J. WILLIAMS BENN NUEVO PRESIDENTE DEL CONSEJO DEL CONDADO DE LONDRES.



MR. E A. CORNWALL VICEPRESIDENTE DEL CONSEJO.

Mr. J. Williams Benn que, de 1895 á 1896, desempeñó la vicepresidencia del Consejo del Condado de Londres, ha sido nombrado ahora presidente del mismo; tiene 54 años y fué miembro del parlamento. En el consejo ha figurado siempre como representante de East Finsbury.

Mr. E. A. Cornwall que ha sido reelegido vicepresidente, prestó muchos servicios en la corporación al frente de diversas comisiones durante doce años,

—La antigua iglesia de Eastney, llamada "del miriñaque", á causa de su forma, va á ser reemplazada por una nueva iglesia de la cual colocaron la primera piedra hace poco el príncipe y la princesa de Gales.

La iglesia del miriñaque es una curiosa construcción de madera, que en un principio estaba en Lamport; de allí se llevó á Port Sea y luego á East Southsea para servir de templo provisional. En 1886, la adquirió el Almirantazgo que la hizo poner donde actualmente se encuentra.



LA ANTIGUA IGLESIA DE EASTNEY LLAMADA «DEL MIRIÑAQUE», QUE VA Á DESAPARECER



LA IGLESIA QUE REEMPLAZARÁ Á LA «DEL MIRIÑAQUE»

—El cadáver del duque de Cambridge fué transportado de Gloucester House á la capilla de la Santa Fe en la Abadía de Westminster donde los granaderos le hicieron la guardia de honor toda una noche. Al día siguiente, colocóse el féretro delante del altar mayor y se celebró un solemne servicio fúnebre al que asistieron los soberanos y los príncipes, el cuerpo diplomático, los ministros y los militares de alta graduación. Oficiaron el arzobispo de Canterbury y el deán de Westminster. Terminada la ceremonia, los granaderos sacaron el féretro por la puerta del oeste para su conducció al cementerio.



SERVICIO RELIGIOSO POR EL DUQUE DE CAMBRIDGE EN LA ABADÍA DE WESTMINSTER.



EL CORTEJO FÚNEBRE SALIENDO DE LA ABADIA



INVIERNO

El mejor y más completo

surtido de TRAJES, SOBRETODOS, PALETOTS y artículos generales para la nueva estación, ofrece esta casa, para

HOMBRES, NIÑOS Y NIÑAS



Tapado de paño (gris, beig ó granate) cuello y botamanga de terciopelo.
De 4 á 6 años.................... $ 27.—
De 7 á 12 años.................... » 29.—

Elegante y rico vestido, seda otomano, para **niña** de 4 á 8 años (rosa, celeste, gris) .... $ 35.—

Guantes extranjeros .... $ 1.95
Id- íd. colores.. » 2.25
Id. para niños .... » 1.80
Sombreros ingleses ...... » 10.50

Guantes ingleses **Jay** ...... $ 6.75
Id. íd. Suecia íd .... » 6.75
Id. íd. para niños.... » 4.80
Sombreros blandos *N. Americanos* » 9.90

REGALO DE UN PRECIOSO **RELOJ** CINCELADO Á TODO EL QUE COMPRE MERCADERÍAS POR VALOR DE **$100.—** EN UNA Ó VARIAS VECES.

Pidan Catálogo



ARRASTRANDO UN GRAN CAÑÓN HACIA LOS FUERTES DE PORT ARTHUR

Las ilustraciones nos indican por una parte las dificultades que tienen que vencer los rusos para subir las grandes piezas de artillería á las alturas de Port Artur, por otra el vivo interés con que el pueblo de San Petersburgo recibe las noticias de la guerra, las operaciones que ésta exige, etc., é incluyen también los retratos de algunos jefes.

El general Michenko, comandante de la división del Yalú, es un personaje de notoriedad ahora, pues comienzan á librarse importantes combates por tierra. Este militar se encontraba el 28 de marzo al frente de las fuerzas en la acción de Tieng-Yin. Su misión consiste en cubrir con 4.000 cosacos al ejército ruso, retardando en cuanto sea posible el avance de los japoneses. Hasta ahora la desempeñó hábilmente inquietando al enemigo con escaramuzas y deteniendo su acción, pero según se desprende de las noticias telegráficas, ese estado de cosas se modifica.



MERCADERES Y DIGNATARIOS CHINOS DE MANCHURIA ENTREGANDO SUS PRESENTES AL VIRREY ALEXEIEF

A LA CIUDAD DE MEXICO

* * * ESQUINA FLORIDA Y CUYO ✧ BUENOS AIRES * * *

LUNES 9 DE MAYO

Y DÍAS SIGUIENTES

EXPOSICIÓN

DE LAS

ULTIMAS NOVEDADES

CONFECCIONES

Vestidos y Tapados

Manteaux, Jaquettes, Capas Paletots, Blusas, Polleras, Visos, Boas, Estolas, Cuellos y Corbatas de pieles

Ultimas novedades en sombreros

Paletots paño de última creación, $ 110, 90, 80 y........................... **70.-**

Paletots paño cuero bordados y perforados hechura muy elegante, $ 60, 50 y... **45.-**

Vestidos de alta novedad, hechura sastre, y fantasía, 150, 120, 90, 80 y.......................... **55.-**

Vestidos Zibeline neigeuse, hechura muy elegante. 35 y **29.-**

Tapaditos paño para niñas, varios modelos, en todas las edades, $ 35, 30, 25, 18 y........ **15.50**

Polleras de lana fantasía, forma completamente nueva, $35, 30, 25, 22 y...................... **15.50**

Blusas de alta fantasía en seda y en lana, fantasía novedad de 90 á.......................... **10.50**

Sombreros de últimas modas, surtido inmenso, $ 50 á. **3.90**

Excepcional Paletots de paño, cuero forrado, polonesa de seda, forma elegante.............. **25.-**

Excepcional Polleras cheviot pura lana, en azul marino y negro, forradas................. **12.50**



VESTIDO PANAMA 305 — Pointillé de lana, bata con cuello forma pelerina, adornado con fleco y galón, pollera toda plegada, forrada de algodón.......... **55.-**

Sombrero de terciopelo y gasa, adornado con pluma y cinta....... .... **28.-**

NUMEROSAS OCASIONES
en todos nuestros departamentos

PIDAN NUESTRO NUEVO CATALOGO * DE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE * OTOÑO E INVIERNO. Se manda: **GRATIS**

Mucho se ha hablado del servicio sanitario de los rusos, y conviene por tanto decir algo también del japonés cuyo personal se ha distinguido asistiendo



GENERAL SMIRNOV, NUEVO COMANDANTE DE LOS FUERTES DE PORT ARTHUR.

á los heridos del combate naval de Chemulpo. Tan pronto como los japoneses desembarcaron en ese puerto, establecieron un hospital al que se transporta-

ЭКСТРЕННОЕ ПРИБАВЛЕНІЕ

къ № 22 му газеты

„Вѣдомости Спб. Градоначальства"

Среда, 28-го января 1904 года

Высочайшій Манифестъ.

БОЖІЕЮ ПОСПѢШЕСТВУЮЩЕЮ МИЛОСТІЮ,

МЫ, НИКОЛАЙ ВТОРЫЙ,

ИМПЕРАТОРЪ и САМОДЕРЖЕЦЪ

ВСЕРОССІЙСКІЙ,

НИКОЛАЙ.

PROCLAMAS DEL CZAR EXPUESTAS EN LAS CIUDADES Y PUEBLOS DE RUSIA

algunos cosacos efectuando una requisición de dichos animales.

Ya se puede calcular lo que costará la guerra á las dos naciones beligerantes,



GENERAL MICHENKO, COMANDANTE DE LA DIVISIÓN DE COSACOS DEL YALÚ.

pues se conocen los gastos de movilización, el valor de los víveres etc. Para señalar las cifras aproximadas, se han tenido en cuenta documentos oficiales y





LOS TRANSEUNTES DE SAN PETERSBURGO ANTE LAS LIBRERÍAS DONDE SE EXHIBEN LOS RETRATOS DE LA FAMILIA IMPERIAL Y LOS GRABADOS DE LA GUERRA.



INSPECCIÓN DE ARMAMENTO EN LA CUBIERTA DE UN ACORAZADO JAPONÉS

ron los heridos rusos que se hallaban en peor estado, para ser atendidos por médicos y enfermeras del Japón. En reconocimiento de ese servicio, los rusos entregaron á la sociedad de la Cruz Roja japonesa una suma equivalente á $ 1.000 oro.

Para efectuar los transportes, la administración militar rusa utiliza como bestias de carga, los renos que poseen los campesinos del país. Por esa razón aparece en uno de los grabados un oficial con



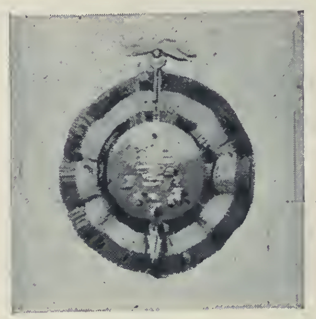
ENFERMERA JAPONESA ASISTIENDO Á LOS HERIDOS RUSOS DEL COMBATE DE CHEMULPO

se han establecido comparaciones con precedentes análogos. De los cálculos resulta que en seis meses el Japón gastará $ 142.634.400 oro y Rusia $ 219.433.500.

Entre los datos numéricos interesantes relativos al ejército de tierra figuran los de las pérdidas en caballos que se calculan en 15.000 animales para el Japón y 20.000 para Rusia. Las pérdidas en material bélico se fijan para ambas naciones en la cuarta parte del valor total, cifra resul-

tante de la experiencia adquirida en las guerras de los últimos cincuenta años. Desde luego la guerra naval cuesta más que la terrestre y la escuadra japonesa que tiene 13.000 marinos ocasionará en seis meses una tercera parte más de gasto que el ejército de tierra compuesto de 330.000 hombres.

Comparando la situación económica de ambos paises, se encuentra una inferioridad financiera en el Japón; pero sus partidarios no se abaten por eso y expresan la creencia de que la vía férrea del Transiberiano no pueda resistir en seis meses el transporte de 900.000



MEDALLA JAPONESA CONCEDIDA Á LOS MARINOS QUE LLEVARON AL JAPÓN LOS ACORAZADOS «NISSHIN» Y «KASUGA».

toneladas de material y de un millón de hombres, en cuyo caso, estaría perdido el ejército ruso en la Manchuria. La línea del Transiberiano es endeble verdaderamente y en ella se hace doble tráfico que de ordinario, pero por lo visto hasta ahora no es de creer que se destruya.

Las tropas japonesas iniciaron el paso del Yalú con un fuerte ataque en que la artillería desempeñó una parte importante. El teniente general Kuroki comandante del ejército invasor que ha ocupado con sus tropas varias localidades, envió á Tokio un parte oficial dando cuenta que el paso del río se



REQUISICIÓN DE RENOS EN LA SIBERIA ORIENTAL



EL 6.° BATALLÓN DE INGENIEROS PONTONEROS RUSOS EN CAMINO AL TEATRO DE LA GUERRA



ESPÍA JAPONÉS ANTE UN CONSEJO DE GUERRA CELEBRADO EN UN TEMPLO DE LA MANCHURIA

efectuó el 29 de abril último por 1.500 japoneses con doce cañones. Estas fuerzas que atravesaron el Yalú por los puntos denominados Ambikhe y Schongapondy, obligaron á retirarse á un pequeño destacamento ruso. De Tokio informan, aunque sin carácter oficial, que en los combates librados en las márgenes del río, los japoneses tuvieron 700 muertos y los rusos 800.

DE TODO EL MUNDO



EL CUERPO DIPLOMÁTICO ACREDITADO EN SERVIA QUE TIENE INTERRUMPIDAS SUS RELACIONES CON EL GOBIERNO

1—M. Benoit (Francia) 2—Dr. C. T. Dumba (Austria-Hungria) 3—Sir G. F. Bonham (Gran Bretaña) 4—Fethy Bajá (Turquía) 5—Conde Werner van den Steen de Jehay (Bélgica) 6—Barón von Waecker Gotter (Alemania) 7-Conde Magliano di Villar Marco (Italia) 8-Sr. Maurocordato (Rumania) 9-Sr. Argyropulos (Grecia) 10-Sr. Charykof (Rusia)

La actitud de los diplomáticos en Servia.—No habiendo alejado de la corte el rey Pedro Karageorgevich, á los oficiales que cometieron el regicidio, los diplomáticos se retiraron de Belgrado por no considerar correcto ese estado de cosas.

El primero que se negó á continuar ejerciendo sus funciones fué el ministro inglés, cuyo ejemplo siguieron los otros representantes. Sólo quedó en Belgrado el ministro de Turquía Fethy Bajá aunque sin mantener comunicaciones con el gobierno.

El nuevo monarca ha comprendido la necesidad de modificar la situación, retirando de la corte á los oficiales que asaltaron el palacio real.

El rey Eduardo en el Instituto de la Sociedad Legal.—El 29 de marzo, La Sociedad Legal de Londres recibió al rey Eduardo en el Instituto de Chancery Lane donde el monarca inauguró é inspeccionó las adiciones hechas últimamente al edificio de la institución. Eduardo VII, al contestar al saludo que le dirigió el presidente, manifestó su interés por la educación legal que se facilitará grandemente con los nuevos locales de que la sociedad dispone, salones de exámenes, salas de conferencias y biblioteca.



EL REY EDUARDO EN EL INSTITUTO DE LA SOCIEDAD LEGAL



GRAN FIGURA DEL CORSO DE AUTOMÓVILES FLORIDOS EN MENTON

Corso de automóviles floridos en la Riviera.—Los que pasan la estación en la Riviera organizan en distintos puntos batallas de flores y corsos de automóviles floridos. Allí se rivaliza en ingenio y buen gusto para presentar modelos nuevos en esta clase de recreos.

Un inmenso cisne de alas replegadas conducía á los que ganaron el estandarte de honor en Menton. Los pasajeros del gigantesco palmípedo, señor Gastaldy y señora, señoras Biorès y señorita de Galbert, fueron justamente recompensados por la originalidad de su idea.

El monumento á Mariette Bajá en el Cairo.—El 17 de marzo se inauguró en el museo de antigüedades del Cairo un monumento funerario á Mariette Bajá, el ilustre egiptólogo francés fundador de ese establecimiento. El gobierno egipcio ha querido rendir así homenaje á la memoria del sabio.

En el centro del monumento, que es todo de marmol negro de Italia, reposan los restos de Mariette



EL MONUMENTO Á MARIETTE BAJÁ EN EL CAIRO



LA PATTI NEGRA

Bajá y allí se levanta sobre un pedestal su estatua de bronce, debida al cincel de Denis Puech.

A la inauguración asistieron los miembros del cuerpo diplomático, los altos funcionarios del gobierno y muchos conocidos personajes.

El ministro de obras públicas, Fajry Bajá inició los discursos celebrando los méritos de Mariette. El hijo del sabio que asistía á la ceremonia, pronunció palabras de agradecimiento.

LA PATTI NEGRA.—En el Teatro Nacional de la Habana hizo su aparición hace poc. una negra dotada de notable voz y que canta con mucho gusto. La Patti negra, ó la Black Patti, como la llaman, es la estrella de una compañía en que figuran cantadores de coplas populares y bailadores de «cake walk».

Parece que esta artista prefiere cantar trozos de «Aida» y de otras óperas en las que por su color caracteriza bien al personaje.



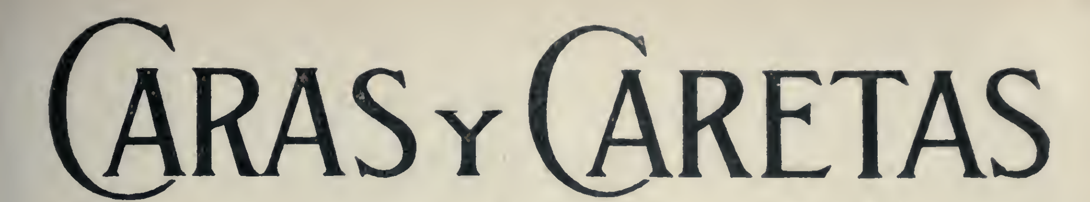
EL UNICICLO DE NEGRONI QUE SE EXHIBIÓ EN LA EXPOSICIÓN DE AUTOMÓVILES DE MILÁN

EL UNICICLO DE NEGRONI.—Este aparato que se admiró en la Exposición de automóviles de Milán consta de un armazón circular concéntrico con un cerco exterior de acero. El ciclista va sentado dentro del círculo el cual está dispuesto de tal manera que cuando el cerco exterior da vueltas, el hombre permanece en su posición. Una leve inclinación del ciclista á un lado ú otro, altera el equilibrio del aparato y basta para cambiar su dirección y guiarlo.

† SIR EDWIN ARNOLD, POETA Y PERIODISTA

La fuerza se transmite del motor á la periferia por medio de una rueda dentada en un engranaje cilíndrico. El único inconveniente de la máquina está en una barra que desciende desde encima de la cabeza del ciclista y le quita una parte de su campo visual.

EL POETA Y PERIODISTA SIR EDWIN ARNOLD.—En Inglaterra ha fallecido á la edad de 72 años, Sir Edwin Arnold autor de varios volúmenes de poesías. Su obra magna fué «La Luz del Asia», de la que se hicieron en la Gran Bretaña 60 ediciones, y en los Estados Unidos 80. Ese trabajo le valió ser nombrado miembro de la orden siamesa del Elefante Blanco. Durante su permanencia en el Japón, el Micado le condecoró también con la orden del Sol Naciente. 40 años estuvo Sir Edwin dedicado al periodismo ya como redactor principal, ya como corresponsal en el Japón y la India.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 7 DE MAYO DE 1904 — N.° 292

EN LA EXPOSICIÓN DE FLORES

Con el éxito presumible fueron inaugurados en el local de la exposición de flores, instalada en el gran salón del Bon Marché, los «five o'clock teas» organizados por el Patronato de la Infancia.

En esta ocasión, como en otras muchas, el certámen ha servido para poner de manifiesto una riqueza que ignorábamos. Buenos Aires puede parangonarse orgullosa con las ciudades á las que han dado mayor fama sus jardines. Cuantos han visitado la exposición que nos ocupa, lo entienden así.

El móvil de la fiesta: —la caridad— el local encantador en que ella se realizaba, entre flores, y el prestigio de la benemérita institución que la había organizado, hicieron que el amplio salón antes nombrado congregara una selecta concurrencia de familias de nuestra sociedad más distinguida.

Haciendo gala del más refinado buen gusto, había sido arreglado el local. La entrada estaba formada por pequeño semicírculo verde, rodeado de mamparas japonesas que interceptaban las miradas curiosas de los transeúntes. El frente del semicírculo lo constituía un conjunto de elevados helechos, palmeras y otras plantas entrelazadas.

En el gran salón se encontraba, á la derecha de la puerta que daba acceso á él, la gran colección de crisantemos perteneciente al señor Angel Estrada; en el centro del salón, las colecciones del señor Angel T. de Alvear y en el fondo el despacho desde donde las damas invitan á los concurrentes á tomar te, chocolate, etc.

Ha llamado la atención de la concurrencia, el raro ejemplar de retinos-pora-obtusa, árbol que mide 85 centímetros de alto por 105 de ancho y cuyo tronco y ramas son huecos.

Es propiedad de la señora Concepción Unzué de Casares quien lo ha cedido gentilmente para la exposición.

Completaban el cuadro las valiosas colecciones de dalias del señor Cobo; de orquídeas del señor Peluffo, y la profusión de guirnaldas que artísticamente había colocado Mr. Thays, bajo cuya competente dirección se habían hecho los adornos.

La interesante reunión fué clausurada el sábado.

Sin duda ninguna, dado el buen éxito obtenido, por las damas en su primera iniciativa, las reuniones sociales de esta clase se repetirán en lo sucesivo, proporcionando así á las familias bonaerenses motivo de agradable esparcimiento y dando como ha sucedido ocasión á que se reconozcan los méritos de los distinguidos caballeros que se dedican con pausible celo al cultivo de las más hermosas flores.

LA CONCURRENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

Con los primeros fríos, hemos empezado á gozar de los encantos que la sociedad de buen tono ofrece en la presente *season*, ó *sesión*, como dice una vecina mía colateral, pues rara es la familia, más ó menos de la *haute volée*, que no ha abierto ya sus salones á sus íntimos.

El primer recibo de la temporada á que he asistido, es el que dieron el lunes último los señores de Berruguete en su suntuoso *chalet* de la avenida Alvear, donde nos congregamos un buen número de personas distinguidas.



Por cierto que tuve el gusto de ser presentado al conde ruso Ivan Pavonoff, republicano *enragé*, que ha venido con el objeto de estudiar nuestro sistema electoral y demás prácticas cívicas, para cuando se implante la república en su país, que calcula será así que el Mikado haya echado á los rusos de la *Correa*.

—¿De qué correa? pregunté con asombro.

Pero Berruguete, que estaba á mi lado, me dijo al oído que Pavonoff se refería á *Corea*, sólo que, con todo y saber muy bien el castellano, por haberlo estudiado con un profesor manchego, no había aprendido aún á pronunciar nuestra *erre* suave, y de ahí lo de la *Correa*.

Yo no sé si estaba dormido, en el momento en que escuché tal explicación, pero el caso es que no dejé de asombrarme de nuevo, cuando, al preguntar á Pavonoff qué impresiones tenía de Buenos Aires, me contestó con acento desdeñoso que le encontraba sus *perros*...

—¡Por el Zar! ¿y en Rusia no los hay? dije yo.

No sé qué murmuró entre dientes el conde gringo; lo que sí puedo asegurar es que mi indignación llegó á su colmo, cuando le oí decir, poco después, hablando de nuestros medios de locomoción, que en Buenos Aires los coches son *carros*...

Tentaciones tuve de mandarle noramala, en trineo, pero me contuvo la inesperada aparición de una gentil poetisa, toda vestida de blanco, y suelta la roja madeja de pelo sobre la desnuda espalda; una verdadera musa, como me decía un *reporter* que asistía á la reunión, descendida del Parnaso para amenizar con la música de sus versos tan encantadora velada.



¡Con tal que no pida autógrafos! pensé yo, no muy tranquilo.

Luego dije á la señora de Berruguete:

—¿Conque tan grata sorpresa nos tenía preparada usted? ¡oh felicidad! ¡una hija de Apolo, descendida como un luciente rayo de sol, entre míseros mortales!

—No, señor, me contestó ingénuamente la buena señora; es hija de un *dotor* de la banda oriental, que se ha ido á la revolución.

—¿A combatir á Batlle?

—Sí, señor, mientras su hija le fulmina desde aquí con su *plctro*, como dice ella.

—Ha escrito una oda soberbia, agregó Berruguete, que es muy inteligente en versos y en embutidos.

—¿Una oda?

—Sí, señor: *á la división de Saravia*...

—¡Horror! ¿ya han dividido á Saravia?

Confieso que la noticia me dejó consternado; no la de la división de Saravia, sino la de la oda.

La veía cernerse en el horizonte como una nube negra.

—¡Caramba! me dijo, al verme callado, un pariente de los Berruguete, bastante animal, ¡qué taciturno está usted esta noche! ¿qué le pasa? ¡qué poco exterioriza usted el contento y alegría de otras veces!

—¡Qué quiere usted! le contesté; me he dejado las castañuelas en casa.

—Bueno, pues, yo le voy á dar á usted una noticia que creo le alegrará, me dijo la amable suegra de Berruguete; ¿sabe usted quién se casa? su amigo Epaminondas...

—¿El viudo? ¡mal hecho!

—¿Por qué mal hecho? ¿no es usted partidario de la sagrada coyunda? el matrimonio es un lazo que une dos almas...

—Y á veces tres, agregué *in pectore*.

—¿Conque no aprueba usted que el viudo celebre nuevos esponsales? dijo otro marido reincidente. ¡Pero, hombre! ¿qué opinión tiene usted sobre el asunto?

—Creo que el que se casa una vez, prueba que ha hecho una tontería.

—¿Y el que se casa dos veces?

—Prueba que es tonto.

El bello sexo protestó enérgicamente; solo algunos casados se atrevieron á hacer tímidamente algunos signos de aprobación. Verdad que estaban delante sus esposas.

Mientras tanto el *reporter* hablaba en voz baja con la musa; creo que la hacía el amor, y yo me quedé pidiendo á las once mil vírgenes que prolongaran el idilio, á ver si se olvidaba lo de la oda.

Por desgracia, el conde ruso se había ido al comedor, no sé si á estudiar nuestra política, lo que tal vez me privaba de una excelente ayuda para desviar la atención general de la poetisa revolucionaria, pues con sus galimatías prosódicos era muy capaz de sulfurar al criollo menos amante de las cosas de su país y de enzarzarnos á todos en una cuestión internacional.

Entonces toqué el asunto de las elecciones que es otro de los temas que tienen el precioso don de apasionar los ánimos y de hacer olvidar las odas.

—¿Se sabe de quién será la *vice*? pregunté con aire candoroso.

Pero nadie supo contestarme.

—Es una charada que únicamente descifrará el colegio electoral, en junio, dijo, por fin, uno de los presentes.

—¡Por Dios! ¡no hablen ustedes de política! exclamó la señora de Berruguete; todavía me dura la impresión que me produjo esta mañana, una escena que presencié, casualmente en el Pabellón de los Lagos, entre un republicano y un ex-notable. También discutían sobre quién sería el *vice*, y se acaloraron de tal modo con la dichosa charada, que acabaron por enarbolar los bastones y romperse los cascos.

—Entónces no es *charada*, observé yo.

—Pues, ¿qué es?

—*Rompe cabezas*.

En esto el *reporter* suplicó á la musa oriental que recitase la Oda á Saravia, y ya me disponía á resignarme con mi triste suerte, cuando apareció el mosco vita y me hizo señas de que le siguiese al comedor.

No me anduve con muchos repulgos, y como quién no quiere la cosa, me escabullí bonitamente del salón, en el momento psicológico en que la musa empezaba á lanzar rayos contra Batlle..... ¡Lástima que no le tocara uno al *reporter*!

Pero ¡ay! mi situación no mejoró, y en cuanto supe el objeto que se proponía el conde ruso, al hacerme ir al comedor, eché á correr despavorido y creo que me salí del *chalet* por una de las ventanas.

¡Pavonoff quería á todo trance que le acompañase á comer una magnífica *perra* de agua!

CASIMIRO PRIETO.

Dib. de Sanuy.

LA PARTIDA DEL DOCTOR PELLEGRINI

Inusitado movimiento presentaban los diques y calles adyacentes en la mañana del 27 del pasado, fecha fijada para la partida del «Danube» buque elegido por el doctor Pellegrini para efectuar el viaje de recreo que le alejará por algún tiempo de estas playas.

El anuncio de la partida de don Carlos había bastado para reunir en el puerto á una enorme concurrencia de amigos y partidarios del conocido estadista, como prueba del prestigio que aún rodea su personalidad debido sin duda á la altivez



PÚBLICO QUE ACUDIÓ Á LA DESPEDIDA



EL DOCTOR PELLEGRINI DIRIGIÉNDOSE AL VAPOR



CON EL DOCTOR SANTAMARINA



CON EL SEÑOR RODOLFO LAGOS



EN LA BORDA DEL «DANUBE»

y carácter de que ha dado prueba á pesar de los contrastes sufridos en su carrera política.

La manifestación de despedida congregó á todo lo que de más significación tiene Buenos Aires y á numeroso pueblo, no echándose de menos en los grupos á esas figuras de ocasión, infaltables saludadores de personajes que iban á «pulsar» las posibilidades de una *entente* de último momento entre el brioso leader autonomista y los que con más ó menos embozo, le ofrecieron el renuevo de la senaduría no hace mucho.

A uno de los que en esta manifestación tomaron parte, que probablemente había quedado con la sangre en el ojo después de la elección del 6 de marzo le oímos exclamar: Doctor cuando usted grite desde allá, del otro lado, «centinela alerta», le hemos de contestar: «alerta está»! Falta saber si el descanso que don Carlos se promete, restablecerá tan acabadamente sus fuerzas, para que pretenda hacer oír su voz desde tan lejos.

Quién se encontró un tanto confundido en aquella manifestación eminentemente popular, fué el doctor Quintana, que con el pretexto de despedir á una persona de su relación se encontraba á su bordo y aprovechó la oportunidad para estrechar entre sus brazos la cintura del elevado personaje, acto que según algunos maliciosos tiene proyecciones para no ser menos gue su congénere del 91.

—¿Y Roca? se preguntaban todos.

Es extraño que no venga á despedir á su amigo Unzué.

— Temerá, acaso, que don Carlos reitere la invitación aquella para irse juntos por seis meses; pero como tiene que resolver el asunto de la «otra camaradad».....



EL DOCTOR IRIGOYEN SUBIENDO AL VAPOR

Fot. de CARAS Y CARETAS.

CÁMARA DE DIPUTADOS.—APROBACIÓN DE DIPLOMAS



LAS ANTESALAS DE LA CÁMARA DURANTE LA SESIÓN



EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA EN SU DESPACHO, RECIBIENDO FELICITACIONES.

La sesión del lúnes pasado tuvo la virtud de congregar en el recinto de la Cámara á casi todos los diputados, cosa que desgraciadamente, no ocurre con la frecuencia que sería de desear.

La causa de esta desusada puntualidad, la motivó el hecho de haberse expedido la comisión de poderes aprobando todos los diplomas de los diputados elegidos ultimamente en toda la república, y el interés por parte del público, lo mantenían las noticias que circularon de que el diputado Mujica iba á impugnar algunos de esos diplomas, y que el diputado Palacios se negaría á jurar sobre los evangelios la fórmula consagrada por el reglamento de la Cámara.

Los viejos de la casa se convertían en cicerones de los nuevos y les decían: «Mire amigo, cuando quiera tomar algo, llame no más á un ordenanza; igualmente si quiere estampillas ó remitir un telegrama. Y ahora cuando jure, vengase á mi lao á las butacas altas, allí se oye todo y se duerme muy bien». Los diputados electos por la capital se abrazaban efusivamente con el consabido «hermano» y miraban á todas partes tratando de conocer á sus compañeros.



EVANGELIOS SOBRE LOS QUE PRESTAN JURAMENTO LOS DIPUTADOS DESDE EL 3 DE SEPTIEMBRE DE 1868.

Debemos advertir que los provincianos son los más prácticos en asuntos parlamentarios, pues mientras ellos lo pasaban tranquilamente tomando mate ó te como si estuvieran en su casa, los electos por la capital extremaban sus amabilidades hasta con los ordenanzas.

Se aprobaron los diplomas é inmediatamente pasaron á prestar juramento. Los diputados Palacios é Irigoyen se abstuvieron de hacerlo sobre el consagrado ejemplar de los evangelios, teniendo la cámara que tratar la nueva fórmula para poder incorporarse.

EN EL SALÓN DE LECTURA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL 1.° DE MAYO

LAS MANIFESTACIONES.—INCIDENTE SANGRIENTO

Con el propósito de festejar el 1.° de mayo, se habían organizado dos manifestaciones obreras, una por el partido socialista argentino y otra por la Federación Obrera.

Esta última tenía como punto de reunión la plaza Lorea. A las dos de la tarde ya habían concurrido á la cita la mayoría de las sociedades, pero no se puso en marcha la columna por haberse retrasado algunas agrupaciones de adherentes á la Federación.

A las dos y media quedó organizada la manifestación con las sociedades de albañiles, sombrereros, zapateros mecánicos, artes gráficas, Luz y Vida, confederación de fundidores, sociedad de oficios varios, El Único y Grupo Azul.



FEDERACIÓN OBRERA. LOS MANIFESTANTES EN LA PLAZA LOREA



LA COLUMNA EN MARCHA

Las sociedades se presentaron con sus estandartes rojos, los que llevaban crespón negro en señal de duelo por los caídos en la huelga general de Chicago de 1886; también ostentaban carteles pidiendo la abolición de la ley de residencia; en uno que conducían unos muchachos, se había pintado una alegoría del militarismo, de la burguesía y el clero y colocado encima esta leyenda: «Los vampiros del pueblo».

Diversas bandas de música dejaron oir las melancólicas notas del himno de los trabajadores é inmediatamente se puso en marcha la columna, llevando al frente los cuarenta guardias de seguridad, que bajo las órdenes del comisario Pita se habían designado para guardar el orden.

Al llegar á Artes, la manifestación dobló al norte. Al apercibirse los comerciantes de su llegada, cerraron apresuradamente sus casas por temor de que fuesen asaltadas; durante todo este trayecto hasta llegar á Córdoba se repitieron las frases hirientes para la burguesía.

La columna se hizo más compacta debido á que el público que presenciaba su paso se incorporó á ella por curiosidad y para oir los discursos que se pronunciaran.

Ya habían tomado colocación al pie del monumento á Mazzini varias agrupaciones y un público numeroso se había subido á los bancos y árboles del paseo, cuando en la calle Viamonte y Paseo de Julio se produjo un incidente sin importancia, que originó los demás sucesos: un grupo de manifestantes detuvo un tranvía y pretendió quitarle los caballos para evitar que pasara mientras estuviese la columna atravesando el paseo. Un agente intervino para impedir que continuasen en su tarea los manifestantes, pero fué inútil. Los de la columna no retrocedieron, y en vez de acatar las órdenes del agente, se encararon con él... alguien tiró un cascote al agente y al verlo, un oficial quiso imponerse pero sin resultado, y al mismo tiempo sonó un tiro y en seguida varios más.



LOS PRIMEROS TUMULTOS. BUSCANDO REFUGIO

UNA CORRIDA

El pánico fué indescriptible; carreras,—sustos, desbande general. Las mujeres huían azoradas tratando de guarecerse, como igualmente grupos de hombres que inten-



MARINEROS HACIENDO LA GUARDIA



DESPUÉS DE LOS DESÓRDENES. AL LLEGAR Á LA PLAZA LAVALLE



LUIS J. MANZANO, AGENTE DE SEGURIDAD MUERTO

taban de resguardarse en la recoba. Los más serenos contestaban á los agentes á cascotazos y con disparos de armas de fuego; uno de aquellos cascotes destrozó un vidrio de la casa de don Agustín González en ocasión que se retiraba su señora del balcón.

El primer tiroteo dejó libre el campo, quedando tendido sobre el cesped el guardia de seguridad Manzano que recibió un balazo mortal en el corazón.

Su matador cayó acto continuo con el cráneo destrozado por un tiro disparado por un agente de seguridad. Junto al agente había varios heridos, los que fueron atendidos en seguida por los manifestantes.

Con el tumulto, las agrupaciones habían perdido sus banderas. Se rehizo la manifestación y fué atacada por la policía, defendiéndose los anarquistas á cascotazos.

Empezaron á llegar las ambulancias para recoger los heridos, los que según cálculos, pasaron de setenta. Los manifestantes pasearon el cuerpo del obrero Ocampo por algunas calles de la ciudad, llevándole al local de la Federación Obrera donde la policía lo rescató para trasladarlo al depósito de 24 de Noviembre.



EL OBRERO JOSÉ OCAMPO, MUERTO DE UN BALAZO



RAFAEL FERREIRA, AGENTE DE LA SECCIÓN 1.ª, HERIDO DE ARMA BLANCA EN LA CARA.



ISIDORO GONZÁLEZ, AGENTE DE LA SECCIÓN 29, HERIDO DE ARMA BLANCA EN EL HOMBRO IZQUIERDO.



IVEDO BASUALDO, HERIDO POR UNA BALA EN EL OÍDO IZQUIERDO



CABO RAMÓN JUÁREZ, HERIDO DE UNA PEDRADA EN LA CARA



AGENTE MARIANO GUEVARA. HERIDO EN LA CARA



AGENTE FLORENTINO CURBELLO, HERIDO EN EL PÓMULO DERECHO



ME OTTI BONFIGLIOLI, HERIDO DE UN BALAZO EN LA ESPALDA



ANTONIO LENCIO, HERIDO DE UN BALAZO EN EL MUSLO DERECHO



LA NIÑA ADELA FERNÁNDEZ, HERIDA DE UN BALAZO



FRANCISCO DEBESA, HERIDO DE UN BALAZO



PEDRO CHEPI, HERIDO DE BALA



JOSÉ CASTELL, HERIDO DE UN BALAZO EN LA PIERNA IZQUIERDA

MEETING DE LOS SOCIALISTAS

LA COLUMNA EN LA PLAZA CONSTITUCIÓN

En la Plaza Constitución se hallaban congregadas la mayoría de las sociedades obreras afiliadas á la Unión General de Trabajadores y centros adheridos al partido socialista argentino, los cuales según acuerdos tomados en el último congreso, habían decidido conmemorar el 1.º de Mayo.

A las dos en punto era aquello una romería en la que el hervidero de hombres, mujeres y niños confundían sus vivas con la inmensa algazara de las numerosas bandas de música que tenían á la cabeza de cada agrupación.

Debido á las enormes distancias que las sociedades tenían que salvar para trasladarse hasta la Plaza Constitución, se demoró la marcha, pero á las dos y media la columna se puso en movimiento siendo escoltado por un destacamento del escuadrón de seguridad.

Gran número de mujeres y niños habían concurrido á esta fiesta del trabajo, marchando al lado de los obreros. Al empezar el desfile por la calle Buen Orden se cantó la Marsellesa y el Himno de los trabajadores.



EN LA ESQUINA DE LIMA Y USPALLATA



AL LLEGAR Á LA CALLLE BUEN ORDEN

Los propagandistas llenaban sus funciones distribuyendo periódicos á los curiosos que se habían estacionado en las aceras para presenciar el paso de la manifestación.

A la cabeza de la columna figuraba la Unión Gremial femenina, formada por trabajadoras de distintos gremios. Delante iba un piquete del escuadrón de seguridad á las órdenes del comisario de la sección 16.º señor Mascías. Seguían á retaguardia las demás agrupaciones socialistas, las que marchaban en el mayor orden y tratando de no interrumpir el tránsito; destacándose del grueso de la columna se veía un automóvil rojo, el que ostentaba carteles de las marquillas de cigarrillos puestas en circulación por la unión general de trabajadores á beneficio de la cámara de trabajo.

Al entrar por la Avenida la manifestación contaba cerca de 15.000 personas las cuales siguiendo el mayor orden doblaron por Victoria para entrar en la Plaza Colón donde se había improvisado una tribuna para que los oradores designados por el partido dirigieran la palabra á la concurrencia.

Después de agrupar las banderas gremiales alrededor de la tribuna, subió á ella el señor Patroni quien declaró abierto el acto.

Sin embargo, la serie de discursos hubo de demorarse durante un buen rato á causa de las noticias contradictorias que llegaban respecto á los incidentes sangrientos que tenían por actores á los agentes de seguridad por una parte y los miembros de la Federación por la otra.

Siguieron en el uso de la palabra los señores Cúneo, Dickman, Iñigo y el doctor Palacios.

Los discursos como de costumbre, versaron sobre el 1.º de Mayo, pero algunos oradores hablaron para deplorar el incidente sangriento ocurrido momentos antes con la Federación Obrera.

El diputado Palacios fué aplaudido calurosamente por su discurso, en el que lamentó el choque que acababa de producirse.

Disuelta la manifestación, algunos obreros tomaron los tranvías, otros subieron á la plaza de Mayo, pero todos dentro del mayor orden sin que la policía tuviera que intervenir en ocasión alguna.

Los socialistas en una asamblea celebrada posteriormente y con el objeto de tratar sobre los sucesos del domingo, después de pronunciar algunos compañeros frases condenatorias para la actitud asumida por la policía en los disturbios aludidos, resolvieron adoptar una orden del día según la cual se pide al diputado señor Palacios que interpretando los deseos de aquellos interpele al ministro del interior.

En cuanto á la Federación Obrera ha solicitado permiso para llevar á cabo una manifestación de protesta contra los procederes de la policía y decidió que en caso que el tal permiso no les sea concedido invitar á los obreros de toda la república á no concurrir por un día al trabajo, á fin de exteriorizar de ese modo el desagrado por los atropellos.



LA COLUMNA EN LA PLAZA CONSTITUCIÓN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SE PRECISA UN MASAGISTA

—...«Se necesita un hombre sano, ágil y fuerte, de treinta años arriba, algo práctico en masages...»

—¡Ni de encargo!... Eso te viene como anillo al dedo, ché, Doroteo—exclamó su mujer interumpiéndole.

La miró, don Doroteo, por encima de las antiparras, y, sin contestar una palabra, continuó la lectura del aviso:

«...dirigirse, por carta, á Instituto calle Paraná 8...»

—La carta es lo de menos... Y te me vas, vos mismo, á llevarla, á ver si se acaban estas miserías, y juntamos algo pa cristianar al hijo de Braulia, que ya es una vergüenza que estea judío todavía. Desde mañana, podías principiar á darle á las muñecas, á ver si traes unos pasteles pa entreverar con el mate.

—¡Cómo pa pasteles ando yo, con mis romatismos en las piernas!...

—¿Acaso se hacen con los pies, como el pan criollo?... ¡pedazo de ..!

—¿Y lo de los treinta años?

—«Treinta arriba», ché. O ¿no sabés lo que leés?... y vas pa los sesenta y ocho... ¡con qué ya ves!...

Ya sé; pero no es eso...es la maldita enfermedad...

—¡Qué hombre gallina!... ¿Cómo no te dolía nada, la otra tarde, en el reñidero, cuando perdistes los siete pesos de las empanadas que vendimos el Viernes Santo?... ¡Viejo haragán!... ¡jugador!. ..Hoy mismo te vas con la carta, á ver al hombre.

—No te propasés, Eusebia... ¿Quién te ha dicho que no quiero ir?...

Esa misma mañana, después de *almorzar* unos cuantos mates de leche, salió á la calle, misia Eusebia. Al poco rato entraba en su casa, trayendo tinta, papel y pluma, que puso en orden, sobre la mesa de la cocina. Llamó después á su marido, y le dijo, con el tono imperativo de costumbre :

—Sentáte ahí, que te voy á ditar la carta, viejo infeliz.

El pobre viejo se caló las gafas, y se dispuso á escribir lo que dictaba su mujer. Dos veces tuvo que empezar de nuevo la carta, porque, entre dictado y dictado, murmuraba misia Eusebia: «¡Hombres de cuerno!»... «¡No sirven pa nada!»... «Honor con O mayúscula»... frases que don Doroteo estampaba en el papel, creyendo que formaban parte del dictado.

La carta decía así:

«Señor don Instituto: He leído un aviso que usted tiene el honor de precisar un hombre. Cuente con un servidor pa lo que guste mandar.—*Doroteo Puentes.*»

***

—¿Qué se le ofrece?—preguntó, secamente, el doctor V., director del Instituto Médico.

—Haga el bien... —Se limitó á contestar el interpelado, extendiendo el brazo para entregarle un sobre cerrado, que sacó del bolsillo del saco.

Cuando el doctor se hubo enterado de su contenido, volvió á preguntar con la misma sequedad :

—¿Es usted el que escribe esta carta?

—Un servidor.:. personalmente.

—Entonces... ¡usted es el que se ofrece!...

—Un servidor... Doroteo Puentes, calle Tres Sargentos, 2008, al lao del almacén.

Un gesto de incredulidad, precedido de una sonrisa maliciosa, se dibujó en el rostro del director. Pero como hombre práctico, quizá pensó que *el hábito no hace al monje,* porque, en seguida, cambió de expresión su fisonomía y, con acento bondadoso, le dijo :

—Voy á despachar á un enfermo de reumatismo, y vuelvo, en seguida, para hablar con usted, señor Puentes.

—¡Qué pedazo de confitería paqueta!—balbuceó don Doroteo, no bien se vió solo, en el amplio y lujoso vestíbulo.

—Lo malo—pensó—es que el hombre dice que va á *despachar* á un enfermo de romatismo, y, por lo visto, no quiere nada con enfermos. ¡Si supiera Eusebia!... Cualquier día le hago saber que yo sufro también de eso!...

Y resuelto á ocultar su enfermedad por temor de perder el empleo, empezó á pasearse por el vestíbulo. De pronto, un ruido extraño llamó su atención. Se aproximó á la puerta, de donde parecía venir, y, aplicando la cabeza á los vidrios, se puso á mirar. Era el motor, que empezaba á funcionar en ese momento, y cuya aplicación á la elaboración de masas buscaba, en vano, don Doroteo.

Estaba en lo mejor de su contemplación, cuando una tos seca y áspera resonó á sus espaldas. Separó, bruscamente, la cabeza, de los vidrios, y pasó la mano sobre la mancha dejada por su aliento.

—¡Pedazo de puerco!—gruñó el doctor, no muy en secreto.

—¿Me llamó, señor?—preguntó don Doroteo, acercándosele.

—Sí; siéntese... —le dijo, indicándole una silla al lado de la suya, y agregó:



—Entónces... ¿Usted entiende algo de masages?

—Así es... Sí, señor.

—¿Desde cuándo trabaja usted en el oficio?

—Dende el 90... en el Parque. Allí fué que empecé... bajo una lluvia de balas, que no se libraba ni el pan, señor.

—¡Son los gajes de nuestra profesión!...

—Así es. Después dentré én «El Gas». Allí estuve como más de dos años, y no me establecí solo, por falta de capital.

—¿Qué clase de masages hacía en el Gas?

—Al final, ya hacía de todos, menos los trabajos muy delicaos, que los hacía un francés. ¡Qué manos tenía el extranjero!... Daba gusto verlo trabajar.

—¡Ah! los franceses son muy buenos masagistas...

—Pero gastan mucha manteca, señor.

El doctor hizo un movimiento brusco en la silla.

—¿Cómo?... ¿manteca en los masages?... usted querrá decir vaselina, ó alguna otra cosa...

—No, señor, manteca... fresca y salada. Y huevos... á patadas!... de gallina, y algunos, de pato... Había de verlo estrilar á Roverano, cuando, á cada rato, le iban á pedir huevos. ¡También allí hacíamos masas pa media ciudad!...

Una estrepitosa carcajada del doctor V. interrumpió bruscamente el relato de don Doroteo...

....

Cuando éste llegó á su casa, le dijo, á su mujer, con aire sentencioso:

—Otra vez Eusebia, no confundás serenata con dolor de muelas... ¡Mujeres inorantes!...

Dib. de Alonso. P. J. PORTILLO.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

GRAL. DR. D. BENJAMIN VICTORICA, POR CAO



Presidente accidental
de la cámara, este honor
bien lo merece un señor
que es doctor y es general,
que es general y es doctor.

DEMOSTRACIÓN Á LOS SRES. VILLANUEVA, OVANDO Y SORONDO

En el restaurant de Blas Mango se realizó el sábado por la noche la demostración ofrecida por los empleados de la cámara de diputados y del cuerpo de taquígrafos á los señores Villanueva, Ovando y Sorondo, presidente y secretarios respectivamente de la cámara.

La comida trascurrió como era de esperarse entre las expresiones de la más franca amistad y simpatía. Al finalizar el banquete el señor Lino Piñeyro ofreció el banquete en términos cordiales que retribuyó con frases amables el señor Villanueva. Cerró la serie de brindis con un original é ingenioso «espiche» adecuado á las circunstancias, el señor Madero.



EN EL «FUMOIR»

DOS CONFERENCIAS DE ASUNTOS SUDAMERICANOS



EL SEÑOR SCHRADER Y SU AUDITORIO, EN EL «CLUB FRANCÉ »

Ante un núcleo de distinguidos caballeros, el señor Schrader, conocido geógrafo, desarrolló en el Club Francés una conferencia que tuvo por tema: «La América meridional y el mundo moderno». Hizo un breve relato comparativo de la situación y conformación de la América del Sur, estudiando luego los efectos geográficos y los efectos históricos de la primera en un cuadro de conjunto en el que aparecían el hombre y la tierra.

Su trabajo que pasó en revista la historia americana, y en el que al final aludió al brillante papel que el porvenir le tiene reservado á la República Argentina, fué unánimemente aplaudido.

—Un tema de actualidad palpitante desarrolló el Dr. José Mujía Linares en la conferencia que dió en el local de la «Unión Industrial Argentina», con asistencia de numerosos caballeros. Trató del intercambio comercial con Bolivia, y con gran acopio de datos prestigió la necesidad de activarlo para conveniencia de los dos países. Excusado es decir que conquistó aplausos.



EL SEÑOR MUJÍA LINARES LEYENDO SU CONFERENCIA EN LA «UNIÓN INDUSTRIAL ARGENTINA»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

FUENTE DE RIQUEZA

Silvestre, el boticario, tenía por su desgracia, un colega y competidor: don Juan Costi, italiano zorro y marrullero que no se entrometía en política, ni en chismes de barrio, atendía su casa á todas horas, era amable con sus clientes, ganaba mucho, no gastaba nada, y todos los años, ó dos veces al año,—según cuadraban las cosas,—se compraba un nuevo terreno, otro ranchito, una quintita ó una chacra... Como realizaba todas estas adquisiciones bajo cuerda, nadie conocía, aunque todos lo sospecharan, la importancia de su fortuna, reunida en tan poco tiempo, y en ese secreto colaboraba el escribano, —condición expresa impuesta por el boticario para darle las escrituras.

—Buenos! Yo tengo una compritas que hacer; pero no le encargos la escrituras, si usté no me prometes callarse la bocas y no decir nada á nadies. No quieros que después anden con zuncerías!

—Muy bien, don Juan! No lo sabrá nadie más que usted, yo y el vendedor.



—Ma! sí; é verdá qu'el vendedor también tiene que saberlos!...—observó don Juan con cierta pena.

Y Ferreiro intervino desde entonces en todas sus operaciones,—tantas, que una vez, sorprendido preguntó:

—Pero, don Juan! ¿de dónde saca tanta plata?

—Má! que quierres?—murmuró Costi, rehuyendo la contestación.—La épocas está tan malas!

Silvestre se daba cuenta, más que de la riqueza, de la avaricia de su competidor, de quien hablaba pestes llamándolo «carcamán roñoso», refiriéndose al «bachicha miserable», ó vociferando contra el «gringo *mangia polenta*»,—no sin que en el fondo del alma y muy secretamente, se anidara y creciera poco á poco el mónstruo de la envidia engendrado por la vaga sospecha de la fortuna del rival.

Don Cuan Costi,—como él decía llamarse, sin suprimir jamás el Don,—era un hombre alto, flaco, de rostro patibulario, palidísimo, con ojos negros muy brillantes y hundidos, nariz de gancho, boca ancha y delgada, frente estrecha, pómulos salientes, barba rala, renegrida y rizada, cabello negro, muy tupido, casi azul. Caminaba encorvado, crugiendo, meneándose, como un muñeco mal articulado, y Silvestre decía que, á cada rato «amenazaba desgonzarse». Hablaba poco, acompasadamente, agregondo una s á casi todas las palabras terminadas en vocal. No salía jamás, no se le conocía vicio alguno, ni amistades, ni casi relaciones. Nunca dió para los bazares, ni para las fiestas de caridad, ni en las subscripciones levantadas con objetos filantrópicos de diez años á esa parte. Con cierta instrucción clásica, hubiera podido adoptar como lema aquello de Quevedo:

> Solamente un dar me agrada,
> que es el dar... en no dar nada.

La creciente antipatía, por no decir odio, de Silvestre, no emanaba sólo de su oculta é instintiva envidia: otra causa, tangible y positiva, azuzaba su rencor cada vez más. En efecto, suele ser costumbre entre comerciantes de pueblos lejanos y escasos de comunicaciones, prestarse pequeños pero utilísimos servicios, como facilitarse algún artículo que les falta por retardo de las remesas ó por no haberlo pedido á tiempo, etc. Para los farmacéuticos, sobre todo, esta ayuda mútua es de grande importancia, cuando se trata de medicamentos especiales, de productos caros, ó de específicos, cuyo inmenso número hace casi imposible tener un surtido completo, sin un enorme capital. Ahora bien, en un principio, cada vez que Silvestre carecía de un remedio dado, enviábalo á buscar «de su parte», á la botica de don Juan Costi. ero Don Cuan contestaba invariablemente al peón:

—Dícale á don Silvestres que no tengo estos.

Silvestre acabó por escamarse, y cuando necesitaba algo, ya no mandaba pedirlo en su nombre, sino que lo enviaba á comprar. ¡Ni por esas! Don Juan, siempre que se trataba de un producto especial y que no figuraba en una receta que el tuviese que preparar, despedía al comprador diciéndole:

—Se me ha concluídos, por el momento!

Silvestre pataleaba.

—¡Este carcamán roñoso!—decía.—¡Este gringo pillo, *mangia-polenta*, la huele inmediatamente, y me friega! Pero ¡me las ha de pagar, como estas son cruces!

Y honradamente, devolvía la receta al médico que la había formulado, haciéndole preguntar si no podría sustituirse el medicamento que le faltaba. Pero cada vez que una receta devuelta fué á la botica de Costi, este no tuvo el menor inconveniente en despacharla acto continuo.

—¿Pondrá otras cosas?—se preguntaba Silvestre intrigado.—¡No! es que el muy zorro sospecha cada vez que mando á su casa, y me joroba!... ¡Bachicha miserable!

Como siempre andaba metido en política, los descuidos de Silvestre eran muchos: se olvidaba de pedir algunos artículos, ó no escribía á tiempo; el hecho es que las recetas tenían que ser devueltas bastante á menudo. Su crédito amenguaba con esto, mientras crecía el de su rival, siempre en condiciones de atender á su creciente clientela, tan creciente que todo el dinero de Pago Chico pa-

recía ir afluyendo al cajón de su mostrador, para convertirse enseguida, por intermedio de Ferreiro, en lindos lotes de tierra al sol, casitas en el centro, quintas en los alrededores, chacras en las afueras, casi todo arrendado ó alquilado por el mismo escribano sin que don Cuan apareciese para nada.

Pero su fortuna era ya demasiado grande para que pudiese ocultarla bien, y no tardaron en correr rumores de que don Cuan, aunque viviese como un pordiosero, estaba materialmente «podrido en plata». Y cuando estos rumores se hicieron carne y se trocaron en convencimiento general, Silvestre resolvió «buscarle la vuelta al gringo», ver de «ganarle el lado de las casas» y conseguir que «no le hiciese sombra», ya que él seguía siempre tan pobre como antes y no podía perjudicarlo en lo más mínimo.

—Don Juan,—le dijo un día de buenas á primeras, presentándosele en la farmacia.—Usted está muy acreditado y muy rico. Me alegro mucho, por mi parte, pero, dígame ¿porque me persigue?

—Ma! yo no lo persigos, don Silvestres!

—¡Como no! No hay vez que le mande pedir un artículo cualquiera, que no me diga que no tiene; y eso me perjudica mucho...

—Ma! qué quierres! Cada uno atiende á su negocios!...

Y se desconyuntaba todo, bajando los brazos hacia el suelo, con las manos abiertas y los ojillos brillantes clavados en su vencido rival. Silvestre, desconcertado, sólo pudo decir después de un momento de silencio:

—Bueno! ¿Qué trato hacemos? ¿Quiere que, cuando los necesite le pague los medicamentos al mismo precio del público..

—Ma no, ma no! —contestó el otro, implacable.

—Entonces...

Don Cuán calló un instante; luego, resolviéndose, como quien va á prestar un gran servicio, determinó:

—¡Buenos! Cuando usté no puede hacer una recetas, me la mandas... Yo la preparos... Usté puede poner la etiquetas de su boticas, si quierres... y me pagas la metá...

— Arreglado y convenido!—exclamó Silvestre, lleno de satisfacción.



Y se fué. Pero por el camino iba pensando, pensando... ¡Claro! Claro como el sol! ¡Clarísimo... Aquel «carcamán roñoso» no hacía, no había hecho, no haría nunca bien una sola receta!... ¡Bruto, más qué bruto, el que no hubiera caído en cosa tan sencilla!... ¡Natural! Ponía lo que se le antojaba... remedios baratos... ó ni eso siquiera! Y los enfermos que reventaran y los médicos que se desacreditaran! y el mundo que se viniera abajo! ¡Canalla, gringo canalla!... Pero ya le sonaría la hora!

Se puso á rumiar la venganza y el castigo.—Bastaría tomar algunos medicamentos de don Juan y sus respectivas recetas, con testigos y demas formalidades del caso, hacer analizar el contenido de los frascos, de los botes de ungüento, de las cajas de píldoras, patentizar el fraude, y propalarlo luego á todos vientos hundiendo á don Cuán Costi en la mayor y más imperecedera de las ignominias. ¡Eso es! Lo que se necesita es obrar con cautela, para que el facineroso no sospeche lo que le va á caer encima... ¡Y él, Silvestre, que se felicitaba tanto de que los inspectores de farmacia estuvieran siempre «rascándose en La Plata» y ganando el sueldo «de upa!»...

Pero no tuvo tiempo de poner su plan por obra. Una noche, mientras don Cuán dormía tranquilamente en su cuarto del fondo de la casa, bajo la campanilla de los «llamados nocturnos» que nunca descuidó, aunque no tuviese dependiende ni cuando era ya rico, una noche, pues, el viento desencadenado derribó la lámpara que ardía en la trastienda, y pocos instantes después la botica estaba convertida en una inmensa fogata, envuelta en nubes de sangre proyectando semilleros de chispas rojas sobre la obscuridad, y haciendo surgir de las sombras, como en un día parcial y pavoroso, las paredes de las casas vecinas.

Todo quedó consumido en un momento, desplomáronse los techos, cayeron los muros, y de la botica de don Cuán Costi sólo quedó como recuerdo un montón de escombros negros y humeantes, y la profunda impresión que la catástrofe produjo en el pueblo, evidenciando una vez más, que las autoridades de Pago Chico no tenían ni con qué apagar un fósforo.

Avaro y todo, don Cuán no se afligió mucho sin embargo por la desgracia. El edificio no era suyo y tenía la botica asegurada en una suma regular. Pero pensó en volver á establecerse, y trató de que el propietario reedificase en el mismo sitio, consiguiéndolo sin trabajo, porque era un excelente inquilino en cuanto á puntualidad.

Y un día que visitaba la obra con Ferreiro, el escribano se quedó sorprendido de las inmensas proporciones que los albañiles estaban dando al antiguo aljibe, una especie de salón subterráneo, abovedado y revocado con cemento.

—Qué buen aljibe, don Juan!—exclamó.

—Ma! nunca tiene que faltar la mercadería! — dijo don Juan, en tono de zumbona confidencia.

Siempre, desde el convenio para la escrituración de sus adquisiciones, había tenido aire de complicidad con el escribano, cuando estaban solos.

Ferreiro se sonrió, á punto de comprender. Luego cambiando de conversación, y preguntando por hablar, sin objeto ni interés:

—Y el seguro?—dijo — ¿Perdió mucho con la diferencia entre las existencias de la botica y lo que le pagó el seguro?

El otro, casi completamente desarticulado de risa, como si todas sus piezas fueran á amontonarse desarmadas en el suelo, exclamó entre carcajadas silenciosas y cazurras

—Ma! Si no se quemó l'arquibios! Si no se quemó l'arquibios!...

Y el aljibe nuevo, en efecto, mucho mayor que el otro, que no se había quemado sin embargo, continuó poco después acrecentando la fortuna de don Cuán Costi, á despecho de Silvestre que, al verlo tan rico, al saber á ciencia cierta que era dueño de medio éjido, entre solares, quintas y chacras,—no se atrevió á meterse con él, aleccionado ya por tantas demostraciones como la experiencia le había hecho, de que la olla de hierro acaba necesariamente con la olla de barro, ora paseen como amigas, ora luchen como adversarias.

Don Cuán Costi, por su parte, sigue *baldeando* en la inagotable fuente de sus riquezas, se ha casado, tiene hijos, y á cada lluvia, á cada aguacero, da gracias á Dios que le suministra gratis los medicamentos de que todavía suele carecer el siempre pobre y politiquero Silvestre. ¡Y quién sabe si don Cuán, por ganar mucho, no ha arrancado á más de un enfermo de las manos de la muerte facultativa!... Pues en este mundo, el que no encuentra el pro de las cosas, es simplemente por que no quiere.

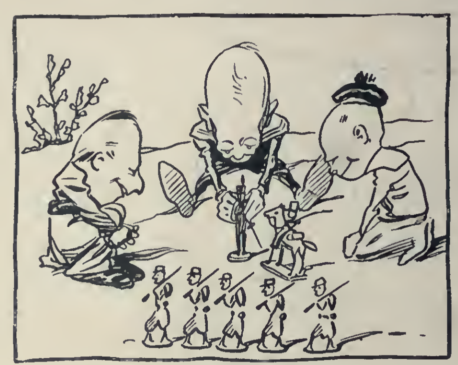
ROBERTO J. PAYRÓ.

Dib. de Fortuny.

HISTORIA DE UN PRESIDENTE—



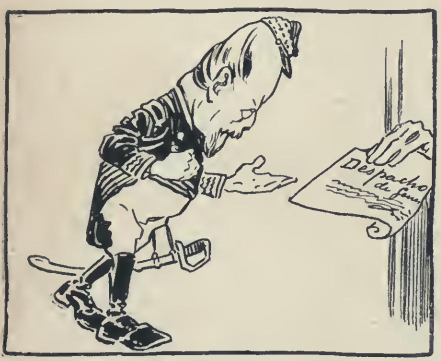
Viene al mundo en Tucumán
y trae bajo el brazo un P.A.N.



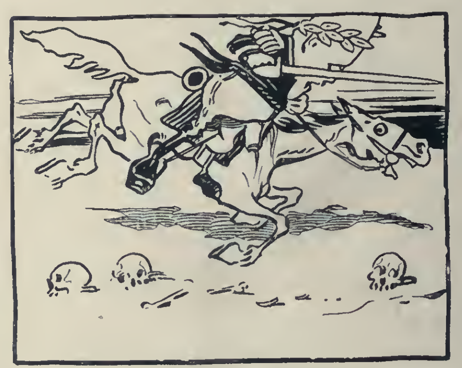
Con amigos y allegados
juega siempre á los soldados.



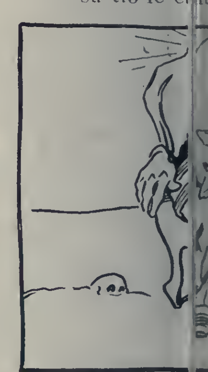
Para tener
su tío le c



Por un decreto especial
fué nombrado general.



Como Alsina había muerto
él se conquistó el desierto



Y por un
se hace no



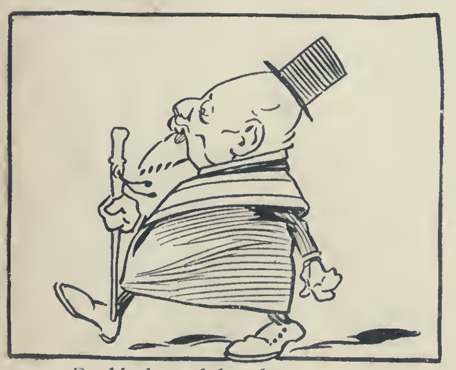
Y da con toda imprudencia
á Juárez la presidencia.



Después de pegarle un solo
cuenta el cuento á don Bartolo.

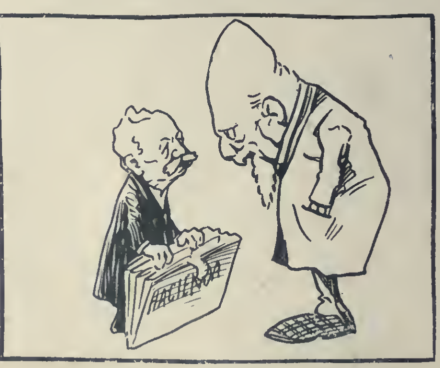


Descansa t
y es Sáenz

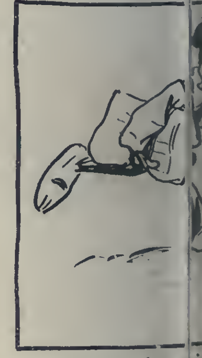


Burlándose del país
sale presidente *bis*.

* Si alguno este caso cuenta
le llama *la del ochenta*.



Y fino como una seda
le hace el cuento á Avellaneda.

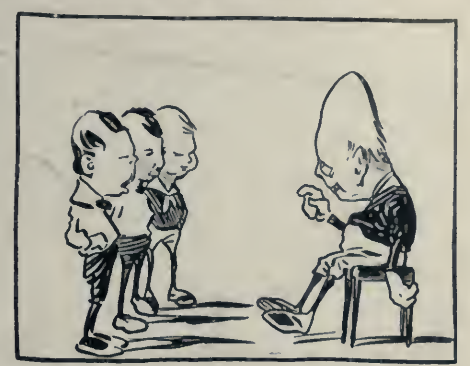


Toma de o
con el cuer

CUENTA EL CUENTO Á LA GENTE



to
cuento.



Y él, que era buen estudiante,
aprende el cuento al instante.



Va por montañas y llanos
haciendo juegos de manos.



dente *
sidente.



Queriendo hacer algo hermoso
inventa el curso forzoso.



Sin fijarse en quienes le oyen
le cuenta el cuento á Irigoyen.



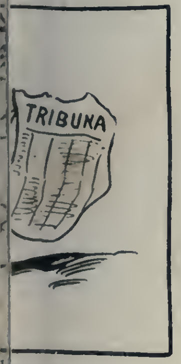
ente
sidente.



Y sin ningún miramiento
le hace á Pellegrini el cuento.



Hace al comercio otro atroz
cuento. ¡ Qué hombre tan feroz !



gente
escindente ».



Llega Quintana contento
porque también sabe el cuento.



Y todos solo le dejan,
le hacen el cuento y se alejan.

Dib. de Cao.

SOCIEDAD HÍPICA ARGENTINA

EL CONCURSO DE ENSAYO



ASPECTO DE LA TRIBUNA

El más brillante éxito ha coronado la realización del primer concurso del año, acertadamente organizado por la Sociedad Hípica Argentina á beneficio de instituciones de caridad.

Mucho se temía que el inesperado retiro de los oficiales italianos cuya presencia hubiera dado mayor brillo á la fiesta, le quitara interés hasta hacerla deslucida desde el punto de vista sportivo; pero felizmente esto no sucedió merced al valioso concurso de distinguidos sportmen argentinos y oficiales de nuestro ejército.



LLEGADA DEL GENERAL ROCA

La fiesta dió comienzo á la hora fijada, 1.30, encontrándose concurridísimas las tribunas destinadas á las familias, lo mismo que las populares.

En el palco oficial se encontraban el presidente de la república, ministro de la guerra, general Campos, y otros conocidos personajes.

En las diferentes pruebas resultaron ganadores, los señores Carlos Morra, con el caballo «Pulmarí», C. Castro Biedma con «Granadero». Segundos, teniente S. Casares y J. P. Paez.

—Los miembros de la comisión de la Sociedad Hípica, obsequiaron á los oficiales italianos señores Calvi, Ubertalli y Bolla, con un banquete que se sirvió en el Jockey Club en la noche del domingo, que constituyó una hermosa demostración de las simpatías que han sabido captarse los distinguidos huéspedes durante su permanencia entre nosotros.



EL PALCO OFICIAL



EL JURADO



DESFILE DE LOS CONCURRENTES Á LA PRUEBA



CABALLO DEL BARÓN PEERS SALTANDO UNA BARRERA



BANQUETE EN HONOR DE LOS OFICIALES ITALIANOS

RETRATOS DE ACTUALIDAD

El doctor Agustín Álvarez ha enriquecido la literatura nacional con una obra de mérito titulada *¿A donde vamos?* en que continua provechosas investigaciones de patología política y social argentina, insistiendo en que mucho más que á la herencia española y á la raza se deben nuestros defectos á las deficiencias de la educación pública y privada, á la falta de liberalismo, á esa creencia todavía difundida en cierta parte de nuestro pueblo, de que «los bienes del individuo no provienen de su capacidad para producirlos, sino de los favores de los santos y reliquias milagrosas».

—El conocido educacionista señor Victor Mercante ha publicado un interesante libro que se titula «Psicología de la aptitud matemática del niño».

—Ha llegado á Buenos Aires, el conde von Wandthausen nuevo ministro alemán en la República Argentina. Es persona sumamente grata á sus connacionales, pues ha prestado valiosos servicios á su país



TENIENTE CORONEL DOCTOR AGUSTÍN ALVAREZ. Autor de «¿Adónde vamos?»



PROFESOR VICTOR MERCANTE, Autor de «Psicología de la aptitud matemática del niño»

—Durante una semana ha sido nuestro huesped el comandante Wladimiro Drentel, enviado por el gobierno de Chile para estudiar las operaciones de la contienda rusojaponesa. El comandante Drentel ruso de nacimiento, figura como uno de los oficiales que merecen especial concepto en el ejército de Chile.

—El doctor Luna Olmos ha sido designado para ocupar el puesto de gobernador de Formosa, después de haber desempeñado durante dos años la secretaría de la gobernación de la Pampa.

—Con el carácter de agregado honorario de la embajada argentina ante la Santa Sede, se nombró al Dr. Raimundo Parravicini.

—Después de 42 años de servicios continuados en la armada argentina, se ha concedido el retiro, nombrándole cónsul en Pontevedra al capitán de fragata don Carlos Méndez, quien el 6 del presente mes ha cumplido 58 años.

—Han recibido sus despachos de oficiales de estado mayor, los tenientes primeros Eduardo Weiss y Antenor Petit de Murat.



CONDE VON WANDTHAUSEN, Ministro de Alemania



COMANDANTE WLADIMIRO DRENTEL
Enviado por el gobierno chileno á estudiar la guerra rusojaponesa.



DOCTOR LUCAS LUNA OLMOS, Nombrado gobernador de Formosa



DOCTOR RAIMUNDO PARRAVICINI
Argentino doctorado en Florencia y agregado honorario de la legación ante la Santa Sede.



CAPITÁN DE FRAGATA CARLOS MÉNDEZ,
Nombrado cónsul en Pontevedra y que acaba de cumplir 58 años de edad y 42 de servicios en la armada.



TENIENTE PRIMERO EDUARDO WEISS,
Graduado como oficial de estado mayor



TENIENTE PRIMERO ANTENOR PETIT DE MURAT
Graduado como oficial de estado mayor

ASAMBLEA DE LA CÁMARA ESPAÑOLA DE COMERCIO

El 29 del pasado celebró asamblea general ordinaria la Cámara Española de comercio, con el objeto de nombrar los miembros que han de integrar la comisión directiva, y aprobar el acta de la sesión anterior en la que se tomaron resoluciones de capital interés para el comercio hispano - argentino.

La nueva comisión directiva quedó constituida en la siguiente forma:

Presidente, Manuel Magdalena; vice - presidentes, Emigdio Herráiz, Santiago Caparrós; tesorero, Constantino Alvárez Nava; secretario, Angel Román Cartavio; bibliotecario, Florentino Puelles; contador, Victoriano Villamil; vocales, Galo Llorente, Manuel Borrás, José Artal, José M. Braceras, Evaristo Touriño.

Sin ninguna observación fué aprobado el informe dirigido por dicha corporación al ministro de estado de España, en el que se le da cuenta de los trabajos realizados aquí en el último año, con un acopio de cifras estadísticas que demuestran el progresivo desarrollo del intercambio de productos.



LA REUNIÓN EN LA CASA DE ESPAÑA

PROTESTA CONTRA EL IMPUESTO DE ANÁLISIS

El 29 por la tarde se llevó á cabo la demostración preparapa por el Centro de Almaceneros.

Los comerciantes minoristas, sintiendo lesionados sus intereses, con los excesivos impuestos con que la Municipalidad grava los artículos de primera necesidad, - pareciendo como si el gobierno municipal según los interesados tuviese el propósito de hacer imposible la vida de los que se dedican á las pequeñas transacciones mercantiles — decidieron exteriorizar la protesta que les merecía el nuevo adicional al impuesto de análisis, que se ha venido á agregar recientemente á las considerables cargas que pesan sobre ellos.

Con tal objeto se resolvió el cierre de todos los almacenes minoristas, el día antes mencionado, de 1 á 4 p. m., resolución que fué fielmente cumplida por todos los del gremio. En las puertas se fijaron carteles que decían: «Impuesto de análisis. Cerrado en señal de protesta contra el impuesto de análisis y su adicional.»



COMISIÓN DIRECTIVA DEL CENTRO DE ALMACENEROS

Una comisión del Centro de Almaceneros, sociedad que tenía á su cargo la dirección del movimiento, entregó al presidente de la Comisión municipal, doctor Obarrio, una copia de la demanda que al mismo tiempo fué presentada al juez civil en turno, Dr. Ponce y Gómez.

El doctor Obarrio prometió que inmediatamente daría cuenta á la Comisión municipal, de la nota presentada y á la cual se prestaría la debida atención.



PONIENDO LOS POSTIGOS



UNO DE LOS ALMACENES CERRADOS EN SEÑAL DE PROTESTA

Fot. de CARAS Y CARETAS

EL RAYO N

Como el siglo es de invenciones,
hace muy poco he leído
que un inglés ha conseguido,
con muy nuevas radiaciones,
analizar los humanos
por dentro, de tal manera,
como si el sabio tuviera
las vísceras en las manos,
y dejando á Campoamor
lo del *pecho de cristal,*
quiso ver cuál es el mal
que se llama mal de amor.
Empezó por Inglaterra,
y vió que *ladis* y *mises*
aman mucho los monises
y nada más.—La gran perra
gritó el viejo—mi país
es país monetizado.
Hagamos nuestro equipaje
y vamos á otras regiones
para estudiar las pasiones
entre la gente salvaje.
Aun quedan tierras incultas
donde feroz salvajismo
rechaza el positivismo
de las naciones más cultas.
Y al Africa misteriosa
fué el sabio, sólo por ver
si la africana mujer
era un poco más fogosa.
Pero ¡oh dolor del abuelo!
donde su tubo ponía
el aparato decía:
—Esta negrilla es de hielo.
Ante aquel caso inaudito
mandó á un joven ayudante



Veamos qué resultado
dan mis rayos en París.
Allí florecen las artes,
y hay divinas criaturas,
y amorosas aventuras
se encuentran por todas partes.
Mas quedó el sabio perplejo
viendo que nadie responde
cuando Cupido se esconde
tras las arrugas de un viejo.
En todas, la radiación
era radiación de frío;
como de pecho vacío
que vive sin corazón.
—¿Qué pasa—dijo el inglés—
que, á compás que experimento,
va resultando mi invento
un espantoso cienpiés?
¿Olvidó la humanidad
el amor de tal manera
que ni indicios da siquiera
de su radioactividad?
que inspeccionase un instante
el armatoste maldito.
¿Qué vió el mozo? no lo sé,
pero puedo asegurar
que al punto empezó á gritar:
—Doctor, qué ciego es usté.
—¿Qué pasa?
—Que el rayo N
se colora, se ilumina
con la radiación divina
que toda muchacha tiene,
y, por lo visto, supongo
que aman también las inglesas,
y las rusas y francesas
cual las ñatitas del Congo
y, aunque parezca mentira,
creo que en lances de amor
adquiere el rayo el calor
de los años del que mira.

CARLOS BOSQUE.

Dib. de Villalobos.

LOS TEROS

Juan Gauna había salido aquella tarde con un puntito negro en el alma. Trotando, en el crepúsculo, por el vasto campo quebrado, desaparecía y reaparecía como una bolita obscura que rodase en línea ondulante soplada por el Pampero.

De golpe, de un tirón, detuvo á su tubiano. Dos teros correteaban á su frente y gritaban hasta desgañitarse, atajándolo... ¡Parecía una maldición! Desde que había salido de su rancho, aquello se había ya reproducido varias veces. Siempre los teros le salían al paso, le cortaban la marcha y se enronquecían rogándole, ordenándole que no siguiera adelante.

Juan Gauna levantó por dos veces su arreador y otras tantas lo dejó caer, sin voluntad, sin decisión alguna, como soñando ante lo que veía. Pero por fin tuvo un arranque; chasqueó la trenza del arreador y el tubiano dió un brinco, galopó; luego reanudó el trote, en marcha uniforme como un soldado con un hombre de mochila sobre la espalda.

De nuevo, ya al tramontar una cuchilla, los teros se empeñaron en no dejarle seguir. Y eran dos estos también. Se encrespaban, gritaban, corrían de un lado á otro arrastrando las puntas de las alas. El teru-tero, teru-tero parecía un tableteo lúgubre... Juan Gauna sintió miedo. Aquellos obstinados enemigos, que no querían dejarlo cumplir su voluntad, ¿no significaban algo extraordinario, algo sobrenatural?

Volvió á andar, pero ya la idea fija se le clavó en el cráneo. Las riendas iban sueltas. Avanzaba abstraído, meditabundo. Se sorprendió al oirse hablar en alta voz. «Ee, jee, ¡qué diablo!» se decía.

El campo y el cielo se confundían en una misma penumbra.

Sólo unas treinta cuadras le separaban de la estancia de «Los Álamos»; pero tenía que pasar una cañada, y al llegar á ella reaparecieron los teru-teros, irritados, conscientes, agresivos. ¡Era ya demasiado! La incertidumbre le paralizó. — ¿Qué significaba tan extraño aviso?...

Llenaban el horizonte con sus gritos. Se harían pisotear, pero no iría adelante en su designio, él, Juan Gauna, el gaucho desdichado, el paisano infeliz sin un hueso pelado para tirarlo á sus hijos!

Se acordó de su mujer. Estaría viendo hervir el agua en la olla, en espera del cogote y las agujas del cordero. Pensaba que al día siguiente comerían un asado de costillas gordas y doradas...

Pero... pero... los teros, ¿no le prohibían acaso que robara?—¿No era aquello que le erizaba, un alerta salido de lo desconocido? ¿No estarían en acecho, á aquella misma hora, con el arma al brazo, los peones de «Los Álamos»?

Juan Gauna echó pie á tierra. Los teros redoblaron sus movimientos diabólicos. Sus furiosos chillidos le aturdían. ¡Era ya demasiado!

El tubiano paró las orejas, bufó, tuvo un estremecimiento.



La sombra se hacía espesa y el viento que parecía enfriarse en ella, barría á los teru-teros. Saltaban, corrían, gritaban, pero no seiban.

Juan Gauna fué vencido. Antes de estribar, secóse dos gruesas lágrimas que le mojaban la cara; montó, dió vuelta al tubiano y desapareció al galope en medio de la sombra, en línea recta hacia el rancho desdichado...

Constancio C. VIGIL.

Dib. de Hans.



Dib. de Castro Rivera.

TEATROS

La nueva compañía inglesa de operetas que actualmente funciona en el Odeón, es quizá una de las más completas que nos han visitado.

Sus principales partes están á cargo de artistas de mérito indiscutible, quienes desde el día del debut han sabido ganarse las simpatías del público, el que llena todas las noches el teatro.

A juzgar por las obras representadas hasta ahora, no deja nada que desear con respecto á indumentaria y atrezo, y eso que son obras costosas por el inmenso personal que exigen para su desempeño.

En cuanto al decorado todo ha sido hecho especialmente en Londres por los más reputados escenógrafos. En «The French Maid» hay verdadero lujo de decoraciones, y su estreno en esta capital ha sido acogido con gran entusiasmo por toda la colectividad inglesa cuyas familias prestan de continuo el concurso de su asistencia á dicho coliseo. Por otra parte, esta compañía es realmente merecedora de esa protección por los notables artistas que la componen, los que apesar del poco tiempo que son conocidos de nuestro público, se han atraído grandes simpatías.



EN EL ODEÓN — ESCENA FINAL DE «THE FRENCH MAID»



EN LA COMEDIA — SEGUNDO ACTO DE «ALMAS GRANDES»

—En la Comedia, se estrenó noches pasadas un drama en dos actos y en prosa, debido á la pluma de un novel autor, el señor Julio Sánchez Gardel.

En «Almas Grandes» hay arte, y lo que es más en un principiante, conocimiento del teatro. Lo demuestra el hecho de que á todos los personajes que actúan en él, les ha sabido dar relieve sin que decaiga la acción del drama. La señorita Blanca Podestá, como la señora Rico y señores José y Jerónimo Podestá han sabido con verdadero acierto interpretar los papeles que les fueron confiados.

Esta compañía continua mereciendo el favor público por la serie de estrenos que de continuo se anuncian.

UN ESCULTOR ARGENTINO



BUSTO DE LA SRTA. E. L.



MONUMENTO Á LA CARIDAD, QUE HA DE SER COLOCADO EN EL HOSPITAL DE PEHUAJÓ



BUSTO DEL DR ROQUE SÁENZ PEÑA

Rafael Hernández es un joven escultor que revela en las obras ya conocidas del público condiciones apreciables para el arte á que se ha dedicado por inclinación. Es autor de la estatua de Pueyrredón inaugurada recientemente en Mar del Plata y erigida debido á las iniciativas del señor Adolfo P. Carranza. Nuestros grabados reproducen el monumento á la Caridad que ha de colocarse en el hospital de Pehuajó y bustos del doctor Roque Sáenz Peña y señorita E. L.

En breve estarán terminados el monumento al ingeniero Benoit y los bustos del general Garmendia y Carlos Guido y Spano.

En todos estos trabajos se denota una contracción y un estudio dignos del mayor encomio, y su perseverancia favorecerá la posesión plena de las facultades artísticas al joven Hernandez.

LA REVOLUCIÓN ORIENTAL

EL EJÉRCITO NACIONALISTA



EL GENERAL APARICIO SARAVIA Y SUS AYUDANTES



CINCO HIJO APARICIO SARAVIA

Los movimientos que han realizado los ejércitos de los generales Muniz, Benavente y Aparicio Saravia, pueden ser los preliminares de acontecimientos de resonancia.

El general Muniz situado con su ejército al norte del río Negro, comenzó á vadearlo sin que las guardias de los revolucionarios le molestaran, según se dice, cumpliendo el propósito de Saravia de permitir tal operación á fin de aguardar á las fuerzas gubernistas y librar una batalla que pudiera ser decisiva. El río Negro estaba tan enormemente crecido, por otra parte, que cualquier ataque llevado en esas circunstancias á las fuerzas del gobierno hubiera resultado desventajoso para los mismos revolucionarios. Por eso en cuanto el general Muniz estuvo al otro lado del río Negro, Saravia inició un nuevo avance estableciendo su campamento en Mansavillagra.



LAS FUERZAS REVOLUCIONARIAS CONSTRUYENDO UN PUENTE SOBRE EL RÍO NEGRO.



COMANDANTES GANZO, SILVERA Y CABRERA



EL COMANDANTE MANUEL J. MACEDO (FULIÃO)



EL CORONEL FULIÃO Y SUS HIJOS



DIVISIÓN FLORIDA. GRUPO DE OFICIALES



EL CORONEL ANTONIO MARÍA GONZÁLEZ Y SUS AYUDANTES

Fot. de Mas y Pi para CARAS Y CARETAS.



El vicepresidente
debe preocuparnos formalmente...
Gonzalez, Virasoro, Villanueva:
¿quién es el que se lleva
ese cargo importante,
esa exquisita breva,
la más buscada en el actual instante?
Singular y chocante,
extraño y misterioso,
inaudito y curioso,
raro y extravagante
caso ofrece á la pública conciencia
la vicepresidencia!
Nunca, en el mundo entero,
y en cosas del espíritu ó del vientre
se ha visto que se encuentre
lo segundo al nivel de lo primero.
La vicepresidencia es hoy en día
la obsesión, la manía,
la idea prepotente y soberana,
lo único que se busca ó se recuerda,
igual que si Quintana
fuese un cero á la izquierda.
¿Hay alguna razón para hacer eso?
Sí; hay razones de peso.
Cuando un hombre prudente
se decide á casarse seriamente,
antes que á su futura,
conocer bien procura
á la mamá política «inminente».
Y, así, suele pasar la pena negra
en labor tan penosa
pensando que es la suegra
mucho más importante que la esposa.

***

Hambriento, flaco y mohino,
cierto caballo infeliz
tropezó con la raíz
de un árbol en su camino
y cayó pesadamente
sin poderse levantar,
aunque se quiso esforzar
é intentarlo inútilmente.
El dueño llegó y al darse
cuenta de lo que ocurría
colérico le decía
pegándole hasta cansarse:
—¡Canalla! ¡Indecente! ¡Ruín!
¿Dices que no puedes más?
Pues espera y ya verás,
¡caballo inútil! ¡rocín!
—Señor—gemía la bestia—
yo que hasta hoy he trabajado
para usted, no me he quejado
—¿Trabajar tú? ¡Qué inmodestia!
No hay duda, te has vuelto loco
—Se equivoca usted.
—¡Qué escucho!
—Siempre he trabajado mucho,
pero he comido muy poco.
El hombre que se cegaba,
los palos menudeó
y el pobre caballo no
por eso se levantaba.
Viendo que era inútil todo,
más sin cejar en su empeño,
cambió de táctica el dueño
y comenzó de este modo:
—¡Oh animal cuyo renombre
nadie oscureció jamás,
tú has sido siempre *la más*
noble conquista del hombre
y de tu amistad contento
su compañero te llama;
con que haz honor á tu fama
y levántate al momento.
Un sábio ilustre, Buffón,
te quería igual que á un hijo...
Y el bruto expirando dijo
—Gracias por la distinción.

UNA PREGUNTA



—¿Es cierto, doctor, que para celebrar su segundo aniversario ha compuesto Vd. el tango que empieza «Embadurnáme la persiana»?

***

Hemos recibido:

Sociedad de Beneficencia de la capital. Memoria del año 1903.

«Postales» vals Boston, por Guillermo F. Molinelli, quien ha tenido la amabilidad, que agradecemos, de dedicar este trabajo musical á CARAS Y CARETAS.

Rimas de amor, por G. A. Martínez Zuviría. Obra de un joven poeta al que la prensa ha dedicado palabras de aliento.

Forma, revista artística, elegantemente impresa, que ha comenzado á publicarse en Barcelona. Número 1.

Kosmos, revista quincenal, nutrida de interesantes materiales, de la que es directora la conocida publicista Eva Canel. Año I. Número 1.

—

Los señores Violet Fréres, de Thuir (Francia), nos han obsequiado con un cajón de Byrrh. Y como se han tomado la molestia de enviar el regalo desde tan lejos, les retribuimos la atención dándoles las gracias públicamente.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Uno de tantos.—Buenos Aires.—Usted no es uno de tantos. Nos daríamos con un canto en los pechos, si todos los que quieren colaborar á viva fuerza en nuestra revista tuviesen el arte y la modestia de usted.

P. R.—Buenos Aires.—

El decirle que sí, fuera engañarle
y el decirle que nó, sobrado fuerte.
¿Cómo obrar justamente y contentarle?
¡Oh que atroz compromiso y qué atroz [suerte!

Un vegetariano. — Buenos Aires. — ¿Vive usted en la capital ó en Sierra Chica? Lo primero es posible; lo segundo sería lo justo.

A. B. —Buenos Aires.—

«¡Expresión laudatoria de la idea!
Acude á mi numen presurosa!...»

Anda, expresión laudatoria, acude al numen de ese señor y llévale una cinta métrica para que la utilice.

B. L.—Buenos Aires.—

Son anodinos,
sino insufribles,
esos romances
en versos cortos
de los «poetas»
cortos de alcances.

J. L.—Buenos Aires. — «... esta composición ó verso no sé qué nombre se le puede dar....» Tiene Vd. razón. Eso no tiene nombre.

J. M.—Buenos Aires.

«...Desciendo de esa estirpe de profanos
Que todo miran con un rencor profundo.»

Hasta los endecasílabos. La prueba está en que los hace largos. ¡No se puede manifestar más profundamente el rencor!

Cantor silvestre.—Laprida.—¿Qué se lo han rechazado en otra parte? ¡Envidia vil!

P. G.—Avellaneda.—

«¡Tronó el cañón! ¡El plomo fratricida
enlutó á los hogares argentinos;
y bajaron del trono los indignos
mandones de la tierra escarnecida!»

Vaya Vd. con cuidado cuando truenen los cañones, porque el estruendo le ha hecho convertir en consonantes á *argentinos* é *indignos*.

A. S.—Laprida.—Maravillosamente hermoso es su artículo. «Mi daga... mi overo... Estela...»

Mas ¿por qué, pone Vd. la última á Estela? ¿Vale menos que el overo y que la daga? ¿Es el nombre de una perra? ¡¡Sáquenos Vd. de esta angustiosa duda!!


GRAN TIENDA "LA PIEDAD"
BARTOLOMÉ MITRE 1102 ESQ CERRITO
Bs. AIRES
La casa mejor surtida en tejidos de lana para vestidos
ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA en
Sederías para Teatro
Cortes de Vestido riquísimos
(medio confeccionados)
Panas, Terciopelos, Pieles,
Boas de pluma, Adornos
GRAN ENSANCHE DEL DEPARTAMENTO
de CONFECCIONES
EL SURTIDO MÁS IMPORTANTE Y EL MÁS BARATO
PALETOTS de rico paño castor, adornos bordados ó con aplicaciones del mismo paño, forrados de seda, á . . $ 60, 50, 40, 35 y 30
ACOLCHADOS
de Raso y de Satiné
FABRICACION ESPECIAL DE LA CASA
FRAZADAS
á precios de fábrica
ROPA BLANCA
para Señoras
y Ajuares para casamientos
PIDAN PRESUPUESTOS
Muestras de géneros para provincias y campaña, se despachan á vuelta de correo, gratis y franco de porte.
Dirija la correspondencia á la
Gran Tienda "LA PIEDAD"
Bmé. MITRE, 1102 — BUENOS AIRES

Concurso de "Caras y Caretas"

N.° 4

Desde el día 30 del presente mes de abril, hasta todo el día 23 del próximo mes de mayo, queda abierto un concurso con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se adjudicarán *seis premios* consistentes en los riquísimos é importantes artículos que cede galantemente la acreditada casa de A. CABEZAS, Cuyo, 546, y que se detallan á continuación, á cada una de las personas que *primero* acierten las tres últimas cifras de los primeros seis premios de la lista oficial del sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia que debe realizarse en esta capital el día 24 de mayo del presente año.

2.ª Se otorgarán esos seis premios por el antedicho sorteo en la forma siguiente:

Nuestro primer premio de importe total de $ 249 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 300.000 de ese sorteo.

Nuestro segundo premio de importe total de $ 100 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 20 000.

Los 3.°, 4.° 5.° y 6.° premios corresponderán á los concurrentes que acertaran las tres últimas cifras de cada uno de los cinco premios de dos mil pesos y serán distribuídos por orden correlativo para aquellos números que de mayor á menor resulten premiados en la lista oficial de dicho sorteo dentro del grupo de $ 2.000.

Ejemplo: De estos cuatro premios, el de numeración mayor del extracto oficial corresponderá á nuestro premio 3.° y así sucesivamente se distribuirán nuestros otros premios 4.°, 5.° y 6.°.

3.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie hubiera acertado exactamente las tres últimas cifras de alguno ó algunos de los premios, se adjudicarán al que hubiera indicado las tres cifras más aproximadas á las de cada número premiado.

4.ª Si dos ó más personas acertaran las tres últimas cifras de cualquiera de los premios, ó de la cifra premiada por aproximación, se efectuará un sorteo entre ellas el día 30 de mayo á las 4 p. m. en el local de CARAS Y CARETAS.

5.ª En caso de tenerse que proceder al sorteo á que hace referencia el artículo anterior y alguna persona no pudiera concurrir, deberá nombrar un representante y participarlo por carta á la administración de CARAS Y CARETAS. Si no concurriera ni nombrara representante un empleado de la empresa le sustituirá en este acto.

6.ª Para tomar parte en este concurso es INDISPENSABLE recortar y llenar muy claramente el cupón que se halla al pie de la página, pudiendo remitir cada concurrente tantos cupones como desee. No se admitirá ningún cupón que tenga raspaduras ó números enmendados.

7.° Los ganadores pueden optar, entre llevar los artículos designados para cada premio ó adquirir cualquier otro del inmenso surtido que tiene la importante casa A. CABEZAS Cuyo 546 hasta completar igual valor al del premio.

Se ha impreso una hoja reproduciendo gráficamente los modelos de todos los premios de este concurso, la que cada concurrente de esta capital puede pedir en la casa A. CABEZAS Cuyo, 546. Este suplemento se ha tenido que adoptar porque en esta capital no se entregan catálogos, creyendo más práctico para el público y para la casa inspeccionar personalmente las mercaderías.

PREMIOS



Modelo N.° 8 — Modelo N ° 11 — Modelo N.° 80 — Modelo N.° 128 — Modelo N.° 23

Primer premio

Un traje de jacquet para hombre, modelo N.° 8, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.............. $ 90

Un paletot de cibelina para señora, especialidad de la casa *A. Cabezas,* modelo N.° 128. Precio de venta $ 65

Un sombrero para caballero, marca «Rossmore», castor, pelo de nutria, la clase más fina y liviana de cuantas se introducen en el país. Precio de venta $ 14

Un sobretodo para hombre, modelo N.° 11. de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 80

Segundo premio

Un impermeable para caballero, forma sobretodo, modelo N.° 23, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.. $ 39

Un traje para niña, modelo N.° 80, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......................... $ 28

Tres camisetas finísimas de lana, preparación especial é higiénica del Dr. Jaeger. Precio de venta $ 21.75

Un par botines de becerro inglés, doble suela, para caballero, modelo N.° 4, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 12



Modelo N.° 42



Modelo N.° 37



Marca «Rossmore»



Modelo N.° 73



ModeloN.°

Tercer premio

Un traje de saco para joven, modelo N.° 38, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.............. $ 35
Seis camisas para hombre, modelo N.° 5, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 12
Un par botines para niñas, modelo N.° 59, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........ .... $ 8
Un par botines cabritilla y charol, para señora, modelo N.° 42, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta $ 14.50

Cuarto premio

Un traje bebé, modelo N.° 72, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................................. $ 20
Tres camisetas de franela blanca, clase superior. Precio de venta.................................. $ 19.50
Un corsé para señora, modelo N.° 1, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 6.50
Un sombrero bebé, modelo N.° 63, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......................... $ 4.50
Un par botines para niño, modelo N.° 37, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 8

Quinto premio

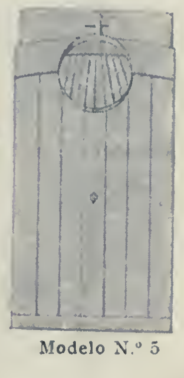
Un traje para niño, modelo N.° 56, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 20
Seis corbatas surtidas, para caballeros ó niños (á elección) por valor total de.................. $ 10
Un par de zapatitos bebé, modelo N.° 70, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta..................... $ 3.50

Sexto premio

Una gorra para niña, modelo N.° 66, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................... $ 5
Seis pares de medias, para señora, modelo N.° 67, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........... $ 15
Seis pares de medias para niño ó niña, modelo N.° 69, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......... $ 6
Una gorra para niño, modelo N.° 51, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta....................... $ 4



Modelo N.° 1   Modelo N.° 38



Modelo N.° 5



Modelo N.° 72



Modelo N.° 67   Modelo N.° 56

Modelo N.° 66



Modelo N.° 51



Modelo N.° 70



Modelo N.° 69

Se ruega remitir los cupones cortados

Premios de la Casa A. Cabezas

1 *er. PREMIO. — Don.. domiciliado en..*
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el primer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..
Fecha.. *Firma*..

2 *o. PREMIO — Don.. domiciliado en..*
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el segundo premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..
Fecha.. *Firma*..

3 *er. PREMIO. — Don.. domiciliado en..*
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el tercer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..
Fecha.. *Firma*..

4 *o. PREMIO.— Don.. domiciliado en..*
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el cuarto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..
Fecha.. *Firma*..

5 *o. PREMIO — Don.. domiciliado en..*
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el quinto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..
Fecha.. *Firma*..

6 *o. PREMIO.— Don.. domiciliado en..*
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el sexto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..
Fecha.. *Firma*..

Premios de la Casa A. Cabezas

Se ruega remitir los cupones cortados

PUERTO MILITAR

EL FARO FLOTANTE



EL TENIENTE JALOUR QUE PUSO AL FARO FLOTANTE EN CONDICIONES DE PRESTAR SERVICIO

En la rada exterior del Puerto Militar, presta hoy importantes servicios á la navegación un faro flotante que ha sido restablecido hace poco tiempo.

Esta útil obra, que era reclamada por las necesidades del servicio del importante puerto, es debida á la iniciativa y trabajos del teniente de fragata Jalour, quien la ha llevado á cabo sin que la repartición en que él presta sus servicios se haya visto obligada á efectuar los desembolsos que necesariamente hubiera exigido en otras condiciones, y valiéndose de los mismos elementos con que se cuenta en los talleres de la repartición. Se encontraba en el Puerto Militar, el pontón denominado "Bahía Blanca", cuyo estado lastimoso impedía utilizarlo, por lo cual había sido abandonado, hasta que el teniente Jalour pasó á prestar sus servicios allí y al darse cuenta de la existencia de dicho pontón inició los trabajos que han dado por resultado dotar al mencionado puerto de la obra á que nos referimos, que llena cumplidamente las necesidades de la navegación.

Con el nuevo elemento se facilita en mucho las operaciones fuera del puerto y se evita á los navegantes un peligro constante.



EL FARO FLOTANTE «BAHÍA BLANCA» EN EL PUERTO MILITAR

CREOLINA MANCHESTER



SR. FERMÍN MUÑOZ † EN BAHÍA BLANCA



DR. MANUEL A. CAMINOS † EN LOBOS

A una imponente manifestación de duelo dió lugar el sepelio de los restos de don Fermín Muñoz, cuyo fallecimiento acaeció en Bahía Blanca el 5 del mes pasado. En el momento de ser depositados los restos en el panteón de la familia Valenzuela, hizo uso de la palabra el señor Francisco Cordero y Urquiza expresando á nombre de sus amigos el sentimiento de pesar que produjera la desaparición del señor Muñoz.

—Después de breve enfermedad falleció en Lobos el 6 de marzo, el señor Manuel A. Caminos, uno de los vecinos más caracterizado de la localidad, á la que prestó desde los puestos públicos que desempeñó, varios é importantes servicios.

—Dentro de poco tiempo será inaugurada la nueva línea de San Francisco á Villa María en la provincia de Córdoba y cuyas obras estuvieron á cargo del ingeniero Vergoujeume.

Lo que no condice con la importancia de la obra realizada es la estación terminal, un misero rancho de adobe, que ha motivado las más acerbas protestas de parte del vecindario de Villa María.



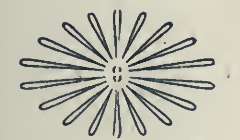
LA ESTACIÓN DE LA NUEVA LÍNEA EN VILLA MARÍA



CUADRILLA DE PEONES DEL INGENIERO SR. VERGOUJEUME

$ 5.000 m/n

Un premio de $ 2.000



Uno de	$	500
Uno de	$	200
Cinco de	$	100
Dieciseis de	$	50, y
Cuarenta de	$	25

Todos estos premios serán los que entregará **LA SIN BOMBO** á las sesenta y cuatro personas que antes del 6 julio á las cinco de la tarde hayan presentado en la fábrica **HUMBERTO I, 2031**, ó en la casa central de **LA SIN BOMBO**, mayor cantidad de **caricaturas ó retratos**, indistintamente, de los contenidos en los atados de **IDEALES** que circulan por la Capital.

Los **IDEALES** destinados á la campaña y á provincias, no llevan figuritas; pero, en cambio, tienen billetes originales de ambas series de la Lotería Nacional.

Téngase en cuenta que las figuritas para el concurso, aunque están numeradas, pueden presentarse sin formar colecciones. Todas valen lo mismo; repetidas ó no, en series ó mezcladas, porque no se trata de exigir que se presente lo que tal vez no existe, sino de que ganen los premios quienes más cigarrillos compren y más figuritas guarden.

DEL BRASIL

UN VIAJE ARRIESGADO



EL CAPITÁN DIAS NEVES Y SUS COMPAÑEROS DE VIAJE



JANGADA «BRASIL», EMBARCACIÓN USADA POR LOS INDIOS Y EN LA QUE EL CAPITÁN NEVES HARÁ EL VIAJE Á NORTE AMÉRICA

El capitán Dias Neves ha resuelto emprender un viaje desde Río de Janeiro hasta los Estados Unidos de Norte América en las condiciones más extrañas y desfavorables que imaginarse puede. Dando pruebas de un arrojo singular, el señor Neves dispuso hacer su viaje en una embarcación que en el Brasil se conoce con el nombre de *jangada,* modelo usado por los indios del Norte de aquel país para la navegación entre Pernambuco, Ceará, Río Grande del Norte y Parahiba cuando los portugueses arribaron por primera vez á las playas de Santa Cruz. Consiste en una especie de balsa hecha con tarugos de madera, sin bordas ni timón y que en el centro, á flor de agua, lleva una casilla también de madera. El señor Neves será acompañado por algunos amigos y tiene el propósito de asistir después de tamaña proeza á la Exposición de Saint Louis donde exhibirán la rara embarcación usada para el viaje

Antes de ser botada al agua la *angada* á que aludimos, el arzobispo monseñor Arcoverde la bendij solemnemente habiendo asistido á la ceremonia el presidente de la república, el prefecto municipal y crecido número de damas y caballeros.

En estos días el capitán Neves y sus amigos se harán á la mar.

SUFRIO 10 AÑOS!

Siguiendo mi norma de conducta observada cuando se trata de interés público, no trepido jamás llevar á conocimiento de los amables lectores hechos, como de tiempo atrás vengo publicando, sobre mis célebres curas, encontrandose en mi clínica siempre novedosos datos sobre curaciones hechas por mi sistema.

Cuando esta revista empezó á publicar aquellos casos más sorprendentes, y estudiando la acción del elemento curativo que uso para hacer ver mis prodigios decíamos:

«Revolucionado el mundo científico y la medicina moderna con la eficaz ayuda que la electricidad le proporciona, se me ocurre hacer un pequeño recuerdo y aún superficialmente ocuparme de este asunto tan serio como meritorio para la humanidad doliente, y más de aquellos que no pudiendo disponer de cuantiosas sumas para la adquisición de un aparato que produzca una corriente suave, continua, sin esas trepidaciones y sacudimientos que en general posee la electricidad artificialmente producida por insuficientes aparatos y aplicada con la práctica que, según las circunstancias que es menester para la enfermedad á tratarse, sea por carecerse de uno que reuna la práctica y entero por completo á la sola idea del ejecutante, he recordado con satisfacción que desde tiempo atrás existe en esta capital en la calle Paraguay. 665, un caballero de origen español, dotado de un fluido sobrenatural y que habiendo efectuado curaciones sorprendentes con sólo trasmitirlo á sus semejantes por sus propias manos y sin aparatos ó accesorios que hagan ya una cosa artificial y por lo tanto de fácil imitación más ó menos basados en el fluido natural que el señor Penadés—caballero a quien aludo — en alto grado posee, es que hoy engalana esta revista con la fotografía del mencionado señor y algunos de los que, habiendo usado este tratamiento, certifican su veracidad por sus aspectos sanos, llenos sus rostros de salud y la satisfacción que en ellos se dibuja.»



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

Al hacer estas apreciaciones no se había equivocado. En el transcurso de un año el señor Penadés ha presentado testimonio de gratitud de todos los que van insertos, personas todas que con la publicación de sus casos han cimentado la fama de su bienhechor. Otros muchos no se han publicado por pedirlo así sus interesados y hoy va el hecho de la señora Hipólita Z. de Salinas, domiciliada en el cuartel 15 del partido de Ayacucho, provincia de Buenos Aires, caso que, unido á los que ya hemos visto hacen fe á las buenas manos del señor Penadés.



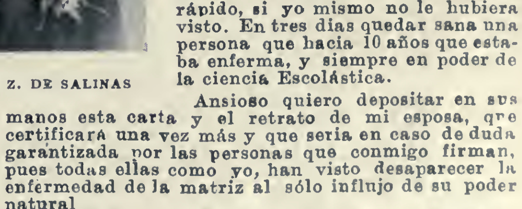
SEÑORA HIPÓLITA Z. DE SALINAS

Como una curiosidad da la nómina de las curaciones á que se refiere—ellas son por orden publicado, reservándose aquellas solicitadas por los interesados:

Doña Emilia de Rives, de la capital; Francisca E. de Garcés, de Colón, Buenos Aires; Eduardo Castro, Barracas al Norte; Gregoria Calvo, Misiones; Pedro Jover, Valentín Alsina; Rufina Valeriana Cisneros, capital; A. V. Pérez, Caseros; Catalina Z. de Calumi, Berazategui; Juan F. Vidal, Pehuajó; Alfredo Widmer, Carcarañá; Eduardo A. de Cáceres, capital; una niña de Luis Jara, San Miguel; una niña de Vicenta Manfredi, capital; Alejandro M. Marigliano, San Pedro; Juana Leis Olea, capital; Quintino Tarabola, Valentín Alsina; Catalina de Bonino, Quilmes; José Germán Rivera, capital, la señora de Agustín Jara, San Miguel; Natalia G. de Romaña, capital; Luis Peralta. Buenos Aires; Melina Vázquez de Burata, capital; Genoveva B. de Roqueira, capital; Adela D. de Briasni, Islas del Tigre y el caso de la señora Hipólita Z. de Salinas, quien sufrió por espacio de 10 años de dolores al vientre y que se cura al someterse á la clínica implantada por el señor Joaquín Penadés.

Para los que aun dudan de la existencia de este elemento curativo, les transcribimos lo que al respecto dicen los que probaron el sistema de curar que usa el señor Penadés.

Partido de Ayacucho, cuartel 15, marzo 24 de 1904.—Estimado *señor Penadés:* — Buenos Aires. — Deseando hacerle una demostración significativa y un acte de justicia por el sistema de curación por usted implantado, y más como un agradecimiento sincero por la curación efectuada á mi esposa, Hipólita Z. de Salinas, la cual por espacio de 10 años venía sufriendo de fuertes dolores en todo el cuerpo, principalmente en el vientre, bajo-vientre y el costado, sin que los tratamientos preconizados por la ciencia alcanzaran á calmar su sufrimiento. En la desesperación cuando las esperanzas ya habian huido, cuando por postrer recurso acudí á su consultorio en demanda del alivio para el terrible mal que minaba la existencia de mi pobre esposa, no creí, se lo manifiesto francamente, que su poder la sanara.



Pero hoy cuando han transcurrido dos meses, desde la última cura que usted le hizo y veo á mi esposa, ágil, sana y contenta, creo que todo es un sueño. No hubiera creido que existiera un sistema de curación tan rápido, si yo mismo no le hubiera visto. En tres dias quedar sana una persona que hacia 10 años que estaba enferma, y siempre en poder de la ciencia Escolástica.

Ansioso quiero depositar en sus manos esta carta y el retrato de mi esposa, que certificará una vez más y que sería en caso de duda garantizada por las personas que conmigo firman, pues todas ellas como yo, han visto desaparecer la enfermedad de la matriz al sólo influjo de su poder natural

Créame señor Penadés que le conservo verdadero agradecimiento, y como un esposo que ama á su cónyugue y un padre á sus hijos, ruégole acepte este pequeño homenaje por su maravillosa cura. Autorizo á usted para que use este documento como mejor le convenga.

Repitome su atto. y S. S.—Firmado: *Agustín Salinas.*—Testigos: R. Gándaras, Juan Benavente, Rudecindo Salinas, Eustaquio Contreras, Francisco Kiernan, José Iñiguez, Juan E. Olmos, Justino Coarasa, Nicacio Roldán.

Consultorio: PARAGUAY, 665.—Días hábiles de 9 á 11 a. m y de 2 á 5 p. m.
Feriados de 9 á 11 solamente.—U. Telefónica 975, 5 esquinas

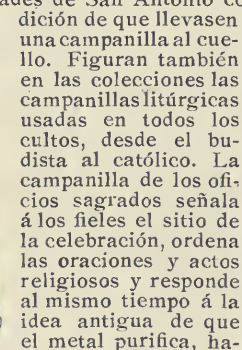
2.800 CAMPANILLAS

CURIOSAS COLECCIONES EN PARIS)



Seguramente todos convendrán en que esta es una nota de muchas campanillas. Hay campanillas de muy distintas formas y para muy diferentes usos en las grandes colecciones que se conservan en París. Primeramente, se encuentran las destinadas á los animales, vacas, caballos, perros, etc.

Los cerdos también han gastado campanillas. En tiempos de Luis el Gordo, los cerdos andaban por París, lo mismo que andan ahora los perros por las calles de Constantinopla, pero habiendo asustado un gorrino con sus gruñidos al caballo que montaba el hijo del rey, se ordenó echar al campo toda la población porcina; sólo se permitió que quedaran en la ciudad los cerdos de los abades de San Antonio con la condición de que llevasen una campanilla al cuello. Figuran también en las colecciones las campanillas litúrgicas usadas en todos los cultos, desde el budista al católico. La campanilla de los oficios sagrados señala á los fieles el sitio de la celebración, ordena las oraciones y actos religiosos y responde al mismo tiempo á la idea antigua de que el metal purifica, haciendo huir á los malos espíritus. Por esto los salvajes tienen sus tantanes de bronce y se encuentra el uso de las campanas entre los romanos, indios y hebreos. Si se observara fidelidad histórica en las representaciones teatrales, Joad, el gran sacerdote que aparece en «Athalie» debería llevar 365 campanillas en la parte inferior de su túnica. Quizás no las lleva porque no se encuentran tantas en la tienda.



Las colecciones de campanillas existentes en París, de las que se presentan aquí algunas muestras, son la de Mr. J. Domergue compuesta de 1500 piezas, la de Mr. Lippmann compuesta de 1000 y la de Mme. Ana Tribaud que consta de 300, en total 2800. La última colección es interesante desde el punto de vista del traje de la época de 1830 cuyas formas aparecen en los distintos ejemplares por lo cual figuró en la sección retrospectiva de trajes en la Exposición Universal de 1900. Pero los dos campeones rivales, los dos héroes del género son los señores Lippmann y Domergue. El primero tiene campanillas maravillosas de bronce, porcelana, vidrio y cristal, trabajos artísticos de gran mérito avaluados en miles de francos. En su colección, se ven campanillas egipcias, contemporáneas de Cleopatra, una campanilla de jade del emperador de la China y una toda calada con el badajuelo calado también y que produce un sonido muy claro.



Entre la colección de Lippmann, más reciente, y la colección de Domergue, más rica aún, la admiración vacila. En casa de M. Domergue hay campanas grandes en buen número, las que también se encuentran en casa de su rival porque el amor á tales objetos no se contenta con lo minúsculo, la afición á la campanilla tira naturalmente á lo grande. En escaparates se ven también piezas derivadas, acericos con mangos de campanillas, sonajeras, etc., con mangos de oro, cristal ó coral. Al lado, están los antiguos cordones de campanilla, anchas cintas bordadas con lentejuelas ó perlas.

La bibliografía de las campanillas, hasta ahora corta, pues sólo descuellan entre sus obras las de Magius, Roccha y Morillot y Domergue, va á enriquecerse pronto con una monografía del señor Lippmann, á la que pondrá un prólogo Anatole France. Esta será la última palabra sobre punto tan interesante.

Según dice Mr. Domergue, los chinos inventaron el llamamiento por el golpe de un badajo sobre una campana de metal. También tiene él campanillas chinas y una de Corea, de fina porcelana; tiene campanillas minúsculas que fueron zarcillos, campanillas pipas, tinteros, miriñaques, de formas de animales, en una palabra un museo interesante y curioso de estos objetos sonoros que vale mucho dinero contante y sonante.



CARRERA DE AUTOMÓVILES POR UNA PLAYA

Los norteamericanos con la originalidad que les caracteriza, han querido correr en automóviles con gran velocidad por la arena de una playa. En Virginia, al sur del Cabo Henry, se señaló una extensión de playa con tal objeto y allá fueron unos cuantos automovilistas para practicar ensayos, por más que la opinión general no era favorable á semejante pista.



TRANSPORTE DE LOS AUTOMÓVILES EN FERROCARRIL

En seis automóviles partieron los intrépidos "sportsmen" dispuestos á hacer prodigios de agilidad en la dirección de sus vehículos. Sin embargo no pudieron avanzar más de seis millas.

Un gran barco de vela que naufragó en aquella costa el "Henry B. Hyde" era la meta á que se pretendía llegar, pero el automóvil que más se adelantó, quedó á una milla de ese barco, en unas arenas movedizas, hundido hasta la caja. Fué necesario sacarlo de allí tirando de él con una cuerda. Igual suerte cupo á otros automóviles cuyos conductores ejercitaron también los músculos, sacándolos del atolladero.



TIRANDO DE UN AUTOMÓVIL EN LA ARENA MOVEDIZA



BUQUE NAUFRAGADO EN LA PLAYA, QUE SIRVIÓ DE META


REUTER
REUTER
REUTER
JABON
REUTER
Reuter
PARA
EMBELLECER
EL CÚTIS



Nuevas ideas sobre el injerto.—Curiosidades del reino vegetal

M. Daniel, de la facultad de ciencias de Rennes, ha demostrado que se pueden injertar plantas muy



INJERTO DE BERENGENAS EN TOMATES

diversas y que el resultado de la operación depende más de la habilidad del operador que de la naturaleza de los vegetales.

El injerto de la berengena en el tomate realizado por M. Daniel dió frutos de distinta forma como se ve en el grabado. En éste aparece á la izquierda el fruto normal, en medio el fruto modificado en forma redonda y á la derecha el fruto en forma ovalada. Al injertar el repollo de Tours sobre el de Brieuc, en un caso, el producto resultó con el cogollo redondo del último, y en otro, con el cónico del primero. En Brouveaux, cerca de Metz, hay un níspero injertado en espino blanco que presenta un caso particular, como se ve p sus diversas ramas.

INJERTOS DE REPOLLOS



NÍSPERO INJERTADO EN ESPINO BLANCO
1 y 2 Ramas de hojas de dos clases. 3 Hojas de níspero en una rama de espino blanco. 4 y 5 Flores de níspero dispuestas en corimbo como las del espino blanco.

—Otros grabados n muestran también riosidades del reino getal. En uno hay u batata que pesa 5 logramos, cosechada el establecimiento " Destino" que posee Videla Dorna el señ Juan Harguindeg Junto á ella, se encu tra una rama de ver na injertada en car negro, por haber cr do juntas una y o planta ligándose s raices. Nos envía e curiosidad, el señor cente Romero de la tancia "El Toro", Pehuajó. La botella locada en medio si para dar una idea tamaño. En otra fo grafía aparece una aglomeración de papas, p ducto de la provincia de Buenos Aires.

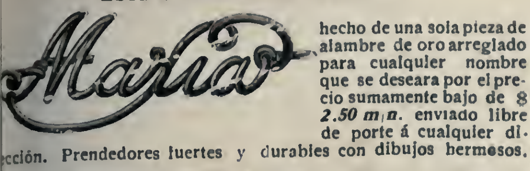


BATATA DE GRAN TAMAÑO Y RAÍZ DE VERBENA INJERTADA EN CARDO NEGRO



AGLOMERACIÓN DE PAPAS DE FORMA EXTRAÑA

ESTA OFERTA ASOMBROSA
ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ *2.50 m/n.* enviado libre de porte á cualquier di-
rección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO
DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envío de $ 1 m/n.—Dirigirse:



GOLD WIRE JEWELRY C.°
Departamento C.—ARTES, 424
BUENOS AIRES

ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

«GRAND PRIX, PARÍS 1900»

ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fábrica "WHITE ROSE".

DENTADURAS COMPLETAS

PARA LA MASTIFICACION PERFECTA

Solamente 50 pesos EN LA CLÍNICA DENTAL DEL DOCTOR JOSÉ BLITZ, Médico-Dentista.

De regreso de Europa ha traído las últimas novedades, introduciendo ***Rebajas notables*** en los precios

PRINCIPALES NOVEDADES CONVENCIONALES



Emplomadura de porcelana, imitación completa del color natural de los dientes. *Dientes fijos sin paladar,* sistema perfeccionado. *Emplomaduras artísticas,* de oro, platino, etc.

Todas las operaciones absolutamente sin dolor por un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantidos y al alcance de todos.

El consultorio se ha trasladado de ARTES, 169, á ARTES, 358; de 8 á 12 y de 1 á 6 p. m.

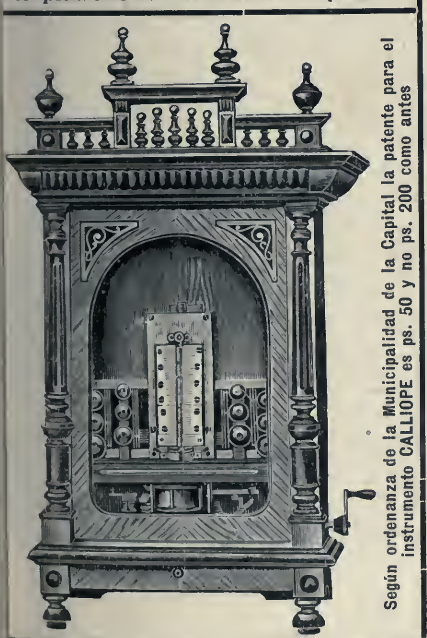
CONSULTAS GRATIS

MUCHO DINERO SE GANA!

De interés especial para los CONFITEROS, HOTELEROS, ALMACENEROS y LOS DUEÑOS DE LOCALES PUBLICOS, colocando en sus locales para el divertimiento de su clientela el

"CALLIOPE"

instrumento de música que funciona solo por medio de una moneda de niquel.



Según ordenanza de la Municipalidad de la Capital la patente para el instrumento CALLIOPE es ps. 50 y no ps. 200 como antes

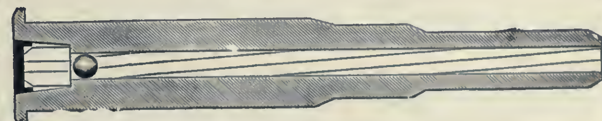
---

EL SECRETO DE LA BUENA PUNTERIA

ES EL EJERCICIO Y LA PRACTICA QUE SE CONSIGUE EMPLEANDO EL

CARTUCHO DE EJERCICIO

Marca R. M. y M. S.



Que es aplicable á cualquier arma de fuego central (escopeta, rewolver, rifle.)

SIN RUIDO Á 15 METROS CON PRECISIÓN

Precio del cartucho completo con 500 TIROS $ 10.—.

En los pedidos hay que indicar el calibre y el arma para la cual se desea el cartucho.

☞ PROSPECTOS GRATIS

G. A. TEICHMANN Calle ALSINA, 747 BUENOS AIRES

Para la Familia

UN TRAJE Y DOS PEINADOS

El traje de interior que presentamos á las lectoras es de "crêpe" de China color paja, guarnecido de encaje de Alençon y con "choux" de terciope-



PEINADO CON LIGERO POSTIZO

lo rosa en las mangas. La camisa es de muselina blanca.

—Un peluquero de París ha preparado un postizo de cabello ondulado, tan ligero y



TRAJE DE INTERIOR

vaporoso que solo pesa 3 gramos á pesar de que cubr toda la cabeza, dando la ilu sión de la cabellera natura

Es preciso verlo para cree lo, como suele decirse. Co esos postizos que los graba



OTRO PEINADO ANÁLOGO

dos presentan en las cabeza de unas jóvenes, pero que n están hechos para niñas, pu den rejuvenecerse mucho l señoras de cierta edad.

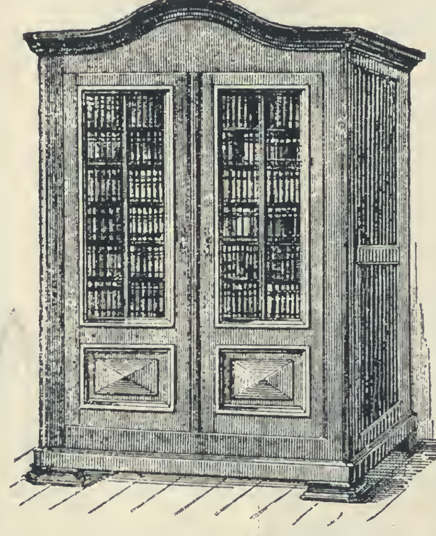


a la TIENDA
Ciudad de Londres
LA MÁS VASTA Y MEJOR SURTIDA DE SUD AMÉRICA
AVENIDA DE MAYO CALLE PERÚ CALLE VICTORIA
BUENOS AIRES
EXPOSICIÓN GENERAL
904
NOVEDADES DE INVIERNO
EN DISTRIBUCIÓN EL CATÁLOGO GENERAL DE INVIERNO
Sírvase mandarnos su dirección para remitírselo GRATIS á su domicilio en la Capital, como á todas las ciudades y pueblos de la República.

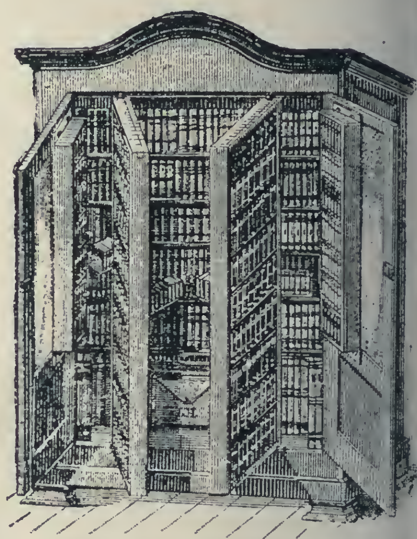
LOS ÚLTIMOS INVENTOS



BIBLIOTECA «CASA» —He aquí una novedad que ha de interesar á no pocos. Se trata de una biblioteca prácticamente combinada con la divisiones reparti das de un modo ta útil que permite sacar el libro qu uno desea sin nece sidad de desarreglar los otros. Todo el mundo conocelas molestias que ocasionan las bibliotecas actuales. La que nos ocupa se halla dispuesta en tal forma, que los estantes montados sobre ejes, pueden contener libros de cualquier tamaño, así como álbumes de 60x40 y estampas de 80x60. El sistema empleado impide que los volúmenes caigan á á derecha ó izquierda cuando se saca uno ó varios de la biblioteca. Los estantes de este género pueden aplicarse á las bibliotecas existentes que quedarán transformadas sin necesidad de cambio algun



BILLIOTECA «CASA» CERRADA



BIBLIOTECA «CASA» ABIERTA



SOLUCIONES del N° 291

Al jeroglífico:
ANTES DE HORA

A la frase filosófica:
TODO ES UNO Y LO MISMO

Al jeroglífico:
UN HOMBRE ENTROMETIDO

LA ESTRELLA DIABÓLICA
(PROBLEMA)

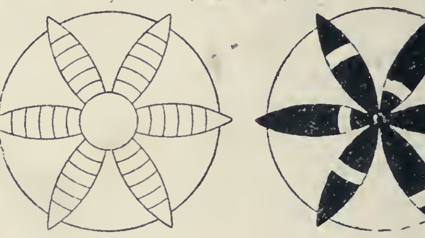


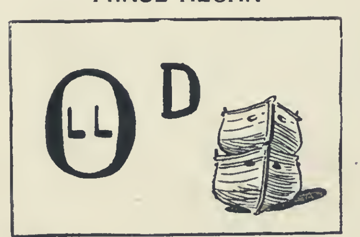
Fig. 1.ª Fig. 2.ª

Trátase de escribir en cada rama de la estrella, cuyas puntas están divididas en seis compartimentos, seis números correlativos, (del 1 al 6, por ejemplo), la suma de los cuales dé en cada serie un total diferente. Después hay que recortar otra estrella exactamente igual á la primera con un compartimento agujereado en las ramas. Debe tenerse en cuenta que los compartimentos que en el dibujo aparecen en blanco no son los mismos que han de agujerearse para obtener la solución. Al colocar la segunda estrella sobre la primera, quedarán visibles solamente seis números, uno en cada rama, los que deben dar como suma total 633 en las seis posiciones diferentes que la segunda estrella puede ocupar sobre la primera.

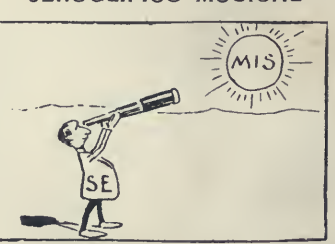
Han remitido la solución

Al *rompecabezas:* O. Valverde, Luisa López, Un suscriptor, Elena Enrique, Fabián Peyrano.
A los *jeroglíficos:* Caballero sin gracia, Luisa López, Bernardo Limardo, A. B., O. Valverde, Bernardo y Cayetano.
A la *frase filosófica:* Platónico, Fabián Peyrano, Alfonso Torres, Luisa López, Anita y Aida, D. J. Rognoni.

FRASE HECHA



JEROGLÍFICO MUSICAL



EL CLOWN Y SUS PERROS
(SOLUCIÓN)



CURIOSIDADES


UNA TUMBA DE LUIS XVII EN GLEIZÉ

TUMBA DE LUIS XVII EN LA ALDEA DE GLEIZÉ. — En el cementerio de una aldea del Beaujolais, cerca de Villafranca del Saona, hay una tumba que se señala como la de Luis XVII, el segundo hijo de Luis XVI que después de la ejecución de su padre, fué proclamado rey de Francia por los príncipes emigrados. Dicen que Luis XVII no murió en el Temple, donde lo tenian preso los revolucionarios, sino que fué sacado de allí dejándose en su lugar á un niño enfermo. Según la leyenda, vivió en un castillo de la marquesa de Apchier, cerca del pequeño pueblo de Gleizé, y cuando murió fué enterrado en el humilde cementerio de esa aldea,


TABAQUERA VENDIDA EN $ 32.000 ORO

TABAQUERA REMATADA EN $ 32.000 ORO.—Los señores Christie Manson y Woods remataron hace poco en Londres, entre otros objetos valiosos, una tabaquera Luis XV, de oro, con las caras de esmalte y pinturas policromas de flores por Hainelin, de fecha de 1758. La primera oferta fué de 500 libras esterlinas y finalmente se adjudicó por 6.400 libras á los señores Duveen. Créese que esta sea la cantidad mayor que se haya pagado en Inglaterra por una tabaquera. Debe advertirse que además del trabajo artístico de la pieza, ésta se halla enriquecida con diamantes, que elevan su precio.

APUNTES Y RECORTES

En la fabricación de plumas se gasta más acero que en todas las fábricas de cañones y espadas del mundo.

Los prestamistas y banqueros de Rusia no pueden resistir la competencia que les hace el Banco Nacional, el cual adelanta dinero sobre toda clase de mercaderías con un interés anual de 4 1/2 %

En la costa de Java, hay una extensión de 29 millas de longitud, en que la arena está mezclada con partículas de hierro magnético. La arena contiene en algunos puntos 80 % de hierro. Se ha formado una compañía para explotar ese terreno metalífero.

Hace poco se estableció en París una escuela para perros, con el objeto de enseñar á los animales ciertas gracias. La escuela tiene mesas, sillas y alfombras, para hacer creer á los perros que están en una sala y obtener el «color local» necesario. Se enseña á los perros á saludar dando un salto y á despedir á una persona acompañándola hasta la puerta y poniendo la cabeza en el suelo. También aprenden los perritos á recoger un pañuelo, guante ó abanico que se haya caído y á entregarlo á su dueño.

EL ESPANTAJO



Cómo va la cosa en realidad
(Del *Nebelspalter*).

ULTRAMODERNO



Los japoneses poniendo avisos en los proyectiles para procurar disminuir el costo de sus tiros.
(De las *Nouvelles Illustrées*).

Por orden del gobierno sueco se han practicado experimentos para comprobar el efecto de los tiros de bala sobre una pasta de papel. Las pruebas se efectuaron en Karlskrona. La pasta que era de 7.50 centimetros de espesor resistió el fuego de los revólveres y carabinas pero fué perforada por los proyectiles de las ametralladoras. El experimento ha sido interesante pues las balas de carabina que horadaban tablones de 13 centimetros, no atravesaban la pasta.

El gran ferrocarril Transiberiano, de Moscou á Port-Arthur tiene 5.450 millas. Su construcción ha costado al gobierno ruso $ 500.000.000 oro. Para construir la sección principal de 3.742 millas, por la Siberia, trabajaron 76.000 hombres. En los puentes y varias obras se gastaron 104.839 toneladas de cemento. El viaje se hace en 14 días y cuesta en primera clase, con un compartimiento de cama $ 130 oro y $ 90 en segunda. La comida se paga aparte, costando para todo el viaje unos $ 35 oro. En general todo es barato en el tren excepto los baños que cuestan cada uno más de un peso oro.

Cuando el pontífice era cardenal, el único objeto valioso que poseía era un anillo episcopal, regalo de sus amigos. Generalmente esa alhaja estaba empeñada, para socorrer á los necesitados con el producto del empeño ó para costear la visita anual del prelado á Roma.

Los hombres de la raza blanca no tienen el oído tan fino como los negros. Los animales de color blanco tampoco oyen tan bién como los de otros pelajes.

En algunas partes de Rusia, se sirve gratis á los viajeros en las estaciones de ferrocarril, te caliente y otras bebidas. En el Japón donde se practica la hospitalidad como una gran virtud, se da también gratuitamente, te y refrescos en las estaciones. En las islas Samoa, la hospitalidad es tal que en los pueblos hay una casa de huéspedes donde puede alojarse gratuitamente cualquier extranjero.

CONSIDERACIÓN COMERCIAL



—¡Seis francos por un pollo! ¡Es muy caro!
—¿Caro? Pues ahora no encontraría uno igual en Port Arthur por 350 francos.
(De *L'Illustration*).

Entre los animales grandes, el canguro es el que da saltos más largos. Con gran facilidad salta distancias de 18 á 20 metros y salva vallas de 3 ó 4 metros de altura. Una especie de antílope africano da saltos en que se eleva también de 3 á 4 metros. Los carneros son grandes saltadores. El tigre y el leopardo atraviesan grandes distancias saltando. El salto más largo dado por un caballo ha sido de 12 metros.

¡DESCONFIAD DE LOS RUSOS!



NAPOLEON IEN EL YALÚ
—¡Desconfiad de los rusos, caballeros del Japón...! Con ellos se comienza siempre bien, pero se acaba siempre mal...
(De *L'Illustration*).

El himno nacional de Rusia que tocaron en Chemulpo las bandas de los buques rusos antes del combate, fué elegido por concurso entre muchas composiciones musicales que se presentaron. Una comisión tomó dos de esas composiciones una de Glinka y otra de Lvof, y las presentó al soberano. Este, que era Nicolás I. adoptó el himno de Lvof.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 8 DE MAYO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE ABRIL:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — EMILIANO CELERY — SANTIAGO J. DUHALDE

1.ª CARRERA — Premio ECURIE NAUTILUS — Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años que no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 4000 á 6.000, 3 kilos; de más de 6000, 6 kilos. Los ganadores de premios clásicos llevarán un excedente de 2 kilos sobre el peso que les corresponda.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 20

			edad	kil			
Ravachol	1 Trocadero	alazán	3	56	*Ravachol*	*Kosaka*	ch. negra m y gorra blanca
Libertad	2 Aventur'ro	tordillo	3	56	*Amazón*	*Cinisca*	ch. violeta alm. y gorra blanca
Maragato	3 T. de Oro	alazán	3	56	*Chiliarch*	*Genoresa*	ch. n. y punzó á rayas hr g bl
Monfi	4 Brea	alaz'na	3	54	*Orbit*	*Breda*	ch. punzó banda y gorra blanc
Lucarne	5 Lucarne	zaina	3	54	*Neápolis*	*Luciole*	ch. violeta, gorra verde
Céres	6 Pimienta	zaina	3	54	*Saint Mirin*	*Mostaza*	ch. verde gorra oro
For Ever	7 Púa	zaina	3	51	*Alacrán*	*Tachuela*	ch. turq alam y g. verde
Biarritz	8 Tenorio	alazán	3	50	*Stiletto*	*Bebé*	h. gris á lunares y gorra negra
Lincoln A.	9 Blue Eye	alazán	3	50	*Ojo de Agua*	*Orpha*	ch. y gorra verde
Cuaró	10 Tierra Baja	zaino	3	56	*Jonquil*	*Gilda*	ch. vrd m. rosa. gorra amarilla
Carnot	11 Cuarteto	zaino	3	50	*Combate*	*Foudre*	ch. blanca lunares colo. g. azul
Bonheur	12 Jacobino	zaino c'	3	50	*El Amigo*	*Joyeuse*	ch. bl. y nar. á r hor. g. nar
San Silvestre	13 Rhodesia	alaz'na	3	48	*Stiletto*	*Veta*	ch. a. y oro á r. h. m. y g. az.
Anónima	14 Laura	alaz'na	3	48	*Davenport*	*Marta*	ch. y gorra rojo banda negra

6.ª CARRERA — Premio DRUID — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.700 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 2.200 metros — Entrada: $ 30

			edad	kil.			
Amianto	1 Camargo	alazán	5	63	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. blanca, man. y gorra punzó
Belgrano	2 Cuba	colorda	5	58	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g. bl. y cereza á rayas hor.
Staffetta	3 Banockbur	alazán	5	56	*Neápolis*	*Rescué*	ch. y gorra marrón, m. oro
Don Gonzalo	4 Bézigue	zaino	4	56	*Neápolis*	*Welcome*	ch. granate, gorra verde
Vendetta	5 Volcan	alazán	4	55	*Neápolis*	*Vendetta*	ch. blanca, m. viol. g. colorada
Escocés	6 Macbeth	zaino	3	54	*Stiletto*	*Africa*	ch. escocés, manga y g. amr.
Idem	7 Encina	zaina	3	50	*Orbit*	*Espina*	ídem
Cp. Hatteras	8 Fructidor	alazán	5	54	*Sargento*	*Framboise*	ch. azul mar. manga gorra punzó
Italia	9 Urunday	zaino	5	53	*Bnos. Aires*	*Dámara*	ch. punzó g. pun. verde y blanca
Petite Ecurie	10 Baco	zaino	3	53	*Wagram*	*Orgía*	ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro
Lagrange	11 Mesalina	alaz'na	5	51	*Orbit*	*Midge*	ch. naranja, gorra violeta
14 de Enero	12 Tala	zaino	3	51	*G. Hermit*	*Poplin*	ch. violeta, man. y gorra nar.
Lincoln A.	13 Ventero	zaino	4	49	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. y gorra verde
Dorrego	14 Overton	alazán	3	48	*Orville*	*Marionette*	ch. y gorra azul
Tta. y Tres	15 Vendoval	zaino	4	46	*Neápolis*	*Virreina*	ch. y gorra punzó bda. blanca

7.ª CARRERA — Premio AGI — Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo

Premio: $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	6	62	*Esperanza*	*Corista*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Godoy	2 Lotería	zaina	5	57	*Hervidero*	*Wiry Sal*	ch. salmón alamares y g blanca
Biarritz	3 Pericon	alazán	4	54	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch. gris á lun. y g. negra
Griffon	4 Orvilina	alaz'na	3	52	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
Belgrano	5 Diosa	zaina	4	52	*Orbit*	*Dido*	ch. y g bl. y cereza á ry. hr.
Democracia	6 Régale	zaina	5	51	*G. Hermit*	*Regalina*	ch. turq. al. m. con clnt. g. gran.
Libertad	7 Aventurero	tordillo	3	44	*Amazón*	*Cinisca*	ch. viol. alamar y gorra blanca
Italia	8 Pinto	alazán	4	43	*San Martin*	*India*	ch. punzógorra pun. ver. y blanca
Amianto	9 D. Ignacio	alazán	3	40	*Amianto*	*Rotonde*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Stone Cross	10 Favorita	zaina	3	40	*Davenport*	*Fosfórica*	ch. blanca mangas y gorra oro
Francia	11 Celta	zaina n	3	40	*Davenport*	*Celia*	ch. azul, blanca y col. gorra azul

2.ª CARRERA Premio HARAS EL CARMEN Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Distancia 1.100 metros **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Santa Lucia	1 Covadonga.	zaina	2	54	*Exmoor*	*Cábula*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran,
Idem	2 Realite	alaz'na	2	54	*G Hermit*	*Promesse*	idem
Iceache	3 Campan'i'a	zaina	2	54	*G Hermit*	*Voisette*	ch blanca cuello b. y g verde
Petite Ecurie	4 Codorniz	colorda	2	54	*Amazón*	*Alondra*	ch bl. alam. oro g. blanca y oro
Pas d'Arg't.	5 Actriz	alaz'na	2	54	*Rusticus*	*Pallium*	ch. gris perla á r v c. y g. negra
Hawkins H.	6 La Bombilla	colorda	2	54	*Le Mat*	*Caressnate*	ch azul m, á lun, gorra punzó
Guamini	7 Zagala	zaina	2	54	*Darwing*	*Zig Zag*	ch. granate, gorra blanca
D. Gonzalo	8 S. Sierra	alaz'na	2	54	*G Hermit*	*Iena*	ch. granate, gorra verde
Democracia.	9 Misiones	colorda	2	54	*Blue Boat*	*Mirette*	ch. tq. al. m. con cin. g gr.
Verano	10 Directora	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga vde.
Dorrego	11 Zamacueca	alaz'na	2	54	*Orville*	*Habanera*	ch. y gorra azul

3.ª CARRERA Premio BRICK Á LAS 2.— P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 20 000

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Lagrange	1 Relámpago	alazán	4	62	*Neápolis*	*Rescué*	ch. naranja, gorra violeta
Escocés	2 Great Scot	zaino	4	58	*G. Hermit*	*Venusta*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Staffetta	3 Perseo	colordo	5	53	*Offenheit*	*Medusa*	ch. y gorra marrón manga oro
Las Higuerit.	4 Toay	alazán	5	53	*Sargento*	*Thalia*	ch. vr, lun. m. y g. colorada
D. Gonzalo	5 Pegaso	alazán	4	52	*Orbit*	*Moisonneus*	ch. granate, gorra verde
Belgrano	6 Anñon	colordo	4	51	*G Hermit*	*Andreina*	ch. y g bl y cer á ray br
Sin Temor	7 Trueno	colordo	5	50	*Bismark*	*Anima*	ch. marrón, banda y gorra azul
Clover	8 Hierro	alazán	5	50	*S. Honorat*	*Hippolyte*	ch. az. mr. mg. oro, g. á cascos
Floresta	9 Acanto	colordo	5	50	*Esperanza*	*Deformed*	ch. rosa, mangas y gorra violeta
Laprida	10 Talion	colordo	5	50	*Eridán*	*Tirza*	ch. marrón, bda. ver. gorra pun.
PingPong	11 Cocó	zaina	5	49	*Thiers*	*Cocodette*	ch. cereza gorra gris
Savoya	12 Avanti	alazan	4	47	*Neápolis*	*Aurora*	ch. marrón banda y gorra turq

4.ª CARRERA Premio ETOLO Á LAS 2.30 P. M

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.200 metros. **Entrada $ 25**

			edad	kil.			
Flammarion	1 Fil d'Acier.	zaino	2	54	*Lafayette*	*Jenny*	ch. y g blan. y celeste á cuadros
Bettina	2 Pippo	colordo	2	54	*Acherón*	*Breda*	ch. az. m. al b m. blg az. m y b
C Hatteras	3 Dantas	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Reyna	4 Heraldo	zaino	2	54	*Mariscal*	*Hippolyte*	ch. g. y t. á ry. hr. m. y g. t.
Maragato	5 Maragato	colordo	2	54	*Laddie*	*Serapis*	ch. ng. y punzó á ry. hr. g. bl.
Nevada	6 Náutico	colordo	2	54	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris gorra punzó
Triunvirato	7 Conflicto	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Miss Palmer*	ch. neg y rosa á ray. ver. g n.
Céres	8 Brumario	alazán	2	54	*Stiletto*	*La Rachel*	ch. verde, gorra oro
Lagrange	9 Lagrange	zaino	2	54	*Orbit*	*Columbia*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	10 Rataplán	zaino	2	54	***Progreso***	*Tercena*	idem

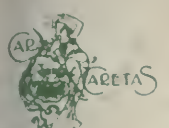
5.ª CARRERA Premio RAMON BIAUS Á LAS 3.— P. M.

Para potrancas nacidas desde el 1.° de Agosto de 1901. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de uno ó más premios clásicos

Premio $ 5.000 á la 1.ª, 500 á la 2.ª y 200 á la 3.ª

Distancia: 1.200 metros. **Entrada $ 40**

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 S. Sierra	alaz'na	2	54	*G Germit*	*Iena*	ch. granate, gorra verde
El Jockey	2 Minuit	alaz'na	2	57	*Amianto*	*Mimi*	ch. oro, gorra verde
Escocés	3 Escocia	zaina	2	57	*Stiletto*	*Colombia*	ch. escocés, manga y g. amarilla
Iceache	4 Campan'lla	id	2	54	*G. Hermit*	*Voisette*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Idem	5 Rosette	id	2	54	*Neápolis*	*R. Royale*	idem
Idem	6 Wedge	alaz'na	2	54	*Neápolis*	*Welcome*	idem
Orange	7 Almena	zaina	2	54	*Orange*	*Alfalfa*	ch. negra, mangas y gorra oro
Polvorin	8 Metralla	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Zoé*	ch. tur., cuel. bot. puñ. y g. negra
Rayon d'Or	9 Etapa	id	2	54	*Blue Boat*	*Negrette*	ch. oro, al. n. gorra oro y negra
Tuyuti	10 Terpsichre	id	2	54	*Stone Cross*	*Gilda*	ch. y g. azul mr. por mitad
Vendetta	11 Guayaba	zaina	2	54	*Neápolis*	*Gibelotte*	ch. blanca, b y gorra azul marino
{Versaille	12 La Veine	zaina	2	54	*Orbit*	*Calandria*	ch. verde gorra negra
{Sans Gêne	13 Leyenda	id	2	54	*Stiletto*	*Diadema*	ch. vdr. mg. á listas g. marrón
Villanueva B	14 Magnética	alaz'na	2	54	*Amianto*	*Eléctrica*	ch. rosa, cuel. bot. puñ. y g. negr
Idem	15 Oropesa	zaina	2	54	*Amazón*	*Ld. Ormond*	idem
Arroyo	16 Moretina	zaina	2	54	*Exmoor*	*Doña Luz*	ch. verde, manga y gorra oro
Jubilée	17 Dichosa	id	2	54	*Neápolis*	*Degringolad*	ch. bl. y n. á ray. hor. gorra oro
Pacífico	18 Preferida	id	2	54	*Tonic*	*Felicita*	ch. blanca y punzó g. punzó
Sta. Lucia	19 Covadonga.	id	2	54	*Exmoor*	*Cábula*	ch. gr. y oro á ry vr g granate
Idem	20 Realité	alaz'na	2	54	*G Hermit*	*Promesse*	idem
Verano	21 Directora.	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Corza*	ch. y gorra escocés manga verde
Zanetto	22 Orlanda	alaz'na	2	54	*Orville*	*Ligthouse*	ch. bl. mangas y gorra az mar



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración: BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida; Administración 2316, „; „ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador

Ortega y Radaelli Perú 662 á 676. — Buenos Aires



DE FAMA UNIVERSAL

LO MEJOR QUE CIENTÍFICAMENTE EXISTE HOY

Como: depurativo perfecto de la sangre: contra todas las impurezas orgánicas.

Como: tónico poderosísimo para: Anemia — Clorosis — Linfatismo.

Como: fuerza vital única para cura radical y rápida en la: Neurastenia — Hipocondría — Debilidad cerebral y del espinazo — Agotamiento nervioso, etc.

Analizada y aprobada

POR EL HON. DEPARTAMENTO NAC. DE HIGIENE — BUENOS AIRES
POR EL REAL CONSEJO SUPERIOR DE SANIDAD PÚBLICA — ROMA

Premiada con el Gran Premio de Honor y Medalla de Oro en todas las últimas exposiciones internacionales

Preparación patentada del establecimiento químico Dr. MALESCI — FIRENZE (Italia)

Únicos Concesionarios - Importadores para las Repúblicas del Plata: **O. MONACO y Cía.**

Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 14 DE MAYO DE 1904 | N.° 293

CAMINO ERRADO



— Dígame, paisano, ¿es éste el camino de la Historia?
— ¡Nó, es aquel otro; pero le prevengo que ya no le queda tiempo para llegar.



SPORTS

APRECIACIONES


EXAMINANDO LOS POTRILLOS EN EL PADDOCK


DESFILE DE CABALLOS POR LA PISTA

El clásico Progreso, base de la reunión de mañana, es una carrera difícil, casi sin líneas de apreciación, pues ninguno de los inscriptos se destaca netamente. Celso da tres kilogramos de venja, condición de la carrera que equilibra la fuer- de los camones. Además gunos de éstos n producido timamente uebas recondables que usan adelanto la preparan; esto nos ece de Padi- potrillo de y buena sangre (hijo de Pitanga), Rataplán, hosa y Mephisto.

uestro candidato Celso.

Después de escribir esta crónica hemos visto nueva *performance* de Padilla, que lo colocan como gran enemigo de nuestro favorito.


PREMIO RAMÓN BIAUS. LA LLEGADA

FAVORITOS:

1.ª carrera, Cimitarra; 2.ª carrera, Rápida; 3.ª carrera, Lammermoor; 4.ª carrera, Meteoro; 5.ª carrera, Celso; 6.ª carrera, Macbeth; 7.ª carrera, Relámpago.

AJI

¡2000 metros: 2'5"3/5!

Notable carrera es la producida por Ají, batiendo al galope á Alcázar que llegó tan cerea de él en el clásico Otoño. Creemos que los demás caballos corren poco, pues Peligroso (3.º) y Karthum (4.º), son caballos de segundo orden. El tiempo indica la gran elasticidad de la pista,


COMPRANDO BOLETOS


LEYENDA, GANADORA DEL PREMIO RAMÓN BIAUS

ALFONSO XIII EN BARCELONA

Después de las noticias alarmistas que circularon en todas partes y según las cuales el joven soberano debía, siendo bien aconsejado, renunciar su viaje á Cataluña, los detalles de su recibimiento en la condal ciudad, casi dan á éste el carácter de entusiasta.

La poca edad de don Alfonso XIII debe haber contribuído, más que los sentimientos monárquicos del pueblo barcelonés, á que se le acogiese con respeto y simpatía.

Y no otra cosa podía esperarse de la población á la que el príncipe de los ingenios españoles llamara "archivo de la cortesía".

La juventud escolar, entre la que generalmente encuentran adeptos las ideas más avanzadas, recibió con regocijo al monarca vitoreándole en repetidas ocasiones.



MANIFESTACIÓN DE LOS ESTUDIANTES AL PASO DEL REY POR EL PASEO DE GRACIA

Por algo se ha calificado al viaje regio de "acontecimiento histórico".

Los republicanos mismos se unieron al común sentimiento de protesta que provocó el atentado contra el presidente del consejo de ministros, señor Maura, y este hecho condenado por todos, sirvió para que los más rehacios aclamasen al rey, dando á la visita caracteres más significativos de los que parecía iba á tener.

Tal lo han demostrado las sucesivas demostraciones afectuosas que en honor del soberano se realizaron en Barcelona y otras poblaciones catalanes.

Fallecimiento del senador Boccardo.—Nuevo alcalde de Florencia.—Procesión tradicional en Roma.—La fototelegrafía de los alpinos



EL SENADOR J. BOCCARDO †

El economista y senador Jerónimo Boccardo que murió hace algunas semanas á los 75 años de edad, deja escritas obras no sólo sobre economía política, sino sobre otras ciencias, pues poseía conocimientos enciclopédicos.

—Hipólito Nicolini que fué subsecretario de estado en el ministerio Zanardelli, ha sido elegido alcalde de Florencia. El electo, apoyado por los conservadores, deberá sostener una buena lucha con el elemento socialista del consejo. Nicolini tiene 56 años.

—Una de las ceremonias más características de la antigua Roma papal, durante la pascua, es la procesión solemne con que se lleva el viático á los enfermos que no pueden ir á sus respectivas parroquias, para la observancia del precepto eucarístico. Esta procesión es muy pomposa distinguiéndose de las que se improvisan durante el año, cada vez que hay que administrar los sacramentos á un enfermo de gravedad.

—Las excursiones invernales de los alpinos ofrecen siempre novedades interesantes. Este año se usaron en ellas, estaciones móviles de fototelegrafía, para mantener en comunicación las varias secciones en la línea amplia en que se desarrollaban los ejercicios. El aparato fototelegráfico que funciona de día por la ocultación de luz solar y de noche mediante la ocultación de luz de acetileno, dió resultados excelentes.



HIPÓLITO NICOLINI NUEVO ALCALDE DE FLORENCIA



ROMA.PROCESIÓN SOLEMNE CON QUE SE LLEVA EL VIÁTICO Á LOS ENFERMOS DURANTE LA PASCUA

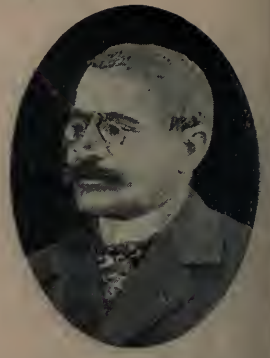


TELEGRAFISTAS ALPINOS RECIBIENDO UN TELEGRAMA QUE LES REMITE OTRO GRUPO DE SOLDADOS

El acuerdo anglofrancés — Inauguración de un cuartel de bomberos



EL MARQUÉS DE LANSDOWNE, MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES BRITÁNICO.



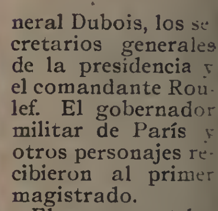
MR. DELCASSÉ, MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE FRANCIA

El tratado que ajustaron recientemente Francia y la Gran Bretaña se considera como uno de los mayores triunfos que la diplomacia haya alcanzado en estos tiempos. Todas las cuestiones que amenazaban provocar conflictos entre ingleses y franceses han sido allanadas. Francia no pone obstáculos á Inglaterra en Egipto é Inglaterra á su vez reconoce el predominio de Francia en Marruecos. El asunto de las pesquerías de Terranova, que tanto ha dado que hacer, se resuelve también satisfactoriamente.

—En el fondo de Montmartre, hacia la parte del hospital Bretonneau, se ha inaugurado un hermoso cuartel destinado á los zapadores bomberos. A la inauguración concurrió el presidente de la república quien dirigió un corto discurso á los oficiales y entregó varias condecoraciones. M. Loubet visitó los depósitos donde están las bombas y los carros y presenció algunos ejercicios de los bomberos realizados con gran prontitud. Los acompañantes del presidente eran el ge-



EL PRESIDENTE LOUBET CONDECORANDO Á LOS BOMBEROS EN EL CUARTEL DE MONTMARTRE



neral Dubois, los secretarios generales de la presidencia y el comandante Roulef. El gobernador militar de París y otros personajes recibieron al primer magistrado.

El nuevo cuartel se ha construído teniendo en cuenta todas las mejoras realizadas hasta el día en este servicio, así en Francia como en las naciones extranjeras.

MARISCAL NOZU, COMANDANTE DEL PRIMER EJÉRCITO JAPONÉS EN COREA.

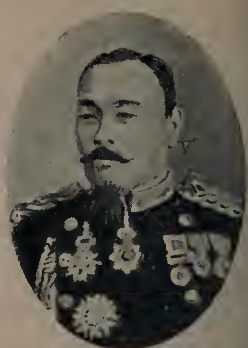
Las ventajas conseguidas últimamente por los japoneses han despertado de nuevo el interés por la guerra.

Poco se sabe todavía sobre cómo se han desarrollado los sucesos, pero pronto sin duda se tendrán detalles de las operaciones. El avance de los japoneses ha sido el hecho que caracteriza este primer período de la campaña.

Respecto á dicho avance publicamos en esta nota cuatro fotografías que nos ha remitido el caballero Atilio Mónaco, ministro de Italia en Corea, las que representan á las tropas japonesas en Seul y saliendo de esa capital con dirección al norte.

Entre las otras ilustraciones llama la atención la relativa á la llegada á Odesa de los oficiales del "Variag", el buque destruído en Chemulpo. Después de haber sido saludados los oficiales por el almirante del puerto que les entregó las condecoraciones de la orden de San Jorge, muchas señoras les rodearon y les besaron. El entusiasmo patriótico llevaba á tales extremos.

El comandante japonés T. Hirose era un valiente oficial que perdió la vida el 27 de marzo al intentarse por segunda vez cerrar la entrada del puerto de Port Arthur. Hoy, una vez conseguido ese objeto según se anuncia, conviene recordar á los bravos que tomaron parte en las primeras tentativas. Diez oficiales fueron elegidos para tan arriesgada operación entre centena



GENERAL OKUBO, COMANDANTE DE LA SEXTA DIVISIÓN JAPONESA.



CABALLERÍA JAPONESA ACAMPADA EN SEUL

res que se ofrecieron voluntariamente. Hoirse según decía el informe del almirante Togo, era un modelo de oficiales de la armada.

Los heridos de las tropas rusas son transportados primeramente á los puestos que organizan las secciones médicas de los regimientos, en el sitio de la acción.

Además de esta sección cada división de infantería, lleva agregada otra que tiene un hospital principal y dos hospitales de campaña, como el que muestra uno de los grabados.

En la última fotografía reproducida aparecen los corresponsales de periódicos en Tokio que fueron tratados con gran cortesía por los funcionarios japoneses durante su detención en esa



LAS TROPAS JAPONESAS PASANDO POR LA CALLE PRINCIPAL DE SEUL



EL EJÉRCITO JAPONÉS AL SALIR DE SEUL PARA AVANZAR HACIA EL NORTE

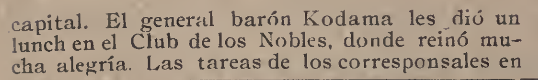


EL EJÉRCITO JAPONÉS EN EL «PASO DE PEKÍN», DURANTE SU MARCHA AL NORTE



UNA DIVISIÓN JAPONESA VADEANDO UN RÍO DE COREA





LAS SEÑORAS DE ODESA BESANDO Á LOS OFICIALES DEL «VARIAG» Á SU DESEMBARCO



HOSPITAL DE CAMPAÑA DEL SERVICIO DE SANIDAD RUSO

capital. El general barón Kodama les dió un lunch en el Club de los Nobles, donde reinó mucha alegría. Las tareas de los corresponsales en el Extremo Oriente son bastante penosas y las medidas tomadas por los gobiernos contribuyen á hacerla más triste aún.




UN HERIDO RUSO AL QUE DAN Á BESAR UNA IMAGEN SAGRADA


EL COMANDANTE HIROSE, HÉROE JAPONÉS QUE PERECIÓ AL INTENTAR «EMBOTELLAR» LA ESCUADRA RUSA EN PORT ARTHUR EL 27 DE MARZO.


ESTACIÓN DEL TRANSMANCHURIANO GUARDADA POR COSACOS

Al escribir estas líneas, se reciben noticias telegráficas que dan cuenta del entusiasmo que reina en la capital del Japón por los últimos triunfos del ejército. Los príncipes y los altos funcionarios han sido objeto de grandes ovaciones, la ciudad se ha iluminado por la noche y muchas comisiones militares se han presentado á los ministros de guerra y marina para presentarles calurosas felicitaciones en nombre de la nación.


CORRESPONSALES DE DIARIOS EN EL CLUB DE LOS NOBLES DE TOKIO

¿DE QUÉ RAZA SON LOS RUSOS?

Este asunto es hoy de más interés que en cualquier otra ocasión pues á causa de la guerra rusojaponesa, se incurre en divagaciones sobre el porvenir de la raza blanca y de la amarilla. Al hacer la pregunta ¿de qué raza son los rusos? no es posible referirse á todos los ciudadanos del imperio ruso ni siquiera á los de la Rusia europea, pues es grande la variedad de los habitantes. El idioma ruso sólo se habla por la mitad de los pobladores de la Rusia europea; el resto habla leto-lituanio y finés, en toda la







MOSCOVITAS

costa del Báltico, polaco, idiomas mogólicos, alemán en varias colonias dispersas, griego, búlgaro y rumano, teniéndose que considerar también como elemento aparte, el israelita.

Los verdaderos rusos se distinguen por tres dialectos, el moscovita ó gran ruso al norte, centro y oriente, el rutenio ó pequeño ruso al sudoeste hablado también por los cosacos del Don y el ruso blanco del territorio pantanoso de cerca de Polonia y Lituania.



MOSCOVITA

La cabeza es muy uniforme entre los verdaderos rusos, varían muy poco sus proporciones de ancho y largo, no siendo tan ancha como la de los suizos ni tan estrecha como la de los aragoneses. La cara es más cuadrada que la de los habitantes de las provincias bálticas, el color del pelo tira con frecuencia á rojo, variando del color del lino oscuro al castaño; la estatura varía, siendo mayor en los territorios fértiles como la Ukrania que en otros menos favorables como los de Moscou y Kasán, donde es cinco centímetros menor.

Según los países, predominan dos tipos: el uno es alto, rubio y de cabeza más bien larga, y el otro de cabeza más bien ancha, moreno y de mediana estatura.

En los kurganes ó pequeños cerros sepulcrales de la edad de piedra, se han encontrado numerosos cráneos de forma larga y estrecha, esqueletos mayores que los de los rusos actuales pero no se ven armas ni indicios de costumbres guerreras. Habiéndose observado después que los nombres fineses de localidad se encuentran por todas partes en Rusia, se ha deducido que los antiguos pobladores del país eran de raza finesa, raza que fué desalojada y absorbida por los eslavos intrusos. Según la opinión corriente en Francia y Alemania la raza de cabeza ancha, que fué á modificar la constitución física de los habitantes de Rusia, era afin de la alpina ó idéntica á ella y en tal caso entraría en el país por el sudoeste.

Los fineses, aunque se clasifican juntos con tártaros y mogoles, son bien distintos de éstos; ellos deben considerarse como genuinamente europeos, los tártaros como orientales y los mogoles como asiáticos.

En opinión de Ripley, los fineses, leto-lituanios, teutones ó tudescos y escandinavos son ramas del mismo tronco el cual se deriva de los meridionales de occidente quienes á su vez tienen origen común con las razas africanas.



MOSCOVITA

El elemento eslavo con la cultura superior adquirida en la Europa central arrinconó según parece ó se asimiló en parte el fondo primitivo de la población de Rusia.

No todos los escritores que han tratado de este asunto participan de dicha opinión, pues en esta clase de investigaciones se encuentran grandes dificultades y no es posible siempre determinar con exactitud los hechos: Bogdanof cree que el cambio de la forma de la cabeza en los pobladores del país se efectuó dentro de la misma raza, á medida que la civilización se fué desarrollando. La civilización, según su creencia, modificó la cabeza dándole mayor anchura. No seguiremos más á los sabios en sus disquisiciones, limitándonos á lo expuesto para dar una idea sobre el origen de la población rusa.

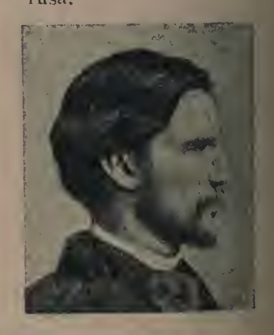


MAPA QUE MUESTRA LA DISTRIBUCIÓN DE LOS HABITANTES DE RUSIA POR RAZAS









LITUANIO Y FINÉS

DE TODO EL MUNDO

El pintor Raimundo Tusquets — El pintor catalán Raimundo Tusquets falleció hace poco en Roma donde se hallaba establecido desde hacía más de cuarenta años. Era natural de Barcelona, pero aunque muy español, había llegado á ser un verdadero «civis romanus» y gozaba de popularidad en la capital de Italia. Tusquets fundó con otros colegas la Asociación Artística Internacional. Varios cuadros suyos, de asunto histórico fueron adquiridos por el gobierno español y figuran en los museos, pero él prefería sobre todo los asuntos árabes y campestres, en los cuales puede decirse que fué un especialista. Tusquets aparecía en todas las reuniones de los artistas romanos, llamando la atención con su abundante cabellera y su gran barba.

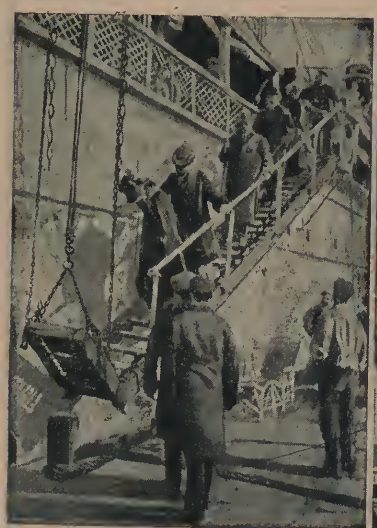
Los oficiales del «Variag» y el «Koreietz» en Marsella.—El 5 de abril llegaron al puerto de Marsella diez oficiales del «Variag» y del «Koreietz» que regresaban á su patria á bordo del paquete «Australien», después del combate de Chemulpo. Entre ellos se encontraba el capitán de fragata Belaief, comandante del segundo de los buques citados.



EL PINTOR RAIMUNDO TUSQUETS † EN ROMA

La capilla ardiente de Isabel II de España.—Poco después de fallecida la reina Isabel en el palacio de Castille, en París, su cadáver se vistió con un traje blanco y se colocó en un lecho cubierto de flores y rodeado de cirios. Por orden de la embajada española se organizó en la cámara mortuoria un servicio fúnebre. Como es sabido, los restos de la reina se enviaron á España para ser depositados en el panteón del Escorial.

Bote automóvil incendiado en Mónaco. — El bote automóvil «Parisienne II», con el cual se esperaba vencer en las regatas de Mónaco, se incendió en el mar, á la partida. La ruptura de un conducto hizo que se inflamara el petróleo. Los cuatro hombres que tripulaban el bote se arrojaron al mar y fueron recogidos inmediatamente. Un remolcador se llevó hacia la orilla el barco incendiado, cuyo fuego se ahogó con arena, no habiéndose podido extinguir con el agua que arrojaron sobre él las bombas de un yate y de un torpedero.



EL GRAN DUQUE MIQUEL MIJAILOVICH Y SU HERMANA BAJANDO DEL «AUSTRALIEN» EN MARSELLA



CAPILLA ARDIENTE DE LA REINA ISABEL II, EN EL PALACIO DE CASTILLE EN PARÍS

El gran duque Miguel Mijailovich y su hermana la gran duquesa de Mecklemburgo Schwerin, habían llegado de Cannes por la mañana para saludar á los oficiales en nombre del zar.

Una enorme multitud aclamó á los príncipes, á quienes acompañaba el cónsul general de Rusia en Marsella.



EL INCENDIO EN EL MAR, DEL BOTE AUTOMÓVIL «PARISIENNE II». TRABAJANDO CON LAS BOMBAS EN EL TORPEDERO «ÉPIEU»

Fallecimiento del príncipe Ernesto de Leiningen. — El príncipe Ernesto de Leiningen murió recientemente en Amorbach, localidad donde había nacido el 9 de noviembre de 1830. A una temprana edad ingresó el príncipe en la marina británica á la que prestó servicios hasta el año 1895 en que tomó su retiro, siendo almirante. Había contraído matrimonio en 1858 con la princesa María de Baden.



Los beneficios que reportan al público los servicios correctos y económicos de nuestra COCHERIA repercuten en el extranjero. El grabado que adorna esta página representa á un distinguido y célebre aeronauta haciendo el elogio de nuestra casa.

Lázaro Costa & Cía.

RIOJA 280 Teléfonos: Unión 23 (Once) Cooperativa 2125

FINADO PRÍNCIPE ERNESTO DE LEININGEN, ALMIRANTE BRITÁNICO RETIRADO.

ESTATUA DE VICTOR HUGO DONADA Á ROMA POR LA LIGA FRANCOITALIANA.—Con ocasión de la visita del presidente Loubet á Roma, la Liga francoitaliana ha donado á la capital de Italia, una estatua de mármol de Victor Hugo, obra del escultor P Allez. No podía haberse elegido un momento más oportuno para ese donativo. La capital contará así con una estatua del gran poeta francés y con la de Goethe que le regala el emperador Guillermo.

UN VISITADOR APOSTÓLICO EN MÉJICO.—Hace poco llegó á Méjico el visitador apostólico monseñor Serafini cuya misión se relaciona con el buen gobierno de la iglesia católica en el país pues lleva el encargo especial de cerciorarse de la marcha que allí sigue la iglesia y de poner remedio á los males que advierta. El día de su llegada fueron á saludarlo á la estación el arzobispo de Méjico doctor Próspero María Alarcón, el de Michoacán doctor Atenógenes Silva y algunos otros miembros del alto clero.

Varias personas caracterizadas han hecho declaraciones á los representantes de los diarios mejicanos sobre el objeto de la misión de monseñor Serafini, manifestando que la desempeñará con el mayor tacto y habilidad pues es un consumado diplomático que demostró ya sus condiciones en otros cargos que le fueron confiados.

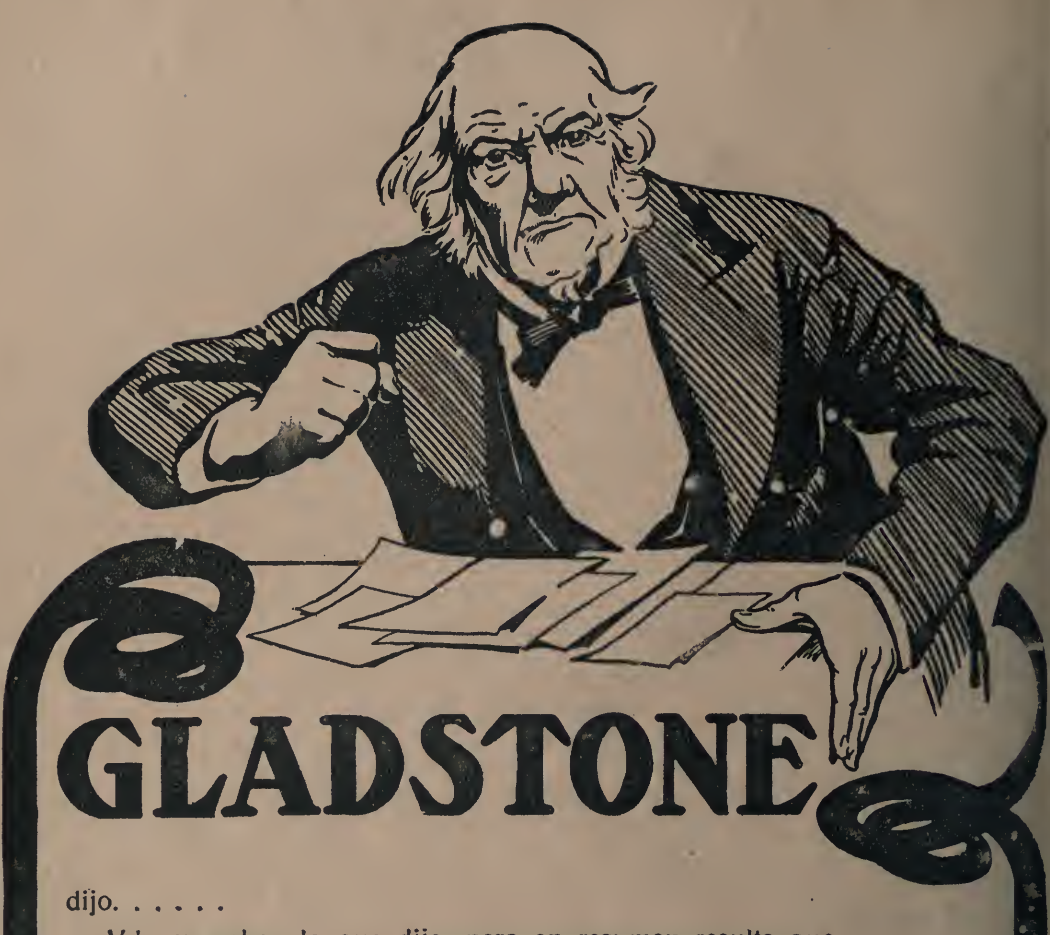
Monseñor Serafini es arzobispo de Spoleto.



LA ESTATUA DE VICTOR HUGO, DONADA POR LA LIGA FRANCOITALIANA Á ROMA



MONSEÑOR DOMINGO SERAFINI, NOMBRADO POR PÍO X, VISITADOR APOSTÓLICO EN MÉJICO.



dijo. . . . . .

Vds. ya saben lo que dijo; pero en resumen resulta que

El público no comulga con piedras de molino.

Porque piensa, y dice:

Con los modernos métodos comerciales, se consigue que los negocios en grande escala sean los que resuelvan los problemas económicos.

El medio de producir barato es producir bueno y ganar poco; pero vender mucho.

Una gota es muy poca agua; pero muchas gotas llenan el océano.

Ese es el problema.

Llame Vd. á cualquier hora:

M. Mirás.

UNION TELEF. 879 (Av.) — COOP. 109

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII | BUENOS AIRES, 14 DE MAYO DE 1904 | N.° 293

EL CUERPO DIPLOMÁTICO EN LA APERTURA DEL CONGRESO

Aunque la apertura del Congreso no tiene entre nosotros, la brillantez y teatralidad que el hecho asume en los parlamentos europeos, puesto que el ceremonial de que disponemos para el caso es muy reducido, la presencia del cuerpo diplomático, al que invita especialmente el Poder Ejecutivo, da al acto bonaerense cierto colorido que en determinados momentos, sugiere la idea de que uno asiste á la inauguración de algún parlamento sonado en los anales legislativos del mundo.

Esta ilusión es sólo pasajera, porque cuando más sugestionado se halla el que observa, he aquí que se atraviesa una levita provinciana que viene á oscurecer por completo á los vistosos uniformes del cuerpo diplomático, tornándole de golpe á la realidad criolla.

Por fortuna también el sentido estético se mejora no poco, en cuanto los noveles padres de la patria toman asiento; y ya se sabe que una vez sentados, todos los trajes cobran el mismo aspecto: parece como si estuvieran cortados por una misma tijera.

Nuestro ceremonial en estos casos se reduce simplemente á que sean recibidos los ministros en las antesalas del senado por el introductor de embajadores señor De Marchi, sin ninguna pompa ni ostentación, como cumple á un país que tiene alma republicana.

Allí el señor vicepresidente obsequia á los invitados, y se aguarda la llegada del jefe de estado para leer el mensaje.

En este momento de espera, tuvimos la fortuna de sacar la fotografía que publicamos, siendo de sentirse que el procedimiento no alcance á reproducir el cuadro en todo su brillantez....

Allí se encontraban los representantes de la Santa Sede, Inglaterra, Italia, Holanda, Estados Unidos, Suiza, Portugal, Méjico, Rusia, Brasil, Uruguay, Chile, Paraguay, Bélgica, Perú, Bolivia, el señor vicepresidente, doctor Quirno Costa, gran número de senadores y los secretarios del senado.

Llegada la hora, los señores ministros extranjeros pasaron á ocupar la tribuna del cuerpo diplomático dando con su presencia gran animación al acto de la inauguración del 43° período legislativo.



LOS MINISTROS RESIDENTES EXTRANJEROS EN LA ANTESALA DEL SENADO

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Que á uno le dé la vena por interesar la atención del respetable público con fruslerías, podrá parecer cosa *frisla*, pero no extraña si se considera que monsieur Sainte-Beuve, por ejemplo, que es autoridad en materia de *causeries*, sostiene que el delicado arte de la conversación espiritual desapareció con el siglo XVIII y sus salones aristocráticos; que, confirmando la opinión del célebre crítico, la conversación entre personas de sociedad ha llegado á convertirse en un displicente redoble de mates vacíos, y que en una época en que los microbios preocupan tanto á la humanidad, nadie puede pretender que las cosas pequeñas no tengan tanto ó más derecho que las grandes cosas á interesar la atención de los amadísimos lectores de un cronista á quien le da por hablarles del juguete de moda, *verbi gratia*.

Ya los perspicaces lectores, y los no perspicaces también, han caído en que todo el erudito exordio *ut supra* viene á que hay que darle entrada al tema ese del juguete en boga, preparando el terreno á fin de no producir honda conmoción en el ánimo de los que en cuestión de lecturas cultivan el género artículo de fondo.

Pues bien, de eso se trata. ¿Y por qué no hablar de un ingenioso artefacto de juguetería así como se habla de una [illegible]eza de pastelería p[illegible]ca ó de un «chez Pérez» ó «chez Piffaretti» donde suelen ocupar tanto sitio los muñecos sin ingenio?

Por lo demás, véase cómo las gastan en cuanto á temas los cronistas parisienses, que nos suelen salir hoy hablando en sus crónicas de los perritos de las señoras del gran mundo; mañana de las manos de la artista Tal, que Dios sabe las vulgares cosas que con ellas hace, empezando por lo de rascarse cuando le pica algo, como todo el mundo; otro día del último modelo de bigotera adoptado por Guillermo II, y en cualquier momento de la última «creación» culinaria, que puede ser un bonachón guisito de mondongo traducido al francés.

¡Qué caramba! En último resultado, un juguete, con parecerá primera vista cosa frívola y poco digna de la atención de la gente seria, es en el fondo un objeto que tiene el grande y duradero valor de las cosas en que el hombre ha puesto algo de ese valor significativo que el viejo fondo humano lleva á todo aquello en que moldea y hace visible alguna de sus manifestaciones íntimas.

Y luego, que nosotros no somos gente seria, y gracias á esto podemos alcanzar el fundamento moral del juguete, y entregarnos á los elevados goces de la especulación filosófica, á falta, naturalmente, de especulaciones más provechosas en la esfera positiva que puedan ofrecernos el goce de la moneda de curso legal, por ejemplo.

Nada más armónico con la idea de futileza que un juguete; y no obstante, aun prescindiendo de los que llegan á ser juguete de sus pasiones, ó juguete de sus señoras cuando éstas sacan ánimo imperioso, y sin hablar de «Treinta años ó la vida de un jugador», todas cosas muy graves y serias, basta pensar que el juguete es el símbolo del espíritu humano, eternamente niño; basta recordar que el juguete es lo que todavía queda de nuestra infancia, y que muchas honradas familias (las de los jugueteros) se nutren de juguete, como quien dice, para que aquella idea de futileza sea sustituida por regulares cavilaciones. ¿Qué más? La niña ejercita con la muñeca sus instintos maternales, y los ministros de la guerra han jugado de chicos con soldaditos de plomo.

Por lo demás, si la profundidad del tema no ofreciera el riesgo de llevarnos á discutir la función social de la Facultad de filosofía y letras, esta elocuente privación podría ofrecernos motivo de gran lucimiento en su desarrollo, pero luego sería más difícil retrotraer el curso de las ideas al juguete en boga por la sencilla razón de que ese juguete es el llamado «chanchito que va á morir», y bien se comprende que las asociaciones prosáicas y poco pulcras, aunque sabrosas, que provoca esa designación porcina, contrastarían un tanto rudamente con los altos conceptos de la disertación, bien que la idea de la muerte próxima, idea siempre poética, atenúe en cierto modo aquel contraste.

Y véase prácticamente cómo aún las designaciones menos propicias al vuelo sentimental pueden dar pretexto á delicadas expansiones.

Bonifacio Floripe, un excelente muchacho, modelo de tíos, saca á paseo al niño de su hermano, y ante el escaparate de un negocio mixto de librería y juguetería con existencia de artículos para bordar con lana, al chico se le antoja un chanchito de esos.

Floripe entra con él hasta el mostrador. La señorita juguetera leía en un extremo «Los misterios de la India».

Señorita, dice Floripe. Deme un chanchito que va á morir, para este niño.

La señorita dejó el libro después de terminar apresuradamente el párrafo, sacó de entre un tomo de «Amar después de la muerte» y varios fascículos de «La bebedora de perlas» el juguete pedido y se lo alargó á Bonifacio.

—Señorita, ¿todos los chanchitos mueren?

—Todos mueren, caballero.—contestó ella con austero tono de recato, por si era broma.

El niño inflaba ya su chanchito y Bonifacio lo miraba inflarlo. La señorita iba á reanudar su lectura cuando él la detuvo diciéndole con mucha política:

—Señorita este chanchito no muere..

—Está tupido, agregó el chico.

Ella se ruborizó y Floripe miró severamente al párvulo Pero el chanchito no se desinflaba.

—Vea usted, señorita, repitió Floripe, como no muere.

Y le alargó el cuerpo del delito: pero al tomarlo, oprimiólo un poco, venció la obstrucción y el chanchito se le murió entre las manos.

—¿Cómo decías que estaba tupido?—dijo Floripe muy avergonzado volviénose hacia su sobrino

El chico se hurgó las narices descaradamente sin responder

—Disculpe usted, señorita, concluyó Bonifacio. Era un error Puede volver á su lectura. Yo soy también muy aficionado á leer.

—¿Sí? dijo ella animándose. ¿Le gusta á usted Montepín?

—Horriblemente. Me devoro sus folletines. Yo sabía un verso que decía.

¡Oh Xavier de Montepén,
cómo has puesto el folletén!

—Es mi autor favorito, agregó la niña

—A mí me hace soñar cosas horrorosas, á veces.

—Pero es tan dulce en las escenas de amor ..

—El amor es siempre dulce, dijo Floripe con emoción. Y si usted, señorita ..

Iba á precipitarse en un océano de ternura cuando estalló una detonación que los hizo saltar á un tiempo

El niño, á fuerza de inflarlo, acababa de reventar el chanchito.

Floripe miró los plácidos restos, suspiró, y sacando lentamente otros veinte centavos le dijo á la joven juguetera:

—Tiene Vd. razón, señorita; ¡todos mueren! Deme otro chanchito...

El chanchito al reventar, le había reventado el idilio. El comprendió que á raíz de la explosión de un cerdo, no podía seguir hablando de ciertas cosas

Aprovechemos la moraleja, si ustedes gustan.

Arturo GIMENEZ PASTOR.

Dib. de Sanuy

INAUGURACIÓN DEL 43.° PERÍODO LEGISLATIVO



EL COMISARIO DEL CONGRESO, SEÑOR CARBONELL, DANDO ÓRDENES AL COMISARIO DE SECCIÓN, SEÑOR GALIANO



LOS CRONISTAS Y EL INTENDENTE DEL SENADO, SEÑOR LÓPEZ

Anualmente, en los primeros días de mayo, el pueblo de la capital, se permite el lujo de presenciar un fenómeno que aunque no consta en los almanaques, tiene su ubicación en el presupuesto... la apertura del congreso, interesante comedia que requiere gran comparsería, su miajita de música y una petit parada para dar vigor á la apoteosis.

Los diputados y senadores, incluso los de tierra adentro, se exhiben en este día en el recinto de la Honorable Cámara con una indumentaria muy curiosa, por la cual se podría juzgar sin temor de errar, el grado de progreso social que existe en la provincia de que son representantes.

Aquello es sugestivo: nuestros honorables padres, obligados por la solemnidad del día, y queriendo adaptarse á las circunstancias, sacan de su petaca provincial la ropita con la que supieron levantar roncha en las *soirées* del pago, mientras sus colegas de la metrópoli semejan un figurín animado del *taylor* más exigente de la capital londinense.

En aquellos momentos las antesalas del congreso, paracen un carnaval de etiqueta. Allí se ven revueltas y confundidas varias generaciones de fracs y de levitas, galeras prehistóricas, y hasta el burgués jaquet se permite rozarse con prendas de más ilustre alcurnia.



EL PÚBLICO DE LA CÁMARA DESALOJADO POR LA POLICÍA

LAS AUTORIDADES DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS

El público se amontona en la plaza; adentro, en el recinto suena una campanilla llamando para que ocupen sus puestos los que pueden ocuparlo..... por derecho propio; en la barra se oyen ruidos confusos como de mar alborotado: aquello parece el paraíso de un teatro... no falta más, sino que grite alguno ¡arriba el telón!... pero no hay necesidad, el presidente declara abierta la sesión.



LLEGADA DEL DIPUTADO PALACIOS



LA COMISIÓN DE RECEPCIÓN EN EL ATRIO DEL CONGRESO



EL PRESIDENTE Y SU SÉQUITO DIRIGIÉNDOSE AL CONGRESO

Se nombran las comisiones que deben recibir á su excelencia, y, pausa larga, durante la cual se aburren los diputados y el público.

Los clarines ensordecen el espacio como si anunciaran el juicio final, cuando no anuncian más que la llegada del presidente.

El público, y los legisladores por no ser menos se acomodan en sus asientos preparándose á aguantar el solo que se les viene encima; y hace su entrada su excelencia acompañado de sus ministros y demás jefes adyacentes, se levantan por cortesía todos, se saludan las presidencias, toses, carraspeos, unas palmaditas como para pedir algo, y el presidente que pela el rollo; pero no tembléis... El mensaje, el último de la serie del general Roca, lo repartieron impreso; el presidente se concretó á decir que lo ponía en manos de la Honorable Cámara y dejó un volumen tamaño sobre la mesa. Todo esto dicho con voz apagadita, como de vela que está muriendo ó de presidente que tiene que poner el finis...

Después salió el general, volvieron á sonar los clarines, y el público que se había estrujado por conseguir un puesto en la barra para oir el mensaje, pidió á gritos que le volvieran la plata y muchos diputados el sombrero que se habían llevado equivocadamente algunos honorables colegas.

Goyo Cuello.

Fot. de Caras y Caretas.

LA LECTURA DEL MENSAJE

LA HUELGA DE LOS ESTUDIANTES



LOS ESTUDIANTES DE LA SECCIÓN CENTRAL, Á LA SALIDA DE CLASE



LOS ESTUDIANTES DE LA SECCIÓN SUR YENDO Á INCORPORARSE Á LA COLUMNA

Cediendo sin duda al contagioso ejemplo de todos los que se reunen entre nosotros para protestar de algo ó contra alguien, al aire libre, los alumnos de los colegios nacionales se declararon en huelga el 4 del actual, de acuerdo con las resoluciones tomadas por ellos en una reunión preliminar que celebraron el día anterior.

A las once de la mañana, cuando salían de sus clases respectivas, encamináronse á la plaza Lorea en cuyo punto se habían citado previamente, para organizar allí la manifestación que hubo de recorrer la Avenida de Mayo hasta la casa de gobierno, para presentar en el ministerio de instrucción pública la protesta que, suscrita por la mayoría de los estudiantes, explicaría al ministro Fernández el porqué de la huelga con que se le quiso atemorizar. Pero resultó que por no haber previsto el caso, ó por habérseles negado—lo que no hemos podido averiguar,—los manifestantes no estaban autorizados por la policía, y como es lógico, los grupitos fueron disueltos por seis agentes de seguridad, que entienden á las mil maravillas eso de las disoluciones en seco. El ministro se negó á recibir en su despacho á los jóvenes portadores de la protesta, haciéndolo el señor Derqui en su lugar, quien con no muy apurados argumentos, pudo convencer á los comisionados de que debían acudir á sus aulas y evitar toda clase de manifestaciones callejeras impropias de la cultura que en ellos suponía.

El motivo de la huelga fué la disconformidad de los estudiantes con el decreto del 11 de febrero último, por el que no se les computan como enteras las fracciones de puntos de clasificación.



CABECILLA HACIENDO UN LLAMAMIENTO Á SUS COMPAÑEROS



EN LA SECCIÓN SUR. LA POLICÍA DISOLVIENDO LA MANIFESTACIÓN



PLAZA LOREA. ORGANIZANDO LA COLUMNA



EN MARCHA POR LA AVENIDA DE MAYO



LOS MANIFESTANTES EN EL HALL DE «LA PRENSA»

Por orden del ministro se clausuraron los colegios durante cuatro días, reanudándose las clases el 9 y desestimando el ministro Fernández la petición de los alumnos, hasta que, en posesión del informe pedido á los rectores, pueda expedirse el ministerio en la forma que aconseje la mayoría.

—Hubiera continuado la huelga, nos decía uno de los cabecillas, y hasta lo haríamos renunciar al ministro, sino fuera porque las mujeres que son estudiantes como nosotros, no quieren formar entre los que protestan. ¡Está claro, como ellas obtienen clasificaciones de lo mejorcito, á fuerza de estudiar, ¡que gracia! no les importa un pito de los medios puntos!

El movimiento estudiantil fué secundado en el Rosario, La Plata, Uruguay y Paraná, en cuyas ciudades no tuvo ni con mucho la importancia que la prensa diaria quiso darle.



LA COMISIÓN DE ESTUDIANTES RECOGIENDO FIRMAS DE ADHERENTES

LA PEREGRINACIÓN Á LUJÁN



ENTRANDO EN LA BASÍLICA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



PEREGRINOS ALMORZANDO EN LOS ALREDEDORES DEL SANTUARIO



LA MANIFESTACIÓN EN LA PLAZA DE MAYO

El miércoles de la semana pasada se realizó la manifestación que organizaron los orientales aquí residentes, para dar una prueba de reconocimiento al pueblo argentino, á los esfuerzos realizados por algunos de sus distinguidos miembros en favor de la paz, desgraciadamente sin éxito y de gratitud hacia las damas que han allegado recursos para socorrer á los heridos de la revolución.

La columna, con banderas orientales y argentinas á la cabeza, se puso en marcha á las 4.30 p. m., saliendo de la Plaza de Mayo para dirigirse á los salones del Club del Progreso.

La comisión organizadora, fué recibida por otra de damas y caballeros argentinos, cambiándose entre todos las más afectuosas muestras de simpatía. Hizo uso de la palabra el señor Ríos, uruguayo, leyendo el discurso que debía pronunciar el señor Agustín de Vedia, quien no pudo concurrir al acto. El doctor Irigoyen le contestó en nombre de nuestro país agradeciendo las muestras de confraternidad que renovaban los uruguayos en esa ocasión.

Hablaron también monseñor Gregorio Romero, en nombre de la comisión pro-paz y de la comisión de damas y el doctor Pedro V. Solari, designado por la comisión de residentes orientales.

La columna siguió hasta la Plaza Lorea, disolviéndose en el mayor orden.

La comisión de honor estaba formada por los siguientes señores orientales: doctor Juan A. Golfarini, doctor A. Rodríguez Larreta, doctor Antonio Carvalho Lerena, doctor Solari, doctor Jacinto Durán, doctor Alfredo Vázquez Acevedo, doctor Carlos Morales, doctor Jacobo Z. Berra, doctor Juan J. Britos, doctor José L. Baena, doctor Alfonso Lamas y Abdón Arózteguy.



RECEPCIÓN DE LA COMISIÓN DE ORIENTALES EN EL CLUB DEL PROGRESO

La comisión argentina cree fundadamente, que sus esfuerzos no serán estériles para la obra propuesta.



LOS MANIFESTANTES FRENTE AL CLUB DEL PROGRESO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

ASAMBLEA PARA LA RENOVACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

No hubo que agitar febrilmente la campanilla, como sucede con frecuencia, que ataca los nervios, en una casa que no queremos nombrar, para que formaran *quorum* los socios del Jockey á fin de congregarse en asamblea y proceder á la renovación de una parte de la comisión directiva. Todo el mundo, y este todo el mundo lo constituían 399 socios, á la hora convenida ocupaba el salón destinado á las elecciones y fué depositando su voto respectivo, según los candidatos de su preferencia.

La cifra de votantes en comparación con la de asociados no era muy más allá, dado que éstos suman unos dos mil y tantos. Sin embargo, la lucha fué encarnizada hasta donde puede ser encarnizada una lucha en la que se disputaban la primacía dos elementos de tendencias distintas: el elemento nuevo y el otro, el que sin ser machucho, es más conservador, y sin que en ninguno de ellos falten ni la más fina cultura, ni las prendas intelectuales de mayor estima.

Sin que el sistema electoral hubiera de modificarse las cosas marcharon á las mil maravillas.



MESA ESCRUTADORA



AGUARDANDO EL RESULTADO DEL ESCRUTINIO

Ni vivos con boletas de difuntos votos dobles, ni registros alterados, nada de eso.

—Y mire que si el fraude tiene alguna explicación, es en este caso, créame. Porqué, que no me digan á mí que no es correcto darle, no uno sino diez votos juntos á un candidato, cuando se le aprecia...

—La intención por lo menos.

Y los interlocutores aguardaron turno para dar su boletita blanca en la que se consignaban los nombres de los candidatos triunfantes: Obdulio Hernández, Juan Cruz Varela, Samuel H. Pearson, Francisco Beazley, Enrique Madero, Enrique Acebal, Carlos Luro, Alberto Casares, Pedro Chapar, Luis Blaquier, José de Apellaniz, etc., quienes designarán los cargos con el doctor Beazley como presidente.

¡Hubiera sido curioso ver á más de uno de los habituales del Jockey con gorrito de vasco y vestido de levita con las costuras para afuera!

Aunque no hacia falta porque cada uno de aquellos votos bien valían diez ¡por lo menos!

DEMOSTRACIÓN Á LOS SEÑORES OCAMPO, LABOUGLE Y MOLDES

El sábado pasado se reunieron en la Rotisserie Charpentier alrededor de una bien servida mesa, los empleados del senado, que ofrecían una demostración de aprecio á sus jefes los secretarios y pro secretario de la misma cámara.

En medio de un ambiente simpático y fraternal transcurrió la comida, la que fué ofrecida en términos afectuosos por el señor Posse, á quien respondió en nombre de los obsequiados el señor Ocampo. En su brindis, el señor Zimmerman recordó con frase galana á los presidentes del Senado, doctores Quirno Costa y José E. Uriburu.

También fueron saludadas con nutridos aplausos las palabras de los señores Adolfo J. Labougle y Enrique Moldes.

La sobremesa, en interesante conversación, prolongóse durante más de dos horas.

Asistieron á la fiesta los señores: Saravia, O'Connor, Zeballos, Zimmerman, Saavedra, Pultera, de la Serna, Valdez, Avellaneda, etc.



BANQUETE DE LOS EMPLEADOS DEL SENADO

Y CON JABÓN...!

Semanas, meses enteros lo había pensado, y estaba resuelto.

Al fin ¿qué? ¿quién dijo *miedo?* No faltaría más sino que un hombre con tamañas... á propósito ¿quién dice *miedo?* No faltaría más que un hombre con tamañas tragaderas como un Manguruyú hubiera de retroceder ante semejante pamplina. ¿Y qué? ¿Acaso era por eso que se pasaba las noches en claro? ¿No andaban diciendo por ahí que se estaba poniendo seco, y que hasta los meollos mismos se le volvían de estopa á fuerza de cavilar? ¿Y qué les importaba? ¡Cómo si les debiera hasta el agua del Río!

¡Claro! métanse en su camisa y dejen que cada uno se desenvuelva como pueda.

Y tenía razón Anselmo. Era joven, buen mozo, resuelto como un inocente, flacuchín por constitución, y había hecho cada conquista...! sí... no faltaba más! Desde los pobrecitos que gemían en La Cuna, hasta las pobrecitas que cantaban en los coros de los teatros, si hablaran los primeros y callaran las segundas, su reputación de Tenorio no por eso empalidecería. Pero esta vez.. bueno.. ¿Y qué? Sabía acaso lo que le estaba pasando?

Era una de esas simpatías que nacen como el alba y crecen como los hongos en una noche.

Cada vez que la veía pasar, tanto á la ida como á la vuelta, con el enorme bulto sostenido por la linda cabeza en un equilibrio que le hacía resaltar todo lo bueno que había en su cuerpo morrudo de veintitrés años, culebreándole las caderas como figuritas de aviso con cuerda, Anselmo pensaba que le habían descargado un hormiguero en las espaldas, y le brillaban los ojos á fuerza de tener ideas, esperanzas y deseos. Pero no lo podía remediar, y tenía que confesarse á sí mismo que toda su ciencia se le había ido al pozo, y allí no la iban á pescar ni con los tres ganchos de Giacumín para sacar baldes del aljibe.

Como las siete pelucas del canónigo, él también tenía siete pañuelos de distintos colores para atarse al cuello, cada día uno, al verla pasar, y hasta el más perito habría dicho que parecían un arco iris si los hubiese visto tendidos en la cuerda que le servía de guarda-ropa en el cuarto que le alquilaba por diez pesos mensuales á doña Ramona.

Y allí, allí mismo, en la calle Comercio, antes que vinieran á construir las dársenas y los diques, donde estaba el juncal, y entre las toscas de la ribera; allí la veía, desde la barranca, asoleándose como un mirasol desde la mañana hasta la tarde. Es cierto que los brazos se le habían puesto colorados como cangrejos cocidos, y la cara como si tuviera escarlatina; pero eso daba prueba de que la muchacha era trabajadora, y lo mostraba hasta en las piernas, del mismo color que los brazos. ¿Y qué? Si ella estaba colorada por fuera, él lo estaba por dentro, y no era por falta de sangre, porque si él la escondía ella la mostraba. Esas son cosas que hace el sol, y nadie ha dicho que sea pecado tostarse por el trabajo, ni enflaquecerse por el amor.

¡Pobre Anselmo! Tan bravo en las elecciones que más de una vez había contribuído á ganar sin saber á favor de quién, con una atropellada á tiempo á la mesa; tan donoso y triunfante en las milongas con quebrada, y tan rico en recuerdos de victorias de todos los calibres! Pero esta vez el hombre se había enamorado de veras, y en las proyecciones mudas, pero luminosas, de su sentimiento puro, creía reconocer que la timidez que de él se había apoderado era un castigo del cielo por las hechas y por hacer.

Mientras nada observó en las caras de los vecinos, entre los que contaba amistades á toda prueba, Anselmo se consideró tan seguro como lobo que caza á obscuras; pero, cuando vió que empezaban á asomar risitas, y se dió cuenta de que muchas indirectas lo atravesaban como á el inchulín para el rescoldo, entonces comprendió que había vendido su secreto, y resolvió atropellar por todo y á todo. Pero había que prepararse, y la preparación que le daría todo el vigor indispensable estaba en la indumentaria.

Durante una semana, nadie lo vió parado en la barranca mirando hacia el Río para ver á alguien. Su abstención le dolía; pero estaba resuelto.

Cierta mañana entró en su cuarto un muchacho llevando un bulto.

—«¿Y estarán bien á la medida, ché?»—preguntó.

—«Ya lo creo, si no es que á usted le han crecido las ruedas en estos días.»

—«Ché, ché! no te pasés!»

—«Es que dice don Giusepe que están justas y sonadoras.»

Poco después apareció Anselmo en el umbral de la calle y con un aire de resolución serena y definitiva.

—«No hay que aflojarle, hermano»—le dijo Anacleto, su grande amigo, metiéndole el codo por las costillas, apenas se le acercó.

—«Y á eso no más voy.»

—«Deberías tomar una pastilla de menta para que se te fortifique la lengua.»

—«No preciso, ché; pero si sos tan mi amigo, podrías acompañarme.:: por si acaso.»

Sombrerito de color gris, traje negro, pañuelo colorado al pescuezo, y botas de becerro con cañas de charol, en las que resaltaban aplicaciones de terciopelo que representaban corazones flechados. Pero sonaban al andar; eso sí.

Bajaron ambos amigos por la pendiente de la barranca y llegaron á unos cincuenta pasos de las toscas en que lavaba Gumersinda.

—«De veras, ché; no me animo.»

—«Pero car::: amba; no seas pavo; parecés un pe... ludo.»

Y allá se fué Anselmo.

—«Jé, hé, hé! buenos días, doña.»

—«Buen día, don Anselmo; ¿cómo le vá?»

—«Aquí andamos... dando una vuelta.»

—«Sí; ya lo veo.:: en qué vueltas andará.»

—«Y usted siempre trabajando, eh? jé! jé!...»

—«Hay que ganarse la vida.»

—«Lavando siempre; ¿eh?»

—«Es el oficio.»

—«Y con jabón ¿eh? jé, jé!»...

E. L. HOLMBERG.

Dib. de Cao.

ENRIQUE DE VEDIA, POR CAO



El conflicto estudiantil no va á arreglarse quizás;
pero en tanto que el ministro piensa cubrirse de gloria,
oyendo la reposada palabra conciliatoria
que su rector les dirige ¡los muchachos piden más!

LA MATANZA DE INDIOS EN MUNDO NUEVO, CHURCAL Y VICTORICA


SEÑOR OTTO ASP, DENUNCIANTE


CORONEL PEDRO ARRIOLA, JUEZ INSTRUCTOR DEL PROCESO.


TTE. PRIMERO LUIS B. MADARIAGA, SECRETARIO DEL JUEZ INSTRUCTOR.


SEÑOR DOMINGO ASTRADA DENUNCIANTE

La circunstancia de haber llegado á Buenos Aires algunos de los soldados que servían bajo las inmediatas órdenes del teniente Benjamín Avalos y á los que la justicia militar señala como responsables en cierto modo de las matanzas de indios en Mundo Nuevo, Churcal y Victorica, pone de actualidad nuevamente este asunto que tanta resonancia ha tenido en el pueblo y de manera muy particular entre el elemento militar.

En el cuartel del 10° de infantería se alojan en calidad de presos


TENIENTE PRIMERO DEL 5.° DE CABALLERÍA, BENJAMÍN ÁVALOS, ACUSADO DE LAS MATANZAS.

se encaminan á lamentarse de lo mucho que se les zarandea en este asunto, en el que no tienen conciencia clara de la responsabilidad que les pueda caer en desgracia.

—Hace seis meses que nos tienen de un lao para otro, nos decía uno de los presos, un mocetón crudo, morocho, calmoso en el hablar, de mirada serena, que se cuadra quedándose tan inmóvil como una estaca. En el Chaco mal que mal, uno pasa la vida con trabajos sí, pero sin que falte donde distraer el tiempo. Una caminata aura, de leguas y leguas, una batida á los mon-

AL FRENTE DE SU ESCUADRÓN DEL 5.° DE CABALLERÍA


SALIENDO DE METÁN, Á DONDE FUÉ COMISIONADO PARA HACER UNA REMONTA

los soldados José O. Díaz, Pedro Quinteros, Florentino Flores, Claudio Molina y Justino Cabrera á quienes conseguimos entrevistar, obteniendo sobre los sucesos que tan vivamente han herido la imaginación pública, los más interesantes detalles.

Ninguno de ellos niega los hechos que se les imputa, y más que á buscar atenuantes, sus palabras

tes, un día entero entre los chircales y pantanos ó dos ó tres, pero uno sabe que al llegar al poblao, encuentra siempre donde armar un bailecito al que no es difícil que caiga la chinita que nos lleva las miradas como bicho é luz en noche oscura.

Pero dende que se armó esto con el teniente, me parece que el mundo se me viene encima. ¿Qué


CUARTEL DEL 3 DE INFANTERÍA DONDE SE ENCUENTRA PRESO EL TENIENTE ÁVALOS


RECIBIENDO ÓRDENES DEL COMANDANTE SILVEYRA, JEFE DEL 5.° DE CABALLERÍA

hemos matao á la indiada? Y bueno, ¿pero qué tenemos que ver nosotros?... Se nos manda que hagamas fuego ¿y qué? quieren que se la discutamos al teniente cuando él sabe lo que hace? Porque á mí no me digan que el teniente es como nosotros un pobrecito que en cuanto que le preguntan cuántos años tiene, se ve comprometido pa contestar. ¿Acaso inora la gente que nos ponen el cuero como sursido é badana al menor sino de indisciplina? Y le parece que no es indisciplinarse no hacer fuego cuando se nos manda echar á la cara los mausers?

Y así, por ese tenor seguía el soldado refiriéndonos su participación en los hechos, sus penurias y las idas y venidas, más tarde, acompañando al juez instructor coronel Arriola y su secretario el teniente Madariaga.

Estos, para la instrucción del sumario, siguieron el mismo camino que recorriera Avalos con su gente, recogiendo la mayor cantidad de datos posible y obteniendo las declaraciones circunstanciadas de los vecinos.

—Fuimos con el coronel—prosiguió—desde Rivadavia, como lo hicimos con el teniente Avalos, y al llegar á Mundo Nuevo le mostramos el algarrobo donde habíamos encontrado á los seis indios, que aquél mandó prender y luego degollar.



CRÁNEO PERTENECIENTE Á UN INDÍGENA MUERTO POR EL PARTICULAR FÉLIX SAMANA, CON LA CULATA DE SU CARABINA.

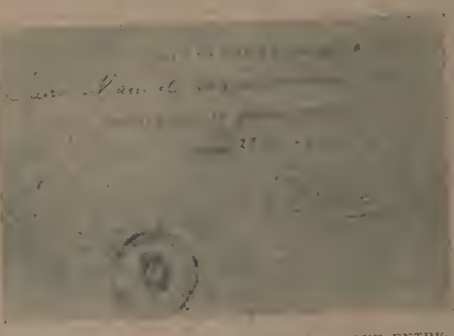


FLECHAS, HACHAS Y PALAS USADAS POR LOS INDIOS



PLACAS PECTORALES Y DIVERSOS OBJETOS PERTENECIENTES Á LOS INDIOS.

En el paraje denominado Churcal, el juez encontró algunos esqueletos, los que fueron de la indiada fusilada en grupos de 4 y de 5. Pertenecían á las tribus de los caciques Colorado, Collaujo y Pajarito y volvían de los ingenios de Ledesma y La Esperanza, según nos dijeron. En estos parajes el sumario adquirió su mayor volumen; casi todos los vecinos de la casa de Justiniano Molina prestaron declaración. De cuanto han dicho los presos se desprende que después de estas matanzas volvieron á Rivadavia y á los 15 días el teniente Avalos salió para Victorica con el sargento Acevedo y soldados



FACSIMIL DE UNO DE LOS CERTIFICADOS QUE ENTREGAN Á LOS INDIOS EN LOS INGENIOS



DR. JORGE ARGERICH

Defensor de Avalos

DR. ENRIQUE DEL VALLE IBARLUCEA

Defensor del soldado Escalera



DR. CARLOS ALFREDO BECÚ

Defensor del soldado José Pacheco



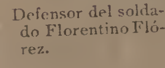
DR. EDUARDO PRAYONES

Defensor de los soldados Claudio Molina y Justino Cabrera.



DR. MARIO SÁENZ

Defensor del soldado Florentino Flórez.





DR. ENRIQUE THEDY

Defensor de los soldados Jose O. Diaz y Pedro Quinteros.



CENTINELAS QUE CUSTODIABAN LA MAYORÍA DEL 10 AL PRESTAR DECLARACIÓN LOS PROCESADOS.



PROCESADOS DIRIGIÉNDOSE Á DECLARAR



DESPUÉS DE PRESTAR DECLARACIÓN



EL DR. THEDY CON SUS DEFENDIDOS



EL DR. SÁENZ CON SU DEFENDIDO



EL DR. PRAYONES CON SUS DEFENDIDOS

Molina, Cabrera y Mercado á quienes dió orden de que prendieran al cacique Charota y su mujer. Se los llevó á presencia de Avalos, y según dicen, éste ordenó su degüello. Molina cumplió la orden respecto á Charota, y Cabrera dió muerte á la mujer.

—Nos daba lástima, matarlos así á los pobres indios—agregó el preso—y sobretodo á las mujeres... que nos miraban con ojos que nos decían muchas cosas... yo no sé qué, pero algo nos decían que á mí, por ejemplo, me hacían pensar en la pobre vieja que fué mi madre y... mire que extraño: ¡pensaba en Dios también!



LOS DEFENSORES INTERROGANDO AL ASISTENTE DE ÁVALOS

Todas las actuaciones del sumario están terminadas y listo aquél para que la causa sea vista. Los soldados refieren además que el único de cuantos acompañaban á Avalos que ha desaparecido, es el sargento Acevedo, quien últimamente se ha internado en los montes del Chaco.

—Que no se olviden de nosotros—nos dijo por último, el soldado á quien interpelamos,—que se concluya esto pronto y que no sea para mal, señor, aunque á mí me da el alma que sí ha de ser, porque la otra noche soñando, vi á uno de los que hicimos dijuntos... y eso es siempre una mala señal... ¿No le parece?...





PRESOS EN EL PATIO DEL CUARTEL DEL 10° DE INFANTERÍA



Arriola, cual Colón, rasga el misterio
escondido del Chaco en lo profundo,
y si no ha descubierto un nuevo mundo,
ha descubierto en cambio un cementerio.

Fot. de CARAS Y CARETAS. *Dib. de Villalobos.*

EL CONCURSO DE LA SOCIEDAD HÍPICA ARGENTINA



SEÑOR NORBERTO LÁINEZ, GANADOR DEL PREMIO «LA COPA», SALTANDO CON SU CABALLO BIJOU.



SEÑOR MEYER PELLEGRINI, GANADOR DEL SEGUNDO PREMIO, SALTANDO CON EL CABALLO DRANT.



EL BARÓN PEERS, GANADOR DEL TERCER PREMIO, CON SU CABALLO PARAGÓN.

Con la reunión del domingo último quedó cerrado el concurso organizado por la Sociedad Hípica, el que perdió su carácter de internacional, debido á la abstención de los oficiales italianos.

Sin temor á competencia extraña, quedaba el concurso reducido á un torneo entre conocidos gentlemen y oficiales del ejército.

Al empezar á correrse el premio «La Copa», el clásico de los concursos, las tribunas se veían engalanadas con la presencia de las familias más distinguidas de nuestra sociedad.

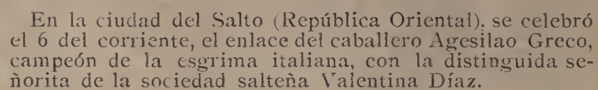


FAMILIAS CONCURRENTES Á LA SOCIEDAD HÍPICA

Eran 48 los anotados, pero se presentaron solamente 28 á disputar el premio.

Una vez que corrió el último caballo se reunió el jurado, el que previa deliberación declaró vencedor á Bijou, del joven Norberto Láinez. El segundo y tercer premio lo ganaron el señor Meyer Pellegrini con su caballo Drant y el barón Peers con su zaino Paragón. Los premios 4.°, 5.° y 6.° los ganaron el alférez Tornquist, teniente Righietti y Tornquist respectivamente. El joven Láinez festejó su triunfo, ofreciendo una copa de champagne á varias familias y á sus amigos.

ENLACE GRECO-DÍAZ



SEÑORITA VALENTINA DÍAZ

En la ciudad del Salto (República Oriental), se celebró el 6 del corriente, el enlace del caballero Agesilao Greco, campeón de la esgrima italiana, con la distinguida señorita de la sociedad salteña Valentina Díaz.

Dadas las vinculaciones de la familia Díaz y la popularidad del esgrimista Greco, tal enlace fué un verdadero acontecimiento, siendo inmenso el número de regalos recibidos por los novios, tanto de los parientes de la señorita Díaz como de los muchos y buenos amigos con que cuenta en toda la república, aquel caballero.

Los desposados tras una breve estancia en esta capital partirán en viaje de placer para Italia, y regresarán luego á establecerse definitivamente en Buenos Aires.



SEÑOR AGESILAO GRECO

NECROLOGÍA

SEÑORA GREGORIA B. DE HALBACH

Honda pena ha causado en nuestros más distinguidos círculos sociales el fallecimiento de la señora Gregoria B. de Halbach, ligada á antiguas y respetables familias bonaerenses, de la señora María A. de Souto y del ingeniero Telémaco González.

Este último había desempeñado altos cargos en la administración nacional y de la provincia de Buenos Aires, llegando á adquirir verdadero renombre en La Plata, durante el gobierno del doctor Irigoyen, al frente de la oficina de tierras.

Ante las tumbas de las señoras de Halbach y de Souto, como en el acto del sepelio del señor González, desfilaron conspicuos miembros de la sociedad argentina.



SEÑORA MARÍA A. DE SOUTO



INGENIERO TELÉMACO GONZÁLEZ

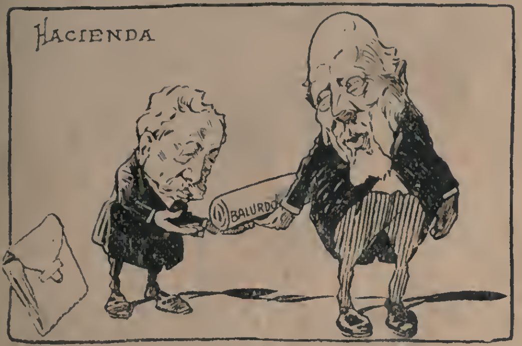
El Mensaje verdadero que se quedó en el tintero



—Mató á las elecciones incompletas
el honrado comercio de libretas.



—Gracias á nuestras múltiples gestiones
son así los zapallos y melones



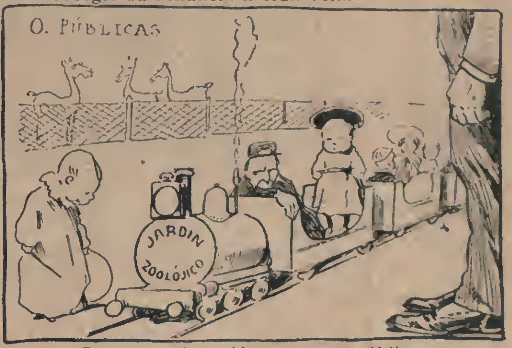
—Este, que buen trabajo me ha costado,
es el mejor negocio realizado.



—Como á éste renunciar le desconsuela
recogió su renuncia á toda vela.



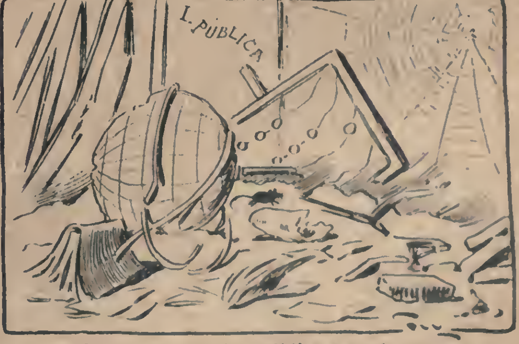
—Para dejar al Cristo bien contento
le hemos alzado un lindo monumento.



—¡Cómo van á envidiar otras repúblicas
este progreso de las obras públicas!



—Metódico y estático y simétrico
un ministro tenemos higrométrico.



—Y de la instrucción pública actualmente
contemplad el estado floreciente!

Dib. de Cao.

TEATROS.—TRES ESTRENOS



ADELINA PADOVANI,
Soprano ligera



EN EL POLITEAMA. ESCENA DEL 2.º ACTO DE LA ÓPERA «CHOPIN»



RICARDO STRACCIARI
Aplaudido baritono



EN EL ORFEÓN ESPAÑOL. ESCENA DEL PRIMER ACTO DE «ALAS», DEL SR. ALBERTO GHIRALDO



EN EL APOLO. ESCENA DEL ÚLTIMO ACTO DE «MISERICORDIA» DEL SR. MARIANO G. BOSCH

BANQUETES

Festejando sus ascensos á inspector técnico de enseñanza y director de escuela, respectivamente, de los señores Guillermo Navarro y Victorino Díaz, se realizó en la noche del 4 del corriente el banquete con que los obsequió la asociación de ex alumnos de Catedral al Norte.

—Como demostración de aplauso por su laboriosa y eficaz intervención en la Exposición Internacional de Higiene, los concurrentes á este torneo ofrecieron al señor Carlos Lix Klett un banquete que se llevó á efecto en el restaurant Luzio, el 7 del actual.

—Los miembros de la sociedad Central de Arquitectos, festejaron con un banquete que fué servido en el restaurant de Monsch, la aparición del primer número de «Arquitectura».

Los menús simbólicos y con rasgos de ingenioso humorismo, fueron dibujados por los miembros de la misma sociedad.



DEMOSTRACIÓN AL SR. GUILLERMO NAVARRO, POR LOS MIEMBROS DE LA ASOCIACIÓN DE EX ALUMNOS DE CATEDRAL AL NORTE



BANQUETE DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS FESTEJANDO LA PUBLICACIÓN DEL PRIMER NÚMERO DE «ARQUITECTURA»



BANQUETE AL SR. CARLOS LIX KLETT

FIESTA EN LA QUINTA DEL DOCTOR MORENO


VISITA DE LAS ESCUELAS

Los pequeños invitados llegaron al lugar de la fiesta poco después del medio día y allí fueron obsequiados con frutas, dulces y juguetes que personalmente distribuía en medio del general contento de los favorecidos, la señorita Juana María Moreno.

Terminado el reparto, la bulliciosa concurrencia se entregó á toda clase de juegos, aprovechando las excepcionales condiciones que la extensa posesión del doctor Moreno ofrece para tal objeto, y cuando transcurrido largo rato la fatiga los hubo postrado, se retiraron acompañados de sus maestros llevando gratas impresiones de la fiesta con que habían sido obsequiados.

La sociedad de damas de la Conservación de la Fe, ha tomado á su cargo la simpática tarea de llevar á los más apartados barrios de la ciudad los beneficios de la instrucción, fundando colegios allí donde el Estado no ha podido aportar su contingente en la proporción que reclama el crecido número de sus habitantes.

Entre los colegios que, debido á la benemérita acción de la sociedad antes nombrada se han fundado, se encuentra el que se halla ubicado en la esquina de las calles Liniers y Pavón, del cual hoy debemos ocuparnos con motivo de la fiesta que á sus alumnos han ofrecido el doctor Francisco P. Moreno y su distinguida hija, en su quinta, sita en la parroquia de San Cristobal.


LA SEÑORITA DE MORENO, REPARTIENDO GALLETITAS Á LOS NIÑOS INVITADOS

ROSARIO.—MANIFESTACIONES OBRERAS


LA MANIFESTACIÓN DE LA FEDERACIÓN OBRERA EN LA ESQUINA DE RIOJA Y SAN MARTÍN



LOS SOCIALISTAS FRENTE Á LA PLAZA PRINGLES

Fué dignamente celebrada por el elemento obrero del Rosario, la clásica fiesta del trabajo, el 1.° de Mayo.

Dos fueron las manifestaciones que con tal objeto se realizaron. Una de ellas organizada por la Federación Obrera Rosarina y otra por el Centro Socialista.

En la manifestación de los socialistas tomaron parte las sociedades siguientes: Estibadores de Ribera, Mejoramiento entre Obreros, Albañiles, Unión Talabarteros, Unión Obreros Panaderos, Sociedad de Picapedreros y Trabajadores en general.

Entre los oradores, figuró el Dr. del Valle Ibarlucea.


EL DOCTOR DEL VALLE IBARLUCEA, PRONUNCIANDO SU DISCURSO

Fot. de Amelong para CARAS Y CARETAS.

RECEPCIÓN DEL NUEVO GOBERNADOR. — CONFLICTO RELIGIOSO



EL GOBERNADOR Y COMITIVA ENTRANDO EN LA CASA DE GOBIERNO

PBRO. JUAN B. JARDI, CURA PÁRROCO DESTITUÍDO



PBRO. SANTIAGO ROCA, CURA DE EL CARMEN, DESTITUÍDO

El 1.º de mayo se reunió la Legislatura, en virtud de la convocatoria del P. E. con objeto de tomar el juramento á los nuevos mandatarios provinciales, señores Manuel Bertrés y Gregorio González, electos gobernador y vice, respectivamente.

La Cámara designó los miembros de las correspondientes comisiones, y una vez prestado el juramento de ley, el señor Bertrés dió lectura á su programa de gobierno en el que campean propósitos laudables en pro de los adelantos morales y materiales de la pintoresca provincia.

—Al circular en Jujuy la noticia de que el señor obispo Linares y Sanzetenea, sin causa justificada, había destituído de su puesto al cura párroco, señor Juan B. Jardi, sacerdote muy apreciado de todos, cundió la idea de llevar á cabo un meeting de protesta.

En la noche del mismo día las calles de Jujuy ostentaban un sin número de carteles invitando al pueblo á una reunión en la cancha de pelota, con el objeto de organizar la columna.

A las 4 p. m., algunos personajes políticos y numeroso pueblo estaban reunidos en el punto indicado, ocupando la tribuna improvisada el doctor Daniel Ovejero. Puesta en marcha la columna llevando á la cabeza al senador Pérez, diputados, empleados, cuerpo de ingenieros de la inspección del F. C. á Bolivia, principales comerciantes y otros distinguidos caballeros, recorrió la calle Belgrano hasta la plaza Urquiza, deteniéndose frente á la casa del Sr. S. Linares, donde se alojaba el canónigo Arce, enviado por el señor obispo para llevar á cabo la reposición del párroco. El señor Linares recibió á los manifestantes, y al preguntarsele por el canónigo con el objeto de hacerle conocer la causa de la manifestación y pedirle la reposición del cura, contestó que el mismo día se había marchado á Salta.



MANIFESTACIÓN DE PROTESTA EN LA PLAZA URQUIZA, POR LA DESTITUCIÓN DEL PRESBITERO JARDI

La columna regresó por la misma calle al domicilio del cura y haciendo uso de la palabra el señor B. Villafañe, en nombre de los manifestantes le significó las simpatías de que goza.

El cura contestó emocionado, agradeciendo tanto los conceptos vertidos, como la manifestación de que era objeto.

Obligado en seguida á tomar la palabra el señor senador Pérez, dió principio á una brillante improvisación en que hizo resaltar las virtudes, competencia y honorabilidad del señor Jardi.



LOS MANIFESTANTES EN LA CALLE BELGRANO Y NECOCHEA

Fot. de Roman y Gordo para CARAS Y CARETAS.

—No me digás, hombre, si esto de confiar en promesas de político es como crer en los milagros... Fijáte vos que á mí, con toda seriedá, me propuso el doctor Rodríguez que si votaba por don Benito en San Cristóbal m'iba á dar un asenso macanudo, y...me ha pasao lo que á Avellaneda con el zorro. Ni fósforo!

—¿Y cómo fué la cosa?

—Muy sencilla. Que me metí á politiquero, más embanderao que un 25 é Mayo, y organisé un comité que daba gusto y...que á malhaya se lo lleve el diablo!... Y bueno! fuimos á las elesiones y triunfamos, no más, com'unos condes. ¿Y sabés con lo que me salió el senador cuando lo visité pá decirle que ya era tiempo de darme un empujoncito?

—Con lo de siempre: que más adelante... que veríamos....

—Cómo nó!... Si se sulfuró todo y mirandomé con tamaños ojos me soltó de golpe: «¿Pero usté se ha créido que yo tengo cara'é Roca?...

—¿Y también vos á qué te metiste á reclamarle?... Avisá si no sos del pago!... ¿No sabés qu'está de moda encoger los hombros, prometer, engatusar, y si t'he visto no mi acuerdo? ¿No sabés qu'en el correo, verbigracia, empliaron como á 400, los entrenaron pal voto, y en seguidita, no más, los despacharon pá su casa á'blar mal del director y del secretario? ¿No sabés qué...

—¡Per'hombre! Vaya una gracia pá defenderla y acalorarse!... Lo que yo te sé decir es qu'en mi vida he visto época tan escandalosa. Si hasta los italianos se dan vuelta... entre ellos! ¡Recordá, sinó, lo que le ha pasao al pobre Demarchi con los oficiales y el Blitz!...

—Sí, pero eso es harina de otro costal. La pior cuña la del mismo palo...«Hay sus lagunas»...

—¡Sus lagunas!...Y también hay pantanos de por medio en lo que á mí me pasa y en lo que le pasa á una punta'é compañeros, que á ninguno—¿entendés?—ni al pobre negro'el comité le ha ligao siquiera el puestito'é vigilante que le prometió Villanueva?

—¡Vaya una rasón! El hombre debe saber resignarse, ché, y darse cuenta que no hay nada nuevo abajo'el sol; y que la justisia, como muchacha linda, no es pá que todos la manoséen...O también vas á salir gritando en media calle como los chicos del Nacional, por la historia del medio punto?... Al fin y al cabo ya se sabe qu'es rasgo'é la presidencia histórica prometer y no cumplir...

—¡Y decir cosas, muy frescos!...Fijáte, nomás, en el mensaje...Cualquiera que lo lea, cré qu'el páis es un idilio, una Jauja, un «á la marchanta muchachos!»...



—¿Y?...¿sabés que no m'está gustando mucho eso que desís? ..O vos también querés que venga un presidente á vosiferarle al páis la verdá pá que todos s'escandalisen y bajen los títulos en Europa y se nos convierta la tierra en un infierno? ¡La verdá!...Pues no es nada lo que pedís!...¿Vos sabés lo que susedería si Roca dijera todo lo que piensa?

—¿Qué sucedería?

—¡Pues amigo! Por haber dicho una palabra—*Calamidad*, no más—valiéndose de tercero, se armó la de Dios es Cristo! ¿Qué no pasaría si se le ocurriera gritar por su propia boca desde la Casa Rosada, una frase como ésta: «Muchachos! No le lleven el apunte á mi susesor! Aquí estoy yo, listo pá gobernarlos en cuanto me hagan una seña con la oreja!»?..

—¿Y quién le v'hacer la seña?

—Qué se yo!... La cuestión es que ni falta nos hace la verdá cuando que aquí nos entendemos muy bien con medias palabras... de ocasión. Y sino, fijate, yo estaba en el Congreso cuando empesó Roca su letanía, y ni uno—¿sabés?—ni uno dejó de sonréirse y acordarse de la Convensión, cuando declamó aquello de que las elecciones de Abril eran la expresión de la voluntá popular!...

—Bueno, y qué?... Ya sé que somos criollos y afisionaos á no hablar nada derecho; pero no hay qu'estremar las cosas y creer, por ejemplo, que un cazaperros tiene rasón cuando enlasa á una señora y la saca á la rastra tomándola por pichicho!... ¿Dónde vamos á parar?... Y que Astorga viva con cáscaras de naranja y sapallito picao, no quiere decir que todo el mundo se v'á poner á caminar 400 leguas, como él!...

—Vos hablás porque te duele...

—Y como no me v'á doler si ya no se puede fiar ni en los evangelios, como muy bien lo demostró la Cámara?... Nó! Es qu'este páis anda mal, de bald'es tan rico! Sopla un viento norte bárbaro en esta parte de América... Fijate en la vesindá oriental, en la manifestasión anarquista del otro día y los 70 heridos... Y todavía queda la mar de calamidades, queda el degüello de Mundo Nuevo, y ciento y una barbaridá, queda...

—La vice...

—Así es, la última calamidá...L'único que me consuela es que me han asegurao formalmente que la tiene ganada un hombre bueno, un criollo de mi flor...

—¿Quién?

—¡Mi compadre el coronel Gramajo!

C. CORREA LUNA.

Dib. de Villalobos.



ANTE UN BUSTO DE PETRARCA

De esos lábios, mi espíritu imagina
que aun los mueve la voz del sentimiento;
de esos ojos profundos, que el tormento
de una llama inmortal los ilumina.
La frente, como torre alabastrina
que sirve de prisión al pensamiento,
con la serenidad de un monumento
en ese altivo rostro predomina.
La corona de lauros se sujeta
sobre las sienes. Visíonario he visto
bajo el laurel espinas aceradas
¡La corona que ponen al poeta,
no luce espinas ya cual la de Cristo
porque en el corazón están clavadas!

ANTE EL BUSTO DE LAURA

En la dulzura de tu faz se marca
lo intenso del dolor que en tu alma ha sido
¡Quizás busca la senda del olvido
esa mirada que al espacio abarca!

Al percibir como tu ceño enarca
el asombro de un mal desconocido,
¡me parece que cruzan por tu oído
los sollozos en verso del Petrarca!

Sonríes tristemente, y de tu boca
la eterna gracia al corazón provoca
por virtud del artífice sublime.
¡Es la llama fatal donde me quemo!
He querido besarte... ¡pero temo
que el beso mío tu belleza anime!

EMILIO FRUGONI.

LA COQUETA

Con su pérfida gracia de gata perezosa
que aun cuando no quiere, con el halago araña,
en la opulencia antigua de su salón que baña
la cincelada lámpara con claridad dudosa,

cual si estuviera enferma, sobre el diván reposa
con toda la indolencia de una siesta de España,
ya maligna, ya ingenua, ya contenta, ya huraña,
tan joven, tan bonita, tan suave, tan mimosa.

Y á sus pies ríe ó llora el ya vencido amante,
ó acaricia, ó exige, ó implora suplicante;
y á su eterno «¿me quieres?» contesta ella entornando
sus párpados pesados, ó arqueando el fino pie,
y cuando él su pregunta repite ya dudando
dice ella alzando el hombro:
—¿La verdad?
—¡Sí!
—¡No sé!

AGUSTIN ENCISO

LA ROTATIVA PARA "CARAS Y CARETAS"

PROGRESO DE LA INDUSTRIA ARGENTINA

Doblemente grato es para nosotros el motivo de la presente crónica.

Significa él la realización de un anhelo que desde largo tiempo acariciaba esta empresa y significa también la consagración de un éxito de la industria nacional en la aplicación de la mecánica á las artes gráficas.

La circulación siempre creciente de CARAS Y CARETAS, ha alcanzado en estos últimos tiempos proporciones tales que las máquinas que hasta la fecha se han empleado en su impresión, resultan hoy insuficientes para satisfacer las exigencias de la elevada tirada, sin que el servicio informativo sufra por la anticipación con que debe prepararse los materiales para cada número.



LOS SEÑORES MATEO, VICENTE, BARTOLOMÉ, JOSÉ Y MELCHOR SERRA, INVENTORES Y CONSTRUCTORES DE LA MÁQUINA



LA MÁQUINA FUNCIONANDO (10 000 EJEMPLARES POR HORA)

Era éste un problema que se nos presentaba, de difícil solución: satisfacer la exigencia del público que siempre desea la última noticia y disponer en el día de la aparición del periódico, de la cantidad elevada de ejemplares requerida por el favor que el mismo público nos dispensa.

Felizmente han venido en nuestra ayuda trayéndonos la solución ansiada, los inteligentes y laboriosos mecánicos señores Serra, quienes tras constante trabajo han logrado obtener un tipo de máquina rotativa para ilustraciones, en la cual se han hecho desaparecer los defectos observados en las otras máquinas conocidas.

La mencionada máquina construída en los talleres de los señores Serra Hnos. y Cía., especialmente para la impresión de CARAS Y CARETAS, ha sido estrenada con el presente número por la casa de Ortega y Radaelli, impresora de esta revista.

Ha sido construída buscando todas las comodidades posibles para los operarios que trabajan en ella y conseguir una nítida y perfecta impresión.



FRENTE DE LA ROTATIVA

Los clichés dispuestos en cilindros especiales están colocados y asegurados por medio de piezas que tienen la ventaja de que con ellas puede utilizarse la estereotipía común, galvanos, fotograbados en zinc ó cobre. El tintaje es perfecto y uniforme, pudiendo aislarse ó ponerse en acción el tintero



FUNDICIÓN DE LOS CLICHÉS

durante la marcha de la máquina mediante un sencillo movimiento.

La distribución se efectuará por medio de seis mesas de acero y seis cilindros de pasta, teniendo todos, movimiento oscilatorio.

les, cifra no igualada por otra publicación de su índole en Sud América, pudiendo acelerar su impresión puesto que la máquina cuya reseña hemos hechos puede imprimir 10.000 ejemplares por hora.

No debemos cerrar esta breve crónica sin tributar nuestro más caluroso aplauso á los constructores señores Serra hermanos y Cía., que con constancia y laboriosidad ejemplares han llevado á cabo obras que como la que nos ocupa, contribuyen á poner en alto el nombre de la industria nacional.

El taller envidiablemente montado que estos señores poseen hoy tuvo su orígen en una modesta herrería fundada por D. Mateo Serra en 1886 en la que se ocupaba de composturas de máquinas de imprenta y han sido tan rápidos sus progresos que en la fecha la casa goza de gran renombre por los trabajos efectuados con éxito.

Entre estos se encuentran las máquinas que emplea nuestro colega «La Patria degli Italiani» construída en 1898, las ventajosas modificaciones introducidas en la destinada á «La Nación» y



CURVAJE DE LOS GRABADOS — MÁQUINA PARA LIMPIAR BLANCOS — MÁQUINA PARA BISELAR — CEPILLADORA

Los pliegos pueden ser cortados del tamaño que se desee, según sean para 16 ó 32 páginas y al mismo tiempo que se efectúa el corte un aparato automático indica cuando se llega á la cantidad de 100 ejemplares para que sean retirados de las mesas receptoras.

Para la estereotipía, se dispone: de un molde especial para fundir dos páginas cada vez y cuyo manejo es tan fácil que puede un sólo operario trabajar con comodidad en él; dos prensas para curvar los fotograbados; una lisadora para laminar y ajustar los clichés interiormente; una fresa cilíndrica para limpiar y grabar los clichés una vez concluídos, la que funciona con una velocidad de 15.000 vueltas por minuto; una fresa con mesa plana como pantógrafo para limpiar y profundizar los grabados funcionando esta máquina con una velocidad de 18.000 vueltas por minuto.

Tal es, á grandes rasgos, la importante adquisición que acaban de hacer los señores Ortega y Radaelli, la cual reportará inmensos beneficios á esta revista, que podrá aumentar considerablemente su tiraje, que alcanza hoy á 80.000 ejemplares semana-

otras que hoy poseen varios colegas de esta ciudad y Montevideo.

El establecimiento situado actualmente en la calle Defensa 449, es atendido por los Sres. Mateo, Vicente, Bartolomé, José y Melchor Serra, hábiles mecánicos todos que han intervenido en la construcción de la máquina que hoy estrena CARAS Y CARETAS.



TALLER PARA EL MONTAJE DE LOS CLICHÉS

EL NUEVO MINISTRO DE GOBIERNO.—LA REVOLUCIÓN



EL DOCTOR CLAUDIO WILLIMAN DIRIGIÉNDOSE Á PRESTAR JURAMENTO



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA ASISTIENDO AL JURAMENTO DEL DOCTOR WILLIMAN

Para ocupar el cargo de ministro de gobierno, en lugar del doctor Campistegui, que acaba de renunciar, ha sido nombrado el doctor Claudio Williman, persona bien conceptuada en el país vecino y de cuyas dotes se espera sabrá salir airoso en el difícil papel que le tocará desempeñar, dada la situación porque aquella república atraviesa.



EL GENERAL BENAVENTE Y SUS AYUDANTES



AVANCE DE UNA GUERRILLA

La ceremonia del juramento del doctor Williman ante el presidente de la república fué presenciada por numerosos funcionarios civiles y militares.—De la revolución se conocen pocas novedades. Dícese, sin embargo, que los revolucionarios, aprovechando el tácito armisticio de que disfrutan hace ya tiempo, se ha organizado admirablemente bajo la competente dirección del coronel Lamas.

Respecto á las fuerzas gubernistas, se asegura que han surgido serias diferencias entre los principales jefes, lo que ha dado motivo á la vuelta á Montevideo del ministro de la guerra general Vázquez.

Las fuerzas revolucionarias han efectuado algunos movimientos en el norte. Un destacamento de éstas, se posesionó de la estación Sarandí Grande, en circunstancias que en ella se encontraba nuestro corresponsal señor Adami, quien sin resistencia se entregó prisionero ante la intimación del jefe; pero como felizmente pudo demostrar que la máquina fotográfica no era arma de uso prohibido y que son escasas sus relaciones con el señor Batlle, fué puesto en libertad, acto que comprometió su gratitud y le indujo á obtener la fotografía que reproducimos.

EL DOCTOR DEAMBROSIO, JEFE DE SANIDAD MILITAR EXAMINANDO Á UN ENFERMO



ALGUNOS DE LOS REVOLUCIONARIOS QUE OCUPABAN LA ESTACIÓN SARANDÍ GRANDE, Y QUIENES TOMARON PRISIONERO Á NUESTRO CORRESPONSAL.



El manifiesto presidencial nos ha probado, entre otras cosas, que don Julio es un gran aficionado á la música.

Con mimbres y tiempo, cualquiera podría escribir un estudio titulado «Roca músico».

En espera de ese futuro Berlioz, vamos á prepararle el trabajo, dando algunas muestras del talento melódico de nuestro primer magistrado.

No es un creador precisamente, pero tiene un gran espíritu de asimilación, sin que ello signifique suponerle un copista.

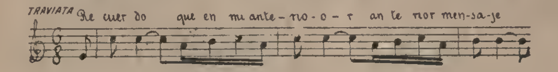
El cerebro y el corazón del general—usamos el término «corazón» en el sentido convencional corriente—transforman todas las impresiones recibidas en frases armónicas. Sus sentimientos y sus sensaciones se convierten en expresiones líricas. Y como tiene llena la memoria de fragmentos de ópera, de geniales motivos que se confunden con los propios, es muy fácil saber cuáles de éstos le han servido de molde para dar forma á sus ideas. Vamos á presentar algunas pruebas.

Al ocuparse de nuestras relaciones exteriores, el señor presidente se acuerda del pleito de límites con Chile, y creyendo que la Argentina ha sido favorecida por Eduardo VII no puede contenerse, y traduciendo el «Favorita d'il re» exclama:

FAVORITA fa llo de su Maje stad

(El *fa* no debe tomarse por una sílaba de sobra, sino en clase de nota musical que agrega el «manifestante».)

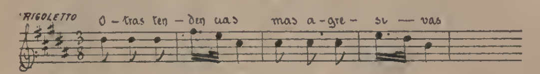
Con cierta melancolía, añade, como en *Traviata*:



Hace mención de los obreros, que no pueden quejarse al modo de la «serva» de *Fra-Diavolo* y canta:

FRA DIAVOLO De sus fuer zas di si pli na das

Son variables, sí; son semejantes á «la donna é mobile». El lo afirma así:

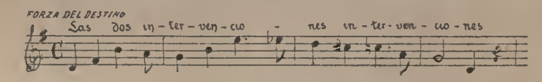


Por fortuna, la policía que lucha por la libertad, recuerda *I Puritani*:

PURITANI La Po li cia ha em plea a do

El ilustre tucumano canta también por cuenta ajena.

Basta, para convenir en que es así, ver lo que dice imitando la voz de Ugarte y poniendo nueva letra al «Pietà di me o Signor», de *La Forza del Destino*:



Llega á tratar de la Hacienda Pública, y nos hace oir el «Ritorna vincitor» de *Aida*:

AIDA El cre - di to Argentino

Su amor al progreso intelectual queda patente, refiriéndose á Instrucción Pública, al reproducir el «Vissi d'arte» de *Tosca*, de la manera siguiente:

TOSCA Pro-duc - ció-n li - te - ra - ria

¿Pues y en Agricultura? ¡Cómo se compenetra con Meyerbeer, en *Dinorah*, introduciendo nuevas palabras en el vals «Ombra gentile!»:

DINORAH las con se cuen cias las con se cuen cias mas be - ne fi cas, ma- ma

No es de los que tienen en menos á Puccini. Al entrar de lleno en Obras públicas, parodia la canción de Musetta, en *Bohème*:

BOHEME La ex plo ta ción de los ferro carriles

Se enorgullece hablando de los adelantos del ejército.

BARBIER. que po - de - mos jus - ta - men te

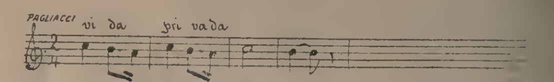
entona en voz alta, como el cómico tipo del *Barbiere di Siviglia*.

Hay algo, no obstante, que lamenta no haber realizado más pronto: la venta de los acorazados. Y salta el «troppo tardi» de *Norma:*

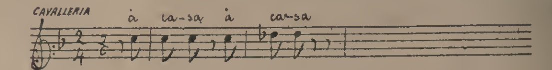
NORMA El precio que hemos el precio que he mos

¿Se quiere tener más pruebas de su instinto musical? Leed el discurso que precede al mensaje.

Allí, conmovido, con el «dolore en el alma», eleva su voz, cual en «Ridi pagliaccio» de Leoncavallo:



Y á punto de saltársele las lágrimas, se despide enternecido de todos, y repite lo de *Cavalleria Rusticana:*



LOS FESTEJOS Á BORDO DEL "CAP BLANCO"

Todo nuestro mundo elegante ha desfilado en la última semana por los amplios y lujosísimos salones del vapor alemán «Cap Blanco», del cual son agentes en ésta los señores Delfino hnos.

El miércoles, cuatro del corriente, visitó el mencionado trasatlántico el Presidente de la República, acompañado de los ministros del Interior y relaciones exteriores, intendente municipal, prefecto marítimo y otros caballeros. Los señores Delfino acompañaron á los visitantes por las diversas instalaciones del «Cap Blanco;» obsequiándolos después con un almuerzo en el comedor del vapor, que estaba adornado con exquisita elegancia. Concluído el almuerzo los visitantes presenciaron el ensayo del telégrafo sin hilos sistema Telefunkem, expidiendo el general Roca, con excelentes resultados, un despacho á la estación radiográfica de la Boca del Riachuelo.



ALMUERZO OFRECIDO AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EN EL SALÓN DEL «CAP BLANCO»

El señor ministro del Interior ocupó el puesto de honor, sentándose á su izquierda, el señor Antonio Delfino y á su derecha el ministro de Alemania, señor von Walathausen.

Las mesas cubiertas de flores y profusamente iluminadas por una multitud de lamparitas eléctricas, ofrecían un hermoso conjunto.

Al servirse el *champagne*, brindó el señor Antonio Delfino, pronunciando un elocuente discurso, que fué muy aplaudido por los concurrentes. En él hizo resaltar la importancia de la compañía Hamburgo Sud-Americana, que representa, la cual acaba de agregar este vapor más á los que desde hace tiempo tienen en constante y rápida comunicación nuestros puertos con los alemanes.

A continuación hicieron uso de la palabra, los ministros de agricultura y relaciones exteriores, el ministro de Alemania, el señor Germán Weil y el doctor Carlos Vega Belgrano, director de nuestro colega *El Tiempo*.



EL GENERAL ROCA Y EL INTENDENTE CASARES SOBRE LA CUBIERTA DEL «CAP BLANCO»



LOS SEÑORES DELFINO Y EL MINISTRO GONZALEZ DESPUÉS DE PRESENÇIAR LAS PRUEBAS DEL TELÉGRAFO SIN HILOS

La orquesta que dirige el maestro Furlotti, amenizó el acto con las piezas más selectas de su repertorio.

En la noche del mismo día se celebró el banquete que ofrecieron los señores Delfino á las autoridades, al comercio y á la prensa, con objeto de que visitaran el buque.

El trasatlántico estaba iluminado con focos eléctricos que lo hacían destacar en su fondeadero del dique número 4.

Los invitados recorrieron las dependencias del buque, quedando gratamente impresionados por las interesan-



BANQUETE OFRECIDO POR LOS SEÑORES DELFINO HNOS. A LAS AUTORIDADES Y Á LA PRENSA



EL GENERAL ROCA SALIENDO DEL «CAP BLANCO»




CAMAROTE DE PRIMERA CLASE DEL «CAP BLANCO»



FAMILIAS CONCURRENTES Á LA FIESTA

tes innovaciones que se introdujeron en la construcción del «Cap Blanco», que es uno de los buques más lujosos y cómodos que han llegado á Buenos Aires.

Los señores Delfino fueron calurosamente felicitados por los concurrentes.

Estuvieron presentes los señores: ministros del interior, de relaciones exteriores, de la guerra y agricultura, ministro de Alemania, doctor Ernesto Frías, Antonio Lanusse, H. Py, Adam Mahn, L. Kruger, Carlos Vega Belgrano, Ernesto Frías (hijo), Enrique B. Suárez, J. Kade, A. Mantels, Marco Avellaneda y otros, hasta llegar al número de 140 comensales.



LA OFICIALIDAD DEL BUQUE

El sábado último, la simpática serie de festejos fué cerrada por la *matinée* que realizaron á bordo, las señoras de la sociedad de Damas de Caridad.

La fiesta, que fué á beneficio de los Asilos Maternales, resultó muy hermosa. Asistieron á ella muchas familias, que encontraron una oportunidad para conocer el buque.

La banda del «Cap Blanco», la banda de policía y la orquesta Furlotti, amenizaron la reunión.

Las señoritas Isabel y María Elena Livingston, servían *maitrank* en el salón fumador.

La fiesta se prolongó hasta las siete de la noche.

Concurso de Caras y Caretas

N.° 4

Desde el día 30 del presente mes de abril, hasta todo el día 23 del próximo mes de mayo, queda abierto un concurso con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se adjudicarán *seis premios* consistentes en los riquísimos é importantes artículos que cede galantemente la acreditada casa de **A. CABEZAS, Cuyo, 546,** y que se detallan á continuación, á cada una de las personas que *primero* acierten las tres últimas cifras de los primeros seis premios, de la lista oficial del sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia, que debe realizarse en esta capital el día 24 de mayo del presente año.

2.ª Se otorgarán esos seis premios por el antedicho sorteo en la forma siguiente:

Nuestro primer premio, de importe total de $ 249 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 300.000 de ese sorteo.

Nuestro segundo premio de importe total de $ 100 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 20.000.

Los 3.°, 4.°, 5.° y 6.° premios corresponderán á los concurrentes que acertaran las tres últimas cifras de cada uno de los cinco premios de dos mil pesos y serán distribuídos por orden correlativo para aquellos números que de mayor á menor resulten premiados en la lista oficial de dicho sorteo dentro del grupo de $ 2.000.

Ejemplo: De estos cuatro premios, el de numeración mayor del extracto oficial corresponderá á nuestro premio 3.° y así sucesivamente se distribuirán nuestros otros premios 4.°, 5.° y 6.°.

3.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie hubiera acertado exactamente las tres últimas cifras de alguno ó algunos de los premios, se adjudicarán al que hubiera indicado las tres cifras más aproximadas á las de cada número premiado.

4.ª Si dos ó más personas acertaran las tres últimas cifras de cualquiera de los premios, ó de la cifra premiada por aproximación, se efectuará un sorteo entre ellas el día 30 de mayo á las 4 p. m., en el local de Caras y Caretas.

5.ª En caso de tenerse que proceder al sorteo á que hace referencia el artículo anterior y alguna persona no pudiera concurrir, deberá nombrar un representante y participarlo por carta á la administración de Caras y Caretas. Si no concurriera ni nombrara representante, un empleado de la empresa le sustituirá en este acto.

6.ª Para tomar parte en este concurso es indispensable recortar y llenar muy claramente el cupón que se halla al pie de la página, pudiendo remitir cada concurrente tantos cupones como desee. No se admitirá ningún cupón que tenga raspaduras ó números enmendados.

7.ª Los ganadores pueden optar, entre llevar los artículos designados para cada premio ó adquirir cualquier otro del inmenso surtido que tiene la importante casa **A. CABEZAS, Cuyo, 546,** hasta completar igual valor al del premio.

Se ha impreso una hoja reproduciendo gráficamente los modelos de todos los premios de este concurso, la que cada concurrente de esta capital puede pedir en la casa **A. CABEZAS, Cuyo, 546.** Este suplemento se ha tenido que adoptar porque en esta capital no se entregan catálogos, creyendo ser práctico para el público y para la casa inspeccionar personalmente las mercaderías.

PREMIOS



Modelo N.° 8 — Modelo N.° 11 — Modelo N.° 80 — Modelo N.° 128 — Modelo N.° 23

Primer premio

Un traje de jacquet para hombre, modelo N.° 8, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......... .... $ 90

Un paletot de cibelina para señora, especialidad de la casa *A. Cabezas*, modelo N.° 128. Precio de venta $ 65

Un sombrero para caballero, marca «Rossmore», castor, pelo de nutria, la clase más fina y liviana de cuantas se introducen en el país. Precio de venta....... $ 14

Un sobretodo para hombre, modelo N.° 11, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 80

Segundo premio

Un impermeable para caballero, forma sobretodo, modelo N.° 23, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta. $ 39

Un traje para niña, modelo N.° 80, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........ .... $ 28

Tres camisetas finísimas de lana, preparación especial é higiénica del Dr. Jaeger. Precio de venta...... $ 21.75

Un par botines de becerro inglés, doble suela, para caballero, modelo N.° 4, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.. $ 12



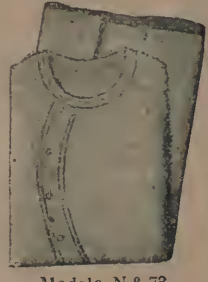
Modelo N.° 42



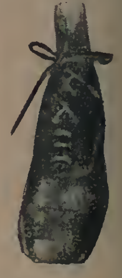
Modelo N.° 37



Marca «Rossmore»



Modelo N.° 73



Modelo N.° 4

Sírvase remitir los cupones á "Caras y Caretas"

Un traje de saco para joven, modelo N.° 38, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...... .... $ 35
Seis camisas para hombre, modelo N.° 5, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 12
Un par botines para niñas, modelo N.° 59, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta....................... $ 8
Un par botines cabritilla y charol, para señora, modelo N.° 42, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta $ 14.50

Cuarto premio

Un traje bebé, modelo N.° 72, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta..................................... $ 20
Tres camisetas de franela blanca, clase superior. Precio de venta........................ .... $ 19.50
Un corsé para señora, modelo N.° 1, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 6.50
Un sombrero bebé, modelo N.° 63, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 4.50
Un par botines para niño, modelo N.° 37, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......................... $ 8

Quinto premio

Un traje para niño, modelo N.° 56, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......................... . $ 20
Seis corbatas surtidas, para caballeros ó niños (á elección) por valor total de............................. $ 10
Un par de zapatitos bebé, modelo N.° 70, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......................... $ 8.50

Sexto premio

Una gorra para niña, modelo N.° 66, de la caso *A. Cabezas*. Precio de venta............................ $ 5
Seis pares de medias, para señora, modelo N.° 67 de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta............ ... $ 15
Seis pares de medias para niño ó niña, modelo N.° 69, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta. .... $ 6
Una gorra para niño modelo N.° 51, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...... .... $ 4

Modelo N.° 5 Modelo N.° 72 Modelo N.° 67 Modelo N.° 56

Modelo N.° 1 Modelo N.° 38

Modelo N.° 66 Modelo N.° 51 Modelo N.° 70 Modelo N.° 69

Premios de la Casa A. Cabezas

Se ruega remitir los cupones cortados

1er. PREMIO. — Don...domiciliado en...........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas, deben obtener el primer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes :* ....
Fecha .... *Firma* ....

2o. PREMIO. — Don...domiciliado en...........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas, deben obtener el segundo premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes :* ....
Fecha .... *Firma* ....

3er. PREMIO. — Don...domiciliado en...........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas, deben obtener el tercer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes :* ....
Fecha .... *Firma* ....

4o. PREMIO. — Don...domiciliado en...........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas, deben obtener el cuarto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes :* ....
Fecha .... *Firma* ....

5o. PREMIO. — Don...domiciliado en...........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas, deben obtener el quinto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes :* ....
Fecha .... *Firma* ....

6o. PREMIO. — Don...domiciliado en...........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas, deben obtener el sexto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes :* ....
Fecha .... *Firma* ....

Se ruega remitir los cupones cortados

Premios de la Casa A. Cabezas

...doza. Enlace Suárez-Munizaga.—San Luis. Enlace Cacace-Nucci.—Fiesta obrera en Ayacucho


SRTA. DIANA SUÁREZ Y LAGO


DR. GUSTAVO MUNIZAGA Y VARELA


SR. SIMÓN CACACE


SRTA. MICAELA NUCCI

El 25 de abril se efectuó en Mendoza el enlace de la señorita Diana Suárez y Lago con el doctor Gustavo Munizaga y Varela, cónsul general de Chile en aquella provincia. La ceremonia civil tuvo lugar por la tarde en casa del padre de la novia, doctor Félix Suárez. Los esposos, después de la bendición religiosa partieron para la vecina república, donde pasarán una larga temporada.

—Contrajeron enlace en la ciudad de San Luis el señor Simón Cacace, persona que goza de altas consideraciones y la distinguida señorita Micaela de Nucci. Fueron padrinos de la ceremonia, á la que asistió numerosa concurrencia, las señoras de Cacace y Stábile y padrinos los señores Dr. de Nucci y J. Cacace. Fueron testigos en el acto civil, el gobernador Sr. Jerónimo Mendoza, don Juan Olivella, don Blas Baldino y D. V. Stábile.

—La llegada á Ayacucho del conferenciante socialista don Carlos A. Torcelli, fué motivo para que el Centro Obrero de la localidad organizara en su honor algunas manifestaciones, que estuvieron muy concurridas.


AYACUCHO. MANIFESTACIÓN DEL CENTRO OBRERO

ROMERÍAS ESPAÑOLAS EN SAN ANTONIO DE ARECO

La asociación española de socorros mutuos de San Antonio de Areco, organizó un variadísimo programa para las romerías que, en medio de la mayor animación, se llevaron á efecto durante los días 17, 18, 19, 20, 21 y 22 del pasado mes.

De conformidad con lo que en el mencionado programa se expresaba á las 8 a.m. del día 17 la comisión directiva y demás miembros de la asociación partieron del local social en columna encabezada por la «Estudiantina Española» y pasaron á saludar al intendente municipal y demás autoridades, sociedades argentina, francesa é italiana, cuyos elementos engrosaron la columna que siguió su itinerario hasta la iglesia parroquial donde se ofició un solemne *Tedeum*.

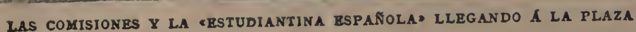
Organizada nuevamente la comitiva al finalizar la función religiosa, se dirigió á la plaza en que debían realizarse las fiestas. Inauguradas éstas, continuaron durante los días antes citados sin que el entusiasmo decayera un solo instante.



LA COMISIÓN DE SEÑORAS







LAS COMISIONES Y LA «ESTUDIANTINA ESPAÑOLA» LLEGANDO Á LA PLAZA

LA REPÚBLICA ARGENTINA, ITALIA, ESPAÑA Y FRANCIA, REPRESENTADAS POR NIÑAS DE LA LOCALIDAD.

MENDOZA.—PIC-NIC EN CACHEUTA

En honor del diputado nacional doctor Carlos Ponce y su esposa la señora Julia Campero de Ponce, llevóse á cabo en las termas de Cacheuta un pic-nic, que atrajo la más distinguida concurrencia.

Fué una fiesta espléndida. Se bailó después del almuerzo y se realizaron interesantes excursiones á los cerros.

Los grupos de niñas y caballeros no se dieron punto de reposo en eso de imaginar diversiones, resultando todas llamativas, dado el ambiente propicio y el paisaje, con sus cambiantes de hermosas perspectivas que sirvió de marco á una de las fiestas sociales de más grato recuerdo en la culta sociedad mendocina.

Estaban representadas las familias de Day, Funes, Villanueva, Videla, Ponce, Ballofet, Cubellos, Olivar, Ortiz, Ruiz, Guiñazú, Contreras, Suárez, Molina, Pavlovsky, Lagomaggiore, Romero, etc.



LA CONCURRENCIA


CIGARRILLOS
43
á
20, 30 Y 40 CTS



FIESTA OFRECIDA POR EL CENTRO NAVAL BRASILEÑO Á LOS OFICIALES Y CADETES DE LA SARMIENTO.

Con la fina cortesía que caracteriza á la culta sociedad fluminense ha sido recibida la oficialidad de nuestro buque-escuela, en Río de Janeiro, primer puerto que ha tocado, en el viaje de instrucción que actualmente realiza.

Una numerosa comisión de socios del Club Naval, fué á bordo á dar la bienvenida á los marinos y después de bajar á tierra les acompañó en sus excursiones por la ciudad.

En el día siguiente al de su llegada á Río, el comandante Montes acompañado de varios oficiales fueron á Petrópolis, donde el ministro argentino, Sr. Gorostiaga, los presentó al presidente de la república, quien departió con ellos cordialmente.

De regreso en Río, los oficiales argentinos visitaron al cónsul argentino, señor de la Peña, é invitaron más tarde á un almuerzo á bordo de la «Sarmiento» á varios colegas brasileños.

El Club Naval organizó una espléndida fiesta que se llevó á cabo en Tijuca, en la cual se exteriorizaron las más francas manifestaciones de cordialidad que se hicieron más expresivas durante los brindis.

Terminado el almuerzo allí servido, los presentes concurrieron al Club Naval donde el comandante Montes á nombre de sus compañeros agradeció los agasajos de que eran objeto.



EXCURSIÓN Á LA POSESIÓN DE «SILVESTRE»



UNA ILUSIÓN DEL TACTO

Acostumbramos á fiarnos tanto de los sentidos que es casi alarmante pensar cuán poco dignos son de la fe que les prestamos. Se dice "ver y creer", pero si se medita un momento, se convence uno de que la vista envía al cerebro impresiones engañosas.

Con el tacto se sufre una ilusión. Si se hace rodar una bolita entre las puntas del dedo índice y del dedo de en medio, cruzando ambos, se tiene entonces la sensación de tocar dos objetos.

Muchas son las ilusiones ópticas que se producen, tanto mirando con un solo ojo como con los dos; pero hay otros fenómenos que se verifican sólo por la acción simultánea de los dos ojos. Tómese un tubo de dos centímetros de diámetro ó fórmese uno arrollando un poco de papel. Teniendo ambos ojos abiertos, mírese con el derecho adentro y fíjese la mirada del otro en la palma de la mano izquierda hacia la mitad; el efecto es curioso; parece que la mano tiene un círculo en medio. También el sentido del gusto tiene particularidades curiosas. Si se ponen sobre la lengua cuerpos de diverso sabor como sal y azúcar, no se perciben los dos sabores á la vez ni un sabor mixto, sino que se alternan las sensaciones de un sabor dulce y otro salado.

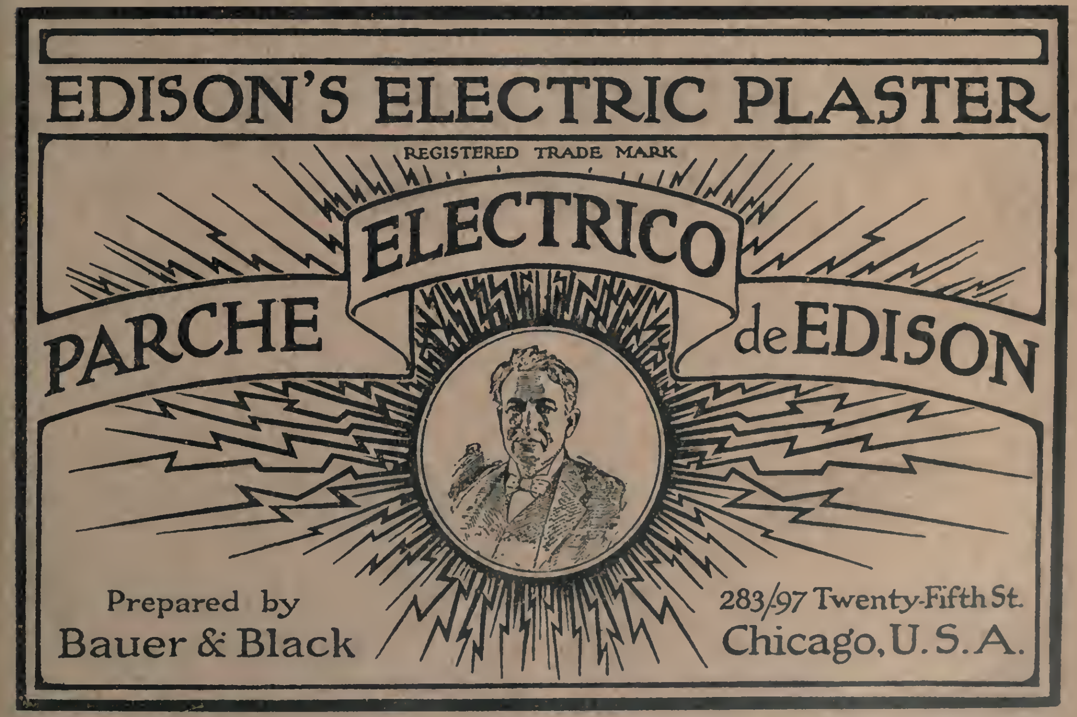
Un fenómeno semejante ocurre con el sentido del olfato cuando se hace con un poco de amoniaco y de menta el experimento que indica una de las ilustraciones.



ILUSIÓN ÓPTICA



UN EXPERIMENTO SOBRE EL OLFATO


EDISON'S ELECTRIC PLASTER
REGISTERED TRADE MARK
PARCHE
ELECTRICO
de EDISON
Prepared by
Bauer & Black
283/97 Twenty-Fifth St.
Chicago, U. S. A.

PÁGINAS RURALES

EL GANADO SHORTHORN DE MR. WILLIS



TORO BAPTON FLORIST



TORO SHORTHORN BLANCO C. J. V.

Mr. Deane Willis posee en su propiedad de Bapton Manor, condado inglés de Wilt, un ganado «shorthorn» que ha adquirido mucha fama en los últimos años.

Esta ganadería se formó el año 1890 por la compra de 32 vaquillonas pertenecientes á la renombrada cría Sittyton, de Mr. Amos Cruickshank.

Entre los animales notables de Bapton Manor figura el toro blanco C. J. V. que en una exposición ganó el primer premio siendo preferido al gran toro Royal Duke, de propiedad del rey. El padre de C. J. V. fué Brave Archer, campeón que se vendió en buen precio para una granja de los Estados Unidos.



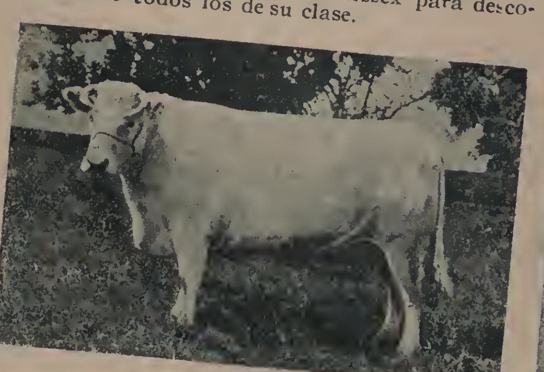
MANADA DE VACAS EN EL PASTO

Bapton Florist es otro toro casi tan bueno como el anterior que ha estado sirviendo entre el ganado del rey en Windsor; y Bapton Sapphire es un animal superior también que se exhibió por primera vez en la exposición de Essex para descollar sobre todos los de su clase.

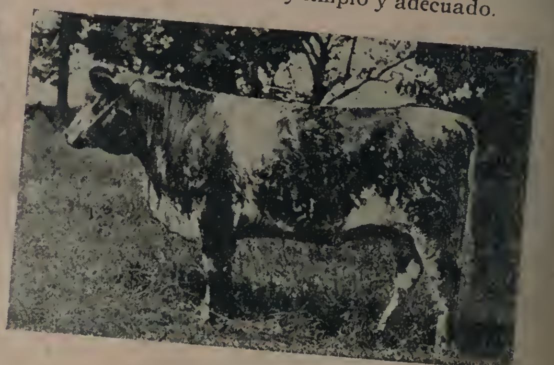
Entre las vacas, se encuentra en primer lugar White Heather, que ganó más de 30 premios y 10 campeonatos. A más de ser un animal típico de producción de carne, presenta una buena ubre y otras señales de ser lechera, cualidad que puede desarrollarse siempre en esta casta.

Como prueba de lo que vale el ganado de Bapton Manor, basta decir que varios de los más notables animales que posee el rey Eduardo en Sandringham y Windsor proceden de los de Mr. Willis, pues Mr. Tait, gerente de las granjas reales y perito consumado en estas materias, ha recurrido frecuentemente á la ganadería de que se trata para llevar nueva sangre á la que tiene á su cargo. En total, los animales de Mr. Willis han ganado 1095 premios

El buen éxito en la cría no se ha obtenido en Bapton Manor con la adopción de nuevos sistemas ni con establos especiales, etc., pues todo es allí sencillo, aunque muy limpio y adecuado.



VACA WHITE HEATHER



MALMAISON

Para la Familia

NUEVOS SOMBREROS DE LA ESTACIÓN

El sombrero Luis XV que presentamos, es de castor crema y guipure, y está guarnecido de guirnaldas de rosas color naranja matizadas, el «pouff» es crema como el casco.

Otro de los sombreros que aquí figuran es de tul negro y tiene el casco de guipure crema galoneado de terciopelo verde almendra; completan el efecto el «pouff» negro y rosas sobre el cabello.

La capelina es de castor crema y va cubierta de una gran banda de blonda crema, sostenida por alfileres negros.

En cuanto al sombrero de pieles, sus partes componentes pueden variar más ó menos respecto á la naturaleza y el color, siempre que se conserve la forma que constituye su belleza. Todos estos modelos proceden de las más afamadas casas de modas de París.



SOMBRERO LUIS XV — SOMBRERO DE TUL NEGRO

CAPELINA DE CASTOR



SOMBRERO DE PIELES





LOS ÚLTIMOS INVENTOS

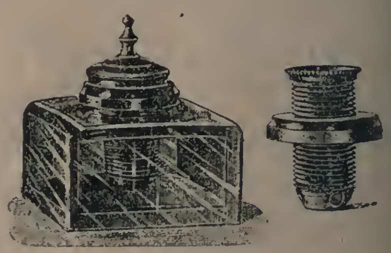
LÁMPARA DE HOJA INCANDESCENTE PARA PROYECCIONES.—Si se trata de utilizar, para linterna de proyección, uno de los mecheros ordinarios de incandescencia para el gas, resulta que siendo circular la camiseta incandescente, se pierde mucha luz. Recientemente se ha introducido una nueva serie de lámparas de incandescencia, en que el tejido incandescente no es de forma tronco-cónica, como antes, sino que está constituído por una superficie plana que al funcionar la lámpara se coloca de modo que sea perpendicular al eje óptico de la linterna. Resulta de este modo un aprovechamiento completo de la luz, y al mismo tiempo una economía, pues estas hojas de tejido incandescente son mucho más baratas que las antiguas camisetas.

TINTERO "IDEAL"—Una nueva forma de tintero, destinada á impedir que la pluma penetre en la tinta más de lo debido, representa el grabado adjunto. A la boca de dicho tintero se atornilla una pieza metálica en forma de tubo cerrado por su extremo inferior y provista en éste de unos orificios laterales, por los cuales pasa la tinta. Subiendo ó bajando esta pieza metálica hasta que dentro de ella no haya una columna de líquido más alta de diez á quince milímetros, la pluma no se moja más que lo necesario, y al propio tiempo se evita en gran parte la evaporación de la tinta y su alteración por la influencia del aire, ya que la superficie de contacto con este es mucho más pequeña que en la mayoría de los tinteros ordinarios.


LÁMPARA DE HOJA INCANDESCENTE DE ALCOHOL



LÁMPARA DE HOJA INCANDESCENTE PARA GAS


TINTERO «IDEAL»



SOLUCIONES del N.º 292

A la frase hecha:

LLENO DE BOTE EN BOTE

Al jeroglífico musical:

SEMIRAMIS

ROMBO

Léase horizontal y verticalmente: Vocal—Necesario á los niños—Lo que entretiene—Parte del mundo—Nombre propio—Ave—Vocal.

LOS DOS CAMARADAS



Recórtense las piezas de que se compone el cuadro y reconstrúyase éste con las mismas, pero combinándolas de suerte que ofrezcan en el centro un dibujo humorístico.

Han remitido la solución:

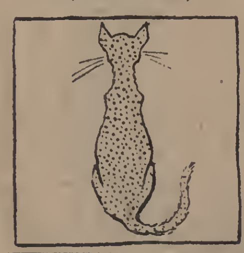
A la *estrella diabólica:* Ernesto Paterno, Dolores N. de Garrido Doctor del agua fría, Pedro Zamora, N. Zubiaurre.

A la *frase hecha:* Doctor del agua fría, María Blanca Agurnaga, Leocadio Feijóo, Ernesto Paterno, A. B., Ají, Rosalía Castell, Eugenio Garibaldi, Juan Carlos Ayr.

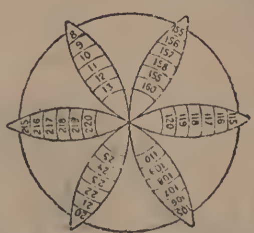
Al *jeroglífico musical:* Leocadio Feijóo, A. B., Alberto Villar Eugenio Garibaldi, Luis Boldieu José Meyer, Ají, Sebastián Poblet Aurora Castilla, Pedro Zamora Benjamín Zamboni, R. Bottini María Blanca Agurnaga, Juan Carlor Ayr, Benigno Argensola Lector asiduo, Mariana Bolla, Jerónimo Pastorfido.

—

INTERPRETATIVA
(POR GALENO)

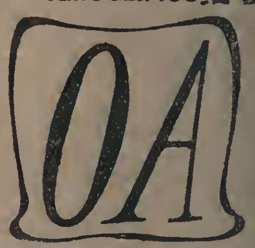


LA ESTRELLA DIABÓLICA
(SOLUCIÓN)





JEROGLÍFICO



NOTA: La parte técnica está á cargo del Gerente, Sr. ERNESTO PETERSOHN

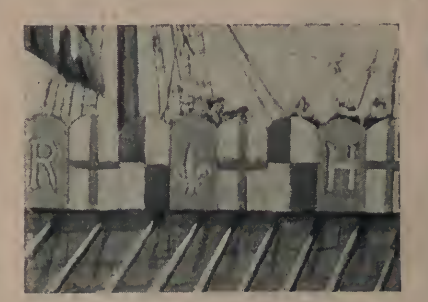
CURIOSIDADES



EL «KAISERPOKAL». VASO HISTÓRICO DE ROTHENBURG

UN VASO HISTÓRICO. — En la municipalidad de Rothenburg (Alemania) se conserva un vaso histórico llamado el «Kaiserpokal», que tiene una larga historia. Cuando en la guerra de los 30 años la ciudad fué tomada por Tilly, sus habitantes se libraron del saqueo y la muerte porque el burgomaestre Nusch se bebió de una vez ese gran vaso lleno de vino. Tilly había dicho que perdonaría á la ciudad si uno de los consejeros hacía tal cosa. La cabida del vaso es de tres litros y cuarto de litro.

EMPAVESADA DE UNA ANTIGUA GALERA INGLESA.—La invención de los buques acorazados no es tan moderna como se pudiera creer. En los siglos XV y XVI las galeras tenían la empavesada ó líneas de grandes paveses. En Inglaterra, se revistieron ya los barcos con planchas durante el reinado de Enrique VIII, pero los autores que trataron del asunto, no especifican de qué material eran esas planchas.

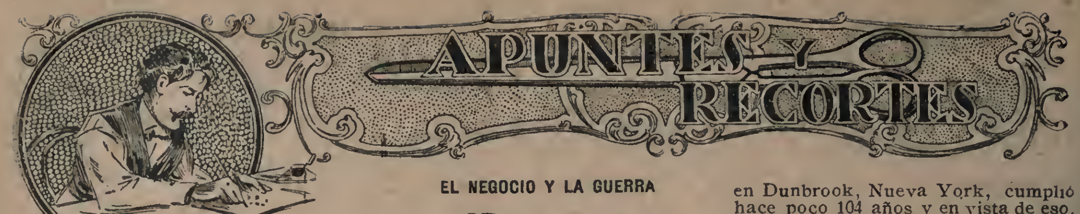


EMPAVESADA DE UNA GALERA INGLESA DEL TIEMPO DE ENRIQUE VIII

LOS SOMBREROS DE LAS SEÑORAS EN EL TEATRO.— La señora Northbridge, de Nueva York, ha querido resolver la cuestión del sombrero de las señoras en el teatro, presentando una perchita especial con espejo que se adapta al sillón anterior. El espejito es giratorio, de modo que después de haber tenido colgado el sombrero en la percha durante todo el espectáculo, la señora puede ponérselo con gran comodidad



UNA PERCHA CON ESPEJO PARA LOS SOMBREROS DE LAS SEÑORAS EN LOS TEATROS



En los Estados Unidos, hay actualmente pensionadas 999.443 personas, lo que exige al año 140.000.000 de dólares.

Los reptiles tienen buena vista en general pero muy limitada. Los cocodrilos no pueden distinguir á un hombre á una distancia de diez veces el largo de su cuerpo Los peces ven sólo á corta distancia. Las boas no ven más allá de una distancia como la tercera parte de su longitud. Las ranas están mejor dotadas y ven á una distancia veinte veces mayor que el largo de su cuerpo.

El patriotismo en el Japón significa más bien amor al soberano que al país. Un viajero que visitaba una escuela de Tokio, preguntó ¿á los alumnos, qué era lo que más anhelaban y de cada 100 alumnos, 20 contestaron: «morir por el emperador».

EL NEGOCIO Y LA GUERRA

—Creí por un momento que la conferencia de la Haya iba á arruinar mi negocio.

—¿En qué comercia usted?

—Soy fabricante de piernas de madera.

De (*L'Illustration.*)

UNA DEFINICIÓN

—Papá ¿qué son estas carreras pedestres?

—¡Ah! hijo mio, una cosa muy útil; eso es el concurso hípico á pie.

(De *L'Illustration.*)

En todo el mundo, según la estadísticas, hay 649.000.000 de hombres y 637.000.000 de mujeres. En Europa la población femenina excede á la masculina en 3.400.000 pero en otras partes del mundo, las mujeres son menos numerosas que los hombres.

Los sobres de las cartas fueron inventados á principios del siglo último, por un papelero de Brighton llamado Brewer. Entonces se puso de moda escribir las cartas en pliegos de papel pequeños y como no era fácil por el tamaño plegar esas cartas, se le ocurrió á Brewer hacer envolturas donde cupiesen perfectamente.

En los teatros japoneses no se aplaude á los actores, como hacemos nosotros. Los espectadores para expresar su entusiasmo arrojan al escenario prendas del vestido, las que recogen al terminar la función, entregando al actor en cambio su valor en metálico. Con este objeto, hay tarifas fijas que señalan el precio de cada prenda.

Hiram Cronk, residente en Dunbrook, Nueva York, cumplió hace poco 104 años y en vista de eso, se le aumentó la pensión de que disfrutaba. A consecuencia del mejor estado de sus finanzas, ha recibido seis ofertas de matrimonios hechas por mujeres de 21 á 50 años de edad.

En el lago Wabigoon, Ontario, Canadá, se ha colocado en un punto donde el agua no es muy profunda, una gruesa estaca en cuya extremidad hay un buzón. Esa es la oficina de correos del lago Wabigoon. El vaporcito de Rat Portage deja ahí la correspondencia y la van á recoger con un bote, depositando al mismo tiempo la correspondencia que debe salir. Al día siguiente, el vapor toma ésta en su viaje de vuelta á Rat Portage.

En el Japón, rara vez aparece una esposa en público con su marido. Aún en los convites y en las fiestas particulares, la dueña de la casa, se deja ver pocas veces.

TRANSFORMACIÓN ARTÍSTICA



—¿Te acuerdas de mi retrato del general Boulanger? Le he puesto un gorro y lo he mandado á la Exposición con un letrero que dice: «Retrato del general Durakin.»

(De *Femina.*)

El coro de la catedral de Alejandro Nevski, en San Petersburgo, es el que tiene las mejores voces, según aseguran. Se compone de unos treinta cantores de los monasterios rusos.

Tan pronto como aparece un novicio con notable voz en cualquier monasterio, se destina al coro de esta catedral, á donde pasa, después de haber hecho buenos estudios musicales.

Como el gobierno de los Estados Unidos tiene prohibido el juego en las ciudades de Alaska, se va á construir un casino, especie de Monte Carlo en pequeño, sobre el hielo del estrecho de Behring, á una legua de la costa y por consiguiente, fuera de jurisdicción. Ese casino tendrá, además de la sala de juego, un salón de baile. Los edificios se desarmarán al llegar la primavera y volverán á levantarse al invierno siguiente.

Austria Hungría es la nación de Europa que tiene la frontera más larga. Su línea de frontera es de 2.996 millas de longitud.

Los negros de la Costa de Oro, sacrifican esclavos cuando entierran á un pariente, para que sirvan á éste en la otra vida.



¡POBRE HOMBRE!



Ella—¡Qué pobre ha de ser ese desgraciado para no poder comprarse un aparato fotográfico!

(Del *Photo Pêle-Mêle.*)

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 15 DE MAYO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE MAYO:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — EMILIANO CELERY — SANTIAGO J. DUHALDE

1.ª CARRERA — Premio AEROSTACION — Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 12.000. Peso: 52 kilos. Recargo para ganadores, desde el 1.º de Noviembre, de $ 2.000 á 4.000. 2 kilos; de 4001 á 6.000, 4 kilos más de $ 6000, 6 kilos. Los ganadores, en todo tiempo, de premios clásicos llevarán un excedente de 3 kilos de recargo.

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Maragato.....	1 T. de Oro...	alazán	3	56	*Chibarch* ...	*Genovesa* .	ch. n. y punzó á rayas br g bl
Indésis	2 Gallia	zaina c	3	56	*Saint Mirin.*	*Grace* ...	ch nz y pun á raj vert g az
Azul	3 T. de Linea	zaino	3	54	*Brandzen*	*Bandera* ...	ch negra. m. col. g. azul
Don Gonzalo	4 Cimitarra .	alaz na	3	53	*G. Hermit*	*D...*	ch. granate, gorra verde
Petite Ecurie	5 E. del Sud	alaz'na	3	52	*Orbit* ...	*Et...*	ch bl alam. oro g. blanca y or[illegible]
Arrecifes........	6 Federal.....	zaino	3	52	*Mariscal* .	*F...*	ch. [illegible] banda y gorra ver[illegible]
Biarritz	7 Tenorio......	alazán	3	52	*Stiletto* ...	*Bebé*	ch. [illegible] á lunares y g. negr[illegible]
San Silvestre	8 Rhodesia ..	alaz'na	3	52	*Stiletto*	[illegible]	ch n. y oro á r. h. m. g. azul
Diamond	9 Vivandera	alaz'na	3	52	*Violin* ...	*Verah II*	ch verde manga nar gor [illegible]
Dorrego.......	10 Hirondelle	tordilla	3	52	*Le Sancitain*	*Pontresina* .	ch. y gorra azul

6.ª CARRERA — Premio CIENCIAS — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000

Premio $ 2.700 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 2.500 metros Entrada: $ 30

			edad	kil			
Escocés.........	1 Macbeth....	zaino	3	59	*Stiletto*	*Africa*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Don Gonzalo	2 Bézigue......	zaino	4	58	*Neápolis*......	*Welcome*	ch. granate. gorra verde
Tevere	3 Neron........	tost'do	4	56	*Stone Cross*	*I. of Hesse*...	ch. blanca, banda y gorra verde
Buenos Aires	4 C. de Cañón	alazán	3	52	*Sargento*	*Thalia*	ch. punzó, gorra granate
Cantón.........	5 Bob.........	zaino	5	50	*Mariscal*......	*Bibí*	ch. blanca m. viol. y g. bl. y viol.

7.ª CARRERA — Premio PAZ — Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10 000

Premio: $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil			
Lagrange	1 Relámpago	alazán	4	58	*Neápolis*......	*Rescué*.........	ch. naranja, gorra violeta
Petite Ecurie	2 Bacanal. .	zaina	4	55	*Wagram* ..	*Orgía*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Escocés ...	3 Great Scot	zaino	4	54	*G Germit* .	*Venusta*......	ch. escocés. manga y g. amr.
Villanueva B.	4 Moscardón	alazán	3	54	*Amazón* .	*Mimí*	ch. rosa. cuel. bot. puñ. y g. negr
Biarritz	5 Pericon.	alazán	4	52	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch. gris á lun. y g. negra
Tribuna........	6 La Perich ..	zaina	5	51	*Neápolis*	*L. Migraine,*	ch. oro mang á lista y g. viol.
Bonheur.......	7 Gitana. ...	zaina	4	45	*Saint Gall*...	*Gipsy*	ch. bl. y nar. á r. hor. g. nar

2.ª CARRERA — Premio INDUSTRIA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª.

Distancia 1.100 metros

Entrada $ 25

			edad	kil.			
Cap. Dreyfus.	1 Dinamita	colorda	2	54	*Vesubio*	*Dinah Doé*	ch. oro y cel. á r. vert. g. celeste
Jubilée	2 Rápida	zaina	2	54	*Combate*	*Regina*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Nautilus	3 Mensagera	zaina	2	54	*El Amigo*	*Fatma*	ch. violeta, gorra naranja
Petite Ecurie	4 Codorniz	colorda	2	54	*Amazón*	*Alondra*	ch. bl, alam, oro, g, bl, y oro
Escocés	5 Pladda	alaz'na	2	54	*Saint Gall*	*Quimera*	ch. escocés, manga y g, amarilla
Los Pinos	6 Primicia	zaina	2	54	*G. Hermit*	*Regalina*	ch, turq, banda punzó g. oro
Indécis	7 Hungría	id	2	54	*Saint Mirin.*	*Condenada.*	ch. az. y p. á ry. vr. g. punzó
Inglaterra	8 Miss Merry	id	2	54	*Tonic*	*Marta*	ch. marrón gorra punzó
Firmamento	9 Retiela	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Diva*	ch, am, man, y g, celeste
Staffetta	10 Granada	id	2	54	*Cartouche II*	*Clorinda*	ch. y gorra marrón, m, oro
Criollito	11 Lagua Real	id	2	54	*Rusticus*	*Fugitive*	ch. turquesa m. y gorra punzó
Titán	12 Carmela	zaina	2	54	*Trébol*	*Marquesa*	ch. verde gorra punzó
Amianto	13 Heróica	zaina	2	54	*Acherón*	*Pampa*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Dorrego	14 Zamacueca	alaz'na	2	54	*Orville*	*Habanera*	ch. y gorra azul
Haras Viejo.	15 Eunice	alaz'na	2	54	*Orange*	*Voladora*	ch. azul mr, mauga y g. naranja
Santa Lucia	16 Realite	alaz'na	2	54	*G. Hermit*	*Promesse*	ch. gr. y oro á ry vr g granate

3.ª CARRERA — Premio NAVEGACION — Á LAS 2.— P. M.

Handicap para todo caballo ganador hasta la suma de $ 20.000

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros

Entrada $ 25

			edad	kil.			
Villanuva B.	1 Moscardón	alazàn	3	57	*Amazón*	*Mimí*	ch, rosa cuel, bot, puñ, y g, neg,
14 de Enero	2 Tala	zaino	3	55	*G. Hermit*	*Poplin*	ch. violeta, m. y gorra naranja
Las Rosas	3 Califato	alazán	4	54	*G Hermit*	*Regalina*	ch. az. mar. y oro á r. v. g. oro
Dorrego	4 Overton	alazán	3	53	*Orville*	*Marionnette*	ch. y gorra azul
Tuyutí	5 Alej. el G.	alazán	4	52	*G Hermit*	*Barleybreac*	ch. y g, a. m. y grau, por mitad
Escocés	6 Lammerm.	zaino	4	50	*Neápolis*	*La Migraine*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Cuaró	7 Tierra Baja	id	3	48	*Jonquil*	*Gilda*	ch. verde, mg rosa, g amarilla
La Confianza	8 Descub'rta	colorda	3	48	*Bnos. Aires*	*Avanzada*	ch. violeta, m. b. y g. blanca
Las Higuerit.	9 Cetro	alazan	4	46	*Monteith*	*Diadema*	ch. vde, lunares, m, y g, colordas
Céres	10 Pimienta	zaina	3	45	*Saint Mirin.*	*Mostaza*	ch, verde, gorra oro

4.ª CARRERA — Premio COMERCIO — Á LAS 2.30 P. M

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.200 metros.

Entrada $ 25

			edad	kil.			
Arroyo	1 Baletta	zaino c'	2	54	*Acherón*	*Pichincha*	ch. verde, manga y gorra oro
Jubilee	2 Jubilée	zaino	2	54	*Combate*	*Joyau*	ch. bl, y neg, á ry, ht, g. oro
Reyna	3 Crispi	alazan	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch, g. y turq, á r, h, m, y g, turq
Nautilus	4 Fiscal	alazán	2	54	*El Amigo*	*Felicité*	ch. violeta, gorra nar.
Lagrange	5 Volligeur	zaino	2	54	*Rusticus*	*Vocal*	ch. naranja, gorra violeta
Escocés	7 Maducff	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes.*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Calchín	6 Astrologo	zaino	2	54	*Vesubio*	*Azucena*	ch. verde, man. y gorra negra
Tuyutí	8 Archiduc	alazán	2	54	*Purrán*	*Archiduches*	ch. y g. azul mr, por mitad
Baradero	9 M. Capac	colordo	2	54	*Osmán*	*Celia*	ch. bl, y cereza á ry, vert, g, azul
R. de la Plata	10 Apolo	zaino	2	54	*Titán*	*Sidney*	ch, az, y bl, á ry. ver. gorra azul
La Chance	11 Amuleto	zaino	2	54	*Combate*	*Dorada*	ch. negra banda y gorra verde
Tevere	12 Kalium	zaino	2	54	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde
Diamond	13 Tupungato	zaino	2	54	*Ortegal*	*Vicleta*	ch. ver, m. nar., g. á casco
Amianto	14 Leviathan	zaino	2	54	*Neápolis*	*L. Silvio*	ch. blanca, man, y gorra punzó
Montiel	15 Meteoro	tordillo	2	54	*Saint Gall*	*Réine des P.*	ch. blanca, gorra azul marino
C. Hatteras.	16 Dantas	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. azul mar. mauga gorra punzó
Nevada	17 Náutico	colordo	2	54	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris gorra punzó
Don Gonzalo	18 Margal	zaino	2	54	*G Hermit*	*Framework.*	ch. granate, gorra verde
Humilde	19 Paria	alazáu	2	54	*Cartouche II*	*Pantera*	ch. y gorra negra

5.ª CARRERA — Premio PROGRESO — Á LAS 3.— P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901. Peso: 54 y 52 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de un premio clásico y de 5 kilos á los de dos ó más.

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.200 metros.

Entrada $ 40

			edad	kil.			
Cp. Hatteras	1 Dantas	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. az. mr. mg, y gorra punzó
Cascabel	2 Padilla	zaino	2	54	*Neápolis*	*Pitanga*	ch. pzó, y vde, á ry, hr, g, pzó,
Casey G	3 Deshered	colordo	2	54	*Imposible*	*Cristiania*	ch, a, y marfil á r, h, g, azul
Céres	4 Brumario	alazán	2	54	*Stiletto*	*La Rachel*	ch. verde gorra oro
D. Gonzalo	5 Damasco	zaino	2	5[illegible]	*G Hermit*	*Criptameria*	ch. granate, gorra verde
Escocés	6 Bonnie Lad	alazán	2	54	*Saint Mirin.*	*Linfa*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Idem	7 Escocia	zaino	2	5[illegible]	*Stiletto*	*Colombia*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Guaminí	8 Zagala	zaina	2	5[illegible]	*Darwing*	*Zig Zag*	ch. granate, gorra blanca
Villanueva B	9 Magnélica	alaz'na	2	52	*Amianto*	*Eléctrica*	ch, rosa, c, b, puño y g, negra
Idem	10 Oropesa	zaina	2	5[illegible]	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. rosa, cuel, bot, puño y g. n,
Lagrange	11 Lagrange	zaino	2	5[illegible]	*Orbit*	*Columbia*	ch. naranja gorra violeta
Idem	12 Rataplan	id	2	5[illegible]	*Progreso*	*Tercena*	idem
Alianza	13 Delos	alazán	2	54	*Orléans*	*Caridad*	ch. granate á her. gorra blanca
Pineral	14 Pineral	id	2	54	*Yankee*	*Halte*	ch. azul, lun. blanca, gorra gran,
Los Cardos	15 Lacar	alazán	2	54	*Orange*	*Lise Fleurón*	ch, turquesa gorra granate
Montiel	16 Meteoro	tordillo	2	54	*Saint Gall*	*Reine des F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Nautilus	17 Fiscal	alazán	2	54	*El Amigo*	*Félecité*	ch. violeta, gorra naranja
Reyna	18 Crispi	alazán	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
Idem	19 Heraldo	zaino	2	54	*Mariscal*	*Hippolyte*	idem
Royal	20 Amílkar	alazán	2	54	*Amazón*	*Corina*	ch, bl, y punzó á r, ver, g, punzó
Stone Cross	21 Sabina	alaz'na	2	52	*Stone Cross*	*Pucará*	ch. blanca, manga y gorra oro
Piringo	22 Celso	colordo	2	57	*G Hermit*	*Nesta*	ch. y g. viol m rojo alam y b. oro
Zubiaurre J. B	23 Patricio	zaino	2	54	*Porteño*	*Flover Qeen*	ch. blanca á lun., g. azul marino
Arroyo	24 Baletta	zaino c.	2	54	*Acherón*	*Pichincha*	ch. verde mang y gorra oro
Bettina	25 Pippo	colordo	2	52	*Acherón*	*Breda*	ch. az, m, al. b. m, blg az, m y b.
Jubilée	26 Dichosa	zaina	2	52	*Neápolis*	*Degringolad*	ch. blanca y neg. á r, h. g. oro
Sta. Lucia	27 Covadonga	zaina	2	52	*Exmoor*	*Cábula*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran,
Santa Maria	28 Mephisto	alazán	2	54	*G Hermit*	*Nini*	ch. oro lunares neg m, oro g, neg
Triunvirato.	29 Callao	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Charita*	ch. neg y rosa á ry h, g. negra
Idem	30 Conflicto	zaino	2	54	*Cartouche II*	*Miss Palmer*	idem

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SÁBADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Argentina
Administración „ 2318, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli - Perú 662 á 676.—Buenos Aires

Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »


CARAS Y CARETAS
AÑO VII Nº 294
25 DE MAYO

Si se ve falto de . . . Fuerzas y Energía

USE

El Compuesto



EL COMPUESTO DE APIO DE PAINE ofrece ventajas y resultados que casi ningún otro remedio puede proporcionar. Purifica la sangre vigorosamente y regulariza la mala digestión. Fortalece y tonifica los riñones á fin de que puedan filtrar de la sangre todos los desperdicios de las materias mórbidas; fortifica los nervios, proporciona un sueño tranquilo y fortalece el cerebro.

En venta en todas las Farmcias . . .



ESCALADA & C.ÍA
1170 - BMÉ. MITRE - 1174

SPORTS

PADILLA

Las últimas carreras del hijo de Pitanga lo habían revelado como producto de porvenir, de ahí la confianza que en él depositó el público haciéndolo su favorito en el clásico Progreso, donde recibía tres kilogramos de Celso.

La carrera se redujo á la actuación de los dos caballos, Celso á la delantera y Padilla á la retaguardia. Entraron á la recta con el hijo de Nesta lejos del grupo, pero al mismo tiempo se vió entrar á Padilla por el medio de la pista con una acción elástica, desenvuelta y con un empuje tal, que á la altura del paddock viejo se colocó al costado del delantero, que le resistió hasta la raya para caer vencido por un pescuezo.—Tiempo: 1'13"4/5.



«AJÍ» GANADOR DEL PREMIO «PORTEÑO»

Creemos que la carrera no ha definido posiciones entre los dos productos, pues si bien Padilla ha sido el vencedor recibía tres kilogramos de ventaja de Celso, que corrió toda la carrera en la posición más difícil, la vanguardia.



PREMIO «PROGRESO». LA LLEGADA

APRECIACIONES

No es gran cosa el programa de mañana, que tiene como base el clásico "Los Haras" sobre 2.000 metros.

Partícula, á estar medianamente bien se impondría por su clase y de cualquier manera será el favorito obligado en una carrera en que parece tener como único enemigo á Cuba; nosotros hemos quedado tan mal impresionados con las últimas carreras de la hija de Stiletto que votamos por Cuba.

NOTAS

He aquí los ganadores del premio Progreso: Año 1895—Ontario, 1'14" 1|2; 1896, Independiente, 1'15"; 1897, 25 de Mayo, 1'15"; 1898, Cacique, 1'15"; 1899, La Flute, 1'16"; 1900, Germinal, 1'16"; 1901, Porrazo, 1'15"; 1902, Pippermint, 1'16"; 1903, Alcázar, 1'15"; 1904, Padilla, 1'13" 4|5.

Han quedado anotados en el clásico Hipódromo Argentino, entre otros: Calepino 60 kilos, Orán 60, Partícula 58, Roderich Dhu 56, Relámpago 60, Alcázar 56, Voltaire 56, Karthoum 60.

FAVORITOS:

1.ª carrera, Tres de Línea; 2.ª carrera, Fiscal; 3.ª carrera, Ondina; 4.ª carrera, Pregonero; 5.ª carrera, Cuba; 6.ª carrera, Calepino; 7.ª carrera, Hierro.



«PADILLA» GANADOR DEL PREMIO «PROGRESO»



ESPERANDO LAS COTIZACIONES

EL VIAJE DE ALFONSO XIII.—ATENTADO CONTRA MAURA



EL SR. MAURA Y EL GRAL. LINARES, POCO ANTES DEL ATENTADO



EL REY ALFONSO AL DIRIGIRSE Á LA CATEDRAL DE GERONA

El viaje del soberano español por las provincias catalanas, no ha ofrecido más nota discordante que el atentado contra el presidente del consejo de ministros, señor Maura.

He aquí como refiere el hecho un importante diario de la peninsula:

Cuando el carruaje del señor Maura—que salió de la capitanía por la puerta que da á la plaza de la Merced, para dirigirse á la diputación—se acercaba á la esquina de la plaza, se adelantó un joven que vestía traje negro, subiendo al estribo del coche. Con la mano izquierda presentaba un memorial, inclinándose un poco el señor Maura para recogerlo. En la mano derecha llevaba el desconocido un objeto envuelto en un pañuelo negro. Al movimiento que hizo el señor Maura para recoger el papel que se le presentaba, el joven levantó la mano derecha, asestando un golpe en el pecho al presidente. El señor Maura interpuso rápidamente el brazo y atenuó con él la violencia del ataque. Al mismo tiempo que realizaba su acto criminal, el agresor dió un grito diciendo: ¡Viva la anarquia!

Durante un momento el joven se detuvo, y en aquel instante un agente de policía llamado Gutiérrez se arrojó sobre él, intentando detenerlo. El agresor quiso huir, sobrevinieron nuevos agentes, entre ellos el jefe de policía señor Tresols y el inspector señor Puente, entablóse breve lucha, hasta que fué dominado y sujeto en la calle de Serra, próxima á la capitanía, á la que se le condujo, trasladándolo después al gobierno civil.

El autor del atentado, referido en tal forma por la publicación aludida, se llama Joaquín Miguel Artal.



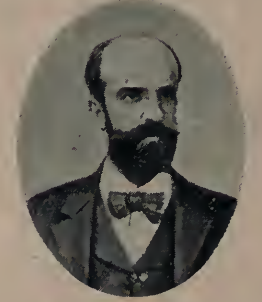
EL ANARQUISTA JOAQUÍN MIGUEL ARTAL QUE INTENTÓ ASESINAR AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DON ANTONIO MAURA.

DE ITALIA

EL CONGRESO SOCIALISTA DE BOLONIA


ARTURO LABRIOLA


LEONIDAS BISSOLATI


CAMILO PRAMPOLINI


ENRIQUE FERRI


REINALDO RIGOLA


ANDRÉS COSTA


ANA KULISCHIOF


FELIPE TURATI

El congreso socialista reunido en el teatro municipal de Bolonia el 9 del mes pasado, terminó sus sesiones á la media noche del día 11, después de haber discutido ampliamente la conducta que debía seguir el partido.

Finalmente triunfó el elemento revolucionario representado por Enrique Ferri, quien reunió 424 votos entre 804, para que se aprobara una resolución la cual declaraba entre otras cosas que el método de la lucha de clases no admite el apoyo á ninguna dirección de gobierno ni la participación de los socialistas en el poder político, y que el partido necesita múltiples formas de acción.


ODINO MORGARI


ANGEL CABRINI


SABINO VARAZZANI


PEDRO CHIESA


GREGORIO AGNINI


CLAUDIO TREVES


ALFREDO BERTESSI


IVANHOE BONOMI

Estufas y Calentadores
de todas clases

El mayor surtido
Jamás visto en América del Sud

Precios
más equitativos que nunc
y sin competencia

LOS AFAMADOS CALORÍFEROS
"ALUMINUM"
á Kerosene

CHIMENEAS DE PARED
de pizarra MÁRMOL esmaltado

Guarda-fuegos, Carboneras
Juegos de útiles de fuego
Guarda-chispas.



Al fin del estío
Don Pancho Quintío
muy mal se sintió
por causa del frío
"ALUMINUM" vió
y lleno de brío
luego lo adquirió,
y ahora su señorío
ya no siente más frío.



"ALUMINUM"
Calorífero, salutífero,
anti-pestífero
y anti-mortífero
sin ser venenífero
ni tampoco fumífero.



Pedir Catálogo Nº 2 * Cassels & Co. * FLORIDA, 43

Procurar
esta MARCA

Sólo son genuinos
los aparatos
que la llevan



"HIS MASTER'S VOICE"

Precaverse contra las imitaciones y aparatos de inferior clase, que tenden a hacer desacreditar

EL ÚNICO
LEGÍTIMO
"GRAM-O-FON"
"VICTOR"
Y
"MONARCH"

Todos los GRAM-O-FONOS legítimos llevan esta marca.
Los aparatos ofrecidos sin ella son falsificaciones ó imitaciones, que no hacen sino desacreditar el GRAM-O-FON verdadero, produciendo ruidos descordantes y agudos.

TODOS LOS DISCOS QUÍMICOS LLEVAN LA MARCA "ANGELITO"

Cada 15 días se reciben DISCOS NUEVOS
De los Estados Unidos, Inglaterra, Francia é Italia.

Cassels & Co.
43, FLORIDA

N. B. — En breve se abrirá el nuevo Salón de Audición

El rey en los ejercicios de tiro de la artillería.—Congreso geográfico en Nápoles

En la playa que se extiende entre Anzio y Nettuno, no lejos de Roma, está el polígono donde la artillería hace sus ejercicios de tiro. Allí fué en automóvil el rey, el 29 de marzo, para presenciar unas pruebas extraordinarias. Acompañaron al soberano los ministros de la guerra y de la marina, los generales Brusati, Di Maio, Rogier, Scrivani, Grillo y muchos oficiales superiores de los cuerpos de artillería y de ingenieros.

La población de marineros de Nettuno aclamó al monarca que volvió á la capital aquella misma tarde.



EL REY VÍCTOR MANUEL EN LOS EJERCICIOS DE TIRO EN NETTUNO



ACTO INAUGURAL DEL V CONGRESO GEOGRÁFICO EN NÁPOLES

—Del 6 al 10 de abril se reunió en Nápoles el V congreso geográfico, al que concurrieron numerosos hombres de ciencia de Italia y de otras naciones. La inauguración tuvo lugar en el salón de los Congresos de la Galería Príncipe de Nápoles, donde el ministro de instrucción pública Orlando pronunció un breve discurso.

Entre los representantes extranjeros figuraban el profesor Haat, del Instituto imperial geográfico de Viena y el profesor Kio. agregado á la embajada japonesa en Roma, Uno de los puntos discutidos fué el de las informaciones á los emigrantes.

El relevo del vicealmirante Bienaimé.—La dimisión del coronel Marchand.—Transporte del cadáver de Isabel II



EL ALMIRANTE BIENAIMÉ

Por un decreto discutido en consejo de ministros y dado á propuesta del ministro de marina M. Pelletán, el prefecto marítimo de Tolón vicealmirante Bienaimé y el mayor general de la misma plaza contraalmirante Ravel, han sido relevados de sus funciones como responsables de una publicación de documentos procedentes de su servicio que figuraron en las polémicas recientes contra el ministro de marina. Estos dos oficiales generales han sido reemplazados por los almirantes Gigon y Fort.

—El célebre coronel Marchand, tan admirado por su expedición en Africa, presentó hace poco su dimisión al ministro de la guerra. El motivo que le indujo á dar ese paso fué no haberle permitido el ministro que partiera al Extremo Oriente para estudiar las operaciones de la campaña rusojaponesa.



DESFILE DE TROPAS DELANTE DE LA CAPILLA ARDIENTE DE ISABEL II EN LA ESTACIÓN DEL QUAI D'ORSAY



ÚLTIMO RETRATO DEL CORONEL MARCHAND

—El transporte del cadáver de la reina Isabel II de España, tuvo lugar el miércoles 13 de Abril. A las 2 p. m. se llevó el féretro á la estación del Quai d'Orsay, después de haberse celebrado por la mañana dos misas en la capilla ardiente, una oficiada por el cardenal Richard, arzobispo de París, y la otra por el nuncio apostólico, monseñor Lorenzelli. Hicieron las honras fúnebres el 2.° de cazadores, el 46.°, 89.°, 31.° y 76.° de línea y el 13.° de artillería.

El féretro fué enviado á España cubierto con una bandera española y poco antes de la partida del tren se encontraban en la estación muchos personajes conocidos entre los cuales se veía á M. Delcassé, ministro de relaciones exteriores. Mientras se disparaba una salva de 21 cañonazos, las tropas desfilaban por delante de la capilla ardiente preparada en la estación.



ARTES y CANGALLO

González Hermanos

No hacemos mención de nuestros precios, porque decirlo, es lo que hacen todos, nos limitamos á que nuestros ARTÍCULOS certifiquen si vendemos barato . . . . .

Visítese la "GRAN FAMA"

Próxima inauguración de su nueva casa:

Buen Orden y Victoria

La campaña del Extremo Oriente inspira cada vez más interés por los combates que se están librando. Muy diversos son los comentarios sobre la marcha de los sucesos, pues mientras unos consideran casi completamente victoriosos á los japoneses, otros entienden que el propósito de los rusos ha sido siempre hacer la guerra en la Manchuria, para alejar más á las fuerzas del micado de sus bases de operaciones y alargar su línea de comunicación todo lo más posible.

Los desastres ocurridos en Port Arthur contribuyeron sin duda á precipitar el desembarco de las tropas japonesas. En cuanto al resultado de las operaciones futuras nada puede precisarse naturalmente.



EL PINTOR RUSO VERESCHAGIN QUE PERECIÓ EN EL DESASTRE DEL «PETROPAVLOSK»

Los críticos militares que ilustran á los periódicos europeos sobre los movimientos de los ejércitos, tampoco hacían últimamente suposiciones atrevidas, limitándose á señalar la probabilidad del desembarco de los japoneses en la península de Liao Tong. Un telegrama de estos días dice que el general Kuropatkin se aprovechará del fraccionamiento del ejército de Kuroki en columnas para tomar la ofensiva, pero no puede asegu-



DESEMBARCO DE TROPAS JAPONESAS EN CHEMULPO



L OLDADO JAPONÉS Y EL CHANGADOR COREANO. INSTANTÁNEA TOMADA EN SEUL.

A la CIUDAD de MEXICO

* * ESQUINA FLORIDA Y CUYO ✧ BUENOS AIRES * *

FIESTAS MAYAS



ÚLTIMAS NOVEDADES

EN

CONFECCIONES

Vestidos y Tapados

Géneros para Vestidos

Sederías - Terciopelos

* * *Guarniciones* * *

OCASIONES

Paletots de paño cuero, en todos colores, forma muy elegante, forrados polonesa de seda .... Ocasión		25.—
Polleras de cheviot pura lana, forma nueva, en marino y negro (forradas)		12.50
Sombreros marquis, forma muy elegante, $ 5.90 y....................		5.50
Broché 702—género lana mezcla de fantasía, dibujos nuevos, ancho 95. Ocasión. El metro....................................		1.—
Bengalinette seda tramada, todos colores, ancho 46 ctms. Ocasión. El metro..		0.65
Camisetas punto elástico pura lana, manga larga y medio abierta, lila, celeste y rosa. Ocasión................................		1.50

OCASIÓN EXCEPCIONAL

Guantes Cabritilla blancos, negros y de todos colores, con 4 botones, para señoras, el par.......... 1.60

PIDAN nuestro Catálogo general de Otoño é Invierno

Se manda GRATIS

Caprice Paletó paño con doble cuello forma estola pespunteado, adornado con pampillas sin forro. Colores, castor, beige, gris y negro.

Largo:

0.60— 4	años	$ 22.—
0.70— 6	»	» 24.—
0.80— 8	»	» 26.—
0.90—10	»	» 28.—
1.00—12	»	» 30.—

Bertine Paletó de Homespun jaspeado con doble cuello estola, adornado con sesgo de paño y pampilla sin forro. Colores marino claro, marino oscuro y granate.

Largo:

0.60— 4	años	$ 15.—
0.70— 6	»	» 16.50
0.80— 8	»	» 18.—
0.90—10	»	» 19.50
1.00—12	»	» 22.—

Bolero castor adornado con un moño de cinta 5.50

Bolero castor adornado con torsado de seda fantasía y couteau... 6.50

rarse que esa noticia sea exacta.

Pasando á tratar de las ilustraciones dedicaremos algunas palabras al gran pintor ruso Vereschagin que pereció en el desastre del "Petropavlosk". Este notable artista solía decir que la guerra era una estupidez y pintó la guerra para mostrar sus horrores; sus trabajos tuvieron extraordinario éxito; con el realismo en los detalles impresionó de tal modo que sus cuadros son, como dice un crítico, sermones contra las glorias guerreras.

Es curioso observar que Vereschagin pasó su vida en los campamentos y que mereció por valentía la codiciada condecoración de la orden de San Jorge. Vereschagin había nacido en Cherepovetz, gobierno de Novgorod, el 26 de octubre de 1842.

La capital Tokio sigue animada con las manifestaciones por los triunfos del ejército japonés, actos en los que toman una parte principal los estudiantes de la universidad y de las escuelas que recorren las calles con farolillos de colores.

En el personal de la cruz roja que ha ido últimamente al teatro de la guerra figura la señorita norteamericana Dra. Anita Newcomb Mc Gee que se halla á la cabeza de la sección sanitaria enviada al Japón por su país. Esta mujer graduada en medicina el año 1892 es la primera médica militar que se ha conocido. En el ejército norteamericano tiene el grado y sueldo de teniente segundo, y en su carácter de oficial de sanidad militar estuvo prestando servicios durante la guerra con España.

Suiza ha mandado también oficiales de su ejército á estudiar las operaciones de las tropas japonesas y rusas siendo esos militares el coro-



EL GENRAL JAMAGUKI JEFE DEL ESTADO MAYOR JAPONÉS EN COREA



LA CHIMENEA DEL «KOREIETZ» SACRIFICADO POR LOS RUSOS EN CHEMULPO



CELEBRACIÓN EN TOKIO DE LAS VICTORIAS OBTENIDAS POR LAS ARMAS JAPONESAS



LAS COLUMNAS DEL EJÉRCITO JAPONÉS AVANZANDO HACIA SCHOU, ACOMPAÑADAS DE CULIS QUE LLEVAN FORRAJE COMPRIMIDO

nel de estado mayor Audecourt, el teniente graduado Fritz Gertsch, el capitán de estado mayor Bardet y el capitán Vogel. Es grande el interés que muestran los gobiernos por el estudio de las modernas armas y de la parte técnica de la guerra.

Mientras está á la espera de sucesos notables de la campaña, una parte de la prensa europea lanza noticias más ó menos fundadas sobre la actividad de las potencias ante el conflicto. Hace poco, se dijo en Roma y en Londres, que el emperador de Alemania estaba dispuesto á mediar entre el Japón y Rusia para poner término á las hostilidades, pero en Berlín no se sospechaba siquiera tal cosa. Algunos diarios alemanes protestan contra esa aserción, diciendo que Alemania permanecerá completamente neutral y no se permitirá aconsejar á Rusia una retirada vergonzosa ante el Japón.

Se agrega con este motivo que la victoria de los japoneses en el Extremo Oriente no serviría para la obra de cultura que los europeos persiguen en aquella parte del mundo y que contribuiría sólo á hacer mas patente á los europeos el peligro amarillo.

Hay que reconocer, añaden, que los japoneses sólo han imitado la civilización europea en cuanto les ha proporcionado ventajas para su ejército, marina y comer-


DRA. ANITA NEWCOMB MCGEE, DIRECTORA DE LA SECCIÓN AMERICANA DE LA CRUZ ROJA QUE PARTIÓ AL JAPÓN.

OFICIALES ENVIADOS POR SUIZA AL TEATRO DE LA GUERRA


CORONEL DE ESTADO MAYOR AUDECOURT


CAPITÁN DE ESTADO MAYOR BARDET


TENIENTE GRADUADO F. GERTSCH


CAPITÁN VOGEL

Padeció 8 crueles meses

Esto dice hoy el señor Donato Carella, vecino de la estación Lima, F. C. Buenos Aires y Rosario, y no es el único de los que hemos oido hacer estas declaraciones honrosas para el que, á fuerza de constancia y la práctica que á diario adquiere, hace tantos prodigios. Este es el señor Joaquín Penadés. No tenemos necesidad de presentarlo, pues sus obras lo han hecho popularísimo y sus curas se han visto hasta en los confines de la América del Sud.

El jueves pasado estuvimos en su clínica para tomar algunas novedades para la página que le dedicamos de tiempo en tiempo. Nos presentó varios casos nuevos que verán la luz á medida que el espacio nos permita; leimos algunos certificados nuevos y por las fotografías que á cada uno de ellos lo acompañan vimos los rostros rebosando salud y alegría.

El señor Penadés entusiasmadísimo por aquella alegría que experimenta cuando tiene un caso no de los vulgares que contar, nos decía: Vea querido. Hoy ha sido un día de inmenso trabajo. El patio está así lleno desde hace cuatro horas, y yo no me doy á basto.

Efectivamente trabaja largas horas del día en bien del ser que sufre.

—Pues vea,—continuaba diciendo, con su rostro lleno de satisfacción—lo que yo deseo es trabajar, pero trabajar en público, en un hospital, donde se vea lo que hago. Bien sé que todos aprueban mi sistema llano, cierto, natural, pero los casos como el de hoy son increíbles. Yo mismo dudo pero no, son hechos que me justifican, como el de doña Manuela G. de Varela, de 64 años de edad, domiciliada en la calle Santo Domingo, núm. 924, (Barracas al Norte) declaró padecer desde hace 20 años de un reumatismo generalizado. Ya vé usted, ya vé usted—continuó— Esto es lo que yo quiero hacerles ver. Yo mismo no se cómo, pero es el caso que esta pobre señora entró, ¡ay! ¡ay! sin poder siquiera tenerse en pie, y ¡zas! ¡zas¡ dos tirones, tres pases y... la pobre mujer salir gritando: «Comadre, ¡si estoy sana! Comadre! sana por completo!» Dios bendito, ni yo mismo sé cómo hago estas maravillas! En cuanto me traiga el certificado y su retrato lo publicaremos querido amigo. Verá que caso! Verá!

—Por hoy tiene este—nos decía, dándonos el certificado y fotografía del señor Carella.—Ese caso ya fué más serio. Trabajé por espacio de 27 sesiones, pero al cabo salí airoso. Estos reumatismos gotosos, son rebeldes. Muchas veces ceden á las primeras imposiciones y otras pasan días, hasta meses, pero al cabo disminuyen los dolores. Hay gente que cree que al no haberse curado en una ó dos imposiciones, no curarán más, nó, amigo, la constancia, así como lo ha hecho Carella y otros que le mostraré los certificados si quiere.



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

—No, no señor—nos apresuramos á responder—su palabra nos basta. Sus hechos son conosidísimos..

—No todos, no todos, pero los conocerán. En fin por hoy tiene este caso. Si CARAS Y CARETAS me dispensa un lugarcito, ya le daré cuantos datos le sean necesarios. Deseo siempre probar con documentos lo que digo; publi que los certificados como garantía á los hechos.

—Sí, sí, siempre se hace, tanto para su garantía como para la de la revista.

Después de fumar un buen Partagás nos retiramos á transcribir esta entrevista y los documentos que recibimos del señor Penadés.

El dice:

Estación Lima, (F. C. B. A. y R.), abril 20 de 1904.—Señor Joaquín Penadés.—Buenos Aires.—Estimado señor: En ocho meses de crueles sufrimientos no encontré alivio siquiera al terrible reumatismo que minaba mi existencia y cansado de mi mal, sin poder resistir á los dolores que en todo mi cuerpo sentía, fuí á sus manos, lo que pasó ya lo sabe usted mejor que nadie. Curé radicalmente al solo poder de su fluído y hoy para comprobar los hechos que tanto le honran quiero hacer público lo que personalmente le manifesté, y bajo mi palabra de hombre declaro: que en solo 27 sesiones fuí dado de alta, completamente sano de un reumatismo articular gotoso que me tenía postrado por espacio de ocho crueles meses.



SEÑOR DONATO CARELLA

Nada más tengo que agregar, mis hijos como yo solo tienen palabras de profundo agradecimiento á usted y como le dejo dicho, me complazco en hacerlo público en este documento, que firmo con las personas que han visto mi caso y garantizan la verdad de lo que manifiesto.

Como un recuerdo le mando mi retrato para su galería y el presente certificado que firmo en la estación Lima (F. C. B. A. y R.) en la fecha.—Firmado: *Donato Carella*.—Testigos: Bernardo Bottani, Marcelino Melo, Ciriaco Suárez, Pedro Combe, Ulato Galassi, Guido Cerino, Juan Tomari, Juan Cozzo, José Andreotta, Genaro Canosa, Julián Budana, José Ordóñez, Cristóbal Capello, Canuto Lamborghini, Francisco Burocchi, Andrés Fanuelo.

Consultorio: Paraguay 665

Días hábiles de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m. Feriados de 9 á 11 a. m. solamente

UNIÓN TELEFÓNICA, 975 (CINCO ESQUINAS)

cio, y que por lo demás su cultura y moral se diferencian mucho de la de Europa. Aun reconociendo que Rusia tiene grandes defectos, ningún amigo de la civilización europea puede, según dicen, desear que los japoneses sean señores casi exclusivos en el Oriente del Asia, es decir, que constituyan la potencia directiva de 470 millones de hombres de la raza mongólica.

En Europa se repite que el gobierno de Rusia no desea más que ganar tiempo en la campaña y que las tropas rusas continuarán su movimiento de retirada hacia Jarbin, lo que efectuarán lentamente, tras algunos combates sin importancia decisiva, pues el propósito es incorporar



JARRONES DE PLATA REGALADOS POR EL MICADO Á LOS MARINOS QUE CONDUJERON AL JAPÓN LOS ACORAZADOS «NISHIN» Y «KASUGA».

200.000 hombres á las fuerzas que se encuentran en operaciones. Según se asegura, con esos refuerzos, los rusos tomarán la ofensiva, emprendiendo en el verano una campaña decisiva y rápida para arrollar á los japoneses hacia el sur.

Ya desde el principio de las hostilidades se comprendió que la táctica de los rusos consistía en prolongar las operaciones, á fin de poder efectuar el transporte al Oriente de las tropas necesarias para hacer frente á sus enemigos.

Los japoneses conocen esto sin duda y obrarán en consecuencia, tendiendo á obtener en el más breve plazo posible victorias importantes y á conquistar fuertes posiciones.



LOS CHINOS DESEMBARCANDO PROVISIONES EN LA PLAYA DE DALNY

VENTA DE BOLETINES CON LAS NOTICIAS DE LA GUERRA EN LAS CALLES DE SAN PETERSBURGO

DE TODO EL MUNDO



EL ENTIERRO DE LAS VÍCTIMAS DEL SUBMARINO BRITÁNICO «A 1.»

FUNERAL DE LAS VÍCTIMAS DEL SUBMARINO «A 1».—El submarino inglés «A 1» perdido el 18 de marzo, fué por fin puesto á flote después de varios días de grandes esfuerzos. Luego se llevó á Portsmouth y se transportaron al hospital de Haslar los cadáveres de los 11 marinos, oficiales y soldados, que perdieron en él la vida. Al entierro que se verificó en el cementerio inmediato al hospital asistió una enorme multitud.

FALLECIMIENTO DE SAMUEL SMILES.—El 16 de abril murió en Londres Samuel Smiles, autor de las obras: «La propia ayuda», «El ahorro», «El deber», «El carácter» y «Vida y Trabajo», que se han traducido á distintas lenguas. Smiles había nacido el 23 de septiembre de 1816 en Haddington (Escosia). Estudió medicina pero no practicó la profesión, dedicándose á otras ocupaciones. Desde 1866 vivía retirado en su propiedad de Blackheath.



SAMUEL SMILES †



MARÍA BARRIENTOS EN «DINORAH»



LA PIANISTA ALICIA RIPPER

LA CANTATRIZ MARÍA BARRIENTOS. — Los periódicos de Italia dan cuenta de los nuevos éxitos alcanzados por la joven cantatriz española María Barrientos, que triunfa en la ópera «Dinorah». Su interpretación del famoso vals «Ombra leggera» es inolvidable.

Es sabido que se compara á esta artista con la Patti, y en efecto la recuerda como cantatriz, aunque no como actriz todavía.

Un crítico italiano opina que María Barrientos tiene que aprender aún á moverse con desenvoltura en la escena para conseguir una interpretación perfecta.

LA PIANISTA RIPPER.—Varias son las pianistas que se han presentado en los últimos tiempos ante el público de Berlín, pero entre todas ellas ha descollado una que merece grandes elogios de los críticos musicales. Esta artista es Alicia Ripper, de Budapest, que se distingue por una ejecución brillante y de gran fuerza.

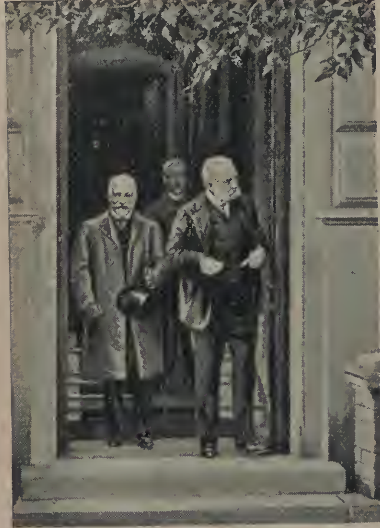
LA REINA GUILLERMINA DE HOLANDA EN ITALIA.—Así como el emperador Guillermo, la reina Guillermina de Holanda fué á restaurar su salud con las auras balsámicas del golfo de Nápoles. Acompañada del príncipe consorte, Enrique de Mecklemburgo, llegó de incógnito á Nápoles el 6 del mes pasado, con el nombre de condesa de Buren. Poco después, pensando dirigirse á Sorrento, pasa



LA REINA GUILLERMINA DE HOLANDA Y EL PRÍNCIPE CONSORTE Á BORDO DEL «MAFALDA» ADMIRANDO EL PANORAMA DE NÁPOLES

ron á bordo del vapor «Mafalda», en el que se encontraba ya la gran duquesa de Mecklemburgo, madre del príncipe.

Hall conmemorativo de Cartwright. —En la ciudad inglesa de Bradford, inauguró últimamente Lord Masham el «Cartwright Memorial Hall», edificio dedicado á la memoria del Dr. Cartwright, poeta, teólogo é inventor de la máquina de cardar lana y del telar mecánico. La obra que ha costado 60.000 libras esterlinas, se debe principalmente á la munificencia de Lord Masham que contribuyó á su construcción con la suma de 47.000 libras.



LOS MINISTROS GOLOUCHOWSKI Y TITTONI Á LA SALIDA, DESPUÉS DE LA PRIMERA CONFERENCIA.

LORD MASHAM QUE DONÓ Á BRADFORD UN EDIFICIO CONMEMORATIVO DE CARTWRIGHT.

Conferencia de los ministros Golouchowski y Tittoni en Abbazia. —Abbazia, ese grupo de quintas del fondo de la Istria, que por la dulzura de su clima atrae á tantos viajeros y convalecientes, ha sido ahora objeto de la atención del público, primero por la visita de cortés hospitalidad que hizo allí el emperador Francisco José al rey Oscar de Suecia y después por la conferencia política del ministro de relaciones exteriores de Austria Hungría conde Golouchowski con el senador Tittoni ministro de relaciones exteriores italiano. Parece que no sólo se discutió en la conferencia el tratado de comercio entre Italia y Austria sino que se trató de otros asuntos políticos.

Monumento á Shakespeare en Weimar.—El 23 de abril inauguróse en la ciudad alemana de Weimar un monumento al gran dramaturgo inglés, obra del escultor berlinés profesor O. Lessing, hecha por encargo de la sociedad Shakespeariana alemana. La estatua se encontraba ya colocada desde noviembre del año pasado en uno de los sitios más amenos del parque granducal.



MONUMENTO DE SHAKESPEARE EN WEIMAR



Artículos para Hombre

SECCIÓN MEDIDA

Trajes	de Jaquet, casimir inglés garantido, forro de lana, desde $ 110 hasta........................	$ 60.—
Trajes	de Jaquet, casimir inglés garantido, forro de seda, desde $ 130 hasta........................	„ 80.—
Trajes	de Levita, forro de seda, desde $ 140 hasta	„ 90.—
Trajes	de Frac, forro de seda, desde $ 170 hasta....	„ 100.—
Trajes	de Smoking, desde $ 150 hasta...............	„ 85.—

SECCIÓN CONFECCIÓN

Sobretodos	casimir inglés, garantido, forro de lana,	$ 36.—
Sobretodos	casimir inglés, garantido, forro de seda, á $ 49 y...........................	„ 45.—
Sobretodos	forma Raglan, forro de seda..........	„ 54.—
Guantes	«Directoire», blancos y gris perla..........	„ 4.20
Guantes	«Reynier», blancos y colores surtidos......	„ 5.20
Guantes	«Fownes Bros. Jockey Club», blancos y de color....................................	„ 4.90
Guantes	«Gath y Chaves», blancos y de color, fabricación francesa.........................	„ 1.95
Galeras	de felpa, á $ 24.00 y........................	„ 16.50
Claque	de faya, de seda negra............	„ 27.—
Galeritas	de castor, marca Henry Heat, negro y color gris plomo..............................	„ 12.90
Calzado	de la renombrada fábrica Hanan y Son, New York......................................	„ 18.70

Pidan nuestro nuevo Gran CATALOGO GENERAL

SE REMITE GRATIS Y FRANCO DE PORTE Á QUIEN LO SOLICITE.

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SE ATIENDEN EL MISMO DÍA DE RECIBIDOS.

IMPORTANTE

NUESTRA CASA es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRÁ SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO MÁS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS.

NUESTRA CASA NO TIENE NINGÚN AGENTE EN ESTA CAPITAL, por lo tanto toda correspondencia debe ser dirigida exclusivamente á

Gath & Chaves BARTOLOMÉ MITRE Y FLORIDA
BUENOS AIRES



embargo, el pasado que veía el
bolo de su triunfo, la escribió con
racteres en las páginas de su his-
cumplirse su segundo aniversario,
e la precaria situación del tesoro
ntes momentos por los que la cau-
bertad atravesaba, no era posible
mas para festejos, ni hacer fies-
nde las madres y las esposas llo-
usencia de seres queridos entrega-
para la patria, hay un ayunta-

esperar y hoy, á 94 años de distancia del día en que se echaron los cimientos de nuestra nacionalidad, podemos ofrecer al mundo el más alto ejemplo de rápido adelanto y saludar la fecha gloriosa con el himno que entona un pueblo grande, laborioso y feliz.

Caras y Caretas, al rendir su homenaje á los grandes del año diez, formula votos porque su obra se complete dignamente por los hijos de este suelo, llevando la patria al cumplimiento de sus más altos destinos.



ans.



La multitud reunida el 25 de Mayo de 1810 en la plaza legendaria de nuestras libertades, era la expresión de un pueblo primitivo, guiado por ese nativo sentimiento de independencia que en la soledad pampeana modelara el carácter de los gauchos aborígenes. Sin presagiarlo, preparaba allí el porvenir de una sociedad y deliberaba en nombre de sus hijos.

Los que extendiendo la mirada sobre más amplios horizontes, alcanzaban á divisar las probables consecuencias futuras, eran los encargados de arrojar la semilla subversiva sobre aquel terreno que causas ocasionales se habían encargado de preparar.

Los modestos colonos, que en la calle formaban barra á los que en el interior del cabildo libraban encarnizada lucha, hicieron suyos los propósitos de aquellos que lentamente habían urdido la trama revolucionaria, y en popular arranque decretaron el nacimiento de un pueblo libre y la inmortalidad de una fecha: 25 de Mayo de 1810.

Inmortal nació. Los resultados que el tiempo se ha encargado de atribuirle con perfecta justicia y que representan la libertad de un continente, no podían reconocerse cuando aun se gobernaba en nombre del rey cautivo y, sin embargo, el pueblo que veía en ella el símbolo de su triunfo, la escribió con grandes caracteres en las páginas de su historia. Al cumplirse su segundo aniversario, en días que la precaria situación del tesoro y los afligentes momentos por los que la causa de la libertad atravesaba, no era posible distraer sumas para festejos, ni hacer fiestas allí donde las madres y las esposas lloraban la ausencia de seres queridos entregados por y para la patria, hay un ayuntamiento que pide un acto grande, un generoso desprendimiento que honre el día glorioso mejor que las fiestas que en días prósperos puedan realizarse.

Deslizáronse después los años en los cuales la lucha con el poder realista ó las convulsiones internas acarrearon días de gloria ó de luto para la patria; pero lo mismo después de Tucumán y Salta que de Vilcapujio y de Ayohuma, después de Chacabuco y de Cancha Rayada, lo mismo en medio de los inciertos días del año caótico que durante los del gobierno de Rivadavia, la fecha imperecedera fué siempre honrada y ante su recuerdo se olvidaron pasiones y enconos.

Sólo en aquellos días en que el despotismo volvió á imperar en nuestro suelo, en aquella aciaga noche de veinte años, en la que el nombre de la patria fué suplantado por el de un tirano, el pueblo reprimió sus sentimientos para darles expansión el 25 de Mayo de 1852 celebrado con toda la pompa y entusiasmo que merecía la consolidación de su libertad.

Encaminado por la senda del orden, constituídos sus poderes legalmente, dotado de la carta fundamental de ideas más amplias, el progreso del país no se ha hecho esperar y hoy, á 94 años de distancia del día en que se echaron los cimientos de nuestra nacionalidad, podemos ofrecer al mundo el más alto ejemplo de rápido adelanto y saludar la fecha gloriosa con el himno que entona un pueblo grande, laborioso y feliz.

Caras y Caretas, al rendir su homenaje á los grandes del año diez, formula votos porque su obra se complete dignamente por los hijos de este suelo, llevando la patria al cumplimiento de sus más altos destinos.



Dib. de Hans.

SINFONÍA

Nadie creería que disfrutamos todavía del otoño y sus vendimias, al sentir el cefirillo glacial que sopla á veces hostil, penetrando hasta la médula de los huesos, y otras halaga la concupiscencia humana atemperado, dulce, y otras, en fin, no sopla, ni nos penetra de ninguna manera, engañando con tal variedad, al prójimo, es decir, no al prójimo del cefirillo, si no al nuestro, por que unos de otros, todos somos relativamente prójimos entre sí, conforme á la palabra de un predicador italiano panegirista de la confraternidad, á quien oí con gusto un domingo en la capilla de las Misericordias.

Aun nos falta el espacio de 30 días para que entremos en pleno goce del invierno cano, digo, que será cano en los países civilizados en donde nieva y emblanquece cimas, cúpulas, techumbres, y en donde hiela para que resbalen trineos y patines y vivan los osos blancos que nos proporcionan pieles suaves, mullidas, voluptuosas.

No estamos pues en invierno; pero al ver en uso general gabanes y abrigos y terciopelo y fieltro y guantes forrados en lana, y en las tiendas de la especie, variedad de estufas expuestas con su correspondiente *reclame*, pensaríamos estar en positivo invierno, si la frescura maravillosa de los teatros que parecen conservados en frigorífico, no nos convenciera de que aún gozamos del otoño que reza el almanaque, aún cuando nos parezca un tanto cuanto frescolino, inaccesible á las ordenanzas municipales y abundante en constipados y toses al por mayor.

Ello será desagradable, pero es variado y..... váyase lo uno por lo otro.

En tales noches gusta participar de los *recibos*, de los recibos familiares; de aquellos en que circula el mate pasado de los rosados labios de la muchacha casadera, á los del viejo asmático en asfixia continua, y de estos, á los del novio buen mozo y á los de alguna señora que emigró cuando Rozas ó bailó con Dorrego, y ahora tose y...... ya se puede uno figurar el resto.

Si en la mesa se entienden los corazones, en el mate se mezclan los temperamentos y bien pueden llamarse, los que lo chupan en amable consorcio, hermanos de yerba, como se llaman hermanos de leche, los que tuvieron el pecho de la misma ama y aun los que bebieron de las ubres de la misma vaca.

En esos recibos íntimos se habla de todo y hay libertad de opiniones para desollar al prójimo...

Hoy va resultando día de prójimos. Es la obcecación de la mente que tiene fija ó danzando *in se,* al predicador italiano. ¿No les ocurre á ustedes tener una melodía, un motivo, una rapsodia, como dicen los músicos, persiguiendo la memoria con la tenacidad de las moscas de peluquería en el verano? Pues, así tengo yo clavada en la mente al panegirista de la confraternidad.

Pero volviendo á nuestro recibo de confianza escucharemos la conversación, admirando el cómo se despachan á su entero gusto los contertulios—pongamos por caso—los contertulios de la Sra. de Don Casimiro Enredos y Marañas, hombre independiente que vive de sus rentas, es decir, de las que le procura su honrada casa de préstamos y compra de sueldos por devengar con visto bueno de los habilitados.

—¿Podrá explicarme alguno, decía la señora de Enredos, si lo que reza el mensaje del presidente es verdadero, como yo lo creo, ó es filfa, como lo aseguran los diarios de mas opinión y fuste?

—Vaya usted á averiguarlo, señora mía, replicó un buen señor capitalista habilitador de salones de «lustre de calzado y venta de infalibles callicidas».

—Yo por mí, saltó otro, me quedo siempre á oscuras con la luz que paternalmente nos procuran los diarios.

—Por ejemplo, añadió con voz de dulce flauta, otra señora obesa en perenne zangoloteo de exhuberancias: nunca he podido averiguar en qué quedaron los médicos en el segundo congreso latino-americano. Lo sabe alguno?

—Toma. En que se volverán á reunir en Montevideo, cuando ya esté vencido Saravia ó venza este á Ordóñez, es decir, poco más ó menos dentro de dos años, si no vuelven á interponerse nuevas danzas y nuevos trabajos con lo que sólo se consigue hacer ruido y manifestaciones de confraternidad perfectamente inocentes y completamente inocuas en lo de acabar en algo.

Eso se puede decir de todos los *meetings*. No son otra cosa que mucho ruído y sin provecho. Todavía estoy esperando el resultado de las conclusiones que la comisión organizadora de cada una de las manifestaciones colectivas entrega á los poderes públicos. Al canasto y vuelvan ustedes por otra!...

—Todo se resolverá de una sola vez en el juicio final que, según los diarios mal intencionados, ha de venir con la presidencia del doctor Quintana.

—Y, ahora que me acuerdo, ¿tenemos ó no tenemos ejército? El general Roca, el ministro Riccheri y las tropas que gallardamente formaron en el Campo de Mayo para la jura de la bandera por los conscriptos, dicen que sí; pero los diarios que lo saben todo, replican que no, que todo es ilusión de los sentidos ó *pura parata* como decía el «bacicia» Francesco en Juan Moreira.

—Así ando yo hace tiempo, desde la última huelga de los estudiantes, sin saber si mi hijo ha perdido ó no ha perdido al fin el *medio punto*.

—Y que es eso del medio punto? preguntó una anciana vivaracha, llena de historia de los tiempos heroicos argentinos.

—Pues, el medio punto que les sobra á los estudiantes en el resumen de sus clasificaciones mensuales, dijo un sabiondo.

—Eso del medio punto, añadió la anciana vivaracha guiñando el ojo, me recuerda mis tiempos verdes. Cuando entró don Justo José en el mando de la antigua confederación, se hacía calceta de medio punto y de punto entero, y se bailaba la media caña y la caña entera.

—¿Y que era eso de la media caña, señora Bibiana? Díganos lo que era la media caña.... exclamarón en coro.

—¡Vaya! La media caña era un baile popular que lo bailábamos todos, desde los generales y ministros y señores de copete, hasta los troperos de mulas tucumanas, y algunos con toda la sal y gracia de Dios perfeccionada por los mozos. Era un zapateadito así, como entre el cielito estrellao y el gato con relación. Lo rico era en los remates. El guitarrero gritaba: Aura muchachos! y luego soltaba el trapo cantando: Si es soltera — media caña—si es casada — caña entera — si es viuda — caña y media — lo que sobre — pa tu agüela. Y seguía el jaleo.

Lo mismo que ahora: al que no quiera caldo, taza y media.

BROCHA GORDA.

Dib. de Sanuy.

DE LA DIANA AL SILENCIO

Muy cómodamente está en su tarima el soldado con estas mañanas de invierno; pero el vocinglero toque de diana ejerce tan autoritario poder sobre él, que aunque su sueño sea más pesado que un discurso de Joaquín V, abandona con ligereza las abrigadoras cobijas y se pone en pie más que al trote.

Los hay que se resisten á volver á la vida, y dormidos aún, se visten, se lavan y forman en las filas de la compañía, donde el



TOQUE DE DIANA



EL DESPERTAR



LAVÁNDOSE



PRIMER DESAYUNO: CAFÉ Y GALLETA



TOMANDO LAS ARMAS

sargento pasa lista y los milicos mal humorados contestan un ¡presente! que tiene mucho de protesta.

Después de haberse enterado desde el cabo hasta el capitán de que os milicos están aseados y que tienen en buen uso el arma, como nuestro señor Capdevila ordena, se les da un café ó dos, según las condiciones higiénicas en que se hayan presentado á las filas.

El café va acompañado de la consabida galleta, que á ellos no les parece dura comparada con el corazón del cabo de escuadra.

Después de este refrigerio...á tomar las armas, y empieza su instrucción y manejo. El sargento instructor, que en la mayoría de los casos tiene tanta elocuencia como el doctor Roldán, explica de un modo enfático el manejo del mauser con términos como estos: «Muchachos: El arma del soldado debe estar brillante como espejo, hasta lanzar rejucilos, es ser algo que se ha de querer como si fuese de la familia. Su manejo es ¡muy fácil, en tres tiempos. ¡Al hombro! Uno! Dos! Tres! ¡Al brazo! ¡Uno! ¡Dos! ¡Tres! Es muy fácil.—A ver muchachos. ¡Al hombro! ¡Ar! Soldado Espíndola, ese mauser más derecho!... Ahora vamos á pasar á su explicación. Esta es la boca... por donde salen las balas... Este el alma-



REVISTA DE ARMAS Y EQUIPO

cén! Este el obturador ó cerrojo... ¡Soldado Quiña, explique Vd. las piezas del mauser... Boca, mesturador, boliche del cerrojo.—¡Pero amigo! ¿No le han enseñado otra cosa en Santiago?—No, señor!—Es necesario que se fijen.»

Después de muchas explicaciones sin lograr entenderse ni el instructor ni los reclutas, suena el toque de tiro... y nuestros héroes, arma al brazo, se dirigen al stand... donde se pasan una hora en encarnizado tiroteo, contra un pobre maniquí... al que, de tarde en tarde, suelen pegarle en el corazón...

El trompa lanza otro toquecito, y á clase de instrucción primaria, donde el oficial de semana les enseña que la *o* es redonda, que la *i* tiene un puntito, y así poquito á poco, se logra que algunos milicos aprendan á leer haciendo entre palabra y palabra más paradas que un *trangua*.



INSTRUCCIÓN Y MANEJO DEL ARMA

Llega después la visita médica ó sea el pretexto que á veces tienen algunos para hacerse los chanchos rengos y evitarse las fajinas... y allá van á confesar al médico sus males reales ó ficticios. Al preguntar el facultativo: «¿Qué siente Vd.?» le contestan muchos en mentís: «Tener que levantarme temprano, tener que hacer el ejercicio»; pero expresan su pensamiento diciendo: «Es el pecho señor!» y dejan escapar una tosecita seca para demostrar la gravedad del mal que les aqueja.

Inmediatamente la banda con todos los clarines de que dispone, echa asamblea. Y dá ocasión al relevo de la guardia, operación que se hace con un ceremonial curioso de secreteos. Se cambian los centinelas, se saluda la guardia que sale y la que entra, y descanso hasta el toque de rancho en que tienen que volver al trabajo los pobres



EJERCICIO DE TIRO



CLASE DE INSTRUCCIÓN PRIMARIA



VISITA MÉDICA



RELEVO DE LA GUARDIA

EL OFICIAL DE GUARDIA DANDO EL SANTO Y SEÑA Á LOS CENTINELAS



RELEVO DE UN CENTINELA



CENTINELA... ALERTA

milicos para ablandar la *tumba*, (carne según el proveedor.)

A la tardecita suele formar el batallón para hacer ejercicio. Y allí es donde se hace la milicada.... alineándose como tabla, marcando el paso con tanta precisión que podrían servir de modelo á algunas orquestillas carnavalescas que no toman nunca el compás. Aquí el jefe ó segundo jefe del cuerpo manda la parada y á su voz, según sea lo que se ordene, por compañías ó por escuadras, hacen conversiones, vueltas, medias vueltas, hasta que el jefe queda afónico de tanto gritar: ¡batallón! esto ó lo otro.

Antes de mandar al batallón el rompan filas, se pasa lista; los capitanes se desprenden de sus respectivas compañías y todos se van al jefe con el cuento de que al soldado Baqueta le falta un botón, de que en el cuerpo de guardia se ha perdido una escoba, y así, mil quejas por el estilo.

—¿Y á vos que te falta Molinete? pregunta el oficial ya exasperado con esa procesión de reclamantes—te has dejado la cabeza, acaso en la cama.....

¡Miren que en cuanto á uno se le ocurre algo se vienen todos como cuentas e rosario!... ¡Magalenas sin arrepentirse, parecen!

Se ordena el toque de oración, y todos, jefes, oficiales y soldados escuchan con religioso respeto las agudas notas que lanzan los clarines de la banda lisa y que recuerda con sus notas plañideras y nostálgicas la inmensidad de nuestra pampa.

¡Y rancho otra vez!

Después de la retreta un ratito de esparcimiento hasta el toque de silencio, hora en que deben estar todos en cama.

A veces algunos milicos por no interrumpir la partida de truco la continúan hasta que el oficial de guardia va visitando las compañías... A su aproximación á la cuadra, el soldado que está de imaginaria por una medesta coima, avisa á los compañeros, los que, vestidos y todo, se envuelven en sus pilchas, y al pasar el oficial lo saludan con unos ronquidos dignos de los siete durmientes.



EL BATALLON



SILENCIO

Afortunadamente, la conscripción ha sido un elemento regenerador en el ejército, y hoy día, los reclutas, en su mayor parte, no necesitan de instrucción primaria, ni de sargentos instructores que derrochen elc cuencia... En dos ó tres días aprenden la instrucción y manejo del mauser, y en cuanto á las faltas de policía han desaparecido por completo.

Los jefes, lo mismo que los oficiales y clases han contribuído á esta transformación, respetando y haciéndose respetar de sus subalternos.

Con las conscripciones se suprimieron los enganchados, consiguiéndose por ese solo hecho dignificar el soldado, el que no es hoy un ser díscolo, recluta do entre el malevaje, sino un ciudadano consciente de sus deberes y derechos.

Goyo CUELLO.

LA REVOLUCIÓN DE MAYO.—CRÓNICA DRAMÁTICA

(FRAGMENTO)

ESCENA VI

(EL PUEBLO Y EL CABILDO QUE SALE AL BALCÓN PRINCIPAL)

El Síndico Procurador.—(Es el doctor Leiva, de capa blanca, vueltas moradas, cabeza empolvada y redecilla: no viendo todo el concurso que esperaba, pregunta:) —¿Dónde está el pueblo, pues?

Vieytes—¿Y éste que está aquí, es algún rebaño de carneros?

El Síndico—¿Y éste es el pueblo de Buenos Aires?

Vieytes—¿Y desde el balcón del Cabildo quiere el Ayuntamiento hablar con todo el pueblo de Buenos Aires?

El Síndico—¿Y quién nos asegura que los descontentos no sean más que los que están aquí, y que el verdadero pueblo no esté contento y tranquilo en su casa, pero que nos vendrá á pedir cuenta en el instante que sepa que hemos entregado, sin saber á quién, el poder que ha depositado en nuestras manos?



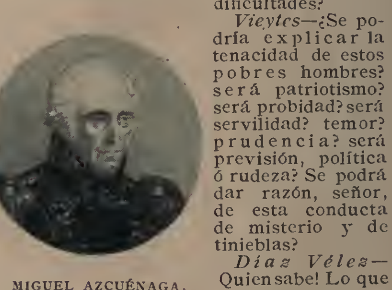
DON CORNELIO DE SAAVEDRA, Presidente de la primera junta gubernativa

Vieytes—¡Y quién les asegura á ustedes que nosotros seguiremos teniendo sufrimiento, y que no subiremos ahora mismo á contener una insolencia que ya raya en bufonada! Si esta plaza no está cubierta de gente, lo ha estado hace media hora; y volverá á llenarse si se quiere al primer eco de campana.

El Síndico—La campana no puede sonar; un año hace que está sin badajo.

Vieytes—La revolución no es el badajo de la campana del Cabildo, ni se ha encerrado con él. Otros ecos también saben arrastrar al pueblo á la plaza pública. Nosotros haremos sonar las cajas y las trompetas de alarma, abriremos las puertas de los cuarteles y veremos entonces si ese pueblo que se echa de menos y que se descolgará como un torrente en esta plaza, gasta con ustedes los mismos miramientos del que está presente!





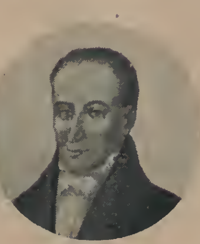
JUAN JOSÉ CASTELLI, vocal — MANUEL BELGRANO, vocal — MIGUEL AZCUÉNAGA, vocal

PBRO. MANUEL ALBERTI, vocal — DOMINGO MATHEU, vocal — JUAN LARREA, vocal

El Síndico—Pues bien: que el actuario lea en altas é inteligibles voces las palabras del pedimiento presentado y que concurrentes expresen si es esa su verdadera voluntad.

Todos — Sí, sí, que lea! ue lea!

El Actuario—(Lee una petición firmada por quinientos ciudadanos para que se disuelva la Junta gubernativa, compuesta de Cisneros, Saavedra, Sola, Castelli é Inchaurregui, y en su lugar sean elegidos: Saavedra, Castelli, Belgrano, Azcuénaga, Alberti, Matheu, Larrea, Passo, Moreno.)



AN JOSÉ PASSO, secretario — MARIANO MORENO, secretario

El Síndico—¿Es esto lo que el pueblo quiere?

El pueblo, á una — Sí!! eso! y nada menos que eso!

El Síndico—Y en caso que se establezca Junta nueva, será obligada á responder del orden y de la paz pública?

El Pueblo—Sí!

(MURMULLOS Y SONRISAS)

Una voz—¿Quién tendrá más interés que el mismo pueblo en estas cosas!

El Síndico—Quedará su conducta sometida á la censura capitular; y declarada reprensible, podrá ser removida por el Cabildo?

El pueblo—Con justificación de causa, y conocimiento del pueblo, sí!

El Síndico—El Cabildo no procederá sino con causa manifiesta.

Una voz—Y sino que lo haga!

(RISAS)

Voces—Sí, sí, que lo haga!

Otras — Hipocresía ridícula, afectación tonta.

Otra — Simulación cobarde de patriotismo.

Uno, en voz fuerte — Silencio, señores, que estamos celebrando el contrato social americano!

El Síndico—Será de la Junta la provisión de plazas?

El pueblo—Sí!!

El Síndico—La Junta por sí sola no podrá establecer el impuesto?

El pueblo—No!!

(SE RETIRA EL CABILDO)

Voces — ¿En qué quedamos, pues? Todavía restan dificultades?

Vieytes—¿Se podría explicar la tenacidad de estos pobres hombres? será patriotismo? será probidad? será servilidad? temor? prudencia? será previsión, política ó rudeza? Se podrá dar razón, señor, de esta conducta de misterio y de tinieblas?

Díaz Vélez—Quien sabe! Lo que yo veo es que nuestra tolerancia, ya no es tolerancia, ya no es tolerancia, sino zoncera, estupidez, indolencia; porque cuando un pueblo exuberante de vida y de fuerza, leno de la conciencia de sus derechos y de su majestad, permite jugar con sus destinos á una media docena de pigmeos abyectos, ese pueblo desciende de su dignidad y compromete su rango!

Vieytes—O tal vez no! ó tal vez da una lección á los pueblos precipitados y petulantes, del uso más sobrio y más noble que un gran pueblo puede hacer de su omnipotencia! Se concibe nada de más grande que la sonrisa del león que sufre impasible las insolencias del zorro?

(SALE VOLANDO EL CORCHETE; ES DETENIDO)

French—¿Para dónde?

El corchete — A ordenar el ando y citar los vocales.

French—¿Qué vocales?

El corchete—Los nuevos.

French—Pues qué?..

El corchete—El Cabildo se ha sometido ya á los decretos del pueblo.

(PASA CORRIENDO—VIEYTES QUEDA ESTUPEFACTO)

Voces—¿Qué ha habido? qué es eso?

Algunos—(Al corchete): Eh! eh! venga usted acá: ¿qué es eso? ¿qué ha habido?

El corchete—¿Qué ha habido?

Uno—Sí, qué habido? Diga usted, ó le damos de sablazos.

El corchete—Qué ha de haber! que ha triunfado el pueblo, que sus representantes van á subir al trono, y yo voy en busca de ellos.

(SE MIRAN TODOS ENAJENADOS)

Vieytes—(Al pueblo): Hijos de Buenos Aires: el pueblo es libre: viva la Patria!

Todos—Viva la Patria!!!

Vieytes—El pueblo es el rey: viva la libertad!



«EL PUEBLO QUIERE SABER DE LO QUE SE TRATA».—*(Cuadro de Blanqué)*

El pueblo—Viva la libertad!!!

Vieytes—La faz de un mundo acabais de cambiar en este instante! Habéis derrocado en pocas horas un trono que tres siglos estaban sosteniendo. Razas enteras habéis sacado de la nada. El sólo aspecto de vuestro cólera ha hecho deponer temblando á la tiranía una dominación de 300 años. Podéis abrazar la victoria sin temor de ensangrentarla con vuestras manos: sois libres, sin haber sido homicidas. Millares de generaciones os deben ya la vida. Sois los padres de mil mundos! Vivan los vencedores de Mayo!

El pueblo—Vivan!

French—Vivan los hijos primogénitos de la libertad americana!

El pueblo—Vivan!

French—Vivan os nobles hijos del Río de la Plata, los beneméritos porteños!

El pueblo—Vivan por siempre! á ellos por siempre, gloria y prosperidad!

Uno—Señores: un himno al Dios de la libertad, y al Sol que la ha visto nacer.



HIPÓLITO VIEYTES



GENERAL DON EUSTOQUIO DÍAZ VÉLEZ

(SE DESCUBRE TODO EL MUNDO: SE CANTA EL HIMNO DE MAYO: ACABADO)

Vieytes—Eramos esclavos; ahora somos libres. Eramos un rebaño de carneros: ahora somos una nación soberana. Eramos siervos los unos, amos los otros: hoy somos todos iguales y hermanos. El dogma del Evangelio ha pasado á la política. El código de Dios es el código del pueblo. Gloria á los campeones de la revolución de Mayo!

(EL PUEBLO APLAUDE ENTUSIASMADO—SE OYE UN TOQUE DE BANDO)

Voces—El bando! el bando de la nueva Junta!

French—Vivan los héroes de la nueva Junta!

El pueblo—Vivan!!

French—Viva el gobierno del pueblo!

El pueblo—Viva!!

(APARECE LA TROPA: PANTALÓN BLANCO, CHAQUETA AZUL, SOMBRERO REDONDO, CON PENACHO BLANCO, LAURELES EN LAS BOCAS DE LOS FUSILES.)

Vieytes—Viva el batallón de patricios, el batallón de Mayo y sus jefes gloriosos!

El pueblo—Vivan!

La tropa—Vivan las sagradas voluntades del pueblo, nuestro legítimo rey!

El pueblo—Vivan los soldados que militan por la causa pura de la patria!

(REDOBLE PARA LA TROPA; EL ESCRIBANO LEE EL BANDO QUE SIGUE:

«Buenos Aires, 25 de Mayo 1810



EL PUEBLO ESPERANDO EN LA PLAZA LAS RESOLUCIONES DEL CABILDO

—El Poder municipal de esta ciudad en cumplimiento de las voluntades soberanas del pueblo, y en uso de las facultades que le han sido conferidas por él, ha tenido á bien revestir con el sagrado carácter de ley fundamental del Estado, todas y cada una de las voluntades del país expresadas en la solemne petición que los ciudadanos han querido someter á su deliberación en este día. Para constancia de todos, hágase saber y publíquese por bando á la faz del país y del mundo.»

French—Vivan las nuevas leyes de la patria!

El pueblo—Vivan!

French—Vivan los santos principios de la revolución de Mayo!

El pueblo—Vivan mil veces!

(SALE EL BANDO POR EL COSTADO OPUESTO, BATIENDO CAJAS DE MÚSICA)

Díaz Vélez—Son los principios de Wáshington y Lafayete, de Sidney y de Rousseau, de todos los hombres célebres que han ilustrado los fastos de la civilización humana! Acabais de emparentar con esa raza de gigantes; la luz de su aureola ha iluminado nuestros corazones, y estáis bautizados hijos de la civilización y de la libertad: les debéis la vida á que nacéis y la luz nueva que se abre á vuestros ojos: son nuestros padres. Nuestra revolución es la hermana menor de las revoluciones de los Estados Unidos y de Francia! Todas tres tienen por padre al siglo de Rousseau! al siglo de Voltaire, de Montesquieu y de Diderot, al siglo 18 de ambos mundos! Vivan vuestros ilustres padres, los filósofos del siglo 18!

El pueblo—Vivan!

Díaz Vélez—Vivan nuestros ilustres hermanos los franceses del 89 y los americanos del 68!

El pueblo—Vivan!

Una voz—Mueran todos los gallegos abortados por la España!

(Un silencio profundo es la respuesta.)

Vieytes—No! quinientas veces no! La revolución de Mayo no será homicida, ni con el pensamiento, ni con el deseo! Es la victoria del pueblo, y el pueblo es la humanidad: es el triunfo de la patria, y la patria es la congregación de la especie humana. Sólo quería una muerte: la de la tiranía, y la tiranía ya no existe; la revolución no tiene más votos fúnebres. Los *gallegos*, en tanto que españoles son nuestros padres; nosotros no seremos parricidas. En tanto que hombres son nuestros hermanos: nosotros no seremos fratricidas; ellos no fueron nuestros tiranos; tiranizados ellos como nosotros, fueron nuestros compañeros de opresión, como serán en adelante nuestros compañeros de libertad!....

JUAN BAUTISTA ALBERDI.

Cuadro de Blanqué y dib. de Fortuny.

DIANA DE LA VICTORIA



Según datos suministrados por el antiguo maestro de banda D. Francisco Faramiñán, que ingresó al ejército á los diez años de edad, en diciembre de 1846, la diana que publicamos es la que oyeron después de la victoria, aquellos héroes inmortales que en Chacabuco y Maipo, decidieron con su patriotismo la grandiosa epopeya de la independencia, dando días de gloria á la patria.

Igualmente se hizo oir en todas nuestras victoriosas campañas de Caseros, Curupaity, como así mismo en toda la guerra del Brasil, pues en Ituzaingó, no se tocó la famosa marcha á causa de que habiendo sido en esa acción encontrada entre el bagaje tomado á los brasileños, los músicos de la banda lisa no tuvieron tiempo para estudiarla.

Posteriormente, siendo sargento de la banda del 3.º de línea, el señor Faramiñan, á pedido del jefe del batallón, coronel Echenagucia, hizo que los músicos á sus órdenes estudiaran é hicieran oir por vez primera la marcha de Ituzaingó en 1854.

Dib. de Cao.

Á LAS FIESTAS MAYAS

¡Pobre don Tiburcio!...

A estas horas ya debe estar de regreso en su *estancia*, y quizás algo más resignado con su suerte negra.

Lo conocí ayer, y apenas durante una hora, que, probablemente, será la primera y única, á juzgar por sus últimas palabras, al despedirnos.

Nos encontramos en el escritorio de consignaciones de los Martínez de Hoz, á donde fuí en busca de un amigo, poco puntual á sus citas, y que me decidí á esperar arrellanándome cómodamente en un sillón para leer el diario.

—Vea, don; ¿no habla nada ese diario de lo que me pasó anoche?—me preguntó, de repente, un buen hombre que estaba sentado en la silla de al lado, en actitud de espera, también.

Me sorprendió la brusca interpelación, pero viendo en él á un buen paisano, me apresuré á contestarle bondadosamente:

—No sé, señor... puede ser...

—Tiburcio Perdomo, un servidor, pa lo que guste ordenar—agregó, parándose y haciendo girar entre las manos, con habilidad de malabarista, su sombrero de paño negro.

No sabiendo qué contestarle, quedé callado, y, mirándolo fijamente, á la espera de algún dato que me permitiera sospechar en qué sección del diario debía buscar la noticia referente á su persona y que tanto le interesaba.



El hombre se dió cuenta. Volvió á sentarse á mi lado, dejó el sombrero sobre una silla y, señalándome un enorme navajazo en su levita flamante:

—¿Ve este tajo?—me preguntó.

—¿Lo han herido?... ¿Cómo?...

—Peor que herido, señor. Vea: dende chico que vine, una vez, con tata, no había vuelto á la capital. ¡Pero usted sabe lo que son polleras!... ¿Vd. tiene hijos varones?

—No, señor—le contesté.

—Yo, tampoco; ni pa remedio!... En casa hay siete, y todas mujeres... *Carne pa pícaros*, como le suelo decir á la patrona.

La mayor, que ya es una moza, y también la madre, me estaban amolando, dende hace tiempo, pa que las trujera á ver las fiestas mayas. Pa serle franco, yo también tenía ganas, y les hice el gusto, y me vine ayer con la patrona y mi hija Rudecinda.

En cuanto nos ápiamos del tren, ya un hombre nos ofertó volanta pa llevarnos al hotel.

¡Qué hotel, amigo!... Comida á discreción, y un cuarto bien grande, pa nosotros tres sólos!...

De entrada, no más, le pegamos al mate y, en seguida, al almuerzo, y en cuanto acabamos salimos á pasiar en volanta.

Pasiamos toda la tarde. Por esa calle que le dicen la avenida, y por la plaza de Mayo, pegamos la vuelta más de ocho veces, y, á la oración, nos fimos al hotel. El volantero era un mozo extranjero, pero decente, y cuando le quise pagar me contestó que no tenía priesa, y entonces lo envité á comer con nosotros. Pa mí, Dios me perdone, pero se me pone que le está gustando mi hija Rudecinda, porque se fué á desatar los mancarrones y, antes de media hora, ya pegaba la vuelta, muy paquete y todo afeitao.

Dispués de cenar, nos llevó á l'avenida pa ver las luces elétricas, y de allí á la plaza de Mayo pa mostrarnos la quinta y todo, hasta la catredral. ¡Qué de gente, amigo!.

Redepente, se nos acercan dos mozos catalanes, amigos del volantero, y muy bien parecidos, y ya nos hicimos amigos. A Rudecinda le gustan las relaciones de puebleros porque sabe seguir una conversación con el que cuadre, y la patrona tampoco es lerda, no vaya á creerse. Cuando el más joven de los catalanes me estaba mostrando la vaca y las ovejas que hay arriba, en la catredral, sentí un golpecito en el pecho, pero no hice caso y seguí mirando los carneros. Al poco rato me estaba dentrando sueño, y fí á ver la hora, y me encuentro sin reló, y la cadena cortada con cuchillo. ¡Un reló macizo de plata, amigo, y la cadena de pelo de la finada mama (q. e. p. d.), con pasadores de oro!... En la levita me veo este tajo tremendo que me bandió todo el bolsico de adentro, y... ¡sin la cartera con toda la plata! La patrona y mi hija se querían morir, y yo, tamién. El pobre volantero, y los dos catalanes dele á querer consolarnos.

Y todo, por no haberle hecho caso á Rudecinda que, á cada rato, me decía:

«Mire, tata, que yo he léido que cuando hay mucha gente, lo mejor es abotonarse bien.» Pero ¿qué quiere?, amigo; la levita me queda angosta y si me la abotono después de comer, capaz de reventar los ojales.

Al último, los catalanes se largaron á avisar al comisario pa que agarrara á los ladrones, y el volantero se quedó acompañándonos, hasta que viendo que pasaban las horas, el pobre tamién se largó á buscarlos á ver si no los había atropellao alguna volanta, y nos dijo que lo esperásemos sentaos en el banco, y que el reló y la cadena tenían que aparecer. Y hasta ahora, amigo, ni las pilchas ni los compañeros y eso que los habíamos invitado pa almorzar. Y aquí me tiene, esperando al cajero pa que me facilite cien pesos, á cuenta de frutos pa volverme á la estancia.

—Vd. debía dar parte á la policía enseguida, señor.

—¿Qué quiere que haga si no tengo testigos?, pa que me metan en una embrolla de dotores y abogaos. No, amigo, me voy, y si me vuelve á ver en la capital, escúpame á la cara.

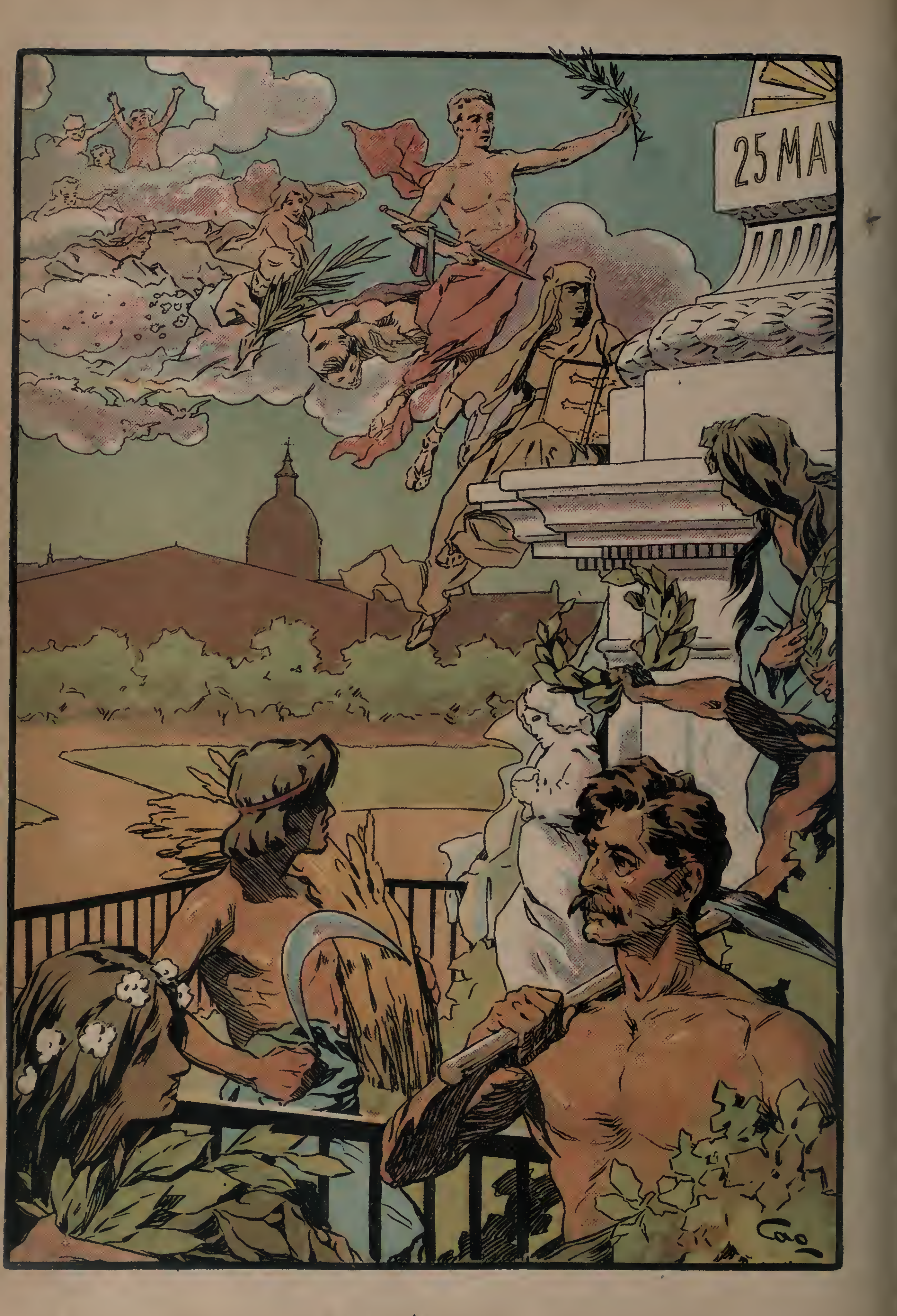
Aproveché un corto silencio del paisano para despedirme. Y cuando ya estaba en la puerta de salida me llama, muy apurado, para decirme:

—Diga, don, ¿no sabe ande es que venden cordionas de cuatro llaves y con campanillas?... Porque mi hija quiere aprender á tocar por si llega á visitarnos el volantero, que, pa mí, se me pone que gusta de la moza.

P. J. PORTILLO

Dib. de Alonso.

EL ALTAR DE LA PATRIA



ALEGORÍA, por Cao

LA MAÑANA DE MAYO

RECUERDOS DE ANTAÑO (1852)



LA MÁS ANTIGUA LÁMINA DEL CABILDO Y DE LA PIRÁMIDE LEVANTADA EN 1811

(Colección de Pastor S. Obligado).

Qué tiempos aquellos! No nacimos en los tiempos de la *Patria grande,* pero el de su resurgimiento,—el de la caída del tirano,—fué como el de nuestro primer día. Antes, jamás habíamos oído hablar de Patria, de Libertad, de Independencia. ¿Dónde pudo haber oído en su infancia, la generación á que pertenecemos, acentos tan agradables? El único canto, al que se meció la cuna, hasta las postrimerías del *año negro,* el último éco que llegaba á adormecer á los niños, asustados por esa amenaza, era: «*Mueran los inmundos, salvajes asquerosos unitarios. Las diez han dado y nublado*», que canturreaba el sereno dando vuelta á la manzana. ¡Cuán largo fué ese nublado en el cielo argentino! Pero trás la noche, la aurora. Volvieron los bellos días de la *patria vieja,* y allá, á sus celestes resplandores se vuelven nuestros primeros recuerdos.

....

Con los escueleros de don Rufino Sánchez, don Juan Peña y don Mariano Martínez, llegamos á la Plaza de la Victoria, al amanecer el 25 de mayo de 1852. Un tamborcito tocando paso redoblado presidía la columna en escalonamiento ascendente los chicos, medianos y m´s altos. Al medio, conducían en andas la imagen de *una virgencita,* de blanca vestidura, cruzada por amplio manto celeste y cubierta con un gorro frigio del mismo color. Pensamos fuera la Pura y Limpia, semejante á la que, pocos años antes, de rodillas sobre la cunita, frente á Ella, nos enseñaba nuestra madre *el bendito.* Uno del banco de los mayores, dijo que era la Libertad. Colocada sobre el altar de la Patria, nos llevaban á rezar la primera oración por la libertad. Vestidos de blanco, y banda celeste cruzada, rodeábamos con flores y banderitas la Pirámide. Todos miraban hacia el Fuerte, antiguo Alcázar de los virreyes,—sin duda porque se había advertido á los más pequeñitos que no se asustaran al oir retumbar los cañonazos del baluarte. Antes de asomar el sol tras el doble horizonte azulado del río, vimos al lado opuesto como una fúlgida llama coloreando la veleta de la alta torre del Cabildo, que empezaba á revestirse de color de rosa, y al mismo tiempo que flameaban las banderas de las escuelas, cantamos solemnemente:

Oid, mortales, el grito sagrado,

al compás de la banda militar del batallón Echenaguecía. No concluído el himno que por vez primera entonó nuestra generación, la salva de veintiun cañonazos apagaba el ensordecedor repiqueteo general de las campanas de todas las torres, y á los vivas, gritos y aplausos, un inmenso pueblo entusiasmado, nos rodeaba y aplaudía alzando en brazos á los más chicos. Las madres besaban á sus hijitos, y en aquel festival en que dos generaciones se confundían en un abrazo, vimos estrecharse llorando dos ancianos. El uno, era el propio autor de la *Canción Nacional* (reelecto diez días antes gobernador); el otro, el general don Tomás Guido, (el íntimo de San Martín) acordándose que en aquella misma plaza, se habían abrazado en la mañana del 25 de mayo de 1810. En ese momento, temblorosa anciana de una de esas familias patricias que, cual las de Balcarce, Olazábal y Martínez, dieron media docena de coroneles y generales á los primeros ejércitos, abriéndose paso, se *arrodilló besando entre lágrimas la Pirámide.*



***

El pueblo todo había madrugado. Pero qué! si muchos ni durmieron la noche antes. Otro era el cantar de esos tiempos, muy distinto al de la negra noche del año 40. Entre aquellos *salvajes unitarios* que salvaran de la muerte, no obstante la exclamación de los serenos de antaño, abuelo hubo que repitiendo sus ya olvidados madrugones de toque de diana, despertara al nietecillo que entre uno y otro cabezaso adormecíase repitiendo:

¡Libertad..! Libertad..! Libertad..!

En la excitación de su entusiasmo, soñaba con el verso por el que sería aplaudido por todo el mundo. Nada estraño que tal pensase un niño, si deletreaba en uno de los ovalados escudos, bajo pabellón de banderas, de los arcos de la plaza:

«Calle Esparta su virtud;
Sus hazañas calle Roma;
Silencio que al mundo asoma
La gran Capital del Sud!»



El hijo del cantor de la Patria, primer ministro de Instrucción Pública en



LA PLAZA VICTORIA EN 1829 SEGÚN UNA ACUARELA DEL INGENIERO PELLEGRINI

aquel primer gobierno que sucedió al del tirano, doctor don Vicente Fidel López, y su colega en el ministerio, el poeta don Juan María Gutiérrez, dirigían los batallones infantiles á la antigua casa del virrey, donde el hijo de éste, don José Olaguer Feliú, maestro de ceremonias en el solemne *Te-Déum*, preparado había el más perfumado *soconusco,* larga mesa de chocolate tomada por asalto. En su alto umbral (Banco Italiano, actualmente) el exdirector Pueyrredón, acompañado del general Díaz Vélez, Arenales, Escalada,—el hermano de San Martín que llevó la primera bandera de la guardia nacional en la formación de ese día,—Martínez Paz, Zapiola y Lamadrid, recibían á los niños que llegaban, presididos por el almirante Brown, cojeando á la cabeza, habiendo desfilado entre apiñadas multitudes, dominando como los más viejos árboles en la selva, nombres de los



últimos restos de la independencia, ó sus primogénitos: Saavedra (don Mariano, nacido en el Fuerte, en 1810) Quesada, Posadas, Lezica, Pinto é Iriarte, pues los últimos testigos supervivientes de la mañana de mayo de 1810, previa invitación, aparecieron reunidos en aquel otro sábado de resurrección.

Qué chocolate, y qué chocolateras! Servidos y atendidos los niños por las señoras de Azcnénaga, Olaguer, Lozano, Alvear, Quintana, Escalada, Cordero, Riglos, Barquín, Ocampo, García, Olazábal, Telechea, Mandeville, Aguirre, del Pino, Alzaga, Coronel, Fernández, Villanueva, Lezica y misia Crecencia Garrigós. ¡Qué *chocolate* tan rico *saboreamos*, no menos dulce que los recuerdos que después de cincuenta años saboreamos aún, de esa fresca y dorada mañana de Mayo!...

....

Los hombres pasan, pero el santo amor á la Patria nó. Entonces, mal comprendíamos el significado de la oración matinal, cantada ante el monumento que medio siglo atrás levantaran los próceres de Mayo. ¡Qué tiempos aquellos! Con qué entusiasmo, hombres, niños mujeres, ricos y pobres, se entremezclaban en el pueblo, reanimados y contentos, en la alegría de sus manifestaciones. Gritos de júbilo, músicas, danzas y banderas, por todas partes. Estrecha la Plaza de la Victoria,—cuna de la libertad americana,—en cada bocacalle la satifacción y el contento estallaba en explosiones de patriotismo.

Los nietos de entonces, abuelos ya, conducen hoy de la mano á los suyos, como fueron llevados á iniciarlos en la fe del patriotismo, explicándoles lo que el 25 de mayo conmemora.

Cada vez que pasamos frente á la Pirámide, nos descubrimos, recordando á los nuestros.

Esta fué el punto inicial de nuestra emancipación; de aquí partieron las primeras legiones de la Patria, cuyas brillantes bayonetas reflejaban en sus puntas ideas fosforescentes esparciendo á los cuatro vientos los gérmenes de los santos principios de la revolución. En su base, grabados están nombres de los primeros mártires de la Patria. Rendidas fueron allí banderas, contra las que nuestros padres lidiaron y vencieron. El eco de tres generaciones resonó á su alrededor entonando himnos á la Libertad. Consagrada por el afecto de todos los argentinos, el mismo tirano no se animó á profanarla. En todas nuestras tribulaciones, aquí nos congregamos, como alrededor de la fuente bautismal, pidiendo la inspiración de Mayo en nuestros desfallecimientos. Saludáronla al pasar en su marcha triunfal soldados que del Sud al Ecuador, de cima en cima, llevaron la bandera celeste y blanca, flameando victoriosa hasta izarse en Quito, la cumbre más alta de la tierra americana.

¡Con qué entusiasmo celebrábanse en otro tiempo las fiestas de la Patria! ¿El cosmopolitismo absorbente irá disminuyendo el sentimiento argentino? ¿Nuestros nietos llevarán los suyos á cantar á la Patria, frente al balcón donde sus fundadores la proclamaron libre é independiente?

Hacemos votos porque en la mañana del próximo 25 de mayo de 1910, alrededor de esa Pirámide, revestida de mármoles y bronces de las catorce hermanas, puédanse estrechar argentinos y extranjeros, entonando el himno del progreso, á la fraternidad de los pueblos.



PASTOR S. OBLIGADO.

Dib. de Eusevi y Alonso.


LA BANDERA ARGENTINA

Dióle el Ande, en su nieve cristalina,
de lo blanco la nítida pureza,
el tinte azul del cielo, la firmeza
con que ondula doquiera que domina,

el sol, en llamarada matutina,
la visión del destino á que endereza
y un noble pensamiento, la belleza
con que á propios y extraños nos fascina.

No irradia de sus límpidos colores
ningún reflejo insólito ni duro
se impone á su tropel de admiradores

con el amor del ídolo más puro,
porque todo en su génesis es grande:
el pensamiento, el sol, el cielo, el Ande.

NUMAEL EZPER.
Hans

Dib. de Hans.

PATRICIAS A



Cúmplenos el alto honor de rendir argentina, cuyo ejemplo ha inspirado

En los albores de la revolución, del pueblo una idea, la idea de lil en su seno, la prestaron el calor de acción de sus hijos, de sus esposos y recorriera más tarde la América de gurante.

Desde la esposa del célebre Antequ traje de luto que vestía, al enterar ficado en aras de aquella misma ide de Padilla, la valiente amazona que Plata, arrancara la bandera con que más diversos del patriotismo de la m ricana.

Los nombres que ilustran estas pá despojaron de todas sus joyas y ofr mera expedición libertadora de 1810 empeñada no fracasara por falta de Tiburcia Haedo de Paz ofrecieron sus batientes, y á las que, sin fortuna ni su ejemplo y sus inspiraciones noble

Dib. de Hans. Reproducciones del Museo Histórico Nacional.



de reconocimiento á la mujer
oriosas de la historia.
erminaba en el pensamiento
, las mujeres, la recogierno
nto patriótico y alentando la
contribuyeron á que esa idea
extremo, como llamarada ful-

el Paraguay se despojara del
compañero había sido sacri-
id, hasta doña Juana Azurduy
del combate, en el cerro del
l enemigo, caben los rasgos
ina, y más que argentina ame-

rdan por igual: á las que se
rentas para sostener la pri-
ir en 1812 á que la acción
las madres que como doña
engrosar las filas de los com-
ron, sin embargo, alentar con
sa causa de la independencia.



JOSÉ MÁRMOL

A pesar de las numerosas ediciones que de la popular novela del inmortal poeta se han hecho aquí, en Montevideo, París, Alemania y España, ésta no ha perdido hasta el día nada de su interés, y cuando la labor destructora del tiempo no lo ha conseguido, es evidente, que en sus páginas hay algo más que la fantasía de su autor.

Efectivamente, Amalia, es la historia real de la tiranía de Rozas; por sus páginas desfilan retratados con la más absoluta fidelidad, federales y unitarios, consiguiendo hacer vivir á través del tiempo en la mente del pueblo argentino, personajes que fueron, y que su autor con ficción calculada ocultó bajo nombres imaginarios, pudiendo asegurar que el simpático Daniel Bello, que tan importante papel desempeña en toda la novela, es el mismo Mármol.

Su acción dramática es tan intensa, y con tal vigor se hallan escritas las



AMALIA SÁENZ DE OLAVARRIETA



AMALIA Y EDUARDO, ESPIADOS POR MARIÑO



DOÑA MARÍA J SEFA, APOYÁNDOSE EN LA PIERNA DE BELGRANO: —¿LE HE HECHO Á USTED MAL?



MANUELITA ROZAS



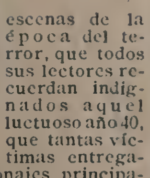
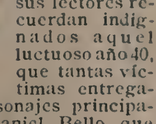
EDUARDO BELGRANO



DANIEL BELLO



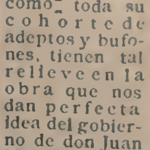
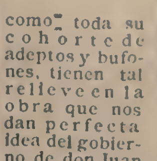
DON EUSEBIO DE LA SANTA FEDERACIÓN

escenas de la época del terror, que todos sus lectores recuerdan indignados aquel luctuoso año 40, que tantas víctimas entregara á la mazorca. Sus personajes principales, Amalia, Eduardo y Daniel Bello, que forman el lazo principal de la novela nos hacen sentir sus vacilaciones y zozobras; el famoso don Cándido Rodríguez, nos ha quedado con sus mogigaterías, como modelo de ingenuidad, y aquella sempiterna charlatana de doña Marcelina siempre nos hará reir con sus pedantescas citas. Así mismo Rozas,



RETRATO DE ROZAS PINTADO EN UN GUANTE BLANCO.

como toda su cohorte de adeptos y bufones, tienen tal relieve en la obra que nos dan perfecta idea del gobierno de don Juan Manuel. La escena de la declaración amorosa de Eduardo á Amalia, la representación en la quinta de Barracas de doña María Josefa, la emigración de la señora Dupasquier y el final trágico de la novela, es algo genial, que el autor sin apartarse de la realidad de los hechos ha sabido trasladar al papel con grandiosa inspiración.

MARTÍN GOMEZ.

NICOLÁS MARIÑO



MARÍA JOSEFA EZCURRA




EL ASALTO DE LOS MAZORQUEROS

DR. DIEGO ALCORTA



CORONEL MANUEL CORBALÁN



BODA TRÁGICA

Colección Peña.—Reconstrucciones fotográficas de CARAS Y CARETAS.



EL PUEBLO ANTE EL CABILDO EL 25 DE MAYO DE 1810—(CROQUIS DEL MALOGRADO ARTISTA FERNÁNDEZ VILLANUEVA.)



ALEGORÍA PATRIÓTICA. (CROQUIS DE FERNÁNDEZ VILLANUEVA.)

Al malogrado pintor Fernández Villanueva, pertenecen los bocetos que reproducimos: «El pueblo ante el Cabildo el 25 de Mayo de 1810» y «Oíd mortales», dos apuntes que permanecían inéditos y que gracias á la gentileza del doctor Francisco P. Moreno ofrecemos en esta ocasión.]

El primero está inspirado en la escena de todos conocida, la que con vívidos colores han pintado literatos é historiadores, por igual. La mañana lluviosa, la plaza ocupada por los vecinos que chapaleaban el barro mientras á voz en cuello gritaban ¡viva la patria! el Cabildo lleno de gentes que se atropellaban y discutían, mientras la delegación popular imponía á los miembros de la junta que presidía Cisneros cuál era la voluntad de los argentinos y cuáles los hombres en cuyas manos debía depositarse la suma del poder; el síndico que en un arranque de aristocrática soberbia preguntaba: ¿dónde está el pueblo?; la respuesta que fué toda una amenazante revelación... He ahí el cuadro.

«Oíd mortales» el apunte alegórico, en que aparece la Libertad dando el grito que hiende los aires con ecos sonoros en nuestra canción patriótica; el hombre que muestra los restos de la cadena que le aprisionara durante siglos y la figura que corona su frente con el laurel de la victoria, es un motivo feliz del artista que tantas obras valederas ha dejado para recuerdo grato de su nombre:

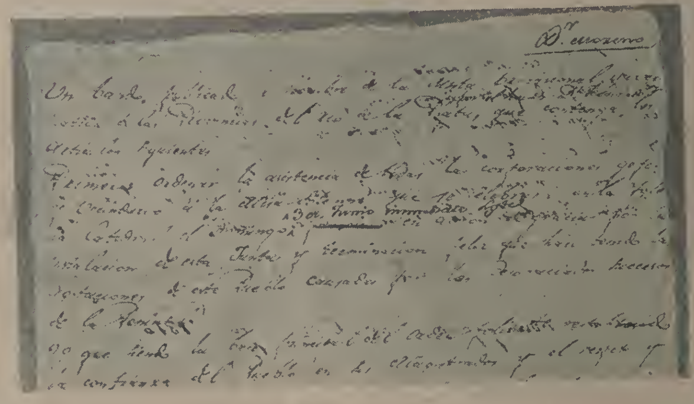
—La tiranía de Rozas, de infeliz memoria, fué la que dió motivo á la página que reproducimos del *Grito argentino*, periódico que dirigía José Mármol, que se editaba en Montevideo y que escribían los que huyeron de estas playas en la época en que todo era desolación y miseria. Esa caricatura apareció el 25 de Mayo de 1839 y muestra con ironía sangrienta como festejaban las huestes del tirano fecha tan gloriosa... La escena no puede ser más elocuente.



CARICATURA PUBLICADA EN MONTEVIDEO EL 25 DE MAYO DE 1839 EN «EL GRITO ARGENTINO», PERIÓDICO UNITARIO DIRIGIDO POR JOSÉ MÁRMOL

—Instalada la primera Junta gubernativa encargaron sus miembros al secretario doctor Mariano Moreno que redactara un bando por el cual se invitaba al pueblo á concurrir á la solemne misa que en acción de gracias por aquel acontecimiento debía celebrarse en la iglesia catedral el 30 de Mayo.

El facsímil del borrador con enmiendas, tachas, subrayados etc., hecho de puño y letra del doctor Moreno, pertenece también al señor Francisco P. Moreno y el original á la colección Lamas.



BANDO PUBLICADO Á NOMBRE DE LA JUNTA GUBERNATIVA CON FECHA 26 DE MAYO DE 1810. AUTÓGRAFO DEL BORRADOR HECHO POR EL SECRETARIO DR. MARIANO MORENO.

Fot. de CARAS Y CARETAS.



¡VENGANZA!

Enhorquetado en su pingo,
a bajando la quebrada
l más apuesto serrano,
le quien pregona la fama
ue siempre ha probado ser
nás valiente que las armas!
El fué de los que con Güemes
uchó por formar la patria,
l dió gustoso su sangre
or la enseña azul y blanca,
l probó en todo momento
ener el alma templada
el corazón de quebracho
orque de nada se ablanda.
Jamás tembló ante el peligro
unca derramó una lágrima;
ero hoy tiembla y tiene miedo,
sin querer se le escapan
ondos suspiros, y llora
orque el despecho le mata.

* * *

Abrió en su pecho honda herida
el amor, al ver la cara
de la hermosa Vidalita,
una morocha serrana
con dos luceros por ojos,
tan linda y tan agraciada,
que á tener las flores vida
de fijo que la envidiaran!
El la requirió de amores,
á cantar fué á su ventana
con los más sentidos tristes
sus anhelos y esperanzas;
pero por más que hizo el mozo
para verla enamorada
no consiguió penetrar
en el pecho de la ingrata.

* * *

Otro gaucho había en el pago
que tal prenda codiciaba,
que al saber que Vidalita
se veía festejada
por el más bravo de todos
los gauchos de la comarca
sintió celos y juró
vengarse en silencio y calma...
Está por morir la tarde,
va bajando la quebrada,
el gaucho bravo y altivo
que es valiente cual las armas!
marcha silencioso y triste,
con el alma destrozada,
y canta una vidalita...
que así, recuerda á la que ama!
Se oye un tiro de fusil,
pega en su pecho una bala,
y aquel bravo que con Güemes
luchó por formar la patria,
y dió gustoso su sangre
por la enseña azul y blanca,
salvando siempre la vida,
se la quita una venganza.

JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Villalobos.

UN SUICIDIO

En el gran patio encajonaba la noche sus sombras, restringiendo la luz amarilla y pobre de un farol, que se balanceaba en un ángulo, suspendido por una cuerda. Había llovido, las losas mojadas brillaban en el círculo luminoso del farol, y en el silencio, una gota de agua caía con largos intervalos sobre un caño de zinc.

Todos dormían en aquella colmena humana. No se filtraba ni un rayo de luz por las rendijas de las puertas, y las dos altas escaleras que conducían al piso alto, se esfumaban á medida que se elevaban hundiéndose en la noche.

La campana de un reloj sonó dos veces, después se oyó un silbido largo, enseguida en lo alto de la escalera crujieron las maderas viejas y una forma blanquecina empezó á bajar lentamente los peldaños.

Era una joven. La lúz amarilla le dió en el rostro y apareció el rubio de sus cabellos, sus ojos claros, la nariz fina, los labios pálidos. En aquella cara enfermiza un gran dolor contraía los músculos.

Ya en el último escalón, con un pie sobre las losas húmedas del patio, la muchacha miró á su alrededor, su mirada investigó en los rincones más obscuros: no había nadie. Dos lágrimas aparecieron en sus ojos claros, temblaron un segundo, y cayeron luego...

—No está—murmuró.

Y permaneció inmóvil, repitiendo varias veces: «No está»... «No está», como si la idea de aquella ausencia de alguien no pudiera grabarse en su cerebro.

Después, volvió á subir y penetró en un cuarto obscuro. Al tanteo encontró una cama y se dejó caer en ella, boca abajo. Una voz se oyó:

—Cristina ¿qué haces?

—Nada... nada...

—¡Ah, ah!... sí...

Y otra vez el silencio, y en el silencio los ahogados sollozos de la muchacha, de Cristina. El desgajamiento de una vida.

Cristina era una obrera; era trabajadora pero odiaba el taller donde los chismes le hacían mucho daño. Un día pensó en la tranquilidad de una vida libre, y el matrimonio compendió sus deseos. Tener un hombre y ser de su hombre. Educar á sus hijos, cuidar su casa...

Y empezó la eterna historia: uno que pasa, una mirada que hace estremecer, una palabra, mil palabras, un beso... Cristina tuvo un novio y vislumbró alborozada el dichoso porvenir.

El amor aproximó dos cuerpos, porque dos fuerzas misteriosas así lo quisieron. Unidos los dos cuerpos, se confundieron las dos fuerzas, un momento de intensa comunión y luego el rechazo.

Cristina amó á su novio en la soledad del patio. Su novio era un obrero y vivía en la misma casa, en el fondo, en uno de los cuartos más lúgubres. También hay idilios en las grandes, inmundas casas donde se amontonan los pobres, los eternos fatigados...

Una noche, aventuró ella, tímidamente, una pregunta:

—¿Cuándo nos casamos?

El se sorprendió y sonriendo preguntó á su vez:

—¿Por qué me lo dices?

Se avergonzó ella. Vaciló. Buscó cuidadosamente las palabras y luego, con una infinita y ciega alegría:

—Vamos á tener un hijo...

En el novio un violento gesto de sorpresa, casi de miedo. ¿Qué historia era aquélla? Explicacion...

—Vamos, no puede ser...

—Sí, sí, te digo que sí...

El golpe de la verdad inesperada, indestructible luego el temor de lo irreparable...

El novio desapareció de la casa, desapareció una mañana, y se hundió para siempre, como huyendo de un crimen, en la inmensa ciudad.

Y con la desaparición cobarde de su hombre, Cristina cayó desde lo alto de su ensueño, y el dolor del abandono turbó su razón. Todas las noches había bajado al patio esperando encontrar á su amante, pero en el patio silencioso nadie le tendía los brazos. Y todas las noches volvía á subir á su cuartito, llevando fatigosamente á lo alto todo el peso de su angustia...

Aquella noche había meditado en muchas cosas. En su soledad su pensamiento se aguzaba. Comprendió su vida; vió su porvenir. Y á su vida no le encontraba objeto, y en su porvenir vislumbraba muchos dolores muchos desprecios, muchos golpes... En una tregua del sollozo ahogado en la almohada, formuló la extrema pregunta:

—¿Qué hago?...

Y una gran sombra pavorosa se levantó en su pensamiento. La muerte batía sus enormes alas negras.

Cristina no lloró más; se incorporó lentamente en el lecho; se puso de pie; buscó la puerta, salió y de nuevo se encontró en la escalera, apoyada en la baranda insegura, sobre el patio tenebroso, donde la luz triste del farol se sentía oprimido por las sombras.



El golpe de la gota de agua cayendo sobre el zinc marcaba el peso del tiempo. En el ambiente quieto, sin la más leve ráfaga, se revelaba el infinito. En el silencio se presentía el vacío...

Cristina inmóvil, apoyada sobre la baranda de madera carcomida por el sol y la lluvia, miraba fijamente, fijamente, fijamente... Y sus ojos sondeando en la sombra descubrían, allá abajo, los reflejos de la mortecina luz del farol sobre la superficie de un charco...

Y la pregunta extrema, repiqueteando en su cerebro como un martillo sobre el yunque:

—¿Qué hago?

Un relámpago destrozó la infinita negrura. Cristina abarcó de una mirada todo el vasto patio. Y la imagen de aquellas piedras mojadas, de aquellas piedras t... y desiguales, obscurecieron el último destello de su razón. Un silencio; después la iniciación del trueno lejano, muy lejano. Toda una existencia vivida en un segundo. Y por último, amortiguados por el crescendo de las vibraciones atmosféricas, un crujido de la vieja baranda y el golpe de un cuerpo al chocar contra las piedras...

De nuevo el silencio, y en el silencio el tac tac de la gota de agua en el caño de zinc...

Al día siguiente, cuando la luz triste de una aurora gris despertó á los habitantes de aquella gran casa de miseria, Cristina fué encontrada muerta, en una posición grotesca, al pie de la escalera. La sangre se había coagulado sobre las losas. Una rasgadura de la carne, en la frente de la muerta, parecía un signo de interrogación.

Y una vieja encorvada, temblorosa, ridícula en su total decrepitud, murmuró al ver el cadáver:

—¿Matarse?... ¡Qué estupidez!...

Dib. de Cao.

ENRIQUE CROSA.

LA JURA DE LA BANDERA EN EL CAMPO DE MAYO

El domingo se efectuó en el Campo de Mayo la ceremonia de la jura de la bandera por los conscriptos de la clase del 82.

El acto revestido de toda la pompa y solemnidad, se desarrolló dentro de un marco de acentuadas notas viriles. La línea militar soberbia, imponente, se extendía en la vasta llanura á la que prestaban sus notas de color, los edificios y cuarteles de ladrillos rojos que sirven de alojamiento á los cuerpos de ejército concentrados en el punto referido.



LOS OFICIALES ITALIANOS PRESENCIANDO LAS MANIOBRAS



EL CUERPO DE GRANADEROS



SALUDANDO Á LA BANDERA

El espectáculo fué presenciado por una concurrencia enorme que llenaba las amplias tribunas y desde donde aplaudió el pueblo con entusiasmo, la jura, el desfile de banderas y las cargas de caballería cuyos escuadrones avanzaron en carrera furiosa hasta el pie mismo de las instalaciones.

La bandera de la patria fué saludada por los noveles soldados y en tanto de los labios salía el ¡juro! claro, resonante, en los pechos varoniles se encendía el amor que hace héroes á los humildes y titanes á los esforzados.

El presidente de la república, el ministro de la guerra á quien tocó el éxito de la jornada, el general Garmendia, los oficiales italianos con lucientes uniformes, formaban el estado mayor que revistó á las tropas. En la tribuna oficial tomaron asiento altos funcionarios militares y civiles, senadores, diputados, ministros extranjeros, etc.

Las damas cuya presencia entona y anima estas fiestas, formaban un conjunto, que no hay para qué decirlo, se atraía todas las miradas.



EL 9.° DE CABALLERÍA SALUDANDO LA BANDERA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA VUELTA DE LOS HÉROES



En aquellos tiempos no se hablaba más que de la patria. Los hombres corrían á alistarse bajo las banderas de los ejércitos, y las mujeres, rojas de entusiasmo, entregaban sus hijos al amparo de esos mismos pabellones que ellas bordaran amorosamente en días de fiebre y de ardor bélico.

Después del grito de Mayo, la multitud vislumbraba hacia adelante, en la marcha triunfal de la revolución, hechos gloriosos, batallas inolvidables, arranques estupendos de valor, en que la vieja alma gaucha desbordaría sus energías indómitas. Y en la urgencia de combatir atropellábanse los voluntarios para engrosar aquellas filas, que los harían veteranos de campañas inmortales á través de medio continente.

Chacabuco y Maipo estuvieron decretadas en la mente popular de las Provincias Unidas, mucho antes que la altanera hazaña de San Martín hubiera asombrado al mundo con el paso de los Andes y la destrucción del poder colonial.

El empuje de los criollos fué irresistible desde el Plata hasta el Ecuador, mientras los viejos hogares, sin más luz que el resplandor lejano de las bayonetas victoriosas en cien batallas, aguardaban la vuelta de los héroes para recuperar la alegría, tantas veces empañada con la zozobra de fatales contrastes.

¡Cuántos de aquellos muchachones sencillos, de caras tostadas por el sol pampeano, no volvieron nunca! ¡Cuántos ilustraron sus vidas oscuras con episodios casi fantásticos y cayeron enviando una sonrisa de amor á la triste madre, á la gauchita predilecta, al pago perdido en las brumas de la distancia, y á la patria grande que se erguía sobre el sacrificio de sus hijos!

Al cabo de ocho años de perenne batallar, otros volvían con los pechos relucientes de condecoraciones, envejecidos por las fatigas, pero bullendo en la mirada su orgullo de soldados triunfantes, que habían dado libertad á tres naciones. Y allí, en el pobre rancho del paisano, como en la vivienda del héroe antiguo, la madre besaba á sus retoños después de informarse de sus actos de valor, y confundía sus lágrimas de mujer con las del gaucho endurecido por la guerra que no había llorado en una década de sangre y de pelea!

Más tarde, concluída la guerra de la independencia, muchos de aquellos valientes que no pudieron dedicarse á las faenas pastoriles de sus mayores, sintieron la nostalgia de las armas y se mezclaron turbulentamente á las asonadas de la lucha civil.

Pero jamás, al terminarse las arremetidas fratricidas, fué saludada la vuelta al terruño, con la expansión de afectos de la primera época, cuando los laureles conquistados, sin sombra de crimen, resplandecían con una aureola de gloria sobre los uniformes patricios!

Para ellos, para los bravos forjadores de la libertad americana, ningún premio, ni las jinetas del ascenso, ni la insignia de Chacabuco, ni el loor de la multitud á la entrada de la aldea nativa, equivalió jamás á la dulzura de las maternas lágrimas cayendo sobre las medallas de sus pechos, al confundirse en amoroso abrazo....

SARGENTO PITA.

Dib. de Fortuny.

LA INTERPELACIÓN DEL DOCTOR PALAC

Al novel diputado doctor Palaios, convenientemente entrenado n la incalculable cantidad de disursos pronunciados en meetings allejeros, no se le ha cortado el horro oratorio por su exaltación la butaca codiciada. Muy al conrario, inmediatamente de prestar u juramento á medias, según fórmula *ad hoc*, hizo su primer disaro contra el ministro del inteior en forma de interpelación ue fué contestada el miércoles e la pasada semana.

Como se sabe fueron motivo de a mencionada interpelación, los ucesos sangrientos ocurridos urante la celebración del 1.º e mayo, tema del cual supo saar gran partido el diputado soialista y que excusado es deciro, atrajo numerosa barra que ogró acabar con la paciencia del residente, quien más de una vez menazó desalojarla.



EXAMINANDO LA VERSIÓN TAQUIGRÁFICA DE SU DISCURSO

DEMOSTRACIÓN AL SEÑOR MARIANO V. ESCALADA



BANQUETE OFRECIDO AL SEÑOR ESCALADA POR SUS COMPAÑEROS DE LA SALA DE ARMAS DEL CLUB DEL PROGRESO

El sábado se realizó el banquete que los concurrentes asiduos á la sala de armas del Club del Progreso ofrecieron al señor Mariano V. Escalada, inspector de la misma.

Departiendo alegremente transcurrieron agradables momentos y al destaparse el champagne, á pesar del convenio de no pronunciar discursos, se permitió al doctor Cabral que los iniciara teniendo en cuenta las relevantes prendas oratorias del antiguo diputado correntino, quien en esta ocasión estuvo á la altura de sus antecedentes. También tuvieron oportunas frases los señores Eusebio Giménez, Viale, Farini, Francastel y Méndez Frías, respondiendo el señor Escalada con la originalidad que todos le reconocen.

El banquete fué servido en uno de los salones de la confitería de Blas Mango, adornado convenientemente.

CONCIERTO EN EL OPERAI ITALIANI

En el Operaio Italiano se realizó el domingo último, el concierto organizado por la eximia arpista señorita Dina Pizzini, valioso elemento artístico con que cuenta esta capital desde hace algún tiempo y que ha sido debidamente aplaudida en análogas ocasiones.

En los cinco números del programa que ésta tuvo á su cargo confirmó plenamente el buen concepto que de su ejecución en el difícil instrumento tenía formado nuestro público.

Con suma maestría salvó las grandes dificultades que presentan las composiciones que ejecutó, entre las cuales se encontraban trozos de Hasselmans, Weber-Godefroid y Saint-Saens.

Al decir de los entendidos, la técnica y forma de interpretación nada dejaron que desear, y eso que ya se sabe cuán difícil es satisfacer todas las exigencias, ya que no todos los gustos.

Numerosa y escogida fué la concurrencia, que aplaudió sin reparo á la señorita Pizzini, muy especialmente en la ejecución en el arpa cromática sin pedales.

Contribuyeron á dar realce á la fiesta, con su valioso concurso, el profesor de violín señor Cattelani, la señora de Rose con sus piezas de canto y la señorita Escobio con el piano, el violoncelista señor Marenco y el señor Calucio que acompañó á la concertista con el piano.



LA ARPISTA SEÑORITA DINA PIZZINI

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Un mucamo de Roca (ya es sabido
que, aunque sea muy fiel, todo mucamo
revela los secretos de su amo)
esto á un colega suyo ha referido:
—Tiene el patrón en casa
un retrato muy grande, ante el que pasa
las horas pensativo. Ten en cuenta
que, el retrato que digo, representa
á San Martín.
—¡Ah! ¡Ya!..
—Y el otro día,
como hablando con él, así decía:
«Tú que de ¡Libertad! al santo grito
luchaste con indómita energía;
tú me diste el ejemplo: yo te imito.»
Advirtió al poco rato
una rara expresión en el retrato,
una expresión de lástima ó de enojo
y entonces mi patrón humildemente
los párpados bajó y se puso rojo.
—De vergüenza.
—No sé; probablemente.

***

De la seriedad usada por la prensa inglesa al ocuparse de nosotros.

Dice el *Tit-Bits* de Londres:

«¿Dónde es ilegal rehusar una oferta de matrimonio?

En la República Argentina, donde se consideró necesario tomar grandes medidas á fin de alcanzar el debido aumento de población. Se idearon y discutieron con tal objeto toda clase de proyectos y finalmente la Legislatura aprobó una ley (que está en vigor desde el 1.º de enero último), declarando ilegal rehusar una oferta de matrimonio.

Las multas impuestas van á beneficiar al hombre ó la mujer cuya oferta ha sido rechazada. El artículo de la ley dice así: «El célibe joven de uno ú otro sexo que, sin motivo justificado, rechace el obsequio ó galanteo de aquel ó de aquella que aspire á su mano y permanezca soltero contumazmente, pagará la suma de 500 pesos en beneficio del joven ó la joven que, se haya así rechazado.» Veinte años es la edad á que los solteros quedan sujetos á la disposición y 80 la edad en que deben cesar las multas.

La ley dispone que todo varón de 20 á 80 años debe pagar un impuesto hasta que se case y pagarlo una vez al mes.»

***

El sábado á Riccheri se veía
en la revista militar pensando
y, así, se pasó el día
su magnífico plan acariciando.

—Lo que no cabe duda es de que el vice ha de ser necesariamente del P. A. N.

—No veo la razón.

—Porque el P. A. N. *liga* muy bien con el queso.

—Verán que no soy romo—
murmuró febrilmente—y dirán luego,
si es que son imparciales, que no juego
con soldados de plomo.
Dios, si también es justo y «comedido»,
me ha de favorecer seguramente
con un sol esplendente;
de ello estoy convencido.
Sin temor á un fracaso
y del triunfo seguro, he decidido
ir con el impermeable... por si acaso

***

En la puerta de la casa señalada c... el número 687, en la calle Estados U... dos, hay una placa que dice:

CASA DE PLEGADOS
Benito Villanueva

¿Quién no se explica ahora la f... cilidad que tiene para plegarse á l... circunstancias el flamante senador?

***

Aunque de ideas pletórico,
según dicen por ahí,
es tan singular el director del Museo Histórico
que piensa eclipsar á Ugart...
y ante tan justo temor
arreglamos en su honor
esta fábula de Iriarte.
«Pedro Ponce el valeroso
y Carranza el displicente
se hallaron un día enfrente
de un ministro escrupuloso
y ya metidos en danza,
el primero se salvó,
pero el otro renunció...
¡No imitemos á Carranza!

***

Hemos recibido:

«Sobre las ruinas...» drama en cuatro actos por Roberto J. Payró. De este libro, escrito por uno de nuestros más distinguidos colaboradores, nos impide, la cualidad de tal, que nos ocupemos de él elogiándole en la forma que merece. Ni falta que hace tampoco, pues en oportunidad lo han hecho así mayores autoridades que la nuestra. Solamente nos permitiremos hacer notar que en la obra de Payró—¡singular circunstancia!— no hay ni un solo personaje antipático. Cosa que probablemente no ocurre en el mundo de los empresarios teatrales.

***

Rectificación.—En el número 292, dijimos que la construcción del faro flotante «Bahía Blanca» era debida al teniente de fragata Jalour, cuando es obra del capitán de navío Maurette. En honor á la verdad y por pedido del señor Jalour, hacemos esta rectificación.

CORREO SIN ESTAMPILLA

F. B.—Buenos Aires.—«En el rostro de cada hombre se ha inscrito su historia, *imprimido* sus odios y amores...» Si eso fuera verdad, ¡en su rostro de Vd. se vería impreso el odio á la ortografía!

F.—Buenos Aires.—Un poeta oficioso nos ha favorecido con esto:

«Fué un triunfo y no una derrota,
y por consiguiente ¡Viva
nuestra rota, rota, rota,
rotativa!»

Y se lo hemos rechazado, porque parece la estrofa de un tartamudo. Lo mismo que las de usted.

Uno del montón.—Buenos Aires.—«A la telegrafía sin *ilos*—El mundo evoluciona, la tierra también y al paso que producen los inventos los hombres abren los ojos.......» ¡Vengan inventos, muchos inventos, á ver si abre Vd. los ojos y advierte los desatinos que escribe!

Korio.—Buenos Aires.—
Si ese engendro horroroso
se llega á publicar ¡vate imprudente!
le fusilan á usté inmediatamente
por traidor á la patria y por ripioso.

Uno de tantos.—Buenos Aires.—Si no es Vd. más humorista aún que nosotros, envíenos su nombre y dirección para escribirle particularmente.

A. B. C.—Buenos Aires.—
«¿Por qué en la apretada red
cantaba el pájaro pinto?»
Pues por lo mismo que usted
macanea: por instinto.

Oriental.—Buenos Aires.—Sentimos no poder aceptar su ofrecimiento.

Un Haragonés.—Buenos Aires.—Se empieza con bromas de ese género y se acaba en la imbecilidad absoluta, es decir, por creer que son efectivamente graciosas.

ESTABLECIMIENTO MODELO

LA GRAN FABRICA DE MASAS DE LOS SEÑORES REIBALDI Y GANDINI

FRENTE DEL EDIFICIO, SUIPACHA Y CORRIENTES

El engrandecimiento de nuestra capital, resulta hoy verdaderamente asombroso, para propios y extraños.

Parece en verdad inexplicable, la causa de este gran dioso fenómeno que á nuestra vista se desarrolla con rapidez vertiginosa, como si actuaran sobre su producción fuerzas invisibles capaces de producir mágicos efectos.

Porque es verdaderamente obra producida por arte de encantamiento la que representa este coloso, espléndida realidad que difícilmente hubiera soñado el más ardoroso deseo, pocos años há.



VISTA DEL HORNO Y PARTE DEL TALLER

Como nosotros hemos tratado siempre de llevar á conocimiento de nuestros lectores todo, lo que en este coloso se destaca, resolvimos efectuar una visita á la casa de los señores Reibaldi y Gandini, situada en la esquina de las calles Corrientes y Suipacha, haciéndonos acompañar por el fotógrafo que ha obtenido las vistas que acompañan á la presente crónica y que son el mejor testimonio de la importancia de este establecimiento.

Amablemente recibidos por uno de los propietarios recorrimos detenidamente todas las reparticiones, empezando por el amplio salón destinado al despacho de los diferentes artículos de confitería que son especialidades en la casa, y que alcanzan una variedad infinita capaz de satisfacer los gustos más exigentes. Entre estos artículos encontramos el pan dulce, una de las especialidades que han hecho famosa á la casa—y que en Navidad recordamos haber visto dispuestos en grandes pilas una cantidad suficiente como para abastecer toda la capital—y el día siguiente había desaparecido como por encanto.



INTERIOR DE LOS TALLERES

Pasamos después á una de las dependencias que el público no conoce y que sin embargo es la más importante: los talleres. Allí, en medio del febril movimiento de una gran cantidad de obreros y maquinarias movidas por la acción de motores eléctricos, pudimos apreciar la escrupulosa higiene con que se procede á la fabricación de los artículos.

Pisos y paredes perfectamente revestidos de lucientes mosaicos, útiles metálicos con exagerado brillo de puro limpios, todo allí hace ver que la higiene impera en todo su rigor.

La casa posee cuatro grandes hornos, construídos según los últimos procedimientos, hornos que funcionan continuamente para abastecer las exigencias del público numeroso que favorece á los señores Reibaldi y Gaudini. Aquí debemos hacer notar otra condición especial de la casa, y es que, las masas que en ella se encuentran en venta, hay calientes á cualquier hora del día.

Después de haber recorrido otros departamentos de la casa que completan los anteriormente descriptos y que se encuentran en iguales inmejorables condiciones que estos, dimos por terminada nuestra visita, no sin obtener antes una fotografía del exterior del establecimiento que acaba de ser refaccionado y pintado á todo costo, como prueba de la prosperidad de sus propietarios, quienes todo se lo deben á la perseverancia é inteligencia propias, únicos factores que han hecho de esa casa que fundaron en el año 1875, tan modestamente, lo que es hoy uno de los más importantes establecimientos de su género como queda demostrado por la narración que hemos hecho en estas breves líneas; toda vez que casas como la mencionada no necesitan de elogios ni bombos puesto que su mejor propaganda es el favor público y la creciente prosperidad que día á día exteriorizan.

INTERIOR DEL GRAN SALÓN DE VENTAS

EL CONSERVATORIO DE ALMAGRO

Se ha hecho cargo de la dirección de este importante instituto musical, fundado el año 1899 por el malogrado profesor G. Bagnati, el brillante pianista é inspirado compositor profesor Elmerico A. Fracassi. Además de los triunfos alcanzados entre nosotros, recordamos sus grandes éxitos obtenidos en Europa. El afamado crítico doctor Schering, de *Nevesten Nachriten*, el más importante diario de Lipsia, refiriéndose al profesor Fracassi, publicó:

«Fracassi dispone de un talento melódico afable; posee dones de invención y habilidad técnica compositiva. Apreciable la romanza para piano y violín. El conjunto de la sonata en *fa*, para piano y violín, entusiasmó más por el final lleno



SR. A. FRACASSI, DIRECTOR DEL CONSERVATORIO DE ALMAGRO

de vuelo, y en el que se mantuvo siempre á una altura que es digna de encomio y que hace entrever un porvenir lleno de alhagüeñas perspectivas para el joven compositor.»

Como pianista, creemos que Fracassi figura desde ahora en primera fila.

El éxito obtenido por el concierto de alumnos del «Conservatorio Almagro», realizado el 30 de abril pasado, en cuyo programa figuraron las piezas más difíciles de Schuman, Listz, Meendelsshon, etc., demuestran los adelantos hechos por este concurrido instituto y el empeño que el profesor Fracassi y el selecto cuerpo de profesores tienen para fomentar el estudio del arte musical en nuestra juventud.



GRUPO DE ALUMNAS DE PIANO QUE TOMARON PARTE EN EL CONCIERTO



PIEZA DE CONJUNTO BAJO LA DIRECCIÓN DEL EXIMIO PROF. A. DE MARÍA

EXPOSICIÓN RURAL

Sin la animación de otros años, inauguróse el once del corriente, la exposición-feria de equinos, ganado caballar, de carnicería y hembras reproductoras, que organizó la Sociedad Rural en sus instalaciones de Palermo.

La ausencia de competidores que sin duda reservan sus productos para la exposición de septiembre, y la poca animación de los estancieros que concurrieron á los remates de ganados, quitáronle en gran parte la importancia que entre nosotros debiera tener toda tentativa que vaya enderezada al estudio y mejora de una de las principales fuentes de riqueza que tenemos en nuestro país.

Sin embargo, á pesar de la apatía de nuestros estancieros, hemos notado con placer los esfuerzos de los escasos concurrentes, que enviaron sus ganados á la exposición-feria.



EL GENERAL ROCA ENTRANDO EN LA EXPOSICIÓN



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA Y EL DE LA SOCIEDAD RURAL, EN EL LOCAL DE LA EXPOSICIÓN

Y un detalle que debe de tenerse muy en cuenta es la aparición de hembras reproductoras en nuestros catálogos; clasificación que nunca habíamos notado en ellos.

El ganado Shorthorn, reciente rival del Hereford, ha merecido otra vez más la unánime aprobación de los peritos: allí vimos el espléndido lote de novillos que mandó el señor Benito Villanueva de su estancia «El Dorado», que sostuvo una lucha reñidísima con otro perteneciente al establecimiento de «San Jacinto», propiedad del señor Unzué, hasta llevarse el primer premio de conjunto.

En la imposibilidad de publicar todos los premios, nos ocupamos de los que obtuvieron los señores Villanueva y Anchorena, quien batió el record llevándose veintidós de ellos.



EL PRIMER REMATE DE HACIENDA

…CKNEY PONNEY. PADRE: JOHN BULL. MADRE HACKNEY PONNEY. ALZADA 1.43

DUCHESSE LANCER 7.ª PADRE: LANCER. MADRE: RED ROSE 14.ª

…eemos … fueron …s ha… mereci… á los … del es… …nto de …lara",

…as que … esta …ablan …or que … apro… dichos … es pu·



DUCHESSE. LANCER 3.ª PADRE: LANCER. MADRE: BRIDACAKE

sus airosos bozales, lucían las escarapelas celeste, blanca, punzó y verde, distintivos de los premios campeón, primero, segundo y tercero, que es el mejor elogio que de éstos puede hacerse. ¡Ganaron todos los premios que disputaron!



EL PRIMER REMATE DE HACIENDA

Los productos de "Santa Clara", propiedad del doctor Tomás E. de Anchorena, en la Exposición Rural



FIGARO. HACKNEY-PONNEY Y DE CARRERA. PADRE: JOHN BULL, HACKNEY PONNEY. MADRE: CARRERA. ALZADA 1.45



FLY Y DRY. YORKSHIRE Y CARRERA Y JARKSHIRE Y HACKNEY, RESPECTIVAMENTE

El doctor Tomás E. de Anchorena expuso por su parte una respetable cantidad de ejemplares que obtuvieron la friolera de 22 premios. Publicamos las fotografías de algunos de ellos, y eso dará más clara idea de lo acertado del fallo, pues creemos que todos fueron adjudicados haciéndole merecida justicia á los productos del establecimiento de "Santa Clara", Lobos.



MADAME, HACKNEY PONNEY. PADRE: JOHN BULL HACKNEY PONNEY. MADRE: HACKNEY PONNEY. ALZADA 1.44



LADY. HACKNEY PONNEY. PADRE: JOHN BULL. MADRE HACKNEY PONNEY. ALZADA 1.43



DUCHESSE LANCER 7.ª PADRE: LANCER. MADRE: RED ROSE 14.ª

Las vistas que figuran en esta página, hablan más y mejor que todo lo que a propósito de dichos ejemplares pudiéramos anotar nosotros, relevándonos de entrar en sendas consideraciones técnicas profesionales que pudiéramos aducir en vista de los genuinos planteles del establecimiento de "Sta. Clara", que resultando en el cruce superior de sus airosos bozales, lucían las escarapelas celeste, blanca-punzó y verde, distintivos de los premios campeón, primero, segundo y tercero, que es el mejor elogio que de éstos puede hacerse. ¡Ganaron todos los premios que disputaron!



DUCHESSE. LANCER 3.ª PADRE: LANCER. MADRE: BRIDACAKE

Los productos de "El Dorado", propiedad del señor Benito Villanueva, en la Exposición Rural



LOTE DE GANADO PARA CARNICERÍA QUE OBTUVO EL PRIMER PREMIO DE CONJUNTO.—ESTANCIA «EL DORADO» DEL SEÑOR BENITO VILLANUEVA

El jurado que había de discernir los premios establecidos para el ganado de carnicería, se encontró perplejo desde los primeros momentos, ante la lucha que se trabó entre los lotes del señor Benito Villanueva, doctor Saturnino J. Unzué y señor Angel T. de Alvear. Por último, y como era de esperarse, salió triunfante el lote del primero, compuesto de 8 animales típicos y magistrales, perfectamente homogéneos que se ganaron en buena lid la codiciada escarapela color rosa, distintivo del campeonato. El promedio de peso que alcanzaron los novillos fué de 943 kilos. Procedentes de El Dorado, vimos también los lotes 117 y 118, compuestos por 12 potros chúcaros de tiro pesado y liviano, consignados á A. Bullrich y C.ª que merecieron desde el primer momento las alabanzas generales.

OTRA VISTA DEL MISMO LOTE

Concurso de Caras y Caretas

N.° 4

Desde el día 30 del presente mes de abril, hasta todo el día 23 del próximo mes de mayo, queda abierto un concurso con sujeción á las siguientes bases:

1.ª Se adjudicarán *seis premios* consistentes en los riquísimos é importantes artículos que cede galantemente la acreditada casa de A. CABEZAS, Cuyo 546, y que se detallan á continuación, á cada una de las personas que *primero* acierten las tres últimas cifras de los primeros seis premios de la lista oficial del sorteo de la Lotería Nacional de Beneficencia que debe realizarse en esta capital el día 24 de mayo del presente año.

2.ª Se otorgarán esos seis premios por el antedicho sorteo en la forma siguiente:

Nuestro primer premio de importe total de $ 249 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 300.000 de ese sorteo.

Nuestro segundo premio de importe total de $ 100 lo obtendrá el que acierte las tres últimas cifras del número que resulte premiado con $ 20 000.

Los 3.°, 4.° 5.° y 6.° premios corresponderán á los concurrentes que acertaran las tres últimas cifras de cada uno de los cinco premios de dos mil pesos y serán distribuídos por orden correlativo para aquellos números que de mayor á menor resulten premiados en la lista oficial de dicho sorteo dentro del grupo de $ 2.000.

Ejemplo: De estos cuatro premios, el de numeración mayor del extracto oficial corresponderá á nuestro premio 3.° y así sucesivamente se distribuirán nuestros otros premios 4.°, 5.° y 6.°.

3.ª En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie hubiera acertado exactamente las tres últimas cifras de alguno ó algunos de los premios, se adjudicarán al que hubiera indicado las tres cifras más aproximadas á las de cada número premiado.

4.ª Si dos ó más personas acertaran las tres últimas cifras de cualquiera de los premios, ó de la cifra premiada por aproximación, se efectuará un sorteo entre ellas el día 30 de mayo á las 4 p. m. en el local de CARAS Y CARETAS.

5.ª En caso de tenerse que proceder al sorteo á que hace referencia el artículo anterior y alguna persona no pudiera concurrir, deberá nombrar un representante y participarlo por carta á la administración de CARAS Y CARETAS. Si no concurriera ni nombrara representante un empleado de la empresa le sustituirá en este acto.

6.ª Para tomar parte en este concurso es INDISPENSABLE recortar y llenar muy claramente el cupón que se halla al pie de la página, pudiendo remitir cada concurrente tantos cupones como desee. No se admitirá ningún cupón que tenga raspaduras ó números enmendados.

7.° Los ganadores pueden optar, entre llevar los artículos designados para cada premio ó adquirir cualquier otro del inmenso surtido que tiene la importante casa A. CABEZAS Cuyo 546 hasta completar igual valor al del premio.

Se ha impreso una hoja reproduciendo gráficamente los modelos de todos los premios de este concurso, la que cada concurrente de esta capital puede pedir en la casa A. CABEZAS Cuyo, 546. Este suplemento se ha tenido que adoptar porque en esta capital no se entregan catálogos, creyendo más práctico para el público y para la casa inspeccionar personalmente las mercaderías.

PREMIOS



Modelo N.° 8 — Modelo N.° 11 — Modelo N.° 80 — Modelo N.° 128 — Modelo N.° 23

Primer premio

Un traje de jacquet para hombre, modelo N.° 8, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta............... $ 90

Un paletot de cibelina para señora, especialidad de la casa *A. Cabezas,* modelo N.° 128. Precio de venta $ 65

Un sombrero para caballero, marca «Rossmore», castor, pelo de nutria, la clase más fina y liviana de cuantas se introducen en el país. Precio de venta $ 14

Un sobretodo para hombre, modelo N.° 11. de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta...................... $ 80

Segundo premio

Un impermeable para caballero, forma sobretodo, modelo N.° 23, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta.. $ 39

Un traje para niña, modelo N.° 80, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta.......................... $ 28

Tres camisetas finísimas de lana, preparación especial é higiénica del Dr. Jaeger. Precio de venta $ 21.75

Un par botines de becerro inglés, doble suela, para caballero, modelo N.° 4, de la casa *A. Cabezas.* Precio de venta.. $ 12



Modelo N.° 42



Modelo N.° 37



Marca «Rossmore»



Modelo N.° 73



Modelo N.°

Sírvase remitir los cupones á "Caras y Caretas"

Tercer premio

Un traje de saco para joven, modelo N.° 38, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.............. $ 35
Seis camisas para hombre, modelo N.° 5, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 12
Un par botines para niñas, modelo N.° 59, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta....... .... $ 8
Un par botines cabritilla y charol, para señora, modelo N.° 42, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta $ 14.50

Cuarto premio

Un traje bebé, modelo N.° 72, de la casa *A. Cabez*... Precio de venta................................ $ 20
Tres camisetas de franela blanca, clase superior. Precio de venta................................ $ 19.50
Un corsé para señora, modelo N.° 1, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 6.50
Un sombrero bebé, modelo N.° 63, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.......................... $ 4.50
Un par botines para niño, modelo N.° 37, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 8

Quinto premio

Un traje para niño, modelo N.° 56, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 3
Seis corbatas surtidas, para caballeros ó niños (a elección) por valor total de................... $ 10
Un par de zapatitos bebé, modelo N.° 70, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta..................... $ 3.50

Sexto premio

Una gorra para niña, modelo N.° 66, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 5
Seis pares de medias, para señora, modelo N.° 67, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........... $ 15
Seis pares de medias para niño ó niña, modelo N.° 69 de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......... $ 6
Una gorra para niño, modelo N.° 51, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 4



Modelo N.° | Modelo N.° 38 | Modelo N.° 5 | Modelo N.° 72 | Modelo N.° 67 | Modelo N.° 56

Modelo N.° 66 | Modelo N.° 51 | Modelo N.° 70 | Modelo N.° 69

Se ruega remitir los cupones cortados

1 *er. PREMIO. — Don*.......................................*domiciliado en*..........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el primer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..........................
Fecha.......................... *Firma*..........................

2 *o. PREMIO.—Don*.......................................*domiciliado en*..........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el segundo premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..........................
Fecha.......................... *Firma*..........................

3 *er. PREMIO. — Don*.......................................*domiciliado en*..........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el tercer premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..........................
Fecha.......................... *Firma*..........................

4 *o. PREMIO.—Don*.......................................*miciliado en*..........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el cuarto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..........................
Fecha.......................... *Firma*..........................

5 *o. PREMIO.—Don*.......................................*domiciliado en*..........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el quinto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..........................
Fecha.......................... *Firma*..........................

6 *o. PREMIO.—Don*.......................................*domiciliado en*..........................
calcula que las cifras que de acuerdo con las bases publicadas deben obtener el sexto premio del cuarto concurso de CARAS Y CARETAS, *son las siguientes:*..........................
Fecha.......................... *Firma*..........................

Se ruega remitir los cupones cortados

Premios de la Casa A. Cabezas


JABON
REUTER
JABON REU
REUTER

Río Cuarto.—La Capilla de Santa Catalina.—Rufino.—Bendición de banderas

Extraordinario brillo revistió el acto de la inauguración de la capilla que por iniciativa de señoras y caballeros de la localidad acaba de construirse en santa Catalina (Río Cuarto).
Esta obra se debe, en primer término, á la actividad desplegada por la comisión de damas que presidía la señora Adelina R. de López y la de caballeros presidida por don Segundo Bertuzzi á quienes han prestado gustosos su concurso todos los vecinos.
La capilla fué bendecida por el obispo de Córdoba, monseñor Cabanillas, quien concurrió expresamente para ese acto, lo mismo que el presbítero Yani que tuvo á su cargo el panegírico de la santa con cuyo nombre se bautizó el templo.
Una buena orquesta dirigida por los profesores E. Romeo y Romeo D'Acierno contribuyó á dar mayor animación á la fiesta.



LOS CONCURRENTES AL ACTO DE LA BENDICIÓN DE LAS BANDERAS DE LA SOCIEDAD «UNIONE E FRATELLANZA»



DURANTE LA CEREMONIA DE LA INAUGURACIÓN DE LA CAPILLA

—El floreciente pueblo de Rufino, ha sido teatro de regocijadas fiestas celebradas con motivo de la inauguración y bendición cívica de las banderas de la sociedad italiana de socorros mutuos «Unione e Fratellanza».
En medio del mayor entusiasmo se realizaron los festejos, durante los días 7, 8, 9 y 15 del corriente, cumpliéndose todos los números del variado programa entre los cuales se encontraba un concurso de tiro que reunió muchos campeones, que dieron acabadas muestras de su destreza y quienes se conquistaron repetidas felicitaciones de la numerosa concurrencia.
Fueron madrinas de la inauguración las señoras Celia C. de Rufino y Guillerma M. de Vaccari y padrinos los doctores Parmenio Ferrer (hijo) y Humberto Visetti.



GRAN SASTRERÍA Y CONFECCIONES

Bartolomé Mitre esq. Maipú

B. Muro & Cía.

Comunicamos á Vd. la venta más grandiosa de cuantas se han realizado hasta hoy en el ramo de Sastrería

Tenemos la orgullosa satisfacción de presentar el surtido más completo que jamás se haya visto en Buenos Aires de casimires para trajes de calle, paños y vicuñas para *sobretodos*, cheviots negros para trajes de etiqueta, broderies para chalecos de fantasía, pantalones, etc., todos éstos procedentes de los más afamados fabricantes ingleses y comprados personalmente por uno de nuestros socios en los centros manufactureros de mayor importancia.

No dejará de llamar su atención los ultimos modelos ingleses para sobretodos, Lord Rufus Westminster, Chesterfield Raglan y Semi Raglan y todo cuanto puede haber de notable en el arte de sastrería.

Rechazamos firmemente el temor de toda competencia posible sin cejar un ápice de nuestro lema, éste es:

VENDER LA MEJOR MERCADERÍA Á PRECIOS MAS BARATOS QUE NUESTROS COMPETIDORES

Una visita á nuestra casa ahorrará á Vd. tiempo y dinero consultando nuestros reducidos precios

EL NUEVO SIGLO

Bartolomé Mitre esquina Maipú



LA PLAZA DE BUENOS AIRES EN MARGATE

Margate, localidad de Kent á 64 millas de Londres, es uno de los balnearios más favorecidos por los veraneantes.

El viajero argentino encuentra allí con extrañeza una plaza que lleva el nombre de Buenos Aires; es una pequeña plaza ó «square» triangular y florida situada en un extremo de la gran avenida que hay á la orilla del mar. La guía local declara su ignorancia sobre el origen de ese nombre raro y exótico, pero los viejos habitantes de Margate saben que se debe á un inglés que estuvo en Buenos Aires mucho tiempo. Este caballero, siendo miembro del concejo municipal de Margate, poseía el terreno que se expropió para formar la plaza y al efectuarse la expropiación sugirió la idea de que se diera á aquélla el nombre de Buenos Aires. Así se hizo, quedando muy satisfechos todos sus colegas.



LA COCINA ILUSTRADA

En la composición del budín de Moca entran leche, café Moca, manteca, miga de pan, azúcar, dos cucharaditas de esencia de vainilla, seis huevos, bananas y naranjas. Las proporciones del café y del azúcar son las mismas, así como las de la manteca y el pan.

El plato de lenguados se prepara con dos lenguados, una copa de vino blanco, manteca, chalote é ingredientes para sazonar, añadiéndose salsa de acedera y perejil.



BUDÍN DE MOCA

Para el plato de crema de mollejas los ingredientes son un cuarto de kilo de mollejas que se cuecen, una cucharada grande de salsa Béchamel, otra de crema, huevos, salsa de setas, aceitunas y lo necesario para sazonar.

La salsa de setas se hace con setas picadas muy menudas.



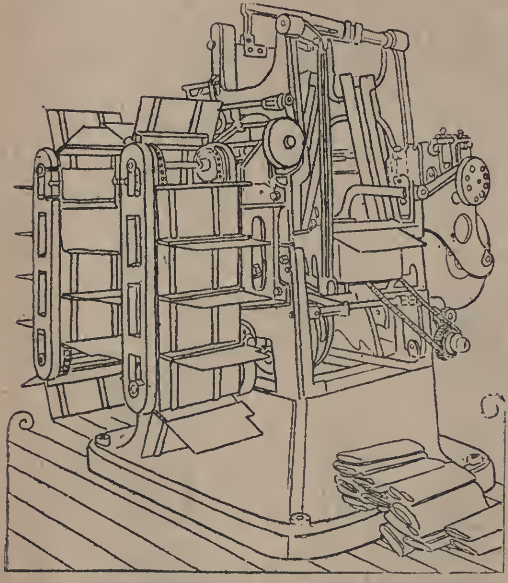
CREMA DE MOLLEJAS



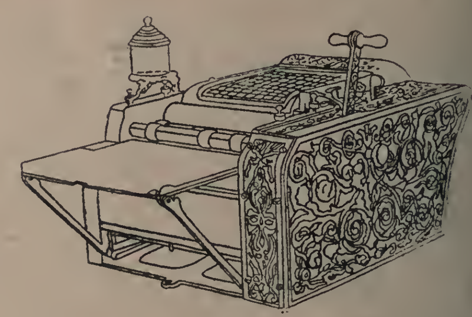
FILETS DE LENGUADO

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

MÁQUINAS PARA EXPEDIR CORRESPONDENCIA. — Los norteamericanos han llevado á una gran perfección, como se sabe, todo lo referente á la impresión de los diarios; construyen grandes rotativas con las que imprimen en colores de una manera maravillosa y tienen distintas máquinas auxiliares para la expedición de la correspondencia. Entre éstas, llama la atención la que aparece aquí en primer lugar, que recibe los diarios en mazos de cincuenta como se sacan de la prensa y los dobla, les pone las fajas, pega éstas y finalmente imprime en cada faja la dirección del suscriptor. Todo eso lo hace á razón de 40.000 números al día, por término medio; debe agregarse que no exige mayor trabajo y que un muchacho puede manejarla.



NUEVA MÁQUINA PARA PLEGAR DIARIOS Y PONERLES LA DIRECCIÓN

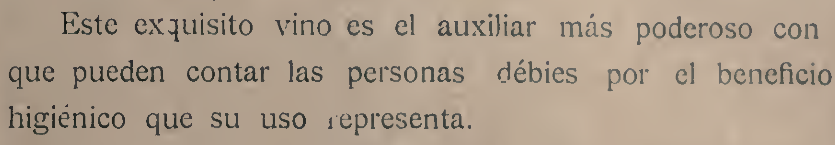


MÁQUINA PARA PEGAR Y SELLAR LOS SOBRES DE LAS CARTAS

Corre pareja con esa máquina otra que pega, sella sobres y los cuenta, á razón de 8.000 por hora. Una compañía que posee las patentes de ambos aparatos, piensa realizar con ellos utilidades de un millón de dólares al año.

"EL ABUELO"

Es el panacea de todos los enfermos



Este exquisito vino es el auxiliar más poderoso con que pueden contar las personas débies por el beneficio higiénico que su uso representa.

Como tónico es perfectamente asimilable á todas las naturalezas y un auxiliar excelente para la buena digestión, base de la felicidad.

De venta en todos los buenos almacenes al precio de pesos 1.20 m/n la botella

Únicos Agentes: LACLAUSTRA y SAENZ

MAIPÚ, 41 Y 43

LA SEMILLERIA INGLESA

DE

William H. Logan

Calle Cangallo, 640



Crisantema "RUEDA DE ORO"

GANÓ LA **Medalla de Plata** EN LA EXPOSICION de CRISANTEMAS que tuvo lugar el 24 de Abril ppdo. en Buenos Aires, por su colección de magníficas variedades. *Ahora* es el momento de hacer sus pedidos para recibir plantas que florecerán en Abril 1905. Pidan listas y demás pormenores. **GRATIS.**—Cangallo, 640—B. Aires

---

Clínica Dental

ATENDIDA POR

M. KUTYN

DENTISTA CIRUJANO

FLORIDA, 543

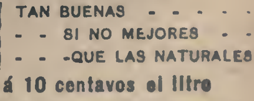
Los últimos progresos:

Emplomaduras chicas		$ 3.00
» grandes		» 5.00
Orificaciones chicas		» 10.00
» grandes	$ 15.00 ó	» 20.00
Limpieza de la dentadura		» 5.00
Dientes artificiales	cada uno	» 5.00
Dentaduras completas		» 60.00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar, operaciones sin dolor, con un anestésico especial y exclusivo de la Clínica.

AGUAS MINERALES

Uso VICHY, KRONDORF
GERESOLE, ETC.



TAN BUENAS - - - - -
- - SI NO MEJORES - -
- - QUE LAS NATURALES

á 10 centavos el litro

Se preparan por si mismas, frescas todos los días, con los Polvos ALCALINO-MINERALES de la marca **ACTIVIDAD**



De venta en todas las buenas farmacias y almacenes.

MUESTRAS GRATIS

Se mandan, pidiéndolas (con estampilla de 5 centavos) á La Actividad - Venezuela, 1875 - Buenos Aires



SOLUCIONES del N.º 293

Al rombo:

A
A M A
A M E N O
A M E R I C A
A N I T A
O C A
A

A la interpretativa:

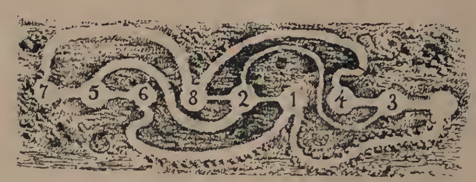
GATO PUNTEADO

Al jeroglífico:

ATRASO

LAS MUCHACHAS Y EL LABERINTO

PROBLEMA



Una señora dijo á varias jóvenes amigas suyas: «Hay nueve plazoletas en un laberinto y vosotras sois ocho. Os voy á colocar á cada una en una plazoleta, en la forma que indica este dibujo—y trazó el que reproduce el grabado.—Queda una plazoleta desocupada. Tenéis que hacer de modo que en el menor número posible de movimientos os coloquéis en las plazoletas en este órden: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, siendo así que yo os pongo en este otro: 7, 5, 6, 8, 2, 1, 4, 3, como podéis ver en mi dibujo. No puede moverse más que una á un tiempo por el sendero que conduce á la plazoleta que está desocupada, y no pueden encontrarse dos de vosotras á un tiempo en una plazoleta.»

Han remitido la solución:

Al *rombo:* Adolfo A. Arocena, Elisa Magnasco, Martín Alonso, Pedro Maraini.

A *los dos camaradas:* María Isabel Smadiettá, Felipe Felipetti, Luis Casablanca, R. Piaggio, Carmen A. de Mendoza, Eduardo Raiza, Fabi y Sta. Adil, La Negra.

A la *interpretativa:* Francisco Comelleras, Elisa Magnasco, Martín Alfonso, R. Piaggio, Fabio, Amado Núñez, Pedro Mariani, Páparo, Arturo Olivera.

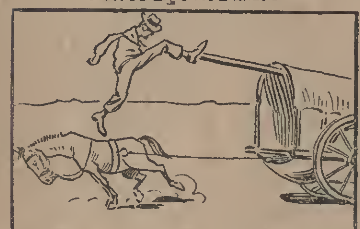
Al *geroglífico:* Amado Núñez, Arasado, R. Piaggio, Francisco Comelleras, Fernando C., Suscriptor de Haedo.

LOS DOS CAMARADAS

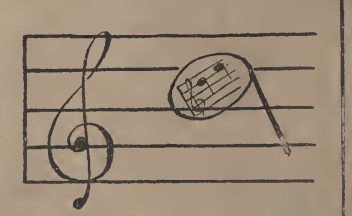
(SOLUCIÓN)



FRASE CRIOLLA



JEROGLÍFICO



ESTA OFERTA ASOMBROSA
ESTE PRENDEDOR PRECIOSO

María

hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ *2.50 m/n.* enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO
DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envío de $ 1 m/n.—Dirigirse:

GOLD WIRE JEWELRY C.°
Departamento C.—ARTES, 424
BUENOS AIRES



PAPEL PATRIÓTICO

En banderas nacionales

PARA ADORNOS

En todas las Papelerias

L. J. HUTTON
IMPORTADOR
385, BOLÍVAR

HEMORROIDES INTERNAS Y EXTERNAS

ALIVIO INMEDIATO - CURACIÓN SEGURA

CON LA *NUEVA CURA RADICAL* PREPARADA POR L. F. G. PAGLIANO EN MILAN - ITALIA NO ES UN PALIATIVO PERO SI UNA VERDADERA CURA INTERNA DE EFICACIA SORPRENDENTE, ES APROBADA POR EL MINISTERIO ITALIANO Y POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE; DA RESULTADOS SEGUROS—GRATIS SE REMITEN INSTRUCCIONES PARA LA CURA, EXPLICACIONES Y FOLLETO CON CERTIFICADOS; PEDIRLOS AL DEPOSITARIO ENRIQUE FIGARI, Calle Moreno 524, Buenos Aires.

Legítima sólo



con esta marca

VIOLETTE-EONIA

Un nuevo Perfume delicioso y muy durable.

ATKINSON-LONDON

UNICOS FABRICANTES.

SOLUCIÓN



Desengañados de todos los sistemas de lámparas y que estén convencidos de su inutilidad, resolverán el problema usando mi lámpara forma pico de gas: gasta un centavo por hora, sin tubo y sin mecha; privilegiada por el Superior Gobierno de la Nación.

NOTA—Estas lámparas se garantizan por si solas, pues no tienen mecanismo y por lo tanto no se descomponen jamás. Las hay de 2 pesos arriba.

Fábrica de JOSÉ POU

CORRIENTES, 1357 — BUENOS AIRES

A. FRANCHI y C.ía INTRODUCTORES

CALLE CUYO, 1121, B. AIRES



Armas de todas marcas, cuchillería, cajas de fierro, máquinas de tejer y de bordar. Agentes de las Máquinas de Coser

SINGER

y únicos concesionarios de las afamadas bicicletas

Prinetti - Stucchi

Unica bicicleta de fmaa mundial.



CURIOSIDADES

El desgaste de los rieles de ferrocarril.—Un riel moderno de ferrocarril dura unos cien años, usándose primero en una línea principal y después en apartaderos ó vías de menos tráfico. Los rieles de las estaciones se gastan mucho más pronto que los otros, por la extraordinaria fricción á que los somete la continua parada de los trenes También se desgastan mucho los de las curvas, por la resistencia que presentan al tren, el cual tiende á correr en línea recta.



ESTADO EN QUE QUEDA UN RIEL DE FERROCARRLI DESPUÉS DE 20 AÑOS DE USO.



SARGENTO INGLÉS QUE RESISTE EL DISPARO DE UN CAÑÓN COLOCADO EN SU HOMBRO

Sargento inglés que se echa al hombro un cañón y resiste su disparo—El sargento Hawthorne, instructor en Woolwich, es uno de los hombres más fuertes del ejército inglés, pues ejecuta la gran prueba de ponerse un cañón en el hombro y resiste el disparo con el retroceso consiguiente. El cañón pesa 400 libras y es de los que usa la artillería montada.

Simplificación de las letras del alfabeto.—Como anuncióse ya, dos hombres de ciencia han llegado á la conclusión de que la forma de las letras del alfabeto están mal ideadas, desde el punto de vista fisiológico; aseguran que las letras se reconocerían con mucha más prontitud, disminuyéndose el cansancio mental, si fueran tan sencillas como la T y la L y si se imprimieran en blanco sobre negro. Las letras mayúsculas reformadas, cuya adopción proponen estos fisiólogos, son las reproducidas en el grabado.



ALFABETO IDEADO POR DOS FISIÓLOGOS

Dentaduras completas

PARA LA MASTICACION PERFECTA

SOLAMENTE 50 PESOS

EN LA CLÍNICA DENTAL DEL

Doctor JOSE BLITZ

MÉDICO-DENTISTA



De regreso de Europa ha traído las últimas novedades, introduciendo *Rebajas notables* en los precios

PRINCIPALES NOVEDADES CONVENCIONALES:

Emplomadura de porcelana, imitación completa del color natural de los dientes. *Dientes fijos sin paladar,* sistema perfeccionado. *Emplomaduras artísticas,* de oro, platino, etc.

Todas las operaciones absolutamente sin dolor por un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantidos y al alcance de todos.

El consultorio se ha trasladado de ARTES, 169, á ARTES, 358; de 8 á 12 y de 1 á 6 p. m.

CONSULTAS GRATIS



Hipólito García — Cerrito, 126 — Montevideo

Agente: M. BELTRAN - Moreno, 558 - Buenos Aires

WHISKY "DEWAR"

POR DECRETO ESPECIAL

PROVEEDORES DE

S. M. B. EDUARDO VII

Premiado con el GRAN PRIX París 1900 y mas de 50 medallas de oro en los grandes concursos universales.

EL REY DE LOS WHISKYS

— Y —

EL WHISKY DE LOS REYES

AGENTES:

EN PARANÁ

TOMAS LEIVA & Cia.

637, URQUIZA

BUENOS AIRES

J. F. MACADAM & Cia.

513, VENEZUELA

TÉ

CRUZ AZUL

EL ÚNICO que obtuvo una medalla en la exposición de AMBERES

Es Económico!

Es Fragante!

Es Delicioso!

Y SUPERIOR Á TODOS

Se vende en latas de 6, 3, 1, ½ y ¼ libra, también en paquetes de plomo de 1, ½ y ¼ libra, y de 10 y 20 centavos.

AGENTES:

EN ROSARIO

MIHURA & Cía. — San Lorenzo, 912

EN PARANA

TOMAS LEIVA & Cía. — Urquiza, 637

EN BUENOS AIRES

J. F. MACADAM & CÍA.



Rusia vende al año más huevos que ningún otro país del mundo, siendo su producción de unos 150.000.000 de docenas.

Hace pocas semanas un ciego que iba por las calles de Dresde, tropezó con un carro y recibió un golpe en la cabeza. A consecuencia de ese golpe, le ha vuelto la vista.

En los Estados Unidos se trata de utilizar las abejas para que lleven mensajes, á la manera de las palomas mensajeras. Estos insectos tienen muy arraigado el instinto de volver á su enjambre y, en las operaciones militares, no ofrecen el inconveniente de las palomas á las que puede matar el enemigo. El mensaje se traslada por microfotografía á un diminuto trozo de papel que la abeja lleva perfectamente.

EL ACUERDO FRANCOINGLÉS



(La cláusula secreta)

—Yes,... Si alguna vez lo corta usted en pedazos, me dará una tajada.

(De *L'Illustration.*)

El Japón tiene parlamento sólo desde hace catorce años.

La primera asamblea parlamentaria, que fué bastante tumultuosa, se celebró en el invierno de 1890 á 91.

Los miembros reciben como honorarios unos $ 400 oro anuales á más de los gastos de viaje, que no podrían rechazar aún cuando quisieran hacerlo. El número de electores en el Japón llega á poco más del 1 % de la población total; todos deben tener 25 años y pagar de contribución directa 15 yens ó sean unos 8 pesos oro.

A la entrada de los túneles de los ferrocarriles japoneses, hay un guarda cuyo deber consiste en bajar una cortina tan pronto como entra el tren. De ese modo, el túnel queda cerrado por una parte y el humo sigue al tren, de manera que cuando se vuelve á levantar la cortina, apenas se encuentra humo en el interior del túnel.

EXTRAÑOS COMPAÑEROS



Francia y Alemania se encuentran por fin una vez de acuerdo. Ambas simpatizan con Rusia.

(De *The Brookling Eagle.*)

En Gales, hay 508.000 habitantes que no saben hablar inglés y que hablan galés solamente; en Escocia 43.000 habitantes no hablan más que el gaélico y en Irlanda, existen 32.000 que sólo pueden expresarse en irlandés.

LA GUERRA DEL EXTREMO ORIENTE



El Japón y Rusia amarrados respectivamente á Inglaterra y Francia.

¿Podrán estas dos sostener el esfuerzo?

(De *The Brookling Eagle.*)

Dicen que la música ejerce influencia en el cabello, que tocar instrumentos de metal durante años produce calvicie mientras que el crecimiento del cabello aumenta si se toca el piano, el violoncelo ó el violín.

En la famosa feria rusa de Nijni Novgorod, se sigue á veces un procedimiento curioso en la venta de turquesas. Mediante el pago de una cantidad fija, se permite á una persona que meta la mano en una bolsa llena de esas piedras y se lleve todas las que pueda contener su puño.

Francois Rosin que tiene una pierna de madera, ha hecho una prueba notable en el boulevard de la Abattoir en París. En una hora corrió nueve millas y en dos horas corrió poco más de catorce.

En Bruselas se ha publicado un libro sobre la costumbre de dar la mano, costumbre que el autor considera muy peligrosa pues en cada centímetro cuadrado de la mano hay 80.000 microbios. Según esa publicación las personas que ofrecen más peligro al ser saludadas así, son los médicos, enfermeros, peluqueros, carniceros y curtidores, y los que ofrecen menos peligro son los obreros que trabajan el metal porque este produce una oxidación antiséptica.

LA PRUEBA DEL INVENTO



—He inventado un «globo automóvil» sorprendente.

—Debe ser eso muy peligroso ¿cuando va á subir en él?

—Hombre; la primera vez, prefiero que suba un amigo.

(De las *Nouvelles Illustreès.*)

La etiqueta de la corte inglesa prohibe que se envíen al rey cartas dobladas. Para que lleguen á sus manos hay que escribirlas en papel grueso y mandarlas estiradas en un sobre grande.

La «Mansión House» de Londres, pertenece á seis parroquias distintas debido al hecho curioso de que los distritos parroquiales de la capital de Inglaterra forman círculo. Hay también otros edificios que corresponden á distintas parroquias, como el Banco de Inglaterra que pertenece á tres.

6.ª CARRERA — Premio HARAS NACIONAL — Á LAS 3,30 P. M.

Handicap para todo caballo limitado entre 62 y 48 kilos

Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Charrúa	1 Calepino	alazán	4	62	*Camors*	*Belle Rake*	ch. bl, m, az, bda. y gorra color.
Belgrano	2 Oran	alazán	5	61	*Orbit*	*Irish Jewel*	ch. y g bl y cer á ray hr
Amianto	3 Camargo	alazán	5	57	*Amazón*	*Ld. Ormond*	ch. blanca m y gorra punzó
Reyna	4 Voltaire	zaino	3	56	*Camors*	*Vocal*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
C. Hatteras	5 Fructidor	alazán	5	52	*Sargento*	*Framboise*	ch az. mr. mg. y gorra punzó
Italia	6 Urunday	zaino	5	51	*Buenos A.*	*Dámara*	ch. punzó g. pun. verde y blanca
Lincoln A.	7 Ventero	zaino	4	48	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. y gorra verde

7.ª CARRERA — Premio HARAS OJO DE AGUA — Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.600 metros Entrada: $ 25

			edad	kil			
Biarritz	1 Pericón	alazán	4	57	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch. gris á lun. y g. negra
Belgrano	2 Lonq'may	colorado	4	54	*Eridán*	*Lise Fieutón*	ch. y g bl, y cereza á ry, hr,
Monte Carlo	3 Happy	alaz'na	4	54	*Camors*	*Hope*	ch. granate man. y g. verde nilo
7 Noviembre	4 F. Morada	alaz'na	3	54	*Orbit*	*Ofelia*	ch blanca, mag pzó, g, verde
Clover	5 Hierro	alazán	4	50	*S. Honorat*	*Hippolyte*	ch n m manga oro g, á cascos
Winchester	6 Tony	zaino	3	55	*Saint Mirin.*	*Cyntia II*	ch. punzó banda y gorra negra
Nautilus	7 Cívica	zaina	3	44	*El Amigo*	*Citara*	ch. violeta, gorra naranja

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 22 DE MAYO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE MAYO:

SEÑORES: GILBERTO LERENA — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO) — EMILIANO CELERY — SANTIAGO J. DUHALDE

1.ª CARRERA — Premio HARAS EL MORO — Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años que, habiendo corrido en el corriente año, no haya ganado más de $ 12.000 Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores, de $ 3.000 á 6.000, 2 kilos; de 6001 á 9.000, 5 kilos; de más de $ 9.000, 8 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Talismán	1 Tristán	zaino	3	55	*Thebis*	*Mascotte*	ch. oro gorra negra
Carnot	2 Cuarteto	id	3	52	*Combate*	*Foudre*	ch. blanca lunares, col., g. azul
Arrecifes	3 Federal	id	3	50	*Mariscal*	*Fifina*	ch verde, banda y g. [illegible]
Azul	4 T. de Línea	id	3	50	*Brandzen*	*Bandera*	ch. negra, m, col, g, azul

2.ª CARRERA — Premio HARAS SAN JACINTO — Á LA 1.30 P. M.

Para productos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia 1.200 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
ZubiaurreJ.B	1 **Patricio**	zaino	2	54	*Porteño*	*Flover Qeen*	ch. blanca á lun., g. azul marino
Céres	2 **Brumario**	alazán	2	54	*Stiletto*	*La Rachel*	ch. verde, gorra oro
Escocés	3 **Macduff**	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Petite Ecurie	4 **Arpón**	zaino	2	54	*East Sheen*	*Ariadne*	ch. bl, alam. oro, g, bl, y oro
C. Hatteras	5 **Dantas**	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. azul mar. manga gorra punzó
Nautilus	7 **Fiscal**	alazán	2	54	*El Amigo*	*Félecité*	ch. violeta, gorra naranja
Nevada	6 **Náutico**	colordo	2	54	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris gorra punzó
Diamond	8 **Tupungato**	zaino	2	54	*Ortegal*	*Vicleta*	ch. ver, m. nar., g á cascos
Flammarion	9 **Fil d'Acier**	zaino	2	54	*Lafayette*	*Jenny*	ch. y g. blan. y celeste á cuadros
Tevere	10 **Kalium**	zaino	2	54	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde
Lagrange	11 **Lagrange**	zaino	2	52	*Orbit*	*Columbia*	ch. naranja gorra violeta
Idem	12 **Balaklava**	colordo	2	54	*Purrán*	*Beaurivage*	idem
Versaille	13 **La Veine**	zaina	2	52	*Orbit*	*Calandria*	ch. verde gorra negra
Jubilée	14 **P. Escand.**	zaina	2	52	*Batt*	*Mignone*	ch. blanca y neg. á r, h. g. oro
Santa Lucía	15 **Covadonga**	zaina	2	52	*Exmoor*	*Cábula*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran,
Idem	16 **Realité**	alaz'na	2	52	*G Hermit*	*Promesse*	idem
Don Gonzalo	17 **Mis Julieta**	zaina	2	52	*Stiletto*	*Julieta*	ch. granate, gorra verde

3.ª CARRERA — Premio HARAS PRISIONERO — Á LAS 2.— P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad que, habiendo ganado más de una carrera, no haya ganado más de $ 20.000

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Higueritas	1 **Toay**	alazan	5	60	*Sargento*	*Thalia*	ch. vde, lunares, m, y g, coloradas
Tucumán	2 **Truhan**	zaino c'	4	59	*Saint Mirin.*	*Folie*	ch. azul marino bda. y g, verde
Pta y Tres	3 **Vendoval**	zaino	4	58	*Neápolis*	*Virreina*	ch. y gorra punzó bda, blanca
San Luis	4 **Aguinaldo.**	zaino	5	58	*Neápolis*	*Aurora*	ch. bl vd y col á ray hor g bl
Escocés	5 **Lammerm.**	zaino	4	57	*Neápolis*	*L. Migraine,*	ch. escocés, manga y g, amarilla
Sin Temor	6 **Trueno**	colordo	5	57	*Bismark*	*Anima*	ch. marrón, banda y gorra azul
Savoia	7 **Avanti**	alazán	4	57	*Neápolis*	*Aurora*	ch. marrón banda y gorra turq.
Ping Pong	8 **Cocó**	zaina	5	56	*Thiers*	*Cocodette*	ch. cereza gorra gris
Guaminí	9 **Melrose**	zaino	4	55	*Neápolis*	*Minerva*	ch. granate, gorra blanca
Laprida	10 **Talión**	colordo	5	54	*Eridán*	*Tirza*	ch. marrón, bda. ver. gorra pun,

4.ª CARRERA — Premio HARAS LAS ORTIGAS — Á LAS 2,30 P. M.

Para productos de 2 años ganadores de una sola carrera. Peso: 54 kilos. Los ganadores de clásicos llevarán 3 kilos de recargo

Premio $ 2.500 al 1.°, 2?0 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.300 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Winchester	1 **G. Plumer**	alazán	2	54	*Amianto*	*Agnes Hildá*	ch. punzó, banda y gorra negra
Reyna	2 **Heraldo**	zaino	2	54	*Mariscal*	*Hippolyte*	ch. g, y t, á ry, lır, m. y g. t,
Lincoln A.	3 **Farrista**	id	2	54	*General Lee*	*Contenta*	ch. y gorra verde
Liverpool	4 **Liverpool**	id	2	54	*Mariscal*	*Myosotis*	ch. marrón m, gorra azul marino
D. Gonzalo	5 **Pregonero**	colordo	2	54	*Neápolis*	*Dalriada*	ch. granate, gorra verde
Lambaré	6 **Sagardúa**	zaina	2	52	*Acherón*	*Scottish B.*	ch. y g az mr mg, oro viejo
Villanueva B	7 **Oropesa**	zaina	2	52	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. rosa cuel, bot, puñ, y g, neg

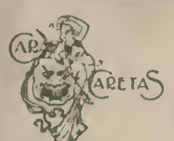
5.ª CARRERA — Premio LOS HARAS — Á LAS 3.— P. M.

Para toda yegua. Peso por edad

Premio $ 9.000 á la 1.ª, 1.000 á la 2.ª y 400 á la 3.ª

Distancia: 2.000 metros. — Entrada $ 90

			edad	kil			
Belgrano	1 **Cuba**	colorda	5	58	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g, bl, y cereza á rayas hor
Bonheur	2 **Gitana**	zaina	4	58	*Saint Gall*	*Gipsy*	ch. bl. y nar, á r. hor. g. nar.
Cp. Hatteras	3 **Picara**	zaina	4	58	*Neápolis*	*Picardía*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Don Gonzalo	4 **Partícula**	zaina	4	58	*Stiletto*	*Párvula*	ch. granate, gorra verde
Escocés	5 **Encina**	zaina	3	55	*Orbit*	*Espina*	ch. escocés, manga y g. amr.
Griffon	6 **Orvilina**	alaz'na	3	55	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
Indécis	7 **Gallia**	zaina c	3	55	*Saint Mirin*	*Grace*	ch. az y pun á ray vert g az
Lagrange	8 **Breva**	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Britannia*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	9 **Mesalina**	alaz'na	5	58	*Orbit*	*Midge*	idem
Petite Ecurie	10 **Bacanal.**	zaina	4	58	*Wagram*	*Orgía*	ch. bl. alm. oro. gorra bl. y oro
Idem	11 **E. del Sud**	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Etoile*	idem
7 de Novi'bre	12 **F. Morada.**	alaz'na	3	55	*Orbit*	*Ofelia*	ch. bl. mang. punzó, g. verde



Semanario Festivo, Literario, Artistico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redacción y Administracion:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración 2316, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5 00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „	„ 2 „
Tapas sueltas „	„ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

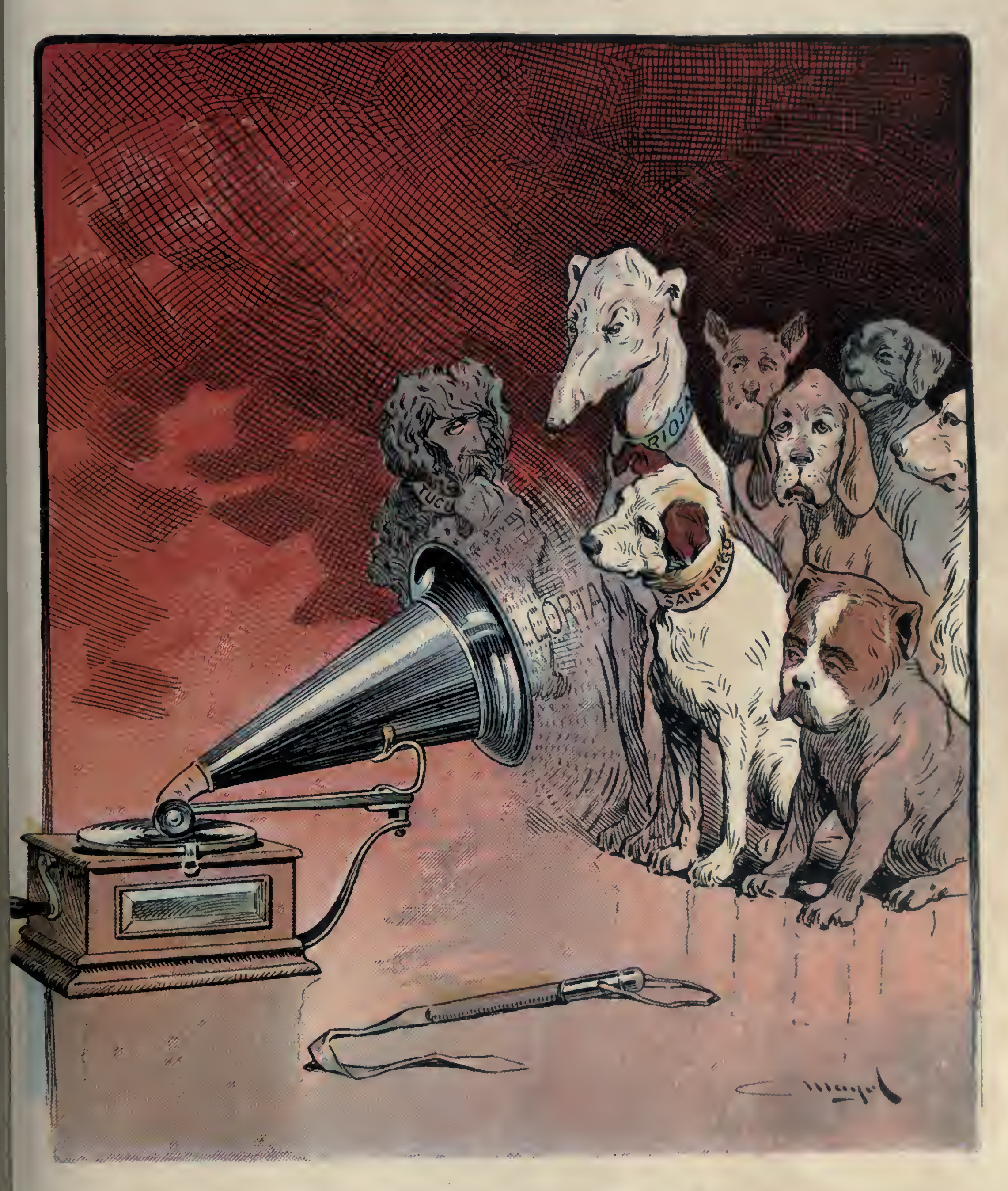
Ortega y Radaelli - Perú 662 á 676.—Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 28 DE MAYO DE 1904 | N.° 295

LA "VOZ DEL AMO"



La media palabra.





ENCINA Y ALCÁZAR



ENCINA, GANADORA DEL PREMIO «LOS HARAS»



CALEPINO, GANADOR DEL PREMIO «HARAS NACIONAL»

No haremos crónica de los clásicos Los Haras y Patria, limitándonos á unos breves comentarios. El triunfo de Encina en una distancia que excede sus medios y poco menos que al galope, es una prueba evidente de que el *turf* argentino está desprovisto de yeguas de valer, pues las pocas con que contaba van barranca abajo hacia una completa decadencia.

En el premio Patria, Alcázar ha confirmado sus bondades, en una forma que lo hacen considerar desde ahora como un buen elemento de los clásicos futuros.

NOTAS

He aquí los ganadores y tiempos del premio Hipódromo Argentino, base de la reunión del 2 de Junio:

1895. Mignonnete: 1'55" (1800 metros); 1896, Ton Pouce: 1'53" (1800 metros); 1897, Blue Boat: 1'52" (1800 metros); 1898, Pillito: 1'53" (1800 metros); 1899, Pillito: 2'9" (2000 metros); 1900, Pillito: 2'24" (2200 metros); 1901, Ultimátum: 2'23" (2200 metros); 1902, Tetuán: 2'21" 1¡5 (2200 metros); 1903, Partícula: 2'22 1¡2 (2200 metros).

LA TRIBUNA POPULAR AL CORRERSE EL PREMIO «LOS HARAS»

Hipódromo Independencia (Rosario).—Muy interesante ha resultado el Premio Corrientes, que cuenta entre otros campeones á nuestros viejos conocidos: Mimosa 63 kilos. Arcabucero 61, Obán 59, Reve D'Or 57, Batallón 54, Palermo 53. Danilo 52, Soledad 47, etc., (27 inscripciones).

Lomas Jockey Club.—Cada día son más interesantes las reuniones del novel hipódromo. La del 31 de mayo cuenta con *handicaps* importantes como ser el Premio Coatí: Hierro 59 kilos, Mario 56, Gavilán 54, Coatí 54, Pago Largo 53, Vinagre 51, Don Salvador 51, Gringo 50, Tenor 48 y Aramisol 48.

Es una rara coincidencia, que los potrillos que forman el cuarteto de presuntos *cracks* de la generación hayan costado el mismo precio: Old Man, Cumbay y Celso, $ 8.000 y Padilla 8.500.

Pretendiente recién empieza á ser paseado por la cancha, de manera que tardará en entrar á la lucha.

Las últimas carreras de Farrista son tan sugestivas que se le considera capaz de competir con los *ases*.

Apreciaciones

Premio Güemes.—Padilla es el candidato obligado, pues le bastará repetir su última carrera, para batir fácil, á sus contrarios. Recorremos la lista de campeones y sólo le encontramos un enemigo: Leyenda, potranca de linda estampa y que nos ha impresionado favorablemente.

Premio Hipódromo Argentino.—Nuevo encuentro de Agí, Calepino y Alcázar, los tres ostentando los frescos laureles de sus últimas victorias, lo que hace que esta carrera sea esperada con el mayor interés. Nosotros votamos por Calepino.



CURIOSA SUCESIÓN DE LOS GANADORES EN EL PREMIO «HARAS NACIONAL»

PRONÓSTICOS

(Día 29)

1.ª	Carrera.........	Hierro.
2.ª	»	Hungría.
3.ª	»	BonnieBoy.
4.ª	»	Brumario.
5.ª	»	Padilla.
6.ª	»	Escocés.
7.ª	»	Pericón.

(Día 2)

1.ª	Carrera.........	Brea.
2.ª	»	Rataplán.
3.ª	»	La Prensa.
4.ª	»	Mephisto.
5.ª	»	Calepino.
6.ª	»	Escocés.
7.ª	»	Lonquimay

ALFONSO XIII EN REUS

El joven monarca, en su viaje por Cataluña, fué recibido en la patria del general Prim con la misma cortesía que en los demás puntos que visitó.

El alcalde saludó á don Alfonso, dándole la bienvenida en nombre del pueblo, organizándose después la comitiva que debía dirigirse al ayuntamiento.

Terminada la recepción en éste, el soberano visitó la ermita de la Misericordia, donde le esperaban el arzobispo de Tarragona y el obispo de Tortosa con el clero de la iglesia.

Don Alfonso recorrió las principales fábricas de Reus. Como el señor Mainer, diputado republicano, se hallaba ausente, su socio, el señor Plá acompañó al regio viajero á la casa importadora de vinos que gira bajo el nombre de aquéllos, encareciéndole la necesidad de proteger la exportación.



PASO DE LA COMITIVA POR EL ARCO QUE LEVANTÓ EL EJÉRCITO Á LA SALIDA DE LA ESTACIÓN





SEÑORITAS DE REUS OBSEQUIANDO CON FLORES Á D. ALFONSO XIII



ARCO LEVANTADO POR LA CÁMARA DE COMERCIO DE REUS

DE ITALIA

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET



DECORACIÓN EN LA VÍA NACIONAL

El viaje de Mr. Loubet á Roma, fué un acontecimiento tan importante que todavía es tema sobre el que escribe la prensa diaria, tratando sólo de sus consecuencias inmediatas.

El presidente salió de la capital francesa el 23 de abril y entró en Italia durante la noche del 23 al 24, pero su viaje no tuvo carácter oficial hasta la llegada á Civitavecchia, donde le saludaron en nombre del rey los generales Mainoni d'Intignano y Di Majo.

La entrada en Roma se verificó con toda pompa después de haber sido saludado el presidente por el rey Víctor Manuel.



VISTA PARCIAL DEL CORSO



VÍA DEL QUIRINAL



PREPARATIVOS DE LA DECORACIÓN EN LA PLAZA COLO

los príncipes y los representantes de la municipalidad. La ciudad estaba bellament adornada.

A las 10.30 a. m. del día 25 salió del Quirinal Mr. Loubet en carruaje de gala escoltado por coraceros, para visitar en el Panteón las tumbas de los soberanos. Le acompañaba el embajador de Francia Mr. Barrére.

En el Panteón esperábanle el ministro Orlando, el subsecretario Pinchia y los veteranos, cuyo presidente, senador Massarucci, pronunció un corto discurso de bienvenida. Mr.



ENTRADA DEL PRESIDENTE LOUBET EN ROMA

Loubet le las graci entró en el t plo, dirigié se primero cia el regi colocado c de la tumb Víctor Ma II. Despué firmar en e bro, colocó la tumba monarca u mo de laure que colgab escudo con dicatoria.

Seguidan te, deposit el sepulcro rey Humb una palm plata sobr rada con c catoria gr da en una c na de oro. salida del plo, la mult le aclamó entusias aplaudien los gritos d va Loubet



"Calefacción"

La consigna del momento

CALEFACCIÓN. ¿Cómo obtenerla dentro de casa en los rigurosos días y noches del invierno, cuando los débiles rayos del sol ya no calientan y la atmósfera se encuentra cargada de humedad, que penetra hasta los huesos?

LA CALEFACCIÓN ARTIFICIAL
SE HACE INDISPENSABLE

Es por eso que estamos exhibiendo ahora

Un inmenso Surtido de

CALORÍFEROS
ESTUFAS
CALENTADORES
Y CHIMENEAS DE PARED

Adaptados á todas las condiciones y al alcance de todos los bolsillos

Para las exigencias apremiantes del momento

UN CALORÍFERO

A KEROSENE



Los tenemos en 40 estilos y tamaños, y sus precios son más reducidos que nunca.



Los que desean una instalación permanente, con ventilación perfecta, deben hacer colocar una de nuestras

ESTUFAS MODERNAS

á carbón, coke ó leña

con su respectivo caño para remover los gases de combustión y promover la perfecta ventilación é higiene de la habitación.

Chimeneas

DE PIZARRA-MARMOL, en varios gustos, idénticas á las de mármol finísimo en su apariencia y duración, pero mucho más baratas. Deben instalarse en todos los edificios que se construyen y en todas las casas que se refaccionen.

CARBONERAS, Curbas,
Guarda-fuegos,
Guarda-chispas.
Útiles de chimenea, en gran variedad



ÚNICA CASA ESPECIAL EN ESTE RAMO

que importa directamente de las fábricas y vende directamente al público



Florida, 43 Pedir Catálogos Nos. 2 y 4

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET



EL DUQUE DE GÉNOVA Y EL CONDE DE TURÍN SIGUIENDO EL CARRUAJE DE MR. LOUBET



VISITA DE MR. LOUBET AL PANTEÓN

va Francia. Siempre entre aclamaciones, el carruaje que conducía al presidente, se dirigió al palacio Margherita, para la visita á la reina madre.

El duque de Génova hizo la presentación á la reina, la cual se encontraba rodeada de damas de la corte.

Muchos fueron los actos que realizó el huésped aquel día; á la visita á la reina viuda, siguieron un almuerzo en el palacio Farnese, residencia del embajador de Francia y la recepción en el mismo de diversas delegaciones.

Fot. de Simboli, para Caras y Caretas.

Más tarde, Mr. Loubet subió con el rey á un faetó[n] para pasear por la ciudad, paseo en el que fué objeto d[e] nuevas manifestaciones populares. Por la noche hub[o] banquete en el Quirinal, donde se pronunciaron lo[s] brindis que afirmaban la cordialidad de ambos países.

La crónica detallada de los actos oficiales y ceremo[-]nias sólo de ese día ocuparía mucho espacio, pues co[-]mo se sabe, los viajes de los jefes de estado tienen u[n] programa muy grande que debe cumplirse en muy cort[o] tiempo.

LO MAS A PROPOSITO para las FUNCIONES SOCIALES

Y solamente por una vigésima parte del costo de los brillantes legítimos



Núm.	Precio
600	$ 10.00
561	» 4.50
551	» 8.50
608	» 12.00
509	» 9.00
556	» 9.00
606	» 10.50
504	» 4.50
611	» 10.00
554	» 6.00
561	» 4.50
550	» 12.00

Núm.	Precio
852	$ 7.50
857	» 9.00
850	» 6.00
854	» 12.00
853	» 10.00
850	» 4.50
859	» 6.00
861	» 6.00
856	» 9.00
851	» 12.00
860	» 10.00
855	» 4.50

Núm.	Precio
558	$ 9.00
507	» 10.50
511	» 6.00
101	» 10.00
559	» 9.00
508	» 6.00
552	» 12.00
512	» 9.00
102	» 10.00
553	» 9.00
509	» 4.50
505	» 10.50

Núm.	Precio
864	$ 6.00
877	» 4.50
875	» 6.00
898	» 4.50
872	» 6.00
870	» 4.50
868	» 10.50
878	» 4.50
876	» 10.00
871	» 4.50
869	» 4.50
862	» 4.50

Es un hecho innegable que nadie puede distinguir los BRILLANTES MONTANA de las piedras legítimas. Entonces

¿Por qué se pagan precios exhorbitantes en las joyerías de lujo por piedras costosas cuando se podrán conseguir nuestras incomparables alhajas de última moda gastando una friolera?

Llamamos de nuevo la atención del público hacia nuestros magníficos Aros, Broches, Alfileres de Corbata, Botones de Puño, Medallones, etc., que parecen valen de $ 75 hasta $ 600 y que ofrecemos desde $ 4.50 hasta $ 12.

NUESTRA GARANTÍA

Damos una garantía escrita con todo BRILLANTE MONTANA. Nuestros engarces son los mismos que se usan en brillantes que cuestan centenares de pesos y exhibimos más dibujos populares en engarces y combinaciones que cualquier otra casa. Usted debía ver en persona nuestra exposición magnífica, la más hermosa que jamás se ha visto, para poder apreciar el esplendor de los BRILLANTES MONTANA.

ÓRDENES POR CORREO

Serán cumplidas con prontitud, pero deben enviarse esta semana sin falta, antes de agotarse nuestras existencias. Elíjase el dibujo entre los grabados de más arriba, reproducciones exactas de las alhajas y haremos una elección que le gustará.

Los grabados demuestran los tamaños exactos. Córtese el grabado, enviándolo con su orden.

Hemos vendido miles y miles de BRILLANTES MONTANA en la República Argentina y países limítrofes y no conocemos un solo caso en que se nos haya devuelto una alhaja por no resultar satisfactoria. He aquí una ocasión notable para comprar Botones de Pechera, Aros, Anillos, Broches, etc., que valen $ 12, 16, 24, 36 y hasta $ 50, á los precios sumamente bajos

de $ 4.50 á $ 12

NOTA.—La casa ha recibido un gran surtido de perlas magníficas

MONTANA DIAMOND COMPANY

CUYO esq. FLORIDA - Buenos Aires

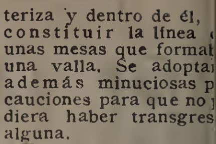
CAREO DE ANARQUISTAS EN LA FRONTERA FRANCOBELGA

Para efectuar el careo de los anarquistas franceses Gudefin, Lambet y Boutet, presos en Bélgica y del belga Philipp, preso en Francia, varios magistrados de una y otra nación tuvieron que ir últimamente á la frontera donde se llevó á cabo el acto en una forma curiosa y hasta cómica, pero necesaria.

Ninguno de los anarquistas, podía poner un pie en la nación donde no había sido preso, pues en tal caso pasaba á su jurisdicción. Fué preciso por tanto, colocar un vagón atravesado sobre la línea fron-



EN LA LÍNEA DE LA FRONTERA



teriza y dentro de él, constituir la línea unas mesas que formal una valla. Se adoptai además minuciosas p cauciones para que no diera haber transgres alguna.

Esta escena extraña c tuvo lugar entre Erq lines y Jeumont, prop cionó un buen rato á habitantes de ambas lo lidades.

Hubo necesidad de terrumpir el careo p dejar paso á un tren Charleroi y se continuó aire libre sobre la mis línea de la frontera, d de se puso una mesa.



EL ANARQUISTA PHILIPP SUBIENDO AL VAGÓN



EL VAGÓN DONDE SE EFECTUÓ EL CAREO



EL ANARQUISTA BOUTET

Con sorpresa se recibieron las noticias de las derrotas de los japoneses, pues un día antes, se les veía triunfar así por mar como por tierra. Por tierra y por mar sufrieron no obstante los serios descalabros que los telegramas han anun-



EL GRAN DUQUE CIRILO, QUE SE SALVÓ EN LA CATASTROFE DEL «PETROPAVLOVSK».



EN LA CUBIERTA DEL ACORAZADO JAPONÉS «HATSUSE» VOLADO POR UNA MINA SUBMARINA FRENTE Á PORT ARTHUR.

sucesos de la campaña, siempre motivo para aleg pues por lo general est lado de los que tienen

Aquí aparece una vist acorazado japonés «Hat que chocó con una min locada por los rusos á l



MR. J. A. R. GILCHRIST, ING RO ESCOCÉS ENCARGADO D REPARACIONES DE LOS B RUSOS EN PORT ARTHUR.



TROPAS RUSAS FORMADAS ANTE EL PALACIO DE INVIERNO, ANTES DE PARTIR PARA EL EXTREMO ORIENTE



CABALLERÍA RUSA CRUZANDO UN R

ciado. A las manifestaciones de júbilo que provocó en Tokio la batalla del Yalú, sucedió un abatimiento general. Tales son las cosas de la guerra. Esos hechos han impresionado también penosamente, como es de comprender, á los que en Europa simpatizan con el Japón que relativamente no son muchos. En cuanto á la parte del pueblo que observa con mera curiosidad los



PATRULLAS RUSAS INTERROGANDO Á PAISANOS COREANOS EN LAS CERCANÍAS DE PING-YANG

trada del c de Port Arth se fué á pi pereciendo la yor parte de tripulación.

El «Hats que efectuaba crucero para teger el des barco de tr en la costa, plazaba 15.000 neladas y d rrollaba una locidad de 19 llas; sus má nas eran de f za de 16.000 ballos. A este sastre hay agregar la 1 dida del cruc



Escarpines punto, tricot lana, lana y seda, rosa, celeste y crema, $ 1.50, 1.25, 0.90, 0.75 y **0.45**

Pañoletas lana, colores rosa, blanco, celeste, granate, punzó y marino, 0.90 centímetros. Ocasión **0.95**

Camisetas punto elástico, pura lana, para señoras, media abiertas y con mangas, colores lila, celeste y rosa. Ocasión **1.50**

Medias algodón negro, color firme, para señoras, el par $ 1.20, 1.00, 0.90, 0.80 y **0.55**

Medias pura lana, para señoras, gris natural y negras, el par $ 2.50, 2.25, 1.90, 1.75 y **1.50**

Calcetines lana inglesa, color y negra, para hombre. Ocasión, el par **0.60**

Camisetas pura lana, gris natural, para hombre, $ 3.90, 2.90 y **2.75**

Jersey BLUSA, lana, azul marino, adornados con trencilla, $ 4.75, y 3.00. Todos tamaños .... en liso $ **2.75**

Jersey BLUSA, lana superior, azul marino, adornados con trencilla, ó pasamanería, todos tamaños, $ 10.50, 8.00, 7.00 y **6.75**

Enaguas punto de los Pirineos, rayadas y festoneadas. Todos tamaños. $ 9.00, 8.00, 6.50, 6.00 y **5.50**

Enaguas SLAVE, punto jersey de lana, con festón y bordado de fantasía, beige, celeste, crema, gris, rosa **7.90**

Matinées punto de los Pirineos, rayado, novedad, todos tamaños. Ocasión ... **7.25**

Matinées moletón de los Pirineos, rayado, forma elegante, todos tamaños, $ 18 y **10.50**

Pelerinas punto de los Pirineos, doble face. Revés escocés.

100	80	55	50	40
$ 25	18	10.75	6.50	4.90

ESPECIALIDAD EN BONETERÍA FINA FRANCESA É INGLESA

«Yoshino», de 4.180 toneladas, que se hundió por una colisión con el «Kasuga», las averias sufridas por otros buques, la derrota del ejército sitiador en Port Arthur que sufrió 1.000 bajas y en fin algunos reveses en otros puntos.

El gran duque Cirilo que se sal-



CORRESPONSALES DE DIARIOS EN NIU CHUANG

vó en la catá-
trofe del «Petr-
pavlosk» es h-
del gran duq-
Vladimiro y p-
mo del zar. C-
nocidas son l-
circunstancias
aquel hecho q-
no hay que -
petir.

Varios gra-
dos nos muestr-
detalles del ava-
ce de las tro-
japonesas que
muy dificult-



OFICIALES DEL EJÉRCITO JAPONÉS DIRIGIENDO LA DESCARGA DE VÍVERES, AL EFECTUARSE EL DESEMBARCO EN CHEMULPO



JAPONESES ABRIENDO UNA VÍA AL OTRO LADO DEL RÍO TAI TONG FRENTE Á PINGYANG



SOLDADOS JAPONESES CANSADOS CONDUCIDOS EN CARRETAS



OFICIAL JAPONÉS MONTADO EN UN BUEY DURANTE EL AVANCE EN COREA

por los hielos y otros inconvenientes naturales. En uno se vé el camino especial que construyeron al otro lado del río Tai Tong, los soldados japoneses y los culis, camino por el cual pasó la caballería. La marcha al norte era tan penosa que algunos soldados que se cansaba subian en carretas.

A veces se veía á un oficial cabalgando en un buey.

En el grupo de corresponsales d diarios extranjeros, sacado e Niu Chuang, aparecen de izquierda á derecha: lo señores Newman del «Daily Mail» Etzel, del «Daily Telegraph»; Grec ner, del «Times» Recouly, de «L Temps»; Nadeau de «Le Journal» Ross, de un dia rio de Glasgow Faure, de otr de París; Mc Cu llogh, del «New York Herald» Gedes, del «Sa Francisco Call».

Los japonese con objeto de qu



JAPONESES LEYENDO LOS BOLETINES DE VICTORIAS, EXPUESTOS EN LAS REDACCIONES DE LOS DIARIOS DE TOKIO



EMBELLECE EL CÚTIS.

Especial PARA LAS *Criaturas.*

ÚNICO IMPORTADOR: Ricardo Illa. VENEZUELA. 610.

los rusos de Port Arthur gastaran municiones inútilmente, pusieron una noche cerca del puerto, varias balsas con luces para hacer creer en la presencia de una escuadra. Según dicen noticias procedentes de Tokio, los rusos dispararon muchos proyectiles contra esas luces realizándose así el própósito de sus enemigos.

Mientras en el teatro de la guerra ocurren los sucesos de que hemos hecho mención al principio de esta nota, el zar pasa revista á nuevos regimientos que parten en el ferrocarril Transiberiano y se activa el envio de más refuerzos rusos, á fin de que la campaña entre en un período de operaciones decisivas.

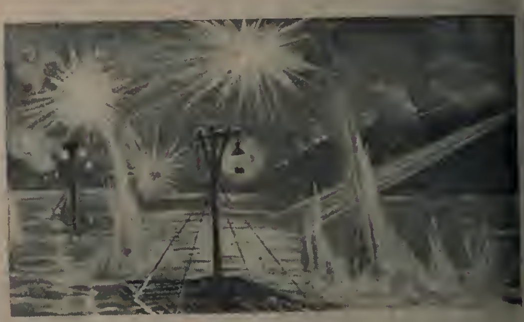
El gran ferrocarril da excelentes resultados á pesar de ciertas deficiencias de su construcción y permite á los rusos llevar á la práctica su plan en la estación próxima.



PORT ARTHUR. OFICIALES RUSOS EN LO ALTO DE LA MONTAÑA DE ORO, OBSERVANDO LOS MOVIMIENTOS DE LA ESCUADRA JAPONESA



MARINOS JAPONESES COLOCANDO LUCES FLOTANTES DELANTE DE PORT ARTHUR PARA HACER CREER EN LA PRESENCIA DE UNA ESCUADRA.



LOS TIROS DE LOS FUERTES DE PORT ARTHUR Á LAS LUCES COLOCADAS POR LOS JAPONESES



El acorazado turco «Messoudyeh». — Por haberse publicado últimamente varias noticias sobre la venta de buques argentinos al gobierno turco, tiene actualidad lo referente á la escuadra de Turquía. No hace mucho quedó completamente restaurado en el astillero Ansaldo-Armstrong, de Génova, el acorazado «Messoudyeh» que no se encontraba en condiciones de servir eficazmente en una guerra.

Dicho buque partió de Génova para el Bósforo el 25 de marzo. La víspera de su partida, la administración del astillero dió un almuerzo al almirante turco Echeref Bajá, al cónsul de Turquía en Génova, Resul Bey, y á los oficiales del acorazado, en el cual se pronunciaron brindis por Turquía é Italia.

El almirante turco, manifestó que el sultán tenía el propósito de mandar construir en Italia nuevos buques de guerra.


EL ACORAZADO TURCO «MESSOUDYEH» EN EL PUERTO DE GÉNOVA

La huelga en los ferrocarriles de Hungría.—La mayor parte de los funcionarios y empleados de los ferrocarriles del estado húngaro, se declararon en huelga el 20 de abril, reclamando aumento de sueldo. La huelga causó un gran trastorno en la vida económica y social del país; las provisiones llegaron á escasear en Budapest, de donde sólo podían partir en un principio 4 locomotoras al día en vez de 120. De acuerdo con el consejo de ministros, el emperador convocó á la reserva del personal militar de ferrocarriles, para que los huelguistas pertenecientes al ejército volvieran al trabajo, ó en caso contrario, cayesen bajo la jurisdicción de los tribunales militares. El gobierno disolvió también el campamento que habían establecido los huelguistas en las cercanías de la capital é hizo prender por delito de lesa majestad á Sarlay, jefe de la comisión de la huelga


LA HUELGA EN HUNGRÍA.—INGENIEROS QUE CONDUCÍAN DIARIAMENTE 4 LOCOMOTORAS.


ESTACIÓN PRINCIPAL DE BUDAPEST, DONDE LOS HUELGUISTAS IMPEDÍAN LA PARTIDA DE TRENES PARA VIENA Y CONSTANTINOPLA

Nuevo círculo de la muerte. — En Folies-Bergère, de París se da actualmente un nuevo espectáculo del género que está á la moda

Un hombre montado en un caballo lanza este al galope por una especie de cesto sin fondo colgado del techo.

Es una prueba de mucho peligro, como para satisfacer la curiosidad del público de París que no se sacia de novedades. Los lectores se pregunta-


UN NUEVO CÍRCULO DE LA MUERTE EN FOLIES-BERGÈRE, DE PARÍS


Los cigarrillos
CAPRICHOS
Son de especialísima elaboración para las personas de paladar muy delicado - - - - - - - - - - -
¡¡PRUÉBENLOS!!



CONSTRUCCIONES SAGRADAS DE LOS TIBETANOS EN EL FUERTE DE PHARI



HÚSAR DINAMARQUÉS CON UNA NUEVA AMETRALLADORA

rán cómo entra el jinete en el cesto y cómo sale; la cosa es sencilla: el cesto se baja á la sala al principio y se dispone un tablado especial movible para que entre; una vez en él, se levanta y luego, desciende á un signo del jinete, cuando este da su trabajo por terminado.

CONSTRUCCIONES SAGRADAS DE LOS TIBETANOS EN EL FUERTE DE PHARI.—Con la expedición británica al Tibet, se va conociendo más ese país misterioso, del que se reciben cada día nuevas vistas.

Una de estas nos muestra las curiosas construcciones que existen en lo alto del fuerte de Phari, á más de 21 millas al nordeste del valle de Chumbi La ciudad está al pie del fuerte. La construcción cuadrada que se ve á la derecha es un receptáculo para ofrendas y la cónica de la izquierda sirve para quemar un incienso que se compone de hojas de enebro principalmente.

NUEVA AMETRALLADORA USADA POR EL EJÉRCITO DINAMARQUÉS.—Durante la visita que hizo recientemente el rey Eduardo á Copenhague, examinó con interés una nueva ametralladora, al inspeccionar el regimiento de húsares de que es coronel honorario. Una compañía incorporada al regimiento está provista de esa arma, cuyas ventajas son el poco peso y la forma conveniente; es de uso fácil para la caballería y la infantería; dispara por segundo 15 tiros y un hombre la lleva y la maneja como un fusil, transportando á la vez 250 cartuchos.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 28 DE MAYO DE 1904 — N.° 295

CUMPLEAÑOS REGIOS



EN HONOR DE NICOLÁS II. Á LA SALIDA DEL TEDÉUM EN LA CAPILLA ORTODOXA

Festejando el 36° aniversario del natalicio de S. M. el emperador de Rusia, se celebró en la capilla ortodoxa un solemne tedéum, en el cual se hicieron rogativas por la salud del zar y por la buena suerte de las armas rusas comprometidas en seria lucha en el extremo oriente.

La recepción diplomática acostumbrada no pudo realizarse este año, por no estar aún convenientemente instalada la legación.

—Otro monarca ha celebrado también en la pasada semana su cumpleaños: Alfonso XIII, rey de España.

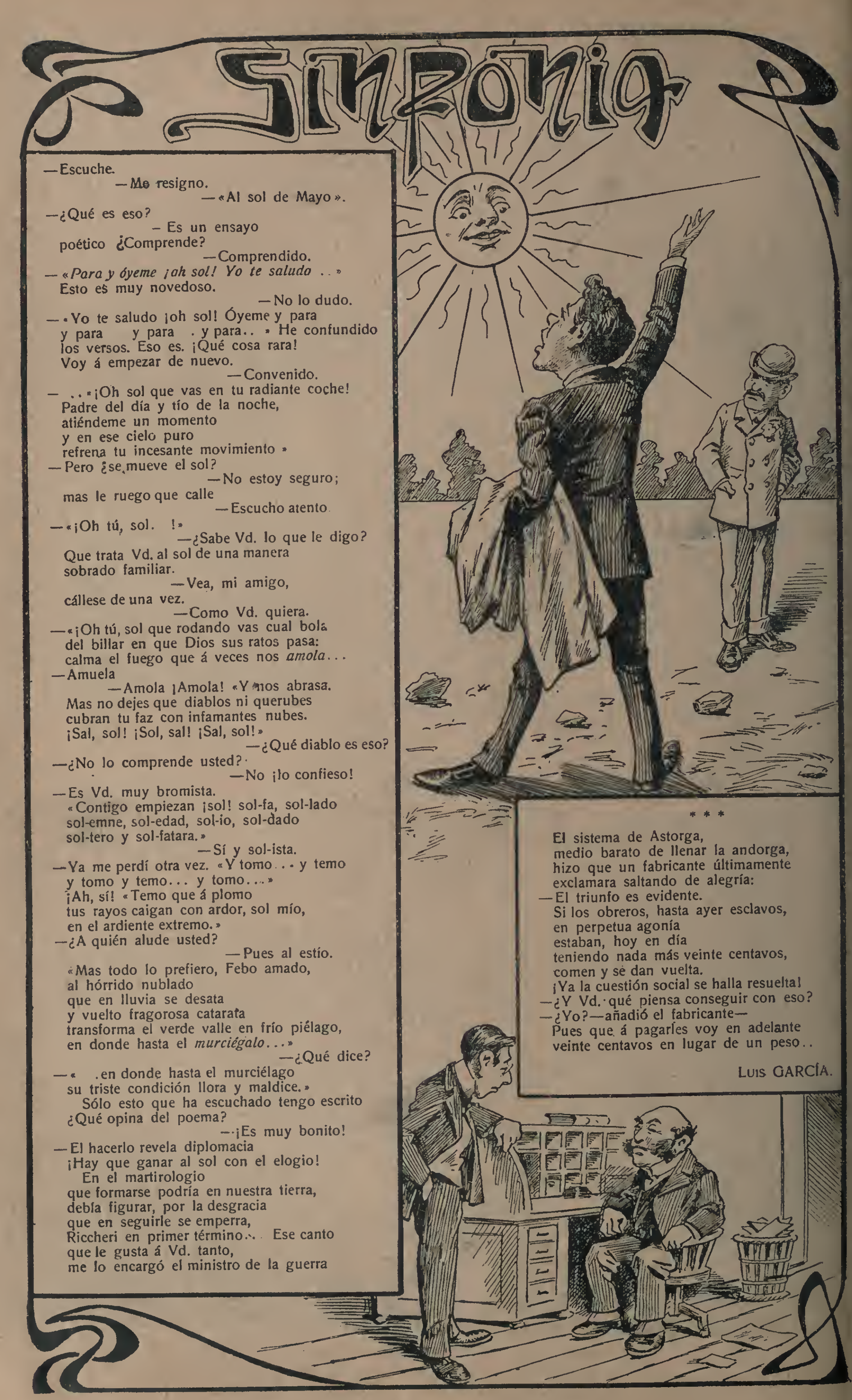
Este acontecimiento dió lugar á una concurrida recepción en la legación española.

El encargado de negocios, señor González de Salazar, acompañado del cónsul general, señor Calatayud, recibieron con su acostumbrada cortesía á la numerosa concurrencia, entre la que se contaba todo el cuerpo diplomático acreditado cerca de nuestro gobierno.



RECEPCIÓN DIPLOMÁTICA EN LA CASA DE ESPAÑA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Sinfonía

—Escuche.
—Me resigno.
—«Al sol de Mayo».
—¿Qué es eso?
— Es un ensayo
poético ¿Comprende?
—Comprendido.
—«*Para y óyeme ¡oh sol! Yo te saludo* ..»
Esto es muy novedoso.
—No lo dudo.
—«Yo te saludo ¡oh sol! Óyeme y para
y para y para . y para.. » He confundido
los versos. Eso es. ¡Qué cosa rara!
Voy á empezar de nuevo.
—Convenido.
— ..«¡Oh sol que vas en tu radiante coche!
Padre del día y tío de la noche,
atiéndeme un momento
y en ese cielo puro
refrena tu incesante movimiento »
—Pero ¿se mueve el sol?
—No estoy seguro;
mas le ruego que calle
—Escucho atento
—«¡Oh tú, sol. !»
—¿Sabe Vd. lo que le digo?
Que trata Vd. al sol de una manera
sobrado familiar.
—Vea, mi amigo,
cállese de una vez.
—Como Vd. quiera.
—«¡Oh tú, sol que rodando vas cual bola
del billar en que Dios sus ratos pasa:
calma el fuego que á veces nos *amola*...
—Amuela
—Amola ¡Amola! «Y nos abrasa.
Mas no dejes que diablos ni querubes
cubran tu faz con infamantes nubes.
¡Sal, sol! ¡Sol, sal! ¡Sal, sol!»
—¿Qué diablo es eso?
—¿No lo comprende usted?
—No ¡lo confieso!
—Es Vd. muy bromista.
«Contigo empiezan ¡sol! sol-fa, sol-lado
sol-emne, sol-edad, sol-io, sol-dado
sol-tero y sol-fatara.»
—Sí y sol-ista.
—Ya me perdí otra vez. «Y tomo... y temo
y tomo y temo... y tomo...»
¡Ah, sí! «Temo que á plomo
tus rayos caigan con ardor, sol mío,
en el ardiente extremo.»
—¿A quién alude usted?
—Pues al estío.
«Mas todo lo prefiero, Febo amado,
al hórrido nublado
que en lluvia se desata
y vuelto fragorosa catarata
transforma el verde valle en frío piélago,
en donde hasta el *murciégalo*...»
—¿Qué dice?
—« .en donde hasta el murciélago
su triste condición llora y maldice.»
Sólo esto que ha escuchado tengo escrito
¿Qué opina del poema?
—¡Es muy bonito!
—El hacerlo revela diplomacia
¡Hay que ganar al sol con el elogio!
En el martirologio
que formarse podría en nuestra tierra,
debía figurar, por la desgracia
que en seguirle se emperra,
Riccheri en primer término... Ese canto
que le gusta á Vd. tanto,
me lo encargó el ministro de la guerra

* * *

El sistema de Astorga,
medio barato de llenar la andorga,
hizo que un fabricante últimamente
exclamara saltando de alegría:
—El triunfo es evidente.
Si los obreros, hasta ayer esclavos,
en perpetua agonía
estaban, hoy en día
teniendo nada más veinte centavos,
comen y se dan vuelta.
¡Ya la cuestión social se halla resuelta!
—¿Y Vd. qué piensa conseguir con eso?
—¿Yo?—añadió el fabricante—
Pues que á pagarles voy en adelante
veinte centavos en lugar de un peso..

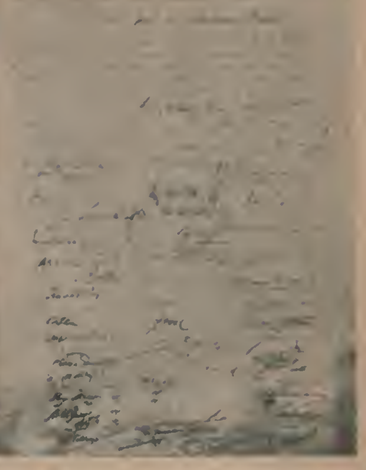
LUIS GARCÍA.

Dib. de Sanuy.

DEMOSTRACIÓN DEL COMERCIO AL DR. JOSÉ H. MARTÍNEZ CASTRO



LA COMISIÓN HACIENDO ENTREGA DE UN PERGAMINO AL DOCTOR CASTRO EN LA ADMINISTRACIÓN DE LA ADUANA



PRIMERA PÁGINA DEL PERGAMINO SUSCRITO POR EL ALTO COMERCIO DE BUENOS AIRES.

Queriendo mostrar el comercio de esta capital, al doctor José H. Martínez Castro, el alto concepto en que le tiene, debido á su honrada cuanto laboriosa administración como jefe superior de la Aduana, se reunieron el 17 del corriente en su despacho varias comisiones en las que figuraban miembros del alto comercio, de los bancos, de las casas exportadoras é importadoras, empresas de ferrocarriles, agentes marítimos, despachantes, bolsistas, representantes de casas, corporaciones industriales y fábricas, para hacerle entrega de un valioso álbum cuyas firmas acredita las grandes simpatías que en el desempeño de su importante cargo ha sabido conquistar el referido funcionario público.

En nombre de los manifestantes habló el doctor Ernesto Frías, poniendo de relieve las altas condiciones intelectuales y honradez acrisolada que concurren en el doctor Martínez Castro, y haciendo el elogio de su obra como administrador.

Contestó el obsequiado, agradeciendo con sentidas frases, la demostración que le hacía el comercio entero de la república.

CELEBRACION DE LAS BODAS DE ORO DE LOS ESPOSOS CONI

Con una simpática fiesta, que se verificó en el Pabellón de los Lagos, celebraron sus bodas de oro los esposos Coni, congregándose allí con tal motivo los miembros de esa distinguida familia en que figuran conocidos profesionales y catedráticos universitarios. El señor Pablo Emilio Coni, fundador de ella, es el decano de los tipógrafos argentinos y en su larga vida de continua é inteligente labor, ha desempeñado importantes cargos públicos, entre ellos la dirección de la imprenta de la provincia de Corrientes. Dedicóse después al comercio mayorista y de importación, fundando por último la imprenta y casa editora de Coni Hnos.

En 1854 contrajo enlace con la dama correntina señora Fanny Fonteneau Ocantos, formando la numerosa familia Coni, á la que pertenecen, entre otros descendientes, el doctor Emilio R. Coni, presidente de la Liga contra la Tuberculosis, y el ingeniero señor Pedro J Coni, secretario de la Facultad de Ciencias Exactas



LA FAMILIA REUNIDA CON MOTIVO DE LA CELEBRACIÓN DEL 50° ANIVERSARIO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

INAUGURACIÓN DE LA CAPILLA DE JESÚS SACRAMENTADO.—ENLACES



VISTA EXTERIOR DE LA CAPILLA



EL ARZOBISPO BENDICIENDO EL TEMPLO

Con motivo de la inauguración y bendición del templo de Jesús Sacramentado que ha hecho erigir la señora Carlota Díaz de Unzué, se congregó en la iglesia todo lo más selecto del mundo elegante, invitado por los esposos Unzué para presenciar la ceremonia religiosa.

Ofició el excmo. señor arzobispo, asistido por numeroso séquito del clero regular. Fueron bendecidos el templo, 'la cripta, el altar mayor y altares laterales; siendo padrinos del acto los mencionados esposos. Concluída la ceremonia éstos obsequiaron á la concurrencia con un lunch, que fué servido en el asilo anexo al templo.

Asistieron las familias de Cazón, del Solar, Anchorena, Muñoz, Alvear, Aguirre, Uriburu, Lainez, Uribelarrea, Saenz Peña, Demarchí, Zavalía y otras.

—Las proporciones de un acontecimiento alcanzó la ceremonia del enlace de la señorita Rosario Grondona Gowland con el doctor Alberto Peralta Ramos, verificado en el templo de San Nicolás, elegantemente revestidas sus naves de hermosas guías de flores.

La pareja, que goza de generales simpatías en la sociedad bonaerense, atrajo un concurso lucido de familias, y al hacer la novia su entrada en el templo, acompañada por su abuelo el Sr. Jorge Gowland, y el Dr. Peralta Ramos con la señora María U. de Peralta las naves rebosaban de distinguida concurrencia.



ENLACE GRONDONA GOWLAND—PERALTA RAMOS

—También en el templo de San Nicolás contrajeron enlace la señorita Luisa Alejandrina Rosa y el señor Eduardo G. Palma, dando lugar el acto á una bella ceremonia á la que asistieron numerosas familias.



SRTA. LUISA ALEJANDRINA ROSA



SR. EDUARDO G. PALMA



SRTA. MARÍA ELENA FIGUEROA



DR. GUILLERMO E. LEGUIZAMÓN

—En el templo de las Victorias se efectuó el enlace de la señorita María Elena Figueroa con el doctor Guillermo Leguizamón, siendo padrínos la señora Rosario F. de Figueroa y el señor Francisco C. Figueroa.

—Contrajeron enlace en las Victorias la Srta. Hearne y el Sr. Cavanagh.



ENLACE HEARNE-CAVANAGH.—LA SRTA. LUCÍA HEARNE Y SU CORTE DE HONOR

¡CON ÓRGANO Y TODO!



—Ché, Manuel; entrez s'il vous plait.

Los políticos platenses andaban como bola sin manija yendo á consultar á cuanta adivina idónea conocían, para que sondeando el porvenir, indicase un hombre de talla que representase á la provincia en el Senado.

En tal situación las cosas, se presentó un *doctor*, petisito, diablón, y que respondía al nombre de Marcelino, el que llevándose todo por delante, gritó á aquella asamblea: ¡No más adivinas! He encontrado al genio que buscáis. Desde ese momento, se vió circular por las calles de la capital bonaerense á un hombre, alto, morocho, conduciendo un organillo, el que paraba delante de la puerta de un tocayo suyo, y prendiéndosele al manubrio le hacía oír todos los himnos que tenía el cilindro de su armatoste. En Perú y Avenida, tocaba la marcha del spiante, frente á la Casa Rosada el conocido tango «La media vuelta», y en Casa Amarilla, á la llegada del hombre de los sesenta la aplaudida barcarola «No me dejés naufragar».

DESCANSO BIEN GANADO



—Y ¿ahora qué piensan ustedes hacer?
—¡Descansar! ¿Le parece poco lo que hemos trabajado para conseguir el puesto de diputados?

Dib. de Cao.



HECHOS HISTÓRICOS

TOMA DE CORRIENTES EL 25 DE MAYO DE 1865



GENERAL WENCESLAO PAUNERO, JEFE DEL PRIMER CUERPO DE EJÉRCITO QUE TOMÓ Á CORRIENTES.



GENERAL ROBLES, JEFE DE LA DIVISIÓN PARAGUAYA QUE OCUPÓ Á CORRIENTES, Y QUE MANDÓ FUSILAR EL DICTADOR SOLANO LÓPEZ.



ALMIRANTE BARROZO, JEFE DE LA ESCUADRA BRASILEÑA

El general Garmendia en su último libro, «Campaña de Corrientes», ha descripto esta batalla en forma brillante. Á él pertenecen los párrafos que siguen:

Á las dos de la tarde, llegaron los buques que conducían los batallones argentinos y se prepararon al desembarco.

El almirante Barrozo, para proteger esa operación, había hecho colocar frente al cuartel, en un punto ventajoso, á las cañoneras «Itayahí» «Meanu» y «Araguay».

Los batallones paraguayos 1.° y 3.° de infantería que guarnecían el pueblo, al tener la certeza del punto de ataque, marcharon en dirección al Cuartel de la Batería, con el intento de tomar la ofensiva sobre las primeras tropas que pisaran tierra, apoyando al mismo tiempo á las fuerzas que guardaban el edificio. En este momento se veían claramente desprenderse de los buques las primeras embarcaciones llenas de soldados en medio del más profundo silencio, y adelantándose á todos, Charlone con la 6.ª compañía de la Legión al mando del capitán Valerga, tocaron los primeros en tierra.





DESEMBARCO DE LAS FUERZAS ARGENTINAS Y BRASILEÑAS EN EL CAMPO DE MARTE, EL 25 DE MAYO DE 1865

Observado este movimiento en los navíos de la escuadra, puestos en línea para preparar la acción, rompieron un fuego certero sobre el Cuartel de la Batería y sobre el puente. Aquellos bizarros legionarios con una rapidez admirable, con su jefe y oficiales á la cabeza, saltaron á la playa, desplegando inmediatamente la compañía en tiradores y marcharon hacia adelante; pero al subir la barranca recibieron el nutrido fuego de uno de los batallones paraguayos que hacía un momento había pasado el puente, y que se había posesionado del cuartel; se adivinó entonces claramente que la intención del adversario no era la de dejarse llevar por delante por una compañía y que, desafiando el poder de los cañones de la escuadra, venía con la mayor insolencia á impedir el desembarco.

Charlone, con esa intrepidez que lo distinguió siempre, se lanzó á la puerta del cuartel con la firme resolución de tomar la posición que parecía que en ese instante constituía el fuerte baluarte de los paraguayos; pero allí encontró una resistencia digna de su fama. La lucha al arma blanca se empeñó con estrépito y furor, la 6.ª compañía y el pelotón del 1.° de línea, materialmente se habían encajado en el batallón paraguayo.

El entrevero se hizo general y Charlone fué detenido en su intrépida empresa: herido de un hachazo en la cabeza por un oficial paraguayo que no le iba en zaga, vacila y está próximo á sucumbir entre las bayonetas adversas que lo circundan, cuando en su defensa acude rápido el sargento Boisnard y veloz como un relámpago de muerte, hunde su machete en el pecho del oficial paraguayo, que cae anonadado por el golpe.

El sargento Torres que se lanza ciego de fidelidad en auxilio de su amado jefe, recibe un balazo en el brazo, el cabo Borsini caía con once bayonetazos y el soldado del 1.° de línea Miguel Torres con cinco, Cárcano el



BATALLA DEL 25 DE MAYO EN EL CAMPO DE MARTE



CORONEL ROSETI, JEFE DEL 1.° DE LÍNEA



CORONEL CHARLONE, JEFE DE LA LEGIÓN MILITAR, HÉROE DE LA ACCIÓN



GENERAL IGNACIO RIVAS, JEFE DEL 3.° DE LÍNEA

tambor, el trompa Irigoyen y otros bravos soldados que formaban ese pelotón heróico como un muro de abnegación, abroquelan á su intrépido adalid y le salvan dando tiempo á que acudan las tropas de retaguardia. Charlone, bañado en sangre, vociferaba juramentos como un condenado. ¡Es que la fiera estaba herida!

Como debe suponerse, este episodio apenas duró segundos, pero rápidamente, en el instante crítico de este trance, vinieron de refuerzo las tres compañías restantes de la Legión, 3.ª y 5.ª, mandadas por los capitanes Soldani, Casas y Morales, que recientemente desembarcaban, en momentos que era muerto el 2.° jefe de la Legión, el mayor Sagari, tres del 3.° de línea á las órdenes de Rivas y Aldecoa, dos del 1.° á las de Rosetti y Basavilbaso y dos del 2.° á las del capitán Sáenz y todos marcharon casi simultáneamente en grupos al auxilio de la compañía de la Legión tan virilmente comprometida. Puede muy bien decirse que es toda esta fuerza la única que en el primer momento entabló la acción y concluyó con la resistencia adversa.

Entonces se oyó el estridor terrible que empuja á la matanza á punta de bayoneta; ese ruido que penetra el corazón de los tiranos como un licor de fuego, el marcial de las cornetas, el retumbo ronco y precipitado de los tambores, la armonía metálica de las charangas descalabradas. Se tocó á la carga y vibró el toque heroico en un ambiente tibio de primavera acariciado por el sol del 25 de Mayo de 1865. Los soldados entonces calaron el arma, y guiados por sus jefes y oficiales, se arrojaron en tumultuario desorden sobre el puente, pero el enemigo redobló el fuego y por un momento se vió tambalear á la columna intrépida. Se detiene pero no dá un paso atrás.

Se arrojó sobre el puente la masa apelmazada y compacta, con un solo pensamiento, con una sola pasión, con un solo furor diabólico y bárbaro, pisando cadáveres paraguayos y dando bayonetazos á diestra y siniestra.

Amortiguado el fuego, siguió la lucha sin orden, infligiendo siempre los paraguayos algunas bajas á los asaltantes, hasta el último instante del crepúsculo de la tarde, en que se retiraron del todo, al mismo tiempo que los victoriosos batallones ya completos, triunfalmente entraban en Corrientes y vivaqueaban durante la noche, en la plaza «25 de Mayo».

J. I. Garmendia



CUARTEL DE LA BATERÍA DEL NARANJAL DONDE SE LIBRÓ EL COMBATE



GENERAL TEODORO GARCÍA — GENERAL FÉLIX BENAVÍDEZ



GENERAL FRANCISCO LEYRÍA



GENERAL DANIEL CERRI



GENERAL MIGUEL MOLINA



GENERAL RUFINO ORTEGA



GENERAL EDUARDO RACEDO

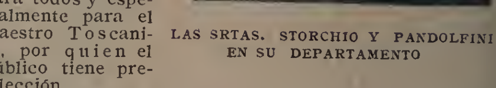
ot. de la colección Garmendia y de Caras y Caretas.



LA SRTA. STORCHIO Y SRES. PANDOLFINI, ERCOLANI Y MASANTI EN EL BALCÓN DE SU ALOJAMIENTO.



GRUPO DE ARTISTAS DE LA ÓPERA EN EL «PERSEO»



LAS SRTAS. STORCHIO Y PANDOLFINI EN SU DEPARTAMENTO

Nuestro mundo legante está de arabienes con la auguración de la oera, pues además del espectáculo que allí se disfruta, oyendo las creaciones geniales de los más ilustres compositores, las representaciones ofrecen el encanto de reunir todas las noches á las familias más distinguidas, haciendo de estas veladas un verdaderc acontecimiento social.

Este año superarán en mucho á los anteriores debido á la gran cantidad de abonados y á que las representaciones resultarán también más variadas, pues están en cartera para estrenarse, Madame Butterfly, La Waly y Siberia, no siendo estas solas las novedades de que disfrutarán los *habitués* á la Opera, pues hay otras quizá más agradables: los debuts de Rosina Storchio y de la Pandolfini. La Parsi Pettinella, Garbín, Borgati, Sanmarco, Ercolani y otros son viejos conocidos á quienes el público siente verdadero cariño. La inauguración de la temporada fué todo un acontecimiento en que hubo aplausos para todos y especialmente para el maestro Toscanini, por quien el público tiene predilección.

—El señor Mario Sáenz, estrenó últimamente en el teatro de la Comedia un dramita en dos actos y en prosa titulado «El Noventa».

Apesar del fallo adverso que sobre esta obra había dado la comisión censora, gustó sobre manera, pues, su autor, aunque nuevo en estas lides, es de los que prometen.

«Para eso pagan. .!» obra dramática estrenada también en este teatro, es uno de esos trabajos literarios que quedan, porque el autor con verdadero talento ha llevado á la escena un jirón de vida.

En su desempeño se portaron magistralmente, los señores López y Scarcela.

El público al caer el telón, hizo que se presentara varias veces el autor, Sr. Pedro Pico, á recibir aplausos.

LA PANDOLFINI EN «SIBERIA»





EL TENOR GARBÍN DE VISITA EN NUESTRA REDACCIÓN

LA STORCHIO EN «MADAME BUTTERFLY»



EN LA COMEDIA. FINAL DEL 2.° ACTO DE «EL NOVENTA»



ÚLTIMA ESCENA DE «PARA ESO PAGAN...!»

Fot. de Masanti y CARAS Y CARETAS.

LA ÚLTIMA DIANA

En la noche del 24 de Mayo de 1866, el silencio que sigue á las grandes tempestades, reinaba en los campos de Tuyutí.

Durante el día no había cesado de bramar el cañón; se combatió fieramente por ambos bandos, y tanto aliados como paraguayos, en tal acción guerrera dieron muestras de que la bizarría y el valor eran inherentes cualidades de sus férreos ánimos, como lo demostraban los miles de cuerpos que yacían, ya alcanzados por las mortíferas balas, ya atravesados por las agudas puntas de las bayonetas.

Entre aquellos, mortalmente herido, encontrábase el viejo Gómez, trompa del 6 de línea.

De esa no se salvaba... Esto era lo que pensaba el veterano, notando que apenas le permitía respirar la bala que en su pecho se alojara en momentos de marchar al frente de sus camaradas tocando al ataque.

Apoyado sobre un codo vagaba su desfalleciente mirada en torno suyo... Buscaba el clarín que de la mano se le desprendiera al caer, pero si muchos quejidos pudo oir, nada logró entrever, en la obscuridad de la noche.



Tanteó á sus costados, sin dar con el codiciado objeto, arrastróse después penosamente hacia un punto que á varios pasos de distancia brillaba con metálicos reflejos, más un grito ahogado le interrumpió al encontrar lo que tanto ansiaba no perder.

—¿Quién es el animal que me ha golpeado la cabeza...?—murmuró luego una lastimera voz.—Casualmente donde recibí la bala...

—Perdóname, fué sin querer. Buscaba mi corneta—le contestó Gómez cayendo nuevamente desfallecido por el esfuerzo, mas besando entonces ¡, amada compañera de su ruda vida, trozo de metal, sin mayor valía para cualquier otro, pero para él inapreciable reliquia como antes lo fuera para su padre.

Era su única familia en el mundo, y mientras continuaba besándola cariñosamente, recordaba cuan ilimitado respeto la profesaba en su niñez, cuando el autor de sus días ejecutaba en ella marciales aires militares, y como más tarde al ser heredada por él, prosiguiendo la tradición en el hogar de los Gómez, la convertía en su más mimada joya, engalanándola con los lujosos cordoges de seda que tanta envidia causaban en sus compañeros de la banda lisa.

La voz del herido á quien había molestado le sacó de las meditaciones en que estaba embebido.

—¿De qué regimiento sos?

—Del 6 de línea...

—Entonces semos del mesmo...? Hemos de ser amigos y... p'cha con la balita...! No me deja hablar...

—Soy el corneta Gómez...

—¡No digo...! Pero, quien t'iba á conocer con esa voz de cabrito recién nacido! Yo soy el tambor Garrido... hasta dentro de un rato, porque no tardaré en cantar pa'l carnero...

—Crés Garrido que falta mucho pa amanecer? —le preguntó el trompa al reconocerlo y sin atender lo que decía. —¡Si pudiéramos, anque sea un momentito ver el sol del 25!

—Ché hermano, me parece que no! Ya nos han tocao silencio...

—¡Suerte perra! ¡Si al menos juera 26...!

Calló el bravo milico y apesadumbrado con la idea de morir sin haber contemplado una vez más siquiera, el sol de la fecha que tan amorosamente recuerda todo argentino, masculló entre dientes una enérgica interjección criolla.

Pasaban las horas.

De pronto Gómez abrió desmesuradamente los ojos queriendo imprimir doble intensidad visual á su mortecina mirada. Pensó primeramente sufrir una ilusión, pero pronto no le cupo duda .. ¡Vislumbraba la sonrosada luz de la aurora!...

Sacudió á Garrido que permanecía inmóvil con el brazo sobre la cara y le señaló lleno de emoción, con su extendida diestra, la rojiza mancha.

—¡Ya clarea!—murmuró al oído de su amigo.

—¡Gracias á Dios! ¡Andamos con suerte!

Lanzaron un suspiro de gratitud y con infantil alegría, olvidando sus dolores, vieron aparecer la aurora del 25 de Mayo.

—¡Si pudiéramos saludarlo con la diana de otros años!... ¿Qué te parece?... Prepará el tambor...

—Aquí lo tengo al lao, pero no sé si podré mover las manos... En fin, vamos á ver... Sentémonos..

Y el sol iluminó de lleno el rostro de aquellos bravos, que rindieron la vida entonando la última diana...

Miguel JAUNSARÁS.

Dib. de Villalobos.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Dr. J. FIGUEROA ALCORTA, POR CAO



La «media palabra», Roca, dijo entre la expectación
de muchos interesados é hizo al vicepresidente.
Lo que obligó á Villanueva á gritar con gran razón:
—¡Hombre! ¡Parece mentira que triunfe más fácilmente
éste con media palabra, que yo con medio millón!

MONUMENTO AL INGENIERO BENOIT

Los amigos del ingeniero Pedro Benoit, han rendido un último tributo á su memoria, inaugurando en la Recoleta el monumento que simboliza la amistad y el cariño que por la rectitud de su carácter y por su inteligencia supo granjearse siempre el extinto.

A la ceremonia realizada el día 20 á las once de la mañana, asistió un núcleo de conocidos caballeros que proyecta



EL MONUMENTO INAUGURADO EN LA RECOLETA

INGENIERO PEDRO BENOIT

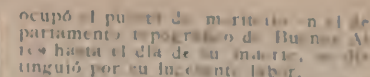
MEDALLA CONMEMORATIVA

ron el homenaje y á quienes se debe el monumento, ejecutado por el escultor argentino señor Rafael Hernández (hijo).

Previamente fueron trasladados los restos, del panteón de la familia Pieres, donde se hallaban depositados desde 1897, año de su fallecimiento, á la tumba mencionada. Fray Modesto Becco bendijo el féretro y ofició el responso.

Al descubrirse el monumento, coronado por un busto del ingeniero Benoit, pronunció un discurso el ingeniero don Francisco Lavalle, quien con frase sencilla hizo justicia á los méritos de aquél, recordando los no comunes esfuerzos del hombre que supo llegar á la meta por el concurso de sus propias iniciativas y á quien se deben muy grandes y señalados servicios, que obligan la gratitud de todos.

Nació don Pedro Benoit en 1836, y desde 1850 en que



ocupó el puesto de meritorio en el departamento topográfico de Buenos Aires hasta el día de su muerte, se distinguió por su incesante labor.

Se le designó en 1863 ingeniero de 2ª clase y tuvo intervención en las obras de canalización del Riachuelo y en las de defensa contra las inundaciones de la capital. Trazó los planos de la Escuela Agrícola de Santa Catalina. Dióle



EL PADRE BECCO REZANDO EL RESPONSO

el grado de teniente coronel de ingenieros en 1880.

Fué de los fundadores de la ciudad de La Plata, dirigió las obras públicas de esta capital é intervino en los proyectos de desagüe de la provincia. Desempeñó los puestos de gerente del Banco Hipotecario de la Plata, intendente, vice-intendente, concejal y vice-decano de la Facultad de la misma ciudad.

Dirigió la construcción de importantísimos edificios en la provincia y en Buenos Aires: iglesias, escuelas, asilos, cementerios, etc., cuya enumeración, que reflejaría fielmente la activa producción del llorado ingeniero, no cabe en los estrechos límites de la crónica.

Su hija, la señora Dolores Benoit de Zapiola, es quien ha modelado la medalla conmemorativa distribuída el día de la inauguración.





BENDICIÓN DEL SEPULCRO



VISTA DE LAS OBRAS DE LA CATEDRAL DE LA PLATA, EN 1883, CUYA CONSTRUCCIÓN FUÉ DIRIGIDA POR BENOIT

Fot. de CARAS Y CARETAS.

NECROLOGÍA

En plena juventud y en hora inesperada, la muerte ha arrebatado á nuestra sociedad un miembro distinguido, un trabajador inteligente, en quien con razón se cifraban las más halagüeñas esperanzas.

Con la sorpresa y el dolor consiguientes, se informaron sus amigos, que el Dr. Emilio Nocetti, había fallecido repentinamente, en la noche del 16 del actual. Momentos antes de tan doloroso acontecimiento, se le había visto ostentando salud, entusiasta, comunicativo, completamente ajeno al triste fin que le amenazaba y por ello más rudo fué el golpe que su desaparición ha causado.

DOCTOR EMILIO NOCETTI



SACANDO EL FÉRETRO DE LA CASA MORTUORIA



LA CONCURRENCIA EN LA RECOLETA, OYENDO EL DISCURSO DEL DOCTOR J. A. ARGERICH

Abogado distinguido, profesor de reconocida competencia, el doctor Nocetti, había conseguido envidiable reputación en nuestros círculos intelectuales, donde su palabra era debidamente respetada. Como se recordará, el doctor Nocetti formó parte de la delegación argentina al Congreso Pan Americano realizado en Méjico.

—Las numerosas amigas que contó en vida la señorita Rosa O'Donnell, cuya temprana muerte acaecida el año pasado, fué tan lamentada, como cariñoso recuerdo, colocaron sobre su tumba una placa. Este acto dió lugar á una emocionante ceremonia.



COLOCACIÓN DE UNA PLACA EN LA TUMBA DE LA SEÑORITA ROSA O'DONNELL

—Penosa impresión ha causado el fallecimiento de la señorita María Angélica Niño, ocurrido en La Plata el 17 del corriente.

El hogar del viejo periodista Sr. José María Niño, se ha sentido rudamente herido con tan sensible desgracia que le arrebata en la primavera de la existencia, á la que constituía su principal encanto.

A su entierro acudieron numerosas familias, tributándole una sentida manifestación, que puso en evidencia el cariño que se profesaba á la extinta.

—Ha dejado de existir el señor Carlos del Campillo, persona honorable y estimada que desempeñó por mucho tiempo la gerencia de los Bancos Nacional y de la Nación.

Deja una numerosa familia en la pobreza. Como los establecimientos bancarios no acuerdan pensiones, los deudos del empleado ejemplar que ha manejado millones y millones, no gozarán del socorro que con tanta generosidad se otorga muchas veces en casos menos justificados.

—Una existencia modesta, pero no por eso menos meritoria, acaba de extinguirse. Nos referimos al pintor señor Ricardo Mora, que se había consagrado por largo tiempo á la enseñanza del difícil arte á numerosos jóvenes de esta ciudad, y entre cuyas familias se le apreciaba.



SEÑORITA MARÍA ANGÉLICA NIÑO



SEÑOR CARLOS DEL CAMPILLO



EL PINTOR RICARDO MORA



RECEPCIÓN EN CASA DE LA SEÑORA SUSANA TORRES DE CASTEX FESTEJANDO EL ANIVERSARIO

El amanecer del 25 fué saludado con salvas y dianas militares, que poblaron los aires de ecos de marcial alegría.

Las bombas que anunciaban el 94° aniversario de la mañana hermosa de la que tan gratamente hacen memoria todos los argentinos, sonaron á un tiempo y la población, más temprano que de costumbre estuvo en las calles, animando el incesante ir y venir de las gentes, la Avenida, la plaza de Mayo, la calle Florida, etc.

Poco después los estudiantes de los colegios nacionales, escuela de comercio é industrial colegios incorporados, etc., entonaron al pie de la pirámide el himno nacional argentino y depositaron coronas de flores naturales.

Una masa compacta formaba la concurrencia de los jóvenes estudiantes cuyas filas fueron engrosadas por el público de madrugadores.



LOS ALUMNOS DEL COLEGIO NACIONAL DE LA SECCIÓN SUR ESCUCHANDO LA CONFERENCIA DE HISTORIA



EN EL COLEGIO LACORDAIRE, FIESTA CONMEMORATIVA

Por la tarde, los balcones de la casa de gobierno y edificios que circundan la plaza de Mayo y de la Avenida y calle Florida, desde las 12 estuvieron ocupadas por un público enorme en el que predominaba el elemento femenino. El Club del Progreso, la Municipalidad, el Circolo Italiano, la casa de la señora Susana Torres de Castex, etc., ofrecían un soberbio aspecto.

A la una el doctor Quirno Costa acompañado de los ministros de estado, funcionarios públicos, senadores, diputados, miembros del cuerpo diplomático y brillante séquito militar concurrió á la Catedral, donde se ofició un solemne *tedéum*.

Poco después comenzó el desfile de los 400[illegible] hombres que constituían la columna militar mandada por el general Benavídez. Fué un desfile correcto.

AL PIE DE



OYENDO EL HIMNO NA

PIRÁMIDE



AL A LA SALIDA DEL SOL



LAS FUERZAS DESFILAND FRENTE Á LA CASA DE GOBIERNO



PÚBLICO PRESENCIANDO EL DESFILE



LA SECCIÓN DE CABALLERÍA LLEGANDO Á LA PLAZA DE SAN MARTÍN



LLEGADA DEL CUERPO DE GRANADEROS Á CABALLO Á LA PLAZA DE SAN MARTÍN

Fot. de CARAS Y CARETAS.

FANTASÍAS PARLAMENTARIAS

Muy abandonado tenían su hogar los distinguidos padres de la patria, pero este año para probar que no son descastados, y queriendo demostrar el cariño entrañable que sienten por sus hijos, han sometido á la Cámara una serie de proyectos, que de realizarse, la república se convertiría en la famosa Jauja de la leyenda.

Nuestros tatas parlamentarios están dispuestos á comprometer la gratitud nacional y extranjera abandonando el lenguaje monosilábico, sobre todo el doctor Palacios, que haciendo honor á su representación por la Boca, dará mucho que hablar.

Su proyecto sobre derogación de la ley de residencia, ha hecho que el elemento avanzado que existe en el país crea llegada su hora de redención y se prepáre á festejar dignamente el triunfo del señor diputado con un programa impreso en rojo, y el que suscriben todos los polvoristas residentes entre nosotros. La comisión que se nombró con tal motivo, ha dispuesto que á la salida del sol, se le tiren varias bombas al doctor Palacios, que en vez de hacerle entrega de una medalla como es costumbre, se le regale un traje con vivos punzó, que se le dé un banquete compuesto de «niños envueltos», «salmón al infierno», y de postres, bombas...de crema, que terminado éste, se le pasee triunfalmente por la ciudad, siendo esta excursión amenizada por un coro de cientos de voces que le gritarán algo al señor diputado, y por último, que se quite el nombre de Palacios que recuerda la opresión y el libertinaje, y lo substituya por el de Tata, más enfónico y más expresivo, para que de ese modo cuando le vean pasar,puedan gritarle con orgullo «¡Ahí va Tata!».

Otro proyecto, que también tiene su público, es el presentado por el doctor Gouchón sobre naturalización de extranjeros, y por el cual, tendrán éstos, á los pocos años de residencia en el país derecho para llamarse argentinos: Así, pues, oiremos decir á un francés: ¡Je suis argentin! A un italiano «¡Io seno argentino!» y á un catalán y á un vasco los oiremos, pero no los entenderemos.

Los ingleses no tendrán necesidad de estas cosas porque son gente que se hacen entender de todo el mundo.

De prevalecer en la Cámara el proyecto del doctor Gouchón, es seguro, que irán las colectividades extranjeras á casa del señor diputado á cantarle algo agradable compuesto *ad hoc* y que oirá el elogio de su persona en más lenguas que en idiomas se ha traducido la Biblia.

Allí se verán congregadas todas las sociedades de recreo, luciendo en sus estandartes las medallas que ganaron en los corsos carnavalescos, y le harán oir la música característica de todos los países... y alguno gritará entusiasmado. ¡Eso es música!...

Pero el doctor Gouchón no les dejará ir así no más, y les largará un discursito que parecerá el manual de conversación del perfecto poliglota.

El novicio diputado Oliver, también ha presentado un proyectito sobre reforma universitaria, los diputados Roldán y Vedia, otro acerca del sobreseimiento definitivo de los dictámenes judiciales en ciertas causas criminales; pero el presentado por el doctor Varela Ortiz da la papa á todos. Se propone con él derogar todos los impuestos municipales con que se gravan los artículos de consumo.

Desde que circuló por la ciudad ese notición, no hubo nadie que no se sintiera alegre y alborozado: los comestibles y bebestibles se conmovieron profundamente, y sobre todo el P. A. N., celebró con toda el alma el triunfo de un hijo salido de su seno.

Los lecheros, maniseros, carniceros y demás eros, que explotan al consumidor, se reunieron en asamblea magna y propusieron regalarle un álbum con la firma de los concurrentes, pero como por desgracia no todos podían llenar ese requisito, se optó por levantarle una estatua, debiendo ser los materiales á emplearse en su construcción, los artículos alimenticios que ofrecieran más resistencia á los embates del tiempo. Después de maduras reflexiones se acordó colocar en el pedestal la siguiente leyenda con letras que imiten salchichas «Los estómagos agradecidos al diputado Varela Ortiz».



Se nos dice, que varios señores diputados presentarán otros proyectos.

Sabemos de uno que se ha presentado para la explotación del cuero del yacaré para dar vida á la industria talabartera, y otro para la traslación á Buenos Aires de la piedra movediza del Tandil y de las cataratas del Iguazú.

En fin, que los padres de la patria han decidido echar el resto de este año no faltando á una sola sesión para ver si se sancionan todos esos proyectos, y convierten á la Argentina en el tán codiciado «Eldorado» que buscaban los conquistadores.

JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Alonso.

Al practicarse las excavaciones necesarias para la construcción del nuevo Palacio de Justicia, encontraron los obreros en el subsuelo del viejo Parque de Artillería, una buena cantidad de armas y municiones, á más de un cañón que tiene todo el aspecto de un trofeo histórico.

Circulada la noticia, todo un mundo de curiosos historiadores y aficionados á reliquias de esta clase, desfiló por el cuartel, examinando con detenimiento la pieza de artillería mencionada y las municiones. Alguno removió los escombros todos del viejo edificio y entre los visitantes se suscitaron discusiones de la más diversa índole. Hubo quien aseguraba que el cañón aquel perteneció á la flota de don Juan Díaz de Solis y que los charrúas, en vista de que no podían masticarlo tan facilmente como lo hicieran con aquel esforzado capitán, según cuenta la tradición, y no sin reiteradas pruebas, lo pasaron á esta orilla del Plata un domingo por la tarde.

—Por todos los signos exteriores é interiores— agregó el opinante — este cañón está destinado á enriquecer mi colección particular. Le daré cabida en mi *posesión* del barrio sur-este que todos conocen...



POZO DE 9 METROS 80 CENTÍMETROS DE DIÁMETRO Y 12 METROS DE PROFUNDIDAD DESCUBIERTO EN EL PARQUE DE ARTILLERÍA



CAÑÓN ENCONTRADO EN EL SUBSUELO

BOMBAS DE 80 Y GRANADAS

Llegado á este punto, alguien le cortó el chorro al historiador de referencia, quien se señala por la rara particularidad de encontrar siempre, quien opine de modo contrario al suyo, y el general Garmendia que estuvo poco después en el local, estableció la verdad de los hechos, refiriendo que el cañón fué uno de los que hicieron la campaña del Paraguay, junto con los célebres «Criollo», «Cristiano» y «Madame Lynch»; el mismo que hizo explosión en Humaitá y que tocó en suerte como trofeo de guerra, al ejército argentino.

—Don Enrique Stutz es el mismo que hace cosa de dos meses se vino desde la Colonia, navegando.... navegando en un cajón, record de navegación que nadie ha batido hasta la fecha... salvo los orates políticos que saben navegar á viento y marea y entre dos aguas.

—En las Salinas Grandes, provincia de Jujuy, y á dos metros de profundidad fué encontrada la momia que reproducimos, y que se exhibe actualmente en el salón—exposición de «La Prensa».

Cuenta de 300 á 400 años de antigüedad y es propiedad del Sr. Dalmacio Castillo.

FEDERICO STUTZ Y EL CAJÓN DE MERCADERÍAS DONDE VINO NAVEGANDO DESDE LA COLONIA HASTA LA BOCA.



MOMIA ENCONTRADA EN LAS «SALINAS GRANDES» EN LA PROVINCIA DE JUJUY

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL VICE



—No sé porque aseguran que mi nombramiento no ha conmovido á nadie. Ahí tiene usted, general, la prueba de lo contrario.

El rival de Astorga.—Yo he llegado en ocho horas á La Plata.
—¡Y yo he llegado á la vice en una conferencia!

Quirno Costa.—No se haga muchas ilusiones: á excepción de cinco ó seis dias de presidencia efectiva y un par de docenas de medallas, nuestro cargo no vale gran cosa. Lo sé por experiencia.

El salto atrás.—¡Que parecido es á Juárez!
—¡Como que es de la misma familia!

Dib. de Villalobos.



(La escena se desarrolla en el bulevar Callao, á las once de la noche. *Personajes:* varios jóvenes inspectores de la Protectora de animales, que han hecho detener á algunos cocheros, y dos ó tres vigilantes, como elemento de convicción. En la vereda, un grupo de curiosos, atraídos por la novedad del espectáculo.)

Un inspector (á un coche que viene á escape).—Párese! Párese!

Un vigilante (intentando tomar las riendas).—A ver! Sugete..!

El cochero (deteniendo los caballos).—Ya está! ¿Qué hay? Va'ser alguna pesquisa? (viendo á los inspectores). Pucha... que estoy *getao*... si son de la protetora... (cantando): «Que vida más arrastrada... la del cochero...»

El pasajero (con impaciencia).—¿Por qué me detiene el coche? Siga cochero... siga!

El vigilante.—No puede seguir, señor... hay orden! Es la *ispeción* de la protetora... de animales...

El pasajero.—Pero... es que yo estoy apurado..! Sabe que es ocurrencia ¿por qué no inspeccionarán en la plazas... en las paradas de los coches?..

El cochero (con ironía).—Dotor! A ver si concluye de proteger...

El inspector (con gravedad, dirigiéndose al cochero).—Diga... ¿por qué hace trabajar á ese caballo tan flaco?..

El cochero (rápidamente).—Tan flaco? Que no ve que es de familia... (dirigiéndose á los curiosos) y que el dotor le ha ordenao que haga ejercicio...

El inspector (subiendo el tono).—Le he dicho que ese caballo no puede trabajar...está demasiado flaco...

El cochero.—Tan flaco? (con ironía). Y como trabaja usted, que es como fideo fino..., y nadie le dice nada...

El inspector (con fastidio).—Y usted me quiere comparar... con el caballo?

El cochero.—No... señor! pero *charcón* por *charcón*... se me hace que el hombre es más débil.

El inspector.—Vea agente: lleve á la comisaría á este cochero... Esos caballos no pueden trabajar... lo prohibe la ordenanza...

El vigilante (al pasajero).—Señor... tenga la bondá é bajarse... el coche no va seguir (al cochero) á ver... marche!

El pasajero (furioso, bajándose del coche).—Se pueden ir... al diablo, con sus inspecciones! Todo lo que inventan es para fastidiar al prójimo..! Y ahora ¿dónde encuentro coche..?

El cochero (parándose en el pescante).—Y á mí... quién me paga..? Via perder el viaje... entónces?

El vigilante.—Vamos á ver!... Basta é conversación... marche pa la comisaría...

El cochero (resignado).—Está güeno! siempre al más sonso lo ponen de guardia!... (dirigiéndose al inspector que está revisando otros caballos) *Mírenlon!* cualquiera á e creer que es por lástima á los matungos... no, es porque se morfa la mitá é las multas!... Caballo flaco? No le digo! Sí, Albarracín á e querer, que ate un.. obispo al coche! (al agente) Y... diga, pa'ande vamos?...

El vigilante.—Camine pa Lavalle... á la quinta...

El cochero (dando vuelta).—Hay'sta... ya'stan contentos... ya'n embromao un pobre!... Así son, lo largan más estirao que prima é guitarra... pero, son protetores de animales .. eso sí, y los hombres que revienten!... (marchando rumbo de la comisaría): Caballo flaco? Y, diay? y mis hijos qui andan en patas, tiritando é frío; mi mujer enferma... y yo lastimao po'el coche y el trabajo... pa nosotros... pa la gente... no hay protetores?... Está güeno... algún día á e ser verano pa los que hoy... somos pior que bestias!... (A otro cochero que viene en dirección contraria) Parate, hermano, cuidao!... No te metás por allá... mira que anda Albarracín más *sucio* que chafe gringo... Tocá pa otro lao...

El otro cochero (sujetando los caballos y dando vuelta).—Gracias, hermano... que Dios te ayude...

El cochero.—Aura... encanao! A formar con cuatro latas... después de perder el viaje y... también la noche! .. Y mañana que le via dar á mis hijos?... (con ironía). Eso sí... el caballo va engordar... aunque no tenga pa el pasto .. Maldita sea!

El vigilante.—Bueno, marche callao... basta é charla!

El cochero—Está bien!... aprieten no más.. puede que tanto apretar se reviente la caldera!..

SANTOS CONTRERAS.

Dib. de Alonso.

INAUGURACIÓN DEL TEATRO COLÓN. —EL PALACIO ESCOLAR



PROYECTO DE LA FACHADA DEL TEATRO



EL TEATRO TERMINADO

Motivo más que fundado de regocijo fué para la sociedad rosarina, la inauguración del teatro Colón, cuyo edificio constituye para aquella ciudad un exponente de riqueza, buen gusto y elegancia. La edificación ha sido dirigida por el arquitecto señor Augusto Plou y ajustándose á proyectos del mismo, modificados definitivamente según las necesidades que se echaron de ver al llevarse á cabo las obras y los obstáculos de otro orden que hubieron de vencerse.



SEÑOR AUGUSTO PLOU, ARQUITECTO

La obra así y todo, con no ser lo que en un principio se propusieron sus iniciadores, es una obra grandiosa, sobria en cuanto al estilo, amplia y cómoda en cuanto á los fines á que está destinada.

El señor Plou, director de aquéllas, ha estudiado en la escuela libre de arquitectura de París y á su dirección se deben igualmente otras importantes obras de la provincia de Santa Fe y de esta misma capital, como son conocidos edificios de la Avenida de Mayo y de la calle Florida. Todas ellas muestran la capacidad del arquitecto mencionado, hombre joven aún y en quien resaltan las cualidades de una esmeradísima instrucción y de una inteligencia tan clara como fecunda en felices iniciativas.

La noche de la inauguración, á las 8.30, estaban en el teatro, el ministro de gobierno doctor J. Pera, intendente municipal y demás autoridades locales. Las damas prestaban su concurso valioso, ocupando los palcos las familias más conocidas de aquella sociedad. El conjunto era hermoso realmente y la velada resultó agradable para todos. Después del himno nacional argentino, dióse cumplido desempeño á la ópera de Puccini, «Tosca».



ELENA BIANCHINI CAPELLI
PRIMERA SOPRANO



EMMA VECLA
SOPRANO LÍRICO



BIANCA MORELLO
SOPRANO



PRAZIO COSENTINO
PRIMER TENOR DRAMÁTICO


PIETRO LARA, TENOR


PIETRO GUBELLINI, TENOR


RAMÓN BLANCHART, BARÍTONO


ANTONIO SABELLICO, BAJO


COLOCACIÓN DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL PALACIO ESCOLAR. DISCURSO DEL GOBERNADOR DR. FREIRE
Fot. de Amelong para CARAS Y CARETAS.

TODO QUEDA EN CASA


—Vengo á darle las gracias, coronel, por la ayuda que ha prestado para mi ascenso.
—De nada, general; usted se merece eso y mucho más, sobre todo siendo de mi mismo cuerpo.

Dib. de Cao.

EJÉRCITO REVOLUCIONARIO



LLEGADA DE HERIDOS Á MELO. LA MUNICIPALIDAD Y EL CONSULADO BRASILEÑO HABILITADOS PARA HOSPITAL DE SANGRE



EL CORONEL BASILIO MUÑOZ, JEFE DE LA 2.ª DIVISIÓN NACIONALISTA Y SUS AYUDANTES



EL DOCTOR PONCE DE LEÓN Y DEMÁS AYUDANTES DEL GENERAL SARAVIA, CON EL NUEVO UNIFORME



EL DR. MORELLI, JEFE DE LA SANIDAD MILITAR DE LA 2.ª DIVISIÓN REVOLUCIONARIA.



CRUZ ROJA DE LA COMISIÓN DE CARIDAD Á CARGO DEL DOCTOR IRURETA GOYENA



—¡Después de lo que he gastado!...
—¡Después de tanta ilusión!...
—Alguno me ha hecho traición...
—Creo que alguien me ha engañado.
—¡Triunfar Figueroa!
—¡El!
—¡Muy gracioso!
—¡Muy bonito!
—Lo siento mucho, Benito.
—Más lo siento yo, Manuel.
—Te salió cara la fiesta.
—No lo creeré ni aún con verlo.
—A mí me cuesta creerlo
—Pues y á mí ¡lo que me cuesta!

***

Una solterona se entera del proyecto Varela Ortiz y lo comenta de este modo. —Me parece muy justo que los afiladores no paguen patente. Pero eso quiere decir que hasta ahora la están pagando. ¡Eso me explica que ningún mozo se estacione frente á mi casa! ¡Que infamia! ¡Parece mentira que la intendencia esté interesada en que no nos casemos!

* * *

Un militar á la antigua
cuyas hazañas famosas
con unas cuantas honrosas
cicatrices atestigua,
vió á Riccheri y habló así
con el tono de amargura
del que un defecto censura:
—¡Eso es *general* aquí!

* * *

A Figueroa indicó
Roca y alguno exclamó:
—¿Pero y éste, en realidad,
es la «otra calamidad»
de que el general habló?

* * *

Turquía nos quiere comprar nuestros barcos de guerra.

¿Con qué objeto?

Gramajo lo explica de este modo:

—Eso debe ser cosa del sultán, deseoso de organizar un harem de naves.

* * *

Así hablan dos ancianos achacosos:
—¿Qué tal? ¿Cómo le ha ido?
—¿Dónde?
—En las fiestas mayas.
—¡Ah, señora!
Yo no me he divertido
—Yo tampoco ¡Y pensar que en otro tiempo
el salir á la calle
era un gusto, pues todos alababan
mis ojos ó mi talle!
Hace unos cuarenta años, el gran día
era una hermosa fiesta.
Hoy, al ver lo que ocurre en Buenos [Aires,
¿quien no grita y protesta?
Los hombres no hacen caso de noso- [tras.
¡Son tan bobalicones!
Y entre la multitud no me han faltado
codazos y empujones.
—¡En nuestra época, en cambio...! Las [muchachas
también hoy son hermosas;
pero aunque yo las miro no me miran.
¡Vea que vanidosas!
Todo ha cambiado, todo es diferente,
ya no es nada lo mismo.
—¡Oh qué tiempos aquellos!
—Es que ahora.
se acabó el patriotismo.

ATAVISMO



—He observado en usted un contraste muy singular: á veces tiene arranques muy varoniles, y en ocasiones se porta como un afeminado.

—Eso debe ser hereditario por que le diré á usted, la mitad de mis antepasados fueron hombres y la otra mitad fueron mujeres.

* * *

—¿Que es eso de «Teatro de Autómatas» que se anuncia por ahí.

—Una especie de convención de notables.

* * *

Hemos recibido:

«Vida de campo» costumbres nacionales), por Octavio P. Alais. Segunda parte de «Libro Criollo». Animada y pintoresca serie de narraciones de costumbres campestres.

«Campaña de Corrientes y de Río Grande», por el general José Ignacio Garmendia, obra inteligentemente escrita, con gran acopio de datos y que ha merecido los más favorables y honrosos juicios.

«Dos años entre los hielos», libro en que describe con metódico plan, su permanencia en las proximidades del polo sur, el alférez de navío José M. Sobral. Es un trabajo de mérito y concienzudo, de valor para la ciencia y de interés general por su lectura.

«Siete meses por Europa», por Adrián Patroni y «O brigue filibusteiro» por Virgilio Varzea.



Lantier.—Buenos Aires.—¿Qué nos parece la idea? Digna de que le aplique algún especifico contra la calvicie. ¡Quién sabe si de ese modo dejará de ser descabellada!

Floralida.—Buenos Aires.—
«Que no se le condene
al que en la fiera lucha ha de afanarse.
¡Oh que apacible vida
la del que al mundo viene
sin tener que apurarse
en la guerra diaria y fratricida...»
Y que además no tiene
la obligación horrible de tragarse
las macanas que escribe *Floralida*.

C. M.—Buenos Aires.—Es ingenioso el soneto. Pero nos atrevemos á rogarle que se fije en ésto:

«*Paréntesis* de *letra bastardilla*
A tus labios son si al sonreir desata...»

¿Qué es lo que desata al sonreir? ¿Los labios? ¿El paréntesis? ¿Cree usted que hay paréntesis ó labios atados?

Petit Rabelais—Buenos Aires.—
Está bien versificado,
pero es una porqueria
que no se publicaria
ni en *El Chiquero Ilustrado*.

N. T.—Buenos Aires.—
«... Jugaban en el jardín
Pero *ella*... bellá muy bella»
Veamos que hace la bella muy bella.
«Mas la niña atenta está
Contemplando; ¿qué verá?»
Aquí va á pasar algo muy extraordinario.
«Con sus ojos sigue el vuelo
Que inquieto, soberbio...»
¡Ahí está lo que veía! ¡Un miserable verso corto!

J. R.—Buenos Aires.—«Pucha digo *tuabia* no he *bisto* en mi *bida* una cosa, ¡parece mentira!»

¿Por qué abusa usted de la *b*? ¿Cree que eso le da derecho á escribir una insustancialidad? Por fortuna, al final del artículo, leemos: «*¡Vendito* sea Dios!» ¡Es una compensación!

M. F.—Buenos Aires—
La frase «Sac
le pegó un zoc...»
no está en Meilhac
ni en Paul de Kock.

Pampeano.—Buenos Aires.—«Momentos de meditación y recogimiento moral son para todo ser humano las tristes y apacibles horas de la tarde en la campaña.» Bien pronto se ve que no ha sido en esos momentos cuando ha escrito usted su artículo.



VISTA GENERAL DE LA FERIA. BRETES DE GANADO LANAR

La casa de remates del señor Manuel Castellar acaba de realizar una importante feria de ganados en el Azul, que ha tenido excepcional importancia por la numerosa concurrencia de compradores y de hacienda.

Estos actos comerciales que el martillero Castellar lleva á efecto bimensualmente, han logrado alcanzar gran renombre y á su anuncio concurren los principales invernadores de la provincia, quienes efectúan operaciones por sumas mayores de doscientos mil pesos en cada vez.

El amplio local que el señor Castellar posee en el Azul, reune todas las comodidades necesarias para la clasificación y acomodo de las haciendas, tendiendo capacidad para para más de seis mil vacunos y veinte mil lanares.

Los concurrentes y el ganado están favorecidos en el verano, por la sombra que proyectan frondosos árboles que crecen en todos os bretes.

De la importancia que ha revestido el remate que nos ocupa, darán una idea aproximada á la realidad las fotografías que ilustran esta página, debidas á especial deferencia del fotógrafo señor Domingo Differante.

Además del local que posee en el Azul, el señor Castellar tiene establecidos otros en Laprida y Lamadrid y á estos se agregarán en breve los que proyecta establecer en el Tandil y Juárez.

Con actos como el que ha motivado esta breve crónica, ha conseguido la casa del señor Castellar envidiable reputación y hoy su escritorio central establecido en el Azul, es el centro alrededor del cual gira un extraordinario movimiento al cual contribuyen la numerosa clientela con que cuenta en toda la provincia y las importantes sucursales que hemos mencionado.



SECCIÓN GANADO VACUNO

Resultado del 4º Concurso de CARAS y CARETAS

Muchos miles de mortales habrán esperado ansiosos el sorteo de la lotería del 24 de Mayo, por los 300.000 $ codiciados; pero inmensamente mayor ha resultado el número de los que esperaban saludar el frío del 25 con los trajes y abrigos que como premio de nuestro concurso ofrecía la casa de A. Cabezas.

Asombrosa, tal vez increíble para muchos, resulta la cantidad de cupones remitidos para optar á los premios.

Desde el 30 de Abril, primer día en que se anunció el concurso, nos vimos obligados á destinar diez empleados, al solo objeto de cortar y clasificar los cupones y en los tres últimos dlas la aglomeración de éstos fué tal que tuvimos que aumentar aquéllos hasta cuarenta, que trabajaron día y noche. Una de las fotografías que acompañan esta crónica representa una parte del personal, ocupado en el mencionado trabajo y dará una idea de las colosales proporciones del mismo.

Muchos han sido los que han acertado las cifras exactas que de conformidad con las bases del concurso tendrían derecho á los seis premios y por consiguiente se procederá el día 30 de Mayo á las 4 p. m., al sorteo que las mismas bases mencionan.

Deben concurrir ó nombrar sus representantes los siguientes señores que se encuentran en las condiciones antes expresadas:

Primer premio.—Cifras 337: S. González, Paso 164; Salustiano Gómez, General Paz 255 (Morón); Angel Piedrabuena, General Urquiza 1011; Andrés Bianqui, San Martín 596 (Santa Fé); Rosa C. Scarpati, Palos 333; Julio Pavoni, Alberti 134; Juan Fernández, Billinghurst 1461; Tomás C. Centurias, Exaltación de la Cruz (F. C. C. A), Franciseo Bueno, Libertad 411; Ramón Meza, Santiago del Estero 512; Ireneo de Anquin, Canals (Córdoba); Francisco Paese, Europa 811; Juan Arce, Méjico 481; Ricardo Mallo, Cangallo 1521; Lorenzo Carrére, Vieytes 1581; Felisa Beascochea, Rivadavia 2617; Donata Ricardi, Bolívar 632; Bartolo Piciochi, Paseo de Julio 2100; Pastor Baldassarre, Rocamora 346; Emilio Vigo, Bartolomé Mitre 1307; Félix Bavigliane, Lavalle 1048; Antonia S. Marey, Piedras 763; Juan Guiraud, Maipú 39; Maria Peré (sin domicilio); Ramón Potau, Liniers 42; Durolina Chiappetta, Callao 38; Inés F. Francioni (sin domicilio); Julia Bandinelli (Baradero); José A. Victorero, .E. Costa (F. C. O.)

Segundo premio—Cifras 079: Abelardo López, Cuyo 932; Román Forti, Mendoza; Manuel R. Algara, Victoria 430; Luis Mallol, Bolívar (F. C. S.); Sara P. Roverano, Cerrito 1132; Elvira Hernández, Reconquista 141 (Montevideo); Bernardo Faure, Tacuarí 1483; Antonio Ibargaray, Beruti 1459; J. Yorio, Callao 38; Pedro Fogliato, Lehmann; G. Gallachr, Avenida Buenos Aires 269 (Rosario); Asencio Aguirre, Rosario; María Luisa Scaramella, Jujuy 468; Pablo C. Poggio, Ecuador 1353; Juan Helbling, Catamarca 1220; Florencia Hughes, Charcas 1944; Arturo Basio, Santa Fe 1200 (Rosario).

Tercer premio—Cifras 762: Pascual Orlando, Córdoba 1635; Lauro Vigil, Gral. Urquiza; Juan Grabowsky, Gral. Belgrano; Luis Lehnar, Viedma (Río Negro); Eduardo Scaramilla, Jujuy 168; Alfredo Carlés, Larrechea (F. C. R.); E. M. Fernández Rey, Merlo; Floro Conde, Amenabar 2357 (Belgrano); Nicanora Etcheverry, Pila; Julio Montes, Estados Unidos 1349; Santiago López, Alsina 1100; Fernando Lavoisus, Suipacha 1258; E. D. Benza, Pavón 1260; G. Hall, Córdoba (F. C. C. C.); M. Kolker, Andes 475; Julián Monte, Brasil 746; Eduardo Cejas, Bolívar; Víctor Tobalina, Bolívar; D. T. Sacconi, Independencia 1037; Matilde de la Cruz, Gualeguaychú.

Cuarto premio.—Cifras 515: José Grand, Buenos Aires; Pedro Otero, Azcuénaga 1325; Juana Ferreño, Defensa 1627; Nicolás Sugliano, Laprida 1219; Antonio Burgos, San José 1032; Miguel Abate, Méjico 2154; Pedro Vizcaya, Chile 1614; Antonio Sarandeses, Perú 116; Antonio Alvarez, Acorazado Belgrano; Enrique Campot, Las Flores; Eduardo A. Duarte, Charcas 1689; Pedro Brunatti, Independencia 1227; Laura Rodríguez, Venado Tuerto; F. Franzi, Maza 115; María E. García, San Isidro; José Labin Avellaneda; Ramón Castañeda, Güemes 2241 (Rosario); Antonio Silva, Chacabuco 1437; M. Rivera, Corrientes 989; Humberto Canale, Buen Orden 1364; A. C. Santanelli, Paseo Colón 457; Juan R. Alonso, Pueblo General Paz (Córdoba); G. Pedernera, Córdoba 1141; Luisa E. Fuster, Estación Santa Fe (F. C. R.); Juan Marchio, Maipú 1024 (Rosario); Juan C. Giacchino, Reconquista 858; Bautista F. I., Bartolomé Mitre 1930; B. R. Vallebella, San Nicolás; C. Angaroni, Villa María; Ventura Sánchez, Estación Tránsito (F. C. C. C.); Catalina Costa, Villa Casilda; Pedro Rosselli, Florencio Varela (F. C. S.); Arturo Dahlstron, Inca 74; Catalina Gianone, Brandzen 1196; L. Piñero, San Juan 6 (Córdoba); María Ambrosi, Villa Constitución; Julio Bardelli, Estados Unidos 2645; Domingo Eugenio Rivas, Santa Magdalena, 607.

Quinto premio—Cifras 279: Felipe Luján, Magdalena; L. Silva, Cerrito 433; Ramón B. Cisternas, Estados Unidos 1849; Aurelia Storno, 2.ª Rawson 61; Federico O. Ducos, Tacuarí 1483; Carlos Benitez, Ayacucho 1120; Enriqueta Cataldo, Reconquista 287; Juan Rocchi, 11 de Setiembre 2397; Emilio Alvarez, Avenida Argentina 59 (Córdoba); María Comas, Rojas (F. C. C. A.); Arturo Bacio, Santa Fé 1200 (Rosario); A. Piaggio, Loria 58; Rodolfo Izzo, Ceballos 971; José Molinier, Bompland 2317; J. Candiani, Perú 283; D. T. Sacconi, Independencia 1037; Ramón Casiañeda, Güemes 2241 (Rosario); Angela Bernard, Patagones 67.

Sexto premio.—Cifras 210: Guillermo Crego, Independencia 1417; Nicolás Musenlo, Cangallo 1201; Francisco Laurito, Méjico 1247; J. Cortellessa, 9 de Julio 845; M. Núñez, Boyaca 642; Luis A. Moxa y Gamas, Constitución 1424; Julio Montes, E. Unidos 1349; Desiderio Santillán, Lavalle 1459; E. M. Alñeri, Muñoz (F. C. S.) Emilio Rossi, Elortondo; A. Castiglioni, Salta 765; Tomás C. Golduey, Corrientes 276 (Paraná); Modesta R. de Lara, Morelos 133; Carlos de Tomasi, Artes 1091; J. S. Amaral, M. Berraondo (F. C. S.); Miguel Balegno, S. Francisco (Córdoba); Antonio Simonelli, Olavarría 907; Luis Pagliero, Olavarría 322 (Quilmes); Felipe Jiménez, Méjico 659; José Dellacha, Paraguay 1633; Tomás Portela, Chile 486; Julio Flores, General Hornos 1511; Hortensia N. Ortiz, Río Cuarto; Juan Orero, Humberto 351; Luis Conti Montevideo 1394; Clotilde P. de Canessa, Pehuajó (Barato Tigre); Juan Baratta, Moreno 2200; Raul Mazo, 1051 M. de Oca 1071; Vicente Brevi, Cuyo 1384; Escardo Anaya, Mendoza; M. Kolker, Andes 475; Marcelino Borghi, Alberti 1518; Juan Pérez, Defensa 169; M. Mendiondo, Corrientes; Luis Tasani, San Martín (F. C. R.); Ricardo Iturriaga, Artes 36 (altos); Maulio Gianlbatti, Pergamino; Juan Poggi, Solís 167; Antonio Genoves, Chacabuco; R. González, B. Gould (F. C. R.); Gervasio Acevedo, B. Argentino 95 (Rosario); Esther Richieri, Serrano 2339; Juana M. Pacheco, Zárate; Ider Sartori, Bragado; Emiliana Cáceres, Córdoba 219 (Paraná): Juan Ponti, Olavarria 599; Pedro A. Silvera, Alvear (Corrientes); Juan M. Sánchez, San Fernando; F. di Riboto, Rivadavia 2896; Luis S. Gómez, Zuviria (F. C. C. A.); Fco. Fusoni, Cuyo 328; Isaac P. Silva; M. Campagnone, Patricios 1881; Alejandro Fernández: Alejo G. San Martín, Chacabuco; Ramón Avellas, Pte. Roca (Santa Fe); Agustín Carazú, (hijo), Est. Caseros (E. R.)

PREMIOS



Modelo N.º 8 — Modelo N.º 11 — Modelo N.º 80 — Modelo N.º 128 — Modelo N.º 23

Primer premio

Un traje de jacquet para hombre, modelo N.° 8, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta............... $ 90
Un paletot de cibelina para señora, especialidad de la casa *A. Cabezas*, modelo N.° 128. Precio de venta $ 65
Un sombrero para caballero marca «Rossmore», castor, pelo de nutria, la clase más fina y liviana de cuantas se introducen en el país. Precio de venta $ 14
Un sobretodo para hombre, modelo N.° 11, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 80

Segundo premio

Un impermeable para caballero, forma sobretodo, modelo N.° 23, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta... $ 39
Un traje para niña, modelo N.° 80, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................................. $ 28
Tres camisetas finísimas de lana, preparación especial é higiénica del Dr. Jaeger. Precio de venta $ 21.75
Un par botines de becerro inglés, doble suela, para caballero, modelo N.° 4, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.................................... $ 12

Tercer premio

Un traje de saco para joven, modelo N.° 38, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta.............. $ 35
Seis camisas para hombre, modelo N.° 5, de la casa *A. Cabezas* Precio de venta...................... $ 12
Un par botines para niñas, modelo N.° 59, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........ .... $ 8
Un par botines cabritilla y charol, para señora, modelo N.° 42, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta $ 14.50

Cuarto premio

Un traje bebé modelo N.° 72, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta................................... $ 20
Tres camisetas de franela blanca clase superior. Precio de venta.................................. $ 19.50
Un corsé para señora, modelo N.° 1, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta...................... $ 6.50
Un sombrero bebé, modelo N.° 63, de la casa *A. Cabezas* Precio de venta............ .... $ 4.50
Un par botines para niño, modelo N.° 37, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 8

Quinto premio

Un traje para niño, modelo N.° 56, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........................ $ 20
Seis corbatas surtidas, para caballeros ó niños (á elección) por valor total de.................... $ 10
Un par de zapatitos bebé, modelo N.° 70, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta..................... $ 3.50

Sexto premio

Una gorra para niña, modelo N.° 66, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 5
Seis pares de medias, para señora, modelo N.° 67, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta........... $ 15
Seis pares de medias para niño ó niña modelo N.° 69, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta......... $ 6
Una gorra para niño, modelo N.° 51, de la casa *A. Cabezas*. Precio de venta .... $ 4



Modelo N.° 42



Modelo N.° 37



Marca «Rossmore»



Modelo N.° 73



Modelo N.°

EMPLEADOS DE LA ADMINISTRACIÓN CLASIFICANDO LOS 234.726 CUPONES RECIBIDOS

LA TRASMISIÓN DEL MANDO



SEÑOR JOSÉ VICENTE OLMOS, GOBERNADOR EN EJERCICIO.



DOCTOR JULIO T. GARZON, VICE GOBERNADOR.

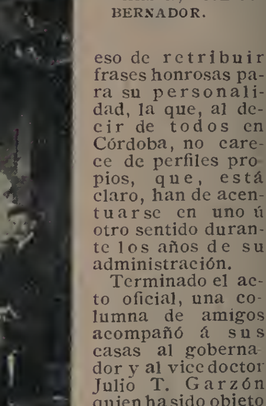
El 17 de mayo tuvo lugar la brillante ceremonia de la trasmisión del mando al nuevo gobernador de la provincia de Córdoba, señor José Vicente Olmos, quien al prestar el juramento de práctica ante las cámaras legislativas pronunció un discurso, en el cual se traza el programa y hace declaraciones precisas, sobre los derroteros que política y financieramente ha de seguir su gobierno en el nuevo período.

Declaró que «en la casa de gobierno no hay umbrales ni antesalas; que es la casa del pueblo, donde tendrán acceso todos los ciudadanos bien intencionados, etc.,» declaración que tomada al pie de la letra, da idea de un manifiesto mal gusto estético por parte del nuevo mandatario y metafóricamente... ya sabemos lo que son las metáforas!

El señor Alvarez, gobernador saliente, dirigió al señor Olmos un nutrido discurso; nutrido, queremos decir, en alabanzas á la actuación de aquel durante el período que ha desempeñado la cartera de gobierno.

Este discurso tuvo su respuesta por parte del señor Olmos, quien no le fué en zaga en eso de retribuir frases honrosas para su personalidad, la que, al decir de todos en Córdoba, no carece de perfiles propios, que, está claro, han de acentuarse en uno ú otro sentido durante los años de su administración.

Terminado el acto oficial, una columna de amigos acompañó á sus casas al gobernador y al vice doctor Julio T. Garzón quien ha sido objeto como el primero, de demostraciones de aprecio.





DESPUÉS DE LA TRASMISIÓN DEL MANDO

Agua Blanca Casanovas

INFALIBLE para destruir las PECAS, MANCHAS, GRANOS, PAÑO, PUNTOS NEGROS, MANCHAS de VIRUELA, etc.

HERMOSEA y conserva la limpidez y frescura del cutis

Con Certificados Médicos de los Doctores

A. C. Gandolfo, E. Bazterrica, A. J. Villa, F. Castro, F. Aráos, P. Carrasco, J. Massot, E. Luque, A. Castaño, F. D' Agostino, L. Eizaguirre, F. Trongé, G. Benitez.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías

Depósito: HUMBERTO I° 1441 al 1447

José Casanovas Moure



Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

PROVEEDORES DE LA CASA REAL DE ESPAÑA
CON PRIVILEGIO DE S. M. EL REY DE ITALIA

Conservá el cábello

y quitá totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

PIDAN SIEMPRE EUCALIPTUS DE RUIZ Y ROCA

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima

Ruiz y Roca - Florida, 28

LA JURA DE LA BANDERA EN PROVINCIAS

EN SALTA, PARANÁ, CONCORDIA Y CATAMARCA

Al pie del cerro San Bernardo, n la provincia de Salta, se llevó á cabo la ceremonia de la jura de la bandera por los conscriptos de los cuerpos: 14 de infantería, 3.º de artillería, 5.º de caballería y sanidad.

La tropa, bajo las órdenes del coronel Saturnino García, formó en línea de batalla. La bandera de la patria fué colocada en lugar conveniente y frente á ella desfilaron todos los conscriptos.



JURA DE LA BANDERA POR LOS CONSCRIPTOS DEL 82, AL PIÉ DEL CERRO DE SAN BERNARDO. SALTA

La banda de música de la policía tocó la marcha de Ituzaingó, en tanto que dos piezas de artillería hacían la salva de 21 cañonazos.

El coronel Armand, colocado á la izquierda del abanderado y dando frente á la tropa, pronunció el juramento de estilo al que contestaron los conscriptos con el consabido «sí juro». Formó en seguida en cuadro la tropa, y el jefe del regimiento dió lectura á la orden del día, haciendo oportunas consideraciones sobre los deberes del soldado é incitándoles á no olvidar el juramento solemne que acababan de prestar.



LA JURA DE LA BANDERA EN PARANÁ

Luego sirvió de hermoso complemento de la fiesta el baile organizado por las principales familias de Salta.

—Las fuerzas que constituyen el 5.º de artillería destacado en el Paraná, juraron la bandera en la explanada situada á la derecha del cuartel del mismo regimiento.

A las dos de la tarde, hora en que se realizó el acto, ocupaban las inmediaciones una regular concurrencia entre la que figuraban las más distinguidas damas de la localidad.

Componían la comitiva oficial el gobernador Sr. Carbó, el ministro de gobierno y el juez doctor Martínez.



GRUPO DE JEFES, OFICIALES É INVITADOS EN LA JURA DE LA BANDERA EN CONCORDIA

Las familias fueron obsequiadas con un lunch. Se bailó en los corredores del cuartel, y por la noche la tropa organizó también un baile durante el cual reinó la más franca alegría.

—En Concordia alcanzó gran lucimiento el acto, habiendo asistido á él las autoridades y un núcleo de conocidas familias.

—En la plaza de Mayo, en la ciudad de Catamarca, se efectuó la jura con gran concurso de pueblo que aplaudió el discurso del teniente coronel Benavides.



EL PUEBLO ESPERANDO EN LA CALLE SARMIENTO LA LLEGADA DEL BATALLÓN 11 DE INFANTERÍA PARA EL ACTO DE LA JURA



DESFILE DE LOS CONSCRIPTOS EN EL ACTO DE LA JURA DE LA BANDERA EN CATAMARCA

Fot. de V. Mestres y José Mach para CARAS Y CARETAS.



DIRIGIÉNDOSE AL LUGAR DONDE SE EFECTUÓ LA FIESTA DEL TRABAJO



CHURRASQUEANDO EN EL SITIO DE LA FIESTA

El 12 del corriente organizó el Círculo de Obreros una excursión celebrando la «fiesta del trabajo» á la que asistieron más de 150 de sus asociados. A las 6 1/2 de la mañana partieron del local social en cuatro tranvías llegando minutos después al puerto del paseo Urquiza. Algunos gremios como el de repartidores, panaderos, puesteros, etc., no pudieron concurrir. Estuvieron en el sitio de la fiesta el gobernador y algunos ministros.

—Después de los remates de tierras fiscales efectuados el año pasado, que han radicado definitivamente la propiedad en el territorio de Magallanes, Punta Arenas, su capital, ha progresado en forma que llama la atención. La edificación urbana aumenta diariamente con buenas construcciones de material y las autoridades municipales se preocupan preferentemente, de llevar á cabo obras de salubridad, higiene y ornato.

La vista que reproducimos representa la plaza Muñoz Gamero un domingo por la tarde.



ASPECTO DE LA PLAZA DE PUNTA ARENAS EN LA TARDE DE UN DÍA FESTIVO

LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á el, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de **Elixir de Virginie**, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envio gratuito del folleto explicativo escribiendo á : **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires. Venta en todas las Droguerias y Farmacias.

Enfermos de

Reumatismo, Ciática, Neuralgias, Asma, - - - - - - - - - - Bronquitis, Catarros, etc., etc.

PUEDEN HACERSE USTEDES MISMO UN MAGNÍFICO



TRATAMIENTO CASERO

por medio de la

HIDROTERMOTERAPIA

con un gasto insignificante

PÍDASE FOLLETO INSTRUCTIVO QUE

SE MANDA GRATIS

AGUAS MINERALES

Uso VICHY, KRONDORF CERESOLE, ETC. | TAN BUENAS - - - - - - SI NO MEJORES - - - -QUE LAS NATURALES

á 10 centavos el litro

Se preparan por sí mismas, frescas todos los días, con los

Polvos ALCALINO MINERALES

de la marca ACTIVIDAD

De venta en todas las buenas farmacias y almacenes.

MUESTRAS GRATIS

Se mandan, pidiéndolas (con estampilla de 5 centavos

á "LA ACTIVIDAD", 1875-Venezuela-1875, Buenos Aires



Se obtiene un HERMOSO PECHO

por medio de las *PILULES ORIENTALES*

que en 2 meses desarrollan y endurecen los senos, hacen desaparecer las salidas huesosas de los hombros y dan al Busto una graciosa lozanía. Aprobadas por las eminencias médicas, son benéficas para la salud y convienen á los más delicados temperamentos. Tratamiento fácil. Resultado duradero.

Precio del frasco: 6 fr. 50. *París.* RATIÉ, Farmacéutico, 5, passage Verdeau.

En *Buenos Aires:* MOINE y SOULIGNAC; NEYER, y todas las buenas casas.



Imprenta Velázquez

PAPELERIA y LITOGRAFIA

PAPEL y SOBRES

CON MONOGRAMAS DE 2 LETRAS TIMBRADOS EN 5 TINTAS

A 2 PESOS LA CAJA

Unica casa en Buenos Aires que tiene un surtido completo en papel y sobres timbrados con 2 letras, para nombres de idiomas Castellano y extranjero.

TIMBRADOS DE FANTASIA, etc.

UTILES DE ESCRITORIO

PARTICIPACIONES DE ENLACE

CAMBIOS DE DOMICILIO

ESPECIALIDAD EN TARJETAS DE VISITA

CANGALLO, 617



Dr. V. P. PEDRET

ARTES, 671



Diagnóstico moderno

Curación de toda clase de enfermedades

Sin operaciones!

por medio de un sistema nuevo! La tisis, tuberculosis, las enfermedades de los nervios y de la piel, úlceras, llagas, cáncer, lupus, etc. Se curan por medio de los rayos ultra violetas, Rayos X.

Curación en casa

sin acudir al consultorio por medio de los plastones, fajas, vendas, y apósitos luminosos.

Pídanse los folletos "RAYOS X"

Se envían gratis

Consultas de 9 á 11 a. m. y de 2 á 4 p. m.

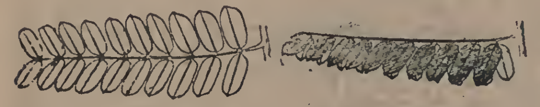
Para personas sin recursos visitas gratis de 8 á 9 y de 4 á 5

UNA PLANTA PROFÉTICA

PREDICCIÓN DE LAS PERTURBACIONES ATMOSFÉRICAS Y TERRESTRES

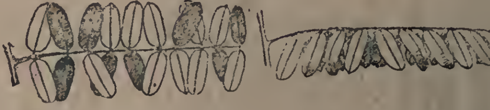
El profesor Joseph F. Nowack, de Londres, ha perfeccionado, después de diez y ocho años de estudio, un nuevo sistema de predicción del tiempo. El sistema se basa en el descubrimiento de una especie de sensitiva tropical tan sensible á las perturbaciones eléctricas y magnéticas de la atmósfera, ticipación, siendo de notar que puede averiguarse si las lluvias serán ó no abundantes, así como la extensión, intensidad y duración de las nieblas.

De las observaciones hechas sobre su sensitiva, deduce Mr. Nowack que los fenómenos naturales se distribuyen en ocho zonas que rodean el globo



ANUNCIO DE BUEN TIEMPO

TIEMPO VARIABLE CON VIENTO

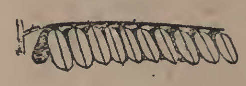


NUBES GARGADAS DE ELECTRICIDAD, TRUENOS Ó NIEBLA.

TORMENTA CON DESCARGAS ELÉCTRICAS

que las indicaciones dadas por sus hojas dejan muy atrás á las de los mejores barómetros.

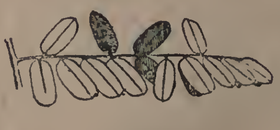
Hasta las manchas del sol influyen sobre esa planta, de modo que tan pronto como aparece una mancha en la superficie solar, las ramas que se dirigen hacia el astro tienen ligeros movimientos más ó menos rápidos. Por la diferente intensidad de estos movimientos, puede determinarse la naturaleza, la fuerza y el punto de la perturbación que á los pocos días ha de experimentar nuestro planeta.



LLUVIA

La p'anta anuncia las perturbaciones naturales en un radio de 5.000 á 6.000 kilómetros, pero con tanta antelación, que al principio de cada mes podría publicarse un mapa con las indicaciones de los fenómenos atmosféricos ó seísmicos que habrían de ocurrir en el mismo. La lluvia, la niebla y el buen tiempo se pronostican con una semana de an- y que los más terribles ocurren cuando dichas zonas están entrecruzadas.

Las zonas se aproximan y se separan periódicamente, volviendo á tener la misma posición ca a 35 años. Si la teoría es cierta, las perturbaciones atmosféricas que ahora ocurren en determinados puntos, volverán á producirse en los mismos el año 1939. Mediante las indicaciones de la sensitiva, se pudo formar ya en 1892 una serie de cartas meteorológicas con las predicc ones para los años de 1893 á 1918.



TORMENTA

Todo lo anunciado en ellas respecto á los fenómenos atmosféricos y seísmicos se ha cumplido, las nieblas en unos sitios, el tiempo bueno y seco en otros, etc. Hasta la catástrofe de la Martinica está anunciada en una de esas cartas donde aparece sobre la isla un haz de flechas, signo de una posible perturbación de violencia extraordinaria.


RICINOL GIBSON
PURGANTE AGRADABLE
HEMOS TOMADO RICINOL
YO QUIERO MAS
YO TAMBIEN
LOS NIÑOS PIDEN MAS



PLANTAS DE EXTRAORDINARIO DESARROLLO



PLANTAS DE MAÍZ Y ALFALFA NOTABLEMENTE DESARROLLADAS

En la primera fotografía de esta página se ven unas plantas de maíz y de alfalfa procedentes de la colonia Alvear, en el departamento de San Rafael (Mendoza). Por ellas puede apreciarse el beneficioso efecto del riego que se practica en aquellas tierras. Aparece presentando esas plantas notables el señor Carlos de Chapeaurouge, director de la colonia

—La otra fotografía nos ha sido remitida por el señor Luis Rimaldi, de Villanueva (provincia de Córdoba), y nos muestra una planta de tomates de 4m. 55 de altura El cultivador de tan extraordinario ejemplar fué el señor Jerónimo Casas. La tomatera se plantó en la primavera pasada y se halla en plena vegetación con buen número de tomates maduros y verdes. Damos á conocer con gusto estos colosos del reino vegetal que dicen tanto en favor de los agricultores del país.



PLANTA DE TOMATE DE 4.55 METROS DE ALTURA



DOS TRAJES Y UNA POLVERA

Las que frecuentan los teatros y los bailes verán ahora con gusto los nuevos trajes ideados en París para ser lucidos en el palco ó los salones. Uno de ellos aparece en un grabado; es de piel de seda amaranto, lleva diamantes en las hombreras y sus mangas son de tul con un adorno de brillantes.

La pollera tiene hacia las caderas pequeños pliegues y volantes de tul plegados y con «ruches». El otro traje, «tailleur», es de sarga azul adornada con bordados. De la polvera no diremos sino que es un trabajo artístico de mucho mérito, del que pueden estar orgullosos tanto el autor como el poseedor.



ELEGANTE TRAJE DE TEATRO



POLVERA DE PLATA LIGERAMENTE DORADA



TRAJE «TAILLEUR»

PREMIADO EN 32 EXPOSICIONES, 32 MEDALLAS Y:

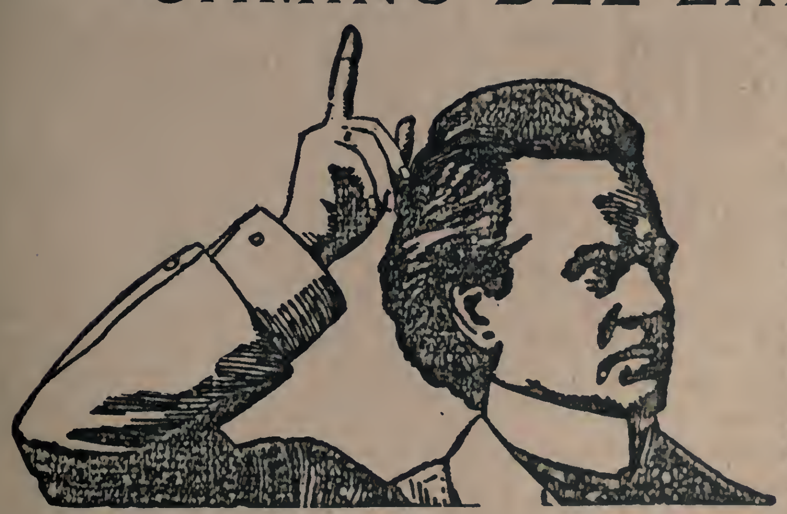
GRAND PRIX PARIS 1900

¡QUÉ APERITIVO! ¡QUÉ DIGESTIVO! ¡¡CÓMO FORTIFICA EL ESTÓMAGO!!

AMARO FELSINA BUTON

EL MAS SALUDABLE DE LOS APERITIVOS

CAMINO DEL ÉXITO



«Sin salud cumplida, ningún hombre tiene ímpitu para desarrollar sus afanes, ni puede coronar sus empresas con éxito satisfactorio».

Dr. MUNYON.

Mientras que el hombre se encuentre padeciendo de alguna enfermedad, no podrá cumplir con las obligaciones que debe llenar. Entonces su deber consiste en desarraigar de su organismo todo vestigio de enfermedad, y así equiparse para la lucha por la existencia.

La colaboración de esta gran tarea es la tendencia del Dr. Munyon, y por eso después de profundos estudios y crecidos gastos, ha conseguido preparar las más eficaces, lás más modernas, las más agradables y las más baratas medicinas homeopáticas del mundo.

El remedio del Dr. Munyon para la sangre corrige el envenenamiento de ella y lleva glóbulos saludables á la fuente de la vida. Precio $ m|n 1. Especial, tamaño grande, $ m|n 2.50.—La medicina del Dr. Munyon para los Resfriados, evita la pulmonía y corrige cualquier resfriado en pocas horas. Precio: $ m|n 1.—El Remedio del Dr. Munyon para la Tos, cura eficázmente, suspende los sudores nocturnos, alivia el dolorido y sana las toses pulmonares. Precio: $ m|n 1.—El Vivificador del Dr. Munyon imparte nueva vida y corrige á los hombres raquíticos ó debilitados por abusos. Precio: $ m|n 2 50.—La medicina del Dr. Munyon para las enfermedades de la mujer, es una ganga, no existe otra que la iguale en eficacia. Precio: $ m|n 1.—El Ungüento del Dr. Munyon para las Almorranas, cura cualquier caso de almorranas. Precio: $ m|n 1.—Las Yerbas del Dr. Munyon para el Asma, alivian en tres minutos y curan en cinco días. Precio $ m|n 1.50.—Tamaño grande con un frasco de Remedio para la misma enfermedad. Precio: $ m|n 3.

¡Pídase la GUÍA de la SALUD que se envía libre de todo gasto

DE VENTA:—En las droguerías de los señores Soldati, Craveri, Tagliabue y Ca., Defensa, 215 y Rivadavia, 1511; Moine y Soulignac, Rivadavia, 723; Beretervide y Ca., Piedras, 156; Diego Gibson, B. Mitre, 500; G. Silvano, Garay, 1100; E. S. Kelly, Santa Fe 1697; Antigua de Cranwell, Avenida de Mayo, 900: Fénix, Artes esq. Lavalle; A. Puiggari, Avenida de Mayo, 1102; Adolfo Neyer, Cuyo, 581; A. Franzoni y Ca., Rivadavia, 535; Hugo Eckmann, Callao, 361; Carlos Colombo, Belgrano, 3635; Daniel Kelly, Cuyo, 1161, y en todas las buenas farmacias.

Agentes Generales: RAVINA y Cía., Victoria, 562, Buenos Aires



EL JUEGO DE LA GUERRA RUSOJAPONESA

Para este juego hay que recortar y pegar en cartón los dieciséis cuadritos ó fichas de la parte inferior del grabado, que representan las fuerzas de mar y tierra del Japón (figuras negras en fondo blanco) y de Rusia (figuras blancas en fondo negro).

Móntese también en cartón ó en madera muy fina una rueda numerada y una flecha indicadora, como las del grabado, pero más grandes, colocando ésta sobre aquella por medio de un alfiler, de manera que gire fácilmente.

Pueden tomar parte en el juego dos ó cuatro jugadores. Si son dos, el que tiene las fuerzas japonesas es el primero en jugar; sin son cuatro, el primero es el que tenga los buques japoneses; después va el de los buques rusos, luego el que tenga el ejército japonés, y por último el que juegue con el ejército ruso. En ambos casos, al empezar el juego se ponen todas las fichas de barcos japoneses en la casilla de Nagasaki, las del ejército japonés en Tokio, las de buques rusos en Vladivostok y el ejército de la misma nación en Kirin.

Los jugadores tiran por turno en la rueda, y cada uno, según el número que saque, recorre otras tantas casillas con cualquiera de sus fichas, en cualquier dirección, pero siempre en línea recta, teniendo en cuenta que las fichas de barcos tienen que ir á parar siempre á casillas donde haya mar, y las fichas de ejército á casillas en que haya tierra.

El objeto del juego es, para el que juega con las fuerzas japonesas, llegar á Port Arthur con alguna de sus fichas, y para el que juega con las rusas, llegar á Tokio: el que primero lo consigue es el que gana.

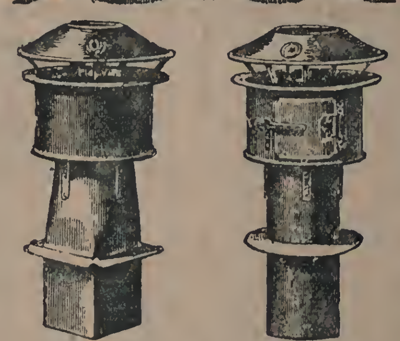
En ninguna casilla puede haber más de una ficha á la vez, excepto en las que contienen grandes ciudades, señaladas con una estrella negra. Aun en éstas no puede haber al mismo tiempo fichas rusas y japonesas. Si un jugador puede llegar con su ficha precisamente á la casilla ocupada por una ó más fichas del contrario, hace prisioneras las fuerzas representadas en éstas: es decir, las gana.

En el caso de que un jugador logre comer todas las fichas del otro, se da el juego por ganado, aunque no hayan sido tomados Port Arthur ni Tokio.

Cuando se juega varias veces seguidas, los japoneses sólo tienen la salida en el primer juego; en los otros sale el que ha ganado el anterior.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

APÉNDICES DE CHIMENEAS.—Los grabados á que sirven de explicación estas líneas, representan unos remates de chimeneas que tienen algunas ventajas sobre los ordinariamente usados y conocidos. En primer lugar no hay en ellos ninguna parte giratoria. Sabido es que, precisamente á causa del mecanismo giratorio, muchos de estos aparatos funcionan mal, porque es muy difícil mantener limpio el eje de rotación. También están protegidos contra el viento, puesto que cualquiera que sea su dirección, no hace más que producir una acción aspirante, ayudando al tiro. Lo mismo hacen los rayos del sol. Si se ha de limpiar desde el tejado, el remate de chimenea lleva una puertecilla.



APÉNDICES DE CHIMENEAS

APARATO PARA LACRAR CARTAS

APARATO PARA LACRAR CARTAS.—Este aparato está formado por un crisolito que se puede colocar cómodamente con un mango y una lamparita de alcohol. En el crisolito se pone el lacre y se le funde; cuando está fundido se inclina el crisol mediante el mango y se dejan caer las gotas de lacre fundido que sean necesarias. Con este sencillo procedimiento se evita el contacto directo del lacre con la llama y el color del lacre que constituye después los sellos no es alterado en lo más mínimo.

CAJONES PARA ACTAS Y DOCUMENTOS.—Las dos figuras adjuntas excusan explicaciones. La fig. 1 representa el cajón entreabierto y la fig. 2 abierto del todo. Se comprende lo cómodos que han de ser estos cajones, por la facilidad con bue se abren y cierran y permiten introducir y sacar documentos, poniéndolos por orden, sin necesidad de sacarlos todos del cajón, como en los que hoy se usan.



Fig. 1.

CAJONES PARA ACTAS Y DOCUMENTOS



SOLUCIONES del N.º 294

A la frase criolla:

DE LA CUARTA AL PÉRTIGO

Al jeroglífico:

REMIENDO MAL COLOCADO

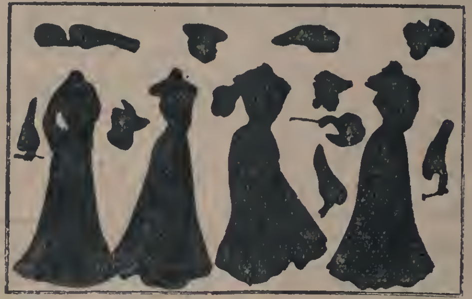
Han remitido la solución:

Al *problema:* Manuel M.ª Fernández, Calígula, Boquense, Luis Cipriani, R. Pedroni, Trovador de Chivilcoy, Juan Asensio Malnquer, Emilia Trefaldini, Roque Martínez, Aurora Berardi, Aniceto de Melincué.

A la *frase criolla:* M. P. C., Doroteo Navarro, Boquense, Amleto Donadio, Luis Cipriani, Cabo Juan, María Gandolfi, P. Prats, Francisco P. Hernández, Panchito Cuenca, Pedro Portalis, Aniceto de Melincué, Javier Mauresa, El que los acierta todos de vez en cuando, Emilia Trefaldini, Luis González, Trovador de Chivilcoy, Juan Otárola, Aurora Berardi, Deyanira Boticelli, S. Castaño, Rodolfo y Mimí.

Al *jeroglífico:* Luis Cipriani, Amleto Donadio, M. P. C., Doroteo Navarro, Fidel Arzúa, A. F. Villaverde, Julio Maud, Calígula, Narciso Maraini, H. Flores, Regionalista, Carlos Montaine, Boquense, Rodolfo y Mimí, Aurora Berardi, S. Castaño Deyanira Boticelli, Roque Martínez, Emilia Trefaldini

SILUETAS



Se trata de reconstituir diversas siluetas, colocando convenientemente los pedazos que aquí figuran.

FRASE HECHA

LAS MUCHACHAS Y EL LABERINTO

(SOLUCIÓN)

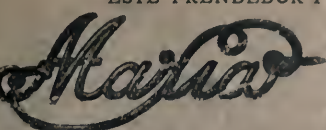
27 era el menor número posible de movimientos necesarios para que las muchachas se colocasen con arreglo al orden numérico exigido. El orden que en su marcha siguieron fué este: 1, 2, 3, 1, 2, 6, 5, 3, 1, 2, 6, 5, 3, 1, 2, 4, 8, 7, 1, 2, 4, 8, 7, 4, 5, 6. Como no podía haber nunca más de una plazoleta vacía no hay lugar á errores al interpretar esta explicación.

JEROGLÍFICO



ESTA OFERTA ASOMBROSA

ESTE PRENDEDOR PRECIOSO



hecho de una sola pieza de alambre de oro arreglado para cualquier nombre que se deseara por el precio sumamente bajo de $ 2.50 m n. enviado libre de porte á cualquier dirección. Prendedores fuertes y durables con dibujos hermosos.

ESTE HERMOSO ANILLO

DE ORO

con su propia inicial grabada sobre un corazón movible. Se remite libre de porte á cualquier punto mediante el envío de $ 1 m/n! — Dirigirse:



GOLD WIRE JEWELRY C.°

Departamento C — ARTES, 424

BUENOS AIRES

DENTADURAS COMPLETAS PARA LA MASTICACIÓN PERFECTA.—SOLAMENTE 50 PESOS

EN LA CLÍNICA DENTAL DEL DOCTOR JOSÉ BLITZ, MÉDICO-DENTISTA



De regreso de Europa ha traído las últimas novedades, introduciendo *REBAJAS NOTABLES* en los precios. *PRINCIPALES NOVEDADES CONVENCIONALES: Emplomadura de porcelana,* imitación completa del color natural de los dientes. *Dientes fijos sin paladar,* sistema perfeccionado. *Emplomaduras artísticas,* de oro, platino, etc. — *Todas las operaciones absolutamente sin dolor por un aparato de reciente invención. Desinfección científica esmerada. Los trabajos garantidos y al alcance de todos.*—El consultorio se ha trasladado de ARTES, 169, á ARTES, 358; de 8 á 12 y de 1 á 6 p. m.—CONSULTAS GRATIS.

Dra. Fanny Blitz de Herschkowitz

primera Dentista recibida en la Facultad de Buenos Aires, atiende personalmente en su Consultorio: Calle Cerrito, 56

ESPECIALIDADES:

Dientes fijos sin paladar para la masticación perfecta.
Dentaduras completas por sólo $ 50.—
Emplomaduras artisticas de toda clase.
Extracciones absolutas sin dolor por un anestésico de reciente invención.
Precios módicos y al alcance de todos.

CALLE CERRITO, 56.



ARMONIUM-SKALA

Todos pueden tocarlo conozcan ó no la música
De por sí solo es una orquesta fuerte y armoniosa
Sirve para bailes, melodías, óperas, música sagrada, etc.
Puede tocarse á dúo con piano, violín, mandolín, etc.

UTIL EN CUALQUIER FAMILIA ★ INDISPENSABLE EN CAPILLAS Y PEQUEÑAS IGLESIAS

El Rev. Teniente Cura de San Pedro, don Francisco Aguilera, escribe: «Acúsole recibo del ARMONIUM-SKALA en perfecto estado y realmente me han sorprendido las fuertes y melodiosas voces que tiene. Tan pronto como lo armé no pude resistir el deseo de tocar, y sin preparación ya toqué una pieza con bastante acierto».

Con 20 piezas para músicos ó bien 10 piezas para profanos **$ 90** Embalaje para remitir á la campaña $ 3.00 — CASA TONINI — Florida, 470 - B. As.

Tarjetas Postales

NUEVAS, FLAMANTES Y ESPLÉNDIDAS

LIQUIDACIÓN DE UN GRAN STOCK

Entrando bromuros negros y en colores, acuarelas, paisajes, artistas, flores, niños, fantasías y raras

CIEN TARJETAS todas diferentes — Remitidas á cualquier punto por correo certificado. . . . **$ 5.50**

Nuestra Casa sirve á los particulares de toda la República Argentina, y también del Brasil, Chile, Uruguay y Paraguay.

Tenemos en prensa el N.° 7 de la revista *«Novedades»* que trae la lista de los coleccionistas nacionales y extranjeros hasta de la Rusia y el Japón. También trae 200 máximas amorosas, 50 vidalitas y el Alfabeto Cifrado para Tarjetas Postales. — Se remite contra 0.10 cts. en estampillas.

CASA TONINI ⟡ FLORIDA, 470 ⟡ BUENOS AIRES

CURIOSIDADES



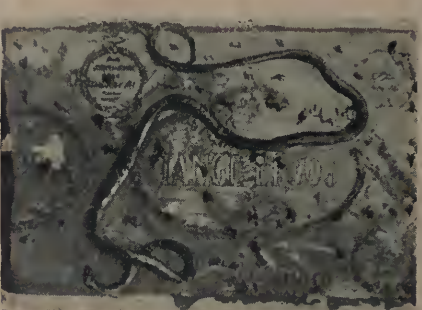
MACETAS VIVAS, TROZOS DE BAMBÚ EN LOS QUE SALIERON BROTES

MACETAS VIVAS.—Con este nombre pueden designarse los objetos que representa una fotografía tomada por un oficial inglés en Tarkwa, Africa Occidental. Las macetas son trozos de un bambú que el oficial cortó para tener en ellos algunas flores que adornaran la galería de su casa.

A la semana, comenzaron á aparecer brotes en los pedazos de bambú y cuando el oficial salió de aquel sitio poco después, cada uno tenía un hijuelo.

CULEBRA AGARRADA EN UN PAPEL PARA CAZAR MOSCAS.—El señor que tomó esta fotografía en la costa de Natal, dice lo siguiente: «Mientras estaba haciendo unas mensuras en el campo, un papel para atrapar moscas que había dejado en la carpa encima de la mesa, se cayó al suelo.

Una culebra chica de la especie bamba verde, se deslizó sobre el papel y á pesar de todos los esfuerzos que haría por desasirse, quedó agarrada. El reptil estaba muy irritado por encontrarse en tal situación, cuando lo puse delante del objetivo.»



CULEBRA AGARRADA EN UN PAPEL DE ATRAPAR MOSCAS



NIDO CONSTRUÍDO PARA ATRAER PÁJAROS Á UN JARDÍN

CONSTRUCCIÓN DE NIDOS PARA ATRAER PÁJAROS Á LOS JARDINES.—Un periódico inglés ha publicado un artículo en que da instrucciones sobre este punto.

Al construir los nidos, empleando cajas de madera, debe cuidarse mucho de que no pueda penetrar en ellos la lluvia. Conviene que la entrada esté cerca de la tapadera, protegida por un alero.



El Tibet es mayor que Francia, Alemania y España juntas y sólo tiene 6.000.000 de habitantes.

Dicen que no se encuentran personas de buena voz en las poblaciones que se alimentan principalmente con pescado y que por eso salen menos cantores de Noruega que de Suecia.

Los indígenas de la costa del norte de Siberia comen madera, la que les gusta mucho. Aunque tengan pescado en abundancia, no dejan de tomar ese plato.
Cortan capas finas de debajo de la corteza del árbol, las pican muy menudas y las hierven, añadiendo á veces un poco de huevas de pescado ó grasa.

JUEGO DE ACTUALIDAD



—¿Por qué le pegas á tu hermanita?
—No le pego, mamá, es que estamos jugando á los rusos y á los japoneses..... Yo soy el ruso y me defiendo.

(De *Femina.*)

... basta colocarlos en cestos llenos de violetas, de rosas ó de las flores que más agraden.

Según los químicos, 713 gramos de espárragos alimentan lo mismo que 100 gramos de carne fresca de vaca.

La población de China ha sido tema de discusiones entre los estadistas, pero el gobierno chino ha levantado hace poco un censo que ilustra la cuestión. Según estos datos oficiales, el imperio se halla poblado por 426.000.000 de personas. La población está distribuída con mucha desigualdad. El Tibet, la Mongolia, el Turkestán y la Manchuria no tienen población grande, pero en las provincias como Shantung y Honán todo el terreno está ocupado.

Una señora alemana fundó no hace mucho en los Estados Unidos, un club para viudos y viudas. Al principio el club admitía solamente viudas ...

EL ACUERDO FRANCOINGLÉS



—¿Hay ya un viajero en el coche?
—Sí; un inglés.
—¡Bah! Ahora, no me importa. Podremos hablar de Marruecos sin pelearnos.

(De *L'Illustration.*)

EN LA EXPOSICIÓN DE PINTURAS



—Como Vd. ve, mis cuadros son los mejores.
—¡Oiga! Machín me ha dicho lo mismo!
—¿Sí? ¿Hablaba de mis cuadros?
—No, de los de él.

(Del *MondeIllustré.*)

COMO PARA UN APURO



Espectador—Me gusta informarme de lo conveniente en el teatro. ¿Por dónde se puede escapar en caso de incendio?
La vieja acomodadora— ¡Ah! señor, en ese caso no tiene más que seguirme.

(De *L'Illustration.*)

En la isla de Man se concedió el derecho electoral á las mujeres el año 1880. La presidencia de Madrás reconoció ese derecho en 1885. Nueva Zelandia lo proclamó en 1893. Victoria ha aprobado un proyecto de ley de sufragio de las mujeres. Estas pueden ocupar un asiento en la cámara federal de Australia.

Una última invención en gastronomía es la de los huevos perfumados con el aroma de las flores favoritas. Los huevos se asimilan por los poros de la cáscara los olores de los objetos con los que se encuentran en contacto. Para perfumar por tanto, los huevos, ...

SE NECESITABA UN MISIONERO



Turista—¿Necesitarán un misionero los indígenas de esta isla?
Capitán—Sí, lo necesitan mucho; como que han perdido las cosechas y están muriéndose de hambre!

(Del *Puck.*)

... que se contaban en él sus penas, pero pasado algún tiempo, se adoptó una resolución extendiendo á los viudos los beneficios de la sociedad. Los viudos respondieron cortésmente al llamamiento y hoy algunos han dejado de serlo, casándose con socias y retirándose del club, naturalmente.

Los discursos del emperador de Alemania son tomados por un taquígrafo especial. El soberano los comienza expresándose á razón de 260 silabas por minuto, pero cuando entra en materia, habla á razón de 350 y á veces de más.

6.ª CARRERA **Premio CABO DE CAÑON** Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000.

Premio: $ 2.700 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Amianto	1 Camargo....	alzán	5	61	*Amazón*	*L. Ormonde*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Escocés.........	2 R. Dhu	oscuro	3	59	*Saint Mirin.*	*Menta*	ch. escocés, manga y g, amarilla
Idem	3 Lammerm.	zaino	4	42	*Neápolis*......	*La Migraine*	idem
Buenos Aires	4 C. de Cañon	alazan	3	54	*Sargento*....	*Thalia*	ch, punzó gorra granate
Pergamino...	5 Ondina	zaina	4	49	*Acherón*	*Ofelia*	ch. viole, manga y gorra negra

---

7.ª CARRERA **Premio RELAMPAGO** Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000.

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros Entrada: $ 25

			edad	kil.			
Staffetta	1 Bannockb .	alazán	5	55	*Neápolis*......	*Rescué*.........	ch. y gorra marrón mangas oro
Biarritz.........	2 Pericón	alazán	4	51	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch gris á lun, y g. negra
Las Rosas .	3 Califado ...	alazán	4	50	*G Hermit* ..	*Regalina*....,	ch az mar y oro á r v g oro
Lagrange	4 Senguel.....	zaino	5	50	*G Hermit* ...	*Guadiana* ...	ch naranja, gorra violeta
Los Laureles	5 O. Digma...	alazán	4	48	*Neápolis*......	*Ortiga*..........	ch. azul m, á lun, pun. gorra bl
Monte Carlo	6 Happy	alaz'na	4	47	*Camors*	*Hope*	ch. granate, mg y g verde nilo

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 29 DE MAYO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE MAYO:

SEÑORES: CARLOS LURO — ALBERTO CAPRILE — JUAN CRUZ VARELA (HIJO)
EMILIANO CELERY — SANTIAGO J. DUHALDE

1.ª CARRERA **Premio TRES DE ORO «Remate»** Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo que no haya ganado más de un premio á venderse. El ganador á venderse con $ 6000 de base. Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base tendrán 3 kilos de descargo por cada $ 1.000 menos. Peso, 60 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de premios á venderse.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

				edad	kil			
Amianto	1 Camargo	6000	alazán	5	60	*Amazón*	*Ld. Ormond*	ch. blanca, manga y g punzó
Tevere	2 Neron.....	4000	tost'do	4	54	*Stone Cross*	*L. of Hesse*	ch blanca banda y gorra verde
Las Higuerit	3 Toay	3000	alazán	5	54	*Sargento* .	*Thalia*	ch [illegible] lunares, m, y g. coloradas
Azul	4 Soldado	3000	alazán	3	51	*Brandzen* .	*Mestiza*	ch negra, m, col, g azul
Bonheur	5 Gitana....	3000	zaina	1	49	*Saint Gall*	*Gipsy*	ch. bl, y maran, á ry, hor. gor. nr
Clover	6 Hierro ...	2000	alazán	5	48	*S. Honorat*	*Hippolyte* .	ch. a. m. manga oro g, á cascos
Montiel.........	7 Tiberio...	1000	zaino	3	45	*Exmoor*	*Eda*.............	ch. blanca, gorra azul marino

2.ª CARRERA — Premio RAPIDA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.200 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Sta. Lucia...	1 Covadonga.	zaina	2	54	*Exmoor......*	*Cábula ......*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran,
Idem	2 Realite......	alaz'na	2	54	*G. Hermit...*	*Promesse ...*	idem
Democracia .	3 Misiones....	colorda	2	54	*Blue Boat...*	*Mirette ....*	ch. turq, al, m. con cint, g, gr.
Nautilus.......	4 Mensagera.	alaz'na	2	54	*El Amigo ...*	*Fatma.·......*	ch. violeta, gorra naranja
Dorrego	5 Zamacueca	alaz'na	2	54	*Orville.........*	*Habanera...*	ch. y gorra azul
La Glorieta..	6 Sensitiva...	alaz'na	2	54	*Stone Cross*	*Sorpresa ....*	ch. violeta, m. y gorra blanca
Petite Ecurie	7 Alita..........	alaz'na	2	54	*Orange ......*	*Atalanta. ...*	ch. bl, alam, oro, g, bl, y oro
Indésis	8 Hungria....	zaina	2	54	*Saint Mirin.*	*Condenada..*	ch. az y pun á ray vert g az
Sterling........	9 Joya..........	alaz'na	2	54	*Blue Boat...*	*Joan....... ...*	ch, az, mr, y gs á r. h m y g. az m
Rayon d'Or..	10 La Giralda.	zaina	2	54	*Acherón......*	*La Gazze...*	ch. oro alamarcs neg g, oro y neg
Verano	11 Directora .	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Corza ....*	ch. y gorra escocés manga verde
Firmamento	12 Retreta......	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Diva...........*	ch, am, mau, y g, celeste
Hawkins H...	13 La Bombill	colorda	2	54	*Le Mat. ......*	*Caressante..*	ch. azul mar. lunarcs y g punzó
Haras Viejo .	14 Eunice	alaz'na	2	54	*Orange ......*	*Voladora....*	ch. azul mr, manga y g. naranja,
Jubilée	15 Normandia	zaina	2	54	*El Amigo...*	*N. Salvia...*	ch. bl. y negra á ray. hr., g. oro
Amianto	16 Heroica. ...	zaina	2	54	*Acherón .....*	*Pampa........*	ch. bl, mangas y gorra punzó
Escocés.........	17 Pladda.......	alaz'na	2	54	*Saint Gall...*	*Quimera......*	cb, escocés, m. y gorra amarilla
D. Gonzalo...	18 Mis Julieta	zaina	2	54	*Stiletto ......*	*Julieta ......*	ch. granate, gorra verde

3.ª CARRERA — Premio TIERRA BAJA — Á LAS 2.— P. M.

Handicap para todo caballo de 3 años que no haya ganado más de $ 20.000.

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°,

Distancia: 1.400 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Belgrano	1 Orador.......	zaino c'	3	57	*Orbit ....*	*Columbia ...*	ch. y g bl y cer á ray hr
Escocés.........	2 Bonn. Boy.	alazán	3	56	*Saint Mirin.*	*Linfa ....*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Cuaró...........	3 T. Baja......	zaino	3	56	*Jonquil ......*	*Gilda..........*	ch. vrd m, rosa, gorra amarilla
Libertad	4 Aventurero	tordillo	3	54	*Amazón......*	*Cinisca ,.......*	ch, viol, alamar y gorra blanca
Bonheur.......	*5 Jacobino....	zaino c.	3	56	*El Amigo ...*	*Joyeuse ......*	ch. bl. y nar, á r. hor. g. nar
Amianto	6 D. Ignacio.	alazán	3	52	*Amianto ....*	*Rotonde......*	ch. blanca, man. y gorra punzó
Express........	7 Fox............	zaino	3	52	*Esperanza...*	*Santa Fe....*	ch col m b y g azul marino
Stone Cross	8 Favorita,...	zaina	3	49	*Davenport..*	*Fosfórica ...*	ch. blanca mangas y gorra oro
Céres ,...........	9 Pimienta...	zaina	3	49	*Saint Mirin.*	*Mostaza......*	ch. verde, gorra oro

(*) Incluso los 3 kilos de recargo

4.ª CARRERA — Premio METEORO — Á LAS 2.30 P. M

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.300 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Aramis	1 Astrologo...	zaino	2	54	*Vesubio ......*	*Azucena......*	ch. granate m y gorra azul
Dorrego........	2 Austerlitz.	colrado	2	54	*Napoleón ...*	*Adelina ......*	ch. y gorra azul
Petite Ecurie	3 Arpón	zaino	2	54	*East Sheen.*	*Ariadne ......*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Céres	4 Brumario .,	alazán	2	54	*Stiletto ....*	*La Rachel...*	ch, verde, gorra oro
Stockwell	5 Tero	zaino	2	54	*Chiharch ....*	*Saguita.......*	ch negr y rosa á ray h g negra
Zubiaurre J. B	6 Patricio	zaino	2	54	*Porteño ......*	*Flover Qeen*	ch. blanca lunares, g. azul mar
Reyna	7 Crispi	alazán	2	54	*Camors.......*	*Pédale.........*	ch. g. y t, á ry, hr, m. y g. t.
Jubilee	8 Jubilée......	zaino	2	54	*Combate.....*	*Joyau.........*	ch. blanca y neg. á r. h. g. oro
Lagrange ...	9 Lagrange ..	id	2	54	*Orbit ....*	*Columbia ...*	ch naranja gorra violeta
Idem	10 Voltigeur...	id	2	54	*Rusticus......*	*Vocal ....*	idem
Amianto	11 Leviathan .	id	2	54	*Neápolis......*	*L. Silvio ....*	ch. blanca m. y gorra punzó
Escocés.........	12 Maducff......	id	2	54	*Stiletto ......*	*Maritornes.*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Cp. Hatteras	13 Dantas	id	2	54	*Sargento.....*	*D. de Lys...*	ch. az. mr. mg, y gorra punzó

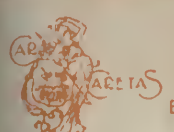
5.ª CARRERA — Premio GÜEMES — Á LAS 3.— P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901 de padre ó madre nacidos en el país. Peso: 54 y 52 kilos.
Recargo de 2 kilos por cada premio clásico ganado.

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.300 metros. — Entrada $ 90

			edad	kil			
Cantón.........	1 Pito	zaino	2	54	*Hipólito......*	*Tulip ....*	ch. bl, mg, vlt, g, blanca y viol,
Cascabel	2 Padilla	zaino	2	56	*Neápolis......*	*Pitanga......*	ch. punzó y verde á r, h, g. punzó
Céres	3 Brumario...	alazán	2	54	*Stiletto ......*	*L. Rachel....*	ch. verde, gorra oro
Don Gonzalo	4 Damasco ...	zaino	2	54	*G Hermit ...*	*Criptomeria*	ch. granate, gorra verde
El Jockey	5 Minuit	alaz'na	2	54	*Amianto. ..*	*Mimí..........*	ch. oro gorra verde
{ La Confian.	6 { Ganzúa ...	zaina	2	52	*Porteño......*	*Simla.........*	ch. violeta, m. b. y g. blanca
{ Carabelas ...	7 { Emiliana	zaina	2	52	*El Amigo ...*	*Emilia.........*	ch. negra, gorra blanca
Lagrange	8 Voltigeur .	zaino	2	54	*Rusticus......*	*Vocal.........*	ch. naranja, gorra violeta
Idem	9 Balaklava.	colordo	2	54	*Purrán ....*	*Beaurívage.*	idem
Montiel.........	10 Meteoro ...	tordillo	2	54	*Saint Gall...*	*Reine des F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Nautilus	11 Fiscal	alazán	2	54	*El Amigo....*	*Felicité ......*	ch. violeta, gorra naranja
Reyna	12 Heraldo.....	zaino	2	54	*Mariscal......*	*Hippolyte ...*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
Rayon d'Or	13 Etapa.........	alaz'na	2	52	*Blue Boat...*	*Negrette......*	ch. oro alam. neg. g. oro y negra
{ Versailles ...	14 { La Veine .	zaina	2	52	*Orbit ....*	*Calandria....*	ch. verde gorra negra
{ Sans Gêne .	15 { Leyenda...	zaina	2	54	*Stiletto ......*	*Diadema ...*	ch. vdr, mg. á listas g, marrón
Zubiaurre	16 Patricio ...	zaino	2	54	*Porteño ......*	*Flover Qeen*	ch. blanca á lun., g. azul marino
Diamond... ..	17 Diamond...	zaino	2	54	*Progreso ....*	*Aigrette......*	ch. verde m, nar. gorra á cascos
Flammarion	18 Fil d'Acier.	zaino	2	54	*Lafayette....*	*Jenny ....*	ch. y g. blan. y celeste á cuadros
Jubilée.........	19 Jubilee......	zaino	2	54	*Combate ...*	*Joyau.........*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Pineral	20 Pineral	alazán	2	54	*Yankee, ...*	*Halte.........*	ch. azul, lun. blanca, gorra gran.
Rosal	21 Rosal.........	alazán	2	54	*Lafayette...*	*Rosita.........*	ch azul marino g punzó y oro
Tevere.........	22 Kalium......	zaino	2	54	*Amianto ....*	*Divina.........*	ch. blanca, banda y gorra verde



Semanario Festivo, Literario, Artistico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Direccion, Redacción y Administracion:

BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración 2316, "
" " Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre........................	$ 2.50	$ 5.00
Semestre........................	» 5.00	» 10.00
Año........................	» 9.00	» 18.00
Número suelto....................	20 cts.	40 cts.
Número atrasado................	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre........................	$ 3.00	$ 6.00
Semestre........................	» 6.00	» 12.00
Año........................	» 11.00	» 22.00
Número suelto........................	25 cts	50 cts.
Número atrasado................	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre..............	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre..............	» » 4.00	» » 7.00
Año..............	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 19 incl.	" 2 "
Tapas sueltas	" 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Aministrador.

Ortega y Radaelli - Perú 662 á 676.—Buenos Aires

Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos
» fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 4 DE JUNIO DE 1904 | N.° 296

LA FUGA



—¡¡Atajen!!
—Después de haber visto eso ¡cualquiera le ataja!

SPORTS



FILA DE COCHES FRENTE AL HIPÓDROMO



DESFILE DE POTRILLOS POR LA PISTA

APRECIACIONES

Descartado Padilla, que no puede ser candidato después de su mala carrera en el premio Güemes, Celso se impone netamente. Meteoro es un producto guapetón que ha corrido honorablemente en sus últimas presentaciones y al que consideramos como único enemigo del favorito.

DERBY DE EPSOM

He aquí el resultado de la gran carrera clásica, que tanto interés despertó en el mundo del *turf:*

1.º St. Amant { St. Frusquin / Lady Loverule }
Prop. Leopold de Rotchschild.



LAS ÚLTIMAS INSTRUCCIONES DEL ENTRAINEUR



CON EL JOCKEY MORALES



FAVORITOS

1.ª carrera	Cuarteto
2.ª »	La Veine
3.ª »	Pericón
4.ª »	Pito
5.ª »	Celso
6.ª »	Cabo de Cañón
7.ª »	La Périchole

2.º John O'Gaunt { Isinglass / La Flêche }
Prop. Sir J. Thurly.

3.º St. Denis { St. Simón / Broock }
Prop. S. B. Joel.



METEORO, GANADOR DEL PREMIO «GÜEMES»



EL SEÑOR SATURNINO UNZUÉ, CRIADOR DE METEORO Y PIMIENTA, HABLANDO CON SUS AMIGOS

ALFONSO XIII EN MONSERRAT




LLEGADA DE S. M. Á MONSERRAT EN EL FERROCARRIL DE CREMALLERA


COLOCACIÓN DE LA PRIMERA PIEDRA DEL MONUMENTO Á LOS HÉROES DEL BRUCH

El 10 de abril salió de Barcelona la regia comitiva con dirección á Monistrol y Monserrat.

Llegado al célebre monasterio don Alfonso fué allí recibido por los diputados provinciales y el capitán general de Cataluña, quién pronunció algunas palabras recordando el brillante papel representado siempre por los somatenes armados, solicitando para ellos el fuero de autoridad, que les fué otorgado.

El rey asistió después á los divinos oficios en el Santuario, donde predicó el obispo de Solsona.


EL REY DIRIGIÉNDOSE AL «GIRALDA», EN LA BAHÍA DE SAN FELIÚ DE GUISOLS, PARA REGRESAR Á BARCELONA

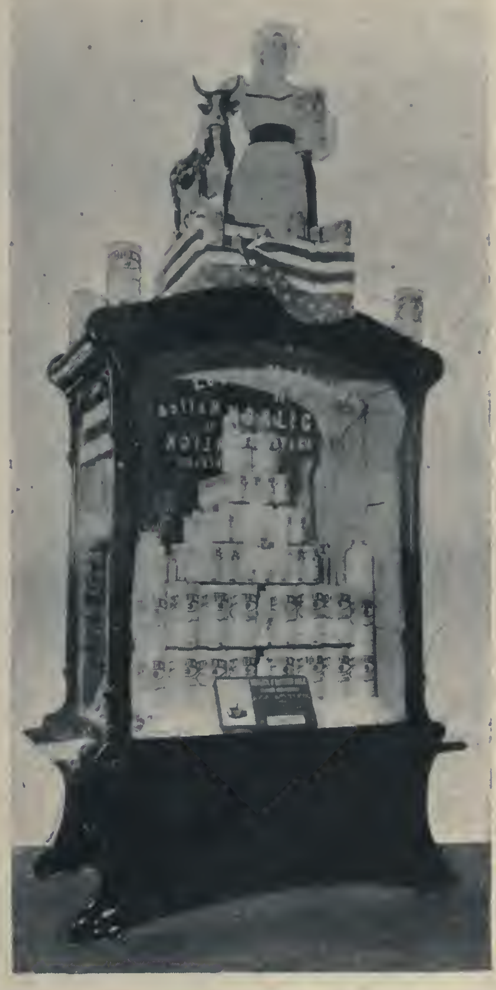
Inaugurados por S. M. los trabajos del monumento á los héroes del Bruch, celebróse en los salones del monasterio un banquete oficial.

Terminada la comida le fué presentado al monarca el decano de los somatenes, Ramón Graell, de ochenta y ocho años de edad, quien aun forma parte del somatén de Castellfullit.

La más alta recompensa en la Exposición Internacional de Higiene

GRAN PREMIO DE HONOR CON MEDALLA DE ORO
Á LA LECHE MALTEADA DE HORLICK (HORLICK'S MALTED MILK)

Entre las diversas preparaciones alimenticias que se han presentado á concurso en la Exposición Internacional de Higiene, obtuvo un honroso triunfo el producto de Horlick *Leche Malteada*, composición excelente que á la pureza y bondad de los elementos que la componen, reune la facilidad de su preparación para ser administrada.



La LECHE MALTEADA es favorablemente conocida en la clínica civil y hospitalaria de este país y sobre su bondad y eficacia han emitido juicio más de 400 facultativos, entre los cuales se puede citar á los doctores Arraga, Aráoz Alfaro, Agote, Sommer, Castaño, Lozano, etc.

No nos detendremos á hacer su elogio, pues consta en el ánimo del público que ha palpado sus práctico-resultados, la excelencia efectiva de esta incomparas ble preparación que no solamente es un alimento irreemplazable en casos de carencia de la leche materna, destete, etc., sino que como medicamento ha sido empleada con un éxito no alcanzado por preparación alguna de su género.

Cuando en la primera infancia, el estómago del niño ha rechazado todo otro alimento, la LECHE MALTEADA ha prestado servicios tan importantes que se puede asegurar que sólo á ella deben la vida cientos de niños, como lo atestigua el caso experimentado por el doctor Julio P. Casanova, de Lobos (provincia de Buenos Aires), salvando en una dolorosa ocasión á su propio hijo « que no tolerando ninguna clase de leche, encon- « tró en la LECHE MALTEADA, el recurso que « necesitaba para restablecer las funciones de su « organismo». (1)

Una de las cualidades que la hacen más aceptable, es su rápido y sencillo procedimiento para administrarla, pues sólo se necesita agua caliente á 60 grados más ó menos, en la cual se disuelve, una, dos ó tres cucharaditas de LECHE MALTEADA, según la edad del niño; condición inapreciable, sobre todo cuando hay que hacer uso de ella á altas horas de la noche, en viajes, etc.

En vista de los beneficios reales que aporta á la humanidad este alimento-medicamento, se puede asegurar que su introducción en la práctica médica ha resuelto un problema trascendental, del cual depende la vida de millares de niños. Satisface por completo el ideal de la terapéutica infantil, porque en los casos en que la lactancia materna es imposible ó insuficiente, el MALTED MILK es el alimento mejor tolerada por los niños, obra benéficamente como agente curativo y coadyuvante determinando una rápida reintegración de las pérdidas que son tan aniquilantes para el organismo del niño, y en el difícil problema de criar á nuestros hijos sanos, á falta de una nodriza, la LECHE MALTEADA es el único y verdadero reemplazante.

Inspirados en estos indiscutibles éxitos, el honorable Jurado de la Exposición Internacional de Higiene procediendo con un espíritu de justicia que le hace honor y que no podía menos de esperarse de él, dada la calidad de las personas que lo formaban, lo más distinguido del cuerpo médico argentino, sin dejarse ofuscar por el fausto de la decoración representativa del producto, adjudicó el Gran Premio de Honor al HORLICK'S MALTED MILK, lo que viene á comprobar una vez más que no se cuenta ni se contará en mucho tiempo con una preparación que le iguale y pueda competir con la excelencia de sus materias componentes, frescura, pureza y estado inalterable en que es presentada al público.

(1) Para enterarse de este testimonio y de 400 semejantes, pídase á los señores **FEENEY y Cía., Cangallo, 537**, el folleto últimamente editado que se distribuye gratis y se envía á cualquier persona que lo solicite.

DE ITALIA

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET



EL PRESIDENTE LOUBET VISITANDO LAS TUMBAS REALES DEL PANTEÓN



EL BRINDIS DEL PRESIDENTE EN EL BANQUETE DEL QUIRINAL

Después de haber estado en el Panteón rindiendo tributo á la memoria de Víctor Manuel II y del rey Humberto y una vez hecha la visita á la reina madre, el presidente Loubet asistió la noche del 25 de abril al banquete dado en el Quirinal, donde se pronunciaron los brindis que afirmaban la cordialidad entre ambas naciones.

Al día siguiente por la mañana, se verificó una gran revista militar en la plaza de armas de los Prati di Castello. Las fuerzas que en ella tomaron parte fueron tres divisiones de infantería y una de caballería, todas bajo el mando del teniente general Besozzi.

M. Loubet y la reina ocupaban un carruaje de gala que pasó frente á las tropas. El rey iba á caballo, acompañado del duque de Génova y seguido de un brillante estado mayor.

Aquella noche hubo en el Quirinal una comida á la que fueron invita-



LA GRAN REVISTA MILITAR.



LA RECEPCION EN EL CAPITOLIO.—EN LA SALA DE LOS CAPITANES, JUNTO Á LA LOBA ARCAICA



EL PRESIDENTE Y LOS PERSONAJES REALES Á LA SALIDA DEL CAPITOLIO

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET

das las altas autoridades militares del reino y tanto el monarca como M. Loubet pronunciaron nuevos brindis.

Terminado el banquete, el rey, el presidente, la reina y los personajes del séquito se trasladaron al Capitolio donde tuvo lugar una gran recepción y contemplaron la iluminación fantástica del Foro Romano y del Coliseo.



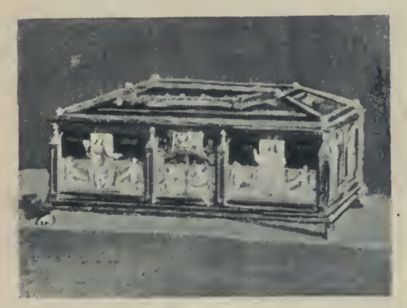
MR. DEVILLE, PRESIDENTE DEL CONCEJO MUNICIPAL DE PARÍS





MR. MOSSOT, DE LA MUNICIPALIDAD DE PARÍS

Al tratar del viaje de M. Loubet á Italia conviene mencionar el que hicieron los representantes de la municipalidad de París.



EL COFRE QUE ENCIERRA LOS «TRIUNFOS DEL PETRARCA»

El presidente del concejo M. Deville, el vicepresidente M. Bussat, el concejal M. Mossot, M. Daulny jefe de gabinete y M. Favereau, secretario, emprendieron un viaje por las principales ciudades de Italia poco antes de la visita del jefe del estado.



EL VASO DE POMPEYA REGALADO Á MR. LOUBET POR LA COLONIA FRANCESA DE NÁPOLES.

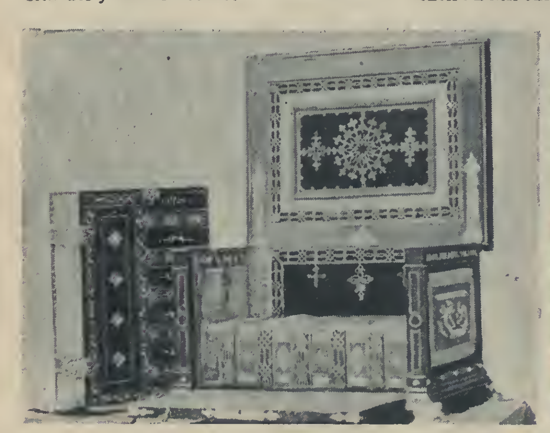
A Milán llegaron el 18 de abril por la noche; y á las 10.30 de la mañana siguiente fueron recibidos por el alcalde y la junta municipal de esa ciudad que les dieron un almuerzo en el Edén.

Muchos fueron los regalos hechos á M. Loubet en Italia, pero entre ellos merece citarse especialmente el códice de los «Triunfos del Petrarca» que le ofreció el gobierno italiano y el «Códice Atlántico» de Leonardo de Vinci, regalo de Milán, el primero con miniaturas de Leoni imitando las antiguas y el segundo formado con una parte de los dibujos y manuscritos traídos de Amboise donde murió el célebre artista. Una y otra obra, la última reproducida en dos volúmenes, fueron presentadas á M. Loubet en cofres de mucho mérito artístico.

EL VICEPRESIDENTE MR. BUSSAT



LA TAPA DEL COFRE DE LOS «TRIUNFOS DEL PETRARCA»



COFRE QUE CONTIENE EL «CÓDICE ATLÁNTICO» DE LEONARDO DE VINCI, REGALADO AL PRESIDENTE LOUBET POR LA CIUDAD DE MILÁN.



LA TAPA DEL COFRE DEL «CÓDICE ATLÁNTICO»

VÍCTIMAS DE LA LUCHA CON LOS HEREROS

La insurrección de los hereros en el Africa alemana del Sudoeste amenaza durar más de lo que se creía en un principio, á causa de las pérdidas que han tenido las tropas expedicionarias así en los combates como por las enfermedades. Comienza á criticarse que el gobierno enviara á la colonia fuerzas tan escasas. En el combate de Okaharui librado el 3 de abril, murió el teniente de infantería Víctor Jörr; en el de Oganyira, el 9 de abril, perdieron la vida el teniente graduado del estado mayor del cuerpo expedicionario Otón de Estorff, y el teniente del 3.º regimiento de ulanos y doctor en derecho barón de Erffa. El capitán de Bagenski que murió en el combate de Ol
tumba el 13
abril, había s
vido en el re
miento de inf
tería n.º 16
En ese mis
encuentro, pe
ció el tenien
graduado Re
que pertenecía
regimiento
dragones n.º
y se había inc
porado al cue
expediciona
de la marina.
teniente Finc
quedó herido gravedad en Okatumba. Los indígenas fueron a
llados después de nueve horas de lucha sufrie muchas bajas, pero los alemanes, además de los oficiales nombrados anteriormente, tuvieron en la tropa seis muertos y siete heridos. Hace pocos días hubo nuevos combates en la colonia de los que dieron cuenta los telegramas, anunciando una derrota de los hereros.



TENIENTE GRADUADO REISS

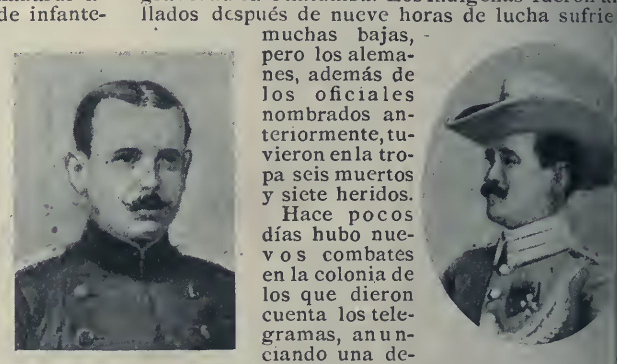


TENIENTE BARÓN DE ERFFA



TENIENTE GRADUADO OTÓN DE ESTORFF

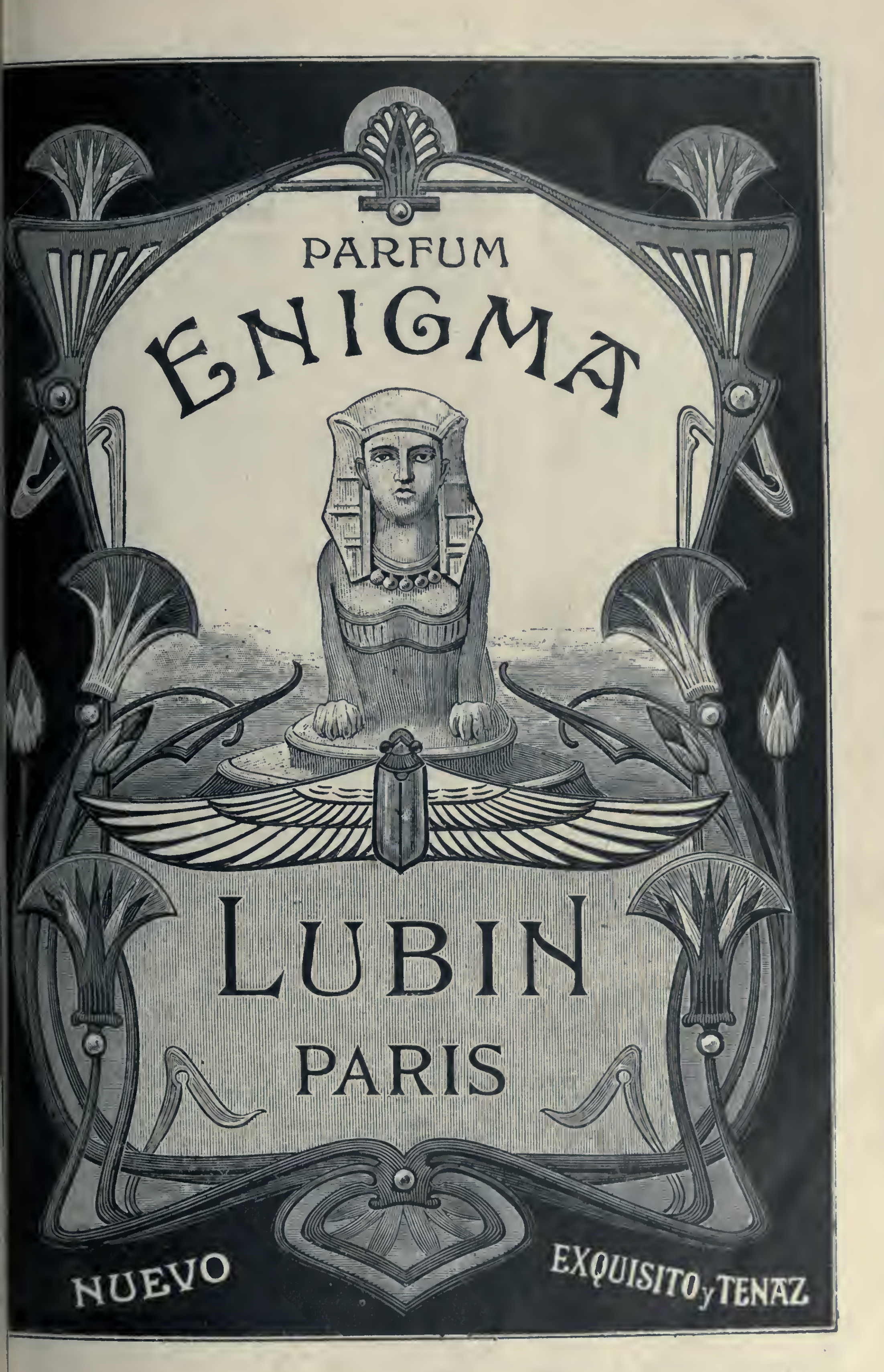
TENIENTE VÍCTOR NÖRR



TENIENTE FINDEIS, GRAVEMENTE HERIDO



CAPITÁN DE BAGENSI

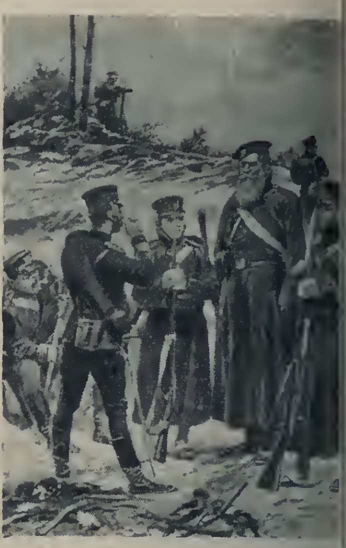

PARFUM
ENIGMA
LUBIN
PARIS
NUEVO
EXQUISITO y TENAZ



VOLUNTARIOS JAPONESES QUE PARTEN DE SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA PARA LA GUERRA.



EL GENERAL JAPONÉS KUROKI VENCEDOR EN EL YALÚ



SOLDADO RUSO HECHO PRISIONERO POR U AVANZADA JAPONESA

Los rusos y los japoneses han comenzado ya á librar las grandes batallas. Todas las noticias comprueban que la acción de Kincheu ha sido muy sangrienta, habiendo perdido los japoneses entre muertos y heridos unos 3.000 hombres. Las pérdidas de los rusos han sido menores, lo que se concibe bien por ser ellos los atacados.

Probablemente las fuerzas que tomaron parte en la acci fueron p parte de l japones unos 40.(hombres y j parte de rusos, ur 15.000, es de la mitad de guarnición Port Arth

Los japo ses han teni la recomp sa de su sac ficio, pues,



PREPARANDO HACES PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN PUENTE PROVISIONAL

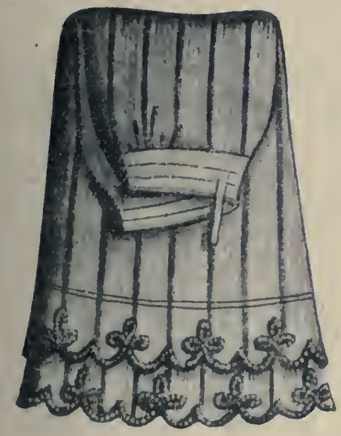


CONSTRUCCIÓN DE TRINCHERAS AL NORTE DE COREA



Matinées tejido de Pyrenées, homespun, rayé nouveauté, todos tamaños..... **7.25**

Matinées molleton des Pyrenées, homespun, calidad extra, forma nueva...... Todos tamaños.................... .... **10.50**



ENAGUAS PUNTO DE LOS PIRINEOS

4404—Enaguas punto de los Pirineos rayado, dos volados guarnecidos, festón lana, fantasía, largo 85, 90, 95..................... **6.50**

Enaguas Moletón de los Pirineos, doble face, calidad extra, liso ó escocés, con festón y bordado...............9.50, 9.00 y **8.50**

Al mismo tiempo VENTA EXCEPCIONAL
de las
NOVEDADES DE INVIERNO
Pidan Catálogo General

A LA CIUDAD
de México

Esquina FLORIDA Y CUYO - Buenos Aires

ACTUALMENTE
EXPOSICIÓN
DE
BONETERIA

Artículos de Punto

OCASIONES

Escarpines punto, tricot lana, lana y seda, rosa, celeste y crema, $ 1.50, 1.25, 0.90, 0.75 y.................................. **0.45**

Pañoletas lana, colores rosa, blanco, celeste, granates, punzó y marino, 0.90 centímetros. Ocasión............ .... **0.95**

Medias algodón negro, color firme, para señoras, el par $ 1.50, 1.20, 0.90, 0.75 y **0.55**

Medias Francesas garantidas, algodón negro inalterable, para señoras, calidad de $ 1.25. 1000 docenas, precio excepcional, el par... **0.95**

Camisetas punto clástico, pura lana, para señoras. manga larga, media abierta, Lila, rosa y celeste. Ocasión.................. **1.50**

Camisetas pura lana, gris natural, para hombre, $ 3.90, 2.90 y........... **2.75**

Jersey BLUSA, lana, azul marino, adornados con trencilla, $ 4.75, y 3.00. Todos tamaños...................... en liso $ **2.75**

Jersey BLUSA, lana superior, azul marino, adornados con trencilla, ó pasamanería, todos tamaños, $ 10.50, 8.00, 7.50 y........... **6.75**

Enaguas punto Jersey de lana, con festón y bordado de fantasía, beige, celeste, gris, rosa.................................. **7.90**

Batones moletón de los Pirineos, calidad extra, en colores lisos ó rayados, inmenso surtido. Todos tamaños 30, 26, 24 y **20.00**

Pelerinas moletón de los Pirineos, doble face. Revés escocés. precios según tamaño.

100	80	55	50	40
$ 25	18	10.75	6.50	4.90

OCASIONES en todos nuestros Departamentos

Ocasión Excepcional CAJAS DE PAPEL INGLÉS
Conteniendo 25 sobres y 25 pliegos
BLANCO, la caja 0.25 COLORES SURTIDOS, 0.30



JAPONESES RECONOCIENDO UN BUQUE MERCANTE EN LOS MARES DE CHINA

lifornia especialmente y no po de ellos partieron como voluntar al estallar la guerra, embarcánd en el vapor «China».

La marcha del ejército japo en Corea ha sido muy penosa le ha valido elogios Todo el p estaba cubierto de nieve y aun el clima del Japón es también guroso en ciertas partes, los sol dos sufrieron mucho por el frío. concentración en las orillas Yalú fué sin duda para los japo ses la parte más triste de la cam ña, no estando alentados por la p pectiva de una acción próxima resultado inmediato

Las acciones vinieron despué



SOBREVIVIENTES DEL COMBATE DE CHEMULPO. MARINOS RUSOS PRISIONER BAJO PALABRA EN EL CONSULADO DE SHANGAI

gún opinan las mismas autoridades militares rusas, ahora ha empezado el sitio de Port Arthur verdaderamente. Se espera que la plaza sea socorrida á tiempo y que su comandante general Stoesel que, según dicen mandaba las tropas en Kincheu, pueda resistir hasta la llegada de los refuerzos.

Respecto á los grabados, daremos alguna noticia del relativo á la partida de voluntarios japoneses en San Francisco de California. Muchos son los súbditos del micado que viven en los Estados Unidos y en Ca-



OBSERVATORIO DE CAMPAÑA USADO POR EL EJÉRCITO JAPONÉS



EL CRUCERO ACORAZADO JAPONÉS «IWATE» QUE REC
UNA BOMBA DURANTE UN ATAQUE Á PORT ARTHUR



EL CRUCERO JAPONÉS «KASAGI» QUE ACOMPAÑÓ Á S
TORPEDEROS PARA ATACAR Á LA ESCUADRA RUSA EN
PORT ARTHUR.

ya se sabe cómo demostraron su brío bajo el mando del general Kuroki, la guardia imperial y las divisiones 2.ª y 12.ª.

No nos detendremos á hablar de todos los buques que aquí figuran, pero sí diremos algo del transporte japonés «Kinshiu Maru» que no recordarán quizás todos los lectores de los telegramas. Este vapor de 2.389 toneladas fué detenido frente á Simpho por la escuadra rusa; su capitán y tres oficiales pasaron á bordo del buque ruso «Rossia», pero los marineros que quedaron á bordo no quisieron rendirse. Los rusos echaron el vapor á pique con un torpedo y perecieron en el hundimiento seis oficiales y 73 soldados.

Parece que, el «Kinshiu Maru», se separó durante la noche y en una neblina, de la escuadrilla de torpederos japoneses, acercándose á la escuadra rusa.



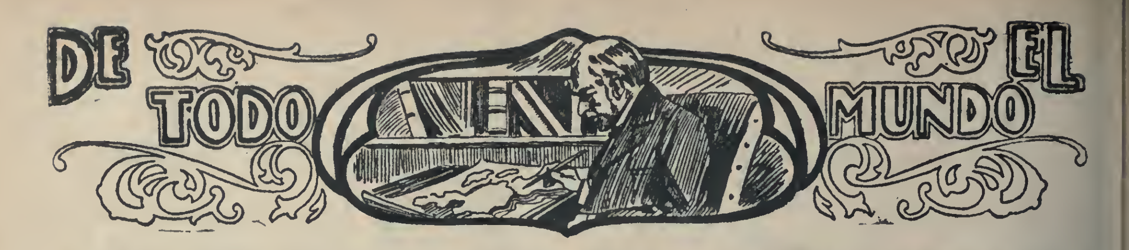
EL TRANSPORTE JAPONÉS «KINSHIU MARU» ECHADO Á PIQUE POR LOS RUSOS



UNA PATRULLA DE CABALLERÍA JAPONESA CERCA DE PING YANG



DESTACAMENTO DE ZAPADORES JAPONESES EN COREA






EL DESEMBARCO DEL GENERAL DE GIORGIS EN SA'ÓNICA



EL GENERAL DE GIORGIS Á LA ENTRADA DEL CONSULADO ITALIANO

El general de Giorgis en Salónica. — El sultán Abdul Hamid recibió en Constantinopla al general De Giorgis y este jefe italiano, encargado de organizar la gendarmería en Macedonia, partió poco después á cumplir su misión, con el beneplácito de las potencias.

Cuando el general De Giorgis llegó á Salónica, fué acogido con grandes honores; De Giorgis vestía la levita otomana y llevaba el fez, como para indicar que era general turco y tenía toda la autoridad de tal. En Salónica estuvo en el consulado de Italia, hasta que los oficiales italianos que lo acompañan recibieron su investidura con arreglo á las fórmulas de rigor. Al general De Giorgis le paga el gobierno turco, mientras que los 27 oficiales adjuntos, considerados como agentes internacionales, perciben sueldos dobles por cuenta de sus países.

El gran incendio de Toronto.—En el Canadá, ha ocurrido otro gran incendio y no ya en los bosques del país, sino en la misma Toronto, donde el fuego destruyó 130 edificios del barrio comercial.

Las pérdidas materiales han sido valuadas en 15.000.000 de dólares. Los dias del incendio, 19 y 20 de abril, estarán por mucho tiempo presentes en la memoria de los habitantes de Toronto.



EL GRAN INCENDIO DE TORONTO. VISTA DE BAY STREET

La carrera Milán-Turín.—El teniente francés Privat, del 8.° de cazadores, obtuvo en esta carrera un señalado triunfo. La prueba comprendía el trayecto de 150 kilómetros del camino y una carrera de 4.000 metros con vallas de zarzos. En presencia del conde de Turín y de la comisión organizadora se verificó la partida de 27 concurrentes á las 4 p. m. El teniente Privat, con su caballo Porte Veine, llegó á Turín el tercero, al otro día á las 10.10 a. m. siguiendo al primero y al segundo con 10 y 5 minutos de intervalo respectivamente, pero en la carrera que constituía la otra parte de la prueba y que se efectuó en el hipódromo de Stupinigi, llegó primero, salvando la distancia en 5 minutos y 39 segundos. La duquesa viuda de Aosta asistía á la reunión rodeada de sus damas.

Muerte de Emilio Duclaux.—El mes pasado falleció en París, M. Emilio Duclaux, director del Instituto Pasteur y autor de un tratado de microbiología que le dió mucho renombre.



TURÍN.—LA DUQUESA VIUDA DE AOSTA Y SUS INVITADOS EN LA TRIBUNA DE HONOR DEL HIPÓDROMO DE STUPINIGI



EL TENIENTE PRIVAT, DEL 8.° DE CORACEROS FRANCESES, GANADOR DE LA CARRERA MILÁN-TURÍN

El sucesor de Pasteur había nacido en Aurillac el 24 de junio de 1840 y pertenecía á una familia modesta. Después de haber sido nombrado profesor de química biológica en la Sorbona, ocupó la dirección del Instituto al que dedicó toda su actividad mental. Por desgracia no gozaba de buena salud y hace dos años y medio sufrió un ataque de la enfermedad que últimamente le llevó al sepulcro.



MR. E. DUCLAUX, DIRECTOR DEL INSTITUTO PASTEUR, DE PARÍS

M. Duclaux era miembro de la Academia de Ciencias y la Academia de Medicina.



NIÑO INGLÉS ABANDONADO EN PARÍS

Niño abandonado en París.—Un niño pequeño inglés, un «baby» abandonado hace poco en las calles de París, fué recogido por la policía y alojado en el hospital inglés de Levallois-Perret, adonde le envió la embajada británica. Varios periódicos comenzaron á formar una especie de novela de folletín sobre este asunto y llegaban ya á enternecer al público. Cierto periodista decía: «un misterio impenetrable rodea á este niño que parece marcado en la frente por el sello de un implacable destino». La novela se cortó pues se descubrió la verdad. El «baby» era hijo de una londinense que lo abandonó por encontrarse en la mayor miseria; se le envió á su país con la madre y se socorrió á ésta la que prometió no volver á dejar en las calles á su niño.



EL REY NORODOM

Muerte de Norodom, rey del Camboge.—El 25 de abril falleció en Pnom-Peuh el rey del Camboge, Norodom, á la edad de 70 años. Este monarca había intentado varias veces librarse del yugo de Francia, pero al final se había convencido de las ventajas de la administración francesa en su país.

Norodom deja unos 40 hijos, entre príncipes y princesas, pero no le sucede ninguno de ellos, sino otro pariente. El difunto rey tenía en su corte tres cuerpos de baile formados por siamesas y cambodgianas buenas mozas, cuyas danzas le consolaban de la decadencia de su realeza.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 4 DE JUNIO DE 1904 — N.° 296

ENLACE URIBURU-ANCHORENA

Uno de esos acontecimientos que dejan imborrable recuerdo en los anales de nuestro mundo aristocrático, ha sido el enlace de la señorita Leonor Uriburu con el señor Emilio de Anchorena, efectuado el sábado de la pasada semana en la iglesia de la Merced.

La elevada posición social de la familia de los contrayentes, hizo que el acto se viera favorecido por una numerosísima concurrencia formada por cuanto de más valer tiene la sociedad bonaerense. Mucho antes de la una, hora señalada para la ceremonia, el templo estaba ocupado por las familias invitadas y en el atrio, una concurrencia enorme esperaba la llegada de los novios. Aparecieron éstos y por la estrecha calle que la concurrencia formó, pasaron la señorita Leonor Uriburu, lujosamente ataviada, del brazo de su señor padre el Dr. José Evaristo Uriburu, padrino de la ceremonia, y el señor Emilio Anchorena dando el brazo á la señora Mercedes Castellaros de Anchorena, seguidos por el séquito de honor.



LOS NOVIOS

Numerosa orquesta hizo oir la marcha nupcial de Strobe, cuando la novia pisó los dinteles del templo. En el altar mayor monseñor Espinosa acompañado de sus familiares, bendijo la unión y ofició una misa á toda orquesta.

Terminada la ceremonia nupcial, realizóse en casa de la desposada una animada fiesta que se prolongó hasta las últimas horas de la tarde.

La nueva pareja permanecerá poco tiempo entre nosotros, pues en breve emprenderá un viaje de placer por el viejo mundo.



LOS PADRINOS Y LOS NOVIOS ANTES DE LA CEREMONIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

Con las primeras escarchas, ha recrudecido, como todos los años, la epidemia matrimonial, que tantas víctimas causa.

No hay más que ver la crónica social de los diarios. Parte el corazón. Fuera de tal ó cual banquete, ofrecido á Fulánez, con motivo de marcharse á Europa el día de Nuestra Señora del Buen Viaje, ó á Mengánez, por haber sido nombrado inspector de amas de cría, ó á Perengánez, por haberse dejado la pera; fuera de esos casos, repito, no se habla más que de comidas dadas á éste, y al otro, y al de más allá, despidiéndoles de la vida de soltero, ó de viudo, ó de casamientos realizados, ó de bodas concertadas.

Yo me explico que las gentes prefieran, para casarse, el invierno, porque el amor, si se me permite el símil, es una estufa; en la época de los calores, el matrimonio resulta un pleonasmo.

La otra noche estuve de visita en *lo* de Tarugo y supe que también había entrado allí la epidemia reinante. Se casa una de las chicas y desde luego me han comprometido á escribir un epitalamio, que se publicará, con monos, en una revista ilustrada del barrio, titulada: *Aves del Corazón.* Si no se funde antes, lo que no dejaría de ser una suerte.

—Ya ve usted, todo el mundo se casa, me decía Tarugo, dándome familiarmente una palmadita en el hombro.

—Lo cual es muy de sentir, observó un célibe altruista.

—¡Caramba! pues yo celebro que todos entren por el aro del matrimonio, replicó Tarugo, frotándose las manos con visible satisfacción.

—¡Naturalmente! mal de muchos, consuelo...de casados.

—¡No, señor! ¡de tontos!



— Es lo mismo.

Por suerte, las señoras y las niñas que estaban de visita, no oyeron estas palabras, dichas en voz baja, porque, ¡menuda tempestad de protestas la que se habría armado! Su atención estaba fija en los novios, que en un ángulo del salón, aislados del resto de los mortales, se prodigaban todas las terneras de su cariño, como me hizo decir una vez un cajista miope, que confundió las ternezas con las terneras.

Como á mí los idilios me hacen bostezar, no faltó quién me diese broma, achacando mis bostezos á sueño infantil.

—Es que debe ser tarde, exclamó un señor, casado, consultando el reloj y dirigiendo, después, miradas apremiantes á su señora, que es bastante fea. ¡Caracho! ¡las once! ¡y á mí que me esperan... en el comité!

—Dispense usted, caballero, dijo el novio, al oir tales palabras; las únicas que tuvieron la rara virtud de sacarle de su abstracción amorosa; no son más que las diez y cuarto.

A mí no me extrañó que anduvieran tan desacordes los relojes del marido y del novio, porque... pero lo diré en verso, ya que me sopla la musa:

Con los relojes pasa
algo curioso y hasta divertido:
el del novio, observadlo, siempre (atrasa
pero adelanta siempre el del marido.

Con alarmantes síntomas de empacho idílico, salí de casa de Tarugo, dispuesto á dar una vueltecita antes de recogerme, como acostumbro, cuando me topé de manos á boca con un amigo intermitente, que me llevó, *velis nolis*, á un café inmediato, muy *chic.*

—Tengo que comunicarte una buena noticia, me dijo, y que pedirte un favor.

—Sepamos, primero la buena noticia... ¿qué hay?

—Pues, nada, ¡que me caso!

—¡Demonio!



Dib. de Cao.

—Como lo oyes: y el favor...

—¿Que te preste el revólver?

—¡Siempre tan chancero!

—¡No! ¡si no te lo digo en chanza!

—Se trata de un capricho de mi novia. Ya sabes lo que son las novias. Tiene locura por las postales y quiere que le contestes una...¡Aquí está! Precisamente te andaba buscando con ese objeto desde anoche.



Y me entregó una artística tarjeta, en la que ví, primorosamente iluminadas, dos figuras, una damisela y un donlindo, con trajes de no sé qué época, creo que del Directorio (soy poco fuerte en indumentaria), discurriendo por un jardincillo, muy cogiditos del brazo, mirándose sonrientes y con las caras alegres como unas pascuas

En la parte superior leí estas palabras: *¿Son marido y mujer? ¿son novios?*

—A ver si te luces en la contestación, exclamó mi amigo.

Medité un rato y escribí al pie del dibujo:

La pregunta me pone en mil agobios:
mas, sin que infiera al matrimonio agravios,
al ver tantas sonrisas en sus labios,
yo me inclino á creer que serán novios.

—¡Seguramente! asintió otro amigo, que acababa de caer entre nosotros como una bomba, y que venía huyendo de su mujer. Me parece que no tiene vuelta de hoja. ¡Cáspita! así sonreía yo á Paz...antes de declararme la guerra. Fíjense ustedes en la muchacha...sólo deshoja el amor esas sonrisas en los labios rojos...si se me permite esta imagen cursi. Y fíjense ustedes en él: sólo se sonríe así en estado...de inocencia. ¡A ver! ¡mozo! —agregó, descargando un fuerte puñetazo sobre la mesa; —una copita de vino amontillado; hace un siglo que trato de ahogar mis penas en jerez y no lo consigo; yo creo que las malditas saben nadar.

Aunque las circunstancias eran poco hilarantes, confieso que el chiste, original ó no, me hizo sonreir.

Luego, con toda la seriedad que reclamaba la situación, pregunté al marido prófugo:

—¿Conque no es usted feliz?

—No, señor; no soy feliz.

—Pero, no se casó usted por amor? ¿no es su mujer una Lucrecia? ¿no es, además, hermosa?

—No lo niego...¡muy hermosa! ¡Qué ojos los suyos dos estrellas azules. ¡Y qué mejillas! dos rosas abiertas. ¡Y qué cabellos! oro puro de Ofir. ¡Y qué talle! de silfide. ¡Y qué boquita!...¡de rabanera!

—¡Cáspita! ¿pues no me dijo usted que se había casado con un ángel de ternura?

—Así creía yo, pero resultó un sargento de caballería.

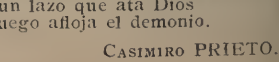
Y nos contó, entre copa y copa de jerez, todas sus cuitas, que á mí me hicieron llorar, porque estas cosas me impresionan mucho

Mientras tanto, llegaban hasta nuestros oídos, entre clamores de júbilo y alegría, los estampidos del *champagne*, al descorcharse las botellas, con que en un saloncillo próximo se despedía de la vida de soltero á no sé quién.

No pude más; el contraste era demasiado fuerte, y me despedí de mis amigos, y me salí del establecimiento, filosofando sobre el matrimonio, asunto de palpitante actualidad, hoy que todo el mundo se casa.

Y sin condenar el santo sacramento, ¡líbreme Dios! no pude menos que compadecer á mi desdichado amigo, y á otros maridos del mismo tenor, ó del mismo barítono, aún cuando no me extrañe verles desvinculados de sus respectivas consortes, porque...pero lo diré en verso, ya que sigue soplándome la musa:

Yo creo que el matrimonio,
del que tantos van en pos,
es un lazo que ata Dios
y luego afloja el demonio.



Casimiro PRIETO.

SOCIEDAD DE BENEFICENCIA DE LA CAPITAL

EL FUNDADOR — LAS PRESIDENTAS — LOS PREMIOS Á LA VIRTUD


SRA. MERCEDES DE LASALA Y RIGLOS


DON BERNARDINO RIVADAVIA


SRA. ESTANISLADA DE COSSIO Y GUTIÉRREZ


SRA. BERNARDINA CHAVARRÍA DE VIAMONT


SRA. MARÍA SÁNCHEZ DE MENDEVILLE


SRA. MARÍA DEL ROSARIO DE AZCUÉNAGA


SRA. PASCUALA BELÁUSTEGUI DE ARANA


SRA. CASILDA IGARZÁBAL DE PEÑA


SRA. CRESCENCIA BOADO DE GARRIGOS


SRA. AGUSTINA ROZAS DE MANSILLA


SRA. IGNACIA BELÁUSTEGUI DE ZELIS


SRA. MANUELA GÓMEZ DE CALZADILLA


SRA. MARÍA DE LAS CARRERAS


SRA. PETRONA GUTIÉRREZ DE NOUGIER


SRA. MICAELA CASCALLARES DE PAZ


SRA. MARÍA ANTONIA BELÁUSTEGUI DE CAZÓN


SRA. ROSARIO PEÑA DE BOSCH


SRA. PETRONA VILLEGAS DE CORDERO


SRA. EMMA VAN-PRAET DE NAPP


SRA. DOLORES LAVALLE DE LAVALLE


SRA. ÁNGELA VILLEGAS DE LAHITTE


SRA. ISABEL HALE DE PEARSON


SRA. ANA DEL CAMPILLO DE PERDRIEL


SRA. LUISA MUÑOZ DE CANTILO


SRA. ETELVINA COSTA DE SALA


SRA. ELENA NAPP DE GREEN


SRA. CAROLINA LAGOS DE PELLEGRINI


SRA. ALVINA VAN-PRAET DE SALA


SRA. MANUELA SUÁREZ DE FIGUEROA

LECTURA DE LA MEMORIA, POR LA SEÑORA LUISA C. DE GELLY, EN EL POLITEAMA ARGENTINO

Todos los años la benemérita Sociedad de Beneficencia de la capital, al día siguiente del aniversario patrio, hace entrega de los premios á la virtud, dando lugar esta ceremonia, á una hermosa fiesta á la que concurre lo más selecto de nuestro mundo elegante.

Este año se realizó en la sala del Politeama, revistiendo el acto las proporciones de un verdadero acontecimiento. En el proscenio se veía á todas las señoras que forman parte del consejo directivo de la sociedad, al obispo monseñor Romero, y detrás, en una gradería, las huérfanas del asilo de la Merced y los alumnos del Asilo de huérfanos.



LAS AGRACIADAS CON LOS PREMIOS Á LA VIRTUD

Una vez pronunciado el brillantísimo discurso de su presidenta, se hizo la distribución de los premios á la virtud. La comisión compuesta por la señora Manuela Leal de Elizalde y las señoritas Carlota Beláustegui y Victoria Aguirre, después de visitar á cuatrocientas familias á las que remediaron en sus miserias, aconsejó que los premios instituídos por Rivadavia, Mariano Balcarce, Samuel B. Hale, Julia Nobrega de Huergo, Angela Cullen de Castellanos, Carlos Varangot y donativo de la señora Adela Adrogué de Payró fueran distribuídos: el de «Mo-



CIEGOS PREMIADOS, DEL ASILO DE HUÉRFANOS



LAS HUÉRFANAS DEL COLEGIO DE LA MERCED



NIÑAS CIEGAS DEL ASILO DE HUÉRFANOS, PREMIADAS



BANDA DE MÚSICA Y ALUMNOS DEL ASILO DE HUÉRFANOS



FRANCISCA VERA
PREMIO Á LA HUMILDAD

ral» á la señorita Gabriela Micaela Gaitán; «Industria», á la señorita Manuela García; «Amor filial», á la señorita Clara Piqueño Estévez; «Amor fraternal», á la señorita Matilde Villalba, y los demás premios á las señoritas Elena Vio, Filomena Cuello, Mariana Díaz, Trinidad Lafourcade, Josefina Gavillo, María Piñero, señoras Clara Mansilla, Luisa M. de Ercap, Concepción Gutiérrez, Rufina Ponce, Carmen Morales y señor Ambrosio Cabrer.

Hecha la distribución, durante la cual iban desfilando por el proscenio las agraciadas, monseñor Romero pronunció elocuentes frases haciendo resaltar la acción bienhechora de la sociedad de Beneficencia.

Merece notarse que á pesar de ser esta una sociedad que cuenta con la protección del gobierno, no estuvo presente al acto ninguna representación oficial.

Desde 1823 en que Rivadavia instituyó los premios, hasta el presente, el acto de la distribución de premios á la virtud ha sufrido varias alternativas. Por primera vez se hizo ésta en el atrio de San Ignacio, donde se efectuó por muchos años, haciéndose durante la época de la tiranía en el patio del colegio de la Merced y más tarde en varios teatros de la capital, por ser lugares más apropiados para esta clase de fiestas.



MARÍA TENDERO
PREMIO LAZO DE HONOR

PEREGRINACIÓN Á NUEVA POMPEYA



LOS PEREGRINOS AL SALIR DEL PARQUE PATRICIOS



CONGREGACIÓN DE NIÑAS



ENTRANDO AL TEMPLO

LAS ÚLTIMAS MODAS



Prenda rusa. Sobretodo «Lago Baikal» tanto más elegante cuanto más peludo.



Con el citado abrigo se imponen los bigotes «a la Japonesa» en países neutrales como el nuestro



«Frac presidente» Novísimo gusto; no hay más que uno de muestra en la capital La moda viene en Octubre



«Impermeable Campo de Mayo» Le llevarán los elegantes en las manifestaciones, desfiles, paradas y simulacros, ya se celebren al aire libre ó bajo techo



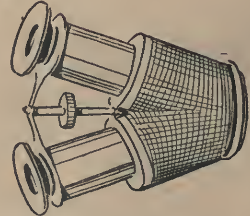
«Joyería fashion» Alhajas «a lo Villanueva» de reciente creación, y de lo más «vida social» que se conoce.



«Sombrero senador» para caballeros de mucha respetabilidad y alta posición



«Bastón Terry» Muy *chic*, porque puede llevarse lo mismo en la mano que en el bolsillo, y servir de escarbadientes



«Gemelos Quirno» para mirar á un mismo tiempo de derecha á izquierda y de izquierda á derecha, ó *vice*-versa



«Guantes Pellegrini», de etiqueta para hablar en público, y de positiva utilidad en el Congreso



«Pantalón corte Gramajo». Para visitas, lunch, five o'clock tea, banquetes y asados con cuero.

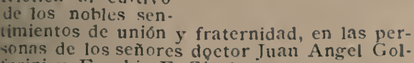
Dib. de Cao.

EN LA CASA DE LOS ORIENTALES



ENTREGA DE UNA MEDALLA Á LOS SEÑORES DOCTOR JUAN ÁNGEL GOLFARINI Y EUSEBIO E. GIMÉNEZ

Fué una linda fiesta y llena de atrayentes simpatías dentro de nuestro gran mundo social, la que en la semana pasada llenó de luces, flores, armonías, concurrencia selecta y animación regocijada, los salones del Club Oriental. La casa de los orientales, tan noblemente hospitalaria, abría sus puertas á un bello acto social de doble interés y significación: para conmemorar el vigésimo aniversario de su fundación y para consagrar el altruismo, la abnegación personal, el desinterés y la consagración patriótica al cultivo de los nobles sentimientos de unión y fraternidad, en las personas de los señores doctor Juan Angel Golfarini y Eusebio E. Giménez.



Ambos caballeros, en medio de un ambiente de sana satisfacción y adhesiones llenas de penetrante simpatía, fueron obsequiados con una medalla de oro, votada en su honor y homenaje por el Club Oriental en una de sus últimas asambleas generales.

Las numerosas amistades de los obsequiados, les testimoniaron con tal motivo la intensidad de las simpatías que han sabido conquistarse en el mundo social argentino, además del cariño profesado á ambos caballeros por todos sus compatriotas residentes en Buenos Aires. Especialmente nuestro viejo amigo el doctor Golfarini, el cirujano y el soldado del Paraguay, el médico filántropo, siempre pronto á curar con su ciencia los dolores y aliviar las tristezas ajenas con su inagotable y expansiva bondad, transformada en alegría como el calor en luz—el amigo de todos,—el revolucionario contra todas las oligarquías, desinteresado hasta el holocausto de su tiempo, su fortuna y su derecho al descanso tan noblemente ganado,—el alma, por largos años, de la Cruz Roja Argentina,—el protector de todas las miserias y el médico obligado de todos sus adversarios políticos,—el caballero afable y el hombre de bien, sin falla y sin tacha, que honra á su país en este—también suyo por tantos títulos—recibió con motivo de la demostración del Club Oriental, donde ha prodigado durante veinte años los entusiasmos de su bello espíritu, un verdadero plebiscito de la amistad social con que todo Buenos Aires honra y distingue sus méritos. El resumen de la impresión ambiente lo dió un criollo diciendo al salir del Club: que hombre de suerte este Golfarini! Todavía no se ha muerto y ya sabe lo que los vivos piensan de él!



LA MEDALLA

También el señor Giménez que por tantísimos títulos merece nuestras simpatías, recibió un homenaje digno de su fama caballeresca.

M. B.

BANQUETE DE LOS SANTAFECINOS AL GENERAL RICCHERI

Los santafecinos residentes en esta capital, celebrando el reciente ascenso de su comprovinciano, el hoy general Riccheri, ofrecieron á éste un banquete que se llevó á efecto en la rotisserie Sportman el 26 del pasado.

En medio de la más franca cordialidad y gratas expansiones se hizo honor al bien servido *menú* y llegado el momento de los brindis ofreció la demostración el doctor Orzabal, al cual contestó el obsequiado.

Abundaron en elogiosos conceptos para el flamante general los señores Gabriel Carrasco, E. Rosas y Nicasio Oroño quien, para terminar, lanzó la idea de la fundación de un centro santafecino, la que fué muy bien acogida por todos los presentes procediéndose inmediatamente á nombrar una comisión de la cual se eligió presidente honorario al mismo Sr. Oroño, de quien había partido la iniciativa.



LOS CONCURRENTES AL BANQUETE

Fot. de Caras y Caretas.

ENLACES


SRTA. BELÉN HOLMBERG


DR. AUGUSTO BUNGE


SRTA. ANA TRONGÉ


DR. MIGUEL G. MÉNDEZ

EN LA EXPOSICIÓN DE HIGIENE


ESCUELAS EVANGÉLICAS DE MALDONADO Y DEL DISTRITO 9.° EN LA EXPOSICIÓN

NECROLOGÍA


SEÑORA INÉS MEZQUITA DE CHEVALIER

Penosa impresión ha causado en nuestros altos círculos sociales el fallecimiento de la señora Inés Mezquita de Chevalier.

Era esposa del apreciado caballero señor Raúl Chevalier, cuyo fallecimiento ocurrido hace poco tiempo fué también muy lamentado.

—Ha dejado de existir uno de los antiguos y buenos servidores de la nación, y que fué también apreciado hombre de ciencia: el doctor Manuel Berdier. Durante su larga y accidentada carrera, ha prestado el extinto importantísimos servicios, en el ejército y la armada como médico, y en diferentes comisiones científicas.

Deja una obra de gran mérito, titulada «Vademécum de Higiene Naval y epidemología», en la cual puso de relieve sus profundos conocimientos y sus singulares dotes de observación.


DR. MANUEL BERDIER

RETRATOS DE ACTUALIDAD


SRTA. JUANA CASSINELLI, DIRECTORA DE LA ESCUELA SUPERIOR DE NIÑAS «NICOLÁS AVELLANEDA».

Como justa recompensa de sus largos y meritorios servicios á la educación, acaba de ser jubilada la señorita Juana Cassinelli, directora de la Escuela Avellaneda.

—Se encuentra entre nosotros el Dr. Felipe Osma, investido por el gobierno del Perú, con el carácter de enviado especial y ministro plenipotenciario para comunicar al presidente de la república su designación como árbitro en la cuestión de límites perú-boliviana.


DR. FELIPE OSMA, ENVIADO EXTRAORDINARIO DEL PERÚ

—En la Exposición de Saint Louis será representante del Círculo de la Prensa el doctor Benjamín E. del Castillo.


DR. BENJAMÍN E. DEL CASTILLO, DELEGADO DEL CÍRCULO DE LA PRENSA EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS.



—Sí, Virola, el pais anda mal, cada día pior y p'atrás como el cangrejo! Qué querés que te diga... yo no sé si por pálpito y porque el corasón de los criollos es muy lial, pero pa mi modo é ver, en un redepente se vá parecer un sol á media noche,... y vamos á calar una bronca á la gurda, con treinta y tres, truco juerte y la mano pa castigar, si acaso! Ráite no mas... sí, . ráite y jugale jua jua... que no al ñudo andan las güelgas como andan, y los políticos pior... en silencio, pero enredaos y como mordiendo el fierro y juntando rabia!...

—No me parece, Chingolo! Verdá, que... soy medio otario p'adivinar las tormentas; pero á mí... se me hace que vas errao y contra la mano como carruaje é dotor! Que habrá ruidos, que habrá gritos aspamentos y otras yerbas...! no te digo diferente; ¿y diay?... cuantas veces truena, relampaguéa y no llueve...! Es que los mishos, hermano, son así... chivatos y mal hablaos; y, cuando les falta el guiso ó anda escaseando el bullón, se ponen cabreros... como mucama é casa rica...! Pero, diay, á alzarse... no lo veo: aquí, no hay ningún Saravia que se le anime á los mauser, ni á los de tiro rápido; y, si hubiera... date cuenta, ya había quedao como... avestruz en la loma... y á disposición del tiempo...!

—Virola! que sos baquiano y entendido pa el apunte... No se como te has quedao, sin presentarte al gobierno, pa que te nombre ministro... ó senador... ó pesquisa...! Es cierto que... en otro tiempo, tuvistes una... desgracia; pero p'al caso no es nada: está tan baja la carne... y andan tantos indultaos por prenderse, al piayantin... que cualquiera se le anima. ¿Qué no pasará de gritos y de ruidos...? Ya veremos; dejá que las papas quemen; que se junten los güelguistas; que se aclaren los políticos; y... ese clú é los militares, que andan sucios con...

—Dejáte é cantar Chingolo, que se van á rair de vos! Si aqui, ya no asustan sombras... ni se aparece la viuda...! Todo eso es conversación... pero, tocante á los hechos... mirá.... apagá y... volémos. . que no está el horno... pa bollos...!

—Como no te ligue alguno, del amasijo que viene...! Pues yo te digo que sí, Virola, calá y verás... embrocá á los mayorengos, que acuertelan á los chafes... pa tenerlos preparaos... mirá lo que hablan los diarios...

—Sí, por ahí... ya sé, Chingolo...! La parlan mucho no hay duda, en los diarios, en los mitin... y puro dérecho el pueblo y libertá el sufragio y reformar la justicia... pa que el pobre viva bien... Y cain unos, suben otros, siempre sale el mismo juego y sigue la misma farra... y al pobre... lo secan las aves negras y lo estiran los políticos. Estrilao, pero en la güella, pa que lo apórreen más... se mete en todas las broncas...; porque hermano, los otarios, son así: como mancarrón del tránvay que le baten el relevo... de un coche lo prienden á otro, y sin haber descansao... otra vez á dar la güelta! Lo que es á mí... no me agarran... yo no dentro en los barullos... yo dentro en la lista é pago...!

—Ya se sabe... vos, dentrás, cuando hay achuras, Virola, pero, de está hecha, se me hace, que vas á quedarte á pie...! Pa mí... la bronca se viene... se va á armar la retagila...!

—No seas otario, Chingolo, me da estrilo... verte así, tan papanatas, tan lerdo...!

—Es que hay que tener pacencia... y oregiarla piano... piano ¿te crés que va á cair de arriba? Mirá, Virola, atendé... con pacencia y con... trabajo, del lino se hacen los lengos; y, del vellón de la oveja... el uniforme de buten, que te chantás los domingos... pa llorarle la carta... á la tirana...! Hay que dir... así, despacio... encendiendo una viruta. . se priende una mueblería...!

—Te he dicho que andás errao... y te repito Chingolo...! No seas tan... lila, entendé, entre güeyes no hay cornada! Y los políticos todos... á la larga se acomodan y se entienden...! Son lo mismo que los pollos... que un redepente se encrespan, se hacen dos ó tres revuelos... y después... van á picar juntos, el mismo pedaso é pan...! Comprendé... el que manda, manda; y no hay güeltas ni alegórias! Pa eso tiene muchos mauser, limpitos y preparaos... pa'acer dentrar en vedera á los mishos como vos...; y, pa los grandes.. reversos..., un depósito é fromage... que les hace oler, dende la casa rosada... Y todos... se van de geta como los gatos .. al bofe.. Sí, Chingolo, ladiá el carro... que, no ves que va á volcar...?

—Bueno Virola, será así... cada loco con su tema! Pa mí se arma.. no hay remedio... veremos quien anda errao!

Santos CONTRERAS

Dib. de Alonso.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

MAESTRO TOSCANINI, POR CAO



Memoria musical tan sorprendente
tiene este director que no ha olvidado
ni el terceto cantado
por Eva, por Adán y la serpiente.

GARIBALDI
22.º ANIVERSARIO DE SU MUERTE

Uno de los héroes populares que con más justicia enorgullece á sus compatriotas es el inmortal italiano, «caballero de la humanidad», paladín de la república, que en Europa y América luchó sin tregua por ideales altísimos que honran la biografía de Garibaldi enalteciendo su figura histórica de inmarcesibles lauros.

Buenos Aires va á consagrar uno de sus mejores paseos con el monumento que recordará á las futuras generaciones la figura siempre heroica, siempre grande, en la adversa como en la buena fortuna de Giuseppe Garibaldi, cuyos hechos son fuente de nobles inspiraciones y de sanos principios de patriotismo y desinterés.

Trascurrió su vida entera en rudo batallar y mientras las adversidades de la suerte le proporcionaban momentos en apariencia de ocio, concebía las esforzadas empresas que sobrepasan los sueños de la imaginación y que habían de señalar su paso con un sello de nobleza y de heroísmo.



GARIBALDI DURANTE EL SITIO DE MONTEVIDEO



GARIBALDI EN LA ÉPOCA DE SUS CORRERÍAS POR ENTRE RÍOS. RETRATO CONSERVADO POR EL GENERAL GARMENDIA.



LA FAMILIA DE GARIBALDI

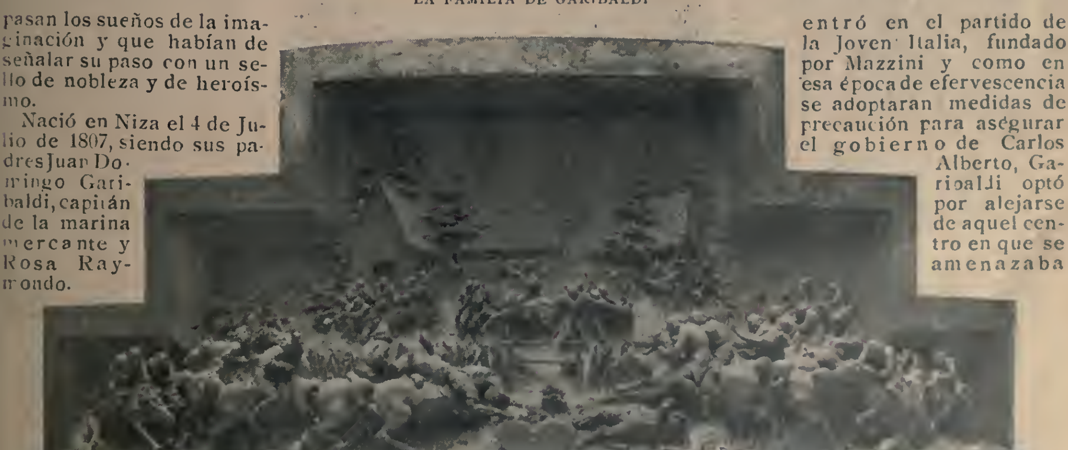


EN ITALIA EN 1864. RETRATO CON QUE OBSEQUIÓ AL TENIENTE GENERAL MITRE Y QUE ÉSTE CONSERVA EN SU BIBLIOTECA.

Nació en Niza el 4 de Julio de 1807, siendo sus padres Juan Domingo Garibaldi, capitán de la marina mercante y Rosa Raymondo.

Completaron su educación apenas adolescente, sus correrías por Levante y el Mar Negro, proporcionándole el ambiente de libertad en que se desarrolló y los obstáculos que hubo de vencer, esa fe en sí mismo, esa conciencia de sus fuerzas, ese valor moral y físico, que guiaron todos sus actos. En sus viajes de esa época conoció las costas de Italia, estuvo en Génova, Liorna y Nápoles y allí aprendió las costumbres y usos de sus compatriotas, reteniendo sus dialectos y penetrando con el trato íntimo del pueblo sus aspiraciones, sus necesidades y esperanzas, de las que, más tarde, fué tan decidido adalid. Visitó á Roma y la majestad viviente de la ciudad eterna le impresionó de tal manera que el recuerdo de aquella primera visita, vino á su memoria siempre, de joven á inspirarle sus sueños, de viejo le llevó á la meditación.

De paso en Génova en 1832 entró en el partido de la Joven Italia, fundado por Mazzini y como en esa época de efervescencia se adoptaran medidas de precaución para asegurar el gobierno de Carlos Alberto, Garibaldi optó por alejarse de aquel centro en que se amenazaba



LA BATALLA DEL SALTO, BAJO RELIEVE DEL MONUMENTO, OBRA DEL ESCULTOR MACCAGNANI

su libertad y embarcóse de nuevo para Oriente, mas como llegara á su noticia que no se le perseguía volvióse y entró al servicio del estado con el grado de teniente de navío. Poco después daba el primer ejemplo de la entereza de carácter y del afán de libertad que caracterizaron su existencia. Su espíritu rebelde no concebía la estrictez de la disciplina, ni el despotismo de las órdenes de un jefe, que, como el barón Giorgio Des Geneys, tenía en su contra el odio de la inmensa mayoría de sus subalternos. Concibió Garibaldi el atrevido propósito de hacer volar la nave del almirante. Fracasó el complot y Garibaldi disfrazado, llegó á Marsella, donde leyó en letras de molde su condena á la pena de muerte. Salvó su vida, pero se impuso el destierro por ese mismo acto, de cuyas circunstancias podemos congratularnos, pues á ella se debe que en 1836 llegara Garibaldi á la América del Sur y que su nombre se ligara para siempre á las luchas por la libertad que emprendieron por esa época los hijos de esta región.

Albano 24 Luglio 79

Italia!

Io la vorrei deserta e i suoi palagi infranti
E dall'Alpi all'Etna
le sue città fumanti
Scorgere e con sardonico sorriso contemplarla
Pria che vederla trepida
Sotto il baston di un Vandalo
Disonorata e fetida – Delle nazioni scandalo
Il suo destin compiangere – Stolida rimirar

G. Garibaldi

AUTÓGRAFO DE GARIBALDI

Su acción en ambas márgenes del Plata es un vivo ejemplo de amor á la libertad y de altruismo practico, con un solo fin, con una sola idea generatriz, sin móviles ocultos, sin dobleces, que se recuerda siempre con cariñoso afecto.

En estas playas americanas, donde él contrajera enlace con aquella Anita, cuya figura esfumada en el humo de la pelea, se dibuja con contornos de amoroso sentimiento y fidelidad, el nombre del héroe alcanzó la popularidad que se merecía y contribuyendo á la causa de la república, Garibaldi se consagró soldado; recibiendo en ellas su bautismo de fuego en aquella jornada memorable, que pudo costarle la vida, frente á Montevideo, cuando, enarbolando la bandera de la república del Brasil hubo de sostener la insignia con vivo fuego de fusilería, hasta caer atravesado el cuello por una bala. Su refugio en Gualeguay y los martirios de que se le hizo víctima son conocidos, como así también sus campañas en el territorio uruguayo y la valiente defensa de Montevideo contra las fuerzas de Oribe.

GARIBALDI DERRIBA DE UN SABLAZO AL JEFE DE LA CABALLERÍA NAPOLITANA EN MILAZZO

Sus ulteriores campañas modelaron definitivamente su carácter y convirtieron al caudillo militar en una de las personalidades más salientes del siglo XIX, y cuando se encaminó á su patria para prestar su concurso á la causa de la libertad y de la unidad italiana, rodeaban á su nombre tal prestigio y tan gloriosa simpatía, que los pueblos á una, respondieron á su llamamiento con singular prontitud.

La destrucción del papado, para dar á su país la capital histórica—Roma—las luchas de Italia, y la anexión de las Dos Sicilias, llenan la última parte de su vida, hasta el 70 en Francia, al final



REVOLUCIÓN EN NÁPOLES. GARIBALDI EN LA IGLESIA DE SANTA MARÍA DE PIEDIGROTTA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1860



BATALLA DE VOLTURNO. EL ÚLTIMO ATAQUE REPELIENDO Á LOS NAPOLITANOS. 1.° DE OCTUBRE DE 1860

de cuya guerra con Alemania, fué á él á quien se refirieron aquellas palabras de que «el único general francés que no ha sido vencido es Garibaldi».

Al recuerdo de sus últimos años se une el de la isla Caprera, su residencia habitual, su refugio después de la victoria cuando su modestia escapaba á la acción de la popularidad ó de los honores oficiales, el lugar de consuelo hacia donde lo conducía la desgracia y el sitio donde maduró en íntimas meditaciones muchas de sus más famosas campañas libertarias. Y allí mismo en su residencia de la Isla Caprera, bajo el clima que prestaba ardores á sus viriles entusiasmos, fué donde escribió esta composición:



ENCUENTRO DE GARIBALDI Y VICTOR MANUEL EN CAJANELLO (TEANO) EL 26 DE OCTUBRE DE 1860



REVOLUCIÓN DE NÁPOLES. ESCENA CARACTERÍSTICA EN LAS CALLES DE NÁPOLES EL DÍA DE LA ENTRADA DE GARIBALDI. (DE UN GRABADO DE LA ÉPOCA)

O Roma o morte
[fu l'estremo grido,
O Roma o morte
[l'Alpe al mar ri-
[pose,
Ogni garzone
[abbandonó il suo nido
Prese il fucile ed in cam-
[min si pose.
O Roma o morte
[per chi guarda e teme
Vederci forti e affratel-
[lati insieme
O Roma o morte
[per chi guarda e ride
E il sacro fascio in suo
[pensier divide.
O Roma o morte;
[se la nostra, sia!
Non per questo cadrá
[l'Italia mia.
Non per questo cadrá
[a sua bandiera,
Tinta nel sangue mio
[sará piú vera.

Falleció Garibaldi el 2 de Junio de 1882, causando profunda pena la desaparición de aquel héroe de leyenda más bien que personaje tangible.

El respeto de todos acompaña hoy á su memoria y por igual se admira al batallador infatigable como al marino que arrostrando las furias del océano llevó á las más lejanas regiones los productos del comercio para subvenir á sus necesidades, así como más tarde, y cuando ya su nombre había alcanzado los honores de la fama, hubo de descender á ganarse la vida fabricando velas y dando lecciones de álgebra y geometría.

En cuanto á su personalidad he aquí el retrato que de él ha hecho el conocido escritor Carlos Iriarte:

«Una dulzura de niño, una impresionabilidad extrema, una sencillez que llega hasta el candor, un exquisito sentimiento de las cosas de la naturaleza, una elocuencia arrebatadora, ideas poéticas expresadas en un lenguaje muy castigado, aunque demasiado redundante y lleno de un entusiasmo comunicativo, mucha unción, una inquebrantable convicción infinita, ardiente, una confianza inaudita, que á su vez engendraba la confianza, una sangre fría que hacía creer en una seguridad perfecta, una gracia indiscutible, dones magnéticos, y quizás, ante todo, su dulzura evangélica, tales son las cualidades que dieron á Garibaldi sus más fervientes adeptos, que le han ayudado á ejecutar las grandes cosas que llevó á cabo.»

Juzgada su obra con la serenidad que dan los años y á través de las tempestades de la vida que la dieron relieve más que la oscurecieron, resulta siempre aquella, grande en su conjunto, trascendental, histórica y políticamente considerada é insuperable en cuanto á la amplitud de miras, y capaz de llenar las más fabulosas creaciones de la imaginación.

Quedan todavía en la república viejos veteranos de sus ejércitos, que en este aniversario y á la vista de la obra escultórica de Macagnani derramarán una lágrima en memoria del héroe inmortal.—R. R.



TÚMULO LEVANTADO CON MOTIVO DE LA MUERTE DE GARIBALDI EN LA PLAZA VICTORIA EL 2 DE JUNIO DE 1882

Buenos Aires 4 de Junio de 1904

Estimado Zenon

Abandonando por completo el arte como igualmente mi cargo de jefe de plaza he decidido entrar de lleno en la carrera de las armas investiéndome el Gobierno con las insignias de mi cargo y confiándome una delicada misión ante el extranjero Los jefes desde el primer momento me honraron con su confianza y corre á mi cargo la dirección del movimiento en esta ciudad Como comprenderás tengo entrada en todas partes, habiendo sido invitado á varios recibos y á concurrir á los teatros donde tuve el gusto de ver las estrellas muy de cerca y á los tenores lanzar notas de alto vuelo; también tomé parte en la parada del 25 de Mayo y demás fiestas oficiales dándome un lustre bárbaro. En lo que me va mal es en amor, pues estoy enamorado de una linda paraguaya que no me lleva el apunte, á mí que hago caer en mis redes á todas las que quiero

Deseándote mil felicidades te saluda este tu amigo sincero

Cándido Constante

Dib. de Villalobos.

Por la copia:
JULIO CASTELLANOS.

EL FANTASMA DEL ARSENAL DE GUERRA





EL CABO JUAN FALCÓN, Á QUIEN SE LE APARECIÓ EL «MAYOR» FANTASMA.



EL TENIENTE ETCHICHURY, QUE ACUDIÓ AL LLAMAMIENTO DEL CABO CUARTO CUANDO SE DESMAYARON DOS CENTINELAS.



EL CONSCRIPTO ARTURO CASAL Á QUIEN SE LE APARECIÓ ÚLTIMAMENTE EL FANTASMA.

En pleno arsenal de Guerra, entre los paredones aspillerados que circundan los cuarteles de la calle Pichincha, efectúa sus orrerías nocturnas un *Mayor* fantasma, que es la pesadilla de los imaginarias que hacen guardia en los antiguos polvorines. Mas de un veterano de honrosa foja de servicios, á juzgar por los chirlos que cruzan su cara en todas direcciones, ha tenido que huir despavorido al verlo avanzar poco á poco hacia la guardia, sin hacer caso del ¿quién vive? de ordenanza, ni del disparo que siguió á la tercera voz de alerta... Y más de un centinela ha tenido también que guarecer su cuerpo tembloroso en el hueco del ombú, frontero al polvorín, que alojó en otro tiempo á la negra Dominga, madre espiritual de todos los veteranos suertudos que lograban conquistarla, á fuerza de piropos y caiditas de ojos, premiados á veces con una racioncita de mazamorra ó del excelente locro de maíz con carne patria, que preparaba la sargenta—usaba ginetas de sargento á las mil maravillas con sus habilidosas, ya que que no blancas manos...

Corren de boca en boca, entre los oficiales y soldados del 1.° y 10.° de infantería, las suposiciones más extrañas, las más risueñas conjeturas, acerca del origen y procedencia del molesto visitante de ultratumba...

Al calorcito del improvisado vivac, y mientras el mate corre equitativamente de mano en mano, bórdanse macabras leyendas alrededor del fantasma; cuéntanse inauditos casos de valor y sangre fría, teniéndolo á él como único testigo; pero nadie puede explicar concretamente el por qué de esa aparición que desde hace cuatro años hace encoger de miedo el corazón de más de un conscripto cada vez que, mauser al hombro, haciendo guardia, paséase adormilado, pensando en las muchas horas que le faltan para salir con permiso hasta «lista mayor» é ir en busca del matecito dulzón que le brindará la futura generala, mientras que la mamá—suegra en proyecto—al frente de la pareja, hace otra guardia mucho más concienzuda que la que él hace en el polvorín, y sin mauser... pero con lentes.

Hablamos con algunos de los soldados á quienes estando de centinelas se les apareció el fantasma, y todos coinciden en el relato que de él nos hicieron. En lo único qu• no concuerdan es en lo que al *miedilis* se refiere. Apesar de estar perfectamente comprobado que se desmayaron dos centinelas y que otros abandonaron las guardias, ninguno de ellos se da por aludido al hablar del asunto, procurando en cambio colgarle el muerto á cualquier compañero.

LOS CENTINELAS CAEN DESMAYADOS AL APARECER LA VISIÓN



GARITA DESDE DONDE HIZO FUEGO AL FANTASMA EL CENTINELA FALCÓN



CIRILO SANTOS, SERENO DEL ARSENAL QUE PRESENCIÓ ALGUNAS APARICIONES

—¿Es cierto que estando Vd. de centinela, se le apareció el fantasma? Le preguntamos al cabo Falcón.

—Desgraciadamente, señor. Cuando me hicieron el cuento en la cuadra, yo no lo quise cre'r.... Pero tambíén así fué el desengaño.

—¿!...

—¡No se vaya á cre'r que le tuve miedo!

—No, hombre, no: ni pensarlo. ¿Y qué es lo que vió?

—Serían como las dos de la madrugada. Estaba yo de centinela en el polvorín, cuando de pronto me veo aparecer una cosa blanca, que brillaba mucho... Después la fuí teniendo cada vez más cerca... Tenía la forma de un hombre, sin cabeza y vestido con uniforme y galones de mayor... Tenía la espada en la mano y le brillaba como si l' hubieran pasao fóforo... Le pegué el ¿quién vive?, y nada: Siguió avanzando... D spues... no lo vide más... Se fué... ¡Volaría!... ¡Quién sabe!

—Pero Vd. no le hizo fuego?

—¿Y pa qué gastar pólvora en chimangos? ¡Sólo que nos metieran julepe las cosas del otro mundo!

—No, si ya sabemos que no le tuvo miedo.

—¡Diande miedo! ¿Y entonses pa que le dan á uno el mauser...? Los que se desmayaron y abandonaron las guardias fueron coscritos... ¡Pero tamién, pa eso son coscritos, señor!

Blas VIDAL.



POLVORÍN EN CUYAS INMEDIACIONES APARECE EL FANTASMA



GRUPO DE SOLDADOS DEL 10.° DE INFANTERÍA COMENTANDO LOS HECHOS EXTRAORDINARIOS

45.° Aniversario de la fundación de la escuela de varones de Catedral al Norte

El viernes de la semana pasada celebró la asociación ex-alumnos de Catedral al Norte, el 45.° aniversario de la fundación de la escuela situada en la calle Reconquista 461.

El festival organizado con este motivo, que se llevó á efecto en el salón del Operai Italiani, resultó un acto lucidísimo y digno de su objeto.

Llamaron justamente la atención los números de canto á cargo de la señorita de Roma, el coro dirigido por las señoritas Pescetto, el asalto entre los señores Lima y Domenicone y los números de piano y violín que con su maestría reconocida ejecutaron los hermanos Leon y Conrado Fontova. El doctor E. Giustiniani, pronunció un conceptuoso discurso explicando el objeto de la fiesta. En el programa figuraba además una interesante conferencia á cargo del señor Holmberg, la cual debió ser suspendida por lo avanzado de la hora.



LA CONCURRENCIA EN EL «OPERAI ITALIANI»

Fot. de Caras y Caretas.

En la Penitenciaría. — Los indultados el 25 de Mayo. — Un evadido



EL PRESO JUAN SILVESTRE. MOMENTOS DESPUÉS DE SABER LA NOTICIA DE LA CONMUTACIÓN DE SU PENA.



RAFAEL CEJAS, DESTERRADO

—Y... ché, ¿no te han indultao?

—¡Diande van á indultar me!... Si yo fuera amigo é Roca...

—... no estarías en la tipa.

—¡Claro!... me habrían



aprobao la solisitú de grasia.

—¡De nada!

—¿Qué?... Dejate de paviar, ché! Te parese qu'es cosa é chacota eso de que lo larguen á uno en la calle, en vez de tenerlo aquí tres años más, á la sombra, como si uno fuera fraile dominico?

—No, ché: si digo que *de nada* te valió andar con papeles.

—Mirá no más: Verse ahora mismo en la calle; al aire libre, como los pájaros... y tan luego en un veintisinco é mayo!... ¡Qué pucha! También uno es patriota!

—No insultés á la Patria, ché, que no es tu china!

—¿Y acaso no soy yo como los demás? ¿ó es que ya ni patriota puede ser uno?

—Mirá, ché, atendeme, recapasitá, y no te me vengás con macaneos de esos... Vos bien sabés porque lo digo, y aunque se te pique el amor propio, tenés que convenserte y aguantar la mecha... ¿Vos te crés que yo y vos y todos los que andamos por aquí, en los pabellones, con la cabeza pelada, podemos gritar viva esto, ó viva l'otro, sin que l'entre vergüensa hasta la Pirámid'é Mayo?

—¿Y por qué nó?

—¡Dejáme hablar!... ¿Vos te crés que nosotros estamos concetuaos, ni como hombres, ni como siudadanos, ni cosa que se le paresca? No, mi alma, no; ni lo soñés siquiera!

—Es que la sosiedá!...

LOS DESTERRADOS JUAN MOIRANO, FRANCISCO ARTIGAS Y ANDRÉS STAGNARO DIRIGIÉNDOSE Á LA ALCAIDÍA

—¡Qué sosiedá, ni que macana! Aquí vos no sos más que el 234, aunque querás ser el dotor, el dotor... Ay tenés: van á haser cuatro años que estamos aquí todos los días, y ni siquiera conozco el nombre que te puso el cura. Después te venís con que la sosiedá! ¿Y eso por que és?

—Porque no hay ni tanto así de compañerismo!

—¡Qué compañerismo, hombre! No vés que nos conosemos todos, y que no tenemos nada que echarnos en cara. Vos, aquí y en todas partes, no sos más que...

—Sí, lo sé, ¡no lo digás!

—¿Y entónses?

—Pero es que uno puede ser lo qu'es, por causa de un mal momento, y á pesar de ello, ser buen siudadano.

—¡Sí, porque sos siudadano te vinieron á pedir la libreta y el voto pa que eligieras un diputao que te defienda en el Congreso!.. Desengañate, hermano; nosotros no somos más que un bonete, un pantalón y una blusa azules, con un número blanco ensima de ellas?

—¿Y acaso no eran lo mismo esos que indultaron por ser día de la Patria?

—¡Qué querés! ¡Así es el mundo!... Tendrían padrino... ó madrina! ¡Se brujulearían la cosa! Y sino, vamos á ver: ¿quién trabajó tu solisitú en el ministerio?

—¿Quién había é ser? ¡mi hermano!

—Ay tenés ay tenés lo que t[illegible] el no conoser las tramitasiones de las ofisinas. Si en lugar de ir tu hermano á pedir tu indulto, hubieras mandao á tu...

—La tuya, ché, no digás barbaridades!

—No, hombre, dejáme hablar. Digo, que debías haber mandao á tu defensor.

LOS PRESOS SALIENDO DE LA ALCAIDÍA DESPUÉS DE HABÉRSELES COMUNICADO LA CONMUTACIÓN DE SUS PENAS POR EL DESTIERRO.

—¡Ah, ya! como siempre te tirás á lo pior!... ¿Y á que defensor mandó el italiano ese del 426?

—Dicen que salió por influensia del ministro.

—¿Cuál?

—El suyo, el de su patria.

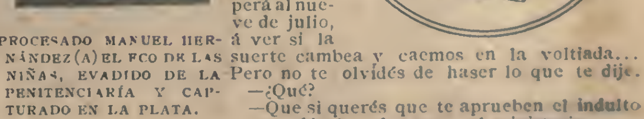
—¡Eso es una vergüensa!... Hasta los extranjeros tienen ministros que los echen á la calle .. Y nosotros, con todo y ser crioyos ni fósforos! Ni un alma s'acuerda de uno!

—¿Y como querés que s'acuerden de unos pelagatos, como nosotros? Ni que fuéramos Dreyfuses!



—¡También es sierto!

—¡Claro, hombre! Tené pasensia y esperá al nueve de julio, á ver si la



suerte cambea y caemos en la voltiada... Pero no te olvidés de haser lo que te dije.

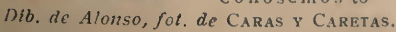
—¿Qué?

—Que si querés que te aprueben el indulto no mandés á tu hermano al ministerio



PROCESADO MANUEL HERNÁNDEZ (A) EL FCO DE LAS NIÑAS, EVADIDO DE LA PENITENCIARÍA Y CAPTURADO EN LA PLATA.

BENJAMÍN VILLALOBOS.



Dib. de Alonso, fot. de CARAS Y CARETAS.



CLOTILDE DOMUS



BALBINA VALVERDE



JOSÉ SANTIAGO



COMEDIA. ESTRENO DE «JETTATORE». UNA ESCENA DEL SEGUNDO ACTO



FINAL DE LA OBRA

El debut de la compañía del teatro Lara de Madrid en el Odeón, ha sido un acontecimiento que ha tenido la virtud de congregar á lo más selecto de nuestra sociedad.

La Domus, Balbina Valverde, Matilde Rodríguez, y los actores Santiago y Rubio se captaron desde el primer momento las simpatías del público, lo que hace augurar una temporada provechosa.

—El estreno de *«Jettatore»* en La Comedia, obra cómica original del señor Gregorio de Laferrere, ha sido uno de los éxitos que harán época en el teatro nacional.

Durante los tres actos de que consta, el público no se cansó de reir y aplaudir aquellas escenas llenas de gracia donde están expuestas con verdadero lujo de observación las preocupaciones que existen contra los *jettatores*.

El señor Laferrere fué llamado al terminar los actos, pero no se presentó hasta el final de la comedia recibiendo una ovación colosal del público.

—Amanda Santarelli y María Verger son las dos estrellas del Politeama, que debido á sus excelentes condiciones de cantantes, han conseguido los favores de los *habitués* á ese teatro.

—La tiple Isabel Monfort, quien debutó no hace mucho en el Mayo, ha logrado hacerse aplaudir todas las noches por sus excelentes condiciones de artista y notable cantante.



MARÍA BERGER, DEL POLITEAMA



AMELIA SANTARELLI, DEL POLITEAMA



ISABEL MONFORT, DEL MAYO

Caricaturas de Alberto Arnó. Fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS

LAMENTOS PERDIDOS



En mi pobre rancho,
vidalita,
no existe la calma
desde que eligieron,
vidalita,
al doctor Quintana.

Dib. de Villalobos.

LA FLOR DE LA EDAD

Fabio amigo:

Tienes una memoria cruel, despiadada, inexorable. No me has perdonado un cumpleaños desde que cumplo años con uso de razón. ¡Y van veintitrés, contando desde los siete en que, según la Santa Madre Iglesia, empezamos á usar eso! He recibido, pues, tu inevitable felicitación ayer, por mis treinta mayos recién cumplidos, y debo agradecerte el recuerdo afectuoso, ya que la recordación cronológica no es de agradecer. Figúrate que no he podido todavía darme cuenta de por qué me felicitas. No olvido que en tu carta saludas mi feliz arribo á la flor de la edad; pero te aseguro que es éste de los treinta años un florecimiento melancólico; y gracias que á la próvida naturaleza (esta es otra frase hecha, como «la flor de la edad») plugo favorecerme con el sexo masculino; que á tocarme en suerte los encantos femeninos, rayaría en lo atroz.

¡Treinta años! ¿Quieres tú cosa más triste, con todo su engañoso coro triunfal de fuerzas en plenitud, de amplias oleadas de vida fuerte, de juventud en sazón estival y otras cosas que por ahí se atribuyen á la decantada flor de la edad?

¿Conoces aquel episodio de «El oro del Rhin», de Wagner, en que los dioses después de entregar á los jigantes, como precio del Walhalla, la diosa de la juventud y de la belleza, la primaveral Freia, comienzan á envejecer, como si les lloviera nieve, y se vuelven caducos y seniles apenas se ven privados de la presencia de la diosa?

Pues algo análogo ha ido sucediendo á mi alrededor, y á tu alrededor, y al rededor de todos nosotros; algo que ustedes han tenido la suerte de no advertir, quizá, y que yo por desdicha propia, de todo caviloso, observo á cada momento.

Las bellas damas que en nuestra adolescencia admirábamos como soberbias deidades investidas de la soberana majestad de la hermosura, han ido envejeciendo en torno nuestro, como las diosas del Walhalla; la fatal melancolía del crepúsculo las ha envuelto ya; la nieve cae sobre ellas...

Los prohombres que conocimos vigorosos, dominadores, en nuestra primera juventud, los que nos arrebataban con el eco de su vibrante palabra ó nos deslumbraban con la poderosa autoridad de su prestigio, pasan ahora ante nosotros empequeñecidos por la decadencia de todas sus facultades, gastados, entristecidos, decrépitos, vagabundos «sonámbulos de un gran sueño desvanecido». Nosotros mismos estamos ya lejos de la asoleada mañana de la vida, de la estación radiante y cálida en que todavía creemos vivir; también la nieve va cayendo sobre nosotros; Freia se aleja y empezamos á languidecer en la tarde silenciosa...

¡Busca algo más desconsolador, á ver si das con ello!

Y no es que todo sea tan sólo efecto de la rebelión instintiva del espíritu contra el bárbaro avance del tiempo; no! Hay algo á más de esto, y es aquel horror al vacío que los antiguos físicos atribuían á la naturaleza; es la conciencia de que nos vamos, de que hemos llegado á la cúspide, natural principio del descenso, sin haber dejado huella ni eco en el camino de la cuesta.

Se echó la culpa á la época; pero á la época se le importa poco de estas imputaciones, y se queda tan fresca, mientras yo ando á punto de verter lágrimas de desconsolado en mi vino, como el del histórico dicho, sin sacar más provecho que el de aguarlo y beber un compuesto desagradable.

No importa, sostengo mi opinión. Nos ha tocado una época perra, vertiginosa y febril, que á todos nos parece que vivimos el doble que los hombres de otras edades en la mitad del tiempo, pero al fin de la jornada hemos hecho en realidad lo de la ardilla en la rueda, que anda todo el día y no ha cambiado de sitio. Llega uno á viejo sin haber sentido siquiera la historia, no digo ya sin haber escrito una línea de ella.

¡Qué demonios! Antes los grandes acontecimientos llenaban la vida amontonados unos sobre los otros. Si era cruzado, si era paladín, si era aventurero, si era conspirador, si era mártir, si era héroe, si era poeta, si era cualquier cosa interesante. Con solo un poco de buena voluntad para aguantarse en el mundo, un hombre como Lafayette podía asistir á los últimos días de la realeza secular, al triunfo de la Revolución, al drama del Terror, á la epopeya del imperio, á Luis XVIII, á



Luis Felipe, á todo un magnífico despliegue de grande visiones históricas, pero era una vida llena! Y ni au era necesario llegar á viejo para esto. Pitt, todavía ado lescente, era primer ministro de Inglaterra; Napoleó era general del ejército de Italia á los veinticuatr años. ¡Métete ahora tú á Napoleón aunque exhiba ochenta años y te póngas sombrero de la escuela d Brienne!

No tienes más que echar la vista atrás un ratit y luego mirar á tu alrededor. Sánchez se prometía se poco menos que presidente de la república á los treint años; Espinosa, algo parecido á presidente de la Alt Corte de Justicia; tú estabas cierto de ser director pr pietario del diario más importante de Sud-Améric Sanjuan banquero poderoso, yo hombre célebre en mundo entero por cierta obra monumental en no cuántos tomos. ¡Ya estamos en el punto de cita! Sá chez es empleado de correos; Espinosa juez de paz el Pergamino; Sanjuan dependiente de un prestamist tú, auxiliar en una comisaría, y yo escribo articul donde cae, para nutrirme medianamente...

Vaya; ó tienes que confesar que hemos sido unos i capaces patentados, ó convenir conmigo en que la ép ca, estéril y chata, tiene la culpa de todo. La opci no es difícil. ¡Echémosle el perro muerto á la época!

En cuanto á la flor de la edad, convéncete de que una mistificación de jardinería onomástica; ejemplar la familia flores cordiales.

Te saluda cordialmente tu viejo amigo

JACINTO MARCHITO.

Por la copia:

ARTURO GIMÉNEZ PASTO

Dib. de Fortuny.

EL 25 DE MAYO EN LAS PROVINCIAS

Desde las grandes ciudades hasta la última aldea de la provincia más lejana, han celebrado el 25 de Mayo con el entusiasmo que merece el acontecimiento que la fecha recuerda

En el Rosario realizaron brillantes fiestas todas las escuelas y colegios, iluminaron sus frentes los edificios del Jockey Club, Banco Español,



ROSARIO. EN LA PLAZA 25 DE MAYO



CAMPANA. LOS ALUMNOS DE LOS COLEGIOS CANTANDO EL HIMNO NACIONAL



SAN JUAN. LA COMITIVA OFICIAL PRESENCIANDO EL DESFILE DEL BATALLÓN 4.° DE INFANTERÍA

Provincial, Municipalidad, policía y los centros sociales.

La parada militar resultó lucidísima. Formaron el batallón 9.° de infantería, tres baterías del 3.° de artillería y el cuerpo de bomberos.

En la iglesia matriz oficióse un solemne Tedéum al cual asistieron las autoridades. La función de gala en el teatro Colón fué muy concurrida, representándose con buen éxito la ópera Mefistófeles.

En el Paraná, fué saludada la salida del sol con una salva de 21 cañonazos, en el cuartel del 5.° de artillería, y con el himno argentino cantado en la plaza 1.° de Mayo por unos 400 alumnos de las escuelas públicas.

A la una de la tarde celebróse el Tedéum en la catedral, concurriendo el gobernador, ministros y demás autoridades.

Muchas otras fiestas de carácter popular completaron el programa.

—Muy lucidos resultaron los festejos realizados en Campana.

Después de asistir al Tedéum oficiado por el cura párroco señor Gimeno, los alumnos de todas las escuelas públicas se dirigieron á la plaza principal donde se declamaron poesías alusivas á la fecha conmemorada.

Hubo después corridas de sortija y por la noche quemáronse gran cantidad de fuegos artificiales.

También se realizaron animados festejos en San Juan y Rufino, á los cuales se refieren las fotografías que publicamos.

En la última de estas localidades, entre los diferentes números de que constaba el programa de festejos, sobresalía un gran concurso de tiro que reunió gran cantidad de competidores que se disputaron con ahinco los premios ofrecidos.



PARANÁ. LAS AUTORIDADES SALIENDO DEL TEDÉUM



RUFINO. LOS GANADORES DEL CONCURSO DE TIRO CELEBRADO EL 25 DE MAYO

Fot. de Alexander, Amelong y Bolistini para CARAS Y CARETAS

DOSIMETRÍA

El doctor.—Este jarabe hay que tomarlo á cucharaditas: en grandes dosis le haría daño porque se precisa muy buen estómago.

Quirno Costa.—La lástima es que nunca me han dejado tomarle el gusto y ¡ya se está acabando el frasco!

Dib. de Alonso.

REPÚBLICA ORIENTAL

GUARNICIÓN DEL SALTO Y ARTIGAS.—DEFENSA DE ARTIGAS



CORONEL GAUDENCIO

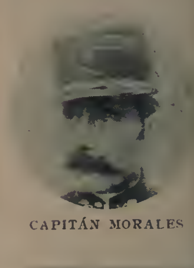


CORONEL RUFINO T. DOMÍNGUEZ, COMANDANTE GENERAL DE LOS DEPARTAMENTOS DE SALTO Y ARTIGAS, Y SUS AYUDANTES

CORONEL MANUEL P. CHRISTY



CORONEL FRANCISCO LATAPIÉ



CAPITÁN MORALES



COMANDANTE MANUEL ESPALTER



COMANDANTE ARENAS



CORONEL CRISTÓBAL FERREIRA





SEÑOR AVELINO DUFORT



COMANDANTE DOCTOR RAMÓN G. SALDAÑA









ROBERTO ROWLEY — SR. PATRICIO MENESES — MAYOR PELÁEZ — MAYOR ANÍBAL RODRÍGUEZ — MAYOR VÍCTOR ALBISTUR — MAYOR WINTER HALTER — SR. MORERA




LLEGADA DE FUERZAS AL SALTO

Para romper esta triste monotonía de una campaña que tiene el ánimo en suspenso y que ha devastado por completo el territorio de la vecina república, he aquí que se producen hechos que, como el intentado golpe sobre la ciudad del Salto, vienen á recordarnos que aun quedan en pie dos tendencias irreconciliables, odios mútuos que tienden un abismo entre los partidos en pugna, pues se ha dicho con tal motivo que de haberse tomado la ciudad referida, los blancos constituirían en ella un gobierno con el doctor Carlos A. Berro á la cabeza, completando así el cisma que divide á la familia uruguaya.

Refiérese que el 28 los revolucionarios formando en total una columna de 1.500 hombres al mando del coronel Saavedra marcharon en dirección al Salto y que en los primeros momentos fueron contenidos en su avance por el mayor Israel Domínguez, con sólo 18 hombres al principio, recibiendo luego un refuerzo de 24 hombres más de la guarnición del puente del Daymán, otro piquete del Hervidero y las fuerzas del capitán López más tarde.

Retirándose, avanzando de vez en cuando y molestando siempre al enemigo, así se sostuvo el mayor Domínguez hasta la madrugada del 29 en que se vió en la necesidad de replegarse hacia el Hipódromo. Siguió luego hasta la plaza Nueva y allí recibió los refuerzos enviados por el coronel Gaudencio.

Los coroneles Córdoba y Ferreyra se hicieron entonces cargo de la defensa y después de un combate reñido, los revolucionarios emprendieron la retirada hacia el Daymán.



TRINCHERAS EN ARTIGAS



GUARNICIÓN QUE DEFENDÍA LAS TRINCHERAS

Fot. de Cañizas y Rodríguez.



—¿Se fué el general Roca?
—Se ha marchado
porque no estaba bien.
—Amigo mío,
sigue no estando bien, lo de marcharse.
Si se hallaba asustado
ó por la situación ó por el frío,
su obligación actual era quedarse.
—Es que ante su dolencia,
le aconsejó la ciencia
que se fuese á paseo.
—¿Pero está delicado?
—¡Ya lo creo!
—¿Pues qué le ha sucedido?
—Me dicen que está enfermo del oído.
Y como le anunciaron
una silva muy larga, le asustaron,
ya á que su enfermedad le daña el ruido.
—¿Y una silva poética es bastante
para que un general tan arrogante
nos diese tal sorpresa?
—Contestarle no puedo;
pero la silva esa,
fuese con *v* ó con *b*, le daba miedo.

* * *

Un vate que trataba á Dios de t***u***
Rabiando por lograr una merce***d***
Intentó el verso libre que no cans***a***
Buenos ripios usaba, pero n***o***
Uniéndole á su suerte los que triunfa***n***
Rasgó el triste papel por la mita***d***
Usando de su lira de este modo:

Que hombre, si no es un árabe del Ri***f***
Un torpe adorador de Pellegrin***l***
Insulta á Verdi y le compara á Grie***g***
No hablan así Massini y Arambur***u***
Tampoco el buen patriota cuando tien***e***
Ansia de ver al genio triunfado***r***
Niégase á que el correcto ciudadan***o***
Ame á Quintana y ame á Figuero***a***.

* * *

De una crónica teatral:

«En general, nos parece que en muchas situaciones análogas de otras obras, debiera irse acabando con el repugnante cuadro de personajes, sobre todo femeninos, arrastrándose por los suelos, cosa por otra parte que afortunadamente ni siquiera refleja ya la realidad en nuestros tiempos de mayor cultura y suma corrección, cuando menos externa.»

De la crónica policial, aparecida en el mismo día y en el mismo diario que lo transcripto:

«Como Paz intentara aplicar algunos golpes á su consorte, ésta echó á correr hacia el fondo de la casa y al escalar una pared para escapar á las iras de su esposa, cayó al suelo sufriendo la fractura de la pierna derecha.»

* * *

—¿Vende Ugarte el puerto?
—Es cierto.
Y así de quedarse trata
sin el puerto de La Plata
y con la plata del puerto.

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE



—Le felicito, Don Benito, por el proyecto que presentó en el senado. ¡Vengan esos cinco!
—Perdone; no tengo más que cien.

* * *

Carta que podremos leer pronto.

«Distinguido amigo: El médico dice que moriré esta tarde, pero como ahora todos los cadáveres deben pagar un nuevo impuesto de diez pesos, en la Chacarita, le ruego á Vd. me facilite dicha cantidad para poder pasar á mejor vida. Ya conoce Vd. mi extremada pobreza, la que me fuerza á solicitar su auxilio y á prolongar mi existencia hasta que lo reciba. Le recomiendo la mayor urgencia. Suyo afmo. S. S. y agonizante.—X».

* * *

«La Larga» es una mujer
que ha dado mucho que hablar
y que acostumbra á ceder
ante el que sabe gastar.
Esto Juana lo ha sabido
y por ello no nos choca
que dijese á su marido:
—¿Hoy vas á imitar á Roca?
No te hagas el inocente
pues tu falsía me carga;
¿di, no vas frecuentemente
á visitar á La Larga?

* * *

Hemos recibido:

«Manual y ejercicios de la lengua internacional *Esperanto*», por Vicente Inglada Ors y Antonio López Villanueva, con un prólogo de Carlo Bourlet, presidente del grupo Esperantista de París.

«El padre intelectual de próceres de la independencia argentina», por Manuel Castro López. Segunda edición de esta obra que revela una pacientísima labor de erudito y un ardiente amor á los estudios históricos.

«Letras», revista mensual. Número 1; dirigida por los señores Pastor Achával Rodríguez, Carlos María Ceballos, Valentín M. Virasoro y Alejandro Ceballos.

«Amor Materno», vals para piano, por Angel Massolo.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Silente.—Buenos Aires.—

«Enriqueta me dice que escriba;
pero Julia me aconseja que no. . .»

No es Julia quien le aconseja eso: es el sentido común.

Leo.—Buenos Aires.—Es Vd. un buen observador á quien podría observársele que parecidas observaciones se han publicado ya.

L. S. R.—Buenos Aires.—Los automóviles de Buenos Aires ya están numerados, efectivamente. Y no habrá dado poco trabajo tal cosa. Pero imagínese Vd., el que costaría numerar á todos los inocentes del municipio.

V. C.—Buenos Aires.—

«Un soneto, Violante la elegante,
me encarga y lo principio porque es feo
de una beldad negarse á tal deseo...»

Pero ¡si eso se arregla en un instante!
¿Qué *un soneto* le *manda hacer Violante*?
Pues la manda á paseo;
ya que más vale ser poco galante
que servir de titeo.

Heuneh.—Buenos Aires.—

«Tu belleza magnífica y suma
era imán que atraía al doncel
á quien hondo recelo le abruma...»

Es un ripio el imán, y su pluma
se ha sentido atraída por él.

A. Z.—Buenos Aires.—

«No alumbra la luz del sol
belleza tan sin igual
ni aquí ni en Sebastopol...»

¿Sabe Vd. donde está Sebastopol? Y en caso de saberlo ¿no tiene miedo de que se enojen las «sebastopolinas»?

Cabulista.—Buenos Aires.—

«¿Qué misterioso nexo
junta á uno y otro sexo...»?

¡No se pregunta *eso*!

E. P. B.—Buenos Aires.—

Usted es tonto, está visto,
porque se descubre pronto;
por sus palabras al tonto
que quiere pasar por listo.

N. B. J.—Chivilcoy.—

«Camina y la magestad de su garboso andar
grave imita del oriente mago la gentileza...»

¡Originales versos! Consigue Vd. que produzcan la impresión de la más deslabazada prosa. Y ha de sentirse Vd. satisfecho. Porque suponemos que ese ha sido su propósito.

Gringo Porfiado.—Rosario.—No tenemos tiempo para evacuar consultas de ese género. Diríjase al director del Museo Histórico, á quien debe sucederle todo lo contrario que á nosotros.

EXPOSICIÓN DE HIGIENE

En el interesante torneo que acaba de presenciar nuestra capital, que fué punto de cita de todo lo que de más importante puede ostentar la industria argentina, ha obtenido el Gran Premio de la sección productos alimenticios la conocida casa del señor M. D'Huicque, que ha demostrado no tener rival entre las casas importadoras de café.

Esta merecida recompensa obtenida por la casa del señor D'Huicque que tan alto habla en su favor, nos ha inducido á dedicar á «La Brasileña» los breves párrafos de esta crónica.

Antes de la visita del presidente del Brasil, doctor Campos Salles no existían en Buenos Aires casas que se dedicaran exclusivamente al comercio del café, en sus distintas formas. Por aquel entonces, un comerciante emprendedor, el señor Manuel D'Huicque, adivinó las ventajas que ese comercio podría reportar é inmediatamente estableció una casa con tal objeto en la calle Maipú frente al Casino.



INSTALACIÓN DE «LA BRASILEÑA» EN LA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE

El rápido progreso no se hizo esperar y al poco tiempo el novel establecimiento alcanzó grandísimas proporciones. Ahora recordamos que al cumplirse el primer aniversario de la fundación de la casa, nosotros le dedicamos entusiastas elogios por sus grandes progresos, merced á los cuales había llegado á ser un establecimiento moderno, de alto vuelo que honraba á Buenos Aires.

Desde esta fecha sus adelantos han ido en progresión creciente y hoy cuando hemos debido visitarla detenidamente para escribir estas líneas hemos sido gratamente sorprendidos por la espléndida realidad que se ha presentado á nuestra vista.

El local donde primeramente se estableció «La Brasileña» resultó pronto estrecho para las proporciones adquiridas por el negocio y entonces se trasladó al que ocupa actualmente en la calle Maipú 232 y 236.

Cuenta con dos salas artísticamente decoradas, estilo art nouveau, para el despacho de café en tazas. Una grande para caballeros y otra más pequeña para señoras.

En ambas salas se encuentran dispuestas infinidad de mesitas pequeñas de original construcción, que se ven ocupadas completamente en las horas que siguen á las de almuerzo y comida.

Podrá formarse una idea del despacho de café de «La Brasileña» conociendo la cantidad de tazas que se despachan diariamente: ¡3.000!

Los grandes depósitos de la casa están atestados de bolsas de café. De este artículo se encuentran todas las variedades imaginables. En la exposición de higiene exhibía el señor D'Huicque nada menos que sesenta y tres clases de café, casi todas provenientes del Brasil.

Posee además «La Brasileña» una enorme trilladora y limpiadora de café — pues lo recibe crudo en grano—dos máquinas de tostar, de gran tamaño, y un bien atendido laboratorio que dispone de todos los aparatos necesarios para la clasificación del café y sus análisis.

En la misma casa está instalada una gran fábrica de bolsas, en la cual se hacen la inmensa cantidad que el establecimiento necesita para el enorme despacho diario de cafè.

El escritorio convenientemente instalado, cuenta con numeroso personal, necesario para atender el extraordinario movimiento que hemos tenido oportunidad de bservar.

El buen éxito de la casa matriz, indujo al señor D'Huicque á instalar. sucursales para el mejor servicio del público. De estas, se encuentra una en la calle Artes, 189, otra en Mar del Plata y representantes en las princípales ciudades de provincias.

La estrechez del espacio nos impide extendernos en mayores consideraciones sobre la importante casa que tan brillante papel ha desempeñado en la Exposición Internacional de Higiene, pero tenemos confianza en que el público que no se deja sofisticar fácilmente conocerá ya los verdaderos méritos de «La Brasileña» y será innecesario insistir sobre ellos.



Concursos de

CARAS Y CARETAS

Número 5

Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará **un primer premio** de trescientos pesos moneda nacional á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de ginebra

"BOLS"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad más aproximada á la que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad más aproximada á las que obtengan los segundos; y

Diez cuartos premios de cinco pesos moneda nacional á quienes acierten la cant dad que más se aproxime á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo que se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio, á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón, y mandarlo bajo sobre á las oficinas de Caras y Caretas, Bolivar números 578 al 586 pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo a llenar una botella de ginebra de la conocida marca

"BOLS"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez para ser abierta el día 27 de Junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Se previene al público que los porrones de ginebra "BOLS" siendo de mayor capacidad, no son iguales á los de ninguna otra marca.

"BOLS"

QUINTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don..*domiciliado*

en..*calcula que en la botella de* **Ginebra "BOLS"** *hay*..............................*granos de maíz.*

Fecha..............................*Firma*..............................

"BOLS"

Ginebra "BOLS"

Acabamos de ser gratamente impresionados por la visita á nuestra mesa de redacción de una pieza musical de indiscutible mérito artístico, llamada á obtener su gran éxito entre nuestro público inteligente.

Nos referimos al vals «Nebuleuse» compuesto para piano por la distinguida profesora señora Juana Giroud Faleni. Galantemente invitados á asistir á una audición de esta pieza, ejecutada por su autora, tuvimos oportunidad de apreciar sus méritos quedando verdaderamente admirados de la exquisita sencillez y elegancia que predominan en esta nueva composición y la colocan á la altura de las mejores publicadas hasta la fecha.


SEÑORA JUANA GIROUD FALENI

La señora Juana Giroud Faleni es una notabilidad musical, justamente apreciada en nuestros círculos artísticos y sociales. Su carrera ha sido una serie no interrumpida de triunfos, á cual más lisonjeros. Es profesora diplomada en los conservatorios Argentino, Mozart y G. Verdi, habiendo obtenido gran medalla de oro.

Los conciertos por ella realizados en esta capital, han sido merecidamente aplaudidos tanto por el público como por la más severa crítica que le ha dedicado honrosos juicios que han visto la luz en nuestros principales colegas.

Actualmente dirige el Ateneo Musical G. Rossini—San Juan 1881, — que cuenta con una crecida concurrencia de alumnos.

Este establecimiento, confiado á tan eximia dirección, ha hecho rápidos progresos y hoy es justamente considerado como uno de los que mejor cumplen su misión, instruyendo, según los últimos conocimientos del difícil arte, á las niñas que llenan sus aulas.

«Nebuleuse» ha sido lujosamente editado por la casa Luis J. Rivarola y está dedicado á los aventajados discípulos de la señora Giroud Faleni, Ricardo y Leonor de Tezanos Pinto.

Ojalá en nuestro naciente mundo artístico encontrara muchos imitadores la señora Giroud Faleni.



Concursos de
CARAS Y CARETAS

N.° 6 — 108 Premios

Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará **un primer premio** de trescientos cincuenta pesos moneda nacional, á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de

"BYRRH"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los segundos, y

Cien cuartos premios de una botella de

"BYRRH"

cada uno, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo entre ellas. El sorteo se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón y mandarlo bajo sobre á las oficinas de CARAS Y CARETAS, Bolívar 578 al 86, pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo á llenar una botella de

"BYRRH"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez, para ser abierta el día 27 de junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Para evitar confusiones prevenimos al público que habiéndose cambiado el tipo de la botella de «BYRRH», es menester emplear la que tiene además de la etiqueta un medallón en el cuello, como puede observarse en el grabado que reproduce la botella.

"BYRRH"

SEXTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don .... *domiciliado*
en .... *calcula que en la botella de* **"BYRRH"** *hay* .... *granos de maíz.*
Fecha .... *Firma* ....

"BYRRH"



Vino Tónico Aperitivo — *Poderoso Reconstituyente*



SRTA. CONCILIA MASI, FUNDADORA DE LA PRIMERA ACADEMIA DE BELLAS ARTES EN QUILMES.

En breve se inaugurará en el vecino pueblo de Quilmes, la primera Academia de Bellas Artes, que bajo la dirección de la inteligente señorita Concilia Massi dará resultados excelentes. Desde ahora aseguran el éxito de la iniciativa el crecido número de inscriptos en la Academia.

—Entre los conscriptos que forman en los cuerpos de guarnición en la provincia de Salta, despertó gran interés el concurso organizado para inaugurar el tiro federal de aquella provincia.

Se instituyeron dos categorías principales, una premio Riccheri y otra Salta, para fusil mauser la primera y carabina de caballería la segunda.

Tomaron parte en el tiro de mauser, 4 grupos de 5 tiradores cada uno, estando representados el 14 de infantería, el 1.º de cazadores, los colegios nacionales y el tiro federal.

Obtuvieron el premio los conscriptos del 14 de infantería. Alcanzaron un total de 376 puntos con 15 tiros cada uno.

Se distinguió sobretodo, el conscripto de Tucumán, Rafael Nieva, que hizo 96 puntos y quien fué felicitado por el brillante resultado que obtuvo.



RAFAEL NIEVA, QUE HIZO 96 PUNTOS EN 15 TIROS



GRUPO DEL 14.º DE INFANTERÍA, GANADOR DEL PREMIO CATEGORÍA «RICCHERI»

Se realizaron, además, juegos gimnásticos y evoluciones militares. Fueron muy lucidas las cargas efectuadas por los escuadrones del 5.º de caballería que arrancaron salvas de aplausos de la crecida concurrencia que presenciaba los ejercicios y entre la que figuraban las familias más distinguidas de la ciudad de Salta.

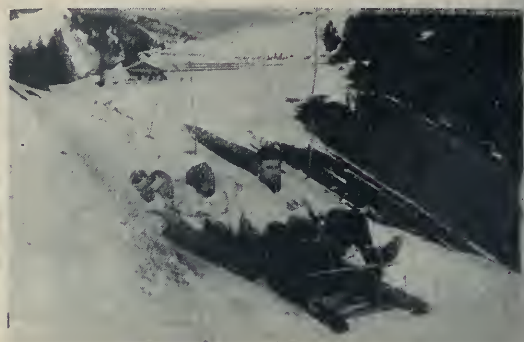
Asistieron también los miembros de la legislatura provincial.

ARGENTINOS EN SUIZA

CARRERAS DE BOBSLEIGH EN LES AVANTS SUR-MONTREUX



GRUPO DE CORREDORES ANTES DE LAS CARRERAS



EL BOBSLEIGH NÚM. 14 OCUPADO POR SUIZOS GANADORES DEL PRIMER PREMIO



EL NÚM. 15 TRIPULADO POR LOS JÓVENES ARGENTINOS ALBERTO ESCALADA, SANTAMARINA, BARBAGELATA, FRÍAS, MARIANO Y HUGO BERNAL, SEGUNDO PREMIO.



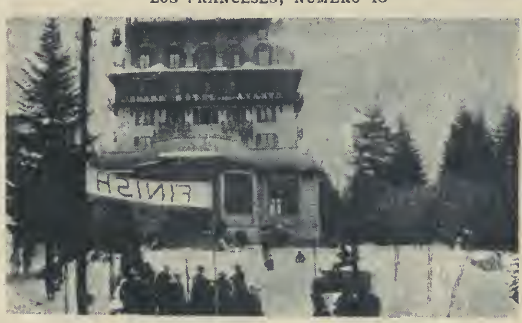
EL NÚMERO 12, ESPAÑOLES, TERCER PREMIO



LOS FRANCESES, NÚMERO 13



EL BOBSLEIGH NÚM. 10, TRIPULADO POR INGLESES



LA META, FRENTE AL HOTEL



PÚBLICO SOBRE UNA TERRAZA PRESENCIANDO LAS CARRERAS

Sin disputa Les Avants es uno de los puntos más importantes más hermosos y más llamativos de Suiza. Basta saber que durante el invierno pasado, según la estadística levantada por la empresa del ferrocarril, el número de turistas que estuvieron en dicho punto, pasaron de un millón.

Desde luego la nieve y el hielo proporcionan casi todas las diversiones. La luge, es un sistema de sport que atrae el mayor número de aficionados, tanto por lo divertido que es en sí, como por los peligros que ofrece y la pericia, sangre fría y desprecio de la vida de que hay que hacer alarde al practicarlo.

En las grandes carreras organizadas durante el invierno anterior tomaron parte los argentinos, conduciendo dignamente los colores de la patria, y causando el asombro de la colonia de invernantes. Se recorrió en los bobsleigh más de 4 kilómetros, para cubrir la distancia que separan los 1300 metros de altura, desde donde debía largarse la carrera hasta los 1000 metros que corresponde á la altura donde se encuentra el hotel de Les Avants.

El primer premio correspondió á los suizos, grandes maestros en ese género de sport, y el segundo, con gran asombro de todos, á los argentinos, los que tuvieron sin embargo que lamentar un accidente poco antes de llegar á la meta pues el aparato se volcó y á consecuencia de ello resultaron con algunas heridas y magulladuras los jóvenes, Alberto Escalada, Hugo Bernal y Barbagelata.

ESTUDIANTES ARGENTINOS EN NORTEAMÉRICA



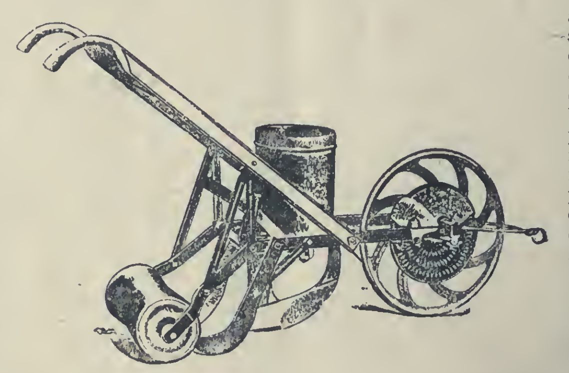
1, R. ROTH, ingeniería eléctrica y mecánica. 2, A. MONGE, ingeniería civil. 3, C. SARMIENTO, veterinaria. 4 E. NELSO corresponsal de CARAS Y CARETAS. 5, V. OCAMPO, veterinaria. 6, A. C. FERNÁNDEZ, veterinaria. 7, A. SARMIENT ingeniería eléctrica y mecánica. 8, F. WALKER, ingeniería eléctrica y mecánica. 9, R. T. MORENO, veterinari 10, C. NEWBERY, agricultura. 11, E. LIX KLETT, ingeniería eléctrica y mecánica. 12. Z. F. DE LEMOME, ingenier eléctrica y mecánica. 13, J. DELCASSÉ, agricultura.



EL CULTIVO DEL ALGODÓN

Este cultivo es uno de los que más conviene fomentar por lo que consideramos oportuno hacer al respecto algunas indicaciones. Vamos á decir unas breves palabras sobre las máquinas que en él se emplean.

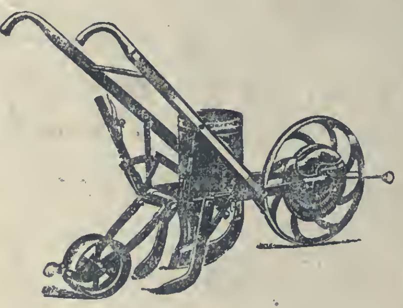
Las sembradoras de algodón usadas en los Estados Unidos van tiradas por una caballería y pueden servir también adaptándoles cierto mecanismo que llevan de repuesto, para sembrar el maíz que se halla tan generalizado.





El objeto de la máquina es hacer la siembra con el mínimum de esfuerzo y de tiempo y con el máximum de utilidad y eficacia, asegurando así el mejor éxito de la plantación y el mayor beneficio; es toda de hierro y de acero, salvo los mangos de madera y sus mecanismos son, á la par que sencillos y fuertes, muy ingeniosos y seguros en sus movimientos. La máquina abre el surco y una vez depositadas las semillas á la profundidad y á la distancia convenientes, las recubre, pudiendo tambien aplanar el surco si así se desea, por medio de un cilindro ó rodillo especial. El depósito que contiene la semilla mide 25 centímetros de diámetro por 30 de altura y puede contener 15 litros.

El cultivo del algodón no empobrece las tierras, sino las mejora. El abono de sus residuos se usa en gran escala para los mismos algodonales y otras plantaciones; además, de las simientes del algodón se extrae aceite. El algodonero, según está probado, consume casi lo mismo de ázoe y ácido fosfórico que los trigos, las cebadas y demás cereales, y se desarrolla perfectamente en terrenos ligeros, arenosos, de marga y arena, de marga y arcilla y de arena y cascajo, así como en terrenos pesados, especialmente los salitrosos; de ahí que sean muy adecuadas para este cultivo, las tierras cercanas al mar que reciben sus emanaciones. Los tipos de simientes que reunen mejores condiciones son: para los terrenos de las costas, el «Sea Island» de largos filamentos, el «Cook's Silk» y el «Doughty», de fibra larga, sedosa y brillante. Para las tierras del interior son especiales los tipos «Peterskin», «Big Boll», «Truit» y «Russell», los «Kings», «Hawkins», «Jones» y «Jackson Limbless».



SEMBRADORAS DE ALGODÓN

Los norteamericanos son maestros en el cultivo del algodón que constituye una de las grandes riquezas de su país y al cual aplican la maquinaria más perfeccionada, abonos estudiados prácticamente y una cuidadosa selección de semillas. Constantemente practican experimentos con todas las semillas conocidas, buscando el terreno más apropiado para cada clase, á fin de obtener el mayor rendimiento posible.

Conviene por tanto observar con atención sus procedimientos para sacar una provechosa enseñanza.



PIEZAS ANEXAS PARA UTILIZAR LA MÁQUINA EN LA SIEMBRA DEL MAÍZ

EN LA EXPOSICION DE HIGIENE

La mesa de desinfección del Dr. Enrique Bonomi, premiada con el "Gran Diploma de Honor"



EL DR. ENRIQUE BONOMI, CIRUJANO DENTISTA, Y EL COMISARIO GENERAL DE LA EXPOSICIÓN DE HIGIENE, SEÑOR CARLOS LIX KLETT, OBSERVANDO EL APARATO DE DESINFECCIÓN QUE PARA LOS INSTRUMENTOS DE LOS DENTISTAS HA INVENTADO EL DR. BONOMI Y POR EL CUAL SE LE HA OTORGADO «GRAN DIPLOMA DE HONOR».

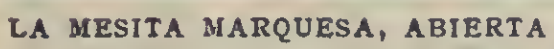


"MANTEAU" SALIDA DE TEATRO.—MESITA MARQUESA

No serán pocas probablemente las lectoras que hayan pensado en elegantes salidas de teatro, al inaugurarse la temporada de la Opera y que hayan deseado algo nuevo y admirable no sólo por la riqueza sino por el buen gusto. Quizá pudiera satisfacer á muchas á ese respecto, el «manteau» del grabado que es de terciopelo flexible color arena y está guarnecido de armiño y encaje de oro.

—La mesita marquesa tiene el armazón de madera barnizada y se cierra como la sombrilla marquesa que tanto apreciaban en el siglo XVIII; la guarnece por completo una tela antigua forrada de seda.

El carácter antiguo de esta mesita y su elegancia le aseguran un puesto en todo salón ó «boudoir» y su cierre, muy práctico, permite acomodarla en una valija ó saco de viaje.

LA MESITA MARQUESA, ABIERTA



ELEGANTE "MANTEAU" SALIDA DE TEATRO



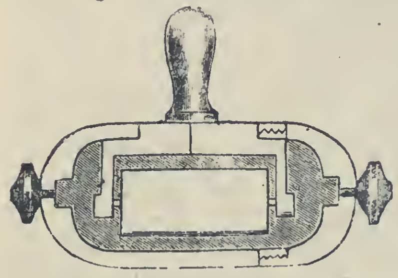
LA MESITA MARQUESA, CERRADA

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

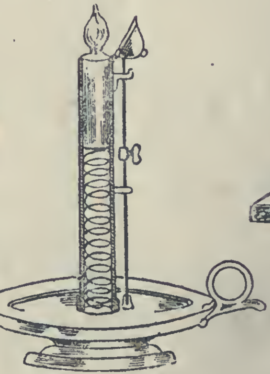


NUEVO APARATO PARA COMBATIR LA CEFALALGIA CON EL MENTOL.—Hace aproximadamente diez años que la casa H Sachs de Friedenau-Berlin, modificó los conocidos lápices de mentol La misma casa ha logrado encontrar una forma muy distinta de la usada hasta ahora, que presenta notables ventajas sobre el antiguo sistema Con el nuevo aparatito que ha recibido el nombre de «Menthador», no se rompe el cilindro de mentol y se le puede usar también para masages.

PALMATORIA CON APAGADOR AUTOMÁTICO.—En un tubo metálico, igual al de los faroles de los carruajes, se introduce una vela y un resorte en espiral y se sujeta luego al plato de la palmatoria por medio de un enchufe de bayoneta. El tubo metálico presenta una abertura longitudinal, por donde sale al exterior un pequeño anillo fijo en la extremidad superior del resorte. Por dicho anillo y por otro fijo en la parte superior del tubo, pasa una varilla libre provista de una pieza metálica corrediza, que puede fijarse á diferente altura, según el pedazo de vela que se desee consumir.

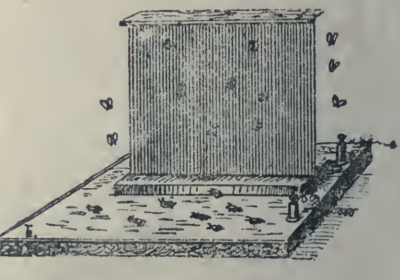


CORTE DEL APARATO «MENTHADOR»



PALMATORIA CON APAGADOR AUTOMÁTICO

ELECTROCUCIÓN DE LAS MOSCAS.-El aparato para este objeto consiste en una especie de jaula cuyos alambres de cobre, están implantados sobre un zócalo de ebonita ó de otra cualquiera substancia aisladora, dejando entre sí un espacio variable entre uno y dos milímetros. Los alambres pares, van unidos á una varilla metálica situada en la parte inferior del aparato, relacionada con uno de los polos de una pila eléctrica formada por cuatro ó cinco elementos de cloruro amónico, y los impares, empalman con una segunda varilla en comunicación con el otro polo. En el espacio que limitan los alambres, se deposita un cebo apropiado Atraídas por éste, las moscas intentan atravesar los alambres, cerrando con su cuerpo el circuito, en cuyo instante caen víctimas de la corriente.



ELECTROCUCIÓN DE LAS MOSCAS


JABON
REUTER
PARA
EL CÚTIS
PARA
EL TOCADOR
Especial para las criaturas
ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA
VENEZUELA 610



SOLUCIONES del N.º 295

A la frase hecha:

ECHAR EN SACO ROTO

Al jeroglífico:

FERMATA

JEROGLÍFICOS, *por Bordenave*

GAL OS

OHCNOPLEOSUPES

FRASE HECHA



CHARADAS

—Yo hubiese *tres cuarta quinta*
á Julia, aunque con mejor
ortografía, mas luego
temí con mucha razón
el *prima dos quinta*. —Siempre
debe temerse que Dios
ó los hombres, esas cosas
castiguen; por eso yo
me *tres quinta* los excesos
de tal género.
—¡Es atroz,
en realidad, nuestro diálogo!
—Es muy *todo*.
—Sí, señor.

* * *

—Mi *prima*...
—¿Cómo su prima?
¿Tiene usted un tío?
—¡Claro!
—¿Y una prima?
—¡Quien lo duda!
—Pero su prima...
—¡Canastos!
Mi prima *prima* se llama
y cuando el *prima* en lo alto
alumbra sus mil primores,
yo casi me quedo extático
al ver su cuerpo y su rostro
y al ver como toca el piano.
—Luego ¿es música?
—Si junta
á la *prima* que he citado
la *segunda*, tiene usted
el *todo* á que todo el año
se ha dedicado mi prima
con ardor extraordinario.

Han remitido la solución:

A las *siluetas:* Agripino Arrieta, Solucionista, Ramiro Dougas y Pla, Emilio Vendrell, J. H., El niño Jesús, Robustiana y Fidel.

A la *frase hecha:* Vecino de Temperley, Robustiana y Fidel, Augusto Poblet, A. B., Solucionista, Ramón Casas, Emma Fioretti, Emilio Vendrell, Guillermo Sanmarco, Ramiro Dougas y Pla.

Al *jeroglífico:* Solucionista, Guillermo Sanmarco, Ramón y Luisita Miceli, Casiano Piazza, Ramiro Dougas y Pla, Agripino Arrieta, A. B., Emma Fioretti, Lavinia N., Vecino de Temperley, Jacinto Casanova.

SILUETAS
SOLUCIÓN







Cuatro años de un tumor al hígado se cura en tres visitas

No es ilusorio. La que esto manifiesta vive en Valentín Alsina, y lo prueba su testimonio de gratitud que va al pie, y su retrato que acompaña á estas líneas, como la fé más cierta á lo que manifiesta claro y terminantemente, en ese párrafo que tanto honra la terapéutica implantada por el señor Joaquín Penadés, único en su genero. en Sud-América y según creemos en el Universo.

Dice el párrafo aludido: «Padecía desde hace cuatro años de un tumor al hígado, según pronóstico de los muchos facultativos que me examinaron, asegurándome que la enfermedad era muy seria y por lo tanto necesitaba una operación.»



SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

No se dirá que exajeramos al usar epígrafes que hagan creer la existencia deseosa de darle *bombo* al señor Penadés. Nó. Solo deseamos dar al César lo que es del César y á Penadés lo que es de Penadés.

Bien merece un aplauso, pero dejemos que con los hechos justifique su fama de operador hábil, y constante le seremos en reconocer y recomendarlo no como un prodigio sobre natural, pero sí como maestro y creador de un sistema hasta hace poco ignorado, al que ha sabido elevar al rango que le corresponde y sacar provecho para sí y para los que buscan y encuentran en su método el alivio ó la curación radical de los casos que abandona la medicina.

Lo hemos dicho y repetimos. Penadés no es prodigio sobrenatural, sus curas no son obras infalibles y su fluido no cura toda clase de males, pero si los hechos que de un tiempo á esta parte viene presentando, continúan, nos hará ver más claramente que día á día se posesiona más y más en su arte nuevo de cura por la electricidad natural, llena de vida y vigor cual la que posee para sus prodigiosas curaciones.



CATALINA A. DE CÓVAS

Tiempo hace que cura el reumatismo en todas sus formas, ello es público en la república Oriental, el Brasil, Chile etc. etc. pero no han visto sus hechos que prueban lo que dejamos dicho, y es que Penadés se perfecciona día á día.

Ahora años atras, cuando recién se daba cuenta de su poder natural él mismo, se hubiera reido si se presentara á su clínica algún paciente enfermo de cualquier enfermedad que no fuera al sistema nervioso. Pero hoy no puede hacerlo por cuanto ya domina su elemento vivificador y garantizado con los hechos que ya se han publicado, casos sanados completamente y que todos viven alabando su maravillosa medicación, lo hacen trabajar con fé y constancia y de ahí salen sus obras cimentadas con la fama ganada en un sinnúmero de curas que le hacen honor y más de que se le dé el título de único en su género, pues los que usurpando su nombre, ó queriendo imitar con aparatos más ó menos ingeniosos, no han dado en la clave; y Penadés, siempre airoso, ha sido llamado en casos que el abandono ó el diagnóstico ha sido fatal, para contrarrestar hasta la intervención de la cirujía como lo prueba lo que dice doña Catalina A. de Cóvas.

«Después de unos días que, casi me había decidido por dejarme operar, una persona amiga me indicó la dirección de su consultorio, entonces deliberé llevar á cabo la última tentativa, aunque con poca confianza en el éxito.»

Rara coincidencia. Nadie cree en las curas de Penadés, pero su clientela crece y su nombre anda de boca en boca y hasta dos conocidos facultativos le han hecho recuerdos honrosos.

Como es de práctica, esta revista se hace un deber garantizar lo que deja manifestado con los testimonios, cuyos originales están á disposición del público en casa del señor Joaquín Penadés, Paraguay 665, á todas horas del día, donde pueden consultarse en el momento que fuere del agrado de cualquiera persona que dudara los hechos, donde también el señor Penadés dará los informes que deséen adquirir sobre su sistema de curación.

Léase lo que dice doña Catalina A. de Cóvas.

Señor Joaquín Penadés.—Muy señor mío:—No hallo en mi mente palabras ó frases cual yo desearía para expresarle mi eterno reconocimiento y gratitud, por la maravillosa cura efectuada en mi persona.

Padecía desde hace cuatro años de un *tumor en el hígado*, según pronóstico de los muchos facultativos que me examinaron, asegurándome que la enfermedad era muy seria, y por lo tanto necesitaba una operación.

Después de unos días que casi me había decidido por dejarme operar, una persona amiga me indicó la dirección de su consultorio, entonces deliberé llevar á cabo la última tentativa, aunque con poca confianza en el éxito. Pero, cual no sería mi alegría al ver que mi anhelado deseo se había cumplido, es decir que después de tres visitas me hallé radicalmente curada.

Así que de nuevo agradezco infinitamente desde lo más hondo de mi corazón, al hombre á quien debo la salud de que hoy disfruto.

Adjunto á la presente le remito mi retrato, para que haga público lo acaecido en mi persona, según usted crea más conveniente. Esperando se dignará aceptar este pequeño y humilde recuerdo, me firmo su atenta servidora.—Firmado. *Catalina A. de Cóvas.*—Valentín Alsina, febrero 13 de 1904.—Testigos: Juan Esteves, Juan Larraza José Forteza, Francisco Rodríguez, Antonio Chequini.

Consultorio: Paraguay, 665

Atiende de 9 á 11 a. m. y de 2 á 6 p. m., todos los días hábiles, y de 9 á 11 a. m. solamente, los días feriados. Unión Telefónica 975 (5 esquinas)

Flor que luce una noche cada 20 años.—Esta flor pertenece á la familia de los cactos; la planta «cereus grandiflora» florece una vez cada 20 años y la flor se abre sólo durante una noche; por la mañana está marchita y muere. La fotografía se tomó de noche por consiguiente valiéndose de la lámpara relámpago. Debe advertirse que si la planta se cultiva en invernáculo, puede dar flores con más frecuencia.

Efecto del hielo en un alambre telegráfico.—Un alambre telegráfico de las cercanías del Niágara se desató por el peso de la nieve en él depositada, formando después como puede verse, una especie de columpio de hielo. La espuma del Niágara llevada por el vient, cubrió el alambre y se congeló por el frío del ambiente. La envoltura de hielo llegaba á tener en algunos puntos 30 centímetros de diámetro.



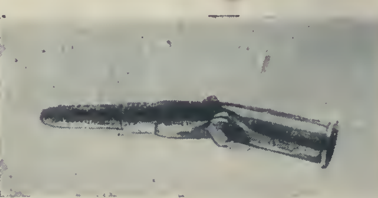
FLOR DE LA NOCHE, QUE LUCE UNA VEZ CADA 20 AÑOS

Cartucho que salvó la vida á un soldado.—Generalmente los cartuchos de las armas de fuego, causan la muerte más bien que dan la vida, pero en esto como en tantas otras cosas, hay excepciones también. El soldado inglés Robins, del 6.º de guardias dragones, fué herido en la guerra del Africa del Sur; la bala atravesó un cartucho que llevaba en la bandolera y penetró en el cuerpo. A no haberse desviado el proyectil por el encuentro con el cartucho, le hubiera llegado á la columna vertebral, produciéndole la muerte. El cartucho no estalló y conserva aún intacto el explosivo.

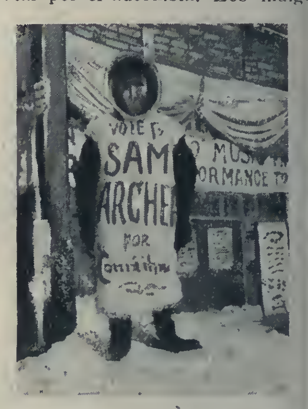
Un reclamo electoral barato.—Un ciudadano de Nome, Alaska, deseando hacer reclamo para su candidatura anunció que adornaría gratuitamente los trajes de todos los esquimales que quisieran lucirse como buenos mozos. Inútil es decir que los adornos consistían en grandes letreros que incitaban á votar por el adornista. Los indígenas con sus trajes así engalanados, se paseaban por las calles muy orgullosos, sin darse cuenta del negocio de su protector que consiguió por cierto ser elegido.



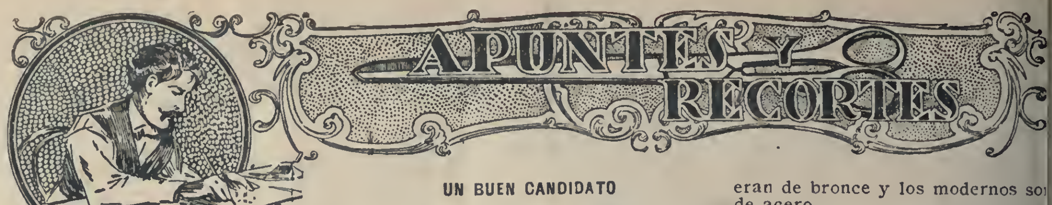
EFECTO DEL HIELO EN UN ALAMBRE DE TELÉGRAFO



CARTUCHO QUE SALVÓ LA VIDA A UN SOLDADO



RECLAMO ELECTORAL EN ALASKA



Entre los hombres, las muertes repentinas son ocho veces más frecuentes que entre las mujeres.

Según las averiguaciones practicadas por un hombre de ciencia, la profesión de la que salen más dementes es la militar. En 100.000 soldados y marinos hay 199 locos. A los militares, siguen los artistas y después van en orden los abogados, médicos, literatos y empleados públicos. En cada 100.000 de ellos, ocurren hasta 177 casos de locura. Entre los sirvientes y jornaleros hay 155 locos en cada 100.000, mientras que del mismo número de obreros mecánicos van al manicomio sólo 66. Los comerciantes son los más favorecidos á este respecto, pues solamente se vuelven locos 42 de cada 100.000.

En el Japón se planta un árbol al nacer un niño. Cuando el niño llega á ser hombre y se casa, se corta el árbol y con la madera se hacen muebles para su uso, de los cuales la familia no se desprende nunca.

El zar tiene una propiedad cuya superficie es casi tres veces mayor que la de Inglaterra propiamente dicha.

En Bélgica existen actualmente cuatro escuelas para la instrucción de pescadores. Los alumnos de esos establecimientos aprenden á conocer las cartas meteorológicas, á utilizar las corrientes, hacer redes, conducir barcos, etc. El número de alumnos asciende á 250.

La cría de perros se practica en la Manchuria como en nuestro país la de ovejas, porque la gente consume allí la carne de los caninos. Las novias de aquel país llevan la dote en perros, aportando la más pobre al matrimonio por lo menos seis de esos fieles animales. La dote de una señorita rica es una gran perrería.

Los anzuelos que usan ahora los pescadores tienen la misma forma que los que se empleaban hace dos mil años. La única diferencia está en la materia, pues los antiguos eran de bronce y los modernos son de acero.

UN BUEN CANDIDATO



—Es ciego, sordo y mudo; el pobre no puede encontrar empleo.

—¿Cómo que no? Tiene todas las cualidades que el Japón exige á los corresponsales de los diarios. (De *L'Illustration.*)

PARAÍSO DE LAS COCINERAS



La agencia de colocaciones ideal.... para los sirvientes.

Aquella á la que irían las cocineras y los mucamos para elegir á sus patrones.

(De las *Nouvelles Illustrées.*)

De cada 1.000 hombres solteros hay 10 criminales. Entre los casados, la proporción es menor.

Los bancos de coral crecen con mucha lentitud. Un sabio alemán dice que sólo aumentan 30 centímetros próximamente cada 100.000 años.

Las toallas de amianto son una última novedad. Cuando estas toallas se ensucian, no hay que lavarlas; se echan al fuego, según dicen, y á los pocos minutos están limpias y en estado de ser nuevamente usadas.

Los carniceros berlineses de carne de caballo, van á abrir un restaurant con el propósito de acostumbrar á la clase alta de la sociedad á consumir la carne que ellos expenden.

El zar y la zarina en su vida privada, hablan inglés y alemán; rara vez francés ó italiano.

El sultán de Turquía aprendió cuando era príncipe el oficio de carpintero con el que ha continuado distrayéndose. Apenas ascendió al trono, mandó poner en su palacio un taller de carpintería en el cual dirige los trabajos.

NIÑA CUIDADOSA



—¿Por qué riegas las flores del sombrero de mamá?

—Porque dice que están un poco marchitas.

(De *Femina.*)

CONSEJOS SOBRE ECONOMÍAS



—Un libro muy útil, señora, que le enseñará muchas maneras de economizar.

—Lo que me gustaría sería que me enseñara á pasar sin economías ningunas. (Del *Puck.*)

Las ratas destruyen anualmente en todo el mundo por valor de pesos 72.000.000 oro.

El águila puede pasar 20 días sin comer y el cóndor resiste el hambre aún más tiempo, pues se le ha visto pasar sin comer algunas veces hasta 40 días.

En Egipto, para una población de 10.000.000 de almas, hay sólo un manicomio con 500 dementes.

Los microbios de la fiebre tifoidea conservan su vitalidad por 21 días en tierra de jardín, por ... días en arena y por un año ó más en el hielo.

El Dr. Alfredo W... dice que la mortalidad por el cáncer es mayor en los paises donde se bebe mucha cerveza y cidra que en los que no se consumen en gran cantidad dichas bebidas. Por eso la región alemana donde el cáncer causa más muertes es Baviera; en Austria la mortalidad mayor por el cáncer se encuentra en Salzbu...

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE JUNIO:

SEÑORES: DR. OBDULIO HERNANDEZ — PEDRO OHAPAR — CARLOS LURO — JOSÉ ECHEVERRY — ANTONIO F. PEZZI

1.ª CARRERA — Premio STUD CAPITAN BOSTON — Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 15.000. Peso: 3 años, 50 kilos; 4 años y más edad, 53 kilos. Recargo para ganadores desde el año 1903 inclusive, de 4.000 á 6.000, 2 kilos; de 6.001 á 9.000, 4 kilos; de 9.001 á 12.000, 6 kilos; de más de 12.000, 8 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
7 Noviembre	1 F. Morada	alaz'na	3	56	*Orbit*	*Ofelia*	ch. bl. mang. punzó, g. verde
Savoia	2 Avanti	alazàn	4	55	*Neápolis*	*Aurora*	ch. marrón banda y gorra turq
Santa Lucia	3 Sagunto	alaz'na	4	55	*Bolívar*	*Soberbia*	ch. grant y oro á ray vert g gran
Entre Ríos	4 Alpino	alazán	3	54	*Athos II*	*Ametrallad.*	ch. blanca, bdn. punzó g, azul
Escocés	5 Bonn. Boy.	alazán	3	54	*Saint Mirin.*	*Linfa*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Carnot	6 Cuarteto	zaino	3	54	*Combate*	*Foudre*	ch. blanca lunares, col., g. azul
Laprida	7 Talión	colordo	5	53	*Eridán*	*Tirza*	ch. marron banda verde g punzó
Atucha J.	8 Goliat	zaino	3	50	*Sargento*	*Gardenia*	ch. cereza mg, y gorra gris
Iris	9 Hipócrita	alazán	3	50	*Precioso*	*Am. Brown*	ch. granate banda y gorra bl
Petite Ecurie	10 E. del Sud	alaz'na	3	50	*Orbit*	*Etoile*	ch. blanc nlam oro g blan y oro
Dorrego	11 Hirondelle.	tordilla	3	50	*Le Sa'ritain*	*Pontresina*	ch. y gorra azul e
Precioso	12 Ojo Bonito.	alazán	3	50	*Ojo de Agua*	*Blue Star*	ch. am, y cel, á r, vrt, m, g, cel
Cora	13 Bon Type	colrado	3	50	*Buenos A.*	*Belle Etoile.*	ch. y gorra marrón
C. Hatteras	14 Rosina	zaina	3	48	*Neápolis*	*R. Royale*	ch. azul mar. mg. y gorra punzó

6.ª CARRERA — Premio OJO DE AGUA — A LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000.

Premio: $ 2.800 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange	1 Relámpago	alazan	4	60	*Neápolis*	*Rescué*	ch. naranja, gorra violeta
Escocés	2 Macbeth	zaino	3	57	*Stiletto*	*Africa*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Buenos Aires	3 C. de Cañón	alazán	3	57	*Sargento*	*Thalia*	ch, punzó gorra granate
Don Gonzalo	4 Bézigue	zaino	4	56	*Neápolis*	*Welcome*	ch granate, gorra verde
Staffetta	5 Bannockb.	alazán	5	55	*Neápolis*	*Rescué*	ch. y gorra marrón manga oro
Cantón	6 Bob	zaino	5	50	*Mariscal*	*Bibí*	ch bl, mg, vlt, g, blanca y viol.
Maragato	7 T. de Oro	alazán	3	47	*Chiliarch*	*Genovesa*	ch, n, y punzó á rayas hr g bl

7.ª CARRERA — Premio PARTÍCULA — Á LAS 4.— P. M.

Handicap para toda yegua

Premio $ 2.500 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada: $ 25

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Bacanal	zaina	4	53	*Wagram*	*Orgia*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Tribuna	2 La Perich	id	5	52	*Neápolis*	*La Migraine*	ch. oro mang. á lista y g. viol.
C. Hatteras	3 Picara	id	4	52	*Neápolis*	*Picardía*	ch. az. mr. mg, y gorra punzó
Ping-Pong	4 Cocó	id	5	48	*Thiers*	*Cocodette*	ch. cereza, gorra gris
Haras Viejo	5 Edith	alaz'na	3	48	*El Amigo*	*Estrella*	ch. azul mr, manga y g. naranja,
Iceache	6 Trágica	zaina	5	48	*Precioso*	*Troya*	ch. blanca, cuello bot: y g. verde
R. de la Plata	7 Lady Mary	alaz'na	3	44	*Oriente*	*Lady Clifden*	ch. az y bl, á ray vert g az
Chilvalrous	8 Sanabú	id	4	42	*Esperanza*	*Corista*	ch. naranja, banda y g, violeta
San Luis	9 La Curieuse	id	3	40	*Orbit*	*Vivienne*	ch. bl vd y col á ray hor g bl

2.ª CARRERA — Premio GAY HERMIT — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.200 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Sterling	1 Joya	alaz'na	2	54	*Blue Boat*	*Joaní*	ch, az. m.ygris á r h m y g. a. m
La Glorieta	2 Sensitiva	alaz'na	2	54	*Stone Cross*	*Sorpresa*	ch. violeta, m. y gorra blanca
Escocés	3 Pladda	alaz'na	2	54	*Saint Gall*	*Quimera*	ch, escocés, m. y gorra amarilla
Don Gonzalo	4 Mis Julieta	zaina	2	54	*Stiletto*	*Julieta*	ch. granate, gorra verde
Idem	5 Chocarrera	zaina	2	54	*G Hermit*	*Alba*	idem
Hawkins H.	6 La Bombill	colorda	2	54	*Le Mat*	*Caressante*	ch. azul mar. lunares y g punzó
Los Pinos	7 Primicia	zaina	2	54	*G Hermit*	*Regalina*	ch. turquesa, bda. punzó g, oro
Petite Ecurie	8 Alita	alaz'na	2	54	*Orange*	*Atalanta*	ch. bl, alam, oro, g, bl, y oro
Triunvirato	9 Ardeur	zaina	2	54	*Rusticus*	*Argent*	ch negr y rosa á ray v g negra
Dorrego	10 Zamacueca	alaz'na	2	54	*Orville*	*Habanera*	ch. y gorra azul
Amianto	11 Encantad	alaz'na	2	54	*Neápolis*	*Embuche*	ch. blanca m. y gorra punzó
Versailles	12 La Veine	zaina	2	54	*Orbit*	*Calandria*	ch. verde gorra negra
Jubilée	13 Alina	alaz'na	2	54	*El Amigo*	*Aventurera*	ch. bl. y negra á ray. hr., g. oro.

3.ª CARRERA — Premio STILETTO — Á LAS 2.— P. M.

Handicap para todo caballo ganador de dos ó más carreras.

Premio $ 2.200 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.400 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	6	60	*Esperanza*	*Corista*	ch. bl. alam, oro g. blanca y or
Godoy	2 Lotería	zaina	5	56	*Hervidero*	*Wiry Sal*	ch. salmón alamares y g blanc
Biarritz	3 Pericón	alazán	4	53	*Wagram*	*P. de Quatre*	ch. gris á lunares y g. negra
Staffetta	4 Perseo	colordo	5	50	*Offenheit*	*Medusa*	ch. y gorra marrón mangas or
Belgrano	5 Orador	zaino	3	48	*Orbit*	*Columbia*	ch. y g. bl. y cer. á rayas hor.
Bonheur	6 Jacobino	zaino	3	45	*El Amigo*	*Joyeuse*	ch. bl. y nar, á r. hor. g. nar
Amianto	7 D. Ignacio	alazán	3	43	*Amianto*	*Rotonde*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Santa Lucía	8 Sagunto	alaz'na	4	41	*Bolívar*	*Soberbia*	ch. gr. y oro á ray. vert. g. gran.
Winchester	9 Tony	zaino	3	41	*Saint Mirin*	*Cyntia II*	ch. punzó, banda y gorra negra
Nautilus	10 Cívica	zaina	3	40	*El Amigo*	*Cítara*	ch. violeta, gorra naranja

4.ª CARRERA — Premio KENDALL — Á LAS 2.30 P. M

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.300 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
María Isabel	1 Zafarranch	alazán	2	54	*Ortegal*	*Central*	ch. granate banda y gorra verde
Baradero	2 M. Capac	colordo	2	54	*Osmán*	*Celia*	ch. bl, y cereza, á ry v g azul
Escocés	3 Macduff	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. escocés mg, y gorra amarilla
Cp. Hatteras	4 Dantas	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. azul mar. mg. y gorra pzó.
Capital	5 Capital	zaino c	2	54	*Camors*	*Tesorera*	ch, az, mr, y oro á r. h y g. az m
Charrúa	6 G. Capitán	colordo	2	54	*Napoleón*	*Coronación*	ch. bl. manga azul, b. y g. clda.
D. Gonzalo	7 Margal	zaino	2	54	*G Hermit*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Lagrange	8 Volligeur	zaino	2	54	*Rusticus*	*Vocal*	ch. naranja gorra violeta
Cantón	9 Pito	zaino	2	54	*Hipólito*	*Tulip*	ch. blanca m. viol. y g, bl. y viol,
Sta. Lucía	10 Tero	zaino	2	54	*Chilharch*	*Saguita*	ch. gr. y oro á ry vr g granate
Jubilee	11 Jubilee	zaino	2	54	*Combate*	*Joyau*	ch. blanca y neg. á r, h. g. oro
Indécis	12 G. Ale	tordillo	2	54	*Saint Mirin*	*Mostaza*	ch. az, y pzó, á ray, v, gorra az,

5.ª CARRERA — Premio RAÚL CHEVALIER — Á LAS 3.— P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901. Peso: 54 y 52 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de uno ó más premios clásicos

Premio $ 6.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.300 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil			
C. Hatteras	1 Dantas	zaino	2	54	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Cascabel	2 Padilla	zaino	2	57	*Neápolis*	*Pitanga*	ch. pzó, y vde, á ry, hr, g, pzó,
Casey G	3 Deshered	colordo	2	54	*Imposible*	*Cristiania*	ch. oro gorra negra
Don Gonzalo	4 Damasco	zaino	2	54	*G. Hermit*	*Criptomeria*	ch. granate, gorra verde
Idem	5 Pregonero	colordo	2	54	*Neápolis*	*Dalriada*	idem
Idem	6 Mis Julieta	zaina	2	52	*Stiletto*	*Julieta*	idem
Dorrego	7 Austerlitz	colordo	2	54	*Napoleon*	*Adelina*	ch. y gorra azul
D. Salvador	8 Chile	zaino	2	54	*Blue Boat*	*Chirimoya*	ch. ng bl y col á r hr g. pzó.
Espoir	9 Ohé!	alazán	2	54	*Orbit*	*Irlanda*	ch. oro mg, y gorra azul marino
Lagrange	10 Rataplan	zaino	2	54	*Progreso*	*Tercena*	ch. naranja, gorra violeta
Montiel	11 Meteoro	tordillo	2	57	*Saint Gall*	*Reine des F.*	ch. blanca, gorra azul marino
Reyna	12 Crispi	alazan	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch. g, y t, á ry, hr, m, y g, t,
Tuyutí	13 Archiduc	alazán	2	54	*Purrán*	*Archiduches*	ch. y g, a. m. y gran, por mitad
Piringo	14 Celso	colordo	2	57	*G. Hermit*	*Nesta*	ch. y g viol m. rojo al. y b. oro.
Arroyo	15 Baletta	zaino	2	54	*Acherón*	*Pichincha*	ch. verde mang y gorra oro
Godoy	16 Obelisco	zaino	2	54	*Exmoor*	*Donnina*	ch. salmón, alamares y g, bl,
Jubilée	17 Dichosa	zaina	2	52	*Neápolis*	*Degringolad*	ch. bl, y n, á ray, hor, gorra oro
Pineral	18 Pineral	alazán	2	54	*Yankee*	*Halte*	ch. azul, lun. blanca, gorra gran.
Tevere	19 Kalium	zaino	2	54	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598 AVENIDA
ADMINISTRACIÓN 2316, „
„ „ COOPERATIVA 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas .... „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Aministrador.

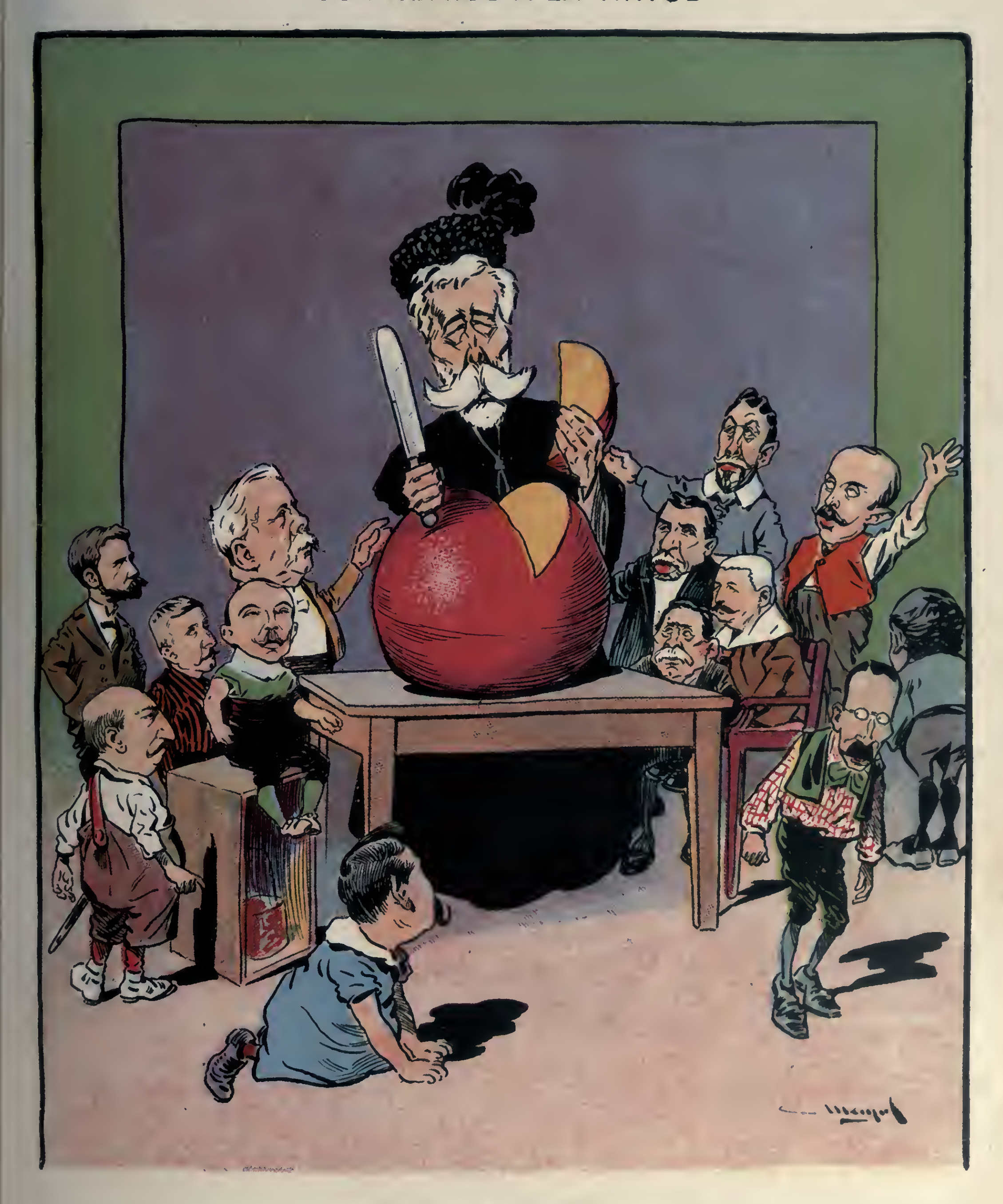
Número suelto { En la capital . . . . . 20 centavos / Fuera de la capital. 25 » }
Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 » }

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 11 DE JUNIO DE 1904 | N.° 297

LOS PREMIOS A LA VIRTUD



Esperando el reparto

SPORTS

Apreciaciones

No puede ser más deslucido el clásico San Martín, que sólo cuenta con dos campeones de clase: Calepino y Ají; lo demás lo constituye un lote de animales ordinarios y sin méritos para triunfar en una prueba clásica.

Después de los últimos triunfos de Ají, demostrando una superioridad indiscutible sobre el hijo de Camors, obtendrá un favoritismo abrumador y bien merecido por cierto.

EL STARTER INDICANDO EL NÚMERO QUE CORRESPONDE Á CADA CABALLO

hay una verdadera base de apreciación, pues el primero triunfó en lindo estilo pero en una época en que todos sus contrarios estaban todavía muy verdes: el segundo no se ha cotejado con Padilla y Celso en la forma que hoy se encuentran.

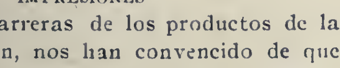
Antes de terminar diremos que Leviathan nos ha impresionado muy favorablemente, pues vemos en su sangre, tipo y acción, medios para sacar un buen producto.



PADILLA, GANADOR DEL PREMIO «RAUL CHEVALIER»

EN EL PASAJE

IMPRESIONES



Las últimas carreras de los productos de la nueva generación, nos han convencido de que ninguno de los potrillos que se han presentado están por ahora á la altura de Old Man, que ha triunfado (haciendo gala de sus medios) en las tres pruebas que disputó.

Descartado el presunto *crack*, consideramos más ó menos de la misma fuerza á Padilla, Celso y Pretendiente.

Sobre Cumbay y Farrista no



FRENTE Á LA PIZARRA DE LAS COTIZACIONES

La forma de Partícula es deplorable (á juzgar por su aspecto) de manera que nos parece que si se le sigue corriendo irá barranca abajo. En cambio le bastará un pequeño descanso para demostrar su superioridad sobre Ají y Calepino.

—

PRONÓSTICOS:

1.ª Carrera Melrose; 2.ª Hungría; 3.ª Ginger Ale; 4.ª Baletta; 5ª. Ají; 6.ª Trocadero; 7.ª Brea.

ALFONSO XIII EN LAS ISLAS BALEARES

Sin las reticencias regionalistas, que únicamente una respetuosa simpatía, pudo ocultar en Barcelona, fué aclamado don Alfonso XIII en Palma. En dicha ciudad el recibimiento hecho al monarca pudo calificarse de entusiasta.

A la llegada del regio viajero, las baterías de la plaza dispararon el primer cañonazo al que siguieron los del crucero «Numancia» y de los barcos de guerra ingleses que se hallaban en aquellas aguas.

D. Alfonso, á quien aguardaban en el Club de Regatas el obispo y las autoridades civiles y militares, se dirigió á pie, bajo palio, hasta la catedral, donde se cantó un Tedéum.



EL «GIRALDA» EN EL MOMENTO DE PARTIR DEL PUERTO DE [BA]RCELONA PARA PALMA DE MALLORCA

La familia del presidente del consejo, Sr. Maura, obsequió á S. M. con un almuerzo compuesto de productos típicos del país.

El rey presidió las recepciones de rúbrica asistiendo á los diferentes festejos que en su honor se habían organizado.

Al visitar las Cuevas de Arta, el monarca resbaló causándose en la caída una ligera contusión en la mejilla.



EL REY Y EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE MINISTROS DIRIGIÉNDOSE AL CASTILLO DE BELLVER



ALFONSO XIII VISITANDO EL CASTILLO DE BELLVER

DE ITALIA

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET

Al anunciarse el viaje del presidente Loubet á Italia, era natural que se incluyera en el programa de los festejos una visita al Foro romano; así se hizo en efecto; pero el 30 de marzo cuando estaba ombinado el programa se descubrió una tumba junto á la base del «Equus Domitiani», en un terreno inferior de gran antigüedad y este descubrimiento reciente y de tanta importancia debía ser conocido especialmente por el huésped; en consecuencia, se acordó mostrarle esa tumba y sus inmediaciones, es decir todo el «sepulcretum» ó cementerio de tan remota época.



EL ARQUITECTO BONI DANDO EXPLICACIONES SOBRE LAS ANTIGÜEDADES AL PRESIDENTE LOUBET Y AL REY



EL ARQUITECTO BONI MOSTRANDO AL PRESIDENTE Y AL REY LOS PLANOS DE LAS EXCAVACIONES



LOS OBREROS TRABAJANDO EN EL «SEPULCRETUM» ANTE EL PRESIDENTE LOUBET

El 26 de abril á las 4 p. m. se verificó la visita. El presidente y el rey fueron recibidos en las ruinas por el ministro Orlando, el alcalde de Roma y el director de las excavaciones arquitecto Boni. Primeramente, entraron en el pequeño museo provisional del Foro que encierra los objetos más preciosos encontrados y luego pasaron al «sepulcretum» donde después de observar los dibujos ejecutados por el profesor Marigi, presenciaron la exploración de una tumba.

Siempre entre el ministro Orlando y Boni, ambos jefes de estado examinaron la tumba llamada de Rómulo, pasaron luego por la Nueva Vía, y contemplaron el arco de Tito. Un obrero del Foro entregó al presidente un ramo de flores, saludándole en nombre de sus compañeros.

En el Foro no se había hecho ningún adorno ó preparativo para recibir á M. Loubet, lo que se explica fácilmente tratándose de un sitio en que habla á la vista la poesía de las ruinas.

La función de gala dada en el teatro Argentina especialmente adornado, tuvo lugar después del gran banquete del Quirinal y en ella se hicieron al huésped grandes demostraciones de aprecio así á la entrada como á la salida. Se representó «Fausto».

Las fiestas francoitalianas de Nápoles se deslucieron por



LA FUNCIÓN DE GALA EN EL TEATRO ARGENTINA



LA ILUMINACIÓN DEL CORSO HUMBERTO I



ILUMINACIÓN EN EL PINCIO

DE ITALIA

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET



EL PRESIDENTE LOUBET AL ENTRAR EN EL ACORAZADO «REGINA MARGHERITA»



EL PRESIDENTE LOUBET Y EL REY VÍCTOR MANUEL PRESENCIANDO LA REVISTA NAVAL DESDE EL «REGINA MARGHERITA»

la lluvia pero sólo en parte. Precisamente en el momento de la llegada de M. Loubet comenzó á diluviar; pero al siguiente día, 29 de abril, brillaba el sol y la ciudad presentaba por la maña-

LA VISITA DEL PRESIDENTE LOUBET



LA GRAN REVISTA NAVAL VISTA DESDE CARACCIOLO

na magnífico aspecto. Una multitud enorme se dirigía á presenciar la revista naval que debía efectuarse á las 9 entre la rada de Santa Lucía y Posillipo. Desde las aguas de Santa Lucía hasta Mergellina se extendían en tres filas las dos escuadras francesa é italiana. El acorazado «Regina Margherita», en el puerto militar, esperaba el embarque del rey y del presidente. Este gran buque teniendo ya á bordo á los jefes de estado, pasó por entre los acorazados «Pothuau» y «Jena», recorriendo toda la línea hasta el acorazado italiano «Dandolo»; después volviendo por entre este último y el «Agordat», siguió hasta llegar otra vez al «Pothuau».



LA ILUMINACIÓN DE LA ESCUADRA EN LA BAHÍA DE NÁPOLES

Era un espectáculo hermosísimo, inolvidable para la multitud, un espectáculo alegre y magnífico de paz dado por unos buques que tanta destrucción y espanto pueden causar en guerra.



EL BANQUETE DADO POR LOS CIUDADANOS Á LOS MARINOS FRANCESES É ITALIANOS EN LA GALERÍA HUMBERTO I (NÁPOLES)


CIGARRILLOS
43
á
20, 30 Y 40 CTS

DE INGLATERRA

EL VIAJE DEL REY Á IRLANDA

El rey Eduardo y la reina han recibido nuevas pruebas de afecto de los irlandeses durante la reciente visita que hicieron á su isla.

Sus Majestades estuvieron en las carreras de Punchestown, donde fueron recibidos con una ovación en la que tomaron parte tanto el elemento aristocrático como el popular.

El 28 de abril, poco después de mediodía, verificóse la colocación de la piedra fundamental del Colegio Real de Ciencias en Leinster Lawn, Dublín. El rey y la reina fueron en procesión por Phœnix Park.

Al día siguiente, Sus Majestades vieron las carreras de Leopardstown y el 30 de abril partieron para Kilkenny, donde les esperaban el marqués y la marquesa de Ormonde en cuyo castillo se alojaron. Allí se celebró una gran recepción en la famosa galería donde figuran cuadros de Murillo, Holbein, Van Dyck y otros grandes artistas.



EL CARRUAJE REAL CRUZANDO EL PUENTE DE O'CONNELL. DUBLÍN



EL REY COLOCANDO LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL NUEVO COLEGIO DE CIENCIAS EN DUBLÍN



SUS MAJESTADES EN LAS CARRERAS DE PUNCHESTOWN



EL REY EDUARDO Y LA REINA ALEJANDRA EN LA RECEPCIÓN DADA EN EL CASTILLO DE KILKENNY



LA GUERRA RUSOJAPONESA

Si oscuras eran las noticias de la guerra cuando se trataba sólo de combates navales, más lo son ahora con las operaciones por tierra. En estos últimos días el telégrafo ha trasmitido tantos rumores, desmentidos más tarde y tantas informaciones contradictorias que es muy difícil darse cuenta de la situación. Por una



ARTILLERÍA RUSA TRANSPORTADA EN LOS TRENES MILITARES



ESCARAMUZAS DE VANGUARDIA. LOS COSACOS COMBATIENDO COMO TIRADORES



INDISCIPLINA DE RESERVISTAS RUSOS EN EL VIAJE AL EXTREMO ORIENTE. ATAQUE Á UN OFICIAL.

parte aparecen los rusos perdiendo terreno y por otra, dicen que las operaciones que las tropas rusas llevan á cabo con éxito en el nordeste de Corea empiezan á causar serias preocupaciones al gobierno japonés.

Los peritos militares que escriben en los periódicos ingleses dan casi por terminado el asunto, proclamando la victoria del Japón dentro de un breve plazo, pero aun sin tener en cuenta las simpatías de esos escritores por la causa japonesa, se comprende que todavía no han ocurrido hechos de armas que justifiquen semejante anuncio.

En la imposibilidad de juzgar la situación actual de unos y otros combatientes, por la deficiencia de las noticias, lo que más conviene es examinar los hechos anteriores á que se refieren las notas gráficas.

El paso del Yalú por el ejército japonés con los combates sucesivos que han costado tan caros á los rusos, debió ser una operación muy dificultosa. Conviene notar que en el sitio donde se encontraron los adversarios hay entre las orillas



REFUGIOS SUBTERRÁNEOS CONSTRUÍDOS POR LOS CHINOS EN LA CIUDAD NUEVA DE PORT ARTHUR DESPUÉS DEL PRIMER BOMBARDEO



ASPECTO DE LA CIUDAD NUEVA DE PORT ARTHUR DESPUÉS DEL TERCER BOMBARDEO



EQUIPAJES DE LOS SOLDADOS RUSOS EN EL ANDÉN DE LA ESTACIÓN DE JARBIN

del río una distancia de cerca de cinco kilómetros. Es cierto que las islas dividen al Yalú en varios brazos, pero no por eso deja de ser grave la operación. Los japoneses la habían estudiado con mucha madurez, pues un mes antes, los rusos que iban de descubierta sorprendieron á unos pontoneros japoneses reconociendo el lecho del río y de sus afluentes en los alrededores de Wiju. El general Kuroki no ignoraba que había bancos de arena en ciertos puntos que permitían vadear el río.

No sorprenderá ver el grabado que muestra á unos soldados japoneses con un aparato telefónico, pues ya se sabe que el ejército del Japón posee todo el material auxiliar moderno, pero es siempre interesante contemplar á dos soldaditos de la raza amarilla que expiden ó reciben un mensaje telefónico allá en un pueblo de Corea, como la cosa más natural del mundo. Esa fotografía fué tomada en la aldea de Sunan por uno de los



EL PRIMER EJÉRCITO JAPONÉS AL MANDO DEL GENERAL KUROKI EFECTUANDO EL PASO DEL YALÚ



PASO DE UN VADO POR LA GUARDIA IMPERIAL JAPONESA EN LA INVASIÓN DE LA MANCHURIA



PUESTO TELEFÓNICO EN UN PUEBLO DE COREA



LOS COSACOS DEL GENERAL MICHENKO VOLVIENDO Á PASAR EL YALÚ DESPUÉS DE RECONOCER LAS POSICIONES DE LOS JAPONESES.

fotógrafos que siguen al ejército compartiendo las penalidades de la marcha y exponiendo á veces la vida como los soldados. Más de uno de ellos ha sucumbido ya en esta guerra.

TODOS LOS VIERNES DÍAS DE SALDOS

Tienda San Juan

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE DEL PAÍS

CIBRIÁN HERMANOS

Alsina y Piedras. *Buenos Aires.*

PRECIO FIJO

Siguiendo nuestro sistema de no guardar mercaderías de un año para otro, hemos hecho

Rebajas considerables

en todos nuestros departamentos.

Paletóts de paño para señora, modelos elegantísimos, en todos los colores y negros, clases que hemos vendido á $ 100, 120 y 150, ahora los vendemos á $60, 55, 50, 45 y	$ 40.00
Géneros de lana para vestidos, Sargas, Cheviot, Zibelinas Hmones-pum, géneros jaspeados, paños y franelas, á la mitad de su precio, el metro desde	$ 0.80
Visos de moiré de hilo, clase especial en todos los colores, lisos y rayados, con lindos volados desde	$ 6.75
Camisetas de lana para señora, clase muy fina en todos los colores, c/u.	$ 1.40
Camisetas de pura lana para hombres clase extra, importadas, c/u.	$ 2.50
Medias negras para señora, color inalterable, clase superior, el par	$ 0.80
Medias francesas para hombre, lindos colores rayados, clase muy fina, par	$ 0.60
Pañoletas de lana, bonitos colores, tamaño grande	$ 4.00
Pañuelos de tartán clase especial en todos colores, tamaño grande	$ 8.75
Frazadas de pura lana á precios de fábrica. Clase especial para cama de una persona	6.00
Clase especial con ribete mercerizado	$ 8.50
Colchas acolchadas de satiné muy fino, en lindos colores, fabricadas con algodón especial, para cama de una persona	$ 6.75
Sábanas de uso doméstico, buena clase, con iniciales, la sábana	$ 2.10
Enaguas de franela de pura lana en lindos colores, festonados á mano.	$ 6.90
Calzones de franela francesa, clase muy fina, festonadas con seda	$ 4.25
Servilletas para te, fondo blanco con guarda de color, clase muy buena, la docena	$ 0.90
Pañuelos de algodón, clase fina, blancos con guarda de color, la docena	$ 1.50
Tripes cortados de pura lana, en clases muy finas, que han valido $ 7, 8 y 9, ahora las vendemos á $ 4.40 y	$ 4.00
Tripes Bruselas de 1.ª en lindos estilos, que han valido $ 3.50, á $ 2.50 y	$ 2.30
Cortinas, Stores y Bris-bis de seda y de batista, á la mitad de su precio.	

Gratis y libre de porte, mandamos á cualquier punto de la República, nuestro **Gran Catálogo Ilustrado,** el más práctico y útil lo mismo que muestras y presupuestos - -

DE TODO EL MUNDO



EL NOVELISTA HÚNGARO MAURICIO JÓKAI †



EL CÉLEBRE EXPLORADOR STANLEY †

EL TENIENTE GENERAL DE TROTHA, NUEVO COMANDANTE EN EL ÁFRICA ALEMANA DEL SUDOESTE.



MONUMENTO DE GARIBALDI EN EL JANÍCULO



MLLE. NYDIA LEYENDO MÚSICA CON LOS OJOS VENDADOS

El novelista húngaro Mauricio Jókai.—Este célebre escritor murió hace poco á la edad de 79 años. Había nacido en Komorn y se había dedicado á la literatura abandonando la carrera de derecho. Con ardor juvenil tomó parte en el movimiento político de 1848 y lo condenaron á la horca de la que se libró escapándose disfrazado de sirviente.

En las obras de Jókai, unos 130 volúmenes, se admira sobre todo el colorido del estilo y la fuerza de imaginación.

El monumento de Garibaldi en el Janículo.—Hace pocos días se celebró en Italia el aniversario de Garibaldi, con las demostraciones que suele hacer en tal ocasión el pueblo italiano. Por eso incluímos aquí una vista del monumento del héroe en el Janículo al cual han ido en peregrinación las asociaciones patrióticas romanas para depositar coronas.

La explosión á bordo del acorazado «Missouri».—Un telegrama del 13 de abril dió cuenta de la explosión ocurrida á bordo del acorazado norteamericano «Missouri» que se hallaba en el puerto de Pensacola (Florida). La explosión según ese despacho, había causado la muerte de 5 oficiales y 8 marineros; otro telegrama anunció más tarde, que el número total de víctimas se había elevado á 32.

Nuevo comandante en el Africa Alemana del Sud-oeste.—El teniente general de Trotha que desempeñaba últimamente la comandancia de la 16.ª división en Trier, ha sido nombrado comandante de las tropas destinadas á combatir la insurrección de los hereros.

Fallecimiento del explorador Stanley.—El célebre explorador inglés Stanley murió en Londres el 10 de mayo último. Había nacido en Denbigh el año 1840 y su verdadero nombre era John Rowland. Huérfano en edad temprana, emigró á la Nueva Orleans donde fué adoptado por un negociante que no le dejó más que su nombre.

Sobre las grandes exploraciones que llevó á cabo en Africa no insistiremos porque son universalmente conocidas.



EL ACCIDENTE Á BORDO DEL «MISSOURI». CONDUCCIÓN DE LOS CUERPOS DE LAS VÍCTIMAS AL CEMENTERIO DE PENSACOLA



EL PRÍNCIPE Y LA PRINCESA DE GALES INAUGURANDO LA EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS TEXTILES DE BRADFORD

M. SAINT-RENÉ TAILLANDIER Y EL PERSONAL DE LA LEGACIÓN DE FRANCIA EN MARRUECOS

En 1889 se estableció difinitivamente en Inglaterra donde se casó y fué elegido diputado el año 1895.

SEÑORITA QUE LEE MÚSICA CON LOS OJOS VENDADOS.—En el «Hippodrome» de Londres ha hecho las delicias de los aficionados ó lo maravilloso, Mlle Nydia, una joven que toca el piano en estado hipnótico. La señorita lee la música con una venda en los ojos. Para demostrar que no había treta ninguna en tan extraordinaria lectura, se celebró una sesión especial á la que concurrieron varios doctores y periodistas.

LA EXPOSICIÓN DE PRODUCTOS TEXTILES EN BRADFORD.—El 4 de mayo fué inaugurada en Bradford, con asistencia del príncipe y la princesa de Gales, la exposición de productos textiles. En aquel importante centro de tejidos ha reinado con este motivo gran animación. La princesa realizó la ceremonia inaugural.

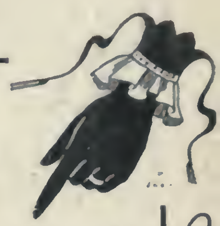


E. GILLES, JEFE DE LOS VIDRIEROS HUELGUISTAS DE BÉLGICA

EL MINISTRO FRANCÉS EN MARRUECOS.—La convención francoinglesa que deja á Francia libertad para desarrollar su influencia en Marruecos, da al representante francés en ese país la consiguiente preeminencia. El ministro francés en Marruecos es M. Saint-René Taillandier, cuyos esfuerzos tienden á la obra de conquista por la civilización que persigue la República.

HUELGA DE VIDRIEROS EN BÉLGICA.—En Jumet (Bélgica) se declaron en huelga el 30 de abril último, 7.800 obreros de la industria del vidrio. La huelga tenía por causa la crisis de la industria que no permite á los patrones mantener á los trabajadores en las mismas condiciones de antes. Uno de los hombres que más han descollado en este movimiento es el jefe obrero Edmundo Gilles.





GATH & CHAVES

Bmé. MITRE y FLORIDA. BUENOS AIRES.

Desde el Lunes 13 de Junio

tendremos á la venta con

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

ARTÍCULOS de INVIERNO de SECCIÓN SEÑORAS

CONFECCIÓN

EXCEPCIONAL	Trajes estilo tailleur, á.	$ 32.50
	Trajes fantasía, á......	$ 38.50
BOLEROS	de paño adornados de sesgos y solapas de seda, varios colores, á..............................	$ 9.90
BOLEROS	de piel, á $ 120.—, 70.— y	$ 55.—
VESTIDOS	estilo tailleur, á $ 65.—, 58.—y......	$ 47.—
VESTIDOS	fantasía, varias clases y formas, á $ 55.—, 61.50, 65.—, hasta............................	$ 150.—
SACOS	de paño para señora, á $ 75.—, 70.—, 55.—, 45.—, 32.50, 30.—, 29.—, 28.50, 25.—, 19.50, y............	$ 15.50
GRAN SALDO	Sombreros pª. señoras y señoritas, $ 9.50, 7.90. y ...	$ 6.80
SOMBREROS	de castor y homespún fieltro, muy bien adornados. á....................	$ 4.95

BATONES	de bombasí, á 7.50, 4.50, y	$ 2.95
BATONES	de franela, modelos muy elegantes, á $ 29.50, y	$ 27.50
BATONES	de cachemir, á............	$ 35,—
MATINEES	de bombasí, á	$ 1.65
BLUSAS	de pople, adornadas de sesgos rayados, á....................	$ 5.80
TAPADITOS	para niña, á $ 10.—, 12.—, 15.—, 18.—, 25.—, y	$ 45.—
GRAN SALDO	Calzones de franeleta, á $ 1.10, y........	$ 0.90
ENAGUAS	de franeleta con dos volados y puntillas, á $ 3.20—, 2.90, y	$ 2.20

Sección especial para el despacho de pedidos por carta

PIDAN NUESTRO GRAN CATÁLOGO GENERAL

Importante: NUESTRA CASA es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: "Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, PODRÁ SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL VALOR PAGADO MÁS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS.

NUESTRA CASA NO TIENE NINGÚN AGENTE EN ESTA CAPITAL, por lo tanto toda correspondencia debe ser dirigida exclusivamente á



Bmé. Mitre y Florida ⋆ *Gath & Chaves* ⋆ Bs. Aires

¡Cuántos tiros habrá Vd. errado en su vida!



Casi siempre sin detenerse á examinar la causa. Otras veces no hallando la explicación á pesar de buscarla. Tal vez, ha llegado hasta creer que el cañón de su escopeta estaba torcido!

Pero tenga Vd. calma, apunte bien, y recién haga fuego cuando esté seguro de que todo está en orden.

En todos los actos de la vida, y sobretodo en los negocios pasa lo mismo.

¡Cuántas malas operaciones le habrá proporcionado la precipitación!

Reflexione, que no todo lo que brilla es oro; ni todo lo blanco harina. Procure desenterrar la verdad de donde se halla.

Vea Vd. que sea **posible** darle lo que Vd. desea por el precio que Vd. puede pagar.

El único que sin hacer milagros puede dar **bueno y barato,** es el que hace mucho; porque se contenta con los **muchos pocos;** que para él son un **gran mucho.**

El teléfono funciona día y noche. Llame Vd.:

M. MIRÁS

U. Telefónica, 879, Av.
Cooperativa, 109

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 11 DE JUNIO DE 1904 — N.° 297

CONMEMORACIÓN DEL ESTATUTO

Una fiesta más, hase agregado al número crecido de las realizadas hasta ahora en el Circolo Italiano, que tan en boga han puesto sus salones, llenos de atractivos para la distinguida colectividad italiana, que cuenta con un centro propio de exquisita sociabilidad.

En la noche del domingo y con motivo del aniversario de la jura del Estatuto, se dieron cita en aquellos salones las familias más conocidas, prestando con su presencia las damas, un brillante concurso de animación y belleza.

Como primera parte de la espléndida velada, figuraron producciones de los maestros Nachez, Brito, Meyerbeer, Thomas, etc., interpretadas admirablemente por las profesoras Cabib, Bizzorero, Galleani, Rey, y los profesores Gianneo, Pezzini, Rinaldi y Franzinotti, quienes recibieron de la concurrencia, reiteradas manifestaciones de aprobación. Luego se bailó, prolongándose la velada hasta altas horas de la madrugada.

Estuvieron en la fiesta las señoras y señoritas de: Pellerano, Del Bono, Pelleschi, Martelli, Peluffo, Gotuzzo, Durán, Vázquez, Ponce, Jiménez, Pini, Roccatagliata, Russo, Gadola, Bizzozzero, Manes, Moreno, Bonansea, Quiroga, Ligneri, Costa, Casadó, Bregante, Cassaniga, Resasco, Argüello, Rosenthal, Pizzini, Bossi, Sacchie, Devoto, Mezzera, Nigri, Eckell, Candegabe, Giupponi, Sinistri, Valarché, Oliveri, Tarasido, Marcone Figini, Carbone, Cermeroni, Gath, Faletty, Staglians, Laborde, Baratucci, Savasta, Figueroa, Canale, Arboleza, Rendano, Falcón, Quintana, Francini, Bafico, Spinedi, Aldao, Lagomaggiore, Giustiniani, Alegri, Tanbenschlag, Antonini, Parisi, Delfino, Del Castillo, Pita, Benítez, Barbieri, Amoretti, Iparraguirre, Weber, Armellini, Picarelli, Menini, Alvarez, Manzone, Vignale, Orlandi, Allieve, Bonelli, Coen, Romeo, Peluffo, Zanalda, Spinetto, Vattuone, Macchiavelli, Ventafridda, De Agustini, etc.



EL BAILE EN EL CÍRCOLO ITALIANO

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA

Una curiosa deficiencia de Buenos Aires, la constituye su falta de recursos contra el frío, quizá efecto de desdeñosa negligencia hacia las bajas temperaturas, pero no por eso menos digna de notarse como deficiencia por los que, en razón de la sensibilidad de su cutis ó de la falta de abrigo de pieles, no participan de ese desdén.

Mientras en verano, las bebidas heladas (de más, generalmente) los ventiladores y cuanto medio de neutralizar las molestias del calor se conoce, son aplicados con ejemplar diligencia y esmero en favor del público sudoroso, por todos y en todas partes, de las molestias y peligros propios del frío nadie parece preocuparse y el único recurso contra las bajas temperaturas son, ó el vulgar sobretodo, ó el ánimo valeroso.

La costumbre de encender fuego en la clásica chimenea, que alegra con su grato chisporroteo el comedor ó hace amoroso el ambiente del gabinete de trabajo, no se practica en Buenos Aires, como tal costumbre, pues las excepciones ó los actos aislados no constituye regla. A mayor abundamiento, la chimenea (la estufa, como la llamamos nosotros) parece haber sido considerada como una instalación superflua por los constructores y propietarios de casas de alquiler, pues brilla por su ausencia, que no de otro modo, en casi todas ellas.

Esto, además de su influencia sobre la salud ó el bienestar —sobre el *confort* al menos, si hay quien pretenda que los halagos del llameante hogar con halagos de sibaritismo que la viril naturaleza no reclama— puede tener, buscándolos con paciencia y buena voluntad sus efectos sobre la literatura, ya de suyo tan retardataria en nuestra metrópoli-foco de civilización é intelectualidad, aunque no irradie demasiado en lo que respecta á producción literaria y artística. Por lo pronto, no se concibe el calor de la improvisación en habitaciones tan frías como las muestras; y luego nuestros futuros novelistas ó *conteurs* pueden quejarse del desamparo en que los ha dejado la ausencia de ese hogar chisporroteante y amigo junto al cual suelen ubicarse, de tiempo inmemorial, las poéticas consejas que narra el abuelo á la familia reunida al amor de la lumbre...

Pero sigamos hablando en serio del asunto. Si los medios de hacer amable la casa en invierno no han merecido mayor interés de parte nuestra el problema de la calefacción de los teatros y edificios públicos está todavía por empezar á resolverse en la práctica, aunque es muy posible que quede resuelto para el próximo verano.

Pero lo que más hace resaltar esa negligencia de todos contra todos en cuestión de halagos tibios, es el servicio de locomoción en sus diversas ramas.

Que las empresas de tranvías cometen diariamente el delito de poner en circulación coches abiertos en días crueles, como si para ellas no existiera el termómetro, es cosa que se está repitiendo en son de queja, de reproche y de protesta desde que andan coches de tranvías en Buenos Aires, y se seguirá repitiendo, probablemente, con la misma variedad de tonos de aquí en adelante, hasta que Dios quiera barrer los tranvías de la faz de la tierra, ó suprimir el invierno, pues visto está que ni las protestas remedian el mal,—lo cual no es extraño ya que protestas y caldos de gallina no hacen nunca nada, según el proverbio,—ni siquiera pueden las multas y otras sanciones dolorosas aminorarlo, obligando todo esto á creer con toda la fuerza de la fe, que la perpetuación de la falta de consideraciones al público por parte de las empresas, es algo que «¡estaba escrito!» y que no hay codo ni muñeca que pueda borrarlo.

Pero todavía en este caso cabe decir que si bien circulan coches abiertos en beneficio de médicos y farmacéuticos, es un hecho incontestable que existen también coches cerrados, lo cual puede convencer á los hombres de buena voluntad de que es posible la opción, cosa imposible tratándose de carruajes de plaza.

¿No resulta verdaderamente inconcebible que Buenos Aires, no tenga al servicio del público, al menos para los días crudos, un solo carruaje de alquiler menos desamparado que la victoria, multiplicándose á lo infinito en calles, desembarcaderos y estaciones, como un castigo más que como un cómodo medio de transporte?

Hay que ver la cara de los viajeros cuando al poner el pie en la dársena se encuentran con que les es forzoso arrastrar el curso de la mañanita en tales vehículos. Parecen decir con los asombrados ojos. ¡Pero señor! qué se me ofrece aquí? ¿Un carruaje, ó una pulmonía de dos asientos?

Y pase tratándose de personas mayores, ya que á las personas mayores se nos suele aplicar con demasiada frecuencia aquella máxima higiénica de ¡que lo parta un rayo! Pero ponga usted criaturas en un «milord» de esos, y el «milord» resulta luego una agencia del hospital de niños.



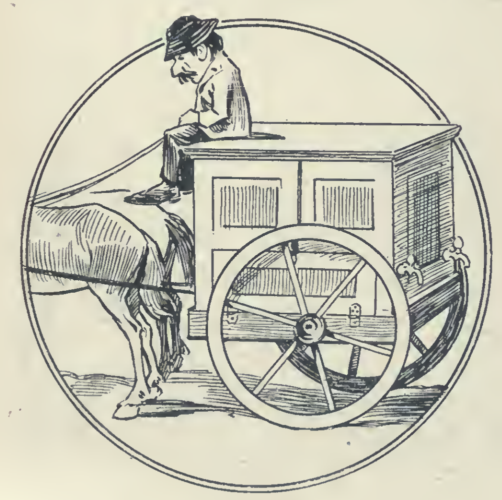
Realmente, entre tales cosas, no puede haber quien no se consuele de no tener para viajar en coche pagando á $ 1, la primera hora de frío y á 0.80 las subsiguientes, si no resulta última hora la primera.

Por lo demás, no falta quien se convenza fácilmente de la inutilidad de esos medios congelativos de locomoción.

—Estos deben ser coches para andar entre casa decía uno mirando atentamente el artefacto.

—¡Frigoríficos, bárbaro!—replicó el compañero iluminado por una idea científica.

A. GIMÉNEZ PASTOR.



Dib. de Urtubey.

LA PROCESIÓN DEL CORPUS CHRISTI



LA PROCESIÓN SALIENDO DE LA CATEDRAL

Con la solemnidad acostumbrada se celebró el 2 del corriente la fiesta del Corpus.

De acuerdo con la práctica establecida, se realiza dicha fiesta el primer día en la catedral y los domingos siguientes en las distintas iglesias parroquiales.

A las 10 de la mañana encontrándose el templo sumamente concurrido, el arzobispo monseñor Espinosa acompañado por los miembros del cabildo eclesiástico, ofició la misa de pontifical, y después, el ilustrado sarcedote doctor Miguel D'Andrea, pronunció un elocuente sermón, con el cual puso de manifiesto sus excelentes dotes de orador sagrado. La procesión se organizó á las 2 de la tarde, hora en que se encontraban ya formadas frente á la Catedral, dos compañías de la escuela de aprendices mecánicos y una del cuerpo de bomberos.



EL ARZOBISPO BAJO PALIO

Puesta en marcha, después de la hora indicada, conducían el palio los miembros de la archicofradía del Santísimo Sacramento y monseñor Espinosa llevaba el Señor, acompañado por los canónigos Piceda y Elzaurdía.

Al llegar á cada uno de los cuatro altares colocados en la plaza de Mayo, se entonaba el «Tantum ergo» y monseñor Espinosa daba la bendición al pueblo. En la columna figuraban diversas congregaciones de hombres y mujeres.



CONGREGACIÓN DE HOMBRES



FRENTE Á LA CALLE DEFENSA

Fot. de Caras y Caretas.

LAS MANIOBRAS MILITARES



ATAQUE EN LÍNEA DESPLEGADA Á LAS FUERZAS QUE DEFENDÍAN LA CIUDAD

Para despedida de los conscriptos de la clase de 1882, se llevaron á efecto maniobras de armas combinadas, con las fuerzas de línea existentes en la capital, campo de Mayo y Liniers, organizándose dos divisiones, de las cuales una tuvo á su cargo el ataque y otra la defensa de Buenos Aires.

La acción se desarrolló sobre el río de las Conchas.

Los atacantes que venían de Arrecifes se encontraban cerca del Pilar, cuando el coronel Arana salió de aquí al amanecer del lunes, para acampar por la noche á retaguardia del arroyo Morón.

En la madrugada del 1.° ocupó posiciones á la altura del cuartel de zapadores, en el campo de Mayo, apoyando sus flancos sobre los escuadrones de caballería.



LA LÍNEA DE TIRADORES, DESPUÉS DE UN AVANCE



LAS TROPAS DE DEFENSA REPELIENDO EL ATAQUE

Las fuerzas de esta arma pertenecientes á uno y otro bando se pusieron en contacto poco después de las 9, pero pronto la artillería de la defensa obligó á retirarse á los atacantes.

Tras pequeñas escaramuzas entre patrullas de caballería, se inició un tenaz duelo de artillería, mientras la infantería del bando invasor apareció en orden desplegado lle-



CUSTODIANDO LA BANDERA DEL BATALLÓN, DURANTE EL COMBATE



LAS TROPAS DESCANSANDO DESPUÉS DEL COMBATE

vando un ataque de frente, como á 2.000 metros de la línea de defensa, que terminó cuando ésta cambió de posición.

El movimiento continuó su orden normal hasta que llegó el momento decisivo del ataque final.

Se dió entonces orden de suspender el fuego y acto continuo se oyó la crítica



LA FANFARRIA DE CABALLERÍA DESPUÉS DEL COMBATE



PRESENCIANDO EL DESFILE



EXAMINANDO EL RANCHO

de las maniobras formuladas por el jefe del estado mayor del general Benavídez.

Este, sólo tuvo palabras de elogios para todos los que tomaron parte en el simulacro, declarando que no había vencedores ni vencidos. El ministro de la guerra se había trasladado al Campo de Mayo, donde pasó revista á las tropas y atendió á los numerosos invitados, entre los cuales se encontraban el ministro del interior y varios senadores y diputados.

Terminado el simulacro de combate ambas fuerzas desfilaron á un mismo tiempo, para que se pudiera apreciar el efecto de la fatiga en cada uno de los bandos.

Fué director de las maniobras el general Félix Benavídez y su jefe de estado mayor el coronel José A. Rojas, y árbitros auxiliares, los tenientes coroneles Luis J. Dellepiane, Ezequiel Berón de Astrada y Jerónimo Bianchi.

Mandaba á los atacantes el coronel O'Donnell teniendo como jefe de estado mayor al teniente coronel Ezequiel Pereyra, y el coronel Arana á los de la defensa, por encontrarse enfermo el coronel Montes de Oca, que había sido designado para este cargo.

CRÍA CUERVOS...

—Señor: el general Roca desea verle.
—¡Qué fastidioso! Díle que no estoy en casa.

Dib. de Villalobos.



CHISMOGRAFIA LIRICA

—Es cierto que ya no se ven aquellos clásicos diputados de pera negra y frac antediluviano que miraban con aire de enemigos políticos á los muchachos paquetes, y con ojos enramados á ustedes las muchachas lindas, que iban entrando al vestíbulo más dispuestas á reirse de sus fachas que á admirar la suertuda posición parlamentaria; y también es verdad que ya no se destaca en los palcos bajos tanta figura de generalote gordo, lleno de prestigios guerreros, y con cada cuadrilla de hijas como soldados de línea, todavía nostálgicos de campamento y de frontera; pero no me digás, Herminia, que no hay sus cosas en esta sala de la Opera que los repórters se hartan de llamar una de las más brillantes y aparatosas del mundo...

—Lo que tú quieras, Juan Antonio; pero, por favor, dejá un poco ese aire de crítico avinagrado que te noto desde tu vuelta de París, y hablemos con franqueza...

—Pero si es lo que estoy deseando!... El entreacto se alarga. Adriana y el conde de Sajonia van á tardar en encontrarse en lo del príncipe de Bouillon. Aprovechemos el tiempo.... Y por cierto, que me gustaría más explayarme sobre cierto asuntito íntimo entre nosotros dos, que insistir en esto de los tipos...

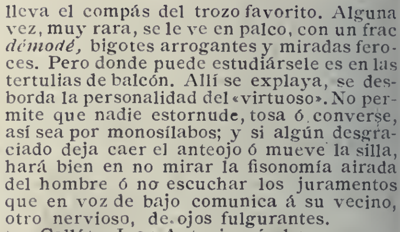
—No vés?, si en la vida se puede hablar en serio con vos, grandísimo loco! Hace un momento eras puro vinagre. Ahora te da por lo misterioso... Vamos á ver, ¿qué tienes que decir de lo que estamos viendo?



—Psh! De lo que yo miro en este momento, una alabanza tan grande, Herminia, que temo parecerte indiscreto.... Pero si te refieres al público, mirá, no hay nada que me haga tanta gracia como la afectación de algunos elegantes que escuchan con arrobamiento la música, y discuten después... Vieras las atrocidades que piensan del pobre Wagner, de Gounod ó de cualquiera!... Más de uno, encuellado, pulido y rubio, tiene arrebatos de sangre *payucá* á cada momento, que vienen á sorprenderle entre los perifollos de la indumentaria chic con horrorosos desmentidos al buen gusto... Y los otros, los que todo lo saben, los depositarios de la palabra de oro, los que se recuestan en el palco como en su cama y hablan fuerte de las muchachas de la cazuela... qué cosa bárbara!.. Y no te digo ni jota de la gentecita tiesa que saluda por favor, sonríe majestuosamente y va por los pasillos tarareando en aflautados tonos las romanzas célebres, con ese estilo propio que desesperaba á Verdi ante todos los organillos de Italia...

—Qué manera de exagerar! Cualquiera diría que siempre estás mudo durante la función y que sos algún «virtuoso»...

—Virtuoso yo? já! já! Me has muerto, primita!... justamente iba á hablarte del curiosísimo componente de público que se llama «virtuoso». El virtuoso,—está claro!—es italiano. Posee la música al dedillo. Prefiere la tertulia de paraíso á toda otra localidad y padece de furias épicas cuando le interrumpen en su ensueño, mientras lleva el compás del trozo favorito. Alguna vez, muy rara, se le ve en palco, con un frac *démodé,* bigotes arrogantes y miradas feroces. Pero donde puede estudiársele es en las tertulias de balcón. Allí se explaya, se desborda la personalidad del «virtuoso». No permite que nadie estornude, tosa ó converse, así sea por monosílabos; y si algún desgraciado deja caer el anteojo ó mueve la silla, hará bien en no mirar la fisonomía airada del hombre ó no escuchar los juramentos que en voz de bajo comunica á su vecino, otro nervioso, de ojos fulgurantes.



—Calláte, Juan Antonio, sí ahora recuerdo! Debe ser algún virtuoso uno que me dió un susto la otra noche... Yo estaba muy seria con mamá, y de pronto veo entrar en la platea á un monumento de mujer, una especie de globo con adornos y cosas. Y sentí una tentación tan irresistible á pesar de lo solemne de la música, que largué la carcajada No lo hubiese hecho! Un formidable *chist!* me dejó helada, llena de vergüenza y hasta de miedo, cuando adiviné más que ví la mirada de un hombre calvo que estaba en el palco vecino... No volví á hablar en toda la noche hasta que desapareció el personaje y después soñé con revoluciones, tiros, jettatores, etc.

—Ah! eso sí! El virtuoso puede ser el más galantuomo del mundo, pero para él no hay sexo mientras haya representación.... Aunque también hay que confesar que las muchachas suelen dar sus motivos á virtuosos y no virtuosos... Por ejemplo, antenoche hubiera dado cualquier cosa por hacerte *chist!* cuando conversabas con el doctorcito ese... como se llama? Aquel que...

—El abogadito?... já, já! Cómo puedes darme bromas con él? No sabes que hemos descubierto que es avaro?

—Avaro?

—Sí, hombre. Fijáte que la otra noche se puso pálido porque una de las muchachas dijo que quería bombones y como el pobre no tuvo más remedio que traerlos, se vino al mucho rato, al cabo de una hora, con qué... dirás? Con un cartucho de... alfeñiques!

—De veras! No es posible!...

—Cómo que nó?... Miralo allá abajo, allí al lado de las de Pérez, no lo ves?... Qué cuenta habrá pagado hoy que tiene esa cara de funeral?... Lo que es por aquí ni viene. También en cuanto asome la nariz ya estamos todas de acuerdo en elogiarle los bombones de la otra noche á ver si se tienta...

—Pero lo van á arruinar, Herminia! Tenéle lástima, siquiera... Miren qué corazoncito y qué lengüita más dura y más afilada!...

La mejor manera de vengarse de él será que yo te traiga unos marrón glacé de los que te gustan, pero con una condición...

—A qué también vos vas á resultar agarrado?... Qué condición?

—Que en el otro entreacto vas á permitirme que te hable del asuntito...

—Bueno, bueno, ya veremos, y ahora andáte porque empieza el acto y nos va á salir retando algún virtuoso....

C. CORREA LUNA.

Dib. de Arnó.

KERMESSE EN EL PRÍNCIPE JORGE



LA CONCURRENCIA

En los salones del Príncipe Jorge tuvo lugar el jueves último la kermesse que organizó la sociedad Madres Argentinas, á beneficio del asilo de niños débiles.

Un núcleo de señoritas de nuestra mejor sociedad, dispuso con gusto exquisito los adornos de los quioscos. En el centro del salón principal instalaron uno de ellos, decorado artísticamente con guias y ramos de flores naturales, del cual fueron encargadas las señoras Vassilicós, Brinkman y Cárdenas. Las señoras Lavalle de Lavalle y Baudrix tuvieron á su cargo el juego de carreras de caballitos, uno de los mayores atractivos de la reunión. Otra de las notas simpáticas de la kermesse y que despertó gran interes en la concurrencia, fué la canasta de flores representada por un grupo de niñas que asomaban sus caritas sonrientes por entre los



LA CANASTA DE FLORES

armazones y *passepartouts* de cartón pintado que semejaban pétalos de nardos, rosas, crisantemos.... toda una hermosa floración de vida, que alegraba el ambiente con el brillante jugueteo de sus ojillos sin malicia....

La señorita Dina Pizzini y el señor De Rogatis, cosecharon muchos aplausos en los númercs para violín y arpa que tuvieron á su cargo.

Un grupo de espirituales señoritas, que lucían artísticas *toilettes* japonesas, servían el té á los caballeros que concurrieron á la fiesta.

Entre las familias que asistieron anotamos las siguientes: Machado, Irigoyen, Ballesterós, Biedma, Lavalle, Castex, Ledesma, Aluralde, Gascón, Acevedo Ramos, Pita, Bondier, Gómez Machado, Merlo, Campos Urquiza, Argerich, Miranda, Collins, Amarante Brinckman y otras.



SEÑORITAS CON TRAJES DE JAPONESAS QUE SIRVIERON EL TÉ, Y PAREJA DE BAILARINAS ANDALUZAS

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EN LA FACULTAD DE INGENIERÍA

FESTEJANDO EL TRIUNFO EN EL CONCURSO UNIVERSITARIO

En la mañana del jueves último los alumnos de ingeniería se reunieron en los salones de la Facultad, para celebrar con una fiesta íntima el triunfo alcanzado en el concurso universitario que se celebró dos días antes y en el que fueron premiados por el campeonato con la gran copa de plata.

En una de las aulas de la Facultad se les sirvió un espléndido lunch á los concurrentes, llenándose de champagne la copa ganada.

El doctor Bahía pronunció un conceptuoso discurso, cuyas frases oportunas y sinceras fueron recibidas con aplausos por sus discípulos y colegas.

El mayor Méndez habló en nombre del ministro de la guerra, felicitando á los tiradores premiados, señores Massot, Cáceres, Lapido Marcet y Leponi, á quienes sus condiscípulos distinguieron con todo género de agasajos y manifestaciones de aprecio. Hablaron también: el señor Ricardo García, el señor Nestor Cisneros, en nombre de los alumnos de la Facultad de Derecho, y el señor José de Benedetti, quien agradeció la fiesta en nombre de la Asociación Atlética de Ingeniería, que él representaba.

La fiesta, que dejará gratos recuerdos en los concurrentes, concluyó á las once de la mañana, en medio de la más sincera cordialidad.



DISCURSO DEL DR. BAHÍA



LOS ALUMNOS TIRADORES CON EL DR. BAHÍA



EL PREMIO

DEMOSTRACIÓN Á LA SEÑORA DE LAVARELLO

La asociación «Le donne Italiane», agradecida á la eficaz y laboriosa ayuda que siempre le prestó su presidenta, quiso honrar á la señora Julieta A. de Lavarello, haciéndole entrega de una artística placa, como recuerdo imperecedero de las simpatías que supo captarse durante su período presidencial y con motivo de su partida á Europa.

La señora Adela B. de Canale, vice presidenta de la sociedad, ofreció la demostración, y la señora de Lavarello agradeció conmovida la manifestación de que era objeto por parte de sus colegas, haciendo constar que el éxito de «Le Donne Italiane» se debe á la cooperación que en todo momento le prestaron aquéllas.

Después invitó á las damas á pasar al comedor donde les ofreció una copa de champaña.

Estuvieron presentes al acto las señoras de Canale, Devoto, Cogneri, Terrarossa, Bancalari, Dellepiane, Repetto, Bianchi, Bianchetti, Bellagamba, Battilana, Costa, etc.



ENTREGA DE UNA MEDALLA POR LA COMISIÓN DE «LE DONNE ITALIANE»

Fot. de CARAS Y CARETAS.



ASAMBLEA CIENTÍFICA

En la célebre *República Argelina* no podían ya vivir ni médicos, ni abogados ni ingenieros.

Por ello, cierta noche convinieron en reunirse los hijos de Esculapio, Justiniano y Arquímedes, con el laudable fin de arribar á determinada resolución, que les permitiera comer aunque sólo fuera tres días por semana.

La cita era para las nueve de la noche, pero antes de las ocho, viendo uno de los presentes que el gran local en el cual cabían miles de personas, se hallaba repleto, formuló la moción de que se cerraran las puertas y comenzara la sesión, dando luego cuenta de las consideraciones tomadas á los que no se encontrasen dentro del recinto.

Fué sobre tablas aceptada, é inmediatamente, se eligieron tres delegados que representaban las leyes, los números y las recetas.

Levantóse el designado por los ingenieros y dijo:

—El objeto de la reunión es por todos conocido, y por tanto, pasaré sin mayores circunloquios á exponer el estado de la clase científica, que tengo el honor de encarnar. ¡Ah, señores!... Nuestra situación es tan triste, pero tanto, que desearía levantase un dedo el ingeniero que haya hecho una obra en estos últimos diez años...

Ningún dedo se alzó y el orador prosigue:

—¿Lo véis?.. No ganamos ni para lápices... El que esto os dice ha tiempo se ha comido los que tenía; y como supongo que muchos de mis colegas se habrán visto en igual necesidad, suplico que levanten el dedo aquellos que la misma cosa les ha acontecido...

En medio de un angustioso silencio la tercera parte de la concurrencia extendió las manos

—Visto esto; que nos resta hacer?.. Después que el señor delegado de los médicos y el de los abogados hayan expresado sus quejas, se deliberará... Entre tanto va á dirigiros la palabra el médico doctor Calambres.

Ocupó la tribuna el nombrado y

—Compañeros—dijo,—seré conciso. La fiebre amarilla, el cólera, la peste y demás benignidades, por desgracia no nos visitan... La linfa del hambre se posesiona de nosotros y, por mi parte, juro por las sagradas barbas de Galeno, que si bien no he curado un enfermo, tampoco lo he mandado al otro mundo...

—¡Yo también!... ¡Yo también...!

Habló el abogado:

—Señores la Humanidad decae... La ciencia es un absurdo en estos tiempos de positivismo... El problema es muy vidrioso... Negras nubes se ciernen sobre...

—¡Al grano!... chillaron miles de voces.

—A eso voy. El abogado hoy día en la *Argelina* es el más ruín y despreciado de los mortales. Todos huyen de nuestra presencia y en cuanto nos acercamos á cualquier ordinario burgués, mete sus manos en los bolsillos, sujetando la cartera que teme caiga en las nuestras... ¡Infames! ¡Temor á nosotros, los regeneradores de las virtudes y los salvadores de honras y bienes!...

—¡Hum!...

—Sí, señores, Sí. No sacamos ni para cortarnos el pelo... No tenemos un asunto y no existe juez que pueda haber visto mi firma al pie de un escrito, lo que conceptúo acaece con los demás abogados...

—¡Sí! ¡Sí!...

—Establecido, pues, el rol que desempeñamos en la actual decrépita Sociedad, ya que todos estamos de acuerdo, esta Comisión que habéis elegido, estudiará ahora mismo el problema y redactará una nota que pondrá, ipso facto, á nuestra rati ó rectificación.

—¡Bravo!... ¡Aprobado!...

Un aplauso general saludó la conclusión del abogado y éste con el delegado médico y el de los ingenieros, empezaron á dilucidar la cuestión y descubrir la ansiada incógnita. Instantes después leían la siguiente resolución:

«En la *República Argelina*, la Comisión de la Asamblea de Abogados, Médicos é Ingenieros, establece:

1.° Dado el extremado estado de miseria en que se hallan sumidos los diplomados en Ciencias Jurídicas, Médicas y Exactas;

2.° Dado, por otra parte, el brillante porvenir que espera á los agricultores de la nación *Argelina*;

3.° La Comisión aconseja: Que en conjunto Abogados, Médicos é Ingenieros se dediquen al cultivo de las hortalizas.

4.° Dése al Registro Nacional de Ciencias, Comuníquese y Archívese.

El consejo fué considerado oprobioso para el gremio y rechazado unánimemente.

Y por eso es por lo que en la célebre *República Argelina*, los ingenieros siguen comiéndose los lápices, los médicos sin firmar recetas y los abogados sin cortarse el pelo.

MIGUEL JAUNSARÁS.

Dib. de Arnó.





ROSINA STORCHIO

Hay quien muy convencido piensa así:
—La tienen por mujer, pero no hay tal;
es un ángel del coro celestial
que de incógnito se halla por aquí.

MARIO SANMARCO

De él dirá en lo futuro algún Plutarco:
—Barítono de dotes singulares,
le llevó agradecida á los altares
la iglesia, con el nombre de *San Marco*.

CLOTILDE DOMUS

Viéndola trabajar gritó el demonio
—¡Qué mala suerte tengo! Si viviera
San Antonio bendito y si la viera,
de seguro pecaba San Antonio.

JOSÉ RUBIO

Debutó, y lo más serio del país
largó una carcajada colosal.
No es raro, pues, que al ver su [original
vis cómica le pidan siempre *bis*.

LA LECTURA PARA TODOS



EN LA BIBLIOTECA NACIONAL. PICHONES DE BIBLIÓFILOS



BIBLIOTECA DEL MUNICIPIO. LOS HABITUÉS EN LAS NOCHES DE INVIERNO



PROVEEDOR DE LITERATURA POPULAR



ROCAMBOLE CORRIDO.—«*El conde se paseaba desesperado por las paredes y lanzaba ayes expresivos*»

Durante el trimestral reinado del invierno—ese moralizador del hogar que obliga á los esposos á buscar el calor de la familia, mesías de los libreros, santo doctrinario de los trasnochadores, introductor de los resfríos, terror de los vigilantes é inquisidor de los reumáticos—las bibliotecas consiguen una concurrencia apreciable de lectores.

Las damas también toman parte en este torneo del saber, y se agarran á un novelón por entregas como á un clavo ardiendo; y entre puntada y puntada, hacen el comentario del pobre Rocambole á quien acaban de coser á puñaladas. Otras hay, que apenas se nos cuela el invierno, hacen su novelista favorita á la Invernizio ó á Carlota Braemé.

Pero los novelistas privilegiados, los mimados por el sexo femenino, los que tienen el mágico poder de conmover sus inconmovibles corazones, son el jorobado Onhet con sus novelas dignificadoras de la burguesía, y el psicólogo Bourget, el disculpador de cuanto pecado pueda cometer una Eva...

El sexo fuerte lee de todo y para



—«*La familia de los cuadrumanos es una familia muy numerosa*»



LA NOVELA POR ENTREGAS: LEYENDO «*La huérfana del claustro ó los misterios de la casa de Expósitos*»



—*Mientras termina Lohengrin—yo me leo el folletín*



ABONO Á LA LECTURA POR LO QUE DEN



LA NOVELA SELECTA.—*El Dios P. A. N. es más antiguo de lo que yo creía*

todo; para instruirse, como el esperanzado estudiante que en la estación invernal aprovecha la placidez de su cerebro para catalogar en su memoria más bolillas que el bombo de la lotería, y para recreo y esparcimiento del alma, como el buen padre de familia que á la luz de una apestosa lámpara, lee á su prole con frase sentenciosa «Diego Corrientes ó el Corazón de un bandido»; ó bien para recreo é instrucción, como el compadre orillero que á través de toda novela gauchesca ve un tratado para el buen manejo del cuchillo é importancia del trabuco para ganar elecciones.



EL NOVELÓN ROMÁNTICO.—«*¿Está el señor conde? —Ahora mismo acaba de matarlo Petrilla!....*»

El folletín de los diarios traducido á tanto la línea también tiene ¡ay! admiradores y tan devotos que aun desde el pescante del cual son automedontes se le ubican en el cerebro.

En los almacenes también se lee, sino novelas, porque no interesarían á los marchantes que salen y entran, la nota del día... siendo el lector por lo regular un changador con ribetes de académico, que suele adobar su lectura con citas traídas por los cabellos.

El hombre selecto, aquel que lee por darse el gusto de saborear un poeta parnasiano, se acuesta, y así, con toda comodidad se da el placer de adivinar metáforas incongruentes y frases acariciadoras como una cortesana.

El poeta en estas largas noches se inspira, se rodea de libros, los ojea nervioso, consulta diccionarios; fuma; hasta que le dan las tres de la mañana sin haber podido encontrar una consonante en *ento*, dificultad ésta de la que podría haberle sacado el pedante del famoso epigrama.



EL POETA NOCTÁMBULO.—*¡Inspiración ven á mí!—que no he encontrado la idea—en los libros que leí ¡;*

¡Oh, Invierno! ¡Que Dios te conceda largos años de vida, para que los pacientes lectores puedan atreverse con tanto libro como anda por esos cambalaches, y así se satisfaga la ambición de esos pordioseros de la fama, que ni aun regalando sus producciones encuentran quien les eche una hojeada.

Goyo CUELLO.



LA NOTICIA DEL DÍA.—«*Los rusos se abrigaron tras un monte, y los japoneses hicieron varias pruebas. Aquello era un verdadero campo de Bramante.*»



LITERATURA GAUCHESCA Ó TRATADO DE ESGRIMA SISTEMA MOREIRA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Á TRAVÉS DE LAS NOVELAS



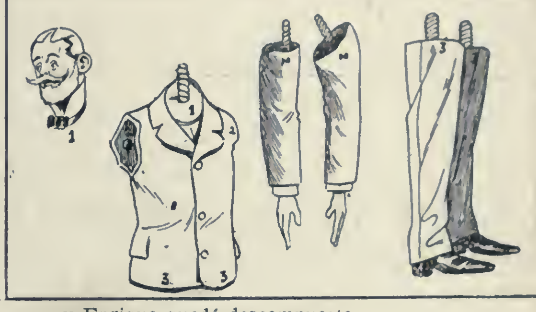
La situación era cada vez más complicada. La pobre Luisa había perdido la cabeza...



mientras que el padre, clavados los ojos en la puerta, aguardaba...



La presencia indiscreta de un nuevo personaje, vino á turbar inútilmente, aquel idilio amoroso...



y Enrique quedó descompuesto.

Dib. de Navarrete.

ASESINATO DEL INGENIERO MEANO

Hondamente sentida en nuestra sociedad, ha sido la muerte del arquitecto Víctor Meano, asesinado por su ex sirviente Juan Passera, el que después de cometer el asesinato consiguió escaparse de manos del agente que le hablapreso.

Días después se presentó espontáneamente en el despacho del juez de instrucción, acompañado de su defensor el doctor Torino, queriendo probar con sus declaraciones que él no hizo más que defenderse de una agresión, y que el arma con que había cometido el delito pertenecía á la víctima.

INGENIERO VÍCTOR MEANO

Pero la justicia ha logrado poner en claro, con pruebas irrefutables que el arma es de su propiedad, puesto que el revólver de que se sirvió para cometer el crimen lo tuvo empeñado en un almacén.

En la requisa hecha en su domicilio, se le secuestraron cartas amorosas, algunas comprometedoras para la viuda de la víctima, y varias recetas dentífricas, viniéndose á poner en claro, que el tal Passera, aunque italiano de origen, era un tenorio criollo danunziano, que se cuidaba mucho la dentadura y la indumentaria, pues tenía bien surtido el guardarropa.



EL HOMICIDA JUAN PASSERA

NECROLOGÍA

El 23 del mes pasado, falleció el doctor Pedro B. Palacios, oriental de origen, quien vino á Buenos Aires siendo muy niño y alcanzó una posición expectable en nuestra sociedad.



DR. PEDRO B. PALACIOS

Desempeñó la presidencia de la comisión de las Obras de Salubridad de esta capital, y la prueba de la simpatía que merecía á sus connacionales lo prueba el hecho de que al fallecer era presidente honorario de todos los clubs nacionalistas organizados en la Argentina. Al depositar sus restos pronunciaron sentidas oraciones fúnebres los señores Agustín de Vedia, Palomeque y Aróztegui.



SRA. SOFÍA GAYOSO DE MACHAIN

—En el cementerio del norte fueron inhumados el 1 del corriente los restos de la señora Sofía Gayoso de Machain, distinguida dama cuya muerte enluta á numerosas familias de la sociedad bonaerense.

—A los 63 años de edad, ha dejado de existir el señor Severo Pizarro Torrens, persona muy estimada por sus relevantes condiciones personales.



SR. SEVERO PIZARRO TORRENS

INAUGURACIÓN DE LA ESTATUA DE SAN MARTÍN EN MENDOZA

La inauguración de la estatua de San Martín en Mendoza, ha sido motivo de manifiesto regocijo por parte del pueblo que tan vivamente tiene señaladas en su memoria las hazañas del Gran Capitán, su celoso patriotismo, su personalidad toda, que aparece netamente delineada á través de la historia; personalidad definida, exenta de las bajas pasiones humanas á despecho de las atrevidas insinuaciones de los que han sentido en su alma la acción leprosa de las propias miserias.



LA COMITIVA DIRIGIÉNDOSE Á LA CASA DE GOBIERNO PARA RECOGER LA BANDERA DE LOS ANDES



MIEMBROS DE LA COMISIÓN ENTRANDO EN LA CASA DE GOBIERNO



SACANDO LA BANDERA DE LOS ANDES

San Martín tiene hoy la estatua que perpetúa su recuerdo en el mismo sitio donde con tanto trabajo y sacrificio preparó la magna expedición á través de los Andes y las distintas etapas de una campaña que permitió pasear triunfante por media América, la enseña azul-celeste y blanca, etapas que dieron la libertad á Chile y al Perú y como lo ha dicho el general Mitre, «afianzando el triunfo definitivo de la independencia argentina, y ella (Mendoza) al pagar un justo tributo en nombre de la posteridad al héroe libertador, se inmortaliza á sí misma en el bronce eterno».

Haremos un resumen de los festejos llevados á cabo con tan plausible motivo, comenzando por hacer resaltar el aspecto que presentaba la ciudad de Mendoza, cuyas calles se vieron animadas por la presencia de un público inmenso que afluyó á ellas de todas partes.

Los trenes durante la mañana del domingo condujeron desde todos los departamentos, centenares de viajeros.

Se colocaron en la plaza Cobos, calles circunvecinas y estación del ferrocarril, banderas y



ASPECTO DE LA PLAZA ANTES DE LA INAUGURACIÓN



EL GOBERNADOR DOCTOR GALIGNIANA SEGURA PRONUNCIANDO SU DISCURSO



ALMUERZO POPULAR EN LA ALAMEDA



DESFILE DE LA ARTILLERÍA



LA INFANTERÍA DESFILANDO POR LA CALLE SAN MARTÍN

trofeos y arcos alegóricos con inscripciones diversas, que recordaban las proezas del general San Martín.

Las tropas se hallaban formadas desde antes de las doce alrededor del parque Independencia y en la calle Sarmiento, con el objeto de rendir los honores correspondientes en el momento en que fuera sacada la histórica bandera de los Andes, para conducirla hasta la plaza Cobos.

El gobernador de la provincia, el ministro de la guerra, los gobernadores de San Juan y la Rioja, los jefes y oficiales que fueron de Buenos Aires, miembros del poder judicial y legislativo, etc., se trasladaron á pie, formando columna, á la casa de gobierno, donde les fué entregada la gloriosa reliquia.

Condujeron la bandera hasta el palco de la comitiva, los guerreros del Paraguay, coroneles Mayorga y Recabarren, escoltándola diez granaderos á caballo y una sección de la escuela militar. Acompañaban el grupo oficiales de los distintos cuerpos conduciendo sus respectivas banderas, la comisión civil nombrada con ese objeto por el gobierno, el gobernador de la provincia, el ministro de la guerra y altos funcionarios civiles y militares.



EL MONUMENTO

Las tropas presentaron las armas, la artillería hizo una salva de 12 cañonazos y las bandas tocaron el himno nacional solemnemente, escuchado por una masa compacta, apiñada en torno de la tribuna oficial.

Las tropas extendieron su línea por las calles Necochea y Gutiérrez hasta las de San Martín, Libertad y por las de 9 de Julio y Suipacha, hasta Las Heras y General Espejo.

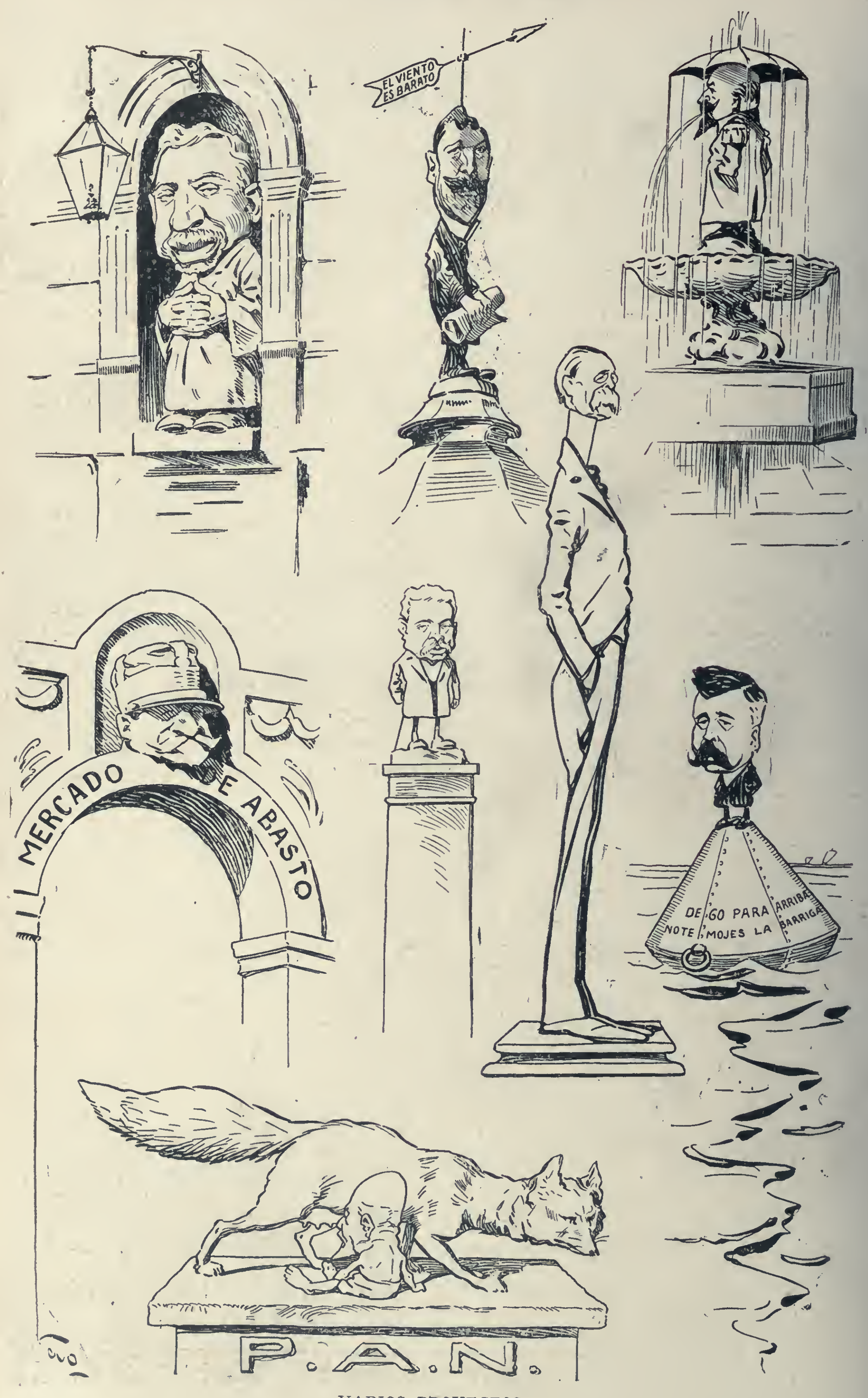
El presidente de la comisión de las fiestas señor Manuel A. Ceretti, hizo entrega del monumento al P. E. con un breve discurso.

El Dr. Galigniana Segura, gobernador de la provincia, pronunció enseguida un elocuente y conceptuoso discurso por el cual ofreció á la veneración y custodia del pueblo la estatua del glorioso San Martín. Se descorrió el velo qee cubría el monumento y la concurrencia prorrumpió en aplausos y vítores.

Las niñas y niños de las escuelas en ese instante, arrojaron manojos de flores naturales al monumento y en coro entonaron las estrofas del himno argentino.

Luego, se realizó el desfile de los cuerpos, espectáculo llamativo siempre y que fué calurosamente elogiado por la concurrencia.

ESTATUARIA NACIONAL



Dib. de Cao VARIOS PROYECTOS

Concurso internacional de tiro en Lyón. Los concurrentes argentinos


SR. JERÓNIMO J. CHIAPPE DUCCA


SR. JULIO CANALE


SR. BENJAMÍN H. SEGURA


SR. ARMANDO CABRERA


SR. PEDRO PARTARRIÉ


TENIENTE JOSÉ A. MASSOT


SUBTENIENTE CÁNDIDO MARTÍNEZ


SR. CÉSAR BERRAZ


DR. JOSÉ M.ª FERNÁNDEZ

TIRO FEDERAL


GANADORES DEL PREMIO «LA COPA»


TIRADORES DEL BARADERO, GANADORES DEL SEGUNDO PREMIO

ANIVERSARIO DE UNA REVISTA.—TEATRO ODEÓN


LITERATOS QUE COMEN

¡Qué casualidad! dirán muchos al ver la fotografía que reproducimos.

¿Literatos, y literatos que comen? Sí tal, y bien entendido que no son de los que lo hacen una vez cada mes ó cada semana. Nos consta y hasta lo juraríamos si á ello nos forzaran, que lo hacen todos los días y si por esta vez lo han hecho en el Aue's Keller y en grupo selecto de *cerebradores*, es con un motivo: el aniversario de la revista *Ideas*, la única que se mantiene incólume hasta ahora del vil mercantilismo.

A esa fiesta altamente simpática han asistido los señores Gálvez, Peña, Monteavaro, Payró, Echagüe, Ingegnieros, Bunge, Rojas, Ojeda, Solsona, Novillo Linares, Arteaga, etc.

—Uno de los éxitos más francos conseguidos hasta la fecha por la compañía del teatro Lara de Madrid, que actúa en el Odeón, ha sido el de la comedia en dos actos de don Manuel Linares Astray, «El abolengo».

Lo interesante del argumento, así como el ingenio con que están planeadas sus escenas, hacen de esta obra, una joyita de la moderna literatura española.

La interpretación fué correctísima por parte de todos los artistas.



ESCENA FINAL DE «EL ABOLENGO»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA HUELGA DE ZAPATEROS

Desde el 29 del pasado se ha declarado en huelga general uno de los gremios más numerosos, el de zapateros, de acuerdo con la resolución adoptada por las asambleas realizadas en las diferentes agrupaciones pertenecientes á aquél.

Los huelguistas alcanzan actualmente á varios miles, y la importancia del movimiento es siempre creciente, pues la huelga se ha generalizado en las grandes fábricas, lo mismo que en los pequeños talleres.

La actitud de los obreros es circunspecta y llevan á cabo activa propaganda, mostrándose dispuestos á no reanudar la tarea, hasta que obtengan la concesión de las mejoras que solicitan. Los patrones, por su parte, han resuelto cerrar sus establecimientos durante algún tiempo, juzgando exageradas las pretensiones de los huelguistas.



LOS HUELGUISTAS EN LA CALLE POZOS 742

Manifiestan que en la anterior huelga acordaron cuanto los obreros solicitaban y por lo tanto no creen justificada la presentación de un nuevo pliego de condiciones, agregando que el reconocimiento de este pliego implicaría una ventaja para la industria extranjera, en perjuicio del país.

En presencia de numerosa asamblea se consideraron las declaraciones anteriores de los patrones, para rectificarlas.

Hasta el momento de cerrar esta crónica el movimiento persiste, realizándose asambleas de obreros en diferentes locales.

Para dar carácter nacional á la huelga, se ha incitado á los zapateros del Rosario á adherirse, lo que consiguió la comisión, que con tal objeto fué á esa ciudad.

Por lo pronto, el movimiento de los zapateros sabemos que ha puesto en serios aprietos á muchas personas.... que no cuentan con recursos para comprarse botines más holgados, ya que el pretexto de que no existen á causa de la huelga, no cuela por ahora, gracias al stock que cada zapatería tiene en su casa.

CONSECUENCIAS DE LA HUELGA



Así á la Opera va el abonado...
¡Los zapateros le han fastidiado!



—¡Todos advierten que escribo mal!
¡Y es el secreto profesional!



—¡Me han reventado los adoquines!
¡¡ Digo, si salgo con los botines!!



—¿Sigue la huelga? ¡Qué petulancia!
Para mí tiene poca importancia!

Dib. de Alonso.

LAS CONFERENCIAS DEL PROFESOR PEDANTIUS



UNA EXCEPCIÓN

El profesor Pedantius, caballero
que en todas partes fracasado había,
en clase á sus discípulos decía:
—Prácticamente demostraros quiero
como el vate más torpe ó el más huero,
con paciencia y cuidado, puede un día
probar inspiración y fantasía
que son en tal materia lo primero.
No hay ni fuego sagrado ni elegidos
por Dios ó por las musas protegidos,
ni hacen falta el delirio y el quebranto
para pulsar la lira. Todo el mundo,
sin pecar de ligero ó de profundo,
consigue ser poeta. Prueba al canto.

ONDINA

Sobre la rubia arena de la playa
por cuya posesión gimen las ondas,
junto á la espuma que fingiendo blondas
borda la orilla con incierta raya,

la húmeda ondina la actitud ensaya
que ha de agitar las submarinas frondas.
y ante sus formas puras y redondas.
el propio mar en su furor desmaya.

El sol envía la postrer saeta
y en el rayo envolviéndose coqueta,
con actitud que á Venus diera celos,

se acuesta contemplando al sol de cara,
cual si su blanco vientre soportara
la inmensa pesadumbre de los cielos.

La asonancia advertida es poca cosa
y de fácil arreglo. De igual modo
logra, todo el que quiere, cantar todo
en vez de referirlo en burda prosa.
Yo, en la divina lengua deleitosa,
cantaré la virtud y el negro lodo,
las hazañas del vándalo y el godo
y el cristal de la linfa rumorosa.
El acento meloso y el robusto
usaré sin esfuerzo y á mi gusto.
Pues la epopeya, el madrigal, el drama,
cuanto el ingenio en su anhelar persigue,
con paciencia y cuidado, se consigue;
sólo hay una excepción: el epigrama.

Villalobos

Luis GARCIA.

Dib de Villalobos.

LOS CINCO CENTAVOS

Uno de mis más amargos convencimientos! aquello de no tener un céntimo, cuando unas piernas de goma, llevan un espíritu desastrosamente apático por las calles de una ciudad, en que todo y donde todo es *mister money.*

Parece mentira la influencia que tiene un papelucho timbrado sobre el psiquis moderno, y hablando en honor á la verdad, del antiguo también.

Lo peor del caso es que para que el arte produzca (en el sexo feo) necesita muchos cigarrillos y *chopps* y no existiendo aquel elemento indispensable, el intercambio comercial contemporáneo se convierte en una grosera utopía, á menos que se pueda traficar con un soneto, con un lienzo ó con un trozo de música, cosa que me parece difícil en ciertos períodos de la vida.

El otro día, estando en las condiciones apuntadas, caminaba por la calle de Artes, cuando el reloj de San Nicolás, perezosamente, daba las nueve de la noche, de una noche sin estrellas, que parecía muy aburrida de vagar.

Con las manos introducidas en los bolsillos y no á causa del frío, sino porque lo primero que hace un hombre, que no tiene nada que *hacer,* es este acto tan inofensivo para el respetable prójimo, y tan perjudicial para los apetitos, porque se les obliga á vivir en una perpetua ilusión monetaria; con la galera echada á la nuca, tal como la usa Lopecito, y el bastón paralelamente al brazo, reflexionaba, reflexionaba mucho, acerca del susto que se dió Avellaneda, cuando Quintana dijo en los círculos políticos, que tenía el apoyo de la corte de Luis XIV; que cómo haría para contentar al sastre, un italiano obeso, más constante en sus exigencias mensuales, que la salida del sol; que por qué Pantoja nacional, hacíale mala atmósfera á Zaccone y que á qué se debía la enorme traición del tiempo, al mandarnos un invierno sin sobretodo, ó mejor dicho, que por qué no nos trajo primero el sobretodo y luego el invierno, cuando de pronto se me ocurrió un proyecto colosal y haciendo justicia, diré que se lo debo á la lechera de la fábula que encontró por el término que dura un minuto el secreto del destino. He aquí la explosión del silogismo: con cinco centavos me compro un sobre cuyo sello lleva su valor convencional (felicité de paso al señor director de correos, por tan feliz idea), dentro del sobre va una carta, y dentro de la carta palabras, muchas palabras, dirigidas á un diputado nacional, ofreciéndole un bombo, robado de la orquesta periodística, previo desembolso de una cantidad, que variaría según el temple del parche.

Mis ojos se nublaron de lágrimas alegres, el corazón le ordenó á la boca que se sonriera, como un chico á quien se le ofrece un caramelo y las manos desaparecieron como por encanto del bolsillo vacío, como queriendo agarrar el aire, líquido de puras profecías. Y sucedió que de un balcón muy alto, cayeron á mis pies, cinco centavos. «! Tata Dios!» «¡ Tata Dios!» hubiese dicho mi abuela. Quise huir con el viento que se entretenía en levantar polleras y arremolinar el colchón de lana que orlaba la cabeza de los vates transeúntes, pero no pude, algo me arrastraba hacia la moneda y por fin me decidí á tomarla....



Y sucedió, ¡oh fatalidad! que al darme vuelta, para tomar la calle que conducía al correo, segundo término de mi jornada, me topé con una mano suspensa en el clarobscuro de la noche y una voz que me dijo: «¡Deme esos cinco centavos para comprar pan, señor! ¿quiere?» Yo no sé la idea que cruzó por mi mente, pero el final del drama fué que los cinco centavos pasaron de mi poder al de una vieja que había visto desfilar por sus ojos felinos, la suma de quince lustros y pico.

Al seguir caminando, mi espíritu estaba como el de un gallo á quien se le ha acercado una vela encendida cuando la media noche bosteza.

Y pensé: ¡cuántos errores no se evitarían con la caridad moderada! ¡con razón me decía mi madre que era un gran tarambana!

Gustavo A. CARABALLO.

Dib. de Alonso.

DEMOSTRACIÓN AL DOCTOR CARLOS MOLINA ARROTEA



ANVERSO — MODELO DE MEDALLA — REVERSO

Dib. de Villalobos.

CONTRA EL MONTEPÍO CIVIL



REUNIÓN DE EMPLEADOS NACIONALES PARA PEDIR LA DEVOLUCIÓN DEL CINCO POR CIENTO

La comisión directiva del comité de empleados nacionales—que el año pasado organizó é hizo que se llevara á cabo una imponente manifestación al presidente de la comisión de legislación del Senado pidiéndole el rechazo de la ley de montepío civil sancionado por la Cámara de Diputados y que tuvo el más brillante éxito, consiguiendo que fuera encarpetado—se reunió el 6 del corriente en el salón de «El País» para proseguir los trabajos en pro de la devolución del cinco por ciento que desde hace tres años y seis meses se viene descontando al personal de la administración para una institución que no tiene miras de formarse.

Figuran en la comisión que ha discutido ese asunto tan importante y que afecta á infinidad de empleados: presidentes honorarios, doctor Belisario Roldán (hijo) y Manuel M. Oliver; presidente, Justo P. Farías; vice 1.°, doctor Domingo S. Olivera; íd. 2.°, Juan E. Jorge; secretario general, José Manuel Bengolea; secretarios: Nolasco Arrache, Alfredo Montes, Ignacio Piedracueva, José F. Muñoz, Eduardo Barceló; Vocales delegados: José R. Maza, Francisco Beraggiola, Mariano H. Mendoza, Manuel Ortiz, Rafael A. Leguizamón, Antonio Fernández Osuna, Juan A. Olivieri y otros varios que representan en el comité á más de 15.000 empleados.

CATAMARCA.—UN ENTERRADO VIVO

Por el contenido de una carta particular, se ha podido reconstruir, en parte, la terrible tragedia en la que ha sido protagonista el joven subteniente Martín Alcayaga, del 11° de infantería de línea, destacado en la ciudad de Catamarca, y á quien se dió por fallecido hace ya algunos días.

La desesperación de verse enterrado vivo es algo que sobrepasa á todos los horrores imaginables, y en ese trance, según lo hacen suponer todas las circunstancias, se ha encontrado el joven Alcayaga

Fallecido, rindiéronse los honores que correspondían á su graduación militar, le velaron los amigos y le tributaron una sentida manifestación de duelo, dando sepultura á su cadáver en el cementerio de la ciudad.



SUBTENIENTE MARTÍN ALCAYAGA

Sus compañeros de armas, para recordar su nombre, dispusieron que fuera colocada en el nicho una lápida, y al disponerse á llevar á cabo tal deseo, el guardián del cementerio notó que la pared que tapaba la entrada del nicho presentaba algunos desperfectos, que le hicieron entrar en la sospecha de que algo anormal sucedía. Comunicó cuanto había visto á los amigos y se dispuso una requisa.

Abierto el nicho, el espectáculo que se ofreció á la vista reveló todas las circunstancias de un horroroso drama. La primera tapa había cedido algo y la de vidrio estaba hecha añicos; la cara y las manos del oficial completamente destrozadas y el cuerpo retorcido todo por un forzado movimiento de terrible desesperación.

COLONIA ESPERANZA (SANTA FE)

NIÑOS CAUTIVOS DE LOS INDIOS

En el triste y conmovedor episodio, originado por las frecuentes invasiones de indios montaraces, fué protagonista una familia vecina de Esperanza, capital del departamento Las Colonias, habiendo ocurrido el hecho en 1868 en la época en que las fronteras de la provincia de Santa Fe, solo alcanzaban á veinticinco ó treinta leguas de la capital, y eran defendidas por algunos destacamentos de tropa de línea y milicianos movilizados.

El anciano Luciano Garnica, trabajaba en un horno de carbón en el paraje denominado Cululú, á tres leguas al norte de Esperanza, al otro lado del Arroyo Cululú, afluente del Río Salado, campo conocido por de Roldán ó de Iriondo.—Acompañaban al anciano, su nuera, esposa de Francisco Garnica y dos hijos de este, Blas y Pedro Félix, de doce y siete años, quienes habían ido ese día al obraje para llevar víveres frescos á su abuelo. Fueron atacados por los indios de improviso y muerto el padre don Luciano. Los dos niños fueron secuestrados por los invasores, y hasta 1883, don Francisco Garnica no tuvo noticias de sus hijos. Regresó en esa



PEDRO FÉLIX GARNICA, QUE FUÉ CAUTIVO DE LOS INDIOS DURANTE 15 AÑOS; FRANCISCO GARNICA, PADRE DE LOS PRISIONEROS; BLAS GARNICA, QUE HA VUELTO AL HOGAR PATERNO DESPUÉS DE 36 AÑOS DE CAUTIVERIO.



BLAS GARNICA, JUAN ASCENCIO MALDONADO Y NAZARIO AÑORI, QUE FUERON TAMBIÉN CAUTIVOS DE LOS INDIOS

época Pedro Félix, mientras que Blas ha permanecido cautivo hasta el 21 de Mayo. Los dos hermanos, durante un tiempo anduvieron juntos ó en tolderías cercanas y luego los apartaron. Pedro Félix quedó en poder del cacique Bartolo Lasecorí, y ha referido lo que sigue:

«Hace como dos años, el baqueano Eugenio Pérez (cautivo de Santiago, reducido mucho tiempo há) fué á visitarlos en las toldería, situada en el paraje Los Tucurús.—El cacique de esta toldería, con treinta hombres, era Pedro José Nolasco. Pérez les habló amistosamente, aconsejando y procurando convencerles de que dejasen los toldos y montes, donde lo pasaban mal, vinieran á la provincia de Santa Fe, que los tratarían bien, trabajarían y vivirían tranquilos, sin llevar esa vida errante, con peligros serios si les encontraban *trabajando* (los «mocovís» llaman *trabajar* al merodeo ó saqueo.) Tuvo luego noticias de su padre y puede imaginarse la escena á que dió lugar el encuentro del hijo con Francisco Garnica, después de 36 años de separación.

MENDOZA.—UN GIGANTE Y UN ENANO

Mendoza tan fecunda en toda clase de productos, á más de las uvas que tanto dan que decir de sus vinos en pro y en contra, y de los Astorga que tantos prosélitos y enemigos á muerte tiene, (como un carnicero de nuestra relación, por ejemplo), nos brinda los raros ejemplares que ofrecemos al público, uno gordo, flaco el otro y perfectamente inéditos en la fenomenografía de estas tierras.

Justo Poggi, es una verdadera catedral humana. Los 230 kilos que pesa, encerrados en un volúmen que impone de veras, nos hace pensar en la relatividad de las cosas humanas. Porque si es cierto que encanta tanta gordura en sazon; cuidado que embarga el pensamiento de cómo nos las arreglaríamos para darle cumplida satisfacción á un estómago que necesita por vía de aperitivo no más, una fuente de cebollas fritas, y dos cajas de sardinas! Desfilan por nuestra mente, lechones, terneras, gallinas, patos, repollos, zapallos... en fin, un restaurant completo! Poggi es cochero y pensamos ¡que de viajes necesitará por día para desayunarse!

Panchito López, es el otro ejemplar en contraposición á Poggi. Tiene nada menos que 23 años de edad y pesa 20 kilos. Es un poroto al lado de su amigo. Porque son amigos los dos, y amigos íntimos, tanto, que juntos gestionan un contrato para exhibirse en la exposición de Saint Louis.

¡Bien dicen que Dios los cría y ellos se juntan!



JUSTO POGGI, DE 28 AÑOS DE EDAD, QUE PESA 230 KILOS; Y PANCHITO LÓPEZ, DE 23 AÑOS, QUE PESA 20 KILOS.

REPÚBLICA ORIENTAL

EL EJÉRCITO DEL NORTE.—ENLACE



EL MINISTRO DE LA GUERRA Y EL COMTE. GURMÉNDEZ OBSERVANDO LAS REPARACIONES DEL PUENTE DE MANSAVILLAGRA



ESCOLTA DEL MINISTRO DE LA GUERRA



EL 6.° DE GUARDIAS NACIONALES EN EL PASO DE LOS TRONCOS, MANSAVILLAGRA



DESEMBARCANDO CABALLADA PARA EL EJÉRCITO DE MUNIZ



CENTRO DEL PUENTE DESTRUÍDO EN MANSAVILLAGRA, Y ESTADO DE LAS OBRAS DE REPARACIÓN



EL EJÉRCITO DEL NORTE EN LA ESTACIÓN PEÑAROL



SEÑORITA MATILDE CARMEN FERNÁNDEZ

Tras los feroces rumores de ataque y hasta de posible ccupación del Salto y otras poblaciones sin excluir á Montevideo, vino la calma... de Varsovia, gracias al manifiesto dado á la publicidad por el comité nacionalista, que funciona en Buenos Aires, manifiesto en el cual se consignan las condiciones «sine qua non» para el restablecimiento de la paz. Esa publicación ha sido el tema de todas las conversaciones, como se comprende, pero el intento de los miembros del comité mencionado mucho se teme que corra el mismo camino que siguieron las gestiones de paz iniciadas por la comisión de damas y caballeros, á pesar de la buena voluntad que unos y otros pusieron en sus trabajos, y los de los hacendados uruguayos á quienes esta campaña revolucionaria les ha hecho sufrir perjuicios irreparables. Impónese como condición de paz, el abandono inmediato del gobierno por parte del señor Batlle y Ordóñez y se establecen otras varias cláusulas no menos radicales, política y materialmente consideradas.

—El 4 del corriente tuvo lugar en Montevideo, la lucida ceremonia del enlace de la señorita Matilde Fernández con el señor Carlos L. Puig.



SEÑOR CARLOS L. PUIG

Fot. de Adami para CARAS Y CARETAS.



Al soplo de las brisas otoñales
cambia de ropa quien cambiarla puede,
y hasta la niña más honesta puede,
imitando lo que hacen sus rivales,
cubrirse el rostro de pintura y luego,
la palidez trocada en vivo fuego,
decir que de su cara la pintura,
contra el frío y el viento, la asegura.
Pudo el tierno retoño
soñar en que el verano cubriría
su escualidez, de ramas y verdura;
pero ¡ay! secó el otoño
las ilusiones que forjó algún día.
Hoy ya ni el sol le importa ni que [llueva...
Lo mismo le ha pasado á Villanueva.

* * *

Aunque don Julio á Rioja no ha [leído,
dada su situación, le ha presentido
y piensa humildemente,
igual que si no fuera presidente:
—Todo pasa en la vida,
y hasta el mismo Quintana,
si no tropieza, pasará mañana,
como moneda falsa recibida.
¡Con cuánta candidez nos resistimos
á morir, suponiendo que vivimos!
...*Pasáronse las flores del verano*
el otoño llegó *con sus racimos,*
viene *el invierno con sus nieves* [*cano...*
Y el otoño es malsano,
hasta en la misma casa de gobierno—
agrega el hombre con el tono tierno
de un poeta bisoño,
porque ve en el otoño
el fúnebre preludio del invierno.
(O dicho en otra forma: Su excelencia
ve el fin de su agitada presidencia.)
La pena que le aflige es tan aguda
cual la de amable y cariñosa viuda
que buscando un amparo en este mundo,
á su primer marido
logró echar en olvido
y nota que á morirse va el segundo.
Su llanto es verdadero,
pues además del duelo que la aqueja
comprende la infeliz que está muy vieja
é imposible será que halle el tercero.



—¡A la pucha! me quito el poncho y las botas y peso lo mesmo que si las tuviera puestas!

* * *

Antes de que el otoño se termine
y que el público opine
en el asunto singular del puerto,
Ugarte que es un hombre muy des- [pierto
trata de hacer su agosto honradamente
(un agosto otoñal ¡naturalmente!)
y antes de que enemigos y rivales
le declaren la guerra
y el grandioso proyecto venga á tierra
y lo barran las brisas otoñales.

* * *

En la casa rosada,
donde unos hacen mucho y otros nada,
decía un caballero
expresándose en tono lastimero:
—¡Qué primavera atroz se viene [encima!
—¡Cómo!—El doce de octubre se [aproxima.
Y acabado el sainete,
caerán los empleados,
viéndose á la vagancia condenados
cual hojas que del viento son juguete.
—¿Somos, pues, hojas? — murmuró [al instante
Gramajo alegre, altivo y rozagante—
Por eso en previsión de cualquier susto,
me atracaba á mi gusto.
Y si caigo—agregó con una mueca—
seré una *hoja* de papel secante
empapada en aceite y en manteca.

* * *

Hemos recibido:
Leyendas de la humildad, por nuestro antiguo colaborador Félix B. Basterra.
Chafalonia. Versos humorísticos, por Horacio H. Perfumo.
Ven, china!..., tango para piano y *En partant* pas de quatre, por Luciano A. Bonnel.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Poliandria—Buenos Aires—Al propio tiempo que su artículo, cae en nuestras manos *El Sol,* periódico que aparece en Concepción (Corrientes). ¿Son ustedes hermanos? No crea Vd. que hablamos por hablar: lea con atención lo que sigue y reconocerá, por fuerza, que tenemos muy buen ojo clínico.

Emilito Galante—Buenos Aires—¿Conoce Vd. *El Sol*, periódico que ve la luz pública en Concepción, provincia de Corrientes? Pues en *El Sol*, periódico que ve la luz, etc., hay unos versos que dicen:

«Oh *Tú* del cielo Emperatriz María
Un rio de poesia
Hora infunde á quien canta *vuestra* gloria
Para que *os* amen todos los vivientes....»

¿Qué le parece? *Tú, vuestra, os*..... El autor de la estrofa sabe casi tanta sintaxis como usted.

J. M.—Buenos Aires—*El Sol*, revista quincenal que, como Vd. debe saber, aparece en.... donde hemos indicado antes, sigue diciendo:

«Oprimen luego en despotismo injusto
Al argentino augusto
Bajo el déspota Rosas Presidente,
Y después de fundir la sangre á mares..»

Conviene advertir que esa «composición poética» está firmada con las iniciales S. B. ¿Cómo las interpretaría usted? Nos lo imaginamos; así: *Sali, Bárbaro.* Que sería lo mismo que debíamos decirle á Vd.; pero no nos atrevemos.

L. C. P.—Buenos Aires—Le recomendamos la lectura de *El Sol*, de Concepción (Corrientes). Lea Vd., lea Vd., ese modelo y se enterará de que es «El Pueblo», diario católico de la mañana de la capital federal, notable por sus muchos telegramas y artículos de mucha erudición... ¡Ay! Y comprenderá que Vd. no se parece á esos artículos.

Radio Activo — Buenos Aires—Para que las presentes lo sepan y las futuras generaciones no lo olviden, le encargamos á Vd. lance á «los vientos de la publicidad» este importantísimo anuncio inserto en *El Sol*, periódico que... (Entérese de lo que decimos más arriba sobre nuestro colega)..... Dice así el aludido anuncio: «A los lectores—Está en venta en esta administración al precio de 1.00 $ el nuevo libro, gracioso, humorístico, pintoresco, sólido y profundo del eminente literato...» No revelaremos el nombre de ese literato eminente, porque nuestro objeto es que Vd no se le parezca en nada, á fin de evitarnos la contestación que se merecen versos de este calibre:

«Para el que quiera estar muy sano
lo mejor es dormir la siesta en el verano.»

R. C. de A.—Buenos Aires—¿Qué necesita usted? ¿Inspiración? ¿Alientos? ¿Serenidad de espíritu? No; lo que Vd. debe necesitar es.... Fíjese en el aviso que transcribimos, el cual puede serle de gran utilidad: «Se ofrece el mejor asentador para navajas que es la médula fofa de un árbol llamado pita....» ¡Ah! conste que el aviso pertenece á *El Sol*, órgano católico que con el lema «La fe sin obras es muerta», se imprime en Concepción (Provincia de Corrientes).

E. P.—Tucumán—Sin duda ha leído Vd. en *El Sol* esa maravilla que termina así:

«Oh hurí primorosa de mi sueño dorado
¡Majestad suprema del Empíreo sagrado!
¡Fénix y emblema de amor! ¡Antorcha del [día!

¡Buen pedazo de antorcha tiene Vd. por cabeza!

J. S. N.—Banfield—«¿Podría decirme el señor director desde cuándo se escribe *tohalla* sin *h*»? ¡Cómo no! Desde la edad de piedra, es decir, desde antes que hubiese ignorantes atrevidos en el mundo y se publicase *El Sol* en Concepción (Provincia de Corrientes).



Nueva Especialidad de la Tienda

Á la Ciudad de Londres

EXPOSICIÓN PERMANENTE

de

Juegos de Dormitorio • Juegos de Comedor • Juegos de Sala • Juegos de Escritorio • Juegos de Vestíbulo • Mueblecitos de Fantasía • Muebles de todos Estilos •

MOBILIARIOS COMPLETOS para CASAS DE FAMILIA

Fábrica de Muebles . . . . . "Á la Ciudad de Londres"



Á pedido de nuestros favorecedores hacemos en nuestros talleres todos los estilos y clases de muebles que deseen, según los dibujos que nos sean entregados; ó bien dándonos las explicaciones necesarias hacemos dibujos especiales que podemos presentar antes de 24 horas de habernos hecho el pedido. . . .



Avenida de Mayo - Calle Perú - Calle Victoria

"Á la Ciudad de Londres"

PÍDASE EL CATÁLOGO ILUSTRADO, SE REMITE GRATIS

CONCURSOS de

Caras y Caretas

Número 7

Uno de los más interesantes y prácticos que puedan ofrecerse

Se distribuirán **1500 pesos m|n.** en catorce premios, importe donado por la **Habana Industrial,** manufactura eléctrica de tabacos, de los Sres. J. Simonelli y Cia., propietarios de la marca de los cigarrillos **BANQUEROS** de 20 centavos.

Esta casa siguiendo su sistema de beneficiar prácticamente al consumidor de sus cigarrillos **BANQUEROS.** ha resuelto establecer como premio de este concurso dicha cantidad que será entregada á los agraciados por la suerte, entre sus favorecedores.

Todo fumador que haya probado los cigarrillos **BANQUEROS** sabe que, conteniendo 21 cigarrillos en vez de 14 que tienen otras marcas, da lo que prefiere el buen fumador y no figuritas y promesas que cuestan tanto como los 7 cigarrillos que los **BANQUEROS** llevan de más con mejor tabaco que cualquiera de 20 centavos.

Sin molestar al consumidor en hacer colecciones le benefician con 3 á 6 pesos mensuales como resultado de la mayor cantidad de cigarrillos que cada atado posee.

El concurso que hoy anunciamos se repetirá periódicamente aumentando su importancia en las veces sucesivas.

Establécense los siguientes premios:

1 primer	premio	de $ 1.000		$ 1.000
1 segundo	id.	de $	100	$ 100
4 terceros	id.	de $	50	$ 200
8 cuartos	id.	de $	25	$ 200
14 premios				$ 1.500

Corresponderá el primer premio á la persona que acierte el número que obtenga el premio mayor de la Lotería Nacional, que se jugará el 30 de Julio próximo.

El segundo premio, los cuatro terceros y los ocho cuartos, corresponderán á las personas cuyos números se aproximen más con sus cifras al premio primero.

Para tomar parte en el concurso deben llenarse las siguientes condiciones: escribir sobre una etiqueta ó marquilla vacía de los cigarrillos **BANQUEROS** que tenga su estampilla fiscal ó parte de ella adherida, el nombre del concurrente, sea varón ó mujer, domicilio, y la cantidad calculada escrita en números y letras.

En cada marquilla no puede escribirse más de una cantidad, pero sí pueden remitirse tantas marquillas escritas y numeradas como se desee; bien sea separadamente ó todas dentro de un sobre ó paquete que deberá ser enviado á la Administración de CARAS y CARETAS por correo ó personalmente poniendo en sitio visible las palabras: CONCURSO DE LOS CIGARRILLOS **BANQUEROS.**

Por pedidos de cigarrillos, de cualquier punto de la República y por cualquier cantidad, dirigirse á los **Sres. J. Simonelli y Cia., Piedras 543,** Cooperativa Telefónica 791, ó á las cigarrerías, almacenes, confiterías, cafés, etc.

Si dos ó más personas remiten la misma cantidad que obtenga alguno de los premios, para evitar un segundo sorteo se distribuirá el importe del premio entre ellas.

El concurso quedará cerrado á las doce del día 29 de Julio y el resultado se publicará en el número de esta Revista del día 6 de Agosto.

A los agraciados se les comunicará por carta inmediatamente que se conozcan sus nombres, para que puedan efectuar el cobro de los premios desde el día 1° de Agosto.

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie acertara la cifra exacta que publique el extracto oficial de la Lotería Nacional, el primer premio será adjudicado á la persona que se aproxime más á la cifra premiada en la lotería y los segundo, terceros y cuartos premios á las personas que se aproximen más en sus cálculos á aquella que obtenga el primero.

Todos los actos de este concurso serán legalizados por el escribano público Sr. Eusebio Giménez.

Los premios se pagarán desde el 1° de Agosto hasta el 1° de Noviembre, perdiendo todo derecho, aquella persona que no se presentase á cobrarlo dentro del término señalado.



Concursos de

CARAS Y CARETAS

N.° 6 **108 Premios**

Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará **un primer premio** de trescientos cincuenta pesos moneda nacional, á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de

"BYRRH"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los segundos, y

Cien cuartos premios de una botella de

"BYRRH"

cada uno, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo entre ellas. El sorteo se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón y mandarlo bajo sobre á las oficinas de Caras y Caretas, Bolívar 578 al 86, pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo á llenar una botella de

"BYRRH"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez, para ser abierta el día 27 de junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Para evitar confusiones prevenimos al público que habiéndose cambiado el tipo de la botella de «BYRRH», es menester emplear la que tiene además de la etiqueta un medallón en el cuello, como puede observarse en el grabado que reproduce la botella.

"BYRRH"

SEXTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

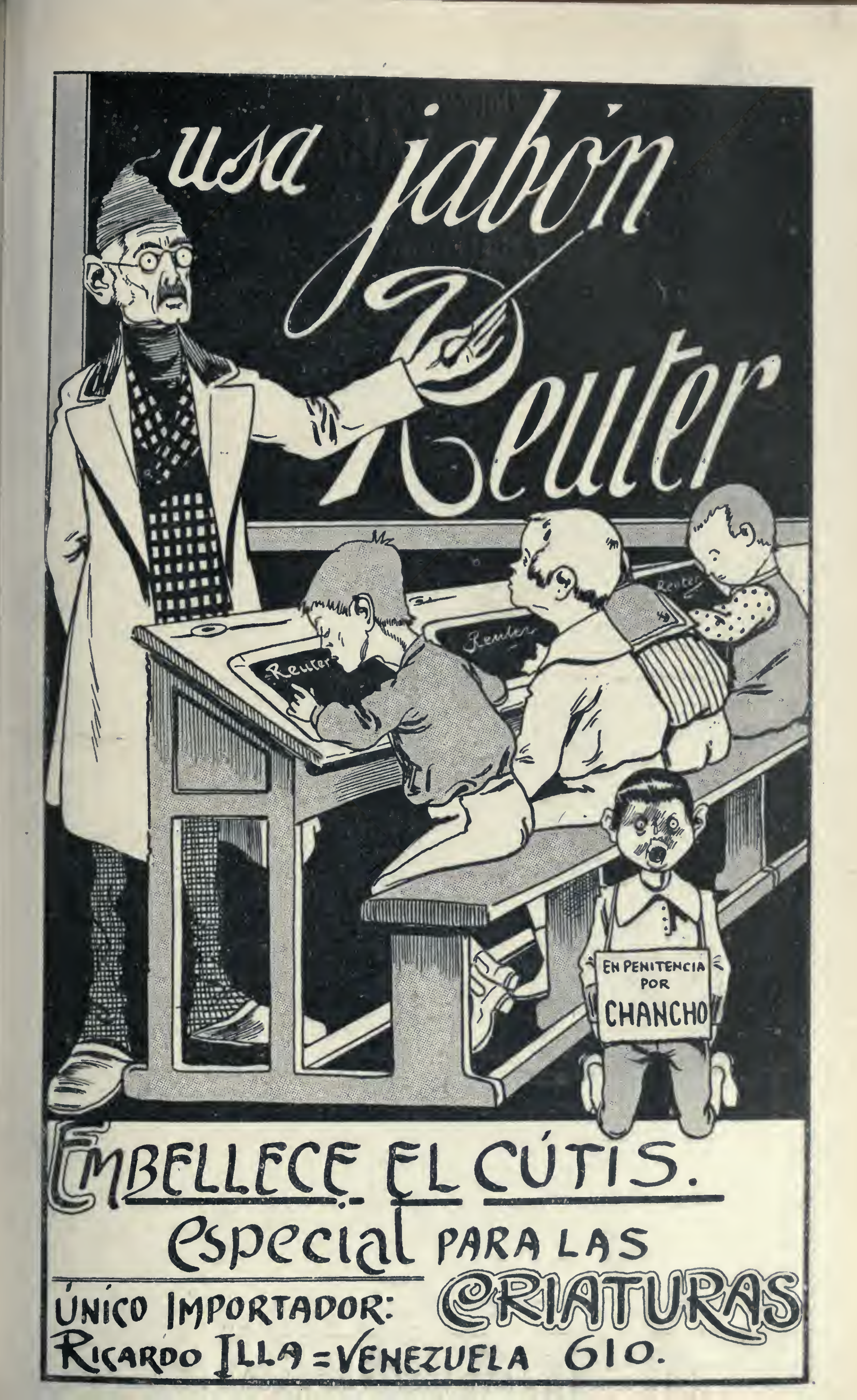
Don.. *domiciliado*
en.. *calcula que en la botella de* **"BYRRH"** *hay*.................................... *granos de maíz.*
Fecha.................................... *Firma*....................................

"BYRRH"

Vino Tónico Aperitivo



Poderoso Reconstituyente


usa jabón
Reuter
Reuter
Reuter
Reuter
EN PENITENCIA
POR
CHANCHO
EMBELLECE EL CÚTIS.
especial PARA LAS
CRIATURAS
ÚNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA = VENEZUELA 610.


GIBSON
GLIGEROFOSFATOS
EL GRAN
RECONSTITUYENTE
PARA:
DEBILIDAD,
FALTA DE APETITO,
NEURASTENIA, DIABETIS
Para esta última pidase la preparación sin azúcar
DIEGO GIBSON
Casa matriz: DEFENSA, 192
Unica sucursal: B. Mitre y San Martín

FACULTAD DE MEDICINA — FIESTA PATRIÓTICA

Ante un público numeroso y selecto, tuvo lugar en la Universidad Nacional de la Asunción, la entrega de los diplomas á los primeros médicos que egresan de la facultad paraguaya. Recibieron sus correspondientes títulos, los señores: Andrés Barbero, Juan Romero, Eduardo López Moreira, Manuel Urbieta, Miguel Silvera, Eusebio Taboada, Ricardo Odriozola, Luis E. Migone, Natalicio Frutos y Manuel Pérez.

Asistió á la ceremonia y presidió el acto el Presidente de la república, á quien acompañaban el vice señor Dominguez y los ministros del Interior y de Justicia.

—Con motivo del aniversario de la independencia, se celebraron interesantes fiestas en el pueblo de San Estanislao, en las cuales tomaron participación los alumnos de las escuelas públicas.



ASUNCIÓN.—LOS PRIMEROS MÉDICOS GRADUADOS EN LA FACULTAD DE MEDICINA



SAN ESTANISLAO—MANIFESTACIÓN CÍVICA QUE RECORRIÓ LAS CALLES DEL PUEBLO



EL DIRECTOR DE LA ESCUELA GRADUADA, SR. PEDRO N. TORRES Y ZÁRATE PRONUNCIANDO EL DISCURSO DE CLAUSURA DE LAS FIESTAS.

pado por estantes, vitrinas, máquinas etc., llenaría el espacio limitado por las calles Rivadavia, Tucumán, Artes y Callao....

Los países extranjeros han mandado legiones de especialistas para estudiar esta enorme feria, la que será más instructiva que ninguna otra, pues más se ha tenido en vista su valor educativo que el propósito de reclame.

Utile dulci: la exposición no carecerá de las diversiones que constituyen hasta ahora el cebo con que se atraen las multitudes. Los teatros, los circos, los espectáculos raros y sensacionales tienen su lugar destinado en el Pike, una calle de una milla de largo que va á ser tan popular entre los visitantes de la exposición de San Luis como lo fué en Buffalo el Midway. Allí se presenciarán los bailes exóticos, se verán enanos y gigantes, indios —un rey (¡) de Patagonia entre ellos—contorsionistas, funámbulos, fakires, no faltando espectáculos más instructivos, como promete serlo la excursión á la mina de carbón, el viaje á la luna y los grandes «stereopticons».



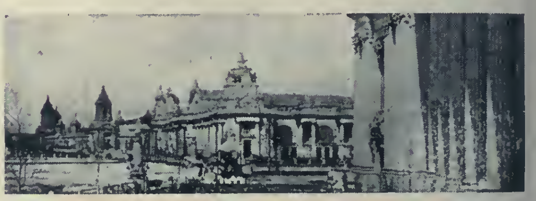
EL PALACIO DE TRANSPORTES

Como se sabe, los Estados Unidos festejan con esta exposición el centenario de la compra á Francia de la Louisiana, como se llamaba entonces al gran territorio comprendido entre el Misisipi y las montañas Rocallosas. Dará color á este recuerdo histórico el edificio de la Louisiana actual, el cual es una reproducción del palacio donde fué firmado el tratado. A su vez el palacio nacional de Francia reproduce el Trianon y sus ventanas, que caen al oeste, parecen ojos que mirasen con melancolía la inmensa comarca antes suya, ocupada hoy por quince riquísimos estados cuyas rentas de un mes alcanzarían á pagar con exceso el precio en que fueron estimados cien años hace.

St. Louis, abril 25 de 1904. — Ernesto NELSON.



INTERIOR DEL PALACIO DE TRANSPORTES



PALACIOS DE LAS MÁQUINAS, DE ELECTRICIDAD Y DE EDUCACIÓN

Fot. Collier's Weekly.



ENORME ZAPALLO.—UNA MAZORCA RARA

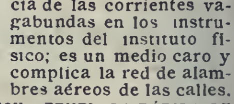

ZAPALLO QUE PESA 24 KILOS 700 GRAMOS

De nuevo presentamos en esta página productos vegetales del país que merecen ser conocidos. El gran zapallo procede del establecimiento agrícola que posee en Santiago del Estero la señora Amalia Nazarre de Montenegro; pesa 24 kilos y 700 gramos, tiene de longitud 1m20 y de circunferencia 0m66. Su fotografía nos ha sido remitida por B. Bravo y Cía.

La mazorca ó espiga de maíz se recogió en la chacra del señor Melchor Eguiazu en Villa Casilda y fué encontrada allí el mes de abril último por el señor Miguel Eguiazu, hijo, quien nos la envió como curiosidad. Se ve bien por esto que no siempre es necesario buscar en el extranjero ejemplares notables ó raros de esa clase, que se encuentran también en nuestros cultivos.


ESPIGA DE MAÍZ DE FORMA RARA

LOS ÚLTIMOS INVENTOS



Procedimiento para evitar corrientes vagabundas en las líneas de tranvías. — El ingeniero Kapp, emplea, además de la máquina principal de electricidad, otra suplementaria, de manera, que mientras el polo positivo de la máquina principal *H M* está unido con la conducción aérea y el negativo con el carril próximo, el polo negativo de la máquina suplementaria *Z M* se une á un cable subterráneo y por él á un punto lejano del carril, dándole así á éste electricidad negativa, que uniéndose con la positiva del tranvía neutraliza á ésta y deja sin corriente á los rails La fuerza de corriente de la máquina suplementaria depende de la corriente en la conducción aérea, para lo cual su electro imán es excitado por dicha corriente aérea. Sin embargo, el mejor medio de evitar las corrientes vagabundas que destruyen á la larga las cañerías de gas y agua es la conducción aérea de retorno de la corriente del tranvía á la central; este medio se ha puesto en práctica en Estrasburgo para evitar la influencia de las corrientes vagabundas en los instrumentos del instituto físico; es un medio caro y complica la red de alambres aéreos de las calles.



CORRIENTES VAGABUNDAS EN LOS LÍNEAS DE TRANVÍAS

Ducha templada rápida de Koop.—Llenar una bañera de agua templada es un quehacer que lleva mucho tiempo y es costoso; el baño diario da demasiada flojedad y no pocas veces es causa de enfriamientos. Si se tuviese en casa duchas baratas á la temperatura apetecible y con prontitud, seguramente se haría mucho uso de ellas. Una ducha templada y poco á poco más fría se puede conseguir con el aparato de Koop, que utiliza la llama de una lámpara de alcohol ó la de un mechero de gas y recoge los gases calientes de la combustión en una campana de cobre que los conduce á la cañería de agua; ésta se calienta á 30° en 3 minutos y por tanto el gasto de una ducha templada es insignificante. Se puede colocar en cualquier parte y ocupa muy poco sitio.



DUCHA TEMPLADA RÁPIDA DE KOOP (PARA ALCOHOL)



LA DUCHA DE KOOP. (PAPA GAS)



SOLUCIONES del N.° 296

A los jeroglíficos:

GALANTEOS

AL REVÉS SE PUSO EL PONCHO

A las charadas:

ENVEVESADO

SOLFA

A la frase hecha:

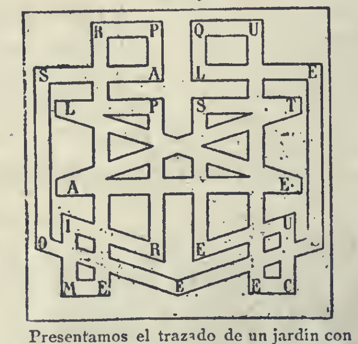
SOPLAR LA DAMA

JEROGLÍFICO, *por Galeno*

Amor 1	Amor 4	Amor 7
Amor 2	Amor 5	Amor 8
Amor 3	Amor 6	Amor 9

EL PASEO POR EL JARDÍN

ACERTIJO



Presentamos el trazado de un jardín con su paseo, en cuyos ángulos han sido colocadas algunas letras. ¿En dónde empieza el paseo? Esto es lo que debe acertarse, á fin de que averiguándolo, al propio tiempo que se vaya recorriendo, se pueda leer, con las letras por donde se pasa, un conocido refrán, terminando el paseo en el sitio donde se empezó.

Han remitido la solución:

A los *jeroglíficos:* Bernardino López, Ramiro Dougas y Pla, ¡Caracoles!, Julio Vendrell, María Isabel Smachetti, Germán M. Méndez.

A la *frase hecha:* María Adela, Selva y María, Luis Minuto, Domingo Alberto, F. Giménez, ¡Caracoles!, Fabio, Emeterio Sáenz, Julia Secundina V., G. M. Méndez.

A las *charadas:* Domingo Alberto, Bernardino López, Diego Santini, Soltera disponible.

UNA PREGUNTA, *por A. N.*

Pensando qué entretenimiento les haría á los lectores de CARAS Y CARETAS para recreo y quebradero de su cabeza, y no encontrando mi magín ninguna idea, hallé entre mis papeles diez y seis fragmentos que parecen ser de un *jeroglífico* descompuesto; pero he aquí que, no recordando su significado y al querer ordenarlos para reproducirlo, no encontré modo, por más combinaciones que hice. Sin embargo, creyendo que algo deben significar ordenándolos convenientemente (pues creo que no falta ningún trozo), lo reproduzco á continuación para ver si ustedes son más afortunados y dan con su significado. Los fragmentos en el modo que los hallé, son éstos:

¿QUÉ ORDEN HABRÁN DE TENER PARA QUE TENGAN SIGNIFICADO?



CURIOSIDADES

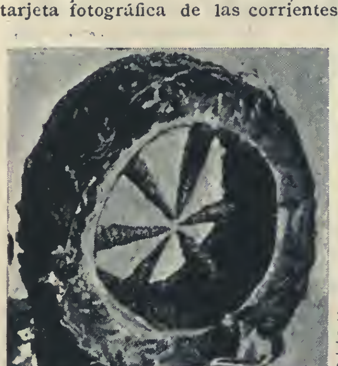
Especie de rueda formada naturalmente en la sección de un pino.—Un caballero inglés presenta esta sección de pino que tiene unos 60 centímetros de diámetro. Los que parecen rayos son los espigones de las ramas del árbol que no se pudrieron mientras que se pudrió y deshizo toda la madera que los rodeaba.

Tarjeta fotográfica metida en una encina por efecto de un ciclón.—Después del ciclón que se desencadenó sobre el estado de Wisconsin el 3 de octubre pasado, se encontró cerca del pueblo de Scandinavia, una tarjeta fotográfica de las corrientes metida en el tronco de una encina. La tarjeta procedía de una casa cercana que había quedado destruída. Este curioso efecto del ciclón fué observado por el señor Tomás Jacobs, quien lo dió á conocer á la prensa.

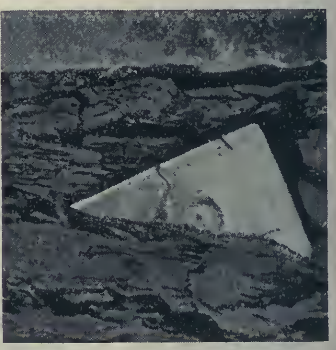
Lo que queda de la torre de Babel.—El monte de Birs Nimrud, sitio de la Torre de Babel, se halla á unas diez millas del centro de la antigua Babilonia. La torre con sus ruinas cubre una superficie cuadrada de 49.000 pies y tiene cerca de 300 pies de altura. Se componía de ocho cuerpos y se subía á ella por una rampa exterior; en lo más alto había un templo espacioso. En la torre estaba el centro del saber de Babilonia y hay motivos fundados para creer que sirvió de observatorio astronómico. Allí se conservaba una biblioteca riquísima de la que se conocen por copias, algunos fragmentos.



LO QUE QUEDA DE LA TORRE DE BABEL



SECCIÓN DE UN PINO EN QUE QUEDARON LOS ESPIGONES DE LAS RAMAS



TARJETA FOTOGRÁFICA METIDA EN UNA ENCINA POR EFECTO DE UN CICLÓN

AMARO FELSINA BUTON

32 MEDALLAS EN 32 EXPOSICIONES MUNDIALES

GRAND PRIX PARIS EN 1900

EL GRAN APERITIVO

ANTES DE COMER TÓMESE AMARO FELSINA BUTON

VERMIFUGO

ANTICÓLERICO TÓNICO

ES EL MEJOR APERITIVO HIGIENICO Y SALUDABLE

FORTIFICA EL ESTÓMAGO Y AYUDA LA DIGESTION

EN NINGUNA CASA DE FAMILIA DEBE FALTAR UNA BOTELLA DE AMARO FELSINA

EN TODAS LAS CASAS DE CONFIANZA ENCONTRAREIS EL LEGÍTIMO AMARO FELSINA DE BUTON

POR MAYOR EN TODOS LOS ALMACENES POR MAYOR

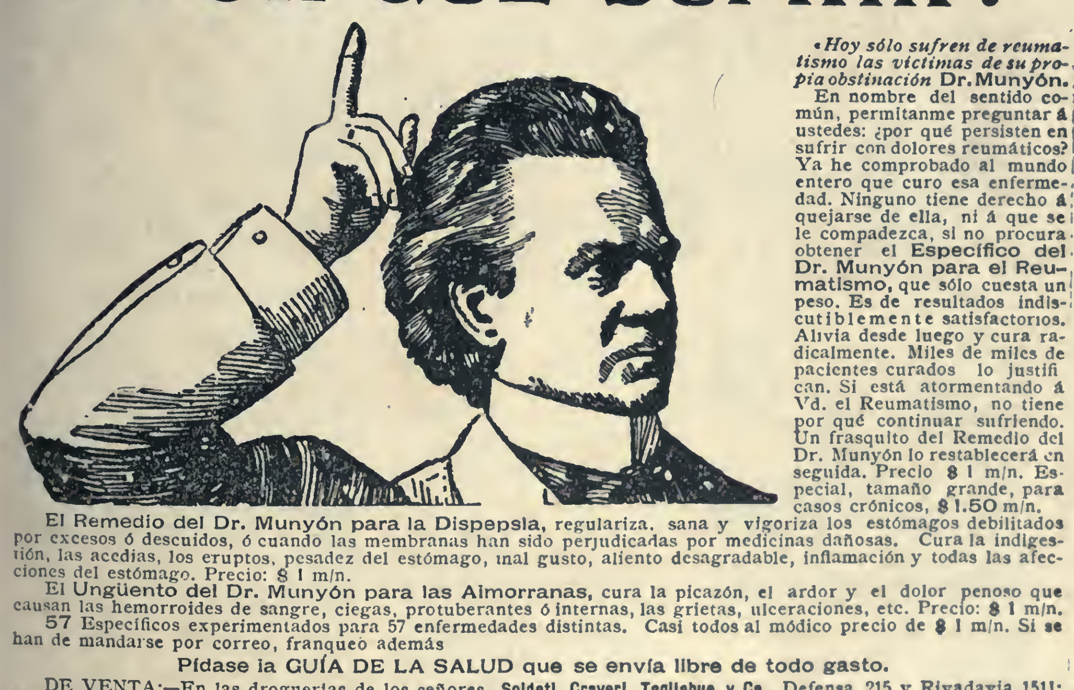
DA SALUD VIGOR Y FUERZA

CONTRA EL MAREO

SE EXPENDE EN CONFITERIAS BAR CASAS DE LUNCH Y BUENOS ALMACENES AMARO FELSINA BUTON

CONCECIONARIOS DE LA CASA
Gio Buton & C.ia de Bologna
A G BERISSO, PARMEGGIANI
PARA LAS
REPÚBLICAS DEL PLATA

¿POR QUÉ SUFRIR?



«Hoy sólo sufren de reumatismo las víctimas de su propia obstinación **Dr. Munyón.**

En nombre del sentido común, permítanme preguntar á ustedes: ¿por qué persisten en sufrir con dolores reumáticos? Ya he comprobado al mundo entero que curo esa enfermedad. Ninguno tiene derecho á quejarse de ella, ni á que se le compadezca, si no procura obtener el **Específico del Dr. Munyón para el Reumatismo,** que sólo cuesta un peso. Es de resultados indiscutiblemente satisfactorios. Alivia desde luego y cura radicalmente. Miles de miles de pacientes curados lo justifican. Si está atormentando á Vd. el Reumatismo, no tiene por qué continuar sufriendo. Un frasquito del Remedio del Dr. Munyón lo restablecerá en seguida. Precio $ 1 m/n. Especial, tamaño grande, para casos crónicos, **$ 1.50 m/n.**

El Remedio del Dr. Munyón para la Dispepsia, regulariza, sana y vigoriza los estómagos debilitados por excesos ó descuidos, ó cuando las membranas han sido perjudicadas por medicinas dañosas. Cura la indigestión, las acedias, los eruptos, pesadez del estómago, mal gusto, aliento desagradable, inflamación y todas las afecciones del estómago. Precio: $ 1 m/n.

El Ungüento del Dr. Munyón para las Almorranas, cura la picazón, el ardor y el dolor penoso que causan las hemorroides de sangre, ciegas, protuberantes ó internas, las grietas, ulceraciones, etc. Precio: **$ 1 m/n.**

57 Específicos experimentados para 57 enfermedades distintas. Casi todos al módico precio de **$ 1 m/n.** Si se han de mandarse por correo, franqueo además

Pídase la GUÍA DE LA SALUD que se envía libre de todo gasto.

DE VENTA:—En las droguerías de los señores **Soldati, Craveri, Tagliabue y Ca.,** Defensa 215 y Rivadavia 1511; **Moino y Soulignac,** Rivadavia 723; **Beretervide y Cia.,** Piedras 156; **Diego Gibson,** B. Mitre 500; **G. Silvano,** Garay 1100; **E. S. Kelly,** Santa Fe 1697; **Vaucheret y Wienert,** Corrientes 719; **Magnasco y Cia.,** Cangallo 801; **Antigua de Cranwell,** Ada. de Mayo 900; **Fénix,** Artes y Lavalle; **M. Fulggari,** Ada. de Mayo 1102; **Adolfo Neyer,** Cuyo 581; **A. Franzoni y Cia.,** Rivadavia 535; **Hugo Eckmann,** Callao 361; **Carlos Colombo,** Belgrano 3635; **Daniel Kelly,** Cuyo 1164 y en todas las buenes farmacias.

Agentes Generales: Ravina y Cia., Victoria, 562, Buenos Aires

2.ª CARRERA — **Premio RONDEAU** — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.200 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Indécis	1 Hungria	zaina	2	54	*Saint Mirin*	*Condenada*	ch. az. y p. á ry. vr. g. azul
D. Gonzalo	2 Chocarrera	id	2	54	*G Hermit*	*Alba*	ch. granate, gorra verde
Inglaterra	3 Miss Merry	id	2	54	*Tonic*	*Marta*	ch. marrón gorra punzó
Jubilee	4 P. Escand.	id	2	54	*Batt*	*Mignone*	ch. blanca y neg. á r, h. g. oro
Idem	5 Normandia	id	2	54	*El Amigo*	*N. Salvia*	idem
Escocés	6 Pladda	alaz'na	2	54	*Saint Gall*	*Quimera*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Sterling	7 Joya	alaz'na	2	54	*Blue Boat*	*Joan*	ch. az. m.ygris á r h m y g. a. m
Amianto	8 Heroica	zaina	2	54	*Acherón*	*Pampa*	ch. blanca m. y gorra punzó
Iceache	9 Roselle	zaina	2	54	*Neápolis*	*R. Royale*	ch. blanca, cuello bot. y g. verde
Petite Ecurie	10 Alita	alaz'na	2	54	*Orange*	*Atalanta*	ch. bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Gral. Lavalle	11 Válvula	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Angelica*	ch. azul bda. bl, g. amarilla
C. Hatteras	12 Castañeta	zaina	2	54	*Neápolis*	*Crinolette*	ch. azul mar. mg. y gorra pzó
Orange	13 Almena	id	2	54	*Orange*	*Alfalfa*	ch. negra, mangas y gorra oro
Triunvirato	14 Ardeur	id	2	54	*Rusticus*	*Argent*	ch. neg y rosa á ry v. g. negra
Lagrange	15 Adriática	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Adriana*	ch. naranja, gorra violeta

3.ª CARRERA — **Premio RODRIGUEZ PEÑA** — Á LAS 2.— P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º.

Distancia: 1.300 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Tevere	1 Kalium	zaino	2	54	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde
Lagrange	2 Rataplan	zaino	2	54	*Progreso*	*Tercena*	ch. naranja, gorra violeta
Indécis	3 G. Ale.	tordillo	2	54	*Saint Mirin*	*Mostaza*	ch. az. y pzó, á ray, v, gorra az.
Escocés	4 Macduff.	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. escocés. m. y gorra amarilla
Humilde	5 Baria	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Pantera*	ch. y gorra negra
Espoir	6 Obel	zalzán	2	54	*Orbit*	*Irlanda*	ch oro mg. y gorra azul marino
Godoy	7 Obelisco	zaino	2	54	*Exmoor*	*Donnina*	ch salmón, alamares y g. bl.
Charrúa	8 G. Capitan	colordo	2	54	*Napoleón*	*Coronación*	ch bl. manga azul, b. y g. cida
Ituzaingó	9 Oráculo	alazán		54	*Stone Cross*	*L. H. Park*	ch. azul marino gorra punzó
Jubilée	10 Jubilee	zaino	2	54	*Combate*	*Joyau*	ch. bl, y n. á ray, hor, gorra oro
Zubiaurre	11 Patricio	zaino	2	54	*Porteño*	*Flover Qeen*	ch blanca á lun., g. azul marino
Lucarne	12 Ensueño	colordo	2	54	*G Hermit*	*Regret*	ch. violeta gorra verde

4.ª CARRERA — **Premio PUEYRREDON** — Á LAS 2.30 P.

Para productos ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica. Peso: 56 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Margal	zaino	2	56	*G Hermit*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Idem	2 S. Sierra	alaz'na	2	54	*G. Hermit*	*Iena*	idem
Arroyo	3 Balella	zaino c	2	56	*Acherón*	*Pichincha*	ch verde mang y gorra oro
Liverpool	4 Liverpool	zaino	2	56	*Mariscal*	*Myosotis*	ch marrón m. gorra azul mari
Haras Viejo	5 Eunice	alazán	2	54	*Orange*	*Voladora*	ch. azul mr, manga y g. naran
Villanueva B	6 Oropesa	zaina	2	54	*Amazón*	*Ld Ormond*	ch. rosa. cuel, bot. puñ. y g. ne
Lambaré	7 Sagardúa	zaina	2	54	*Acherón*	*Scotthis B.*	ch. y g az mr mg. oro viejo

5.ª CARRERA — **Premio SAN MARTÍN** — Á LAS 3.— P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad. Peso: 3 años, 53 kilos, 4 años y m edad, 56 kilos. Recargo para ganadores de $ 10.000 á 15.000, 3 kilos; 15.001 á 25.000, 5 kilos; de más de 25.000, 7 kilos

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.000 metros — Entrada $ 50

			edad	kil.			
Atucha J.	1 Goliat	zaino	3	53	*Sargento*	*Gardenia*	ch. cereza, manga y gorra gri
Belgrano	2 Orador	colordo	3	53	*Orbit*	*Columbia*	ch y g bl, y cereza á ry, hr,
Charrúa	3 Calepino	alazán	4	63	*Camors*	*Belle Rake*	ch. bl, m, az, bda, y gorra col
Entre Rios	4 Alpino	alazán	3	53	*Athos II*	*Ametrallad*	ch. blanca, bda. punzó g. azu
Escocés	5 Macbelh	zaino	3	58	*Stiletto*	*Africa*	ch escocés mg. y gorra amar
Nautilus	6 Agí	alazan	4	63	*El Amigo*	*Aventurera*	ch. violeta, gorra naranja
Talismán	7 Tristan	zaino	3	53	*Thiers*	*Mascotte*	ch. oro gorra negra
Tuyutí	8 A. el Grand.	alazàn	4	61	*G Hermit*	*Barleybreac*	ch. y g, a. m. y gran, por mita
Chantilly	9 Karthonm	alazán	5	63	*El Amigo*	*Violette*	ch. y gorra punzó, banda ve

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración 2316, ,,
,, ,, Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 19 incl. ,, ,, 2 ,,
Tapas sueltas ,, ,, 1 ,,

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli - Perú 662 á 676.—Buenos Aires

Número suelto { En la capital ..... 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

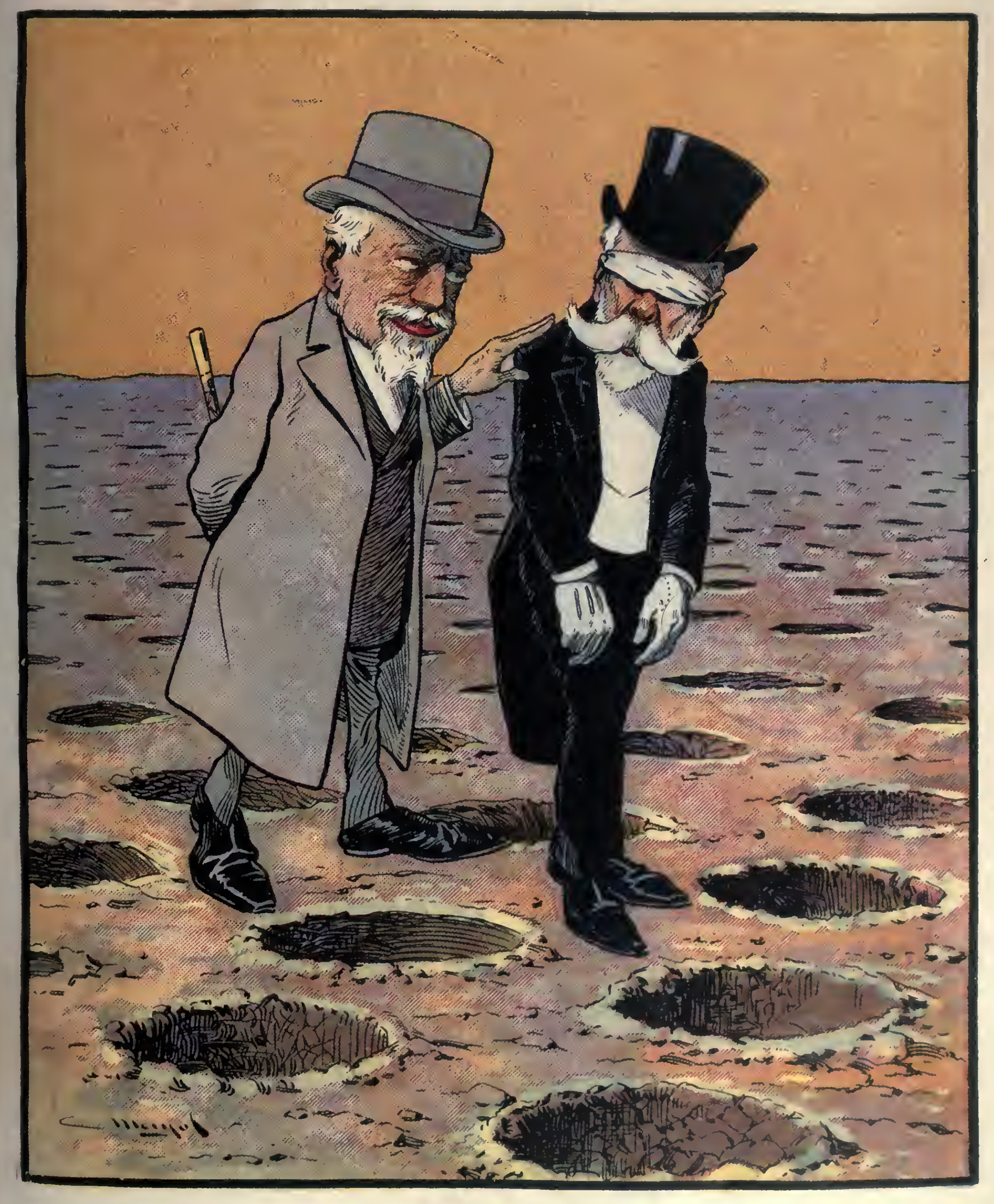
Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

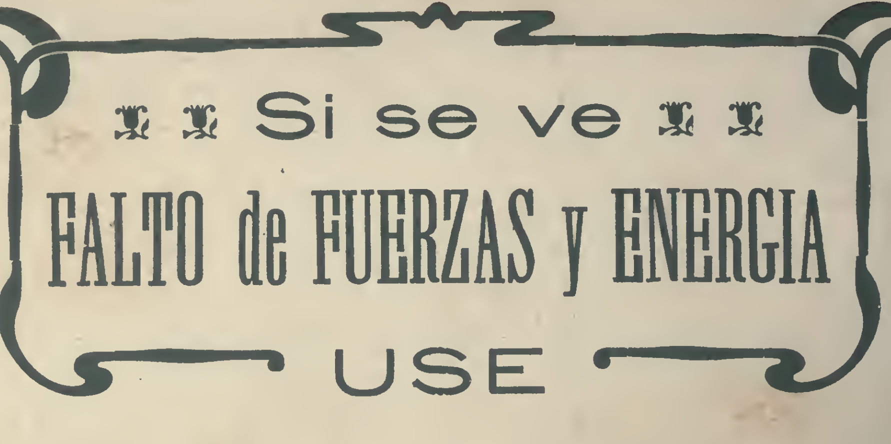
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 18 DE JUNIO DE 1904 | N.° 298

LA MEJOR GARANTÍA



—Y ¿está usté seguro de que no hay peligro?
—¡Qué ha de haber! ¡Con decirle que yo mismo le he preparado el terreno!...



El Compuesto

DE

APIO de PAINE

El Compuesto de Apio de Paine

ofrece ventajas y resultados que casi ningún otro remedio puede proporcionar. Purifica la sangre vigorosamente y regulariza la mala digestión. Fortalece y tonifica los riñones á fin de que puedan filtrar de la sangre todos los desperdicios de las materias mórbidas; fortifica los nervios, proporciona un sueño tranquilo y fortalece el cerebro.

En venta en todas las Farmacias





NOTAS

He aquí los ganadores y tiempos del clásico Lawry (1600 metros).

1896,	Porteño	1'39"
1897,	Colombia	1'41"
1898,	Tántalo	1'44"
1899,	Cacique	1'40" 1/2
1900,	Graco	1'42"
1901,	Los Cardos	1'42"
1902,	Espuma	1'40"
1903,	La Fronde	1'44"

Como se ve en este cuadro, La Petite Ecurie ha ganado tres veces el Premio (Colombia, Espuma y La Fronde). El record de Porteño no ha sido batido, pero dada la elasticidad de la cancha creemos que este año lo será por Calepino, á pesar de que el hijo de Camors no correrá muy obligado, dada la inferioridad de sus competidores.

——

El premio Eliseo Ramírez fué ganado el año pasado por Baco; la carrera se efectuó sobre un lodazal, triunfando el potrillo de la Petite Ecurie por 3/4 de cuerpo en 1'32"3/5, segundo Voltaire, tercero Caudillo (únicos competidores).



CALEPINO GANADOR DEL PREMIO «SAN MARTÍN»

APRECIACIONES:

Los clásicos Eliseo Ramírez y Lawry han resultado dos carreras vistas de antemano, pues no puede haber duda de la superioridad de Old Man y Calepino sobre sus contrarios.

Estamos seguros de que ambas pruebas serán ganadas *ad libitum*, en medio de la indiferencia del público que se contentará con ganar unos centavos por boleto.

En las demás carreras son favoritos de CARAS Y CARETAS:

DÍA 19

1.ª Carrera, Vendôme; 2.ª, Miss Julieta; 3.ª, Pito; 4.ª, Danzante; 5.ª, Old Man; 6.ª, Macbeth; 7.ª, Volcán.

DÍA 24

1.ª Carrera, Pirueta; 2.ª, Chocarrera; 3.ª, Patricio; 4.ª, Farrista; 5.ª, Calepino; 6.ª, Melrose; 7.ª, Cabo de Cañón.

(Véase el programa en la penúltima página).



GRUPO DE SPORTSMEN



OFICINA DE VENTA DE BOLETOS

ALFONSO XIII EN LAS BALEARES.—EL MONUMENTO Á VARA DE REY



REVISTA DE TROPAS EN SANTA CATALINA (PALMA DE MALLORCA)



COLOCACIÓN DE LA PRIMERA PIEDRA DE LA CAJA DE AHORROS EN PALMA DE MALLORCA

Un fuerte temporal que forzó al rey á permanecer en el puerto de Pollensa, obligó á que se suspendiese la anunciada jira á los pueblos del litoral, en muchos de los cuales estaban hechos ya los preparativos para recibir al regio huésped.

Entre los puntos que éste debía recorrer, figuraba Soller. El trayecto desde el puerto á la villa, se hallaba adornado con arcos, colgaduras y flores. Un acaudalado vecino, el Sr. Aguiló, tenía preparado el lunch, y los habitantes de la población esperaban á su visitante para hacerle un gran recibimiento.



S. M. DESEMBARCANDO PARA VISITAR Á «CAU CATALÁ» (CERCANÍAS DE PALMA)



VISTA PARCIAL DE LA CIUDAD DE IBIZA



S. M. INAUGURANDO EL MONUMENTO AL GENERAL VARA DE REY

El bando del alcalde, en que anunciaba haberse desistido del viaje, produjo la consiguiente decepción, lo propio que en las demás poblaciones que se hallaban en igual caso.

Como el temporal amainara, don Alfonso XIII desembarcó en Pollensa, trasladándose en carruaje al pueblo, que dista legua y media del puerto.

Al verle todos los vecinos prorrumpieron en aclamaciones. El rey recorrió el pueblo, y después de ascender al mirador llamado Calvario, y de visitar el ayuntamiento, volvió á bordo del «Giralda».

Algunas horas más tarde, el barco salió con dirección á Ibiza.

A las nueve de la mañana del día 25 de Abril saltó á tierra el monarca. Al Tedéum en la Catedral sucedió la recepción en el ayuntamiento, y después el soberano encaminóse á pie hasta el monumento á Vara de Rey, cuya inauguración debía presidir.

Allí fué recibido por la familia del héroe, y saludado con un breve discurso por el presidente de la comisión del monumento



LA FAMILIA DE VARA DE REY Y LA COMISIÓN EJECUTIVA DEL MONUMENTO



"La media palabra,
la voz del amo es!
"Que claro enuncia
el nombre Cordobés"
Y todos los oyentes
conocen ya el son;
La voz del amo solo,
en la voz del Gramofón.

Así en la política,
en artes y ciencias,
El Gramofón inspira
las altas influencias.
Escuchad, oh! mortales
la voz de su bocina,
Pues que en todas partes
El Gramofón domina.

En ranchos tan humildes,
en palacios reales,
En casas de familia,
y en los hospitales;
Los ricos y los pobres;
los grandes de la tierra,
Escuchan las estrofas
que el Gramofón encierra.

Absorto está el mundo
en oir el Gramofón
Pues la voz de su bocina
es la voz de un patrón.

ÚLTIMAS NOTICIAS SOBRE EL GRAM-O-FÓN

ROMA, 12 de MAYO 1904. — S. S. el Papa Pío X, ha ordenado se restablesca el canto llano Gregoriano, en todas las iglesias católicas del orbe. En consecuencia y con el propósito de dar á conocer la edición correcta de esta música sagrada, se ha resuelto utilizar el GRAMOFÓN (el único); y la Compañía del Gramofón ha recibido encargo de reproducir la música completa de la Missa solemne celebrada en la catedral de S. Pedro, el 11 de Abril último, á fin de que los discos sean distribuidos á todas las iglesias del mundo. La reproducción se hará bajo la dirección del Maestro Perosi.

SAN PETERSBURGO, MAYO 2, 1904.—El Czar, deseando dirijir una arenga patriótica á sus soldados,—ha resuelto sea reproducida en discos de GRAMOFÓN (el único), afin de ser enviado al teatro de la guerra, para ser oído por el ejército en los campamentos.

LA HUELGA DE LA MARINA MERCANTE EN MARSELLA



HUELGUISTA DISCUTIENDO SUS INTERESES EN LAS CALLES DE MARSELLA



LOS HUELGISUTAS DIRIGIÉNDOSE Á PROTESTAR ANTE EL JEFE DEL SERVICIO DE LA MARINA

En el puerto de Marsella se declaró el 24 de abril una huelga extraña y grave, la de los oficiales de la marina mercante. El 11 de mayo se encontraban detenidos en el puerto por efecto de la huelga 102 vapores y se hallaban sin trabajo 3.000 obreros. El gobierno vióse obligado á confiar provisionalmente el servicio postal á vapores de la marina de guerra. La huelga fué debida á haber desembarcado algunas compañías á los oficiales, cediendo á las imposiciones del sindicato de los marineros.



UNO DE LOS DOCKS OCUPADO POR LA POLICÍA Y LAS TROPAS

Los oficiales no quisieron admitir ese estado de cosas con el cual quedaba muy relajada la disciplina y resolvieron no volver al trabajo hasta que sus compañeros no fueran coloca-



ASPECTO DE LAS CALLES DE MARSELLA DURANTE LA HUELGA



PELOTONES DE CABALLERÍA GUARDANDO LOS DEPÓSITOS DE LA ADUANA



LA GENDARMERÍA EN PATRULLAS POR LAS CALLES



LA BOLSA DE TRABAJO DE MARSELLA

LA HUELGA DE LA MARINA MERCANTE EN MARSELLA



CARGADORES DEL PUERTO DE MARSELLA TRABAJANDO BAJO LA PROTECCIÓN DE LA POLICÍA



LOS MARINOS DEL ESTADO HACIENDO LA CARGA DE TRANSPORTES

dos de nuevo en sus puestos.

Su actitud era defendida por la generalidad de los oficiales de la marina mercante francesa y por tanto, la huelga se extendía á otros puertos y no era posible encontrar personal ni para remediar en parte la situación. Esta se complicó aun más con la huelga de las tripulaciones de los barcos de vela que hacen el comercio entre Marsella y Córcega. Finalmente el conflicto terminó por la intervención de los señores Famin y Pénissat.

M. Famin, de la marina mercante, fué designado para defender los intereses de sus colegas en París, y M. Pénissat, administrador de la marina en Marsella, interpuso toda su influencia para llegar á un acuerdo.

Las tripulaciones se mostraron también prudentes al fin, comprendiendo sus verdaderos intereses.



EL CONTRATORPEDERO «DUNOIS» ENCARGADO DEL SERVICIO POSTAL DURANTE LA HUELGA

Fot. de Chusseau.—Flaviens para CARAS Y CARETAS.

PETROLEO GAL



EL MEJOR
PRODUCTO
PARA EL
CABELLO





VENTA
DIARIA
1000
FRASCOS

Limpia la cabeza, evita la caspa • •
• • • • y contiene la caida del pelo



Sombrerería y Camisería
PARADA Y COSTOYA
139, PERÚ, 141

La Casa Rosada
Moreno, 700 esq. Chacabuco

DROGUERÍA
A. Del Pino
2334, French

* *

POR MAYOR:
PUY Y REY
Chabuco, 138

y principales Perfumerías
y Droguerías
de América y Europa

* *

Cada frasco va acompañado de un certificado del Laboratorio Municipal de Madrid, que prueba la bondad del producto.



Entre los grabados de esta página figuran algunos que merecen siquiera sea una corta explicación.

Los buques de guerra rusos continúan inspeccionando los paquetes que se dirigen al Extremo Oriente.

El vapor «Osiris» de la Mala Real, que iba de Brindis á Port Said con la correspondencia para el Egipto, la India y China, fué detenido frente á la isla de Corfú por el cañonero ruso «Jrabry» que hizo tres disparos sólo con pólvora. El «Osiris» se paró y recibió la visita de los oficiales del cañonero que después de una inspección, para ver si llevaba contrabando de guerra, se retiraron, y desde su buque le hicieron señales á fin de que pudiera continuar su marcha.

Esta inspección sólo detuvo al «Osiris» una hora y tres cuartos.

El teniente general Sasulich era el comandante de las fuerzas rusas en la batalla del Yalú, después de la cual fué relevado del mando de la segunda división siberiana, siendo reem-



PENALIDADES EN LOS TRANSPORTES Á MUKDEN



VIVAC DE CABALLERÍA JAPONESA EN EL NORTE DE COREA



PAQUETE INGLÉS DETENIDO POR UN CAÑONERO RUSO FRENTE Á CORFÚ



LOS JAPONESES CONSTRUYENDO PUENTES PARA EL AVANCE DE SUS COLUMNAS







EL GENERAL SASULICH, QUE COMANDABA LOS RUSOS EN LA BATALLA DEL YALÚ

plazado por el teniente general conde Keller. Parece cierto que su conducta en esa acción fué reprobada por las autoridades superiores.

Al llegar la estación del deshielo, los soldados rusos han tenido que construir puentes de barcas para cruzar los numerosos ríos y arroyos de la Manchuria.

El sistema que siguen en la construcción de esos puentes se debe al capitán de estado mayor Chernof, del 137° de línea. Las barcas que se emplean son de tela impermeable estirada sobre bambúes, listones de madera ligera atornillados aseguran su rigidez; tres hombres pueden llevar con facilidad como sobrecarga las piezas de una barca y se necesita una de éstas por cada metro que haya que avanzar. Las barcas se unen con recios troncos de árboles que se cortan por lo general en la orilla ó las cercanías, los soldados de ingenieros clavan tablones sobre los troncos y el puente queda terminado en condiciones de solidez y resistencia tales que puede servir para el paso no sólo de la infantería y de la caballería sino de la artillería. Tres minutos bastan para preparar una barca y en la construcción completa de un puente de 50 metros, apenas se invierten dos horas.



EL CAPITÁN CHERNOF



PASO DE ARTILLERÍA RUSA POR UN PUENTE SISTEMA CHERNOF

La división 37° á la que pertenece el capitán Chernof, se encuentra actualmente en el teatro de la guerra y el inventor mismo es quien dirige los trabajos de los pontoneros.

Las operaciones de los ejércitos no se conocen con precisión, y los telegramas han hablado durante algunos días de combates librados cerca de Port Arthur, pero sin dar in-

"LA GRAN FAMA"

INAUGURACION DE SU NUEVA CASA

BUEN ORDEN Y VICTORIA

Las dos casas mejor surtidas en articulos para Hombres

Especialidad en confecciones á la medida

LA GRAN FAMA

SOMBRERERIA Y CAMISERIA

F. Fortuny

Casa central:

ARTES Y CANGALLO

GONZALEZ HERMANOS



RUSOS ACECHANDO Á VARIOS JINETES JAPONESES DE DESCUBIERTA



JAPONESES EN LAS ALTURAS QUE DOMINAN EL YALÚ, FRENTE AL ENEMIGO

formaciones oficiales. Lo cierto es que se sabe muy poco sobre la marcha de los sucesos. Respecto á Port Arthur, se emiten opiniones diferentes; por una parte dicen que los japoneses esperan ocuparlo muy pronto pues contrataron en la Colombia Británica para dentro de seis semanas, la entrega de 10.000 toneladas de harina en dicho puerto.

Algo extraña parece la noticia, pues según lo sabido hasta ahora, el arroz constituye el



RECLUTAS JAPONESES PRACTICANDO EL EJERCICIO DE TRANSPORTAR HERIDOS DURANTE LA ACCIÓN

principal alimento del soldado japonés en campaña.

Por otra parte se atribuye al ministro de marina de Rusia, almirante Avellane, la declaración de que Port Arthur puede resistir un sitio de seis meses.

Los rusos trabajan en aquel puerto limpiando de obstáculos el cana sin duda para que pueda escapar su escuadra, y últimamente anunciar que la escuadra de Vladivostok ha sostenido un combate.

CONCURSOS de

Caras y Caretas

Número 7

Uno de los más interesantes y prácticos que puedan ofrecerse

Se distribuirán **1500 pesos m|n.** en catorce premios, importe donado por la **Habana Industrial,** manufactura eléctrica de tabacos, de los Sres. J. Simonelli y Cia., propietarios de la marca de los cigarrillos **BANQUEROS** de 20 centavos.

Esta casa siguiendo su sistema de beneficiar prácticamente al consumidor de sus cigarrillos BANQUEROS, ha resuelto establecer como premio de este concurso dicha cantidad que será entregada á los agraciados por la suerte, entre sus favorecedores.

Todo fumador que haya probado los cigarrillos BANQUEROS sabe que, conteniendo 21 cigarrillos en vez de 14 que tienen otras marcas, da lo que prefiere el buen fumador y no figuritas y promesas que cuestan tanto como los 7 cigarrillos que los BANQUEROS llevan de más con mejor tabaco que cualquiera de 20 centavos.

Sin molestar al consumidor en hacer colecciones le benefician con 3 á 6 pesos mensuales como resultado de la mayor cantidad de cigarrillos que cada atado posee.

El concurso que hoy anunciamos se repetirá periódicamente aumentando su importancia en las veces sucesivas.

Establécense los siguientes premios:

1 primer	premio	de $	1.000	$ 1.000
1 segundo	id.	de $	100	$ 100
4 terceros	id.	de $	50	$ 200
8 cuartos	id.	de $	25	$ 200
14 premios				$ 1.500

Corresponderá el primer premio á la persona que acierte el número que obtenga el premio mayor de la Lotería Nacional, que se jugará el 30 de Julio próximo.

El segundo premio, los cuatro terceros y los ocho cuartos, corresponderán á las personas cuyos números se aproximen más con sus cifras al premio primero.

Para tomar parte en el concurso deben llenarse las siguientes condiciones: escribir sobre una etiqueta ó marquilla vacía de los cigarrillos BANQUEROS que tenga su estampilla fiscal ó parte de ella adherida, el nombre del concurrente, sea varón ó mujer, domicilio, y la cantidad calculada escrita en números y letras.

En cada marquilla no puede escribirse más de una cantidad, pero sí pueden remitirse tantas marquillas escritas y numeradas como se desee; bien sea separadamente ó todas dentro de un sobre ó paquete que deberá ser enviado á la Administración de CARAS y CARETAS por correo ó personalmente poniendo en sitio visible las palabras: CONCURSO DE LOS CIGARRILLOS BANQUEROS.

Por pedidos de cigarrillos, de cualquier punto de la República y por cualquier cantidad, dirigirse á los **Sres. J. Simonelli y Cía., Piedras 543,** Cooperativa Telefónica 791, ó á las cigarrerías, almacenes, confiterías, cafés, etc.

Si dos ó más personas remiten la misma cantidad que obtenga alguno de los premios, para evitar un segundo sorteo se distribuirá el importe del premio entre ellas.

El concurso quedará cerrado á las doce del día 29 de Julio y el resultado se publicará en el número de esta Revista del día 6 de Agosto.

A los agraciados se les comunicará por carta inmediatamente que se conozcan sus nombres, para que puedan efectuar el cobro de los premios desde el día 1° de Agosto.

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues si nadie acertara la cifra exacta que publique el extracto oficial de la Lotería Nacional, el primer premio será adjudicado á la persona que se aproxime más á la cifra premiada en la lotería y los segundo, terceros y cuartos premios á las personas que se aproximen más en sus cálculos á aquella que obtenga el primero.

Todos los actos de este concurso serán legalizados por el escribano público Sr. Eusebio Giménez

Los premios se pagarán desde el 1° de Agosto hasta el 1° de Noviembre, perdiendo todo derecho, aquella persona que no se presentase á cobrarlo dentro del término señalado.



Las últimas novedades de PARÍS

José Tagini

AVENIDA DE MAYO, 601; PERU 25 al 31—BS. AIRES

GRANDES NOVEDADES

Tapados de las renombradas fábricas de Paris
- - - **PAQUIN** - - - - - - - -
- - - - - **DOUCOT** - - - - - - -
- - - - - - **LA FERRIÉRE** - - -

DESDE $ 30 HASTA. . . . . $ 140

PELETERIA

ESTOLAS, ZORROS, BOAS,
MANCHONES, CUELLOS

Un inmenso surtido en corbatas y todos los artículos concernientes al ramo.

Todo á PRECIOS nunca vistos en BUENOS AIRES

TODO MUY ELEGANTE Y RICO

- - - PRECIOS MÓDICOS - - -



NO DEJEN DE VISITAR LA CASA ANTES DE EFECTUAR SUS COMPRAS.

NOTA IMPORTANTE—Remito á cualquier punto de la campaña cualquiera de estos artículos en condiciones muy ventajosas; ó los interesados pueden indicarme por carta lo que desean y á vuelta de correo les remitiré detalles y precios.

PARFUMERIE

AZUREA

L. T. PIVER

PARIS

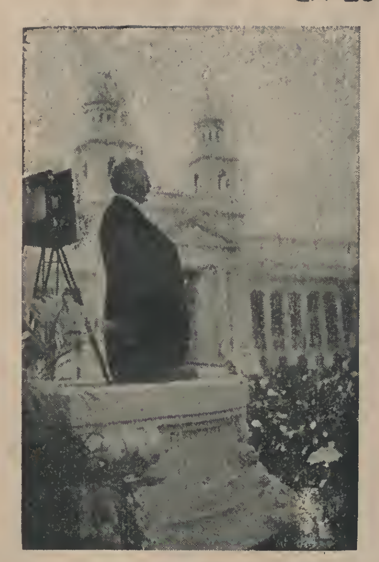
LE TRÈFLE INCARNAT

SAFRANOR

ROSIRIS

DE LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

LA ESTATUARIA AL AIRE LIBRE



EL PRESIDENTE FRANCIS LEYENDO EL MENSAJE INAUGURAL DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

Más de ochenta escultores americanos contribuyen á embellecer la exposición de San Luis con la rica estatuaria alegórica que comprende unos doscientos cincuenta grupos—mil cien figuras—distribuídas en los jardines y al frente de los palacios.

Ninguna idea, más ó menos relacionada con el acontecimiento que se festeja ha sido olvidada.

La época del descubrimiento y exploración está simbolizada en las estatuas de Soto, de Narváez, del Padre Marquetti y tantos otros, mientras que los moradores de la antigua Luisiana tienen un recuerdo en los grupos de indígenas, entre los cuales llama la atención sobre todo, «La Protesta de los Sioux», por Ciro E. Dallin. El *cowboy* ó sea el «gaucho» que sustituyó al indio, tiene su consagración en dos grupos de Borglum, «Cowboy en reposo» y «La Tormenta».

Algunas escenas culmin[illegible] de la comp[illegible]a de l[illegible]s



EL PRESIDENTE FRANCIS TRASMITIENDO UN MENSAJE TELEGRÁFICO AL PRESIDENTE ROOSEVELT Á LA APERTURA DE LA EXPOSICIÓN



JOVEN CON UNA GAVIOTA, ESCULTURA DE LAS CASCADAS, POR ISIDORO KONTI



ADORNO DE LAS CASCADAS, POR MR. A. MACNEIL



MONTANA, POR ANTONIN SKODIK. TERRAZA DE LOS ESTADOS



EL PADRE MARQUETTI, MISIONERO DE LOS PRIMEROS TIEMPOS. POR C. E. DALLIN.



TERRITORIO INDIO, POR C. A. HEBER. TERRAZA DE LA EXPOSICIÓN

Fot. Collier's Weekly, B. Bogart, W. G. Ward y G. Grantham

UN GRAN TRIUNFO

Único Digestivo Premiado

En la Exposición Internacional de Higiene
MAYO de 1904

GRAN PREMIO DE HONOR: MEDALLA DE ORO

ACORDADO Á LOS

Caramelos Digestivos-Tónicos del Dr. Bravo

DISPEPSIA, GASTRALGIA, INDIGESTIONES, ULCERA DEL ESTOMAGO, ETC.

PIRROSIS, EXTREÑIMIENTO, DIARREA, CATARRO GASTRO-INTESTINAL

Exposición Internacional de Higiene
(BUENOS AIRES. ABRIL-MAYO 1904)

SECRETARÍA Y COMISARÍA GENERAL
CALLE ~~SUIPACHA, 450~~
805 – Lavalle – 805

Buenos Aires, Mayo 26/904

Señores Richieri y Cª

Me es grato llevar á conocimiento de Vds que el Jurado de productos químicos y farmacéuticos les ha acordado medalla de oro por los Caramelos digestivos tónicos del Dr. Bravo.

Saluda á Vds muy atentamente.

EXPOSICION INTERNACIONAL DE HIGIENE BUENOS-AIRES

Emilio R. Coni

Juan A. Muñiz

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Concesionarios exclusivos: **RICHIERI & Cía.**, Alsina, 533

DE LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS

LA ESTATUARIA AL AIRE LIBRE



«IOWA», POR CARLOS E. TEUFF

Luisiana, han sido también plásticamente representadas. Hay varias estatuas de Napoleón entre ellas una de Daniel French, quien ha presentado al Primer Cónsul estudiando el mapa de la antigua posesión francesa. Karl Bitter tiene un hermoso alto relieve que representa la firma del tratado de compra.

A la Luisiana se le ha dedicado, por su parte, un hermoso monumento coronado por la Paz, la cual se asienta sobre el mundo sostenida por los cuatro vientos. El monumento se encuentra flanqueado, al este y al oeste, por dos bellos grupos que representan el Missouri y el Mississippi.

La ciudad misma ha recordado al santo de su nombre, y el rey de Francia tiene su hermosa estatua ecuestre cerca de una de las entradas de la Exposición.



«DAKOTA», POR L. D. LAUREE

Pero el centro de la escultura es indudablemente la columnata semicircular de los Estados, que consiste en dos filas de columnas jónicas de 20 metros de alto, regio peristilo que se desprende á ambos lados del Palacio de Fiestas. Los intervalos que quedan entre las columnas, están ocupados por figuras femeninas que representan los diferentes estados que se han formado dentro del antiguo territorio.

La columnata se halla en la cima de una colina, y de ella descienden, convergiendo hacia una amplia piscina central, tres anchas cascadas cuyos lechos son de mármol afectando en cada una de las cascadas la disposición de una escalinata de suave descenso cada uno de cuyos escalones fuese un amplio estanque rebosante. A los lados de estos peldaños hay innumerables grupos escultóricos, donde las divinidades de las aguas alternan con animales fabulosos. Rodean la piscina, doce grupos colosales de la Libertad, la Verdad, la Justicia, etc.



«BUFFALO DANCE», POR S. D. BORGLUM

Los palacios tienen á su frente grandes estatuas simbolización de las actividades humanas. El Trabajo manual, La Cerámica, el Arte Oriental, la Música y cien otros más son grupos felices que contribuyen á acrecentar la belleza exterior de la Exposición.

ERNESTO NELSON.



«ARKANSAS», POR JAEGERS ALBERT



LUCHA DE OSOS BLANCOS, POR J. G ROTH

Fot. Collier's, Weekly, B. Bogart, W. G. Ward y G. Grantham.



DE TODO EL MUNDO

ACCIDENTE EN UNA CARRERA DE AUTOMÓVILES.—En la isla de Man se verificaron últimamente las pruebas para elegir los competidores ingleses que deben correr por la copa Gordon Bennett. Los elegidos fueron los señores S. F. Edge, Sidney Girling y C. Jarrott. Hubiera sido elegido también el Sr. Clifford Earp á no haber sido víctima de un accidente desgraciado. Su automóvil corrió disparado hacia los espectadores, él echó bruscamente los frenos y el vehículo volvióse repentinamente y se estrelló contra una pared. Mr. Clifford Earp, su hermano Arturo que le acompañaba y un espectador atropellado fueron levantados del suelo sin sentido, pero sólo el señor Arturo Earp estaba herido de gravedad.



EL AUTOMÓVIL DE MR. EARP DESPUÉS DEL ACCIDENTE

EL DIBUJANTE DANIEL URRABIETA VIERGE— A los 54 años de edad ha fallecido víctima de un ataque de parálisis, el notable artista español Daniel Urrabieta Vierge, que vivía en París desde el año 1870. Vierge descolló en la ilustración de libros y de periódicos y sus bellos dibujos le valieron la admiración de Michelet y Víctor Hugo. Entre sus ilustraciones, hay que citar en primer término las de «El Gran Tacaño» y el «Quijote».



DANIEL URRABIETA VIERGE †



MINIATURA DE HOLBEIN. VENDIDA EN 2750 LIBRAS ESTERLINAS



FRANZ VON LENBACH †

MINIATURA DE HOLBEIN REMATADA EN £ 2.750—En Londres se ha rematado una miniatura de Holbein por 2750 libras esterlinas. Los señores Duven hicieron esa oferta final en la casa de Christie donde se efectuaba la venta.

Según dicen, la miniatura representa á Frances Howard, duquesa de Norfolk. El retrato se halla hoy en el mismo estado en que estaba hace 400 años cuando Holbein se hallaba al servicio de Enrique VIII de Inglaterra.

EL PINTOR FRANZ VON LENBACH — Este gran artista alemán cuya muerte ocurrió hace poco, había nacido en Schrobenhausen, Baviera, el año 1836. Algunos críticos llegan á decir que desde el Ticiano y Velázquez, ningún pintor de retratos ha mostrado tan altas cualidades como Lenbach. Entre sus mejores obras figuran los retratos del emperador Guillermo I, Moltke, Bismarck, Gladstone, Wagner y León XIII.

LA FOTOGRAFÍA EN UN CASAMIENTO DE INDÍGENAS DE MADAGASCAR. — Los malgaches siguen cada vez más los progresos de la civilización. Hace poco se casó un malgache rico y no contento con haber desplegado una gran pompa en la ceremonia nupcial, quiso retratarse apenas contrajo el vínculo.

Algunos de los retratados parecen algo temerosos del objetivo, pero el novio hace frente al aparato con valentía, dispuesto á entregar al clisé toda la expresión de su felicidad.



NOVIOS MALGACHES RETRATÁNDOSE CON EL CORTEJO NUPCIAL

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII | BUENOS AIRES, 18 DE JUNIO DE 1904 | N.° 298

RECEPCIÓN DE DIPLOMÁTICOS

El emperador Francisco José ha investido con el carácter de enviado extraordinario y ministro plenipotenciario cerca de nuestro gobierno, al barón Rhenen von Barensfeld, cuya solemne recepción oficial se realizó en la tarde del 8 del actual.

—En cumplimiento de la simpática misión que trajo á esta capital al distinguido diplomático peruano señor Osma, el viernes 10 del corriente presentó al presidente de la república las credenciales que le acreditan como enviado extraordinario de su país para solicitar de nuestro primer magistrado la aceptación del nombramiento de árbitro de la cuestión de límites peruano-boliviana.

Como el general Roca manifestó en su discurso, nada más grato para nuestro país que el cumplimiento de la misión, que como prueba de amistad, le encargan dos repúblicas hermanas, pues ella significa el triunfo de las ideas de la Argentina que ha defendido el arbitraje como el mejor medio para resolver diferencias entre las naciones.

EL MINISTRO AUSTROHÚNGARO BARÓN VON BARENSFELD EN LA CASA DE GOBIERNO



RECEPCIÓN DEL ENVIADO EXTRAORDINARIO DEL PERÚ, DOCTOR FELIPE DE OSMA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Lo que en General Acha ha sucedido
no nos ha sorprendido,
¿pues quien no se despacha
á su gusto, aún siendo éste algo atrevido,
cuando el gusto es un gusto prohibido,
como en General Acha?

Si tal tema se toca,
ve el menos avisado
que hoy día han resultado
igual dos generales: Acha y Roca.



Los vecinos de allí (gente modesta
que á veces se molesta
si hay alguien que la pinche)
levantiscos no son generalmente
y han armado el bochinche
como una distracción únicamente.

Debemos disculparles, ya que en esas
apartadas regiones
ni hay grandes novedades, ni sorpresas
ni suelen abundar las distracciones.

¿Quién, si vive como ellos, no se empacha
de existencia tan tonta y se emborracha
ó promueve un batuque por capricho?
Nada de singular tiene lo dicho;
es muy general..... Acha.

* * *

¿Y en San Luis? En San Luis, donde Mendoza
juzga, manda, gobierna, triunfa y goza,
cansados los vecinos
de aguantar sus tremendos desatinos
gritaron: ¡Garrotazo y tente tieso!»
y metiéronle preso.



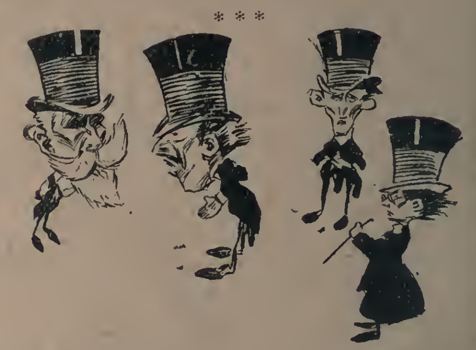
¡Infeliz don Jerónimo,
quien si de figurar deja por eso
va á concluir su vida en el anónimo!
¡Verse, mal de su grado,
un amigo de Roca derrocado!

La iniciativa de San Luis es fea,
pues, con iguales fines,
el motín de la Punta acaso sea
origen de otra punta de motines.



Según cierto diario nos anuncia,
Mendoza ha presentado su renuncia
y su pueblo está loco de alegría.
Algún historiador deduciría
que eso es «prueba infalible»,
ú otro vocablo homónimo,
de popularidad indiscutible
tal como la gozaba don Jerónimo.

* * *



Da la coincidencia,
que la maledicencia.
no desperdiciará seguramente,
de que al día siguiente
de aquel en que Quintana fué elegido,
ocurría en San Luis lo referido.

☞—Debo congratularme
de la manera singular de honrarme
que algunos tienen—exclamó Quintana.—
Así en el mundo se sabrá mañana ¡
cómo me felicitan.

¿No se encuentra San Luis convulsionado?
Pues queda demostrado
que hasta los santos en mi honor se agitan.

Luis GARCI[A]

Dib. de Arnó y Alonso.

DESIGNACIÓN DE PRESIDENTE Y VICE

LOS ELECTORES HACIENDO ENTREGA DE SUS DIPLOMAS

La reunión celebrada el domingo por el colegio electoral, aunque era de por sí un espectáculo curioso, pues se sabía de antemano que la comedia iba á ser representada con verdadero lujo de indumentaria, como su interesante argumento lo requería, no llevó el público que se esperaba, defraudando así las esperanzas de cuantos tomaron parte en tan despampanante acto.

Desde las dos de la tarde empezaron á estacionarse grupos en el atrio del Congreso, tomándose unos á otros por electores, aunque las pilchas de que estaban provistos no hablaban mucho en favor de sus propietarios; pero como el hábito no hace al monje, y la política tiene sus caprichos, nada de extraño hubiera sido que alguno de ellos se encontrase provisto del tan disputado diploma.

Poco á poco, fueron cayendo los héroes de las pasadas jornadas políticas, flamantemente vestidos con la ropita dominguera y algunos haciendo debutar al galerómetro.

Los republicanos dándoselas de patricios pasaban rápidos como exhalaciones, los avellanedistas nos dicen que entraron por la puerta secreta para no exhibirse en público y, los quintanistas dueños y señores de la actual situación, se dejaban admirar y pasaban por nuestro lado conjugando el verbo ser.

De pronto corre la voz por el recinto de que va á empezar la sesión y todos, público y electores, se apresuran á ocupar sus puestos. La barra aunque bastante raleada no dejaba de tener concurrencia.

Los electores fueron entrando al recinto con modestia: se conocía que no estaban acostumbrados á ocupar asientos de tanta importancia, pero buenamente se fueron acomodando hasta ocupar todas las bancas senatoriales.

Hubo un rato de indecisión, pues como allí todos eran iguales nadie se atrevía á levantar la voz.

El señor Quesada, queriendo evitar dilaciones y dispuesto á no demorar un momento más la proclamación de don Manuel, propuso que se nombrara presidente al señor Unzué, y el ingeniero Tedín, que, aunque no es rentado, parecía tenerle ganas al puestito, hizo notar que ese cargo correspondía al más viejo, proponiendo entonces á Unzué quien fué aceptado por unanimidad abrumadora y quintanista.

El señor Quesada fué nombrado secretario, proponiendo el presidente que los concurrentes



LA COMISIÓN DE PODERES EXPIDIÉNDOSE



LAS ANTESALAS DEL SENADO DURANTE EL CUARTO INTERMEDIO

hiciesen entrega de sus respectivos diplomas, para ver si estaban como manda el código, los que fueron recogidos por el señor Quesada y entregados á una comisión para que los estudiase durante un cuarto intermedio.

Expedida sobre el pucho la comisión, la asamblea cofirmó en sus cargos á los señores Unzué y Quesada y paso á antesalas para hacer la votación; inmediatamente se verificó el escrutinio dando el siguiente resultado: doctor Quintana, 18 votos; Uriburu, 12; señor Avellaneda, 13; doctor Pellegrini, 1.



EL VICEPRESIDENTE ELECTO, SEÑOR FIGUEROA ALCORTA, EN CASA DEL DOCTOR QUINTANA

Se volvió á otro cuarto intermedio para la designación de vicepresidente y dió este resultado el escrutinio: doctor Figueroa Alcorta, 21 votos, Udaondo, 12; Drago, 11.

No teniendo más asuntos que tratar, se dió por terminado el mandato de los electores de presidente, retirándose cariacontecidos republicanos y avellanedistas y diciéndose unos á otros: «otra vez será».

Los quintanistas mientras tanto se abrazaban con efusión, y después trasládose todo el lote á felicitar al doctor Quintana en su domicilio.



LOS ELECTORES QUE FUERON Á FELICITAR AL DOCTOR QUINTANA, EN LA CASA DE ÉSTE

Fot. de Caras y Caretas

DESPUÉS DE LA ELECCIÓN



IMPACIENCIA

— Si los relojes anduvieran con esa rapidez... ¡qué pronto llegaría el 12 de Octubre!...



DESDEÑANDO LA OPINIÓN

— ¿Mi diario? Últimamente lo maté sin compasión porque, si soy presidente, no necesito actualmente para nada «La Opinión».



— Le felicito, doctor, por su triunfo. ¡Ah! ¡bien sabía yo qué sus elocuentes discursos y su brillante programa tenían que sugestionar á todos los electores!



LE CERCLE DE L'EPÉE

Dib. de Villalobos.



EL SR. PAUL GROUSSAC EN SU ESTUDIO

AUTÓGRAFO DEL SR. GROUSSAC

El anuncio de un libro de Groussac, á esta altura de su bella reputación de varón docto y tranquilo, ha revuelto el avispero de los literatos. Mientras los unos, con sonrisa de entendidos, preparan los paladares egregios á la salsa de la Biblioteca, los otros llenos de magnífico desden, aprontan la lengua y la pluma... No sabemos por donde saltarán estos la muralla, ya que es de buen tono reconocer en D. Pablo á un gigante, si bien agregando luego: «lástima que el francés se ría tan fuerte!»... Pero es lo seguro que «Viaje Intelectual» ha revuelto los sesos de la mayoría, aprestándose cuanto emborronador existe á no perdonar á nadie en la tertulia habitual, sin espetarle el consabido comentario sobre lo primero que se le ocurra del famoso libro



EL DR. JOSÉ M. RAMOS MEJÍA CORRIGIENDO LAS PRUEBAS DE SU OBRA

Pensando en la cara de algunos «literatos» que todos nos sabemos, cuando de Groussac se trata, fuimos á hacerle perder un cuarto de hora en su baluarte de la calle Méjico, y transcurrió allí un rato tan agradable, tanto, que sino temiéramos arrostrar inquinas peligrosas ú ofender la modestia de sus numerosos amigos y colegas, diríamos que si él escritor es admirable el hombre es encantador...

DEL CAPÍTULO «LA FAMA DE LA MENTIRA»

El cliché podría aplicarse con acierto á Ramos Mejía, un historiador-artista que es médico á la vez, y maneja entre períodos macizos de sutil y penetrante ironía, un castellano... intachable mientras no salen á relucir los terminachos de laboratorio.

El autor de «La locura en la historia», de las «Multitudes Argentinas» y de tanta y tan nutrida página de prosa perdurable, nos hace un obsequio digno de agraciados no burgueses.... «Los simuladores del talento» provocan por ahí un escalofrío, mientras el doctor sonríe plácidamente y dice para su capote: «A la vejez viruelal. .»

Y llegamos al más joven de los escritores científicos argentinos. Ingegnieros, á pesar de su levita, de sus cuellos, de su galera, y del *rone de cham re* en que le vimos la última vez, tiene talento, un talento fresco, entusiasta, que desborda en los puntos de la pluma desde el comienzo hasta «Los accidentes histéricos» ó fluye suavemente en la charla entre los agudos de su voz de tenor que subirá muy alto en la escala de los triunfos.

FIGARILLO.





EL DR. JOSÉ INGEGNIEROS EN SU BIBLIOTECA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La experimentación clínica mediante el hipnotismo nos ha permitido avanzar aún más en el estudio fisiopatológico del hipo histérico.

En la primera consulta la enferma fué sometida á la hipnotización; fué imposible dormirla por el método de la fijación ocular, resistiendo la enferma por más de 18 minutos. Se apeló entonces al método de Braid, haciéndola mirar con fijeza un cuerpo brillante, que fué, en este caso, un alfiler de corbata. Á los tres minutos la enferma quedó dormida, desapareciendo el hipo después de 2 ó 3 movimientos respiratorios, y quedando sumida la enferma en un sueño completamente tranquilo. La cesación del hipo evidenció dos hechos.

1.° Que el sueño hipnótico era real y profundo.

2.° La naturaleza patogénica del hipo, pues una de las características de los accidentes respiratorios de origen histérico es su desaparición durante el sueño, sea éste natural ó hipnótico.

Al despertarla, reapareció el hipo, sin que la hipnosis hubiera influido sobre sus manifestaciones.

Este resultado de la hipnosis envuelve, aparentemente, la disociación obtenida por la actividad respiratoria voluntaria; las contracciones automáticas del hipo cesan, persistiendo los movimientos respiratorios automáticos.

He aquí nuestra explicación fisiopatológica de esa forma de disociación de los movimientos respiratorios voluntarios y automáticos.

UNA DE LAS PRUEBAS DE LA OBRA «LOS ACCIDENTES HISTÉRICOS» CORREGIDA POR SU AUTOR.

LA PRISIÓN DEL DIRECTOR DE CORREOS

Para esclarecer un proceso que se tramita en el juzgado á cargo del doctor Veyga y en el que, por violación á la ley electoral, aparecen complicados algunos jefes superiores de la Dirección de Correos, fué citado como testigo el director de esa repartición, doctor Miguel García Fernández, negándose éste á acatar la citación del juzgado.

El doctor Veyga, entendiendo á las mil maravillas la positiva autoridad de que lo inviste la clásica toga, hizo valer sus legítimos derechos, sentando con ello un saludable precedente para lo futuro. El director de Correos, por su parte, interpretando el espíritu de la ley á su manera, sostenía que el empleo que desempeña le eximía de comparecer como testigo en el juzgado, limitándose á informar desde su oficina por escrito... y se explica; más no lo creyó así el juez, doctor Veyga, y ordenó la detención del doctor García Fernández, quien, después de verse preso en el Departamento Central de Policía, se dió por convencido y fué al juzgado á declarar, como vá cualquier hijo de vecino.



EL DOCTOR GARCÍA FERNÁNDEZ SALIENDO DEL DEPARTAMENTO DE POLICÍA, ACOMPAÑADO DEL COMISARIO CARLEVARINO

Creemos que el doctor García Fernández ha hecho bien en zanjar de esa manera el conflicto, pues con ello, además de verse en libertad, ha calmado el explicable desasosiego de sus empleados y empleadas, tan celosos unos y otras de la buena marcha de la institución de correos, como del estado de salud del director, á quien, parece no ha hecho gracia el empecinamiento del juez que le había emplazado, quieras que no, para que concurriera á su presencia.



SUBIENDO AL CARRUAJE PARA DIRIGIRSE AL JUZGADO DEL DOCTOR VEYGA

— Dígame, cartero, ¿por qué han detenido al director de correos?
— Por falta de franqueo.

Dib. de Alonso.



ZACCONI DIRIGIENDO UN ENSAYO



LA PRIMERA ACTRIZ INÉS CRISTINA, ZACCONI, LA DAMA JOVEN EVELINA PAOLI Y EL EMPRESARIO PARADOSSI. — *Ciao*

El nombre de Ermete Zacconi, tenía algo de leyenda para nosotros, los elogios que con tanta prodigalidad hacía de él la prensa de toda Europa, dejábannos entrever un artista grandioso, enorme, pero no cabía en nuestro juicio que pudiera superarse al gran Novelli.

Por fin logramos verle y nos convencimos de que todo lo que nos han dicho los críticos más respetados del viejo mundo sobre su arte, es justo y merecido.

Sus creaciones quedarán y difícilmente serán superadas por ningún otro artista. Su arte no se inspira en el convencionalismo teatral; en sus ademanes, en sus maneras, en las inflexiones de su voz, no hay nada de lo que vemos á diario en las tablas; él crea, y al meterse dentro de la piel de los personajes que interpreta, les dá vida, haciendo surgir ante el público la realidad. Por eso se pasea en triunfo por todos los escenarios del mundo, y donde él se exhibe, logra fanatizar á los espectadores convirtiéndoles en celosos admiradores de su genio. Para él están prontas las ovaciones, pues en todos los tipos que crea tiene la virtud de saberlos dotar de alma.

Otra característica de Zacconi, es la de no parecerse á ninguno de sus congéneres: él es sólo, único, sus éxitos no los debe ni á sus «poses», ni á sus rarezas en el vestir; pues tanto su figura como su trato son los de un hombre modesto, bastándole ser grande en la escena, para triunfar del público.

García del Castañar

EL DERECHO DE PISO. SUSCRIBIENDO POSTALES



DESPUÉS DE LA LABOR

Le meraviglie della creazione e le concezioni dello spirito umano sono entrambe emanazioni del pensiero divino; natura ed arte sono perciò entrambe ugualmente sacre.

Ermete Zacconi

Buenos-Aires 10 Giugno 1904

UN AUTÓGRAFO DE ZACCONI

Fot. de Caras y Caretas.

LOS CABALLEROS DE LA MUGRE





I

Ahí van! medio vestidos con sórdidos harapos,
Indiferentes, lívidos, trágicamente absortos,
Incoherenciando frases y recogiendo trapos,
Viviendo noches largas, durmiendo sueños cortos.
Fustígalos el viento, la lluvia los empapa
Y el sol de la intemperie con su fulgor los tuesta;
¡Se ríen del paraguas, se mofan de la capa!
Y miran la canícula febril, como una fiesta,
Fiesta para sus carnes, fiesta para sus huesos
Que anestesiados, frígidos, ceden humanamente
A la dulzura y algo de tierno hogar con besos
Gozan al penetrarlos aquella luz candente!
Ahí van! como arrancados de lúgubres viñetas
Autómatas vivientes sin casa y sin amigos,
Prodigios de agua-fuerte, caprichos de paletas
Hallados en el mundo de horror de los mendigos.
Mas no lo son; no piden limosna ni se quejan,
Curtidos por la roña, repletos de basura
Polícromos fantasmas de lo vulgar se alejan
Imbuídos de que hacen magnífica figura.
¿De dónde vienen? Brotan aquí y allá: doquiera:
Llegan á pie ó en trenes como en vapor ó en lugre
De todas las regiones de la terrestre esfera
Y son los caballeros sin tacha de la mugre.



II

Al verlos con aspecto de hediondos mamarrachos,
Con sus narices rojas y abotagadas caras,
Se les desprecia como á estúpidos borrachos,
O se les burla, casi, como á las cosas raras.
Son sin embargo todos, una lección de vida,
Un íntimo secreto, un gran misterio andante,
Que en el bazar mundano donde el amor se oxida,
No tienen más que un rótulo genérico: *atorrante.*
Oh! cuántos de ellos guardan alguna historia trunca
De idilio ó de grandeza, de gloria ó de valor!
Y de las horas bellas que no volverán nunca
Ensimismados rumian el brillo encantador!
Otros tal vez arrastran como fatal grillete
De los remordimientos el peso insoportable,
Y en el cansancio buscan sopor que los aquiete:
¡Mas no hay poder que impida á la conciencia que hable!
Del arte y de la vida, son héroes en fracaso
Al fango y la miseria rendidos y sujetos;
Misántropos pacíficos, ingenios en ocaso
Con síntomas palpables de locos incompletos.
Ahí van! sin que siquiera los sabios alienistas
Estudien sus procesos ni palpen sus frontales;
Ahí van! con sus ropajes de ultra-fantasistas
Al caño donde pasan las noches invernales!

III

Más de uno de ellos tuvo blasones en la cuna,
Otros pañales áureos, otros luz de talento;
Hoy sufren hambre todos al rayo de la luna
Sin más techo que el amplio manto del firmamento.
Ah! fueron desertores del campo de combate
Odiaron el esfuerzo y huyeron del trabajo,
¡Y su existencia mísera se extingue y se debate
En un estercolero como el escarabajo!
Quijotes de egoísmo, verdugos de sus almas,
Creyeron que rompiendo la humana disciplina,
Serían más famosos, les batirían más palmas...
¡Castillos en el aire, que el aire dejó en ruina!
Jinetes en el lomo de la falaz quimera
Cayeron de las nubes á infando muladar,
Cual Icaro confiándose en la fusible cera
Cayó desde lo alto al fondo de la mar!
El golpe inesperado, quebrántales el brío,
Envueltos en el lodo blanduzco y virulento
Se tienden abdicando el don del albedrío
Y caen bajo la garra brutal del desaliento.
¡Tal son los caballeros sin tacha de la mugre!
¡Dejadles paso, gentes de bienestar y suerte!
Ahí van! como en espera del misterioso lugre
En que dormidos hagan el viaje de la Muerte!

RAFAEL FRAGUEIRO.

Dib. de Alonso.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

GREGORIO DE LAFERRÈRE, POR CAO



El autor de *Jettator*
demuestra con su labor
brillante espíritu crítico
y hace reir como autor
y reir como político.

GARIBALDI

LOS DESCENDIENTES



TERESITA GARIBALDI

En la plazoleta que da frente á los portones de Palermo se inaugurará mañana, con toda la pompa que merece, el monumento á Garibaldi, notablemente modelado por el escultor Macagnani, y en el que el caballero de la humanidad erguirá para siempre su arrogante figura, como elocuente símbolo de la veneración admirativa que siente el pueblo italiano por el más popular de sus héroes. Allí, al pie del monumento, hemos de ver congregada á la colectividad italiana que vive entre nosotros, y más de uno de los legionarios supervivientes, al contemplar la querida efigie del general que tantas veces les llevó á la victoria, sentirá reverdecer en su recuerdo, nolstálgicas reminiscencias de las valientes arengas de ese militar pundonoroso y aguerrido, cuyo solo nombre llena las páginas más gloriosas de la historia militar de Italia.



GENERAL ESTEBAN CANZIO



SR. BROWN CANZIO, NIETO DE GARIBALDI, RESIDENTE EN BUENOS AIRES



EL GENERAL RICCIOTI GARIBALDI VISITANDO EL REGIMIENTO 2° DE ARTILLERÍA, DURANTE SU PERMANENCIA EN LA REPÚBLICA

GARIBALDI EN AMÉRICA



EL PUEBLO DE GUALEGUAYCHÚ Á MEDIADOS DEL SIGLO PASADO, TOMADO POR GARIBALDI EN UNA DE SUS EXCURSIONES



CASA DE LOS HAEDO, DONDE VIVIÓ GARIBALDI DURANTE SU PERMANENCIA EN GUALEGUAYCHÚ Y QUE AUN SE CONSERVA

—En el pueblecito de Haedo. se conserva aún la casa en que habitó el general Garibaldi después de su estadía en Gualeguaychú y aquí en Buenos Aires vive un nieto de él, el señor Brown Canzio, hijo del general Esteban Canzio y de Teresita Garibaldi, empleado actualmente en la municipalidad de la capital.

Tarea imposible es narrar en el estrecho espacio de la crónica, la actuación política y militar de Garibaldi en América. Emigrado en nuestras playas y abrazando con fervor la noble causa de la libertad, es investido por el gobierno del Uruguay en 1842 con el grado de coronel y jefe de la segunda división de la escuadra oriental, encomendándole aquel gobierno la conducción de los auxilios de guerra que se le enviaban á la provincia de Corrientes, su aliada contra el poder de Rosas. Garibaldi, mandando la barca «Constitución», el bergantin «Pereira» y la goleta «Prócida» logra forzar el paso de Martín García, después de sostener un combate de una hora con las dos baterías que lo defendían. Llega á su destino, auxilia á la provincia de Corrientes, sostiene un combate con la escuadrilla que mandaba el almirante Brown, toma á la Colonia, sorprende á Gualeguaychú vence en Tapeví, defiende el Salto, sorprende á Vergara y sostiene por último el empeñado combate de San Antonio el 8 de Febrero de 1846 en el que tantos rasgos de valor tuvieron los legionarios garibaldinos.

Uno de los biógrafos de Garibaldi, Jack la Bolina, comentando as proyecciones sociológicas del combate de San Antonio, en el que los legionarios italianos acometían al grito de ¡Viva Italia!, dice: «Nosotros hemos olvidado — in-



LA BATALLA DE SAN ANTONIO—(REPÚBLICA ORIENTAL)

gratos como todos los felices—que allí se templaron las armas por las que se hermanaron los sicilianos, lombardos, piamonteses y napolitanos y es lástima que no haya en nuestras pinacoteca ninguna tela que reproduzca la azulada campaña, la mancha que adorna la márgen del río Uruguay que fue centro de la batalla que duró doce horas!» Otros autores europeos han coincidido en la idea expresada por Jack la Bolina.



CAMPO DONDE TUVO LUGAR LA BATALLA DE SAN ANTONIO. (1) CAPITÁN DON JUAN DE LEÓN, SOBREVIVIENTE DEL COMBATE



BANDERA DE LA LEGIÓN ITALIANA EN MONTEVIDEO



LLEGADA DE ANITA RIBERA DE GARIBALDI Á LA VILLA GUICCIOLI, DONDE MURIÓ EL 9 DE AGOSTO DE 1849



MUERTE DE GARIBALDI EN CAPRERA



RAFAEL GIANFRANQUI, SUBTENIENTE QUE HIZO LAS CAMPAÑAS GARIBALDINAS DESDE EL 59 AL 67, ÚNICO SOBREVIVIENTE DE LOS MIL DE MARSALA, QUE VIVE EN AMÉRICA.

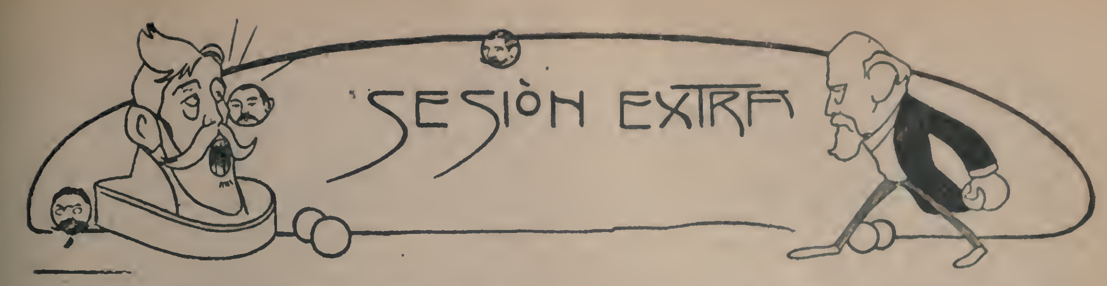


EL COMITÉ QUE DIRIGE LOS TRABAJOS PARA LA INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO



EL MONUMENTO QUE SERÁ INAUGURADO Á LA ENTRADA DEL PARQUE 3 DE FEBRERO

Fot. de Caras y Caretas.



En el sacratísimo recinto del Senado tuvo lugar el domingo una sesión extra, con la que se cometerá la injusticia de no hacerla figurar en el diario de sesiones, pero nosotros la salvaremos del olvido para evitar quebraderos de cabeza á los historiadores del futuro.

Con una puntualidad que debieran tomar por modelo senadores diputados y demás roedores del presupuesto, á la hora indicada, se prepararon á desempeñar su cometido los electores de presidente, tomando posesión de los históricos sillones senatoriales, sin que á éstos se les aflojara en señal de protesta ningún muelle, al desconocer las asentaderas de los improvisados ocupantes.

Mientras se daba la señal de empezar, los electores cómodamente arrellanados en sus asientos, lanzaban miradas protectoras á las galerías, y el que más y el que menos, se creía un Villanueva ó un Láinez, lo que merece disculpa, pues es de gentes sencillas enamorarse de todo lo que brilla y hace ruido.



De pronto se pone de pie el señor Quesada, con el propósito sin duda, de hacer más levantada la discusión, y con frase sonora hace notar á la asamblea que allí hace falta una cabeza. Los electores se miran sorprendidos. El señor Quesada vuelve á tomar el hilo y á largar el rollo como si improvisara. «Sí, señores, es necesario que elijamos un presidente, y para ello nadie más indicado que el señor Unzué.» Asentimiento quintanista. Protesta republicana. El ingeniero Tedín dice que el cargo debe recaer en el de más edad. Los ojos de los concurrentes á la barra se clavan en varias calvas venerables. Se alza de su asiento uno de la patota quintanista diciendo: «Para saber la edad del más viejo, era necesario verla en el registro cívico», é hizo un sinnúmero de citas en las que coincidía con Perogrullo. Todo el público se *feijóo* en él por la brillante oratoria de tiro rápido de que estaba provisto.

El señor Quesada interviene en el debate para decir, que el más viejo de los presentes es el señor Salas, pero que este declara ser menor que el señor Unzué. En vista de esas razones tan brillantemente expuestas, se le nombra presidente por unanimidad... quintanista.

El señor Unzué se encarama al sillón presidencial ayudado por el señor Ocampo, y en justa reciprocidad, propone para secretario al señor Quesada, quien resulta nombrado por igual unanimidad que el señor Unzué.

Abierta que fué la sesión, la comisión declara los diplomas aptos para el consumo... y confirma en sus cargos al presidente y secretario.

Para agradecer la deferencia tenida para con ellos, el señor Unzué agita la campanilla y no suena, el señor Quesada agita la cabeza y tampoco.

El señor presidente invita á los electores á que escriban en una cédula el nombre del candidato de sus simpatías para usar las pilchas presidenciales.

¡Momento solemne!, los concurrentes depositan su voto en el sombrero del secretario después de haber comprobado que no tenía doble fondo, y en seguida se procede al escrutinio, dando el resultado que Roca esperaba. El señor Avellaneda sacó 131 votos, lo que hace creer que en la incubación de su candidatura tomó parte algún *jettatore*.

Se repite el mismo jueguito, y los electores nombran para la vice al Dr. Figueroa Alcorta, aunque en esta asamblea no tuvo voz ni voto el general.

Hecha la proclamación de estilo, el público que decoraba las galerías prorrumpió en grandes y prolongados aplausos á tanto la línea, mientras republicanos y avellanedistas se esfumaban del recinto, y los quintanistas entonaban con verdadera unción un *God save the Manuel* compuesto *ah-doc*.

Se me olvidaba decir que se levantó un acta, que copiada al pie de la letra dice: «En la ciudad de tal y tal. A tantos de tal y tal. Los tal y tal reunidos en el recinto del Senado, declaran haber tenido mayoría para presidente y tal, el Dr. Quintana y tal.

Lo que comunicamos y tal para los efectos y tal... vez nos cueste caro.»



JULIO CASTELLANOS.

Dib. de Arnó.

Joao Francisco y el general Pinheiro Machado en Buenos Aires





EL GENERAL PINHEIRO MACHADO, SU ESPOSA, EL CORONEL JOÃO FRANCISCO, SEÑOR EMILIO CALVO Y OTRAS PERSONAS AL DESEMBARCAR EN LA DÁRSENA

Ha sido nuestro huésped por pocos días, el famoso caudillo riograndense Joao Francisco Pereyra, personaje cuya actuación en los sucesos desarrollados en el estado brasileño, donde tiene su sede, y en la vecina república del Uruguay, le ha creado extraordinario renombre.

La fantasía popular se ha encargado de bordar al rededor del nombre de Juca Tigre una serie de leyendas que le han elevado á la categoria de un caudillo excepcional, especie de señor de horca y cuchillo de la región en que impera, y que dan contornos de un ser temible á su persona.

Los acontecimientos que se desarrollan en la vecina orilla, el antecedente de que más de una vez han sido los dominios de João Francisco el campo en que se organizaron las revoluciones nacionalistas, han dado mayor trascendencia á su viaje, y una nube de reporters ha asediado al caudillo, que mostrándose diplomático no ha soltado prenda y ni siquiera ha podido decir, lo que es más significativo, á donde se dirige.



SEÑORA BENEDICTA P. DE MACHADO, SEÑOR EMILIO CALVO, GENERAL JUAN GÓMEZ PINHEIRO MACHADO Y CORONEL JUAN FRANCISCO PEREYRA

Compañero de viaje de João Francisco, ha sido el vicepresidente del senado brasileño, general Pinheiro Machado, personalidad distinguida y uno de los militares más cultos de su país.

EN EL JOCKEY CLUB

Con la distinguida concurrencia que acostumbra á presenciar todos los años las reuniones exportivas del Jockey Club, verificóse en la última semana la inauguración de las sesiones de esgrima, en las que siempre sobresale por su notable maestría el caballero Eugenio Pini, ventajosamente conocido entre nosotros.

En los asaltos que se verificaron tomaron parte, además de él, los profesores L. Scarani, F. Peme, L. Centenari, F. Nigro, L. Collamp, S. Ferrito, L. Mac Carthy y D. Donnelly.

El asalto que despertó mayor interés fué el que sostuvieron á florete Pini y su discípulo el señor Federico Peme, y en el que maestro y discípulo hicieron verdaderas fiorituras de esgrima clásica, que fueron muy aplaudidas.



ASALTO ENTRE EL MAESTRO PINI Y EL SEÑOR FEDERICO PEME

Fot. de CARAS Y CARETAS

REFRANERO CRIOLLO



El vivo vive del sonso,
y el sonso de su trabajo.

Para mi la cola es pecho
y el espinazo cadera.

No te metás con menores
si estimás la ropa limpia.

Viento sudeste,
agua como peste.

Vaca que cambia querencia
se atrasa en la paricion.

No por mucho madrugar
amanece más temprano.

Al mozo más lindo, siempre,
le cae en suerte la más fiera.

A veces el más letrao
se queda lambiendo el queso.

Dib. de Cao.

FUNDACIÓN DEL «AUTOMÓVIL CLUB ARGENTINO»



LOS CONCURRENTES Á LA ASAMBLEA

RETRATOS DE ACTUALIDAD



SEÑOR ARTURO BEAUPRÉ, MINISTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS.



SEÑOR FERNANDO LÓPEZ BENEDITO, EXDIRECTOR DE «EL CORREO ESPAÑOL».



SEÑOR JULIO MOLINA Y VEDIA, AUTOR DE «HACIA LA VIDA INTENSA», Y SUS HIJOS



DOCTOR ADÁN QUIROGA, AUTOR DE LOS CANTOS PREMIADOS POR LA ACADEMIA LITERARIA Y BIBLIOTECA DE LA PLATA.



SEÑORITA MARY D'ARNEIRO, SOPRANO DRAMÁTICA

En el «Magdalena» ha llegado á esta ciudad el señor Arturo Beaupré nuevo ministro de los Estados Unidos en la República Argentina. Su actuación en la carrera diplomática es una garantía de buen éxito en sus nuevas gestiones y su personalidad goza de las generales simpatías de sus connacionales.

—El doctor Adán Quiroga es el autor de «El ejército de los Andes», canto laureado en el certamen hispanoamericano que la Academia Literaria del Plata celebró en Buenos Aires en 1903, y de «A la Independencia de América», oda premiada en el certamen continental celebrado por la biblioteca de La Plata el 25 de Mayo de 1904.

—Después de largos años de incesante labor periodística, ha abandonado la dirección de «El Correo Español» el señor Fernando López Benedito, reemplazándole en tan delicado cargo el señor Llanos Alcaraz.

—De paso para Chile, se encuentra en Buenos Aires la señorita Mary d'Arneiro, notable soprano dramática muy celebrada en los círculos artísticos.

—«Hacia la vida intensa» es una obra de aliento, fruto de concienzudas meditaciones, y de la que es autor el señor Julio Molina y Vedia.

PARROQUIA DE LAS HERAS

COLOCACIÓN DE LA PIEDRA FUNDAMENTAL DEL ASILO PARA NIÑAS POBRES



EL R. P. GABELICH PRONUNCIANDO SU DISCURSO

NECROLOGÍA



SRA. DOMINGA VEGA DE VEGA

En los primeros días del mes, ha fallecido la Sra. Dominga Vega de Vega, dama extensamente vinculada en nuestra sociedad y en donde gozaba de generales simpatías, por sus dotes de carácter y de inteligencia. Su fallecimiento ha causado honda impresión. Al trasladarse sus restos al cementerio, las principales familias bonaerenses tributáronle una sentida manifestación de condolencia.

—A la edad de 64 años falleció el conocido miembro de la colectividad irlandesa, señor Juan Moore, uno de los hombres que más se han distinguido por su contracción al trabajo, su honradez y sus sanos principios, que le señalaron siempre como modelo de esposos y de padres.



SEÑOR JUAN MOORE

LA POLÍTICA EN SANTA FE

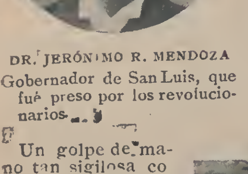
—«En consecuencia, elevo á esa honorable legislatura, expontáneamente, la renuncia indeclinable del cargo de senador con que fuí obsequiado por mi querido hijo.»

Dib. de Alons

LA REVOLUCIÓN DE SAN LUIS



DR. JERÓNIMO R. MENDOZA
Gobernador de San Luis, que fué preso por los revolucionarios.





DR. HERIBERTO MENDOZA
Senador nacional que fué preso por los revolucionarios



EX GOBERNADOR D. ADEODATO BERRONDO
Uno de los jefes de la situación



DR. REMIGIO RODRÍGUEZ JURADO
Miembro de la junta revolucionaria

Un golpe de mano tan sigilosa como hábilmente preparado, ha dado en tierra con la arraigada oligarquía de los Mendoza, familia tan aprovechada que de padres á hijos, á cuñados y otros apéndices de la sangre, se han trasmitido el mando de unos á otros durante 25 años, sin que jamás entre ellos se haya suscitado la más mínima dificultad en esa hora suprema del reparto.

Los grupos del pueblo formaron cantones en las bocacalles de la plaza Independencia donde están situadas la policía y casa de gobierno, mientras grupos perfectamente armados se presentaban en la casa del gobernador Sr. Jerónimo R. Mendoza y del senador Heriberto Mendoza, tomándoles presos á ambos é incitando al primero á que hiciera dimision del mando. En la plaza se empeñó una lucha en la que salieron fácilmente vencedores los revolucionarios, ocupando el cabildo donde encontraron una buena cantidad de armas y municiones. Fué constituida una junta revolucionaria.



EL DOCTOR JUAN DARACT. (1)

Miembro de la junta revolucionaria, con sus amigos en las últimas elecciones



LECTURA DEL ÚLTIMO MENSAJE EN LA LEGISLATURA, POR EL GOBERNADOR DOCTOR JERÓNIMO R. MENDOZA.



EL GOBERNADOR Y SU COMITIVA SALIENDO DE LA LEGISLATURA



FRENTE DE LA CASA DE GOBIERNO



CALLE PRINCIPAL

LA MÁQUINA HISTÓRICA

—Aquí tiene la máquina, amigo don Manuel. No se asuste por tanta ruedita y engranaje y manivela.... El gobierno es tan fácil, que sino le tuviera miedo á los indiscretos, le diría que un niño puede manejarla.... Eso sí, hay que tener mucho ojo, porque á lo mejor se le herrumbra á uno algún resorte en estos tiempos de humedá y... patea, lo mismo que burro cinchao atrás.... Cuestión de grasa!

—De grasa?... Qué inmundicia!... Y.... digamé, don Julio, no corre uno el riesgo de mancharse la ropa?

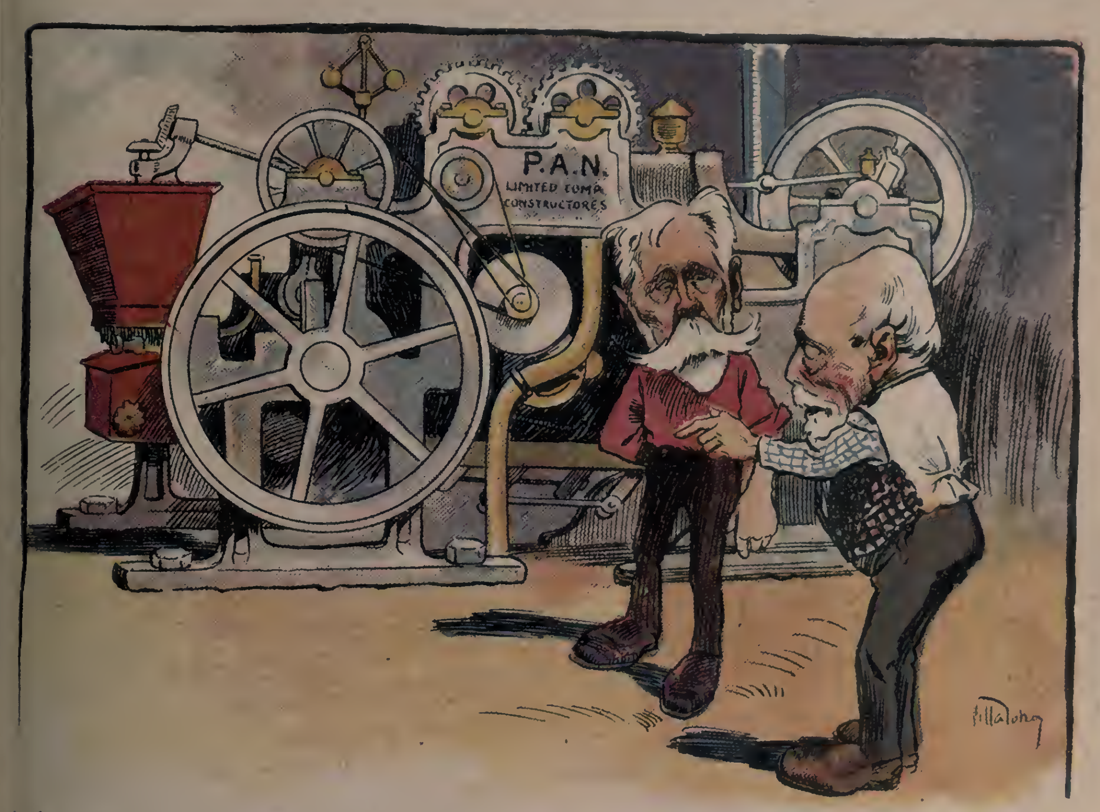
—Jé! jé!... Y qué tiene?... de todos modos se lava en casa!...

—Sí, es cierto!... Pero.... francamente, no le parece á Vd. que eso se podría arreglar?... Es tan ordinaria la grasa!... Entre los residuos de la destilación del petroleo figura una sustancia excelente: la vaselina. De veras que no comprendo como á Vd., maquinista histórico, no se le ha ocurrido adaptarla á este monstruo de la ferretería!...

—Jé!... jé!... Qué quiere? Es la experiencia! Deje no más, que se le venga encima una fabricación apurada de gobernadores, diputados, ministros ó simples personajes, no más, y va á ver si le hace ascos al aceit'é perro aunque sea, pá salir ma que no comprende el progreso y la civilización aparejada por máquinas dignas de trascender á la posteridad!

—Je! je! Eso es! me parece soberbio el plan!... Pero creamé, lo más seguro es apretar el torniquete de la derecha, y apretarlo bien... Y no hacer caso!... Lo peor que le puede sobrevenir es que una mañana de invierno cuando Vd vaya á entrar al taller se encuentre con que ya tiene reemplazante. Pero en ese caso á Vd. le quedará la conciencia del deber cumplido...

—¿Cómo? ?Qué dice?... ¿Qué me echarían á la calle?... Un demonio!... Mire, que aunque parezca que no sé nada, conozco algo de esto... Por ejemplo, sé que hubo un antecesor suyo, aquel don Miguel que despidieron pal 90, que no se hubiera ido ni á tiros, pero aflojó el hombre, y, según dicen, Vd., que le tenía ganas, lo corrió con la vaina.. Después, el largo, el maquinista de la muñeca, parecía el tigre definitivo. Pero aunque pertenecía á la sociedá de resistencia, tampoco hizo nada, porque se le astilló la mano derecha un día que quizo pulsear con Vd., ¡qué no es manco! Del pobre don Luis peor es meneallo .. Vd. sabe todo lo que yo hice



de la mercadería!... Vd. no sabe lo que son estas cosas! A lo mejor, como ahora, está patentada por seis años, con marcha garantida por industriales notables, no hay un pero que ponerle, á no ser de algunos envidiosos, y.... empieza Vd. á fabricar un producto insignificante.... cualquier cosa.... un vice-presidente, por ejemplo.... Pues bien, á lo mejor, zas!... se le saltan los dientes al engranaje de arriba, el cilindro de la izquierda se ladea, ningún tornillo ajusta, todo trepida, y Vd. se agarra la cabeza y viene á ver el desperfecto.... Cuando empieza á comprender lo que sucede.... pum! la válvula de abajo se rompe, salta el vapor, todo silba, todo cruje, aquello va á reventar y....

—Pero esa pintura es terrible! Vd. exagera, sin duda!... Yo creo que la primera condición del maquinista es no asustarse, y después no decir nada venga lo que venga... Se compone uno el pecho, consulta el manómetro, se cambia el cuello y los puños, y adelante!

—Adelante? je! je!... Como se conoce que Vd. no ha fabricado todavía ningún producto histórico!... Qué haría Vd. por ejemplo, si á la vista de la máquina en peligro empezara á juntarse la gente, viniera la policía, gritaran los muchachos y se armara uno de esos bochinches descomunales que de cuando en cuando divierten á Buenos Aires, mientras todo el mundo grita: «¡Qué-se-vaya!» «¡Qué-se-vaya!» ?

—Qué haría? Pues... nada!.. Qué iba á hacer? Desmentir por el diario todas las calumnias de válvulas descompuestas, resortes flojos y demás alharacas, agregando que un maquinista distinguido no puede tolerar insultos de la chusma por él... sin resultado. Don Evaristo fué siempre un lingera... Vd., en cambio, es mi mejor maestro... ¡Pierda cuidado! En cuanto tenga una dificultá...

—¡Eso es! me llama y...

—¿Llamarlo?... ¡Nó! ¡No estaría bien!... La gente diría que no sé manejarme solo... Mi temperamento es silencioso, y forzado á hablar, diría... ¡media palabra!... ¡Es lo mejor! Se ha probado irrefutablemente que la elocuencia más práctica y eficaz es la de las medias palabras...

—¡Hum! ¡No se fíe!... Mire que ésta no es ninguna máquina' é tostar manises, como diría Gramajo... Hable, no más, amigo, aunque lo critiquen.. Mire, llamemé con confianza, cuando la vaselina no le dé juego y note la falta de la grasita...

—¡La grasa!... Ay la grasa, Dios mío!... Es lo único que temo en el mundo al empuñar esta máquina maravillosa!... Pensar en mi levita manchada, en mis manos de marqués hechas una porquería!

—¡Mirenlón al melindroso!... ¿Las manos?... Se las lava, ¡pues hombre! con jabón amarillo, como yo, como Vd. mismo, como todos los que han tenido la bolada de prenderselé al queso!...

—Vaya con el viejo cargoso!... Y con jabón amarillo, tan luego!... Cualquiera diría que á Vd. le ha dao resultao!... Está hablando lo mismo que sino se le vieran los lamparones por arriba é la ropa!...

C. CORREA LUNA.

Dib. de Villalobos.

LOS SALVAJES

LA TRAICIÓN

I

—Vea, mi jefe. En esa nubecita de tierra, que se ve allí, le aseguro que va envuelto el hombre. Si no me equivoco lleva el caballo cansado y antes de media hora caeremos sobre él.

El milico, con el brazo derecho extendido, señalaba allá, á gran distancia, un minúsculo remolino polvoriento completamente imperceptible para seres no habituados á las colosales perspectivas presentadas por nuestras áridas planicies.

Un estudio inconsciente le había dado lo que podríamos llamar el *golpe de ojo*, aclarándole las pupilas en cuyo fondo reflejábase la vida de las pampas, como las nubes y las constelaciones en el cristal de un lago.

El que huía era un matrero. El gaucho malo, el perseguido eterno, el levantisco, el bravío, uno de los últimos ejemplares del centauro armado, hoy en derrota pese á sus astucias de zorro y á sus guapezas de león.

Hacía once horas largas que la partida de policía mandada por el mismo comisario, seguía tras la huella del gaucho, con encarnizamiento felino. Dos veces la fuerza armada habíase visto en la necesidad de cambiar cabalgadura á trueque de quedar entre las breñas burlada, por el flete del perseguido.

—Si no me equivoco lleva el caballo cansado, había dicho el milico, gaucho también ayer pero vendido al orden, brazo derecho hoy, guía y luz de su jefe comprometido á llevar la cabeza del matrero para presentarla á los amilanados vecinos de la población, por la integridad de cuyos intereses estaba encargado de velar.

Más que por lo hecho, la persecución del gaucho habíase ordenado en previsión del futuro, de lo que pudiera realizar. Se le consideraba capaz del crimen y del robo, con superiores condiciones de dañabilidad por sus conocimientos del pago y de sus hombres. Se le temía como á nadie. La leyenda contaba de él cosas extraordinarias, actos de valor y de audacia en que su figura aparecía rodeada de resplandores siniestros. No existía hecho sangriento ni salteo célebre en que su nombre no se hallara mezclado en alguna forma. La fantasía suele ser fatal para estos personajes, misteriosas creaciones en su mayor parte, de imaginaciones tan fecundas como simples. Era éste el caso del gaucho Ibáñez, del matrero perseguido, cuya fama había traspuesto los límites del pago para extenderse por todos los ámbitos de la república llevando á ellos un eco lúgubre de muerte.

Con la tolerancia, más, con el asentimiento, la autorización de la parte conservadora de la localidad campesina buscábasele en el desierto para exterminarlo, tal á una fiera gruñendo en los montes.

El comisario encargado de darle caza estaba, según el milico guía, á punto de encontrarse frente á frente del gaucho, de la presa ansiada. ¿Se habría engañado el milico? Media hora después demostraba lo contrario.

II

A cincuenta metros del gaucho había hecho alto la partida. El cuadro era soberbiamente hermoso. Pocas veces ha podido darse una nota más vigorosa dentro de un marco más plácido, más grande. La naturaleza toda hablando de paz á los hombres. Estos, resueltos al engaño, á la traición y al crimen, persiguiéndose hasta encontrarse, empujados por tempestades de iras, de odios y de venganzas.

Como fondo el desierto, fondo único de tonos inimitables, á la hora en que el sol lanza, en plenitud de fuerza, sus rayos vivificantes. Como figura saliente la del gaucho, altivo en su desgracia, al pie del caballo rendido doblándose bajo el peso del cansancio; figura antigua de líneas tan enérgicas, tan viriles, que evocan en nuestro cerebro crónicas de tiempos épicos en que el tipo de esos valientes perseguidos fué el que con más relieve destacóse en la defensa de la libertad cantada después en himnos altisonantes por hombres más pequeños.

La melena flotando á los vientos como una negra bandera llena de pliegues, la mirada intensa y fija, con reflejos de lanza nueva, clavada en el grupo armado, el ademán sereno, resuelto del que ha jugado su vida y sólo teme al cautiverio, dábale al gaucho todo el aire de un héroe legendario digno de ser cantado por un homérida ó esculpido en mármoles valientes.

III

—Mire, Ibáñez, usted me conoce. Sabe que soy incapaz de hacerle mal; pero tengo el encargo de prenderlo. Le aseguro que antes de poco tiempo yo mismo conseguiré su libertad porque su causa tiene defensa. Por otra parte estoy seguro que usted no hará armas contra mí....

Era el comisario quien, adelantándose sólo, hablaba con voz meliflua próxima á ser convincente.

¡El niño Martín de comisario! ¿Qué si lo conocía? ¡Vaya! Como á sus propias manos. Lo había hecho jugar de chico y le había enseñado á andar á caballo en el petizo overo de la estancia amansado por él mismo.

—Oiga, niño. Ni á Dios me hubiera entregao. Pero mire, dése cuenta de mi situación y dígama si es posible que me deje llevar preso así no más. Yo le pido peleai con sus soldados. Con usted nó. Contra usted no puedo hacer armas, es cierto. Pero... ¡Y qué quiere que haga entónces?...

Entre tanto el comisario avanzaba bastante confiado en el estado de ánimo reflejado en las palabras del gaucho respecto á su persona.

A pesar de su penetración, el comisario, el niño Martín de ayer, rogó al gaucho el abandono de sus armas. Iba á acercarse para hablar con más confianza y más detenidamente. Quería que se entendieran solos y en voz baja lejos de la partida que, por su orden, permanecía á distancia.

El gaucho dudó un momento y detuvo su mirada escudriñante en la del niño Martín. Esto fué su perdición pues vió en ella los mismos reflejos que tenían los ojos de aquel chico á quien antaño hiciera jugar ocultándole la intención un fenómeno de espejismo mental al que contribuía su viejo afecto despertado de pronto.

— ¡Como voy á dudar del niño!... y el gaucho abrió su poncho pampa colgado á manera de escudo en el antebrazoizquierdo arrojándolo sobre los pastos. El comisario seguía sus movimientos sin perder un detalle.

—Y ahora ahí están mis armas. ¡Vea! Y empezó á echarlas en el poncho. Primero la daga. Las dos pistolas después. Y hasta el rebenque también. ¿Para qué lo quería si iban á hablar como amigos?... Y el gaucho se irguió cruzándose de brazos á cinco pasos del poncho.

—Diga no más, niño. Usted sabe oue le habla siempre a criollo viejo.

Tratando como antes, de inspirar la mayor confianza el comisario avanzó hasta ponerse frente á frente del gaucho desarmado.

—Escúcheme, Ibáñez... Y el comisario pasó sobre el hombro del gaucho la mano izquierda en tanto que, disimulando el movimiento en lo posible, con la derecha desnudaba el revólver.

—¡Ahora sí! ¡Tomá gaucho pícaro!... Y sobre el pecho del hombre descargó el arma.

Fué como un rayo. El gaucho vaciló un momento.—¡Ahijuna, Dios me ha vendido! dijo después y avanzó sobre el poncho donde estaban las armas. Sonó un segundo tiro al propio tiempo que, claro y vibrante, podía percibirse el galope cerrado de los caballos de los milicos que avanzaban hacia el grupo sable en mano.

. . . .

—¡Niño Martín!... ¡Qué ha hecho!... Y cayó desplomado.

Había muerto de pie con los ojos fijos en los de su matador, sin poder ver en ellos ya los reflejos del niño de ayer, la fiera de hoy convertida en autoridad.

ALBERTO GHIRALDO.

Dib. de Fortuny.

EL CAMPEONATO DE LUCHA



SIMÓN ANTONITCH
(DOS METROS VEINTE CENTS. DE ALTURA)



ROMANOFF, RITZNER, PAUL PONS, ANCLIO

Ha comenzado en el teatro Casino, el campeonato internacional de lucha que tanto interés ha despertado entre nosotros.

Los campeones que se disputan actualmente las mil libras esterlinas ofrecidas como primer premio, tienen todos fama universal y sus nombres son célebres en los anales de la lucha europea.



SALIS, RAOUL LE BOUCHER, DERIAZ, FERREYRO, DUMONT, WANDERS

Buenos Aires entero ha admirado esos colosos de la fuerza, sobre todo al pequeño Antonitch, un riñito que mide 2.20 de altura y pesa... lo que una pluma: 132 kilos.

Los demás luchadores tienen como éste una larga foja de servicios, en la que nos parece imposible que no se señale más de un adversario despanzurrado.

UNA ASCENSIÓN AL ACONQUIJA

La accidentada región del norte donde se extiende el ramal del Aconquija, con sus elevados picos y profundos despeñaderos, encierra bellezas casi desconocidas, que son asombro de los que deciden visitarla.

Hace poco tiempo, los jóvenes tucumanos Raimundo Fernández y Alberto Chrestia, realizaron una larga excursión, recorriendo los sitios más pintorescos que la mencionada cadena montañosa encierra, y durante ella se han obtenido interesantes fotografías en Ancajuly, Corralito, Filón Peñol, Casa de Piedra y el Pelao, el elevado picacho siempre cubierto de nieve, que era el término del viaje. De estas vistas entresacamos algunas que son las que ilustran esta página.



LOS EXPEDICIONARIOS EN EL «PELAO»



UN DESCANSO AL PIE DE «PEÑAS AZULES»

LA REVOLUCIÓN DE SAN LUIS

EL ATAQUE Á LA POLICÍA. — LA JUNTA REVOLUCIONARIA



INTERIOR DEL CUARTEL DE POLICÍA. GRUPO DE REVOLUCIONARIOS



EXTERIOR DEL CUARTEL. GRUPO DE CURIOSOS COMENTANDO EL ASALTO



ESTADO EN QUE QUEDÓ LA PUERTA DEL CUARTEL DESPUÉS DEL ATAQUE DE LOS REVOLUCIONARIOS.

A última hora emos recibido las otografías que reproducimos referentes al movimiento revolucionario y que dan cuenta de los sucesos que tanta repercusión han tenido en toda la República. Todos nuestros lectores están al cabo de los acontecimientos de la capital de San Luis y que han terminado con la renuncia del gobernador, el séptimo de una familia que ha imperado en aquella provincia por más de un cuarto de siglo.

Nuestro corresponsal ha obtenido entre otras varias interesantísimas vistas, una en la que aparecen los revolucionarios que, después de un vigoroso ataque al cuartel de policía se posesionaron de él, tomando prisioneros á sus defensores En otra, se ve á los miembros de la junta revolucionaria ejercitando las primeras funciones de su gobierno después de los ataques.



LA JUNTA REVOLUCIONARIA EXPIDIENDO ÓRDENES Á LA CAMPAÑA

Fot. de Ballone.

DOS TIPOS CURIOSOS



VENANCIO FLORES, DE 98 CENTÍMETROS DE ALTURA, QUE FIGURÓ EN LA BANDA DE URQUIZA.

En las proximidades de Villa Federal (Entre Ríos) mora una diminuta persona llamada Venancio Flores, músico hasta la médula, casi un Toscanini del acordeón, que desde los buenos tiempos de don Justo, ha hecho la delicia de cuantos le han oído arrancar notas al melodioso instrumento.

Formó parte de la banda del general Urquiza, y desde entonces su afición filarmónica no ha decaído, al contrario, sus conocimientos musicales son hoy útiles para sus campañas amorosas, para las cuales cuenta también con su reducida estatura, que le ha permitido hacerse perdiz entre los biznagales de la villa antes nombrada, siempre que ha sufrido tropiezo durante sus aventuras de tenorio.

—En la misma localidad, reside Juan A. Pérez, quien cuenta 124 años de edad y ha prestado servicios en el ejército de los Andes bajo las órdenes de San Martín.



JUAN ANTONIO PÉREZ, DE 124 AÑOS, RESIDENTE EN DIEGO LÓPEZ (ENTRE RÍOS), Y QUE SIRVIÓ Á LAS ÓRDENES DE SAN MARTÍN.

REPÚBLICA ORIENTAL

EL EJÉRCITO DEL NORTE. — LA CASA DE GARIBALDI



CAMPAMENTO DEL EJÉRCITO DEL NORTE



CARRETAS QUE LLEVABA EL EJÉRCITO DEL NORTE Y QUE EL CORONEL BUQUET DEJÓ EN LA ESTACIÓN MANSAVILLAGRA

El acontecimiento descollante de los últimos días, es el certero golpe dado por el coronel Viera, que operaba en el norte del departamento del Salto, y cuyo resultado ha sido la toma del parque que, según parece, conducía Abelardo Márquez para el grueso del ejército nacionalista.

Los pertrechos que han ido á engrosar el arsenal gubernista, han recorrido larga odisea que ha tenido por fin el que menos desearan los remitentes. Como se recordará, hace algún tiempo, fué tema de general comentario el cargamento misterioso de la barca «Paulita»

Esta hizo algunas evoluciones en nuestro río, para desaparecer después entre las espesuras que festonean el Gualeguay. Desembarcado su lastre en sitio conveniente, fué aquel acomodado en los vagones que pocas horas más tarde



CASA DONDE VIVIÓ GARIBALDI Y DONDE NACIÓ SU HIJA TERESITA. 25 DE MAYO 123, ENTRE COLÓN Y PÉREZ CASTELLANOS, ACTUALMENTE REFORMADA.

se detuvieron en Monte Caseros. De allí á la orilla opuesta y después.... á poder de las fuerzas de Viera.

El gobierno ha dado gran importancia á este triunfo; pero los nacionalista dicen que el presidente Batlle es fácilmente impresionable y que más ha sido el ruido que las nueces. Sin embargo, los gubernistas creen que lo positivo es lo que vale, y aquí lo positivo se encuentra representado por una cantidad respetable de municiones y fusiles.

Nuestro corresponsal nos ha remitido la fotografía de la casa que habitó en Montevideo el general Garibaldi, en la cual nació su hija Teresita. Esta fotografía debió ser insertada en la crónica que se verá en otro sitio, lo que no fué posible hacer por haberla recibido tarde.

El edificio está situado en la esquina de las calles Colón y Pérez Castallanos.



—Ocurrió lo que todos esperábamos.
—Ocurrió lo que todos calculábamos.
—Tenemos á Quintana presidente.
—Se inclinó la balanza
en su favor...
—Lo visto últimamente
es el triunfo de junio.
—¡Qué esperanza!
Es el triunfo de Julio únicamente.

***

«*La Provincia* relata el incidente ocurrido durante el almuerzo al general Riccheri, en el campamento del Marquesado, en que un oficial del 4.° batallón, por motivos insignificantes, golpeó á un cochero, fracturándole la mandíbula...»

He ahí un cochero afortunado.

Si un oficial le fracturó la mandíbula, ¿qué le hubiera fracturado un jefe?

***

¿Hay razón para que se hable
mal de Freire? No hay razón.
Si ofrece á su respetable
papá una alta posición,
no hace nada reprobable.
¿Que protestan por ahí?
(«Por ahí» es por Santa Fe)
En cambio no falta aquí
quien murmure:—Bueno! ¿y qué?
¡Hay pocos hijos así!
¡Oh político admirado
que crear has intentado
un senador nacional,
en buena lid has ganado
el premio «Al amor filial»!
La historia seguramente
hablará más adelante
de ti y dirá únicamente:
«Era muy mal gobernante,
pero era un hijo excelente.»

***

El joven X—absuelto ahora de culpa y cargo y el cual es hijo de un rico hacendado, según hace notar caritativamente cierto diario — «estaba procesado por homicidio en la persona de un jardinero del establecimiento *No te admires,* de propiedad de su señor padre».

Después de esos antecedentes, respetable público, no cabe más que repetir el nombre del establecimiento.

***

Si se cumplen tus deseos
y asciendes alguna vez
á director de correos
lector, respóndele al juez;
por que en ciertas ocasiones,
aunque llegues á mandar
en las comunicaciones,
te puede incomunicar.

***

Un periodista lee: «... el proceso, por más de un concepto ruidoso, de la muerte del arquitecto señor Meano cuyo sumario consta ya de más de 300 fojas».

Un compañero le interrumpe:

—Ese sumario lo deben cobrar por centímetro.

EN EL JARDÍN ZOOLÓGICO



—Por una sencilla operación se ha conseguido convertir al león, que es el más terrible animal del mundo, en un ser más inofensivo que un cordero.
—¿De qué modo?
—¡Embalsamándolo!

***

Ripiez, vate venerando,
no lucubra sino cuando
algo grande va á decir,
y se pasea pensando
en lo que debe escribir.
Fulmina al vil al perverso;
canta á Dios, al universo,
lo que pesa, lo que vale...
¡y qué facilidad! ¡¡sale
á kilómetro por verso!!

***

Un marido desgraciado
que oyó hablar el otro día
de radi telegrafía,
murmuraba resignado:
—Eso ya lo conocía.
De mi hogar me hallaba ausente
y cuando precisamente
mi mujer huyó de allí
con su primo, yo sentí
cierto escozor en la frente.

***

Hemos recibido:

«Babilonia», Memorias del gran sacerdote de Istar, La diosa de la noche y las estrellas», por María Rave, novela amenísima donde el arte de la autora consigue algo poco común, esto es, que la erudición no resulte empalagosa.

«Apuntes sobre las fuerzas» por el Dr. Eduardo L. Holmberg. Es un modelo de libro didáctico en que la rigurosidad del método y lo claro de la exposición, corren parejas con las peculiaridades de estilo que dan fisonomía propia á este escritor argentino.

Unimos nuestros felices augurios á los muchos que ha recibido el Dr. David Peña con motivo de anunciarse para el 1.° de Julio la aparición de «Diario Nuevo», periódico destinado á brillantes triunfos, dadas las condiciones de su conocido director.

CORREOS SIN ESTAMPILLA

J. N.—Buenos Aires.—«*Ebrio* de pasión *grité...*» No podria Vd. continuar los versos, pues de seguro le aplicarían la multa correspondiente por ebriedad y escándalo.

Egipcio.—Buenos Aires.—
Su «Extraña Fantasia»,
la gente tomaría
por espantable solo)
desde el ardiente hasta el helado polo,
según dijo otro vate cierto dia.

Nocturno.—Buenos Aires.—
«Eres luz de mi muerte»
En ese casi octosílabo falta una silaba.
«eres nena querida»
Ahi falta otra.
Búsquelas en su domicilio de Vd., porque suponemos que solo por olvido ha

A. L. H.—Buenos Aires.
Las «palomas que se besan»,
las «brisas que nunca cesan»
y el «lucero refulgente)
son cosas que no interesan
á nadie absolutamente.

Salteño.—Buenos Aires.—Hace mal en decir á esa joven:
«¡Ah, ingrata, cruel olvidadiza!
¡No, no tienes corazón!»
Pues se expone á que ella le conteste: —Convenido. Yo no tengo corazón y tú no tienes oido. Estamos á mano.

R. F.—Buenos Aires.
Deje usté en paz á rusos
y japoneses
y no hable de Victorias
ni de reveses.

bueno aprender. En un colega leemos que el «nombre científico del atún argentino es *Chenogaiter Holmbergi.* Y después de sabido eso y de leer lo de usted, no se nos ocurre más que decirle: ¡Pedazo de *Chenogaiter Holmbergi!*

Moderno.—Buenos Aires.—
«Gozo venusénico
sentí ante el fonógrafo...»
¡No sea usté *obscénico!*
¡No sea *pornógrafo!*

Goiria.—Córdoba.—No sirve. ¡Lástima de trabajo!

A. A.—Avellaneda—«Llegar á tiempo», pone Vd. por titulos á sus versos, y ha estado Vd. verdaderamente inspirado al hacerlo asi. En el rebosante canasto no cabia sino un par de hojas. ¡Es imposible

RESULTADO DEL CONCURSO "ACEITE BAU"

La casa introductora que los señores Freixas, Urquijo y Cía., tienen establecida en esta capital, se ha hecho verdaderamente popular en los últimos tiempos.

Después del concurso «Bitter Garnier» realizado poco ha y que tan señalado éxito alcanzó acaban de llamar la atención con el excepcional aviso que publicaron en el número de esta revista correspondiente al 25 de Mayo, aviso interesante por la utilidad que reportaba á los lectores.

Como se recordará, de las cuatro páginas en colores que llenaba el mencionado áviso, dos se destinaron al «Bitter Garnier» y las otras al «Aceite Bau». En unas y otras se encontraba una tarjeta postal que remitida á su destino será contestada con interesantes obsequios. De que nuestros lectores se han apresurado á aceptar el ofrecimiento que se les hacía, nos lo prueba el dato que nos suministró la oficina de expedición al exterior del correo de la capital la cual manifiesta que sólo por el vapor «Perseo» que salió dos días después de publicado el aviso se despacharon 22000 tarjetas!

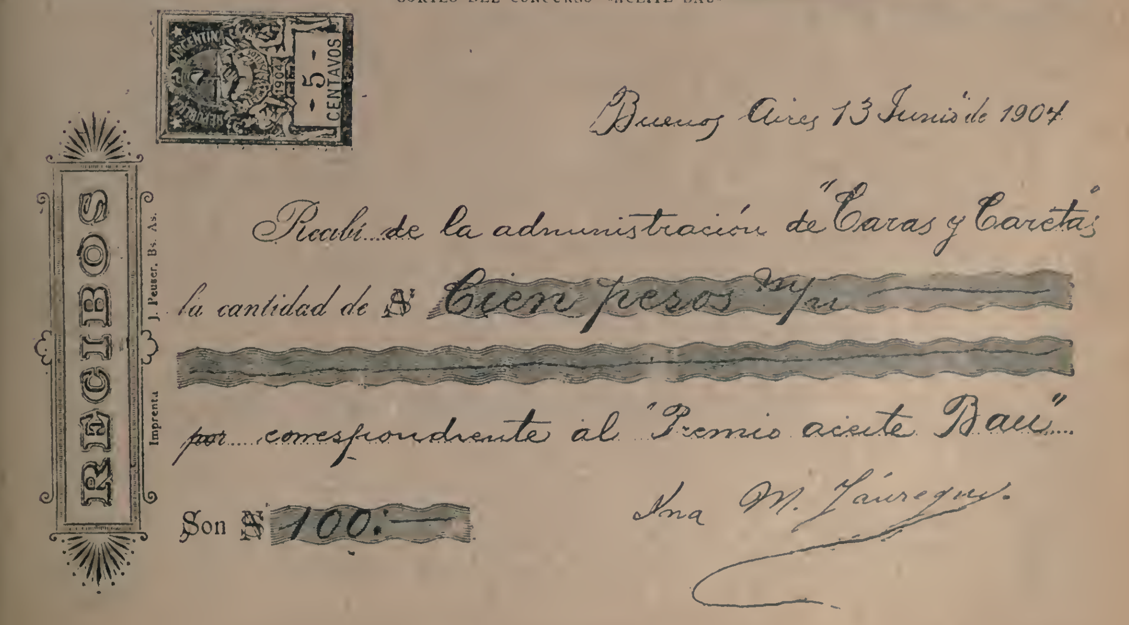
Otro de los beneficios que el mismo aviso ofrecía era el concurso «Aceite Bau» cuyo resultado queremos llevar hoy á conocimiento de los numerosos interesados que en él tomaron parte.

De acuerdo con lo establecido en las bases publicadas, á las 3 p. m. del día 11 de junio, el escribano público señor Eusebio Giménez procedió á extraer el sobre cuyo remitente debía obtener el premio, dando por resultado tal operación que el primer sobre extraído contenía la solución exacta y por lo tanto la señorita Ana M. Jáuregui, domiciliada en la calle Tacuarí num. 267 que la firmaba era acreedora al premio consistente en una lata de «Aceite Bau» y cien pesos moneda nacional.

¿Cuántos han sido los que han tentado la suerte sin resultado? No podríamos dar contestación mejor á esta pregunta que la que deducirá quien contemple la cantidad de sobres que se ven en la fotografía obtenida inmediatamente después de efectuada la extracción del que mereció el premio.



SORTEO DEL CONCURSO «ACEITE BAU»



ARGENTINA 1904 - 5 - CENTAVOS

RECIBOS

Imprenta J. Peuser. Bs. As.

Buenos Aires 13 Junio de 1904

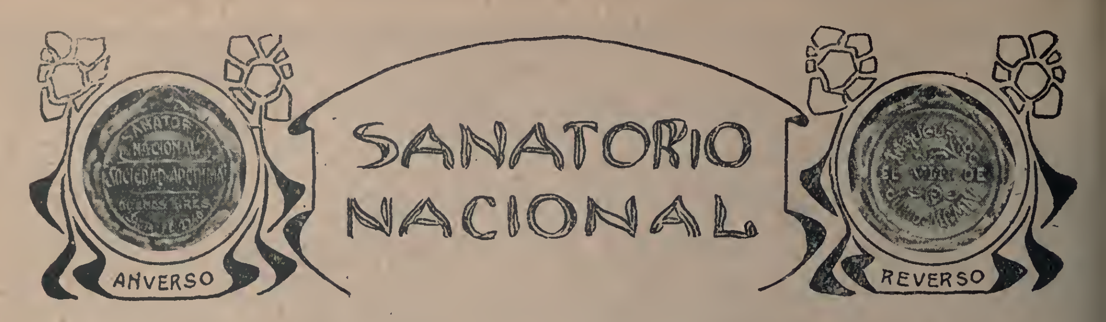
Recibí de la administración de "Caras y Caretas"

la cantidad de $ Cien pesos m/n

por correspondiente al "Premio aceite Bau"

Ana M. Jáuregui

Son $ 100.



FIESTA INAUGURAL Y BENDICIÓN DEL ESTABLECIMIENTO



FRENTE DE LA CALLE SANTA FE

El día 8 del corriente inauguróse en la calle Santa Fe, número 2240, el Sanatorio Nacional, congregándose con tal motivo un grupo de familias de nuestra sociedad, que, después de asistir á la ceremonia religiosa de la bendición del establecimiento, recorrieron las distintas instalaciones de él, siguiendo con interés la descripción que de ellas les hicieron los señores N. Mihanovich (hijo), L. Scotti y doctor Arce, amables asesores de los concurrentes.



SALÓN DE LECTURA. EL OBISPO ROMERO Y LAS PERSONAS QUE ASISTIERON Á LA CEREMONIA RELIGIOSA

Monseñor Romero bendijo el establecimiento por la tarde, verificándose la inauguración oficial en la noche del mismo día.

Los directores del Sanatorio Nacional, ofrecieron á los invitados una copa de champagne, brindándose por la prosperidad de uno de los establecimientos que sin temor de equivocarnos, podemos citar como un modelo entre los de su género, y no dudamos que por su situación, será uno de los que brinden á los enfermos mejores condiciones higiénicas. Colocado en un punto cercano á las estaciones de los ferrocarriles y del puerto de la capital, ofrece verdaderas facilidades á las personas que lleguen á la capital, procedentes de cualquier punto de la república, pues el vehículo que les sirva de transporte, podrá pasar siempre sobre pavimentos de asfalto y madera, lo que es una ventaja indiscutible para los enfermos delicados de salud.



UNO DE LOS DEPARTAMENTOS DE CATEGORÍA ESPECIAL

El establecimiento posee la más completa y perfeccionada instalación de Rayos X, baños, etc., siendo alumbrados todos sus departamentos con luz eléctrica. En él pueden asistirse veinticinco enfermos, los que pueden ser de tres categorías.



SALA DE CURACIONES

En el espacioso hall de que dispone, está instalado el salón de lectura, provisto de una excelente biblioteca para uso de los enfermos. Sobre las calles de Andes y Santa Fe, tiene una hermosa terraza para recreo de los pensionistas. Las habitaciones son cómodas y espaciosas, habiéndose tenido en cuenta todos los adelantos modernos para su instalación. En la sala de operaciones vimos una mesa modelo sistema Doyen, y una magnífica vitrina, premiadas ambas con un gran premio de honor en la Exposición Internacional de Higiene que se celebró últimamente entre nosotros.

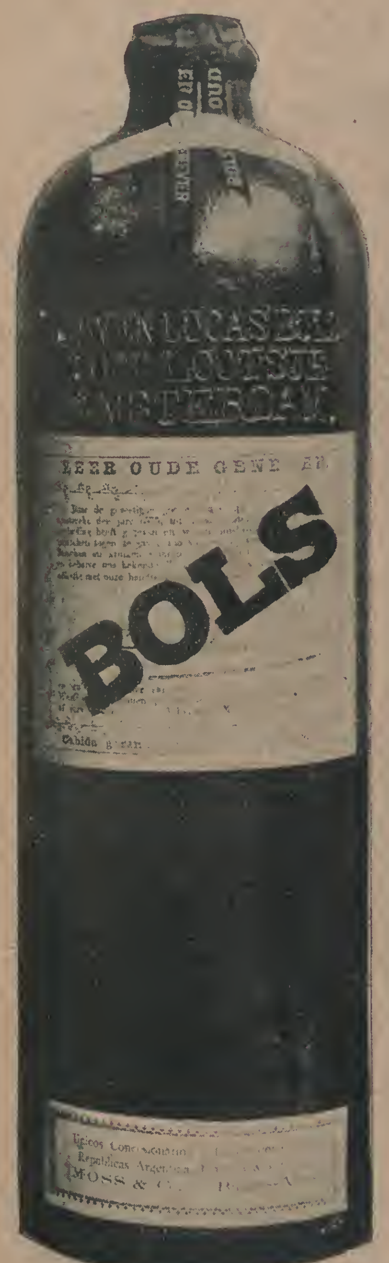
El Sanatorio Nacional pertenece á una sociedad anónima cuyo directorio lo componen las siguientes personas: señor Nicolás Mihanóvich (hijo), Dr. Juan A. Centurión, Sr. Oscar Rivera, Dr. José Arce, Sr. Leopoldo Scotti, Sr. Ambrosio P. Escalada, ingeniero Santiago Arce y señor Raúl de Acevedo Ramos.

La institución está á cargo de una comisión técnica administrativa, compuesta del Dr. José Arce, como director técnico y del señor Leopoldo Scotti como administrador general. El doctor Emilio Folco, es el médico interno del Sanatorio.

Entre las familias que asistieron á la fiesta, anotamos las siguientes: Castro Escalada, García, Acevedo Ramos, Arce, Scotti, Castro Biedma, Irigoyen, Escalada, Mangudo, Ocantos, Bombal, Echagüe, Lombardini, Chaves, Gallegos, Rivera, Otero, Olazabal, Cantón, Hughes, Pardo, Centurión, Herrera, Lavarello, Bustamente, del Castillo, Llobet, Cabral, Guerrero, los doctores Chaves, Cantón, Santas, Arce, Golfarini, Trongé, Cortí, Líviston, Samengo, Cabaut, Dassó, Rocatagliata y los señores Rivera, Rom, Escalada, Ocantos, Vivent, Hardy, Bárcenas, Devoto, Wilson, Naón, Gómez Arana, Baryá y otros.



SALA DE OPERACIONES



Concursos de
CARAS Y CARETAS
Número 5

Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará un primer premio de trescientos pesos moneda nacional á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de ginebra

"BOLS"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad más aproximada á la que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad más aproximada á las que obtengan los segundos; y

Diez cuartos premios de cinco pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad que más se aproxime á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo que se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio, á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón, y mandarlo bajo sobre á las oficinas de Caras y Caretas, Bolívar números 578 al 586 pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo á llenar una botella de ginebra de la conocida marca

"BOLS"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez para ser abierta el día 27 de Junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Se previene al público que los porrones de ginebra "BOLS" siendo de mayor capacidad, no son iguales á los de ninguna otra marca.

"BOLS"

QUINTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don...*domiciliado*
en...*calcula que en la botella de* **Ginebra "BOLS"** *hay*..........................*granos de maíz.*
Fecha..........................*Firma*..........................

"BOLS"

Ginebra "BOLS"



Concursos de
CARAS Y CARETAS

N.° 6 **108 Premios**

Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará un primer premio de trescientos cincuenta pesos moneda nacional, á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de

"BYRRH"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los segundos. y

Cien cuartos premios de una botella de

"BYRRH"

cada uno, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo entre ellas. El sorteo se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón y mandarlo bajo sobre á las oficinas de Caras y Caretas, Bolívar 578 al 86, pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo á llenar una botella de

"BYRRH"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez, para ser abierta el día 27 de junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Para evitar confusiones prevenimos al público que habiéndose cambiado el tipo de la botella de «BYRRH», es menester emplear la que tiene además de la etiqueta un medallón en el cuello, como puede observarse en el grabado que reproduce la botella.

"BYRRH"

SEXTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don.. *domiciliado*

en.. *calcula que en la botella de* "**BYRRH**" *hay*.................................... *granos de maíz.*

Fecha.............................. *Firma*..............................

"BYRRH"

Vino Tónico Aperitivo



Poderoso Reconstituyente

Concordia. Velada pro heridos uruguayos — Una víctima de la policía en Santo Tomé



ORQUESTA DE SEÑORITAS Y CABALLEROS QUE TOMÓ PARTE EN LA VELADA

En la ciudad de Concordia, se celebró el mes pasado una velada literario musical, destinándose el producto proveniente de las entradas á socorrer á los heridos de la revolución uruguaya.

Organizó la fiesta, á la que asistieron las más distinguidas familias, la subcomisión pro paz formada por la señorita Emilia Bone, las señoras Natalia G. de Robinson, Catalina G. de Gama, Josefa R. M. de Lynch y el señor Angel Libarona.

La concurrencia, aplaudió entusiastamente á la orquesta formada por las señoritas y caballeros siguientes: José M. Garrasino, M. Espora, R. González, E. Escobar, Elidia Oliver, María C Libarona, C. Gallegos, Amalia Espora, O. Libarona, Lelia Sister, R. Libarona, E. Libarona, J. Libarona, H. Pons, EngraciaM. Lela, D. Garat, Amalia Pons, Teresa Larrieta, Berta Robinson.

—Hace ya algún tiempo fué víctima de inusitados atropellos policiales en Santo Tomé, el señor Domingo Ferroni, ex vice consul de la República Argentina en Itaquí (Brasil), persona que goza de generales simpatías y quien ha prestado servicios que le hacen acreedor al respeto de todos.

El día veintiuno de abril, dos gendarmes vestidos de particular le asaltaron y después de ocasionarle algunas heridas en la cabeza, le llevaron preso.



SR. DOMINGO FERRONI, ASALTADO POR GENDARMES DE LA POLICÍA DE SANTO TOMÉ.


JABON
REUTER
REUTER
ÚNICO
IMPORTADOR
RICARDO
ILLA.
VENEZUELA
610.
EMBELLECE EL CÚTIS
ESPECIAL PARA LAS
CRIATURAS

Salida del presidente señor Candamo para Mollendo. — Su fallecimiento

En Arequipa donde se hallaba tomando las aguas del Jura, falleció de un modo repentino el presidente de la república Sr. Manuel Candamo. La noticia del fallecimiento produjo la impresión que es de suponerse en todo el Perú, pues gozaba de las simpatías del pueblo entero.

Sus restos fueron trasladados al Callao en el transporte «Constitución» y de allí á la ciudad de Lima en tren expreso. El 14 de mayo por la mañana llegó el cortejo fúnebre á esta última ciudad, siendo trasladado hasta la catedral, donde fué oficiada una misa de cuerpo presente, con asistencia de los miembros de los tres poderes, cuerpo diplomático y numerosas familias.

Terminado el ceremonial religioso, los restos fueron conducidos al cementerio por entre una apiñada muchedumbre. El doctor Calderón, vicepresidente 2.° asumió el mando, convocando al pueblo á nuevas elecciones.



EL PRESIDENTE EMBARCÁNDOSE EN EL PUERTO DEL CALLAO



CONCURRENCIA QUE FUÉ Á DESPEDIRLE



LLEGADA Á LIMA DEL VICEPRESIDENTE, SR. CALDERÓN

ENTIERRO DEL PRESIDENTE CANDAMO


FALÚA CONDUCIENDO Á LIMA LOS RESTOS DEL PRESIDENTE CANDAMO


TRASLADO DEL ATAÚD A LA CATEDRAL


EL CORTEJO ENCAMINÁNDOSE AL CEMENTERIO


EL ALCALDE DE LIMA PRONUNCIANDO LA ORACIÓN FÚNEBRE



LAS VACAS JERSEY DE LORD WINCHESTER



LA LECHERÍA



ESTABLOS

El marqués de Winchester posee en su propiedad de Amport (Hampshire) unas vacas lecheras Jersey que merecen ser conocidas. Este establecimiento no adquirió renombre hasta hace tres años en que se enriqueció con animales de condiciones superiores; entonces adquirió Lord Winchester la vaca Lady Belle. Los toros padres son excelentes, descollando entre ellos «Companion» que ganó seis primeros premios en las principales exposiciones.



LA VACA PRINTEMPS



LADY BELLE



EL TORO COMPANION

No hay que decir que en un establecimiento de esta clase, la cuenta de la producción de leche se lleva con el mayor cuidado; por ella se ve que un año las vacas, que son 21, dieron 14.900 galones de 4.544 litros.

En Amport no se vende la leche, pues apenas si sería un negocio de provecho vender leche de Jersey á no ser á un precio especial; toda se destina á la producción de una manteca excelente. La maquinaria de la lechería funciona por la electricidad.

Las construcciones son sencillas, pero se observa en ellas la mayor limpieza y se procura sobre todo la comodidad de los animales. Algunas de las vacas han llegado á una producción de leche que sorprende. Aston 10° estuvo el año pasado en leche 343 días y dió 8.224 1/2 libras; Printemps estuvo 298 días y dió 7.716 1/2 y Lady Belle produjo 5.500 libras en 216 días.

Lord Winchester trata de demostrar con el ejemplo las ventajas que proporcionaría á los dueños de las granjas inglesas la fabricación de una manteca especial, de un precio superior al de la importada.



LLEVANDO UNA JERSEY Á ORDEÑAR

Para la Familia

"MANTEAU", TRAJE Y PEINADO



«MANTEAU» SALIDA DE TEATRO



ÚLTIMO MODELO DE PEINADO PARA TEATRO



TRAJE DE TARDE

El nuevo «manteau» salida de teatro que pueden ver aquí las lectoras es de terciopelo con cuello y mangas de zibelina. El traje es de tafetán fantasía y está guarnecido de trencillas de seda y encajes.

Uno de los más afamados peluqueros de París ha ideado el peinado elegante y artístico cuyo modelo se presenta y que ha tenido gran aceptación entre las damas parisienses.



Tupida alfombra de lilas y acacias, sombrías alamedas de tilos, gigantes eucaliptus, toldos de álamos, palacio ideal de los juegos infantiles, parques de Europa, que de primavera en primavera os repetís el eco de sus perladas risitas que se confunden con la algarabía de los pajarillos en las ramas. Vistosos como ellos, y como ellos ligeros é inquietos, picoteros de la alegría embriagadora, primaveras del mundo, nota de eco sin fin que repite el bosque y cruza plazas y jardines, regocijando el alma!

¡Niños y primaveras! grato don de alegría, gemelidad graciosa de la naturaleza, espejo eterno de dichas que fueron, promesa perpetua del mañana. Haz de flores, grupos de niños, forma hermosa y colorida, línea, movimiento, belleza interminable siempre nueva...bucles y espigas, rosas y mejillas, fresas y bocas, mieles y besos de niños. ¡Primaveras y niños! cuánto os asimilais, como os queréis, cuanto os anhelais...

Tardes tibias de aromas que ensanchan al aspirarlos el oprimido pecho, luz plástica, la más propicia para iluminar el cuadro de niños que salen de la escuela. A la espalda el cartapacio de los libros, el peso de la sabiduría...estorba...al suelo.

Al lado de la diáfana laguna, una partida de bolitas...dos chicuelos.

El singular contraste de la infancia heterogénea; uno gordillo de plácidas acciones, aire mimoso, carne amasada con besos de su madre, sin duda, imperioso, contraído al juego con cómica seriedad; pantalón oscuro, ceñidito, que marca la redondez de nene aun, blusa blanca ensuciada con empeño, el cuello torcido, la corbata ondulando al viento, el pelito de seda, por el amplio marinero saliendo en madeja; manitas apretadas, sucias de un modo audaz, premeditado, á trazos limpiadas en la blusa, que guarda el dibujo de los dedos regordetes...el jugador gana, las bolitas van pasando á su bolsillo que se hincha con regocijo de las costuras que ríen.

Flor de primavera, botón que revienta vida propia, y alegría de los tuyos...á casa, picarón!...

El compañero esbeltillo, fino, con aire inquieto, la gracia hecha carne, de igual manera vestido, impulsivo, habla y quiere convencer á gritos. Amor, cefirillo, cielo de tu casa, recoge los utensilios de escuela, piensa que debes ser un hombre!...Briboncillos que os escapais...primaveras fugitivas; niños y flores, pájaros y hojas, breve pasaje es el vuestro, así sois de hermosos, de amados, y codiciados, y de leve vuestro piececito, que se hunde en rosas y jazmines. ¡Niños y primaveras, amores y alegrías!...

¡Con qué melancolía se piensa en vosotros cuando llega el invierno!

Milagros de Alba.




RAYOS X

Doctor P. PEDRET

671 - ARTES - 671

Diagnostica todas las enfermedades
sin revisaciones locales
observando únicamente los ojos de los enfermos por medio de un aparato de nueva invención - - - - - - - - - - - -

Curación

de toda clase de enfermedades - - - -

¡sin operaciones!

por los procedimientos los más modernos

¡Rayos ultravioletas!

PIDANSE FOLLETOS SE ENVIAN GRATIS

Consultas de 9 á 11 a. m. y de 2 á 4 p m.
(Para pobres gratis de 4 á 5 p. m)

CREMA REAL

CREMA REAL de Mme. Le Fevre. Paris-Philadelphia; es indiscutiblemente la única que de veras embellece la complexión sin perjudicarla. No tiene igual para todas las manchas defectuosas en el rostro; las de color encendido, palidez, barros, pecas, piel aceitosa, erupciones etc. Conserva y tonifica el cutis, le deleita, suaviza y da precioso blancor y frescura,



PRECIO: $ 4 m/n.

Es una preparación científica, y la gran demanda que ha creado se debe exclusivamente á su eficacia.

Velvo, de Le Fevre, da lozanía á las complexiones marchitas, quita los años á las señoras de edad, y á las damas jóvenes les mejora sus encantos naturales.

Precio: $ 3.75. Tamaño doble: **$ 7.00 m/n.**

Todas las preparaciones científicas de LE FEVRE para hermosear la mujer se encuentran de venta en **El Progreso**, Perú esquina Victoria; farmacia Neyer, Cuyo, 581; Palacio de Cristal, Artes, 140; Peluquería del Siglo, Avenida de Mayo, 924; Francisco Pesce, San Martín, 60; farmacia Hermida, Bolivar, 222; P. Tonini, Florida, 470. — **En el Rosario,** farmacia el Modelo y El Fenix. — **En Jujuy,** farmacia Del Etna. — **En Bahía Blanca,** Leopoldo Loumagne. — **En Mendoza,** farmacia Suárez, San Martín 1469.

ÚNICOS DEPOSITARIOS

Chirgwin & Cía.

Cangallo, 845 — Buenos Aires

Se atienden pedidos por carta y se envian folletos con explicaciones para masaje facial GRATIS.



CASA RENACIMIENTO

La mejor en su género en Bs. Aires

Las últimas creaciones de las grandes casas europeas en

Bronces,
Mármoles,
Metales

y objetos artisticos de diferentes estilos

GRANDES NOVEDADES

en artículos para regalos

Calderón, Soto y Cia.

CUYO, 771 — BUENOS AIRES

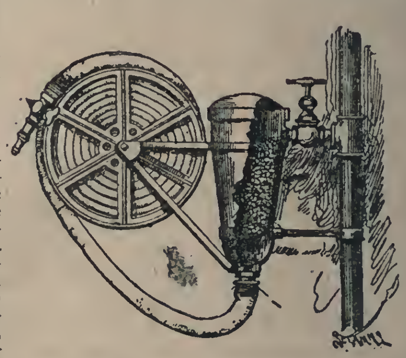
Los Últimos Inventos

Horno eléctrico para la fusión y refinamiento del vidrio. —El material que debe fundirse pasa de los reservorios *PP*, por medio de una rosca de Arquímedes, al crisol *A*, donde á favor de los arcos voltaicos que se forman entre los electrodos *BC*, entra rápidamente en fusión, pasando enseguida á la cámara de refinamiento *D*, dividida en varios compartimientos por medio de los tabiques perferados *MN*. En los compartimientos *M* y *N*, cuelgan los electrodos *w*, de superficie apropiada á la capacidad de la cámara y que dan paso á una corriente eléctrica de gran intensidad.

HORNO ELÉCTRICO PARA LA FUSIÓN Y REFINAMIENTO DEL VIDRIO

Extintor de incendios — El ingeniero Mr. Grognot, de Chautenay-sur-Loire, ha dicho la última palabra sobre la incombustibilidad de las telas, maderas, pinturas y objetos inflamables, descubriendo una sal que no sólo proporciona un embadurnado protector que impide la combustión, sino que además, al descomponerse por el calor, no produce gases deletéreos. La sal que tales propiedades reune es el *boro tungstato de sosa*, cuya solución constituye además un enérgico antiséptico. El agua por sí sola, no solamente no basta muchas veces para extinguir un incendio, sino que la descomposición parcial de la misma, por la elevada temperatura de las llamas, constituye un manantial de oxígeno que forzosamente ha de contribuir á avivar el fuego.

El aparato es un extintor de incendios que apaga la llama por la absorción de oxígeno que la rodea, objetivo que se consigue por medio de los prodnctos de la descomposición del *hiposulfito de sosa*. Los cristales de esta sal van depositados en un recipiente por donde pasa el agua que va á parar á la manguera. El líquido. al ponerse en contacto con la llama, lleva en disolución una cantidad de hiposulfito que, absorbiendo el oxígeno que rodea la llama y el que proviene de la descomposición del agua, se transforma en compuestos oxigenados de azufre y de sosa. De este modo la llama pierde parte del oxígeno que la alimentaba, y forzosamente se extingue.



EXTINTOR DE INCENDIOS

CLINICA DENTAL
DEL
Dr. José Blitz
MÉDICO DENTISTA



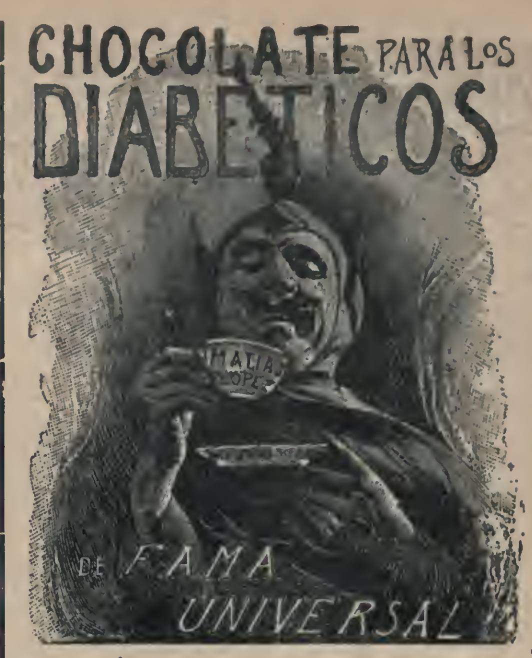
De regreso de Europa. Rebajas notables en los precios. Dentaduras completas para la masticación perfecta 50 $. *Emplomaduras de porcelana imitación del color natural de los dientes. Extracciones absolutamente sin dolor, por un aparato de reciente invención.* Dentaduras fijas sin paladar. Desinfección científica esmerada. Trabajos garantidos al alcance de todos.

CONSULTORIO:

358 - ARTES - 358

De 8 á 12 y de 1 á 6

CHOCOLATE PARA LOS DIABETICOS



Premiado con la gran Medalla de Plata en la Exposición Internacional de Higiene de Buenos Aires

EN VENTA: CASAS DE

Fernández Hnos., Rivadavia 702; López Hnos., 25 de Mayo 68; Enrique Montes, Cuyo 899; La Gran Despensa, B. Mitre 998; C. Solari é hijos, Chacabuco y Moreno.

Y en todas las farmacias y droguerías

Guarden la cubierta que lleva la marca registrada, pues todo comprador puede obtener un regalo.

Agente: **M. BELTRAN—Moreno 558**, Buenos Aires

Enfermos de

Reumatismo, Ciática, Neuralgias, Asma, - - - - - - - - - Bronquitis, Catarros, etc., etc.

PUEDEN HACERSE USTEDES MISMO UN MAGNÍFICO



TRATAMIENTO CASERO

por medio de la

HIDROTERMOTERAPIA

con un gasto insignificante

PÍDASE FOLLETO INSTRUCTIVO QUE SE MANDA GRATIS

AGUAS MINERALES

Uso VICHY, KRONDORF GERESOLE, ETC.

TAN BUENAS - - - - - - SI NO MEJORES - - - -QUE LAS NATURALES

á 10 centavos el litro

Se preparan por sí mismas, frescas todos los días, con los

Polvos ALCALINO MINERALES

de la marca ACTIVIDAD

De venta en todas las buenas farmacias y almacenes.

MUESTRAS GRATIS

Se mandan, pidiéndolas (con estampilla de 5 centavos

á "LA ACTIVIDAD", 1875-Venezuela-1875, Buenos Aires

Clínica Dental

ATENDIDA POR

M. KUTYN

DENTISTA CIRUJANO

FLORIDA, 543

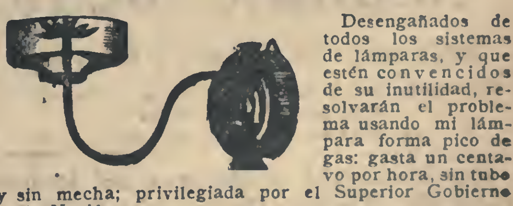


Los últimos progresos

Emplomaduras chicas	$	3.00
» grandes	»	5.00
Orificaciones chicas	»	10.00
» grandes .... $ 15.00 ó	»	20.00
Limpieza de la dentadura	»	5.00
Dientes artificiales .... cada uno	»	5.00
Dentaduras completas	»	60.00

Puentes, coronas y demás trabajos, precio convencional. Especialidad en dentaduras sin paladar, operaciones sin dolor, con un anestésico especial y exclusivo de la clínica.

SOLUCION



Desengañados de todos los sistemas de lámparas, y que estén convencidos de su inutilidad, resolverán el problema usando mi lámpara forma pico de gas: gasta un centavo por hora, sin tubo y sin mecha; privilegiada por el Superior Gobierno de la Nación.

NOTA—Estas lámparas se garantizan por sí solas, pues no tienen mecanismo y por lo tanto no se descomponen jamás. Las hay de 2 pesos arriba.

Fábrica de JOSÉ POU

CORRIENTES, 1357 — BUENOS AIRES



SOLUCIONES DEL N.º 297

Al jeroglífico:

AMOR SINCERO

A una pregunta (solución):

EL HOMBRE QUE—PER—
16 15

DON A ÁS U ENE—MI GOY
14 13

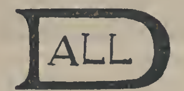
DE VUELVE—BI EN· POR—MAL—
12 11 10

SE PAR E—CE AL IN—CI EN SO—
9 8 7

QUE PER—FUMA—AL—FUEGO
6 5 4 3

QU ELE DE—VORA
2 1

JEROGLÍFICO, *por Clayton*



LOS FÓSFOROS EN CRUZ

(PROBLEMA)

| | | | | | | | | | | |
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

El problema consiste en levantar cada vez un fósforo, haciéndolo pasar sobre otros dos y colocándolo en cruz sobre otro. Hay que repetir hasta que los doce fósforos han formado seis cruces. ¿Cómo se hace en el menor número posible de movimientos?

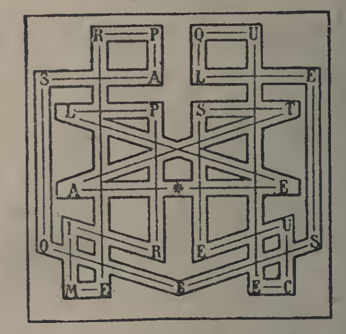
FRASE HECHA



Han remitido la solución:
Al *jeroglífico:* Ercilia Navarro, R. O., Julio Vendrell, Julio de Lomas.
Al paseo por el jardín: R. La Neve, R. O., La simpática del barrio, Eduardo Arias, Américo Jiménez
A *una pregunta:* H. Crespo, Pablo Rey, Quintanista gozoso, María V., Anatolio Levy, Ercilia Navarro.

EL PASEO POR EL JARDÍN

(SOLUCIÓN)



Empezando el paseo desde el centro, señalado con una estrella *, y siguiendo el paseo hacia la derecha, se verá cómo al propio tiempo que se recorre todo, se puede leer el siguiente refrán:

EL PRIMER PASO ES EL QUE CUESTA

CURIOSIDADES

Nuevo sistema de restauración de momias.—En el Museo de Historia natural de Nueva York se está aplicando un procedimiento para restaurar las momias de modo que adquieran el aspecto de personas vivas.

La momificación consiste principalmente en extraer del cuerpo toda el agua contenida en los tejidos, lo cual se consigue por medio de la desecación que reduce las cabezas, dejándolas del tamaño de una naranja. Dedúcese de esto que si se devuelve el agua á la carne y á la piel, la momia presentará el aspecto primitivo. Esto es lo que se hace por el nuevo procedimiento.

CABEZA DE MOMIA DEL TAMAÑO DE UNA NARANJA

Hombres que reman con las piernas.—Una instantánea nos presenta á unos indígenas del norte de Birmania que impulsan una canoa usando las piernas para remar.

Poniéndose de pie en la canoa, se balancean sobre una pierna y echando la otra por encima del canalete, lo mueven y hacen avanzar la embarcación.



INDÍGENAS QUE REMAN CON LAS PIERNAS

Manzana que cayó sobre una copa y quedó metida en su borde.—Al levantar de la mesa un plato de manzanas, se cayó una sobre una copa de vino, quedando en la posición que muestra la fotografía. El borde de la copa penetró en la fruta que sin duda era blanda.



CÓMO QUEDÓ UNA MANZANA QUE CAYÓ SOBRE UNA COPA.



Hay próximamente 21.000 puntadas en cada camisa de caballero, de las de forma ordinaria.

Francia ha conservado en Tolón desde el año 1893, 200.000 toneladas de carbón destinadas á la escuadra para el caso de una guerra.

En ciertos cantones de Suiza, todos los que mueren, ricos y pobres, son enterrados por cuenta del gobierno, el cual costea los féretros y todo el funeral.

En Moscow, se prohibe á los cocheros y á todos los conductores de vehículos usar látigos para fustigará los caballos. Esta es una linda disposición que sorprende al viajero que visita la ciudad. Debe advertirse que los caballos que se usan allí en los carruajes son muy buenos.

EN EL TELÉFONO



—Si, querida mia!.. ..
—Picaro ¿á quien estás hablando?
—A la señorita del teléfono, trato de conseguir que me dé comunicación empleando la dulzura.

(De *L'Illustration.*)

MARIDO PRUDENTE



—¿Y el collar de perlas que me prometiste para mi dia?
—Ahora no es prudente comprarlo, hijita. Ya sabes que las perlas se encuentran en las ostras y las ostras producen fiebres tifoideas.

(De *Femina.*)

Hace 60 años formaron en Inglaterra una sociedad cooperativa 28 tejedores, los Rochdale Equitable Pioneers, casi todos socialistas de la escuela de Owen. Comenzaron con un capital de 28 esterlinas recolectado al principio por cuotas semanales de 2 peniques que fueron luego de 3. Hoy la sociedad de Rochdale tiene 12.000 miembros y sus utilidades el año pasado se elevaron á 34.000 libras esterlinas.

En Francia, se ha arraigado la costumbre de emplear mujeres en los bancos. El Crédit Lyonnais fué el primero que empezó á emplearlas y hoy tiene 1.000 dependientes del sexo femenino.

Según una estadística última del Japón, en un año en que hubo menos de 300.000 matrimonios, se registraron 66.000 divorcios. El libro que contiene ese dato añade que un japonés puede divorciarse de su mujer sólo porque ésta tenga el defecto de hablar demasiado.

Sobre las enfermedades de los médicos, se acaban de publicar en Austria algunos datos interesantes Sólo mueren de tuberculosis 7 % de los médicos, lo que dice mucho en favor de las precauciones higiénicas, 40 % sucumben á enfermedades del corazón ó del sistema nervioso, cosa cuya explicación no es clara, y también 40 % de los médicos austriacos son victimas de la manía de la morfina.

Hasta el año 1970, por lo menos, no estará completamente descubierta Pompeya, suponiendo que el trabajo de excavación continúe en la misma forma en que hoy se hace.

Los agricultores del Oeste de los Estados Unidos han comenzado á alfombrar con paja los caminos durante el otoño, para facilitar el tránsito que en tiempo de lluvias era casi imposible á causa del barro La capa de paja tiene 30 centímetros de espesor y ha sido ya extendida sobre unos 500 kilómetros de caminos.

Durante el siglo XIX salieron en el mar por la acción volcánica 52 islas nuevas, y se sumergieron 17. La tierra se ha enriquecido por consiguiente con 35 islas.

PULLA DE SALÓN



—¿No ha observado á la baronesa?.....
¿Ha visto que no cambia?
—Desgraciadamente para ella.

(De *Femina.*)

LOS DISCÍPULOS DE JUAN PALOMO



(Cuestión de Marruecos.)
España—¡Yo también quiero mi parte!
Francia—¡Aguarda, hombre, no te impacientes!... Ya sabes que te queremos.

(De *Hojas Selectas.*)

Algunas de las cuerdas que se emplean en la pesca del bacalao, miden 12.800 metros ó sea cerca de 13 kilómetros, tienen 4.680 anzuelos y cuestan en algunos casos $ 600 oro.

Calcúlase que visitan á Italia cada año unos ocho millones de viajeros.

Se ha observado que el pez que muere antes cuando se le saca del agua es el arenque. Los que más resisten fuera de su elemento son las carpas y las anguilas.

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 19 DE JUNIO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE JUNIO:

SEÑORES: DR. OBDULIO HERNANDEZ — PEDRO CHAPAR — CARLOS LURO — JOSÉ ECHEVERRY — ANTONIO F. PEZZI

1.ª CARRERA — Premio ECURIE PRISIONERO — Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad con exclusión de yeguas que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 6.000, 3 kilos; de 6.001 á 9.000, 5 kilos; de más de 9.000, 8 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 20

			edad	kil				
Entre Ríos ...	1 Alpino	alazán	3	55	*Athos II......*	*Ametrallad.*	ch.	blanca, bda. pzó, gorra azul
Beausoleil	2 Bufo	zaino	4	55	*A[illegible]......*	*Budha ......*	ch	lila alnmares y gorra negra
Villanueva B.	3 Vendome .	zaino	6	55	*Chiulwick ...*	*Lo-Hampt.*	ch	rosa, cuel. bot. puñ. y g. negr.
Solitario	4 Pactolo......	zaino	3	53	*Acherón ......*	*Medea ....*	ch	bl. y negra á ray. vrt., g. bl.
Savola	5 Avanti.......	alazán	4	53	*Neápolis......*	*Aurora ......*	ch	marrón band. y gorra turq.
Bonheur	6 Jacobino ...	zaino c	3	53	*El Amigo ...*	*Joyeuse ......*	ch	bl. y nar. á r. hor. g. nar.
Iris	7 Hipocrita...	alazán	3	53	*Precioso......*	*Am. Brown*	ch	granate banda y gorra bl
Lagrange	8 Orcoy.	alazán	3	53	*Orbit ....*	*Irish Jewell.*	ch	naranja, g. violeta
Aramis	9 Misterio	zaino	3	50	*Laddie ....*	*M. Blossom*	ch.	granate m. y gorra azul
Excelsior......	10 Run Run...	alazán	4	50	*Saint Gall ..*	*Rosémary ..*	ch.	rosa, gorra verde
Escocés........	11 Glenesk.....	alazán	3	0	*Sir Richard*	*Glendaruel.*	ch.	escocés, manga y g. amarilla
La Glorieta..	12 Socorro ...,	zaino	3	50	*Thiers ....*	*Plewna ......*	ch.	violeta, m. y gorra blanca

6.ª CARRERA — Premio SARGENTO — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000.

Premio: $ 2.700 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.				
Petite Ecurie	1 Polas	alazán	6	60	*Esperanza .*	*Corista ......*	ch.	bl. alm. oro, gorra bl. y oro
Lagrange	2 Relampago	alazán	4	58	*Neápolis......*	*Rescué...... .*	ch	naranja, gorra violeta
Escocés	3 Macbeth ...	zaino	3	56	*Stiletto ......*	*Africa ....*	ch	escocés, m. y gorra amarilla
Cp. Hatteras	4 Fructidor..	alazán	5	53	*Sargento ....*	*Frambroise*	ch.	azul mar. mg. y gorra punzó
Los Laureles	5 O. Digma ..	alazán	4	47	*Neápolis......*	*Ortiga ....*	ch.	azul m. á lun. pun. gorra bl
Amlanto	6 Plewna......	alazana	4	46	*Orbit ....*	*Pichincha....*	ch.	blanca, man. y gorra punzó

7.ª CARRERA — Premio SOLOMON — Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de $ 10.000.

Premio $ 2.500 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros Entrada: $ 25

			edad	kil.				
Petite Ecurie	1 Polas........	alazán	6	62	*Esperanza...*	*Corista ......*	ch.	blanca alm. oro g. b. oro
Biarritz	2 Volcan......	alazán	4	57	*Neápolis......*	*Vendetta ...*	ch	gris á lunares y gorra negra
Belgrano......	3 Lonq'may	colorado	4	55	*Eridán ......*	*Lise Fleurón*	ch.	y g. bl. y cer. á rayas hor.
Sinfietta	4 Bonbuckb	alazán	5	53	*Neápolis......*	*Rescué ....*	ch.	y gorra marrón mangas oro
Tribuna.	5 La Perich...	zaina	5	53	*Neápolis .....*	*La Migraine*	ch.	oro mang. á lista y g. viol.
Lagrange	6 Senguel....	zaino	5	50	*G. Hermit ...*	*Guadiana....*	ch.	naranja gorra violeta
C. Hatteras .	7 Picara.......	zaina	4	48	*Neápolis......*	*Picardía......*	ch.	az. mar mg. y gorra punzó
Iceache	8 Tragica.....	zaina	5	48	*Precioso......*	*Trova ....*	ch	blanca, cuello bot. y g. verde
Democracia	9 Regale......	zaina	5	48	*G. Hermit..*	*Regalina ....*	ch	turq. al. m. con cint. g. gr.
Haras Viejo	10 Edith	alazana	3	4	*El Amigo....*	*Estrella ......*	ch.	azul mr. manga y g. naranja,
Escocés........	11 Lammerm.	zaino	4	42	*Neápolis......*	*La Migraine*	ch.	escocés, m. y gorra amarilla

2.ª CARRERA — Premio LA VENTANA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.200 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Iceache	1 Rosette	zaina	2	54	*Neápolis*	*R. Royale*	ch. blanca cuello b. y g. verde
Don Gonzalo	2 Mis Julieta	zaina	2	54	*Stiletto*	*Julieta*	ch. granate, gorra verde
Petite Ecurie	3 Codorniz	colorda	2	54	*Amazón*	*Alondra*	ch. bl. alam. oro g. blanca y oro
Lagrange	4 Adriática	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Adriana*	ch. naranja, gorra violeta
Ayui	5 Solución	tordilla	2	54	*Amazón*	*Cinisca*	ch. naranja, gorra granate
Atucha J.	6 Divisa	alaz'na	2	54	*Orbit*	*Dido*	ch. cereza m. y gorra gris
Nautilus	7 Mensagera	zaina	2	54	*El Amigo*	*Fatma*	ch. violeta, gorra naranja
Tribuna	8 Gacetilla	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Pandora*	ch. oro. mang. á listas y g. vlta.
La Confianza	9 Ganzúa	zaina	2	54	*Porteño*	*Simla*	ch. violeta, m. b. y g. blanca
Democracia	10 Misiones	colorda	2	54	*Blue Boat*	*Mirette*	ch. turq al. m. con cint. g. gran.
Jubilée	11 P. Escand.	zaina	2	54	*Batt*	*Mignone*	ch. blanca y neg. á r. b. g. oro

3.ª CARRERA — Premio DÍAZ — Á LAS 2.— P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.300 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Tevere	1 Kallum	zaino	2	54	*Amianto*	*Divina*	ch. blanca, banda y gorra verde
Godoy	2 Obelisco	zaino	2	54	*Exmoor*	*Donnina*	ch. salmón, alamares y g. bl.
Cantón	3 Pito	zaino	2	54	*Hipólito*	*Tulip*	ch. bl. mg. vlt. g. blanca y viol.
Escocés	4 Macduff	zaino	2	54	*Stiletto*	*Maritornes*	ch. escocés, manga y g. amr
C. Hatteras	5 Cadete	alazán	2	54	*Cartouche II*	*Bureuse*	ch. az. mr. mg. y gorra punzó
Baradero	6 M. Capac	colrado	2	54	*Osmán*	*Celia*	ch. bl. y cereza, á ry v g azul
Plateuse	7 G. Simon	zaino	2	54	*G. Hermit*	*Simper*	ch. colorada, alam. y g. azul
La Aurora	8 G. Urquiza	zaino	2	54	*Osmond*	*Rose d'Or*	ch. y gorra verde man. punzó
Petite Ecurie	9 Allah	colordo	2	54	*Orange*	*Alejandría*	ch. blanc alam oro g blan y oro
Lucarne	10 Ensueño	colordo	2	54	*G Hermit*	*Regret*	ch. violeta gorra verde
Nevada	11 Náutico	colordo	2	54	*Alerta*	*Emblema*	ch. gris, gorra punzó
Nacional	12 Regidor	zaino	2	54	*Alerta*	*Regenta*	ch. y g. azul y banda blanca
Guaminí	13 Pichipul	zaino	2	54	*Filou*	*Yegua 3/4*	ch. granate, gorra blanca
Grand Ecurie	14 Latigazo	tordillo	2	54	*Nautilus*	*Fragata*	ch. turq. oro y tur. bor. g. oro

4.ª CARRERA — Premio MARISCAL — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador, que no haya ganado más de $ 20.000.

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.500 metros. — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Express	1 Danzante	alazán	4	59	*Amianto*	*Danseuse*	ch col m b y g azul marino
Laprida	2 Great Scot	zaino	4	57	*G. Hermit*	*Venusta*	ch. marrón, bda. ver. gorra pzó.
Las Rosas	3 Califato	alazán	4	54	*G Hermit*	*Regalina*	ch. azul m. y oro á r. v. g. oro
Escocés	4 Bonn. Boy	alazán	3	52	*Saint Mirin*	*Linfa*	ch. escocés mg. y gorra amarilla
Staffetta	5 Perseo	colordo	5	51	*Offenbeit*	*Medusa*	ch. y gorra marrón, m. oro
Iceache	6 Trágica	zaina	5	51	*Precioso*	*Troya*	ch. bl. cuello bot. y gorra verde
Sans Peur	7 D. de Falg.	alaz'na	4	48	*Sargento*	*D. de Lys*	ch. azul marino gorra blanca
San Luis	8 La Curieuse	alaz'na	3	40	*Orbit*	*Vivienne*	ch. bl vd y col á ray hor g bl
Lord Lyon	9 D. Salvador	alazán	3	40	*Stone Cross*	*Rara*	ch. bl. y ver. á r. obl. m. y g. vd.

5.ª CARRERA — Premio ELISEO RAMÍREZ — Á LAS 3.— P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901. Peso: 56 y 54 kilos.

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil			
Don Gonzalo	1 Margal	zaino	2	56	*G. Hermit*	*Framework*	ch. granate, gorra verde
Idem	2 S Sierra	alaz'na	2	54	*G Hermit*	*Iena*	idem
El Jockey	3 Minuit	alaz'na	2	54	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro gorra verde
Espoir	4 Ohel	alazan	2	56	*Orbit*	*Irlanda*	ch. oro mg. y gorra azul marino
La Alianza	5 Delos	alazán	2	56	*Orléans*	*Caridad*	ch. granate á her. gorra blanca
La Mascota	6 Tesorero	zaino	2	56	*Exmoor*	*Coqueta*	ch. y g. amr. y ng. á rayas vert.
Pineral	7 Pineral	alazán	2	56	*Yankee*	*Halte*	ch. azul, lun. blanca, gorra gran.
Lagrange	8 Rataplan	zaino	2	56	*Progreso*	*Tercena*	ch naranja gorra violeta
Petite Ecurie	9 Old Man	alazán	2	56	*Orbit*	*Moisonneus*	ch. bl. alam. oro, g. bl. y oro
Rayon d'Or.	10 Etapa	alaz'na	2	54	*Blue Boat*	*Negrette*	ch. oro alam. neg. g. oro y negra
Zubiaurre	11 Carra'quen	colordo	2	56	*Buenos A.*	*Porteña*	ch. blanca lunares, g. azul mar.
Idem	12 Patricio	zaino	2	56	*Porteño*	*Flover Qeen*	idem
Arroyo	13 Baletta	zaino c	2	56	*Acherón*	*Pichincha*	ch. verde mang y gorra oro
Sans Gêne	14 Leyenda	zaina	2	54	*Stiletto*	*Diadema*	ch. vdr. mg. á listas g. marrón
Godoy	15 Obelisco	zaino	2	56	*Exmoor*	*Donnina*	ch salmón alamares y g blanca
Humilde	16 Paria	alazán	2	56	*Cartouche II*	*Pantera*	ch. y gorra negra
Pacífico	17 Preferida	zaina	2	54	*Tonic*	*Felicita*	ch. blanca y punzó g. punzó
Santa María	18 Mephisto	alazán	2	56	*G Hermit*	*Niní*	ch. oro, lun n. m. oro g. negra
Indécis	19 Antilla	zaina n	2	54	*Annamite*	*Niágara*	ch. az. y pzó. á ray. v. gorra az.



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
Administración „ 2816, „
„ „ Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m|n
„ „ „ „ „ „ 1°, 5° al 19 incl. „ „ 2 „
Tapas sueltas ... „ „ 1 „

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli - Perú 662 á 676.—Buenos Aires

Número suelto { En la capital ..... 20 centavos / Fuera de la capital. 25 »

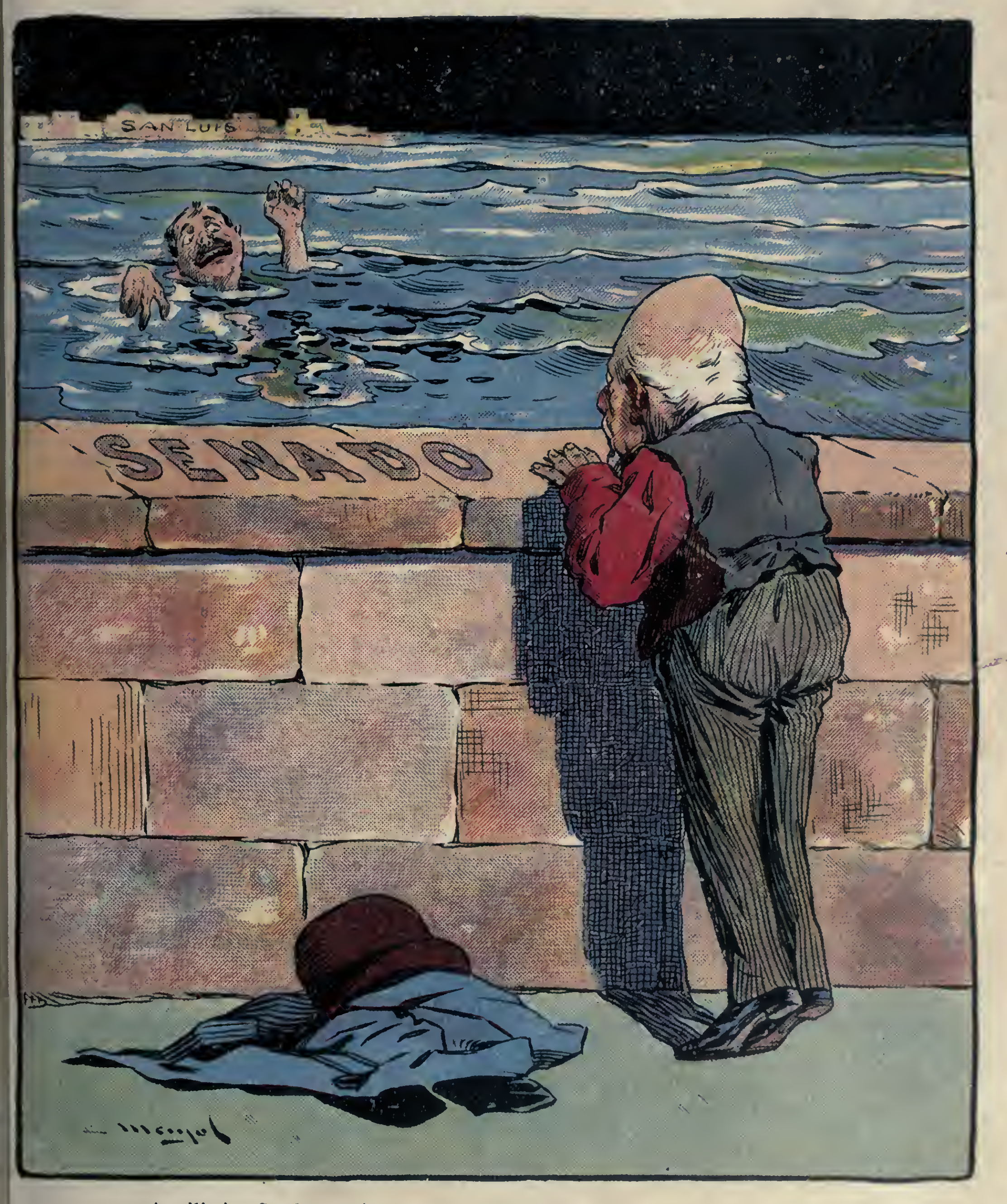
Edición de lujo { Número suelto: En la capital 40 centavos / » fuera de la capital 50 »

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO VII | BUENOS AIRES, 25 DE JUNIO DE 1904 | N.° 299

PROTECTOR DEBIL



—¡Auxilio! ¡Socórrame!
—¡Imposible, Don Jerónimo; no puedo saltar esta muralla!
—¡Haga un esfuerzo! ¡Usted está acostumbrado á saltar por encima de todo!
—Eso era antes, amigo. ¡Ya no me acompañan mucho las tabas!





OLD MAN FOR EVER



FRENTE Á LAS PIZARRAS DE ANOTACIONES Y MONTAS



EN LA TRIBUNA DE VENTA DE BOLETAS

Ha sido tan fácil el triunfo del eximio producto del Haras Viejo, que no haremos crónica del clásico Eliseo Ramírez, limitándonos á decir que ha batido á sus contrarios haciendo gala de una superioridad indiscutible. El hijo de Orbit y Moissonneuse es muy rico en condiciones y tiene acción de *crack,* todo en armonía con su distinguidísima silueta.

APRECIACIONES

El Hipódromo Argentino nos brinda dos interesantes reuniones, que tienen como base los clásicos Montevideo y Libertad.

En el primero se destaca Celso, potrillo muy discreto de perfomances regulares; sólo tememos á Leviathan que nos produjo buena impresión en su última presentación, pero todavía no creemos que esté en condiciones de batir al hijo de Nesta.



OLD MAN, GANADOR DEL PREMIO «ELISEO RAMÍREZ»

En el Premio Libertad vuelve á correr Calepino, que libre de su terrible rival Ají, amenaza hacerse dueño de una buena serie de clásicos. Encina será el único rival que pueda acercársele al final.

PRONÓSTICOS

Día 26

1.ª carrera, Cocard.
2.ª, Don Gonzalo.
3.ª, Allah.
4.ª, Tres de Oro.
5.ª, Celso.
6.ª, Edith.
7.ª, Danzante.

Día 29

1.ª carrera, Osman Digma.
2.ª, Ensueño.
3.ª, Diane de Falguier.
4.ª, Escocia.
5.ª, Calepino.
6.ª, Bézigue.
7.ª, Cuba.



EN LA PISTA



CONCURRENTES A LA PISTA CHICA

MARAVILLA MUSICAL

La Pianola, es la nota del día. El aparato maravilloso que transforma al profano en el más hábil ejecutante.

El martillero Olmi, apoderado general del señor Christie, dió anoche una sesión de Pianola en su casa Cangallo 832, para exhibir el maravilloso aparato delante de un selecto número de familias, representantes de la prensa y algunas notabilidades musicales, á fin de que dieran su opinión sobre la Pianola, que tanto ha llamado la atención de los más reputados maestros y concertistas de Europa y Estados Unidos.

Todo elogio es pálido y descolorido ante los méritos de este invento excepcional y sobresaliente. La Pianola es un instrumento completamente distinto de sus similares. Sobra á la Pianola lo que les falta á los otros: compás y expresión. Es indudable ya, después de la prueba concluyente á que sometió la Pianola el señor Olmi, que este instrumento es el único capaz de recibir y transmitir inspiraciones con admirable fidelidad. Pero lo sorprendente del caso es la perfecta adaptabilidad para el acompañamiento en el canto, violín ó cualquier instrumento, como lo demostró el señor Olmi, acompañando al canto á la notable soprano Mme. Delhomme (del Conservatorio Gaos) y al eximio violinista señor Rosegger (del Conservatorio Thibaud), ejecución que mereció prolongados aplausos de parte del público que seguía con marcado interés la interesante sesión.



LA PIANOLA EN UN SALÓN

Pero esto no fué todo—otra sorpresa esperaba al público,—y era esto: con el propósito de demostrar de una manera concluyente la sencillez del manejo de la Pianola, se hizo tocar al niño Carlitos Olmi de 10 años de edad, «El Barbero de Sevilla» y «Un Ballo in Maschera», los que resultaron ejecutados con precisión verdaderamente admirable.

La Pianola, pues, constituye la nota palpitante en el mundo musical, donde los maestros que han dedicado su vida entera al estudio, se quedan de brazos cruzados ante este portento que mudo respira vida y encierra en su silenciosa caja encantos verdaderamente maravillosos.

La Pianola se exhibe todos los días de 2 á 5 p. m., y hay un empleado especial para atender en vista del continuo vaivén de interesados

En resumen, una interesante velada musical de la que salieron todos admirablemente impresionados.

Asistieron las familias de Mitre de Drago, doctor Macksey, Delcasse, Zabala, Ricardez de Ruda, Romero, Rubio, Arias Chavarría, Cte. Rodríguez, Cte. Fortunato, Roldán, Delhomme, Olmi, Massey, Schnaibel, Riva, Sporleder, Ancinelle, Reusmann, Graham, representantes de la prensa, etcétera.

CONCURRENTES AL CONCIERTO

Entrega de la bandera al "Regina Margherita".—El alud de Pragelato

El 11 de mayo se verificó en Spezia la solemne entrega al acorazado "Regina Margherita", de la bandera de combate regalada por la reina viuda á ese buque que lleva su nombre. La ceremonia fué precedida de una misa celebrada en la popa del acorazado



EL ACORAZADO «REGINA MARGHERITA»

Margarita efectuó la entrega, manifestando la satisfacción que experimentaba en aquel momento y hablaron luego el comandante Viale, dando las gracias á su Majestad, y el ministro de marina, almirante Mirabello.

La bandera se izó al punto entre



ENTRADA DE LA REINA MADRE EN EL ACORAZADO PARA LA ENTREGA DE LA BANDERA



LA REINA MADRE SALIENDO DEL «REGINA MARGHERITA» DESPUÉS DE LA CEREMONIA

por el obispo de Sarzana y de Spezia, monseñor Carli. Después, cuatro guardias marinas sacaron la bandera del cofre artístico que la contenía y la presentaron al obispo que la bendijo. La reina



PANORAMA DE PRAGELATO

las salvas de la artillería y los hurras de la tripulación.

—El desastroso alud de Pragelato, en la región alpina, sepultó como recordarán los lectores, á 80 obreros de las minas de pirita de Beth.



EL ALUD BAJO EL CUAL QUEDABAN AÚN SEPULTADOS 31 CADÁVERES



TRANSPORTE Y BUSCA DE CADÁVERES



CAMINO ABIERTO POR EL ALUD

DE ITALIA

LOS COMPOSITORES TRIUNFANTES EN EL CONCURSO SONZOGNO

La temporada teatral milanesa se reanimó al terminar, por la representación de las tres óperas en un acto elegidas en el concurso de Sonzogno, entre 237 que se presentaron, para disputar un premio de 50.000 liras y sobre todo la gloria de anunciar en el teatro musical una nueva y gran promesa.

Esas óperas fueron «El dominó azul» de Franco da Venezia, «Manuel Menéndez» del maestro Lorenzo Filiasi y «La cabiera» de Gabriel Dupont.



EL MAESTRO G. DUPONT, AUTOR DE LA ÓPERA «LA CABRFRA», PREMIADA EN EL CONCURSO DE SONZOGNO.

El autor de «El dominó azul» es veneciano; tiene 28 años y goza de fama como pianista y compositor de suaves barcarolas y nocturnos, mostró en la obra sus excelentes dotes, pero no pudo cubrir siempre las muchas deficiencias del libreto.

Lorenzo Filiasi es napolitano, de 25 años, rico, noble, y consiguió arrebatar al público, con su música exuberante y vigorosa.

En cambio Dupont venció con la medida, la parsimonia, el conocimiento profundo de la ciencia musical, el gusto aristocrático y la sinceridad del sentimiento. El autor de «La cabrera» tiene 26 años y procede del Conservatorio de París, donde obtuvo el año pasado el segundo premio de Roma. Su ópera es considerada por varios críticos como una pequeña obra maestra.

Los jóvenes compositores manifestaron marcada preferencia por libretos de asunto español.



EL MAESTRO FRANCO DA VENEZIA, AUTOR DEL «DOMINÓ AZUL»



MAESTRO LORENZO FILIASI, AUTOR DE «MANUEL MENÉNDEZ»

LA REPRESENTACIÓN DE FRANCIA EN MARRUECOS

La convención francobritánica, en virtud de la cual Francia va á realizar en Marruecos una obra de conquista pacífica, de acuerdo con España, hace nuevamente de las cosas marroquíes un tema de actualidad.

M. Saint-René Taillandier, ministro francés en Tánger, su esposa, y el personal de la legación han contribuído en gran manera á preparar á la población del país para que pase sin dificultades á la nueva época que se abre en su historia. La esposa del ministro es una mujer superior, que comprendió admirablemente el papel que debía desempeñar, y en vez de limitarse,



VISTA GENERAL DE TÁNGER DESDE EL MUELLE DE DESEMBARCO



MME. SAINT-RENÉ TAILLANDIER, SEÑORA DEL MINISTRO DE FRANCIA EN TÁNGER, SU FAMILIA Y AMIGOS



RECEPCIÓN EN CASA DEL MINISTRO DE FRANCIA EN TÁNGER

como dice un periódico francés, á dejar sentir la influencia de Francia con nuevas modas y trajes, se dedicó á la instrucción de los niños musulmanes. La representación de Francia en Tánger se hizo acreedora por su conducta á los elogios que hoy le prodiga la prensa de París.

En Argelia, el anuncio de la convención fué en general bien recibido, y el sultán de Marruecos, que desea para su país los beneficios de la civilización europea, está satisfecho, según dicen.

Marruecos ha conseguido un empréstito, y el 10 de abril partió para Fez el comandante Fariau á fin de tomar el mando de la misión militar francesa que Abd-el-Aziz llamó á aquella capital.

Los gobiernos de Francia é Inglaterra con objeto de asegurar el libre paso por el estrecho de Gibraltar convinieron en no permitir levantar fortificaciones ú obras estratégicas de cualquier clase en la parte de la costa marroquí comprendida entre Melilla y las alturas que dominan la orilla derecha del Sebú. Sin embargo esta disposición no se aplica á los puntos ocupados actualmente por España. Ambos gobiernos tomaron en particular consideración los intereses que España tiene en el asunto por su posición geográfica y sus posesiones territoriales en la costa marroquí del Mediterráneo, y Francia concertó con el gobierno español el necesario acuerdo.



MME. SAINT-RENÉ TAILLANDIER DANDO LECCIÓN Á UNOS NIÑOS MARROQUÍES

Fot. de C. Chusseau-Flaviens.



LOS ALUMNOS PREMIADOS DE LA ESCUELA FRANCOÁRABE DE TÁNGER Y LA SEÑORA DEL MINISTRO DE FRANCIA



EXTRAORDINARIA LIQUIDACION

DE

SOBRETODOS, TRAJES

y artículos de INVIERNO para HOMBRES, NIÑOS y NIÑAS

Ocasión única





PARA HOMBRES

Sobretodos	de castor, vicuña y cheviot, desde $ 59 á	*17.—*
Cover-coat	forro de seda, á $...	*39.50*
Trajes	de casimir azul, negro y color, desde $ 49 á..............	*16.50*
Pantalones	de casimir fantasía, desde $ 14 á...........	*3.90*
Sacos	de Montagnac y ratina, desde $ 29.90 á......................	*19.75*

PARA NIÑOS

Trajes	de blusa, casimir, desde pesos 32 á........................	*2.50*
Sobretodos	desde $ 33 á...........	*9.—*
Capas	marinas, desde $ 19.50 á.......	*3.90*
Sombreros y Gorras	desde $ 7.50 á....	*1.25*
Guantes	cabritilla y de punto, desde $ 3.50 á.......	*0.55*
Medias	negras, cuero, fantasía, desde $ 2.25 á.,.................	*0.30*

REGALO de un precioso RELOJ suizo (áncora) á todo el que compre mercaderías por valor de $ 100 en una ó varias veces.

Catálogo y muestras se remiten **Gratis.**

LA CONVENCIÓN FRANCOBRITÁNICA

VISTAS DE TÁNGER



EL MERCADO ÁRABE DE TÁNGER



DEPÓSITOS DEL PUERTO

TIPOS DE VENDEDORAS DE PAN

Fot. de C. Chusseau—Flaviens.

LA TOMA DE CHONG-FU. BATERÍAS JAPONESAS ENTRANDO EN ACCIÓN

LA GUERRA RUSOJAPONESA


L COMANDANTE YAMANASCA, MUERTO


EL TORPEDERO RUSO «STRAKNY» HUNDIDO EN AGUAS DE PORT ARTHUR


EL TENIENTE MIURA, MUERTO

En el teatro de la guerra se suceden los horrores, de que los telegramas dan cuenta lacónicamente con las cifras de los muertos.


SEÑORAS DE LA CRUZ ROJA HACIENDO LOS PREPARATIVOS PARA RECIBIR UN TREN DE HERIDOS EN LA ESTACIÓN DE JARBIN.


EL GUARDIAMARINA KAZIMURA MUERTO


EL GUARDIAMARINA JAPONÉS AOKI, HERIDO


SOLDADO JAPONÉS HECHO PRISIONERO POR UNA AVANZADA RUSA

Ultimamente se ha librado la sangrienta batalla de Vanfangtien. La lucha duró tres días, las tropas japonesas que la iniciaron se componían de la 11.ª división, de 12 escuadrones de caballería y contaban con 200 cañones; más tarde recibieron refuerzos. Los rusos también se reforzaron con nuevas tropas y la carnicería continuó. Dicen que los rusos dispusieron en total de 42 batallones con poca artillería y los japoneses, de 44, con el número de cañones ya indicado. Las pérdidas de los rusos fueron muy grandes, pero grandes también fueron las de sus enemigos, pues según informa un telegrama, todo el valle estaba lleno de cadáveres de japoneses, y el río Tassa tenía rojas sus aguas por la sangre. Algunos corresponsales creen que la bajas rusas se elevaron á 7.000.

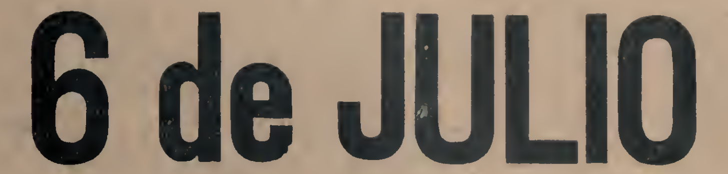
Todo esto, á lo que parece, no ha modificado la situación, pues el camino al norte quedó en poder de los rusos.


CAZATORPEDEROS JAPONESES COLOCANDO MINAS DELANTE DE PORT ARTHUR









A las cinco de la tarde de la fecha arriba indicada, termina el plazo de admisión de las figuritas (caricaturas ó retratos) para el concurso de los cigarrillos **IDEALES.**

Recuérdese que deben presentarse esas figuritas en paquetes de cien; pero que no es necesario completar series ni tener en cuenta para nada su numeración.

Los premios se entregarán á quienes presenten mayor cantidad, sin otra exigencia.

PREMIOS

1	de...............	$	2.000
1	,, ...	,,	500
1	,, ...	,,	200
5	,, ...	,,	100
16	,, ...	,,	50
40	,, ...	,,	25

Caprichos - Únicos



Si volvemos la vista á las operaciones por mar, también encontramos hecatombes; en las cercanías de Port Arthur las minas submarinas hacen volar los buques como si fueran globitos y en cada una de esas voladuras, muere



ALMIRANTE NASHIBA SALVADO EN LA CATÁSTROFE DEL «HATSUSE».



TREN DEL EJÉRCITO RUSO



CAPITÁN NAKAO SALVADO EN EL «HATSUSE»



EL ACORAZADO JAPONÉS «HATSUSE» PERDIDO FRENTE Á PORT ARTHUR



EL CRUCERO JAPONÉS «YOSHINO» HUNDIDO POR EL CHOQUE CON EL «KASUGA»



LOS OFICIALES ALEMANES ENVIADOS AL TEATRO DE LA GUERRA

una multitud de gente. Es como para renegar de nuestros tiempos y de nuestra civilización tan decantada. El diario de la guerra escrito casi solamente con cifras como lo dan los telegramas, es aterrador. Véase una de sus páginas.

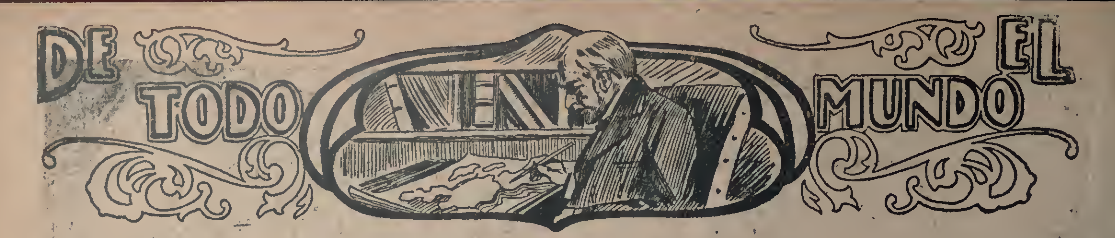
"Mayo 14, una mina hizo volar el "Mikayo", buque de 1.800 toneladas. Mayo 15, el crucero japonés "Kasuga" chocó frente á Port Arthur con el "Yoshino" el que se hundió á los pocos minutos. Sólo se salvaron 91 de la tripulación, murieron 210. El acorazado "Hatsuse" chocó frente á Port Arthur con unas minas y se hundió á la media hora, murieron 441. Mayo 16, combate de Kinchau y carnicería consiguiente. Mayo 19, parte de las bajas japonesas en el Yalú: 318 muertos y 718 heridos; rusos muertos, 1363. Mayo 20, combate cerca de Takushan, un escuadrón de cosacos aniquilado; voló el torpedero japonés "Akatsuhi", 25 muertos", etc., etc.



EN PORT ARTHUR. GRANADA JAPONESA DE 28 CENTÍMETROS QUE NO ESTALLÓ



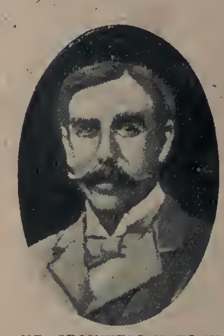
EDIFICIO DE LA CIUDAD ANTIGUA DE PORT ARTHUR DESTRUÍDO POR EL BOMBARDEO DE LOS JAPONESES



Los secuestrados en Marruecos—El 18 de este mes llegaron á Tánger los buques de guerra «Brooklyn» norteamericano y «Prince of Wales» británico, para apoyar la reclamación al gobierno marroquí por el secuestro del norteamericano Mr. Perdicaris y del inglés Mr. Cromwell Varley á quienes retiene en su poder el bandido Raisuli. Este exige un rescate para entregarlos y además la separación de su puesto del actual «Bacha» de Tánger, el retiro de las tropas que hay en el distrito y la liberación de varios hombres de su partida que fueron capturados. Mr. Perdicaris es un señor rico que tiene una casa á corta distancia de Tánger y Mr. Cromwell Varley es su hijastro.

MR. PERDICARIS, SECUESTRADO EN MARRUECOS.

EL BACHA» DE TANGER CUYA DESTITUCIÓN EXIGE EL SECUESTRADOR.



MR CROMWELL VARLEY, EL OTRO SECUESTRADO.

M. Théry ganador en la carrera Gordon Bennett.—Con asistencia del emperador Guillermo y de la emperatriz, se verificó el 17 del corriente en Saalburg la carrera de automóviles Gordon Bennett, de la que salió vencedor el «chauffeur» francés M. Théry que recorrió el trayecto en 5 horas, 50 minutos y 3 segundos. Una enorme concurrencia presenció la prueba, después de la cual el emperador Guillermo envió un telegrama de felicitación al presidente Loubet por el triunfo que en ella obtuvo la industria francesa.



MR. THÉRY, GANADOR DE LA CARRERA GORDON BENNETT

Una elegante egipcia—Las musulmanas van adoptando las costumbres y modas europeas aunque lentamente, siendo una de las que se distinguen en esa innovación la bella y elegante princesa egipcia Mohamed Ibrahim, prima del actual jedive y nieta del ilustre Ismail Bajá, tan famoso por sus ideas progresivas. Durante los últimos meses, la princesa llamó la atención en Montecarlo de donde procede la fotografía que, nos la presenta en el jardín del Hermitage de Mónaco con tal traje y aptitud que parece una parisiense. La prima del jedive es quizás la primera mujer oriental que haya logrado adaptarse por completo á las modas de París.



LA ELEGANTE PRINCESA MAHAMED IBRAHIM, HIJA DE ISMAIL BAJÁ

Monumento á Mozart en Dresde—La sociedad Mozart de Dresde ha adoptado un proyecto del escultor Hermann Hosäus para el monumento que va á erigir al gran músico cuyo nombre lleva. El artista, libremente inspirado, ha querido representar con tres figuras de mujer en graciosos movimientos la sensación que se experimenta al pronunciar el nombre de Mozart. ¿Quién piensa entonces, se dijo, en



PROYECTO DE MONUMENTO Á MOZART EN DRESDE

LA FELICIDAD DE UN MATRIMONIO

Uno de los diarios más autorizados de la capital ha dado cabida en sus columnas á un notable estudio de las extrañas potencias magnéticas, dinámicas ó eléctricas, ese fluido no constatado aún por los hombres de ciencia, que tiene en el señor Joaquín Penadés irradiaciones curativas de una excelencia comprobada por millares de enfermos que hallaron la curación en el consultorio de la calle Paraguay 665.

La Nación del 29 de mayo último, al hacer el estudio que nos ocupa, afirma la creencia de que existe en el nombrado taumaturgo «una facultad relacionada con alguna de esas fuerzas que se llaman electricidad, fluido, poder magnético, etc., y con esas otras potencias que, como ciertos rayos luminosos, reunen virtudes y aplicaciones terapéuticas, como sucede con los rayos X., N. y violetas, y hacen palpar la verdadera existencia de una fuerza virtuosa que Penadés aprovecha para hacer con ella curas eficacísimas, cuando los otros sistemas conocidos han fallado ó abandonado sus casos por incurables».

Muchos de estos hechos se han publicado en esta revista y tócale hoy el turno á la pareja que aparece retratada en esta página juntamente con el retrato de su salvador.

Más de lo que pudiéramos decir nosotros, acerca de esas curaciones, lo dicen ellos mismos en los certificados que transcribimos á continuación, teniendo además la ventaja de ir acompañados de las firmas de las personas que presenciaron las curaciones y las testimonian gustosos.

SEÑOR JOAQUÍN PENADÉS

Dicen los interesados:

«Josefa M. de Rodríguez, española, casada, de 44 años de edad, domiciliada en la calle 33 núm. 128, esquina á Victoria (Almagro) desea hacer la siguiente declaración: Que sufrí por espacio de 3 años de un gran malestar en el estómago é intestinos, sin poder encontrar alivio para el terrible sufrimiento y desahuciada ya y como último recurso, acudí á la clínica del señor Joaquín Penadés, quien con su nuevo arte de curar me ha sanado del estómago y vientre en solo seis sesiones y sin usar para ello ninguna droga, ni específico; por lo que hago esta declaración y junto con esta le regalo mi retrato para que unido al de mi esposo sean garantías de sus buenas curaciones».



SEÑORA JOSEFA M. DE RODRÍGUEZ
Curada de una grave afección gastro-intestinal

«Para que conste, expido el presente en Buenos Aires á 15 días del mes de mayo de 1904, firmando con los testigos que vieron mi mal. A ruego de mi señora—firmado:—*Ros ndo Rodríguez*. Testigos: Enrique M. Revel, Piedras 375; Eleuterio Roca, Chacabuco 673; C. M. Guspalon, Suipacha 1057; Enrique S. Ferrari, C. Barros 349; S. Sorucire, Pueyrredón 1778; Chr. Meyer, Corrientes 2940; Federico Becchia, Morón 3581; M. Rodríguez, San Martín 421; Humberto Berardi, Europa 2034; Miguel Laratro, Independencia 2145; Luis E. Chicou, Bulnes 758; Francisco Dupré, Bogotá 3503 (Vélez Sársfield); Jesús M. Alfonsín, Juncal 1008; M. Oliveira, San Martín 301. T. C. Varela, Maipú esq. Corrientes; Primo Cousiño, Piedras 1255; José Bertone, Victoria 4000; Eleuterio P. Villamil, Loria 382; Antonio Ricciul, Constitución 2873; Josefa R. de Peuveie, Victoria 4099, Saturnina R. de Sasalle, 33 núm. 161; Joaquín García, Belgrano 4099; Elisa Martínez de Palermo, Belgrano 4063; Antonio Palermo, Belgrano 4063; Luciano A. García 33 núm. 190; Andrés Lagoa, Yapeyú, 378, Fernando Finigio, 33, núm. 160; Teresa O. de Finigio, 33, número 160.»

* * *

«Rosendo Rodríguez de 42 años, casado, español, con domicilio en la calle 33 núm. 128 esquina á Victoria (Almagro), desea serle grato á su bienhechor don Joaquín Penadés que vive en la calle Paraguay núm. 665, y, haciendo uso de mi entera voluntad certifico:

«Que habiendo sufrido por largo tiempo de un reumatismo que había hinchado mis brazos y piernas en estos ultimos tres meses, me encontraba paralizado desde la cintura á los pies, sin que mis miembros superiores tuvieran acción, decidí consultar al señor Penadés, quien, haciendo uso de su sistema de curación me ha sanado por completo en sólo seis sesiones de su sabio tratamiento, el que se efectuaba una vez por semana. A medida que el tiempo transcurría recobré la flexibilidad de mis miembros y hoy me encuentro enteramente sano, lleno de salud, como lo comprueba mi fotografía que se la regalo como un recuerdo de su brillante cura. En fe de lo cual firmo el presente en Buenos Aires, á 15 días del mes de Mayo del año de 1904 con los testigos que hacen fe de lo que dejo manifestado. firmado: Rosendo Rodríguez. Testigos: Enrique M. Revel, Piedras 375; Eleuterio Roca, Chacabuco 673; Enrique S. Ferrari, C. Barros 349; C. M. Guspalón, Suipacha 1057; S. Sorucine, Pueyrredón 1778; Chr. Meyer, Corrientes 2940; Federico Becchia Morón 3581; M. Rodriguez, San Martín 421; Humberto Berardi, Europa 2034; Miguel Lavatro, Independencia 2145; Luis E. Chicou, Bulnes 758; Fran isco Dupré, Bogotá 3503; Vélez Sársfield, Jesús M. Alfonsín, Juncal 1008; Manuel Oliveira, San Martín 301; T. C. Varela, Maipú esq. Corrientes; Primo Cousiño, Piedras 1255; José Bertone, Victoria 4000; Eleuterio P. Villamil, Loria 382; Antonio Ricciul, Constitución 2873; Josefa R. de Peuveié, Victoria 4099; Fernando Finigio, 33 núm. 160; Teresa O. de Finigio, 33 núm. 160; Joaquín García, Belgrano 4099; Elisa Martínez de Palermo, Belgrano 4063; Antonio Palermo, Belgrano 4063; Luciano A. García, 33 núm. 190; Saturnina R. de Sasalle, 33 N.º 161: Andrés Lagoa, Yapeyú 378.»



SEÑOR ROSENDO RODRÍGUEZ
Curado de una grave afección reumática

Como si esto no fuere suficiente para probar la supremacía del sistema Penadés, insertamos otras opiniones vertidas por un colega, en el que menciona ciertas apreciaciones hechas por distinguidos facultativos de esta Metrópoli. Dice así:

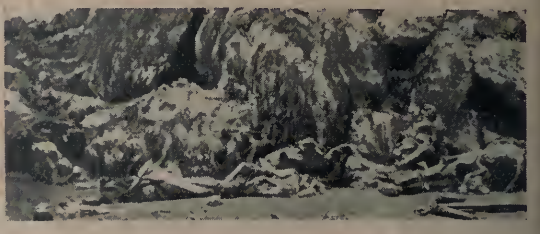
«Convenían sin reticencias en que el señor Penadés, sin mayores ostentaciones ni ruidos, había triunfado en el caso á que hacían referencia, curando á un tullido que la ciencia médica había dado, puede decirse, de baja, confesando su impotencia para devolver á tan infeliz víctima una porción mínima siquiera de bienestar.»

«El caso, lo habían visto ellos, era notable.»

**Consultorio: Paraguay, 665.—Consultas diarias de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.
Los feriados de 9 á 11 a. m. solamente.—Unión Telef. 975 (5 Esquinas)**



PRINCIPIO DE UNA REFRIEGA EN EL TIBET



SOLDADOS MUERTOS EN EL ATAQUE Á LA MISIÓN BRITÁNICA

el cuerpo y el rostro del maestro y no en las grandes armonías que debemos á su genio portentoso? Lógico es por tanto presentar esto y no su efigie.

EL ATAQUE Á LA MISIÓN BRITÁNICA EN EL TIBET—La misión del coronel Younghusband perdió su carácter pacífico el 30 de marzo al ser atacada por los tibetanos en Guru, cerca de Gyantse. Varios millares de tibetanos le cerraron el paso en ese punto, el coronel Younghusband ordenó á sus tropas que los dispersaran sin recurrir á las armas, pero cuando se realizaba la dispersión los tibetanos atacaron de improviso y empezó el combate. Pronto se notó la superioridad de las armas británicas y los tibetanos huyeron dejando en el campo unos centenares de muertos. La expedición siguió su marcha, pero encontrando siempre resistencia.



CARRERA DE MUCHACHAS EN ALEMANIA. LA VENCEDORA AL FINAL DE LA CARRERA

CARRERA DE MUCHACHAS EN ALEMANIA—Los periódicos de Berlín dan cuenta de una carrera de mujeres efectuada el mes de mayo último en el parque de sport de Treptow. El ejemplo de París se sigue, como se ve, en otras partes. 70 muchachas disputaron los premios. La señorita Gertrudis Furkert ganó el primero, consistente en 150 marcos y una corona de laurel con la que se paseó en triunfo; las otras ganadoras se adornaron también con ramos y obtuvieron sumas entre 25 y 100 marcos.


CALIDAD
¡FÍJESE Vd.
SIEMPRE
en los números!
PRECIO
Si estos son ciertos, los resultados lo son tambien.
Nadie puede dar lo que no tiene.
100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
0
MÁXIMA
MINIMA
Llame Vd. á toda hora:
M. Mirás.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO VII — BUENOS AIRES, 25 DE JUNIO DE 1904 — N.° 299

SOCIEDAD ESTÍMULO DE BELLAS ARTES
REPARTO DE PREMIOS

Una fiesta muy interesante resultó la realizada por la Sociedad Estímulo de Bellas Artes, con motivo de la entrega de diplomas á los profesores, y premios á los alumnos distinguidos de la escuela que esa sociedad dirige.

El amplio salón del Príncipe Jorge había sido adornado artísticamente, resultando de excelente efecto el conjunto que presentaba la profusión de luces y guirnaldas distribuídas con el mejor gusto.

La concurrencia que asistió fué tan numerosa como distinguida, lo que habla muy alto en favor de la simpática Sociedad Estímulo de Bellas Artes.

Abrió el acto el presidente de la mencionada sociedad, señor Sívori, y le sucedió en el uso de la palabra el señor Vega Belgrano, director de «El Tiempo».



EL DOCTOR BAHÍA HACIENDO ENTREGA DE UN DIPLOMA

LA CONCURRENCIA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

Desde tiempo inmemorial, la secretaría de la cámara joven ofrece ancho campo de regocijos íntimos á la hora del te con leche. Anatole France, criollo, gozaría casi de la misma manera que los *gerundios* parlamentarios, como graciosamente se ha calificado á los señores Ovando y Sorondo, listos varones que conocen el paño á maravilla y lo cortajean con arte, mientras escuchan diálogos como el que me tocó en suerte retener el otro día.



Hacía un frío feroz, á la Vladivostok; rachas heladas cruzaban por todas partes, y todavía ignoro como pude atravesar sin mil estornudos ese inmenso Snow Hill de la plaza de Mayo. En cambio, en la secretaría, cuando llegué, ví y oí, confundido en la última fila de tertulianos, el ambiente no podía ser más confortable y saturado de inconsciente gracia.

—Me vas á decir, pedaso de sonso—exclamaba un diputado ventripotente, heredero «correntino» del buen Morel, pero no en vistas ni en alcances, —que lo de San Luis no tiene punta?

Y el interpelado, un joven político de maneras quintanescas, respondió:

—Vea, si Gregorio no es lerdo, más bien que de sus propias diabluras, como andan clamando Cané y Belín Sarmiento, extraerá de esta revolucioncita la *pochade* con que nos amenaza... ¡Qué *barba* más espléndido hará el pelao Beazley!... Y á propósito, no puede negarse el acierto de Roca al nombrarlo interventor. ¿Quién más indicado que el campeón de la calma para poner en ídem á una situación de provincia?

—Yo no entiendo ni jota de sainetes, ché,—dijo un señor viejito mirando al cielo-raso,—pero que la cosa va á estar peluda ¡vaya si lo va á estar! La revolución la hacen todos: radicales, republicanos, disidentes del partido nacional, ¡cuanto hay! ...Heriberto es muy diablo, Jerónimo el gobernador, no es tan sonso, pero los puntanos son tercos. Cómo se las v'arreglar el pelao pa que le sigan haciendo salamaleks á Quintana?

—Ah, sí! Vd. es de los que ven en San Luis el germen de la oposición organizada?... Riasé, compañero!... Mire, los primeros síntomas de esta otra media vuelta, ya están á la vista. Gramajo...

—Gramajo? Pero si Gramajo es la fidelidad hecha carne... con cuero!

—Por supuesto! Y con vino carlón!... Pero lo que ustedes no saben es que el hombre no larga el edecanato ni aunque lo pongan á pan y agua... Con decirles que está dispuesto á rabonear el menú y hacerse vestir con un sastre de París ó Londres, sacrificando al italiano que hoy le fabrica esos pantalones que hacen sonreir al general Roca!...

—Pues, amigo, vea lo que son las cosas, yo no creo ni que Gramajo sueñe con darse vuelta ni que al Dr. Quintana se le ocurra perpetuarlo en el edecanato, con esa barriga y esas piernas!...

—Eso será lo que tase un sastre, autoridad indiscutible para el doctor!... Sepasé que desde hace tiempo lo anda mirando á Don Manuel como si fuera un bife con papas, y hasta he oído decir que el pobre presidente se eriza de solo pensar en algún tarascón del coronel...

—No embrome! retrucó el viejito... Si lo que Gramajo quiere es un ministerio!... Y á propósito, se dice que los seguros son Orma, Beazley, Rodríguez Larreta...

—Sí, pero hay la mar qué se consideran en punto... Moen, Espiasse, Mendesky y los cambalaches de la calle de Artes han salido de todos los clavos de Derecho Constitucional y Administrativo que tenían en depósito... Todo el mundo estudia... Hasta á Cernadas dicen que lo han visto dormitar sobre un tratado de Economía Política!... Ya ve, cómo será la cosa!...

A esta altura el diputado ventripotente se fué, y como era lógico, todos aprovecharon la oportunidad para sacarle el cuero empezando por un nervioso representante pellegrinista que cambió el rasgo de la charla enderezándola por la crítica histórica.

—La presidencia de Roca se caracterizó por el desborde oratorio. El símbolo de la de Quintana será un poste, lo más tieso y callado del mundo... Nacidos de una media palabra, están ustedes condenados al balbuceo eterno...

—Hem! La verdá, señores, exclamó el viejito, es que el silencio se ha impuesto que da calor, aquí en la cámara. El otro día, desde la barra, los ví á unos cuantos de ustedes discutiendo por señas, tanto que un compañero me preguntó: «Digamé ¿están jugando al truco? Quién canta flor?»...

—Y así no más es, amigo... A mí el que me alarma es Belisario. Qué va á ser del parlero ruiseñor en un gobierno que no se ocupe más que de subvencionar al instituto de sordo-mudos?

—Psh!... Tendrá que hablar en los banquetes al general Riccheri para no morirse de hambre, ó cambiar de oficio com'un conde, eh?... Pero el que se va á poner insufrible de alegre desde que se inaugure el reino del silencio será... Xarcas Silenciario, no les parece?

—Pero ché, qué época tan rara la que estamos atravesando!... Explosiones patrióticas por un lado ante Alberdi el ilustre; rasgos de fratellanza garibaldesca por otro... Ruído en San Luis; silencio en la política nacional; Cernadas que se enoja con el héroe de ambos mundos desde que lo ha visto sobre una estatua ecuestre, cuando él todavía no tiene una... aunque sea pedestre y de busto en los Nuevos Mataderos!... Lo único lógico es el frío, un frío estupendo, que hiela la sangre y es capaz de enfriar hasta la atmósfera caldeada de una conferencia de maestros, gentes de mansedumbre individual, pero de indudable ferocidad colectiva... Y más lógico aun, es el estreno de «Siberia» en el ambiente polar de la Ópera ó el invierno que reina en las alturas, pues desde el Tupun-gato de la casa de gobierno hasta el Aconquija de la Cordillera, todo lo gradúa el termómetro á una punta de grados bajo cero...



C. CORREA LUNA.

Dib. de Sanuy.

HOMENAJE Á ALBERDI

El 18 del actual se cumplieron 20 años del fallecimiento del eminente publicista Juan B. Alberdi y con tal motivo, alrededor de su tumba, se reunió numerosa concurrencia para tributar su respetuoso homenaje á la memoria del autor de las Bases.

A las 10 de la mañana del día mencionado, con asistencia de los ministros del Interior y de la Guerra y varios diputados, monseñor Espinosa ofició una ceremonia religiosa á la cual siguió la ejecución de la marcha fúnebre de Beethoven por la banda del 3.º de infantería.

El doctor Rolleri, en nombre de la comisión del monumento á Garibaldi, inició los discursos, abundando en honrosos conceptos y en párrafos entusiastas que le fueron muy aplaudidos. Contestó el señor Vega Belgrano en términos apropiados y con la elocuencia que le es característica; á éste siguió el señor Francisco Cruz, iniciador del homenaje, quien en su discurso manifestó que «en ese momento venía á traer la piedra fundamental de la futura estatua de Alberdi en la capital de la república, con la iniciativa del primer depósito hecho en el Banco de la Nación por un agricultor, el molinero de San Francisco, señor Iturraspe». Es de desear que el público responda, á la subscripción nacional que con ese depósito queda abierta.

El Dr. Matienzo pronunció también un inspirado discurso asociándose al merecido homenaje.



LA GUARDIA DE HONOR ANTE LA TUMBA DEL PROCER



LA COMISIÓN ENTRANDO EN EL CEMENTERIO DE LA RECOLETA

LOS ORADORES



DR. ROLLERI



DR. N. MATIENZO



SR. VEGA BELGRANO



SR. F. CRUZ

Fot. de Caras y Caretas

EL FUTURO MINISTERIO Y PERSONAL SUPERIOR



Hacienda
M. DE VEDIA



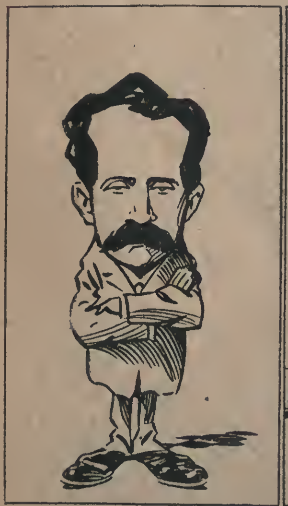
J. é Instrucción Pública
CERNADAS



Guerra
LA PELADA



Marina
MIHANOVICH



Interior
JERÓNIMO R. MENDOZA



Agricultura
ASTORGA



Obras Públicas
LOLA MORA



Relaciones Exteriores y Culto
ROQUÉ



Intendente municipal
HOFFART



Correos, Telégrafos y Automóviles
VILLANUEVA



Administrador de la Aduana
LAINEZ



Jefe de Policía
LUGONES

Dib. de Cao.



LA NOCHE DE CAPRERA

DE GABRIEL D'ANNUNZIO

(FRAGMENTOS)

VIII.—LOS MIL

La magnitud de la obra se enaltece y culmina en la noche sublime, embarga el corazón del que ha sonreído, inunda la soledad, vence la paz, inflama la sombra; se expande ilimitada. ¡O Italia, los Mil, los Mil!

Fulmíneas alas de las Victorias latinas—rapidez de la fuerza y de la ira en las riberas de la sangre, sucintas y altas vírgenes de oro, mensajeras de viento vestidas, inmenso amor de Roma—¿cuál de vosotras brillará tan alta como aquella que desde Calatafimi hasta el Volturno tendió su único vuelo, y por fin su gran sed sólo apagó en las venas de Leonidas muerto otra vez?

Llanto en la Puerta Pila, silencioso llanto de las despedidas, coro de ligures mujeres ¡Ultimo adiós de fuertes madres á la prole joven! Divinidad revelada en párpados humanos, y primera titilación de las primeras estrellas sobre el radioso cielo primaveral!

Más dulce Mayo no floreció en el mundo.

Naves sobre el mar impelidas por el anhelo mismo de los pechos heroicos, por el destino y por la fiebre, por la esperanza invicta y por el prodigio, llenos de melodía y de rugido, en el peligro obscuro iluminados por un relampagueo de sonrisa silenciosa, la proa rumbo á la gloria y á la muerte, á un punto y al infinito!

Fugaz contentamiento de los bellos delfines, amigos en la estela de la nao, emisarios de un renovado mito! Estrellas de la Osa augurales al grande advenimiento, de la Osa encendida sobre el cielo bandera del navío!

Dante no concibió más alto sueño.

IX.—LAS NAVES HEROICAS

Cabizbajo, el Dictador esparce sus simientes, bajo su lucerna creadora de nocturnas sombras y de luces con los largos alientos de la noche. Gran viento azota las ventanas: gime, desafía, amenaza, ruge, aúlla, intermitente. La mano en la obra tiembla, á ratos.

Fijos están los ojos del vidente en la gesta. El alma eterna está ceñida de relámpagos. El ve, ve el ardiente mar patrio, sus dos bajeles misteriosos en el fúlgido silencio como espíritus gigantes, aligerados por la ebriedad que va en ellos, por el ensueño allí ferviente, como por la oración las naves de los templos; y la primera escala; Talamón con el signo del Argonauta, las salvas odoríferas del Argentaro, la pálida Marisma de sangre gálica teñida, donde Mario atizó la fiebre de Minturno y libertó del hierro el pie de los esclavos, forjando espadas para el estrago cruel. Y el otro monte ve, el otro monte, el Erix azulado, divinamente destacándose, solo, entre el mar y el cielo, la cumbre anunciadora de la Sicilia hermosa!

X. EL ARRIBO

Ora es todo relámpagos, ora todo rayos y truenos, furor y sangre, azur y sol, hierro y fuego, auras y perfumes. El himno está en el viento, la ebriedad en los hondos entusiasmos.

En manos ya de la fortuna, sacude la indomable cabellera, y hace de cada hombre una virtud una virtud de ardor, que su sonrisa, animando el último ímpetu terrible, conduce al corazón de un astro. Y la armadura de su pujanza es su sonrisa doquiera brille, está el prodigio; y ninguno lo ve sin ver un dios en su propio cielo, y bienaventurado aquel cual niño que lo ve primeramente en la luz y muerto cae entre las mieses.

Traducción de:

José Ingegnieros.

Dib. de Fortuny.

LA INAUGURACIÓN DEL MONUMENTO Á GARIBALDI

Con toda la pompa y esplendor que nosotros le augurábamos en nuestro último número, se inauguró el domingo pasado el monumento que han erigido á Garibaldi sus connacionales.

Desde las primeras horas de la tarde una muchedumbre enorme llenaba la plaza Italia, las azoteas y balcones de las casas vecinas y las calles de Santa Fe y Pueyrredón, en donde se organizaron en columna las sociedades italianas que desfilaron frente al monumento. No menos de sesenta mil personas asistieron al acto, revistiendo éste una solemnidad sólo vista en las espontá-



EL PRESIDENTE DEL COMITÉ, SEÑOR AMBROSETTI, LEYENDO EL DISCURSO INAUGURAL



EL INTENDENTE SR. CASARES FIRMANDO EL ACTA



GRUPO DE GARIBALDINOS AL PIE DEL MONUMENTO



EL GENERAL RICCHERI FIRMANDO



EL GENERAL MITRE FIRMANDO



EL SR. AMBROSETTI ENTREGANDO EL ACTA AL INTENDENTE CASARES



LA CONCURRENCIA EN EL PALCO OFICIAL

neas manifestaciones populares de nuestros aniversarios patrios.

A las dos y media en punto llegó el general Roca al palco oficial acompañado del general Mitre y sus edecanes, el coronel Gramajo y el comandante Catán. El presidente del comité organizador, señor Ambrosetti, leyó en italiano un conceptuoso discurso, en el que hizo á grandes rasgos la apología del general Garibaldi é his-



LA CONCURRENCIA EN LA PLAZA ITALIA

haberse terminado la ceremonia oficial.

Con el mayor orden fueron desfilando las sociedades: Pompieri, Reduci delle patrie bataglie, Sociedad militar francesa Le drapeau, Gran Oriente Argentino, Logias del Rito Azul, Trento y Trieste, Unión de la Boca, Unione e Benevolenza, José Verdi, Trinacria, Nuova Partenope, Elbana, Nuova Italia, Ocarinisti Italiani, Lago Maggio-



LEGIONARIO GARIBALDINO CON LA BANDERA DE SAN ANTONIO



SRTA. MARÍA ISABEL AMBROSETTI, MADRINA EN LA CEREMONIA DE COLOCAR LA PIEDRA FUNDAMENTAL EN 1898, EN REPRESENTACIÓN DE TERESITA CANZIO GARIBALDI.



LOS LEGIONARIOS GENARO MÁRQUEZ Y FRANCISCO SOSA, ÚNICOS SOBREVIVIENTES DE LOS CRIOLLOS QUE ACOMPAÑARON Á GARIBALDI.



MEDALLA CONMEMORATIVA POR MACCAGNANI, ACUÑADA POR GOTUZZO.

torió el origen del monumento, que en nombre de la colectividad italiana entregaba á la municipalidad de Buenos Aires.

El intendente señor Casares, con frases oportunas y elocuentes, agradeció la entrega, con elogiosos conceptos para la colectividad italiana que vive entre nosotros.

Una vez descubierto el majestuoso monumento, el general Roca, en unión de los circunstantes, firmó el acta inaugural, felicitando al escultor Maccagnani por su obra. Mientras se verificaba la ceremonia de la inauguración, las sociedades italianas se fueron organizando, poniéndose en marcha la columna cuando un cañonazo dió la señal de



MEDALLA CONMEMORATIVA

re, Veneta, Los Turcos, Olimpo Argentino, Volturno, Nazionale Italiana, Giuseppe Garibaldi y otras muchas, argentinas y francesas, que se asociaron al acto.



MEDALLA CONMEMORATIVA, ACUÑADA POR A. BIDOGLIA



UN DOCUMENTO CURIOSO. PATENTE DE CORSO OTORGADA Á GARIBALDI POR LA REPÚBLICA DE RÍO GRANDE

En tanto continuaba el desfile, el presidente de la república firmó el indulto de Vicente Malpelli, uno de los que acompañaron á Garibaldi en sus campañas, y que se hallaba en la penitenciaría nacional. Varios presos que estaban detenidos en el departamento de policía, fueron puestos en libertad á solicitud del general Mitre.

Por la noche, las sociedades italianas celebraron otras fiestas en sus locales respectivos, logrando en todas ellas el éxito que alcanzaron

las que celebró por la tarde la sociedad Vittorio Emanuele en la Exposición Rural.

Creemos que el comité organizador debe estar plenamente satisfecho de su obra y de la propaganda que hizo en pro de la inauguración del monumento.

Como un complemento informativo insertamos en esta nota un facsímil de la patente de corso otorgada á Garibaldi por el gobierno de la república ríograndense instalado en la Villa de Piratinim, en 1836, cuyo documento nos ha sido facilitado por el señor Horacio Bossi Cáceres, quien lo conserva como una reliquia entre los documentos de su archivo.



GRUPO DE GARIBALDINOS



PÚBLICO ASISTENTE Á LA CONFERENCIA QUE, CON PROYECCIONES LUMINOSAS, DIÓ EL SEÑOR ALBERTO B. MARTÍNEZ EN EL «OPERARI ITALIANO»

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA INTERVENCIÓN Á SAN LUIS

El P. E. ha confiado la delicada misión de intervenir en la provincia de San Luis al Dr. Francisco Beazley, persona altamente considerada y de cuya actuación en la jefatura de policía no puede hacerse sino elogios.

Le acompañan: el ingeniero Carlos Aubone y señor Leopoldo Lugones, secretarios; señor Campos prosecretario; y coronel Eduardo Munilla jefe de las fuerzas nacionales.

Forman pues, un grupo de selectos, con el presidente del Jockey Club á la cabeza y cuya acción indudablemente, no ha de parar en eso de arreglar la situación tan maltrecha en lo político, de San Luis, sino que irá más lejos, llegará á lo social y el paso de la intervención por aquella provincia, ha de señalarse por más de una iniciativa feliz encaminada á estrechar los vínculos de amistad de una familia íntimamente dividida por odios de partido. Desde ahora se anuncia la realización de varias tertulias y saraos en la capital puntana.



DR. FRANCISCO BEAZLEY, INTERVENTOR



INGENIERO CARLOS AUBONE, SECRETARIO



SEÑOR LEOPOLDO LUGONES, SECRETARIO



CORONEL EDUARDO MUNILLA JEFE DE LAS FUERZAS.



SR. CARLOS CAMPOS PROSECRETARIO



IDILIO CAMPERO

El clavel más rojo duerme sobre el percal de la bata
Que oprime el busto soberbio de una morocha gentil,
Y entre sus dedos morenos, una sortija barata
Luce el fulgor indeciso de un pálido sol de Abril.

Hay brillazones de pluma de tordo en la espesa mata
De pelo, que forma el marco de su rostro juvenil,
Y, cuando entreabre sus labios del más intenso escarlata
Muestra el blancor impecable de sus dientes de marfil.

Y bajo el cielo sereno de una tarde de verano,
Mientras las ovejas triscan en el trebolar cercano,
Y vierte sus armonías, en las ramas, un zorzal,

Un mocetón, bien tallado, hasta la joven se allega
Y al compás de la guitarra que pulsara Santos Vega,
Le declara sus amores en un *triste* nacional.

Aníbal Marc. GIMÉNEZ.

Paraná, 1904.

Dib. de Alonso.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

ERMETE ZACCONI, POR CAO



Su arte el escenario llena,
su figura se agiganta,
su voz gime, implora y truena
y es, cuando aterra ó encanta,
el Napoleón de la escena.

LA REVOLUCIÓN DE SAN LUIS

Ni el nombramiento de vice sorprendió tanto á Buenos Aires, como el movimiento revolucionario perpretado en el tranquilo feudo de San Luis contra la autoridad de los Mendozas *pater familias* de aquella ínsula argentina.

La confianza les ha perdido, pues cuando más tranquilos estaban gozando de las delicias del poder los siameses Mendoza, el pueblo conspiraba en secreto para derribar aquel gobierno que le oprimía y agrupándose al rededor del doctor Sarmiento, organizaba una infantería é inventaba una artillería con caños de hierro para llevar un ataque decisivo y echar por tierra una oligarquía casera de treinta años.



LA JUNTA REVOLUCIONARIA: DOCTORES ARANCIBIA RODRÍGUEZ, SARMIENTO, RODRÍGUEZ SÁA, DARACT Y SEÑOR ZAVALA



GRUPO DE AFILIADOS Á LA LOGIA REVOLUCIONARIA



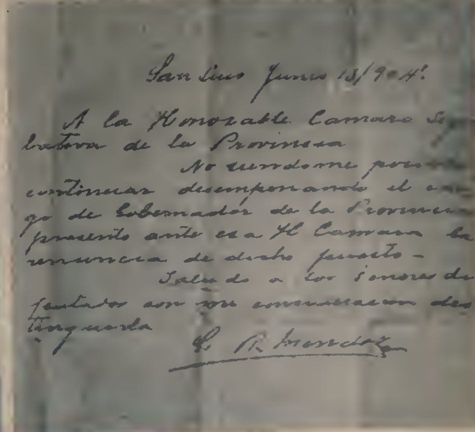
EL NUEVO GOBERNADOR Y SUS DOS MINISTROS

Llegada la hora de la redención todos los puntanos se pusieron de punta y apoderándose de la Plaza Independencia, símbolo de sus aspiraciones, hicieron varios disparos hasta apoderarse del Cabildo y de los Mendozas J. y H. organizando enseguida una junta de gobierno que se encargó de pedir la renuncia á toda la familia.

El senador Mendoza amparado en sus inmunidades, solicitó de sus hermanos de banca que decretasen una intervención, la que internándose por aquellos pagos obligase á los revolucionarios á deponer las armas y repusiese en sus cargos á todas las autoridades derrocadas; pero el senador Irigoyen que es hombre de convicciones se opuso terminantemente á que tal acto se realizase... mientras la política que tiene sus conveniencias y vela por el principio de autoridad decretó el pedido de Mendoza (H.)



CALABOZO DEL CUARTEL DE POLICÍA, DONDE ESTUVO PRESO EL EX-GOBERNADOR JERÓNIMO MENDOZA



San Luis Junio 13/904.

A la Honorable Camara Legislativa de la Provincia

No creyendome posible continuar desempeñando el cargo de Gobernador de la Provincia presento ante esa H. Camara la renuncia de dicho puesto.

Saludo a los Señores Diputados con mi consideracion distinguida

[illegible] Mendoza

AUTÓGRAFO DE LA RENUNCIA DEL EX GOBERNADOR



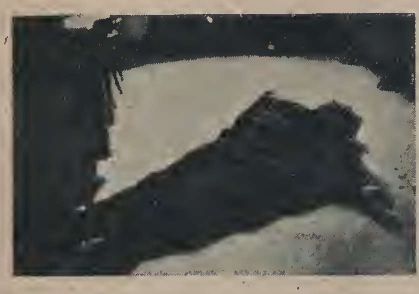
EL SEÑOR JOSÉ R. ROMANELLA CON EL CAÑÓN POR ÉL IDEADO PARA ARROJAR BOMBAS DE ESTRUENDO AL CUARTEL DE POLICÍA.



ESCUELA RIVADAVIA DONDE ESTÁ EL PIQUETE DEL 13 º REGIMIENTO Y DONDE SE ALOJARON EL SENADOR MENDOZA Y VARIOS DIPUTADOS.



EL MAYOR ITURRALDE Y EL JEFE DE POLICÍA SEÑOR SINIBALDO VIDAL.



EL SEÑOR DANIEL ESPINOSA, MUERTO DE UN BALAZO MIENTRAS ALMORZABA CON EL GOBERNADOR.



SOLDADO QUE ACOMPAÑÓ HASTA EL CUARTEL DE POLICÍA AL SOBRINO DEL GOBERNADOR, PORTADOR DE LA ORDEN DE RENDICIÓN.



CADÁVER DE FERREYRA, SIRVIENTE DEL SR. MENDOZA

Su hermano, mientras tanto, para salvar el pellejo presentó expontaneamente su renuncia pasando el bastón gubernamental á manos del doctor Francisco F. Sarmiento quien á su vez lo entregará á su tocayo Beazley para que él, en uso de las facultades que le acuerda el P. E. como interventor, ponga las cosas en su lugar, si es que pueden ponerse, ó llamar á nuevas elecciones.

Se asegura que el destierro de nuestro simpático sportman doctor Beazley durará unos cinco meses, pues es mucho lo que tiene que hacer en San Luis y él es hombre que le gusta hacer las cosas con calma.

También se dice, que de llamarse á nuevas elecciones triunfará la sociedad Mendoza Company sin limited, pues su principal accionista es hombre de brios para contrarrestar el poder de radicales, republicanos, autonomistas y autonomistas nacionales disidentes.

Suponemos que el doctor Beazley lleva



SOLDADO VILLALOBOS, MUERTO DURANTE EL ATAQUE AL CUARTEL DE POLICÍA



SARGENTO PRIMERO LUIS BECENA, HERIDO



SARGENTO PASTOR BARRIOS, HERIDO



SOLDADO NATALIO BENAVENTE, HERIDO



JOSÉ M.ª VILLARREAL, HERIDO



BERNARDO ROSALES, HERIDO DE UN BALAZO EN LA MANO DURANTE EL ATAQUE Á LA CASA DEL GOBERNADOR.



EX INTENDENTE SEÑOR OLIVELLA, HERIDO



DOS REVOLUCIONARIOS

rá instrucciones secretas para inclinar la justicia donde más convenga y que como futuro ministro del interior sabrá darse vuelta, entre los puntanos

El pueblo de San Luis está de fiesta con el nuevo estado de cosas, elogiando en todos los tonos la actitud de la junta revolucionaria que ha borrado del presupuesto de la provincia, como medida preventiva, los nombres de todos los parientes y allegados de la extinguida dinastía de los Mendozas.

De lamentar es, que en esta tragicomedia política, hayan sido víctimas unos cuantos policiacos, que por ganarse unos pesos al mes han pagado con su vida, las ambiciones de estos caudillos de tierra adentro.

De tro de algunos meses, cuando la intervención haya llenado su cometido, la tranquilidad habrá vuelto á los puntanos, incluso á los Mendozas; pues es seguro que estos tornarán á encaramarse al poder donde harán cuanto esté de su parte para conservarlo por otro cuarto de siglo. Y como la experiencia saca maestros, no les pillarán desprevenidos en adelante.



PARTIDA REVOLUCIONARIA

NOMBRAMIENTO ACERTADO

—Le felicito, doctor; usted es el único que puede lucirse en esta ocasión.
—¿Cree usted, mi amigo?
—¡Naturalmente! ¡Cómo que la ocasión la pintan calva!

Fot. de Caras y Caretas. *Dib. de Alonso.*



DEMOSTRACIÓN AL GENERAL RICCHERI

Felizmente desaparecido el inconveniente que motivó la postergación del banquete, con que un numeroso grupo de amigos quería obsequiar al general Riccheri, pudo efectuarse esta demostración, que asumió grandes proporciones, en la noche del 17 del actual.

El general Victorica fué el encargado de ofrecer la fiesta, cuando llegó el momento de los brindis, y en contestación pronunció palabras de agradecimiento el obsequiado. También pronunció un elocuente discurso el Dr. Belisario Roldán.



BANQUETE CONMEMORANDO EL ANIVERSARIO DE LA FUNDACIÓN DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

—Con motivo del aniversario de la fundación de la Facultad de Ciencias Exactas y Físico Naturales se reunieron en el restaurant Blas Mango los ingenieros residentes en esta capital. Fué una fiesta interesante que transcurrió en medio de gran animación.

—El Centro Estudiantes de Medicina, organizó el banquete con que anualmente despide á los compañeros que egresan de la facultad.

En esta fiesta, como es de suponer, reinó la más franca alegría nacida de la amistad que une á los compañeros de aula.



FIESTA DEL CENTRO ESTUDIANTES DE MEDICINA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

LA REVOLUCIÓN DE SAN LUIS

EL ATAQUE Á LA POLICÍA. — LA JUNTA REVOLUCIONARIA



INTERIOR DEL CUARTEL DE POLICÍA. GRUPO DE REVOLUCIONARIOS



EXTERIOR DEL CUARTEL GRUPO DE CURIOSOS COMENTANDO EL ASALTO



ESTADO EN QUE QUEDÓ LA PUERTA DEL CUARTEL DESPUÉS DEL ATAQUE DE LOS REVOLUCIONARIOS.

A última hora hemos recibido las fotografías que reproducimos referentes al movimiento revolucionario y que dan cuenta de los sucesos que tanta repercusión han tenido en toda la República. Todos nuestros lectores están al cabo de los acontecimientos de la capital de San Luis y que han terminado con la renuncia del gobernador, el séptimo de una familia que ha imperado en aquella provincia por más de un cuarto de siglo.



LA JUNTA REVOLUCIONARIA EXPIDIENDO ÓRDENES Á LA CAMPAÑA

Nuestro corresponsal ha obtenido entre otras varias interesantísimas vistas, una en la que aparecen los revolucionarios que, después de un vigoroso ataque al cuartel de policía se posesionaron de él, tomando prisioneros á sus defensores. En otra, se ve á los miembros de la junta revolucionaria ejercitando las primeras funciones de su gobierno después de los ataques.

Fot. de Ballone.

I

Nacióle un hijo á María;
y, al no poder contener
en su pecho la alegría,
loca la pobre mujer,
en llanto la ví romper.....
¡porque reir no podía!!

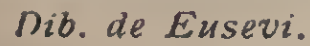
CONTRASTES

II

Murió el hijo de María
y era tanto su querer,
que, al notar que no podía
en triste llanto romper,
loca la pobre mujer,....
¡ante el muerto se reía!!!

LUIS TUCUMAN.

Dib. de Eusevi.



ENLACES



SEÑORITA EMMA LÓPEZ



SEÑOR LUIS LAGOS GARCÍA

En la iglesia de San Nicolás, especialmente adornada para el acto, se realizó en la noche del sábado de la pasada semana el enlace de la señorita Emma López con el doctor Luis Lagos García.

En el atrio é interior del templo se encontraban la numerosísima concurrencia que formó estrecha calle por la cual desfilaron los contrayentes con sus padrinos, seguidos por el séquito de honor.

El paso de la novia, con lujoso traje que hacía resaltar su belleza, levantó murmullos de admiración.

Fueron padrinos, la señora Emma Napp de López y el Sr. Luis Lagos García.

—La elevada posición social de los contrayentes y las simpatías que merecidamente gozan hicieron que resultara en extremo lucida la ceremonia del enlace de la señorita María Eugenia Aguirre con el Dr. Carlos Ibarguren.



CASAMIENTO AGUIRRE IBARGUREN. LOS NOVIOS SALIENDO DE SAN NICOLÁS

Mucho antes de la hora anunciada para la ceremonia el templo de San Nicolás de Bari estaba totalmente ocupado por una distinguida concurrencia.

Bendijo la unión monseñor Terrero y fueron padrinos la señora Margarita Uriburu de Ibarguren y el señor Manuel Aguirre.

EMISIÓN MENOR



ELLA.—¿Cómo serán los sombreros del año que viene?
ÉL.—De dos clases: unos que no te han de gustar y otros que no he de poder comprarte.



EL COMISARIO.—¡Parece mentira que por ocho centavos haya asesinado á esa pobre mujer!
EL PRESO.—¡No crea, señor comisario! Ocho centavos de un lado y ocho centavos de otro...



ALBARRACÍN.—¡Vigilante: Detenga á aquel hombre que está violando las ordenanzas de la sociedad protectora de animales!



—Tomasito: á ver como andamos de aritmética. Supongamos que le das á tu hermano nueve nueces y luego le quitas seis ¿qué resultaría?
—¡Se pondría furioso!



EL DOCTOR.—Parece que hoy tose usted mucho mejor...
EL ENFERMO.—¡Cómo que estuve ensayando toda la noche!

Dib. de Arnó.

LOS ESPECTÁCULOS MODERNOS



—¡Qué ignorante es todavía este público! ¡Le ofrecen el programa más variado y sugestivo que yo conozco y... ¡nada, no viene!!

Dib. de Arnó.

FIESTAS DE SAN LUIS GONZAGA

VISITA DE LAS ESCUELAS Á LA CATEDRAL



PATRONATO DE LA INFANCIA



COLEGIO DE SAN PABLO



COLEGIO DE SAN LUIS



COLEGIO DE SANTA CATALINA DE SIENA

Fot. de CARAS Y CARETAS.



—¡Sí, ya caigo!... Usté es la hija de don Gaitano. No la hubiera conocido si no es usté quien me habla.

—¡Es que desde que no nos vemos, he cambiado!...

—¡Oltra que... pero muchísimo! Antes no estaba tan gruesa, ni tenía el pelo negro, ni usaba ese pedrerío que ha de tener un empeño de los bravos.

—Lo sé, pero me he teñido por llevar luto á mi padre.

—¡Ah, murió?

—De mañana en quince días, hará un año.

—¡Qué me cuenta!... Si me parese que lo estoy viendo con su trompa asustando á la chiquilinada del patio, porque su tata cuando se ponía á tocar aquel instrumento era una fiera!... ¿Y su mama?

—De mañana en cinco días, hará dos meses que murió.

—M'hija, diga de una ves que se han mudao á la Chacarita y no pregunto más.

—¡Ay sí, más valiera!... No sabe lo desgraciada que soy. He tenido que dejar la costura pa no estropearme las manos, y ahora me estoy estropeando los pies con el baile... porque no sabe Miguel, no sabe usté lo que tiene que sufrir una bailarina.

—¡No se queje de gusto! Si ustedes con dar dos pasitos como si buscasen algo y hacer unas guiñaditas, ¡zas! ya el público se les viene ensima con un aplauso.

—Sí, pero repartido entre todas no tocamos á nada. Créame, soy muy desgraciada.

—¿Qué diría entonces, si tuviera como yo que apagar fuegos?

—Los apagaría...

—Al contrario. Porque créame, pa hablar con usté hay que asegurarse contra insendios. Yo no he hecho más que verla y ya estoy dispuesto á largarla el de compromiso.

—¡De veras?...

—Sí, Luisita; ó como se llame, porque no me acuerdo bien ahora. Yo he andao mucho por los escenarios, y he visto tiples d'esas que hasen unos cuantos gorgoritos y las largan una porretada de pesos, bueno, pues han pasao por mi lao y ni me he sacao el casco siquiera ya ve el caso que les haría. Pero á usté mija le hago yo la venia como si juera el jefe, y me la llevo al civil y á la iglesia y á donde usté quiera teniendo la seguridá de q'esos brillantes no son falsos, conque si quiere avise.

—¡Qué había sido atropellao amigo! Y porque no me dijo eso hase dos años.

—Es que hase dos años no era usté mayor de edad, y me hubiera pedido explicaciones el juez de menores. ¡Y... qué me contesta?

—Que lo pensaré....

—Ta...ta ta...ta! Esas cosas deben hacerse sobre el pucho, si nosotros pa apagar un fuego fuéramos á pensarlo, se quemaría todo Buenos Aires.

—Es que me ha sorprendido su proposición...

—Y que tiene... no le veo nada de malo. Al contrario, porque yo soy muy bueno y estoy seguro de que no perdería nada, créame. Yo no soy d'esos hombres que exigen á la mujer que largue todos los días una cantidad fija, no señor, yo me conformo con lo que caiga, y esetuando, el fumar, tomar algún domingo que otro, y jugar un poquito todos los días, yo no tengo visios... grandes; si el cuerpo me llama el «sonso».

—Sí pero se mete en casa.

—Eso será si usté quiere y me da la llave ¡sabe!

—Porque no espera unos meses para conosernos bien!

—Pero si yo la conozco como si juera pesquisa y sé que gana bastante para comer un puchero y alquilar departamento, si yo no soy exigente y duermo en cualquier rincón. Con que m'hijita si quiere hable y presento la baja aunque Calaza s'enoje porque lo dejo amurao y me deserto del cuerpo. Si yo al bombín, á la manga y al carro de la escalera les tengo en menos estima que á una funda é sigarrillos. Si yo no tengo en la sangre lo de ser bombero, sabe? Si mi carrera no es esa. Yo estudié hasta cuarto grado, y sé tanto como el primero para ir á firmar la nómina y cobrar los mangangás. Lo q'hay es que soy modesto y no me doy dengún corte. Lo que quiero es que usté me conseda su querer y sabrá lo q'es amor como dicen los puetas.

—No puedo comprometerme porque ese mismo pedido me lo hizo un mozo del Banco, y yo le dije que sí.

—Y ahora me sale con eso... quédese con sus brillantes que quizá que no sean güenos.

Julio CASTELLANOS.

Dib. de Villalobos.

PRIMEROS FRÍOS



Ni el amor ni la miseria son más reformistas que ellos.

¿Cuántos son?—Yo creo que los primeros fríos son tres: un Frégoli, un autor cómico y un novelista romántico, que causa estragos, singularmente, en los dominios del bello sexo.

Aparece Frégoli ante todo. Una racha se lleva los alegres sombreros de verano y los trajes con transparencias de redes de *pescar*.—Desaparecen las manos bajo los guantes; se sumergen todas las formas—las angulosas y las curvas, las que seducen y las que rechazan,—bajo los amplios y mullidos abrigos... Tan sólo quedan fuera los ojos, las narices y la boca. Los ojos, poco cambiados; pero la boca echa humo como un silbato de locomotora de maní caliente, y las narices...—las narices, que son las heroínas del invierno,—no he podido explicarme con qué las pintan en cuanto llegan los primeros fríos. Ya de por sí constituyen un chirimbolo bastante divertido, por la asombrosa variedad de formas y su construcción de estilo *art nouveau*, con caballete y tabique, que las acerca á cueva medioeval de lagartijas. Una deformidad incipiente, vanidosilla, exagera los defectos naturales y desparrama en todo el aparato nasal un barniz de risa, que no le hace gran favor. El particularísimo colorido de las narices, en esta estación, no tiene igual. Sólo he creído descubrir algo semejante en un durazno silvestre, prematuro, madurado por medios artificiales, el cual me hizo reir una hora entera y me inspiró la idea de conservarlo en aguardiente.

Sin que termine Frégoli su cosecha de aplausos, una porción de habilidades que en el estío se vieron relegadas, tornan á ser delicias de las gentes. Es el señor autor cómico en acción, dándole á cada mortal su libreto y aprovechando como escenario hasta el más ínfimo retazo de los hogares y los sitios públicos. Ya es don Sinsebuto, alarmando su prole con sus resoplidos y rebuznos ante el lavabo; ya es Baltasar el tendero, probándose las pañoletas so pretexto de que la compradora las aprecie mejor; ya son los zapateos disimulados y los masages subrepticios que se propinan desde el presidente á los porteros y desde el lechero al motorman; ya el generalísimo restregamiento de manos, con su *aquel* de la ordeñada de dedos y la sacada de *mentiras;* ya, en fin, la famosa y nunca bien alabada tocata de trombón, que se practica paseando los puños ante la boca é hinchándolos con el aliento expelido á presión máxima y á intervalos precisos, lo cual dicen que calienta, aunque muchos prefieren las estufas, verbigracia, el matrimonio Tostadín, el matrimonio Chamusquina, etc., que desde ahora la encienden (á la estufa) y dormitan junto á ella al entrar la tarde y luego, por la noche, desde que acaban de cenar, hasta que acaban de aburrirse y van á proseguir la dormidera en la cama.

El novelista romántico hace los pasajes de tono ligera y sugestiva; los sofocamientos y los hastíos de la nuca bajo las densas pieles; los temblores fugitivos, que les sientan muy bien á toda niña á la salida de un baile ó del teatro... Realza los diálogos de amor sostenidos por el galán, en la vereda, con la Dulcinea achuchada en el balcón de un segundo ó tercer piso... Cada abrigo de la mujer es como un nido de mimos...

Aparece otro cuadro: hace su entrada un nuevo personaje: el autor trágico. Pero su acción se desenvuelve casi siempre en círculos de oscuridad y de silencio, á los que muy pocas veces penetra la mirada social, más adaptada á lo agradable que á lo verdadero... Es que el invierno se ha colado junto con los *Primeros fríos*...

Allí están los heraldos de las veladas artísticas de los paseos sociales y de las hermosas fiestas.

Pero la muchedumbre, la inmensa mayoría, no los ve, no los sigue: ante sí tiene las avanzadas de los ejércitos enemigos.

Todas las necesidades, casi todos los males suben de grado y los contrastes se hacen más visibles y más mortificantes.

Los pies descalzos de la pequeña mendiga, van recogiendo el frío de cada losa... El saco agujereado del anciano, deja escapar las últimas energías del pobre cuerpo transido...

El hambre, que en el verano se limita á desperezarse y bostezar, en el invierno ruge...

¡Oh, las tragedias del frío!

Vienen como de puntillas, tras aquellos tres señores...

Y así, como el invierno, como esta página, todo así empieza en la vida y así acaba.

CONSTANCIO C. VIGIL.

Dib. de Fortuny.

LA ORQUESTA DE SANCHO. SU VISITA Á "CARAS Y CARETAS"



LA SALA DE REDACCIÓN DURANTE LA FIESTA

Los miembros de la redacción y administración de esta revista y un grupo numeroso de colaboradores y amigos de la casa, estuvieron de fiesta el jueves de la semana anterior, por la noche, gracias al amable concurso de los maestros Sancho y Vázquez, que con la orquesta que dirigen, dieron cumplida interpretación á un programa escogido de trozos musicales, proporcionando á la concurrencia momentos agradabilísimos.

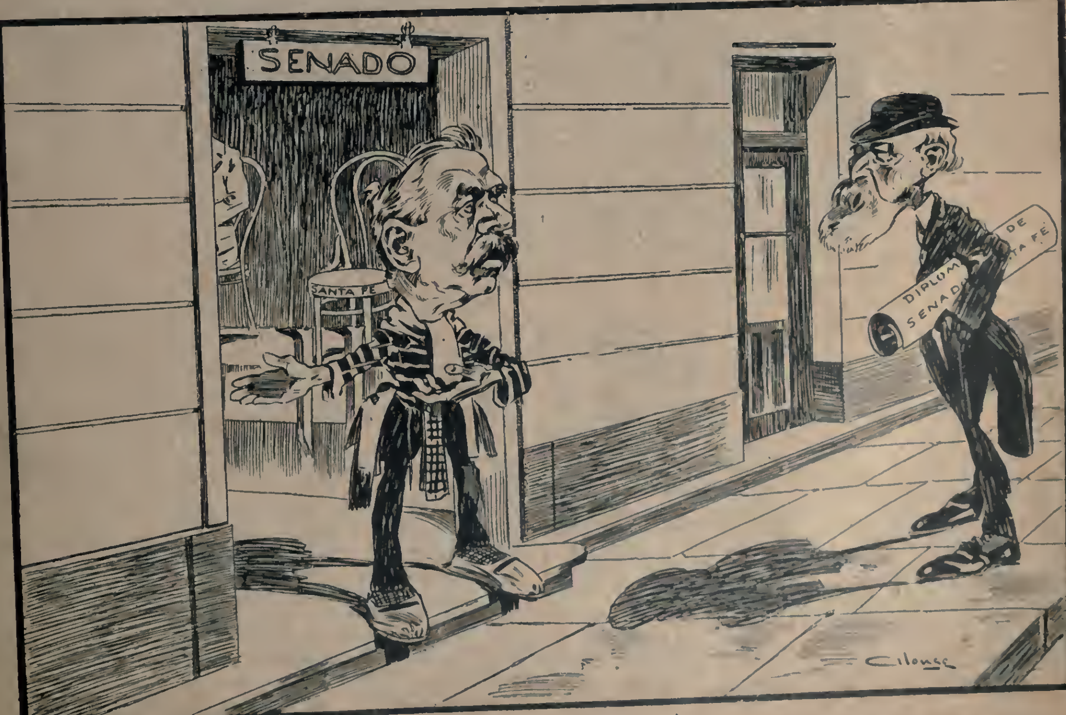
Con tal delicadeza de estilo, con tanto acierto y uniformidad interpretaron las piezas elegidas, caracterizándolas con sentimiento y buen gusto, que los oyentes, desde los primeros compases, prorrumpieron en salvas de aplausos, interrumpiendo repetidas veces la ejecución, en los momentos en que vigorosos acordes ó frases melodiosas, llevaban á su colmo el entusiasmo ó mantenían el ánimo en suspenso.

Las dificultades de varios trozos de ópera fueron salvadas con verdadera maestría.

Un pot-pourri de aires españoles y otro de aires argentinos, entusiasmaron de tal modo á los circunstantes que se pidió su repetición.

Bebióse luego una copa de vino y hasta las 2 de la mañana se pasó el tiempo—voló el tiempo, diríamos con más exactitud,—entre acordes, dichos y agudezas y carcajadas á coro, casi puestas en música gracias á la fuerza de la sugestión.

Á LA PUERTA DEL BOLICHE



—¡Hay asiento, marchante!

Dib. de Alonso.

CORRIENTES

FIESTAS DE SAN ANTONIO





EL GUARDIÁN FRAY CASALY COLOCANDO LA IMAGEN EN SU HORNACINA



LOS POBRES AGUARDANDO EL REPARTO DE PAN Y ROPA

Con el concurso de las más distinguidas damas, se celebró en Corrientes, en el templo de la Merced, las fiestas conmemorativas que organiza anualmente la asociación de San Antonio del Pan de los Pobres, que dirige su fundador el R. P. Antonio de Jesús Pou, á quien tanto se estima en aquella ciudad, por sus virtudes cristianas y su ejemplar filantropía. El templo fué totalmente ocupado por una concurrencia tan numerosa como distinguida. Colocóse una imagen conmemorativa de San Antonio, siendo acompañada en procesión por el interior del templo.

Fot. de Ingimbert, para CARAS Y CARETAS.

REPÚBLICA ORIENTAL

LA TOMA DEL PARQUE REVOLUCIONARIO

Olvidando por un momento los términos de una campaña desastrosa, la población del Salto y en general los habitantes de la república toda, partidarios de la situación, recibieron con marcadas muestras de regocijo la noticia del triunfo obtenido por el coronel Viera sobre las fuerzas de la revolución en el paraje denominado Guayabos.

En la ciudad mencionada, se tributó á la división vencedora un recibimiento entusiasta, habiendo batido palmas á su paso por las calles, un numeroso público y las principales damas.

Los balcones y azoteas estuvieron ocupados por las familias y al llegar los trofeos de guerra arrebatados al enemigo y que constituían el parque revolucionario, prorrumpieron en salvas de aplausos y en vivas á los jefes



SALTO. LAS CARRETAS QUE CONDUCÍAN EL PARQUE PASANDO UNA TRINCHERA DE LA CALLE URUGUAY



CABEZA DE LA COLUMNA QUE ACOMPAÑABA EL PARQUE APRESADO



EL 4.° DE CABALLERÍA

que tomaron parte en la acción.

Con diversas fiestas se exteriorizó el éxito del encuentro para las armas gubernistas, las que según parece marchan á un triunfo final, dado que los revolucionarios se manifiestan dispuestos á abandonar la campaña emprendida. En los últimos días, ha circulado con insistencia la voz de que Saravia escaso de recursos y temeroso de una situación aun más precaria, ha impuesto al directorio nacionalista un plazo perentorio para la remisión de armas, municiones y dinero. En caso de que no le llegase dentro del plazo que estipula, cuanto pide, se asegura que deja por terminado el movimiento que él encabeza. La noticia ha sido muy comentada, hablándose de una ruptura entre el jefe nacionalista y altos personajes del partido.



ENTRADA POR LA CALLE URUGUAY DE LA DIVISIÓN SALTO, AL MANDO DEL CORONEL FELICIANO VIERA



VISTA GENERAL DE LAS VEINTICUATRO CARRETAS QUE LLEVABAN EL PARQUE, DESPUÉS DE DESCARGAR EL ARMAMENTO EN LA JEFATURA



CASA DEL SEÑOR SALARA, EN CUYO FRENTE SE VEN LOS AGUJEROS DE LAS BALAS DE LOS REVOLUCIONARIOS



FORTÍN QUE SE ESTÁ CONSTRUYENDO EN EL PUERTO

Fot. de Larré y Herrera para CARAS Y CARETAS.





—Para interventor nombraron
á Beazley el otro día
—¿Al jefe de policía
ir á San Luis le encargaron?
—Sí.
—¿Y á qué?
—Por el momento
no lo sé: creo que irá
por allí á traerse á
Mendoza al departamento.

***

Don Pedro, militar pundonoroso,
es amigo constante y buen esposo;
pero ha tomado la costumbre necia
de decir la verdad ingenuamente
y de andar repitiendo torpemente
que no admira á Riccheri ni le aprecia.
Nunca se ocupa de su propio medro,
y ascender no consigue por lo tanto,
¿ni cómo ha de ascender? ¡pobre don Pedro!
No hay duda qué es un santo,
aunque amigo de dimes y diretes;
mas ¡ay! es bien sabido
que en el mundo jamás han ascendido
los santos que no van á los banquetes.
Y sépase, á mayor abundamiento,
que el héroe de este cuento
hace poco decía
hablando del ministro de la guerra:
«Probó que era, al hablar el otro día,
el más cursi orador de nuestra tierra.»
Pues bien, el mencionado
don Pedro, militar pundonoroso,
que es amigo constante y buen esposo,
y que siempre ha probado
ser veraz, franco, probo, independiente,
atrevido y valiente,
nos confesó en secreto
que si á su domicilio va á deshora,
le inspira su señora
un algo que es temor más que respeto.
—Es en vano—añadió,—que yo pretenda
dar mil explicaciones
pues ella grita sin oir razones:
«Ya no tienes enmienda.
¡Quítate de mi vista!...
¡A tu edad! ¡A tu edad!... ¡Si no comprendo
cómo sigo viviendo
con un hombre tan viejo y tan farrista!»
A la fuerza he debido acostumbrarme
adoptando el partido de callarme,
porque si hablo dirá qué despotrico,
ó que la estoy contando una macana...

ROMANTICISMO



—Di, Ruperto, ¿no te sugiere la luna ensueños amorosos?
—Lo que me recuerda es la tajada de melón que comí esta mañana.

Ahora puedo aplaudir, pues me lo explico.
el prudente silencio de Quintana.

***

—¿Qué tal Zacconi?
—¡Un horror!
—¿Se burla usted?
—No, señor.
—Pues no entiendo francamente...
—Es que ese artista eminente
tiene un arte aterrador.
Estertores de verdad,
convulsiones verdaderas;
parece ¡qué atrocidad!
que agoniza en realidad
y que se muere de veras.
Le ví y me sentí su esclavo:
en fin, detalles le ahorro,
bajó el telón y, hecho un pavo,
en lugar de decir:—¡Bravo!
empecé á gritar:—¡Socorro!
¡El recuerdo me estremece!
A un flaco sietemesino
que tenía por vecino,
le dije:
—¿Qué le parece?
Y me contestó:
¡Asesino!
—¿Salieron, pues, asustados?
—¡Hombre, eso no se pregunta!
Salimos horrorizados
y con los pelos de punta
¡y yo los tengo rizados!...
Todos los espectadores
piden, y es justo, ¿no es cierto?
que tras de tantos horrores,
Zacconi diga:
¡Señores,
que conste que no me he muerto!

***

Hablando del monumento
á Garibaldi, tomó
la pluma en un mal momento
cierto infeliz, y escribió
majaderías sin cuento.
Pero quienes le titean
prueban no ser imparciales,
puesto que es justo, ¡oh mortales!
que las que haya escrito sean
macanas monumentales.

***

Hemos recibido: «Argentine Shows Live Stock», por el profesor Roberto Wallace; libro publicado en Edimburgo y dedicado al estanciero argentino.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Ex campanero, M. R., J. C., Vegetariano, L. P., J. C., R. C. M. — Buenos Aires.—No. ¡Y ahora quéjense de falta de amenidad en nuestras contestaciones!

F. V. L.—Buenos Aires.—No recordamos el soneto á que alude.

J. P. S.—Buenos Aires.—Nos permitimos advertirle que las voces *fuerza* y *belleza* no son consonantes, aunque haya empezado el invierno.

Leopoldo.—Buenos Aires.—Hay mucha soltura, mucha intención y muchas asonancias.

Un suscritor.—Buenos Aires. — ¿Con qué objeto nos hace la pregunta?

Orlando.—Buenos Aires.—Escribe Vd. desastrosamente; pero debe consolarle el pensamiento de que eso no ocurre sólo en la capital federal. ¡Hay por las provincias tantos colegas de usted!

N. M. M.—La Plata.—
«... Se oyó sonar el bélico clarín.
Y á sus notas respondieron los valientes...»
Puede Vd. creernos. Si los valientes escribieran versos como el segundo de los copiados, no se atreverían á responder.

T. O. O.—La Plata.
«El mundo es tan chico...!
La vida tan corta...!
Que calla mi *voca*...»
Se adelanta Vd. á nuestros deseos: ya íbamos á decirle:—¡Cállese la *voca*!

C. G.—San Isidro.—No podemos honrar al autor de sus días publicando las décimas que Vd. nos remite, porque el «honrado» se enojaría con Vd. y con nosotros.

Maleve.—Monteros.—«Sarah, la diosa de nieve y rosas, vestía un batón blanco y tenía un delantal...» Pero irrespetuoso *Maleve*, ¿dónde ha visto Vd. diosas con delantal?

Juancito.—Rosario.—«No sé qué título ponerle. Póngale Vd.» No hay inconveniente; ahí está: «Lirismo gárrulo.»

L.—Paraná.
«... Con timbres de fantasía.
Cual la clásica harmonía
De una música inmortal.»
Hace Vd. bien en titular prudentemente eso: «Para...» Los puntos suspensivos pueden significar muchas cosas, entre ellas, el canasto.

M. G.—Curuzú-Cuatiá.—«La sonriente marquesa, sonriendo bajo su peluca blanca, me tendió la blanca diestra...»
Grandísimo embustero ¿cuándo ha visto Vd. marquesas en Curuzú Cuatiá?

CONCIERTO DEL PROFESOR D'ANDREA

El concierto organizado por el profesor D'Andrea con el solo concurso de sus discípulas á beneficio de la Societá «Protezione Asili d'Infanzia», se llevó á efecto en el Prince George's Hall el lunes 20 del corriente y en él se ha podido comprobar más que el triunfo de cada una de las señoritas que tomaron parte, el triunfo de un método y la consagración de una escuela de piano que el maestro Andrea ha logrado introducir en esta ciudad con constancia é inteligencia plausibles. Esta escuela del maestro Benjamín Cesi, de Nápoles, pianista notable que supo despertar el entusiasmo de cuantos públicos le escucharon y que probó los méritos indiscutibles de su enseñanza cuando hizo conocer al más ilustre de sus discípulos, el maestro Martucci que recibió su consagración en el conservatorio de San Petersburgo donde Cesi fué llamado para dar lecciones de piano, por el gran Rubinstein. Más tarde el MÉTODO PARA PIANO escrito por Ceci ha conquistado enorme reputación cuando fué editado por la casa Ricordi, de Milán.



MAESTRO SEÑOR GENARO D'ANDREA

D'Andrea, discípulo apreciado de Ceci, es uno de los más tenaces propagandistas de dicha escuela, la cual cuenta ya hoy en Buenos Aires con buenas maestras como las profesoras Zaino, E. Gordillo, Pasquale, Savigni, Bancheri, Barbieri, todas discípulas del mencionado profesor D'Andrea y por esto en el concierto del lunes, que marca una fecha en los anales de la educación musical argentina á pesar de la variedad del programa escogido en el que se ofrecía una síntesis histórica del método sobresalía la unidad de la escuela que en conjunto obtuvo el éxito más acabado

Se inició el concierto con el «Egmont» de Beethoven, haciéndose admirar por su corrección las señoritas Cantiello, Martín Posse, Bonsati y Costa y .... «cresci cunden» ... Bach y Beethoven tuvieron con las señoritas Zaino y Daneri una ejecución muy acertada; Chopin con las señoritas Canale, Savigni y Franco encontró intérpretes tiernísimas; Saint Saens vigorosas ejecutantes en las señoritas Duparc, Galli, Pascuale y de Barbieri; Mendelson resultó grandioso con las señoritas Zaino, Savigni, Bianchei, E. Gordillo, hermanas Lombardi, Tatraldy y Guglielmin; pero entre todas la que más asombro causó fué una niña de quince años. Raquel Gordillo, la cual demostró perfecto dominio del piano ejecutando un difícil estudio de Chopin con fuerza, brío y precisión. Esta niña es una bella esperanza de nuestro arte.

Sólo nos resta agregar nuestro aplauso al profesor D'Andrea que en este concierto ha ofrecido acabada prueba de sus aptitudes de maestro que le distinguen y hacen tan apreciado.



GRUPO DE SEÑORITAS QUE TOMARON PARTE EN EL CONCIERTO



LA CONCURRENCIA

NOTAS PARA LAS DAMAS

LOS PRODIGIOS DE LA ELECTRICIDAD.—EL ARTE DEL MASAGE



DESPUÉS DEL MASAGE

Refiriéndose al consultorio que ha instalado la señora T. S. de Corominas entre nosotros, dice que actualmente son feas las que quieren serlo, puesto que la ciencia, en íntimo consorcio con el arte ha llegado en su continua evolución á suprimir la fealdad de la mujer.

Con la asistencia de representantes de la prensa, médicos y otros invitados, se verificó el acto inaugural del consultorio que la citada profesora ha instalado con todos los adelantos conseguidos por ella en su última jira por Europa, estudiando las principales clínicas de Berlín, Viena y París y trayendo los aparatos de más reciente invención. Entre ellos notamos: una máquina eléctrica para los masages faciales, que es tan sencilla como eficaz; otra para hacer crecer el cabello en pocos días; otra para quitar en pocas sesiones las deformidades de la cara, bocas torcidas, etc.; otra para la extirpación del vello, la cual mata la raíz de él sin dejar señal en la cara. En el departamento de los baños faciales vimos aparatos para darlos con yerbas aromáticas y otros para usarlos con aguas minero-medicinales.

La notable masagista tiene certificados de muchas notabilidades científicas europeas y cuenta ya con numerosa clientela entre las damas de nuestra mejor sociedad.



ANTES DEL MASAGE

La señora T. S. de Corominas atiende á su clientela en su consultorio de la calle Santiago del Estero 362, todos los días de 9 á 11 a. m. y de 1 á 6 p. m.

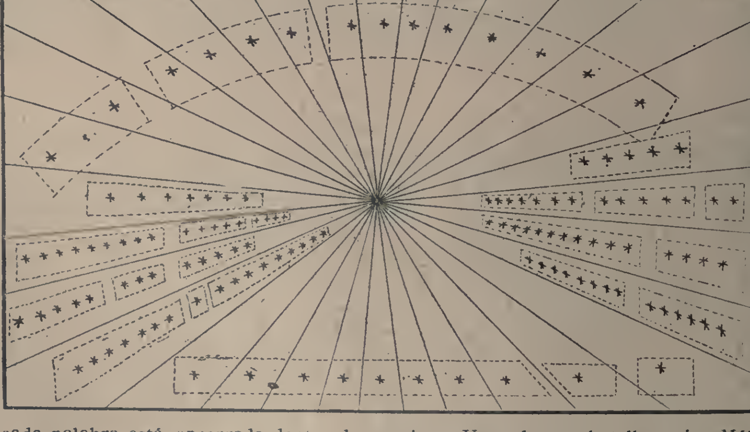
Por nuestra parte no vacilamos en aconsejar á nuestras lectoras que hagan una visita á la señora de Corominas, pues las que tengan vello y arrugas, pueden verse libres de ellos en lo sucesivo, sometiéndose á los masages eléctricos y baños faciales que con tanta habilidad administra la notable profesora.

UN BUEN CONCURSO

"LA GRAN DESPENSA" ARTES Y BARTOLOMÉ MITRE

Hasta las 12 m. del día 2 de Julio próximo queda abierto un concurso en nuestra casa calle Artes esquina Bartolomé Mitre, de acuerdo con las condiciones que se detallan á continuación:

Como podrá observarse en el grabado, en una de nuestras vidrieras están colocados trompos de hojalata cada uno de los cuales representa una letra.



Con las letras contenidas en cada grupo de trompos se puede formar una palabra y obtendrá uno de los premios que más adelante se expresarán cada uno de los diez primeros que acierten cuáles son las palabras que forman los trompos.

Para mayor facilidad hacemos saber que la solución se refiere á nuestra casa, situación, ramos, firma, etc., y que cada palabra está encerrada dentro de un cuadro.

Para tomar parte en el concurso es necesario que cada concurrente entregue personalmente en "LA GRAN DESPENSA" Artes esquina Bartolomé Mitre, el sobre cerrado que contenga la solución y allí recibirá una tarjeta con el número de orden que le corresponderá para los efectos del sorteo.

Este sorteo se realizará el día 3 de Julio á las 9 a. m. en nuestra casa Artes y Bartolomé Mitre, en presencia de los interesados que concurran.

A la hora indicada se procederá al sorteo siguiendo el orden de las cartas que se numeraron á medida que sean recibidas y corresponderán los premios á los diez primeros concurrentes que acierten la solución.

Los premios que se entregarán son los siguientes:

Primer premio: — Un juego mesa semiporcelana inglesa compuesto de 83 piezas.

Segundo premio: — Un reloj norteamericano, con cuerda cuya duración es de 10 días.

Tercer premio:—Una lámpara bronce para banquete sistema «Miller».

Cuarto premio:—Una jarra columpio, con copa electroplata norteamericana.

Quinto premio.—Un juego lavatorio, seis piezas semiporcelana inglesa decorado.

Sexto premio:—Una muñeca fina vestida, tamaño grande.

Séptimo premio: — Una docena botellas vino Málaga, dulce.

Octavo premio: — Un caballo madera, con rueda.

Noveno premio: — Una cocinita para alcohol (juguete).

Décimo premio: — Un par macetas mayólica inglesa.

Los nombres de los premiados se encontrarán á la vista del público en la misma vidriera en que se encuentran los trompos.

En caso que ninguno de los concurrentes á nuestro concurso acertase la solución, los premios serán donados á una sociedad de beneficencia protectora de la niñez.

ZORRILLA Y C.ª



TOS
CONVULSA
DE LOS NIÑOS
CURACION RAPIDA Y SEGURA
JARABE NEGRI
de MILAN

Concursos de

CARAS Y CARETAS

N.º 6 — 108 Premios



Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará **un primer premio** de trescientos cincuenta pesos moneda nacional, á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de

"BYRRH"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los segundos, y

Cien cuartos premios de una botella de

"BYRRH"

cada uno, á quienes acierten las cantidades más aproximadas á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras, los premios serán adjudicados por sorteo entre ellas. El sorteo se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón y mandarlo bajo sobre á las oficinas de Caras y Caretas, Bolívar 578 al 86, pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo á llenar una botella de

"BYRRH"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez, para ser abierta el día 27 de junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Para evitar confusiones prevenimos al público que habiéndose cambiado el tipo de la botella de «BYRRH», es menester emplear la que tiene además de la etiqueta un medallón en el cuello, como puede observarse en el grabado que reproduce la botella.

"BYRRH"

SEXTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don...*domiciliado*
en...*calcula que en la botella de* "**BYRRH**" *hay*...*granos de maíz.*
Fecha....................................*Firma*....................................

"BYRRH"

Vino Tónico Aperitivo



Poderoso Reconstituyente


¿Porqué
se
Embriaga Vd?
GRATIS
PIDA UN
FOLLETO
GRATIS
DEL ESPECIFICO
"REVERTERIS"
Y SE CONVENCERÁ
DE QUE PUEDE
CURARSE
FARMACIA Y DROGUERIA
DIEGO GIBSON
CASA MATRIZ
DEFENSA 192
UNICA SUCURSAL
Bme MITRE Y SAN MARTIN
UN BUEN
CONSEJO

Concursos de

CARAS Y CARETAS

Número 5

Queda abierto desde la fecha, hasta las 12 p. m. del día 26 de junio, un concurso, de acuerdo con las siguientes bases:

PRIMERA

Se adjudicará **un primer premio** de trescientos pesos moneda nacional á la persona que acierte el número de granos de maíz que contiene la botella de ginebra

"BOLS"

que reproduce el grabado.

Dos segundos premios de cincuenta pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad más aproximada á la que obtenga el primer premio.

Cinco terceros premios de diez pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad más aproximada á las que obtengan los segundos; y

Diez cuartos premios de cinco pesos moneda nacional á quienes acierten la cantidad que más se aproxime á las que obtengan los terceros premios.

SEGUNDA

En ningún caso se declarará desierto el concurso, pues aun cuando nadie acierte la cantidad exacta de granos de maíz contenida en la botella, el primer premio será adjudicado á quien envíe la cifra más próxima á la real y los segundos, terceros y cuartos premios á quienes remitan los números que más se acerquen al anterior.

TERCERA

Si dos ó más personas coincidieran en las cifras; los premios serán adjudicados por sorteo que se efectuará en nuestra administración el día 4 de julio, á las 4 p. m., en presencia de los interesados ó de sus representantes.

CUARTA

Para optar á los premios de este concurso, es necesario llenar el adjunto cupón, y mandarlo bajo sobre á las oficinas de Caras y Caretas, Bolívar números 578 al 586 pudiendo los concurrentes remitir uno ó más cupones.

Ante el escribano público señor Eusebio Giménez, domiciliado en esta capital, calle Victoria 557, escritorio 23, se procedió el día 31 de mayo á llenar una botella de ginebra de la conocida marca

"BOLS"

con granos de maíz, la que debidamente tapada y sellada quedó en poder del señor Giménez para ser abierta el día 27 de Junio á las 2 de la tarde y verificar el número de granos que contiene.

Se previene al público que los porrones de ginebra "BOLS" siendo de mayor capacidad, no son iguales á los de ninguna otra marca.

"BOLS"

QUINTO CONCURSO DE CARAS Y CARETAS

Don...*domiciliado*

en...*calcula que en la botella de* **Ginebra "BOLS"** *hay*..............................*granos de maíz.*

Fecha..............................*Firma*..............................

"BOLS"

Ginebra "BOLS"



Para embellecer el cutis
Especial para las criaturas.

ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA. VENEZUELA 610.

Concierto en el Rosario.—Nacimiento de un cíclope



LA CONCURRENCIA EN EL CONCIERTO DEL CLUB FÉNIX



EL PROFESOR ROMANO Y DAMAS QUE TOMARON PARTE EN LA EJECUCIÓN DEL PROGRAMA

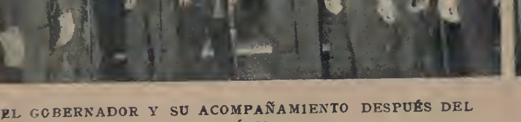
Una fiesta hermosa y elegante, favorecida por un ambiente de suprema distinción, fué el concierto realizado en el Club Fénix en obsequio de la sociedad rosarina.

Todos los atractivos de una reunión selecta: flores, luces, mujeres hermosas, arte y distinción, todo se hallaba allí congregado en la más perfecta armonía, presentando el más atrayente conjunto. La concurrencia aplaudió por repetidas veces á las damas que tuvieron á su cargo los distintos números del programa, señoras Adelina de Brumer, Adriana Negrotto de Firpo y señoritas Elena Acevedo Machado, Beatriz Shaw, María Leonor Vila, María Luisa Puccio, Elena Viedemante y Amalia Bettina Murguiondo. Contribuyeron al mejor éxito de la fiesta, los profesores, Pascual Romano, Alfredo Rivero y Guillermo Amelong.



FENÓMENO NACIDO MUERTO EN SANTA FE

—En la colonia Santa Teresa nació el domingo 12 del corriente, el niño cíclope, es decir, el niño con un solo ojo en la frente, fenómeno teratológico que trae á la memoria á aquellos héroes de la mitología pagana, célebres por las leyendas con que se envolvieron sus hechos y que acaso tuvieran su origen en una triste realidad, tal como la que nos ocupa, idealizada por la imaginación. El niño en cuestión es hijo de Máximo Amaciel y de Clementina Martínez. Estaba perfectamente proporcionado, robusto y en todas las partes de su cuerpo no se notaban defectos salvo en la cara. Le faltaban además de los ojos, la nariz y sobre la frente aparecía un ojo de gran tamaño.

EL GOBERNADOR Y SU ACOMPAÑAMIENTO DESPUÉS DEL TEDÉUM



DAMAS CONCURRENTES Á LA FIESTA EN EL STAND

En ocasión del 25 de Mayo, se realizaron en Río Gallegos distintos festejos, á todos los cuales asistió una concurrencia numerosa. En la iglesia parroquial se verificó el solemne *Tedéum* con asistencia del gobernador y demás autoridades. Desde el templo la concurrencia se dirigió á la casa de gobierno, donde damas y caballeros fueron amablemente recibidos y obsequiados por el gobernador, capitán de navío Gregorio Aguerriberry.

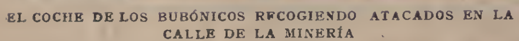
Durante los días 23, 24 y 25 efectuáronse los concursos inaugurales del polígono de tiro, construído por el batallón 1.° de infantería montada. Asistieron á las fiestas el gobernador y su familia, el teniente coronel Cornelio Gutiérrez, jefe del 1.° de infantería montada, el secretario de la gobernación señor Anselmo Moreno, el jefe de policía señor Alejandro Urien, el doctor Larrain y un selecto grupo de damas que contribuyeron con su presencia al mayor lucimiento de los concursos.



EL TEATRO ARGENTINO, RECIENTEMENTE INAUGURADO

—A principios del corriente mes inauguróse en la ciudad de Córdoba el teatro Argentino. Excusamos decir que asistió al teatro cuanto de más representativo existe en la mencionada ciudad. Los palcos, ocupados por gentiles damas, ofrecían un aspecto digno del mayor elogio. Se puso en escena «Justicia criolla», siendo muy bien interpretada.

LA PESTE BUBÓNICA EN EL CALLAO

EL COCHE DE LOS BUBÓNICOS RECOGIENDO ATACADOS EN LA CALLE DE LA MINERÍA



DESINFECCIÓN DE LA CORRESPONDENCIA

En los primeros días del mes actual fueron denunciados algunos casos de peste bubónica en el Callao, los cuales más tarde se generalizaron hasta alcanzar proporciones inquietantes.

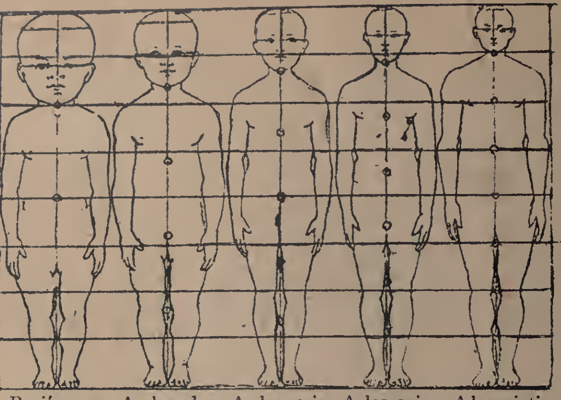
En vista de esto, las autoridades han adoptado todas las medidas higiénicas necesarias para contrarrestar la acción de la temible enfermedad, y se espera poder extinguir completamente en breve el mal que ha sentado sus reales en el pintoresco puerto de la capital peruana.



DESTRUCCIÓN POR EL FUEGO DE LA ANTIGUA GARITA DE GUÍA FRENTE AL LAZARETO EN EL CALLAO

LA ESCALA DEL CRECIMIENTO DE LOS NIÑOS

Las observaciones científicas han demostrado que un niño sano y robusto crece conforme á cierta escala de proporciones, tanto en estatura como en grosor y peso. La determinación de esa escala, se debe al doctor Straz, de la Haya, que estudió la cuestión durante largos años.



Recién nacido, cuatro cabezas de alto. — A los dos años, cinco cabezas. — A los seis años, seis cabezas. — A los quince años, siete cabezas. — A los veinticinco años, ocho cabezas.

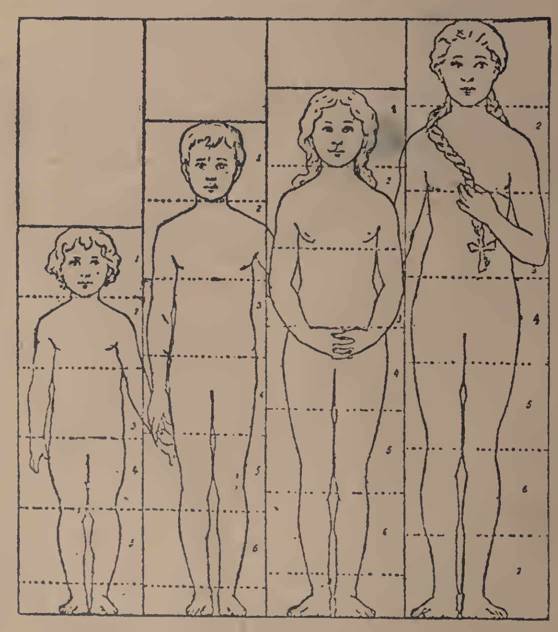
Si se compara la cabeza de un niño recién nacido con la de un hombre de veinte años, salta á la vista que la cara es proporcionalmente mucho mayor en el adulto que en el niño. La cabeza crece en los primeros veinte años hasta el doble de su primitivo tamaño, pero la cara es la parte de ella que más crece. En la cara de una persona adulta, el centro de la cabeza, vista de frente, se encuentra en el caballete de la nariz; en el niño, ese centro está en la frente.

Las proporciones generales de un recién nacido son también muy distintas de las de un adulto, su estatura es igual á cuatro cabezas; los brazos y las piernas son iguales entre sí, midiendo cabeza y media y el cuerpo con el cuello tiene cabeza y tres cuartos.

Los ojos cambian de tamaño menos sensiblemente, por eso todos los niños los tienen muy grandes, lo que contribuye á embellecer su graciosa fisonomía. Un niño de siete años tiene ya ojos de hombre, pero con una expresión muy inocente.

Lo que caracteriza á la infancia desde el punto de vista físico, es el tamaño relativamente grande de la cabeza, los ojos grandes, relucientes y vivos, el brillo del pelo y de la piel, los rápidos cambios de expresión del rostro y la cortedad de las piernas. A medida que el niño crece, sus proporciones varían á la par de la estatura.

Entre las edades de uno á quince años, pueden señalarse cuatro períodos en el desarrollo del niño. El primero, de uno á cuatro años, comprende el crecimiento en corpulencia general, el segundo que dura hasta los siete años es de un crecimiento en estatura, el tercero, de ocho á diez, de un crecimiento otra vez en masa, y el cuarto de once á quince, en que crece en estatura otra vez.



De uno á cuatro años; primer periodo de crecimiento en corpulencia. — De cinco á siete años; primer periodo de crecimiento en estatura. — De ocho á diez años; segundo periodo de crecimiento en corpulencia. — De diez á quince años; segundo periodo de crecimiento de estatura.

Según las medidas de cabezas, hechas por el doctor Straz, el niño tiene al nacer una altura de cuatro cabezas; á los dos años, mide cinco cabezas; á los seis años, seis; á los quince, siete y el hombre á los veinticinco, tiene ocho.

En estas proporciones influye el régimen á que se someta cada niño y por lo tanto es conveniente acostumbrar á éste á una alimentación adecuada para su mejor conformación. Los padres deben observar cuidadosamente los cuatro períodos indicados. Si hay tendencia á engordar demasiado, conviene dar al niño pocos alimentos de los que producen grasa, como manteca, leche, azúcar y sustancias farináceas. En cambio, estos alimentos convienen á los niños que adelgazan al crecer.

Una alimentación insuficiente ó inadecuada predispone el cuerpo para una porción de enfermedades. Si el niño está atendido debidamente debe aumentar durante el primer año veinticinco centímetros en altura y unos seis kilos en peso.

El trabajo excesivo altera el crecimiento de los niños y hace que durante el cuarto período, entre los once y quince años, se desarrollen en corpulencia pero no en altura. Un hombre que en su niñez haya trabajado con exceso suele ser casi siempre bajo y rechoncho.

La prensa, que en nuestra época propaga tantos conocimientos, presta á los padres un buen servicio al dar á conocer los estudios de esta naturaleza. ¿Y quién mejor que el padre ó la madre, en posesión de los conocimientos necesarios, puede velar por el buen desarrollo del hijo? ¿Quién puede observarle mejor y más constantemente? Un régimen higiénico adecuado librará por otra parte al niño de las muchas enfermedades á que se halla expuesto por su natural debilidad. La adopción de ese régimen es, como se comprende bien, de mucha más importancia que el conocimiento de tal ó cual remedio casero eficaz para combatir una afección, puesto que tiende á evitar que la enfermedad se produzca. El médico moderno contribuye grandemente á su vez á inculcar en las familias los principios higiénicos y es no sólo el hombre de ciencia abnegado que asiste al enfermo sino un maestro que enseña sin cesar todo lo que de su ciencia es accesible á la generalidad de las personas.



LA VERDAD ESTADÍSTICA



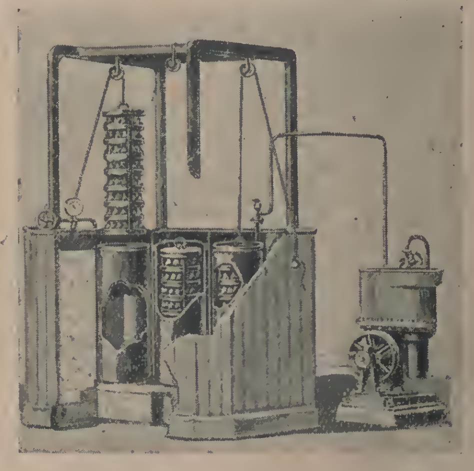
—Que cosa bárbara, amigo.
¡Nadie se quiere casar!
Según el último censo
que acaban de levantar
se demuestra claramente
que hoy día en la capital
sólo se casan los ricos
y los pobres nada más
que el dos por seis mil.
—Y qué motivos tendrán
para no querer casarse?
Pues que les cuesta un platal
tener que poner la casa
y sobre todo el ajuar.
—No me diga, don Procopio!
Será porque no sabrán
que hoy existe en Bs. Aires
una gran casa especial
en blanco y en lencería
que al que se quiere casar
le vende por poca plata
cuanto necesite y más.
Vende ajuares para novia
y de casamiento en tan
excelentes condiciones
y tan buena calidad
que á todo aquel habitante
que casarse quiera ya
sea alto, sea bajo
gordo, flaco ó regular
cuanto quiera en ropa blanca
allí se lo encontrará.
—¿Cómo se llama esa casa?
—«La Samaritana».
—¡Ah!
Si está en la calle Bolivar
esquina Belgrano. Ya
la conocía de oídas,
pero la iré á visitar.
—Pásese no más, amigo,
y me lo agradecerá.



NUEVO PROCEDIMIENTO DE CONSERVACIÓN DE LAS FRUTAS

Los procedimientos empleados hasta ahora para la conservación de las frutas por el frío necesitan material costoso sólo accesible para la gran industria y no para los propietarios y cultivadores que deseen conservar frutas en corta cantidad. El aparato frigorífico de que vamos á tratar obvia ese inconveniente; se debe á los franceses señores Douane y Corblin que lo destinaron al principio á la conservación de manteca y después lo utilizaron para las frutas, conservando perfectamente en una prueba 800 duraznos.

En este aparato el enfriamiento se hace directamente, sustituyendo á la cámara de aire frío un frigorífico que contiene recipientes en los que se colocan los productos ya amontonados, ya en cajas ó anaqueles. Esos recipientes están rodeados por completo ó de un líquido enfriado por un aparato frigorífico cualquiera, ó de hielo ó de una mezcla frigorífica; de ese modo se quita el calor, no á través de una masa de aire, sino sólo á través de las paredes metálicas de los recipientes.



APARATO FRIGORÍFICO DE MM. CORBLIN Y DOUANE

Las frutas se introducen en éstos por la parte superior, mediante un aparato de levantamiento que varía con arreglo á las necesidades. El tamaño y la forma de los recipientes, así como los del frigorífico mismo, varían según la naturaleza de los productos que se quieran conservar.

Los duraznos de la prueba estuvieron 80 días en el aparato y cuando se sacaron conservaban todo su sabor y aroma. Conviene recoger los duraznos que hayan de conservarse un poco antes de su madurez y una vez sacados del aparato, no deben exponerse á bruscas transiciones del frío al calor. Los duraznos se mantienen bien luego durante diez días.



NOTA DE INVIERNO
EL ARTE DE MANEJAR EL PARAGUAS

No es tan sencillo como parecesaberse vestir y prepararse por la mañana, cuando se presenta uno de esos días en que la lluvia alterna con el viento y el sol. El arma buena entonces es el paraguas ó mejor el «en-cas» que algunos llaman también «en-tout-cas».

¡Cuán delicada es la elección de ese auxiliar modesto pero indispensable, que puede fácilmente convertirse en el más ridículo de los trastos!

Hay profundos psicólogos que al ver nada más un paraguas de mujer bien ó mal arrollado en un rincón, pueden pronosticar las cualidades ó los defectos de su dueña. Asi dicen por lo menos, y conviene creerles inmediatamente, para ahorrarse el disgusto de escuchar sus explicaciones.

El paraguas no debe ser excesivamente lujoso, pues por desgracia no es un adorno, pero sí ha de presentar cierta elegancia; su mango debe ser cómodo y tener un puño que no moleste. Al poner el paraguas contra la lluvia con que azota el viento, debe agarrarse á la altura del tercio del mango y mantenerse en la prolongación del antebrazo con garbo y sin tiesura. Si se lleva un paquetito, no debe olvidarse que hay que tenerlo en la misma mano del paraguas, pues la otra se ocupa en el arremango complicado y obligatorio de la pollera. Además, cuando se suceden con rapidez los chaparrones y el buen tiempo, es preciso abrir el «en–cas» con prontitud y ¿cómo se va á hacer bien esto si la mano izquierda no está libre? ¡Ah! Muchas veces se contempla á una pobre señora que por olvidar ese y otros precepto lucha con un paraguas, ofreciendo una triste figura. Da lástima. Volaría uno en su auxilio, á no ser por las convenciones sociales. Esperamos que ahora, al comenzar la era de los chubascos, sea esta charla de alguna utilidad, aunque lo mejor sería que no hubiera en todo el invierno esos malditos chaparrones y ráfagas que retienen en sus casas á tantas lindas personas.



DÍAS DE TIEMPO VARIABLE QUE SON EL SÍMBOLO DEL HUMOR CAPRICHOSO DE LA MUJER.

EL PARAGUAS DEBE SER DE FÁCIL MANEJO Y DE PUÑO CÓMODO



CUANDO ES NECESARIO ABRIR DE PRISA EL PARAGUAS, HAY Á VECES DIFICULTAD EN LOS MOVIMIENTOS.



CUANDO SE LLEVA UN PAQUETE, CONVIENE TENERLO EN LA MISMA MANO QUE SOSTIENE EL PARAGUAS.

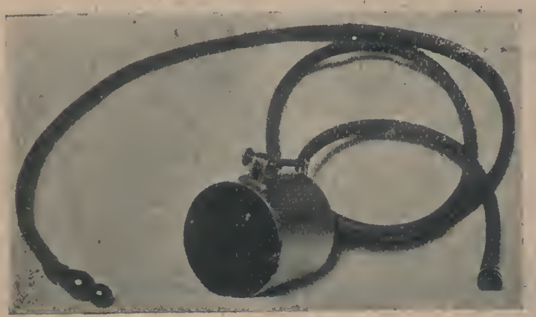


EL PARAGUAS DIRIGIDO CONTRA LA LLUVIA DEBE MANTENERSE EN LA PROLONGACIÓN DEL ANTEBRAZO.

LOS ÚLTIMOS INVENTOS

Plexiscopio inventado por el Sr. Valdivieso. — Entre los aparatos más útiles para el diagnóstico de las enfermedades de la región toráxica, figura indudablemente el auscultador.

La auscultación directa tiene grandes inconvenientes: para el médico, el contacto con personas poco limpias y para las señoras, que por pudor, no siempre aceptan sin reparo que el facultativo efectúe la operación auscultatoria por el procedimiento que se sigue cuando no se dispone del aparato antes nombrado.



EL PLEXISCOPIO

Muchos han sido los aparatos para auscultación que se han ensayado con éxito hasta la fecha, pero hoy ha aparecido uno destinado á ser pronto conocido y utilizado por las grandes ventajas que presenta.

Esta circunstancia y la de ser un estudioso argentino, el señor Antonio Valdivieso, su inventor, nos llevan á ocuparnos de él.

Consiste el plexiscopio, como lo ha denominado su inventor, en un resonador en el interior del cual percute un martillo movido exteriormente con intensidad que se puede medir á voluntad. El sonido de percusión es recibido por tubos acústicos que lo trasmiten al oído y el menor cambio en la sonoridad de la región examinada es notado inmediatamente por la diferencia de altura del sonido.



SR. ANTONIO VALDIVIESO, INVENTOR DEL PLEXISCOPIO

Combinando dos aparatos con un mismo tubo acústico, se puede apreciar las diferentes sonoridades en la percusión de los pulmones. Ojalá el ejemplo de estudio y observación que con este invento ofrece el señor Valdivieso sea imitado por nuestros estudiantes de medicina, para mayor adelanto de la ciencia médica argentina.

PAPEL ESQUELA
"BUCKLAND"

EN TODAS LAS PAPELERÍAS É IMPRENTAS

UNICO IMPORTADOR
L. J. HUTTON
385, BOLÍVAR

MUESTRAS
GRATIS

Vino Désiles
Cordial Regenerador

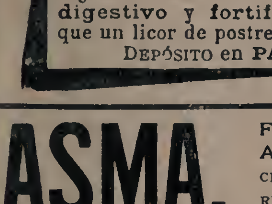
QUINA — COCA — KOLA — FOSFATO de CAL

Tonifica los pulmones, regulariza los latidos del corazón, activa el trabajo de la digestión.

El hombre debilitado saca de él **fuerza, vigor y salud.** El hombre que gasta mucha actividad, la sostiene con el uso regular de este cordial, eficaz en todos los casos. eminentemente **digestivo y fortificante,** y de gusto agradable lo mismo que un licor de postre.

DEPÓSITO en **PARIS-LEVALLOIS, Rue des Arts, 18.**

Y EN TODAS LAS FARMACIAS



FATIGA, OPRESIÓN, CURACIÓN RADICAL CON EL LICOR ARNALDI; NO SÓLO ALIVIA PERO CURA REALMENTE. MILES DE CERTIFICADOS DAN FE DE SU EFICACIA, LOS MÉDICOS MÁS REPUTADOS LO RECETAN, HAY MUCHAS FALSIFICACIONES; PARA EVITARLAS EXÍJASE SIEMPRE ETIQUETA AZUL CON DOS MARCAS; EL REPRESENTANTE E. FIGARI, CALLE MORENO 524, ATIENDE CUALQUIER PEDIDO Y ENVÍA GRATIS Y LIBRE DE PORTE, FOLLETO EXPLICATIVO CON INSTRUCCIONES, CERTIFICADOS Y TODOS LOS DATOS QUE SE DESEEN.

Exigir etiqueta azul



y dos marcas

MI SISTEMA



Se concreta á reconstituir al paciente, no destruir su organismo, tonificarle, no debilitarlo.

Dr. MUNYON.

Millares de personas quiebran anualmente debido á mala digestión y enfermedades del estómago,

EL REMEDIO del Dr. MUNYON PARA LA DISPEPSIA pone á uno en condiciones de comer lo que gusta, todo lo que agrada y cuanto uno quiere. Rejuvenece los estómagos viejos, vigoriza los estómagos cansados. Da sangre nueva y rica é importa vitalidad y energía al organismo entero, aleja las ideas tétricas, alienta las aspiraciones é inspira amor á la existencia. Precio $ 1 m/n.

EL REMEDIO del Dr. MUNYON PARA LA VEJIGA cura cualquiera irritación de la vejiga, el mal de orina, ardiente y tormentoso, la incapacidad de retenerla, el catarro el dolor de la vejiga y la mucosidad de la orina. En los niños cura el hábito de orinarse en la cama. Precio: $ 1 m/n.

EL REMEDIO del Dr. MUNYON PARA EL REUMATISMO, cura el reumatismo con toda seguridad como el agua corrige la sed al sediento. Alivia en una á tres horas y sana radicalmente antes de haberse tomado todo el contenido de una botellita. Precio: $ 1 m/n.

¡¡57 Remedios Garantizados para 57 Enfermedades distintas!! Casi todos al módico precio de $ 1 m/n.; por correo, el franqueo además.

Pídase la GUÍA DE LA SALUD que se envía libre de todo gasto.

DE VENTA:—En las droguerías de los señores **Soldati, Craveri, Tagliabue y Cía.,** Defensa, 215 y Rivadavia, 1511, **Moine y Soulignac,** Rivadavia, 723; **Beretervide y Cía.,** Piedras, 156; **Diego Gibson,** B. Mitre, 500; **G. Silvano,** Garay, 1100; **E. S. Kelly,** Santa Fe, 1697; **Vaucheret y Wienert,** Corrientes, 719; **Magnasco y Cía.,** Cangallo, 801; **Antigua de Cranwell,** Ada. de Mayo, 900; **Fénix,** Artes y Lavalle; **M. Puiggari,** Ada. de Mayo, 1102; **Adolfo Neyer,** Cuyo, 581; **A. Franzoni y Cía.,** Rivadavia, 535; **Hugo Eckmann,** Callao, 361; **Carlos Colombo,** Belgrano, 3635; **Daniel Kelly,** Cuyo, 1164 y en todas las buenas farmacias.

***Agentes Generales: Ravina y Cía.,** Victoria, 562, Buenos Aires*



SOLUCIONES del N.° 298

Al jeroglífico:

ALLENDE

A la frase hecha:

MÁS ACEITE DA UN LADRILLO

Los fósforos en cruz (solución):

Pónganse: el fósforo 5 atravesado en el 2; el 9 atravesado en el 6; el 7 atravesado en el 11; el 12 atravesado en el 10; el 8 atravesado en el 4, y el 3 atravesado en el 1.

Pregunta criptográfica:

—TÚ, QUE LA 12453 ¿CUÁNTOS 54123 TIENE 12345?

Monoverbo idealístico:

DO RE MI FA SOL LA SI

Jeroglífico, *por José M. R.*



Las islas del Capitán

PROBLEMA



El capitán de un barco, propuso á uno de los pasajeros el siguiente problema:—En esta carta marina puede Vd. ver señaladas las cinco islas con cuyos indígenas trafico, y las derrotas que sigo. Cada año, mi buque recorre cada uno de los diez derroteros indicados en este mapa; pero nunca pasa dos veces por un mismo derrotero en un mismo año. Vamos á ver si acierta Vd. por cuántos rumbos distintos puedo dirigir mi barco para hacer diez viajes al año en esas condiciones y partiendo siempre de la misma isla.

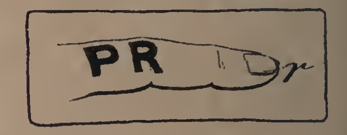
Han remitido la solución:

A *los fósforos en cruz:* Anita Ortigueira, Adán Fabiani, Otro Allende José M. Labielle, Julio de Lomas, José Acheri, Emilio Solá, Felipe Carballo, A. Berardi, Antonino Galli, R. R.

Al *jeroglífico:* Otro Allende, Parrita y Gingu, Vicente y Tomás Castro, José M. Labielle, Rafael Saavedra, Un Ruso y un Japonés, Eduardo Volpatti, La Tota, R. R., Carlos Manrique, Eulalia H. de Fonseca, Emilio Solá, A. Berardi, Manuel Puig.

A la *frase hecha:* Alfonso López. Julio de Lomas, Botijito M., Sinforoso Capdevielle, José Acheri, Felipe Rey, Julián González, Leopoldo Negri, Felipe Carballo, Manuel Puig. Carlos Manrique, Artemio el único A. Berardi, Eulalia H. de Fonseca.

Jeroglífico, *por Roselli*



CURIOSIDADES

EFECTO FOTOGRÁFICO SENCILLO—El curioso efecto de la fotografía se obtuvo simplemente colocando un pedazo de papel recortado sobre el negativo. Del mismo modo pueden conseguirse otras raras figuras.

UN PUENTE DEL DIABLO—Mr. J. B. Mather, de Birkdale, cerca de Southport (Inglaterra), publica la fotografía de este puente que, según una leyenda, fué construído por el diablo á ruegos de una vieja que deseaba pasar el río para vender sus mercaderías en el pueblo.

El diablo hizo la obra rápidamente, como de costumbre, para llevarse á la vieja, pero ésta se salvó por la intervención de un cura.



SENCILLO EFECTO FOTOGRÁFICO

Había dicho el espíritu maligno que hacía el puente con la condición de que le perteneciera el primero que volviendo del pueblo, pasara por él. Satanás sabía bien que la vieja iba á ser la primera en pasar. El cura aconsejó que se llevara un perro al puente y se le tirara una piedra al otro lado para que fuera á recogerla. Así se hizo, el primero que pasó fué el perro y la vieja pudo pasar luego sin peligro de condenarse.

PETRIFICACIÓN EN UN CABLE DE ALAMBRE—El cable se encontró, como aparece aquí, en una mina de carbón del país de Gales, donde no se trabajaba desde hacía diez años, porque estaba inundada. Cuando á fuerza de trabajo se consiguió sacar el agua para que los mineros pudieran continuar la explotación, vióse que el cable estaba cubierto por una gran capa de piedra dura, bajo la cual se había conservado perfectamente.

UN PUENTE DEL DIABLO



PETRIFICACIÓN EN UN CABLE DE ALAMBRE

Ningún caballo de carrera se ha vendido por su peso en oro. La suma necesaria para ello sería de unas 50.000 libras esterlinas, y el que más se acercó á ese precio fué Flying Fox, comprado por M. Blanc en 37.500 guineas. Pero ha habido caballos como Isinglass y Donovan que ganaron en las carreras más de lo que pesaban en oro. Isinglass ganó £ 57.455 y Donovan £ 55.053.

En Bruselas existe un establecimiento para enseñar el oficio de sepulturero. Fué fundado por una compañía particular y tuvo tanta aceptación que recibió la aprobación del gobierno. Todos los candidatos al puesto de sepulturero deben graduarse en esa original academia.

Es maravilloso el eco que hay en una habitación del castillo de Simonetta, cerca de Milán. Dicen que un ruido grande que se produzca allí, tal como el del disparo de una pistola, es repetido sesenta veces por el eco.

Los huevos pueden cocinarse ó prepararse de más de 500 maneras diferentes.

Hace poco, un sabio alemán observó que los caracoles pueden tirar de objetos de gran peso, con relación á su tamaño, y ahora un naturalista francés, Mr. Jourdain, ha descubierto una cualidad musical de esos moluscos. Mr. Jourdain manifiesta que varios caracoles al arrastrarse por un vidrio producen sonidos musicales semejantes á los que puede obtener una persona pasando los dedos humedecidos por el borde de un vaso.

En algunos hoteles de Suecia, las mujeres pagan menos que los hombres, lo cual parece fundado en la creencia de que la mujer no puede comer tanto como el varón. Un caballero que viaje con su señora paga sólo en muchos hoteles el precio de su pensión y una mitad más. Por otra parte, para una señora que viaje con su esposo en ferrocarril se toma sólo medio boleto.

Servia y Suiza son los estados que no poseen marina. Bélgica tiene un número muy reducido de barcos.

La luz de la luna llena es igual en intensidad á la mitad de la que da una vela colocada á una distancia de treinta centímetros y medio del observador.

El oro de todo el mundo podría formar una pila de unos 14 metros de elevación y de cerca de ocho metros cuadrados de base.

Calcúlase que el costo total de la Exposición de San Luis pasa de libras 10.000.000.

Cuando el gobierno de los Estados Unidos compró la Luisiana á Francia el año 1803, pagó £ 3.000.000 por el vasto territorio.

FUMADO

(El muchacho gritando.)—«Terrible engaño... 300 víctimas!...»

(Lector.)—El diario no dice nada.

(El muchacho).—Ahí está el engaño, señor... usted es la víctima número 301.

(De las *Nouvelles Illustrées*).

CONDECORACIÓN BARATA



—¿Dónde has comprado esa condecoración?

—En los boulevards, por 4 francos. es la «Hoja de Ciruelo» condecoracion de Corea que se daba á los soberanos.

(De *Femina*)

UN HOMBRECILLO



—Los chicos que fuman no crecen nunca.

(El de la pipa.)—Eso es lo que yo le estoy diciendo siempre á éste, señora.

(Del *Windsor Magazine*).

PARA LA EXPORTACIÓN

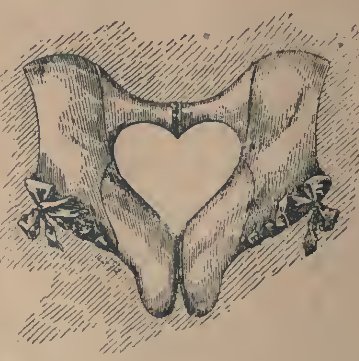


—¿Qué le importa que este cuadro antiguo no esté firmado, puesto que usted conviene en que es una obra maestra, de gran mérito?

—No sea cándido; convengo en que es una obra de primer orden para revenderla en América.

(De *L'Illustration*).

SÍMBOLO



Lo que llevó al adorado á sus pies.

(Del *Puck*).

Hace treinta años no conocían los químicos más que un par de docenas de mezclas explosivas; hoy conocen más de mil.

Los huesos de los dementes son mucho más frágiles que los de las demás personas.

Entre Atami y Yoshihoma, dos ciudades de la costa del Japón, hay un tranvía curioso. La línea tiene 12.964 metros de longitud y el servicio lo presta un solo coche que ponen en movimiento dos robustos culis ó trabajadores indígenas.

Los chinos creen que los monos no tienen estómago y cuando se les pregunta cómo pueden hacer la digestión esos animales, contestan que á fuerza de dar brincos.

6.ª CARRERA Premio SALTO Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para toda yegua

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Griffon	1 Orvilina	alaz'na	3	52	*Orville*	*Enchantress*	ch. alamares y gorra celeste
Democracia	2 Regalé	zaina	5	49	*G Hermit*	*Regalina*	ch. tq al. m. con cin. g. gr.
Haras Viejo	3 Edith	alaz'na	3	49	*El Amigo*	*Estrella*	ch. azul mr, manga y g. naranja.
Ping-Pong	4 Cocó	zaina	5	49	*Thiers*	*Cocodette*	ch. cereza, gorra gris
Monte Carlo	5 Happy	alaz'na	4	48	*Camors*	*Hope*	ch granate man y g verde nilo
Chivalrous	6 Sanabú	id	4	42	*Esperanza*	*Corista*	ch. naranja, banda y g. violeta
Pharaon	7 Salomé	zaina c	3	42	*Exmoor*	*Donnina*	ch. turquesa, mg. y gorra rosa
SanLuis	8 La Curieuse	alaz'na	3	41	*Orbit*	*Vivienne*	ch. bl vd y col á ray hor g bl

7.ª CARRERA Premio PAYSANDÚ Á LAS 4.— P. M.

Handicap para todo caballo ganador con exclusión de yeguas

Premio $ 2.300 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros Entrada: $ 25

			edad	kil.			
Express	1 Danzante	alazán	4	56	*Amianto*	*Danseuse*	ch. col m, b, y g, azul mar.
Belgrano	2 Lonq'may.	colorado	4	55	*Eridán*	*Lise Fleurón*	ch. y g, bl, y cereza á rayas hor
Staffetta	3 Bannockb.	alazán	5	53	*Neápolis*	*Rescué*	ch. y gorra marrón manga oro
Las Rosas	4 Califato	id	4	53	*G. Hermit*	*Regalina*	ch. az. mar. y oro á r. v. g. oro
Washington	5 Sobrem'te.	zaino	5	50	*Paysandú*	*Sound*	ch. y g oro manga con cinta bl.
Lagrange	6 Senguel	id	5	50	*G Hermit*	*Guadiana*	ch. naranja, gorra violeta
Talismán	7 Tristan	id	3	49	*Thiers*	*Mascotte*	ch. oro gorra negra
Precioso	8 Ojo Bonito.	alazán	3	42	*Ojo de Agua*	*Blue Star*	ch. am, y cel, á r, vrt, m, g, cel.
Beausoleil	9 Bufo	zaino	4	40	*Alerta*	*Budha*	ch. lila alamares y gorra negra
El Rubí	10 San Pedro.	alazán	4	40	*Asturián*	*Soledad*	ch. turq, m. bl, á cintas g pzó
Escocés	11 Lammerm.	zaino	4	40	*Neápolis*	*La Migraine*	ch. escocés, manga y g, amarilla

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL DEL DOMINGO 26 DE JUNIO DE 1904

COMISARIOS DE CARRERAS PARA EL MES DE JUNIO:

SEÑORES: DR. OBDULIO HERNANDEZ — PEDRO CHAPAR — CARLOS LURO — JOSÉ ECHEVERRY — ANTONIO F. PEZZI

1.ª CARRERA Premio CANELONES Á LA 1.— P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad que, con un año de residencia inmediata en el país, no haya ganado más de $ 10.000. Peso: 50 kilos. Recargo para ganadores de $ 3.000 á 6.000, 3 kilos; de 6.001 á 9.000, 5 kilos; de más de 9.000, 7 kilos.

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Carnot	1 Cuarteto	zaino	3	57	*Combate*	*Foudre*	ch. blanca lunares col, g. azul
Villanueva B	2 Vendome	id	6	55	*Childwick*	*Iso-Hampt.*	ch. rosa, c.b, puño y g, negra
Talismán	3 Tristan	id	3	55	*Thiers*	*Mascotte*	ch. oro y gorra negra
Belgrano	4 Orador	zaino c	3	55	*Orbit*	*Columbia*	ch y g bl, y cereza á ry. hr.
Las Rosas	5 G. Levalle	alazán	3	55	*Saint Gall*	*Hazy*	ch. az. mr. y oro á r. v. g oro
Savoia	6 Avanti	id	4	53	*Neápolis*	*Aurora*	ch. marrón banda y gorra turq.
Azul	7 T. de Línea	zaino n	3	53	*Brandzen*	*Bandera*	ch. negra m colorada gorra az.
Bonheur	8 Jacobino	zaino c	3	53	*El Amigo*	*Joyeuse*	ch. bl, y n. á ray. hor. gorra negr
Siva	9 Zephirus	alazán	4	53	*Amazón*	*Nebulosa*	ch. negra gorra punzó
Zubiaurre	10 Plaisan'rie	colorda	3	51	*Buenos A.*	*Porteña*	ch. blanca, á lun. gorra azul mar.
Atucha J.	11 Goliath	zaino	3	50	*Sargento*	*Gardenia*	ch. cereza mg. y gorra gris
Humilde	12 Puntero	alazán	4	50	*G Hermit*	*L. the War.*	ch. y gorra negra
Las Pitas	13 Camb'can.	zaino	3	50	*Neápolis*		ch. verde [illegible] vio. gorra ver y vio
Escocés	14 Glenesk	alazán	3	50	*Sir Richard*	*Glen larruel*	ch. escocés, m. y gorra amarilla
Indécis	15 Cocarde	alaz'na	3	48	*Saint Mirin*	*Gavotte*	ch. az y p. á rv. vr. g. azul.

2.ª CARRERA — Premio FLORIDA — Á LA 1.30 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 á la 1.ª, 200 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia 1.300 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Lagrange	1 **Filigrana...**	alaz'na	2	54	*Neápolis......*	*Fossette......*	ch. naranja gorra violeta
Don Gonzalo	2 **Mis Julieta**	zaina	2	54	*Stiletto ......*	*Julieta ......*	ch. granate gorra verde
Idem	3 **Chocarrera**	id	2	54	*G Hermit ...*	*Alba..........*	idem
Amianto	4 **Encantad...**	alaz'na	2	54	*Neápolis......*	*Embuche ....*	ch. blanc. man. y gorra punzó
Gral. Lavalle	5 **Válvula ....**	id	2	54	*Orbit ....*	*Angelica......*	ch. azul bda bl, g. amarilla
Pacífico.........	6 **Preferida...**	zaina	2	54	*Tonie ....*	*Felicita ......*	ch, bl, y punzó g, punzó
Verano..	7 **Directora...**	alaz'na	2	54	*Cartouche II*	*Corza ....*	ch. y gorra escocés manga vde,
Petite Ecurie	8 **Codorniz ...**	colorda	2	54	*Amazón ......*	*Alondra......*	ch. blanc alam oro g blan y oro

3.ª CARRERA — Premio TREINTA Y TRES — Á LAS 2.— P. M.

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos.

Premio $ 2.300 al 1.°, 200 al 2.° y 100 al 3.°.

Distancia: 1.400 metros — Entrada $ 25

			edad	kil.			
Petite Ecurie	1 **Allah ....**	colordo	2	54	*Orange ......*	*Alejandría...*	ch. bl, alam. oro, g. bl, y oro
América	2 **Coraje ....**	alazán	2	54	*Guerrillero .*	*Dinamita ...*	ch. bl, mangas y gorra verde
C. Hatteras...	3 **Dantas ......**	zaino	2	54	*Sargento ....*	*D. de Lys...*	ch. az. mr mg. y gorra punzó
Guamini	4 **Pichipul ...**	id	2	54	*Filou..........*	*Yegua 3/4...*	ch. granate, gorra blanca
Capital	5 **A. de Fierro**	zaino	2	54	*Violín ....*	*Soldier's D.*	ch. azul m. y oro á r. v, g. oro
Azul	6 **Momo ....**	zaino	2	54	*Brandzen ...*	*Mestiza ......*	ch, n, m. colorada gorra azul
Santo Tomé	7 **Plebeyo ....**	colordo	2	54	*Amazón ......*	*Lulú............*	

4.ª CARRERA — Premio RIO NEGRO — Á LAS 2.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado [illegible] de $ 5.000.

Premio : $ 2.700 al 1.°, 300 al 2.° y 1[illegible] 3.°

Distancia: 2.300 metros. — Entrada

			edad	kil.			
La Confianza	1 **Ultimatum**	colordo	6	63	*Napoleón ...*	*Langangte .*	ch. violeta, m. b y gorr.
Lagrange	2 **Relampago**	alazán	4	58	*Neápolis......*	*Rescué.........*	ch. naranja, gorra violeta
Don Gonzalo	3 **Bézigue ....**	zaino	4	53	*Neápolis......*	*Welcome... .*	ch. granate, gorra verde
Cantón	4 **Bob............**	id	5	50	*Mariscal.. ...*	*Bibí..............*	ch. bl, mg, vlt, g. blanca y viol,
Maragato	5 **T. de Oro...**	alazán	3	49	*Chiliarch.....*	*Genovesa ...*	ch, neg. y pzó á ray hor g bl
Belgrano......	6 **Anfion ....**	colordo	4	47	*G. Hermit......*	*Andreina ...*	ch. y g bl y cer á ray br
Guaraní	7 **Melrose.....**	zaino	4	42	*Neápolis......*	*Minerva ......*	ch. granate, gorra blanca
Pergamino ...	8 **Ondina.......**	zaina	4	41	*Acherón ......*	*Ofelia ....*	ch. violeta, manga y g. negra

5.ª CARRERA — Premio MONTEVIDEO — Á LAS 3.— P. M.

Para productos nacidos desde el 1.° de Agosto de 1901. Peso: 54 y 52 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de un premio clásico y de 5 kilos á los de dos ó más

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil			
Amianto	1 **Leviathan .**	zaino	2	54	*Neápolis......*	*L. Silvio ....*	ch. blanca, man. y gorra punzó
Atucha J......	2 **Divisa ......**	alaz'na	2	52	*Orbit...........*	*Dido..... ......*	ch. cereza m. y gorra gris
Cauton	3 **Pilo ....**	zaino	2	54	*Hipólito......*	*Tulip ....*	ch. blanca m. viol. y g, bl. y viol,
Don Gonzalo	4 **Margal ......**	id	2	54	*G. Hermit...*	*Framework.*	ch. granate, gorra verde
Idem	5 **Pregonero .**	colordo	2	54	*Neápolis......*	*Dalriada ...*	idem
El Jockey......	6 **Minuit.......**	alaz'na	2	55	*Amianto ....*	*Mimí...... ....*	ch. oro gorra verde
Haras Viejo .	7 **Eunice ......**	id	2	52	*Orange.......*	*Voladora.....*	ch. az. mr. mg, y gorra naranja
Iceache	8 **Rosette......**	zaina	2	52	*Neápolis......*	*R. Royale ...*	ch. bl. cuello bot, y gorra verde
La Alianza..	9 **Delos.........**	alazán	2	54	*Orléans.......*	*Caridad ......*	ch. granate á her. gorra blanca
Lincoln A ...	10 **Diable ....**	zaino	2	54	*San Martín.*	*Driade.......*	ch y gorra verde
Lucarne	11 **Ensueño ...**	colordo	2	54	*G Hermit ...*	*Regret ....*	ch. violeta gorra verde
Nevada.........	12 **Náutico ....**	id	2	54	*Alerta.........*	*Emblema . .*	ch. gris, gorra punzó
Platense	13 **G. Simon ...**	zaina	2	52	*G Hermit ...*	*Simper ......*	ch. col. alams. y gorra azul
Reyna	14 **Crispi ....**	alazán	2	54	*Camors ......*	*Pédale ....*	ch. g. y t, á ry, hr, m, y g, t,
Idem	15 **Heraldo....**	zaino	2	54	*Mariscal......*	*Hippolyte ...*	idem
Piringo.........	16 **Celso ....**	colordo	2	57	*G Hermit ...*	*Nesta ....*	ch. y g viol m. rojo al. y b. oro.
Villanueva B	17 **Oropesa ....**	zaina	2	52	*Amazón.......*	*L. Ormonde*	ch. rosa, cuel, bot, puñ, y g. negr,
Winchester...	18 **G. Plumer.**	alazán	2	54	*Amianto. ..*	*Agnes Hilda*	ch. punzó, banda y gorra negra
Zubiaurre	19 **Condesita .**	alaz'na	2	52	*Ituzaingó ...*	*Primera ......*	ch. blanca lunares, g. azul mar.
Idem	20 **La Nena ....**	zaina	2	52	*Ituzaingó ...*	*L. Giannone*	idem
Idem	21 **Patricio ...**	zaino	2	54	*Porteño......*	*Flover Qeen*	idem
Godoy	22 **White ....**	id	2	54	*Offenheit ....*	*Queen ....*	ch salmón alamares, gorra bl.
Liverpool	23 **Liverpool .**	id	2	54	*Mariscal......*	*Myosotis ...*	ch. marrón m, gorra azul marino
Nacional	24 **Regidor ....**	id	2	54	*Alerta ....*	*Regenta......*	ch. y g. azul y banda blanca
Santa María	25 **Mephisto...**	alazán	2	54	*G. Hermit...*	*Nini ....*	ch, oro, lun n., m, oro g. negra
Tevere	26 **Kaiium......**	zaino	2	54	*Amianto ...*	*Divina.........*	ch blanca, banda y g, verde

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

APARECE LOS SABADOS

Dirección, Redacción y Administración:
BOLIVAR, 578 al 586, BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598 Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 144

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edicion corriente	Edicion de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 19 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli - Perú 662 á 676.—Buenos Aires

NÚMERO SUELTO { En la capital . . . . . 20 centavos
Fuera de la capital. 25 »

EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital 40 centavos
» fuera de la capital 50 »



DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

SEGUNDO TRIMESTRE DE 1904

AÑO VII

TEXTO

PROSA

REDACCIÓN

A

B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

PROVINCIAS

VERSO

ILUSTRACIONES

DIBUJOS EN NEGRO

DIBUJOS EN COLOR

FOTOGRAFÍAS

RETRATOS

ACTUALIDADES EXTRANJERAS

APUNTES Y RECORTES

CURIOSIDADES

ALEMANIA

BRASIL

CHILE

DINAMARCA

ESPAÑA

FRANCIA

GUERRA RUSOJAPONESA

heridos recogidos por el «Pascal». El crucero francés «Pascal» que recogió á los náufragos del «Variag» y del «Korietz». Cepillos para recoger fondos, colocados por la cruz roja en las calles de San Petersburgo. Uno de los hospitales de la cruz roja en Port Arthur. Dormitorios del tren hospital organizado por la gran duquesa y enviado á Port Arthur el 19 de febrero. Sala de operaciones del tren hospital. Espias de los bandidos que destruyen la linea férrea en la Manchuria. Cabezas de tunguses que intentaron descarrilar un tren del ferrocarril de la Manchuria. Salida de familias de Salny huyendo de la guerra. Globo de guerra elevado en las alturas de Ping Yang para hacer observaciones San Petersburgo: partida de tropas para el Extremo Oriente—290. Penalidades de los destacamentos rusos que custodian la via del ferrocarril de Manchuria. El buque italiano «Elba» recogiendo á los marineros heridos del «Variag» después del combate de Chemulpo Casa de gobierno de Port Arthur, La entrada del club naval en Port Arthur La Avenida de los Ingenieros, una de las mejores calles de Dalny. Estación en la linea del transiberiano. Fortines que se encuentran á lo largo del ferrocarril de la Manchuria. El rio Lao-Ki cruzado por barcas entre los hielos. Artilleria de montaña japonesa en acción cerca de Pingyang. El coronel japonés T. Harada con varios oficiales—291. Arrastrando un gran cañón hacia los fuertes de Port Arthur. Mercaderes y dignatarios chinos de Manchuria entregando sus presentes al virrey Alexief. Proclamas del zar expuestas en las ciudades y pueblos de Rusia. Los transeuntes de San Petersburgo ante las librerias donde se exhiben los retratos de la familia imperial y los grabados de la guerra. Inspección de armamento en la cubierta de un acorazado japonés. Enfermera japonesa asistiendo á los heridos rusos del combate de Chemulpo. Medalla japonesa concedida á los marinos que llevaron al Japón los acorazados «Nisshin» y «Kasuga». Requisición de Renos en la Siberia Oriental. El 6.° batallón de ingenieros pontoneros rusos en camino al teatro de la guerra. Espia japonés ante un consejo de guerra celebrado en un templo de la Manchuria—202. Caballeria japonesa acampada en Seul. Las tropas japonesas pasando por la calle principal de Seul. El ejército japonés al salir de Seul para avanzar hacia el norte. El ejército japonés en el «paso de Pekin» durante su marcha al norte. Una división japonesa vadeando un rio en Corea. Las señoras de Odesa besando á los oficiales del «Variag» á su desembarco. Hospital de campaña del servicio de sanidad ruso. Un herido ruso al que dan á besar una imagen sagrada. Estación del transmanchuriano guardada por cosacos. Corresponsales de diarios en el club de los nobles de Tokio—293. Desembarco de tropas japonesas en Chemulpo. Soldado japonés y el changador coreano, instantánea tomada en Seul. El general Jamaguki jefe del estado mayor japonés en Corea. La chimenea del «Koreietz» sacrificado por los rusos en Chemulpo. Celebración en Tokio de las victorias obtenidas por las armas japonesas. Las columnas del ejército japonés avanzando hacia Schou, acompañadas de culis que llevan forraje comprimido. Jarrones de plata regalados por el micado á los marinos que condujeron al Japón los acorazados «Nisshin» y «Kasuga» Los chinos desembarcando provisiones en la playa de Dalny Venta de boletines con las noticias de la guerra en las calles de San Petersburgo—294 En la cubierta del acorazado japonés «Hatsuse» volado por una mina submarina frente á Port Arthur. Tropas rusas formadas ante el palacio de invierno, antes de partir para el Extremo Oriente Caballeria rusa cruzando un rio Patrullas rusas interrogando á paisanos coreanos en las cercanias de Ping Yang. Corresponsales de diarios en Niu Chuang. Oficiales del ejército japonés, dirigiendo la descarga de viveres, al efectuarse el desembarco en Chemulpo. Japoneses abriendo una via al otro lado del rio Tai Tong frente á Pingtang. Soldados japoneses cansados conducidos en carretas. Oficial japonés montado en un buey durante el avance en Corea. Japoneses leyendo los boletines de victorias, expuestos en las redacciones de los diarios de Tokio. Port Arthur: oficiales rusos en lo alto de la montaña de oro observando los movimientos de la escuadra japonesa. Marinos japoneses, colocando luces flotantes delante de Port Arthur para hacer creer en la presencia de una escuadra. Los tiros de los fuertes de Port Arthur á las luces colocadas por los japoneses—295. Voluntarios japoneses que parten de San Francisco de California para la guerra. Soldado ruso hecho prisionero por una avanzada japonesa. Preparando haces para la construcción de un puente provisional. Construcción de trincheras al norte de Corea. Japoneses reconociendo un buque mercante en los mares de China. Sobrevivientes del combate de Chemulpo. Marinos rusos prisioneros bajo palabra en el consulado de Sangat. Observatorio de campaña usado por el ejército japonés. El crucero acorazado japonés «Iwate» que recibió una bomba durante un ataque á Port Arthur. El crucero japonés «Kasagi» que acompañó á los torpederos para atacar á la escuadra rusa en Port Arthur El trasporte japonés «Kinshiu Maru» echado á pique por los rusos. Una patrulla de caballeria japonesa cerca de Ping Yang. Destacamento de zapadores japoneses en Corea—296. Artilleria rusa transportada en los trenes militares. Escaramuzas de vanguardia. Los cosacos combatiendo como tiradores. Indisciplina de reservistas rusos en el viaje al Extremo Oriente, ataque á un oficial. Refugios subterráneos construidos por los chinos en la ciudad nueva de Port Arthur después del primer bombardeo. Aspecto de la ciudad nueva de Port Arthur después del tercer bombardeo. Equipajes de los soldados rusos en el andén de la estación de Jarbin. El primer ejército japonés al mando del general Kuroki efectuando el paso del Yalú. Paso de un vado por la guardia imperial japonesa en la invasión de la Manchuria. Puesto telefónico en un pueblo de Corea. Los cosacos del general Michenko volviendo á pasar el Yalú después de reconocer las posiciones de los japoneses—297. Penalidades en los transportes á Mukden. Vivac de caballeria japonesa en el norte de Corea. Paquete inglés detenido por un cañonero ruso frente á Corfú. Los japoneses construyendo puentes para el avance de sus columnas. Paso de artilleria rusa por un puente sistema «Chernof». Rusos acechando á varios jinetes japoneses de descubierta. Japoneses en las alturas que dominan el Yalú frente al enemigo. Reclutas japoneses practicando el ejercicio de transportar heridos durante la acción—298. La toma de Chong-fú. Baterias japonesas entrando en acción. El torpedero ruso «Strakny» hundido en aguas de Port Arthur. Señoras de la cruz roja haciendo los preparativos para recibir un tren de heridos en la estación de Jarbin. Soldado japonés hecho prisionero por una avanzada rusa. Cazatorpederos japoneses colocando minas delante de Port Arthur. Tren del ejército ruso. El acorazado japonés «Hatsuse» perdido frente á Port Arthur. El crucero japonés «Yoshino» hundido por el choque con el «Kasuga». Los oficiales alemanes enviados al teatro de la guerra. En Port Arthur: granada japonesa de 88 centimetros que no estalló. Edificio de la ciudad antigua de Port Arthur destruido por el bombardeo de los japoneses—299.

ITALIA

Acuerdo comercial con Alemania—288.
Alud de Pragelato—299.
Centenario de San Gregorio el Magno—298.
Compositores triunfantes en el concurso Sonzogno—299.
Congreso geográfico en Nápoles—294.
Congreso socialista de Bolonia—294.
El rey en los ejercicios de tiro de la artilleria—294.
Entrega de la bandera al «Regina Margherita»—289.
Fallecimiento de Domingo Giuriati—290.
Fallecimiento del senador Boccardo—293.
Fototelegrafia de los alpinos—293.
Inauguración del astillero de Palermo—291.

PARAGUAY

PERÚ

URUGUAY

DIVERSAS

DE TODO EL MUNDO

ÚLTIMOS INVENTOS

PARA LA FAMILIA

PÁGINAS RURALES

mer premio 1962. Padrillo «Hackney Marvellous», 6.124 H. H. S. Vacas y vaquillonas Durham puras de Pedigrée, adquiridas en el establecimiento Chapadmalal en 2.760 pesos término medio. Vista general de corrales y baños. Reproductor «Shorthorn Golden Anow H. B.» 1.83.584. Galpón para toros—291. Injerto de berengenas en tomates. Injertos de repollos. Nispero injertado en espino blanco, 1 y 2 ramas de dos clases, 3 hojas de nispero en una rama de espino blanco, 4 y 5 flores de nispero dispuestas en corimbo como las del espino. Batata de gran tamaño y raiz de verbena injertadas en cardo negro. Aglomeración de papas de forma extraña—292. Toro Bapton florit. Toro Shorthorn blanco C. S. V. Manada de vacas en el pasto. Vaca «White Heathen». «Malmarsón»—293. Plantas de maiz y alfalfa notablemente desarrolladas. Planta de tomate de 4,55 metros de altura—[illegible]. El [illegible] del algodón. Sembradoras de algodón. Piezas anexas para utilizar la máquina en la siembra del maiz—[illegible]. Zapallo que pesa 24 kilos 700 gramos. Espiga de maiz de forma rara—297. La lechería. Establos. La vaca «printemps». «Lady Belle». El toro campeón. Llevando una Gersey á ordeñar—298. Aparato frigorífico de Mm. Corblin y Douane—299.

PÁGINAS INFANTILES

PASATIEMPOS

ACTUALIDADES EXTRANJERAS — RETRATOS


DEC
22
1982
UNIVERSITY

